M 136/1
T. 18 1913

9508

272-3-1

# ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
# РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

## ТОМЪ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ.

## СИМЕОНОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

Библіотека Генеральнаго и Главнаго Штаба 1811 г.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. А. Александрова (Надеждинская, 43).
1913.

М 1
НЕ КОПИРОВАТЬ
272-3-1
9508

# ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
# РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

Д 16/1
ф 801-83
9675-7

## ТОМЪ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ.

з 5п. 4 ви

## СИМЕОНОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

ПУБЛ. БИБЛ. им. В. И. ЛЕНИНА С.С.С.Р.
БИБЛІОТЕКА ГЕНЕРАЛЬНАГО ШТАБА 1811 г.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія М. А. Александрова (Надеждинская, 43).
1913.

ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

Всесоюзная библиотека имени В. И. Ленина
Ф. 7152-34
2007041857

Восемнадцатый томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей содержитъ лѣтопись Симеоновскую, названную такъ по имени бывшаго владѣльца ея единственнаго до насъ дошедшаго списка—книжнаго справщика у государева книгопечатнаго дѣла, священника Никифора Симеонова[1].

Рукопись эта хранится среди лѣтописныхъ сборниковъ Библіотеки Императорской Академіи Наукъ подъ шифромъ 16.8.25 (по католоғу Семенова—№ 6) и состоитъ изъ 3 ненумерованныхъ листковъ, 638 листовъ текста и 4 ненумер. чистыхъ листковъ въ концѣ; писана, въ основной части, содержащей лѣтописный сводъ, полууставомъ первой половины XVI в., на что указываютъ и водяные знаки бумаги. На второмъ листкѣ—почеркомъ, непохожимъ ни на одинъ изъ тѣхъ, какими писана рукопись,—сдѣлана выписка: «у великого князя у ераслава а҃ сынъ валадимеръ, иже бѣ поставилъ святую великую софѣю в новѣгородѣ, а кнежилъ в новегородѣ в великом, а преставися млад от роду от него[2] лѣтъ; в҃ сынъ изуславъ кнежилъ в киеве; г҃ сынъ святославъ черниговъскы; д҃ сынъ всеволот кнежил в переславли в полскомъ; е҃ сынъ вечеславъ смоленскыи; ѕ҃ сынъ игоръ володимеръскыи». На той же страницѣ помѣта скорописью XVII в.: «справщика іерея нікифора сѵмеѡнова», а на поляхъ листовъ 9—17 другая: «сія-книга-печатнагѡ-дѣла-справ-щика-іерея-нікифора-сѵмеѡнова». Первые 8 листовъ заняты вводными статьями лѣтописнаго свода, списками русскихъ епископій, митрополитовъ, архіепископовъ Великаго Новгорода и Пскова, епископовъ ростовскихъ, суздальскихъ, коломенскихъ, тверскихъ, сарскихъ, рязанскихъ, пермскихъ, черниговскихъ, переяславскихъ, смоленскихъ, владимірскихъ, юрьевскихъ, луцкихъ, бѣлорусскихъ и туровскихъ, и князей русскихъ отъ Рюрика, кончая Дмитріемъ, внукомъ Ивана III. Съ 9-го листа начинается текстъ лѣтописнаго свода извѣстіемъ 6685 (1177) года «о побѣдѣ великому князю всеволоду на рязанскые князи и на ростиславичя», кончаясь на об. листа 578-го записью о рязанскомъ пожарѣ 17 сентября 7002 (1493) г. Далѣе на л.л. 579—583 отрывокъ изъ «Государева Родословца»—перечень великихъ князей отъ кончины Ярослава Владиміровича до Ивана III (поименованы и сыновья его), и князей смоленскихъ, кончая Даниломъ Пѣнкомъ; этотъ отрывокъ вписанъ на чистые листки рукописи почеркомъ XVII в. На л.л. 584—589—отрывокъ поученія, начинающагося словами: «Отреченіе же мира сего да не мниши, яко ничтоже есть», съ окончаніемъ на словахъ: «чистотѣ же сердечьной рождьшися апостольское съвръшеніе бываетъ». На л.л. 590—601—отрывки изъ требника, съ полуслова, безъ начала, и (л. 585) прощальная грамота митр. Фотія (см. П. С. Р. Л., т. VI, стр. 144—148). Наконецъ, л.л. 602—638 заняты повѣстью о взятіи Царьграда турками (см. П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 125—144). Листы 584—638 писаны разными почерками XVI вѣка.

---

[1] О немъ см. въ статьѣ Мансветова: „Какъ у насъ правились церковныя книги?“ („Прибавленія къ Твореніямъ святыхъ отцовъ“, ч. 32-я, Москва, 1883).

[2] Такъ въ рукописи.

При переплетѣ Симеоновской рукописи нѣкоторые листы перепутаны: такъ послѣ 32-го должны слѣдовать 40 и 41-й; послѣ 33 го—36-й, 37-й, 38-й и 39-й затѣмъ 34-й и 35-й (послѣднiе 2 листа на половину оборваны); далѣе 2 листа вовсе утрачены, а продолженiе текста читается на л.л. 328—331; послѣ 331-го былъ еще утраченный листъ, а дальнѣйшiй текстъ—на л. 42 и далѣе, въ порядкѣ, но послѣ л. 65 снова пробѣлъ, происшедшiй отъ утраты одного листа.

Симеоновская лѣтопись изучена А. А. Шахматовымъ въ статьѣ: «Симеоновская лѣтопись XVI вѣка и Троицкая начала XV вѣка» («Извѣстiя Отдѣленiя русскаго языка и словесности Императорской Академiи Наукъ», т. V, кн. 2) со стороны ея состава и отношенiя къ другимъ памятникамъ московскаго лѣтописанiя. Исходя изъ результатовъ этого изслѣдованiя Археографическая Комиссiя признала полезнымъ привлечь къ изданiю XVIII т. П. С. Р. Л. также слѣдующiе матерiалы:

1. Отрывки Троицкой лѣтописи, той «харатейной» (пергаменной) рукописи, которая была Н. М. Карамзинымъ найдена въ библiотекѣ Троицкой Лавры, передана Обществу Исторiи и Древностей Россiйскихъ и сгорѣла въ Московскомъ пожарѣ 1812 г. Рукопись эта послужила для изданiя Лаврентьевской лѣтописи, предпринятаго Императорскимъ Обществомъ Исторiи и Древностей Россiйскихъ въ первый же годъ его дѣятельности; изданiе было поручено профессорамъ Х. А. Чеботареву и Н. Е. Черепанову, которые, воспроизводя текстъ Лаврентьевскаго (Пушкинскаго) списка, сличали его съ Радзивилловскимъ (Кенигсбергскимъ; варiанты означены: Кнгб.) и Троицкимъ (варiанты означены: Трц.). Начавъ работу въ 1804 г., издатели отпечатали къ 1810 г., когда изданiе было прiостановлено, всего 10 листовъ (80 страницъ). Эти листы были воспроизведены Археографической Комиссiей въ приложенiи къ третьему изданiю «Лѣтописи по Лаврентьевскому списку» (1897), а нынѣ перепечатываются въ настоящемъ томѣ П. С. Р. Л. подъ лит. А, какъ «сохранившiеся отрывки начала Троицкой лѣтописи», причемъ использованъ, кромѣ изданiя Чеботарева и Черепанова, также корректурный оттискъ его перваго листа, сохранившiйся въ библiотекѣ Академiи Наукъ: онъ далъ нѣсколько мелкихъ варiантовъ Троицкой (означены: «Корр.»), которыми издатели затѣмъ предпочли пренебречь. Отъ дальнѣйшаго текста Троицкой лѣтописи сохранились только цитаты Карамзина. Изъ нихъ всѣ, опредѣленно означенныя въ примѣчанiяхъ къ «Исторiи Государства Россiйскаго» какъ взятыя изъ Троицкой или изъ «харатейныхъ», т.-е. Лаврентьевской и Троицкой, собраны въ настоящемъ томѣ и расположены въ слѣдующемъ порядкѣ: а) цитаты изъ текста до 6685 г. помѣщены вслѣдъ за перепечаткой изданiя Чеботарева и Черепанова; б) цитаты изъ текста съ 6685 и кончая извѣстiемъ о женитьбѣ великаго князя Василiя Дмитрiевича (9 Января 6898 года), послѣднимъ, какое сходно въ Троицкой и Симеоновской лѣтописяхъ, отнесены въ варiанты къ тексту издаваемой лѣтописи (см. стр. 24—140); в) остальныя—

приведены въ концѣ тома, подъ лит. В. (стр. 279) какъ «окончаніе отрывковъ Троицкой лѣтописи».

2. Близкое сходство Симеоновской лѣтописи въ части ея, излагающей событія съ 6918 по 6988 годъ (включительно, стр. 159—267) съ соотвѣтственными частями группы другихъ лѣтописныхъ сводовъ, позволило привлечь къ изданію эти послѣдніе. Съ 6198 г. замѣтно сходство между Симеоновской и тою лѣтописью, которую Карамзинъ назвалъ Ростовской. Это—рукопись Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (Библіотеки Архива № 20—25), писанная въ листъ на 885 л. разными почерками конца XVII-начала XVIII в.в. Ея варіанты, отмѣченные лит. Р., приведены полностью при текстѣ за 6198 — 6988 г.г., а далѣе Ростовская лѣтопись, сохраняя близость въ основномъ изложеніи, постепенно все чаще отступаетъ отъ Симеоновской въ рядѣ болѣе или менѣе обширныхъ статей, которыя не могли быть приняты къ напечатанію въ настоящемъ томѣ, какъ неимѣющія отношенія къ издаваемому памятнику: эти статьи указаны на стр. 250, 259, 260, 265 — 267. Начиная съ 6989 года Ростовская столь значительно расходится съ Симеоновской, что сопоставленіи ихъ—излишне.

3. Съ извѣстія 6925 г. о пріѣздѣ къ в. к. Василію Дмитріевичу Нижегородскаго князя Даніила Борисовича начинается сходный съ Симеоновскимъ текстъ въ лѣтописи Уваровской (см. стр. 163), принадлежащей собранію рукописей гр. А. С. Уварова (№ 188; по «Систематическому описанію славяно-россійскихъ рукописей собранія гр. А. С. Уварова» арх. Леонида № 1385). Это—сборникъ, писанный полууставомъ XVI в. на 525 л.л.—Его варіанты означены лит. У.; они обрываются на извѣстіи о великомъ морозѣ, разразившемся 31 мая 6985 г., такъ какъ далѣе тексты обоихъ сводовъ сильно расходятся (см. стр. 254).

4. Съ извѣстія 6931 г. о смѣнѣ владыкъ въ Великомъ Новгородѣ (стр. 159) выступаетъ такая же близость Симеоновскаго текста къ тому, какой находимъ въ спискахъ Кирило-Бѣлозерскомъ, Вологодско-Пермскомъ (или Великопермскомъ) и Никаноровскомъ; прекращается эта близость текстовъ на извѣстіи 6981 г. «о преставленіи благовѣрнаго князя Юрія Васильевича» (стр. 244). Кирило-Бѣлозерскій списокъ—рукопись Императорской Археографической Комиссіи, № 251, писанная скорописью XVI в. на 564 л.л. (л.л. 533—544 и 546—563—чистые); Вологодско-Пермскій - рукопись второй половины XVI в. (на 387 л.), хранится въ библіотекѣ Имп. Академіи Наукъ подъ шифромъ 16.8.15; Никаноровскій—рукопись разныхъ почерковъ XVI и XVII в. (на 407 л.)—тамъ же, подъ шифромъ 16.17.1. Буквальное тожество ихъ текстовъ (Никаноровскій списокъ прерывается на извѣстіи 6980 г. о повелѣніи митр. Филиппа готовить камень на строеніе церкви св. Богородицы—см. стр. 236) позволило ограничиться указаніемъ варіантовъ Кирило-Бѣлозерскаго списка, какъ лучшаго, къ основному тексту, приводя лишь въ немногихъ случаяхъ отличія двухъ остальныхъ. Эти варіанты отмѣчены литерами К., В., Н.

Настоящій томъ печатался подъ редакціей Члена Комиссіи А. Е. Прѣснякова.

# А.

# СОХРАНИВШІЕСЯ ОТРЫВКИ НАЧАЛА ТРОИЦКОЙ ЛѢТОПИСИ.

## *) Се повѣсти времяньныхъ[1] лѣтъ, отъкуду есть пошла Руская земля; кто въ Киевѣ[2] нача первѣе княжить[2]; и отъкуду Руская земля стала есть.

Се начнемъ повѣсть сию.

По потопѣ первие[3] сынове Ноеви раздѣлиша землю Симъ, Хамъ, Афетъ.

И яся въстокъ Симови: Персида, Ватрь, тоже[4] и до Индикия в долготу и в ширину[5], якоже рещи от въстока и до полуденья[6]; и Сурия, Индия по Ефратъ рѣку; Вавилонъ, Кордуна, Асуряне; Мисопотамира[7], Аравія старѣйшая; Елмаисъ, Инди, Равия[8] на вся[9].

Хамови же яся полуденьная страна[10]: Еюпетъ, Ефивопья[11], прилежащия ко Индомъ; другая же Ефивопья[11] из неяже исходить рѣка Ефиопьская Чермна, текущи на въстокъ Авиф... икии[12] прилежащи до Куриина[13]; Маръмарья, Асуритисиоу; и другая Нумидья, Масурия, Мавританья, протиоущи Гадирѣ[14].

Сущимъ же ко востокомъ имать: Киликию, Памъфилию, Писидию, Мосию, Лукаонию, Фругию, Камалию, Ликию, Карию, Лудью, Масию другую, Троаду, Салиду, Вифунию, старую Фругию, и островъ неки[15] имать Саръдани, Критъ, Купръ и рѣку Гѣону[16], зовому[17]...

---

[1] временьныхъ *Трц.* [2]—[2] в ней поча первоіе княжити *Трц.* и *Кнгб. ркп.* [3] Тріе *Трц.* и *Кнгб. ркп.* [4] доже *Кнгб.* и *Трц.* [5] Въ *Трц. ркп.* послѣ слова *вширину* прнбавлено *и до Нирокурия.* [6] доже и дополуденья *Трц.* [7] Месопотамия *Трц. и Кнгб.* [8] Аравия силная, Колія, Комагини, Финикія вся *Трц.* (Корр.: „Аравія сильная... слѣдующія слова въ Трц. рукоп. отъ ветхости стерлись“). [9] Вмѣсто: Равия на вся *въ Кнгб. ркп.* стоитъ: Равія [а въ *Трц. Аравія*] силная, Куліи [въ *Трц.* Колія], Колгини [а въ *Трц.* Комагини], Фикіа [а въ *Трц. Финикія*] вся. [10] Часть *Трц.* и *Кнгб.* [11]—[11] Въ *Трц.* Ефиопья, а въ *Кнгб. ркп.* Ефіопія. [12] Въ *Трц.* Фиф... не кончана рѣчь, стерлась. [13] до Куриния *Трц.* [14] въ *Трц.* противущи Гадѣрѣ. [15] островы нѣкии *Трц.* [16] Гиону *Трц.* и *Кнгб.* [17] означенное здѣсь точками... мѣсто въ оригиналѣ (т.-е. въ *Лавр. ркп.*) выгнило; а въ *Кнгб. ркп.* стоитъ *зовемую Нилъ.*

*) Первые два отрывка взяты изъ изданія „Пушкинской лѣтописи“, котораго отпечатано 10 листовъ; кромѣ того сохранилась корректура перваго листа; варіанты его означены: Корр.

Афету же яшась полунощныя страны и западн... Мидия[1], Алъванья, Аръвинья[2] малая и великая. Кападокия, Фефлагони[3], Галатъ[4], Влехисъ[5], Воспории, Меоти[6], Дереви[7], Гаръмати, Тавріани, Сируфья[8], Фраци[9], Макидонья[10], Алматия[11], Луеи[12]. Фесалья, Локрия[13], Пеления[14], яже и Полопонисъ[15] наречеся, Аркадъ[16], Япиронья[17], Илюрикъ[18], Словѣне, Лухитая[19], Анъдриокия[20], Оньдрѣятиньская[21] пучина.

Имать[22] же и островы: Вротанию[23], Сикилию, Явию[24], Родока[25], Хиона, Лѣзовона, Кофирана[26], Вакунофа[27], Кефалинья[28], Ифакину[29], Керькуру; часть всячьския страны[30], нарицаемую Онию[31], рѣку Тигру, текущи[32] межю[33] Миды[34] и Вавилономь.

До Понетьского[35] моря на полънощныя[36] страны: Дунай, Дьнѣстръ[37] и Кавкаисинекия[38] горы, рекше Угорьски[39], и отътудѣ[40] доже и до Днѣпра; и прочая рѣки[41]: Десна, Припеть, Двина, Волховъ[42], Волъга, яже[43] идеть на встокъ в часть Симову[44].

В Афетовѣ же части сѣдять: Русь, Чюдь, и вси языци, Меря, Мурома, Весь, Моръдва, Заволочьская Чюдь[45], Пермь, Печера, Ямь, Угра[46], Литва, Зимѣгола, Корсь, Сѣтьгола[47], Либь.

Ляхъве же[48], и Пруси, Чюдь пресѣдять[49] к морю Варяжискому[50]. По сему же морю сѣдять[51] Варязи сѣмо[52] ко въстоку до предѣла Симова. Потому же морю сѣдять[53] къ западу до землѣ Агнянски[54] и до Волошьски.

Афетово бо и то колѣно: Варязи, Свеи[55], Урмане[56], Русь, Агняне, Галичане, Волхва[57], Римляне, Нѣмци, Корлязи, Веньдици[58], Фрягове, и прочии, доже[59] присѣдять отъ запада къ полуночью[60], и съсѣдяться съ племянемъ[61] Хамовымъ.

Симъ же, и Хамъ, и Афетъ[62] раздѣливше[63] землю жребьи[64] метавше не преступати никомуже въ жребии братень; живяхо[65]. кождо въ своей части; бысь языкъ единъ[66].

И умножившемъся человѣкомъ на земли помыслиша[67] создати столпъ до небесе, въ дни Нектана и Фалека, и собрашася на мѣстѣ Сенаръполи[68] здати столпъ до небесе, и градъ около его Вавилонъ; и созда[69] столпъ то[70] за м҃ лѣтъ, не свершенъ бысь.

---

[1] ...дняя. Мидиа *Трц.* [2] Армениа *Трц.* [3] Пефлагони *Трц.* [4] Галатиа *Трц.* [5] Колхисъ *Трц.* [6] Меотии *Трц.* [7] Деревиі *Трц.* [8] Скуфиа *Трц.* и *Кнгб.* [9] Фраки *Трц.* [10] Македония *Трц.* [11] Далматиа *Трц.* [12] Малоси *Трц.* и *Кнгб.* [13] Въ *Трц.* опискою *Мокриа.* [14] и Пелиниа *Трц.* [15] Пелеонисъ *Трц.* [16] Аркадиа *Трц.* и *Кнгб.* [17] и Пироніа *Кнгб.* а въ *Трц.* Іпифаниа. [18] Люрикъ *Трц.* [19] Лурития *Трц.* [20] Андреокиа *Трц.* [21] Андреа-тиньская *Трц.* [22] Імуть *Трц.* [23] Вретанію *Трц.* [24] Авию *Трц.* [25] Родона *Трц.* и *Кнгб.* [26] Сефирана *Трц.* [27] Вакунфа *Трц.* [28] Кефалиниа *Трц.* [29] Ефакину *Трц.* [30] Въ *Трц.* ча....ньская страны. [31] Оини *Трц.* [32] текущю *Трц.* и *Кнгб.* [33] (Корр.: въ текстѣ: межи, въ пр. межю *Трц.*). [34] Индиею, описка въ *Трц.* [35] і до Понтиискаго *Трц.* [36] оба на полуденьныя *Трц.* (Корр.: оба на получныя *Трц.*). [37] Въ *Трц.* и *Кнгб.* опискою поставленъ *Днѣпръ.* [38] Чеканѣския *Трц.* (Корр.: въ *Трц.* ...аньския, первыя слоги стерлись). [39] Угорьския *Трц.* [40] и оттуда *Трц.* и *Кнгб.* [41] Прочаа рѣкы *Кнгб. ркп*, въ *Трц.* же *ркп.* рѣка. [42] Волхъвъ *Трц.* [43] іже *Трц.* [44] вчасти Симовы *Трц.* [45] Въ *Трц. ркп.* слѣдующія слова другимъ порядкомъ поставлены съ нѣкоторою при томъ отмѣною, повтореніемъ и прибавкою, какъ то: Заволочьская (Корр.: Заволоцкая) Чюдь, Югра, Печера, Ямъ (Корр.: Емь), *Угра* [повторена, а прежде названа *Югра*], Литва, Замѣгола, *Лѣтьгола*, Корсь, *Тепьра*, Пермь, *Любь.* [46] Угра въ *Кнгб. ркп.* также и въ *печ.* пропущена, а въ *Трц. ркп.* названа она сперва *Югра*, а послѣ *Угра.* [47] Лѣтьгола *Трц.* [48] Ляхове же *Трц.* [49] присѣдятъ *Трц.* [50] Варяжьскому *Трц.* [51] приседятъ *Кнгб.*—сѣдятъ *Трц.* [52] нарѣчія *сѣмо* не стоитъ въ *Трц. ркп.* [53] сѣдятъ *Трц.* [54] до земли Агаянскы *Кнгб.*—а въ *Трц. ркп.* Агняньскии (Корр.: Агняньски). [55] Свѣе *Трц.* [56] послѣ Урмане въ *Трц.* прибавлено *Готе.* [57] Волохове *Трц.* [58] Венедици *Кнгб.* и *Трц.* [59] ти же *Трц.* [60] къ полунощью *Трц.* [61] со племенемъ *Кнгб.* и *Трц. ркп.* [62] Афефъ *Трц.* [63] раздѣливша *Трц.* [64] жребии *Трц.* [65] и живяху *Кнгб.* и *Трц, ркп.* [66] языкъ великъ единъ *Трц.* [67] и помыслыша *Кнгб.* и *Трц. ркп.* [68] въ *Трц.* на мѣстѣ Сенари на поли. [69] создаша *Трц.* [70] въ *Трц.* стоитъ *тъ.*

И сниде Господь Богъ видѣти градъ и столпъ, и рече Господь: се родъ единъ и языкъ единъ! и съмѣси[1] Богъ языкы, и раздѣли на о҃ и в҃[2] языка; и расъсѣя по всей земли.

По размѣшеньи же языкъ Богъ вѣтромъ великимъ разраши столпъ; и есть останокъ его промежю Асюра и Вавилона, и есть въ высоту . . . . . . . . . и в лѣта многа хранимъ останокъ.

По размѣшеньи же столпа и по раздѣленьи языкъ, прияша сынове Симови въсточныя страны, а Хамови сынове полуденьныя страны, Афетови же прияша западъ и полунощныя страны.

От сихъ же о҃ и в҃ языку бысь языкъ Словѣнескъ от племени Афетова Нарци, еже суть Словѣне. Во мнозѣхъ же времянѣхъ сѣли суть Словѣни по Дунаеви, гдѣ естъ ныне Угорьска земля и Болгарьска.

От тѣхъ Словѣнъ разидошася по землѣ, и прозвашася имены своими, гдѣ сѣдше на которомъ мѣстѣ. Яко пришедше сѣдоша на рѣцѣ имянемъ Марава, и прозвашася Морава, а друзии Чеси нарекошась. А се тиже Словѣни: Хровате бѣлии, и Серебь, и Хорутане.

Волхомъ бо нашедшемъ на Словѣни на Дунайския, сѣдшемъ в нихъ и насилящемъ имъ, Словѣни же ови пришедше сѣдоша на Вислѣ; и прозвашася Ляхове; а отъ тѣхъ Ляховъ прозвашася Поляне; Ляхове друзии Лутичи, ини Мазовшане, ини Поморяне.

Такоже и ти Словѣне пришедше и сѣдоша по Днѣпру, и нарекошася Поляне; а друзии Древляне, зане сѣдоша в лѣсѣхъ: а друзии сѣдоша межю Припетью и Двиною, и нарекошася Дреговичи. Рѣчьки ради, яже втечеть въ Двину имянемъ Полота, от сея прозвашася Полочане.

Словѣни же сѣдоша около езера Илмеря, прозвашася своимъ имянемъ; и сдѣлаша градъ, и нарекоша и Новъгородъ. А друзии сѣдоша по Деснѣ, и по Сѣли, и по Сулѣ и нарекоша Сѣверъ. Тако разидеся Словѣньскии языкъ; тѣмже и грамота прозвася Словѣньская.

Поляномъ же жившимъ особѣ по горамъ симъ бѣ путь изъ Варягъ въ Греки, и изъ Грекъ по Днѣпру; и верхъ Днѣпра волокъ до Ловоти, по Ловоти внити в Ылмерь озеро великое, из негоже озера потечеть Волховъ и вътечеть в озеро великое Ново; того озера внидеть устье в море Варяжьское. И по тому морю ити до Рима; а от Рима прити по томуже морю ко Царюгороду; а от Царягорода прити в Понотъ моря, въ неже втечетъ Днѣпръ рѣка.

Днѣпръ бо потече из Оковьскаго лѣса, и потечеть на полъдне. А Двина ис того же лѣса потечеть, а идеть на полунощье и внидеть в море Варяжьское. Ис тогоже лѣса потече Волга на въстокъ и вътечеть семьюдесятъ жерелъ в море Хвалисьское. Тѣмже и из Руси можеть ити в Болгары и въ Хвалисы наста въстокъ доити въ жребии Симовъ; а по Двинѣ въ Варяги; изъ Варягъ до Рима; от Рима до племени Хамова.

А Днѣпръ втечеть в Понетьское море жереломъ, еже море словеть Руское, по нему же оучилъ святый Оньдрѣй, братъ Петровъ, якоже рѣша:

Оньдрѣю оучащю въ Синопии, и пришедшю ему в Корсунь, оувидѣ, яко ис Корсуня близь оустье Днѣпрьское, въсхотѣ поити в Римъ, и проиде въ вустье Днѣпрьское. Оттоле поиде по Днѣпру горѣ; и по приключаю приде[3] и ста подъ горами на бéрезѣ. Заоутра[4] въставъ и рече к сущимъ с нимъ оученикомъ[5]: Видите ли горы сия? яко[6] на сихъ горахъ восияеть[7] благодать божья; имать[8] градъ великъ и церкви многи Богъ въздвигнути имать.

---

[1] расмѣси *Трц.* [2] и на два *Трц.* [3] пріиде *Кнгб.* святыи Апостолъ Андрѣи *Трц.* [4] і заутра рано *Трц. ркп.* [5] а въ *Трц. ркп.* человѣкомъ. [6] союзъ *яко* опущенъ въ *Трц. ркп.* [7] возсияіеть *Трц.* [8] и создати імуть *Трц.*

Въшедъ[1] на горы сия[2], благослови[3] я, постави[4] крестъ, и помоливъся[5] Богу и сълѣзъ[6] съ горы сея, идеже[7] послѣже бысь Киевъ[8].

И поиде по Днѣпру горѣ[9]; и приде въ Словѣни, идеже нынѣ Новъгородъ[10], и видѣ ту люди сущая, како[11] есть обычаи имъ[11] и како ся мыють, хвощются[12], и оудивися имъ. Иде[13] въ Вариги[14], и приде в Римъ исповѣда[15], елико наоучи и елико видѣ, и рече имъ: «Дивно видѣхъ Словѣньскую землю[16]. Идучи[17] ми сѣмо видѣхъ бани древены[18], и пережьгуть е рамяно[19]; совлокуться[20] и будуть нази[20], и облѣются квасомъ оуснианымъ[21] и возмуть на ся прутье младое, бьються[22] сами и того ся добьють[22], егда[23] влезуть ли живи[24]; и облѣются водою студеною, тако ожиоуть[25]. И то творять по вся дни, не мучими никимже, но сами ся мучать[26], и то творять мовенье собѣ, а не мученье.» ты слышаще[27] дивляхусь.

Оньдрѣи[28] же бывъ в Римѣ, приде в Синофию[29].

Полем же живше мъ[30] особѣ и володѣющемъ и[31] роды своими, иже[32] и до сее[33] братьѣ бяху Поляне, и живяху кождо съ своимъ родомъ[34], и[35] и на своихъ мѣстѣхъ владѣюще кождо родомъ своимъ на[36] своихъ мѣстѣхъ[36].

Быша[37] г҃ братья[38], единому имя Кии, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, сестра[39] ихъ Лыбедь. Сѣдяще[40] Кии на горѣ, гдѣже ныне[41] оувозъ Боричевъ[42]; а Щекъ сѣдяше на горѣ, гдѣ[43] ныне зовется[44] Щековица; а Хоривъ на третьеи горѣ, от негоже прозвася[45] Хоревица.

И створиша[46] градъ во имя брата своего старѣишаго, и нарекоша имя ему Киевъ. Бяше[47] около града[48] сѣсъ[49] и боръ великъ; и бяху ловяща звѣрь[50], бяху[51] мужи мудри[52] и смыслени[52], нарицахуся[53] Поляне, от нихже есть[54] Поляне в Киевѣ и до сего дне[55].

Ини[56] же не свѣдуще рекоша[56], яко Кии есть перевозникъ былъ: оу Кіева бо бяше перевозъ[57] тогда с оноя стороны[58] Днѣпра; тѣмь глаголаху: «на[59] перевозъ на Киевъ[59].» Аще бо бы[60] перевозникъ Кии то не бы ходилъ Царюгороду[61]: но се Кии княжаше в родѣ своемъ; придившю ему ко Царю[62], якоже сказають, яко велику честь приялъ[63] от Царя, при которомъ приходивъ[64] Цари.

Идущю же ему опять[65] приде къ Дунаеви[66], възлюби[67] мѣсто и сруби градокъ[68] малъ, хотяше[1] сѣсти с родомъ своимъ, и не даша ему ту близь живущии, еже и донынѣ наричють Дуици[2] городище Киевець.

---

[1] і вшедъ *Трц.* и *Кнгб.* [2] на горы тѣ *Трц.* [3] і благослови *Трц.* и *Кнгб.* [4] і постави *Трц.* и *Кнгб.* [5] помолися *Трц.* [6] и слезе *Кнгб.* — сниде *Трц.* [7] ідѣже *Трц.* и *Кнгб.* [8] Киіевъ *Трц.* [9] вверхъ *Трц.* [10] Новъгородъ великиі *Трц.* [11]—[11] како есть у нихъ обычаи *Трц.* [12] въ *Трц.* и хвощются. [13] И іде *Трц.* и *Кнгб.* [14] в Варяги *Трц.* [15] і исповѣда *Трц. ркп.* [16] в землѣ Словѣньстѣ *Трц.* [17] въ *Трц.* идущю. [18] древяны *Трц.* и *Кнгб.* [19] въ *Трц.* истопять зноіно. [20]—[20] і разволокутся нази *Трц.* [21] квасомъ уснияномъ *Трц.* [22]—[22] і бьются сами толма *Трц.* [23] едва *Трц.* [24] слѣзуть лѣ живи *Трц.* [25] и тако оживуть *Трц.* и *Кнгб.* [26] мучатся *Трц.* [27] слышащеі же се *Трц.* [28] Андрѣі *Трц.* [29] в Сипопию *Трц.* и *Кнгб.* [30] Поляномъ же живущимъ *Кнгб.*—живщомъ *Трц. ркп.* [31] просто *роды* безъ союза *и* *Кнгб.* и *Трц.* [32] яже *Трц.* и *Кнгб*, [33] до сеѣ *Трц.* [34] с родомъ своимъ *Трц.* [35] союзъ *и* опущенъ въ *Трц.* и *Кнгб.* [36]—[36] *на своихъ мѣстѣхъ* повторено здѣсь опискою, чего нѣтъ ни въ *Трц.* ни въ *Кнгб. ркп.* [37] И быша *Трц.* и *Кнгб. ркп.* [38] братьѣ *Трц.* [39] а сестра *Трц.* [40] сѣдяше *Трц.* [41] ідѣже нынѣ *Трц.* [42] есть взвозъ Боричевъ *Трц.* [43] идѣже *Трц.* и *Кнгб.* [44] назовется *Трц.* [45] прозвана бысь *Трц.*—Хоривица *Трц.* и *Кнгб.* [46] создаша *Трц.* [47] бяше бо *Трц.* [48] около града Киёва *Трц.* [49] лѣсъ *Кнгб.* и *Трц.* [50] и ловяху звѣреі *Трц.* [51] і бяху *Трц.* [52]—[52] знатливи разумни *Трц.* *). [53] і нарицахуся *Трц.* [54] суть *Кнгб.* и *Трц.* [55] дни *Трц.* и *Кнгб.* [56]—[56] нѣции *Трц.* не вѣдуще *Кнгб.* и *Трц.* [57] въ *Трц.* опискою *перевозникъ.* [58] со оноя страны *Трц.* [59]—[59] на Кіевъ перевозъ *Трц*, [60] бы былъ *Трц.* [61] ко Царюгороду *Трц.* [62] і ко Царю *Трц.* [63] пріялъ есть *Трц.* [64] приходилъ *Трц.* [65] вспять *Трц.* [66] к Дунаю *Трц.* [67] і взлюби *Трц. ркп.* [68] городокъ *Трц.* и *Кнгб.*

*) Карамзинъ, т. I, пр. 71: „знатливы и разумни“.

Киеви[3] же пришедшю[3] въ свои градъ Киевъ, ту[4] животъ свои сконча, а[5] братъ его[6] Щекъ. и Хоривъ, и сестра ихъ Лебедь ту скончашась[7].

И по сихъ братьи[8] держати почаша родъ ихъ княженье в Поляхъ[9]; в Деревляхъ[10] свое; а Дреговичи[11] свое; а Словѣни[12] свое в Новѣгородѣ, а другое на Полотѣ, иже[13] Полочане.

От нихъ же Кривичи же[14] сѣдять наверхъ Волги, а наверхъ[15] Двины, и наверхъ Днѣпра, ихже градъ есть Смоленьскъ[16]. Туда[17] бо сѣдять Кривичи, таже Сѣверъ от нихъ на Бѣлѣ озерѣ сѣдять Весь, а на Ростовьскомъ озерѣ Меря[18], а на Клещинѣ озерѣ Меря же[19].

По[20] Оцѣ[20] рѣцѣ, гдѣ[21] потече[22] в Волгу же[23] Мурома, языкъ свои, и Черемиси[24] свои языкъ, Мордва свои[24] языкъ.

Се бо токмо Словѣнескъ языкъ[25] в Руси: Поляне, Деревляне, Нооугородьци[26], Полочане, Дреговичи[27], Сѣверъ, Бужане, зане[28] сѣдоша по Бугу, послѣже же[29] Велыняне.

А се суть инии языци, иже дань дають Руси: Чюдь, Меря, Весь, Мурома[30], Черемись[31], Моръдва, Пермь, Печера, Ямь, Литва, Зимигола[32], Корсь, Норова[33], Либь; си суть свои языкъ имуще от колена Афетова, иже жиоуть[34] въ странахъ[35] полунощныхъ.

Словѣньску же языку, якоже рекохомъ, жиоуще[36] на Дунаи, придоша от Скуфъ, рекше отъ Козаръ, рекомии Болгаре, сѣдоша по Дунаеви, населници Словѣномъ быша.

Посемь[37] придоша Оугри бѣлии, наслѣдища[38] землю Словѣньску. Си[39] бо Оугри почаша быти при Раклии[40] цари, иже находиша[41] на Хоздроя[42], царя Перьскаго[43].

Въ си же[44] времяна[45] быша и Обри ходиша[46] на Аръклия[47] Царя, и мало его не яша. Си же[48] добрѣ воеваху[49] на Словѣнѣхъ[49], и примучиша Дулѣбы, сущая Словѣны[50], и насилье творяху женамъ Дулѣпьскимъ[51]. Аще поѣхати будяше Обърину не дадяше[52] въпрячи коня, ни вола, но веляше въпрячи г҃ ли[53] д҃ ли є҃ ли женъ[53] в телѣгу и повести Обърѣна[54]; тако[55] мучаху Дулѣбы. Быша[56] бо Обърѣ[57] тѣломъ велици и оумомь горди, и Богъ потреби я, помроша[58] вси и не остася[59] ни единъ Объринъ. Есть притъча[60] в Руси и до сего дне: «погибоша аки Обрѣ[61]» ихже нѣсь племени ни наслѣдъка[62].

По сихъ же придоша Печенѣзи.

---

[1] хотя *Трц.* [2] Дунаици *Трц.* и *Кнгб.* [3]—[3] въ *Трц.* Киі же пришедъ. [4] и ту *Трц.* и *Кнгб.* [5] і братъ *Трц.* и *Кнгб.* [6] іего *Трц.* [7] скончашася *Трц.* [8] въ *Трц. ркп.* по сихъ братеницѣхъ. [9] в Полянѣхъ *Трц.* [10] *Трц, ркп.* в Деревлянехъ. [11] въ *Трц.* Друговичи. [12] Словѣне *Трц.* [13] яже *Трц.* [14] иже *Трц.* [15] и наверхъ *Кнгб.* и *Трц.* [16] Смоленескъ *Трц. ркп.* [17] Тудѣ *Трц,* [18] сѣдять Меря *Трц.* [19] сѣдять Меря же *Трц.* [20]—[20] По рѣцѣ по Оцѣ *Трц.* [21] *кдѣ* описка въ *Трц.* [22] вошла *Трц.* [23] Въ *Трц.* и *Кнгб. ркп.* нѣтъ союза *же*, вмѣсто котораго въ *Трц.* стоитъ глаголъ: *сѣдить.* [24]—[24] и Черемиси, Мордва въ *Трц. ркп.* безъ прибавленія словъ: *свой языкъ.* [25] Словѣньскиі языкъ *Трц.* [26] Новъгородци *Трц.* и *Кнгб.* [27] Дрьговичи *Трц.* [28] занеже *Трц.* [29] въ *Трц.* послѣде же. [30] Мюрома *Трц.* [31] въ *Трц.* Черемиси. [32] Зимѣгола *Трц.* и *Кнгб.* [33] въ *Трц.* Морава. [34] живуть *Трц.* [35] на странахъ *Трц.* и *Кнгб.* [36] живущю *Трц.* [37] и посемъ *Трц.* [38] и наслѣдиша *Трц.* и *Кнгб.* [39] Сии *Трц.* и *Кнгб.* [40] Ираклии *Трц.* [41] ходиша *Кнгб.* и *Трц.* [42] Хозроя *Трц. ркп.* [43] Персьскаго *Трц.* [44] В сии же *Трц.* [45] времена *Трц,* и *Кнгб.* [46] иже находиша *Трц.* [47] Ираклия *Трц.* и *Кнгб.* [48] Сии же *Трц.* [49]—[49] воеваша на Словѣнехъ *Трц.* [50] суща въ Словѣнехъ *Трц.* [51] Дулебьскимъ *Трц.* [52] не даяше *Трц.* [53]—[53] три или четыре ли пять *Трц.* [54] Обрина *Трц.* и *Кнгб.* [55] и тако *Трц.* и *Кнгб.* [56] бѣша *Трц.* [57] Обри *Трц.* и *Кнгб.* [58] и помроша *Трц.* и *Кнгб.* [59] не осташася *Трц.* [60] И есть притча *Кнгб.* и *Трц.* [61] Обри *Трц.* [62] племене и наслѣдка *Трц.*

Паки[1] идоша Оугри черниı мимо Киевъ послѣже прі Олзѣ.

Поляномъ[2] же жиоущемъ[2] особѣ, якоже рекохомъ, суще[3] от рода Словѣньска, и[4] нарекошася Поляне; а Древяня же от[5] Словѣнъ же и нарекошася[5] Древляне.

Радимичи бо[6] и Вятичи от[7] Ляховъ. Бяста бо[8] в҃ брата в Лясѣхъ, Радимъ, а другому[9] Вятко. И пришедъша сѣдоста Радимъ на Съжю, прозвашася Радимичи; а Вятъко сѣде съ родомъ своимъ по Оцѣ, от негоже прозвашася[10] Вятичи.

Иже бяху[11] в мирѣ Поляне и Деревляне[12], Сѣверъ и Радимичь[13] и Вятичи, и Хрвате[14]; Дулѣби живяху по Бугу, гдѣ[15] ныне Велыняне, а Оулучи, Тиверьци[16] сѣдяху бо по Днѣстру, присѣдяху[17] къ Дунаеви, бѣ[18] множьство ихъ, сѣдяху бо[19] по Днѣстру или[20] до моря. Суть гради ихъ и до сего дне, да то ся зваху от Грекъ[21] великая Скуфь.

Имяху бо обычаи свои и законъ отець своихъ и преданья, кождо[22] свои нравъ.

Поляне бо своихъ отець обычаи имуть кротокъ и тихъ, и стыдѣнье къ снохамъ своимъ, и къ сестрамъ[23], къ матеремъ и к родителемъ своимъ[24], къ свекровемъ и къ деверемъ велико стыдѣнье имѣху[25]; брачныи обычаи имяху[26], не хожеше[27] зять по невѣсту, но приводяху[28] вечеръ, а завътра[29] приношаху по ней что вдадуче.

А Древляне живяху звѣриньскимъ[30] образомъ жиоуще скотьски[31], оубиваху другъ друга, ядяху[32] вся нечисто[32]; и брака[33] оу нихъ не бываше, но оумыкиваху[34] оуводы дѣвиця[35]. И Радимичи, и Вятичи, и Сѣверъ одинъ[36] обычаи имяху, живяху в лѣсѣ, якоже всякии[37] звѣрь, ядуще все нечисто[38], срамословье в нихъ предъ отьци и предъ снохами; браци не бываху въ нихъ, и[39] игрища межю селы[39], схожахуся на игрища, на плясанье[40] и на вся бѣсовьская игрища; и ту оумыкаху жены собѣ, с неюже[41] кто съвѣщашеся[41]; имяху[42] же по двѣ[43] и по три жены. Аще кто оумряше[44], творяху[45] трызно надъ нимъ; и по семь творяху кладу велику и възложахуть[46] и на кладу[46] мертвеца сожьжаху[47]; и по семь собравше кости вложаху[48] в судину малу...

*) Въ лѣто ҂ѕт҃ѯз. маху дань Варязи изъ заморья на Чюди и на Словѣнехъ, на Мери и на всѣхъ Кривичѣхъ.

---

[1] И паки *Кнгб.* и *Трц.* [2]—[2] Поляномъ же живущимъ *Трц.* и *Кнгб.* [3] живуще *Трц.* [4] союзъ *и* въ *Трц.* и *Кнгб.* опущенъ. [5]—[5] Словѣни же нарекошася *Трц.* [6] же *Трц.* [7] въ *Трц, ркп.* предл. *отъ* опущенъ. [8] бѣста убо *Трц.* [9] другии *Трц.* [10] отъ него *Кнгб.* прозвася *Трц,* [11] і живяху *Трц.* и *Кнгб. ркп.* [12] Древляне *Трц.* [13] Радимичи *Трц.* и *Кнгб.* [14] Хорвате *Трц.* [15] въ *Трц. кдѣ.* [16] въ *Трц.* Лутичии Тиверци. [17] присѣдяху бо *Трц.* [18] и бѣ *Трц.* [19] союзъ *бо* въ *Трц. ркп.* опущенъ. [20] въ *Трц.* оли. [21] от Грькъ *Трц.* [22] и кождо *Трц.* [23] въ *Трц.* и къ сестрамъ своимъ. [24] въ *Трц.* мѣстоим. *своимъ* опущено. [25] имяху *Трц.* [26] и брачныи обычаи имеяху *Кнгб.*—а въ *Трц.* глаг. *имяху* опущенъ. [27] не хожаше *Трц,* и *Кнгб.* [28] привожаху *Трц.* и *Кнгб.* [29] заоутра *Трц.* [30] звѣринымъ *Трц.* [31] живуще скотьскы *Трц.* [32]—[32] нечисто все *Трц,* [33] бракъ *Трц.* [34] умыкываху *Трц.* [35] дѣвица *Трц.* и *Кнгб.* [36] одиныи *Трц.* [37] всякыи *Трц.* [38] нечистое *Трц.* [39]—[39] но игрища *Кнгб.* и *Трц. ркп.* [40] на плясаниіе *Трц.* [41]—[41] с нею кто свѣщався *Трц.* [42] имяхутъ же *Кнгб.* и *Трц.* [43] и по двѣ *Трц.* и *Кнгб.* [44] умряшеть *Трц.* [45] створяху *Трц.* [46]—[46] възложахуть *Трц.* [47] съжьжагаху *Трц.* [48] влогаху въ сосудъ малъ *Кнгб., а въ Трц.* просто *в съсудъ*—а потомъ большой пропускъ до пришествія Варягъ къ Новогородскимъ Славянамъ.

*) Издатели Пушкинской лѣтописи не указали точно, съ какого слова продолжается текстъ Троицкаго списка послѣ пропуска; первый варіантъ изъ Троицкой относится къ слову: „Сѣверѣхъ“; варіантъ же къ слову „маху“ читается такъ: „то есть, имаху Кнгб. ркп.“. Изъ этого можно заключить, что даннаго мѣста въ Троицкой рукописи еще не было.

А Козари имаху на Полянѣхъ, и на Сѣверѣхъ[1], и на Вятичѣхъ[2] имаху по[3] бѣлѣи вѣверицѣ[4] от дыма.

Въ лѣто ҂ѕт҃ѯи, въ лѣто ҂ѕт҃ѯѳ[5]. Изъгнаша Варяги за море и не даша имъ дани.

И[6] почаша сами в[7] собѣ володѣти[8]; и не бѣ в нихъ правды. И въста родъ на родъ, быша[9] в нихъ оусобицѣ и воевати почаша сами на ся.

Рѣша сами в[10] себѣ: поищемъ собѣ Князя, иже бы володѣлъ[11] нами и судилъ[12] по праву.

Идаша[13] за море къ Варягомъ к Руси, сице[14] бо ся[15] звахутьи Варязи суть[16]: яко се[17] друзии зовутся[18] Свое[19], друзии же Оурмане, Анъгляне[20], друзѣ Игъте[21].

Тако и си рѣша Русь Чюдь, Словѣни[22] и[23] Кривичи вся[24]: Земля наша велика и обилна, а наряда в неи нѣтъ; да поидѣте княжитъ[25] и володѣти[25] нами.

И изъбрашася г҃[26] братья с роды своими; пояша[27] по собѣ всю Русь.

И придоша старѣишии Рюрикъ[28], а другии Синеоусъ на Бѣлѣ-озерѣ, а третии Изборьстѣ[29] Труворъ.

От тѣхъ[30] прозвася Руская[31] земля, Новугородьци[32], ти суть людье[32] Нооугородьци[33] от рода Варяжьска[34], преже бо бѣша Словѣни.

По двуже[35] лѣту Синеоусъ оумре а[36] братъ его Труворъ; и прия власть Рюрикъ.

И[37] раздая мужемъ своимъ грады: овому Полотескъ, овому Ростовъ, другому[38] Бѣлоозеро.

И по тѣмъ городомъ суть находници Варязи; а перьвии насельници в[39] Новѣгородѣ Словѣне[40], Полотьски[41] Кривичи, в[42] Ростовѣ Меря, в[43] Бѣлѣ-озерѣ Весь, в[44] Муромѣ Мурома[45]; и тѣми всѣми обладаше Рюрикъ.

И[46] бяста оу него в҃ мужа не племени его, ни боярина; и та испросистася ко Царюгороду съ родомъ своимъ.

И поидоста по Днѣпру; и идуче мимо, и оузрѣста на горѣ градокъ и оупращаста[47] рѣста[48]: чии се[49] градокъ?

Они же[50] рѣша: была суть[51] г҃ братья, Кии[52] Щекъ, Хоривъ, иже сдѣлаша градокъ сь[53], и изгибоша[54]; и мы сѣдимъ, платяче дань родомъ ихъ, Козаромъ.

Аколдо[55] же и Диръ остаста[56] въ градѣ семь[56], и многи Варяги скуписта[57]; и начаста владѣть[58] Польскою[59] землею, Рюрику же княжаста[60] в[61] Новѣ-городѣ.

---

[1] Сѣверянѣхъ *Трц.* [2] Вятичихъ *Трц.* [3]—[4] по бѣ. . . . і по вѣверици *Трц.* [5] Въ *Трц.* и *Кнгб. ркп* прибавлено: *въ лѣто* ҂ѕт҃о. [6] союзъ *и* опущенъ въ *Трц. ркп.* [7] предл. *въ* опущ. *тамже.* [8] владѣти *Трц.* [9] и быша *Трц.* и *Кнгб.* [10] собѣ безъ предлога *Трц.* [11] владѣлъ *Трц.* [12] соудилъ *Трц.* [13] и ідоша *Трц.* и *Кнгб.* [14] иже сице *Трц. ркп.* [15] ся зваху ти *Трц.* [16] Русью *Трц.* [17] яко сии *Трц.* [18] зовоуться *Трц.* [19] въ *Трц. Свіе* и слово *друзии же* пропущено. [20] Агняне *Трц.* [21] Гѣте *Трц.* [22] Словѣнѣ *Трц.* [23] въ *Трц.* союзъ *и* опущенъ. [24] и вся *Трц.* [25]—[25] княжить и владѣть *Трц.* [26] братеники *Трц.* [27] и пояша *Трц.* и *Кнгб.* [28] въ *Трц. ркп.* къ слову *Рюрикъ* прибавлено: *сѣдѣ Новѣгородѣ* *). [29] во Изборстѣи *Трц.* [30] И от тѣхъ *Трц.* [31] Роусьская *Трц.* [32]—[32] словъ: *Новугородьци ти суть людье* не поставлено въ *Трц. ркп.* [33] а Новогородци *Трц.* [34] Варяжьскаго *Трц.* [35] По двою же лѣтоу *Трц.* и *Кнгб. ркп.* [36] и *Трц.* и *Кнгб.* [37] Въ *Трц.* и *Кнгб.* союзъ *и* опущенъ. [38] другомоуже *Трц. ркп.* [39] Въ *Трц. ркп.* стоитъ *Новѣгородѣ* просто безъ предлога. [40] Словѣни *Трц.* [41] а Полотьстѣ *Трц.* [42] предлога *в* не стоитъ *Трц. ркп.* [43] а на Белѣ-озерѣ *Трц.* [44] Мюромѣ безъ предлога *Трц.* [45] Мюрома *Трц.* [46] союзъ *и* опущенъ въ *Трц. ркп.* [47] оупрошаста *Трц.* [48] и рѣста *Трц.* [49] се іесть градъ *Трц.* [50] и рѣста имъ *Трц.* [51] были суть *Трц.* [52] Кыи *Трц.* [53] городоко сь *Трц.* [54] изгыбоша *Трц.* [55] Асколдъ же *Трц.* [56]—[56] въ *Трц.* стоитъ явною опискою: *остависта въ градѣ своіемъ.* [57] съвокоуписта *Трц.* [58] владѣти *Трц.* [59] въ *Трц. ркп.* стоитъ опискою *Полотьскою.* [60] княжащю *Трц.* и *Кнгб.* [61] въ *Трц.* какъ и прежде *Новѣгородѣ* безъ предлога.

*) Карамзинъ, т. I, пр. 278: „Въ Троицкомъ... вверху приписано, надъ именемъ Рюрика: „Новг.“.

Въ лѣто ҂ѕт҃оа. въ лѣто ҂ѕт҃ов. въ лѣто ҂ѕт҃ог. въ лѣто ҂ѕт҃од.

Иде Аскольдъ и Диръ на Греки, и приде въ д҃і[1] Михаила Царя.

Царю же отшедшю[2] на Огаряны[3], дошедшю[4] же ему Черные[5] рѣки, вѣсть епархъ посла к нему, яко Русь на Царьгородъ[6] идеть[7]; и вратися[8] Царь.

Си же, внутрь суду[9] вшедше, много оубійство[10] крестьяномъ створиша, и въ двою[11] сотъ корабль[11] Царьградъ оступиша[12].

Царь же едва[13] въ градъ вниде, с Патреярхомъ[14] съ[15] Фотьемъ[16] къ сущеи церкви святѣи Богородицѣ[17] Влахернѣ[18] всю[19] нощь молитву створиша, таже божественную святы Богородиця ризу с пѣсньми изнесъше в рѣку[20] омочивше.

Тишинѣ[21] сущи морю[22] оукротившюся, абье[23] буря въста с вѣтромъ[24], и волнамъ вельямъ въставшемь[25] за собь, безбожныхъ[26] Руси корабль[27] смяте, к берегу приверже и изби я, яко ма[28] ихъ от таковыя бѣды избѣгнути[29] въ свояси[30] възъвратишась[31].

Въ лѣто ҂ѕт҃оє. въ лѣто ҂ѕт҃оѕ. Поцарствовати[32] всилѣ[33].

Въ лѣто ҂ѕт҃оз. Крещена бысть вся[34] земля Болъгарская.

Въ лѣто ҂ѕт҃ои. въ лѣто ҂ѕт҃оѳ. въ лѣто ҂ѕт҃п. въ лѣто ҂ѕт҃па. въ лѣто ҂ѕт҃пв. въ лѣто ҂ѕт҃пг. въ лѣто ҂ѕт҃пд. въ лѣто ҂ѕт҃пє. въ лѣто ҂ѕт҃пѕ. въ лѣто ҂ѕт҃пз.

Оумершю[35] Рюрикови, предасть[35] княнье[36] свое Олгови[37] от рада[38] имъ[39] суща, въдавъ ему сынъ[40] свои на руцѣ Игоря[41], бысть[42] бо дѣтескъ вельми[42].

Въ лѣто ҂ѕт҃пи. въ лѣто ҂ѕт҃пѳ.

Поиде[43] Олегъ, поимъ[44] воя[45] многи Варяги, Чюдь, Словѣни[46], Мерю и[47] всѣ Кривичи.

И приде къ Смоленьску съ[48] Кривичи, и прия[48] градъ, и посади мужь[49] свои.

Оттуда поиде внизъ, и взя Любець *), и посади мужь свои.

Придоста[50] къ горамъ хъ[51] Киевьскимъ, и оувидѣ[52] Олегъ, яко Осколдъ[53] и Диръ княжита, похорони[54] вои в лодьяхъ, а другия назади остави; а[55] самъ приде[56] нося Игоря дѣтьска, и приплу[57] подъ Оугорьское[57] похоронивъ[58] вои своя[58].

И присла ко Асколду и Дирови[59], глаголя[60]: яко гость есмь, идемъ[61] въ Греки[62] отъ Олга[63] и отъ Игоря княжича, да[64] придѣта к намъ, к родомъ своимъ.

Асколдъ же и Диръ придоста; выскакав же вси прочии изъ лодья, и рече[64] Олегъ Асколду и Дирови[1]: Вы нѣста Князя, ни рода княжа, но азъ есмь роду княжа; вынесоша[2] Игоря[3]: и[4] се есть сынъ Рюриковъ.

---

[1] во д҃і лѣто *Трц.* [2] отшодшю *Трц.* [3] Агаряны *Трц.* и *Кнгб.* [4] дошедшю *Трц.* [5] Черноѣ *Трц.* [6] Царьградъ *Трц.* и *Кнгб.* [7] идуть *Трц.* и *Кнгб.* [8] воротися *Трц. ркп.* [9] суда *Трц.* и *Кнгб.* [10] оубиство *Трц.* [11]—[11] въ *Трц.* и двѣма стома корабля. [12] обьступиша *Трц.* [13] одва *Кнгб.* и *Трц.* [14] съ Патриархомъ *Трц.* [15] въ *Трц.* и *Кнгб.* предлогъ *съ* опущенъ. [16] Фотиіемъ *Трц.* [17] Богородици *Трц.* [18] Влахирнѣ *Трц.* [19] и всю *Трц.* и *Кнгб.* [20] и омочивше в рѣцѣ *Трц.* [21] Тишина бысть *Трц.* [22] и морю *Трц.* и *Кнгб.* [23] и абьіе *Трц.* [24] с вѣтромъ великимъ *Трц.* [25] въставшимъ *Трц.* и *Кнгб.* [26] безбожныя *Трц.* [27] корабля *Трц.* [28] мало *Трц.* и *Кнгб.* [29] избѣгло *Трц.* [30] і въ свояси *Трц.* [31] взвратишася *Трц. ркп.* [32] Поча царствовати *Трц.* [33] Василиі *Трц.* [34] слово: *вся* пропущено въ *Трц.* и *Кнгб.* [35]—[35] умре Рюрикъ і предасть *Трц.* [36] княженьіе *Трц.* и *Кнгб.* [37] Ольгу *Трц.* [38] отъ рода *Трц.* и *Кнгб.* [39] ему *Трц.* и *Кнгб.* [40] сына своіего *Трц.* [41] Игоря мала *Трц.* [42]—[42] бысь бо дѣтескъ велми тогда былъ *Трц.* [43] поіде *Трц.* [44] поімъ с собою *Трц.* [45] воя многа *Трц.* [46] Словѣне *Трц.* [47] вмѣсто: и всѣ *въ Трц. ркп.* стоитъ правильнѣе: Весь. [48]—[48] с Кривичи і взя *Трц.* [49] боярина своіего *Трц.* [50] і придоста *Трц.* [51] въ *Трц.* и *Кнгб.* предл. *къ* не повторенъ. [52] і оувѣда *Трц.* [53] Асколдъ *Трц.* и *Кнгб.* [54] і похорони *Трц.* [55] и *Трц.* [56] поіде *Трц.* [57]—[57] приплы подъ Оугорьская *Трц.* [58]—[58] і похорони вои своі *Трц.* [59] Диру *Трц.* [60] глаголя сице *Трц.* [61] і ідемъ *Трц.* и *Кнгб.* [62] въ Грьки *Трц.* [63] Олга Князя *Трц.* [64]—[64] отъ словъ *да придѣта* до словъ *и рече* въ *Трц. ркп.* пропускъ.

*) Карамзинъ, т. I, пр. 292: „Въ Троицк. спискѣ... нѣтъ о Любечѣ“.

И оубиша Асколда и Дира; несоша[5] на гору и погребша[6] и на горѣ, еже[7] ся[8] ныне зоветь[8] Оугорьское, где[9] ныне[10] Олъминъ дворъ. На тои могилѣ поставилъ церковь святаго Николу, а Дирова могила за святою Ориною.

Сѣде Олегъ княжа въ Киевѣ; и[11] рече Олегъ: се буди мати градомъ Рускими[12].

Бѣша оу него Варязи[13] и[14] Словѣни и[15] прочи[16] прозвашася Русью[17].

Се же Олегъ нача городы ставити; и оустави дани Словѣномъ. Кривичемъ и Мери; и Варягомъ[18] дань даяти[19] от Новагорода[20] гривенъ т҃ на лѣто мира дѣля[21], еже до смерти Ярославлѣ цаяше Варягомъ.

Въ лѣто ҂ѕт҃ча[22]. Поча Олегъ воевати Деревляны и примучи вои, имаша[23] на нихъ дань по чернѣ кунѣ.

Въ лѣто ҂ѕт҃чв[24]. Иде на Сѣверяне[25] и побѣди Сѣверяны, и възложи[26] на нь[27] дань легъку; и не дастъ[28] имъ Козаромъ дани платити, рекъ[29]: азъ[30] имъ противенъ, а вамъ[31] нечему.

Въ лѣто[32] ҂ѕт҃чг. Посла къ Радимичемъ рька[33]: камо[34] дань даете? Они же рѣша: Козаромъ. И рече имъ Олегъ: не даите[35] Козаромъ, но мнѣ[36] даите[37]. И въдаша Ольговi по щьлягу якоже Козаромъ даху[38].

И бѣ обладая Олегъ Поляны и Деревляны, Сѣверены[39] и Радимичи; а Суличи[40] и Тѣверци[41] имяше[42] рать.

Въ лѣто ҂ѕт҃чд[43]. въ лѣто ҂ѕт҃че. Левонъ[44] царствова, сынъ Васильевъ. иже Левъ прозв[45] . . . . братъ[46] его Олександръ[47], иже царствоваста[48] лѣтъ к҃ и ѕ҃.

Въ лѣто ҂ѕт҃чѕ. въ лѣто ҂ѕт҃чз. въ лѣто ҂ѕт҃чи. въ лѣто ҂ѕт҃чѳ. въ лѣто. ҂ѕу҃. въ лѣто ҂ѕу҃а. въ лѣто ҂ѕу҃в. въ лѣто ѕг҃. въ лѣто ҂ѕд҃. въ лѣто у҃е[49]. въ лѣто ҂ѕу҃ѕ.

Идоша Оугри мимо Киевъ[50] горою, еже ся зоветь[51] нынѣ Оугорьское. Пришедъше[52] къ Днѣпру и[53] сташа вежами; бѣша бо ходяще аки[54] се Половци.

Пришедъ[55] от стока[56] и оустремишась чересъ горы великия[57]; и почаша воевати на жиоущая[58] ту Волхi[59] и Словѣни.

Сѣдяху[60] бо ту[61] преже Словѣни; и Волъхве[62] прияша[63] землю Словѣньску. Посемъ же Оугри прогнаша Волъхи [1] и [2] наслѣдиша землю [3], и [4] сѣдоша съ Словены, покоривше [5] я подъ ся [6]; оттоле [7] прозвася земля Оугорьска [8].

---

[1] Диру *Трц.* [2] и вынесоша *Трц.* [3] Игоря i рекоша *Трц.* [4] а *Трц.* [5] i несоша *Трц.* [6] погребоша *Трц.* [7] iже *Трц.* [8]—[8] нынѣ зовется *Трц.* и *Кнгб.* [9] гдѣ *Трц.* [10] нынѣ *Трц.* и *Кнгб.* [11] въ *Трц.* союзъ *и* опущ. [12] Русьскимъ *Трц.* [13] Варяги *Трц.* [14] въ *Трц.* безъ союза *и.* [15] *и* опущ. въ *Трц.* [16] прочии *Трц.* [17] Русь *Трц.* [18] и оустави Варягомъ *Трц.* и *Кнгб.* [19] давати *Трц.* [20] с Новагорода *Трц.* [21] миру дѣля *Трц.* [22] Въ *Трц.* безъ числа лѣта. [23] имаше *Трц.* [24] Въ *Трц.* число лѣта здѣсь не поставлено. [25] Сѣверы *Трц.* [26] возложи *Трц.* [27] на нихъ *Трц.* [28] не даiеть *Трц.* [29] река *Трц.* [30] азъ iесмь *Трц.* [31] вамъ iесть нечему *Трц.* [32] Въ *Трц. ркп.* лѣто ҂ѕт҃чг соединено вмѣстѣ съ слѣдующимъ ҂ѕт҃чд. лѣтомъ. [33] река *Трц.* и *Кнгб.* [34] кому *Трц.* и *Кнгб.* [35] не даваите *Трц.* [36] нъ мнѣ *Трц.* [37] даваите *Трц.* и *Кнгб.* [38] даяху *Трц.* [39] Сѣверяны *Трц.* [40] по Суличи *Трц.* [41] Теверци *Трц.* [42] имаше *Трц.* [43] *Пушкинская лѣтопись*, въ сравненiи съ *Троицкою*, съ лѣта ҂ѕт҃чд. идетъ годомъ впередъ до ҂ѕу҃нг. въ которомъ обѣ онѣ сходятся, и лѣта считаютъ согласно. [44] Леонъ *Трц.* и *Кнгб.* [45] прозвася *Трц.* [46] и братъ *Трц.* и *Кнгб.* [47] Александръ *Трц.* и *Кнгб.* [48] царствоваша *Трц.* [49] ҂ѕу҃е. *Трц.* [50] Кыiевъ *Трц.* и *Кнгб.* [51] зоветься *Трц.* [52] и пришедше *Трц.* и *Кнгб.* [53] вь *Трц.* и *Кнгб.* союзъ *и* опущенъ. [54] яко се *Трц.* [55] пришедше *Трц.* [56] от встока *Трц.* и *Кнгб.* [57] въ *Трц.*—прибавлено: *иже прозвашася горы Оугорскiя.* [58] на живущая *Трц.* и *Кнгб.* [59] Волохы *Трц.* и *Кнгб.* [60] Сѣдяхоу *Трц.* [61] тоу *Трц.* [62] Волохове *Трц.* и *Кнгб.* [63] и прияша *Трц.* и *Кнгб.*

И начаша воевати Оугри [9] на Греки [9]; и [10] поплѣниша землю Фрачьску и Макидоньску [11], доже и до Селуня; начаша воевати на Мараоу [12] и на Чахи [13].

Бѣ [14] единъ языкъ Словѣнескъ: Словѣни же сѣдяху по Дунаеви [15], ихже пріяша Оугри и [16] Марава [17], Чеси [18] и [19] Ляхове, и Поляне, яже нынѣ [20] зовомая Русь. Симъ бо первое [21] преложены [22] книги [23] Маравѣ [24], яже презвася [25] грамота Словѣньская; яже [26] грамота есть в Руси и в Болгарѣхъ Дунаискихъ.

Словѣномъ [27] жиоущимъ [28] крещенымъ [29], и Княземъ [30] ихъ Ростиславъ, и Святополкъ [31], и Коцелъ послаша ко Царю Михаилу [32] глаголюще [33]: земля наша крещена; и [34] нѣсь оу насъ оучителя, иже бы ны наказалъ и пооучалъ насъ [35], и протолковалъ святыя книги; не разумѣемъ [36] ни Гречьску языку, ни Латыньску. Они бо ны онако оучать, а они бо [37] ны и [37] онако: тѣмже не разумѣемъ книжнаго образа ни силы ихъ. И послѣте [38] ны оучителя, иже ны могуть сказати книжная словеса и разумъ [39] ихъ.

Се слыша [40] Царь Михаилъ, и созва Философы вся, и сказа имъ рѣчи вся Словѣньскихъ [41] Князь. И рѣша Философи [42]: есть мужъ в Селуни именемъ Левъ, суть оу него сынове разумиви [43] языку Словѣньску, хитра в҃ [44] сына оу него Философа.

Се слышавъ Царь посла [45] по ня в Селунь ко Олгови [46] глаголя: посли [47] к намъ въскорѣ сына своя Мефодия [48] и Костянтина. Се слышивъ [49] Левъ въскорѣ посла [50] я. И придоста ко Цареви, и рече има: се прислалася ко мнѣ Словѣньска земля [51], просящи [52] оучітеля собѣ, иже бы моглъ имъ протолковати святыя гниги [53]. сего бо желають.

Оумолена [54] быста Царемъ; и послаща [55] я въ Словѣньскую землю къ Ростіславу [56], и Святополку [57], и Кьцвлови [58].

Сима же пришодъшема [59], начаста [60] съставливати писмена [61] азъбуковьная Словѣньски [61], и преложиста Апостолъ и Еуангелье [62].

Ради [63] быша Словѣни [64], яко слышиша [65] виличья божья [66] своимь языкомь. Посем же приложиста [67] Псалтирь и Охтаикъ [68] и прочая книги.

---

[1] въ *Трц.* не Волъхи, но *Волохи.* [2] союзъ *и* опущенъ въ *Трц.* [3] землю ту *Трц.* и *Кнгб.* [4] союзъ *и* опущенъ въ *Трц.* [5] и покорше *Трц.* [6] къ словамъ *подъ ся* въ *Трц. ркп.* приставлено еще слово *прочее.* [7] оттуду *Трц.* [8] Оугорска *Трц.* [9]—[9] Угре на Грекы *Кнгб.*—на Грѣки *Трц.* [10] союзъ *и* опущенъ въ *Трц.* [11] Макидонеску *Трц.* [12] на Моравоу *Трц.* [13] на Чехы *Трц.* и *Кнгб.* [14] Бѣ бо *Трц.* и *Кнгб.* [15] по Дунаю *Трц.* [16] въ *Трц.* союзъ *и* опущенъ. [17] Морова *Трц.* [18] Чахи *Трц.* [19] въ *Трц.* союзъ *и* опущ. [20] ныне *Трц.* [21] первая *Трц.* [22] предложены *Трц.* [23] въ *Трц.* сл. *книги* опущ. [24] Моравѣ *Трц.* [25] прозвася *Трц.* [26] иже *Трц.* [27] Словѣномъ же *Трц.* [28] живоущему *Трц,* [29] крещономъ *Трц.* [30] въ *Трц.* союзъ *и* опущенъ. [31] въ *Трц.* опискою *Святославъ.* [32] *Михаилу* недописка въ *Трц.* [33] глаголяще *Трц.* [34] въ *Трц.* союзъ *и* опущенъ. [35] ны *Трц.* [36] не разумѣемъ бо *Трц.* [37]—[37] въ *Трц.* и *Кнгб.* слова *бо ны и* опущены. [38] а пошлете *Трц.* [39] разумѣіемъ *Трц.* [40] слышавъ *Трц.* и *Кнгб.* [41] Словѣньскыхъ *Трц.* [42] Философы *Трц.* [43] въ *Трц.* и *Кнгб.* стоитъ опискою *разумѣли.* [44] два *Трц.* и *Кнгб.* [45] и посла *Трц.* [46] правильнѣе: ко Лву *Трц.* [47] пошли *Трц.* [48] Мефодья *Трц.* [49] слышавъ *Трц.* и *Кнгб.* [50] и посла *Трц.* [51] въ *Трц.* Словѣньская Княжья. [52] просяще *Трц.* [53] книги *Трц,* и *Кнгб.* [54] И оумолена *Трц.* и *Кнгб.* [55] въ *Трц.* и послаша. [56] ко Ростиславу *Трц.* [57] въ *Трц.* слова *и Святополку* опущены. [58] и къ Коцелови *Трц.* [59] Симажъ пришедшима *Кнгб.*—пришедъшема *Трц.* [60] и начаста *Трц.* [61]—[61] въ *Трц.* азъбуки писания истолкованья Словѣнискы. [62] і Еоуангелье *Трц.* [63] І ради *Трц.* и *Кнгб.* [64] Словѣне *Трц. ркп.* [65] слышаша *Трц.* и *Кнгб.* [66] величья божия *Трц.* [67] преложиста *Трц.* [68] октаикъ *Трц,*

Глаголюще[1]: яко не достоить ни которому же языку имѣти букъвъ своихъ[2], развѣ[3] Еврѣи[4], и Грекъ, Латинъ[5], по Пилатооу[6] писанью, еже на крестѣ Господни[7] написа.

Сеже[8] слышавъ Папежь Римьски[9], и похули тѣхъ, иже ропьщють[10] на книги Словѣньския[11], река: да ся исполнить книжное слово: яко въсхвалять Бога вси язъци[12]; другое же: вси възъглаголють языки[13] величья божья[14], якоже дасть имъ Святыи Духъ отвѣщевати. Да аще хто[15] хулить Словѣньскую грамоту, да будеть отлученъ от церкве, донде[16] ся исправять[17].

Ти бо суть[18] волци а не овца[19], яже[20] достоить от плода знати[21] я, хранитися[22] ихъ. Вы же чада божья[23] послушаите оученья и не отрините[24] наказанья[25] церковнаго, якоже вы наказалъ[26] Мефодии, оучитель вашь.

Костянтинъ же[27] възратився[28] въспять, и иде оучитъ[29] Болгарьскаго языка; а Мефодии оста в Моравѣ. Посем же Коцелъ Князь постави Мефедья[30] Епископа[31] въ Пании[32], на столѣ святаго Онъдроника[33] Апостола, единого отъ о҃ оученика[34] святаго Апостола Павла.

Мефодии же[35] посади в҃[36] попа скорописца[37] зѣло; и[38] преложи вся книги исполнь отъ Гречьска языка въ Словѣнескъ ѕ҃ ю мѣсяць, наченъ[39] отъ Марта мѣсяца до двудесяту[40] и ѕ҃ ю день Октября мѣсяца[40]. Окончавъ же[41], достоино хвалу и славу Богу въздасть[42], дающему таку благодать Епископу Мефодью, настольнику Анъдронику[43].

Тѣмже Словѣньску языку оучитель есть Анъдронигъ[44] Апостолъ[45]: в Моравы бо ходілъ[46] и Апостолъ Павелъ[47], оучилъ ту[48], ту бо есть Илюрикъ,[49] іегоже доходилъ и Апостолъ Паоулъ.

Ту бо бѣша Словѣни первиіе: тѣмже Словѣньску языку оучитель іесть Паоулъ, отъ негоже языка и мы есмы Русь; тѣмже и намъ Руси оучитель есть Паоулъ языку Словеньску. И поставилъ есть Епискупа и намѣстника собѣ Ондроника Словеньску языку.

А Словѣнескъ языкъ и Русьскои іедино іесть: отъ Варягъ бо прозвася Русью. А первоіе быша Словѣни, аще и Поляне звахуться, но Словѣньская рѣчь бѣ в нихъ. По сему же прозвани быша Полемъ, зане в полѣ сѣдяхуть; языкъ Словѣнескъ бысь имъ іединъ.

Въ лѣто ҂ѕу҃ѕ. въ лѣто ҂ѕу҃з. въ лѣто ҂ѕу҃и. въ лѣто ҂ѕу҃ѳ.

Леонъ Царь ная Оугры на Болъгары. Оугри же, нашедъше, всю землю Болгарьскую поплѣниша. Семеонъ же, оувидѣвъ, на Оугры възвратись; и поидоша противу, и побѣдиша Болгары, яко іедва Симеонъ Царь въ градъ, въ Дерестовъ бѣжа.

---

[1] Въ семъ мѣстѣ въ *Пушк. лѣтоп.* противъ *Трц. ркп.* пропущено слѣдующее: *И всташа нѣции на ня ропщюще і глаголюще.* [2] буковъ своихъ, рекши, книгъ своихъ *Трц.* [3] развѣіе *Трц.* и *Кнгб.* [4] Іеврѣи *Трц.* [5] Латынъ *Трц.* [6] по Пилатову *Трц.* и *Кнгб.* [7] въ *Трц.* слово *Господни* опущено. [8] И сеже *Трц.* [9] Римьскы *Трц.* [10] ропчють *Трц.* [11] Словѣньскыя *Трц.* [12] языци *Трц.* и *Кнгб.* [13] языки *Трц.* [14] величьа божьа *Кнгб.*—божия *Трц.* [15] кто *Трц.* [16] дондѣже *Трц.* [17] исправиться *Трц.* [18] ся наричють *Трц.* [19] овци *Трц.* и *Кнгб.* [20] сия же *Трц.* [21] познати я *Трц.* [22] и хранитися *Трц.* [23] божия *Трц.* [24] отринете *Трц.* [25] оученья *Трц.* [26] наоучи *Трц.* [27] Костянтин же *Трц.* [28] възвратися *Трц.* [29] оучить *Трц.* [30] Мефодья *Трц.* [31] Епископомь *Трц.* [32] въ *Трц.* слово *Пании* опущено. [33] Андроника *Трц.* и *Кнгб.* [34] семидесятъ оученикъ *Трц.* [35] Мефоди же *Трц.* [36] два *Трц.* [37] скорописця *Трц.* [38] въ *Трц.* союзъ *и* опущенъ. [39] наченше *Трц.* и *Кнгб.* [40]—[40] до двoдесятъ и шестью дни Октямьбря мѣсяца *Трц.* [41] окончавше же *Трц.* [42] въздаша *Трц.* [43] Андроничю *Трц.* [44] Андроникъ *Трц.* и *Кнгб.* [45] и Апостолъ *Трц.* [46] ходилъ *Трц.* [47] Паоулъ *Трц.* [48] и оучилъ *Трц.* и *Кнгб.* [49] Начиная отсюду въ *Пушкинской лѣтописи* большой пропускъ до лѣта ҂ѕу҃л, который здѣсь дополненъ изъ *Троицкой харатейной рукописи.*

*

Въ лѣто ҂ѕу҃і. Игореви же възрастъшю, и хожаше по Олзѣ, и слушаше іего. И приведоша іему жену отъ Пльскова именемъ Олгу.

Въ лѣто ҂ѕу҃аі. въ лѣто ҂ѕу҃ві. въ лѣто ҂ѕу҃гі. въ лѣто ҂ѕу҃ді. Иде Олегъ на Грекы; а Игоря остави въ Кыіевѣ.

Поя же множьство Варягъ и Словѣне, Чюдь, Кривичи, Меря, Поляне, Сѣверъ, Деревляны, Радимичи, Вятичи, Хорвяты, Дулѣбы і Тиверьць, яже суть Толковины. Си вси звахуся отъ Грькъ великая Скуфь.

И съ сими всѣми поіде Олегъ на конехъ и в кораблѣхъ; і бѣ числомъ ҂в҃ кораблевъ; і приде ко Царюгороду. І Грьци замкоша судъ, а градъ затвориша.

І вылезе Олегъ на брегъ, і повоева много; і много оубииство створи около Царягорода Грькомъ, і многи полаты разбиша, і многи церкви пожьгоша; а іхже імяху полоняники, овы посѣкаху, а другия мучаху, іныя же растляху, а іныя в море вметаху; і іна многа зла творяху Грькомъ Русь, еликоже рати творяху.

І повелѣ Олегъ воимъ своимъ колеса сдѣлати, и въставляти корабли на колеса. І бывшу вѣтру покосну, і въспяша парусы на кораблехъ, і ідяше къ граду съ силою многою.

І видевше Грьци и оубояшася зило; і выславше рѣша Олгови із града: не погубляі града, імемтися дань даяти, якоже хощеши.

І оустави Олегъ воя своя. І вынесоша ему брашно і вино; і не прияше его; бѣ бо оустроено со отравою смертною. І оубояшася Грьци, і рѣша: нѣсь се Олегъ, но святыі Дмитриі посланъ отъ Бога на ны.

І заповѣда Олегъ дань даяти на двѣ тысячи кораблевъ, по в҃і гривнѣ на человѣкъ, а в кораблѣ по м҃ мужь; і яшася Грьци тако. І по семь почаша Грьци мира просити, дабы не воевалъ гражанъ по пристанищемъ.

И Олегъ, отступивъ мало отъ града, нача миръ творити со Царема Грьчьскима, с Леономъ и со Александромъ, посла к нима въ градъ Карла, Фарлофа, Вельмуда, Рулава і Стемида, глаголя има: імитемися дань даяти.

І рѣша Грьци: чего хощеши, дамы ти? І заповѣда Олегъ дати воемъ, на ҂в҃ кораблевъ, по в҃і гривенъ на ключь; потомъ пояти оуклады на Руськия грады, первое на Киевъ, таже на Черниговъ, і на Переяславль, і на Полътескъ, і на Ростовъ, і на Любечь, і на прочая грады; по тѣмъ оубо градомъ сѣдяхоу Князеве подъ Олгомъ суще.

Да приходяще Русь дань іемлють, елико хотяче; а іже придуть гостеве, да емлють мѣсячину на ѕ҃ мѣсяць, хлѣбы, и вино, і мяса, і рыбы, і овощь; да творять имъ мовници елико хотять. І поідуче домовь, в Русь, емлють оу Царя на путь брашна, і якори, і оужища, і прѣ . . . елико імъ надобѣ.

І яшася Грьци, і рѣста Царя і боярьство все: Аще придуть Русь бес коупли, да не взимають мѣсячины; да запрѣтитъ Князь посломъ своімъ, приходящимъ Руси здѣ, да не творять пакости в селѣхъ и въ странѣ нашеи.

Въ Троицк. спискѣ: «и пріиде Олегь къ Кыеву, неся злато и паволоки, овощи и вина, и всякыя узорочья, и прозваша Ольга вѣщій; бяху бо людье погани и невѣголоси». (I, 315). 6415 *)

Договоръ Русскихъ съ Греками: «Мы отъ роду Русскаго Карлъ Ингелотъ, Фарловъ, Веремидъ (318), Рулавъ, Гуды, Руальдъ, Карнъ, Флелавъ, Рюаръ, Актутруянъ, Лидулфостъ, Стемидъ» (въ текстѣ I-го тома, стр. 82). Въ пр. 318: «Въ разсужденіи именъ слѣдую Троицкому списку, какъ древнѣйшему... Всѣ они раздѣлены точками въ подлинникѣ». 6420

«Отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его». (I, 319).

Ниже въ Троицк.: «многажды право судихомъ, но точію правословесно». (I, 319).

Подлинный договоръ**): «иже ся ключить проказъ, да елико явѣ будеть показаньи явленными, да имѣютъ о таковомъ явленьи. А ему же начнуть не яти вѣры, да не клянется часть та, иже ищеть». (I, 320).

Въ Хлѣбников., Ипатьевск. и въ другихъ: «Аще есть имовитъ да часть его, сирѣчь, иже его будеть по закону, да возметь ближній убіеннаго». Въ Троицк выпущены слова: «сирѣчь иже». (I, 321).

Въ Троицк.: «а жена убившаго, да имѣеть та, олицѣмь же пребудеть по закону». (I, 321).

«Да держится тяжи». (I, 322).

«Да сойметь съ собе и ты самыя порты, въ нихъ же хожаше». (I, 322).

Въ Троицк. и въ нѣкоторыхъ: «мечьтая образомъ искусъ творити». (I, 323).

«Отъ бури или бороненья земленаго ради». (I, 323).

---

*) Дальнѣйшіе отрывки извлечены изъ примѣчаній къ „Исторіи Государства Россійскаго“ Н. М. Карамзина. Цифры въ концѣ отрывковъ означаютъ: римская—томъ, арабская—номеръ примѣчанія. Года на поляхъ указаны по Лаврентьевскому и Ипатьевскому спискамъ. Хронологія Троицкаго списка съ 6393—6394 гг. и до 6453 г. отстаетъ на годъ отъ хронологіи Лавр. и Ипат., какъ видно по даннымъ изданія „Пушкинской лѣтописи“ и по примѣчаніямъ Карамзина къ I тому „И. Г. Р.“, 317-му, гдѣ, по поводу договора съ Греками 907 г. сказано: „Лѣтосчисленіе въ Троицк. спискѣ отстаетъ здѣсь годомъ противъ иныхъ, такъ же, какъ и въ извѣстіи о походѣ Олеговомъ къ Царюграду“, и 335-му, гдѣ читаемъ: „Отъ похода Олегова до 945 года лѣтосчисленіе Троицкаго списка все еще отстаетъ годомъ отъ другихъ“.

**) Въ концѣ прим. 309 Карамзинъ замѣчаетъ: „Къ сожалѣнію, въ Пушкин. харатейномъ спискѣ нѣтъ 12 листовъ и я долженъ былъ отъ 898 году до 929 руководствоваться однимъ Троицкимъ, сравнивая его съ Ипатьевск., Хлѣбников. и съ другими новѣйшими“.

«Спотружаемся гребцемъ тоя лодьи мы Русь, да проводимъ ю и съ куплею по здорову. Аще ключится близъ Греческыя земли такоже проказа лодьи Рустѣй, да проводимъ ю въ Русьскую землю». (I, 323).

«Да егда ходимъ въ Греки, ли сольбою Цареви вашему, ли съ куплею». (I, 323).

«Или мнится въ куплю на день челядиная цѣна». (I, 324).

«Тако же аще и отъ рати ятъ будеть, да возвратится во свою землю, и дана будеть цѣна его, якоже реченное, якоже есть купля». (I, 324).

Далѣе въ Троицк.: «еже требуеть на войну итти, егда потребу творити, и сихъ почтити Царя вашего, да аще въ кое время елико ихъ придеть, и хотять остати у Царя вашего, своею волею да будуть». (I, 324).

«По нужи проданъ будеть». (I, 324).

«Аще кто искушенья того не дасть творити, местникъ да погубить правду свою». (I, 324).

«Милымъ ближнимъ». Такъ въ Троицкомъ. (I, 325).

«Си бо вся да творять Русь Грекомъ, иде же аще ключиться таковое». (I, 326).

«Ивановымъ писаньемъ» или «написаньемъ». (I, 327).

Въ концѣ самаго договора, по Троицкому же списку, стоитъ: «мѣсяца Сент. въ 2 Недѣлю, пятоенадесять лѣто созданье міра». (I, 317).

«Фофудьями». (I, 330).

«Еще же чудеса Бога своего, страсти Господнѣ, вѣнецъ, и гвоздья, и хламиду багряную, и мощи Святыхъ». (I, 330).

«И живяше Олегъ, миръ имѣя ко всѣмъ странамъ, княжа въ Кыевѣ». (I, 331).

6421 «Въ лѣто 6420 заратишася Древляне по Олговѣ смерти». (I, 335).

6422 «Въ лѣто 6421 иде Игорь на Древляны... Приде Симеонъ Болгарьскый на Царьградъ». (I, 335).

6423 «Въ лѣто 6422 придоша Печенѣзи». (I, 335).

6428 «Въ лѣто 6427 поставленъ бысть Романъ Царемъ въ Грецѣхъ». (I, 335).

«Въ лѣто 6449 Симеонъ иде на Хорваты и побѣжденъ бысть» (I, 335). 6450

Въ Пушкинск. и Троицк.: «Князь Руській да воюеть на тѣхъ странахъ». (I, 353). 6453

По харатейнымъ спискамъ: «Бѣ бо тогда вода текуще въ здолѣ горы Кіевскыя, а на Подольѣ не сѣдяху лудье, по на горѣ. Градъ же бѣ Кыевъ, идѣже есть нынѣ дворъ Гардятинъ и Нифовъ, а дворъ Княжь бяше въ городѣ, идѣже есть дворъ Воротиславль и Чюдинъ; а Перевѣсище бѣ внѣ града, и бѣ внѣ града другый дворъ, идѣже есть дворъ Деместиковъ за св. Богородицею надъ горою, дворъ теремны: бѣ бо ту теремъ каменъ». (I, 523).

Въ Пушкин. и Троицк. сказано, что Ольга для пословъ Древлянскихъ велѣла «сотворить мовь». (I, 312).

Въ Троицк. спискѣ: «Иде Ольга къ Новугороду, сына своего, Святослава, оставивше 6455
Кыевѣ, и нача уставливати по Мьстѣ и погосты и дани, и по Лузѣ оброкы устави и дани, и ловища ея суть и до сего дни по всей земли Русьтѣй и Новогородьстѣй, знаменья же и мѣста, и погосты; и сани ея стоять въ Пльсковѣ и нынѣ; и по Днѣпру перевѣсища ея суть, и по Деснѣ, и есть село ея у Кыева близь на Деснѣ Ольжищи и до сего дни». (I, 377).

Въ древнихъ спискихъ, въ Пушкин. и въ Троицк., сказано, что Греческимъ Царемъ былъ 6463
тогда Цимискій. (I, 382).

Въ Пушкин. и Троицк.: «изъ Чехъ же и изъ Угровъ сребро и комони». (I, 394). 6477

По Троицк. списку: «се бо вси человѣци прославляють, видяще лежащю въ тѣлѣ за многа лѣта». (I, 473).

«Да будемъ золоти яко золото се»... Въ одномъ Пушкин. спискѣ вмѣсто «золоти» стоитъ 6479
«колоти». (I, 413).

Въ Троицк.: «не хочу изути робичича». (I, 421). 6488

Въ Троицк. и въ Пушкин.: «и стоя Володимеръ обрывся на Дорогожичи, межи Дорогожичемъ и Капичемъ; и есть ровъ тотъ и до сего дни». (I, 422).

Далѣе въ Троицк. и Пушкин.: «Блудъ затворися съ Ярополкомъ льстя ему, слаше къ Володимеру часто, веля ему приступати къ граду бранью; а самъ мысляше убити Ярополка; гражаны же не бѣ льзѣ убити его». (I, 422).

Далѣе: «и замысли лесть, веля ему не излазити на брань». (I, 422).

Въ харатейныхъ спискахъ: «иде Володимеръ на Болгары въ лодьяхъ». (I, 436). 6493

6494 Въ харатейныхъ спискахъ Нестора слѣдуетъ здѣсь (послѣ разсказа о бесѣдѣ Владимира съ философомъ) извлеченіе изъ Библіи, которое занимаетъ 11 листовъ. (I, 444).

6496 Въ Пушкин. спискѣ и въ другихъ стоитъ имя церкви (гдѣ крестился св. Владимиръ) св. Василія. (I, 455).

По харатейнымъ спискамъ: «Перуна же повелѣ привязати коневи къ хвосту, и влещи съ горы по Боричеву на ручай: 12 муже пристави тети жезліемъ». (I, 459).

Далѣе: «Пройде сквозѣ порогы и изверже и вѣтръ на рѣнь и оттолѣ прослы Перуня Рѣнь». (I, 459).

6500 Далѣе въ Троицк.: «мтрью сварящу и оному мнущу усніе, разгнѣвався на мя, и преторже рукама сыром»... наверху поставлено: «кожу», а въ Пушкин.: «черева». (I, 470).

Въ харатейныхъ спискахъ: «зане переялъ славу отрокъ тотъ». (I, 471).

6504 «Володимеръ рекъ сице: даю Церкви сей святѣй Богородицы отъ имѣнья моего и отъ градъ моихъ десятую часть и положи написавъ клятву въ церкви сей, и рекъ: аще кто сего посудить, да будеть проклятъ, и вдасть десятину Анастасу Корсунянину»... сіе мѣсто находится въ самыхъ древнихъ спискахъ XIV вѣка, въ Пушкинскомъ и въ Троицкомъ. (I, 473).

Въ харатейныхъ спискахъ: «и рѣша ему Епископи и старци: рать многа, оже Вира, то на оружьи и на конихъ буди». (I, 480).

6523 Въ харатейныхъ спискахъ: «и вложиша и въ коръсту мраморяну». (I, 488).

Въ харатейныхъ спискахъ: «еста заступника Русьстѣй земли, молящаяся воину (выну) ко Владыцѣ о своихъ людехъ: покориша поганыя подъ нозѣ княземъ нашимъ». (II, 215).

Въ Троицк. и Пушкин.: «Варязи бяху мнози у Ярослава и насилье творяху Новогородцемъ и женамъ ихъ». (II, 8).

Въ харатейныхъ: «собравъ Варяговъ 1000, а прочихъ 40,000». (II, 8).

Въ Пушкин. и въ Троицк. Ярославъ говоритъ словами св. Писанія: «суди, Господи, по правдѣ, и да скончается злоба грѣшнаго». (II, 8).

6524 По списку Троицк. говорятъ Новгородцы: «кто не пойдетъ съ нами, то сами погубимъ». (II, 9).

6525 Несторъ пишетъ: «въ лѣто 6525 Ярославъ иде» (здѣсь пропускъ въ Троицк. и Пушкин. спискѣ): «и погорѣ церквей много Кыевѣ». (II, 10).

6526 Въ Троицк. и во многихъ: «кормилецъ Воевода именемъ Блудъ». (II, 12).

Въ Троицк. и въ иныхъ спискахъ названъ посадникъ Новогородскій Константиномъ. (II, 16).

Въ Воскресенск. спискѣ и во многихъ, кромѣ Пушкин., Троицк., Кенигсберг., сказано: «и тогда Болеславъ положи себѣ на ложе Передславу, сестру Ярославлю». (II, 17).

6532 Въ харатейныхъ спискахъ: «въ сеже лѣто въсташа волсви въ Суждали, избиваху старую чадь по Дьяволю наученью и бѣсованью, глаголаше, яко си держать гобино». (II, 26).

6544 Мстиславова смерть въ Троицк. въ 1033 г. (II, 31).

Изяславъ родился въ 1025 году, Святославъ въ 1027, Всеволодъ въ 1030, Вячеславъ по Троицк. и Никонов. списку въ 1033, а по Кенигсберг., Пушкин. и другимъ въ 1036. (II, 46).

6545 Въ харатейныхъ: «и книгамъ прилѣжа Ярославъ и почитая е часто въ нощи и въ днѣ». Слѣдуетъ похвала ученію, въ которой сказано, что книжныя словеса суть рѣки напаяющія вселенную; что ими утѣшаемся въ печаляхъ, и проч. Далѣе: «Ярославъ же, якожь рекохомъ, любимъ бѣ книгамъ: многы написавъ, положи въ Святѣй Софьи церкви». (II, 34).

6551 Въ харатейныхъ: «и взя Князя въ корабль Иванъ Творимиричь и Воеводы Ярославля». (II, 38).

Въ харатейныхъ: «и вдасть Казимиръ за вѣно людій 800». (II, 40).

6552 Въ харатейныхъ спискахъ: «Матери бо родивши, бысть ему язвено на главѣ его; рекоша бо волсви матери его: се язвено: навяжи нань, да носить е до живота своего, еже носить Всеславъ и до сего дне на собѣ; сего ради немилостивъ есть на кровопролитье». (II, 118).

6562 Въ Троицк. другою рукою написано внизу: «а Игорю Володимерь». (II, 50).

Въ харатейныхъ: «Всеволодъ же спрята тѣло отца своего; взложьше на сани, везоша и Кыеву, Попове поюще обычныя пѣсни». (II, 50).

6571 Здѣсь замѣтимъ хронологическое несогласіе въ харатейныхъ спискахъ. По Суздальскому или Пушкинскому, Вячеславъ умеръ въ 1058 году; Ярославичи освободили Судислава въ 1059; Игорь скончался и Торки погибли въ 1060; Половцы разбили Всеволода въ 1061. По Троицкому все годомъ ранѣе; но далѣе лѣтосчисленіе согласно: ибо въ Пушкин. означенъ мирнымъ только одинъ 1062 годъ, а въ Троицк. два: 1061 и 1062. (II, 114).

6575 Въ харатейныхъ о взятіи Минска: «а жены и дѣти вдаша на щиты». (II, 118).

6576 Въ харатейныхъ спискахъ: «Нарицающеся Хрестьяне, а погански живуще; се бо не погански ли живемъ? Аще бо кто усрящеть черноризца, единиць ли, свинью ли, или конь лысъ, то взвращаеться. Се бо по Дьяволю наученью кобь сію держать. Друзіи же и зачиханью вѣрують, еже бываеть на здравіе главѣ... Дьяволъ льстить, превабляя ны отъ Бога трубами и скоморохи, гусльми и русальче; видимъ бо игрища утолочена и людей много множество, яко упихати начнуть другъ друга, позоры дѣюще, а церкви стоять. Егда же бываеть годъ молитвы, мало ихъ обрѣтаеться въ церкви». (II, 113).

6579 Въ харатейныхъ: «и повелѣ Янь вложити рубль въ уста има и привязати я къ упругу и пусти предъ собою (въ) лодьѣ». (II, 141).

6597 Въ Троицк. и Кенигсберг. спискѣ: «въ се же лѣто преставися Іоаннъ Митрополитъ... въ се же лѣто приведе Янка Митрополита Іоанна скопчину... отъ года бо до года пребывъ умре... Въ се же лѣто священа бысть церковь Св. Михаила Ефремомъ, Митрополитомъ тоя церкви... бѣ бо преже въ Переяславли Митрополья». (II, 160).

6604 По харатейнымъ спискамъ: «Кумани, рекше Половцы».

6608 Миръ въ Увѣтичахъ: въ Пушк. и Кенигсберг. стоитъ 10 и послѣ 30 августа; но въ Троицк., Ростов., Никон. и другихъ 30 іюня. (II, 195).

6624 Въ Пушкин., Троицк., Кіевск. и другихъ спискахъ г. 6624: «въ се жь лѣто иде Леонъ, зять Володимерь, на Киръ Олексѣя Царя, и вдася ему городовъ Дунайскыхъ нѣколико, и въ Дрѣстрѣ городѣ лестію убиста и два Сърачинина, посланая Царемъ, мѣс. Авг. 15». (II, 222).

6635 Въ харат. и Кенигсберг.: «Ярополчи бо бяхуть Посадници по всей Семи и Мстиславича Изяслава посадилъ въ Курскѣ и измаша послы ихъ на Локнѣ». (II, 245).

Далѣе въ харат. и Кенигсберг.: «посла братію свою Вячеслава изъ Турова, Андрея изъ Володимеря, Всеволодка изъ Городна, Вячеслава Ярославича изъ Клечьска». (II, 250).

Въ харат. и Кенигсберг.: «и бывшю вечеру, Воротиславъ, Андрэевъ Тысячскый и Ванко Вячеславль всласта Отрокы своя въ городъ и свитающю увидѣвше вся вои, и тако взяша и па щитъ, и едва Мстиславны товаръ ублюдоша, и то съ нужею бьющеся». (II, 251).

Далѣе: «потомъ же и Новогородци придоша съ Мстиславичемъ со Всеволодомъ къ Неколочю». (II, 251).

6647 Въ харатейныхъ: «дошедше Горины пополошившеся бѣжаша». (II, 274).

6649 Въ харатейныхъ говорится только объ Игорѣ, а въ Кіев. объ Игорѣ и Святославѣ; въ первыхъ сказано, что Игорь въ 1141 г. занялъ города Суздальскіе. (II, 279).

6653 Въ харатейныхъ: «Въ лѣто 6653 ходи Митрополитъ Михаилъ Царьгороду». (II, 304).

6654 Въ харатейныхъ: «приде Володимеръ Галичьскый и взя Прилукъ; и совокупи Всеволодъ братью свою на Родосыни и сложи путь съ Бориша дни на Володимера и нарече оба Изяслава оставити дома и перебы нѣколико и разболѣся». (II, 287).

Въ харатейныхъ: «и везоша и Вышегороду». (II, 288).

Въ Кіев.: «преставися Всеволодъ мѣс. Авг. въ 1 день», по харатейнымъ Іюля 30. (II, 288).

Въ харатейныхъ: «на Желани». (II, 292).

Въ харатейныхъ: «Игорь же слышавъ въ порубѣ сый, оже идеть Изяславъ на брата его, посла къ Изяславу». (II, 298).

6655 Въ харатейныхъ: «перебродися черезъ Днѣпръ и ста надъ Черторыею и оттуду посла Улѣба къ Чернигову, а самъ поиде на Супой». (II, 307).

Въ харатейныхъ: «Повелѣ Лазарь взяти Игоря и понести въ церковь Св. Михаила въ Новгородьскую божницю и ту положиша и въ гробъ, ѣхаста на гору и лежа ноць ту. Суботѣ же свитающи, посла Митрополитъ Игумена Ананью Св. Ѳеодора и пріѣхавъ Игуменъ видѣ и нагаго и облече и, и отпѣ надъ нимъ обычныя пѣсни». (II, 308).

6656 Въ харатейныхъ только: «Приде Глѣбъ Гюргевичь и Суждаля Чернигову въ помочь Ольговичемъ, и пребывъ у нихъ нѣколико, приде на Городокъ и слышавъ Изяславъ посла къ нему, зова и къ собѣ Кыеву». (II, 310).

По харатейнымъ и другимъ лѣтописямъ такъ: «посла Юрій сына своего, Ростислава, въ помощь Ольговичемъ на Изяслава». (II, 313).

6657 Въ харатейныхъ: «ко Бьяханю». (II. 318).

Въ харатейныхъ: «оба Святослава». (II, 318).

Въ Кіев. лѣт.: «и поиде оттуду на Бѣлу Вежю на Старую», но въ харатейныхъ и во всѣхъ другихъ нѣтъ «Старой». (II, 318).

6658 «Придоша Половци въ помочь Гюргеви на Изяслава. Гюргеви еще не распустившю вои ни Олговичь, посла Святослава Всеволодовича Переяславлю къ сынови своему Ростиславу, дабы я укротилъ» (въ Троицк. «укрѣпилъ»). (II, 331).

Въ харатейныхъ: «и перебредъ Днѣпръ на Воровичѣ и иде въ Городокъ». (II, 334).

6659 Долобьское—такъ въ Пушкин. называется сіе озеро; въ Троицк. было написано: «Долѣбское», а другою рукою поправлено: «Дулѣбское». (II, 336).

*

6660 Въ харатейныхъ: «Перешедше Сновъ и сташа у Гуричева близъ города, перешедше Канинъ... На утрій же день, исполчивше вое свои, поидоша къ городу и сташа недошедше Семыня». (II, 351).

6665 Въ харатейныхъ лѣтописяхъ: «избивахуть Суждальцевъ по городомъ и по селомъ». (II, 375).

6667 Въ харатейныхъ и другихъ: «того же лѣта выгнаша Ростовци и Суждальци Леона Епископа зане умножилъ бяше церковь, грабя и Попы». (III, 29).

6672 Въ Пушкин. и въ Троицк. сказано, что Леонъ въ 1164 году завелъ ересь. Далѣе: «Леонъ епископъ не по правдѣ поставися Суждалю, Нестеру живущю, перехвативъ Нестеревъ столъ, поча въ Суждали учити не ѣсти мясъ»... «Бысть тяжа про то велика предъ Княземъ Андреемъ, предо всѣми людми, и упрѣ его Владыка Ѳеодоръ»... Далѣе: «Сущимъ ту у Царя всѣмъ сломъ, Кыевскый солъ и Суждальскый Илья». (III 29).

6675 Ростиславъ, по харатейнымъ и Новгор. лѣт., умеръ въ началѣ 1167 года. (II, 410).

Мстиславъ въѣхалъ въ Кіевъ въ 1167 году... Въ харатейныхъ лѣтописяхъ и въ древней Новгородской точно стоитъ годъ 1167. (II, 417).

6676 Въ харатейныхъ и древней Новогородской лѣтописи означенъ (при извѣстіи о взятіи Кіева), по нынѣшнему лѣтосчисленію съ Генваря, 1169 годъ. (II, 424).

6677 Въ лѣтописи: «Много бо пострадаша человѣци отъ него Ѳедора въ державьи (по Троицк. списку: въ державѣ) его селъ, изнебывше оружья и конь. Друзіи же и работы добыша; заточенья же и грабленья не токмо простьцемъ, но и Мнихомъ, Игуменомъ, Іереямъ». (III, 30).

Въ харатейныхъ сказано: «Не глаголемъ, прави суть Новгородци, яко издавна суть свобожени Новгородци прадѣды Князь нашихъ. Не велѣли имъ предніи Князи крестъ преступати, или внуки или правнуки соромляти. То доколѣ Богови терпѣти?». (III, 5).

6681 По харатейнымъ Мстиславъ умеръ въ 6681 году Марта 28, во Вторникъ. (III, 13).

6683 Въ харатейныхъ нѣтъ ни слова о причинѣ злодѣйства (убіенія Андрея Боголюбскаго). (III, 21).

Въ Троицкой лѣтописи именованы въ числѣ Княжескихъ чиновниковъ и Постельники. (III, 23).

Въ харатейныхъ: «не вѣдуче глаголемаго: идѣже законъ, ту и обидъ много». (III, 25).

Въ Суздальской лѣтописи—Пушкин. и Троицк.: «молися Богу помиловати Князя нашего, господина Всеволода, своего же приснаго брата, да подасть ему побѣду на противныя и многа лѣта съ Княгынею и съ благородными дѣтми и мирну державу и царство». (III, 24).

Въ харатейныхъ употреблено здѣсь двойственное грамматическое число, то есть, говорится вмѣстѣ о Ярополкѣ и Мстиславѣ, что они взяли ключи, церковное богатство и проч. (III, 38). 6684

Въ харатейныхъ: «не хотящихъ намъ добра завистью граду сему и живущимъ въ немъ». (III, 36).

Въ харатейныхъ спискахъ: «не разумѣша правды Божья исправити Ростовци давнiи, творящеся старѣйшiи; новiи же люде мѣзинiи Володимерстiи уразумѣвше яшася по правду крѣпко». (III, 42).

Въ харатейныхъ: «Приведоша Ростовци и Боляре Мстислава изъ Новагорода, рекуще: поиде, Княже, къ намъ: Михалка Богъ поялъ на Волзѣ на Городци... на живого князя Михалка повели бяхуть его». (III, 46). 6685

# Б.

# СИМЕОНОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ И ПРОДОЛЖЕНІЕ ОТРЫВКОВЪ ТРОИЦКОЙ.

**Сим. Троиц.**

л. 1 Въ Руси престоли епископіамъ, елико ихъ суть: 1. Митрополіа Кіевская.
2. Великого Новагорода архіепископіа. 3. Черниговская епскопіа. 4. Переславская. 5. Бѣлогородцкая. 6. Володимерьская. 7. Галичскаа. 8. Юрьевьская. 9. Перемышльскаа. 10. Лочская. 11. Холмъская. 12. Туровская. 13. Ростовьская. 14. Полотская. 15. Смоленская. 16. Тѳерьская. 17. Рязанская. 18. Суздалская. 19. Сарьская. 20. Коломенская. 21. Самборская. 22. Пермьская.

Митрополити Русстіи отъ крещеніа Владимирова. 1. Михаилъ. 2. Леонтіи.
л. 1 об. 3. Іоаннъ. 4. Ѳеопемтъ. 5. Кирилъ. 6. Иларіонъ. 7. Ефремъ. 8. Георгіи. 9. || Іоаннъ.
10. Іоаннъ Скопецъ. 11. Никифоръ. 12. Никита. 13. Михаилъ. 14. Костянтинъ. 15. Ѳеодоръ. 16. Іоаннъ. 17. Никиѳоръ. 18. Гавріилъ. 19. Діонисіи. 20. Матѳеи. 21. Кирилъ. 22. Іосиѳъ. 23. Кирилъ. 24. Максимъ.

Въ лѣто 6816. Петръ, чюдотворецъ Московьскіи. 25. Ѳеогностъ. 26. Алексеи. 27. Купріанъ. 28. Пиминъ. 29. и пакы Купріанъ. 30. Фотѣи. 31. Исидоръ. 32. Іоаннъ. 33. Ѳеодосіи. 34. Филиппъ. 35. Геронтіе. 36. Зосима. 37. Симонъ. ||

л. 2 Архіепископи Великого Новагорода и Пьскова. 1. Іоакимъ. 2. Лука.
3. Стеѳанъ. 4. Ѳеодоръ. 5. Германъ. 6. Никита. 7. Іона. 8. Ниѳонтъ. 9. Аркадіи. 10. Іоаннъ. 11. Григоріи. 12. Мантуріи. 13. Митроѳанъ. 14. Антонеи. 15. Спиридонъ. 16. Долматъ. 17. Климентъ. 18. Ѳеоктистъ. 19. Давыдъ. 20. Василеи. 21. Моисеи. 22. Алексеи. 23. Іоаннъ. 24. Симеонъ. 25. Еуѳимеи. 26. Еуѳимеи. 27. Іона. 28. Ѳеофилъ. 29. Сергеи. 30. Генадеи. 31. Серапіонъ. 32. Макаріи. ||

л. 2 об. Епископи Ростовские. 1. Ѳеодоръ. 2. Ѳеогностъ. 3. Ѳеодоръ. 4. Иларионъ. 5. Ѳеогностъ. 6. Ѳеодоръ. 7. Леонтіи. 8. Иларіонъ. 9. Исаіа. 10. Ефремъ. 11. Нестеръ. 12. Леонъ. 13. Лука. 14. Іоаннъ. 15. Пахоміи. 16. Симеонъ. 17. Киріакъ. 18. Митроѳанъ. 19. Кирилъ. 20. Кирилъ. 21. Тарасеи. 22. Игнатеи. 23. Симеонъ. 24. Прохоръ. 25. Антонеи.

26. Іаковъ. 27. Іоаннъ. 28. Гаврилъ. 29. Игнатеи. 30. Петръ. 31. Парѳенеи. 32. Арсенеи князь. 33. Матѳеи Гречинъ.

**Архіепископи**: 1. Ѳеодоръ. 2. Григореи. 3. Діонисіи. 4. Ефремъ. 5. Ѳеодосіи. 6. Трифонъ. 7. Васіанъ. 8. Іоасаѳъ. 9. Тихонъ Малышкинъ. ||

**Епископи Суздалстіи**. 1. Іоаннъ чюдотворецъ. 2. Симеонъ. 3. Серапіонъ. 4. Ѳеодоръ. л. 3
5. Іаковъ. 6. Григореи. 7. Діонисіи. 8. Ѳеодоръ. 9. Алексеи. 10. Нафанаилъ. 11. Даніилъ. 12. Симеонъ. 13. Ефросинъ. 14. Митрофанъ. 15. Аврааміи. 16. Ѳилиппъ. 17. Еуѳиміи. 18. Нифонтъ.

**Епископи Коломенские**. 1. Аѳанасеи. 2. Ѳилимонъ. 3. Герасимъ. 4. Павелъ.
5. Григореи. 6. Иларіонъ. 7. Іоаннъ. 8. Амбро||сеи. 9. Варлаамъ. 10. Геронтеи. 11. Никита. л. 3 об.
12. Герасимъ. 13. Аврааміи.

**Епископи Тѳерьскые**. 1. Симеонъ, епископъ ис Полотска. 2. Андреи Ерденевъ сынъ, Литвинъ. 3. Варсоноѳіи. 4. Ѳеодоръ. 5. Ѳеодоръ отъ Троици ис Кашина. 6. Василеи, игуменъ Спасскои изъ Загородіа въ Тѳери. 7. Еуѳимии Вислеонъ отъ Николы съ Ручіа изъ Заволжіа; тои преставися въ изгнаніи на Москвѣ, а положенъ на Москвѣ у Михаилова Чюда за
олтаремъ. 8. Арсенеи чюдотворець, иже състави обитель святыа Богородица на Же||лтиковѣ, л. 4
бывыи преже архидіаконъ у Кипріана. 9. Антонеи. 10. Иліа, игуменъ Желтиковскои. 11. Моисеи, архимандритъ Отроческои. 12. Генадеи Кожинъ, архимандритъ Отроческой. 13. Васіанъ, архимандритъ Отроча же монастыря, княжь Ивановъ сынъ Стригинъ Оболенскаго.

**Епископи Сарскіе**. 1. Митрофанъ. 2. Ѳеогностъ. 3. Измаило. 4. Варсуноѳеи. 5. Іоаннъ. 6. Матѳеи. 7. Сава. 8. Тимоѳеи. 9. Іовъ. 10. Васіанъ. 11. Прохоръ. 12. Силуанъ. ||

**Епископи Рязанстіи**. 1. Арсенеи. 2. Василеи. 3. Григореи. 4. Василеи. 5. Афанасеи. л. 4 об.
6. Ѳеогностъ. 7. Іеремѣи Грекъ. 8. Ѳеогностъ. 9. Іона. 10. Ефросимъ. 11. Давыдъ. 12. Ѳеодосеи. 13. Симеонъ. 14. Протасеи. 15. Сергеи, архимандритъ Андрониковьскои. 16. Іона.

**Епископи Пермьскые**. 1. Стеѳанъ. 2. Исакеи. 3. Герасимъ. 4. Питиримъ. 5. Іона. 6. Филоѳеи. ||

**Епископи Черниговскые**. 1. Неоѳітъ. 2. Іоаннъ. 3. Ѳеоктистъ. 4. Ануѳріи. 5. Антонеи. л. 5
6. Перфиреи. 7. Григореи. 8. Исакеи.

**Епископи Переяславстіи**. 1. Петръ. 2. Еѳремъ. 3. Лазарь. 4. Селивестръ. 5. Іоаннъ. 6. Маркелъ. 7. Еуѳимеи. 8. Павелъ. 9. Симеонъ.

**Епископи Смоленскые**. 1. Мануилъ. 2. Ѳеофилактъ. 3. || Парфеніи. 4. Данило. л. 5 об.
5. Михаилъ. 6. Наассонъ. 7. Мисаило.

**Епископи Володимерскые**. 1. Стеѳанъ. 2. Анфилофеи. 3. Симеонъ. 4. Ѳеодоръ. 5. Гоголь попъ. 6. Герасимъ.

**Епископи Юрьевскые**. 1. Михаилъ. 2. Миронъ. 3. Данило. 4. Деміанъ.

**Епископи Лучскые**. 1. Ѳеодосіи. 2. Ѳеодоръ. 3. Діонисіи ||

**Епископи Белогородскые**. 1. Никита. 2. Лука. 3. Ѳеодоръ. л. 6

**Епископи Туровскіи**. 1. Ѳеодосіи. 2. Антоніи. 3. Еуфиміи. ||

**Князи Русстіи**. Первыи пріиде изъ варягъ **Рюрикъ** з двѣма браты съ Синеусомъ и съ л. 7
Тривуромъ. Рюриковъ сынъ **Игорь**. Игоревъ сынъ **Святославъ**. Святославли сынове: Ярополкъ, Олегъ, **Володимиръ**. Великого Володимера сынове: Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ, **Ярославъ**, Всеволодъ, Святославъ, Мъстиславъ, Борисъ, Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. Ярослава великого сынове: Владимиръ, Изяславъ, Святославъ, **Всеволодъ**, Игорь,

Вячеславъ. Всеволожи сынове: Володимiръ, Ростиславъ. Володимiра Монамаха сынове: Мстиславъ,
Изяславъ, Святославъ, Ярополкъ, Вячеславъ, Романъ, Юрьи, Андреи. Юрьевы сынове
л. 7 об. Долгорукого: || Ростиславъ[а], Андреи Боголюбскiи, Иванъ, Борисъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Василко,
Ярославъ, Михалко, Святославъ, Всеволодъ. Всеволода Володимерскаго сынове: Костянтинъ
Ростовскiи, Борисъ, Юрьи, Ярославъ, Володимiръ, Святославъ, Иванъ. Ярославли сынве:
Ѳеодоръ, Александръ Невскiи, Андреи, Костянтинъ, Афанасеи, Данiило, Михаило, Ярославъ,
Василеи. Александровы сынове Невскаго: Василiе, Дмитреи, Андреи, Данило Московскiи.
Даниловы сынове: Юрьи, Александръ, Борисъ, Иванъ, Аѳанасеи. Ивановы сынове Даниловича:
Ѳимеонъ, Иванъ, Андреи. Ивана Ивановича сынове: Дмитреи, Иванъ. Дмитреа
л. 8 Ивановича сынове: Данило, Василiе, || Юрьи, Андреи, Петръ, Иванъ, Костянтинъ. Василiа
Дмитрiевича сынове: Иванъ, Василiе. Василiа Васильевича сынове: Юрьи, Иванъ[б], Юрьи,
Андреи, Симеонъ, Борисъ, Андреи, Дмитреи. Ивана Васильевича сынове: Иванъ отъ Тѳерянкы,
а отъ Соѳьи: Василеи, Юрьи, Дмитреи, Семiонъ, Борисъ, Андреи. Великого князя
Ивана Ивановича сынъ: Дмитреи отъ княгини Елены Волошанкы. ||

л. 9

### О побѣдѣ великому князю Всеволоду на Рязанские князи и на Ростиславичя.

1177 Тоя же зимы поиде князь Всеволодъ на князя Глѣба Рязаньскаго, на зятя своего, съ Ростовци,
и з Суздалци и съ всею дружиною, и присла же къ нему Святославъ Всеволодичь
сына своего въ помочь, Олга и Володимера. Прiиде къ нему Глѣбовичь Володимеръ, сыновець
его, ис Переяславля, и бывшимъ имъ у Коломны, прiиде вѣсть, оже Глѣбъ шелъ Володимерю
инѣмъ путемъ, и воюеть около Володимеря и съ Половци съ погаными, много бо зла сътвори,
церковь Боголюбскую, юже бѣ създалъ Андрѣи князь добрыи и иконами, всякимъ узорочiемъ
л. 9 об. украси золотомъ и серебромъ || и каменiемъ драгымъ, и ту церковь повелѣ выбивше двери
розграбити съ погаными, и села пожже боярская, а жены и дѣти и товаръ далъ поганымъ
на щитъ, и многы церкви запали огнемъ. Да ся не чюдить никтоже о семъ: идѣже множество
грѣхъ, ту видѣнiа всякого показанiе, сего ради гнѣвъ простреся, ови ведутся полонени, друзiи
посѣкаеми, и до младыхъ дѣтеи, друзiи на смерть даеми бываху поганымъ, друзiи трепетаху
зряще убиваемыхъ; и тако Глѣбъ князь Бога разгнѣви и святую Богородицю. Но на
предняя възвратимся. Князь же Всеволодъ, възвратився отъ Коломны, прiиде опять въ землю
свою и обрѣте Глѣба стоаща на Колахши на рѣцѣ съ Половци и съ полономъ, и не съвъ||
л. 10 купишася битися обои за мѣсяць, бѣ бо нелзѣ переити рѣкы твердью[1]. Князь же Всеволодъ
наряди полкы на Масленои недѣлѣ, и пусти возы на ту сторону рѣкы, идѣже Глѣбъ
стоаше. Глѣбъ же наряди полкъ съ Мстиславомъ съ Ростиславичемъ на возы. Князь же Всеволодъ
посла сына своего Володимера съ Переяславци и нѣколико дружины съ нимъ, гдѣ
вози стояху противу Мстиславу; а Глѣбъ и Романъ, сынъ его, Ярополкъ, Игорь преде Колахшу,
и поидоша къ Всеволоду на Прускову гору, и не дошедше до стрѣлища единаго Всеволожа
полку, и ту абiе побѣгнуша посреди Мстислава, на сеи сторонѣ рѣкы, а Глѣбъ постоявъ
мало, видѣвъ Мстислава бѣжавша, мало постоавъ, гнѣвомъ Божiимъ гонимъ, побѣже.
л. 10 об. Всеволодъ же князь погна съ побѣдою въ[в] || слѣдъ ихъ съ всею дружиною, овы сѣкуще, овы

---

[1] Въ харатейныхъ: „не бѣ лзѣ перейти рѣкы твердью“ (III, 50).

[а] ро||ростиславъ С. [б] Иванъ *было написано дважды*: *первый разъ чернилами и зачеркнуто; второй — киноварью* С. [в] *Внизу страницы киноварью*: о побѣдѣ на рязанскiе князи С.

овы вяжуще, и ту самого Глѣба яша руками и сына его Романа и шурина его Мстислава 1177—1178
Юрьевича Ростиславичя и дружину его всю изымаша, и думци его вси извязаша, и Бориса Жидиславичя,
и Ольстина, Дѣдилца и иныхъ множество, а поганіи Половци избиша оружіемъ.
Тѣмъ же и мы послѣдующе Давыду пророку глаголемъ: Боже мои, положи я, яко коло, яко
огнь предъ лицемъ вѣтру, иже[а] попаляеть дубравы, тако поженеши я гнѣвомъ Твоимъ, исполни
лица ихъ досаженіа: се бо оскверниша домъ Твои святыи, въ правду въспріаша възмездіе, судъ
бо безъ милости не сътворшему милости. И поможе Богъ и святая Богородица Всеволоду князю,
въ понедѣлникъ Θедоровы[б] недѣли възвратися || въспять, съ побѣдою съ великою къ Володимерю, л. 11
приведше въ градъ Володимерь князя Глѣба съ сыномъ Романомъ и съ шуриномъ своимъ
Ярополкомъ изыманыхъ, и дружина изымана, и всѣ велможи ихъ; и бысть радость велика въ
градѣ Володимери. И на третіи день бысть мятежь великъ въ градѣ Володимери, въставше
бояре и купци, и рекуче: «княже, мы тобѣ добра хощемъ и за тя головы своя складываемъ,
нынѣ держишь ворогы своя просты, а се ворози твои и наши, Суздалци и Ростовци; любо
казни ихъ, любо послѣпи ихъ, али даи ихъ намъ». Князю же Всеволоду благовѣрну и богобоязниву
не хотящу того сътворити, повелѣ всадити ихъ въ порубъ людіи дѣля, да бы утишился
мятежь, а по Ярополка посла[в], глаголя Ряза || нцемъ: «имѣте нашего ворога, а я иду къ л. 11 об.
вамъ». Рязанци же здумаша, рекуче: «князь нашь и братіа наша погибли въ чюжемъ князи»[1].
Ѣхавше въ Воронежъ, яша его сами и приведоша его къ Володимерю, и въсадиша и тутоже.
По малѣ же дніи, и опять въсташа людіе вси и бояре и пріидоша на княжь дворъ многое
множество съ оружіемъ, рекуче: «чего ихъ додержати? хочемъ ихъ слѣпити». Князю же Всеволоду
печялну бывшу, не могшу удержати людіи множества ради ихъ кличя.

Въ лѣто 6686 Новогородци цѣловаша крестъ къ Всеволоду Юрьевичю и не управиша.
Онъ же иде къ Торжьку въ волость ихъ и не хотяше взяти города, бѣша бо обѣщалися дань
дати ему Новоторжь || ци и не управиша[г]. И дружина же Всеволожа начаша князю жаловатися: л. 12
«мы поцѣловать ихъ пріѣхали, они, княже, Богови лжуть и тебѣ». И се рекше, ткнуша
въ конѣ и взяша городъ, мужи повязаша, а жены и дѣти на щитъ и товаръ взяша, а хоромы
и городъ пожгоша за Новогородцкую неправду, оже на дни цѣлують крестъ честныи и
преступають. Тѣмъ же пророкомъ глаголеть намъ: разумѣхъ, рече, яко жестокъ еси и шіа желѣзна
вые твоеи, и того ради удержахъ отъ васъ дождь, предѣлъ единъ одождихъ, а другаго
не одождихъ и исше, и поразихъ вы зноемъ и различными казньми: то и ту не обратистеся
къ мнѣ, и сего ради винограды ваша и нивы ваша || и дубравы сътрохъ[д], а злобъ вашихъ л. 12 об.
не могу стерти; Захаріа бо пророкъ серпъ видѣ огненъ съ небеси грядущь, и рече: на кого,
Господи, послалъ еси серпъ сеи? рече ему Господь: на кленущаяся именемъ моимъ и преступающе,
клятволюбецъ бо мужь потребится. Князь же Всеволодъ взя городъ Торжокъ мѣсяца
Декабря въ 8 день, на память святого отца Потапіа, полонъ пусти къ Володимерю, а самъ
перебравъ дружину нѣколико, и ѣха къ Ламъскому Волоку и пусти на воропъ, и прогнавше
дружина и яша князя Ярослава Мстиславичя, сыновца ему, а городъ пожгоша, а людіе бяху
выбѣгли, а жита пожгоша и до всего. Князь же Всеволодъ възвратися къ Володи || мерю. л. 13

---

[1] Въ харатейныхъ: „а по Ярополка посла, глаголя Рязанцемъ: вы имете нашего ворога, или иду къ вамъ. Рязанци же здумаша, рекуще: Князь нашъ и братья наши погыбли въ чюжемъ Князи“. (III, 51).

[а] юже. [б] θероровы С. [в] яропосла С. [г] *далѣе зачеркнуто*: он же иде к торжьку. [д] състроихъ С.

1179—1184 Въ лѣто 6687 преставися въ Новѣгородѣ князь Мстиславъ порозное недѣли Ростиславичь, внукъ Юрьевъ, и положенъ бысть въ святѣи Соѳѣи.

Въ лѣто 6688 преставися князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль, внукъ Мстиславль въ суботу 50-ю, и положенъ бысть въ святѣи Соѳѣи, я же бѣ създалъ Володимеръ Ярославичь. Томъ же лѣтѣ прислася Глѣбовичя Всеволодъ и Володимеръ къ Всеволоду Юрьевичю, рекуче: «ты господинъ, ты и отець, братъ наю старѣишіи! Романъ имаеть у наю волости, слушая тестя своего Святослава, а къ тобѣ крестъ цѣловалъ и преступилъ». Князь же Всеволодъ поиде къ Рязаню, и бывшу ему у Коломны, срѣтоста и брата два княжича съ поклономъ. Князь л. 13 об. же Все||володъ пріа ею въ любовь, и поидоша отъ Коломны; и ту въ Коломнѣ Святославичя Глѣба изъимавше[а], князь Всеволодъ посла его Володимерю. Сторожеве же Романови перебродилися бяху черезъ Оку, и усрѣтошася съ нашими сторожи, и поможе Богъ нашимъ сторожемъ, они же побѣгоша, а наши погнаша и притиснуша[б] ихъ къ Оцѣ рѣцѣ, и овѣхъ избиша, а другыхъ изымаша, иніи же истопоша. Романъ же то слышавъ побѣженіе, яко побѣжени суть сторожи ихъ, побѣгнувъ въ поле мимо Рязань, а братью свою затвори въ городѣ Рязани, Игоря, Святослава. Князь же Всеволодъ иде къ Рязани и взя[в] городъ Борисовъ и Глѣбовъ, и пришедъ къ Рязани миръ сътвори съ Романомъ и съ Игоремъ по всеи воли Всеволожи, и л. 14 цѣловаша крестъ, || и порядъ сътворивъ всеи братьи, раздавъ имъ волости ихъ, комуждо по старѣишинству, и възвратися Володимерю.

Въ лѣто 6689 пріиде Святославъ Всеволодичь съ Новогородци и съ Половци съ погаными, и съ Черниговци на Всеволода Юрьевичя. Всеволодъ же поиде противу ему и усрѣте и на Вленѣ рѣцѣ, и стоаше ту промежи собе двѣ недѣли. Дружина же Всеволожа хотяху крѣпко ѣхати на Святослава, но Всеволодъ благосердыи, не хотя крови пролити, и не ѣха на нь. Онъ же стоявъ двѣ недѣли, убоявся розводья, пожегъ Дмитровъ, и иде опять въ Русь; князь Всеволодъ възвратися къ Володимерю.

Въ лѣто 6690 Новогородци приведоша къ собѣ Володимера Святославичя, а Ярополку л. 14 об. даша Торжокъ; онъ же сѣде на То||ржьку, поча воевати Волгу, люди Всеволожи. Князь же Всеволодъ изъѣздомъ ѣха къ Торжьку и приѣхавъ стоя около Торжьку мѣсяць[1]), и людіе изнемогошася въ городѣ з голода, яко и конину ядяхуть, и предашася, и взяша городъ Торжокъ, а князя Ярополка изымаша; възвратишася съ побѣдою въ Володимерь, а Новоторжьци приведе въ Володимерь и пусти я опять на Торжокъ.

Въ лѣто 6691 преставися благовѣрная княгини Олга Юрьевна, нареченная чернечьскы[г] Ефросиніа, мѣсяца Іуля въ 4 день, и положена бысть въ святѣи Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6692 иде Всеволодъ съ Изяславомъ Глѣбовичемъ, сыновцемъ своимъ, и съ Мстиславомъ Давыдовичемъ, и съ Володимеромъ Святославичемъ, и съ Глѣбовичи Рязанскими, || л. 15 съ Романомъ и съ Игоремъ, и съ Всеволодомъ, и съ Володимеромъ, и пріиде въ землю Болгарскую, и въсѣдъ на берегъ, поиде къ городу Великому и ста у Тухчина городка и перестоя ту два дни, и поиде на третіи день къ Великому городу, а сторожемъ напредъ ѣдящемъ; оттолѣ же Бѣложерскыи полкъ отряди къ лодьямъ, давъ воеводство Ѳомѣ Ласковичю; и пошедшу князю въ

---

[1] По харатейнымъ мѣсяцъ (III, 61).

[а] изъимавша С. [б] протиснуша С. [в] и за С. [г] черниговьскы С. [д] *На полѣ внизу страницы киноварью*: съвкупися Всеволодъ съ Рязанскими князи на Болгары.

поле, усрѣтоша наши сторожи полкъ въ поли и мняхуть Болгарскыи полкъ, и приѣхаша 5 1184—1185
мужъ ис полку того, удариша челомъ предъ княземъ Всеволодомъ и сказаша ему рѣчь и рѣша:
«княже, кланяютътися Половци Еммякове, пришли есмя съ княземъ Болгарскымъ воевати Болгаръ».
Князь же Всеволодъ здумавъ съ братьею своею и съ дружиною || въводи ихъ въ роту л. 15 об.
Половечскую, поима ихъ къ Великому городу и поиде князь къ городу, и перешедъ Черемисянъ
1 день наряди полкъ, а самъ почя думати съ дружиною. Изяславъ же Глѣбовичь, внукъ
Юрьевъ, доспѣвъ съ дружиною, възмя копіе, потъче къ плоту, гдѣ бяше вышли пѣшци изъ
города, твердь утвердивше плотомъ. Онъ же загнавъ за плотъ къ воротомъ городнымъ изломи
копіе, и ту удариша его сквозѣ брони стрѣлою подъ сердце, и принесоша и еле жива
въ товары. Болгаре же изъ города изъ Собѣкула и изъ Челмата поидоша въ лодіахъ, а ис
Торочскаго на конехъ на лодья наша, и приѣхавше имъ на лодья, наши же Божіею помощію
укрѣпляеми, поидоша противу имъ, они же видѣвше побѣ||гоша, а наши погнаша сѣкуще поганыя л. 16
Бохмиты, и прибѣгше къ Волзѣ въ учаны, и такъ истопоша болѣ тысящи ихъ, гоними
гнѣвомъ Божіимъ и святыя Богородица, и Всеволода князя молитвою. Князь же Всеволодъ
стоя около города десять дніи, видѣ брата своего изнемогающа. Болгаре выслалися бяху къ
нему съ миромъ, и поиде опять къ Исадамъ, и ту на Исадѣхъ Богъ поя Изяслава, и вложиша
и въ лодью; князь же Всеволодъ възвратися въ Володимерь, а конѣ пусти на Мордву, а Изяслава
привезше положиша и у святые Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6693 Князь Всеволодъ посла къ Кіеву къ Святославу къ Всеволодичю и къ митрополиту
Никифору, прося епископа, хотя поставити || Луку, смиренаго духомъ и кроткаго л. 16 об.
игумена святаго Спаса на Берестовѣмъ. Митрополитъ же Никифоръ не хотяше поставити его,
зане бѣ на мздѣ поставилъ Николу Гречина, князю Всеволоду не хотящу его, пачеже Богови,
нѣсть бо достоино наскакати на святительскыи чинъ на мздѣ, но его же Богъ позоветь и
святая Богородица, то князь въсхощеть и вси людіе; тако и сего Луку, Богу извольшу и святои
Богородици, князю Всеволоду за его кротость и смиреніе. Митрополитъ же Никифоръ повелѣ
Николѣ Гречину отписатися земли Ростовскіа и поставити сего Луку блаженаго и кроткаго
епископомъ Ростову и Володимерю и Суздалю и всеи земли Ростовскои; поставленъ же
бысть мѣсяца Марта въ 11 день, на память святого || отца нашего Соѳроніа, архіепископа л. 17
Іерусалимскаго. Бысть же се мужъ молчаливъ и милостивъ къ убогимъ и вдовицамъ, ласкавъ
же къ всякому богату и убогу, смиренъ же и кротокъ, рѣчью и дѣломъ утѣшая печалныя,
по истиннѣ добрыи пастухъ, иже пасяше словесныя овца нелицемѣрно, съ кротостью и съ
расмотреніемъ, блюда ихъ и бдя за ня день и нощь, и послѣдуя обычаю святыхъ, и проходя
отъ дѣла въ дѣло уньшее, и обычныя молбы Богу въздая въ воню благоуханіа, принося кандило
молитвеное, темьянъ благовонныи, побѣдивъ мирьскую похоть и миродръжца князя вѣка
сего супротивника поправъ діавола и его козни, побѣдникъ явися противнымъ || стрѣламъ его л. 17 об.
и гордымъ помысломъ ставъ супротивъ, укрѣпивъся оружіемъ крестнымъ, поношеніе царьство
на собѣ нося; не имаши бо града зде, но будущаго взыскаеши вѣрою непобѣдимою и Божіею
помощію. Молися за порученое тебѣ стадо и за люди хрестіанскыя, за князя и землю
Ростовскую, иже взирающе на въздръжаніе твое, прославляють Бога и нынѣ и присно и въ
вѣкы вѣкомъ, аминь.

Томъ же лѣтѣ бысть пожаръ въ Володимери городѣ мѣсяца Априля въ 27, на память
святого отца Симеона, ужики Господня въ среду; погорѣ бо мало не весь городъ, и церкви
числомъ 32, и съборная церковь святая Богородица Златоверхая, юже бѣ създалъ благовѣр-

л. 18 ныи князь || Андрѣи, и та загорѣся сверху, и что бяше въ неи днѣи узорочіи, поникадила
1185 сребрена, и съсуды златыхъ и сребреныхъ, и портъ золотомъ кованыхъ и каменіемъ драгымъ
и жемчюгомъ великимъ, имъ же нѣсть числа, Богу попущьшу грѣхъ ради нашихъ и умъ отъ человѣкъ отимшу, вымыкаша изъ церкве на дворъ всякая узорочья и покладоша среди двора церковнаго, ис терема куны и книги, и укси паволоки церковныя, иже вѣшаху[б] на праздникъ, и до съсудъ, имъ же нѣсть числа, все то огнь взя безъ учета, яко же древле кивотъ Божіи плѣненъ бысть иноплеменники, еже ся издѣя грѣхъ ради нашихъ, яко умножишася грѣси наши неправды. Се же наведе на насъ Богъ, веля намъ имѣти покааніе, въстягнутися отъ грѣха
л. 18 об. и отъ зави||сти и отъ прочихъ злыхъ дѣлъ непріазненыхъ: Богъ бо казнить рабы своя напастьми различными казньми, огнемъ и водою, и ратью, и да явятся, яко злато искушено въ горнилѣ, хрестіаномъ бо многими напастьми внити въ царство небесное, самъ бо Христосъ Богъ рече: нужно есть царство небесное, и нужници въсхищають е. Но не предаи же насъ до конца, имени Твоего ради святого, Господи, и не остави милости Твоея отъ насъ, аще бо безаконіа назриши, то кто постоить? Ты бо вѣси, Владыко, нашихъ съгрѣшеніи движеніе на зло; едино прещеніе, едина казнь, многовещьныя имуще раны. И се пристраннѣе и страшнѣе, яко на хрестіянѣ родѣ страхъ и колебаніе и бѣда упространися; достоино, праведно есть тако
л. 19 да накажемся; и тако вѣруемъ[б]; || подобаше намъ съ Іовомь[в] глаголати:| яко Господеви любо, тако и бысть. Казними бо Владыку познаимъ, Его же мы прогнѣвахомъ и прославлени бывше и не прославихомъ, почтени бывше и не почтохомъ, освятившеся и не разумѣхомъ, искуплени бывше не поработахомъ, поработившеся не яко отца постыдимся; съгрѣшихомъ казнимы есмы, како сътворихомъ тако пріахомъ, но обаче надѣемся на милость великаго Спаса; кажеть ны добрѣ благыи Владыка, не по безаконію нашему сътвори намъ, ни по грѣхомъ нашимъ въздасть намъ; и тако подобаеть благому Владыцѣ казнити насъ. О неизреченное человѣколюбіе! понеже хотяще уклонихомся отъ заповѣди Его, се уже не хотяще терпимъ, се съ нужею терпимъ,
л. 19 об. понеже неволею къ Тебѣ въ насъ въздыханіе; нынѣ же || плачь упространися. Исаіа бо пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, въ печяли мало наказаніе Твое есть намъ; да никто же дерзнеть рещи, яко ненавидимы Богомъ есмы, да не будеть: кого Богъ любить тако, яко же ны възлюбилъ есть, и възнеслъ еси никого же тако. Имъ же паче ярость свою въздвиже на ны, яко паче всѣхъ почтени бывше и горѣи всѣхъ съдѣяхомъ грѣхы; яко же паче всѣхъ просвѣщеніи бывше, и волю Владычню дѣюще, и презрѣвше въ лѣпоту, паче инѣхъ казнимы есмы. Тѣмъ же глаголеть намъ пророкомъ: обратитеся къ Мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, постомъ и плачемъ и любовію другъ другу, не въздающе зла за зло, правящи судъ
л. 20 обидимому и вдовици, оклеветающе таи ближняго изгонящe[г], || по и Богуотцу Давыду глаголющу: избави мя отъ клеветы человѣчя, и съхраню заповѣди Твоя; да аще сице сътворимъ, то всѣхъ грѣхъ прощени будемъ, яко чядомъ своимъ подобаеть намъ вся прошеніа наша, отъ Тебе бо, Владыко, и всепречистая Мати, всяко даніе благо и дари свыше посылаются, и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Томъ же лѣтѣ Богъ възложи на сердце Рускымъ княземъ, ходиша бо вси Рустіи князи на Половци: Святославъ Всеволодичь, Рюрикъ Ростиславичь, Володимеръ Глѣбовичь, Глѣбъ Юрьевичь Туровскыи, Мстиславъ Романовичь, Всеволодичь Давыдъ, и Галичьская помочь и Володимерская, и Лучьская, и поидоша къ нимъ вси вкупѣ, и перешедъ Богъ рѣку искаша

---

[а] вѣщаху С. [б] вѣимъ С. [в] овѣм С. [г] изгоняща С.

ихъ 5 днiи. Володимеръ же Глѣбовичь, внукъ Юрьевъ, яздя||ше на переду въ сторожихъ съ л. 20 об. 1185—1186
Переяславци, и Берендѣевъ бѣ съ ними 2.000 и 100[1]. Половци же услышавше Русь, оже
пришли на нѣ, ради быша, надѣющеся на силу, рекоша: «се Богъ вдалъ есть князи Русские
и полкы ихъ въ руцѣ наши», и устремишася на бои, не вѣдуще глаголемаго, яко нѣсть мужьства, ни есть дому противу Богови. Поидоша противу Володимеру, кличюще, яко пожрети
ихъ хотяще. Володимеръ же Божiею помощiю и святыя Богородица и дѣда своего святого
молитвою укрѣпляемъ и отца своего, поиде противу имъ, испросился бѣ у Святослава, река
сице: «моя волость пуста есть отъ Половець, пусти мя, отче Святославе, на передъ съ сторожи». Князи же Русстiи не утягли бяху съ Володимеромъ. Половци же узрѣвше Володимерь
полкъ идущь на нихъ, || побѣгоша[2][а], гоними гнѣвомъ Божiимъ и святыя Богородица; наши л. 21
же погнаша сѣкуче я, 7 тысячь руками изымаша, князеи единыхъ Половецкихъ 400 и 17,
Кобяка руками яша, Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башькорда, Парсука, Изу, Глѣба Тiеревичя, Икона, Алака и Тульгiа Давыдовичя, тьстя съ сыномъ, Тѣтя съ сыномъ, Кобякова тьстя
Турондая[3]. И поможе Богъ и святая Богородица Володимеру мѣсяца Iюня въ 31; сдѣя Господь спасенiе велико нашимъ княземъ и воемъ ихъ надъ врагы нашими, побѣжени быша
иноплеменници и Кумани, рекше Половци. И рече Володимеръ: «сей день, иже сътвори Господь,
възрадоуемся и възвеселимся въ онь, яко Богъ избавилъ ны есть отъ врагъ нашихъ и покори
враги наша подъ нозѣ наши, и съкру||ши главы змiевыя»; и бысть радость велика, дружина л. 21 об.
ополонишася и колодники ведоша, оружiа добыша и конь, възвратишася домови, славяще Бога
и святую Богородицю, скорую помощницу роду хрестiанскому

Въ лѣто 6694 мѣсяца Мая, въ 1 день, на память святого пророка Еремея, въ среду на вечерни, бысть знаменiе въ солнци, и паморочно бысть велми, яко звѣзды видѣти, и человѣкомь въ очiю, яко зелено бяху, и въ солнци учинися, яко мѣсяць, изъ рогь его аки угль жарявъ исхожаше, и страшно бѣ видѣти человѣкомъ знаменiе Божiе.

Томъ же лѣтѣ, того же мѣсяца Маiа въ 18 день, на память святого мученика Θеодота,
въ суботу, родися у великаго князя у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещенiи Костя||нтинъ[4]. л. 22

Томъ же лѣтѣ здумаша Олгови внуци на Половци, зане то бяху не[б] ходили томъ лѣтѣ съ
всею князьею, и сами поидоша особѣ, рекуче: «мы есмы ци не князи же, таки же собѣ хвалы
добудемъ». И сняшася у Переяславля Игорь съ двѣма сынома изъ Новагорода Сѣверскаго, изъ
Трубечя Всеволодъ и братъ его Олговичь Святославъ изъ Рыльска и Черниговская помощь;
и внидоша въ землю ихъ. Половци же услышавше поидоша, рекуче: «братья наша избита и
отци наши, а друзiи изыманы, и се нынѣ на насъ идуть, послаша по всеи земли своеи, а
сами поидемъ противу къ симъ»; и ждаша дружины своея, а си къ симъ идуть, къ вежамъ
ихъ. Они же не пустяче въ вежи срѣтоша ихъ, а дружины не дождаша и съступишася обои,
и побѣжени бы||ша Половци, и биша я и до вѣжѣ, множество полона взяша и жены и дѣти; л. 22 об.

---

[1] Въ харатейныхъ: „ѣдяше напереду въ сторожехъ съ Переяславци, и Берендѣевъ было съ нимъ 2.100“. (III, 67). [2] Въ харатейныхъ: „Князи же Русьсти не утягли бяху съ Володимеромъ. Половци же, узрѣвше полкъ Володимерь крѣпко идущь на нихъ, побѣгоша“. (III, 67). [3] Сiя битва описана въ харатейныхъ подъ годомъ 6693. (III, 67). [4] Константинъ Всеволодовичь родился, какъ означено въ харатейныхъ, въ 1186 году, Маiя 18, въ субботу. (III, 80).

[а] половци же || побѣгоша С. [б] не *пропущено* С.

1186 и стояше на вежахъ 3 дни веселящеся[1], а рекуче: «братья наша ходили съ Святославомъ, великимъ
княземъ, бились съ ними зряще на Переяславль, а они сами къ нимъ пришли, а въ
землю ихъ не смѣя ити по нихъ, а мы и въ земли ихъ есмы въшли, а самѣхъ есмы избили,
и жены ихъ полонены и дѣти у насъ, а нынѣ поидемъ по нихъ за Донъ, и до конца избьемъ
ихъ; оже ны будеть ту побѣда, то идемъ по нихъ до лукоморя, гдѣ же не ходили ни дѣди
наши[1], а възмемъ до конца славу свою и честь». А не вѣдуще Божіа строенія, а останокъ
бьеныхъ тѣхъ бѣжа къ дружинѣ своеи, гдѣ то бяху передъ вѣсть послали и сказаша имъ
л. 23 свою погибель; они же се слышавше поидоша къ нимъ, а по другія послашася, || и снявшася
съ ними стрѣлци, бишася съ ними три дни стрѣлци, а копьи не снимавшеся, ожидающе
дружины; а къ водѣ не дадуще имъ ити, и притягоша къ нимъ дружина вся и многое множество.
Сіи же увидѣвше ихъ и ужасошася ихъ, и величанія своего отпадоша, не вѣдуще
глаголемаго пророкомъ: нѣсть человѣку мудрости, ни есть мужьства, ни есть думы противу
Господеви. Изнемогли бо ся бяху безводьемъ, и кони ихъ въ знои, и сами въ тузѣ поступиша
мало къ водѣ; по 3 дни не пустили бяхуть ихъ къ водѣ, и видѣвше ратніи устремишася на
нѣ, и притиснуша и къ водѣ, и бишася съ ними крѣпко и бысть сѣчя зла велми; друзіи
конѣ пустиша къ нимъ съсѣдше, и кони бяху подъ ними изнемогли. Побѣжени же наши гнѣвомъ
л. 23 об. Божіимъ, князи всѣ изы||мани бывше, и бояре, велможа и вся дружина избита, а другая
изымана и та язвлена. И възвратишася съ побѣдою великою Половци, а нашихъ не бысть
кто вѣсть принеса, за наше съгрѣшеніе. Гдѣ бо бяше въ насъ радость, нынѣ же въздыханіе
и плачь. Исаіа бо пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя, и въ печали мало
наказаніе Твое есть намъ. И поидеть путемъ гость, они же сказаше, рекуче: «поѣдите по свою
братью, али мы поѣдемъ къ вамъ по свою братью». Княземъ же всѣмъ слышащимъ таку погибель
о братіи своеи и до бояръ, възопиша вси, и бысть плачь и стенаніе, овѣмъ брата
избита, иная изымана, а другимъ отци и ближники. А князь Святославъ посла по сыны своя
л. 24 и по всѣ князи, и събрашася || къ нему въ Кіевъ, и выступиша къ Каневу. Половци услышавше
всю землю Русскую идуще, бѣжаша за Донъ. Святославъ же слышавъ ихъ бѣжавша
и възвратися къ Кіеву съ всѣми князми, и разыдошася въ страны своя. Половци же услышавше
ихъ отшедшихъ, гнаша отаи къ Переяславлю, и взяша всѣ городы по Сулѣ и у Переяславля
бишася весь день. Володимеръ же Глѣбовичь видѣ острогъ взимаемъ, выѣха изъ
города къ нимъ въ малѣ дружинѣ и потче къ нимъ, и бишася съ ними крѣпко, и обиступиша
князи вси и видѣвше горожане вси изнемогающе своихъ, вынидоша изъ города и бишася
крѣпко, и одва изъотяша князя треми копьи боденаго, а дружины много избьено; и
л. 24 об. въбѣгоша || въ городъ и затворишася. Половци же възвратишася съ многимъ полономъ въ вежи
свои. И се ключися надъ нами за прегрѣшенія наша. По малѣхъ же днехъ ускочи Игорь
князь у Половець, не остави бо Господь праведника въ руку грѣшничю; очи бо Господни на
боящаяся Его, а уши Его въ молитву ихъ. Гониша бо по немъ и не обрѣтоша его, яко же
и Саулъ гони Давыда, но Богъ избави и, тако же и сего Богъ избави изъ рукы поганыхъ;
а они вси держими бяху и стерегоми и потвержаеми многими желѣзы и казньми. Се же
съдѣяся грѣхъ ради нашихъ, занеже умножишася грѣси наши неправды. Богъ бо казнить
рабы своя различьными казньми, огнемъ и водою, и ратью, и иными казньми различными

---

[1] „Пойдемъ за Донъ; оже ны будеть ту побѣда, идемъ по нихъ къ луку моря, гдѣ же не ходили ни дѣди наши... И стояша на вежахъ 3 дни веселящеся“. Такъ въ харатейныхъ (II, 70).

внидуть въ царство небесное, || и съгрѣшихомъ казнимы есмы, яко сътворихомъ, тако и пріахомъ, л. 25 1186
но кажеть ны добрѣ Господь нашь, но да никто же можеть рещи, яко ненавидить насъ Богъ; не буди то: то кого тако любить Богъ, яко же ны възлюбилъ есть, и страсть пріатъ насъ ради, да ны избавить отъ непріазни.

Томъ же лѣтѣ посла великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь, на Болгары воеводы своя з Городчяны, и взяша многи и воротишася съ полономъ многымъ.

Въ се же лѣто выгнаша Новогородци Ярослава Володимеричя, а Давыдовичя Мъстислава пояша къ собѣ княжити Новугороду. Такъ бѣ ихъ обычаи, блядиныхъ дѣтіи.

Томъ же лѣтѣ въстави діаволъ вражду, искони ненавидя добра роду человѣчьску и боряся || съ хотящими ся спасти, яко же въ предняя дни Каинъ на Авеля, брата своего, а потомъ л. 25 об.
Святополкъ на Бориса и на Глѣба, власти ради, абы кому власть пріати братью избивше, тако и сихъ подостри Романа, Игоря и Володимера на Всеволода и Святослава, на меншюю братью; и бысть крамола зла велми въ Рязани, братъ брата искаше убити, и пославше къ нима и звахуть ею къ собѣ на совѣтъ лестью, абы како яти его. Она же увидѣста и почаста городъ твердити; и они услышавше, аже городъ твердять, идоша къ Пронску[1] въскорѣ, събравше вои множество. Она же затвористася въ градѣ, и начяша воевати градъ ею и села. Услышавъ же се великіи князь Всеволодъ Юрьевичь, правовѣрныи || сыи, бояся Бога л. 26
и не хотя видѣти кровопролитіа въ нихъ, посла къ нимъ послы своя изъ Володимеря въ Рязань къ Глѣбовичемъ, къ Роману и ко Игорю и къ Володимеру, глаголя имъ сице: «братье, что тако дѣлаете? не дивно бысть то, аже быша поганіи воевали, а се нынѣ хотите братью свою убити!» Они же се слышавше, въспріаша буи въ помыслъ, начяшася гнѣвати на нь, и болшу вражду въздвигати; якоже Соломонъ глаголеть: кажаи злыя пріемлеть собѣ досаду, обличяа безумнаго поречется, не обличяи злыхъ, да не възненавидить тебе, обличяи премудраго възлюбить тя, а безумнаго обличиши възненавидить тя. Тако и си възревноваша и не послушаша его, но замыслеваше на нь рать. Все||володъ же съ братомъ своимъ Святославомъ л. 26 об.
посласта ис Проньска къ Володимерю къ великому князю Всеволоду Юрьевичю помощи просяще; онъ же посла къ нимъ Володимерской дружины 300 рати, и рада быста, и слышаша ихъ пришедшихъ, идоша къ граду и обисѣдоша градъ и бишася крѣпко. Всеволодъ же Юрьевичь посла къ нимъ въ помочь Ярослава Володимеричя, свояка своего, изъ Мурома Володимерю и Давыда, и быша у Коломны; и слыша ихъ идуща изъ Володимеря, бѣжаша отъ города, и видѣ Всеволодъ бѣжаща ихъ отъ града, оставивъ брата Святослава въ градѣ, а самъ ѣха къ Коломнѣ противу Ярославу, и Володимеру и Давыдови и повѣда имъ, како бѣжали отъ града; и они услышавше възвратишася Володимерю. Всеволодъ же иде съ ними на || совѣтъ л. 27
къ Всеволоду великому князю Юрьевичю. Услышавъ же Романъ, Игорь и Володимеръ, оже воротилися опять, и братъ ихъ шелъ Володимерю на совѣтъ къ Всеволоду Юрьевичю, они же пакы идоша къ граду, и Святославъ затворися въ градѣ, и бишася крѣпко и переяша воду у нихъ. Изнемогають же людіе въ градѣ безводьемъ, и сіи послаша въ градъ къ брату Святославу, глаголюще: «не морися голодомъ съ дружиною и людии не мори, но иди сѣмо къ намъ, ты намъ братъ свои: ци снѣмы тя? толико не приставаи къ брату своему Всеволоду». Онъ же послушавъ бояръ своихъ, оже молвяхуть ему: «братъ твои шелъ Володимерю, а тебе выдалъ, отвори градъ». Они же выѣхаша, даша ему городъ и крестъ цѣловаша къ нимъ, и по-

---

[1] Въ харатейныхъ: Прынскъ (III, 75).

л. 27 об. 1186—1187 садиша и || въ томъ же городѣ, а что дружины Всеволожи, вязаша всѣхъ, и жену его и
съ дѣтми, а свою ятровь, ведоша въ Рязань и бояры его и имѣніе его розимаша, и Володимерци
многи изымаша, иже то бяху послани въ засаду къ нимъ. Услышавъ же Всеволодъ
полонену жену свою съ дѣтми и бояръ его, и имѣніе взято, и печяленъ бысть зѣло, а братъ
ся передалъ, пріиде изъ Володимеря и сѣде въ Коломнѣ, и почашася воевати, и бысть ненависть
межу ими люта. Всеволодъ же Юрьевичь то слышавъ, аже предался Святославъ на
льсти, а дружину его выдалъ, начя сбирати вои, река сице: «даи мою дружину добромъ, како
то еси у мене поялъ; аще ся миришь съ братьею своею, а мои люди чему выдаешь? азъ къ
л. 28 тобѣ послалъ || есмь, а ты у мене выбилъ челомъ, приславъ; аще ты ратенъ, то и си ратни,
аще ты миренъ, то и си мирни же». Они же слышавше, оже хощеть ити на нь Всеволодъ,
и послаша къ нему, глаголюще сице: «ты отець, ты господинъ, ты братъ; гдѣ будеть твоя
обида, мы преже тебе главы своя сложимъ за тя, а нынѣ не имѣи на насъ гнѣва; аще есмы
воевали на своего брата, аже насъ не послушаеть, а тобѣ ся кланяемъ, а мужи твои пущаемъ».
Всеволодъ же не въсхотѣ мира ихъ, яко же пророкъ глаголеть: брань славна луче
есть мира студна, съ лживымъ же миромъ живуще велику пакость землямъ творять.

Томъ же лѣтѣ иде на зиму на Полетескъ Давыдъ Ростиславичь изъ Смоленьска, а сынъ
л. 28 об. его Мстиславъ изъ Новагорода, изъ Ложска Василко Володимеричь, Все||славъ изъ Дрютска.
И слышаше Полочяне и сдумаша, рекуче: «не можемъ стати противу Ноугородцемъ и Смолняномъ,
аще попустимъ ихъ въ свою землю; аще и миръ сътворимъ съ ними, а много ны зла
сътворять, попустять ны землю, идуще до насъ; поидемъ къ нимъ на сумежье». И събрашася
вси и поидоша къ нимъ и срѣтоша ихъ на межахъ съ поклономъ и съ честью, и даша ему
дары многи и уладишася [1] и разидошася въ страны своя, кождо въ свояси.

Въ лѣто 6695 мѣсяца Маіа въ 2 день, на пренесеніе святого мученика Бориса и Глѣба, родися у великаго князя у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Борисъ.

О миру съ Рязанци.

Томъ же лѣтѣ приходи епископъ Черниговскыи Пероуріи къ Всеволоду Юрьевичю въ
л. 29 Воло||димерь мира прося у него, абы умирити его съ Рязанци съ Глѣбовичи, занеже есть Рязань
Черниговскыи; стоя у Възнесеніа Христова въ монастыри на самыи праздникъ. Всеволодъ
же Юрьевичь, бояся Бога, не хотя видѣти свады, послуша его, своего епископа, Лукы
блаженаго, молящемася има обѣма; посла его съ миромъ Рязаню, приставя къ нему свои
мужи, Ярославлѣ мужи и Святославлѣ брата его Всеволодичю, Олгову внуку, а ихъ мужи
пусти вси Рязанскые, иже то изымани были. Онъ же пришедъ Рязаню ко Игорю и къ Роману,
Володимеру и Святославу и Ростиславу и утаився всѣхъ мужіи пословъ великаго князя
Всеволожихъ епископъ Перфуріи, и шедъ инако изворочя рѣчь къ нимъ, не яко святительскы,||
л. 29 об. но яко перевѣтникъ и ложь, яко же глаголеть мудрый Соломонъ: гнѣвъ, укротимъ лъжею,
покрываеть сваръ, а рать, не до конца умирена, проливаеть кровь, а брань славна луче есть
мира студна; съ лживымъ же миромъ живуще, велію пакость землямъ творять. Тако и сіи
Пероуріи епископъ, исполнився свара и безчестья, иде инымъ путемъ въ страну свою. Все-

---

[1] Въ харатейныхъ подъ годомъ 1186: „на зиму иде Давидъ изъ Смолиньска, а сынъ его изъ Новагорода, изъ Логошьска Василько Володаревичь, изъ Дрьютска Всеславъ, и здумаша Полочане, рекуще: не можемъ стати противу; много ны зла створять; пойдемъ къ нимъ на сумежье. И срѣтоша я на межахъ съ поклономъ, и даша дары и уладишася“. (III, 84).

володъ же Юрьевичь, слышавъ о Перѳуріи, оже тако сътворилъ, хотяше послати по немъ и 1187—1188
яти его, но положи упованіе на Бога и на святую Богородицу.

Томъ же лѣтѣ Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Володимера Мононаха, отда дщерь свою Все-
славу Чернигову за Ростислава Ярославичя, внука Всеволожа Олговича[а], и ведена бысть
мѣсяца Іуля въ 11, на память святыя мученици Еуфиміи || и бысть радость велика въ градѣ л. 30
Володимери, Ярославу Володимеричю ту сущу свадбѣ, изъ Мурома Давыдъ Юрьевичь[1]; и
отдѣавше свадбу у великого князя у Всеволода въ Володимери, и потомъ розъѣхашася розно,
кождо въ свояси.

Томъ же лѣтѣ бысть болесть силна въ людехъ велми, не бяше бо ни единаго двора безъ
болнаго, а въ иномъ городѣ нѣкто бяше имъ ни воды придава, а но все болить[б] лежа. Богъ
бо казнить рабы своя напастьми различными, водою и огнемъ и болѣзньми тяжкыми, но аще
безаконіа назриши, Господи, кто постоить? Ты бо вѣси, Владыко, нашихъ сългрѣшеніи подви-
женіе на зло. И Давыдъ пророкъ глаголеть: наказая накажи мя, Господи, но смерти не пре-
даждь[в] мене; и Соломонъ премудрыи глаголеть: болестемъ въ тѣлѣ || часто пребывающемъ, и л. 30 об.
сама смерть не облѣнится пріити; но Исаіа пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помяну-
хомъ Тя, въ печяли мало наказаніе Твое есть намъ; яко сътворихомъ, тако и пріахомъ, но
обаче надѣемся на милосердіе великаго Бога Спаса нашего Іісуса Христа; наказаеть бо ны
добрѣ благыи Владыко, не по безаконію нашему сътвори намъ, ни по грѣхомъ нашимъ въздасть
намъ, и милость свою утверди на боящимся Его человѣколюбець Богъ.

Томъ же лѣтѣ исписана бысть церкви въ градѣ Ростовѣ святыя Богородица блаженымъ епископомъ Лукою.

На Рязань. Томъ же лѣтѣ иде великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Воло-
димерь, на Рязань съ Ярославомъ Володимеричемъ, съ своякомъ своимъ, и съ Володимеромъ
Муромскимъ Юрьевичемъ; и Всеволодъ Юрьевичь съ Коломны иде || съ ними на братью свою л. 31
въ Рязань, и перебродивше Оку рѣку и пришедше, взяша села вся около и полонъ многъ, и
възвратишася опять, и идоша въ свояси, а землю пусту сътворьше и пожгоша всю.

Въ лѣто 6696 мѣсяца Марта въ 18 день, въ среду вербнои недѣли, преставися Володимеръ Глѣбовичь въ Переяславли, внукъ великого князя Георгіа.

Томъ же лѣтѣ преставися Борисъ княжичь Всеволодичь.

Томъ же лѣтѣ прислашася Новгородци къ великому князю Всеволоду, просяче Ярослава Володимеричя, свояка его. Онъ же отпусти ихъ съ нимъ съ честью великою Новугороду.

Томъ же лѣтѣ на зиму, мѣсяца Ѳевраля въ 17 день, бысть громъ страшенъ, и зарази
двѣ чади и храмину зажже[г]. Яко же пророкъ Давыдъ || глаголеть: призираяи на землю творя л. 31 об.
ю трястися, прикасаяся горахъ и въскурятся; аще безаконіа наша назриши, Господи, то кто
постоить предъ Тобою выину? Исаіа пророкъ глаголеть: Господи, въ печяли помянухомъ Тя,
и въ печали мало наказаніе Твое есть намъ; и паки глаголеть: наказая накажи ны, Господи,
но смерти не предаи же ны, Господи; сътрясе землю и смяте ю; яви людемъ своимъ жесто-
кая по дѣломъ ихъ.

---

[1] „ведена бысть Іюля въ 11 день, и бысть радость въ градѣ Влодимерѣ, Ярославу Володимеричю ту на свадбѣ, а изъ Мурома Давидъ Юргевичь“... такъ въ харатейныхъ. (III, 80).

[а] олгов... *конецъ оборванъ* С. [б] волит С. [в] предаиждь С. [г] зажоже С.

1189—1191 Въ лѣто 6697 князь великіи Всеволодъ отдавъ дщерь свою Верхуславу Бѣлугороду за Рюриковичя Ростислава, мѣсяца Іуля 30[1].

Томъ же лѣтѣ священа бысть церкви соборная святыя Богородица великимъ священіемъ
блаженымъ епископомъ Лукою, при князи велицѣмъ Всеволодѣ, и при сынѣ его Костянтинѣ,
л. 32 и при Ростиславѣ Яро||славичи, зяти его. И бысть радость велика въ градѣ Володимери; и
священа бысть церкви канонъ святыа Богородица Успеніа.

Томъ же лѣтѣ преставися Глѣбъ Всеволодичь, мѣсяца Сентября въ 29 день.

Томъ же лѣтѣ преставися благовѣрныи и блаженыи Лука епископъ Ростовскыи и Володимерскыи, мѣсяца Ноября въ 10 день, и спрятавше тѣло его князь великіи Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаха, съ игумены и съ черноризци, и съ крилошаны, и съ попы и положиша и съ честью великою у церкви соборныя святыя Богородица въ градѣ Володимери, мѣсяца Ноября въ 11 день, на память святыхъ мученикъ Мины, Виктора и Викентья.

л. 32 об. Томъ же лѣтѣ родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя ему || въ святомъ крещеніи Георгіи.

Въ лѣто 6698 посла благовѣрныи и христолюбивыи великіи князь Всеволодъ, сынъ Георгіевъ, внукъ Володимерь Мононаха, къ Кіеву, къ Святославу къ Всеволодичю и къ митрополиту Никиѳору отца своего духовнаго Іоанна на епископьство, яко же Господь глаголеть: на кого призрю, но на кроткаго и смиренаго и на трепещущаго Моихъ словесъ; тако и на сего блаженаго призрѣ Богъ и святая Богородица, хотящи его поставити служителя своеи церкви и пастуха всеи земли Ростовскои и Суздальскои, и Володимерскои, еже и бысть. И поставленъ бысть мѣсяца Генваря въ 23 день, на память святого мученика Климента епископа; и
л. 40 [a] въ Ростовъ пріиде на столъ свои мѣсяца Ѳевраля въ 25 || день, на память святого отца Тарасіа, тогда сущу великому князю въ Ростовѣ въ полюдіи; въ Суздаль пришелъ мѣсяца Марта въ 10 день, на память святого мученика Кондрата, а въ славныи градъ Володимерь вшелъ того же мѣсяца Марта въ 16 день въ пятокъ, на канонъ человѣка Божіа Алексіа и друга Божіа Лазаря.

Томъ же лѣтѣ родися сынъ у благовѣрнаго и христолюбиваго князя Всеволода мѣсяца Ѳевраля въ 8, на память святого пророка Захаріи, и нарекоша въ святомъ крещеніи имя Ѳеодоръ, тогда сущу великому князю Всеволоду въ Переяславли въ полюдіи.

Въ лѣто 6699 мѣсяца Іуля въ 28 день, на память святого мученика Еустафіа, иже въ
л. 40 об. Анкирѣ Галатстѣи, и быша постриги у великаго князя Всеволо||да, сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сыну его Георгіеви въ градѣ Суздали; томъ же дни и на конь и всадиша; и бысть радость велика въ градѣ Суздали, ту сущу блаженому епископу Іоанну. Томъ же лѣтѣ заложенъ бысть городъ Суздаль и срубленъ бысть. Томъ же лѣтѣ заложи благовѣрныи великіи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаховъ, церковь камену святыя Богородица Рожества въ градѣ Володимери; почата же бысть мѣсяца Августа въ 22 день, на память святого мученика Агаѳоника и дружины его, при блаженомъ епископѣ Іоаннѣ.

Въ лѣта 6699 бысть пожаръ великъ въ Володимери городѣ, мѣсяца Іуля въ 23 день, на канунъ святую мученику Бориса и Глѣба, въ четвертокъ о полъночи загорѣся городъ и

---

[1] Всеволодова дочь, Верхуслава или Антонія, сочеталась бракомъ съ Ростиславомъ Рюриковичемъ, 1189 году, Іюня или Іюля 30: такъ въ харатейныхъ. (III, 80).

[a] *Въ рукописи листы перепутаны.*

горѣ мало не || до вечера, церквіи погорѣ 14, а города погорѣ половина, а княжь дворъ Богомъ л. 41 1191—1193
и святѣи Богородици отъяша, дѣда его и отца его святою молитвою избавленъ бысть
отъ пожара, и много зла учинися грѣхъ ради нашихъ. Глаголеть бо къ намъ Исаею пророкомъ,
глаголя, что яко алкахомъ, и не узрѣ, и смирихомъ душа наша, и не увицѣ; въ дни
бо алканiа нашего, обрѣтаете свою волю и повинныя своя томите, въ пря и свары алчете и
біете пястню смиренаго. Въскую алчете тако, гласомъ въпіете къ Мнѣ, а дѣла неподобная
дѣлающе? ни то алканіе Азъ избрахъ; въ день, въ онь же смирить человѣкь душю свою, аще
преклонши выю свою, и аригъ и попелъ постелеши подъ собою, то и то не наречется Богомъ
|| алканіе пріато: не такого бо алканіа избрахъ, глаголеть Господь, но разрѣши съузъ л. 41 об.
неправды, и разрѣши узы бѣдныхъ, и все списаніе неправедно раздери, раздроби алчющимъ
хлѣбъ свои, аще видиши нага одежи, и тогда просвѣтится тобѣ ради свѣтъ твои, и ризы твоя
свѣтло просіають, и предидеть предъ тобою правда твоя, а слава Божіа обоиметь тя; тогда
возопіеши и Богъ услышить тя, и еще глаголющу ти, и речеть ти: се пріидохъ. Аще отверзеши
отъ себе узы и глаголы и роптаніа ти, даси алчющимъ хлѣба, и тма твоя будеть, акы
полуденье, и будеть Богъ твои съ тобою присно и насытишася, яко помышляеть душа твоя,
кости твои развлажѣють и будуть, яко огради на по||ли, яко источникь, ему же не оскудѣваеть л. 33
вода, и причастятся сынове твои и сынове сыновъ твоихъ, и будуть села твоя и храми
твои и основаніа твоя вѣчна, и прозовешися[а] градитель[б] преградомъ, егда не можеть рука
Господня спасти, егда отягчалъ есть милостію своею, но грѣси наши разлучяють межу Богомъ
и нами; грѣхъ бо ради нашихъ отврати лице Свое отъ насъ и пущаеть на ны гнѣвъ
ярости своея, овогда ведромъ, овогда огнемъ или иною казнью, да аще не обратимся къ
Нему всѣмъ сердцемъ, другъ друга тяготу носяще, то оружіе Свое оцѣстить. Отъ Тебе, Владыко,
всяко даніе благо и даръ свершенъ свыше посылается, всегда и нынѣ и присно и въ
вѣкы вѣкомъ, аминь.

Въ лѣто 6701 быша постриги || у благовѣрнаго и христолюбиваго у великаго князя Всеволода, л. 33 об.
сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сыну его мѣсяца Априля въ 27 день, на
память святого мученика Симіона, сродника Господня, при блаженѣмъ епископѣ Іоаннѣ, и
бысть радость велика въ градѣ Володимери. Томъ же лѣтѣ заложи благовѣрныи великіи князь
Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Мононаха, дѣтинецъ въ градѣ Володимери мѣсяца
Іуня въ 4 день, на память святого мученика Митроѳана, патріарха Констянтина града.

### Обновленіе церкви.

Томъ же лѣтѣ мѣсяца Августа обновлена бысть церкви святыа Богородица, яже бѣ опалѣла
въ великыи пожаръ, епископомъ Иваномъ при благовѣрномъ князи Всеволоди, и бысть
опять аки нова, и бысть радость велика || въ градѣ Володимери. л. 36

### О церкви Суздалстѣи.

Томъ же лѣтѣ мѣсяца Семтября обновлена бысть церкви святыя Богородици въ Суздали,
яже бѣ ѳпала старостью безнарядьемъ, тѣмъ же блаженымъ епископомъ Иваномъ, и покрыта
бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворовъ, и то чюду подобно: молитвою святыа Богородица
и его вѣрою, иже не[в] ища мастеровъ отъ Нѣмецъ, но изъобрѣте мастеры отъ клевретъ
святои Богородици и отъ своихъ иныхъ олову льяти, иныхъ крыти, иныхъ извѣстію бѣлити;
отверзенѣ бо быста ему очи сердечнѣи отъ Бога и на церковную вещь, оже пещися цер-

---

[а] призовешися С. [б] градите С. [в] не *пропущено* С.

1193—1197 ковными вещми и клирикы, яко правому пастуху, а не наимнику. Томъ же лѣтѣ родися у
л. 36 об. благовѣрнаго и христолюбиваго великаго князя Всеволода, || сына Юрьева, внука Володимеря Мононаха, сынъ мѣсяца Октября въ 25 день, на память святого Маркіана и Мартиріа, на канунъ святого Дмитріа, нареченъ бысть въ святомъ крещеніи Дмитріи.

Въ лѣта 6702 посла благовѣрныи и христолюбивыи князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, тіуна своего въ Русь, създа городъ на Городци на Востри, обнови свою отчину князь Всеволодъ. Того же лѣта преставися князь Рязанскіи Игорь, сынъ Глѣбовъ, и положенъ бысть у святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта заложи благовѣрныи князь Всеволодъ Юрьевичь градъ Переяславль мѣсяца Іуля въ 29 день, на память святого мученика Калинника; того же лѣта и срубленъ бысть. Того же лѣта преставися князь Кіевъскіи Святославъ, и положенъ
л. 37 бысть въ церкви || святого Кирила въ монастыри, иже бѣ създалъ отець его.

Въ лѣто 6703 посла великіи князь Всеволодъ мужи своя къ Кіеву и посади въ Кіевѣ Рюрика Ростиславичя, свата своего.

Въ лѣто 6704 мѣсяца Марта въ 27 день родися у великого князя у Всеволода сынъ, на память святыя мученици Матроны и нареченъ бысть въ святомъ крещеніи Гавріилъ. Того же лѣта заложи блаженыи епископъ Іоаннъ на воротехъ святыя Богородица церковь камену, во имя святою Акима и Анны, мѣсяца Маіа въ 1 день, на память святого пророка Іеремѣя, при благовѣрнѣмъ велицѣмъ князи Всеволодѣ. Тои же осени ожени великіи князь Всеволодъ сына своего Костянтина Мстиславною Романовичя и вѣнчанъ бысть въ святѣи Богородици въ Володимери
л. 37 об. бла||женымъ епископомъ Іоаномъ мѣсяца Октября въ 15 день, на память святого[а] мученика Лукіана, ту сущу великому князю Всеволоду и съ княинею и съ дѣтми, и съ мужми своими, и князю Рязанскому Роману съ сыномъ своимъ Глѣбомъ[1], и Муромскому Володимеру, и Давыду, и Юрью съ мужи своими; и бысть радость велика въ градѣ Володимери. Того же мѣсяца въ 26 день, на память святого мученика Дмитріа, быша постриги у великого князя у Всеволода сыну его Володимеру въ градѣ Володимери, при блаженомъ епископѣ Іоанѣ, а княземъ Рязанскимъ ту сущимъ съ мужи своими; и быша веселящеся у отца своего за мѣсяць, и тако разъѣхашася кождо въ свояси, одарены дары безцѣнными, комони и сосуды
л. 38 златы||ми и сребреными, сребромъ и златомъ и порты, а мужѣ ихъ комонми, скорою и паволоками, и тако разъѣхашася, славяще Бога и святую Богородицю и отца своего сдоровіе видѣвше; и тако радость въ градѣ Володимери, въ здоровіи великого князя Всеволода и великіе госпожи и благовѣрныхъ дѣтіи его.

Въ лѣта 6705 въстави иже искони злыи врагъ діаволъ, иже не престаеть[б] воюя народъ христіанскыи, тако и вси князи Рустіи вложи на[в] вражду: Романъ почя пущати дщерь Рюрикову и хотяше ю пострищи. Рюрикъ же посла къ великому князю Всеволоду, река: «брате и свате, Романко отъ насъ отступилъ и крестъ цѣловалъ къ Олговичемъ, а брате и свате, пошли грамоты
л. 38 об. крестныи поверзи имъ, || а самъ полѣзи на конь». Тои же зимы посла Давыдъ изъ Смоленска сыновца своего Мстислава, свата великого князя Всеволода, въ помощь зятю своему

---

[1] Въ харатейныхъ въ описаніи 1196 года сказано: „жени Князь Великій Всеволодъ сына своего, Костянтина, у Мстислава Романовича, и вѣнчанъ бысть въ Володимери блажен. Епископомъ Іоанномъ Окт. въ 15 день, ту сущю Рязанск. Князю Роману и брату его Всеволоду и Володимеру съ сыномъ своимъ Глѣбомъ и Муромскому Владимеру и Давиду и Юрью съ мужи своими“. (III, 80).

[а] *Далѣе зачеркнуто*: пророка іеремѣя С. [б] престаем С. [в] на *пропущено* С.

на Витебескъ[1], и побѣди его Василко[2] съ Черниговци, и Мстислава, свата Всеволожа, яша 1197—1199
и ведоша и Чернигову. И то слышавъ великіи князь Всеволодъ, оже Давыдовъ полкъ побѣженъ,
а сватъ ему ятъ, отъ Рюрика рѣчь слышавъ, ту зиму перестряпъ, на лѣто въсѣде на
конь про свата своего и подъ Рюрикомъ держа Кіевъ, и поиде Чернигову съ Рязанскими
князи и Муромскыми и Давыдъ изъ Смоленска; а Рюрикъ же не управи своея рѣчи, но
приступи къ Олговичемъ. Князь же Всеволодъ вниде въ землю ихъ и волости ихъ поимавъ
городы Вячскыи || и землю ихъ пусту сътвори. Ярославъ же и Олговичи, не могуще стати противу л. 39
ему, поклонишася ему. Князь же великіи, давъ имъ миръ, възвратися въспять и вниде
въ градъ Володимерь мѣсяца Октября въ 6 день, на память святого апостола Ѳомы; и бысть
радость велика въ градѣ Володимери. Тои же осени священа бысть церкви святыя Богородица
Рожество, юже създа великіи князь Всеволодъ, мѣсяца Октября въ 27 день, на память святыя
мученици Капетолины.

Тои же осени священа бысть церковь на воротехъ у святыя Богородица, юже бѣ създалъ блаженыи епископъ Іоаннъ, мѣсяца Ноября въ 10 день, на память святого мученика Акепсимы.

О иконѣ святого Дмитріа.

Тои же осени принесена бысть дьска святого Дмитріа гробная исъ Селуня мѣсяца || Генваря л. 39 об.
въ 10 день, на память святого отца Григоріа Нисскаго.

Въ лѣта 6706 преставися князь Смоленскыи Давыдъ, постригъся и въ скимѣ бывъ; и сѣде сыновець его въ Смоленскы Мстиславъ. Томъ же лѣтѣ посла благовѣрныи князь великіи Всеволодъ Юрьевичь Павла блаженаго и кроткаго на епископьство въ Русскыи Переяславль. Томъ же лѣтѣ родися сынъ у великаго князя Всеволода Юрьевичя мѣсяца Августа въ 22, на память святого отца нашего Моисея Мурина; и наречено бысть имя въ святомъ крещеніи Іоаннъ.

Въ лѣта 6707 мѣсяца Априля въ 1 день, на память святого апостола Іакова, ходи благовѣрныи
великіи князь Всеволодъ Юрьевичь, внукъ Володимерь Мононаха, на Половци съ сыномъ
своимъ Костянти||номъ. Половци же, слышавше приходъ его, бѣжаше и съ вежами къ л. 34
морю. Князь же великіи ѣзди по зимовищемъ ихъ и прочь възлѣ Донъ; онѣмъ же безбожнымъ
пробѣгшемъ прочь, князь же великіи възвратися въспять и вниде въ градъ Володимерь мѣсяца
Іуня въ 6 день, на память святого священномученика Дороѳея въ день суботныи; и бысть
радость велика въ градѣ Володимери. Томъ же лѣтѣ преставися князь Яросл....ъ[a] Мстиславичь
въ Русскомъ Переясл... Томъ же лѣтѣ бысть пожаръ в...... градѣ Володимери мѣсяца
...... день, на память успені..... въ день субо.......... || славъ Черниговскыи. Томъ же лѣтѣ мѣсяца л. 34 об.
Іуля въ 15 день, на память святую мученику Кирика и Улиты, заложи благовѣрныи
великіи князь Всеволодъ церковь камену во имя святыя Богородица Успеніа въ монастыри
княгининѣ, при благовѣрномъ епископѣ Іоаннѣ. Тои же осени пріидоша Новъгородци, лѣпшіи
мужи, Мирошкина чядь, къ великому князю Всеволоду съ молбою и съ поклономъ отъ всего
Новагоро.... куще: «ты господинъ, ты Володи...... ты Юрьи, ты Всеволодъ, про.......... бе сына
княжити Новуго....... же великіи, сдумавъ съ...... дивъ ихъ............ || благословеніемъ епископа л. 35
Іоанна; и иде Святославъ, сынъ Всеволожь, внукъ Георгіевъ, Новугороду княжити мѣсяца

---

[1] Въ харатейныхъ сказано такъ: „посла Давидъ Мстислава въ помочь зятю своему Ветепескъ“ (III, 95). [2] Въ харатейныхъ лѣтописяхъ названъ здѣсь Князь Полоцкій Василько. (III, 95).

[a] *Нижняя половина листовъ 34—35 оборвана* С.

1199—1203 Декабря въ 12 день, на память святого отца Спиридона. Братья же проводиша и съ честью,
Костянтинъ, Юрьи, Ярославъ, Володимеръ: и бысть радость велика въ градѣ Володимери[1].

Въ лѣта 6708 посла благовѣрныи и христолюбивыи великіи князь Всеволодъ, сынъ
Георгіевъ, внукъ Володимерь Мононаха, сына своего Ярослав... въ Переяславль Русскыи
княж...... на столъ прадѣда и дѣ.......... мѣсяца Августа въ 3 день......... святыхъ отець.........
л. 35 об. ......... || отъ святого Спаса поидоша съ радостію великою, хваляще Бога и святую Богородицу
и святого Михаила, давшаго имъ князя, его же желаше; братья же проводиша и съ
честью, Костянтинъ и Юрьи; и бысть радость велика въ Переяславли. Черниговскои. Тои
же осени преставися князь Черниговскіи Володимеръ. Тои же зимы явися знаменіе въ лунѣ
мѣсяца Декабря въ 24 день, на память святыа мученици ..... веніи; и на утріе преставися.....
Ярославля и положена бысть ........ца въ монастыри сестри......... вскыи.

л. 328 Въ лѣта 6709 ........ говскыи ...............[a] || състася надъ Кіевомъ за грѣхы наша: черници
и чернци старыа изсѣкоша, и попы старыя, и слѣпыя и хромыя и слукыя и трудоватыя, та
вся иссѣкоша, а что чернець и черниць, и поповъ, и попадіи, и Кіанъ, и жены ихъ, и дщери
ихъ, и сыны ихъ, то все ведоша иноплеменници въ вежи своя. Тогда же яша и Мстислава
Володимеричя Ростиславля же дружина Ярославичя, и веде Ростиславъ Сновьску къ собѣ.
Того же лѣта исходяща мѣсяца Ѳевраля въ 16 день, на память святого мученика Памѳила,
приходи Романъ къ Вручеву на Рюрика, отводя и отъ Олговичь и отъ Половець; и цѣлова
Рюрикъ крестъ къ великому князю къ Всеволоду и къ сыномъ его, Костянтину и Юрью, и
л. 328 об. рече Романъ Рюрикови: «то уже еси || крестъ цѣловалъ; пошли же ты мужа своего къ свату
своему, а язъ шлю своего мужа къ отцу и господину великому князю Всеволоду и ты ся моли,
и азъ ся молю, да бы ти далъ Кіевъ опять». Христолюбивыи же и милосердыи великіи князь
Всеволодъ не помяну зла Рюрикова, что ся сътворило въ Русстѣи земли, но да ему опять Кіевъ.

Романъ Галичскыи.

Въ лѣто 6711 присла Романъ мужа своего къ великому князю Всеволоду, моляся о
Олговичехъ, да бы я пріалъ въ миръ и къ кресту водилъ. Великіи же князь Всеволодъ посла
мужа своего Михаила Борисовичя, и води Олговичи къ кресту; и Олговичи прилавши свои
мужи и водиша великаго князя къ кресту, а Романа въ Руси. Того же лѣта на зиму мѣсяца
л. 329 Генваря въ 22 день святого || апостола Тимофеа, бысть знаменіе на небеси 3 солнца на
въстоцѣ, 4-е на западѣ, а посрѣди небеса аки мѣсяць веліи, подобенъ дузѣ, и стоя отъ утра
и до полуденья и всѣмъ человѣкомъ дивящимся. Тои же зимы ходиша Русскые князи на Половци,
Рюрикь Кіевскіи, Ярославъ Переяславскыи, сынъ великаго князя Всеволода, Романъ
Галичскыи Мстиславичь, и иніи князи. Бысть тогда зима люта, и Половцемъ же бысть тягота
велика, посланая на нѣ казнь Божіа; и взяша Русстіи князи полонъ тогда и стада ихъ
отъяша, и възвратишася въ свояси съ полономъ многымъ; и бысть радость велика всѣмъ
христіаномъ въ Русстѣи земли, единъ же діаволъ печяленъ бысть, иже не хощеть роду человѣчьскому
л. 329 об. добра. Пріѣхаша въ Треполь || Рюрикъ и Романъ, и Ростиславъ приѣхавъ и бывъ
у шурина своего въ Переяславли, и ту было имъ рядъ положити о волостехъ, кто како по-

---

[1] Въ Пушкин. и въ Троицк. сказано, что сами Новогородци требовали сына Всеволодова. (III, 102).

[a] *Утрачено листа два* С. *Къ утраченному тексту* С. *относится отрывокъ Троицкой, на который указываетъ цитата Карамзина*: Въ харатейныхъ: „Иконы одраша, а иныя поимаша, и кресты честныя и ссуды священныя и книги и порты блаженныхъ первыхъ Князьй, еже бяху повѣшали въ церквахъ святыхъ на память собѣ". (III, 109).

страдалъ за Русскую землю; и діаволъ положи смятеніе велико: Романъ изымалъ Рюрика и 1203—1205
послалъ его къ Кыеву, и постриже и въ черньци и жену его, и дщерь его, юже бѣ пустилъ;
Ярослава, сына Рюрикова, и брата его Ярослава, а тою съ собою поя. Тои же зимы бишася
Олговичи съ Литвою. И услыша то все великіи князь Всеволодъ, еже ся сверши въ Русстѣи
земли и печаленъ бысть велми, зане всякіи христіанинъ радуется о добрѣмъ, печалуеть же ся о
злѣмъ. Великіи же князь Всеволодъ сватомъ своимъ Рюрикомъ печяленъ бысть и зятемъ своимъ
и дѣтми своими; и вло||жи ему Богъ въ сердце опечялитися Русскою землею, мога отмстити, л. 330
но христіанъ дѣля отложи и посла мужи свои къ Романови въ Галичь. Романъ же послуша
великаго князя, зятя его пусти, и бысть князь Кіевскіи; и брата его пусти Володимера, и
посади зятя своего Ростислава въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6712 бысть знаменіе на небеси въ солнци и въ лунѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмци и Венедици и Ѳрязи на Царьградъ и взяша и, и вѣру свою уставиша въ немъ, и церковь разграбиша, и много зла сътвориша Грекомъ.

Черниговскые[а]. Того же лѣта преставися Олегъ, князь Черниговскыи, и сыномъ
своимъ. Того же лѣта падеся церкви съборнаа святыя Богородица въ Ростовѣ. Тои же зимы
мѣсяца Декабря въ 18, на память || святого мученика Савастьяна и дружины его, преставися л. 330 об.
Володимеръ Юрьевичь Муромскыи князь и положенъ бысть въ церкви Христовѣ. Того же
мѣсяца Декабря въ 30 день, на память святого апостола Тимона, преставися великого князя
Всеволода дщи, именемъ Еленіи, и положена бысть въ церкви святыа Богородица въ монастыри, юже бѣ церковь създала великая и блаженая княгини Всеволожа.

Констянтинъ Новугороду[а].

Въ лѣто 6713 мѣсяца Марта въ 1 день, на память святыя мученица Евдокіа, великіи
князь Всеволодъ посла сына своего Костянтина въ Новъгородъ на столъ на княженіе; и бысть
радость велика въ градѣ Володимери, яко же рече пророкъ Давыдъ: сіи день, иже сътвори
Господь, възрадуемся и възвеселимся въ онь. И да ему отецъ крестъ честныи и мечь || река: л. 331
«се ти будеть съхранникъ и помощьникъ, а мечь прещеніе и опасеніе[б], иже нынѣ даю ти;
упасти люди своя отъ противныхъ» 1). И рече ему: «сыну мои Костянтине, на тобѣ Богъ положи все старѣишиньство въ всеи братіи твоеи, и Новъгородъ великіи и старѣишиньство имать княженіа въ всеи Русскои земли[2], по имени тако хвала твоя[3], не токмо Богъ положилъ старѣишиньство въ братьи твоеи, но и въ всеи Русскои земли, и азъ ти даю старѣишинство; поѣди въ свои Новъгородъ». И цѣловавъ и, отпусти. И проводиша и вся братья съ честью великою до рѣкы Шедашькы[4], Георгіи и Володимеръ, и вси бояре отца его, и вси купци, и вси посли братья его; и бысть говоръ великъ, аки до небеси отъ множества людіи[5], отъ
радо||сти играющимъ, яко же рече пророкъ: вси языци въсплещите руками, въскликните Богу л. 331 об.
гласомъ радости, яко Царь веліи по всеи земли, поите же имени Его и дадите славу хвалѣ
Его. Пристигшю же вечеру и поклоншуся ему братьи его и вси людіе и вси мужи отца его

---

[1] Въ харатейныхъ: „И да ему отецъ крестъ честны и мечь, река: се ти буди схранникъ, а мечь прещенье и опасенье, иже нынѣ даю ти пасти люди своя отъ противныхъ“. (III, 117). [2] Въ харатейныхъ: „Новгородъ Великый старѣйшинство имать Княженья во всей Русьской земли“. (III, 117). [3] Въ харатейныхъ: „По имени твоемъ тако и хвала твоя буди“. (III, 117). [4] Въ харатейныхъ: „и проводиша вся братья его до рѣки Шедакшы“. (III, 117). [5] Въ харатейныхъ: „и бысть говоръ великъ акы до небеси, отъ множества людей“. (III, 117).

[а] *Заглавія киноварью на полѣ* С. [б] описаніе С.

1205 и вси посли братіа его, и тіи вси поклонишася ему и похвалу ему даша велику, възвратишася
кождо въ свояси [1]. Мужьство же и умъ въ немъ же живяше, правда же и истинна съ
нимъ ходяста, вторыи Соломонъ бывъ премудростію. Пришедшу же ему Новугороду мѣсяца
Марта въ 20, на память отца Никиты, въ день недѣлныи, изыдоша противу ему съ кресты и
л. 42 съ честью великою множество народа отъ мала и до велика [а] || ми мучаще ланитѣ свои, и
слышащи словеса книжнаа, на сердце си полагаше и размышляюще чясто въ умѣ своемъ,
напастьми внити въ царство небесное многами христіаномъ; и пріиде къ неи рана искушеніа,
яко же на праведнаго Іева, и лежаше въ немощи 7 лѣтъ, ничто же хулна слова изъглагола,
но благодарящи безпрестани, моляшеся чясто поминающе праведнаго Іева [2], рекшаго: благая
могли есмы изъ рукы Господня пріати, а злыхъ ли не можемъ претерпѣти. О сицѣхъ бо апостолъ
рече: аще не напасть, то не вѣнецъ, аще не труди, то ни честь; аще не брани, то
ни дарове; и самъ Господь рече: потщитеся внити тѣсными двермі и узкымъ путемъ ведущимъ
л. 42 об. въ жизнь вѣчную. И еще бо еи живѣи сущи || и призвавши сыны своя къ собѣ и
наказаше я, рекуще имъ: «се азъ хощу отъити свѣта сего, сынове мои, имѣите межи собою
любовь, понеже вы есте единого отца и единоя матери, да пребудите въ любви межу собою,
и да будеть Богъ въ васъ, и поборетъ противныа подъ ногы, и будете мирно живуще; въ
распряхъ и которающеся то погыбнете сами, и землю отець своихъ и дѣдъ попортите, иже
пріобрѣтоша трудомъ своимъ великимъ; но пребываите мирно, послушающе братъ брата своего,
имѣите же собѣ брата старѣишаго, аки отца; а ты, сыну мои Костянтине, имѣи братью свою,
аки сыны, занеже ты первыи сынъ мои еси, ты изшедъ ис чреслъ моихъ, и самъ, сыну, слыши
л. 43 святого Іоанна еуанге||листа глаголюща: братья, аще кто речеть Бога люблю, а брата своего
ненавижю, ложь есть; но пребудите въ любви, яко Богъ любы есть; Бога боитеся всею душею
своею, епископомъ и попомъ и діакономъ, и всякому чину священническому не стыдися
главы покланяти, зане суть пастуси словесныхъ овець, и предстатели таинѣи трапезе Его,
и въ монастырѣхъ святыхъ домы потружаитеся, взыщите молитвы и благословеніа отъ нихъ;
паче же всякого черноризца не мините безъ поклона, болныа присѣщаите, алчныя и жадныя
накормите и напоите, нагыя одежите; имѣите же честь ту въ себѣ, постъ и молитву любите,
л. 43 об. паче же милостыню: тако поставите предъ Богомъ и покланяите главу свою всякому ста||рѣишему
въ васъ временемъ; други своя вамъ верстою и любовію пріимаите, не миците [б] всякого
человѣка не привѣчавше, и не дадите силнымъ обидѣти меншихъ, судите сиротѣ и оправдаите
вдовицу, трезвость любите, и гордость възненавидите, та бо и аггелы сведе съ небесе». Костянтинъ
же сѣдѣ, сладцѣ ея послушая, аки губа воды напояема, внимая отъ устъ ея и на
сердци си полагая словеса та. Ибо отъ корени благаго благыи възрасте плодъ, яко Костянтинъ
отъ Елены святыя провъсіа, яко Михаилу отъ блаженыа Ѳеодоры прошедшу, тако и си блаженая
новая Елено быти съ сыномъ своимъ Костянтиномъ и новая Ѳеодора подражающи

---

[1] Далѣе въ харатейныхъ: „рыдаху же множество народа правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ и кормителя отходяща, и печальнымъ утѣшенье, а мрачнымъ звѣзду свѣтоносну заходящю. На весь бо бяше церковный чинъ отверзлъ ему Богъ сердечнѣи очи и всѣмъ церковникомъ и нищимъ якожь взлюбленый бяше отецъ; пачежь и на милостыню“. (III, 117). [2] См. *Карамзина т. III, стр. 83*: „Въ послѣднія семь лѣтъ жизни страдая тяжкимъ недугомъ, она изъявляла удивительное терпѣніе, часто сравнивая себя съ Іовомъ“ *и пр. 142*: „См. *Никоновск.* Лѣт.; въ *Троицк.* харатейной тоже“.

[а] *Листъ утраченъ* С. *Къ утраченному тексту* С. *относится отрывокъ Троицкой, на который указываетъ цитата Карамзина изъ „харатейныхъ“*: „и потомъ нача ряды правити, якожь Пророкъ рече: судъ твой Цареви дажь и правду твою сынови Цареви“, (III, 117). [б] мните С.

бла||женную Олгу съ Володимеромъ, иже въ нынѣшняя роды блажена еста, тако и си блаже- л. 44 1205
ная ревнующи онѣмъ святымъ женамъ, иже дѣти своя въ благовѣріи и въ законѣ въспиташа,
си же въ всякомъ благородіи и въ благочестіи, и въ поученіи книжнѣмъ възрасти и наказа
дѣти своя, паче же Костянтина, яко исполнь ему сущу тѣломъ мужьскаго възраста, паче же
душевныа мудрости и дерзости разума исполненъ. Ключи же ся ему тогда ити Новугороду на
княженіе послану отцемъ своимъ, и пришедъ къ матери своеи, и паде на лици своемъ, прося
благословеніа отъ нея. Она же въздвигшися и благослови и, яко же благослови Ревека Іакова,
и рече ему: «чядо мое, се въ вся роды хвалимъ и блажимъ», || и отпусти и съ миромъ. Бывши л. 44 об.
же еи въ манастыри дніи 18 и преставися съ миромъ мѣсяца Марта въ 19 день, на память
святого отца Ѳомы патріарха Костянтина града, въ день суботныи, литургіа поющимъ по всему
граду. Слышавше же вси стекошася на погребеніе ея игумени и попове, и черньци и чер-
ници, и епископы, клирици, и князь великіи Всеволодъ съ сынми своими, и вси бояре его
и вся дружина и вси Лужане отъ мала и до велика. И бысть плачь великъ и голка, яко до
небесе. Божіимъ же промышленіемъ приключися тогда быти Смоленьскому епископу Игнатью,
игумену Михаилу Отрочьяго манастыря, зане же пришли бяста къ великому князю Всеволоду
молить||ся о мирѣ отъ Мстислава Володимеричя, зане же приложися бяше къ Олговичемъ [1]. л. 45
И пѣвше надъ нею обычныя пѣсни и псалмы, и положиша тѣло ея, опрѣтавши честно, въ
церкви въ святѣи Богородици въ манастыри, юже бѣ сама създала. Си же блаженая, подра-
жающи Авраама, прикупи собѣ чясть земли, и притяжа и церкви на строеніе гробу своему,
и положена бысть въ неи; и плакашася надъ нею плачемъ великимъ, разидошася разно, кождо
въ свояси, и желѣша по неи 40 дніи, яко же обычаи есть въ людехъ. Сущу же Костянтину
въ Новѣгородѣ, и се вѣстникъ пріиде къ нему, сказая ему матерню смерть, како преставися
мати его; бяше бо любимъ матерью своею по велику. О таковыхъ бо рече || Приточникъ: сынъ л. 45 об.
быхъ отцу послушливъ и любимъ предъ лицемъ матере своея. Яко слыша, начя тѣломъ утер-
пати, и лице его все слезъ наполнися, и слезами разливаяся, и не могіи глаголати, и отъ
сердца си начять вѣщати: «увы мнѣ, свѣте очію моею, сіаніе заре лица моего, браздо юности
моея, наказаніе неразумію моему, увы и мати моя, госпоже моя! къ кому възрю или къ кому
прибѣгну, и гдѣ ли насыщуся такова благаго ученіа твоего и наказаніа разума твоего? увы
и мнѣ, како заиде свѣте мои, не сущу ми ту, да быхъ понеслъ самъ честное твое тѣло,
своима рукама спряталъ и гробу предалъ, но то ни понесохъ красоты женьства тѣла твоего,
ни сподобленъ быхъ цѣловати добролѣпныхъ устъ твоихъ || и медоточивыхъ; но сердце ми го- л. 46
рить и душа ми смыслъ смущаеть, и не вѣмъ къ кому обратитися, или къ кому сію горкую
печяль простерти: къ брату ли которому? но далече мене суть!» И слезами разліашеся, хотя
удержатися и не можаше. Того же лѣта посла великіи князь Всеволодъ на Волгу въ наса-
дѣхъ на Болгары и ходиша по Волзѣ до Хомолъ, и множество полона взяша, а другыа изсѣ-
коша, и учяны многы разбиша и товаръ многъ взяша, и потомъ пріидоша въ свояси [2]. Того
же лѣта ходи Романъ князь Галичскыи на Ляхи и тамо убьенъ бысть.

ПУБЛ. БИБЛ. имени В. И. ЛЕНИНА С.С.С.Р.

---

[1] Въ Троицк. л. 188 на обор.: „приключися тогда быти (въ Мартѣ 1206 году) Смоленьскому Епископу Игнатью, Игумену Михаилу Отрочья монастыря, занеже пришла быста къ Великому Князю Всеволоду молиться о мирѣ отъ Мьстислава Володимерича, занеже приложился бяше къ Олговичемъ“. (III, 118). [2] Въ харатейной Троицк.: „того же лѣта (1205) посла Великій Князь Всеволодъ на Волгу на насадѣхъ на Болгары, и ходиша по Волзѣ до Хомолъ, и множьство полона взяша, а другія исъсѣкоша, и учаны многи разбиша и товаръ многъ взяша, и потомъ придоша въ свояси“. (III, 116).

ВСЕСОЮЗНАЯ БИБЛИОТЕКА ИМЕНИ В. И. Ленина

### Разстрижеся князь Рюрикъ.

1205—1206 Того же лѣта ростріжеся Рюрикъ князь и слышавъ смерть Романову и совокупи собѣ
л. 46 об. Олговичи и Половци и поидо||ша на Галичь, яко же пророкъ рече: скоры суть позѣ ихъ проліати
кровь бес правды. Слышавъ же король, аже идуть князи Русскыа на Галичь, и посла
помочь въ Галичь Романовичема. Галичяне же слышавше полкы силны Русскыя и едуче не
възмогоша стати противу имъ, зане же дѣтьска бяше у нихъ Романовича; и затворишася по
градомъ. Они же пришедше сташа около Галичя и бьяхутся изъ города крѣпко, и мнози
обоихъ падааху уязвляеми. Видѣвше же брань крѣпку у города, и възвратишася въспять, селъ
много пожегше. Того же лѣта на зиму великіи князь Всеволодъ ожени сына своего Ярослава
и приведоша за нь въ Переяславль Юрьевну Кончяковичя.

л. 47 Въ лѣта 6714 съвоку||пишася Олговичи вси въ Черниговъ на снемъ: Въсеволодъ Чермныи
съ всею братьею и Володимеръ Игоревичь съ всею братьею, и Мстиславъ Романовичь и
Смоленьска пріиде къ нимъ съ своими сыновци, и Половци пріидоша къ нимъ. Мнози поидоша
опять на Галичь. И дошедшемъ имъ до Кіева, и оттоле поиде съ ними Рюрикъ съ
Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ своими сыновци, и пріидоша съ ними Берендичи, и
оттоле Ляхове поидоша на Володимерь. Слышавъ же Галичяне съ Романовичема, аже идеть
на нихъ рать силна отвсюду и убояшася зѣло, и послаша къ королеви помощи просяще у
него. Слышавъ же король, аже идуть князи вси Русстіи на Галичь, а отселе идуть Ляхове,
л. 47 об. съвокупяся вси и поиде съ ними черес || горы. Романовича же видѣста мятежь великъ и убоястася
и не дождавша короля бѣжаста изъ Галичя въ Володимерь, въ отчину свою. Королю же
пришедшу черес горы и слыша, оже Ляхи идуть къ Володимерю, Олговичи же въ землю ихъ
внидоша, и слышавше, оже король стоить у Володимеря, и не смѣша пріити до Галичя, и
стоаша дни многы, ни король поступить къ Галичю, ни Олговичи. И король же, омиривъ
Ляхи, поиде за горы, Олговичи же поидоша назадъ; бяху бо ся обои обстояли. Галичяне же
видѣвше короля идуща прочь и убояшася полковъ Русскихъ, егда възвратятся на нь опять,
а князя у нихъ нѣтъ, здумаша и послаша по Володимера Игоревичя отаи. Володимеръ же
л. 48 вѣсть пріемъ отъ Галичя и украдеся || ис полковъ отъ своея братьи, гна объ нощь въ Галичь.
Бяху бо стояще полци отъ Галичя за два дни. Бяше бо король, сдума съ Галичяны, преже
послалъ въ Переяславль по Ярослава Всеволодичя, и ждаша его двѣ недѣли. Ярославъ же
гнавъ ис Переяславля къ Галичю, слышавъ, аже Володимеръ выѣха въ Галичь передъ ними
за три дни, въ свои Переяславль възвратися опять. Но мы та вся оставльше, възвратимся
въспять, о нихъ же почяли бяхомъ преже глаголати. Слышавъше вси князи, оже Володимеръ
гна въ Галичь и възвратишася въспять, и пришедшимъ въ Кіевъ, Всеволодъ Чермныи сѣде въ
Кіевѣ, надѣяся на свою силу, и посадники по всѣмъ городомъ Кіевьскымъ [a]. Рюрикъ же видѣ
л. 48 об. свое непогодье, отъиде въ свои Вручіи, || а сынъ его Ростиславъ иде Вышегороду, а Мстиславъ
Романовичь сѣдѣ въ Бѣлѣгородѣ. И потомъ Всеволодъ Чермныи посла въ Переяславль къ
Ярославу Всеволодичю, река ему: «поиди ис Переяславля къ отцу своему въ Суздаль, а Галичя
не ищи подъ моею братьею; пакы ли не идеши добромъ, азъ иду на тя ратью». А Ярославу
же не бысть помощи ни отъ кого же. Ярославъ же посла къ нему, пути прося у него.
Всеволодъ же цѣлова крестъ и да ему путь. Ярославъ же выѣде ис Переяславля и иде къ

---

[a] *Далѣе зачеркнуто*: вид С.

отцу своему. Всеволодъ же Чермныи посади сына своего въ Переяславли. Ярославъ же пріиде 1206—1208
къ отцу своему въ Суздаль мѣсяца Сентября въ 22 день, на память святого мученика Ѳокы,
и срѣтоша и братья его у Ясенья и цѣловаша и. Того же лѣта Рюрикъ || совъкупяся съ л. 49
Мстиславомъ Романовичемъ и сыновома своима и съ всѣми сыновци своими, выгна ис Кіева
Всеволода Чермнаго, а сына его ис Переяславля, и сбысться надъ нимъ притча еуангельская,
яко всякъ възносяися смирится, а смиряяся вознесется, и пакы: еюже мѣрою мѣрите възмѣ-
рится вамъ. Рюрикъ же самъ сѣдѣ въ Кіевѣ, а сына своего Володимера посади въ Переяславли.
Того же лѣта на зиму Всеволодъ Чермныи съвокупися съ своею братьею и съ сы-
новци своими и съ Половци, иде на Кіевъ. Рюрикъ же не мога имъ стати, затворися въ
Кіевѣ. Они же стоаша около града три недѣли, възвратишася въспять, не успѣвше ничто же.
Тогда Володимеръ пришедъ изъ Галичя, выгна Романовича || изъ Володимеря, а брата своего л. 49 об.
посади. Тое же зимы бысть знаменіе на небеси въ солнци мѣсяца Ѳевраля въ 28 день въ
среду сырныя недѣли, стоя отъ полуденья до неѳимона, бяше бо ся остало его, аки мѣсяць
въ настатьи перваго дни. Мнози бо вѣрніи человѣци зряху моляшеся Богу, да бы обратиль
Богъ знаменіе то въ добро. Того же дни Костянтинъ князь пріѣха изъ Новагорода къ отцу
своему и срѣтоша и на рѣцѣ Лякшѣ вся братіа его, Георгіи, Ярославъ, Володимеръ, Свято-
славъ, Іоаннъ, и вси мужи отца его, и горожане вси отъ мала и до велика. Братья же его
видѣвше съ радостію поклонишася ему и цѣловаша и любезно и вси людіе его, и поѣха въ
градъ Володимерь съ радостію вели||кою[а]. Костянтинъ же въ градъ въѣхавъ, шедъ поклонися л. 50
отцю своему; отець же его цѣлова любезно съ радостію великою, яко же Іаковъ патріархъ
Іосиѳа прекраснаго видѣвъ.

Въ лѣта 6716 пріидоша Олговичи вси опять на Рюрика къ Кіеву, Всеволодъ Чермныи
съ своею братьею и съ своими сыновци, а ис Турова и ис Пиньска Святополчи пріидоша до
Нѣпра, и пребродишася противу городу и Треполю, и обьступиша и, и бысть брань крѣпка
зѣло. Бяше бо ся затворили въ немъ Ярославль сынъ Володимеровичя, и стоаше у него 3 не-
дѣли, изнемогшимся людемъ въ градѣ и передашася ему. Онъ же омиривъ ихъ, устреми на
Кіевъ; изъ Галичя пріиде къ нему || въ помощь Володимеръ Игоревичь. Рюрикъ же то слы- л. 50 об.
шавъ, оже идеть на нь рать безчисленая отвсюду, и не бысть ему ни отъ кого же по-
мощи, онъ же Вручіи бѣжа ис Кіева. Они же пріидоша къ Кіеву и бысть ему вѣсть, оже
Рюрикъ шелъ Вручіи, а въ Бѣлѣгородѣ затворился Мстиславъ Романовичь. Они же бѣ-
жавше устремишася на Бѣлгородъ, и пришедше и оступиша и, и бысть брань люта, людіе
же изнемогоша въ градѣ. Видѣвъ же Мстиславъ множество вои около града, и не бысть по-
мощи ни отъ кого же, и нача просити пути у него. Всеволодъ же цѣлова крестъ и да ему
путь. Онъ же иде къ Смоленьску въ свою отчину. Си же пріидоша къ Торъцьскому[б], Мсти-
славъ же Мстиславичь затворися || въ немъ. Они же оступиша и, и поганыхъ распустиша[в] л. 51
воевать, и они же многа зла сътвориша по земли, плѣнующе и села жгуще. Мстиславъ же
не мога терпѣти въ градѣ, цѣлова къ нему крестъ на его воли. Всеволодъ же Чермныи при-
шедъ сѣде въ Кіевѣ, много зла сътвори въ земли Русстѣи. Того же лѣта слышавъ великіи
князь Всеволодъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимерь Монанаха, оже Олговичи воюють съ пога-
ными землю Русскую, и сжалиси о томъ, и рече: «то тѣмъ отчина единѣмъ Русская земля, а

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: якоже іаковъ патріархъ С. [б] к тооцьскому С. [в] растиша С.

1208 намъ не отчина ли?» и рече: «како мя съ ними Богъ росправить, хощу поити къ Чернигову».
И посла къ Ноугороду по сына своего Костянтина. Слышавъ же Костянтинъ вѣсть отца своего,
л. 51 об. нача съвокупляти вои многые || и съвокупи Ноугородци и Плесковичи, Ладожане и Новоторжци,
поиде скоро доспѣвъ съ всѣми силами, и дождася отца своего на Москвѣ; яко же
рече Приточникъ: сынъ послушливъ отцу и възлюбленъ сыи предъ лицемъ матере своея, и
сынъ коваренъ послушливъ отцу и плода праведнаго снѣсть. И потомъ посла въ Рязань по
Рамана и по братью его, и въ Муромъ по Давыда; онѣ же доспѣвше и поидоша подлѣ Оку
рѣку горѣ. Всеволодъ же князь великіи доспѣвъ весь, поиде мѣсяца Августа въ 19 день въ
недѣлю, и пріиде на Москву, и срѣте Костянтинъ съ всѣми Новогородци, и цѣловаша и съ
честью великою; яко же рече Приточникъ: сынъ разумливъ, чтя отца, възвеселить душу его и
л. 52 препояшеть || истинною чресла своя. И пребывшу же ему ту нѣколико дніи, и бысть вѣсть,
ажь Рязанские князи свѣщалися суть съ Олговичи на нь, а идуть на льстехъ[а] къ нему. О
сицехъ бо рече Давыдъ: мужь кривъ и льстивъ не приловеть дніи своихъ, и мужа неправедна
зло уловить во истлѣніе; и пакы рече: възлюбиша усты своими и языкомъ своимъ
сългаша ему, сердце же ихъ не бѣ право съ нимъ. Всеволодъ же великіи князь рече слово
Давыдово: «Ядыи хлѣбъ мои възвеличилъ есть на мя лесть»; и пакы рече: «не убоюся зла, яко
Ты еси съ мною, Господи». И поиде весь съ Москвы совъкупяся съ сынъми своими, Костянтиномъ
и Георгіемъ и съ Ярославомъ и Володимеромъ. Пріидоша до Оки и сташа шатры
л. 52 об. возлѣ рѣкы на бе||резѣ и по лугомъ. Того дни пріидоша къ нему Рязанскіе князи, Романъ,
Святославъ, братъ его, съ двѣма сынома, а Игоревича два брата и сына его, Ингваръ[б] и Георгіи,
и Володимеричи два, Глѣбъ и Олегъ; а Всеволодъ же бяше умерлъ въ Воронскѣ, братъ
ихъ, а изъ Мурома пріиде Давыдъ. И цѣлова ихъ, и повелѣ имъ сѣсти въ шатрѣ, а самъ
князь великіи сѣде въ полстницѣ и нача къ нимъ слати Давыда, князя Муромскаго, и Михаила
Борисовича, мужа своего, на обличеніе ихъ; и ходящимъ имъ долго время межю ими,
онѣмъ же кленущимся и ротящимся, яко нѣсть тако, Глѣбъ же и Олегъ Володимерича, братаничя
имъ своя, пришедша обличаста ихъ. Князь же великіи слышевъ, яко ображена бысть
л. 53 истинна пове||лѣ изымати ихъ и съ всѣми думцами ихъ, и вести ихъ въ Володимерь мѣсяца
Семтября въ 22 день, на память святого Фокы въ день суботныи; и събысться на нихъ слово
Давыдово, глаголющее: се болѣ неправдою зачятъ болѣзнь и роди безаконіе, ровъ изры и
ископа, въпадеся въ яму, юже сътвори, и обратится болѣзнь его на главу его, и на верхъ
его неправда его снидеть. Самъ князь великіи на утріи день перебродится черес Оку въ
день недѣлныи, и поиде къ Проньску. Слышавъ же Чюръ Михаилъ[1], оже ему стрыеве изыманы,
а отець ему умерлъ, а се рать на нь идеть, онъ же убоався и бѣжа къ тестю своему
л. 53 об. Чернигову. Проняне же пояша къ собѣ Изяслава Володимеричя и затворишася || съ нимъ въ
градѣ. Князь же великіи пришедъ[в] ста у города Проньска въ день суботныи, и не хотя видѣти
кровопролитья и посла къ нимъ мужа своего Михаила Борисовича омирити ихъ. Они же
не внушиша глаголъ его, надѣющеся на градную твердость, не вѣдуще реченнаго Давыдомъ:
аще не Господь съзижеть дому, всуе трудишася съзижущеи, аще не Господь стрежеть града,
всуе бдѣ стрѣгыи. То посла великіи князь полкъ свои къ лодьямъ по кормъ на Оку, и при-

---

[1] Въ харатейныхъ: Чюръ Михаилъ. (III, 124).

[а] лыстехъ С. [б] нигваръ С. [в] пришедъ *написано тою же рукой надъ строкой* С.

стави къ нимъ Олга Володимеричя. И бывшимъ имъ у Ожьска, и бысть имъ вѣсть, оже вышедъ 1208
изъ Рязани Романъ Игоревичь съ полкомъ и бьется съ лодейники у Лгова. Они же
гнаша наскорѣ къ лодьямъ. Си же видѣвше полкъ и отступиша отъ лодьи и поставиша
полкъ || свои, наши же поставиша противу имъ, а по единои странѣ лодейници. И тогда побѣди л. 54
Олегъ Романа, и възвратишася наши опять къ Проньску съ побѣдою къ князю великому
и стоаша около града полъ третьи недѣли, и предашася людіе въ четвертокъ третіа недѣли,
мѣсяца Октября въ 18 день, на память святого апостола Лукы еуангелиста. Князь же
великіи омиривъ ихъ, и посади у нихъ Олга Володимеричя, а самъ поиде къ Рязани, посадники
посажавъ свои по всѣмъ градомъ ихъ; и бывшу ему у Добраго и хотящу на утріе бродитися
черес Проню рѣку и поити къ городу, Рязаньци же прислашася къ нему, да бы не
приходилъ къ городу, и епископъ ихъ моляшеся чясто Арсеніи, сля и глаголя: || «Господине л. 54 об.
княже великіи, не опустоши мѣстъ честныхъ и не пожги церквеи святыхъ, въ нихъ же жрътва
къ Богу и молба сътворяется за тя, а нынѣ волю твою вси сътворяемъ, чего ты хощеши».
Князь же великіи милосердъ сыи, послуша ихъ молбы и поиде отъ нихъ Коломнѣ. То же
слышавъ Рюрикъ князь, оже Всеволодъ великіи князь стоить[а] у Рязани, а князеи ихъ изымалъ,
онъ же съвокупяся и гна изъѣздомъ къ Кыеву и выгна Всеволода Чермнаго ис Кіева,
а самъ сѣде въ немъ. Но мы та оставльше възвратимся на предняя. Князь же великіи пріиде
отъ Коломны на Усть-Мерскы, и бывшу ему на Усть-Мерьскы, постиже епископъ ихъ съ
молбою и съ поклономъ отъ всѣхъ людіи. Князь же великіи отто||ле иде въ Володимерь и л. 55
вниде въ градъ Володимерь мѣсяца Ноября въ 21 день въ среду, Въведеніе святыа Богородица,
и бысть радость велика въ градѣ Володимери; яко же пророкъ рече Давыдъ: сіи день,
иже сътвори Господь, възрадуемся и възвеселимся въ онь; и пакы рече: Господь защититель
животу моему, отъ кого ся устрашу? стужающеи ми врази мои тѣ изнемогоша и падоша; аще
ополчится на мя полкъ и не убоится сердце мое; аще въстанеть на мя брань, на ня азъ уповаю;
едино просихъ отъ Господа, то взищу. А Рязанци сдумаша послаша остатокъ князеи въ
Володимерь. Тоя же зимы свяща Костянтинъ церковь святого Михаила на дворѣ своемъ мѣсяца
Ноября въ 25 день, на память святого Климентіа, юже бѣ|| самъ създалъ и украсилъ л. 55 об.
иконами честными, яко же рече пророкъ: желаніе сердца его далъ еси ему и хотѣніе устъ
его нѣси его лишилъ; и пакы: единого просихъ отъ Господа, того взыщу, да живу въ дому
Господни въ вся дни живота моего, да зрю красоты Господня. Яко же Соломонъ царь сътвори
пиръ на освященіе церкве своея, праздновавъ распусти люди и благослови люди, и люди
благословиша царя, и идоша кождо въ домы своя радующеся, тако и блаженыи Костянтинъ
сътвори пиръ на освященіе своея церкви и учреди люди, и благословиша люди Костянтина,
рекуще: благословенъ Богъ, иже дасть Всеволоду сицего сына разумна. Дасть Господь смыслъ
и премудрость Соломону[б], тако же и Костянтину умному зѣло разумъ сердца, иже пѣсокъ ||
при мори, и распространися премудрость его паче смысла всѣхъ человѣкъ; яко же рече пророкъ: л. 56
възвеличая спасеніе царево творяи милость Христу своему Давыдови и сѣмени его до
вѣка. Тоя же зимы посла великіи князь сына своего Святослава къ Новугороду на княженіе
опять, а Костянтина остави у себе и да ему Ростовъ и инѣхъ пять городовъ къ Ростову.
Тоя же зимы бысть знаменіе въ лунѣ мѣсяца Февраля въ 3 день, на память святого Симеона
Богопріемца, бысть помрачена вся, и остася ея мало, аки мѣсяць въ настатье перваго дне, и

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: у коломны С. [б] соломоню С.

1208—1212 стоя до вечера и до полунощи. Тое же зимы ходиша Олговичи на Кіевъ на Рюрика, не
успѣша ничто же възвратишася.

л. 56 об. Въ лѣто 6717 посла великіи князь Всеволодъ сына своего || Ярослава въ Рязань на столъ.
Рязанци же лесть имуща къ нему и цѣловаша крестъ къ Всеволоду и не управиша, изымаша
людіе его и поковаша, а иныхъ въ погребѣхъ засыпавше и измориша. Всеволодъ же слышавше
се, иде на Рязань съ сынъми своими, и пришедъ ста у Рязани. И Ярославъ изыде противу
отца своего и цѣлова и съ радостію, и пріидоша Рязанци, имуще буую рѣчь по своему обычаю
и непокорьству, и повелѣ князь всѣмъ людемъ выити изъ города и съ товаромъ, и яко
изыдоша вси и велѣ зажещи градъ, и оттуду иде къ Бѣлугороду ихъ и повелѣ и тои зажещи.
Оттоле възвратися къ Володимерю великіи князь Всеволодъ съ всѣми своими полкы и съ сыномъ
л. 57 Ярославомъ и имъ по се||бѣ вси Рязанци и епископа ихъ Арсеніа. Тое же зимы Рюрикъ,
Михаилъ съ Изяславомъ пришедше начаша воевати волость Всеволожю великого князя
близь Москвы. Се слышавъ великіи князь посла сына своего Георгіа, и побѣди ею Юрьи, а
сама князя утекоста, а людеи овѣхъ избиша, а инѣхъ извязаша, и възвратися князь Юрьи
къ отцу своему, славя Бога.

Въ лѣто 6718 мѣсяца Декабря въ 7 день, на память святого отца Амбросіа епископа,
родися сынъ благочестивому и христолюбивому князю Костянтину и нарекоша ему имя въ
святомъ крещеніи Василіи; и бысть радость велика въ градѣ Ростовѣ. Тоя же зимы великіи
л. 57 об. князь Всеволодъ посла сыны своя Костянтина з братьею его на Мстислава Мсти||славичя на
Торжокъ. Мстиславъ же слышавъ, аже идеть на нь рать, и ѣде ис Торжьку къ Новугороду
и оттуду иде въ Торопечь въ свою волость. Костянтинъ же съ своею братьею възвратися съ
Тѳери, и Святославъ пріиде къ нимъ изъ Новагорода, и ѣхаша вси къ отцу своему въ Володимерь.

Въ лѣто 6719 великіи князь Всеволодъ посла съ полкомъ Кузму Ратшичя, меченошу
своего, и взя Тьпру и възвратися съ многимъ полономъ въ Володимерь. Томъ же лѣтѣ прислаша
къ великому князю Всеволоду митрополита Матфея Всеволодъ Чермныи и вси Олговичи,
просяче мира и въ всемъ ему покаряющеся; великіи же князь видѣ покореніе ихъ къ собѣ,
л. 58 не помяну злобы ихъ, цѣлова къ нимъ крестъ, а митрополита Матѳея || учредивъ отпусти съ
честью. Томъ же лѣтѣ сѣдѣ Всеволодъ паки въ Кіевѣ, а Рюрикъ въ Черниговѣ[1]. Тоя же
весны приходиша Половци къ Переяславлю и повоеваша многа села и възвратишася съ многимъ
полономъ въ свояси, многа зла сътворше безбожніи иноплеменници. Томъ же лѣтѣ мѣсяца
Іюня въ 18 день, на память святого мученика Леонта и дружины его, родися Костянтину
Всеволодъ, а въ святомъ крещеніи нарекоша имя ему Іоаннъ.

Въ лѣто 6720 великіи князь Всеволодъ ожени сына своего Георгіа Всеволожною Кіевскаго
князя и вѣнчанъ бысть въ святои Богородици въ манастыри епископомъ Іоанномъ, ту
сущу великому князю Всеволоду и всѣмъ благороднымъ дѣтемъ и всѣмъ благороднымъ велможамъ;
л. 58 об. и бысть радость || велика въ градѣ Володимери. Того же лѣта мѣсяца Маіа въ 15
день, въ зборъ святыхъ отець, 7 недѣли по Пасцѣ, по литургіи, загорѣся градъ Ростовъ и
погорѣ мало не весь, и церквеи изгорѣ 15 и много зла сътворися, Богу попущьшу, за умноженіе
грѣхъ нашихъ и неправды. Се же есть дивно: есть церкви во имя святого Іоанна Предтечи
на дворѣ въ епископьи у святои Богородици, и згорѣ церковь та вся отъ верха и до

---

[1] Въ харатейныхъ: „сѣде въ Кыевѣ Всеволодъ Чръниговскій Чръмный, а Рюрикъ въ Черниговѣ“ въ 1210 г. (III, 133).

земли, и иконы, что не успѣли вымыкати, и гроби въ земли дну; и бѣ въ церкви тои икона, 1212—1214
на неи же написанъ святыи мученикъ Ѳеодоръ Тиронъ, и вощаница съ виномъ, иже нѣцiи
мняху, яко бѣ Леонтiа епископа, преже бывшаго въ Ростовѣ. Пришедшеи же на пожаръ мѣста
церковнаго и видѣша вся огнемъ взята, толко икона || та святого Ѳеодора съ вощанымъ сосудомъ л. 59
цѣла посреди огня. Костянтинъ же, христолюбивыи и благовѣрныи сынъ Всеволожь,
тогда бѣ въ Володимери у отца, слышавъ бѣду сътворшуюся на градѣ его и на святыхъ церквахъ,
и ѣха скоро Ростову, и видѣвъ печяль бывшую мужемъ Ростовскымъ, и утѣши я, глаголя:
«Богъ далъ, Богъ взялъ, яко Господеви изволися, тако и бысть; буди имя Господне
благословено отъ нынѣ и до вѣка».

Въ лѣто 6721, индикта мѣсяца Априля въ 18 день, въ память святого Мартына, папы
Римскаго, преставися великiи князь Всеволодъ, именованныи въ святомъ крещенiи Дмитрiи,
сынъ Георгiевъ, благочестиваго князя всеа Русiи, внука Володимеря Мононаха, княживъ въ
Суздальстѣи земли 30 лѣтъ и 7, много муже||ства и дерзости на бранехъ показавъ, украшенъ л. 59 об.
всѣми добрыми нравы, злыя казня, а добромысленыа милуя, князь[а] бо не туне мечь носить,
но въ месть злодѣемъ, а въ похвалу добро творящимъ. Сего имени токмо трепетаху вся
страны, по всеи земли изыде слухъ его, и вся зломыслы его вда Богъ ему подъ руцѣ его, понеже
не възношаашеся, ни величащеся о собѣ, но на Бога[б] все възлагааше, всю свою надежду,
и Богъ покаряше ему подъ нозѣ вся врагы его. Многи же церкви създа по власти
своеи, ибо създа церковь прекрасну на дворѣ своемъ святого мученика Дмитрiа и украси ю
дивно иконами и писанiемъ, и принесъ доску гробную изъ Селуня святого мученика Дмитрiа,
миро непреста||нно точяще на здравiе немощнымъ, въ тои[в] церкви постави, и сорочку того л. 60
же мученика ту положи, и манастырь създа и въ немъ церковь камену Рожество святыя Богородица,
и ту тако же исполни всѣмъ исполненiемъ, имѣя страхъ Божiи въ сердци своемъ, подавая
требующимъ милостыню, судя судъ истиненъ и нелицемѣренъ, не обинуяся лица сильныхъ
своихъ бояръ, обидящихъ меншихъ сиротъ и насилiе творящихъ[г], любяше же по многу
черноризьскiи и поповскiи чинъ. Тѣмъ и дарова ему Богъ чада добромыслена, яже въспита
въ наказанiи и разумѣ свершенѣ, даже и до мужьства. И егда приспѣ конець ему временнаго
сего и многомятущагося житiа, тихо и безмолвно преставися, приложися къ || отцемъ и дѣдомъ л. 60 об.
своимъ. И плакашася по немъ сынове его плачемъ великимъ и вси бояре и мужи его,
и вся земля власти его, и пѣвше надъ нимъ обычныа пѣсни епископъ Iоаннъ и вси попове
града Володимеря несоша, положиша въ церкви святыя Богородица Златоверхая, юже създа
украсилъ братъ его Андрѣи. Того же лѣта Георгiи князь, сынъ Всеволожь, отпусти князеи
Рязанскыхъ въ Рязань и епископа ихъ Арсенiа, и вся люди Рязанскыя, идоша кождо въ
свояси. Томъ же лѣтѣ приходи Юрьи князь съ Ярославомъ къ Ростову и умиришася[1] съ
Костянтиномъ, разидошася разно, кождо въ свояси. Томъ же лѣтѣ мѣсяца Маiа въ 23 день,
на память святого Михаила епископа, быша[д] постриги у Костянтина, сына Всеволожа, сынома
его Василку и Всеволоду || и бысть радость велика въ градѣ Ростовѣ. л. 61

Въ лѣто 6722 христолюбивыи князь Костянтинъ заложи церковь святую Богородицу на

---

[1] Въ харатейныхъ лѣтописяхъ: „(въ 1212) приходи Гюрги Князь съ Ярославомъ къ Ростову, и умиришася". (II, 154).

[а] князи С. [б] богъ С. [в] втаи С. [г] творящимъ С. [д] бывша С.

1214—1217 первомъ мѣстѣ падшаяся церкви, мѣсяца Априля въ 25 день, на память святого Марка еуангелиста. Томъ же лѣтѣ Володимеръ, сынъ Всеволожь великаго князя[а], ѣха въ Москву. Томъ же лѣтѣ второе приходи Юрьи съ Ярославомъ къ Ростову и сътвориша порядъ съ Костянтиномъ, и идоста отъ Ростова къ Москвѣ Юрьи съ Ярославомъ, и изведе Юрьи изъ Москвы Володимера[1], и посла и въ Русскыи Переяславль на столъ, на отчину свою. Того же лѣта родися сынъ Юрью князю Октября въ 23 день, и прозва и Всеволодъ, а въ святомъ крещеніи нарекоша имя ему Дмитріи.

л. 61 об. Въ лѣто 6723 Іоаннъ епископъ Суздальскыи, Володимерскыи || отписася епископьи всеи земли Ростовскыя, пострижеся въ скиму въ манастырѣ Боголюбомъ. Томъ же лѣтѣ родися сынъ Костянтину Володимеръ, а въ святомъ крещеніи Дмитріе нарекоша имя ему[б]. Томъ же лѣтѣ князь Костянтинъ посла Пахоміа игумена святого Петра, отца своего духовнаго, въ Кіевъ къ митрополиту Матѳею, и постави и епископомъ Ростову мѣсяца Декабря; и вниде въ свою епископью мѣсяца Генваря въ 28 день, на память святого отца Ефрема Сирина. Томъ же лѣтѣ христолюбивыи князь Костянтинъ заложи церковь камену въ Ростовѣ на своемъ дворѣ святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта князь Юрьи, сынъ Всеволожь, изведе л. 62 Симона, блаженаго игумена отъ Рожества святыа Богородица, и посла и || къ Кыеву къ митрополиту и постави и епископомъ Суздалю и Володимерю.

Лѣта 6724 преставися Рюрикъ Ростиславичь, князь Кіевскіи, княжа въ Черниговѣ. Томъ же лѣтѣ оженися Володимеръ, сынъ Всеволожь, въ Переяславлѣ Русскомъ Глѣбовною Черниговскаго князя. Томъ же лѣтѣ благочестивыи князь Костянтинъ заложи церковь камену въ Ярославлѣ на дворѣ своемъ, во имя святыа Богородица Успеніа. Томъ же лѣтѣ Володимеръ, сынъ Всеволожь, слышавъ, аже идуть Половци къ Переяславлю, и изыде противу имъ въскорѣ и усрѣтеся съ ними на рѣцѣ, и бишася крѣпцѣ, и мнози падаху Божіимъ попущеніемъ, за умноженіе грѣхъ нашихъ, и одолѣша Половци, мнози отъ Руси избіени быша, а л. 62 об. иныхъ || изымаша, а самого князя Володимера яша и ведоша въ вежи свои.

Лѣта 6725 преставися епископъ Ростовскыи Пахоміи и положенъ бысть въ церкви святыа Богородица въ своеи епископьи. И сеи блаженыи епископъ, избранникъ Божіи, истинныи бѣ пастырь, а не наимникъ; сіи бѣ агня, а не волкъ, и не бѣ бо хитая отъ чюждаго дому богатство, ни збирая его, ни тѣмъ хваляся, но паче обличаше грабителя и мздоимца, поревновавъ нраву Златоустаго, и преходя отъ дѣлъ въ дѣло уньшее, сиротами пекыися, милостивъ убогымъ зѣло и вдовицамъ, ласкавъ къ всякому убогому, не согбенѣ имѣя руцѣ на поданіе л. 63 ихъ, но отверзенѣ, отинудь смиренъ и кротокъ, исполненъ книжнаго ученіа, всѣ||ми дѣлы исполненъ, утѣшаа печялныя, не хваляся ни о чемъ же суетствомъ пустошнаго сего свѣта, еже скоро идеть мимо и хуже паучины, но паче хваляся, глаголаше, Павлово слово поминая: «ни о чемъ же мнѣ буди хвалитися, но токмо о крестѣ Господни, имъ же миръ мнѣ распятся, и азъ мирови», обычныа молбы Богу въздая, побѣдивъ мирскую похоть, чернечьствовавъ преже добрѣ исправно лѣтъ 5 въ Печерьскомъ манастыри, и пасъ свое стадо духовное въ манастыри святого Петра лѣтъ 13, а епископью державъ лѣтъ двѣ, отъиде къ Богу. Костян-

---

[1] Въ харатейныхъ: „Володимеръ (въ 1213) ѣха въ Москву. Приходи вовторое Гюрги съ Ярославомъ къ Ростову, и створиша порядъ съ Костянтиномъ, и идоста къ Москвѣ Гюрги съ Ярославомъ, и изведъ Гюрги Владимера изъ Москвы“. (II, 154).

[а] великій князь С. [б] *На полѣ киноварью*: митрополитъ С.

тинъ же христолюбивыи князь съ епископомъ Симономъ и съ всѣми черноризци спрятавше 1217—1219
тѣло его честно, вложиша въ гробъ у святыа Богородица въ Ростовѣ. || Томъ же лѣтѣ Новогородци л. 63 об.
выгнаша[1] отъ себе Мстислава Мстиславичя, а Ярослава Всеволодича приведоша къ
себѣ княжити Новугороду. Томъ же лѣтѣ христолюбивыи князь великіи Костянтинъ, сынъ Всеволожь,
заложи церковь камену въ манастыри святого Спаса Преображеніе на Ярославлѣ.
Томъ же лѣтѣ поставленъ бысть епископомъ Ростову черноризецъ святого Дмитріа Суздальского[а]
Кирило.

Въ лѣто 6726 искони злыи врагъ діаволъ, ненавидяи всегда добра роду человѣчю, паче
же христіаномъ, дабы не единъ въ вѣчнои муцѣ былъ, яже есть уготована ему и сущимъ съ
нимъ, сеи окаанныи діаволъ въздвиже нѣкоторую рать злу межи князи, сыны Всеволожими,
Костянтиномъ и Юрьемъ и Ярославомъ, и бишася у Юрьева, и одо||лѣ Костянтинъ, но пакы л. 64
Богъ и крестъ честныи и молитва отца ихъ и дѣдъ ихъ въведе ихъ въ великую любовь, и
сѣде Костянтинъ въ Володимери на столѣ, а Юрьи въ Суздалѣ; и бысть радость велика въ
земли Русстѣи; но діаволъ единъ плакашася зѣло своея погибели. Томъ же лѣтѣ Глѣбъ князь
великіи Рязанскыи, наученъ сатоною на братоубіиство, здумавше въ своемъ окааннѣмъ помыслѣ,
имѣя поспѣшника брата своего Костянтина, и съ нимъ дьяволъ, иже я прельсти своимъ
злокозньствомъ, въ помыслъ имъ вложи и рекъ има: «яко избьевѣ всѣхъ, а сами пріимевѣ
едини всю власть». А не вѣси ли, о окаанне, Божіа строеніа: даетъ Богъ власть, ему же
хощеть, и поставляеть царя и князя || Вышніи? что бо пріа Каинъ отъ Бога, убивыи Авеля л. 64 об.
брата своего? не проклятье ли и клятву и осуженіе и трясаніе? и Ламехъ не казнь ли злобѣ?
или вашь сродникъ Святополкъ, избивъ братью, онѣма вѣнець исходатаиствовавъ, а себѣ вѣчную
муку? Сеи бо Глѣбъ ту же мысль Святополчю пріемъ и скры ю съ братомъ своимъ въ
сердци своемъ, снемшимся имъ всѣмъ на Исады[б] на порядъ: Изяславъ, Киръ Михаило, Ростиславъ,
Глѣбъ, Романъ; Инъгваръ[в] же не поспѣ пріѣхати къ нимъ, не бѣ бо еще приспѣло
время[2]. Глѣбъ же Володимеричь съ братомъ своимъ позва я къ собѣ, яко на честь пиренья,
въ свои шатеръ. Они же не вѣдуще злыа его мысли, и прельсти вси 6 князеи, кождо съ
своими бояры и дворяны вни||доша въ шатеръ его. Сеи же Глѣбъ изнаряди своя дворяны и л. 65
братнѣхъ, и много поганыхъ Половець множество въ оружіахъ, и скры я въ полстницѣхъ
близь шатра, въ немъ же имъ бѣ пити[3], не вѣдущу никому же, развѣ тою зломысленою
князю и ихъ проклятыхъ думець. Яко начаша пити и веселитися, ту абіе проклятыи Глѣбъ
съ братомъ изымаша мечя своя, начаста сѣчи, преже князеи, таже болярь ихъ и дворянъ многое
множество; единихъ князеи 6, а прочихъ боляръ и дворянъ безъ числа изби съ своими
дворяны и съ Половци. Си же злоба сключися мѣсяца Іюля въ 20, на память огненаго въсхоженіа
святого пророка Иліи.

Въ лѣто 6727 великіи князь Костянтинъ, сынъ Всеволожь, мѣсяца Маіа || въ 6, на па- л. 65 об.

---

[1] Въ харатейной Пушкин. и Троиц. лѣтописи сказано, что Новогородцы выгнали Мстислава въ 1216 году. (II, 161). [2] Сіе злодѣяніе совершилось по харатейнымъ въ 1217, Іюня 20, когда Георгій Всеволодовичь уже княжилъ въ Суздалѣ. „Снемшимся имъ всѣмъ на Исадѣхъ на порядъ: Изяславъ, Кюръ Михаилъ, Ростиславъ, Святославъ, Глѣбъ, Романъ. Ингваръ же не успѣ пріѣхати: не бо бѣ приспѣло еще время его". (II, 178). [3] По харатейнымъ: „Глѣбъ изнаряди свои слуги и поганыхъ Половецъ и скры я въ полстницѣ близъ шатра, въ немъ же бѣ имъ пити". (II, 178).

[а] суздальская С. [б] сады С. [в] иевагръ С.

1219 мять святого праведнаго Іева, заложи церковь камену на торговищи въ Володимери Въздвиженіе
честнаго креста, того же лѣта съвръшена бысть и священа Сентября въ 14 день. Того
же лѣта пріиде епископъ Полотскыи изъ Царяграда къ великому князю Костянтину въ Володимерь,
вѣдыи его любовь и желаніе до всего божественаго церковнаго строеніа и до святыхъ
иконъ, до мощи святыхъ и до всего душеполезнаго пути, ведуще въ жизнь вѣчную, и
принесе ему етеру чясть отъ страстіи Господень, яже насъ ради Владыка Господь Ісусъ
Христосъ отъ Іюдеи претерпѣ пострадавъ, и мощи святого мученика Логгина сотника, святѣи
л. 66 его руцѣ обѣ, и мощи святыя Магдалыни Маріи. Христобивыи же князь || [a] на столъ, а Всеволода
Ярославлю на столъ, рекъ има: «чадѣ моя възлюбленніи, будита межи собою въ любви,
Бога боитеся всею душею, заповѣди Его въ всемъ съблюдающи, моя нравы вся въспріимите,
яже мя видѣсте творяща, нищихъ и вдовиць призрита, и церкви не отлучаитася, іереискыи
чинъ и мнишьскыи любита, книжнаго поученіа слушаите и будите межи собою въ любви, и
Богъ мира буди съ вами; имѣите послушаніе къ старѣишему ваю, иже васъ на добро учить,
понеже еще еста въ младеньствѣ. Азъ бо вѣмъ, сына моя, яко отшествіе мое уже близь приближаеть
ми ся отъ свѣта сего, и се поручаю васъ Богу и пречистѣи Его Матери, и брату
л. 66 об. и господину Юрью, да тотъ вы будеть || въ мене мѣста». И тако цѣловавъ его любезно и
отпусти его кождо въ свою волость. Тоя же зимы мѣсяца Февраля въ 2 день, въ праздникъ
Срѣтеніе Господа нашего Ісуса Христа, въ пятокъ, въ 7 часъ дни преставися христолюбивыи
князь Костянтинъ, сынъ Всеволожь, внукъ Юрьевъ, правнукъ Володимера Мононаха.
Сеи бѣ блаженыи князь зѣло украшенъ всѣми добрыми нравы, възлюбивъ Бога всею душею,
всѣмъ желаніемъ, Божіи страхъ отнудь въ сердци и въ души имѣя въ своеи, не помрачилъ
ума своего пустошною славою прелестнаго свѣта сего, но весь умъ свои въпери тамо, аможе
преиде правосудьемъ и милостынями, и своимъ безлобіемъ. Соломонъ бо рече: милостынями
л. 67 и вѣрою очищаются грѣси. Та||ко бо бѣ блаженыи сеи князь правъ, кротокъ, щедръ, смиренъ,
всѣхъ милуа, всѣхъ набдя, паче же дивную любя милостыню и церковное устроеніе, о
томъ пекыися день и нощь, и велми печяловашеся о създаніи прекрасныхъ церквіи Божіихъ,
и много церквіи създа по своеи волости и украшая чюдными въображеніи святыхъ иконъ,
исполняа книгами и всякыми украшеніи; чтяше же паче мѣры іереискыи и мнишьскыи чинъ,
дая имъ, иже на потребу, и пріимая отъ нихъ молитвы и благословеніа, поминая слово Господне,
глаголющее: блажени милостивіи, яко тіи помиловани будуть, блаженъ разумѣвая
нища и убога, яко въ день лютъ избавить и Господь, тѣмъ не щадяше имѣніа своего раздавая
л. 67 об. || требующимъ; бѣ бо сеи въ истинну по Іеву, око слѣпыхъ и нога хромыхъ и рука не
имущихъ свѣта, испроста всѣхъ любя, нагіа одѣвая, трудныя упокоя, умрети хотящая зимою
съгрѣвая, печялныа утѣшая; а не опечяли никого же ничимъ же, но всѣхъ умудряа тѣлесными
и духовными бесѣдами; часто почиташе святыя книги съ прилѣжаніемъ, творяше все по
писаному, не въздая зло въ зло. Сего по праву одарова Богъ кротостію Давыдовою, мудростію
Соломонею, исполненъ сыи апостольскаго правовѣріа. Преставленіе же его слышавше, вси
людіе града Володимеря стекошася на дворъ его и плакашася по немъ плачемъ великимъ,
л. 68 бояре, яко заступника земли ихъ, || слуги, яко кормителя и господина, убозіи черноризци,
яко утѣшеніе и одѣаніе наготѣ ихъ, и весь съборъ убогыхъ плакахуся, въскорѣ лишени такого
милостивца. Слышавъ же Юрьи и Ярославъ и вся братья въскорѣ съѣхашася въ Воло-

---

[a] *Одинъ листъ утраченъ* С.

1219—1224 димерь и плакашася о немъ плачемъ великимъ, аки по отцѣ и по братѣ любимѣмъ, понеже вси имѣахуть и въ отца мѣсто по достоанію, бѣ бо въ нихъ любы паче мѣры. И пѣвше надъ нимъ пѣсни обычныя, епископъ и игумени, черноризци и вси прозвитери, и весь градъ снидеся, и пѣвше положиша и въ церкви святыя Богородица Златоверхіа, идѣже отець его положенъ бѣ. Бѣ же всѣхъ лѣтъ Костянтиновыхъ 36, княгини же Костянтинова ту и пострижеся надъ гробомъ мужа || своего и нарекоша имя еи Огаѳіа. л. 68 об.

Въ лѣто 6728 священа бысть церкви святыа Богородица Рожество въ манастыри великимъ священіемъ епископомъ Симаномъ мѣсяца Сентября въ 7 день, на память святого мученика Созонта, при князи Юрьи и сынѣ его Всеволодѣ и брату его сущу ту Ярославу, князю Переяславьскому, игумену держащу Митроѳану. Томъ же лѣтѣ безаконныи Глѣбъ Володимеричь пріиде съ множествомъ Половець и изыде противу имъ Инъгваръ[а] съ своею братьею, и сступишася обои и бишася крѣпцѣ. Божіею же помощію, креста честнаго силою побѣди Инъгваръ[б] злаго братоубіицю Глѣба, и иныхъ мнозѣхъ отъ полковъ избиша, а иныа извязаша, а самъ окаанныи вмалѣ утече. Того же лѣта родися Яро||славу Всеволодичю сынъ Ѳеодоръ. л. 69

Въ лѣта 6729 Юрьи великіи князь, сынъ Всеволожь, посла брата своего Святослава съ полкы и съ воеводами на безбожныя Болгары. Яко пріиде Святославъ подъ градъ ихъ Ошелье, изыдоша изъ[в] лодіи[г] Половци пѣши въ поле; и видѣвши же сіи безбожніи Болгаре, скоро доспѣша, ови на конехъ, а друзіи пѣши устремишася на бои, изыдоша изъ града противу. Наши же силою креста честнаго укрѣпляеми, и поидоша противу имъ стрѣляюща я. Они же забѣгше за плотъ и бьяхутся крѣпко. Наши же разсѣкоша плотъ, въбиша ихъ въ градъ, отняша у нихъ врата и зажгоша градъ ихъ, и взяша ихъ на щитъ. И поможе Богъ Святославу Іюня въ 15 день, въ память святого пророка || Амоса[1]. Того же лѣта преставися митрополитъ л. 69 об. Матѳеи Кіевскіи[д]. Тое же зимы преставися мѣсяца Генваря въ 24 день, на память святыа мученици Еуксиніи, княгини Костянтинова, именемъ Агаѳіа черноризица; положена бысть въ церкви святыа Богородица въ Ростовѣ.

Въ лѣта 6730 Мстиславъ Мстиславичь бися съ Угрою и побѣди я и язви я множество ихъ, а королевичя ялъ[2]. Того же лѣта посла великіи князь Юрьи сына своего Всеволода въ великіи Новъгородъ на столъ. Того же лѣта мѣсяца Іюня въ 27 день загорѣся градъ Ярославль и мало не весь погорѣ, и церквіи изгорѣ 17, дворъ же княжь силою честнаго креста и молитвою добраго Костянтина избы огня. Того же лѣта великіи князь Юрьи, сынъ Все||воложь, л. 70 заложи градъ на усть Окы, нарекъ имя ему Новъгородъ Нижніи[3].

Въ лѣта 6731 великіи князь Юрьи заложи церковь камену святыа Богородица въ Суздали на первомъ мѣстѣ, разрушивъ старое създаніе, понеже уже начала бѣ рушатися старостію, верхъ ея бѣ въпалъ; та бѣ създана прадѣдомъ его Володимеромъ Мононахомъ и блаженымъ епископомъ Еѳремомъ.

Въ лѣта 6732 Всеволодъ Юрьевичь изъ Новагорода иде къ отцу своему въ Володимерь.

---

[1] Святославъ ходилъ на Болгаровъ въ 1220 году. Въ харатейныхъ сей походъ описанъ кратко. (III, 187). [2] Въ Пушкин. и въ Троицк.: „Въ лѣто 6729 Мстиславъ Мстиславичь бися съ Угрою и побѣди я... и Королевича я“. (III, 190). [3] По харатейнымъ Новгородъ Нижній заложенъ въ 1221 году. (III, 188).

[а] иевагръ С. [б] ѳвагръ С. [в] и С. [г] *Затѣмъ вторично*: изыдоша С. [д] *На полѣ киноварью*: митропол С.

1224—1227 Новогородци же пояша къ собѣ княжити Ярослава Всеволодичя ис Переяславля[1]. То же слышавъ
Василко приключившееся въ Руси, възвратися отъ Чернигова, съхраненъ бысть Богомъ
л. 70 об. и силою креста честнаго и молитвою отца своего || Костянтина и стрыя своего Юрья и вниде
въ свои Ростовъ, славя Бога и святую Богородицю. Того же лѣта бѣ ведро велми, и мнози
бореве и болота загарахуться, и дымове силнiи бяху тогда, яко не видѣти человѣкомъ; бѣ бо
яко мгла къ земли прилегла, яко птицамъ[а] по аеру и не бѣ лзѣ лѣтати, но падаху на землю
и умираху. Того же лѣта явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ нея луча не въ зракъ человѣкомъ,
но яко полуденью подлѣ, въсходящь съ вечера по заходѣ солночнѣмъ, бѣ величьство ея
паче инѣхъ звѣздъ, и пребысть тако 7 днiи, и по 7 днiи явися луча тако въстоку, и тако
пребысть 4 днiи и невидима бысть.

л. 71 Въ лѣто 6733 поставленъ бысть Кирилъ митрополитъ[б] || въ святои Софьи въ Кiевѣ, блаженыи
Кирилъ Гречинъ учителенъ зѣло, хитръ ученiю божественныхъ писанеи, поставленъ
бысть Генваря въ 6, въ праздникъ Богоявленiа. Того же лѣта священа бысть церковь Спасъ
на Ярославли въ манастыри, юже бѣ заложилъ благовѣрныи князь Костянтинъ, а сверши ю
сынъ его Всеволодъ; священа бысть епископомъ Кириломъ мѣсяца Августа въ 6 день.

Въ лѣта 6734 заложи великiи князь Всеволодичь Юрьи церковь камену на усть Окы въ
Новѣгородѣ святого Спаса. Того же лѣта създана бысть церковь святая Богородица и священа
бысть епископомъ въ 8 день Сентября. Тоя же зимы воеваша Литва Новогородцкую волость
л. 71 об. и поимаша много множество зѣло христiанъ, и много зла сътво||риша, воюючи около Новагорода
и около Торопчя, и около Смоленьска и до Полотьска; бѣ бо рать велика зѣло, яко
же не бывала отъ начала миру. Слышавше благовѣрныи князь и боголюбивыи Ярославъ, сынъ
Всеволожь, внукъ Юрьевъ, съжалиси зѣло о христiанехъ и поѣха на нихъ ис Переяславля,
и постиже я у Бьсвята[в]. Видѣвше же Литва исполчишася противу имъ на езерѣ. Князь же
Ярославъ, помоляся Богу, поѣха на нь, и сступившимся полкомъ, побѣгоша поганiи. Князь
же Ярославъ, силою креста честнаго и молитвою святыа Богородица, архааггела Михаила и
Гаврiила, гна по нихъ, овы избiа, иныхъ поима, князя ихъ изыма, а полонъ весь отъя; и
л. 72 бысть радость велика по всѣмъ землямъ || тѣмъ свобоженымъ отъ поганыхъ, и бысть миръ потомъ
и на многа лѣта; а самъ князь Ярославъ ѣхавъ сѣде на столѣ въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6735 мѣсяца Маiа въ 22 день преставися блаженыи учителныи Симонъ, епископъ
Суздальскыи и Володимерьскыи, постригся въ скиму; положено бысть честное его тѣло
въ церкви святыа Богородица въ Володимери. Того же лѣта Юрьи князь съ сыновци своими,
съ Костянтиновичема Василкомъ и Всеволодомъ, ходили въ помочь Михаилу Всеволодичю на
Олга Курьскаго и сътвори миръ межи ими, зане по смотренiю Божiю прилучися быти прислану
Володимеромъ Рюриковичемъ митрополиту Кирилу, и възвратися великiи князь Юрьи,
л. 72 об. сътворивъ миръ и поимъ съ собою бла||женнаго Кирила митрополита въ градъ Володимерь, а
сыновци свои распусти, кождо въ свою волость. Того же лѣта посла великiи князь Юрьи
Святослава, Iоанна братью на Мордву, и взяста нѣколико селъ и побѣдиста Мордву и възвратися
съ побѣдою.

---

[1] *Въ С. нѣтъ извѣстія о битвѣ на Калкѣ; въ Троицкой оно было, какъ указываетъ ссылка Карамзина по поводу даты этого событія*: въ Троицкой: „се ся зло сключи мѣсяца... Ермія“—надобно дополнить: „Маія, на память Св. Апостола Ермія“—слѣдственно 31 Маія. (III, 301).

[а] птицахъ С. [б] *На полѣ киноварью*: митропол С. [в] *Далѣе зачеркнуто*: исполчишася С.

Въ лѣто 6736 мѣсяца Марта въ 14 день, на память святого преподобнаго отца Венедикта, 1228—1230
егда творимъ поклоненіе честному древу, поставленъ бысть епископомъ Митроѳанъ, бывъ
преже игуменомъ святыя Богородица, митрополитомъ Кириломъ и четырми епископы поставленъ
бысть въ богохранимомъ градѣ Володимери, въ чюднѣи святѣи Богородици, Суздалю и
Володимерю и Переяславлю, сущу ту благородному князю Юрью и съ дѣтми своими и братома
его || Святославу, Іоанну и всѣмъ боляромъ; и бѣ множество народа, и приключи же ся л. 73
и мнѣ грѣшнику туто же быти и видѣти дивна и преславна; и прославиша всемилостиваго
Бога и великаго князя Юрья. Того же лѣта горѣ градъ Володимеръ[а], и изгорѣ церквеи 27,
и дворъ блаженаго Костянтина, и церкви та згорѣ сущіа святого Михаила, юже бѣ украсилъ
христолюбивыи князь Костянтинъ. Се же наводить Богъ на ны, веля намъ имѣти покааніе и
въстягнутися отъ грѣхъ и отъ блуда и отъ зависти и грабленіа и насиліа и прочихъ злыхъ
дѣлъ непріазнинъ. Богъ бо казнить рабы своя напастьми различными, огнемъ и водою, смертію
напрасною; тако и подобаеть христіаномъ многими напасть||ми и скорбьми внити въ царство л. 73 об.
небесное; аще и съ благодареніемъ пріимуть напасти, но не предаи же насъ до конца,
имени Твоего ради, Господи! Аще бо на безаконіа наша назриши, Господи, Господи, кто постоить?
ты свѣси, Владыко, нашихъ съгрѣшеніи подвиженіе[б] на зло, но обаче надѣемся на милость
твою, Господи, молитвами Богородица помилуи насъ, Ты бо еси Богъ нашь, развѣ Тебе
иного не знаемъ. Того же лѣта посла великіи князь Юрьи сыновца своего Всеволода Костянтиновичя
въ Переяславль Русскыи на столъ, и вниде Всеволодъ въ Переяславль Русскыи на
столъ свои мѣсяца Сентября въ 15 день, на память святого мученика Никиты. Тое же зимы
мѣсяца Генваря въ 6 день, въ праздникъ честнаго Богоявленіа || Господа нашего Ісуса Христа л. 74
въ четвертокъ преставися князь Володимеръ, нареченныи въ святомъ крещеніи Дмитріи, постригся
въ скиму, сынъ Всеволожь великаго князя, и положенъ бысть въ церкви святыя Богородица.
Тое же зимы ожени великіи князь Юрьи, сынъ Всеволожь, сыновца своего Василка
Костянтиновичя, поятъ за него Михаиловну Черниговскаго князя и вѣнчянъ бысть благородныи
князь Василко съ своею княгинею въ церкви святыа Богородица Благовѣщеніа. Вниде
благородныи князь Василко съ княгинею своею въ свои городъ Ростовъ въ суботу 1 поста,
мѣсяца Ѳевраля въ 12 день, на память святого епископа Меленьтіа, и бысть радость веліа
въ градѣ Ростовѣ.

Въ лѣто 6737 преставися Мстиславъ Мстисла||вичь въ чернцѣхъ и въ скимѣ. Тое же л. 74 об.
осени мѣсяца Сентября въ 21, на память святого мученика Кондрата, родися у княгини у
Юрьевы дщи и наречено бысть имя еи въ святомъ крещеніи Ѳеодора. Тое же зимы мѣсяца
Генваря въ 14 день великіи князь Юрьи и Ярославъ и Костянтиновичи Василко, Всеволодъ
идоша на Мордву и Муромскыи Юрьи и Давыдовичи, волость же Пургасову пожгоша и потравиша
и скоты побиша, и полонъ послаша назадъ. Болгарскыи князь [пришелъ былъ на]
Пуреша ротника Юрьева[в] и слышавъ, оже великіи князь Юрьи съ братьею жжеть села Мордовскые
и бѣжа прочь. А Юрьи съ братьею и съ всѣми полкы възвратишася кождо въ свояси.
Тое же зимы князь Юрьи || посла брата своего Ярослава въ Переяславль Русскыи на княженіе. л. 75

Въ лѣта 6738 пріидоша Морьдва съ Пургасомъ Новугороду, и биша ихъ Новогородци;
они же зажгоша манастырь святыя Богородица церковь и побѣгоша. Того же лѣта Кирилъ

---

[а] володи С. [б] подвижени С. [в] Болгарскый... Юрьева". *Въ рукописи текстъ явно испорченъ*: отчинъ болгарскый князь юрьи и ярославъ пуреша ротника ирьгва С.

1230—1237 епископъ Ростовскыи оставивъ епископью и пріиде въ Суздаль къ святому Дмитрію въ кѣлію свою. Того же лѣта страсть новаго мученика Христова Авраамія, его же убиша безбожніи Болгаре Великомъ градѣ ихъ. Сеи бысть иного языка не Русскаго, онъ же сыи христіанъ, имѣаше житіе много, гостьбу дѣаше по градомъ и вниде въ Болгарскыи градъ; они же емше и нудиша и много дніи отврещися вѣры христіанскыя, онъ же не покорися, но вся оставивъ изволи л. 75 об. паче || умрети за Христа и усѣченъ бысть мѣсяца Апрѣля въ 1 день. Того же лѣта Болгаре поклонишася великому князю Юрьеви и просиша мира, за 6 лѣтъ бывшу розмирію; и сътвори миръ съ ними и тальми мѣнися, и люди ихъ пусти, а свои у нихъ поима люди, и крестъ къ нимъ цѣлова, а Болгаре въ свою роту идоша, трунове и вся чернь[1]. Того же лѣта преставися Кирилъ епископъ Ростовскыи мѣсяца Апрѣля въ 17 день, на память святого Акакіа чюдотворца, а въ манастыри святого Дмитріа, ту и погребенъ бысть. Того же лѣта бысть гладъ по всеи земли двѣ лѣтѣ, и помре множество люди[2].

Въ лѣто 6739 архимандритъ святые Богородици въ Ростовѣ поставленъ бысть Ростову епископомъ.

л. 76 Въ лѣта 6740 пріидоша татарове и зимо||ваша не дошедше великаго города Болгарскаго[a]. Тоя же зимы посла князь Юрьи сына своего Всеволода на Мордву, а съ нимъ Ѳеодоръ Ярославичь и Рязанстіи князи и Муромстіи, и пожгоша села ихъ и Мордвы побиша много.

Въ лѣто 6741 подписана бысть церковь святыа Богородица въ Суздали и измощена мраморомъ различнымъ.

Въ лѣто 6742 благовѣрныи Святославъ Всеволодичь съвръши церковь въ Юрьевѣ святого мученика Георгіа и украси ю.

Въ лѣто 6743 пріиде князь Изяславъ[3] Мстиславичь съ Половци, а Михаилъ Всеволодичь съ Черниговци и взяша Кыевъ; а князя Володимера Рюриковичя емше Половци ведоша въ землю свою и оттолѣ взяша искупъ на немъ, и отпустиша и въ Русь. А Изяславъ || л. 76 об. Мстиславичь, внукъ Романовъ, сѣде въ Кыевѣ.

Въ лѣто 6744 сѣде на столѣ въ Кыевѣ князь великіи Ярославъ Всеволодичь, а въ Новѣгородѣ сѣде на столѣ сынъ его Александръ. Того же лѣта погибе солнце по всеи земли. Того же лѣта пришедше безбожніи Татарове поплѣниша всю землю Болгарскую, и градъ ихъ Великіи взяша и изъсѣкоша всѣхъ, мужи и жены и дѣти, а прочихъ въ полонъ взяша. Того же году князь великіи Юрьи жени два сына своя, Володимира и Мстислава.

Батыева рать.

Въ лѣто 6745 пріидоша отъ въсточныя страны па Рязанскую землю лѣсомъ безбожніи л. 77 Татарове съ царемъ ихъ Батыемъ и пришедше сташа первое станомъ по Онузѣ || и взяша ю и пожгоша. И оттолѣ послаша послы своя къ великому князю Юрью Рязаньскому Иньваровичю и брату его Олгу и прочимъ княземъ Рязанскымъ, просяще у нихъ десятины въ всемъ,

---

[1] Въ Троицкой: „Въ тожь лѣто (1230) Болгаре поклонишась Вел. Князю Юргію, просиша мира, за шесть лѣтъ бывшю розмирью. И створи миръ съ ними, и тальми мѣнися, и люди ихъ пусти, свое у нихъ поима, и крестъ къ нимъ цѣлова; а Болгаре въ свою роту идоша, Трунове и вся чернь“. (II, 351).
[2] Въ Троиц.: „Въ тожь лѣто (1231) гладъ бысть по двѣ лѣтѣ по всей земли; помре множество людіи“. (III, 335).
[3] Въ Пушкин., Троицк. и Новгород. Лѣт. сей Михайловъ сподвижникъ, княжившій послѣ въ Каменцѣ, именуется просто Изяславъ безъ отчества. (III, 347).

[a] *Далѣе зачеркнуто*: того же лѣта С.

въ князехъ и въ людехъ, и въ конехъ, и въ доспѣсехъ. Князи же Рязанстіи, князь великіи 1237
Юрьи Иньгваровичь и братъ его Олегъ и Муромскыи и Пронскыи князи отвѣщаша посломъ
Батыевымъ, глаголюще: «коли насъ не будеть, то все ваше будеть». И послаша князи Рязанстіи
послы своя къ великому князю Юрью Володимерьскому, зовуще его къ себѣ на помощь
противу безбожнаго царя Батыя. Князь же Володимерскыи Юрьи самъ не поиде, ни
силы своея не посла, и не послуша молбы Рязанскыхъ князеи, || но хотѣ о себѣ самъ особь л. 77 об.
сътворити брань. Но уже бяше Божію гнѣву не противитися, недоумѣніе бо и грозу и страхъ
и трепетъ наведе на ны за грѣхы наша. И начаша воевати Татарове землю Рязанскую, и
грады ихъ розбивающе и люди сѣкуще и жгуще, и поплѣниша ю и до Проньска; и пріидоша
окаанніи иноплеменници подъ столныи ихъ городъ Рязань мѣсяца Декамвріа въ 6, и острогомъ
оградиша его. Князи же Рязанстіи затворишася въ градѣ съ людми, и крѣпко бившеся
и изнемогоша. Татарове же взяша градъ ихъ Рязань того же мѣсяца 21 и пожгоша весь, а
князя великаго Юрья убиша и княгиню его, и иныхъ князеи побиша, а мужіи ихъ и женъ
и дѣтеи, и че||рнца и черница, іереа, овыхъ разсѣкаху мечи, а другыхъ стрѣлами състрѣляху л. 78
и въ огнь вмѣтаху, а иныа имающе вязаху и груди възрѣзываху и жолчь вымаху, а иныхъ
кожи одираху, а инымъ иглы и щопы за ногти біаху, и поруганіе же черницамъ и попадіамъ,
великимъ же княгинямъ, и болярынямъ, и простымъ женамъ и дѣвицамъ предъ матерьми и сестрами
творяху. Епископа же ублюде Богъ, отъѣха прочь въ тои годъ, егда рать оступила
градъ. Много же святыхъ церквеи огневи предаша, и манастыри, и села пожгоша, а имѣніе
ихъ поимаша. Потомъ же поидоша Татарове на Коломну. Князь же великіи Юрьи посла противу
имъ сына своего Всеволода изъ Володимеря и съ нимъ князь || Романъ Ингоровичь Рязанскыи л. 78 об.
съ силою своею, а воеводу своего Еремѣя Глѣбовичя послалъ князь великіи Юрьи
напередъ въ сторожѣхъ. И снястася съ Всеволодомъ у Коломны, и ту оступиша ихъ Татарове,
и бысть сѣча зла зѣло, и прогнаша ихъ къ надолобомъ, и ту убиша князя Романа
Инваровичя Рязанскаго, а у Всеволода воеводу его Еремѣя Глѣбовичя убиша и иныхъ много
мужеи побиша. А Всеволодъ въ малѣ дружинѣ прибѣже въ Володимерь, а Татарове поидоша
къ Москвѣ и пришедъ взяша Москву и воеводу ихъ убиша Ѳилипа Нянька, а великаго князя
Юрьева сына князя Володимера руками яша, а люди вся избиша отъ старець и до младенець,
|| а иныхъ въ плѣнъ поведоша и многа имѣніа вземше отъидоша. Князь же великіи Юрьи, л. 79
слышавъ то, и поиде изъ Володимеря и ѣха на Волгу съ сыновци своими, съ Василкомъ и
Всеволодомъ и Володимеромъ, а въ Володимери остави въ себе мѣсто сыны своя Всеволода и
Мстислава. Тогда же пріиде множество кровопроливець христіанскыхъ безчислено, аки прузи
пригнаша къ граду Володимерю мѣсяца Ѳевраля въ 3 день, а Володимерци затворишася въ
градѣ съ Всеволодомъ и съ Мстиславомъ, а воевода бѣ у нихъ Петръ Ослядюковичь. Татарове
же пріидоша къ Золотымъ воротамъ, водяще съ собою княжича Володимера, сына великого
князя Юрьева, и начаша въпрашати: «великіи князь || Юрьи есть ли въ градѣ?» и пріидоша л. 79 об.
близь къ вратомъ и показаша имъ Володимера, сына Юрьева, и рекоша Татарове Володимерцомъ:
«знаете ли княжича вашего?». Бѣ бо унылъ лицемъ и изнемоглъ бѣдою отъ нужа.
Всеволодъ же и Мстиславъ стоаста на Златыхъ воротехъ и познаста брата своего Володимера.
О умиленое брата видѣніе и слезъ достоино! Всеволодъ же и Мстиславъ з боляры
своими и всѣ гражане плакахуся, зряще Володимера въ рукахъ Татарскыхъ дръжима. Татарове
же отступивше отъ Золотыхъ воротъ и объѣхаша весь градъ и станы сташа предъ Златыми
вороты; и бѣ многое множество вои около всего града. Всеволодъ же и Мстиславъ

л. 80 1237 съжалиста си брата дѣля || своего Володимера и рекоста всеи дружинѣ своеи и Петру воеводѣ:
«братіе, лучше ны есть умрети предъ Златыми вороты за святыа церкви и за православную
вѣру христіанскую, нежели воли ихъ быти надъ нами». Воевода же Петръ рече: «сіа вся наведе
Богъ на ны грѣхъ ради нашихъ»[1]; яко же пророкъ глаголеть: нѣсть человѣку мудрости
и нѣсть мужества, ни думы противу Господеви. Татарове же станы своя урядиша около Володимеря
и шедше взяша градъ Суздаль и церковь святую Богородицу розграбиша, а прочее
все огнемъ пожгоша, церкви же и манастыря розграбиша и пожгоша, а люди старыа и младыя,
игумени и священници, и чернци, и черница всѣхъ изсѣкоша, а иныхъ съ собою въ
л. 80 об. плѣнъ поведоша, босыхъ и безпокро||вныхъ, издыхающе отъ мраза. И бѣ тогда видѣти трепетъ
веліи зѣло. Съведоша же множество полона въ станы своя и пріидоша къ Володимерю въ
суботу мясопусную, и начаша туры рядити и порокы ставити отъ утра и до вечера, а на ночь
огородиша тыномъ около всего града Володимеря. На утріи же и увѣдѣ князь Всеволодъ и
владыка Митрофанъ, яко уже взяту быти граду отъ безбожныхъ Агарянъ, и внидоша въ церковь
святыа Богородица и постригошася вси въ аггельскыи образъ отъ владыкы Митроѳана.
Татарове же приступиша къ граду въ недѣлю мясопусную Ѳевраля въ 7, и бысть плачь великъ
въ градѣ. За умноженіе грѣхъ ради нашихъ се бо на ны попусти Богъ поганыа, не
л. 81 акы милуя ихъ, но насъ кажа, да быхомъ ся въстягну||ли отъ злыхъ дѣлъ, и сими казньми
казнить насъ Богъ нахоженіемъ поганыхъ, се бо есть батогъ Его, да негли въстягнувшеся
въспомянувшеся отъ пути злаго, сего бо ради и въ праздники намъ наводить сѣтованіе; яко
же пророкъ глаголеть: преложу праздники ваша въ плачь, и пѣсни ваша въ рыданіе. И взяша
градъ до обѣда, отъ Золотыхъ воротъ у святого Спаса внидоша по примету черес городъ, а
сюдѣ отъ сѣверныя страны отъ Лыбеди къ Орининымъ воротомъ и къ Мѣдянымъ, а сюдѣ отъ
Клязмы къ Воложскымъ воротомъ, и тако взяша въскорѣ градъ новыи. И бѣжа Всеволодъ и
Мстиславъ, и вси люди бѣжаша въ средніи градъ, а епископъ Митроѳанъ и княгини великая
л. 81 об. Юрьева съ дщерми и съ снохами и съ внучяты, и прочіи, княгини || Володимеряя съ дѣтми,
и множество много бояръ и всего народа людіи затворишася въ церкви святыа Богородица,
и тако огнемъ безъ милости запалени бывше и скончашася. И помолися тогда боголюбивыи
епископъ Митроѳанъ, глаголя: «Господи силъ, Свѣтодавче, сѣдяи на херувимѣхъ и научивыи
Осифа, и укрѣпивъ пророка своего Давыда на Гольяда, и въздвигнувыи Лазаря четвероднев-
наго изъ мертвыхъ, и нынѣ простри руку Твою невидимую, и пріими всѣхъ въ миръ душа
рабъ своихъ сихъ». И тако скончашася. Татарове же силою отвориша двери церковныя и
видѣша, овы яко[а] огнемъ скончашася, а другыя оружіемъ до конца смерти предаша[б], а святую
л. 82 Богородицю розграбиша, чюдную ону икону одраша, украшеную зла||томъ и сребромъ и
каменіемъ драгымъ, и монастыри всѣ и иконы ограбиша, и съсуды священныя и книгы одраша,
и порты блаженыхъ дивныхъ первыхъ князеи великихъ, еже бяху узорочья повѣшали а на
память собѣ въ церквахъ святыхъ, тоже все положиша въ полонъ. Яко же пророкъ глаголеть:
се пріидоша языци въ достоаніе Твое, оскверниша церковь Твою, положиша Іерусалима, яко
овощьное хранилище, положиша трупье рабъ Твоихъ брашно птицамъ небеснымъ, и плоти
преподобныхъ Твоихъ звѣремъ земнымъ, проліаша кровь ихъ, акы воду. Около Володимеря

---

[1] Не Воевода, а Князья такъ разсуждали, по Троицк. и Пушкин.: „и рекоста оба Князя: си вся наведе на ны Богъ". (III, 363).

[а] яко *приписано въ выноскѣ на полѣ* С. [б] предашася С.

не бѣ погребая ихъ, и ту убіенъ бысть Пахоміи, архимандритъ манастыря святыя Богородица 1237
Рожества, и Данило, игуменъ Успенскыи, и Ѳеодосии || Спасскыи, и прочіи игумени и черньци, л. 82 об.
и черници, и попы, и діакони, отъ унаго и до старца, и до ссущаго младенца та вся изсѣкоша;
овы убивающе, овы же ведуть босы, безпокровены въ станы своа, издыхающеи зимою
и мразомъ. И бѣ видѣти страхъ и трепетъ, яко на христіанстѣмъ родѣ страхъ и колѣбаніе и
бѣда упространися. Съгрѣшихомъ бо казними есмы, якоже ны видѣ неправедно пребывающа
и нанесе намъ въ радости мѣсто скорбь, да не и хотяще всяко въ будущіи вѣкъ обрящемъ
милость; душа бо казнима зде, всяко въ будущіи судъ милость обрящеть и легыни отъ мукы.
О неизреченному человѣколюбію Божію! и тако бо подобаеть благому Владыцѣ казати; се бо
азъ грѣшныи много и ча||сто съгрѣшаю и Бога прогнѣваю по вся дни. Но нынѣ на предреченная л. 83
възвратимся. Татарове же поплѣниша Володимерь и поидоша на великаго князя Юрья.
Окаанніи ти кровопивци, овіи идоша къ Юрьеву, къ Ростову, къ Костромѣ, а иніи идоша на
Углече поле и Кашину и къ Ярославлю, иніи на Волгу и на Городець, и тѣ всѣ грады плѣноваху
всѣ по Волзѣ, идѣже и до Галичя Мерьскааго; а иніи идоша на Переяславль и къ
Снятину, и то взяша, и оттуду всю страну и грады многы, все то поплѣниша, тоже и до
Торжька: нѣсть мѣста, нѣсть селъ цѣлыхъ, рѣтко, иже не воеваша на Суздальскои земли; и
взяша городовъ 14, опрочь слободъ и волостеи, и опрочѣ погостовъ, въ единъ мѣсяць Ѳевраль,
ко||нчевающися 6745-тому лѣту. Но мы на предняя взыдемъ, яко пріиде вѣстникъ къ л. 83 об
великому князю Юрью, яко Володимерь взятъ бысть и церкви съборная чюдная и епископъ,
а княгини великая съ дѣтми и съ снохами и съ внучяты и вси огнемъ скончашася, а старѣишая
сына внѣ города Татарове убиста, Всеволода з братомъ, и люди избитыя къ тобѣ идуть.
Онъ же слышавъ та вся, възопи гласомъ великимъ съ слезами, плачя по правовѣрнѣи вѣрѣ
христіанстѣи, наипаче же великіа святыя ради[a] церкви и епископа ради и о людехъ, бяше бо
милостивъ зѣло, нежели о себѣ и жены и дѣтеи. И въздохнувъ изъ глубины сердца, рече:
«Господи, се ли бысть угодно Твоему милосердію?» О новыи Іевъ терпѣніемъ бысть и вѣрою,
яже къ Богу, и нача молитися || къ Богу: «увы мнѣ, глаголя, Господи, луче бы ми умрети, л. 84
нежели жити на свѣте семъ! нынѣ же что ради остахъ азъ единъ?» И сице ему молящуся
съ слезами, и внезаапу пріидоша Татарове. Онъ же отложивъ свою печяль, глаголя: «Господи,
услыши молитву мою и не вниди съ судъ съ рабомъ Твоимъ, яко не оправдится предъ Тобою
всякъ живыи, акы погна врагъ душу мою!» и пакы второе помолися: «Господи Боже
мои, на Тя уповахъ, спаси мя и отъ всѣхъ гонящихъ мя избави мя». И въсѣдъ на конь съ
братомъ своимъ Святославомъ и съ сыновци своими, съ Василкомъ Костянтиновичемъ и Всеволодомъ,
и съ мужи своими, и съступишася обои, и бысть сѣча велика, и ту убьенъ бысть
великіи князь Юрьи на рѣцѣ на Сити, и дружины его много избиша. Бла||женыи же епископъ л. 84 об.
Кирилъ взя князя великаго мертва, иды з Бѣлаозера, и принесе въ Ростовъ и пѣвъ
надъ нимъ обычныя пѣсни съ игумены, съ крилошаны, съ попы, съ діаконы, и съ многими
слезами и вложи и въ гробъ у святѣи Богородици. А Василка Костянтиновичя яша руками
и ведоша въ станы своя, съ многою нужею ведоша до Шеренскаго лѣса, и яко сташа станомъ,
нудиша и много прокляти безбожніи Татарове обычаю поганьскому и быти въ воли
ихъ, и воевати съ ними, и не покорися безаконію ихъ, но много сваряше на ня, глаголя:
«О глухое царство скверное, никакоже мене не отведете отъ христіанскыя вѣры, аще и велми

---

[a] ради *приписано въ выноскѣ на полѣ* С.

л. 85 въ велицѣ бедѣ есмь. Богу же тако отвѣтъ даете, Ему же мно||ги души погубили есте бес
1237 правды, ихъже ради мучити вы имать Богъ въ бесконечныи вѣкъ, стяжеть души тѣхъ Богъ
Господь, иже есте погубили». Они же въскрежеташа зубы своими на нь, желающе насытитися
крови его. Блаженыи же князь Василко помолися Богу, глаголя: «Господи Ісусѣ Христе, помагавыи
ми многажды, избави мя отъ сихъ плотоядець!», и пакы помолився, рече: «Господи
Вседръжителю и нерукотвореныи Царю, спаси любящихъ Тя, и прошеніа, егоже азъ прошу,
даи же ми, помози, Господи, христіаномъ и спаси рабы Твоя, чада моя Бориса и Глѣба, и
отца моего епископа Кирила, и жену мою Марію!», и пакы третіе помолися: «Благодарю Тя,
Господи Боже мои, кую похвалную память свою вижу, яко благородіе мое желѣзомъ погибаеть
л. 85 об. || и красное мое тѣло увядаеть смертію; и нынѣ, Господи Ісусе Христе Вседръжителю,
пріими духъ мои, да и азъ почію въ славѣ Твоеи». И се рекъ, абіе безъ милости убьенъ
бысть. Василку же убьену бывшю и повержену на лѣсе, видѣ и етера жена вѣрна и повѣда
мужу богобоязниву поповичю Андрѣану, и взя тѣло князя Василка и понявицею обитъ, рекуче
саваномъ, и положи е въ съкровенѣ мѣстѣ. Увѣдавъ же боголюбивыи епископъ Кирилъ
и княгини Василковая послаша по князя и принесоша и въ Ростовъ; яко понесоша въ городъ,
и множество народа изидоша изъ града противу ему, жалостныя слезы испущающе,
л. 86 оставше таковаго утѣшеніа, рыдаху же народа множество || правовѣрныхъ, зряще отца сирымъ
и кормителя нищимъ, и печялнымъ утѣшеніе велико омраченымъ, звѣзду свѣтлу зашедшю. На
весь бо церковныи чинъ отврьзлъ бяше ему Богъ очи сердечнѣи, и къ всѣмъ церковникомъ,
и къ нищимъ, и печялнымъ яко възлюбленъ бяше отець, пакы же и на милостыню, поминая
слово Господне, глаголющее: блажени милостивіи, яко ти помиловани будуть. Соломонъ глаголеть:
милостынями и вѣрою очищаются грѣси; не погрѣши надежи его, просяще у Бога:
Господи, спаси любящаа Тя. Сего блаженаго князя Василка съприче Богъ смерти, подобно
Андрѣеви, кровію мученичьскою омы вся прегрѣшеніи своихъ съ братомъ и отцемъ Георгіемъ,
л. 86 об. съ великимъ княземъ. Се бо и чюдно бысть и благо: и по сме||рти съвокупи Богъ тѣлеса его,
принесоша Василка и положиша и въ церкви святыа Богородица въ Ростовѣ, идѣже мати его
лежить. Тогда же принесоша голову великаго князя Юрья и положиша и въ гробѣ къ своему
тѣлу. Бѣ же Василко лицемъ красенъ, очима свѣтелъ и грозенъ, хороберъ паче мѣры, на
ловѣхъ сердцемъ легокь, до бояръ ласковъ; никто же бо отъ бояръ его, кто ему служилъ и
хлѣбъ его ялъ и чашу пилъ и дары ималъ, тотъ никакоже можаше у инаго князя быти за
любовь его, излише бо любяше слуги своа. Мужьство же и умъ въ немъ живяше, правда же
и истинна съ нимъ ходяста; бѣ бо всему гораздъ и хитръ руками, и поседѣ въ доброденьствѣ
л. 87 на отнѣ столѣ и дѣднѣ; и тако || скончася, якоже слышаста. Тогда же окаанніи Измалтяне
идоша къ Торжьку и пришедше оступиша городъ на съборъ и биша пороки по двѣ недѣли;
людіе же изнемогоша въ градѣ, а изъ Новагорода не бысть имъ помощи, занеже бо тогда
вси людіе въ недоумѣніи быша и въ страсѣ велицѣ. И тако поганіи Татарове взяша градъ
Торжекъ и изсѣкоша вся отъ мужьска полу и до женьска, іереискіи чинъ и черноризчьскыи,
все изъобнажено и поругано бысть, бѣдною и нужною смертію предаша душа своя Господеви
Марта въ 5. Тогда же гонишася безбожніи Татарове отъ Торжьку Серегерскимъ путемъ до
Игнача креста а всѣ люди сѣкуще, аки траву. За сто верстъ толико Новагорода не дошли,
л. 87 об. за||ступи бо его Богъ и святаа Богородица отъ поганыхъ Агарянъ. Оттуду же поиде Батыи
назадъ въ Рязань и пріиде къ городу Козельску. Бѣ же въ Козельсцѣ тогда князь младъ,
именемъ Василеи. Козляне же совѣтъ сътвориша не вдатися Батыеви, рекоша же къ собѣ:

«аще князь нашь младъ есть, но положимъ главы своя за него и не пощадимъ живота своего, 1237—1239
здѣ славу свѣта сего оставимъ и тамо небесныа вѣнца отъ Христа Бога пріимемъ». Татаромъ
же бьющимся у града и взяти его хотяща, и разбивше стѣны градныа и взыдоша на
валъ. Козляне же ту ножи рѣзахуся съ ними, и съвѣтъ сътворивше, изыдоша изъ града противу
имъ, и на полкы ихъ нападше, изсѣкоша праща ихъ, и убиша отъ Та||таръ 4000, а л. 88
сами избьени же быша. Батыи же вземъ градъ Козелескъ, и изби вся и не пощадѣ, и до
отрочятъ ссущихъ млеко, а о князи Василіи невѣдомо есть, иніи глаголаху, яко въ кровѣ
утонулъ есть, понеже убо младъ бѣ. Оттоле же въ Татарехъ не смѣаху назвати его градъ Козелескъ,
но звахуть его Злыи градъ, понеже бо билися по семь недѣль у града того. И убиша
отъ Татаръ три сыны темничи, великихъ князеи, и искавше ихъ Татарове и не обрѣтошася
въ множествѣ трупіа мертвыхъ. Батыи же вземъ Козелескъ, и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣта 6746 Ярославъ, сынъ Всеволода великаго, сѣде на столѣ въ Володимери, и бысть
радость велика христіаномъ, ихъже избави Богъ рукою Своею крѣпкою || отъ безбожныхъ Татаръ; л. 88 об.
почя ряды рядити, якоже пророкъ глаголеть: Боже, судъ Твои цареви даи же и правду
Твою сыну цареву судити людемъ Твоимъ въ правду и нищимъ Твоимъ въ судъ, и потомъ утвердися
въ своемъ честнѣмъ княженіи. Того же лѣта Ярославъ князь великіи отда Суздаль брату
своему Святославу. Того же лѣта отда Ярославъ Іоанну Стародубъ. Того же лѣта бысть мирно.

Въ лѣта 6747 посла Ярославъ князь великіи по брата своего по Георгіа въ Ростовъ, и
привезоша къ Володимерю мертва, не дошедше сташа, изыдоша изъ города противу ему епископъ
Кирилъ и Діонисіи архимандритъ и понесоша и въ городъ святѣми игумены и попове
черноризци; и бѣ не слы||шати пѣніа въ плачи и въ велицѣ вопли, плака бо ся весь градъ л. 89
Володимерь по немъ, Ярославъ и Святославъ и Русстіи князи вси плакахуся по немъ съ
дружиною своею, и слугы плакаху лишеніа своего князя, и убозіи кормителя. Пѣвше обычныа
пѣсни, и положиша и въ гробъ каменъ въ святѣи Богородици въ гробници, идѣже лежить
Всеволодъ, отець его. Бѣ Юрьи, сынъ благовѣрнаго князя Всеволода, украшенъ добрыми
нравы, ихъже имена въмалѣ[а] повѣмы. Се бо чюдныи князь Юрьи потщася Божіа заповѣди
съхранити и Божіи страхъ пріа въ сердци, поминая слово Господне, яже рече: о семъ познають
вы человѣци, яко мои ученици есте, аще любите другъ друга, не токмо же другы, но
и врагы ваша лю||бите и добро творите ненавидящимъ васъ. Вся бо зломысли его, премѣньныя л. 89 об.
безбожныя Татарове отпущаше одарены, бяху бо преже прислали послы[б] своя, рекуче
зліи тѣ кровопивци: «мирися съ нами». Онъ же того не хотяше, и яко пророкъ глаголеть:
брань славна луче мира студна есть. Си бо безбожніи съ лживымъ миромъ живуще,
велику пакость землямъ творять, еже здѣ много зла сътвориша. Богъ казнить напастьми, различными
казньми, да явятся, яко злато искушено въ горнилѣ, христіаномъ бо многими напастьми
въ царство небесное, самъ бо Христосъ Богъ глаголеть: нужно есть царство небесное,
нужници въсхищають е. Георгіе тезоимените! кровію омы вся страданіа ти: аще бо не напа||сть,
то не вѣнець, аще не мука, то ни дарове; всякъ бо въ добродѣтели живя не можеть безо л. 90
многыхъ враговъ быти; милостыню же любя паче мѣры, поминая слово Господне: блажени
милостиви, яко тіи помиловани будуть, тѣмъ не щадяше имѣніа своего, раздая требующимъ,
церкви зижа и украшая иконами безцѣннами, книгами, и грады многы постави, паче же и
Новъгородъ вторыи постави на Волзѣ, на усть Окы, и церкви многи създа и манастыри свя-

---

[а] *Далѣе зачеркнуто* не С. [б] помыслы С.

1239—1240 тыя Богородица въ Новѣгородѣ: чтяше же излиха чернеческіи чинъ и поповскыи, и подавая
имъ, яже на потребу; тѣмъ Богъ прошеніа его свершааше, исполнь лѣтъ его въ доброденьствіи,
л. 90 об. и посѣде въ Володи||мери на отнѣ столѣ лѣтъ 20 и 4, а на 5-е убьенъ бысть отъ
безбожныхъ и поганыхъ Татаръ. Се же сдѣяся грѣхъ ради нашихъ, но не предаи же насъ
до конца, имени Твоего ради святого, и не остави милости Твоея отъ насъ, молитвою святыа
Богородица и блаженаго епископа Кирила; не презри, Господи, молитвы его и слезъ, иже
приношаше Господеви, моляся день и нощь, абы не оскудѣла вѣра правовѣрнаа христіанская.
Еже и бысть: сдѣя Господь спасеніе велико княземъ нашимъ, избавилъ есть насъ отъ врагъ
нашихъ. Очи же Господни на боящаася Его, а уши Его въ молитву ихъ. И гониша по нихъ
Татарове и не обрѣтоша ихъ; якоже и Саулъ гоняше Давыда, но Богъ избави отъ руку его,
л. 91 тако и сихъ Богъ избави отъ рукы иноплеменникъ, благочестиваго и правовѣрнаго ве||ликаго
князя Ярослава съ благородными своими сынъми; бѣ же ихъ 6: Александръ, Андрѣи[а], Костянтинъ,
Аѳанасіи, Данило, Михаило, а Святославъ съ Дмитріемъ сыномъ своимъ, Иванъ
Всеволодичь, Володимеръ Костянтиновичь, Василковичя два, Борисъ и Глѣбъ, Всеволодичь Василіи,
и вси съхранени бывше Божіею благодатію.

Въ лѣто 6747 нача Батыи посылати на грады Русскыа. Посланніи же Батыеви, пришедше
въ Русь, взяша градъ Переяславль и церковь архааггела Михаила съкрушиша, и епископа
Семена убиша, и люди вся сущая въ градѣ, овыхъ избиша, а иныхъ плѣниша, а съсуды
л. 91 об. церковьныя златыя и сребреныя и драгокаменыа поимаша. А иную же || рать посла на Черниговъ;
пришедше же посланніи оступиша градъ Черниговъ[б] въ силѣ тяжцѣ. Слышавъ же
Мстиславъ Глѣбовичь, внукъ Святославль Олговича, нападеніе иноплеменникъ на градъ, и
пріиде съ силою своею къ Чернигову, и сступишася полци у Чернигова, и бысть сѣча зла, и
побѣженъ бысть Мстиславъ, и множество отъ вои его избьено бысть, и градъ взяша и запалиша
огнемъ, а епископа оставиша жива и ведоша и въ Глуховъ, и оттоле пустиша его.

Въ лѣто 6748 посла Батыи Менгукака съглядати града Кіева. Оному же пришедшу, и
л. 92 ста на онои странѣ Днѣпра у градка Пѣсочнаго, и видѣвъ градъ, и удивися красотѣ его || и
величеству его, и присла послы своя къ князю Михаилу Всеволодичю и къ гражаномъ, хотя
прелстити ихъ, и не послушаша его, а посланныхъ къ нимъ избиша. И бѣжа князь Михаилъ
по сыну своемъ передъ Татары въ Угры, а Ростиславъ Мстиславичь, внукъ Романовъ Смоленьскаго,
сѣде въ Кіевѣ. Данило же Романовичь ѣха на него и ятъ его, и вдасть его въ руцѣ
Дмитрови объдержати противу иноплеменныхъ языкъ, безбожныхъ Татаръ. Въ то же лѣто
пріиде безбожныи Батыи къ граду Кіеву въ силѣ тяжцѣ и окружи градъ, и обсѣде его сила
Татарьская. И бысть градъ Кіевъ въ обдержаніи и въ истомѣ велицѣ; не бѣ бо слышати въ
л. 92 об. градѣ друга къ другу глаголюща въ скрипаніи телѣгъ его || и въ множествѣ ревеніа велбудъ
его и отъ ръзаніа стадъ конь его. И бѣ исполнена земля Русская погаными Половци ратныхъ,
и яша отъ нихъ Татарина, именемъ Товрула, и тои исповѣда всю силу безбожнаго Батыя
безчисленую. Постави же Батыи порокы къ граду, подлѣ врата Лядцкая, ту бо бѣаху
пришли дебри. Порокомъ же бьющимъ беспрестани день и нощь, и выбиша стѣны, и взыдоша
горожане на городъ на избитыа стѣны, и ту бѣ видѣти ломъ копеиныи и щитъ скѣпаніе, и
стрѣлы омрачиша свѣтъ. Побѣженымъ же бывшимъ гражаномъ, и Дмитрови ранену бывшу, и
взидоша Татарове на стѣны и сѣдоша; а гражане того дни и нощи създаша другіи градъ ||

---

[а] андрѣи *приписано на полѣ* С. [б] пришедше... Черниговъ“ *написано дважды* С.

около святыя Богородица. Наутрѣи же пріидоша на ня, и бысть сѣчя межи ими велика. л. 93 1240—1241
Людемъ же възбѣгшимъ на комары церковныа съ товары своими, и отъ тягости повалишася
стѣны церковныа съ ними. И преятъ бысть градъ безбожными Декабря 6, на Николинъ день.
Дмитра же изведоша язвена и не убиша его, мужества ради его. Вземшу же Батыю градъ
Кіевъ и слышавшу ему о Данилѣ, яко въ Угрѣхъ есть, и поиде самъ къ Володимерю, и
пріиде къ городу Колодяжну и постави пороковъ 12, и не можаше розбити стѣнъ городныхъ,
и начя прелщати люди. Они же послушавше злаго совѣта его и предашася, и тако избіени
быша. Оттоле же пріиде къ Каменцу граду Изяславлю и взя его. Видѣвъ же || Кременець градъ л. 93 об.
Даніиловъ, и не возможе взяти его, бѣ бо крѣпокъ велми, и отъиде отъ него; и пріиде къ Володимерю
и взя его, и изби вся, не пощадѣ ни единаго же. Такоже и Галичь градъ взя, и
иныхъ градовъ Русскыхъ много взя, имъже и числа нѣсть. Дмитръ же, Кіевскіи тысячскіи
Даниловъ, рече Батыеви: «не мози стряпати въ земли сеи долго, время ти есть уже ити на
Угры; аще ли устряпнеши, то земля ти ихъ есть силна, съберутся на тя и не упустять тя
въ землю свою». Про се бо рече ему, видя землю Русскую гибнущу отъ нечестиваго. Батыи
же послуша съвѣта Дмитрова и иде въ Угры. Король же Бѣлои и Коломанъ срѣтоша Батыа
у Солонои рѣкы, и бившимся обоимъ полкомъ, и бысть сѣ||чя велика, и побѣгоша Угри. Татарове л. 94
же гнашася по нихъ до Дунаа рѣкы, и стоаша побѣдѣ 3 лѣта, и воеваша до Володавы
и по озеромъ, и възвратишася въ землю свою, многа зла сътвориша земли Русскои,
христіаномъ и Угромъ.

Въ лѣто 6749 родися у великаго князя у Ярослава сынъ, и нареченъ бысть въ святѣмъ
крещеніи Василіи.

О Невскомъ побоищи.

Пріидоша нѣціи въ Новъгородъ отъ западныхъ странъ, иже нарицаются слугы Божіи,
видѣти дивныи възрастъ великаго князя Александра Ярославичя, внука великаго князя Всеволода
Юрьевичя, якоже древле царица Южьская приходила къ Соломону, хотя слышати
премудрость его, тако же и сіи, име||немъ Андрѣяшь, видѣвъ великаго князя Александра Ярославичя л. 94 об.
и възвратився къ своимъ, и рече: «проходихъ, братіе, многы страны и языкы, и не
видѣхъ такова ни въ царихъ царя, ни въ князѣхъ князя». Се же слышавъ король чясти Римскіа
отъ полунощныа страны таковое мужество великаго князя Александра Ярославичя, и помысли
въ себѣ побѣдити его, или руками яти, и Великіи Новгородъ поплѣнити, и вся грады
ихъ, и люди Словенскіа къ собѣ въ работу сътворити, и рече: «иду и поплѣню землю всю
Александрову». И събра силу велику, местери и бискупи свои, и Свѣя, и Мурмани, и Сумь,
и Емь, и наполни корабли многы зѣло полковъ своихъ, и подвижеся въ силѣ вели||цѣ, пыхая л. 95
духомъ ратнымъ, и пріиде въ рѣку Неву и ста усть Ижеры, шатаася безуміемъ своимъ,
хотя въсхріати Ладогу, прочее же реку, и Новъгородъ, и всю область Новогородцкую. Но еще
преблагыи и премилостивыи человѣколюбець Богъ ублюде ны и защити отъ безаконныхъ, и
всуе трудишася безъ Божіа повелѣніа. Пріиде бо вѣсть тогда, яко Свѣи идуть къ Ладозѣ, а
въ тоже время присла король послы разгордѣвся къ великому князю Александру Ярославичю
въ Новъгородъ, а рка такъ: «аще можеши противити ми ся, то се есмь здѣ уже и плѣню
землю твою». Великіи же князь Александръ Ярославичь, слышавъ словеса ихъ, и разгорѣся
сердцемъ, и вниде въ церковь святыа Соѳея || и паде на колѣну предъ олтаремъ, и нача молитися л. 95 об.
Богу съ слезами, поминая исправленіа родитель своихъ, и глаголя: «Боже хвалныи,
Боже праведныи, Боже великіи и крѣпкыи, Боже превѣчныи, сътворивыи небо и землю и

1241 постави предѣлы языкомъ, и жити повелѣвыи, не преступая въ чюжія части», и въспріимъ
псаломскую пѣснь и рече: «суди, Господи, обидящимъ мя и възбрани борющимся съ мною,
пріими оружіе и щитъ, стани въ помощь мнѣ». И кончавъ молитву, въставъ же и поклонися
архіепископу; архіепископъ же Спиридонъ Новогородцкіи благослови его и отпусти съ миромъ.
Великіи же князь Александръ Ярославичь ида изъ церкви и начя крѣпити воя своя, и
л. 96 рече: «не въ силѣ Богъ, но въ правдѣ; помя||немъ пѣснословца Давыда, глаголюща: сіи въ
оружіи и сіи на конихъ, мы же имя Господа Бога нашего призовемъ, и ти въспяти быша и падоша».
И поиде на нихъ въ ярости мужьства вои своихъ не съ многою дружиною, не бѣ бо
когда съждати многыхъ вои съ силою великою, но уповая на святую Троицу. Отець же его,
великіи князь Ярославъ Всеволодичь не бѣ вѣдѣлъ таковаго въстаніа на сына своего Александра,
ни оному бысть когда послати вѣсти къ отцу, уже бо приближишася ратніи. Тѣмъ
же и мнози Новогородци не съвокупишася, понеже ускори великіи князь Александръ поити
противу ратныхъ, и пріиде на ня въ недѣлю на соборъ святыхъ отець 600 и 30, иже въ
л. 96 об. Халкидонѣ, и на память святую мученику Кирика и Улиты и || святого великаго князя Володимера,
крестившаго Русскую землю, нареченнаго въ святѣмъ крещеніи Василіи.

### О Пелгусіи Ижерянини.

Имѣаше вѣру велію нѣкіи мужь къ святыма мученикома Борису и Глѣбу, именемъ Пелгусіи.
Бѣ же сеи старѣишина въ земли Ижерскои, поручена же бысть ему стража морская.
Въспріатъ же сеи и святое крещеніе и живяше посредѣ рода своего, погана суща, наречено
же бысть ему имя въ святомъ крещеніи Филиппъ. Живяше же богоугодно, въ среду и въ пятокъ
пребываа въ алчьбѣ. Тѣмъ же сподоби его Богъ видѣнію страшну, еже скажемъ въкратцѣ.
Видѣвъ бо Пелгусіа силу ратныхъ и иде противу великаго князя Александра Ярославичя,
л. 97 да скажеть || ему силу Варяжскую. Ставшу же ему при краи моря, стрегущи обою
пути, и пребысть всю нощь въ бдѣніи, и якоже начя въсходити солнце, и услыша шумъ
страшенъ по морю, и видѣвъ насадъ единъ гребущь, посреди же насада стояща святая мученика
Борисъ и Глѣбъ въ одежахъ червленыхъ, и бѣста руцѣ держаща на рамѣ; гребци же
сѣдяху въ насадѣ, яко мглою одѣни. И рече Борисъ: «брате Глѣбъ, вели грести, да поможемъ
сроднику своему великому князю Александру Ярославичю». Видѣвъ же се Пелгусіи таковая
видѣніа и гласъ слыша таковыи отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, стоаше трепетенъ
въ ужасѣ, дондеже насадъ отъиде отъ очію его. Потомъ же поѣха скоро и срѣте и
л. 97 об. великіи князь || Александръ Ярославичь. Онъ же видѣвъ его радостныма очима и исповѣда
ему единому все, ежи видѣ и слыша. Великіи же князь Александръ отвѣща ему: «сего не
рци никому же, о друже». Оттоле же потщася наѣхати на нихъ въ 6 часъ дни, и бысть
сѣчя велика надъ Римляны, изби множество много безчисленое Римлянъ и самому королю
възложи печять на лици острымъ своимъ мечемъ.

### О шти мужехъ храбрыхъ.

Здѣ же явишася въ полку великаго князя Александра 6 мужеи храбрыхъ, иже съ нимъ
крѣпко мужествоваху. Первыи Гавріило Олексичь. Сіи бо наѣха на шнеку и видѣ королевичя
мчяща подъ руки, и възъѣхавъ по дсцѣ до самого корабля, по неиже схожаху, и втекоша
л. 98 въ корабль передъ || нимъ, и пакы обратившеся свергоша его съ доскы и съ конемъ въ море.
Божіимъ же заступленіемъ оттуду изыде невреженъ, и пакы наѣхавъ бися крѣпко съ самимъ
воеводою посредѣ полку ихъ, и ту убьенъ бысть воевода ихъ Спиридонъ, и бискупъ ихъ
убьенъ бысть ту же. Вторыи же Новогородець, именемъ Збыславъ Якуновичь. Сіи же наѣждая

многажды, бьяшется единѣмъ топоромъ, не имѣа страха въ сердци, и нѣколко отъ рукы его 1241
паде и подивишася силѣ его и храбрости. Третіи же Яковъ Полочянинъ, бѣ ловчіи у князя.
Сіи наѣхавъ на полкъ съ мечемъ и мужьствовавъ крѣпко, и похвали его великіи князь.
Четвертыи же Новогородець, именемъ Миша. Сіи же пѣшь съ дружиною своею натече || и погуби л. 98 об.
Римлянъ 3 корабли. Пятыи же отъ молодыхъ его нѣкто, именемъ Сава. Сіи же наѣхавъ
великіи шатеръ златоверхыи, подсѣче столпъ ему; шатеръ же падеся, и полци Александрови,
видѣвше паденіе шатра того, възрадовашася. Шестыи же отъ слугъ его, именемъ
Ратмиръ. Сіи бися пѣшь и оступиша его мнози Римляне; онъ же отъ многыхъ ранъ паде и
тако скончася. Сіи же вся слышахъ отъ господина своего великаго князя Александра и отъ
иныхъ, иже въ то время обрѣтошася въ тои сѣчи. Бысть же въ то время чюдо дивно, яко
въ древняа дни при Езекіи цари, егда пріиде Сенахиримъ царь Египетскіи на Іерусалимъ,
хотя плѣнити святыи градъ, и внезапу изыде || аггелъ Господень и изби отъ полка Асиріиска л. 99
100.000 и 80.000 и 5.000, и въставше утро и обрѣтоша вся трупіа мертвы, тако же и при
побѣдѣ бысть великаго князя Александра Ярославичя: егда побѣди корабля, объ онъ полъ рѣкы
Ижеры, идѣже и не бѣ проходно полку великаго князя Александра Ярославичя, и тамо обрѣтошася
много множество избіеныхъ отъ аггела Божіа. Остатокъ же ихъ побѣже посрамлени,
а трупіа мертвыхъ своихъ великихъ воеводъ наметаша три корабли и потопишася съ ними
на мори, а прочимъ ископаша ямы и вмѣташа ихъ въ ня безчислено; а иніи мнози язвени
быша, и тои нощи побѣгоша. Новогородцевъ же ту паде: Костянтинъ Луготи||ничь, Юрята л. 99 об.
Пинящиничь, Намѣстъ Дрочило, Нездиловъ сынъ Кожевничь, а всѣхъ 20 мужеи паде и съ
Ладожаны. Великіи же князь Александръ Ярославичь възвратися съ великою побѣдою и пріиде
въ Новъгородъ, хваля и славя святую Троицу, Отца и Сына и Святого Духа, и святую Богородицу
и всѣхъ святыхъ, аминь.

О Нѣмцехъ и Псковичехъ.

Того же лѣта взяша Нѣмци Медвѣжане, Юрьевци, Вельядци съ княземъ Ярославомъ Володимеричемъ
городъ Изборескъ. И пріиде вѣсть въ Псковъ, яко взяша Нѣмци Изборескъ, и
выиде противу имъ весь градъ, и сътвориша съ ними брань, и бишася съ ними крѣпко, и
бысть сѣчя межи ими велика. Ту же убиша Гаврила Гориславичя воеводу, и || погониша л. 100
Псковичь, и много ихъ гонячи били, а иныхъ руками яша, и пригонивше подъ городъ зажгоша
посадъ весь, и много зла бысть, погорѣша бо и церкви многы и святыя иконы въ
нихъ, и вся руга церковная; и села пусты сътвориша около Пскова, стояша же подъ городомъ
недѣлю, но города не взяша, и полонъ многъ вземше, отъидоша. И тако бѣша безъ
мира. Бяху бо перевѣтъ держаще съ Нѣмци Псковичи, подвелъ ихъ Твердило Иванковичь съ
инѣми, и самъ почя владѣти Псковомъ съ Нѣмци, воюя села Новогородцкая, а иніи Псковичи
вбѣгоша въ Новъгородъ и з женами и з дѣтми. Тое же зимы пакы пріидоша отъ западныя
страны Нѣмци и Чюдь на Водь и повоеваша || все, и дань на нихъ възложиша, и л. 100 об.
срубиша городъ въ Копорьи въ погостѣ, въ отчьствѣ великаго князя Александра. Но не то
бысть зло, но и Тѣсово взяша и гонишася за 30 верстъ до Новагорода, гость бьючи, и сѣмо
и до Лугы, и до Сабля. А великіи князь Александръ отъѣха тогда въ землю Суздальскую,
въ Переяславль градъ, съ матерію и съ княгинею и съ дворомъ своимъ, роспрѣвъся съ Новогородци.
Новогородци же съ челобитьемъ послаша къ великому князю Ярославу Всеволодичю,
просяще у него сына себѣ, и вдасть имъ сына своего князя Андрѣя. Новогородци же здумавше
и послаша владыку Спиридона съ бояры опять къ великому князю съ челобитьемъ,

л. 101 просяще собѣ сына его великаго || князя Александра. А въ то время на волость на Ново-
1241—1242 городцкую наидоша Литва, Нѣмци и Чюдь, и поимаша по Лугы кони всѣ и скотъ; нѣна-
чемъ бѣ и орати по селомъ. Князь же великіи Ярославъ, пріимъ моленіе владычне и Ново-
городцевъ челобитіе, и вдасть имъ опять сына своего Александра.

Въ лѣто 6750 пріиде великій князь Александръ Ярославичь въ Новъгородъ и изыде
въскорѣ съ Новогородци и съ Ладожаны, и съ Корѣлою, и съ Ижеряны на градъ Копорью,
и изверже градъ изъ основанія, а самихъ Нѣмець изби, а иныхъ съ собою приведе въ Новъ-
городъ, а иныхъ пожалова отпусти, бѣ бо милостивъ паче мѣры, а Вожанъ и Чюдцу пере-
л. 101 об. вѣтниковъ извѣша || и иде въ Переславль. Събраша же ся Нѣмци съ сея стороны въ зим-
нее время и пріидоша на Псковъ, и полкы Псковскіа побѣдиша, и намѣстниковъ своихъ по-
садиша на Псковѣ. Се же слышавъ великіи князь Александръ, и велми оскорбѣ за кровь
христіаньскую и не умедьливъ нимало, но разгорѣся духомъ своимъ и ревностію по святѣй
Троици и по святѣи Соѳеи, и поимъ съ собою брата своего Андрея и вся воа своя, и пріиде
къ Новугороду и поклонився святѣи Соѳеи съ молбою и съ плачемъ.

Ледовое побоище.

И поиде съ братомъ Андрѣемъ и съ Новогородци, и съ Низовци на Немецкую землю
въ силѣ велицѣ, да не хвалятся, рекуще: укоримъ Словеньскіи языкъ, нежели себе. Уже бо ||
л. 102 бяшеть взятъ градъ Псковъ, и тіуни ихъ посаждени въ градѣ. Великіи же князь Александръ
зая всѣ пути до Пскова и изгони градъ, и изъима Нѣмци и Чюдь и намѣсники Немецкіа, и
сковавъ поточи въ Новъгородъ, а градъ Псковъ свободи отъ плѣна, а землю Немецкую по-
воева и пожже, и полона много взя, а иныя изсѣче. Они же гордіи съвокупишася, рекуще:
«поидемъ на Александра и побѣдивше руками имемъ его». И егда же приближишася, тогда
почюдившеся стражіе великаго князя Александра силѣ Немедцкои и ужасошася. Князь же
великіи Александръ помолився въ церкви святыя Троица, и поиде на землю Немедцкую, хотя
л. 102 об. мстити кро||вь христіаньскую. Бѣ бо зима въ то время, и якоже бысть на земли ихъ, пусти
вся полкы своя въ зажитіа, а Домашь Твердиславичь и Кербетъ быша въ розгонѣ; и убиша
ту Домаша, брата посадничя, мужа добра, и иныхъ много избиша съ нимъ, а иныхъ руками
яша, а иные прибѣгоша къ великому князю въ полкы. Се же слышавъ местерь изыде про-
тиву ихъ съ всѣми бискупы своими, и съ всѣмъ множьствомъ языка ихъ, и власти ихъ, что
ни есть на сеи сторонѣ, и съ помочью королевою; и снидоша на озеро глаголемое Чюдское.
Великіи же князь Александръ въспятися назадъ. Нѣмци же и Чюдь поидоша по немъ. Князь
л. 103 же великіи постави полкы на езерѣ Чюдскомъ на Узмени у Вороніа || камени, укрѣпився си-
лою крестною и ополчився, поиде противу ихъ. Наступиша же езеро Чюдское; бысть же
обоихъ множество вельми. Бѣ же ту съ Александромъ и братъ его Андрѣи съ множествомъ
вои отца своего, и бысть у Александра множество храбрыхъ, силныхъ и крѣпкыхъ, и испол-
нишася вси духа ратнаго, бѣху же сердца ихъ, акы лвомъ. Ркоша же: «княже, се нынѣ
приспѣ время положити главы своя за тя». Князь же великіи Александръ въздѣ руцѣ на
небо и рече: «суди, Боже, и разсуди прю мою, отъ языка велерѣчива изми мя и помози ми,
Господи, яко же Моисею на Амалика, и якоже прадѣду моему Ярославу на окааннаго Свято-
л. 103 об. полка». Бѣ же тогда день суботныи, въсходящу солнцу, || и съступишася обои полци. И
Нѣмци же и Чюдь пробишася свиньею сквозѣ полкы. И бысть ту сѣча зла и велика Нѣм-
цемъ и Чюди, и бѣ трускъ отъ копіи ломленіа, и звукъ отъ мечнаго сѣченіа, якоже озеру
помръзшу двигнутися, и не бѣ видѣти леду, покры бо ся кровію. Слышахъ же и се отъ само-

видца, бывшаго тогда тамо: рече ми, яко видѣхъ полкы Божіа на въздусѣ, пришедша на помощь 1242—1243
великому князю Александру. Побѣди бо силою Божіею и пречистыа Его Матере, и
молитвами и пособіемъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и даша ратніи плещи свои, и сѣчяхуть
ихъ гонящи, яко по аеру, и не бѣ имъ камо утечи; и биша ихъ на 7 верстъ по леду,
до Суболичскаго берега, и паде Нѣмець 500, а Чюди без||численое множество, а руками яша л. 104
Нѣмець 50 нарочитыхъ воеводъ и приведоша я въ Новъгородъ, а иніи на езерѣ истопоша,
уже бо весна бѣ, а иніи злѣ язвени отбѣгоша. Бысть же бои сеи Апрѣля въ 5, на похвалу
Богородици, въ лѣто 6751 наставающее; прослави же здѣ Богъ великаго князя Александра
предъ всѣми полкы, яко Ісуса Наввіина у Ерихона. Рекоша бо Нѣмци: «имемъ великаго
князя Александра руками», и се Богъ самѣхъ предасть ему въ руцѣ его, и не обрѣтеся противникъ
ему въ брани никогда же.

Въ лѣто 6751 възвращьшуся великому князю Александру въ Новъгородъ съ славою и
побѣдою многою, ведяху же многъ полонъ въ полку его подля коня своя, иже || именуются л. 104 об.
ритори. Егда же приближающеся ему къ Пскову, и срѣте его чинъ священничьскыи съ кресты
предъ градомъ и весь народъ града того отъ мала и до велика, въздающе хвалу Господеви и
глаголюще: «пособивыи Господи кроткому Давыду побѣдити иноплеменникы, вѣрному же князю
нашему пособь оружіемъ крестнымъ свободити градъ Псковъ отъ иноязычникъ и отъ иноплеменникъ,
рукою великаго князя Александра». О невѣгласи Псковичи! аще забудете и до
кончины вѣка великаго князя Александра Ярославичя, то уподобитеся жидомъ, ихъже препита
Господь въ пустыни крастели печеными, они же забыша всѣхъ благъ[а] Бога своего,
изведшаго ихъ изъ работы Египет||скіа Моисеомъ; се же вамъ глаголю: аще кто и на послѣдъ л. 105
пріидеть отъ рода его въ печяли какои въ Псковъ къ вамъ, а не пріимете его, или не почтете,
то наречетеся вторая жидова. Начя же имя слыти великаго князя Александра Ярославичя
по всѣмъ странамъ, отъ моря Варяжскаго и до моря Понтеского, и до моря Хупожьскаго,
и до страны Тивиреискіа, и до горъ Араратскыхъ, иже объ ону страну моря Варяжскаго,
и до горъ Аравитскыхъ, даже и до Рима великаго, распространи бо ся имя его предъ
тмы тмами, и предъ тысящами тысящь. И тако пріиде къ Новугороду съ великою побѣдою[б].
Того же лѣта Маіа въ 18 явися знаменіе въ Псковѣ у святого Іоанна въ манастыри: иде ||
миро отъ иконы святого Спаса 12 днеи, и исполниша его 4 вощаници, и привезоша въ л. 105 об.
Новъгородъ двѣ, а въ Псковѣ собѣ оставиша двѣ. Того же лѣта прислаша Нѣмци съ поклономъ
въ Новгородъ, глаголюще: «есмя зашли мечемъ Псковъ, Водь, Лугу, Латыголу[в], и мы
ся того всего отступаемъ, а что есмя изоимали въ полонъ людеи вашихъ, а тѣми ся розмѣнимъ,
мы вашихъ пустимъ, а вы нашихъ пустите, и Псковьскіи полонъ пустимъ». И тако
умиришася, а полонъ весь отпустиша обои, а великаго князя Александра тогда не бысть въ
Новѣгородѣ. Въ то же время умножися языка Литовска, и начаша пакостити въ области великаго
князя Александра. Онъ же выѣздя || начя ихъ избивати. Единою же ключися ему выѣхати, л. 106
и побѣди семь ратеи, и множество вои ихъ изби, а иныхъ руками изъимавше начаша
ругатися имъ, вяжуще конемъ къ хвосту, и тако ведяху съ собою безбожную Литву. И оттолѣ
начаша блюстися имени его. Иде князь великіи Ярославъ въ орду къ Батыеви, а сына своего
Костянтина посла къ канови. Батыи же почести Ярослава достоиною честію и отпусти его, и
дасть ему старѣишинство въ всемъ Русскомъ языцѣ, и пріиде съ великою честію въ землю свою.

---

[а] благъ *пропущено* С. [б] по побѣдою С. [в] латыгоду С.

1244—1246 Въ лѣто 6752 князь Володимеръ Костянтиновичь и Борисъ Василковичь и Василіи Всеволодичь
л. 106 об. поидоша къ Батыеви || про свою отчину. Онъ же разсудивъ коемуждо ихъ свою
отчину, и отпусти ихъ въ свояси.

Въ лѣто 6753 князь Костянтинъ Ярославичь пріиде отъ Кановичь къ отцу съ честію.
Въ то же лѣто воеваша Литва около Торжьку и Бѣжици; гони же ся по нихъ князь Ярославъ
Володимеричь съ Новоторжьци и бишася съ ними, и отъяша у Новоторжцевъ кони и
самихъ биша, и поидоша прочь съ полономъ. И погониша[а] по нихъ Яведъ и[б] Кербетъ съ
Тѳеричи и Дмитровци, а князь Ярославъ Володимеричь съ Новоторжьци и биша я подъ Торопчемъ,
а князи въбѣгоша въ Торопечь. А наутрѣи пріиде къ городу князь великіи Александръ
л. 107 съ Новогородци, и отъяша у нихъ полонъ весь, а князеи изсѣче. И оттолѣ же Новогород||ци
въспятишася, а князь великіи Александръ погонися по нихъ своимъ дворомъ, и би ихъ подъ
Жижычемъ и не упусти ни единаго ихъ, ту избивъ останокъ ихъ; и сына своего поимя изъ
Витебъска, поиде къ Новугороду въ малѣ дружинѣ, и срѣте иную рать и бися съ ними, и
ту ему Богъ поможе, изби ихъ, а самъ пріиде здоровъ и вся воя его. Великіи князь Ярославъ
съ своею братьею и сыновци поиде въ орду къ Батыеви.

Въ лѣта 6754 Святославъ и Іоаннъ и съ сыновци своими пріидоша ис Татаръ въ свою отчину, а Ярослава великаго князя посла Батыи къ Кановичемъ.

Въ то же лѣто убіенъ бысть князь Михаило Всеволодичь Черниговскіи,
л. 107 об. внукъ || Святославль Олговичя, отъ окааннаго царя Батыа въ ордѣ и
съ нимъ боляринъ его Ѳеодоръ.

Сеи блаженныи великіи князь Михаилъ Всеволодичь въ время бѣ нахоженіа безбожнаго
Батыа на землю Русскую, на все православіе, а сеи тогды княжа бѣ въ градѣ Кіевѣ. Егда
же поплѣни оканныи онъ все православіе, еже бѣ подъ областію Русскыхъ князеи, поиде же
пакы и къ граду Кіеву и посла предъ собою послы къ князю Михаилу съ лживыми словесы.
Князь же Михаилъ повелѣ избити ихъ, а самъ бѣже въ Угры и съ домачними своими, и
тамо пребысть нѣколико время. Потомъ же слышавъ, яко царь Батыи, поплѣнивъ всю Русскую
л. 108 землю, и иде на Угры, онъ || же възвратися изъ Угръ къ Кіеву, и обоиде рать Батыеву инымъ
путемъ, пріиде же къ Кіеву, и вси людіе его съ нимъ. А иже разбѣглися бѣху по чюжимъ
землямъ, и тіи слышавъше приходъ княжь, пріидоша на свою землю. Татарове же начаша
ихъ звати нуждею къ Батыю и къ канови, глаголюще: «не подобаеть вамъ жити на земли
Батыевѣ и кановѣ не поклонившися има». Мнози же ѣхавше поклонишася ему. Обычаи же
имяше Батыи, аще кто пріидеть поклонитися ему, не повелѣваеть предъ ся вести, но приказано
бяше волхвомъ вести а сквозѣ огнь, и поклонитися кусту и огню, идоломъ ихъ. А иже
л. 108 об. что приношахуть съ собою цареви, и отъ всего того взимающе влъсви || и метахуть въ огнь,
та же пущахуть предъ царя самѣхъ съ дары. Мнози же князи и съ бояры своими идяху
сквозѣ огнь и кланяхуся кусту и огню, идоломъ ихъ, славы ради свѣта сего, и прошаху
коиждо собѣ власти. Они же безъ възбраненіа даяхуть имъ, но токмо да прелстять я славою
свѣта сего. Великому же князю Михаилу въ то время пребывающу въ Черниговѣ, и видѣ
многыхъ прелщающихся славою свѣта сего, и разгорѣвся духомъ, иде къ отцу своему духовному
и начя глаголати ему: «хощу, отче, ити къ царю Батыю». И отвѣща ему отецъ его,

---

[а] погони С. [б] яведеи С.

Іоаннъ именемъ: «мнози ѣздивше и сътвориша волю поганаго, прелстишася славою свѣта сего, 1246
идоша сквозѣ огнь и покло||нишася кусту и солнцу, и погубиша душа своя и тѣлеса; ты же, л. 109
сыну Михаиле, аще хощеши ити, то не сътвори тако, яко же и прочіи, не иди сквозѣ огнь,
ни поклонися идоломъ ихъ, ни брашна ихъ причастися, ни пеи съ ними, и ничто же пріемли
въ уста си скверны, но исповѣждь вѣру христіанскую; не достоить бо христіаномъ ничему же
кланятися твари, но токмо единому Господу нашему Ісусу Христу». Князь же Михаилъ и
боляринъ его Ѳеодоръ глаголаста къ нему: «молитвою твоею, отче, якоже въсхощеть Богъ,
тако будеть; азъ бо того и хощу, еже бы за Христа кровь свою проліати и за вѣру христіанскую».
Такоже боляринъ его Ѳеодоръ глаголаше. И глагола имъ отець ихъ: «аще сіе
сътворите, то || наречетеся новоявленная мученика Христова въ нынѣшніи вѣкъ, на утверьженіе л. 109 об.
вѣрнымъ человѣкомъ». Они же обѣщастася тако сътворити и благословистѣся у него. Тои
же дасть имъ причастіе на путь, рекше прежесвященное, и благословивъ ихъ, отпусти и
глагола имъ: «Господь Богъ да укрѣпить васъ и послеть вамъ помощь Святого Духа, за негоже
тщитася пострадати и кровь свою проліати за правовѣрную вѣру». Тогда же князь великіи
Михаилъ и боляринъ его Ѳеодоръ отъидоста въ домы своа и взяша отъ имѣніи своихъ,
еже бѣ имъ на потребу на путь. Многи же земли прошедшемъ имъ, и доидоша царя Батыя,
и повѣдаша о нихъ Батыеви. Царь же призва влъхвы и рече имъ: «еже есть || по обычаю л. 110
вашему, сътворите великому князю Русскому Михаилу и приведите его къ мнѣ». Они же
шедше рѣша Михаилу: «царь зоветь тя». Михаилъ же, поимъ болярина своего Ѳеодора, и
поиде съ нимъ, и доидоша мѣста, идѣже бѣ огнь накладенъ по обѣ сторонѣ, и мнози идяху
сквозѣ огнь и покланяхуся солнцю и огню, идоломъ ихъ. Влъсви же хотѣша вести великаго
князя Михаила и Ѳеодора, болярина его, сквозѣ огнь. Великіи же князь Михаилъ глагола
имъ: «не достоить христіаномъ ходити сквозѣ огнь, ни кланятися, имъже си кланяются; христіаномъ
бо не подобаеть кланятися твари и идоломъ, но кланяемся святѣи Троици, Отцу и
Сыну и Святому Духу». Они же || оставльше ихъ ту, и шедше повѣдаша цареви, яко князь л. 110 об.
Михаилъ повелѣніа твоего не слушаеть, сквозѣ огнь не идеть и богомъ твоимъ не покланяется,
и глаголеть сице: не достоить христіаномъ ходити сквозѣ огнь, ни кланятися твари, солнцу и
идоломъ, но кланяемся Единому, сътворившему вся, Отцу и Сыну и Святому Духу. Царь же
възъярився вельми и посла единого отъ велможъ своихъ, столника, Елдегу именемъ, и глагола
ему: «иди и рци Михаилу: почто повелѣніе мое преобидѣлъ еси, богомъ моимъ не поклонилъся
еси? но отселе избери себѣ животъ или смерть: аще повелѣніе мое сътвориши,
живъ будеши, и великое княженіе свое || пріимеши все; аще ли сего не сътвориши, то злою л. 111
смертію умреши». Тогда князь великіи Михаилъ отвѣща: «тебѣ царю кланяюся, понеже ти
поручилъ Богъ царствіе и славу свѣта сего, а емуже ми велиши кланятися, сему не кланяюся».
Елдега же рече ему: «Михаиле, вѣдая буди, живъ не имаши быти». Онъ же рече
къ нему: «азъ того и хощу, еже за Христа пострадати, и за правовѣрную вѣру кровь свою
проліати». Тогда же глагола ему внукъ его, князь Борисъ Василковичь Ростовскіи: «господине
отче, сътвори волю цареву, то многа блага сътвориши земли своеи и всѣмъ намъ». Такоже
и вси сущіи ту глаголаху ему: «господине, сътвори тако, а егда будеши въ земли своеи, то ||
вси за тя епитемію възмемъ, и съ всею областію твоею». Михаилъ же рече имъ: «не хощу л. 111 об.
именемъ токмо зватися христіанинъ, а дѣла творити поганыхъ». Сіа же ему къ нимъ глаголющу,
а боляринъ его Ѳеодоръ помышляше въ собѣ, глаголя: «еда како ослабѣеть князь моленіемъ
ихъ, помянувъ женьскую любовь и дѣтіи ласканіе», и помяну ему тогда слово отца

1246 своего духовнаго, рекъ: «помниши ли, господине, слово отца своего[a], еже учаше насъ отъ святого
еуаггеліа: рече Господь, иже аще кто хощеть душю свою спасти, погубить ю, а иже
погубить душу свою, Мене ради, то спасеть ю; пакы же рече: кая полза человѣку, аще всего
л. 112 мира пріиметь царство, а душу свою погубить, то что дасть измѣну || на души своеи, и иже
бо аще постыдится Мене и Моихъ словесъ въ родѣ семъ, аще ли исповѣсть Мя предъ человѣкы,
и Азъ исповѣмъ его предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесехъ; аще ли кто отвръжется
Мене предъ человѣкы, отвръгуся его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесѣхъ».
Сіа же глаголющу Ѳеодору къ великому князю Михаилу, предстоащіи же ту болѣ начаша
молити его, да послушаеть ихъ. Михаилъ же глаголаше имъ: «не слушаю васъ и души своея
погубити не хощу». Тогда снемъ съ собѣ коць свои и верже къ нимъ, рекъ: «пріимѣте славу
свѣта сего, еяже азъ самовольнѣ отмещу отъ себе». Видѣвъ же се Ельдега, яко не увѣщаша
л. 112 об. его свои ему, и иде къ царю повѣдати вся глаголы Михаиловы. Оному же отшедшу || блаженыи
же великіи князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ начаста пѣти собѣ; по отпѣтіи
же взяста себѣ причастіе, еже бѣ далъ има отець ею духовныи, и благословилъ я на то, иже
пострадати за Христа. Глаголаху же предстоащіи: «княже Михаиле, идуть отъ царя убити
васъ, поклонитеся и живи будите». Великіи же князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ, яко
единѣми усты отвѣщаста: «не кланяемся, ни слушаемъ васъ, а славы свѣта сего не хощемъ».
И начаста себѣ пѣти: «мученици Твои, Господи, не отвръгошася Тебе, ни отступиша отъ заповѣдеи
Твоихъ, и пакы страдавше Тебе ради, Христе, многыя мукы претерпѣша», и прочаа
л. 113 мученична, и пакы укрѣпльшеся блаженая || надеждею Христовою и молитвами святыхъ мучениковъ,
и стаста яко столпа непоколѣбима и неподвижима. Тогда же убіици тѣ окаанніи приспѣша,
и сскочьше съ конь, и яша святого великаго князя Михаила и растягоша и за руцѣ
и за нозѣ, и начаша его бити по сердцу, и по семъ повергоша его ниць на землю, и біахуть
и пятами. И сему же на долзѣ бывшу, нѣкто же, бывыи преже христіанинъ, потомъ же отвержеся
вѣры Христовы и бысть поганъ, именемъ Доманъ, Сѣверянинъ родомъ, сеи законопреступникъ
огорчився злѣ и отрѣза ножемъ главу святому мученику и великому князю Михаилу,
и отверже ю прочь отъ тѣла. Потомъ же начаша глаголати болярину его Ѳеодору: «поне
л. 113 об. ты сътво||ри волю цареву, поклонися богомъ его, и пріимеши честь велію отъ него, и княженію
господина твоего наслѣдникъ будеши». Ѳеодоръ же глаголаше: «не хощу княженіа господина
своего великаго князя Михаила, ни богомъ вашимъ поклонюся, но хощу за Христа
пострадати, якоже и князь мои». Тогда же Ѳеодора начаша мучити, якоже преже и великаго
князя; послѣди же главу его честную отрѣзаша. И тако пострадаста, благодаряще Христа,
предавше святѣи свои души въ руцѣ Господеви. Святѣи же тѣлеси ею повергоста окаанніи
псомъ на снѣденіе; на многы же дни лежащемъ имъ, но Божіею благодатію съхраненѣ быстѣ
л. 114 невреженнѣ. Человѣколюбець же милосердыи Господь прослави угодникы своя, постра||давшая
Его ради за вѣру христіанскую: яви столпъ огненъ надъ тѣлесы ею, сіающь пресвѣтлыми зарями
и свѣщи многы горящи и пѣніа аггельская слышахуся, на утвръженіе христіаномъ и
на обличеніе тѣхъ, иже оставивше Бога истиннаго и покланяхуся твари, и на устрашеніе поганымъ.
Святѣи же и честнѣи тѣлеси ею нѣкіими христіаны, богобоязнивыми мужи съхранены
быста. Убіеніе же ихъ бысть въ лѣта 6000 семьсотъ 54 Септевріа 20. Но о великомученици
и исповѣдници! молитеся съхранити отчьство ваше, православныя князя и всѣхъ подъ властію

---

[a] *Далѣе зачеркнуто*: духовнаго рекъ С.

ихъ отъ всѣхъ сихъ золъ, находящихъ на ны, яко да получимъ милость отъ Господа нашего 1246—1250
Ісуса Христа, Ему же слава нынѣ и присно и въ вѣкы || вѣкомъ. Бориса же Василковичя л. 114 об.
Батыи отпусти къ Сартаку, сыну своему. Сартакъ же почестивъ...[a] подобящеся, и идѣже аще
падаху на мраморіе оно проходяаху насквозѣ, еже есть и до сего дне знаменіе то видѣти на
мраморіехъ, и отъ сего познаша помощи Божіи быти. Ста же нѣкто предъ кралемъ и рече ему:
«се ради твоихъ слезъ даетъ ти Господь побѣдити царя злочестиваго». Начаша же смотрити
лице глаголющаго и не видѣша его къ тому, и сшедше же съ столпа оного, видѣша конь осѣдланъ,
никимъ же держимъ, о собѣ стоящь, и сѣкира на немъ, и отъ сего извѣстнѣише разумѣша
помощи Божіеи быти. И тако самодръжець всѣдъ на коня оного, изыде на противныхъ
изъ града съ вои, елико обрѣтошася съ нимъ. Видѣвше же съ||противніи, и абіе страхъ нападе л. 115
на нихъ, и на бѣжаніе устремишася. Они же въслѣдъ женуще, толикое множество
безбожныхъ варваръ погубиша, и богатьство ихъ взяша, елико и числа не бѣ, и иныхъ живыхъ
яша. Видѣвше же иже въ градѣ оставшеи помощь Божію и побѣду на противныхъ,
изыдоша изъ града и съ малою и чадію, рекше жены же и дѣти, мужьскую храбрость въспріимше,
и ти такоже нечестивыхъ побивааху, никому же противящуся. И яко же пръвѣе рѣхомъ,
безбожному оному Батыю къ Угорскимъ планинамъ бѣжащу, злѣ житію конець пріемлеть отъ
руки самого того самодръжца Владислава. Глаголють же нѣціи, иже тамо живущеи человѣци,
яко сестра того || Владислава, еюже плѣниша, и та тогды бѣжащи бяше съ Батыемъ, и бысть л. 115 об.
повнегда съплестися Владиславу съ Батыемъ, тогда сестра его помогааше Батыю, ихъже самодръжець
обою погуби. Угри же сташа въ станохъ Батыевохъ, Татарове же приходяща къ
станомъ своимъ съ плѣномъ, не вѣдуще бывшаго, Угри же плѣнъ отнимающе, самыхъ же варваръ
немилостивно погубляху, токмо елици въсхотѣша вѣры, еже въ Христа, тѣхъ оставиша.
Сътворенъ же бысть мѣднымъ ліаніемъ король на кони сѣдя и сѣкиру въ руцѣ дръжа, еюже
Батыа уби, и въдруженъ на томъ столпѣ на видѣніе и память роду и до сего дне. И тако
събысться реченное: Мнѣ отмщеніе и Азъ въздамъ месть. глаголеть Господь. До зде || убо яже л. 116
о Батыи повѣсть конець пріатъ.

Въ лѣта 6756 женися князь Борисъ Василковичъ у Ярослава у Муромскаго князя. Тое же зимы убиша Литва князя Михаила Ярославичя, внука Всеволожа; блаженыи же епископъ Кирилъ посла, взя тѣло его, и положиша е въ церкви святыа Богородица въ Володимери. Князи же Суздалскіи, братья Михаилова, идоша на Литву и биша ихъ у Зубцева.

Въ лѣта 6757 Глѣбъ Василковичь иде въ орду къ Сартаку, сыну Батыеву. Сартакъ же
почестивъ его отпусти въ свою отчину. Тое же зимы пріиде Александръ Ярославичь отъ Кановичь
на Кіевъ и на всю Русскую землю, а Андрѣи, братъ его, сѣде въ Володимери на
столѣ. Тое же зимы преставися князь Володимеръ || Костянтиновичь въ Володимери Декабря 27, л. 116 об.
и везоша его въ отчину на Углече поле. и положиша и въ церкви святого Спаса. Тое же
зимы преставися князь Василіи Всеволодичь, внукъ Костянтиновъ Всеволодичя, въ Володимери
Ѳевраля 8.

Въ лѣто 6758 поѣха князь Борисъ Василковичь къ Сартаку, Сартакъ же почтивъ его и отпусти въ свою отчину. Тое же осени пріѣха митрополитъ Кирилъ на Суздальскую землю.

---

[a] *Въ С. пропускъ, не замѣченный переписчикомъ.*

1250—1255 Тое же осени поѣха Святославъ Всеволодичь съ сыномъ къ Сартаку. Тое же зимы женися Андреи князь Ярославичь Даниловною Романовичя, и вѣнча и митрополитъ въ Володимери у святѣи Богородици съ епископомь Кириломъ, и бысть веселіе много.

Въ лѣто 6759 поѣха митрополитъ Кирилъ въ Новъгородъ Великыи къ Александру князю л. 117 съ епи||скупомъ Кириломъ, и умоленъ бывъ Новогородци, постави имъ блаженаго Долмата епископомъ мѣсяца Маіа въ 25, на память святого Обрѣтеніа главы Іоанна Предтечи. Того же лѣта болѣзнь бысть тяжка князю Александру, но Богъ помилова и, и молитва христолюбиваго отца его Ярослава и митрополита, и епископа Кирила. Того же лѣта поѣха Глѣбъ Василковичь на Бѣлоозеро въ свою отчину. Того же лѣта бысть мирно.

Въ лѣто 6760 иде Александръ Новогородцкыи въ Татары, и отпустиша и съ честью великою, давше ему старѣишиньство о всеи братіи его. Того же лѣта сдумаша Андреи князь Ярославичь съ своими бояры бѣгати, нежели служити царемъ, и побѣжаша на невѣдому л. 117 об. землю съ княгинею своею || и съ бояры своими, и погнаша Татарове въслѣдъ его и постигоша и у города Переславля, Богъ же съхрани и молитва отца его; Татарове же россушася по земли, княгиню Ярославлю яша и дѣти поимаша, и воеводу изымаша Жидислава и убиша и ту, и княгиню убиша, и дѣти Ярославли въ полонъ послаша, а людеи безъ числа въ полонъ поведоша, и до конь, и до скота, и много зла сътворше и отъидоша.

Отпустиша Татарове Олга, князя Рязанскаго, брата великаго князя Юрья Инваровича. Того же лѣта пустиша Татарове Олга, Рязаньскаго князя, на свою землю, на великое княженіе. Пріиде же и Александръ, князь великіи, ис Татаръ въ городъ л. 118 Володимерь, || и усрѣтоша и съ кресты у Золотыхъ воротъ митрополитъ Кирилъ и вси игумени, и посадиша и на столѣ отца его Ярослава, и бысть радость велика въ Володимери и въ всеи земли Суздальскои. Того же лѣта преставися христолюбивыи князь Святославъ Всеволодичь мѣсяца Ѳевраля въ 3.

Въ лѣто 6761 мѣсяца Маіа въ 2 день, на пренесеніе мощеи святою мученику Бориса и Глѣба, въ градѣ Ростовѣ священа бысть церкви святого мученика Бориса и Глѣба священнымъ епископомъ Кириломъ и при благовѣрнѣмъ князѣ Борисѣ и Глѣбѣ. Того же лѣта родися сынъ у Бориса у Василковича мѣсяца Септября въ 11 день, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Дмитріи.

л. 118 об. Въ лѣто 6762 на зиму по Крещеніи Ярославъ, князь || Тѳерьскыи, сынъ великого князя Ярослава, съ своими мужи поѣха въ Ладогу, оставя свою отчину; Ладожане почестиша и достоиною честью. Того же лѣта родися сынъ у Бориса князя мѣсяца Іуля въ 30, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Костянтинъ.

Въ лѣто 6763 по велицѣ дни, по святѣи недѣли преставися Костянтинъ, сынъ великаго князя Ярослава, и бысть плачь великъ; спряташа тѣло его и понесоша и въ Володимерь, и яко услыша братъ его Александръ князь брата своего смерть, и срѣте и съ митрополитомъ и съ игумены, и съ попы, и пѣвше обычныа пѣсни, и положиша и у святѣи Богородици въ Володимери. Того же лѣта сдумавше Новогородци послати Долмата, епископа Новогородцкаго, || л. 119 къ великому князю Александру съ грамотами, яко о миру; оному же умедлившу, и въстави діаволъ вражду, искони ненавидя добра роду христіанскому, и бысть крамола въ Новѣгородѣ, выгнаша Василіа князя. Того же лѣта пріѣха Василіи, князь Новогородцкіи, въ Торжекъ и ту дожда отца своего. Александръ же, князь великіи, съ Дмитріемъ Святославичемъ и съ бояры пріѣхаша Новугороду; и яко слышаше Новогородци, изыдоша съ кресты и поклонишася ему

съ честью великою, и бысть радость велика, и посади сына своего въ Новѣгородѣ, а самъ 1255—1262
поѣха отъ нихъ съ честію великою, давъ имъ миръ.

Въ лѣто 6764 поѣхаша князи на Городець и Новъгородъ; князь же Борисъ Василковичь
поѣха въ Татары, || а Олександръ князь посла послы съ дары. Борисъ же князь, бывъ у Улавчіа, л. 119 об.
дары отдавъ, и пріѣха съ честью въ свою отчину. Тое же зимы поѣха Александръ князь на Емь съ Суздалци и Новогородци[а], Емъ побѣди и многъ полонъ приведе и пріѣха въ свою отчину.

Преставленіе великого князя Олга Инваровича Рязанскаго. зри[б].

Въ лѣто 6765 поѣхаша князи въ Татары, Александръ, Андрѣи, Борисъ Василковичь, чтивше Улавчіа, пріѣхаша въ свою отчину. Тое же зимы пріѣха Глѣбъ Василковичь ис Кановы земли отъ царя и оженися въ ордѣ. Тоя же зимы пріѣхаша численици и исчетоша всю землю Суздальскую и Рязанскую и Муромскую, и поставиша десятинники, сотникы, тысящникы и темникы, и по||ѣха въ орду; толко не чтоша игуменовъ и чернцевъ, и поповъ, и крилошанъ, л. 120
кто зритъ на святую Богородицу.

Въ лѣто 6766 преставися князь Олегъ[в] Рязанскыи на страстнои недѣли въ среду, въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положенъ бысть у святого Спаса мѣсяца Марта въ 20, на память святыа мученици Ѳетиніи Самаряныни. Того же лѣта поѣхаша[г] князи въ Татары: Александръ, Андрѣи, Борисъ, Ярославъ Тѳерьскіи, и чтивше Улавчіа и вся воеводы. отпущени бывше, и поѣхаша въ свою отчину. Тоя же осени пріѣха Борисъ и Глѣбъ съ княгинею въ Ростовъ, и кланяяся Глѣбъ князь святѣи Богородици и епископу Кирилу и матери своеи княгине великои, и бысть радость велика въ Ростовѣ о Глѣбовѣ пріѣздѣ. Тоя же зимы пріѣхаша || численици л. 120 об.
въ Володимерь; и поѣхаша численики и князи чести Новагорода: Александръ, Андрѣи, Борисъ, и щетше, и поѣхаша опять въ Володимерь. Александръ же удержа Новогородци, и щетоша и много. Александръ же давъ имъ рядъ, и поѣха съ честью въ свою отчину.

Въ лѣто 6767 пріѣха изъ Новагорода Александръ къ святѣи Богородици въ Ростовъ, въ среду крестныя недѣли, и кланяяся святѣи Богородици и цѣлова крестъ честныи, и кланяяся епископу Кирилу: «Отче господине, твоею молитвою и въ Новъгородъ есмь въѣхалъ въ здоровіе, и опять есмь сѣмо пріѣхалъ въ здоровьи твоею святою молитвою». Блаженыи же епископъ Кирилъ и великая княгини, и Борисъ, и Глѣбъ чтиша князя Александра съ любовію, и
поклонися князь Александръ || святѣи Богородици и епископу Кирилу и великои княгини, и л. 121
поѣха съ честью въ Володимерь.

Въ лѣта 6769 родися у князя великаго у Александра сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи Даниліи. Блаженыи же и священныи епископъ Ростовскіи Кирилъ бѣ исполнь дни въ старости глубоцѣ и въ добродѣтельнѣи сѣдинѣ; блаженыи же князь Александръ, сынъ Ярославль, Борисъ и Глѣбъ Василковичи, волею Божіею и поспѣхомъ святыа Богородица, и благословеніемъ Кирила митрополита и епископа Кирила, възведоста архимандрита святого Богоявленіа Игнатья, и бысть причетникъ святыя Богородица въ Ростовѣ. Того же лѣта преставися князь Андрѣи, сынъ Володимерь Василковичя.

Въ лѣто 6770 преставися блаженыи || епископъ Кирилъ Маіа въ 21 день, а луны въ 2, л. 121 об.
на память святого Костянтина и матери его Елены; положено бысть честное тѣло его въ

---

[а] суздалци С. [б] зри *написано въ строку, тою же рукою и тѣми же чернилами.* [в] *На полѣ помѣтка:* зри С. [г] поѣха С.

1262—1268 церкви святыа Богородица. Въ него же мѣсто поставленъ бысть епископомъ Игнатіе митро-
политомъ Кириломъ, при благовѣрнѣмъ князѣ Борисе и Глѣбѣ, мѣсяца Сентября въ 19, на
память святого Саватѣя. Того же лѣта люди, не терпяще насиліа бесерменъ, въсташа вѣчѣмъ[а],
изгнаша и изъ города. Откупляху бо дань Татарьскую и отъ того великую пагубу творяху,
а прочіи рѣзы порабощаху и ведяху разно многы души. Того же лѣта убиша Изосима пре-
ступника; тотъ бѣ мнихъ, образомъ точію, сотонѣ съсудъ, бѣ бо піаница и студословець,
л. 122 празднословець и ко||щунникъ, конечное отвержеся Христа и бысть бесерменинъ, въступи въ
прелесть лжаго пророка Махмета; бѣ тогда пріѣхалъ титамъ на Русь отъ царя Татарскаго,
именемъ Кутлубіи, золъ сын бесерменинъ, того[б] поспѣхомъ окаанный лишеникъ творяше хри-
стіаномъ велику досаду, и кресту, и святымъ церквамъ. Егда же люди на врагы своя въсташа,
на бесермены и прогнаша ихъ, а инѣхъ избиша, тогда и сего безаконника убиша въ городѣ
Ярославли. Бѣ бо тѣло его ядь псомъ и вороном, ногы, скорыя на зло, ти бѣша волочими
отъ псовъ по городу, всѣмъ на увидѣніе Божіа суда на преступницѣ; тако бысть конець ли-
л. 122 об. шеному тѣлу его, а о души нечестиваго глаголеть: червь ихъ не умреть, а огнь || ихъ не угас-
неть, и инъ глаголеть: оскудѣ безаконныи и погибе нечестивыи въ безаконіи.

Въ лѣта 6771 родися Глѣбу князю сынъ, и нарекоша имя ему въ святомъ крещеніи
Василии[1]. Того же лѣта преставися благочестивыи и христолюбивыи великіи князь Александръ,
сынъ Ярославль, много мужьство показавъ на ратехъ и за христіаны съ погаными Татары пе-
ремогаяся. Егда же изволеніемъ суда Божіа конець житіа сего временнаго пріатъ, постригъся
въ аггельскыи чинъ, и тако изволи его Богъ привести къ Собѣ отъ славы въ славу, мѣсяца
Ноября въ 14 день, на память святого апостола Ѳилиппа, и пѣвше надъ нимъ обычныа
л. 123 пѣсни, и положиша тѣло его въ манастыри Рожества святыа || Богородица, и плакашася надъ
нимъ много.

Въ лѣто 6772 преставися князь Андрѣи Суздалскыи, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожь[2]. Того же лѣта сѣде на столѣ въ Новѣгородѣ Ярославъ Ярославичь и бысть князь великіи Володимерскои и Новогородцкои земли[3]. Того же лѣта женися князь Ярославъ Ярославичь въ Новѣгородѣ, поя за ся Юрьеву дщерь Михаиловичя[4]. Того же лѣта явися звѣзда хвостата.

Въ лѣто 6773 у князя Литовскаго у Витовта[в] оженися князь Василии меншіи Яросла-
вичь, вѣнчанъ бысть въ церкви святого Ѳеодора отъ епископа Игнатіа Ростовскаго, и бысть
радость велика на Костромѣ. Того же лѣта умре царь Татарскыи Беркаи, и бысть ослаба
л. 123 об. Руси отъ на||силіа бесерменъ[5]. Тое же зимы явися звѣзда на западѣ, и бѣ луча отъ нея
долга, яко хвостъ къ полуденьнои странѣ, и пребысть нощи 3 и пакы невидима бысть по семъ.

Въ лѣто 6775 ничего нѣсть.

Ростовскои.

Въ лѣто 6776 родися у Василковича Бориса князя сынъ, и нарекоша имя ему въ свя-

---

[1] „Въ лѣто 6771 родися Глѣбу (Васильковичу) сынъ Демьянъ", а по Троицк. Василій. (IV', 113). [2] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6772 преставися Князь Андрей Суждальскый, сынъ Ярославль, внукъ Всеволожь". (IV', 114). [3] Далѣе: „Выгнаша Новгородци Князя Дмитрія, сдумавше съ Посадникомъ Михаиломъ, зане Князь еще малъ бяше, а по Ярослава послаша во Тферь сынъ Посадничь и лучшіи Бояры. Въ лѣто 6773 посадиша въ Новѣгородѣ на столѣ Ярослава Генв. въ 27". (IV', 114). [4] О семъ бракѣ упомянуто въ Троицк. (IV, 118). [5] „Того жь лѣта (1266) умре Царь Татарскый Берка, и бысть ослаба Руси отъ насилья Бесерменъ". См. Троицк. Лѣт., Никоновск., Степен. Книгу и Временникъ. (IV', 136).

[а] въставиша чѣмъ С. [б] то С. [в] *Далѣе зачеркнуто*: пострижеся въ чернци С.

томъ крещеніи Василіи. Того же лѣта пріѣха Глѣбъ князь ис Татаръ боленъ велми, но Богъ 1268—1271
своимъ милосердіемъ казнивъ его отда, молитвы ради святыа Богородица и дѣда его Костян-
тина, и отца его Василка, помилованъ бысть отъ болѣзни. Того же лѣта ходи князь Дмитріи
Александровичь на Нѣмци, и Ярославъ посла полкъ свои и съ инѣми князи въ помощь съ
Новогородци, и яко поиде въ землю ихъ, Нѣмци же изыдоша проти||ву, и поможе Богъ Дми- л. 124
трію, овѣхъ изби, а другыя изыма, и ту убиша много множество Новогородецъ; Дмитрій же
воротися съ множествомъ полона въ свояси.

### О постриженіи въ чернци.

Въ лѣто 6777 преставися князь Дмитреи Ярославичь, внукъ великаго князя Всеволода,
постригъся въ чернци и въ скиму отъ епископа Ростовскаго Игнатья, ту сущу Глѣбу князю
и мати его, сѣдящимъ имъ у него; оному же языкъ связася, и възрѣвъ на епископа и рече:
«господине владыко, исполни Богъ трудъ твои въ царствѣ небеснѣмъ, се мя еси покрутилъ на
долгъ путь, на вѣчная лѣта, воина истинному царю Христу, Богу нашему», и по семъ пре-
дасть душу, и погребоша въ Юрьевѣ манастырѣ святого Михаила. Того же лѣта зара||тишася л. 124 об.
Новогородци и къ Ярославу послаша отъ собе. Того же лѣта Митрофанъ, епископъ Сарскіи,
отписася епископья Сарскыя и пострижеся въ скиму. Въ него мѣсто постави митрополитъ
епископа Феогноста Русскому Переяславлю и Сараю.

### Убіеніе великаго князя Олгова Инваровичя Рязанскаго.

Въ лѣто 6778 убьенъ бысть отъ поганыхъ Татаръ Романъ, князь великіи, Олговичь Ря-
заньскіи, и бысть сице убьеніе его: еже заткаша уста его убрусомъ и начаша его рѣзати по
съставомъ и метати разно, и яко остася трупъ единъ, они же одраша кожу отъ главы его и
на копіе взоткнуша главу его, и новыи сеи мученикъ бысть, подобенъ страстію Іакову Пер-
скому. О възлюбленніи князи Русскіи || не прелщаитеся пустошною и прелестною славою свѣта л. 125
сего, еже хужьши паучины есть и яко стѣнь мимо идеть, не принесосте бо на свѣтъ сеи
ничто же, ниже отнести можете, не обидите меншихъ си сродникъ своихъ, аггели бо ихъ ви-
дять лице Отца вашего, иже есть на небесѣхъ, възлюбите правду и долготерпѣніе и чистоту,
да радости святыхъ исполнитеся, якоже и сіи блаженыи князь Романъ купи си страстію цар-
ство небесное и вѣнецъ пріатъ отъ рукы Господня съ сродникомъ своимъ Михаиломъ[1]. Убьенъ
же бысть мѣсяца Іуля въ 12. Того же лѣта иде Ярославъ ратью къ Новугороду, Новогo-
родци же выидоша противу его съ кресты и учиниша порядъ, и умиришася, и пріаша его на||
столъ свои опять. л. 125 об.

Въ лѣто 6779 преставися князь Василеи Александровичь. Того же лѣта поидоша князи въ Татары, Ярославъ, Василіи, Дмитріи[2]. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнци, пятыя недѣли поста, яко погибнути ему всему до обѣда и пакы наполнится. Тое же зимы преставися благовѣрнаа христолюбивая княгини Василковаа мѣсяца Декабря въ 9 день, а въ лѣто индикта въ 14-тое, на память Зачатіа святыа Богородица, яко литургію поють по всему городу, ту сущу въ манастыри у нея Борису князю съ княгинею и съ дѣтми, а Глѣбу тогда сущу въ

---

[1] Въ харатейной Троицкой: „о взлюбленіи Князи Русьскыи! не прелщайтесь пустошною славою свѣта сего, еже хуже паучины и яко стѣнь мимо идеть; не принесосте бо на свѣтъ сь ничто же, ни отнести можете. Не обидите меньшихъ сродникъ своихъ: Ангели бо ихъ видять лице Отца вашего, Иже есть на небесѣхъ. Взлюбите чистоту, да радости Святыхъ исполнитесь, яко сій блаженый Романъ купи си страстію царство небесное, и вѣнець пріятъ отъ рукы Господня съ сродникомъ своимъ Михаиломъ“. (IV, 136). [2] Въ Троицк.: „Поидоша (въ 1271) Князи въ Татары, Ярославъ, Василій и Дмитрій“. (IV, 137).

1271—1275 Татарѣхъ, и предасть душу тихо и нетрудно, безмятежно. Слышаша вси людіе града Ро-
л. 126 стова преставленіе ея и сте||кошася вси людіе въ манастырь святого Спаса, епископъ Игнатіи
и игумени, и попове, и клирици, пѣвше надъ нею обычныа пѣсни, и погребоша ю у свя-
того Спаса, въ своемъ еи манастыри съ многими слезами. Тоя же зимы преставися[а] великіи
князь Ярославъ Ярославичь, внукъ Всеволожь, ида ис Татаръ, держа великое княженіе по
братѣ своемъ Александрѣ 7 лѣтъ, и везоша и на Тѳерь епископъ Семенъ и игумени, и по-
пове, пѣвше надъ нимъ обычныа пѣсни, и положиша тѣло[б] его на Тѳери въ церкви святого
Козмы и Даміана[1]. Того же лѣта родися сынъ его Михаило.

Въ лѣто 6780 посаженъ бысть въ Володимери на столѣ князь Василіи Ярославичь мен-
л. 126 об. шіи и бысть князь великіи Володи||мерскіи и Новугородцкіи. Того же лѣта прислаша Ново-
городци по Дмитріа по Александровичя въ Переяславль, зовуще его Новугороду княжити.
Онъ же послушавъ ихъ и иде съ ними[2]. Увѣдавъ се, великіи князь посла по немъ воеводу
своего Семена, а самъ иде къ Переяславлю, а оттолѣ къ Торжьку, миръ сътворивъ межи со-
бою и разидошася разно[3]. Тое же зимы иде великіи князь Василіи Новугороду, Новогородци
же выидоша противу ему съ поклономъ и пріаша его съ честью.

Въ лѣто 6781 преставися благовѣрнаа княгини Глѣбоваа, нареченная въ святомъ кре-
щеніи Ѳеодора, мѣсяца Декабря въ 20, на память святого мученика Игнатіа; пѣвъ надъ нею
л. 127 епископъ Игнатіи съ игумены и попы, и положи||ша тѣло ея въ церкви святыа Богородица
въ Ростовѣ съ многими слезами.

Въ лѣто 6782 пріиде митрополитъ Кирилъ ис Кіева, приведе съ собою архимандрита Печерскаго Серапіона, постави его епископомъ Ростову, Володимерю и Новугороду[4].

Въ лѣто 6783 поѣха великіи князь въ Татары къ цареви. Того же лѣта дивно бысть
знаменіе въ солнци, огородися солнце, яко круги, а посреди круговъ кресты, дуги сини, зе-
лены, желты, багряны и черлены, а дуги тѣ хребты бяхуть къ собѣ; се же знаменіе бысть
мѣсяца Іуля въ 12 день, на память святого Тихона. Того же лѣта преставися епископъ Во-
лодимерскіи Серапіонъ, бѣ учителенъ и силенъ въ божественомъ писаніи и положиша тѣло
л. 127 об. его въ Володимери || въ церкви святыа Богородица соборныа. Того же лѣта ходиша Татарове
и Русстіи князи на Литву, не успѣвше ничто же, възвратишася назадъ. Татарове же велико
зло и велику пакость и досаду сътвориша христіаномъ, идуще на Литву, и пакы назадъ
идуще отъ Литвы того злѣе сътвориша, по волостемъ, по селомъ дворы грабяще, кони и
скоты и имѣніе отъемлюще, и гдѣ кого срѣтили и облупивше нагого[в] пустять, а около
Курска и кострове лняніи въ рукахъ потерли, и всюды и вси дворы, кто чего отбѣжалъ,
то все пограбиша поганіи, творящеся на помощь пришедше, обрѣтошася на пакость. Се же

---

[1] Въ Троицк.: „Тое же зимы преставись Вел. Князь Ярославъ, ида изъ Татаръ—и везоша его на Тферь Епископъ Семенъ, Игумени и Попове—и положиша въ церкви св. Кузмы и Демьяна“. (IV, 137).

[2] *Въ текстѣ Карамзина, т. IV, стр. 75, о пріѣздѣ Димитрія въ Новгородъ въ 1272 г.*; пр. 148: „По лѣтописи Попа Іоанна Димитрій пріѣхалъ въ Новгородъ уже въ 1273 году; но мы болѣе вѣримъ Троицкой“.

[3] Въ Троицк.: „Увѣдавъ се Вел. Князь Василій посла по немъ Воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переяславлю, а оттолѣ къ Торжъку; миръ створивъ межю собою и разыдошася розно“. (IV, 148).

[4] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6782 приде Митрополитъ Кирилъ изъ Кыева, приведе съ собою Архимандрита Печерьскаго Серапіона, и постави его Епискупомъ Ростову, Володимерю и Новугороду“. (IV, 153).

[а] *Далѣе зачеркнуто*: яро С. [б] тѣло *на полѣ* С. [в] накого С.

написахъ памяти дѣля и ползы ради[1]. Того же лѣта бысть громъ страшенъ въ градѣ Во- 1275—1277
лодимери и разразилъ діако||на въ святѣи Богородици въ церкви на выходѣ, октенью глаголюща, л. 128
и вси людіе падоша на колѣнехъ отъ многа страха.

Въ лѣто 6784 поставленъ бысть Ѳеодоръ, игуменъ святого Костянтина и Елены, епи-
скопъ Володимерю и Суздалю. Того же лѣта пріѣха князь великіи ис Татаръ. Того же лѣта
погорѣ весь городъ Тѳерь, толико осталося едина церковь. Того же лѣта поставленъ бысть
Климентъ епископомъ Новугороду Великому. Тое же зимы бысть знаменіе въ лунѣ, мѣсяца
Ноября, яко погибнути еи безъ наслѣдка, и одва явися опять. Тое же зимы ожени[а] князь
Борисъ Василковичь сына своего старѣишаго князя Дмитріа. Тое же зимы преставися князь
великіи Василіи мѣзиныи, сынъ Ярославль, внукъ Всеволода великаго, жилъ || отъ роженіа л. 128 об.
своего лѣтъ 40, державъ по братѣ княженіе великое 5 лѣтъ, и преставися на Костромѣ мѣ-
сяца Генваря, и положиша и въ церкви святого Ѳеодора, и ту съѣздъ великъ бысть, и съѣха-
шася князи, князь Борисъ и Глѣбъ, князь Михаило Ивановичь, внукъ Всеноложь, князь Дми-
треи Александровичь, князь Ѳеодоръ Ростиславичь и множство бояръ, и епископъ Игнатіи,
игумени и попове, и множество народа, яко не слышати и пѣніа въ плачи мнозѣ; ти тако
проводиша и погребоша съ многими слезами.

Въ лѣто 6785 поидоша князи въ Татары, князь Борисъ съ княгинею и съ дѣтми, князь
Глѣбъ Ростовьскіи съ сыномъ съ Михаиломъ, князь Ѳеодоръ, князь Андрѣи и иніи князи
мнози. Князь же Борисъ Василковичь || разболѣся въ ордѣ, тамо и преставися мѣсяца Сен- л. 129
тября въ 16 день, на память святыя мученици Еуѳиміи. Князь же Глѣбъ плакася велми по
брате своемъ. Княгини же Марья, вземши тѣло князя своего, съ сыномъ съ Дмитріемъ по-
везе на Русь, и привезе въ Ростовъ, и епископъ Игнатіи съ игумены и попы, пѣвъ надъ
нимъ, положиша и въ церкви святыя Богородица соборнои, на лѣвои сторонѣ, мѣсяца
Ноября въ 13, на память святого отца Іоанна Златоустаго, и плакася по немъ весь градъ.
Князь же Ростовскіи Глѣбъ Василковичь съ братаничемъ своимъ съ княземъ Костянтиномъ,
князь Ѳеодоръ Ростиславичь, князь Андрѣи Александровичь и иніи князи мнози съ бояры
и слугами поѣхаша на воину съ царемъ Менгутемеромъ, и по||може Богъ княземъ Рус- л. 129 об.
скымъ, взяша славныи градъ Ясьскыи Дедяковъ, зимѣ мѣсяца Ѳевраля въ 8, на память свя-
того пророка Захаріи, и полонъ и корысть велику взяша, а супротивныхъ безъ числа ору-
жіемъ избиша, а градъ ихъ огнемъ пожгоша. Царь же почтивъ добрѣ князеи Русскыхъ и по-
хваливъ велми и одаривъ, отпусти[б] въ свояси съ многою честью, кождо въ свою отчину.
Того же лѣта преставися князь Глѣбъ Ростиславичь Смоленскыи. Тое зимы ходилъ князь ве-
ликіи Дмитріи Александровичь съ Суздалци[в] и съ Новогородци, и приведоша множество без-
числено полона[2]. Тое же зимы бысть знаменіе въ солнци мѣсяца Ѳевраля, огородилося бѣ

---

[1] Въ Троицк. Лѣт. „Татарове же велико зло и многу пакость и досаду створиша Христіаномъ идуще на Литву, и паки назадъ идуще отъ Литвы того злѣе створиша, по волостемъ, по селомъ дворы грабяще, кони и скоты и имѣнье отъемлюще, и гдѣ кого стрѣтили, облупивше нагаго пустять; а около Курьска и Костро Велняни и въ рукахъ потерли и всюды и вся дворы, кто чего отбѣжалъ, то все пограбиша поганіи, творящеся на помощь пришедше, обрѣтошася на пакость... Се же написахъ памяти дѣля и пользы ради“. (IV, 150).

[2] Въ Троицк. сказано, что Вел. Князь, ходивъ на Корелу съ Новогородцами и Суздальцами, привелъ оттуда множество плѣнниковъ. (IV, 159).

[а] *На полѣ киноварью*: ростов С. [б] *Далѣе зачеркнуто*: с честью С. [в] с зуздалци С.

л. 130 1277—1278 дугами, а среди дугъ крестъ, а внѣ дугъ 4 солнца, а наверхъ солнца || дуга велика на сѣверъ
роги.

Въ лѣто 6786 князь Глѣбъ Василковичь Ростовскіи пріѣха ис Татаръ, бывъ на воинѣ
съ сыномъ своимъ Михаиломъ и съ сыновцемъ своимъ Костянтиномъ, приведе съ собою полонъ
многъ, пріѣха въ свои градъ Ростовъ въ чести велицѣ, въ недѣлю всѣхъ святыхъ, мѣсяца
Іуня въ 12, на память святого отца Ануѳріа пустынника, и бысть радость велика въ
градѣ въ Ростовѣ. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичь, внукъ Костянтиновъ, ожени сына
своего Михаила Ѳедоровною Ростиславичя, князя Ярославскаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви
святѣи Богородици въ Ярославли епископомъ Игнатьемъ, мѣсяца Іюля въ 31, на память святыа
мученици Улиты, на Госпожино заговѣино, ту сущу и самому князю Глѣбу съ сыновцемъ
л. 130 об. || своимъ Костянтиномъ, и князю Давыду Костянтиновичю Галичьскому, и Давыду Явидовичю
и множество бояръ и мужеи и народа, и бысть радость велика въ Ярославлѣ. Того
же лѣта преставися благовѣрныи[a] Андрѣи и жена его Устинья. Того же лѣта князь Глѣбъ
Василковичь посла сына своего Михаила въ Татары на воину съ сватомъ своимъ Ѳеодоромъ
Ростиславичемъ мѣсяца Октября въ 11, на память святого апостола Филиппа діакона. Тое же
зимы въ Ѳилипово говѣино преставися князь Глѣбъ Василковичь Ростовскіи, живъ отъ роженіа
своего лѣтъ 41. Сесь отъ уности своея, по нахоженіи поганыхъ Татаръ и по плѣненіи
л. 131 отъ нихъ Русскыа земля, нача служити имъ и мно||ги христіаны, обидимыа отъ нихъ, избави
и печалныа утѣшая, брашно свое и питіе нещадно требующимъ подавая[1], и многу милостню
нищимъ, убогимъ, сиротамъ, вдовицамъ, маломощнымъ подавааше, поминаа слово Господне,
глаголющее: еже сътвористе единому отъ сихъ меншихъ братьи Моеи, то Мнѣ сътвористе, и
блажени милостивіи, яко ти помиловани будуть, и пакы: блаженъ мужь милуя и дая, блаженъ
разумѣваи нища и убога, въ день лютъ избавить и Господь, и яко вода гасить огнь, тако и
милостыня грѣхы; того ради нещадно милостыню требующимъ подавааше и церкви многи създа
и украси иконами и книгами[2]. Егда же изволи Богъ преставити его отъ житья сего, тихо и ||
л. 131 об. кротко испусти душу и приложися къ отцамъ и дѣдомъ и прадѣдомъ своимъ, поболѣвъ 7 днеи,
но въ 8 преставися, мѣсяца Декабря въ 13, на память святого мученика Еустратіа и дружины
его. Слышавше же смерть его вси людіе града Ростова стекошася на дворъ его, велиціи
и маліи плачемъ великимъ плакаху[4] по немъ, убозіи, яко кормителя, вдовици и сироты,
яко заступника и подателя, бояре же и слуги, яко господина оставше. Епископъ же Игнатіи
съ игумены и съ попы, и діаконы, и черноризци идоша на дворъ его и взяша тѣло его, и
принесе въ соборную церковь святую Богородицю въ Ростовѣ, и пѣвше надъ нимъ, положиша
л. 132 и честно[5]. Тое же зимы преставися княгини Овдотья Володимеря на Угле||че поле. Тое же
зимы мнози человѣци умираху различными недуги.

---

[1] Въ Троицк.: „сесь отъ уности своея по нахоженьи поганыхъ Татаръ нача служити имъ, и многи Хрестьяны обидимыя отъ нихъ избави, и печальныя утѣшая, брашна своего и питья нещадно требующимъ подавая“. (IV, 160). [2] Въ Троицк.: „и многи церкви созда и украси иконами и книгами“. (IV, 160).
[3] Въ Троицк.: „Тихо и кротко испусти душю, поболѣвъ 7 дней, а въ 8 преставись, Дек. въ 13“. (IV, 160).
[4] Въ Троицк.: „Вси людье града Ростова стекошась на дворъ его, плачемъ великимъ плакаху“. (IV, 160).
[5] Въ Троицк.: „Епискупъ же Игнатій со Игумены и съ Попы принесоша тѣло въ Сборную церковь и положиша честно“. (IV, 160).

[a] *Далѣе зачеркнуто*: князь С.

Въ лѣта 6787 мѣсяца Марта, индикта въ 6, преставися княгини Всеволожа въ Ярославлѣ, 1279—1280
именемъ Марина. Тое же весны преставися князь Юрьи Андрѣевичь Суждалскыи мѣсяца
Марта, и положиша тѣло его въ церкви святѣи Богородици въ Суждалѣ. Тое же весны
бысть знаменіе въ лунѣ и въ солнци. Того же лѣта преставися князь Михаило Ростиславичь
въ Смоленцѣ. Того же лѣта князь Дмитреи Борисовичь отъималъ волости у князя Михаила
Глѣбовичя съ грѣхомъ и съ неправдою, абы ему Богъ пробавилъ. Тое же зимы пріѣха Ѳегностъ,
епископъ Сараискыи, изъ Грекъ, посыланъ митрополитомъ къ патріарху и царемъ Менгутемеромъ
къ царю || Греческому Палеологу [1]. Тое же зимы бысть знаменіе въ лунѣ, нощи л. 132 об.
погибе вся и не бысть ее долго, и явися до зори, и освелонь исполнися.

Въ лѣто 6788 преставися князь Давыдъ Костянтиновичь, внукъ Ярославль, Галичскыи и
Дмитровьскыи, мѣсяца Апрѣля въ понедѣльникъ 2 недѣли по Пасцѣ. Того же лѣта епископъ
Игнатіи покры церковь святую Богородицю оловомъ въ Ростовѣ и дно ея помости мраморомъ
краснымъ. Того же лѣта князь Ѳеодоръ Черныи Ростиславичь Ярославскыи сѣлъ на княженіи
въ своеи отчинѣ въ Смоленскѣ. Того же лѣта Кирилъ митрополитъ пріѣха ис Кіева на Суздалскую
землю, и слышелъ Игнатіа епископа Ростовскаго неправо творяща, не по правиломъ
осудилъ бо бѣ своего князя Глѣба, уже || по смерти за 9 недѣль, и изрину князя изъ соборныа л. 133
церкве въ полунощи, и повелѣ его погрести у святого Спаса въ княгининѣ манастырѣ.
Митрополитъ же Кирилъ за то епископа отлучи отъ службы, дондеже князь Дмитреи Борисовичь
добилъ челомъ за него митрополиту. Митрополитъ же прости и отда ему, глаголя:
«брате епископе Игнатье, на свою ти душу плачися и каися за то дѣло и до своея смерти;
осудилъ бо еси мертвеца, преже суда Божіа, а жива постыдяся, дары емля отъ него, ядыи,
испивая съ нимъ, а бы ти сего Богъ отдалъ!». Того же лѣта быша громове страшніи и вѣтри
мнози, и вихри велици, и буря силна, и молонья многа, и много людеи громъ побилъ, и
мнози молоньями опалени быша; || индѣже вихоръ силенъ весь дворъ изъ основаніа възма, и л. 133 об.
съ людми съ всѣмъ прочь несе, якоже пророкъ глаголеть: призирая на землю, творя ю трепетати,
прикосаася горахъ въздымятся, сътрясе землю и смяте ю, яви людемъ своимъ жестокая.
Не помяни, Господи, безаконіи нашихъ, аще бо безаконіа наша призриши, Господи,
Господи, кто постоить? ибо всѣхъ насъ очи къ Тобѣ уповають, и отъ Тебе милости чаемъ,
развѣ Тебе иного Бога не знаемъ, не предаиждь насъ до конца, имени ради святого Твоего!
Того же лѣта пріѣздилъ Климентъ, епископъ Новогородцкіи, къ великому князю Дмитрею о
мирѣ отъ Новогородцевъ. Тое же зимы преставися пресвященныи Кирилъ, митрополитъ всеа
Русіи, на Суздалскои земли, въ Переяславли, мѣсяца Декабря || въ 7, на память святого отца л. 134
Амбросіа, ту сущу великому князю Дмитрію и епископу Новогородцкому Клименту, и епископу
Ростовьскому Игнатію, и епископу Володимерскому и Суздалскому Ѳеодору, и проводиша
и честно съ пѣснми, вложиша и въ раку и везоша и въ Володимерь, оттолѣ поправадиша
х Кіеву, и тамо паки пѣвше надъ нимъ, служивше обычное пѣніе, и погребоша и въ
Кіевѣ въ соборнои церкви. Тое же зимы князь великіи Дмитреи съ братьею своею поиде на
Новъгородъ Великіи ратью. Новогородци же послаша съ челобитіемъ и съ молбою и съ дары
епископа своего Климента. Князь же великіи, послушавъ епископа, пріа ихъ челобитье, поима
отъ нихъ дары, съ своею братьею || възвратися назадъ въ свояси. Тое же зимы бысть знаме- л. 134 об.

---

[1] Въ Троицк. и другихъ: „тое же зимы пріѣха Ѳеогностъ, Епискупъ Сарайскій, изъ Грекъ, посыланъ Митрополитомъ къ Патріарху, и Царемъ Менгутемеремь ко Царю Палеологу“. (IV, 181).

1280—1282 ніе на небеси, облакъ огненъ на западныхъ странахъ, и на всю землю искры идяху, постоявъ
мало и погибе.

Въ лѣто 6789 въздвиже діаволъ вражду и крамолу межи братома, княземъ Дмитріемъ
и Костянтиномъ Борисовичема. Костянтинъ отъѣха къ великому князю Дмитрію въ Володимерь,
а Дмитреи нача наряжати ратныя полкы въ Ростовѣ, блюдяся братьи, городъ весь замяте.
Се же увѣдавъ, князь великіи и пріѣха въ Ростовъ, и посла бояръ своихъ предъ епископа
Игнатіа, и введоша ихъ въ любовь, и взяша миръ. Тое же зимы бысть первая рать на
л. 135 князя великаго Дмитреа Александровичя, пріиде ис Татаръ || князь Андреи ратью на брата
своего старѣишаго князя Дмитреа, испросивъ собѣ княженіе великое подъ братомъ своимъ,
имѣя споспѣшьника себѣ и пособника Семена Тонильевичя, и съ нимъ иныа коромолники. И
пріиде къ Мурому съ погаными Татары, и посла по князя Ѳеодора Ростиславичя, по князя
Михаила Ивановичя, по князя Костянтина Борисовичя и по вся князи, и поиде съ ними
ратью на Переяславль. Татарове же разсыпашася по земли, Муромъ пустъ сътвориша, около
Володимеря, около Юрьева, около Суздаля, около Переяславля все пусто сътвориша и пограбиша
л. 135 об. люди, мужи и жены, и дѣти, и младенци, имѣніе то все пограбиша || и поведоша въ
полонъ. Князь же великіи Дмитріи выбѣжа ис Переяславля въ малѣ дружинѣ[1]. Татарове же
испустошиша и городы, и волости, и села, и погосты, и манастыри, и церкви пограбиша,
иконы и кресты честныа, и сосуды священныа служебныа, и пелены, и книги, и всяко узорочіе
пограбиша, и у всѣхъ церквеи двери высѣкоша, и мнишьскому чину поругашася поганіи;
якоже рече пророкъ: Боже, пріидоша языци въ достояніе Твое, оскверниша церкви святыа
Твоя. Около Ростова и около Тѳѣри пусто сътвориша и до Торжьку, множьство безчислено
христіанъ полониша, по селомъ скотъ и кони и жита пограбиша, высѣкающе двери у хоро||
л. 136 мовъ; и бяше великъ страхъ и трепетъ на христіанскомъ родѣ, черници и попадьи осквернены,
и много душь отъ мраза изомроша, а иныхъ оружіемъ изсѣкоша. Князь Андрей съ своимъ
Семеномъ Тонильевымъ съ коромолникомъ, добиваяся княженіа великаго, сътвори се зло и отпусти
поганыхъ Татаръ въ орду, а много зла учини въ земли Суздалскои, а самъ прогонивъ
брата своего старѣишаго, поиде на столъ въ Новъгородъ Великіи. Се зло приключися грѣхъ
ради нашихъ многыхъ и великихъ, взяша же городъ Переяславль въ Ѳилипово говѣино, мѣсяца
Декабря въ 19, на память святого мученика Внифантіа, за недѣлю до Рожества Христова.
л. 136 об. Въ Рожество же Христово пѣніа не было по всѣмъ церквамъ, || но въ пѣнья мѣсто
плачь и рыданіе; якоже пророкъ рече: преложу праздникы ваша въ плачь и пѣсни ваша въ
рыданіе. Пріиде бо плачь великъ и вопль многъ, кождо бо плакахуся жены и дѣтеи, а друзіи
отца и матери, а друзіи братьи и сестръ, а друзіи племени, роду и друговъ.

Въ лѣто 6790 погорѣ городъ Тѳѣрь. Того же лѣта ведена бысть княжна[a] дщи Ярослава
Ярославичя Тѳѣрьскаго за князя Юрья Волынскаго. Того же лѣта бысть другая рать на князя
Дмитреа Александровичя, пріиде князь Андрѣи ис Татаръ, а съ нимъ рать Татарская, Тура и
Темерь и Алынъ, а съ ними Семенъ Тонильевичь въ воеводахъ, и сътвори зло въ земли Суздалскои
л. 137 такоже, якоже преже сказахомъ. Князь же Дмитріи съ своею || дружиною отъѣха въ
орду къ царю Татарскому Ногою.

---

[1] Въ Троицк.: „Князь же Вел. Дмитрій выбѣжа изъ Переяславля въ малѣ дружинѣ“. (IV, 161).

[a] княжна *на полѣ въ выноскѣ* С.

Въ лѣто 6791 поставленъ бысть пресвященныи архіепископъ Максимъ Гречинъ митрополитомъ 1283
на всю Русскую землю. Того же лѣта пріиде изъ орды князь великіи Дмитреи Александровичь
и взя любовь и смирися съ братомъ своимъ съ княземъ Андрѣемъ[1]. Того же лѣта
два боярина, Антонъ и Ѳоѳанъ, убиша княжимъ повелѣніемъ на Костромѣ Семена Тонильева,
коромолника льстиваго. Того же лѣта сътворися зло въ княженіи Курскіа области, бяше нѣкто
бесерменинъ злохитръ и велми золъ, имя ему Ахматъ, держаше баскачьство Курьскаго княженіа,
откупаша у Татаръ дани всякіа и тѣми даньми велику досаду || творяше княземъ и черным ъ л. 137 об.
людемъ въ Курскомъ княженіи. Еще же къ тому наряди двѣ свободѣ въ отчинѣ Олга,
князя Рылскаго и Воргол скаго, и умножишася люди въ свободахъ тѣхъ, съ всѣхъ сторонъ
сшедшеся, насиліе творяху христіаномъ, сущимъ Курскыя волости, около Воргола и около
Рылска пусто сътвориша. Князь же Олегъ иде въ орду о томъ съ жалобою къ царю Телебузе,
по думѣ и по слову съ сродникомъ своимъ Святославомъ, княземъ Липовичскимъ. Царь
же Телебуга давъ приставы князю Олгу, что будеть ваю людеи въ свободахъ тѣхъ, тѣхъ людеи
въведита въ свою волость, а свободы тѣ разгонита, якоже и бысть. И пришедъ князь
Олегъ и Святославъ съ Татары, повелѣша людемъ своимъ пограбити обѣ || тѣ свободы, а иныхъ л. 138
поимати, а иныхъ поковати повелѣ, а свои люди выведе въ свою отчину. Ахматъ же бяше въ
то время въ ордѣ у Ногоя царя, слышавъ, яко свободы его разграблены, замысли сдумати
клевету на Олга къ царю Ногою, глаголя: «Олегъ и Святославъ не князи, но разбоиника, а
тобѣ царю ратна еста; аще ли, царю, хощеши испытати, посли къ Олгу соколники своя, суть
бо въ его княженіи[a] ловища лебединая, атъ ловить съ твоими соколники лебеди, пріѣдеть ли
къ тобѣ? аще сътворить тако, не ратенъ ти есть». Олегъ же не смѣ ѣхати къ Ногою, понеже
самъ правъ бяше предъ бесерменином ъ, но сродникъ его Святославъ, князь Липецьскіи, не по
думѣ съ Олгомъ, ни по || слову ударилъ ночи на свободу розбоемъ; того же дѣля Татарове л. 138 об.
звах у, Олегъ и Святославъ не князя, но разбоиника еста. И бысть о томъ распря межи Олгомъ
и Святославомъ, еже послѣди скажемъ. Соколници же царевы ловивше ловъ лебедіи и звавше
Олга къ Ногою, и поидоша прочь, и сказаша царю Ногою всю правду бесерменикову, рекуще:
«Ахматъ молвить правду, Олегъ разбоиникъ есть, а къ тебѣ есть ратенъ, того дѣля и не идеть
къ тобѣ». Царь же Ногои разгнѣвася и дасть рать на Олга, и повелѣ его изнимати, а княженіе
его взяти все; и пріидоша Татарове ратью къ городу Варгулу мѣсяца Генваря въ 13,
по Крещеніи Господни. Князь же Олегъ побѣжалъ къ своему Телебузѣ царю, а князь || Святославъ л. 139
побѣжалъ въ лѣсы Вороножскыа, и половина рати Татарскыя погналися за князми, а
другая половина заяша всѣ пути, и тако поимаше все княженіе Олгово и Святославле, и
изнимали бояръ старѣишихъ 13 и стоаше днеи 20 воююче[2] по всему княженію, а свободы
тѣ наполниша людеи и скота и всего добра Ворголскаго и Рылскаго, и Липовичскаго. Егда
же пріидоша Татарове, гонящеся по Олгѣ и Святославѣ, не обрѣтше ею, и наутріа выдаша

---

[1] Въ Воскр. Лѣт.: „Тогожь лѣта (1282) Святославъ Александровичь со Тферичи и Князь Данило Александровичь съ Москвичи и Новгородци поидоша ратью на Дмитрія къ Переяславлю“ и проч. Новогородскій же Лѣт. Попа Іоанна несправедливо относитъ сей походъ къ 1283 году, ибо Андрей тогда уже былъ въ мирѣ въ Димитріемъ, по харатейной Суздальской или Троицкой и всѣмъ другимъ лѣтописямъ. (IV, 163). [2] Въ Троицк.: „Половина рати Татарскіѣ погналися за Князьями, а другіе изнимали Бояръ старѣйшихъ 13, и стояша денъ 20 воююче“. (IV, 167).

[a] княженіи *на полѣ въ выноскѣ* С.

1283—1284 Ахмату бояръ изниманныхъ и черныхъ людеи, рекуще: «кого убьешь, кому животъ даси, ты
вѣдаи»[1]. Они же повели ихъ бояръ, бяше бо приведено на побоище то много множество людеи,
л. 139 об. скованы по два въ неме||цскыхъ желѣзѣхъ; бяху бо изымани поломници[а] нѣціи гости,
егда же изби бояръ, и повелѣ поломници[а] тѣ пустити, а порты повелѣ дати паломникомъ избитыхъ
бояръ, река имъ: «вы есте гости поломници, ходите по землямъ, тако молвите, кто
иметь держати споръ съ своимъ баскакомъ, такоже ему и будеть»[2], а что изымано будеть
черныхъ людеи и съ женами, и з дѣтми, то все попровадилъ прочь, а трупья бояръ тѣхъ повелѣ
по древью развѣшати, отъимая у всякого голову да правую руку; и начаша бесермена
вязати головы тѣ къ торомъ боярскыя, а рукы выкладоша въ судно и въставиша на саии[б] и
л. 140 поидоша отъ Воргола, и пришедше въ села и потомъ || въ Туровъ. Хотѣша же послати по
землямъ головы и рукы боярскыя, ино нѣкуды послати, все княженіе изымано, и тако пометаша
головы и рукы боярскыа псомъ на снѣдь[3], и тако поидоша прочь. Мнози же человѣци
отъ мраза изомроша, людіе облуплени суще, мужіе и жены и младенци. Се же великое
зло сътворися грѣхъ ради нашихъ; Богъ бо казнить человѣка человѣкомъ, тако сего бесерменина
навелъ злаго за нашу неправду, мню же и князеи ради, понеже живяху въ которѣ.
Много имамъ писати, но то оставимъ[4]. Ахматъ же бесерменинъ оставилъ два брата своя
блюсти и крѣпити свободъ своихъ, а самъ не смѣ жити въ Руси, занеже не моглъ изнимати
л. 140 об. ни единаго же князя и поиде въ орду, || держася рати Татарскыа и уставиша ясакъ, съ
которого стану человѣкъ и потнуть[в] и, и бяше видѣти дѣло стыдко велми страшно, и хлѣбъ
въ уста не идеть отъ страха[5].

Въ лѣто 6792 два бесерменина изъ свободы въ другую идоста, а Руси съ ними боле 30
человѣкъ. Се же слышавъ Липецскіи князь Святославъ, сдумавъ съ своими бояры и з дружиною,
безъ Олговы думы, достерегся на пути, разбои сътвори. Самѣ два братеника та утекоста,
а Руси избилъ 25, да два бесерменина[6]. Се сътвори князь единъ безъ Олга, и творяшеся
добро учинилъ, а на большую пакость Олгу и себѣ, еже послѣдѣ скажемъ. Того же
л. 141 лѣта по велицѣ дни въ недѣлю Ѳомину побѣгоста два братаника бесерменина х Курь||ску, на-

---

[1] Въ Троицк.: „Егда же придоша Татарове, гонявшесь по Олгѣ и по Святославѣ и не обрѣтше ею, наутріе выдаше Ахмату Бояръ изниманныхъ и черныхъ людей, рекуще: кого убьешь, кому животъ даси, ты вѣдай“. (IV, 167). [2] Въ Троицк.: „Бяше бо привезено на побоище то много людей, скованы по два въ Нѣмецьскихъ желѣзѣхъ; бяху бо изымани паломници нѣціи гости: егда же изби Бояръ, и повелѣ паломници тѣ пустити, а порты повелѣ давати паломникомъ избитыхъ Бояръ, река имъ: вы есте гости—паломници; ходите по землямъ, тако молвите: кто иметь держати споръ съ своимъ Баскакомъ, тако же ему будетъ“. (IV, 167). [3] Далѣе: „Трупья Бояръ тѣхъ избьеныхъ повелѣ по деревью извѣшати, отъимая у всякого голову, да правую руку; и начаша Бесермени вязати головы къ торокомъ Боярскіе, а руки въкладоша въ судно и вставиша на сани и поидоша отъ Воргола: пришедше въ села, и потомъ въ Туровъ пометаша головы и руки псомъ на изъѣдь“. (IV, 167), [4] Лѣтописецъ, говоря, что Богъ наказывалъ Россію за неправду людей, прибавляетъ: „мню же, и Князей ради, понеже живяху въ которѣ; много имамъ писати, но то оставимъ“. (IV, 167). [5] Далѣе: „Пойде Ахматъ въ Орду... И уставиша ясакъ, съ котораго стану человѣкъ, и потнуть и, и бяше видѣти дѣло стыдко и велми страшно, а хлѣбъ въ уста не идеть отъ страха“. (IV, 167). [6] Далѣе: „Въ лѣто 6792 два Бесерменина изъ свободы въ другую идоста, а Руси съ нима болѣ 30 человѣкъ. Се же слышавъ Липовецьскый Князь Святославъ, здумавъ съ своими Бояры и съ дружиною безъ Олговы думы, достерегся на пути и розбой створи; самѣ два братаника та утекли, а Руси избилъ 25, да два Бесерменина“. (IV, 167).

[а] половници С. [б] насади С. [в] потнуить С.

1284—1288 утріа въ понедѣлникъ розбѣжася вся свобода та, такоже и другая[1], и обѣ свободѣ тѣ разбѣгостася бесерменскыя. Того же лѣта пріиде князь Олегъ изъ орды и сътвори память побитымъ своимъ бояромъ, и посла послы къ князю Святославу, глаголя: «чему еси затерялъ правду? възложилъ еси имя разбоиниче и на меня и на собе, зимусь еси ночи ударилъ на свободу розбоемъ, а нынѣ на пути розбилъ, а вѣси обычаи Татарскои, да и въ насъ въ Руси лихо есть разбои учинити[2]; поиди въ орду, отвѣчаи». Князь же Святославъ отпрѣся, глаголя: «азъ самъ вѣдаюся въ своемъ дѣлѣ, правъ азъ, аже есмь тако учинилъ, то суть мои ворози». И рече князь Олегъ: «се ты съ мною на томъ крестъ цѣловалъ ходити намъ обѣма по единои думѣ, и коли рать была, и ты съ мною къ || царю не бѣжалъ, но осталъ еси въ Руси, л. 141 об. избывъ въ лѣсехъ Вороножскихъ, того дѣля, чтобы розбивати, а крестнаго цѣлованіа забылъ еси, что было мала нама Богомъ и своею правдою потягати бесерменина; и нынѣ затерялъ еси правду и мою и свою, а еще не идешь ни къ своему царю къ Ногою на исправу, да какъ мя съ тобою Богъ разсудить», якоже и бысть. И потомъ пришедъ изъ орды князь Олегъ съ Татары и уби князя Святослава по цареву слову[3], и потомъ братъ Святославль князь Александръ уби князя Олга и Давыда, сына его, на единомъ мѣстѣ, и сътворися радость діаволу и его поспѣшнику бесерменину Ахмату.

Въ лѣто 6793 князь Романъ Брянскыи приходилъ ратью къ Смоленьску и билъся у города, и пожже пригородье, и отъиде || прочь въ свояси. Того же лѣта заложена бысть на л. 142 Тѳери церковь камена благовѣрнымъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ и матерію его княгинею Оксиньею, и преподобнымъ епископомъ Семеономъ; преже было Козма и Даміанъ, и преложиша во имя святого Спаса честнаго Преображеніа. Того же лѣта Литва воевали Тѳерскаго Лавр. 118 владыкы волости Олешну и прочіи, и съвокупившеся[4]) Тѳеричи и Москвичи, Волочане, Новоторжьци, Дмитровци, Зубчяне, Ржевичи, шедше биша Литву на лѣсѣ, въ канунѣ Спасова дни[5]; и поможе Богъ христіаномъ, убиша князя Литовскаго Домонта, а иныхъ изымаша, а иныхъ избиша, а полонъ весь отъяша, а иніи разбѣжашася.

Въ лѣто 6794 оженися князь Иванъ Переяславскіи, сынъ князя великаго || Дмитрея Александровича л. 142 об. у князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго.

Въ лѣто 6795 князь великіи Дмитреи поиде ратью къ Тѳери[6] и князь Михаило Ярославичь Тѳерскыи своею ратью выиде противу его, и пріидоша х Кашину князь Дмитреи и князь Михаило, и взяша миръ межи собою. Того же лѣта епископъ Семеонъ Тѳерскыи свящалъ малымъ священіемъ церковь камену на Тѳери святого Спаса, еще не съвръшену сущу, и служааше въ неи, а мастери дѣлаху святого Спаса.

Въ лѣто 6796 преставися блаженыи Семеонъ, епископъ Тѳерскыи; сіи бяше учителенъ

---

[1] Далѣе: „Того же лѣта, по Велицѣ дни, въ недѣлю Ѳомину, побѣгоста 2 братеника къ Курьску, и наутрія въ Понедѣльникъ разбѣжася вся свобода та, тако же и другая“. (IV, 167). [2] Далѣе: „посла послы ко Святославу, глаголя: чему еси затерялъ правду? възложилъ еси имя разбойниче и на мене и на себе. Зиму сь еси ночи ударилъ разбоемъ на свободу, а нонѣ еси на пути розбилъ; а вѣси обычай Татарьской; да и въ насъ въ Руси лихо есть разбой учинити“. (IV, 167). [3] Далѣе: „А еще не идешь ни къ своему Царю, ни къ Ногаю на исправу. Пришедъ изъ Орды съ Татары уби Святослава по Цареву слову“. (IV, 167). [4] Въ Троицк.: „Литва воевала Тферскаго Владыки волости, и Олешну и прочіи, и совокупившеся“. (IV, 174). [5] Въ Троицк.: „биша Литву на лѣсѣ въ канунъ Спасову дни“. (IV, 174). [6] По Троицк. Димитрій ходилъ къ Твери въ 1287 году. (IV, 169).

1288—1293 и силенъ книгами, князя не стыдяся пряся, ни велможъ, излише же чтяше чинъ ерѣискыи и
л. 143 мнишьскыи, нищая же и сироты и вдовица жаловаше, и по||ложиша тѣло его въ церкви на
правои сторонѣ, мѣсяца Ѳевраля въ 3 день, на память святого Симеона Богопріемца и Анны
пророчици.

Въ лѣто 6797 княгини Оксинья Ярославля съ сыномъ Михаиломъ съ сыномъ своимъ и
съ всѣми бояры, и с ыгумены, и съ попы, и крилошаны здумаша и выведоша игумена Андрѣя
отъ святыя Богородица изъ общего манастыря, и послаша къ Максиму митрополиту въ Кіевъ,
и поставленъ бысть епископъ Тѳѣрскыи святому Спасу; сіи Андрѣи бяше родомъ Литвинъ,
сынъ Ерденевъ, Литовскаго князя.

Въ лѣто 6798 мѣсяца Ноября въ 8 день, на память честнаго собора архаагела Михаила,
свершена бысть на Тѳѣри церковь камена святого Спаса и священа бысть епископья
л. 143 об. Тѳерская великимъ священіемъ епископомъ || Андрѣемъ.

Въ лѣто 6799 пострижеся въ черници княжна Соѳіа, дщи князя великаго Ярослава
Ярославичя Тѳѣрскаго, дѣвою сущи въ дѣвичи манастыри, мѣсяца Ѳевраля въ 10
день, на память святого мученика Харлампіа, въ великое говѣино, въ вторникъ на 1 недѣли
поста.

Въ лѣто 6800 иконописци подписаша на Тѳѣри церковь камену святого Спаса. Тое же
осени бысть знаменіе на небеси страшно ночи, яко полкъ на въздусѣ на полдень, и такоже
и на полунощь, и тѣмъ же подобіемъ.

### Дюденева рать.

Въ лѣто 6801 бысть въ Русскои земли Дюденева рать на великаго князя Дмитрея Александровичя,
и взяша столныи градъ славныи Володимерь и Суждаль, и Муромъ, Юрьевъ,
л. 144 Переяславль, Коломну, Москву, Можаескъ, Волокъ, Дми||тровъ, Углече поле, а всѣхъ городовъ
взяша Татарове 14. Скажемъ же, каково зло учинися въ Русскои землѣ. Поиде бо изъ
орды ратью съ Тотары князь Андрѣи и князь Ѳедоръ Ростиславичь на князя великаго Дмитрея
Александровичя, на брата своего старѣишаго, а князь великіи Дмитреи тогда былъ въ
Переяславли. Слышавше же горожане Переяславци рать Татарскую, разбѣгошася разно люди
черныя и всѣ волости Переяславьскыя. Послѣ же и самъ князь великіи Дмитреи и з своею
дружиною побѣже къ Волоку, и оттолѣ къ Пскову. И тако замятеся вся земля Суждалская.
Рать же Татарская съ княземъ Андрѣемъ и Ѳеодоромъ, пришедше въ Суждаль, и градъ весь
л. 144 об. взяша, такоже и Володимерь взяша и церкви пограби||ша, и дно чюдное мѣдяное выдраша, и
книги, и иконы, и кресты честныя, и сосуды священныя, и всяко узорочіе пограбиша, а села
и волости, и погосты, и монастыри повоеваша, и мнишьскому чину поругашася, попадьи жены
оскверниша. Тако потомъ взяша Юрьевъ, и села, и люди, и кони, и скоты, и имѣніе то все
пограбиша. Таче же по семъ пріидоша къ Переяславлю и стояли у города много днеи, понеже
людеи нѣсть, выбѣгли ис Переяславля, и поидоша къ Москвѣ, и Московскаго Данила обольстиша,
и тако въѣхаша въ Москву, и сътвориша такоже, якоже и Суждалю и Володимерю,
и прочимъ городомъ, и взяша Москву всю и волости, и села. И оттолѣ въсхотѣша ити
л. 145 на Тѳерь. || Тогда велика бысть печаль Тѳеричемъ, понеже князя ихъ Михаила не бяше въ
земли ихъ, но въ ордѣ, и Тѳеричи цѣловаша крестъ, бояре къ чернымъ людемъ, такоже и
черныя люди къ бояромъ, что стати съ единаго, битися съ Татары; бяше бо ся умножило
людеи и прибѣглыхъ въ Тѳери и из ыныхъ княженеи и волостеи передъ ратью; къ тому же
услышаша Тѳеричи своего князя Михаила идуща изъ орды, и възрадовашася вси людіе. И

пріѣха напередъ князя бояринъ Гаврило Юрьевичь, назаутріе князь[1] пріѣха къ городу, и 1293—1297 вси людіе срѣтоша князя съ кресты, съ радостію великою, и бысть радость велика во Тѳѣри. Се же чюдо бысть, како заступи Богъ князя Михаила, идуща изъ орды, отъ многыхъ супостатъ Татаръ: пріиде бо близъ || къ Москвѣ, а не бяше ему вѣсти, яко на Москвѣ рать Та- л. 145 об. тарская, и обрѣтеся нѣкіи попинъ, тотъ проводилъ бяше князя на путь миренъ. Татарове же и князь Андрѣи слышаша пріѣздъ княжь Михаиловъ, не поидоша ратью къ Тѳери, но поступиша на Волокъ, и тамо тоже зло съдѣяша, Волокъ взяша, а люди изъ лѣсовъ изведоша[а], и поидоша пакы къ Переяславлю, и поидоша въ свояси[2], много зла сътворше христіаномъ. И тое же зимы царь Татарьскыи пріиде на Тѳерь, имя ему Токтомерь, и велику тягость учини людемъ[3], овѣхъ посече, а овѣхъ въ полонъ поведе. Тое же зимы князь Ростиславичь сѣде на княженіи въ Переяславли, а князь Андрѣи поиде въ Новъгородъ Великіи[4] || .

Въ лѣто 6801 царь Тохта сѣде на царствѣ въ ордѣ[б], а Ногоя побѣдилъ[5]. Того же лѣта л. 146 князь Андрѣи пріиде изъ Новагорода изъ Великаго въ Торжекъ. Тое же зимы преставися князь Ѳеодоръ Рязанскыи.

Въ лѣто 6802 князь великіи Дмитреи поиде въ свою отчину мимо Торжекъ. Князь же Андрѣи перея его на броду. Самъ же князь Дмитреи перепровадился черес рѣку, а казны, ючного товару не успѣли перепровадити, и князь Андрѣи казну отъялъ и товаръ весь поималъ. Тое же зимы князь Ѳеодоръ Ростиславичь пожеглъ весь городъ Переяславль.

Въ лѣто 6803 преставися князь великіи Дмитреи Александровичь въ чернцехъ и въ скимѣ, и на пути близъ Волока[6]. Того же лѣта преставися Василеи, епископъ Рязаньскыи. || Тое же л. 146 об. осени оженися князь Михаило Ярославичь Тѳѣрскыи, и вѣнча его епископъ Андрѣи на Тѳѣри въ церкви святомъ Спасѣ мѣсяца Ноября въ 8[7] на съборъ святого архаагела Михаила.

Въ лѣто 6804 погорѣ городъ Тѳѣрь по велицѣ дни на шестои недѣле въ суботу, а назаутріа съборъ святыхъ отець 300 и 18. Того же лѣта поставленъ бысть Симеонъ епископомъ Володимерю.

Въ лѣто 6805 бысть рать Татарская, пріиде Олекса Неврюи, и бысть съѣздъ всѣмъ княземъ Русскымъ въ Володимери, и сташа супротиву себе, со единои стороны князь великіи Андрѣи, князь Ѳеодоръ Черныи Ярославскыи Ростиславичь, князь Костянтинъ Ростовьскыи со единого, а съ другую сторону противу сташа князь Данило Александровичь Московскыи, братъ || его князь Михаило Ярославичь Тѳерскыи, да съ ними Переяславци съ единого. И за малымъ л. 147 упаслъ Богъ кровопролитья, мало бою не было; и подѣлившеся княженіемъ и разъѣхашася кождо въ свояси. Того же лѣта князь великіи Андрѣи събравъ рати многы и хотѣ ити на

---

[1] Въ Троицк.: „Услыша Тферичи своего Князя Михаила идуща изъ Орды, и взрадовашась; и пріѣха напередъ князя Бояринъ Гаврило Юрьевичь; на заутріе Князь...“ (IV', 170). [2] Въ Троицк.: „И тако же зло сдѣяша: Волокъ взяша, а люди изъ лѣсовъ изведоша; и поидоша паки къ Переяславлю и въ свояси“. (IV'. 170). [3] Въ Троицк. и Пушкин.: „тое же зимы (въ 1292 или 1293) Царь Татарскій приде на Тферь: имя ему Токтомерь, и велику тягость учинилъ людемъ“, (IV', 182). [4] Въ Троицк.: „И сѣде на столѣ (Андрей въ Новѣгородѣ) въ Недѣлю Сыропустную“. (IV', 170). [5] Въ Троицкой: „въ лѣто 6801 Царь Тохта сѣде на царствѣ въ Ордѣ, а Ногая побѣдилъ“. (IV', 182). [6] „Преставися Князь Великій Димитрій въ Черньцѣхъ и въ Схимѣ на пути близъ Волока—и везоша его въ Переяславль“—по харатейнымъ въ 1295, а по всѣмъ другимъ въ 1294 г. (IV', 172). [7] Въ Троицкой: „и вѣнча его Епискупъ Андрей на Тфери въ церкви Св. Спаса Ноября 8“. (IV, 183).

[а] выведоша *переправлено на* из—С. [б] вордѣ С.

*

1297—1301 Переяславль, такожe и къ Москвѣ и ко Тѳери, и не даша ему князь Данило Московскіи да
братъ его князь Михаило Тѳерскыи, събраша бо противу рати многы князь Михаило и Данила,
и пришедше сташа близъ Юрьева на полчищи, и тако не даша ити князю Андрѣю на
Переяславль; бяше бо князь Иванъ Дмитреевичь, ида въ орду[a], приказалъ блюсти свою отчину
л. 147 об. Переяславль князю Михаилу Тѳѣрскому. И туто за мало не бысть бою про||межи ими, и
взяша миръ, и поидоша въ свояси.

Въ лѣто 6806 на святои недѣли въ суботу на ночь, освитающи Ѳоминѣ недѣли, загорѣшася сѣни въ Тѳери подъ княземъ, и зажжеся дворъ княжь. Се же чюдо бысть, како заступи Богъ князя, что не згорѣ: колико въ сѣнехъ людеи спяща не очютиша огня, ни сторожеве, но самъ князь огнь почютилъ и второпѣ выскочилъ вонъ, токмо съ княгинею, а не успѣли вымчати ничего, и тако погорѣ казна вся, и не мала имѣніа, злата и сребра, и порты, и оружье. Тое же весны бысть болѣзнь тяжка князю Михаилу. Того же лѣта бысть моръ на
скотъ. Того же лѣта бысть сухмень, засуха велика, загарахуся борове, лѣсове, болота, мхове.
л. 148 Того же лѣта князь Ѳедоръ Ярославскіи || Черныи Ростиславичь, събравъ рать многу, иде къ
Смоленску на своего братанича князя Александра, и бився крѣпко у Смоленска и отъиде
опять въ свояси, въ Ярославль, а города не взялъ.

Въ лѣто 6807 мѣсяца Маіа въ 9, на Николинъ день, бысть знаменіе на небеси, огородилося бяше солнце грозно. Того же лѣта Максимъ митрополитъ благослови Семіона епископомъ Ростову, а самъ сѣдѣ въ Володимери.

О преставленіи князя Ярослава Пронскаго.

Того же лѣта преставися князь Ярославъ Пронскыи. Того же лѣта подъ осень, мѣсяца Сентября въ 15 день въ понедѣлникъ, по вечерни, князю Михаилу Тѳерскому родися сынъ, и нарекоша имя ему Дмитреи.

Въ лѣто 6808 въ великую суботу, освитающу велику дни Пасхы, погорѣ Новъгородъ ||
л. 148 об. Великіи. Того же лѣта преставися епископъ Климентъ Новогородцкіи. Того же лѣта съ весны
быша вѣтри велици, и буря многа, и вихри силни, и громове страшни, и молніа, и дождеве;
въ Новоторжьскои волости толь велика бысть туча, на единомъ часу великъ ровъ учинило и
хоромовъ снесло изъ основаніа. Того же лѣта князь Александръ Глѣбовичь изъ Смоленьска
приходилъ ратью къ Дорогобужу и, оступя городъ, воду отнялъ. Князь же Андрѣи Вяземскіи
пріиде ратью съ Вяземци, и поможе Дорогобужцемъ, и убиша у князя Александра сына, а
самого князя ранили, и брата его князя Романа ранили, а Смолнянъ убили 200 человѣкъ;
князь же Александръ възвратися въ свояси.

Остави Кіевъ митрополитъ.

л. 149 Того же лѣта митрополитъ Ма||ксимъ, не терпя Татарскаго насиліа, остави митрополію,
иже въ Кіеве, и избѣже ис Кіева и весь Кіевъ розбѣжеся, а митрополитъ иде къ Бряньску,
оттолѣ въ Суждалскую землю, и тако сѣде въ Володимери съ клиросомъ и съ всѣмъ житіемъ
своимъ. Того же лѣта преставися князь Ѳедоръ Ростиславичь Черныи Ярославскіи и Смоленскіи, и въ Ярославли въ чернцѣхъ и въ скимѣ. Тое же осени мѣсяца Октября въ 11 князю Михаилу Тѳерскому родися дщи, и наречено бысть имя еи Ѳеодора.

Въ лѣто 6809 мѣсяца Іуня въ 3, въ пятокъ на 8 недѣли по Пасцѣ, погорѣ городъ Торжекъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Великомъ поставленъ бысть епископомъ Ѳеоктистъ, мѣсяца

---

[a] вворду С.

Іюля въ 29, на память святого апостола Петра и Павла, и постави его митрополитъ Максимъ, || 1301—1304
Андрѣи, епископъ Тѳерскіи, Семеонъ, епископъ Ростовскіи, при великомъ князѣ Андрѣе. Того л. 149 об.
же лѣта быстъ съѣздъ всѣмъ княземъ въ Дмитровѣ, князь великіи Андрѣй, князь Михаило
Ярославичъ Тѳерскіи, князь Данило Александровичь Московскыи, князь Иванъ Дмитреевичь
Переяславскыи, и взяша миръ межи собою, а князь Михаило Тѳерскыи с Ываномъ съ Пе-
реяславскымъ не докончяли межи собою[1]. Тое же осени мѣсяца Октября въ 7, на память
святыхъ мученикъ Сергіа и Вакха, въ пятокъ, князю Михаилу Тѳерскому родися сынъ, и на-
рекоша имя ему Александръ.

### Князь Данило Московскіи воевалъ Рязань.

Тое же осени князь Данило Московскіи приходилъ ратью на Рязань, и билися у города
у Пе||реяславля, и князь Данило Московскіи измоглъ и много бояръ избилъ, а князя Костян- л. 150
тина Рязанскаго нѣкоею хитростью ялъ и приведе къ себѣ на Москву[2].

Въ лѣто 6810 князь великій Андрѣи Александровичь съ Новогородци и съ всѣми ратьми
ходилъ на Нѣмци и взя городъ Немѣцкыи Вѣнецъ, на рецѣ на Невѣ, а Неву раскопати по-
велѣлъ, а Нѣмцевъ много побиша, а иныхъ руками яша, а князя ихъ убиша. Князь же Ми-
хаило Тѳерскыи не дошедъ Новагорода Великаго, слышавъ, оже Нѣмци побѣжени быша, и
възвратися назадъ[3]. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 5, по Петровѣ дни въ среду, бысть буря
велика зѣло, и много пакости бысть въ людехъ, по селомъ хоромы порвало, а по полемъ
дубье подрало. || Тое же осени бысть знаменіе на небеси, явися звѣзда на западѣ, луча имуще, л. 150 об.
яко хвосты вверхъ, къ полуденію лиць. Тое же осени мѣсяца Ноября въ 8, на съборъ Ми-
хаиловъ, быша постриги у князя Михаила Тѳерскаго сыну его Дмитрію.

Въ лѣто 6811 преставися князь Иванъ Дмитріевичь Переяславскыи, боголюбивыи и смиреныи, и кроткыи, и тихыи, мѣсяца Маіа въ 15, и бѣаше чадъ не имѣя, и благослови въ свое мѣсто Данила Московскаго въ Переяславли княжити; того бо любляше паче инѣхъ. И сѣде Данило княжити на Переяславли, а намѣстници князя великаго Андрѣевы збѣжали[4]. Тое же зимы мѣсяца Ѳевраля въ 25 въ понедѣлникъ, преставися князь Борисъ Андрѣевичь на Костромѣ.

### Преставленіе ве||ликаго князя Данила Московскаго. л. 151

Въ лѣто 6812 мѣсяца Марта въ 5, въ великое говѣино, на безымяннои недѣле въ вторникъ, преставися князь Данило Александровичь, внукъ Ярославль, правнукъ великаго Всеволода, въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положенъ бысть въ церкви святого Михаила на Мо-

---

[1] Въ 1301 году. Въ Троицкой: „Того жь лѣта бысть съѣздъ всѣмъ Княземъ въ Дмитровѣ... И взяша миръ межю собою, а Князь Михайло Тферскій съ Иваномъ и съ Переяславскимъ не докончали межю собою“. Сія лѣтопись въ описаніи многихъ происшествій Андреева княженія уходитъ годомъ передъ другими. (IV, 186). [2] Въ Троицкой: „Тое же осени (1300) Князь Данило Московскій приходилъ ратью на Рязань и билися у города у Переяславля, и Данила измоглъ, и много Татары избилъ, и князя Костянтина Рязанскаго нѣкакою хитростью ялъ, и приведе къ себѣ на Москву“. (IV, 188). [3] Въ Троицкой: „Князь же Михайло Тферскій не дошедъ Новагорода, слышавъ, оже Нѣмци побѣжени, възвратися“. Здѣсь также сей Лѣтописецъ погрѣшаетъ въ означеніи времени, уходя годомъ впередъ. (IV, 197, *въ текстѣ Карамзина, т. IV, стр. 102, годъ 1301*). [4]) Въ Троицкой: „Преставися Князь Иванъ Дмитріевичь Переславскій, смѣреный, кроткій, тихій, Мая въ 15, и бѣяше чадъ не имѣя, и благослови въ свое мѣсто Князя Данила: того бо любяше паче инѣхъ. И сѣдѐ Данило на Переяславли, а Намѣстници Князя Великаго Андрея сбѣжали. Тое же осени Вел. Князь Андрей пойде въ Орду“. (IV, 188).

1304—1307 сквѣ [1], въ своеи отчинѣ. А по животѣ княжѣ Даниловѣ Переславци яшася за сына его за
князя Юрья и не пустиша его на погребеніе отне. И тое же весны князь Юрьи Данило-
вичь съ братьею своею ходилъ къ Можаиску и Можаескъ взялъ, а князя Святослава ялъ и
привелъ къ собѣ на Москву. Того же лѣта мѣсяца Іюня въ 6 бысть буря велика въ Ростовѣ,
л. 151 об. четыре церкви изъ основаніа вырвало, а иные церкви и съ хоромовъ верхи срывало. || Того
же лѣта на осень князь великии Андрѣи вышелъ изъ орды съ послы и съ пожалованіемъ ца-
ревымъ, и съѣхашася на съѣздъ въ Переяславль вси князи и митрополитъ Максимъ, князь
Михаило Ярославичь Тѳерскыи, князь Юрьи Даниловичь Московскыи съ братьею своею; и ту
чли грамоты, царевы ярлыки [2], и князь Юрьи Даниловичь пріатъ любовь и взялъ себѣ Пе-
реяславль [3], и разъѣхашася раздно.

Въ лѣто 6813 мѣсяца Іюля въ 27 преставися князь великии Андрѣи Александровичь и
положенъ бысть на Городцѣ въ церкви святого Михаила. Того же лѣта князь Михаило Тѳер-
скыи въ орду пошелъ, а по убіеніи Акинѳовѣ вышелъ изъ орды на княженіе великое. Того
л. 152 же лѣта въ Петрово говѣино мѣсяца Іюля въ 23, на память святыа мученици || Агрипѣны въ
вторникъ въ полудни бысть громъ страшенъ, туча велика отъ востока и удари громъ велми
силенъ въ маковицю церкве святого Ѳеодора на Костромѣ и зажже ю, до вечерни изгорѣла.
Того же лѣта князя Юрья Московскаго въ Суждалѣ переимали да не изнимали. Тогды князь
Юрьи съ своею братьею въ орду[а] пошелъ, а князя Бориса, брата своего, послалъ на Кострому,
инѣ его изнимавъ да повели на Тѳерь. Того же лѣта бысть вѣчье на Костромѣ на бояръ, на
Давыда Явидовичя, да на Жребца и на иныхъ; тогды же и Зерня убили Александра. Того же
лѣта преставися епископъ Ростовскіи Тарасіи. Того же лѣта въ Ростовѣ избишася два коло-
л. 152 об. кола великаа въ великии пятокъ. Того же лѣта пре||ставися князь Костянтинъ Ростовскыи.

Въ лѣто 6814 бысть убьеніе Акинфово[б], Тѳерскаго боярина, князю Михаилу Тѳерскому,
также и князю Юрью Московскому въ ордѣ сущимъ. Князь же Иванъ Даниловичь съ Мо-
сквы пріѣхалъ въ Переяславль и сѣлъ въ немъ. Тогда бысть ему бои съ Акинѳомъ Тѳер-
скымъ, съ княземъ же с Ываномъ съ единаго Переяславская рать, къ тому же приспѣла и
Московская рать и бишася зѣло крѣпко, и поможе Богъ князю Ивану и уби Акинѳа у Пе-
реяславля, и зятя его Давыда, и множество Тѳеричь, и погнашася за ними и юстигающе
много Тферичь побиша. Дѣти же Акинфовы, Иванъ да Ѳедоръ одва убѣжали въ Тѳерь. И тое
л. 153 же осени князь Михаило Ярославичь Тѳерскыи вышелъ изъ орды на княже||ніе великое и того
лѣта ходилъ ратью къ Москвѣ на князя на Юрья и на его братью.

Въ лѣто 6815 князь Юрьи выѣха на Москву съ Рязани [4], а на осень бысть Таирова
рать. Тое же осени князь Александръ и Борисъ отъѣхали въ Тѳерь съ Москвы. Тое же зимы

---

[1] Въ Троицкой: „въ лѣто 6812 Марта въ 5, въ Великое говѣнье, на безъимянной недѣли во Вторникъ преставись Князь Данило Александровичь, въ Чернцѣхъ и въ Скимѣ, и положенъ бысть въ церкви св. Михаила на Москвѣ". (IV, 189). [2] Въ Троицкой: „того жь лѣта (1303) осенью Князь Вел. Андрей вышелъ изъ Орды съ послы и съ пожалованьемъ Царевымъ, и съѣхашась на съѣздъ въ Переяславль вси Князи и Митрополитъ Максимъ, Князь Михайло Тферскій, Князь Юрій Даниловичь съ братьею, и ту чли грамоты, Царевы ярлыки". (IV, 191). [3] Въ Троицкой: „Князь Юрій прія любовь, и взя себѣ Переяславль". (IV, 191). [4] Въ Троицкой: „въ лѣто 6815 князь Юрій въѣха на Московь съ Рязани". (IV, 211).

[а] вворду С. [б] *На полѣ вверху заглавіе киноварью*: О убіеніи акинфовѣ тѳерскаго болярина.

1307—1313 князь Юрьи князя Костянтина убилъ Рязанскаго. Тое же зимы въ Ѳилипово говѣнье преставися пресвященныи архіепископъ Максимъ, митрополитъ всеа Русіи, мѣсяца Декабря въ 6, на память святого отца Николы.

Въ лѣто 6816 поставленъ бысть пресвященныи архіепископъ Петръ, митрополитъ всея Русіи, и пріиде изъ Царягорода и сѣде въ Кіевѣ. Того же лѣта князь великіи Михаило Ярославичь Тѳерскыи ходилъ въ другіе къ Москвѣ ратью, всею силою, и бысть бои у Москвы, на память святого || апостола Тита, и града не взяша, и не успѣвше ничто же възвратишася. л. 153 об. Тое же осени преставися князь Александръ Даниловичь.

Въ лѣто 6817 бысть казнь отъ Бога на человѣкы, моръ на люди и на кони, и на всякы скоты, а другая бысть казнь отъ Бога, по грѣхомъ нашимъ, мышь поѣла рожь и овесъ и пшеницу и всякое жито, и того дѣля бысть дороговь велика и меженина зла, и гладъ крѣпокъ въ земли Русскои. Того же лѣта пріѣха ис Кіева пресвященныи Петръ митрополитъ на Суждалскую землю.

Въ лѣто 6818 пресвященныи Петръ митрополитъ пріѣха въ Дъбрянескъ. Во то же время пріиде князь Василеи ратью Татарскою къ Дбряньску на князя на Святослава. Петръ же митрополитъ рече князю Святославу: «по || дѣлися, сыну, съ Васильемъ княженіемъ, или отступися л. 154 ему, а самъ поиди прочь и не біися». Князь же Святославъ, надѣяся на свою силу и мужество, и възнесеся умомъ и многою силою Брянскою, отвѣщавъ рече: «господине, Брянци мя не пустятъ, хотятъ за мя головы своя сложити», и въ томъ не послуша Петра митрополита; яко же есть писано: сынъ ослушливъ пріиметь въскорѣ месть, и пакы рече: да не хвалится силныи силою своею, вси бо надѣющеся силѣ своеи погибоша. И тако князь Святославъ ратью великою въ силѣ тяжцѣ за полдни изыде противу рати Татарскыя, и поткнуша межи себе копьи, и съступишася обои, и бысть сѣча зла. Брянци же выдали князя Святослава, коромолници суще, стяги своя повергоша, а сами по||бѣгоша. Князь же Святославъ токмо съ своимъ л. 154 об. дворомъ много бився, послѣди убьенъ бысть на полку, мѣсяца Апрѣля въ 2 день. Петръ же митрополитъ затворися тогда въ церкви, и Богъ съхрани его тогда цѣла отъ поганыхъ Татаръ; якоже въ писаніи речеся: избавлю избраннаго моего отъ оружіа люта и осѣню надъ главою его въ день брани.

Въ лѣто 6819 князь Дмитреи Михаиловичь Тѳерьскыи, събравъ воя многи, и хотѣ ити ратью къ Новугороду[1] на князя на Юрья, и не благослови его Петръ митрополитъ. Князь же стоявъ Володимери 3 недѣли и рать распусти, и възвратишася кождо въ свояси. Того же лѣта Симеонъ, епископъ Ростовскыи, остави свою епископью. Того же лѣта поставленъ бысть въ него мѣсто || Прохоръ епископомъ Ростову; сіи Прохоръ преже былъ архимандритъ у святого л. 155 Спаса въ Ярославлѣ.

Въ лѣто 6820 преставися княгини Ярославля Ярославича, именемъ Оксинья, въ черницахъ и въ скимѣ, и положена бысть на Тѳери. Того же лѣта Петръ митрополитъ сня санъ съ владыкы с Ызмаила Сарскаго. Тое же зимы поставленъ бысть въ него мѣсто Варсонофіи епископомъ Сараю.

Въ лѣто 6821 князь великіи Михаило поиде въ орду, такоже и Петръ, митрополитъ всеа Руси, духовныи пастухъ, вкупѣ съ княземъ съ великимъ поиде въ орду того дѣля, по-

---

[1] Во многихъ спискахъ сказано здѣсь: „къ Новугороду Нижнему“; но въ харатейномъ Троицкомъ нѣтъ сего прибавленія. (IV, 244).

1313—1318 неже тогда Тохта царь умре, а новыи царь Озбякъ сѣлъ на царствѣ и обесерменился[1]); но
л. 155 об. милостію Божіею вборзѣ отпущенъ бысть Петръ митрополитъ отъ царя изъ о||рды и пріиде
на Русь.

Въ лѣть 6822 преставися Иванъ, епископъ Суждалскыи. Того же лѣта Новогородци приходили ратью ко Тѳѣри и стояли у броду и умиришася, а по князя по Юрья послаша и пояша его къ собѣ въ Новъгородъ въ Великыи. Того же лѣта преставися Симеонъ, старыи епископъ Володимерскыи и Ростовскыи, въ Суждалѣ; ту и положенъ бысть. Того же лѣта пріиде посолъ изъ орды, именемъ Арачіи.

Въ лѣто 6823 поиде въ орду изъ Новагорода изъ Великаго князь Юрьи съ Новогородци,
а князя Аѳанасіа оставилъ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта преставися князь Иванъ Михаило-
вичь Стародубскіи. Тое же осени пріиде изъ орды князь великіи Михаило, а съ нимъ посолъ
л. 156 Тяитемерь, и много зла учини въ Русскои земли; тогда и Торжекъ взяли || Ѳевраля въ 10.
Того же лѣта[а] Андрѣи, епископъ Тѳерскыи, остави свои санъ, и поставленъ бысть въ него
мѣсто Варсуноѳеи епископомъ Тѳѣри. Того же лѣта Новогородци поидоша въ орду, сами о
себѣ, и перенявше ихъ Тѳеричи и изнимаша.

Въ лѣто 6824 пріидоша Новогородци съ княземъ Афанасіемъ ратью въ Торжекъ; князь
же великіи Михаило, събравъ воя многы, и иде на нихъ ратью, иныхъ избиша, а иныхъ жи-
выхъ изнимаша. Того же лѣта князь великіи Михаило ходилъ на Волокъ, събравъ рать ве-
лику, воя многы, и поиде ратью къ Новугороду къ Великому, и устремися по невѣдомымъ
мѣстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудиша въ злыхъ лѣсѣхъ и въ болотѣхъ, дондеже
л. 156 об. пріидоша на Ловоть и ту || стоаша, и бысть въ нихъ гладъ великъ, яко и кожи ядяху и голе-
нище и ременіе жваху, и мнози отъ глада изомроша; бывшіи на воинѣ тои много зла подъяша,
а друзіи пѣши одва пріидоша[2] въ домы своа, не успѣвше ничто же възвратишася назадъ отъ
Ловоти, всуе трудишася.

Въ лѣто 6825 пріиде изъ орды князь великіи Юрьи Даниловичь на великое княженіе,
а съ нимъ царевъ посолъ Ковгадыи. Того же лѣта князю Ивану Даниловичю родися сынъ,
мѣсяца Сентября въ 7 день, на память святого мученика Созонта и нареченъ бысть князь
Семенъ. Тое же зимы князь великіи Юрьи Даниловичь приходилъ ратью великою къ Тѳери[3],
л. 157 на Бортеневе бои великъ, сѣча зла, и поможе Богъ Тѳеричемъ || и князь Михаило изможе,
и побиша Московскую рать, а иныа разбѣгошася, а князя Бориса яша руками и Кончаза,
княгиню Юрьеву, и поведоша ихъ въ Тѳерь, и тамо зельемъ уморена бысть[4] Кончакъ, кня-
гиня великаа[б] Юрьева, сестра царева, нареченая въ святомъ крещеніи Агафіа, и привезоша
ея мертвое съ Тѳери въ Ростовъ, и положиша ю въ церкви святѣи Богородици въ Ростовѣ.

Въ лѣто 6826 пріиде изъ орды на Русь лютъ посолъ, именемъ Кончя, и убилъ 120 че-

---

[1] Наши лѣтописцы говорятъ (см. Троицк.): „Царь Озбякъ обесерменился“. (IV, 216). [2] Въ Троицк.: „Князь Великій ходилъ на Ловоть, собравъ воя многи, и пойде ратью Новугороду, и устремися по невѣдомымъ мѣстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудиша во злыхъ лѣсѣхъ и въ болотѣхъ, донде же придоша на Ловоть, и ту стояша, и бысть въ нихъ гладъ, яко и кожи ядяху и голенище, и ременье жваху, и мнози измроша; а друзіи и пѣши одва пріидоша“. (IV, 223). [3] Въ Троицкой: „а князя Ивана Даниловича, брата своего, послалъ въ Новгородъ Великій по Новгородци“. (IV, 227). [4] Въ Троицкой: „тамо зельемъ уморена бысть“. (IV, 229).

[а] *На полѣ киноварью:* Андрѣй епископъ С. [б] великаа *на полѣ въ выноскѣ* С.

ловѣкъ у города у Костромы, и потомъ пришедъ взя весь Ростовъ ратью. Тое же зимы бысть 1318--1326
моръ въ Тѳери на люди. Того же лѣта поидоша въ орду князь великіи Юрьи Даниловичь и
князь Михаило Ярославичь. Того же лѣта убилъ царь Озбякъ въ ордѣ великаго князя Ми-
хаила Яро||славичя Тѳерского на рѣцѣ Наи, у города у Дедякова, и привезоша его изъ орды л. 157 об.
на Москву.

Въ лѣто 6827 князю Ивану Даниловичю родися сынъ, нареченъ бысть Данило, мѣсяца Декабря въ 11. Того же лѣта привезоша тѣло князя великаго Михаила Ярославичя Тѳерского съ Москвы на Тѳерь.

Въ лѣто 6828 мѣсяца Маіа въ 30, на память святого отца Исакіа прозвитера, преставися князь Борисъ Даниловичь, и положенъ бысть въ градѣ въ Володимери въ церкви святыа Богородица. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичь въ орду пошелъ.

Въ лѣто 6829 мѣсяца Іюня въ 20 день, на память святого отца Давыда Селуньскаго,
въ 3 часъ дни, погибло солнце, и бысть яко младъ мѣсяць двою дне, и по единомъ часѣ
пакы наполнися свершено солнце. На ту же зиму || князь великіи Юрьи Даниловичь поѣха въ л. 158
Новъгородъ Великіи, оттолѣ и въ орду пошелъ на четвертое лѣто, а шелъ на великую Пермь.

Въ лѣто 6830 бысть Ахмылова рать, тогды пріиде изъ орды князь Иванъ Даниловичь, а съ нимъ посолъ Ахмылъ, и много зла сътворися людемъ, Ярославль взяша Тое же зимы пріиде изъ орды князь Дмитреи Михаиловичь Тѳерскыи на княженіе великое, а съ нимъ посолъ Севенчьбуга.

Въ лѣто 6831 царица Озбякова въ ордѣ, именемъ Боялынь, умре. Того же лѣта[a] въ
Болгарехъ замучиша нѣкоего христіанина, именемъ Ѳеодора, за правовѣрную вѣру христіан-
скую, и убиша его мѣсяца Апрѣля въ 21 день. Того же лѣта свершена бысть и священа
церковь камена на Тѳѣри, во имя святого Ѳеодора, юже сверши || и украси игуменъ нѣкіи, л. 158 об.
именемъ Иванъ Царегородець.

Въ лѣто 6832 князь великіи Юрьи Даниловичь съ Новогородци и съ Плесковичи ходиша ратью къ Нѣмечскому городу къ Выбору. Того же лѣта князь Юрьи съ Новогородци постави городъ Орѣховъ. Того же лѣта князь Юрьи съ Новогородци взяша городъ Устюгъ. Того же лѣта Новогородци биша Литву на Лукахъ.

Въ лѣто 6833 поиде въ орду князь великіи Дмитреи Михаиловичь. Тое же зимы въ Ѳилипово говѣнье, мѣсяца Ноября въ 21, на память честнаго Введеніа святѣи Богородици, князь Дмитреи Михаиловичь Тѳерскіи въ ордѣ убилъ князя великаго Юрья Даниловичя, и привезоша тѣло его на Москву и положиша его въ церкви святого Михаила[1].

Въ лѣто 6834 мѣсяца Марта въ 30, || на память святого преподобнаго отца Ивана Лѣст- л. 159
вичника, князю Ивану Даниловичю родися сынъ и нареченъ бысть Иванъ. Того же лѣта въ
Госпожино говѣніе, мѣсяца Августа въ 4, на память святого мученика Елѳеріа, заложена
быть первая церковь камена на Москвѣ на площади, во имя святыа Борогодица, честнаго ея
Успеніа, пресвященнымъ Петромъ митрополитомъ и благовѣрнымъ княземъ Иваномъ Данило-
вичемъ. Пресвященныи же Петръ митрополитъ създа себѣ своима рукама гробъ каменъ въ

---

[1] *Въ текстѣ Карамзина, подъ 1326 г., т. IV, стр. 124*: „Тѣло Георгіево привезли въ Москву, гдѣ княжилъ братъ его, Іоаннъ Даніиловичь, и погребли въ церкви Архангела Михаила“; пр. 257: См. Троицк. Лѣт.

[a] *На полѣ внизу киноварью*: замученъ бысть нѣкій христіанинъ въ болгарехъ С.

1326—1328 стѣнѣ, идѣже послѣди положенъ бысть, еже и нынѣ лежитъ. Тое же осени мѣсяца Сентября
въ 15, на память святого мученика Никыты, убиша въ ордѣ два князя, Дмитрея Михаиловича
л. 159 об. Тѳерского да князя Александра Новосильскаго, единого дни, || на единомъ мѣстѣ, на рѣцѣ, нарицаемѣи
Кордаклѣ. Тое же зимы въ Ѳилипово говѣніе, мѣсяца Декабря въ 20 день, на память
святого отца Игнатья Богоносца, преставися пресвященныи учитель нашъ Петръ, митрополитъ
всеа Русіи, новыи чюдотворецъ и плакася надъ нимъ благовѣрныи князь Иванъ Даниловичь
съ своими бояры и съ всѣми мужи, поминающе[а] душеполезная его словеса и поученіа.
Епископъ же Ѳеодоръ Случьскыи и вси игумени и попове и діакони и чернци и весь
соборъ Московскаго народа проводиша святого честно, поюще надъ нимъ надгробныя пѣсни,
и тако скутавше честное тѣло блаженаго святителя, положиша его въ гробѣ каменѣ, иже
л. 160 самъ созда въ стѣнѣ церкви святыа Богородица, многа исцѣле||ніа и чюдеса творяща и до сего
дни въ славу Богу нашему.

Въ лѣто 6835 мѣсяца Іюля въ 4, на память святого отца Андрѣя Критскаго, князю
Ивану Даниловичю родися сынъ, и нареченъ бысть князь Андрѣи. Того же лѣта священа
бысть церковь камена на Москвѣ, во имя святыа Богородица честнаго ея Успеніа, юже свяща
великимъ священіемъ[б] священныи епископъ Ростовскыи Прохоръ[1]. Тое же осени князь Иванъ
Даниловичь Московскіи въ орду пошелъ[2]. Тое же зимы и на Русь пришелъ изъ орды; и бысть
тогда великая рать Татарская[в], Ѳедорчюкъ, Туралыкъ, Сюга, 5 темниковъ воеводъ, а съ ними
князь Иванъ Даниловичь Московскіи, по повелѣнію цареву, и шедъ ратью, плѣниша Тѳерь и
л. 160 об. Кашинъ и прочія городы и волости, и села, и все кня||женіе Тѳерское взяша и пусто сътвориша,
и бысть тогда земли великая тягость и много томленіа, множества ради грѣхъ нашихъ,
кровь хрестіанская проливаема бываше отъ поганыхъ Татаръ, овыхъ въ полонъ поведоша, а
другіа мечи изсѣкоша, а иныа стрѣлами истрѣляше и всякимъ оружіемъ погубиша и смерти
предаша, а князь Александръ побѣжалъ съ Тѳери въ Псковъ.

### О убьеніи князя Ивана Ярославичя Рязанскаго.

Того же лѣта убиша князя Ивана Ярославичя Рязанскаго[3]. Великіи же Спасъ милостивыи человѣколюбецъ Господь своею милостію заступилъ благовѣрнаго князя нашего Ивана Даниловичя и его ради Москву и всю его отчину отъ иноплеменникъ, отъ поганыхъ Татаръ.

л. 161 Въ лѣто 6836 сѣде || князь великіи Иванъ Даниловичь на великомъ княженіи всеа Русіи,
и бысть оттолѣ тишина велика на 40 лѣтъ и престаша поганіи воевати Русскую землю и закалати
христіанъ, и отдохнуша и починуша христіане отъ великіа истомы и многыа тягости,
отъ насиліа Татарскаго, и бысть оттолѣ тишина велика по всеи земли[4]). Того же лѣта по-

---

[1] *Въ текстѣ Карамзина, подъ 1327 г., т. IV, стр. 125*: „Въ концѣ лѣта явился въ Твери Ханскій Посолъ, Шевкалъ...“: пр. 261: Такъ имя его написано въ харатейныхъ Новогород. и Троицк.

[2] Никон. Лѣт. несправедливо говоритъ, что Іоаннъ по убіеніи Георгія ѣздилъ въ Орду. Онъ и въ 1325 и въ 1326 году находился въ Москвѣ: см. Троицк. и Воскресен. Лѣт. (IV, 258).

[3] Въ Троицк. сказано, что Монголы тогда же убили сего Князя (IV, 264; *въ текстѣ, т. IV, стр. 127*: „Въ то же время казнивъ Рязанскаго Владѣтеля, Іоанна Ярославича...“).

[4] *Въ текстѣ Карамзина, т. IV, стр. 131*: „Лѣтописцы говорятъ, что съ восшествіемъ Іоанна на престолъ Великаго Княженія миръ и тишина воцарились въ сѣверной Россіи: что Монголы перестали наконецъ опустошать ея страны и кровью бѣдныхъ жителей орошать пепелища, что Христіане на сорокъ лѣтъ опочили отъ истомы и насилій долговременныхъ“; пр. 281: см. Троицк. и Никон. Лѣт.

[а] *Далѣе зачеркнуто* его С. [б] крещеніемъ С. [в] *На полѣ киноварью*: о плѣненіи русскыхъ великихъ княжении С.

ставленъ бысть пресвященныи архіепископъ Ѳегностъ Гречинъ митрополитомъ на всю Русскую 1328—1332 землю. Того же лѣта подъ осень, мѣсяца Сентября въ 7, на память святого мученика Созонта, преставися священныи Прохоръ, епископъ Ростовскыи, и по немъ поставленъ бысть въ него мѣсто Антоніе епископъ Ростову.

Въ лѣто 6837 мѣсяца Маіа въ 21, на память святого правовѣрнаго царя Ко||стянтина и л. 161 об. матере его Елены, основана бысть церковь камена на Москвѣ, во имя святого отца[а] Ивана Лѣствичника; того же лѣта свершена и священа бысть мѣсяца Сентября въ 1 день, на память святого отца Симеона Столпника. Того же лѣта създана бысть церковь во имя святого апостола Петра, поклоненіе честныхъ его веригъ, а основана бысть мѣсяца...[б] въ 13, на память святого отца Максима Исповѣдника, а священа бысть тое же осени мѣсяца Октября въ 14, на память святыхъ мученикъ Назаріа, Гервасіа, Протасіа, Келесіа.

Въ лѣто 6838 мѣсяца Маіа въ 10 день, на память святого апостола Симона Зилота, благовѣрныи князь великіи Иванъ Даниловичь заложи церковь камену на Москвѣ, во имя святого Спаса, честнаго Его Преображеніа, близъ сущу || своего двора, и нарече ту быти манастырь л. 162 и събра чернци, и възлюби манастыретъ, паче инѣхъ манастыревъ, и часто прихожаше въ онь молитвы ради, и многу милостыню подаваше мнихомъ живущимъ ту, ясти же и пити, и одежа, и оброкы, и всяка требованіа неоскудна, и лготу многу и заборонь велику творяше имъ, и еже не обидимымъ быти никимъ же, и церковь ту украси иконами и книгами и сосуды и всякими узорочьи, и приведе ту перваго архимандрита, именемъ Ивана, мужа сановита сущи, разумна же и словесна, и сказателя книгамъ, иже за премногую его добродѣтель послѣди поставленъ бысть епископомъ Ростову и тамо добрѣ упасе порученое ему стадо, и въ старо||сти глубоцѣ къ Господу отъиде. Глаголють же нѣціи отъ древнихъ старецъ, яко л. 162 об. первѣе бѣ князь Данило Александровичь сію архимандритью имѣаше у святого Данила за рѣкою, яко въ свое ему имя церкви тои поставленои сущи. Послѣди же нѣ по колицѣхъ лѣтехъ сынъ его, князь великіи Иванъ, боголюбивъ сыи, паче же рещи мнихолюбивъ и страннолюбивъ, и теплѣе сыи вѣрою, преведе оттуду архимандритью и близъ себе учини ю, хотя всегда въ дозорѣ видѣти ю; и въздвиже и устрои таковую богомолію, и пріобрѣте себѣ мзду благочестну и славу богоугодну, благую бо часть избра, яже не отъимется отъ него. Да яко же онъ христолюбивыи князь благое основаніе положи, || сице и дѣти его, и внучата, и правнучата л. 163 по тому же ходяще и такоже творяще, ту же мзду и славу пріемлють, благаго бо корени и отрасли благородни суще неизреченни.

Въ лѣто 6839 мѣсяца Маіа въ 3, на память святого мученика Тимоѳея и Мавры, бысть пожаръ на Москвѣ, и погорѣ городъ Кремникъ[1]. На ту же зиму мѣсяца Марта въ 1 день, на память преподобнои мученици Евдокѣи, преставися княгиня великая Иванова, именемъ Елена, въ черницахъ и въ скимѣ, и положена бысть въ церкви святого Спаса.

Въ лѣто 6840 бысть меженина велика въ земли Русскои, дороговь и гладъ хлѣбныи, и скудота всякого жита; сію же дороговь нѣціи глаголють рослую рожь[2].

---

[1] Въ Троицк.: „погорѣ (въ 1331 году) Мая въ 3 день городъ Кремникъ на Москвѣ“ (IV, 322).

[2] Въ Троицкой: „въ лѣто 6840 бысть меженина велика въ землѣ Русьской, дороговь и гладъ хлѣбный и скудота всякаго жита; сію жь дороговь нѣціи глаголють рослую рожь“. (IV, 322).

[а] отца *на полѣ въ выноскѣ* С. [б] *Оставленъ пробѣлъ* С; *память св. Максима Исповѣдника 13 Августа.*

*

л. 163 об. 1333—1339 Въ лѣто 6841 благовѣрныи князь || великіи Иванъ Даниловичь създа церковь камену на
Москвѣ, во имя святого архааггела Михаила; единого лѣта и почата бысть и кончана, а священа
бысть Ѳеогностомъ митрополитомъ священіемъ великимъ Сентября въ 20, на память святого
мученика Еустаѳіа Плакиды. Того же лѣта преставися Суздальскіи князь Александръ Васильевичь.
Тое же зимы приведена бысть князю Семену Ивановичю княжна изъ Литвы, именемъ
литовьскимъ Аигуста, и крестиша ю, и наречена бысть въ святомъ крещеніи Анастасіа;
и бысть бракъ великъ на Москвѣ, свадьба князю Семену, а князь Семенъ тогды былъ семинатцати
лѣтъ.

Въ лѣто 6842 погорѣ городъ Юрьевъ Неметцкіи, и церкви, яже зовуть божници, и
л. 164 храмы, и полаты па||доша, и людеи изгорѣло Нѣмцевъ 2530, а Руси 4 человѣкы.

Въ лѣто 6843 князь великіи Иванъ Даниловичь въ розмиріе съ Новогородци и приходилъ
на Торжекъ.

Въ лѣто 6844 князь Иванъ Даниловичь поиде въ орду; тое же зимы и пріиде изъ орды съ пожалованіемъ въ свою отчину. Того же лѣта преставися священныи Антоніи, епископъ Ростовскіи, и по немъ поставленъ бысть въ него мѣсто Гаврило епископомъ Ростову.

Въ лѣто 6845 мѣсяца Априля въ 12 день князю Семену Ивановичю родися сынъ, и нарекоша имя ему Василеи. Тое же весны мѣсяца Іюня въ 3, на память святого отца Лукіана, бысть пожаръ на Москвѣ, згорѣло церквеи 18. Тое же осени бысть поводь велика.

л. 164 об. Въ лѣто 6846 || князь Александръ Михаиловичь Тѳерьскіи поиде въ орду, а не укончавъ
съ княземъ съ великимъ[1] с Ываномъ съ Даниловичемъ. На ту же зиму выиде изъ орды во
Тѳерь князь Александръ, пожалованъ животомъ отъ царя, а съ нимъ пріиде посолъ, именемъ
Киндыкъ, а другыи Авдуля[2]. Тое же зимы преставися княжь Семеновъ сынъ Василеи.

Въ лѣто 6847 князь великіи Иванъ Даниловичь поиде въ орду, а съ нимъ сынове его
Семенъ, Иванъ; а князя Андрѣя, сына своего, послалъ бяше въ Новъгородъ Великіи. Того же
лѣта и на Русь пріиде изъ орды князь великіи Иванъ, а въ свою отчину, пожалованъ Богомъ
и царемъ. Того же лѣта поидоша въ орду князь Александръ Михаиловичь Тѳерскіи, а
л. 165 сына своего князя Ѳеодора преже себе отпустилъ въ орду; || такоже пошли въ орду князь Василеи
Давыдовичь Ярославскыи, князь Романчюкъ Бѣлозерскыи. Тое же зимы убьенъ бысть
князь Козелскыи Андрѣи Мъстиславичь отъ своего братаничя, отъ Пантелѣева сына отъ окаанного
Василіа, мѣсяца Іюля въ 23, на память святого мученика Троѳима. Тое же осени князь
великіи Иванъ Даниловичь, отпустилъ сыновъ своихъ въ орду, князя Семена, Ивана, Андрѣя.
Тое же осени мѣсяца Октября въ 28, на память святого мученика Терентіа и Неонилы,
убиша въ ордѣ князя Александра Михаиловичя Тѳерскаго, и сына его князя Ѳеодора убиша,
и разоимани быша по съставомъ[3], а князя Семена и брата его съ любовію на Русь отпустиша,
л. 165 об. и пріидоша изъ орды на Русь пожалованы Богомъ и царемъ. || На ту же зиму мѣсяца
Ноября въ 25, на память святого мученика Климента, замыслиша заложиша рубити городъ
Москву, а кончаша тое же зимы на весну въ великое говѣино[a]. Тое же зимы выиде изъ орды

---

[1] Въ Троицк. Лѣт.: „Александръ пойде въ Орду, а не укончавъ съ Княземъ съ Великимъ“. (IV, 299).
[2] „Князь Александръ пріиде изъ Орды во Тферь, а съ нимъ послы (по Троицкой) Киндыкъ и Авдуля“. (IV, 300). [3] Въ Троицк.: „и разоимани быша по съставомъ“. (IV, 308).

[a] *Въ выноскѣ на полѣ внизу страницы заглавіе киноварью*: О убьеніи князя александра михаиловичя пронскаго С.

посолъ, именемъ Товлубіи, егоже царь послалъ ратью къ городу къ Смоленьску, а съ нимъ 1339—1341
князь Иванъ Коротополъ Рязанскіи. А князь Александръ Михаиловичь Проньскыи пошелъ
былъ въ орду къ царю съ выходомъ, и срѣтивъ его Коротополъ и изымавъ его, да пограбилъ,
а самого привелъ въ Переяславль въ Рязанскыи, и ту убьенъ бысть князь Александръ Пронскыи
отъ своего брата. И оттолѣ поиде ратью ис Переяславля къ городу къ Смоленьску, а
князь великіи Иванъ Даниловичь послалъ же свою рать съ Товлубьемъ || къ Смоленску по цареву л. 166
повелѣнію, а отпустилъ князя Констянтина Суждальскаго, князя Констянтина Ростовскаго,
князя Ивана Ярославичя Юрьевьскаго, князя Ивана[а] Дрютскаго, Ѳедора Ѳоминскаго, а съ
ними воеводу Александра Ивановичя, Ѳеодора Акинфовичя. И стоявши рать у Смоленьска немного
днеи, и отступивъ поиде прочь, а города не взяша; милостію же Божіею съблюдена
бысть рать вся Русская и ничимъ же не врежена бысть.

Въ лѣто 6848 преставися князь великіи Московскіи Иванъ Даниловичь[1], внукъ великаго
Александра, правнукъ великаго Ярослава, въ чернцѣхъ и въ скимѣ, мѣсяца Марта въ 31, на
память святого отца Стефана чюдо||творца, а въ гробъ положенъ бысть мѣсяца Апрѣля въ 1, л. 166 об.
на память преподобныя Маріи Египетскыя, въ церкви святого Михаила, юже самъ създалѣ въ
своеи отчинѣ на Москвѣ; и плакашася надъ нимъ князи, бояре, велможи, и вси мужіе Москвичи,
игумени, попове, дьякони, черньци и черници, и вси народи, и весь миръ христіаньскыи,
и вся земля Русская, оставши своего государя. Сына же его князя Семена не бысть
на провоженіи отца своего, бяше бо былъ въ то время въ Нижнемъ Новѣгородѣ. Проводиша
христіане своего господина, поюще надъ нимъ надгробныя пѣсни, и разидошася плачюще, наполнишася
великіа печали и плача, и бысть господину нашему князю великому Ивану Даниловичю
всеа Руси вѣчная память. || Тое же весны мѣсяца Маіа въ 2, на память святую мученику л. 167
Бориса и Глѣба, пошелъ въ орду князь Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братья его
князь Иванъ и Андрѣи. и вси князи тогды въ ордѣ были. Тое же весны погорѣ Новъгородъ
Великіи, изгорѣло церквеи 74. На ту же осень выиде изъ орды князь Семенъ Ивановичь на
великое княженіе, а съ нимъ братіа его Иванъ да Андрѣи, и сѣде князь великіи Семенъ на
столѣ въ Володимерѣ въ велицѣи и соборнѣи церкви святѣи Богородици, на великомъ княженіи
всеа Русіи, мѣсяца Октября въ 1, на память честнаго Покрова святыя Богородица. Тое
же зимы сшедшеся злыя коромолници вѣчемъ Брянци убиша князя Глѣба Святославичя, мѣсяца
Декабря въ 6 день, на память святого отца Николы. Тое же зимы бысть || великъ съѣздъ л. 167 об.
на Москвѣ всѣмъ княземъ Русскымъ, и поиде ратью къ Торжьку князь великіи Семенъ, а съ
нимъ братъ его князь Иванъ Ивановичь, князь Костянтинъ Суждальскыи, князь Костянтинъ
Ростовскыи, князь Василеи Ярославскыи, и вси князи съ ними, и пресвященныи Ѳеогностъ,
митрополитъ всеа Руси, съ ними же[2].

Въ лѣто 6849 у князя великаго Семена родися сынъ Костянтинъ, да того же дни умерлъ.
Тое же осени мѣсяца Октября въ 1, въ Покровъ святыа Богородица, пришедше и самъ
Олгердъ, Литва ратью къ городу къ Можаиску[3], посадъ пожгли, а города не взяли; тогды

---

[1] Іоаннъ скончался въ 1340 г. .... см. Троицк. (IV, 318). [2] Въ Троицк.: „Тое же зимы бысть великъ съѣздъ на Москвѣ всѣмъ Княземъ Рускимъ, и пойде ратью къ Торжку, и взя на нихъ черный боръ Князь Великій Семенъ, а съ нимъ братъ его Князь Иванъ, Костянтинтинъ Суждальскій, Костянтинъ Ростовскій, Василей Ярославскій и вси Князи, и Ѳеогностъ Митрополитъ съ ними же". (IV, 332).

[3] Въ Троицк.: „Тое же осени, Окт. 1, пришедше самъ Олгердъ ратью къ Можайску". (IV, 333).

[а] *Далѣе зачеркнуто*: юрьевскаго С.

1341—1344 Рутогу убили[1]. Тое же осени умре царь Озбякъ, а Чаникьбѣи царь убилъ брата своего меньшего
л. 168 Хидырьбѣка[2]. Тое же зи||мы князь Иванъ Ивановичь оженися у князя Дмитрея у Брянскаго.

Въ лѣто 6850 царь Чяникъбѣ, сынъ Озбяковъ, убилъ брата своего болшего Тиньбѣка, а самъ сѣде на царствѣ[3]. Тое же весны мѣсяца Маiа въ 2, на память святого мученика Бориса и Глѣба, князь великiи Семенъ Ивановичь поиде въ орду, а князь Костянтинъ Суждальскыи и князь Костянтинъ Тѳерскiй, и князь Костянтинъ Ростовскыи, и князь Василеи Ярославскыи, тѣ въ орду же пошли преже. Тогды же[а] и Ѳеогностъ митрополитъ поиде въ орду къ новому царю Чанибѣку. Того же лѣта вышелъ на Русь отпущенъ царемъ изъ орды на Рязаньское княженiе князь Ярославъ Александровичь Пронскыи, а съ нимъ посолъ Киндякъ; и
л. 168 об. прiидоша[б] || къ Переяславлю, и князь Иванъ Коротополъ затворися въ городѣ и бился весь день изъ города, а на ночь побѣжалъ вонъ изъ города; и посолъ Киндякъ вниде въ городъ, много же христiанъ полонилъ, а иныхъ избилъ, а князь Ярославъ Александровичь въсѣлъ въ Ростиславлѣ[4]. Того же лѣта выиде изъ орды князь великiи Семенъ Ивановичь. Того же лѣта преставися княгиня Овдотья Васильева Давыдовичя, князя Ярославскаго. Тое же осени преставися на Тѳери Ѳеодоръ, епископъ Тѳерскыи. Тое же зимы преставися Ѳеодосiа, княгини Иванова Ивановичя. Тое же зимы въ великое говѣино, на средохрестнои недѣли пресвященныи Ѳеогностъ митрополитъ изъ орды на Русь прiиде на Москву.

Въ лѣто 6851 мѣсяца Маiа въ 31, на память святого мученика Армiа, погорѣлъ городъ
л. 169 Мо||сква, изгорѣло церкввеи 28, въ пятонадесятое лѣто бысть се уже четвертыи пожаръ великiи на Москвѣ. Того же лѣта[в] убьенъ бысть князь Иванъ Ивановичь Рязанскыи Коротополъ[5].

### Поиде въ орду князь великiи Семенъ Ивановичь Московскiи.

Въ лѣто 6852 поиде въ орду князь великiи Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братья его, князь Иванъ да Андрѣи, и вси князи тогды въ ордѣ были. Того же лѣта преставися князь Пронскыи Ярославъ Александровичь. Того же лѣта почата быша подписывати на Москвѣ двѣ церкви камены, святая Богородица, да святыи Михаилъ. Святую же Богородицю подписывали Греци, митрополичи писци, Ѳегностовы, да которого лѣта почяли подписывати, того же лѣта
л. 169 об. и кончали подписывати ю; а святого || Михаила подписывали Русскыя писци, князя великаго Семеновы Ивановичя, въ нихъ же бѣ старѣишины и началници иконописцемъ Захарья, Iосиѳъ, Николае и прочая дружина ихъ; но ни половины церкви не могли того лѣта подписати, величества ради церкви тоя[6]. Тое же осени мѣсяца Октября въ 26, на память святого муче-

---

[1] Въ Троицк.: „Тогды Руготу убили". (IV', 333). [2] Въ Троицк.: „той же осени (въ 1341) умре Царь Озбякъ, а Чанибекъ бысть Царь и убилъ брата своего меньшаго Худырбека". (IV', 334). [3] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6850 Царь Чанибекъ убилъ брата своего большаго Тиньбека, а самъ сѣде на царствiи". (IV', 334). [4] Въ Троицк.: „Тогожь лѣта (1342) вышелъ на Русь, отпущенъ Царемъ изъ Орды, на Рязанское Княженье Князь Ярославъ Пронскiй, а съ нимъ посолъ Киндякъ, и прiидоша къ Переяславлю, и князь Иванъ Коротополъ бился весь день съ города, а на ночь побѣжалъ вонъ; и Киндякъ, войдя въ городъ, многихъ Христiанъ полонилъ, а иныхъ избилъ, а Князь Ярославъ сѣлъ въ Ростиславлѣ". (IV', 335). [5] Въ Троицк.: „Того жь лѣта (1343) убiенъ бысть Князь Иванъ Коротополъ". (IV', 335). [6] Въ Троицк.: „Початы быша (въ 1344 году) подписывати на Москвѣ двѣ церкви камены, Св. Богородица, да Св. Михаилъ; Св. же Богородицы подписывали Греци, Митрополичи письцы Ѳеогностовы, да котораго лѣта

[а] *На полѣ киноварью*: поиде въ орду ѳеогностъ митрополитъ С. [б] *На полѣ киноварью*: далъ царь великое княженiе рязанское князю ярославу пронскому С. [в] *На полѣ киноварью*: о убьенiи рязанскаго С.

ника Димитріа, выиде изъ орды князь великіи Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братья его, князь 1344—1347
Иванъ, князь Андрѣи, пожаловани Богомъ да царемъ Чанибѣкомъ.

Въ лѣто 6853 мѣсяца Марта въ 11, на память святого отца Софроніа, преставися княгини великая Анастасіа Семенова въ черницахъ и въ скимѣ, и положена въ церкви святого
Спаса на Москвѣ, юже сама пове||лѣ подписати. Тое же весны почали подписывати церковь л. 170
святого Спаса на Москвѣ, а мастеръ старѣишина иконникомъ Гоитанъ[1]. Того же лѣта князь великіи Семенъ женился вѣдругіе у князя Ѳеодора у Святославичя, поялъ княгиню Еупраксію; такоже и братья его князь Иванъ, князь Андрѣи, и вси три единого лѣта женишася. Тое же осени мѣсяца Сентября въ 23, на память честнаго зачатіа Іоанна Предтечи, князь великіи Семенъ Ивановичь крестилъ князя Литовскаго, именемъ Евтутья и его дружину Литву[2]. Того же лѣта преставися князь Муромскіи Василеи Ярославичь. Того же лѣта преставися князь Ярославскыи Василеи Давыдовичь[а] въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положенъ бысть въ своеи ему
отчи||нѣ, въ градѣ Муромѣ, въ церкви святою мученику Бориса и Глѣба. л. 170 об.

Въ лѣто 6854 кончали подписывати три церкви на Москвѣ камены, святого Спаса и святого Михаила, и святого Ивана Лѣствичника. Того же лѣта князь великіи Семенъ и братъ его Иванъ и Андрѣи, милостію Божіею и молитвами святыя Богородица, и помощію святого архааггела Михаила, мастерю Бориско слилъ три колоколы великіа, а два малыя. Того же лѣта поставленъ бысть епископомъ Ростову[б], и преже былъ архимандритъ у святого Спаса на Москвѣ. Того же лѣта преставися князь Тѳерскіи Костянтинъ Михаиловичь. Того же лѣта бысть казнь отъ Бога на люди подъ восточною страною въ ордѣ и въ Орначи, и въ Сараи,
и въ Бездежѣ, и въ || прочихъ градѣхъ и странахъ бысть моръ великъ на люди, на Бесермены л. 171
и на Татары, и на Армены, и на Обезы, и на Жиды, и на Фрязы, и на Черкасы, и на прочая человѣкы, тамо живущая въ нихъ. Толь же силенъ бысть моръ въ нихъ, яко не бѣ мощно живымъ мертвыхъ погрѣбати[3]. Тое же зимы князь великіи Семенъ отсла свою княгиню Еупраксію[в] къ отцу ея, къ князю Ѳеодору Святославичю на Волокъ.

Въ лѣто 6855 коли бысть Кога посолъ на Москвѣ, тое весны поводь велми велика была, якоже и не бывала иная такова. Тое же весны оженися князь великіи Семенъ Ивановичь, приведоша ему со Тѳери княжну Марію, княжю дщерь Александрову Михаиловичя Тѳерского
князя, а ѣздили по нее Андрѣи Кобыла да || Алексѣи Босоволковъ. Тое же зимы князю вели- л. 171 об.
кому Семену родися сынъ Данилеи мѣсяца Декабря 15. Тое же зимы мѣсяца Ѳевраля въ 2, на Устрѣтеніе Господа нашего Ісуса Христа, пріидоша Нѣмци ратью на Литву и бысть имъ бои великъ зѣло, и побиша Нѣмци Литву, убиша Литвы 40 тысячь. Того же лѣта князь великіи Се-

---

почали, того же лѣта и кончали; а Св. Михаила подписывали Русьскія писцы Князя Великаго Семеновы Ивановича, въ нихъ же бѣ старѣйшины и начальници иконописцемъ Захарія, Іосифъ, Николай и прочая дружина ихъ, но ни половины церкви не могли того лѣта подписати величества ради церкви тоя". (IV, 372).

[1] Въ Троицк.: „Тое же весны (въ 1345 году) почали подписывати церковь Св. Спаса казною и велѣніемъ Великія Княгини, а мастеръ старѣйшина иконьникомъ Гойтанъ". (IV, 372).

[2] Вмѣстѣ съ Евнутіемъ крестилась въ Москвѣ и Литовская его дружина (см. Троицк. Лѣт.) Сент. 23. (IV, 340),

[3] Въ Троицк.: „бысть казнь отъ Бога на люди подъ восточною страною, въ Ордѣ, и въ Орначѣ, и въ Сараѣ, и въ Бездежѣ, и въ Жидѣхъ. и въ прочихъ странахъ, и бысть моръ великъ на люди на Бесермены и на Татары, и на Ормены, и на Обезы, и на Жиды и на Фрязы, и на Черкасы, толь же силенъ бысть моръ, яко не бѣ мощно живымъ мертвыхъ погребати". (IV, 357).

[а] „Того же... Давыдовичь" *не на мѣстѣ* С; *писецъ отмѣтилъ это, заключивъ указанныя слова въ киноварныя помѣтки.* [б] *Пропущено имя Іоаннъ* С. [в] Еуксинью С.

1347—1349 менъ и Ѳеогностъ митрополитъ послаша въ Царьгородъ о благословеніи. Того же лѣта поставленъ
бысть Нафанаилъ епископъмъ Суждалю. Того же лѣта князь великіи Семенъ ходилъ въ орду.

Въ лѣто 6856 пріиде изъ орды на Русь князь великіи Семенъ Ивановичь съ пожалова-
ніемъ, а съ нимъ братъ его князь Андрѣи. Того же лѣта бысть чюдо въ градѣ Москвѣ, мѣ-
л. 172 сяца Маіа въ 26 день, на память святого апостола Ка||рпа, Божіею милостію и молитвами
святыя Богородица и святого Петра митрополита, бысть прощеніе въ церкви у гроба Петрова
митрополичя, дѣвица нѣкая пріиде, имущи руцѣ свои прикорченѣ, и исцелѣніе получи отъ
гроба его, и бысть здрава. Того же лѣта помысли Олгердъ, князь Литовскіи, послалъ въ орду
къ царю Чанибѣку брата своего Корольяда и просилъ рати у царя себѣ въ помочь. И то
слышавъ князь великіи Семенъ, погадавъ съ своею братьею, съ княземъ с Ываномъ и съ
Андрѣемъ, и съ бояры, и посла въ орду Ѳедора Глѣбовичя, да Аминя, да Ѳедора Шюбачѣева
къ царю жаловатися на Олгерда. И слышавъ царь жалобу князя великаго, оже Олгердъ съ
л. 172 об. своею братьею царевъ улусъ, || а князя великаго отчину испустошилъ, и выдалъ царь Корольяда,
Михаила, и Семена Свислочьскаго, и Аикша киличѣемъ князя великаго, и его дружину Литву;
и далъ посла своего Тотуя, и велѣлъ выдати Корольяда и его дружину Литву князю вели-
кому[1] Семену. Того же лѣта поиде король Неметцкіи, именемъ Магношь, ратью къ Нову-
городу къ Великому, и не дошедше Новагорода, взяша Орѣховъ[2]. Слышавъ же князь великіи
Семенъ, събра воя многи и поиде боронити своея отчины, и доиде Ситчина, и постигоша
его гонци киличѣи изъ орды. Онъ же възвратися на Москву слышати слова царева и жа-
л. 173 лованіа, а въ Новъгородъ посла[3] брата своего князя Ивана да князя Костя||нтина Ростов-
скаго, да Ивана Акинфовичя; да съ ними воеводы[4] и рати многы. Того же лѣта Новгородци
отняли у Нѣмцевъ городъ Орѣховъ, а Нѣмцевъ били, а иныхъ живыхъ руками изнимаша, и
приведоша ихъ на Москву къ князю великому Семену[5].

Въ лѣто 6857 Олгердъ, князь Литовскыи, прислалъ послы своя къ князю великому Се-
мену Ивановичю за своего брата за Корольяда и за бояръ, и за его дружину, за Литву съ
многими дары, просяще мира и живота своеи братье, и многое сребро отложилъ[6]. Князь ве-
ликіи Семенъ пріа любовь и миръ многъ вземъ, и отпусти Корьяда и его дружину Литву въ
л. 173 об. свояси. Того же лѣта прислалъ князь Любортъ изъ Велыня || своихъ бояръ къ князю вели-
кому Семену бити челомъ о любви и испросити сестричну его за себе у князя Костянтина

---

[1] Въ Троицк.: „Олгердъ (въ 1348 году) послалъ въ Орду ко Царю Чанибеку брата своего Корьяда и просилъ рати у Царя себѣ въ помочь; и то слышавъ Князь Великій Семенъ, погадавъ съ своею братьею и съ Бояры и посла въ Орду Ѳедора Глѣбовича, да Аминя, да Ѳедора Шубачеева ко Царю жаловатися на Олгерда, и слышавъ Царь жалобу, оже Олгердъ съ своею братьею Царевъ улусъ, а Князя Великаго отчину испустошилъ, и выдалъ Царь Корьяда, Михайла и Семена Свислочьскаго и Аикша Киличеемъ Князя Великаго, и далъ посла своего Тотуя, и посолъ Тотуй выдалъ Корьяда и дружину его Князю Великому...“. (IV, 349).

[2] *Карамзинъ приводитъ ниже, послѣ извѣстія о посылкѣ Ивана Акинѳовича*: „Магнушь взя Орѣховець на Спасовъ день, Аврама же и Кузьму и иныхъ бояръ 8 взялъ къ себѣ а иныхъ всѣхъ пустилъ изъ городка“. (IV, 342).

[3] Въ Троицкой: „и дойде Ситчина и постигоша его гонци Киличеи изъ Орды; онъ же взвратися слышати слова Царева и жалованья; а въ Новгородъ Великій посла,..“. (IV, 342).

[4] Въ Троицкой: „да Ивана Акинѳовича да съ нимъ Воеводы“. (IV, 342).

[5] *Въ текстѣ Карамзина подъ годомъ 1349—1350, т. IV, стр. 163, о взятіи Орѣхова Новгородцами*: „они положили употребить отнятое ими у Шведовъ серебро на украшеніе церкви Бориса и Глѣба“; пр. 347: о храмѣ Бориса и Глѣба см. Ростов. и Троицк. Лѣт.

[6] Въ Троицк.: „Олгердъ (въ 1349 году) прислалъ послы ко Князю Великому за своего брата и за его дружину со многими дары, просяще мира и живота всей братіи и многое серебро отложилъ“. (IV, 349).

Ростовскаго, и князь великіи пріялъ въ любовь его челобитье, пожаловалъ и выдалъ свою сестричну 1349—1352
въ Велынь[1]. Того же лѣта князь Литовскыи Олгердъ прислалъ свои послы бити челомъ князю великому Семену, просити за себе свести княжи Семеновы, княжны Ульяны, княжи дщери Александровы Михаиловичя Тѳерского, и князь великіи Семенъ Ивановичь, доложа Ѳеогноста митрополита, и выдалъ свою свесть за Олгерда[2] князя. Тое же осени мѣсяца Сентября въ 7, на память святого мученика Созонта, князю великому Семену родися сынъ[3], и крести его Ѳеогностъ || митрополитъ и нарече имя ему Михаилъ. л. 174

Въ лѣто 6858[а] преставися князь Василеи Александровичь Рязанскіи. Тое же весны поиде въ орду князь великіи Семенъ Ивановичь, а съ нимъ братья его Иванъ, Андрѣи. Того же лѣта выиде изъ орды на Русь князь великіи Семенъ съ своею братьею и съ пожалованіемъ. Того же лѣта кончанъ бысть притворъ, придѣлъ каменъ у церкви святого Спаса на Москвѣ. Тое же осени мѣсяца Октября въ 12, на память святыхъ мученикъ Прова, Тарха и Андроника, князю Ивану Ивановичю родися сынъ и нареченъ бысть князь Дмитреи. Тое же зимы князю великому Семену родися сынъ Иванъ. Тое же зимы князь великіи Семенъ Ивановичь выдалъ дщерь свою въ Тѳерь за князя Михаила Васильевичя. Тое же || осени разболѣся Феогность л. 174 об.
митрополитъ.

Въ лѣто 6859 милостію Божіею и молитвами святыа Богородица бысть чюдо въ градѣ Москвѣ, у святого Петра митрополита у гроба жена нѣкая два лѣта безъ ногъ и бысть процена и здрава. Того же лѣта Ѳеогностъ митрополитъ благословилъ Данила епископомъ Суждалю, и пріатъ древніи свои санъ и просвѣтися святительствомъ, и служилъ обѣдню, первое литургисалъ на средохрестнои недѣли въ четвертокъ. Тое же весны князь Муромскіи Юрьи Ярославичь обнови градъ, свою отчину Муромъ, запустѣвши издавна отъ первыхъ князеи, и постави дворъ свои въ городѣ; такожe и бояре его, и велможи, и купци, и черныя люди и ставиша дворы своя, и церкви святыа обно||виша и украсиша иконами и книгами. л. 175

Въ лѣто 6860 князь великіи Семенъ Ивановичь, събравъ воя многи, и поиде ратью къ Смоленску въ силѣ тяжцѣ и велицѣ, а съ нимъ братья его князь Иванъ, князь Андрѣи и вси князи съ ними, и дошедше Вышегорода на Поротвѣ, ту усрѣтоша его послове отъ князя Литовскаго, отъ Олгерда съ многими дары о миру. Князь же великіи Семенъ, не оставя Олгердова слова, миръ взялъ, а послы отпустилъ съ миромъ, а самъ подвижеся еще къ Угрѣ[4], хотя ити къ Смоленьску, и ту пріѣхаша къ нему послове Смоленскыя. Князь великіи стоялъ

---

[1] Въ Троицк.: „Прислалъ (въ 1349 году) Князь Любортъ изъ Велыня своихъ Бояръ къ В. К. Семену бить челомъ о любви и испросити сестричну его за себе у Князя Костянтина Ростовскаго, и Князь Великій пріялъ въ любовь его челобитье, пожаловалъ и выдалъ свою сестричну въ Велынь“. (IV, 351). [2] Далѣе: „Того жь лѣта К. В. Олгердъ прислалъ послы бить челомъ К. В. Семену, просити за себе свѣсти Княжи Семеновы, Княжны Ульяны, Княжи дчери Александровы Михайловича Тферскаго, и К. В. Семенъ, доложа Ѳеогноста Митрополита, и выдалъ свою свѣсть за Олгерда“. (IV, 351). [3] Въ Троицк. подъ годомъ 6857 сказано, что лѣтомъ были въ Москвѣ послы Литовскіе, а 7 Сент. родился сынъ у Симеона. (IV, 367). [4] Въ Троицк.: „Князь Великій пойде ратью къ Смоленску въ силѣ тяжцѣ и велицѣ, а съ нимъ братья его и вси Князи и дошедше Вышегорода, ту срѣтоша его послове отъ Князя Литовскаго отъ Олгерда со многими дары о миру. Князь же Великій, не оставя Олгердова слова, миръ взялъ, а самъ подвижеся еще къ Угрѣ“. (IV, 356).

[а] *На полѣ вверху страницы киноварью*: о преставленьи великаго князя василья александровичя рязанскаго С.

1352—1354 на Угрѣ недѣль 10, оттолѣ своя послы посла въ Смоленескъ [1], и миръ взяша, а самъ увер-
л. 175 об. нулъся на утрѣ и поиде къ Москвѣ || и рати розпусти, и разъѣхашася.

Въ лѣто 6861 мѣсяца Февраля въ 3, на память святого отца Симеона Богопріемца и
Анны пророчицы, князю великому Семену Ивановичю родися сынъ Семенъ. Тое же зимы мѣ-
сяца Декабря въ 6, на память святого отца Николы, пресвященныи Феогностъ митрополитъ
постави намѣстника своего въ епископы Алексѣя владыку въ Володимерь, а по своемъ животѣ
благослови его въ свое мѣсто на митрополію, и потомъ, погадавъ съ сыномъ своимъ съ кня-
земъ Семеномъ и съ его братьею съ княземъ Иваномъ и Андрѣемъ, и съ бояры и съ велмо-
жами, и послаша послы въ Царьгородъ, отъ великого князя Дементіи Давыдовичя да Юрьи Во-
л. 176 робьевъ, а отъ митрополита Артеміи Коробьинъ да Михаило Счерба||тыи Гречинъ.

Въ лѣто 6862 преставися пресвященныи Ѳеогностъ, митрополитъ всеа Русіи, въ великое
говѣніе, мѣсяца Марта въ 11, на память святого отца Соѳроніа, а въ гробѣ положенъ бысть
Марта въ 13, на память святого отца Никифора; и бысть на провожаніи его владыка Воло-
димерскыи, епископъ Алексѣи, и епископъ Волынскіи Аѳанасіи, и епископъ Коломенскыи Афа-
насіи, и вси игумени, и попове, и діакони, и черньци, и весь народъ Московскыи; и поло-
жиша и въ церкви святыя Богородица на Москвѣ, близъ гроба Петра митрополита. Такоже
преставишася тогда два князя, дѣти князя великаго Семеновы, князь Иванъ да Семенъ, на
л. 176 об. единои недѣли съ Ѳегностомъ митрополитомъ. Тое же весны || за полъсемы недѣли, какъ ми-
нули сорочины Ѳеогносту митрополиту, по велицѣ дни, мѣсяца Апрѣля въ 26, на память свя-
того мученика Василіа, преставися князь великіи Семенъ Ивановичь Московскыи [2], княживъ
лѣтъ 12, и положенъ бысть въ своеи отчинѣ на Москвѣ въ церкви святого Михаила. Того же
лѣта мѣсяца Іюня въ 6, на память святого мученика Дороѳея, преставися князь Андрѣи Ива-
новичь, послѣ сорочинъ брата своего Семеновыхъ на третеи день, и положенъ бысть въ тои
же церкви святого Михаила. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 15 день, на память святою му-
ченику Кирика и Улиты, князю Андрѣю Ивановичю родися сынъ князь Володимеръ, на со-
л. 177 рочины отца своего князя Андрѣя, на третьеи недѣли по Петровѣ дни. || Того же лѣта прі-
идоша изъ Царяграда послове, посланіи княземъ Семеномъ великимъ и Ѳеогностомъ митропо-
литомъ, Дементеи Давыдовичь, Юрьи Воробьевъ, Артемеи Коробьинъ, Михаило Гречинъ, и
принесоша изъ Царяграда грамоты царевы и грамоты патріаршіи: повелѣно бысть владыцѣ
Алексѣю ити въ Царьгородъ на митрополію, на съвръшеніе святительства, пріати поставленіе
отъ тоя самыа единоя соборныа апостольскіа церкви, отъ святого патріарха и вселеньскаго
събора. Того же лѣта [а] поиде Алексѣи владыка въ Царьгородъ на митрополью. Того же лѣта
въ Петрово говѣніе мѣсяца Іюня въ 22 день [б] взяша Рязанци Лопасну; князь же великіи
л. 177 об. Олегъ, еще тогда младъ, былъ [3] съ своими Рязанци; и Лопасну взяша || и намѣстника изни-
маша Михаила Александровича [4], и поведоша его на Рязань и биша его, и многы пакости

---

[1] Въ Троицк.: „и ту пріѣхаша къ нему послове Смоленскіе. Князь стоялъ на Угрѣ недѣлю, и оттоль послы посылавъ въ Смоленескъ". (IV, 356).

[2] Въ Троицк.: несправедливо означено преставленіе Симеона уже подъ годомъ 1354, вмѣсто 1353. (IV, 375).

[3] Въ Троицк. „того жь лѣта (1353) въ Петрово говѣнье, Іюня въ 22, взяша Рязанци Лопасну. Князь Олегъ тогда еще младъ былъ". (IV, 375).

[4] Въ Троицк.: „намѣстника изнимаша Михаила Александровича". (IV, 375).

[а] Внизу страницы киноварью: Поиде ставиится на митрополью алексѣи чюдотворецъ. С.

[б] *На полѣ киноварью*: взяша рязанци лопасну С.

сътвориша ему, и потомъ одва выкупили его. Тое же зимы по Крещеніи выиде изъ орды 1354—1357
князь Иванъ Ивановичь, и вси князи Русстіи были тогда въ ордѣ. Тое же зимы князь Иванъ Ивановичь сѣде на великомъ княженіи въ Володимери мѣсяца Марта въ 25, на Благовещеніе святыа Богородица.

Въ лѣто 6863 погорѣ городъ Москва и Кремникъ весь, изгорѣло церквеи 13[1]. Того же лѣта Алексѣи владыка поставленъ бысть митрополитомъ на всю Рускую землю, а на осень ту выиде изъ Царягорода[2]. Того же лѣта преставися князь Дмитреи Ѳедоровичь Стародубьскои,
положенъ бысть въ своеи отчинѣ въ Стародубѣ. || Того же лѣта князь Ѳеодоръ Глѣбовичь, л. 178
събравъ воя многы, иде ратью къ Мурому на князя Юрья Ярославичя и согна его з города съ Мурома, а самъ князь Ѳедоръ сѣде на княженіи въ Муромѣ, а Муромци яшася за него и поидоша съ нимъ въ орду; а князь Юрьи Ярославичь пріѣха въ Муромъ за недѣлю после князя Ѳедора и събравъ останочныя люди Муромскыя, и поиде за нимъ въ орду, и бысть великъ судъ передъ князьми ординьскими, и досталося княженіе Муромское князю Ѳедору Глѣбовичю, а князь Юрьи выданъ бысть ему, и с ыстомы у него и умре. Тое же осени въ Ѳилипово говѣніе преставися князь Костянтинъ Васильевичь Суздальскыи мѣсяца Ноября въ 21, на Введеніе святыя Богородица, въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положенъ бысть въ церкви
святого || Спаса въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, а княжилъ лѣтъ 15, а по немъ сѣде на княженіи л. 178 об.
сынъ его князь[а] Андрѣи.

Въ лѣто 6864 преставися Иванъ, епископъ Ростовскыи, что былъ преже архимандритъ у святого Спаса на Москвѣ. Того же лѣта поставленъ бысть Игнатеи епископомъ Ростову. Того же лѣта Алексѣи митрополитъ поставилъ Василіа епископомъ въ Рязань. Тое же зимы поставленъ бысть Ѳеофилактіе епископомъ въ Смоленескъ. Тое же зимы поставленъ бысть Иванъ епископомъ Сараю. Тое же зимы сѣде на княженіи въ Стародубѣ князь Иванъ Ѳеодоровичь. Тое же зимы пріиде изъ орды князь Андрѣи Костянтиновичь Суждалскыи и сѣде на княженіи въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Тое же осени Алексѣи, митрополитъ всеа Русіи, ходилъ
въ другіе въ Царьгородъ, || милостію Божіею и молитвами святыа Богородица, тое же л. 179
осени море перешелъ, а на Русь пріиде[б]. Тое же зимы мѣсяца Ѳевраля въ 3 день, на память святого отца Симеона Богопріемца и Анны пророчици, на заутріе по Срѣтеньевѣ дни, въ то время, егда заутреню благовѣстять, убьенъ[в] бысть Алексѣи Петровичь тысячскіи, убьеніе же его дивно нѣкако и незнаемо, аки ни отъ кого же никимъ же, токмо обрѣтеся лѣжаи на площади; нѣціи же рекоша, яко вътаю съвѣтъ сътвориша и ковъ коваша на нь, и тако всѣхъ общею думою, да якоже Андрѣи Боголюбивыи отъ Кучковичь, тако и сіи отъ своея дружины пострада[3].

Въ лѣто 6865 пріиде изъ орды посолъ отъ царици Таидулы къ пресвященному Алексѣю
митрополиту звать его въ орду || да посѣтить ея на здравіе, и поиде митрополитъ въ орду л. 179 об.

---

[1] Въ 1355 по Троиц. сгорѣлъ весь Кремль въ Москвѣ и 13 церквей. (IV, 390). [2] Алексій посвященъ и возвратился по Троицк. въ 1355 году. (IV, 383). [3] Въ Троицк.: „Тое же зимы Февр. въ 3 день (1357 г.), егда заутренню благовѣстять, убьенъ бысть Алексій Петровичь Тысяцьскій; убьенье же его дивно нѣкако и не знаемо, аки ни отъ кого же, ни кимъ же: токмо обрѣтеся лежай на площади. Нѣции же рекоша, яко втаю свѣтъ створиша и ковъ коваша нань, и тако всѣхъ общею думою, да яко же Андрей Боголюбивый отъ Кучковичь, тако и сій отъ своея дружины пострада“. (IV, 381).

[а] *Далѣе зачеркнуто:* ѳедоръ С. [б] пріиде тое же зимы. мѣсяца С., *но киноварною точкою указано, что начало новаго извѣстія послѣ „пріиде“.* [в] *Вверху страницы киноварью:* о убіеніи алексѣя петровича С.

*

1357—1360 мѣсяца Августа въ 18, на память святою мученику Ѳлора и Лавра. Того же дни зажглася
свѣча сама о себѣ въ церкви святыа Богородица на Москвѣ; митрополитъ же Алексѣи, пѣвъ
молебенъ съ всѣмъ клиросомъ и свѣчю ту раздробивъ, и роздасть народу[1] на благословеніе,
а самъ поиде въ орду. Милостію же Божіею вборзѣ изъ орды отпущенъ бысть, занеже замятня
ся доспѣла въ ордѣ[2]. Того же лѣта пріиде изъ орды посолъ, именемъ Итъкара, по запросъ
къ всѣмъ княземъ Русскымъ[3]. Того же лѣта Бердибѣкъ царь въ ордѣ сѣде на царствѣ,
а отца своего убилъ и братью свою побилъ[4].

Въ лѣто 6866 выиде посолъ великъ изъ орды, царевъ сынъ, именемъ Маматхожа, на
л. 180 Рязанскую землю и много въ нихъ || зла сътвори, и къ великому князю Ивану Ивановичю
присылалъ о разъѣзде земля Рязанскіа, князь же великіи не впусти его въ свою отчину въ
Русскую землю, и потомъ на борзѣ отъ царя въ орду позванъ бысть Маматхожа, занеже къ
царю въ крамолу вниде, и въ ордѣ царева любовника убилъ, и самъ побѣжалъ къ Орначю,
и гонци постигоша его и яша, и тамо убьенъ бысть повелѣніемъ царевымъ. Тое же зимы по
Крещеніи пресвященныи Алексѣи митрополитъ поѣхалъ въ Кіевъ.

Въ лѣто 6867[а] мѣсяца Ноября въ 13, на память святого отца Іоанна Златоустаго, преставися
благовѣрныи князь великіи Иванъ Ивановичь Московскыи, въ чернцѣхъ и въ скимѣ,
и положенъ бысть въ своеи отчинѣ въ градѣ Москвѣ, въ церкви святого Михаила, а княжилъ
л. 180 об. || лѣтъ 6. Того же лѣта Бѣрдибѣкъ царь умре, а Кулпа сѣде на царствіи; царствова 5
мѣсяць и убьенъ бысть отъ Навруса съ двѣма сынома своима, съ Михаиломъ и Иваномъ[5];
и по Кулпѣ сѣде на царствѣ царь Наврусъ и къ нему пріидоша вси князи Русскыя, и бысть
имъ въ ордѣ роздѣлъ княженіемъ ихъ, и которои же сихъ по временомъ своимъ възвратишася
въ свояси, и кои же ихъ пріиде въ свою отчину.

Въ лѣто 6868 пріѣха ис Кіева на Москву пресвященныи Алексѣи митрополитъ. Тое же
весны иде изъ орды на великое княженіе князь Суждальскыи Дмитреи Костянтиновичь, а не
по отчинѣ, ни по дѣдинѣ[6], и въѣха въ Володимерь за недѣлю до Петрова дни, мѣсяца Іюня
л. 181 въ 22. Тое же весны пріиде на царство Волжьское || нѣкіи царь съ востока, именемъ Хидырь,
и бысть лесть въ князехъ ординьскихъ и убьенъ бысть царь Наврусъ отъ Кыдаря[7]; такоже
и царица Таидулы убьена бысть. И по Наврусѣ сѣде на царствѣ Кидырь царь. Тое же[б] зимы
бысть на небеси знаменіе страшно, преходити облакомъ, аки кровавымъ, съ въстока къ западу.
Тое же зимы възведоша изъ орды посла Жукотинци о разбоиницѣхъ, и бысть всѣмъ

---

[1] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6865 приде изъ Орды посолъ отъ Царицы Тайдулы къ Алексію Митрополиту звать его, и пойде въ Орду Авг. 18. Того же дни зажьглася свѣча сама о себѣ въ церкви св. Богородицы на Москвѣ. Митрополитъ же, пѣвъ мольбенъ, и свѣчу ту раздробивъ, и раздасть народу“. (IV, 384). [2] Въ Троицк.: „Вборзѣ же изъ Орды отпущенъ бысть, зане же замятня ся доспѣла въ Ордѣ“. (IV, 384). [3] Въ Троицк.: „тогожь лѣта приде изъ Орды посолъ, именемъ Иткара, по запросъ ко всѣмъ Княземъ Русскимъ“. (IV, 384). [4] Въ Троицк.: „тогожъ лѣта Бердибекъ Царь въ Ордѣ сѣде, отца убилъ и братью“. (IV, 384). [5] *Въ текстѣ, т. IV, стр. 181, Карамзинъ называетъ сыновей Кульпы Іоанна и Михаила*; пр. 391: о сыновьяхъ Кульпы съ Троицк. Лѣт. [6] О Великокняженіи Димитрія Суздальскаго въ Троицк.: „не по отчинѣ, ни по дѣдинѣ“, (IV, 392). [7] Въ Троицк. Лѣт.: „Тое же (1360 г.) весны выйде изъ Орды на Вел. Княженье Дмитрій Костянтиновичь и въѣхавъ въ Володимерь за недѣлю до Петрова дни. Тое же весны приде на Царство Вольжское нѣкій Царь съ Востока, именемъ Хидырь, и бысть лесть во Князехъ Ординскихъ, и убьенъ бысть Царь Наврусъ отъ Хидыря“. (IV, 392).

[а] *Внизу страницы киноварью*: Преставленіе великаго князя московскаго С. [б] *Далѣе зачеркнуто*: весны С.

княземъ съѣздъ на Костромѣ, князь великіи Дмитреи Костянтиновичь и братъ его старѣишіи 1360—1363 князь Андрѣи Нижняго Новагорода, князь Костянтинъ Ростовскыи, и выдаша разбоиниковъ, а посла отпустиша въ орду [1].

Въ лѣто 6869 поиде въ орду князь Дмитреи Москов||скыи, сынъ князя великаго Ивановъ л. 181 об. Ивановичя, къ царю Кидырю. Милостію же Божіею выиде изъ орды до замятни на великое княженіе Володимерьское и Московское. Того же лѣта поидоша въ орду князь великіи Дмитреи Костянтиновичь Суждальскыи, князь Андрѣи, братъ его старѣишіи, князь Костянтинъ Ростовскыи и князь Михаило Ярославскіи, и бысть при нихъ замятня велика въ ордѣ, убьенъ бысть царь Кидырь отъ своего сына [2] Темирьхожина, и сѣде на царство на 4 день; а Мамаи. князь ординскіи, осилѣлъ съ другую сторону Волгу, царь бѣ у него, именемъ Авдуля, а князь Андрѣи Костянтиновичь поиде въ то время изъ орды въ Русь, и на пути удари на него князь Рятякозь, и поможе Богъ || князю Андрѣю Костянтиновичю, и пріиде здравъ на Русь. А Темирьхожа л. 182 побѣже за Волгу и тамо убьенъ бысть, а князь Мамаи пріиде за Волгу на горнюю сторону, и орда вся съ нимъ, и царь бѣ съ нимъ, именемъ Авдуля, а третіи царь въста, именемъ Кильдибѣкъ, творящеся сынъ царя Чанибѣка, и тои многыхъ поби, послѣди же и самъ убьенъ бысть, а иные князи затворишася въ Сараи, царя у себе именующе Амурата, а Булактемерь, князь ординскыи, Болгары взялъ и всѣ городы по Волзѣ и улусы, и отня весь Волжескыи путь, а иныи князь ординскыи, Тагаи имя ему, иже отъ Бездѣжа, а тои Наручадь, ту страну отнявъ, собѣ ту пребываше. Гладу же въ нихъ велику налѣжащу и замятнѣ || мнозѣ и нестроенію пребывающу, не престаяху межи собе ратящеся и убивающеся Божіимъ л. 182 об. попущеніемъ на нихъ. Тогда же ограбиша въ ордѣ князеи Ростовскыхъ.

Въ лѣто 6870 князь Димитріи Ивановичь Московскіи и князь Дмитреи Костянтиновичь Суждалскіи, съперъся о великомъ кнеженіи, и послаша киличѣевъ своихъ въ орду къ царю Амурату, и вынесоша великое княженіе князю Дмитрею Ивановичю Московскому по отчинѣ и по дѣдинѣ. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь тоя же зимы съ своею братьею, съ княземъ Иваномъ Ивановичемъ и съ княземъ Володимеромъ Андреевичемъ, събравъ воя многы по своеи отчинѣ, и поидоша къ городу къ Переяславлю, на князя Дмитрея Костянтиновича Суждальского. Онъ же || бѣже къ Володимерю и оттолѣ въ Суждаль въ свою отчину, княживъ л. 183 два лѣта.

### Княженіе великаго князя Дмитріа Ивановича.

Великіи князь Дмитріи Ивановичь съ своею братьею и съ всею силою иде [а] ис Переяславля въ Володимерь и сѣде на великомъ княженіи, на столѣ отца и дѣда своего. Тоя же зимы преставися архіепископъ Новогородцкіи Моисеи [б] Генваря 25 и положенъ бысть у архаггела Михаила на Сковородкѣ. Князь великіи Дмитреи Ивановичь сѣде въ Володимери, и бывъ тамо 3 недѣли, иде на Москву, а воя распусти.

Въ лѣта 6871 князь великіи Димитреи Ивановичь иде съ Москвы въ Володимерь съ

---

[1] Въ Троицк.: „тое же зимы (въ 1360) взведоша изъ Орды посла Жукотницы о разбойницѣхъ, и бысть всѣмъ Княземъ съѣздъ на Костромѣ: Князь Великій Дмитрій Костянтиновичь и братъ его старѣйшій Андрей Нижняго Новагорода, Кн. Костянтинъ Ростовскій, и выдаша разбойниковъ, а посла отпустиша въ Орду“. (IV, 396). [2] Въ Троицк. сказано, что Хидырь убитъ братомъ Мурутомъ (въ 1361 году). (IV, 396).

[а] иде *на полѣ въ выноскѣ* С. [б] новогородцки моуси С.

л. 183 об. братьею, и ту пріиде къ нему посолъ изъ орды отъ царя Авдуля, изъ Мамаевы орды || съ
1363—1364 ярлыки на великое княженіе, и князь великіи, отпустивъ посла, иде въ Переяславль. Того же
лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь пришедъ въ Володимерь и сѣде на великомъ княженіи
вдругіе, а съ нимъ князь Иванъ Бѣлозѣрець, пришелъ бо бѣ изъ Муратовы орды съ 30-ю Татариновъ,
и тако пребысть въ Володимери едину недѣлю; слышавъ же се князь великіи Дмитреи
Ивановичь и пришедъ пакы съ братіею и съ вои своими, и согна его съ Володимеря. Онъ
же бѣже въ Суздаль, князь же великіи поиде за нимъ ратью въ Суздаль, и веемъ миръ отъиде.

Въ лѣто 6872 бысть моръ великъ въ Новѣгородѣ Нижнемъ, хракаху людіе кровью, а
л. 184 иніи железою боляху, и недолго боляху, но два || дни или три, а иніи единъ день поболѣвше,
умираху, и толико множество бѣ мертвыхъ, яко не успѣваху живіи погребати ихъ. Тое же
осени мѣсяца Октября 23 преставися князь Иванъ[а] Ивановичь, братъ великого князя Дмитрея,
и положенъ бысть въ архаггелѣ на Москвѣ. Тое же осени и тоѣ и зимы бысть на люди моръ
великъ въ Переяславли, на день умираше человѣкъ 20 или 30, иногда же 60 или 70, а
иногда и до ста и боле. Болесть же бѣ сица: преже яко рогатиною ударить за лапатку или
подъ груди или межи крилъ, и тако разболѣвся человѣкъ начнеть кровію хракати, и огнь
зажжеть и потомъ потъ, таже дрожь, и полежавъ единъ день или два, а рѣтко того кои 3
л. 184 об. дни, и тако умираху. || [б]Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь пріѣха въ градъ Володимерь
и пакы сѣде на великомъ княженіи въдругіе, а съ нимъ князь Иванъ Бѣлозѣрець,
пришедъ бо бѣ изъ Муратовы орды съ тритцатью Татаринцевъ, и тако пребысть въ Володимери
недѣлю едину. Се же слышавъ князь великіи Дмитреи Ивановичь прогна пакы съ великаго
княженіа съ Володимеря, съ своея отчины, въ его городъ Суждаль, не токмо же, но
и тамо иде ратью на него къ Суждалю, и стояла рать нѣколико днеи около Суждаля, и взяша
миръ межи собою.

Въ лѣта 6872 гнѣвомъ Божіимъ за умноженіе грѣхъ нашихъ, бысть моръ силенъ великъ
л. 185 на люди въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, на уѣзде и на Сару, и на Киши, и по стра||намъ[1] и по
волостемъ, овіи хракаху кровію, а друзіи железою, и не долго боляху, но два дни или три,
или единъ день поболѣвше, тако умираху; на всякъ же день мнози умираху, и толико множество
ихъ, яко не поспѣваху живіи мертвыхъ погребати. Тое же осени мѣсяца Октября въ
23 преставися князь Иванъ Ивановичь, братъ князя великаго Дмитрея Ивановичя и положенъ
бысть въ церкви святого архаагела на Москвѣ. Тое же осени и тое зимы бысть моръ великъ
на люди въ градѣ Переяславли, мерли люди по многу на день, по 20, по 30 на день, иногда
на день 60, 70 человѣкъ, а иногды 100, а таковы дни были же поболѣ ста на день человѣкъ
л. 185 об. умирало; а болесть была такова: преже какъ рогатиною ударить за ло||патку или противу
сердца подъ груди или промежь крилъ, и разболится человѣкъ, и начнеть кровію хракати,
и огнь разбьеть, и по семъ потъ, потомъ дрожь иметь, и тако въ болести полежавъ, овіи день
единъ поболѣвше умираху, а друзіи два дни; а иніи 3 дни, преже моръ былъ кровью храчюще
мерли, потомъ железою разболѣвшеся, ти такоже два дни или 3 дни полежавше уми-

---

[1] Въ Троицкой: „въ лѣто 6872 бысть моръ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ и на уѣздѣ, и на Сару и на Киши и по странамъ“. (V, 5).

[а] Иванъ *пропущено* С. [б] *Повтореніе, но съ отличіями, извѣстій, читаемыхъ выше* С; *предыдущій текстъ: 2-й стр. л. 182, л. 183 и 1-й стр. л. 184 писанъ болѣе сжатымъ и небрежнымъ почеркомъ, съ описками и помарками.*

раху; железа же не единако, но иному на шее, иному на стегнѣ, овому подъ пазухою, овому 1364—1365
же подъ скулою, иному же за лопаткою. Не токмо же въ градѣ Переяславлѣ было се, но и
по всѣмъ волостемъ Переяславскимъ былъ моръ, и по селомъ и по погостомъ; и по манастыремъ,
а преже того былъ моръ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, а пришолъ съ Низу отъ Без||
дежа въ Новгородъ Нижнiи, а оттолѣ на Коломну, а съ Коломны на другое лѣто въ Переяславль, л. 186
а отъ Переяславля на другое лѣто на Москву[1]. Тако въ всѣхъ градѣхъ и странахъ
и въ всѣхъ предѣлѣхъ ихъ былъ моръ великыи страшныи. Увы мнѣ! како могу сказати бѣду
ту грозную и тугу страшную, бывшую въ великiи моръ, како вездѣ туга и печаль горкая,
плачь и рыданiе, и крикъ, и вопль, слезы неутѣшимы; плакахуся живыи мертвыхъ, понеже
умножишася множество мертвыхъ, и въ градѣхъ мертвыя, и въ селехъ и въ домѣхъ мрътвыя,
и въ храмѣхъ и у церквеи мертвыя, много же мертвыхъ, а мало живыхъ, тѣмъ не успѣваху
живiи мертвыхъ опрятывати, || ниже доволни бяху здравыи и десятерымъ болемъ на потребу л. 186 об.
да послужить. Погрѣбаху же овогда два, три въ едину могилу, овогда же 5, 6, иногда до
десяти, есть же другоици егда болѣ 10 въ едину могилу покладаху, а въ дворѣ индѣ единъ
человѣкъ остася, а индѣ мнози двори пусти бѣша. Тое же зимы прiиде изъ орды отъ царя
Азиза князь Василеи Дмитреевичь Суждальскыи, а съ нимъ царевъ посолъ, а имя Урусманды,
и вынесе ярлыкъ на княженiе на великое князю Дмитрею Костянтиновичю Суждальскому. Онъ
же сступися княженiа великаго князю великому Дмитрею Ивановичю Московскому, а испросилъ
и взялъ себѣ у него силу къ Новугороду къ Нижнему || на своего брата князя Бориса. л. 187
Князь же великiи Дмитреи Ивановичь послы своя посыла межу ихъ о подѣлѣ, и вдасть силу
старѣишему на меншего брата. Князь же Дмитреи Костянтиновичь, еще къ тому въ своеи
отчинѣ въ Суждали събравъ воя многы, въ силѣ тяжцѣ поиде ратью къ Новугороду къ Нижнему
и егда доиде до Бережья, и ту срѣте его братъ его молодшiи князь Борисъ съ бояры
своими, кланяяся и покаряяся и прося мира, а княженiа ся сступая[2]. Князь же Дмитреи
Костянтиновичь не оставя слова брата своего, взяша миръ межи собою, и подѣлишася княженiемъ
Новогородскымъ, и воя распустиша, а иную силу назадъ отвернулъ, а самъ сѣде на
кня||женiи въ Нижнемъ Новѣгородѣ, а Борису вдасть Городець, брату своему. Тое же зимы л. 187 об.
преставися епископъ Суждальскыи Алексѣи. Тое же зимы мѣсяца Декабря въ 27 день, на
память святого первомученика Стеѳана, преставися княгини великая Александра Иванова Ивановичя,
въ черницахъ и въ скимѣ, и наречено бысть имя еи въ мнишьскомъ чину Марiа, и
положена бысть въ манастыри у святого Спаса на Москвѣ, въ притворѣ въ придѣлѣ.

Въ лѣто 6873 пресвященныи Алексѣи, митрополитъ всеа Русiи, заложи церковь камену
во имя святого архаггела Михаила, честнаго его чюда, бывшаго въ Хонѣхъ; милостiю же Божiею
и помощiю святого архаггела Михаила, единого лѣта и почата и ко||нчана и священа л. 188
бысть. Того же лѣта, мѣсяца Iюня въ 2 день, на память святого отца Митрофана, патрiарха
Царяграда, преставися благовѣрныи и смиреныи князь Андрѣи Костянтиновичь Суждальскыи

---

[1] Въ Троицкой: „А пришелъ изъ Низу отъ Бездежа; а оттолѣ на Коломну, на другое лѣто въ Переяславль, на другое лѣто въ Москву“. (V, 5). [2] Въ Троицкой: „Дошедшу Димитрiю Константиновичу Бережца, и ту стрѣте и Кн. Борисъ и доби челомъ ему“. (V, 4). *Ранѣе этого извѣстія Карамзинъ приводитъ изъ Троицкой слѣд.*: „К. Димитрiй Константиновичь съ матерью своею Еленою прiиде къ Новугороду Нижнему: Князь же Борисъ не соступися ему. Онъ же иде къ Москвѣ... Тое же зимы прiиде посолъ отъ Царя изъ Орды Байрамхози и отъ Царицы Асанъ, и посадиша въ Новѣгородѣ Нижнемъ на Княженiи Князя Бориса“. (V, 4).

1365—1366 Нижнего Новагорода, въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положенъ бысть въ церкви святого Спаса
въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, идѣже бѣ отецъ его князь Костянтинъ Васильевичь. Того же
лѣта бысть пожаръ на Москвѣ, загорѣся церковь Всѣхъ святыхъ и оттого погорѣ весь городъ
Москва и посадъ и кремль, и загородье и зарѣчье. Бяше бо было варно въ то время, и за-
суха велика и зноп, еще же къ тому въстала буря велика вѣтреная, за десять дворовъ ме-
л. 188 об. тало головни, и бревна съ огнемъ кидаше буря; единъ || дворъ гасяху людіе, а инуде черес
десять дворовъ, и въ десяти дворѣхъ огнь загарашеся, да тѣмъ людіе не възмогоша угасити;
не токмо не гасили дворовъ и хоромъ отнимати, но имѣніи своихъ никтоже не успѣли вы-
мчати, и пріиде пожаръ и погуби вся, и поясть я огнь и пламенемъ испелишася, и тако въ
единъ часъ или въ два часа весь градъ безъ остатка погорѣ. Такова же пожара передъ того
не бывало, то ти словеть великіи пожаръ, еже отъ Всѣхъ святыхъ[1]. Того же лѣта Тагаи,
князь ординскыи, изъ Наручади пріиде ратью Татарскою[а] на Рязанскую землю и пожже градъ
Переяславль. Князь же[б] великіи Олегъ Рязанскыи съ своею братьею съ Володимеромъ Пронь-
л. 189 скымъ || и Титомъ Козельскимъ, събравъ силу свою, и иде въслѣдъ его, и постиже его на
мѣстѣ, нарицаемѣмъ подъ Шишевскимъ лѣсомъ, на Воинѣ, и бысть имъ бои, брань зѣло люта и
сѣча зла, и поможе Богъ великому князю Олгу, и братіи его Проньскому и Козельскому, а
Тагаи въ малѣ дружинѣ одва убѣжалъ. Того же лѣта поставиша въ Торжьку церковь камену
во имя святого боголѣпнаго Преображеніа Господа нашего Іисуса Христа замышленіемъ бого-
боязнивыхъ купецъ Новогородцкихъ, а потягнутьемъ черныхъ людеи, и всѣхъ мужеи право-
вѣрныхъ христіанъ; потомъ на зимѣ сію церковь священи архіепископъ Новогородцкіи Але-
л. 189 об. ксѣи съ попы и съ діаконы, и съ крилошаны святыя Софеся, а въ Новѣгородѣ || въ Великомъ
владыка Алексѣи постави церковь камену, во имя святого Устрѣтеніа Господня, на воротѣхъ
во Онтоньевѣ монастырѣ, а на Ляткѣ Лазута постави церковь камену, во имя святого Ни-
колы. Того же лѣта поидоша Новогородци изъ Югры, а Двиняне взяша Копорью[2]. Того же
лѣта по благословенію владыки Алексѣя мужи Псковичи почаша ставити церковь камену, во
имя святыя Троица въ градѣ Псковѣ по старому основанію.

Въ лѣто 6874 бысть моръ великъ на люди въ градѣ Москвѣ и по всѣмъ волостемъ
Московскимъ, по тому же, якоже преже былъ въ Переяславлѣ, и якоже прежи сказахомъ
и написахомъ. Того же лѣта[в] проидоша изъ Новагорода изъ Великаго Волгою полтараста ||
л. 190 ушкуевъ, Новогородци разбоиници ушкуиници избиша Татаръ множество, Бесерменъ и Арменъ
въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, множество людеи, мужеи и женъ и дѣтеи, и товаръ ихъ без-
числено весь пограбиша, а съсуды ихъ, кѣрбаты и лодьи, и учаны, и паускы, и стругы, то
все посѣкоша, а сами отъидоша въ Каму и проидоша въ Каму, и проидоша до Болгаръ, тако
же творяще и воююще[3]. Того же лѣта князь Кипрьскыи поплѣни градъ, нарицаемыи Але-

---

[1] *Въ текстѣ Карамзина, т, V, стр. 5*: „Москва незадолго до язвы претерпѣла и другое несчастіе: пожаръ, какого еще не бывало, и который слыветъ въ лѣтописяхъ великимъ пожаромъ Всесвятскимъ, ибо начался церковію Всѣхъ Святыхъ“; пр. 6: См. Троицк. Лѣт. г. 6873. [2] Въ Троицкой: „того же лѣта (1365) поидоша Новгородци изъ Югры, а Двиняне взяша Нукурью“. (V, 8). [3] Въ Троицкой: „Пройдоша Волгой изъ Новагорода изъ Великаго 150 ушкуевъ Ноугородци разбоиници ушкуйници, избиша Татаръ множество, Бесерменъ и Орменъ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, женъ и дѣтей, товаръ ихъ

[а] татарскую С. [б] *Внизу страницы киноварью*: побиша князи рязанстіи татаръ С. [в] *Внизу страницы киноварью*: новогородци великаго новагорода воеваша нижній новгородъ С.

ксандрѣю Египетскую и изби вся ту живущая Срацины и Бесермены, и Аравиты, и Армены, 1366
и Торкы, и Фрязы, и Черкасы, и Жиды. И разгнѣвася[a] про то Египетскыи салтанъ на христіаны
яростію || веліею зѣло и събравъ воя многи, и посла рать на Онтіохію и на Іерусалимъ, л. 190 об.
и въ прочая грады, что ни есть въ области его, и сътвори брань люту и въздвиже гоненіе
веліе на христіаны, святыа церкви разграбивъ затвори, а христіаны муча многоразличными
муками, и по многыхъ мукахъ смерти предааше, а имѣніа ихъ взимаху, а манастыря
Синаискыя розграбивъ разори, и жилища постникъ пустынная раздруши, игумены и священники
изби, а епископы вся мучивъ, вверже я въ темницу, а Михаила, патріарха Антіохиискаго,
распя и вся митрополиты и епископы распя, а иныхъ въ темницу вверже. И сего не
терпя солнце || луча своя съкры мѣсяца Августа 7 въ 3 часъ дни, и бысть солнце, аки трехъ л. 191
дніи мѣсяць молодъ бываеть, щербина бѣ ему съ полуденныя страны, и омраку, аки синю,
отъ запада приходящу, и пребысть тамо часъ единъ, дондеже обратится солнце щербиною къ
земли, и тако нача пакы по малу свѣтъ свои припущати, дондеже солнце исполнися, и
свѣтъ свои пакы яви, и обычно лучами свѣтлость сіаше. Сіе же зло, сътворшееся надъ христіаны,
слышавъ царь Іоаннъ Цареградскыи, и съжалиси велми о семъ, яко салтанъ Египетскіи
елико зло сътвори христіаномъ и священникомъ и церковникомъ, и всѣмъ и епископомъ и
митрополитомъ, пачеже и самому патріарху Миха||илу Антіохіискому, и оскорби о семъ до л. 191 об.
зѣла, и печаашеся и промышляше, како бо помощи христіаномъ и посла послы своя къ салтану
Египетскому съ многыми дары, дабы далъ ослабу христіаномъ и утолилъ бы гнѣвъ свои,
сущіи на нихъ. И послуша его салтанъ Египетскыи, сътвори миръ и отпусти сущихъ въ темницахъ
митрополитовъ и епископовъ и всѣхъ христіанъ, отпусти ихъ въ свояси, и отверзе вся
церкви христіанскыя въ Антіохіи и въ Іерусалимѣ и въ всѣхъ градѣхъ, и предасть я христіаньскымъ
митрополитомъ и епископомъ, а отъ того у нихъ взя дватцать тысячь рублевъ
сребромъ, кромѣ иного узорочіа и многыхъ даровъ. Того же лѣта въ Новѣ||городѣ въ Великомъ л. 192
поставиша церковь во имя святыя Троица на Рядитинѣ улицѣ. Того же лѣта изъ Новагорода
изъ Великого ѣздиша на Волгу люди молодыя безъ Новогородцкаго слова, а воеводою
бяше у нихъ Осиѳъ Валфромѣевичь, Василеи Ѳедоровичь, Александръ Абакуновичь, да того же
лѣта пріѣхаша по здорову въ Новъгородъ въ Великіи съ многымъ прибыткомъ. И князь великіи
Дмитреи Ивановичь про то разгнѣвася на Новогородци и разверже миръ съ Новымъ
городомъ съ Великимъ, аркучи тако: «за что естя ходили на Волгу воевати, и гостеи моихъ
ограбили много?». Тое же зимы отъ великаго князя Дмитрея Ивановичя на Вологдѣ изнимаша
боярина Новогородцкаго || Василіа Даниловичя съ сыномъ Иваномъ, а онъ ѣхалъ з Двины, л. 192 об.
того не вѣдалъ, ни стереглъся[1]. Тое же зимы мѣсяца Генваря въ 18 день, на память святыхъ
отецъ нашихъ Аѳанасіа и Кирила, въ недѣлю промежу говѣнеи, женился князь великіи
Дмитреи Ивановичь у князя у Дмитрея у Костянтиновича у Суждальскаго, поялъ за ся дщерь

---

пограбиша, а съсуды ихъ, кербати и лодьи и учаны и пабусы и струги, то все посѣкоша, а сами отъидоша въ Каму, и пройдоша до Болгаръ, такоже творяще и воююще“. (V, 8).

[1] Въ Троицкой: „Того же лѣта (1366) на зиму отъ Князя изымаша Василья Даниловича съ сыномъ на Вологдѣ, а онъ шелъ съ Двины, а того бяше не вѣдалъ, не стереглъся“. (V, 8).

[a] *Внизу страницы киноварью*: сіе зри и прослезися: како сътвори салтанъ египетскіи на христіаны С.

1366—1367 его Овдотью, и бысть князю великому свадба на Коломнѣ[1]. Тое же зимы князь великіи
Дмитреи Ивановичь, погадавъ съ братомъ своимъ съ княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ и
съ всѣми бояры старѣишими, и сдумаша ставити[а] городъ каменъ Москву, да еже умыслиша,
то и сътвориша, тое же зимы повезоша камень къ городу[2].

л. 193 Въ лѣто 6875 въ великое говѣніе мѣсяца Ма||рта въ 20, на память святыа мученици
Фетиніи, преставися боголюбивыи Ѳеодоръ, епископъ Тѳерскыи, въ Отрочѣ манастырѣ[3]. Тое же
зимы на Москвѣ почали ставити городъ каменъ[б][4]. А въ Тѳери быша розмиріе князю Василію
да князю Еремѣю съ княземъ съ Михаиломъ съ Александровичемъ про часть отчины
княжи Семеновы, и пріѣхаша въ Тѳерь, велику погибель сътвориша людемъ и къ городу ратью
ходили, и испросили себѣ помощи у князя великаго у Дмитрея у Ивановичя и не възвратилися
назадъ. Того же лѣта въ осенинѣ, на заутрѣе по Дмитріеве дни, князь Михаило Тѳерскыи,
пріѣхавъ изъ Литвы[5] въ Тферь съ своею ратью, и изнималъ княгиню Еремѣеву и княгиню
л. 193 об. Ва||сильеву Елену, и ее всѣхъ бояръ, и бояръ дяди своего, и пошолъ ратью Литовьскою къ
городу Кашину, и срѣтиша его отъ его дяди и отъ владыкы послы въ Андрѣевьскомъ селѣ,
и ту възложи ему Богъ на сердцѣ добрую мысль, еже о любви и о миру, и въ томъ мѣстѣ
и рать увернулъ, а подъ дядею миръ взялъ съ княземъ съ великимъ съ Дмитріемъ с Ывановичемъ.
Того же лѣта князь ординскыи, именемъ Булатъ Темирь, пріиде ратью Татарскою и
пограби уѣздъ даже и до Волги и до Сундовити и села княжи Борисовы. Князь же Дмитреи
Костянтиновичь съ Борисомъ и съ Дмитріемъ и съ своими дѣтми, събравъ воя многи, и поидоша
л. 194 противу его на брань. Онъ же окаанныи не ста на брань, но бѣжа || за рѣку за Пьяну,
и тамо множьство Татаръ останочныхъ избиша, а друзіи въ рецѣ во Пьянѣ истопоша, и по
зажитіемъ множество ихъ побьени быша, имъже нѣсть числа. А Болактемирь оттуду бѣжа
въ орду, гонимъ гнѣвомъ Божіимъ и тамо убьенъ бысть отъ Азиза царя. Того же лѣта мѣсяца
Іюля въ 23 побилъ громъ чернцевъ и черниць на Городци въ манастыри въ святомъ
Лазари на вечерни, а иныхъ по селомъ изби. Того же лѣта посылаша послы своя Новогородци
къ князю великому Дмитрею Ивановичю о миру съ поклономъ, и докончаша миръ съ
княземъ съ великимъ; а князь велики отпустилъ Василья Даниловичя, сына его Ивана, и намѣстники
л. 194 об. своя тогды прислалъ князь великіи въ Новъгородъ въ Великыи[6]. || Того же лѣта
преставися Онцифоръ, посадникъ Новогородцкыи. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ
поставиша и съвръшиша церковь камену во имя стятого апостола Петра въ Славнѣи улицѣ.
Того же лѣта, по грѣхомъ нашимъ, не бяше пословици Пльсковичемъ съ Новымъгородомъ,

---

[1] Въ Ростов.: „тое же зимы (1367) Іаннуарія въ 18 день женился Вел. К. Димитрій вторымъ бракомъ, понялъ за себя у К. Дим. Константиновича дщерь Евдокію“. Въ Троицк. и другихъ лѣтописяхъ нѣтъ словъ: вторымъ бракомъ. (V, 4). [2] Въ Троицк. Лѣт.: „Тое же зимы Князь Великій, погадавъ съ братомъ съ Володимеромъ и со всѣми Бояры старѣйшими, и сдумаша ставити городъ каменъ Москву. Тое же зимы повезоша каменье къ городу“. (V, 6). [3] Въ Троицкой сказано подъ годомъ 6875, что въ Великій постъ Марта 20 скончался Тверской Епископъ Ѳеодоръ. (IV, 367). [4] Въ Троицк. Лѣт.: „Тое же весны (1367) почали ставить городъ каменъ“. (V, 6). [5] Въ Троицкой сказано, что осенью 6875 лѣта, Октября 27, князь Тверскій Михаилъ возвратился изъ Литвы. (IV, 367). [6] Въ Троицкой: „Въ лѣто 6875 посылаша Новгородци послове къ Вел. Князю, и докончаша миръ, и Князь отпусти Василіа и сына его Ивана, и Намѣстника своего присла въ Новгородъ“. (V, 8).

[а] *Внизу страницы киноварью*: о москвѣ отселе начаша ставити камену С. [б] *Далѣе зачеркнуто*: на москвѣ С.

и пришедши рать Немецкая Велневицьская, и воеваша около города Изборьска вси волости 1367—1368
Плесковскыя и до Великіа рѣкы; и перебродивши рать за Великую рѣку, и пріиде къ городу
къ Пльскову и посадъ пожгоша около города Пльскова, и много пакости подѣявъше, отъидоша
прочь, а кремлю городу дѣтинцу не сътвориша зла ничтоже. Се же зло подѣялося того дѣля,
занеже не[а] бяше тогда въ городѣ ни князя Алекса||ндра, ни посадника Лентѣя, ни иныхъ лѣпшихъ л. 195
мужеи и добрыхъ людеи, но мнози бяху тогда въ розъѣздѣ. И потомъ не за долго
время Пльсковичи послаша послы своя въ Новъгородъ въ Великіи съ поклономъ и съ жалобою,
рекучи тако: «Господо братья, како ся печялуете нами, своею братьею?». А тогда бяше
гости Новогородцкіе въ Юрьевѣ и по инымъ городомъ Немецкимъ, а въ Новѣгородѣ пріимали
же бяху гости Немецкыи; но только бяше не развержено крестное цѣлованіе Новугороду
съ Нѣмци и за то не выѣхаша ратью Новогородци по Псковичахъ на борзѣ на Немецкую
землю. Тогда Новогородци послаша Саву протопопа посломъ въ Немецкую землю. Того же
лѣта прислаша Псковичи Ананію поса||дника и Павла въ Новъгородъ въ Великіи съ поклономъ л. 195 об.
къ архіепископу Новогородцкому Алексѣю, просяще священіа церкви, юже свершиша
во имя святыя Троица; и тогда послалъ къ нимъ владыка отца своего духовнаго Ивана и
протопопа своего и протодіакона своего, и священа бысть церкви святыя Троица въ градѣ
Псковѣ, благословеніемъ архіепископа Новогородцкого Алексѣя, мѣсяца Генваря въ 30, на память
святого священномученика Ипполита, папы Римскаго, и святыхъ трею великихъ святитель
Василіа Великаго, Григоріа Богослова, Іоанна Златоустаго. Тое же осени и тое зимы
на показаніе по многы вечеры и по многы нощи явися звѣзда копеинымъ образомъ. Се же
проявленіе бываеть не просто, || ни въ пробытокъ. л. 196

Въ лѣто 6876 мѣсяца Апрѣля въ 11 въ великіи четвертокъ, зажже громъ и молонья
на Городци съборную церковь святого Михаила, такоже и въ Суждали святого Михаила.
Того же лѣта князь Андрѣи Олгердовичь Полотскыи воевалъ Ховру да Рове, а князь Володимеръ
Андрѣевичь ходилъ ратью да взялъ Ржеву. Того же лѣта[б] князь великіи Дмитреи
Ивановичь Московскыи и Алексѣи митрополитъ князя великаго Михаила Александровичя
Тферскаго зазвавши его любовію на Москву, и бысть имъ судъ на третеи день[1] на миру, а
въ правдѣ, да его изымали, а что было бояре его около его, тѣхъ всѣхъ поимали, розно разведоша,
и быша вси въ нятьи, и дръжаша ихъ || въ истомѣ; а князь Михаило тогды сидѣлъ л. 196 об.
на Гавшинѣ дворѣ[2]. И потомъ не за долго время внезапу пріидоша отъ орды Татарове Корачь;
они же подумавше и тако попускаша ихъ въ свояси[3]. Князь же Михаило съжалиси
велми и о томъ негодоваше, и не любо ему бысть, и положи то въ измѣну; и про то имѣаше
розмиріе къ великому князю, пачеже на митрополита жаловашеся, къ немуже вѣру имѣлъ
паче всѣхъ, яко по истиннѣ святителю. Того же лѣта преставися князь Василеи Михаиловичь
Тѳерскыи въ Кашинѣ. Того же лѣта князь великіи Дмитреи Ивановичь собра воя многы и

---

[1] Въ Троицк.: „Того же лѣта (1368) Кн. Вел. Дмитрій Иван., да Алексѣй Митрополитъ зазваша Князя Михайла любовью на Москву, и бысть имъ судъ на третей“: новѣйшіе переписчики, не понявъ сего выраженія, прибавили: „на третій день“. (V, 10). [2] Далѣе: „Князь Михайло тогды сѣдѣлъ на Гавшинѣ дворѣ“. (V, 10). [3] Далѣе: „и внезапу пріидоша отъ Орды Татарове, Карачь, они же, подумавше и тако попускаша ихъ въ свояси“. (V, 10).

[а] не *пропущено* С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: зазваша на москву великаго князя тѳерского С.

*

1368 посылалъ рать на князя великаго Михаила Александровича Тѳерскаго. Князь же великіи по-
л. 197 бѣжа въ Литву къ князю || Олгерду, зятю своему, прося помощи себѣ и оборони, дабы сътво-
рилъ месть его въскорѣ, пачеже вабячи и зовучи его ити ратью къ Москвѣ. Тогда же тое
осени [а] князь Литовскыи Олгердъ Гедимоновичь, събравъ воя многы и подвижася въ силѣ
тяжцѣ, и поиде къ Москвѣ ратью на князя великаго Дмитрея Ивановичя, а съ нимъ братъ
его Кестутіи, сынъ Кестутьевъ Витовтъ, тогда бо еще младу сущу ему, и сынове Ольгердови,
и вси князи Литовстіи, и князь великіи Михаило Тѳерьскыи, и Смоленьская сила. И ведяше
я втаю. Обычаи бо бѣ Олгерду: егда кудѣ поидяше на воину, тогда убо никому же не вѣ-
л. 197 об. дущу, но ни воиномъ его, еже камо хощеть ити ратью, ни иже инымъ || опришнымъ или
внѣшнимъ или иноземцемъ или гостемъ, яко не дасть увѣдати на кого идеть, да не услышана
будеть дума его въ ушью иноземцемъ, да не изыдеть вѣсть си въ ту землю, въ нюже рать
ведяше. И тако воюя, хитростью искрадываше Олгердъ, мнози земли поималъ и многа мѣста
и грады, и страны поплѣнилъ; не толма силою, елико умѣніемъ воеваша. Тоже прилучися и
тогда въ то время, князю великому того не вѣдущу, и про то ему вѣсти не было, оже Оль-
гердъ идеть на нь силою многою, яко подвелъ рать втаю, дондеже приближися близъ пере-
л. 198 рубежья Литовскаго. Егда же пріиде ему вѣсть, тогда слышавъ князь || великіи Олгерда идуща
и приближающася, повелѣ въскорѣ розсылати грамоты по всѣмъ городомъ и по всему княже-
нію великому, нача съвокупляти воя, но ничтоже успѣша, не поспѣла бо тогды никоторая
рать изъ далнихъ мѣстъ пріити, но елико воинъ обрѣтоша въ градѣ, сихъ собравъ князь ве-
ликіи и отпустивъ заставу противу Олгерда, еже есть сторожевыи полкъ, а воеводство при-
каза Дмитрею Минину, а отъ князя Володимера Андрѣевичя воевода Акинфъ Ѳеодоровичь,
нарицаемыи Шуба, а съ ними рать Московская, Коломеньская, Дмитровская. Олгердъ же сей
л. 198 об. входя въ предѣлы области Московскыя, начатъ преже || всѣхъ воевати порубежная мѣста,
жещи, сѣчи, палити, грабити, плѣнити, и потомъ на стрѣче уби князя Семена Дмитреевичя
Стародубьскаго, нарицаемаго Кропиву, въ области, зовомѣи Холхлѣ; и по семъ въ Оболеньстѣ
уби князя Костянтина Юрьевичя Оболеньскаго, и доиде рѣкы Тростны, и ту изби стороже-
выи полкъ князя великаго, заставу Московьскую, и князи и воеводы и бояре вся поби. Сеже
съдѣяся тогда въ осенинѣ, въ Филипово говѣнье, мѣсяца Ноября въ 21 день, на Введеніе
святыя Богородица въ вторникъ. Олгеръдъ же многыя плѣни, усѣкаемыя истязая въпрошаше,
л. 199 глаголя: «гдѣ есть князь великіи, есть ли около его сила?» || Они же, яко единъ по единому
единѣми усты противу отвѣщаваше повѣдаху, глаголюще: «князь великіи въ градѣ своемъ
Москвѣ, а рати всѣ не убо бѣ поспѣли къ нему събратися». Оттолѣ Олгердъ начатъ подвиж-
нѣе быти, поостривъ силу свою и много дръзновеніе въспріимъ, напрасно устремися къ Мо-
сквѣ, и пришедъ ста около города. Князь же великіи повелѣ около города кремля посадъ
пожещи, примета дѣля, а самъ затворися въ градѣ, и братъ его князь Володимеръ Андрѣе-
вичь, а съ ними Алексѣи митрополитъ и прочіи князи и бояре и вси христіане. Олгердъ же
л. 199 об. стоялъ около города три дни и три нощи, останокъ погородья все пожже [1], многи || церкви и
многи манастыри пожеглъ и отступи отъ града, а града кремля не взялъ и поиде прочь,

---

[1] Въ Троицк.: „Олгердъ стоялъ около города 3 дни и 3 нощи; останокъ загородья пожже". (V, 15).

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: олгердъ гедимоновичь поиде ратью къ москвѣ а съ нимъ братъ его кестутеи сынъ кестутьевъ витовтъ С.

1368—1370 възвратися въ своясi, волости повоева, и села и дворы огнемъ пожже, много христiанъ посѣче, а иныхъ въ полонъ поведе, а имѣнiе ихъ пограбиша, а скоты ину ту съ собою отгнаша, и тако отъидоша, а много зла сътворивше христiаномъ. Се же зло сътворися за наши грѣхы, а преже того толь велико зло Москвѣ отъ Литвы не бывало въ Руси, аще отъ Татаръ бывало. Отъ Ѳедорчюковы рати до Олгердовы лѣтъ 41[1]. Тое же зимы князь Володимеръ Андрѣевичь Московскыи ходилъ въ Новъгородъ Великiи Псковичемъ на помощь. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ мѣсяца Маiа въ 12, || л. 200 на память святого отца Епифанiа, бысть пожаръ великъ, погорѣ Новъгородъ Великiи, и дѣтинець весь, и владычень дворъ, и святая Софѣя загорѣся отъ Людигощи[a] улици, погорѣ Неревьскыи конець весь, по половинѣ[2] улици до Данславлѣ улици, и вержеся огнь на ону страну и погорѣ Плотницьскыи конець весь отъ Никиты святого до Радукувичь, и церкви погорѣша, и людеи много погорѣша. Того же лѣта приходиша Нѣмци ратью великою, самъ епископъ и местери, и кумендери подъ городъ подъ Изборескъ, и Новогородци поѣхаша на нихъ и доидоша Пскова, и Нѣмци отъ Избореска побѣгоша, а пороки посѣкоша.

Въ лѣто 6877 Нѣмци пришедше || л. 200 об. взяли ратью у Литвы городъ Ковенъ. Того же лѣта преставися князь Лювъ Смоленьскыи. Того же лѣта князь Борисъ Костянтиновичь Суждальскыи на Городци постави церковь соборную во имя святого архааггела Михаила. Того же лѣта въ осенинѣ градъ Тфѣрь срубили древянъ, и глиною помазали. А на ту зиму по послѣднему пути Новогородци съ всею силою своею ходили ратью къ Немецкому городу къ Орѣшку, и не взявше его възвратилися назадъ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ погорѣ Словенскыи конець, отъ Нутнои улици весь за Илью святого и до поля; и церквеи каменыхъ 4 огорѣша, а головѣ троя сгорѣша, и много товара погорѣ, а иные пограбили лихiе людiе. || л. 201 Того же лѣта заложиша церковь камену на Ярышкинѣ улицѣ святого Василiа, а другую церковь камену святого Епатiа на Рогатицѣ. Того же лѣта ходиша Новогородци съ Псковичи къ Новугородку Немецькому и отъидоша не вземше, занеже бяше твердъ, и нѣколико съ города людеи пострѣляша Нѣмци. Того же лѣта съвръшиша церковь святого Василiа и другую церковь святого Еупатiа, и свяща обѣ церкви архiепископъ Новогородцкыи Алексѣи и съ попы и съ клиросомъ святыя Соѳѣя. Того же лѣта князь великiи Дмитреи заложи градъ Переяславль, единого лѣта и срубленъ бысть.

Въ лѣто 6878 Мамаи у себе въ ордѣ посадилъ царя другого Маматъ Салтанъ[3]. || л. 201 об. Того же лѣта быша поводь велика. Того же лѣта князь Дмитреи Ивановичь събра воя многы и послалъ воевати города Бряньска. Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь Суждальскыи събра воя многи, посла брата своего князя Бориса и сына своего князя Василiа, а съ нимъ посолъ царевъ, именемъ Ачихожаи, посла я на Болгарскаго князя Осана. Осанъ же посла противу ихъ съ челобитiемъ и съ многими дары. Они же дары вземше, а на княженьи посадиша Салтана, Бакова сына, и възвратишася на Русь. Того же лѣта и тое осени дождеве мнози быша, осень мокредива зѣло. Того же лѣта князь великiи Дмитреи Ивановичь Московскiи пославъ на Тѳерь, къ князю Михаилу || л. 202 цѣлованiе сложилъ по Оспожинѣ дни на третеи

---

[1] Въ Троицк.: „Толь велико зло отъ Литвы не бывало въ Руси, аще и отъ Татаръ бывало; отъ Ѳедорчюковы рати до Олгердовы лѣтъ 41". (V, 15). [2] Троицк.: „по Головинѣ улицѣ". (V, 137). [3] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6878 Мамай у собе въ Ордѣ посадилъ Царя другаго, Мамантъ-Салтанъ". (V, 17).

[a] люди горящи С.

1370—1371 день. И князь Михаило съ того розмиріа поѣхалъ въ Литву. Князь же великіи Дмитреи пославъ
рать и повелѣ воевати Тфѣрь, села и волости, а по Семеновѣ дни и пакы събравъ воя
многы, князь великыи самъ ходилъ ратью къ Тѳери, да взялъ городъ Зубцевъ, да другыи городъ
Микулинъ и волости Тѳерьскыя, и вси воева села, и пожгли и попустошили, и людеи
многое множество въ полонъ повели. И то слышавъ князь Михаило Тѳерскыи и испроси собѣ
посолъ царевъ, именемъ Сарыхожа, и вземъ ярлыкъ и его по заставамъ и по многимъ путемъ
л. 202 об. гонялися за нимъ, ищуще его и не постигоша его, || и пробѣжа пакы въ Литву. Тое
же осени и тое зимы по многи нощи быша знаменіе на небеси, аки столпы по небу: небо
червлено, акы кроваво, толикоже бысть червлено по небу, яко и по земли по снѣгу червлено
видяшеся, яко кровь. Се же проявленіе проявляеть христіаномъ скорбь велику хотящу быти,
ратныхъ нахоженіе и кровопролитіе, еже и сбысться. На ту бо зиму въ Ѳилипово говѣніе
мѣсяца Ноября въ 25 день, на Юрьевъ день, пріиде въдругіе Олгердъ Гедимоновичь, князь
Литовскыи, събравъ воя многы, въ силѣ тяжцѣ на великаго князя Дмитрея Ивановичя, а съ
нимъ братъ его Кестутей и прочіи князи Литовстіи, князь Михаило Тферскыи Александровичь,
л. 203 и князь || Смоленскыи Святославъ съ силою Смоленьскою; преже пріиде къ Волоку,
стоявъ два дни, бився, и Волока не взялъ. Тогда раненъ бысть князь Василей Ивановичь
Березуискыи, у города у Волока стоящу ему на мосту, внезаапу ис подмостья, сквозѣ мостъ,
Литвинъ пронзе его сулицею, и въ тои язвѣ разболѣся, изнемогъ, преставися въ чернцѣхъ; иже
преже много мужествовавъ на ратехъ, и много храбровавъ на бранехъ, и тако положи животъ
свои, служа князю вѣрою. Потомъ же Олгердъ отъ Волока на Николинъ день пріиде
къ Москвѣ, и стоя у города 10 днеи, и загородье пожже и посадъ, но не весь, а города
л. 203 об. кремля не взялъ, а волости повоева и пожже, а людеи много посѣче; а иныя полони. || Князь
же великіи Дмитреи Ивановичь затворися въ градѣ, а Олексѣи митрополитъ тогды былъ въ
Нижнемъ Новѣгородѣ, а князь Володимеръ Андрѣевичь, събрався съ силою, стояше въ Перемышлѣ
ополчивъся, а еще же и къ тому же приспѣлъ князь Володимеръ Дмитреевичь Пронскыи,
а съ нимъ рать князя Олга Рязаньскаго. То же слышавъ Олгердъ и убояся и начатъ мира
просити. Князь же великіи Дмитреи взялъ съ нимъ миръ до Петрова дни, а Олгердъ въсхотѣ
вѣчнаго мира, а хотя дати дщерь свою за князя Володимера Андрѣевича, еже и бысть. И тако
л. 204 помирився отъиде отъ Москвы и възвративъся въ землю свою, и идяше съ мно||гымъ опасеніемъ,
озираяся и бояся за собою погони. Тое же зимы въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ уползе
многъ снѣгъ и упаде съ горы высокіе и великіе, еже надъ Волгою за святымъ Благовѣщеніемъ,
и засыпа и покры дворы и съ людми.

Въ лѣто 6879 выиде изъ орды князь Михаило Александровичь Тѳерскыи на великое
княженіе, и не сступися ему князь великіи Дмитреи Ивановичь, но паче самъ изволи поити
въ орду за свою отчину, нежели сступитися княженіа великаго. Князь же Михаило Тѳерскыи
въсхотѣ ити въ столныи градъ Володимерь, зовучи ся князь великіи, и хотяше въ немъ сѣсти
л. 204 об. на княженіи на великомъ. Они же не пріаша его и не впустиша его || сѣсти на столѣ, а рекоша
ему такъ княженіе великое и не я. Того же лѣта князь великіи Дмитреи Ивановичь
поиде въ орду мѣсяца Іюня въ 15, на память святого пророка Амоса, въ недѣлю превезеся
черезъ рѣку Оку, а съ нимъ князь Андрѣи Ростовьскыи, а пресвященныи Алексѣи митрополитъ
проводилъ князя великаго до Оки, и благословивъ его и молитву сътворивъ, отпусти его
съ миромъ, и его бояръ, и его воя, и всѣхъ благословивъ и самъ възвратися въспять, и пріѣха
въ градъ Москву. И въ то время при немъ пріѣхаша Литва, послове отъ великаго князя отъ

Олгерда Литовскаго о миру, и взяша миръ, а за князя Володимера Андрѣевичя обручиша 1371
Олгердову дщерь, и||менемъ Олену. Того же лѣта князь Михаило Тѳерскыи, събравъ воя и л. 205
поиде ратью х Костромѣ, хотя взяти ю; и не дошедъ Костромы увернуся, и взя градъ Мологу
и огнемъ пожже, такоже и другіи градъ Угличе поле, и Бѣжицкіи верхъ. Того же
лѣта прiѣздилъ изъ Іерусалима нѣкоторыи митрополитъ, именемъ Германъ, на Русскую землю
милостыня ради и о искупленіи долга, понеже много имъ насиліе отъ поганыхъ Срацинъ.
Того же лѣта Новогородци изъ Великаго Новагорода, ушкуиници, разбоиници, събрашася и
взяша Кострому. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнци, мѣста черныя, аки гвозди, и мъгла
велика стояла по ряду съ два мѣсяца, и толь велика мъ||гла была, яко за двѣ сажени предъ л. 205 об.
собою не видѣти было человѣка въ лици, а птица по воздуху не видяху лѣтати, но падаху
съ воздуха на землю, ти тако пѣши хожаху по земли. Бяше же тогда жито дорого, и меженина
въ людехъ, и оскудѣніе брашна, дороговь велика. Бяше же тогда лѣто сухо, жито посохло,
а лѣсове и борове и дубравы и болота погараху, индѣ же земля горяше[1]. Того же
лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ постави церковь камену во
имя святого Николы. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ бысть пожаръ отъ Ильины
улици и въ Плотничскыи конець, и Подолъ весь погорѣ, и у Килавыя улици || ту переста и л. 206
кончася. Се же многыя пожары бывають грѣхъ дѣля нашихъ, да ся быхомъ покаали отъ
злобъ нашихъ, но мы на горшая възвращаемся, а что сего зла злѣе, еже лжею ходити предъ
Богомъ въ обѣтѣ, и крестъ цѣловати и пакы преступати, а то зло многажды сътворяется въ
насъ; за то зло наводить Богъ на ны многажды злѣишіа казни дѣломъ нашимъ. Того же лѣта
ѣздиша на съѣздъ бояре Новогородцкыя, Юрьи Ивановичь, посадникъ Новогородцкіи, Селиверстъ
Леонтьевичь, Алексѣи тысячьскіи, Александръ Колывановичь, Борисъ Конюшковичь, и
докончаша миръ съ Нѣмци на всеи волѣ Новогородцкои, подъ Новымъгородкомъ подъ Немецкимъ.
Того же лѣта || въ Русѣ поставиша церковь камену святого Николы. Того же лѣта, л. 206 об.
по грѣхомъ по нашимъ, погорѣ городъ Торжокъ. На ту же осень князь великіи Дмитреи
Ивановичь выиде изъ орды милостью Божіею все по добру и по здорову, такоже вси бояре
его, и слуги его, творяще волю его, а княженіа великаго подъ собою покрѣпилъ, а супостаты
своя и супротивникы своя побѣдивъ посрами, а выведоша съ собою изъ орды князя
Ивана Михаилова Тѳерского, окупиша его въ долгу у Татаръ въ ордѣ, даша на немъ 10 тысячь
серебра, еже есть тму рублевъ, и приведоша его съ собою на Москву, и сѣдѣлъ у
Алексѣя у митрополита на дворѣ, и тако пребысть нѣколико вре||мя, дондеже выкупиша его[2]. л. 207
Тое же зимы[a] передъ Рожествомъ Христовымъ бысть побоище на Скорнищеве съ Рязаньци.
Князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ воя многи и пославъ рать на князя Олга Рязанскаго,
а воеводу съ ними отпусти Дмитрея Михаиловича Волынскаго. Князь же Олегъ Рязанскыи,
събравъ воя многы, и изыде ратью противу ихъ. Рязанци же, сурови суще, другъ къ

---

[1] Въ Троицк.: „Бысть знаменіе въ солнци: мѣста черныя, аки гвозди; а мгла велика стояла по ряду съ два мѣсяца, и толь велика, яко двѣ сажени предъ собою не видѣти было человѣка въ лице; а птицы по воздуху не видяху летати, но падаху съ вздуха на землю, и тако по земли пѣши хожаху. Бяше же тогда жито посохло, а лѣсове и борове, и дубравы, и болота погораху; индѣ же и земля горяше“. (V, 22). [2] Въ Троицк. и въ другихъ лѣтописяхъ сказано такъ: „сѣдѣлъ у Алексія Митрополита на дворѣ, и тако пребысть нѣколико время, дондеже паки выкупиша его“. (V, 23).

[a] *Вверху страницы киноварью*: о побоищи великаго князя дмитрія съ рязанци на скорнищеве. С.

1371—1373 другу рекоша: «не емлите съ собою доспѣховъ, ни щитовъ, ни копья, ниже коего иного оружіа,
но токмо емлите съ собою едины ужища кождо васъ, имже вязати начнете Москвичь,
понеже суть слабы и страшливи и не крѣпци». Наши же Божіею помощію укрѣпляющеся
л. 207 об. смиреніемъ || и въздыханіемъ, уповаша на Бога крѣпкаго въ бранехъ, иже не въ силѣ, но въ
правдѣ даеть побѣду и одолѣніе. И срѣтошася Рязанци, и бысть имъ бои на Скорнищеве. И
поможе Богъ князю великому Дмитрею Ивановичю и его воемъ, и одолѣша, а князь Олегъ
едва убѣжалъ. Богъ же видяше смиреніе, а онѣхъ гордость, якоже рече Соломонъ: Господь
гордымъ противится, а смиренымъ же благодать даеть; и въ Еуаггельи рече: всякъ възносяися
смирится, а смиряися възнесется; и Давыдъ пророкъ рече: не спасется царь многою силою,
ни исполинъ, ни храбръ не спасется множествомъ крѣпости своея. И сѣде тогда на княженіи
л. 208 великомъ Рязанскомъ князь Володимеръ Пронскыи. Тое же зимы по Рожествѣ || Христовѣ мѣсяца
Декабря въ 30 день, на память святого апостола Тимона, князю Дмитрею Ивановичю
родися сынъ, и наречено бысть имя ему князь Василеи. Тое же зимы князь Володимеръ
Андрѣевичь Московскыи оженися у князя великаго у Олгерда[а] Гедимоновичя у Литовскаго и
поя дщерь его, нареченную въ святомъ крещеніи Елену.

Въ лѣто 6880 князь Олегъ Рязанскыи[б], събравъ воя, пріиде ратью на Рязань изгономъ,
на князя Володимера Проньскаго, и согна его, а самъ сѣде на княженіи на великомъ. Того
же лѣта въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ у святого Спаса колоколъ болшеи прозвонилъ самъ о
себѣ трижды. Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь заложи Новъгородъ каменъ[1]. Тое
л. 208 об. же осени князь Борисъ Костянтиновичь || постави собѣ городъ на рѣцѣ на Сурѣ и нарече
имя ему Курмышь. Того же лѣта въ Новѣгородѣ въ Великомъ поставиша церковь камену,
во имя святого Спаса на Ильинѣ улицѣ и свяща ю архіепископъ Новогородцкіи съ игумены
и съ попы и съ клиросомъ святыя Соѳѣя. Того же лѣта мѣсяца Августа въ 15 на праздникъ
святыа Богородица, честнаго ея Успеніа, бысть чюдо въ градѣ Москвѣ у гроба святого Петра
митрополита, прощенъ бысть нѣкіи отрокъ 7 лѣтъ, занеже имѣаше руки прикорчившеся къ
персемъ и нѣму сущу ему, и не могущу проглаголати: егда же пресвященныи Алексѣи митрополитъ
скончеваше святую литургію, тогда проглагола отрокъ и простреся ему рука его,
л. 209 и бысть цѣла, яко и дру||гая. То видѣвъ Алексѣи митрополитъ повелѣ звонити, и пѣша канунъ
молебенъ съ всѣмъ клиросомъ и съ всѣмъ соборомъ, и прославиша Бога и святую Богородицу,
и угодника Христова Петра митрополита, новаго чюдотворца въ Руси.

Въ лѣто 6881 индикта 11 князь великіи Михаило Тѳерьскыи подвелъ втаю рать Литовьскую
на градъ Переяславль, князя Кестутья, Олгердова брата, да князя Андрѣя Олгердовичя
Полотскаго, и иныи мнози князи, а съ ними воя многы, и Литва, и Ляхи, и Жемоть,
по велицѣ дни на другои недѣли въ вторникъ на заутріе по Радуницѣ, въ то время, егда
л. 209 об. обѣдню поють[2], и пріидоша изгономъ внезаапу безъ вести || и посадъ около града пожгоша,

---

[1] Въ Нижегородск, Лѣтописцѣ: „6882 (а по Троиц. въ 1372 году) Вел. Князь Дмитрій Константиновичь въ Нижнемъ повелѣ дѣлать каменную стѣну, и зачаты Дмитріевскія ворота". (V, 114).

[2] Въ Троицк. Лѣт.: „Литва и Ляхи и Жемоть придоша изгономъ по Велицѣ дни на другой недѣли во Вторникъ на заутріе по Радуницѣ, въ то время, егда обѣдню поютъ". Въ нѣкоторыхъ спискахъ (въ Троицк., въ Ростовск.) поставленъ здѣсь несправедливо 1373 годъ. (V, 25).

[а] алгерда С.

[б] *Внизу на полѣ киноварью*: о изгнаніи великаго князя володимера пронскаго С.

а града не взяша, а людеи много множество и бояръ въ полонъ поведоша; а князь Михаило 1373—1374
въ то же время взя градъ Дмитровъ, и бояръ множество въ полонъ поведе, а съ города окупъ
взялъ; а Литва шедше взяша Кашинъ городъ и волости и села, и людеи много полониша.
Того же лѣта Новогородци Великаго Новагорода бояре ѣхаша въ Торжекъ ставити города,
съслаша съ города съ Торжьку намѣстниковъ княжихъ Михаиловыхъ Тферскаго. Князь же
Михаило, събравъ воя многы, пріиде ратью къ городу къ Торжьку и взя городъ и огнемъ
пожже городъ весь, и бысть пагуба велика христіаномъ, овы огнемъ погорѣша въ дворѣ надъ ||
животы, а друзіи выбѣжаша въ церковь въ святыи Спасъ, и ту издахошася, и огнемъ изгорѣша л. 210
много множество, иніи же бѣжачи отъ огня въ рѣцѣ во Тѳерци истопоша, и добрыя
жены и дѣвица видящи надъ собою лупленіе отъ Тѳеричь, а они одираху до послѣднеи наготы,
егоже поганіи не творять, како тѣ отъ срамоты и бѣды въ водѣ утопоша чернци и черници,
и все до наготы излупльше. Первіе же Александръ Обакуновичь стрѣти на полѣ, и ту
костью паде за святыи Спасъ и за обиду Новогородцкую, и съ нимъ убиша Ивана Шаховичя,
и друга его Ивана Тимофѣевичя и Григоріа Щебелькова, и инѣхъ нѣколико ту мужь
паде, а иныя побѣго||ша, а иныхъ изымавъ на Тѳерь полона, мужа и женъ, безъ числа поведоша л. 210 об.
множество, а и товара много поимаша, что ся остало отъ огня, иконнои круты и серебра
много поимаша. И кто, братіе, о семъ не плачется, кто ся осталъ живыхъ видѣвыи, како
они нужную и горкую смерть подъяша, и святыи церкви пожжени и городъ весь отъинудь
пустъ, еже ни отъ поганыхъ не бывало таковаго зла Торжьку. И наметаша избьеныхъ людеи
мертвыхъ и изженыхъ и утоплыхъ 5 скуделницъ; а иніи згорѣли безъ останка, а иніи истопли
безъ вести, а иніи поплыли внизъ по Тѳерци. И тако взявъ Торжекъ, и огнемъ пожже, и
церкви и манастыри огнемъ погорѣша, а || товара всякого наимавъ и безчислену корысть пріобрѣте л. 211
и припровади въ свои градъ на Тѳерь. Тогда то слышавше Новогородци и убояшася
въ Великомъ Новѣгородѣ и начаша копати ровъ около Лидна конца и около Загородья и около
Неревскаго конца. Того же лѣта Олгердъ князь Литовскыи, събравъ воя многы, въ силѣ тяжцѣ
подвижеся поити ратью къ Москвѣ. Слышавъ же князь великіи Дмитреи Ивановичь събра воя
многы и поиде противу его, и срѣтошася у града Любутска; и преже всѣхъ Москвичи съгнаша
сторожевыи полкъ Олгердовъ и избѣжа. И стояху рати прямо себѣ, а промежу ими врагъ
крутъ и дебрь велика зѣло, и не лзѣ бяше || полкома снятися на бои, и тако стоавше нѣколко л. 211 об.
днеи, и взяша миръ промежу собою, и разидошася разно. Тое же зимы пріѣха въ Новъгородъ
въ Великіи князь Володимеръ по зборѣ за недѣлю и сѣде въ Новѣгородѣ до Петрова
дни, и поѣха прочь.

Въ лѣто 6882 индикта 12 въ великое говѣино на зборъ на Москвѣ пресвященныи архіепископъ
Алексѣи митрополитъ постави архимандрита Печерскаго манастыря, именемъ Діонисіа,
епископомъ Суждалю и Новугороду Нижнему и Городцу, избравъ его, мужа тиха, кротка,
смирена, хитра, премудра, разумна, промышлена же и разсудна, изящна въ божественыхъ писаніихъ,
учителна и книгамъ сказате||ля, манастыремъ състроителя, и мнишьскому житію наставьника, л. 212
и церковному чину правителя, и общему житію началника, и милостынямъ подателя,
и въ постномъ житіи добрѣ въсіавша, и любовь къ всѣмъ преизлише стяжавше[1], и

---

[1] Въ Троицк. (г. 1374): „Діонисья, мужа кротка, смѣрена, хитра и разумна, промышлена же и разсудна, изящена въ писаніяхъ и учительна... и въ постномъ житьѣ провозсіявша, и любовь ко всѣмъ стяжавша“. (V, 123).

1374 подвигомъ трудоположника, и множеству братьства предстателя, и пастуха стаду Христову, и
спроста рещи всяку добродѣтель исправльшаго. Того же лѣта Новогородци Нижняго Новагорода
побиша пословъ Мамаевыхъ, а съ ними Татаръ тысящу, а старѣишину ихъ, именемъ
Сараику, рукама яша и приведоша ихъ въ Новъгородъ Нижнiи и съ его дружиною[1]. Того
л. 212 об. же лѣта идоша на низъ Вяткою ушкуиници разбо||иници, съвъкупившеся 90 ушкуевъ, и Вятку
пограбиша, и шедше взяша Болгары, и хотѣша зажещи и взяша окупа 300 рублевъ и оттуду
раздѣлишася на двое, 50 ушкуевъ поидоша по Волзѣ на низъ къ Сараю, а 40 ушкуевъ идоша
въверхъ по Волзѣ, и дошедше Обухова пограбиша все Засурье и Марквашь. и переѣхаша за
Волгу лодьи, пороми и насады, павузкы и стругы, и прочая вся суды иссѣкоша, а сами поидоша
къ Вятцѣ на конехъ посуху, и идучи много селъ по Ветлузѣ пограбиша. Того же
лѣта благородныи и христолюбивыи князь Володимеръ Андрѣевичь заложи градъ Серпуховъ
въ своеи отчинѣ и повелѣ его снарядити и срубити дубовъ, а людемъ приходящимъ и гра||
л. 213 жаномъ живущимъ въ немъ, и человѣкомъ тръжествующимъ и куплю творящимъ и промышляющимъ
подасть великую волю и ослабу и многую лготу; приказа намѣстничество дръжати
града Якову Юрьевичю, нарицаемому Носильцу, околничему своему. Того же лѣта пакы тотъ
же христолюбивыи князь Володимеръ Андрѣевичь помысли въ собѣ мысль благу, яже о святѣи
церкви Божiи, и яже о манастырскомъ устроенiи; благодатiю же Божiею не токмо помыслы,
но и дѣломъ сътвори. Въсхотѣ възградити собѣ манастырь въ Серпоховѣ[a] на Высокомъ
и въсхотѣвъ създати богомолью, бяше бо князь любяи манастыри и честь велику въздая
л. 213 об. мнишьскому чину. Живяше же въ его области въ стра||нѣ, нарицаемѣи въ Радонежѣ, въ его
предѣлѣ, въ его отчинѣ, нѣкто по истиннѣ рабъ Божiи, мужь святъ, старець преподобенъ, именемъ
Сергѣи, игуменъ мнозѣи братьи и отець многимъ манастыремъ, о немже суть многа
свѣдѣтельства. Сего чюднаго старца умоливъ, подвиже и понуди потружатися, дабы своима
рукама трудоположныма церкви основу положилъ и манастырь назнаменалъ; да якоже въсхотѣ
мыслью, сице и честныи старець дѣломъ сътворилъ, умоленъ бывъ. Исшедъ отъ великiа своея
обители, честнаго манастыря, и пришедъ въ Серпоховъ и зглядавъ мѣсто подобно и пригоже
л. 214 манастырю, и молитву сътворивъ, и основанiе церкви положи своима рука||ма, и тако чюдно
есть; старець князя благословивъ, възвратися въ свои манастырь. Тогда въ томъ мѣстѣ създана
бысть церковь во имя святыя Богородица, честнаго ея Зачатiа. Уставижеся таковыи праздникъ
церкви праздновати, мѣсяца Декабря въ 9 день, Зачатiе святыя Анны, егда зачатъ святую
Богородицу. И кѣлья устроиша, и манастырь съградиша и устроиша, еже есть до сего дни
въ Серпоховѣ манастырь на Высокомъ, еже есть общее житiе. Бысть же въ томъ манастыри
первыи игуменъ Афанасiи, ученикъ того старца игумена Сергiа, по прошенiю княжю и по
благословленiю старчю; и пребысть нѣколико лѣтъ въ игуменьствѣ; таче потомъ Бога ради
л. 214 об. оставле игуменство и прiиде въ Царьгородъ и купи собѣ || кѣлью и далъ андрафатъ, и поживе
въ молчанiи съ святыми старци, и тако въ старости глубоцѣ преставися[2], съ миромъ

---

[1] Въ Троицк.: „Новгородци Нижнева Новагорода побиша пословъ Мамаевыхъ, а съ ними Татаръ тысящу, а старѣйшину ихъ Сарайку яша и приведоша ихъ въ Новгородъ Нижнiй и съ его дружиною". (V, 31). [2] Объ Аѳанасiи въ Троицк.: „и пребысть нѣколико лѣтъ во Игуменствѣ, и потомъ Бога ради оставль Игуменство, и прiиде въ Царьградъ, и купи себѣ келью, далъ 1 драфатъ и тамо въ старости преставися". (V, 122).

[a] въ серпоховѣ—*на полѣ въ выноскѣ* С.

къ Господу отъиде. Тое же осени мѣсяца Сентября въ 17 преставися на Москвѣ послѣдніи тысячскіи 1374—1375
Василеи Васильевъ сынъ Вельяминовича и въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и наречено бысть
имя ему Варсуноѳіи, и положенъ бысть въ манастыри у святого Богоявленіа. Тое же осени
въ Ѳилипово говѣніе мѣсяца Ноября въ 26 день, на память святого отца Алимпіа столъпника
и святого мученика Георгіа, князю великому Дмитрію Ивановичю родися сынъ князь Юрьи
въ градѣ Переяславлѣ, и крести его преподобныи игуменъ Сергіи, святыи старець; и ту бяше
князь великіи Дмитріи || Костянтиновичь Суждальскіи, тесть князя великаго, съ своею братьею, л. 215
и съ княгинею и съ дѣтми, и съ бояры и съ слугами; и бяше съѣздъ великъ въ Переяславли,
отовсюдѣ съѣхашася князи и бояре и бысть радость велика въ градѣ Переяславлѣ, и радовахуся
о роженіи отрочяти.

Въ лѣто 6883 мѣсяца Марта 31, въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ князь Василеи Дмитріевичь
Суждальскіи посла воины своя и повелѣ Сараику и его дружину розвести[1]. Онъ же,
окаанныи тои, уразумѣвъ, поганыи, и не въсхотѣ того, но избѣжа на владычень дворъ и съ
своею дружиною и зажже дворъ и начя стрѣляти люди, и многи люди язви стрѣлами, а иныхъ
смерти предасть, и въсхотѣ еще и владыку застрѣлити || и пусти на нь стрѣлу; и пришедъ л. 215 об.
стрѣла коснуся перьемъ епископа токмо въ краи подола монатьи его[2]. Се же въсхотѣ окаанныи,
поганыи того ради, дабы не единъ умерлъ; но Богъ заступи епископа и избави отъ
таковы стрѣлы лѣтящіа въ день, якоже рече пророкъ: не боишися отъ стрѣлы лѣтящіа въ
день. Сами же Татарове ту вси избіени быша и ни единъ отъ нихъ не избысть. А въ то
время быша князи на съѣзде[3]. Того же лѣта пріидоша Татарове изъ Мамаевы орды и взяша
Кишь и огнемъ пожгоша, и боярина убиша Парѳеніа Ѳедоровичя и Запеніе все пограбиша
и пусто сътвориша, и люди посѣкоша, а иныхъ въ полонъ поведоша. Того же лѣта болѣ||знь л. 216
бысть тяжка преподобному игумену Сергію, святому старцу, но Богъ помилова и продлилася
зѣло; разболѣся въ великое говѣніе, и пакы здравъ бысть, въста къ Семенову дни. Да никто
же чюдится видя праведникы Божіа въ болѣзни терпяща и въ трудѣхъ, а грѣшникы здравы
и въ лѣгцѣ пребывающа: елма же судбы Божіа не испытаны суть; аще бо праведникъ едва
спасется, а грѣшникъ и нечестивыи гдѣ явится? Того же лѣта князь великіи Дмитреи Ивановичь,
подвижася съ силою многою, събравъ воя многы, въ силѣ тяжцѣ поиде ратью къ Тѳери
на князя Михаила Александровичя, а съ нимъ князи мнози и кіиждо отъ своихъ градовъ съ
своими полкы, а съ нимъ || тесть его, князь великіи Дмитреи Костянтиновичь Суждальскыи, л. 216 об.
князь Володимеръ Андрѣевичь, князь Борисъ Костянтиновичь, князь Андрѣи Александровичь
Ростовскыи, князь Дмитреи Костянтиновичь Ноготь Суждальскыи, князь Семенъ Дмитреевичь[4],
князь Иванъ Васильевичь Смоленскыи, князь Василеи Васильевичь Ярославскыи, князь Ѳедоръ
Романовичь Бѣлозерскыи, князь Василеи Михаиловичь Кашиньскыи, князь Ѳедоръ Михаиловичь
Моложскыи, князь Андрѣи Ѳедоровичь Стародубскыи, князь Василеи Костянтиновичь Ростовскыи,
князь Александръ Костянтиновичь, братъ его, князь Романъ Васильевичь Ярослав-

---

[1] Въ Троицк.: „Въ лѣто 6883, Марта 31, въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ князь Василій Дмитріевичь Суждальскій повелѣ Сарайку и его дружину розно розвести". (Ѵ, 31). [2] Въ Троицк.: „и пришедъ стрѣла, коснуся Епископа перьемъ, вскрай подола крилъ манатьи его". (Ѵ, 31). [3] Въ Троицк.: „А въ то время быша Князи на съѣздѣ". (Ѵ, 31). [4] *Въ текстѣ Карамзина, т. V, стр. 21*: „Всѣ Князья Удѣльные, или служащіе Московскому, находились подъ его знаменами: Владиміръ Андреевичъ, внукъ Калитинъ, Димитрій Константиновичъ Суздальскій съ двумя братьямя и сыномъ..."; пр. 33: „Съ братьями Борисомъ и Димитріемъ Ногтемъ (см. Троицк. Лѣт.) и съ сыномъ Симеономъ".

*

л. 217 скыи, князь Романъ Михаиловичь Брянь||скыи, князь Романъ Семеновичь Новосильскіи, князь
1375 Семенъ Костянтиновичь Оболеньскыи, князь Иванъ, братъ его, Торушьскыи, и вси князи русстіи,
кыиждо съ своими ратьми, служаще князю великому, ищи 30 на доскѣ, и округная
мѣста вся плѣниша. Князь же Михаило Тѳерскыи затворися въ своемъ градѣ Тѳери, и стоялъ
князь великіи Дмитреи съ всею силою у города Тѳѣри 4 недѣли, посадъ весь пожгоша около
города, и волости и села, и страны, и предѣлы Тѳерскыя повоеваша и пусто сътвориша,
имѣніа пограбиша, а люди въ полонъ поведоша. И мнозіи Тѳеричи язвени быша отъ нахоженіа
л. 217 об. ратныхъ и мнози оружіемъ падоша, а полона множество роз||ведоша. А градъ Тѳѣрь
острогомъ весь огородиша, а черес Волгу 2 моста великы издоспѣша. А по Новъгородъ князь
великіи посла, и Новогородци же князя великаго честь изводяще, пачеже свою обиду отмщающе,
бывшую у Торжьку, въскорѣ пріидоша въ 4 или въ 5 дни, и подъ Тѳерью сташа. Князь же
Михаило, видѣвъ многую силу, отвсюду грядущу на нь, пачеже и свое изнеможеніе видя, и
посылаша послы своя съ покореніемъ и съ поклоненіемъ, и высла изъ города Тѳерскаго владыку
Еуѳиміа и бояръ своихъ нарочитыхъ, тѣми съсылаяся князю великому Дмитрею Ивановичю,
л. 218 прося мира. Князь же великіи не хотя видѣти разореніа граду и не||хотя видѣти кровопролитіа
христіаньскаго, взя миръ съ княземъ съ Михаиломъ на всеи своеи воли; и тако
докончаша и грамоты написаша, и отъступиша отъ города Тѳѣри, възвратишася кождо въ
свояси и разъѣхашася разно. Тогды убиша подъ городомъ Тѳѣрью Семена Ивановичя Добрынскаго.
Того же лѣта коли князь великіи былъ подъ Тѳерью, а въ то время пришедше Новогородци,
ушкуинци, разбоиници, 70 ушкуевъ, а старѣишина у нихъ именемъ Прокопъ, а другыи
Смолнянинъ, пришедше взяша городъ Кострому. Преже выидоша рѣкою на Волгу Костромою
и сташа ополчишася на брань; гражане же изыдоша изъ града противу събрашася
л. 218 об. на бои, а воевода же || бяше у нихъ, тои же и намѣстникъ, Плещѣевъ. Новогородци же, видѣвше
горожанъ много болѣ 5 тысящь, а самѣхъ мало Новогородцевъ, съ полторы тысячи, и
раздѣлишася Новогородци на двѣ части; едину половину отпустиша втаю въ лѣсъ, они же
обоидоша около по можщеельнику и удариша на Костромичь въ тылъ; а другая половина
удари въ лице. Воевода же увидѣвше, убояся, нача бѣжати, ни самъ на нихъ ударилъ, ни
рати своеи повелѣлъ, но выдавъ рать свою, покинувъ градъ свои, подавъ плѣщи, Плещѣевъ
побѣже. Костромичи видѣвше то, не бившеся побѣгоша, и мнози ту на побоищи побьени
л. 219 быша и падоша, а друзіи по лѣсомъ разбѣгоша, а иныхъ живыхъ поимаша и повя||заша.
Новогородци же видѣша оставленъ градъ и небрегомъ, и нѣсть ему заборони ни откуду же,
и взяша градъ и пограбиша его до конца и стоявше недѣлю въ градѣ цѣлу, и всяко съкровище
изыскавше и изнесоша, и всякыи товаръ изъобрѣтше и поимаша; не все же товарное
съ собою попровадиша, но елико драгое и легчаишее, а прочее тяжкое и излишнее, множаишее
въ Волгу вмѣташа и глубинѣ предаша, а иное огнемъ пожгоша и множество народа
христіанскаго полониша, мужеи и женъ и дѣтеи и дѣвиць съ собою попровадиша, и отъидоша
отъ Костромы; и шедше на низъ по Волзѣ, пограбиша Новъгородъ Нижніи, и много полона
л. 219 об. взяша, мужеи и женъ, и градъ за||жгоша и поидоша на низъ, и повернуша въ Каму, и тамо
въ Камѣ помедлиша нѣколико время, и потомъ выидоша ис Камы и внидоша Камою на Волгу,
и дошедше на низъ по Волзѣ града Болгаръ, и тамо полонъ весь христіанскыи попродаша
или Костромскыи, или Нижнего Новагорода, попродаша Бесерменомъ жены и дѣвици, а сами
поидоша въ насадѣхъ по Волзѣ на низъ къ Сараю, гости христіанскыя грабячи, а Бесермены
бьючи; и доидоша на усть Волги близъ моря града нѣкоего, именемъ Хазитороканя и тамо

изби я лестью Хазитороканьскыи князь, именемъ Салчѣи; и тако вси безъ милости быша 1375—1376.
побьени, и ни единъ отъ нихъ не остася. а имѣніе ихъ все взяша Бесерменове; и та||кова л. 220
бысть кончина Прокопу и его дружинѣ.

Въ лѣто 6884 въ Новѣгородѣ въ Великомъ иде рѣка Волховъ семь днеи на возводь, на
въспять, рекше вверхъ; се уже по третье лѣто тако идяше. Того же лѣта пріиде нѣкоторыи
митрополитъ, именемъ Марко, отъ святыя Богородица изъ Синаискыя горы на Русскую землю
милостыня ради; и потомъ за мало время пріиде изъ Іерусалима нѣкоторыи архимандритъ,
именемъ Ниѳонтъ, монастыря святого архааггела Михаила, иже въ Іерусалимѣ, на Русскую
землю, такоже милостыня ради, да тѣмъ сталъ на потріаршество, иже въ Іерусалимѣ. На томъ
же году дотолѣ не за долго время въ Новѣгородѣ въ Великомъ сыиде владыка съ владычьства
Алексѣи, по своеи воли на || Деревяницу, и бысть Новъгородъ въ то время въ скръби велицѣ; л. 220 об.
гадавъ много, послаша къ митрополиту Саву архимандрита съ бояры, и отпусти я митрополитъ
съ великою честію, и привезоша благословеніе митрополиче владыцѣ Алексѣю и всему
Великому Новугороду. И Новъгородъ ста вѣчемъ на Ярославли дворѣ и послаша съ челобитьемъ
къ владыцѣ на Деревяницу съ вѣчя намѣстника князя великаго Ивана Прокшича и посадника
Юрья Онциѳорова и тысячскаго Алексея и инѣхъ многыхъ бояръ и добрыхъ мужеи; и владыка
пріатъ челобитіе ихъ, и възведоша владыку Алексея въ домъ святыя Соѳіа на свои
архіепископьскіи степень, мѣсяца Марта въ 9, на память святыхъ мученикъ 40 и ради бы||ша л. 221
Новогородци своему владыцѣ. Того же лѣта поѣха архіепископъ Новогородцкіи Алексеи къ митрополиту
и съ нимъ Сава архимандритъ, Юрьи Анцифоровичь, Василеи Кузминъ, Василеи[а]
Ивановичь, и иныхъ много бояръ, мѣсяца Августа 13, на память Максима Исповѣдника, и
пріатъ митрополитъ сына своего владыку Алексіа въ любовь и възвеселишася веселіемъ духовнымъ,
такоже и князь великіи; и пребысть на Москвѣ двѣ недѣли, и отпусти ихъ митрополитъ
съ благословеніемъ, а князь великіи и братъ его князь Володимеръ съ великою честію;
и пріѣхаша владыка въ домъ святыя Соѳея, мѣсяца Октября въ 17, на память святого
пророка Іосіа. Того же лѣта князь великіи Дмитреи Ивановичь послалъ брата своего князя ||
Володимера Андрѣевичя ратью ко Ржеве, онъ же стоя у города 3 недѣли, посадъ пожже, а л. 221 об.
города не взя. Тое же зимы пріѣхаша изъ Царяграда отъ патріарха Филоѳея нѣкоторая два
протодіакона, сановника суща, единъ ею именемъ Георгіи, а другіи Иванъ, къ Алексею, митрополиту
всеа Русіи. Тое же зимы князь великіи Дмитреи Ивановичь посла князя Дмитрея
Михаиловичя Волынскаго ратью на безбожныя Болгары, а князь Дмитреи Костянтиновичь Суждальскыи
посла сына своего князя Василья и другаго сына своего князя Ивана, а съ нимъ
бояръ и воеводъ и воя многи, и пріидоша къ Болгаромъ въ великое говѣніе, мѣсяца Марта
въ 16 день, въ понедѣлникъ на вербнои недѣли. Пога||ніи же Бесерменове изыдоша изъ града, л. 222
противу ихъ, сташа на бои и начяша стрѣляти, а иніи з града громъ пущаху, страшаще нашу
рать, а друзіи самострѣлныя стрѣлы пущаху, а иніи выѣхаша на велбудѣхъ, кони наши полошающе.
Наши же никако же устрашающеся грозы ихъ, но крѣпко противу сташа на бои
и устремишася[б] единодушно и скочиша на нихъ; они же окаанніи побѣгоша въ градъ свои,
а наши послѣ, бьючи, и убиша ихъ Бесерменъ числомъ 70 и высла изъ города князь Болгарскыи
Осанъ и Маахматъ Салтанъ, и добиста челомъ князю великому и другому 2000 руб-

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: кузминъ С.
[б] *Далѣе* на С.

1376—1377 левъ, а воеводамъ и ратемъ 3000 рублевъ. Наши же възвратишася, всю свою волю вземше,
л. 222 об. а даригу и та||можника посадиша, а ссуды и села и зимници пожгоша, а люди посѣкоша и
отъидоша съ побѣдою. Того же лѣта Кипріанъ поставленъ въ митрополиты.

Въ лѣто 6885 умре князь великіи Олгердъ Гедимоновичь Литовскіи, зловѣрныи и без-
божныи и нечестивыи; и сѣде по немъ сынъ его меншіи, именемъ Ягаило, на княженіи на
великомъ, обладая всею землею Литовскою. Сіи Олгердъ не единъ сынъ у своего отца бѣаше,
но ини мнози прочая братіа его бѣаху сынове Гедимонови: Наримантъ, Олгердъ, Евнутеи,
Кестутеи, Коріадъ, Любортъ, Монтивитъ. Въ всеи же братіи своеи Олгердъ превзыде вла-
л. 223 стію и саномъ, поне пива и меду не піаше, ни вина, ни кваса кисла, и великоум||ство
и въздержаніе пріобрѣте себѣ, крѣпку думу отъ сего и многъ промыслъ притяжавъ, и та-
ковымъ коварьствомъ многы страны и земли повоева и многы грады и княженіа поималъ
за себе, и удержа себѣ власть велику; тѣмъ и умножися княженіа его, якоже ни единъ
же отъ братіа его сътвори, ни отець его, ни дѣдъ его тако прослылъ. Имѣаше же 12 сы-
новъ, отъ первыа жены пять, а отъ другыя, отъ Тферянки седмь; бѣаху сынове Олгердовы:
Андреи, Дмитреи, Костянтинъ, Володимеръ, Ѳедоръ, Гульянъ, Кирибутъ, Скиригаило, Ягаило,
Свитригаило, Коригаило, Лугвеніи. Всѣмъ же симъ грады и княженіа раздаялъ есть, уми-
л. 223 об. рая приказа старѣишинство || сыну своему Ягаилу, того бо възлюби паче всѣхъ сыновъ
своихъ и того избра въ всеи братьи его; ему же и княженіе великое поручи. И бысть
Ягаило обладая всею землею Литовскою, и потомъ, по трехъ лѣтехъ, оженися въ Лятскои
земли, поя за ся нѣкоторую королицу, не имущу отца, ни матери, еяже ради досталося ему
королевьство въ Лятьскои земли, еяже ради Ягаило король нареченъ бысть. Тое же весны
мѣсяца Апрѣля въ 23 день, на память святого мученика Георгіа, бысть знаменіе на небеси:
оградися луна, и бысть отъ нея луча, акы крестъ. Того же лѣта перебѣжа изъ Синіе орды
за Волгу нѣкоторыи царевичь, именемъ Арапша, и въсхотѣ ити ратью къ Новугороду къ Ниж-
л. 224 нему. Князь же Дмитреи || Костянтиновичь посла вѣсть къ зятю своему къ князю великому
Дмитрею Ивановичю. Князь же великіи Дмитреи събравъ воя многы и пріиде ратью къ Нову-
городу къ Нижнему въ силѣ тяжцѣ, и не бысть вѣсти про царевича Арапшу и възвратися
на Москву, а посла на нихъ воеводы своя, а съ ними рать Володимерскую, Переяславскую,
Юрьевскую, Муромскую, Ярославскую; а князь Дмитреи Суждальскыи посла сына своего князя
Ивана, да князя Семена Михаиловичя, а съ ними воеводы и воя многы, и бысть рать ве-
лика зѣло. И поидоша за рѣку за Піану, и пріиде къ нимъ вѣсть, повѣда имъ царевичя
л. 224 об. Арапшю на Волчьи водѣ. Они же оплошишася и небреженіемъ хожа||ху, доспѣхи своя на
телѣги своя [a] въскладаху, а иніи въ сумы, а иныхъ сулици еще не насажены бяху, а щиты
и копья не приготовлены, а ѣздять порты своя съ плечь спущавъ, а петли розстѣгавъ, аки
роспрѣли: бяше бо имъ варно, бѣ бо въ то время зноино. А гдѣ наѣхаху въ зажитьи медъ
или пиво, и испиваху до пьяна безъ мѣры, и ѣздять пьяни, по истиннѣ за Пьяною пьяни, а
старѣишины ихъ или князи ихъ или бояре старѣишіа, велможи или воеводы, тѣ вcѣ поѣхаша
ловы дѣюще, утѣху си творяще, мнящеся, аки дома. А въ то время поганіи князи Мордовь-
стіи подведоша втаю рать Татарскую изъ Мамаевы орды на князеи нашихъ, а княземъ на||
л. 225 шимъ не вѣдущимъ, и про то имъ вѣсти не было, и доидоша наши Пару, абіе поганіи борзо

---

[a] своя *приписано сверху тою же рукой* С.

раздѣлишася на 5 полковъ и внезапу изъ невѣсти удариша на нашу рать въ тылъ, бьюще и 1377
колюще и сѣкуще безъ вести. Наши же не успѣша ничтоже, что бы имъ сътворити, побѣгоша
крѣпцѣ ко Пьянѣ, а Татарове послѣ, бьюще, и ту убиша князя Семена Михаиловичя
и множество бояръ; князь же Иванъ Дмитреевичь прибѣгоша въ оторопѣ къ рѣцѣ ко Пьянѣ,
гонимъ напрасно, и вержеся на конѣ въ рѣку и ту утопе, и съ нимъ истопоша въ рѣцѣ множество
бояръ и слугъ, и народа безчислено. Сіа же злоба сдѣяся мѣсяца Августа въ 2 день,
на память святого мученика Стефана, въ недѣ||лю, въ 6 часъ дне отъ полудне. Татарове же, л. 225 об.
одолѣвше христіаномъ, и сташа на костехъ, полонъ весь и грабежъ оставиша ту, а сами поидоша
къ Новугороду къ Нижнему изгономъ безъ вести. Князю же Дмитрею Костянтиновичю
не бысть силы стати противу ихъ на бои, но побѣжа въ Суждаль, а люди горожане Новогородстіи
разбѣжашася въ судѣхъ по Волзѣ къ Городцу. Татарове же пріидоша къ Новугороду
къ Нижнему мѣсяца Августа въ 5 день въ среду, на память святого мученика Еусегніа, въ
канунъ Спасову дни, остаточныхъ людеи и горожанъ избиша, а градъ весь и церкви и монастыри
пожгоша; изгорѣло церквеи въ градѣ 32. Отъидоша же поганіи отъ града въ пятницу
иноплеменници, волости || Новогородстіи воюючи, а села жгучи, и множество людеи посѣкоша, л. 226
а жены и дѣти и дѣвици въ полонъ безъ числа поведоша. Того же лѣта пришедъ
прежереченныи царевичь Арапша, и пограби Засурье и огнемъ пожже и тогда. Того же мѣсяца
Августа пріѣха князь Василеи Дмитреевичь изъ Суждаля въ Новъгородъ въ Нижніи,
посла и повелѣ выняти изъ рѣкы изо Пьяны брата своего князя Ивана, и привезоша его въ
Новъгородъ и плакашася надъ нимъ, и положиша его въ церкви каменои святого Спаса въ
притворѣ на правои сторонѣ, за недѣлю по Оспожинѣ дни въ тои же день, мѣсяца Августа
въ 23. Тое же осени нечестивіи поганая Мордва, събравшеся безъ вести, и удариша изгономъ
на уѣздъ и множе||ство людеи посѣкоша, а иныхъ полониша, и останочныя села пожгоша л. 226 об.
и отъидоша; и стиже ихъ не въ мнозѣ князь Борисъ Костянтиновичь у рѣкы у Пьяны;
они же поганіи побѣгоша за рѣку за Пьяну, а осталцевъ избиша, а иныя вмѣташася въ рѣку
во Пьяну и истопоша. Тое же зимы въдругіе посла князь Дмитреи Костянтиновичь брата
своего князя Бориса и сына своего князя Семена ратью воевати поганую Мордву, а князь
великіи Дмитреи Ивановичь послалъ же свою рать съ ними. воеводу Ѳеодора Андрѣевичя
Свибла и съ нимъ рать; они же шедше взяша землю Мордовьскую и повоеваша всю, и села
и погосты ихъ, и зимници пограбиша, а самѣхъ посѣкоша, а же||ны и дѣти полониша, и л. 227
мало тѣхъ кто избылъ, всю ихъ землю пусту сътвориша, и множество живыхъ полониша и
приведоша ихъ въ Новъгородъ, и казниша ихъ казнью смертною, и травиша ихъ псы на леду
на Волзѣ. Тое же зимы[a] промежу говѣніи, мѣсяца Ѳевраля въ 12, на память святого отца
Мелетіа, епископа Мелетіискаго, въ день 5-и, въ заутренюю годину, преставися пресвященныи
Алексеи, митрополитъ всеа Руси, въ старости глубоцѣ, честнѣ, бывъ въ митрополитѣхъ
лѣтъ 24, и положенъ бысть на Москвѣ въ церкви святого архаагела Михаила, честнаго его
чюда, иже самъ създа общіи манастырь[1]. Сіи убо преподобныи отецъ нашь Алексіи митро-

---

[1] Въ Троицк.: „Тое же зимы, промежу говѣнья, Февр. во 12, въ Пятокъ, въ Завьтреную годину, преставися Преосв. Алексій Митрополитъ всея Руси, въ старости честнѣ и глубоцѣ, бывъ въ Митрополитѣхъ лѣтъ 24, и положенъ бысть на Москвѣ въ церкви Св. Архангела Михаила, честнаго его Чюда, иже самъ созда обчій монастырь“. (V, 55).

[a] *Внизу на полѣ киноварью*: Въ лѣто 6885 о преставленіи святого митрополита алексея С.

л. 227 об. политъ || бѣаше родомъ боляринъ, славныхъ и нарочитыхъ бояръ Литовскыхъ, отъ страны Рус-
1377 скыя, и отъ области Московьскыя, благовѣрну и благородну родителю сынъ, отца, нарицае-
маго Ѳеодора, и отъ матери, именемъ Марiа. Родижеся въ княженiе великое въ Тѳерское
Михаилово Ярославичя, при митрополитѣ Максимѣ, до убьенiа Акинѳа Тѳерскаго, старѣе сыи
князя великаго Семена 17 лѣтъ; крести же его, еще младенца суща, князь Иванъ Данило-
вичь, еще сыи не въ великомъ княженiи; бѣ же преже въ святомъ крещенiи наречено бысть
имя ему Симеонъ, и еще дѣтищемъ бывъ изучися всеи грамоте, и въ юности сый всѣмъ кни-
л. 228 гамъ извыче [а], изъ млада Бога възлюбивъ || и оставле родителя своя и женитву, и яже по плоти
ужики и ближники, и всяко мирское пристрастiе възненавидѣ, Богу единому работати въжелѣ,
и видимою верстою, яко двадесяти лѣтъ сыи, изыде изъ мира и въ единомъ отъ манастыреи
постризается, и Алексеи преименованiе въ мнишескомъ чину прiемлеть. Сеи добрѣ подвизася
на добродѣтель и всяко благоизволенiе иноческаго житiа исправль и всяко писанiе ветхаго и
новаго завѣта проиде, и пребысть въ чернечествѣ даже до 40 лѣтъ, и добродѣтельнаго ради
житiа его честенъ бысть и славимъ всѣми, и любимъ мнозѣми; паче и самъ князь великiи
л. 228 об. Семенъ Ивановичь, купно же и Ѳеогностъ митрополитъ зѣло възлюби||ша его, и таино нѣ-
како назнаменоваша его, и таковыя благодати достоина бывши, и за премногую его добродѣ-
тель избраша его и нужею възведоша его на старѣишиньство, яко быти ему намѣстнику и
наслѣднику по Ѳеогностѣ митрополитомъ въ Руси, еже и бысть. Того бо ради пресвященныи
Ѳеогностъ митрополитъ, еще сыи при своемъ животѣ, самъ постави его епископа своима ру-
кама съ прочими епископы; и тако Алексеи пребысть епископомъ три лѣта или четыре, дѣи-
ствуя епископьская и святительская, дондеже преставися Ѳеогностъ митрополитъ; и потомъ,
л. 229 по преставленiи Феогноста митрополита, общимъ совѣтомъ и думою всѣхъ людеи и из||бранiемъ
князя великаго Ивана Ивановичя, боле же рещи изволенiемъ Божiимъ, понуженъ и отпущенъ
бысть къ Царюграду на поставленiе митрополiа. И Божiимъ поспѣшенiемъ въ малыхъ днехъ
путное шествiе преходить, елико по суху безъ пакости преиде, елико по водамъ безъ бѣды
плытье, морскую пучину преплавая, въскорѣ устремивъся постигаеть Царьграда, въ немъже
и митрополитомъ на Русь поставляется рукама Божiа святителя, святѣишаго и блаженнаго
архiепископа Костянтинаграда, Новаго Рима, и вселеньскаго патрiарха Филофiа и елико съ
нимъ служившихъ тогда пресвященныхъ [б] митрополитъ и боголюбивыхъ епископъ и всѣхъ свя-
л. 229 об. щенникъ, бывшихъ тогда || въ честнѣмъ томъ съборѣ, и не длъговременно по поставленiи
пребывъ, отпущается Царяграда благословенiемъ патрiарха Филоѳiа и всего честнаго его со-
бора, и незамедлено приходить на свою митрополiю, на Русскую землю, и пребысть въ
святительствѣ и въ учительствѣ длъгоденьствуя многа лѣта, уча слову Божiю, по благочестiи
побарая, правя слово истинны православныя вѣры, поставляя епископы и священники, попы,
дiаконы. Бяху же епископи ставленiа его: первыи Игнатiи, епископъ Ростовскыи, Василеи,
епископъ Рязанскыи, Ѳеофилактъ, епископъ Смоленьскыи, Иванъ Сараискыи, Парѳенiи Смолен-
л. 230 скыи, Ѳилимонъ Коломенскiи [в], Петръ Ростовьскыи, || Ѳеодоръ Тѳерскiи, Нафанаилъ Брянскыи,
Аѳанасiи Рязаньскыи, Алексѣи Суждальскыи, Алексѣи Новогородцкiи, Великаго Новагорода,
Василеи Тѳерскiи, Данило Суждалскiи, Матѳеи Сараискыи, Арсенiи Ростовскiи, Еуфимiи Тѳер-

---

[а] изучися *исправлено на* извыче С. [б] пресвященныи С. [в] ѳилимонъ коломенскій *доб. на полѣ въ выноскѣ* С.

скіи, Герасимъ Коломенскыи, Григореи Черниговскіи, Данило Смоленскіи; [1] се же суть епископи 1377
поставленіа его. Поставилъ же есть и церковь камену во имя святого архаагела Михаила,
честнаго его Чюда, юже украсилъ подписью и иконами и книгами, и златыми сосуды
священными, испроста рещи всякыми церковными узорочіи; обѣща же тому манастырю быти
общему житію, еже есть и до сего дни. Многа же [a] села и домы, и людіи, и езе||ра, и нивы, л. 230 об.
и пажити подавалъ есть святыи, и вся елика довлѣетъ на потребу монастыреви; не токмо же
предиреченная дааніа и благодѣаніа, но самого себе въ томъ монастыри повелѣ положити преставльшася,
идѣже есть и до нынѣ гробъ его входя въ церковь одесную олтаря. Създа же
себѣ таковыи монастырь за дванадесять лѣтъ до своего си преставленіа. Таче по семъ по
мнозѣхъ его добродѣтелехъ и по мнозѣхъ исправленіихъ преставися, конець житію пріатъ въ
старости добрѣ, въ старости честнѣ, въ старости глубоцѣ, въ сѣдинѣ честнѣ, честна бо по
истиннѣ таковая сѣдина; якоже рече великіи Василіи: честна сѣдина, постомъ украшена; добрѣ
упасе пору||ченое ему стадо Христово, добрѣ предръжавъ церковная правленіа, ибо въ чернци л. 231
пострижеся двадесяти лѣтъ, а въ чернечествѣ поживе 40 лѣтъ, а въ митрополиты поставленъ
бысть 60 лѣтъ, а пребысть въ митрополитехъ 24 лѣта и бысть всѣхъ днеи житья его лѣтъ 85.
Егдаже преставляшеся, заповѣда князю великому, не повелѣ положити себе въ церкви, по
внѣуду церкви за олтаремъ, тамо указа мѣсто и ту повелѣ положити ся, конечнаго ради и
послѣдняго смиреніа. Князь же великіи никакоже не сътвори сего, не въсхотѣ положити его,
кромѣ церкви, таковаго господина честна святителя, но въ церкви близъ олтаря положиша
его съ многою честію. Проводиша его съ усердіемъ и съ тщаніемъ || честно епископи, архимандрити, л. 231 об.
игумени, попове, діакони, черноризци, и множество народа, съ свѣщами и съ кадилы,
и съ псалмы и съ пѣсмипѣніи духовными, пѣвше надъ нимъ обычныя надгробныя пѣсни.
Князь же великіи Дмитреи Ивановичь самъ стояше надъ нимъ, такоже и братъ его, князь
Володимеръ Андрѣевичь, князь же Василеи, сынъ князя великаго Дмитрея, еще тогда младо
дѣтище сый, 6 лѣтъ сущу ему, а князю Юрью Дмитреевичю, брату его, три лѣта сущу [2];
вси же проводившеи его людіе разидошася, кождо въ свояси. По преставленіи же его взыде
на его мѣсто и на его степень нѣкоторыи архимандритъ, именемъ Михаилъ, нарицаемыи Митяи,
|| да не знаемо здѣя, странно нѣкако и не знаемо, облечеся въ санъ митрополичь и възложи л. 232
на ся бѣлыи клобукъ и мантію съ источникы и скрижалми, и переманатку митрополичю, и
печать, и посохъ митрополичь и просто рещи въ весь санъ митрополичь самъ ся постави. Бѣ
бо преже князь великіи Дмитреи Ивеновичь просилъ того у Алексея митрополита, дабы благословилъ
прежереченнаго Митяя на митрополью. Алексеи же митрополитъ не хотяше то

---

[1] Въ Троицк.: „Бяху же епископи ставленья его Игнатій Ростовскій, Василій Рязанскій, Өеофилактъ Смоленскій, Иванъ Сарайскій, Парөеній Смоленскій, Филимонъ Коломенскій, Петръ Ростовьскій, Өеодоръ Тферьскій, Нафанаилъ Брянскій, Аөанасій Рязанскій, Алексій Суждальскій, Алексій Новогородьскій, Василій Тферьскій, Данило Суждальскій, Матөей Сарайскій, Арсеній Ростовскій, Евфимій Тферьскій, Діонисій Суждальскій, Герасимъ Коломенскій, Григорій Черниговскій, Данило Смоленскій". (V, 55). [2] Въ Троицк.: „Бысть всѣхъ лѣтъ житія его 85; и заповѣда Князю Великому положити внѣуду церкви за олтаремъ, конечнаго ради смѣренья, Князь же Великій не всхотѣ положити кромѣ церкви таковаго господина честна Святителя, но въ церкви близъ олтаря положиша его. Князь же Вел. самъ стояше надъ нимъ, такоже и братъ его, Князь Володимеръ Андр., Князь Василій, сынъ Князя Великаго, шести лѣтъ сущу ему, а Князю Юрью Дмитріевичу три лѣтъ сущу". (V, 55),

[a] *Внизу на полѣ киноварью*: святыи великіи чюдотворецъ митрополитъ алексеи подавалъ села монастырю чюдовскому С.

1377 сътворити, понеже новоуку ему сущу въ чернечествѣ, якоже и апостолъ глаголеть: подобаеть
епископу непорочну быти и не новоуку, да не развеличавъся въ пругло дьяволе впадеть.
л. 232 об. Князь же великіи много о семъ нуди Алексея || митрополита, [1] абы благословилъ, овогда
бояръ старѣишихъ посылая, овогда самъ приходя. Алексеи же митрополитъ, умоленъ бывъ и
принуженъ, не посули быти прошенію его, но извѣстуя святительскы[а] и старческы, паче же
пророчьскы рече: «азъ не доволенъ благословити его, но оже дасть ему Богъ и святая Богородица
и пресвященныи патріархъ и вселеньскыи соборъ». [2] И бысть на немъ зазоръ отъ
всѣхъ человѣкъ, и мнози негодоваху о семъ, и священници неключимоваху о немъ, понеже
еще не поставленъ сыи вселеньскымъ патріархомъ, но самъ дръзнулъ на таковыи превысокыи
степень, и на дворѣ на митрополичѣ живяше и хожаше въ всемъ сану митрополиче, и казну
л. 233 и ризницу митро||поличю взя, и боляре митрополичи служахуть ему, и отроци предстоаху
ему, и вся елико подобаеть митрополиту и елико достоить, всѣмъ тѣмъ обладаше, и нача вооружатися
на мнихи и на игумены; епископи и прозвитери въздыхаху отъ него, глаголюще:
«воля Господня да будеть». Взыскати же и распытывати, кто есть намѣстникъ сеи Митяи, или
откуду бѣ? Сіи Митяи саномъ бѣаше попъ, единъ отъ Коломеньскыхъ поповъ, възрастомъ не
малъ, тѣломъ высокъ, плечистъ, рожаистъ, браду имѣя плоску и велику и свершену, словесы
рѣчистъ, гласъ имѣя доброгласенъ износящь, грамотѣ гораздъ, пѣти гораздъ, чести гораздъ,
л. 233 об. книгами го||ворити гораздъ, всѣми дѣлы поповьскыми изященъ, и по всему нарочитъ бѣ, и
того ради избранъ бысть изволеніемъ великаго князя въ отечьство и въ печатникы, и бысть
Митяи отець духовныи великому князю и всѣмъ бояромъ старѣишимъ, но и печатникомъ,
иже на собѣ ношааше печать князя великаго; и пребысть въ таковѣ чину и въ таковѣмъ
устроеніи многа лѣта, дондеже състарѣся старець Иванъ, нарицаемыи Непеица, архимандритъ
Спаскыи, иже Бога ради оставль архимандритью Спаскую въ старости глубоцѣ и сниде въ
кѣлью молчанія ради. И тогда взысканіе бысть, кому быти по Непѣице архимандриту у Спаса,
л. 234 и въ первыхъ помяненъ бысть || сіи прежепомяненыи Митяи, и сего въсхотѣ князь великіи
сътворити архимандрита у Спаса, еже и бысть, его избра и пріатъ, и въскорѣ въсхищенъ
бысть прежереченныи Митяи на постриженіе, и акы нужею приведенъ бысть въ церковь святого
Спаса, такоже и отъ Чюда Михаилова призванъ бысть архимандритъ именемъ...[б] исѣи
нарицаемыи......[в] въ чернци, не токмо въ чернци, но и въ архимандриты, и ту бяше видѣти
дива полно, иже до обѣда бѣлець сыи, а по обѣдѣ архимандритъ, иже до обѣда бѣлець и
мирянинъ, а по обѣдѣ мнихомъ началникъ и старцемъ старѣишина и наставникъ и учитель
л. 234 об. и вожь и пастухъ. И пребысть Митяи || въ архимандритѣхъ яко двѣ лѣтѣ, а по преставленіи
Алексея митрополита покинулъ архимандритью по великаго князя слову, и на преболшіи санъ
устремися и на превысокыи степень старѣишиньства, на дворъ митрополичь взыде и ту живяше,
пребываше съ всякою областію, елико довлѣеть и достоить митрополиту владѣти, то
тѣмъ всѣмъ владѣаше Митяи, по всей митропольи, съ поповъ дань сбираше, съборное и ро-

---

[1] Въ Троицк. г. 6885: „Князь Вел. Дмитрій Ив. просилъ у Алексія у Митрополита, дабы благословилъ Митяя на Митрополью. Алексій же не хотяше того створити, понеже новоуку сущу ему въ Черньнечествѣ, да не впадетъ въ пугло Дьяволѣ. Князь же Великій много нуди Митрополита". (V', 55).

[2] Въ Троицк.: „Алексій же Митрополитъ, умоленъ бывъ и принуженъ, не посули быти прошенью его, но извѣствуя Святительски, паче же пророчески, рече: азъ не доволенъ благословити его, но оже дасть ему Богъ и Св. Богородица и Патріархъ, и Вселенскій Соборъ". (V', 55).

[а] святительскы сы С. [б] *Оставленъ пробѣлъ* С. [в] *Оставленъ пробѣлъ* С.

жественое, и урокы и оброкы и пошлины митрополичи, [1] то все взимааше, готовляшеся на 1377
митрополію, и тщашеся и наряжашеся къ Царюгороду на по...[а] || даже не поиде къ Царю- л. 235
граду, въсхотѣ безъ митрополита поставитися въ епископы[2] на Руси. Сице же ему умыслившу,
въ единъ отъ дніи бесѣдуеть Митяи къ князю великому, глаголя: «почтохъ книги, глаголемыя
монаканонъ, яже суть правила апостольская и отечьская и обрѣтохъ главизну сицу, яко до-
стоить епископовъ 5 или 6 сшедшеся да поставять епископа; и нынѣ да повелить дръжава
твоя скоростью, елико въ всеи Рустѣи епархіа, да ся снидуть епископи, да мя поставять епи-
скопа». По повелѣнію же княжю събрашася епископи; ни единъ же отъ нихъ дръзну рещи
супротивъ Митяю, но токмо Діонисіи, епископъ Суждалскіи, повъзбрани князю великому, рекъ:
«не подо||баеть тому тако быти». Митяи же, видя себе осрамлена, и умышленіе его бездѣлно л. 235 об.
бысть. Нѣціи же отъ младоумныхъ наустиша и навадиша Митяю на Діонисіа, а Діонисію на
Митяя. Митяи же осуди, яко виновата Діонисіа, рекъ: «не подобаше ти, о епископе, понеже
пришедшу ти въ градъ преже всѣхъ, къ мнѣ не пришелъ еси, ниже поклони ми ся, ниже
благословеніа отъ мене потребова, но яко небрегома не чте мя! Не вѣси ли, кто есмь азъ?
власть имамъ въ всеи митрополіи». Діонисіи же рече: «не имаши на мнѣ власти никоеяже!
Тобѣ подобаеть паче пріити къ мнѣ и благословитися и предъ мною поклонитися: азъ бо есмь
епископъ, || ты же попъ. Кто у тебе болѣе есть, епископъ ли, попъ ли?» Митяи же рече: л. 236
«ты мя попомъ нарече, а азъ въ тобѣ ни попа не доспѣю, а скрижали твои своима рукама[б]
спору, но не[в] нынѣ мщу себе, но пожди, егда пріиду отъ Царяграда». И многа распря бывши
межю ими. Пребысть же Митяи намѣстникъ на Москвѣ лѣто едино и 6 мѣсяць. Оттоль на-
чать Діонисіи помышляти ити къ Царюграду; се увѣдавъ, Митяи възвѣсти князю великому,
дабы запрѣтилъ Діонисію князь великіи и отинудь възбрани Діонисію не ити къ Царюграду, да
не сътворити пакости никоея, споны Митяю, дондеже пріидеть въ митрополитѣхъ. И повелѣ
Діонисіа нужею удержати. || Діонисіи[г] же, видѣ себе нужею крѣпко дръжима бѣ, и преухитри л. 276 об.
князя великаго словомъ худымъ, обѣщася глаголя: «ослаби мя и отпусти мя, да живу по
волѣ, а уже къ Царюграду не иду безъ твоего слова; а на томъ на всемъ се поручаю тобѣ
по собѣ поручника старца игумена Сергіа». Князь же великіи послушавъ моленіа его, вѣрова
словесемъ его, устыдѣлся поручника его, отпусти Діонисія на томъ словѣ, что «ти не ити къ
Царюграду безъ моего слова, но ждати до году Митяевы митропольи». Діонисіи же, съ не-
дѣлю не помедливъ, и въскорѣ бѣжаніемъ побѣжа къ Царюграду, обѣтъ свои измѣни, а по-
ручника свята выдалъ. Митяи же || болшее оправданіе себѣ пріатъ и дръзновеніе стяжа, а на л. 277
Діонисіа поношеніе и негодованіе. Князь же великіи зѣло любляше Митяя, и чтяше и, и въ
сласть послушааше его. Надо всѣми же сими дръзну Митяи просити, паче силы прошеніа, и
рече князю великому: «аще обрѣтохъ благодать предъ тобою, даи же ми прошеніе, да ми даси
харътію не написану, а запечятану твоею печатью князя великаго, да ю возму съ собою въ
Царьградъ, и имамъ ю приготовану таковую харатью на запасъ, да коли что ми надобе и
что хочу, то напишу на неи.» И далъ князь великіи такову хартію не едину и печять свою
приложилъ, || рекъ: «аще будеть оскудѣніе или какова нужа, и надобѣ заняти или тысячя л. 237 об.

---

[1] Въ Троицкой: „съ Поповъ дань сбираше, Сборное и Рожественное, и уроки, и оброки, и пошлины Митрополичи". (V, 56). [2] Въ Троицкой: „Но еще дотолѣ, преже даже не пойде къ Царюграду, всхотѣ безъ Митрополита поставитися въ Епископы". (V, 56).

[а] *Пробѣлъ въ 1½ строки* С. [б] твоима рукама С. [в] не *пропущено* С. [г] Діонисію С.

1377 сребра или колико, то се вы буди кабала[1] моя и съ печатью». И бысть по времени поиде
Митяи къ Царюграду на митрополью съ Москвы на Коломну, а съ Коломны за Оку на Рязань.
и перевезеся за Оку рѣку мѣсяца Іуліа 26 день, на память святого мученика Ермолая,
по Боришѣ дни въ вторникъ; и проводиша его честно самъ князь великіи съ бояры съ старѣишими,
также и епископи и архимандриты, и игумени, попове, дьякони, черньци и множество
народа, и увернушася отъ него назадъ. А съ нимъ въкупѣ поидоша къ Царюграду,
л. 238 тріе архимандриты: первыи Иванъ, || архимандритъ Петровскыи, сеи бысть первыи общему житію
началникъ на Москвѣ, Пиминъ, архимандритъ Переяславскыи, Мартынъ, архимандритъ Коломеньскыи,
Дороѳеи печатникъ, Сергіи Озаковъ, Степанъ Высокыи, Антонеи Копіе, Макаріи,
игуменъ Мусолиньскыи, Григоріи, діаконъ Спасскыи, и иніи мнози игумени, попове, діакони,
черньци, и Александръ, протопопъ Московскыи, Давыдъ, протодіаконъ Даша, и крилошане
Володимерскыи, и люди дворныя, и слуги пошлыя митрополичи, и казна и ризница митрополичя.
А се бояре: Юрьи Васильевичь Кочевинъ Олешенскыи, то есть болшіи бояринъ, тоже
л. 238 об. и посолъ || князя великаго, тому и старѣишиньство приказано; а се митрополичи бояре: Ѳедоръ
Шолоховъ, Иванъ Артемьевичь Коробьинъ, Андрѣи, братъ его, Невѣръ Барминъ, Степанъ
Ильинъ, Кловыня, а толмачь Василеи Кустовъ, а другыи Буило. И бысть ихъ полкъ великъ
зѣло; и проидоша всю землю Рязаньскую, и пріидоша въ орду, въ мѣста Половечьская и въ
предѣлы Татарскыя; и проходящимъ имъ орду, и ту ятъ бысть Мамаемъ, и немного удержанъ
бывъ, и пакы отпущенъ бысть, и проидоша всю землю Татарьскую, и пріидоша къ морю Кафиньскому,
и внидоша въ корабль. Пловущимъ имъ по морю, и пучину морскую преплавающимъ,
л. 239 и уже || близъ Царяграда бывшимъ, яко видѣти Царьградъ, внезаапу Митяи разболѣся
въ корабли и умре на мори. Нѣціи же повѣдаша, яко корабль тъи стояше тогда на единомъ
мѣсте, и не поступая съ мѣста ни сѣмо, ни тамо, а иніи мнози корабли плаваху мимо его,
минующе сѣмо и овамо. И вложиша Митяя въ варку, еже есть въ меншее судно, и привезоша
его мертваго въ Галату, ту и погребенъ бысть. Умершу же Митяю, бысть въ нихъ замятня
и недоумѣніе, смятошася бо, якоже пишеть: възмятошася и въсколѣбашася, яко пьяни,
и вся мудрость ихъ поглощена бысть. И бысть промежу ими распря и разгласіе, ови хотѣша
л. 239 об. Ивана въ митрополиты, а друзіи || Пумина. И много думавше промежу собою, яшася бояре
за Пумина, а Ивана оставиша поругана, и отринуша и. Иванъ же видѣ себе тако небрегома
отъ нихъ и отриновена, и рече къ нимъ: «азъ не обинуяся възглаголю, вы единаче есте неистиньствуете
ходяще.» Они же оттолѣ искаху подобна времени и съвѣтъ сътвориша на Ивана,
яко да имуть его. И пришедше възложиша руцѣ на Ивана и яша его, и посадиша его въ
желѣза, Ивана, Петровьскаго архимандрита Московьскаго, киновіарха, началника общему житію,
сковаша нозѣ его, понеже не единомудръствуеть съ Пиминомъ. Пиминъ же, съзирая ризницу
л. 240 и казну Митяеву, обрѣте ту прежереченную ха||ртію, имущу печять князя великаго, а
писанія не имущу, и подумавъ съ думцами своими, и написа грамоту на тои харатьи, сице
глаголющу: «отъ великаго князя Русскаго къ царю и къ патріарху. Послалъ есмь къ вамъ

---

[1] Въ Троицк.: „Дерзну Митяй просити паче силы прошенья, и рече Князю Великому: аще обрѣтохъ благодать предъ тобою, дай же ми прошенье, да ми даси харатью ненаписану, а запечатану твоею печатью, да ю возму съ собою въ Царьградъ на запасъ, да коли что ми надобѣ, да то напишу на ней. И далъ Князь Великій таковую харатью не едину, и рекъ: аще будетъ оскудѣніе или какова нужа, и надобѣ заняти тысячу сребра или колико, то се вы буди кабала“. (V, 57).

Пимина, поставите ми его въ митрополиты, того бо единого избрахъ на Русь, и паче того 1377—1378
иного не обрѣтохъ». Явлена же бысть си грамота всему збору, юже прочетша царь и патріархъ
отвѣщаста Руси и рекоста: «въскую сице пишеть Русскыи князь о Пиминѣ? а есть на Руси
готовъ митрополитъ, Кипріанъ, егоже преже давно поставилъ есть пресвященныи Филоѳеи патріархъ,
того и мы отпускаемъ на Русскую митрополью, кромѣ же того иного не требуемъ[а] по||ставити». л. 240 об.
Русь же позаимоваша оною кабалою серебра въ долгъ на имя князя великаго у Ѳрязъ
и у Бесерменъ въ росты, еже и до сего дни тотъ длъгъ ростетъ, разсулиша посулы, и раздоваша
и сюду и сюду, тѣмъ едва утолиша всѣхъ; якоже рече октаикъ: но сборъ пустошныхъ
исполни мздою десницу ихъ. Царь и патріархъ, много истязавше Пимина, и яже бяху около
его сущіи съ нимъ, и бывшу събору и изупрошанію и истязанію и распытованію, изволиша
сице поставити Руси Пимина митрополитомъ. Рекоша бо Грекы: «аще Русини или право глаголють
или не право, но мы истиньствуемъ, но мы правду дѣемъ и творимъ и глаголемъ».
И тако поста||вилъ есть Нилъ патріархъ Пимина митрополитомъ на Русь. И пріиде вѣсть л. 241
князю великому, яко «Митяи твои умре, а Пиминъ сталъ въ митрополиты». Князь же великіи
не въсхотѣ Пимина пріати, рекъ: «нѣсмь послалъ Пимина въ митрополиты, но послалъ
его, яко единого отъ служащихъ Митяю; что же се сътворено есть, о нихже азъ слышу таковая?»
И преже да иже Пиминъ не поиде изъ Царяграда на Русь, но единаче еще сущу
ему въ Царѣградѣ въ то время, и медлящу ему, тогда князь великіи въсхотѣ пріати митрополита
Кипріана, сущу ему въ Кіевѣ въ тыи дни, и посла по него игумена Симановьскаго
Ѳеодора, отца своего духовнаго въ Кіевъ, зовучи его къ себѣ || на Москву, а отпустилъ по л. 241 об.
него о великомъ заговѣніи. И пріиде пресвященныи Кипріанъ митрополитъ ис Кіева на Москву,
на свою митрополью,[1] въ четвертокъ 6 недѣли по Пасцѣ въ самыи празникъ Вознесеніа Господня,
и многу звоненію сущу въ вся колоколы, и многу народу сшедшуся на срѣтеніе его,
и весь градъ подвижася. князь же великіи съ великою честью и съ многою любовію и вѣрою.
И минувшу седмому мѣсяцю, пакы пріиде вѣсть: се Пиминъ грядеть изъ Царяграда на Русь
на митрополью. Князь же великіи не въсхотѣ пріати его. Бывшу Пимину на Коломнѣ, тогда
сня съ него клобукъ бѣлыи съ главы его, и разведоша около его дружину его || и думци его, л. 242
и клиросници, и отъяша отъ него и ризницу его, и приставиша приставника къ нему, нѣкоего
боярина, именемъ Ивана, сына Григоріева Чюриловича, нарицаемаго Драницу, и послаша Пимина
въ изгнаніе и въ заточеніе, и ведоша его съ Коломны на Охну, не замая Москвы, а отъ
Охны въ Переяславль, а отъ Переяславля въ Ростовъ, а отъ Ростова на Кострому, а съ Костромы
въ Галичь, а изъ Галича на Чюхлому, и тамо пребысть въ оземствованіи лѣто едино; но
и отъ Чюхломы веденъ бысть на Тѳерь, Господня бо есть земля и конци ея. До здѣ скратимъ
слово, и скончаемъ бесѣду. И о всѣхъ благодаримъ Бога, яко Тому слава въ вѣкы, аминь.

Въ лѣто 6886 убьенъ бысть князь || Кестутіи. Преставися княгини Андрѣева Василиса, л. 242 об.
въ черницахъ и въ скимѣ, и положена бысть въ монастыри святого Зачатіа, еже сама създала.
Не зазрите же ми грубости, еже мало нѣчто изорку, въспоминая сію княгиню Василису, иже
оставила земную славу и честь, и въспріала смиреніа образъ и мнишьскаго житіа. О тацѣхъ
рече писаніе: память праведнаго съ похвалами бываеть. Си убо преподобная княгини Васи-

---

[1] Великій Князь, по Троицк... послалъ за Кипріаномъ уже во время Царя Тохтамыша, и Кипріанъ пріѣхалъ въ Москву въ 1381 году. (V, 60). *Ср. ниже подъ 6889 г.*

[а] требуимъ С.

1378 лиса бѣаше отъ града Тѳѣри, рода славна, велика, отъ отца, именуемаго Ивана Кіасовьскаго,
и матери, нарицаемыя Анны; а родилася въ лѣто 6839, въ царство царя Андроника Царягородцкаго,
л. 243 а патріарха Калиста, а въ ордѣ тогды царь былъ || Озбякъ въ Сараи, а на Руси въ
княженіе великое Иваново Даниловичя Калитино, при архіепископѣ Ѳеогнастѣ митрополитѣ.
И еще сущи отроковица, изучена бысть грамоте, и егда бысть 12 лѣтъ отъ роженіа ея,
въдана бысть за христолюбиваго князя Андрѣя Костянтиновичя, и пожиста въ законѣ Господни,
яко богоугодници постомъ и молитвою, и милостынею, и пожиста лѣтъ 24, и князь Андрѣи
преставися въ чернцѣхъ и въ скимѣ, и положиша его въ церкви святого Спаса, идѣже бѣ
отець его князь Костянтинъ. Княгини же Василиса много плакавше по князѣ своемъ, пребысть
вдовою 4 лѣта, по семъ пострижена бысть отъ Діонисіа, архимандрита Печерскаго. и
л. 243 об. наречено бысть имя еи Ѳеодора. || И бысть еи тогда отъ роженіа лѣтъ 40 и раздава все имѣніе
свое, казну, церквамъ и монастыремъ и нищимъ, а слуги своя и рабы и рабыня распустила
на слободу, а сама на житіе въ манастыри у святого Зачатіа, иже сама създала при
своемъ князи; живяше же въ молчаніи, тружаяся рукодѣліемъ, постомъ, поклоны творя, молитвами,
слезами, стояніемъ нощнымъ, и неиспаніемъ: многажды и всю нощь безъ сна пребывааше,
въ смиреніи же и кротости и тихости жестоко пребывааше, и постяшеся овогда чрес день,
овогда чрес 2, иногда и 5 днеи не ядяше, въ мовницу не хожааше, въ срачицѣ не хожааше, но власяницу
л. 244 на тѣлѣ своемъ ношааше, пива и меду не || піаше, на пирѣхъ и на свадбахъ не бываше, изъ
манастыря не исхожаше, злобы ни на кого не дръжаше, гнѣва и ярости ни на кого же не имѣаше, къ
всѣмъ любовь имѣаше. Таковое же доброе и чистое житіе ея видѣвши, мнози болярыни, жены и
вдовици и дѣвици мнози постригошася у нея, яко бысть ихъ числомъ и до девяноста, и вси общее
житіе живяху. Княгини же Василиса, нареченная преподобная Ѳеодора, поживше въ черницахъ
8 лѣтъ, и поболѣвши нѣколико днеи, преставися къ Господу, [1] преиде отъ труда въ покои, отъ суетнаго
сего житіа въ жизнь вѣчную, и бысть еи вѣчная память. Того же лѣта пріидоша Татарове
л. 244 об. ратью изгономъ къ Новугороду къ Нижнему, а князя || въ городѣ нѣсть, а люди ся розбѣжали,
гражане градъ поврьгоша, побѣгоша за Волгу. И въ то время пріѣха съ Городца князь Дмитреи
и видѣ градъ взятъ, и посла къ Татаромъ, дая окупъ з города. Они же окупа не
взяша, а градъ пожгоша въ самыи Боришь день, а назаутріа отъ града отъидоша и идучи
повоеваша Березово поле и уѣздъ весь. Тогды у святого Спаса иконы пожгоша и двери выжгоша
чюдныя, иже бѣша устроены дивно мѣдью золоченою. Того же лѣта[a] ординскіи князь,

---

[1] Въ Троицкой: „Княгиня же Василиса, много плакавше по Князи своемъ, пребысть вдовою 4 лѣта; пострижена бысть отъ Діонисья Архимандрита Печерскаго, и наречено бысть имя ей Ѳеодора.—Бысть ей тогда отъ роженья лѣтъ 40, и раздавала все имѣнье свое церквамъ и монастыремъ и нищимъ, а слугы своя и рабы и рабыни распустила на свободу, а сама нача жити въ монастырѣ у Св. Зачатья, иже сама создала при Князи своемъ; живяще же въ молчаніи, тружаяся рукодѣльемъ, постомъ, поклоны творя, молитвами и слезами, стояніемъ нощнымъ и неспаніемъ; многажды и всю нощь безъ сна пребываше, овогда чрезъ день, овогда чрезъ два, иногда же и пять дней не ядяше; въ мовню не хожаше, въ срачицѣ не хожаше, но власяницу на тѣлѣ своемъ ношаше; пива и меду не пьяше, на пирѣхъ и на свадьбахъ не бываше, изъ монастыря не исхожаше; злобы ни на коего же не держаше, ко всѣмъ любовь имѣяше. Таковое же доброе и чистое житье ея видѣвше, мнози Болярыни, жены и вдовици и дѣвици постригошася у ней, яко бысть ихъ числомъ и до девяноста, и вси общее житье живяху. Княгиня же Василиса, поживши въ Черницахъ восемь лѣтъ и поболѣвши нѣколико дній, преставися ко Господу“. (V, 4).

[a] *Внизу на полѣ киноварью*: о побоищи на рѣцѣ на вожѣ въ рязанскои земли С.

поганыи Мамаи, събравъ воя многы, и посла Бѣгича ратью на князя великаго Дмитрея Ивановичя 1378
и на всю землю Русскую. Се же слышавъ князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ
воя многы и поиде про||тиву ихъ въ силѣ тяжцѣ, и переѣхавъ за Оку, вниде въ землю Рязаньскую. л. 245
И срѣтошася съ Татары у рѣки у Вожи, и стояху, промежу собою рѣку имуще.
Не по мнозѣхъ же днехъ Татарове переѣхаша на сю сторону и удариша въ кони свои, и
искочиша вборзѣ, и нюкнуша гласы своими, и поидоша на грунахъ, и ткнуша на нашихъ. И
удари на нихъ съ едину сторону Тимоѳеи околничіи, а съ другую сторону князь Данилеи
Пронскыи, а князь великіи удари въ лице. Татарове же въ томъ часѣ повергоша копья своя
и побѣгоша за рѣку за Вожю, а наши послѣ за ними, бьючи ихъ и сѣкучи и колючи, и
убиша ихъ множество, а иніи въ рѣцѣ истопоша. А се имена избитыхъ князеи: Хазибѣи,
Коверга, Ка||рабулукъ, Костровъ, Бѣгичка. По сихъ же приспѣ[а] вечеръ, и заиде солнце, и л. 245 об.
смерьчеся свѣтъ, и наста нощь, и бысть тма, и нелзѣ бяше гнатися за ними за рѣку; а на
завтрее бысть мъгла велми велика, а Татарове тако и побѣгоша, еще сущи съ вечера и
чрес всю нощь бѣжаху. Князь же великіи на заутріе уже передъ обѣдомъ поиде за ними слѣдомъ
ихъ, и погнаша ихъ убѣжавшихъ далече, обрѣтоша бо въ поле повержены дворы ихъ и
шатры ихъ, и вежи ихъ, и юртовища ихъ, и алачюгы, и телѣги ихъ, а въ нихъ товаръ безчисленъ
весь пометанъ, а самѣхъ не обрѣтоша, бяху бо побѣжали къ ордѣ. Князь же великіи
Дмитреи, възвратився оттуду на Москву съ побѣдою великою, и рати роспусти съ многою ||
корыстью. Тогда убьенъ бысть Дмитреи Монастыревъ, да Назаръ Даниловъ Кусакова. Се бысть л. 246
побоище прилучися мѣсяца Августа 11 день, на память святого мученика Еупла діакона, въ
среду при вечере, и поможе Богъ князю великому Дмитрею Ивановичю, одолѣ ратнымъ, и
побѣди врагы своя, и прогна поганыхъ Татаръ, и посрамлени быша окаанніи Половци,[1]
възвратишася съ студомъ безъ успѣха нечестивіи Измалтяне, побѣгоша, гоними гнѣвомъ Божіимъ,
прибѣгоша въ орду къ своему царю, паче же къ пославшему Мамаю, понеже царь
ихъ, иже въ то время имѣаху себе, не владѣаше ничимъ же, и не смѣаше ничто же сътворити
предъ Мамаемъ, но всяко старѣишиньство съдержаше Мамаи,[2] || и всѣми владѣаше въ л. 246 об.
ордѣ. Видѣвъ же Мамаи изнеможеніе дружины своея прибѣгшее къ нему, а иныя избиты
князи и велможи, и алпауты,[3] и многыя воя своя изгибша. И разгнѣва же ся зѣло Мамаи и
възъярися злобою, и тоя же осени събравъ останочьную силу свою и съвъкупи воя многы,
поиде ратью въборзѣ, безъ вести изгономъ на Рязанскую землю. А князь великіи Олегъ не
приготовился бѣ и не сталъ противу ихъ на бои, но выбѣжали изъ своея земля, а градъ
свои поверже, и пребѣжа за Оку рѣку. Татарове же пришедше и градъ Переяславль и прочіи
грады взяша, и огнемъ пожгоша, и волости и села повоеваша, а людеи много || посѣкоша, л. 247
а иныя въ полонъ поведоша, и възвратишася въ страну свою, много зла сътворивше земли
Рязанскои. Того же лѣта, егда бысть побоище на Вожи съ Бѣгычемъ изнимаша на тои воинѣ
нѣкоего попа отъ орды пришедша Иванова Васильевичя, и обрѣтоша у него злыхъ зелеи лю-

---

[1] Въ Троицк. Лѣт. названы здѣсь Татары Половцами (V, 47). [2] Далѣе: „Измаильтяне прибѣгоша въ Орду къ своему Царю, паче же къ пославшему Мамаю: понеже Царь ихъ не владѣяше ничимъ же, но всяко старѣйшинство держаше Мамай". (V, 48). [3] Здѣсь Лѣтописецъ называетъ Вельможъ Татарскихъ Альпаутами. (V, 48, *въ ряду цитатъ изъ Троицкой*).

[а] *Далѣе зачеркнуто*: время С.

1378--1379 тыхъ мешокъ, и извъпрошавше его, и много истязаша, послаша его на заточеніе на Лаче
озеро, идѣже бѣ Данило Заточеникъ. [1] На ту же зиму въ Ѳилипово говѣніе мѣсяца Декабря
въ 5 день, на память святого отца Савы, въ недѣлю въ заутренюю годину, бысть знаменіе на
небеси, луна помрачися и въ кровь преложися и стоя на единомъ мѣстѣ, и по семъ пакы
л. 247 об. свѣтла явля||тися съ полуденныя страны, а помрачися съ востока, и пакы въ свою свѣтлость
въступи.

Въ лѣто 6887[а] бысть Благовѣщеніе святыя Богородица въ Великъ день. Се же написахъ
того ради, понеже не часто такъ бываеть, но рѣткажды. Того же лѣта поиде съ Москвы
въ Царьгородъ на митрополію архимандритъ Михаило, нарицаемыи Митяи, намѣстникъ Алексѣевъ,
митрополичь, и поиде съ Коломны и перевезеся за Оку за рѣку мѣсяца Іуля въ 26 день
по Борише дни, на память святого мученика Ермолы, въ вторникъ. Но не сбылася мысль Митяева,
и не случися ему быти митрополитомъ на Руси. Не дошедъ до Царяграда на мори преставися
л. 248 въ корабли, и привезенъ бысть мертвъ поло||женъ бысть въ Галатѣ. Се же преславно
явленіе показа Богъ неизреченными его судбами. Глаголеть бо апостолъ: никто же о себѣ
честь вземлеть, но званыи отъ Бога. Сего епископи вси и игумени, и прозвитери, и мниси,
и священници вси не хотяху, но единъ князь великіи хотяше. Онъ же на то надѣяшеся, на
княжескую любовь, не въспомяну пророка глаголюща: добро есть надѣятися на Бога, нежели
надѣятися на князя. Есть же инако разумѣти, но глаголати немощно противу судбамъ Божіимъ,
многажды бо наводить Богъ[б] на ны скръби и предасть ны въ руцѣ немилостивымъ пастухомъ
и суровымъ за грѣхы наша, но не до конца прогнѣвается Господь, ни въ вѣкы враждуеть,
л. 248 об. ни по грѣхомъ нашимъ въздалъ намъ, рече бо: просите || и дасться вамъ, и пакы рече: призови
Мя и услышу тя, просите и пріимете. Вси же епископи и прозвитери и священници
того просиша и Бога о томъ молиша, дабы не попустилъ Митяю въ митрополитехъ быти, еже
и бысть, и услыша Богъ людеи своихъ, не изволи быти ему пастуху и митрополиту на Руси.
Того же лѣта поиде въ Царьгородъ и Діонисіи, епископъ Суждальскыи, въ судѣхъ Волгою къ
Сараю. Бѣ бо преже князь великіи Діонисію възбрани ити въ Царьгородъ съ Митяемъ и не
попусти того ради, егда како спону сътворить въ Царѣгородѣ поставленію его. Діонисіи же
тѣмъ преухитри князя великаго, словомъ убо обѣщася не ити въ Царьгородъ въкупѣ съ
л. 249 Митяемъ, но || пождавъ долго время, дондеже поставленіе пріиметь, и на томъ словѣ взведе
въ поруку князю великому игумена Сергіа, преподобнаго старца, и потомъ, поручника выдавъ,
не пождавъ ни единаго дни, поиде другъ съ Митяемъ въ едино время, токмо не въ единъ
путь. Митяи по суху поиде къ ордѣ, а Діонисіи Волгою въ судѣхъ къ Сараю. Того же лѣта
мѣсяца Августа въ 30 день, на память святого мученика Филикса, въ вторникъ до обѣда въ
часъ дни,[в] убьенъ бысть Иванъ Васильевъ сынъ тысяцкаго, мечемъ потятъ бысть на Кучковѣ
полѣ у города у Москвы, повелѣніемъ князя великаго[2] Дмитрея Ивановича. Того же лѣта

---

[1] Въ Троицк.: „егда бысть побоище на Вожѣ съ Бегичемъ, изнимаша на той войнѣ нѣкоего Попа, отъ Орды пришедша и обрѣтоша у него злыхъ зелій лютыхъ мѣшекъ, и много истязавше его, послаша его на заточенье на Лаче озеро, идѣ же бѣ Данило заточеникъ“. (V, 48). [2] Въ Троицк.: „Того жь лѣта (1379) Авг. въ 30 день, во Вторникъ до обѣда, въ 4 часъ дни, Иванъ Васильевъ, сынъ Тысяцкаго, мечемъ потятъ бысть на Кучковѣ полѣ у города у Москвы, повелѣньемъ Князя Великаго“. (V, 37).

[а] *Вверху страницы киноварью*: бысть благовѣщеніе въ великъ день С. [б] Богъ *доб. на полѣ въ выноскѣ* С. [в] *Внизу на полѣ киноварью*: убіеніе ивана васильевичя тысяцкаго С.

мѣсяца Сентября въ 11 день въ недѣлю преставися князь || Семенъ, дѣтя князя великаго л. 249 об. 1379—1380
Дмитреа Ивановича. Того же лѣта игуменъ Сергіи, преподобныи старецъ, постави церковь во
имя святыя Богородица, честнаго ея Успеніа, и украси ю иконами и книгами, и манастырь
устрои, и кѣльи възгради на рѣцѣ на Дубенкѣ, на Страмынѣ, и мнихи съвъкупи, и единаго
презвитера изведе отъ болшаго манастыря отъ великіа лавры, именемъ Леонтіа, сего и нарече
и поставити и быти игуменомъ въ томъ манастыри; а священа бысть та церкви тое же осени
мѣсяца Декабря въ 1 день, на память святаго пророка Наума. Сіи же манастырь въздвиже
Сергіи повелѣніемъ князя великаго Дмитреа Ивановича[1]. Тое же зимы князь великіи Дмитреи
Ивановичь събра воя || многы, и посла съ ними брата своего князя Володимера Андрѣевичя, л. 250
да князя Андрѣя Олгердовичя Полотьскаго, да князя Дмитріа Михаиловичя Волыньскаго, и
иныа воеводы и велможи и бояре многые, и отпусти я мѣсяца Декабря въ 9 день, въ пятокъ,
отпусти ихъ ратью на Литовскыя городы и волости воевати. Они же шедшеся взяша городъ
Трубьческыи и Стародубъ, и ины многы страны и волости и села тяжко плѣниша, и вси
наши вои, Русстіи полци, цѣли бывше, пріидоша въ домы своя съ многыми гостьми. Князь
Трубьческыи, Дмитреи Олгердовичь не сталъ на бои, ни поднялъ рукы противу великаго князя,
и не бьяся, но выиде || изъ города съ княгинею своею и з дѣтми и съ бояры своими, пріѣха л. 250 об.
на Москву градъ къ князю великому Дмитрію Ивановичю, бивъ челомъ и рядися у него. Князь
же великіи пріа его съ честью великою и съ многою любовію, и дасть ему градъ Переяславль,
и съ всѣми его пошлинами. Тое же зимы Вятчане, шедше ратью въ Арьскую землю, и избиша
разбоиниковъ ушкуиниковъ, и воеводу ихъ изнимаша Рязана и убиша.

Въ лѣто 6888 мѣсяца Іюня въ 15 день въ недѣлю, священа бысть церкви соборъная во
имя святыя Троица въ градѣ Серпоховѣ, юже създа христолюбивыи князь Володимеръ Андрѣевичь.
Мѣсяца того же преже за мало днеи падеся церковь камена на Коломнѣ, || уже съвръшеніа л. 251
дошедши, юже създалъ князь великіи Дмитреи Ивановичь.

### О великомъ побоищи, иже на Дону.

Того же лѣта безбожныи и злочестивыи ординскыи поганыи Мамаи, събравъ рати многы
и всю землю Половецкую и Татарскую, и рати понаимовавъ, Фрязы и Черкасы и Ясы, и съ
всѣми поиде на великаго князя Дмитріа Ивановичя и на всю землю Русскую. И бысть мѣсяца
Августа, пріидоша отъ орды вѣсти къ князю великому Дмитрію Ивановичю, яже въздвизается
рать Татарская на христіаны, поганыи родъ Измалтескыи; и Мамаи нечестивыи лютѣ гнѣвашеся
на великаго князя Дмитріа о своихъ друзѣхъ и любовницѣхъ и о кня||зихъ, иже побьени л. 251 об.
быша на рѣцѣ на Воже, подвижася силою многою, хотя плѣнити землю Русскую. Се же
слышавъ, князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ воя многы, поиде противу ихъ, хотя
боронити своея отчины и за святыя церкви и за правовѣрную вѣру христіанскую и за всю
Русскую землю. И переѣхавъ Оку, пріиде ему пакы другая вѣсть, повѣдаша ему Мамая за
Дономъ събравшася, въ полѣ стояща и ждуща къ собѣ Ягаила на помочь, рати Литовскыя.
Князь же великіи поиде за Донъ и бысть поле чисто и велико зѣло, и ту срѣтошася погапіи
Половци, Татарьскыи полци, бѣ бо поле чисто на усть Непрядьвы рѣкы. И ту испо||лнишася л. 252
обои, и устремишася на бои; и ступишася обои, и бысть на долзѣ часѣ брань крѣпка
зѣло и сѣча зла. Чрес весь день сѣчахуся, и падоша мертвыхъ множество безчислено отъ

---

[1] Въ 1379 году св. Сергій учредилъ монастырь на рѣкѣ Дубенкѣ по волѣ Великаго Князя (см. Троицк. Лѣт.), назвавшаго оный своимъ приснымъ монастыремъ. (V, 122).

1380 обоихъ, и поможе Богъ князю великому Дмитрію Ивановичю, а Мамаевы полци поганіи побѣгоша,
а наши послѣ, бьюще, сѣкуще поганыхъ безъ милости. Богъ бо невидимою силою
устраши сыны Агаряны, и побѣгоша, обратиша плещи свои на язвы, и мнози оружіемъ падоша,
а друзіи въ рѣцѣ истопоша, и гнаша ихъ до рѣки до Мечи, и тако множество ихъ избиша,
а друзіи погрязоша въ водѣ и потонуша. Иноплеменници же гоними гнѣвомъ Божіимъ и
л. 252 об. страхомъ одержими || суще, и убѣжа Мамаи въ малѣ дружинѣ въ свою землю Татарскую.
И бысть побоище мѣсяца Сентября въ 8 день на Рожество святыя Богородица, въ суботу [a]
до обѣда. И ту убьени быша въ суимѣ: князь Ѳеодоръ Романовичь Бѣлозерскіи, сынъ его
князь Иванъ Федоровичь, Семенъ Михаиловичь, Микула Васильевичь, Михаило Ивановичь
Акинфовичь, Андрѣи Серкизовъ, Тимоѳѣи Волуи, Михаило Бренковъ, Левъ Морозовъ, Семенъ
Меликъ, Александръ Пересвѣтъ и иніи мнози. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь съ прочими
князми Русскыми, и съ воеводами, и съ бояры, и съ велможами и останочными полкы
л. 253 Русскыми, ставъ на костехъ, благода||ривъ Бога, и похвали похвалами дружину свою, иже
крѣпко бишася съ иноплеменникы и твердо за нь брашася, и мужескы храбровашася и
дръзнуша по Бозѣ за вѣру христіаньскую, и възвратися оттуду на Москву въ свою отчину
съ побѣдою великою, одолѣ ратнымъ, побѣдивъ врагы своя. И мнози вои его възрадовашася,
яко обрѣтающи корысть многу: погна бо съ собою многа стада, кони и вельблуды, и волы,
имже нѣсть числа, и доспѣхы, и порты, и товаръ. Тогда повѣдаша князю великому, что князь
Олегъ Рязанскыи посылалъ на помощь Мамаю свою силу, а самъ на рѣкахъ мосты переметалъ.
л. 253 об. Князь же великіи про то || въсхотѣ на Олга послати рать свою. И се внезапу въ то
время пріѣхаша къ нему князи Рязанстіи и повѣдаша ему, что князь Олегъ повергъ свою
землю, да самъ побѣжалъ и съ княгинею и з дѣтми, и съ бояры и съ думцами своими, и
молиша его о семъ, дабы на нихъ рати не слалъ, а сами ему биша челомъ и рядишася у
него въ рядъ. Князь же великіи, послушавъ ихъ, и пріиме челобитье ихъ, и не остави ихъ
слова, рати на нихъ не послалъ, а самъ поиде въ свою землю, а на Рязаньскомъ княженіе
посади свои намѣстници. Тогда же Мамаи не въ мнозѣ утече съ Доньскаго побоища и прибѣже
л. 254 въ свою землю въ малѣ дружинѣ, видя себе бита и бѣжавша || и посрамлена, и поругана,
пакы гнѣвашеся и неистовяся, яряся, и смущашеся, и събра останочную свою силу, еще
въсхотѣ ити изгономъ пакы на великаго князя Дмитріа Ивановичя, и на всю Русскую землю.
Сице же ему умышльшу, и се пріиде ему вѣсть, что идеть нѣкыи царь съ востока, именемъ
Тактамышь, изъ Синіе орды. Мамаи же, еже уготова на нь рать, съ тою ратью готовою поиде
противу его, и срѣтошася на Калкахъ. Мамаевы же князи, сшедше съ коневъ своихъ, и биша
челомъ царю Тактамышю, и даша ему правду по своеи вѣрѣ, и пиша къ нему роту, и яшася
л. 254 об. за него, а Мамая оставиша, яко пору||гана. Мамаи же, то видѣвъ, и скоро побѣжавъ съ своими
думцами и съ единомысленики. Царь же Токтамышь посла за нимъ въ погоню воя своя
и убиша Мамая, а самъ шедъ взя орду Мамаеву и царици его и казны его, и улусъ весь
поима, и богатьство Мамаево взя, раздѣли дружинѣ своеи. И оттуду послы своя отпусти на
Рязаньскую землю къ князю великому Дмитрію Ивановичю и къ всѣмъ княземъ Русскымъ,
повѣдая имъ свои приходъ и како въцарися, и како супротивника своего и ихъ врага Мамая
побѣди, а самъ шедъ сѣде на царствѣ Волжьскомъ. Князи же Русстіи пословъ его отпустиша
л. 255 съ честью и съ дары, а сами на зиму || ту и на ту весну за ними отпустиша коиже своихъ

---

[a] въ суботу *доб. въ выноскѣ на полѣ* С.

киличѣевъ съ многыми дары къ царю Токтамышю. Тое же зимы князь великіи Дмитреи Ивановичь посла игумена Ѳеодора Симановскаго, отца своего духовнаго, въ Кіевъ по митрополита по Кипріана, зовучи его на Москву къ собѣ на митрополью, а отпустилъ его о велицѣмъ заговѣніи. На ту же осень князь великіи отпусти въ орду своихъ киличѣевъ Толбугу да Мокшея къ новому царю съ дары и съ поминки. 1380—1382

Въ лѣто 6889 въ четвергъ 6 недѣли по велицѣ дни, на праздникъ Възнесеніа Господня пріиде изъ Царягорода на Русь пресвященныи Кипріанъ митрополитъ на свою митро||полію ис Кыева на Москву. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь пріа его съ великою честью, и весь градъ изыде на срѣтеніе ему. И бысть въ тотъ день у князя великаго пиръ великъ на митрополита, и радовахуся свѣтло. Тое же весны князю Володимеру Андрѣевичю родися сынъ князь Иванъ и крести его Кыпріанъ митрополитъ, да игуменъ Сергіи, преподобныи старець. Того же лѣта выидоша изъ орды киличѣеве князя великаго Толбуга да Мокшеи къ Госпожину дни. Того же лѣта царь Тактамышь, пославъ своего посла къ великому князю [1] Дмитрію Ивановичю и къ всѣмъ княземъ Русскымъ, царевичя нѣкоего Акъхозю, а съ нимъ дружины 700 || татариновъ, и дошедше Новагорода Нижнего, и възвратися въспять, а на Москву не дръзнулъ ити, но посла нѣкыхъ отъ своихъ товарыщевъ, не въ мнозѣ дружинѣ, но ити не смѣаху болма. Того же лѣта Діонисіи, епископъ Суждалскыи, посла изъ Царягорода съ чернцемъ съ Малахіемъ съ Ѳилософомъ икону, переписавъ образъ пречистыя Божіа Матере, иже исходить въ Одигитріи въ вторникъ, въ тотъ же образъ, въ долготу и въ ширину, а другую икону посла образъ тое же пречистыа Божіа Матере, юже преписавше и привезоша на Русь, и едину убо поставиша въ церкви въ святомъ Спасѣ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, а другую поставиша въ Суждалѣ || въ соборнѣи церкви [2]. Тое же осени пріиде изъ Царягорода на Русь Пиминъ митрополитъ. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь не пріа его, и бывшу ему на Коломнѣ, сняша съ него бѣлыи клобучекъ. Тое же зимы и тое же весны являшеся нѣкое знаменіе на небеси на въстоцѣ предъ раннею зарею, акы столпъ огненъ, и звѣзда копеинымъ образомъ [3]. Се же проявляше на Русскую землю зло пришествіе Тохтамышево и горкое поганыхъ нахоженіе.

л. 255 об.

л 256

л. 256 об.

Въ лѣто 6890 за двѣ недѣли по Велицѣ дни, егда бываеть недѣля о мироносицахъ, мѣсяца Маіа въ 6 день, на память святого Іева праведнаго, преставися благородныи и христолюбивыи князь Василеи Михаиловичь Кашин||скыи, и плакашася надъ нимъ весь градъ Кашинъ, и положиша его въ соборнои церкви, въ святомъ Въскресеніи, и въ своеи ему отчинѣ, и въ градѣ Кашинѣ. Того же лѣта мѣсяца Августа въ 14 день, на память святого пророка Михѣя, князю великому Дмитрію Ивановичю родися сынъ, и наречено бысть имя ему князь Андрѣи и крести его Ѳеодоръ, игуменъ Симановскыи. Того же лѣта [a] царь Токтамышь посла

л. 257

---

[1] Въ Троицк.: „Того же лѣта выидоша изъ Орды Киличееве Князя Великого, Толбуга да Мокшей, къ Госпожину дни. Того же лѣта Царь Тохтамышъ послалъ своего посла къ Вел. Князю“. (Ѵ, 89).
[2] Въ Троицк.: „Того жь лѣта Діонисій Епископъ посла изо Царягорода съ Черньцемъ съ Малахіемъ съ Философомъ икону, переписавъ, образъ Божія матери Одигитрія, въ тотъ же образъ, а другую икону посла тое же Божія матери на Русь, и едину убо поставиша въ св. Спасѣ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, а другую въ Суждалѣ въ Сборной церкви“. (Ѵ, 123). [3] Въ Троицк.: „Тое же зимы и тое весны являшеся нѣкое знаменіе на небеси на Встоцѣ предъ раннею зарею, аки столпъ огненъ и звѣзда копій нымъ образомъ“. (Ѵ, 137).

[a] *Внизу на полѣ киноварью*: царь токтамышь плѣнилъ русскую землю С.

*

1382 въ Болгары и повелѣ христіанскіа гости Русскыя грабити, а съсуды ихъ и съ товаромъ
отнимати[а] и провадити къ себѣ на перевозъ, а самъ, събравъ воя многы, подвижася къ Волзѣ
л. 257 об. съ всею силою своею и съ всѣми своими безбожными полкы Татарскы||ми, и перевезся Волгу,
поиде изгономъ на великаго князя Дмитріа Ивановичя и на всю землю Русскую. И то слы-
шавъ князь Дмитреи Костянтиновичь, и послаша къ царю два сына своя, князя Василіа, да
князя Семена, и гнаша въ слѣдъ его, и переѣхапа дорогу его на Серначѣ, и поидоша въ слѣдъ
его, и постигоша его на Рязани. А князь великіи Олегъ Рязанскыи обведе царя около всеи
своеи отчины. И пріиде въскорѣ вѣсть на Москву. Князь же великіи Дмитреи Ивановичь, то
слышавъ, что самъ царь идеть на него съ всею силою своею, не ста на бои, ни противу его
л. 258 поднялъ рукы, противу царя Тахтамышя, но по||ѣха въ свои градъ на Кострому. Царь же, пе-
решедъ рѣку Оку, и преже всѣхъ взя градъ Серпоховъ и огнемъ пожже и, и оттуду поиде къ
Москвѣ, напрасно устремися, волости и села жгучи и воюючи, а родъ христіанскіи сѣкучи и
убиваючи, а иныя люди въ полонъ емлючи. И пріиде къ граду къ Москвѣ мѣсяца Августа
въ 23 день въ понедѣлникъ; а въ городѣ Москвѣ тогда затворился князь Остѣи, внукъ Олгер-
довъ, съ множествомъ народа, съ тѣми елико осталося гражанъ, и елико бѣжіанъ[б] съ волостеи
збѣжалося, и елико отъ инѣхъ збѣжалося, а въ то время приключишася и елико игумени, и
л. 258 об. прозвитери, и чернци, и нищіи и убозіи, и всякъ възрастъ мужеи || и жены, и дѣти, и мла-
денци. Царь же стоя у города 3 дни, а на 4 день оболга Остѣя лживыми рѣчми и миромъ
лживымъ, и вызва его изъ города, и уби его предъ спы града, а ратемъ своимъ всѣмъ по-
велѣ оступити градъ весь съ всѣ страны, и по лѣствицамъ възлѣзшемъ имъ на городъ на за-
боролы, и тако взяша градъ, мѣсяца Августа 26 день, на память святого мученика Андрѣяна
и Наталіи, въ 7 часъ дни. Людіе христіане, сущіи въ градѣ затворишася въ церквахъ збор-
ныхъ каменыхъ. Татарове же силою разбиша двери церковныа и сихъ мечи изсѣкоша, а дру-
гіа оружіемъ до конца смерти предаша, церкви сборныя разграбиша, и иконы чюдныя и чест-
л. 259 ныя одра||ша украшеныя златомъ и сребромъ, и жемчюгомъ, и бисеромъ, и каменіемъ драгымъ, и
пелены золотомъ шитыя и саженыя одраша, кузнь с ыконъ одраша, а иконы попраша, и съсуды
церковныа священныя поимаша, и ризы поповскыя пограбиша. Книгы же толико множество сне-
сено съ всего города и изъ загородья и изъ селъ въ сборныхъ церквахъ, до стропа наметано, съхра-
неніа ради спроважено, то все безъ вести сътвориша[1]. Въ церквахъ же и въ олтарѣхъ убіи-
ство съдѣаша и кровопролитья сътвориша окаанніи, и святая мѣста поганіи оскверниша; якоже
пророкъ глаголеть: Боже, пріидоша языци въ достоаніе Твое, оскверниша церковь святую
л 259 об. Твою || и положиша Іерусалима, яко овощьное хранилище, брашно птицамъ небеснымъ плоти
преподобныхъ твоихъ и звѣремъ, прольяша кровь ихъ, яко воду, около Москвы, и не бѣ по-
грѣбаяи, іереи, священници оружіемъ падоша, и ту убьенъ бысть Семенъ, архимандритъ Спа-
скыи, и другыи архимандритъ Іаковъ, и игуменъ Акинфъ Кириловъ, и иніи мнози игумени,
и прозвитери, и чернци, и крилошане, и черници, и попове, діакони, и простьци отъ унаго
и до старца, и младенца мужеска полу и женьска, тіи вси побіени[в] быша; друзіи же въ по-

---

[1] Въ Троицк.: „книгъ же толико множество снесено со всего города и изъ загородья и изъ селъ, и въ Зборныхъ церквахъ до тропа наметано, схраненья ради спроважено, то все безъ вѣсти створиша“. (V, 96).

[а] *Далѣе зачеркнуто*: къ себѣ С. [б] бѣ но С. [в] побѣжени С.

лонъ поведе[a], ни быша въ погонь. И бяше въ градѣ видѣти тогда плачь и рыданіе || и вопль л. 260
многъ, слезы, крикъ, стонаніе, оханіе, сѣтованіе, печаль горкая, скорбь, бѣда, нужа, горесть 1382
смертная, страхъ, трепетъ, ужасъ, дряхлованіе, ищезновеніе, роптаніе, безчестіе, поруганіе, поносъ,
смѣханіе врагомъ и укоръ, студъ, срамота, поношеніе, уничиженіе. Сіи вся приключишася
на христіанстѣмъ родѣ отъ поганыхъ, грѣхъ ради нашихъ. Татарове же, вземше Москву
градъ, товаръ же и имѣніа вся пограбиша, и по семъ огнемъ пожгоша, градъ убо огню предаша,
а людеи мечю предаша, и тако въскорѣ взяша градъ. А иную силу царь распусти по
земли воевати, а иныя ходиша къ Звенигороду, а иныи къ Воло||ку и къ Можаиску, а иныи л. 260 об.
къ Дмитрову, а иную рать посла на Переяславль; и тѣ, тамо шедше, взяша градъ Переяславль
и огнемъ пожгоша, а людіе выбѣгоша вонъ изъ города по озеру въ судѣхъ и тамо
избыша. Татарове же волости повоеваша, и городы поимаша, а села пожгоша, а монастыри
пограбиша, а христіанъ посѣкоша, а иныхъ въ полонъ поведоша, и много зла сътвориша. А
князь Володимеръ Андрѣевичь, събравъ воя многы около себе, и стояше ополчившеся близъ
Волока. И тамо нѣціи Татарове наѣхаша на нь; онъ же прогна ихъ отъ себе. Они же прибѣгоша
къ Тахтамышю царю пострашены и биты. Царь же, слышавъ, || что князь великіи на л. 261
Костромѣ, а князь Володимеръ у Волока, поблюдашеся, чяя на себе наѣзда; того ради не много
дніи стояше у Москвы, но вземъ Москву, скоро отъиде. И оттолѣ идучи, отпусти рать къ Коломнѣ.
И тѣ шедше взяша градъ Коломну и отъидоша. Царь же перевезеся за рѣку Оку и
взятъ всю Рязаньскую землю, и огнемъ пожже, и люди посѣче, а полонъ поведе въ орду
множество безчисленое. Князь же Олегъ Рязанскыи то видѣ, побѣже. Царь же, идучи отъ Рязани,
отпусти посла своего посольствомъ къ князю Дмитрію Костянтиновичю, своего шурина,
именемъ Шихмата, съ его сыномъ вкупѣ, съ княземъ Семеномъ, а другаго сына его поятъ,
князя Василіа, || съ собою въ орду. Отшедшимъ же Татаромъ и потомъ не по мнозѣхъ днехъ л. 261 об.
князь великіи Дмитріи Ивановичь и братъ его князь Володимеръ Андрѣевичь съ своими бояры
въѣхаша въ свою отчину въ градъ Москву, и видѣша градъ взятъ и огнемъ пожженъ, и церкви
разорены, а людеи мертвыхъ множество безчисленое лежащихъ, и о семъ зѣло съжалишаси,
яко расплакатися има [1], и повелѣша тѣлеса ихъ мертвыхъ трупіа хоронити, и даваста отъ 40
мертвецъ по полтинѣ, а отъ 80 по рублю, и съчтоша того всего дано бысть полтараста рублевъ [2].
На ту же осень князь великіи Дмитреи Ивановичь посла свою рать на князя Олга
Рязаньскаго. || Князь же Олегъ Рязанскыи не въ мнозѣ дружинѣ утече, а землю всю и до л. 262
остатка взяша, и огнемъ пожгоша и пусту сътвориша, пуще ему стало и Татарьскои рати.
Тое же осени князь великіи Михаило Александровичь Тѳерскіи поиде въ орду съ своимъ сыномъ,
съ княземъ Александромъ, а пошолъ околицами, не прямицами, и не путьма. Тое же
осени князь Борисъ Костянтиновичь Городецкыи поиде въ орду съ своего Городца. Тое же
осени бысть, сущу Кипріану митрополиту на Тѳери и тамо избывшу ему ратнаго нахоженіа,
князь же великіи Дмитреи Ивановичь посла по него два боярина своя, Семена Тимоѳѣевичя ||
да Михаила Морозова, зовучи его къ себѣ на Москву; онъ же поѣха съ Тѳери мѣсяца Октября л. 262 об.
въ 3 день, на Москву пріѣха того же Октября въ 7 день. Тое же осени къ князю

---

[1] Въ Троицк.: „росплакаста ся има“. (V, 99). [2] *Въ текстѣ Карамзина, т. V, стр. 50*: „давалъ гробокопателямъ по рублю за 80 тѣлъ: что составило 300 рублей“; пр. 100: „Такъ въ Ростов., а по Троицк. вдвое менѣе“.

[a] *переправлено изъ*: поведоша С.

1382—1383 великому Дмитрею Ивановичю отъ царя Тахтамыша пріиде посолъ, именемъ Карачь. Тое же
осени Ѳедоръ Тимоѳѣевичь убьенъ бысть отъ своего раба лукаваго. Тое же осени Кипріанъ
митрополитъ съѣха съ Москвы въ Кыевъ; тогда съ нимъ вкупѣ поѣха игуменъ Аѳанасіи изъ
Серпохова княжь Володимеровъ Андрѣевичя съ Высокого и отъѣха въ Кыевъ [1]. Тое же осени
князь великіи Дмитреи Ивановичь послалъ по Пимина [a] по митрополита, и приведе его изъ
л. 263 заточеніа къ собѣ на Москву и пріа его съ честью || и любовію на митрополію. Тое же зимы
Пиминъ митрополитъ въ градѣ Переяславлѣ постави Саву епископомъ на Сараи, а съ нимъ
бяху Матѳеи Гречинъ, епископъ Ростовскыи, да Данила, владыка Звенигородцкои. Тое же зимы
мѣсяца Генваря въ 1 день, на память святого отца нашего Василіа, преставися рабъ Божіи
Павелъ Высокыи, чернець Печерскыи, книжныи, грамотныи и чюдныи старець, поживъ добрымъ
житіемъ чистымъ, святымъ, и положенъ бысть въ Печерскомъ манастыри честно, и вся
братіа о немъ плакашася, яко и самому Діонисію прослезити по немъ. Тое же зимы пріиде
л. 263 об. изъ Царяграда на Русскую землю Діонисіи, епископъ Суждаль||скыи. а въ Суждаль пріѣха
мѣсяца Генваря въ 6 день и воду крестилъ на Богоявленіе, а исправилъ себѣ архіепископью, [2]
и благослови его вселеньскыи патріархъ Нилъ и великая съборная апостольская церковь, и
весь священьскыи вселеньскыи съборъ, повелѣ е зватися и быти архіепископомъ въ Суждалѣ
и въ Нижнемъ Новѣгородѣ и на Городцѣ, и по немъ пребыти сущимъ въ тыхъ дѣлѣхъ такоже
и инымъ епископомъ; еще вда ему патріархъ и вселеньскыи съборъ ѳелонь съ четырми
кресты, а стихарь съ источникы; еще же вынесе изъ Царягорода и Страсти Спасовы и мощи многыхъ
святыхъ [3].

Въ лѣто 6891 бысть Благовѣщеніе святыя Богородица на святои недѣли въ среду, ||
л. 264 а снѣгъ лежалъ по велицѣ дни 4 недѣли, а люди ѣздили на санехъ [4]. Тое же весны князь
великіи Дмитреи Ивановичь отпусти въ орду къ царю Тахтамышю сына своего старѣишаго
князя Василіа изъ Володимеря, а съ нимъ бояръ старѣишихъ и тамо пребысть 3 лѣтца; идоша
въ судѣхъ по Волзѣ на низъ. Того же лѣта поиде въ орду князь Иванъ, сынъ княжь Борисовъ Костянтиновича
къ своему отцю князю Борису. Того же лѣта князь Дмитреи Костянтиновичь Суждальскыи
посла въ орду сына своего князя Семена. Того же лѣта о Петровѣ дни поиде въ Царьградъ Діонисіи,
архіепископъ Суждальскыи, а князь великіи Дмитреи Ивановичь отпусти съ нимъ вкупѣ
л. 264 об. отца || своего духовнаго, игумена Ѳеодора Симановьскаго, о управленіи митрополіа Русскыя.
Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 5 день въ недѣлю, на память святого отца Еуламъпада, въ 6
часъ дни преставися рабъ Божіи князь великіи Дмитреи Костянтиновичь въ чернцехъ и въ
скимѣ, наречено въ святомъ крещеніи Фома, а въ мнишьскомъ чину нареченъ бысть Ѳеодоръ,
и положенъ бысть въ своеи отчинѣ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ въ церкви каменои въ святомъ
Спасѣ, на правои сторонѣ подлѣ отца своего князя Костянтина Васильевичя и подлѣ брата
своего князя Андрѣя, бывъ на великомъ княженіи два лѣта, а въ своеи отчинѣ такоже на

---

[1] Въ Троицк., подъ годомъ 1382: „съ нимъ вкупѣ поѣха Игуменъ Аѳанасій изъ Серпохова съ Высокаго въ Кіевъ". (V, 122). [2] Въ Троицк.: „Тое же зимы (1382) приде изо Царягорода на Русь Діонисій, а въ Суждаль Генв. въ 6, и воду крестилъ на Богоявленіе, а исправилъ себѣ Архіепископью". (V, 123). [3] Въ Троицк.: „и по немъ пребыти такоже инымъ Епископомъ въ тыхъ предѣлѣхъ. Вда ему Патріархъ фелонь съ четырми кресты, а стихарь со источники; еще же вынесе изо Царягорода и Страсти Спасовы и мощи Святыхъ". (V, 123). [4] Въ Троицк.: „Бысть Благовѣщенье на Св. Недѣли въ Среду, а снѣгъ лежалъ по Велицѣ дни съ четыре недѣли, а люди ѣздили на санехъ". (V, 137).

[a] Помина С.

великомъ княженіи 19 лѣтъ, || а живъ отъ Рожества своего лѣтъ 61. Царь же то слышавъ л. 265
Тахтамышь въ ордѣ преставленіе, вдасть княженіе Нижнего Новагорода князю Борису Костянтиновичю, 1383—1385
брату его, тогда сущу ему въ ордѣ и съ своимъ сыномъ с Ываномъ. И выиде на
Русь тое же осени князь Борисъ мѣсяца Ноября въ 8 день, на сборъ святого архааггела Михаила,
и сѣде на княженіи болшемъ на столѣ на своеи отчинѣ, а князь Семенъ, братаничь
его, выиде съ нимъ вмѣстѣ изъ орды. Тое же осени князь великіи Михаило Александровичь
Тѳерскыи выиде изъ орды, а сына своего князя Александра въ ордѣ оставилъ. Тое же осени
о Дмитріевѣ дни бысть въ Володимери лютъ посолъ, именемъ || Адашь, Токтомышь [1]. Тое же л. 265 об.
зимы убьенъ бысть нѣкіи брехъ, именемъ Нѣкоматъ, за нѣкую крамолу бывшую и измѣну.
Тое же зимы Пиминъ митрополитъ на Москвѣ два епископа постави, Михаила епископомъ
Смоленьску, а Стеѳана, нарицаемаго Храпу, епископомъ въ Пермь.

Въ лѣто 6892 пріиде изъ Царяграда въ Кыевъ Діонисіи епископъ, егоже поставиша
въ Царѣградѣ митрополитомъ на Русь, и помышляше отъ Кіева ити на Москву, хотя быти
митрополитомъ на Руси. И изнима его Кыевскыи князь Володимеръ Олгердовичь, глаголя ему:
«пошелъ еси на митрополью въ Царьградъ безъ нашего повелѣнія», и тако пребысть въ нятье
и въ заточеніи и до || смерти. Того же лѣта бысть дань великая тяжкая по всему княженію л. 266
великому, всякому безъ отдатка, съ всякіе деревни по полтинѣ. Тогда же и златомъ даваше
въ орду, [2] а Новъгородъ Великіи далъ черныи боръ. Того же лѣта, на пянтикостнои недѣлѣ,
преставися рабъ Божіи чернецъ Илья, келарь Сергіевъ игуменовъ, добрыи, послушливыи, живыи
святымъ житьемъ, въ послушаньи у святого старца, бывъ послушливъ и до смерти. Тое
же осени выиде изъ Царяграда Ѳеодоръ, игуменъ Симановскыи, егоже патріархъ въ Царѣградѣ
постави въ архимандриты и лишьшую честь поручи ему, паче инѣхъ архимандритъ. Тое
же зимы пріи||доста изъ Царяграда нѣкая два митрополита Гречина, единому имя Матѳеи, а л. 266 об.
другому имя Никандръ, архидіакони и прочіи сановникы, и позываху митрополита Пимина
въ Царьградъ.

Въ лѣто 6893 мѣсяца Марта въ 25, въ Благовѣщеніе святыа Богородица и Лазареву
суботу, князь Олегъ Рязаньскыи суровѣиши взя Коломну изгономъ, а намѣстника изнималъ
Александра Андрѣевича, нарицаемыи Остѣи, и прочихъ бояръ и лѣпшихъ мужеи поимавъ, поведе
съ собою, и злата и сребра и товара всякого наимався, и отъиде, и възвратися въ свою
землю съ многою корыстью. Того же лѣта мѣсяца Маіа въ 9, святого отца нашего Ни||колы, л. 267
Пиминъ митрополитъ въ Царьградъ изволи плыти по водѣ въ судѣхъ по Волзѣ на низъ къ
Сараю; тогда и Аврамеи, игуменъ Ростовскыи иніискыи[a] поиде съ нимъ въкупѣ. Того же лѣта
князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ воя многы, посла съ ними брата своего князя Володимера
Андрѣевичя на князя Олга и на Рязанскую землю. Тогда же на тои воинѣ убиша
князя Михаила, сына Андрѣева Полотскаго Олгердовичя на Рязани. Того же лѣта мѣсяца
Іуня въ 29, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, князю великому Дмитрею Ивановичю
родися сынъ князь Петръ, и крести его игуменъ Сергіи, преподобныи старець. Того же лѣта
преставися священныи епископъ || Матѳеи Гречинъ, владыка Ростовскыи, и положенъ бысть л. 267 об.

---

[1] Въ Троицк.: „тое же осени (1383) о Дмитріевѣ дни бысть въ Володимірѣ лютъ посолъ, именемъ Адашъ Токтамышь“. (V, 103). [2] Въ Троицк.: „Тое же весны (1384) бысть великая дань тяжелая по всему Княженью Великому, всякому безъ отдатка, со всякіе деревни по полтинѣ. Тогда же и златомъ давали въ Орду“. (V, 103).

[a] *Такъ въ рук.* С.

1385—1386 въ Ростовѣ въ соборнои церкви съ прочими епископы. Того же лѣта да тое же осени быша
пустыя бѣгы. Тое же осени мѣсяца октября въ 15, на память святого мученика Лукьяна,
преставися въ Кіевѣ архіепископъ Діонисіи, поставленыи митрополитомъ на Русь, и положенъ
бысть въ Кыевскои пещерѣ великаго Антоніа, и есть тѣло его и донынѣ цѣло и нетлѣнно.
Тое же осени въ Ѳилипово говѣніе, въ Юрьевъ день, въ недѣлю, побѣжа изъ орды князь Василеи,
сынъ князя великаго Дмитріевъ. Тое же осени въ Ѳилипово говѣніе[а] игуменъ Сергіи,
преподобныи старець, самъ ѣздилъ на Рязань къ великому князю Олгу о миру. Преже бо ||
л. 268 того мнози ѣздили къ нему и не възмогоша утолити его. Преподобныи же старець кроткыми
словесы и тихими рѣчми и благоувѣтливыми глаголы, благодатію, вданною ему, много бесѣдовавъ[б]
съ нимъ о ползѣ души и о мирѣ и о любви. Князь же Олегъ преложи сверѣпьство
свое на кротость и покорися и укротися и умилися велми душею, устыдѣ бо ся толь свята
мужа и взялъ съ княземъ съ великимъ миръ вѣчныи. Тое же зимы мѣсяца Генваря въ 1, на
память святого отца великаго Василіа, въ 7 часъ дни, егда люди отобѣдывають, погыбе солнце
и пребысть въ мрацѣ два часа, и пакы свѣта исполнися.

л. 268 об. Въ лѣто 6894 князь великіи Бо||рисъ Костянтиновичь Нижнего[в] Новагорода поиде въ
орду веснѣ, да тое же осени и выиде изъ орды. Того же лѣта сгорѣ церковь святого Михаила
на Городцѣ. Того же лѣта побѣжалъ изъ орды князь Василеи Дмитріевичь Суждальскаго, и
срѣте его посолъ да изнималъ и приведе его въ орду къ царю, и потомъ пріатъ отъ Татаръ
за то великую истому. Того же лѣта Стефанъ, Пермьскыи епископъ, Храпъ, ходилъ въ Новъгородъ
Великіи нѣкоея ради своея си потребы. Того же лѣта Іоакимъ архимандритъ ялъся за
любье и обнови церковь обѣтщавшую, и исполни ю книгами и иконами, и въздвиже кѣльи,
л. 269 и съгради монастырь, и събра мнихы, и приведе игумена || Ивана, мужа въстанлива и трудолюбива,
и тако устрои общее житіе о Христѣ. Того же лѣта[г] преставися рабъ Божіи Семенъ
Яма и положенъ бысть на Москвѣ въ манастыри у святого Възнесеніа. Того же лѣта царь
Тахтамышь убилъ свою царицу, нарицаемую Товлунъбека[1]. Того же лѣта заратишася Новогородци
Великаго Новагорода, и бысть князю великому съ ними розмирье. Того же лѣта
моръ бысть въ Смоленсцѣ силенъ надъ людми великъ. Того же лѣта князь великіи Дмитреи
Ивановичь посла отца своего духовнаго Ѳеодора, игумена Симоновскаго, въ Царьгородъ о
л. 269 об. управленіи митрополіа. Тако же и въ то время изъ Новагорода изъ Нижнего || Еѳрасинъ
архимандритъ[д] поиде въ Царьградъ на поставленіе своея епископья Суждальскыа. Тое же
осени выиде изъ Царяграда князь Александръ Михаиловичь Тѳерскыи. Тое же зимы въ Ѳилипово
говѣніе предъ Рожествомъ Христовымъ князь великіи Дмитреи Ивановичь, събравъ воя
многы, и поиде ратью къ Новугороду къ Великому и, не дошедше до Новагорода за 30 поприщь,
ста на мѣстѣ равнѣ. Гражане же съ владыкою, вышедше изъ города и добиша челомъ
князю великому 8.000 рублевъ. Князь великіи не остави ихъ слова и благословеніа
владычьня и челобитья Новогородцевъ, взя миръ съ ними и възвратися на Москву и всю
л. 270 свою вземъ волю. Того же лѣта прибѣже || сынъ князя великаго Дмитріевъ Ивановичя князь
Василеи въ Подольскую землю въ великыя Волохы къ Петру воеводѣ.

---

[1] Царь Тохтамышъ (см. Троицк. Лѣт.) самъ убилъ свою Царицу Товлумбеку. (V, 137).

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о пришествіи посольствомъ на рязань къ великому князю олгу святого и великаго сергія С. [б] *Далѣе зачеркнуто*: къ нему С. [в] нижниго С. [г] *Вверху страницы на полѣ киноварью*: преставися семенъ яма С. [д] *Далѣе въ рук. ошибочно имя*: Діонисіи С.

Въ лѣто 6895 князь великіи Дмитреи Ивановичь отда дщерь свою княжну Соѳью на 1387—1388
Рязань за князя Ѳеодора Олговичя. Тое же весны преставися рабъ Божіи Ѳеодоръ Симановскыи въ чернцѣхъ и въ скимѣ, наречено бысть имя ему Семеонъ, и положенъ бысть въ манастыри у святого Спаса въ церкви. Того же лѣта[а] князь великіи Святославъ Ивановичь Смоленскыи, събравъ воя многы, поиде ратью на Литовьскую землю, а съ нимъ братаничь его князь Иванъ, да дѣти Святославли, и воеваша землю Литовскую, и пріидо||ша къ Мстиславлю л. 270 об.
городу, и ту наѣха на нихъ князь Скригаило Олгердовичь, а съ нимъ рать Литовская и вся сила ихъ; и сступишася обои, и бысть имъ бои великъ и сѣча зла, и одолѣ Скригаило и изможе, и ста на костехъ. И ту на суимѣ убиша великаго князя Святослава Ивановичя Смоленскаго, внука Александрова, правнука Глѣбова, и его братаничя князя Ивана Александровичя, и его дѣтеи, и бояръ, и слугъ, и множество воя побиша. И пріидоша къ городу ко Смоленьску, тѣлеса избитыхъ князеи вдаша, а взяша всю[б] свою [illegible], елико въсхотѣша и створиша и отъидоша, а князя Глѣба поведоша съ собою Святославичя, а на княженіи на Смоленьскомъ по||садиша князя Юрья Святославичя. Тоеже осени князь великіи Дмитреи Ива- л. 271
новичь отпустиша бояръ своихъ старѣишихь противу сыну своему князю Василью въ Полотцкую землю. Того же лѣта прибѣжалъ изъ орды князь одъславъ, сынъ Олговъ Рязаньскаго. Тое же зимы мѣсяца Генваря въ 8 князю великому Дмитрію Ивановичю родися дщи, княжна Анна. Тое же зимы между говѣнеи въ мясоѣдъ, мѣсяца Генваря въ 19, на память святого отца Макаріа, пріиде на Москву къ своему отцу къ князю къ великому, князь Василеи Дмитріевичь, а съ нимъ князи Лятскіе и панове, и Ляхове. Тое же зимы[в] преставися рабъ Божіи Исакіи чернець, молчалникъ вели||каго отца игумена Сергіа, преподобнаго старца, иже л. 271 об.
поживе добрымъ житіемъ, чистымъ, благымъ, святымъ, иже исправи всяку добродѣтель, яже суть сіа: послушаніе, чистота, смиреніе, молчаніе, братолюбіе, въздержаніе, нищета, нестяжаніе, рукодѣліе, любовь, постъ, кротость, беззлобіе, и иныя многы добродѣтели его, яже не могу по единому исказати; паче же безмолвіе любяше и молчанію прилѣжаше, оттого и молчалникомъ прозванъ бысть, да поистиннѣ таковыи святъ и Божіи угодникъ.

Въ лѣто 6896[г] князь Борисъ Костянтиновичь Нижняго Новагорода посла сына своего въ орду, князя Ивана. Того же лѣта || пріиде изъ орды князь Василеи Дмитреевичь Суждал- л. 272
скыи и поручи ему царь, вда ему Городець. Тое же зимы князь Василеи да князь Семенъ Дмитріевичи събравше воя многы съ своеи отчины, Суждалци и Городчяне, и у князя великаго Дмитрея Ивановичя испросиша себѣ силу въ помочь, рать Можаискую и Звенигородцкую и Волотцкую, и съ всѣми сими поидоша къ Новугороду къ Нижнему на своего дядю на князя Бориса Костянтиновичя, и пріидоша къ Новугороду въ великое говѣніе, мѣсяца Марта въ 10 день, въ вторникъ на похвалнои недѣли, и стояша рати у города межю собою 5 день и потомъ умиришася; князь Борисъ съступися имъ воло||стеи Новогородцкихъ, а л. 272 об.
они ему отступишася его удѣловъ[1], и тако взяша миръ межи собою, и възвратишася кождо

---

[1] Въ Троицк.: „тое же зимы Князь Василій да Кн. Семенъ Дмитріевичи, собравше воя многи съ своей отчины, Суждальцы и Городчане, и у Князя Великаго Дм. Ивановича испросиша себѣ силу, рать Можайскую и Звенигородскую и Волотьскую, и пріидоша къ Нов. Нижнему на своего дядю въ Вел.

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о убьеніи великаго князя святослава ивановичя смоленскаго. С. [б] всю *доб. на полѣ въ выноскѣ* С. [в] *Внизу на полѣ киноварью*: о исакіи молчалникѣ. С. [г] *На полѣ киноварью*: о воинахъ. С.

1388—1389 въ свояси. Тое же весны бысть поводь велика въ рѣкахъ. Того же лѣта по Петровѣ дни за
недѣлю мѣсяца Іюля въ 6 день, на память святого отца Сисоя, въ недѣлю, пріиде Пиминъ
митрополитъ на Русь изъ Царяграда, не на Кіевъ, но на Москву, а пріиде безъ исправы.
Того же лѣта мѣсяца Августа съ 15 день, въ праздникъ святыа Богородица, честнаго ея Успе-
ніа, въ градѣ въ Володимери Пиминъ митрополитъ постави Ѳеогнаста епископомъ на Рязань,
а ту сущу и князю великому. Того же лѣта преставися священныи епископъ Герасимъ старець,
л. 273 владыка Коломенскыи. Тое же зимы межи || говѣнеи, мѣсяца Генваря въ 18 день, на память
святыхъ отець Аѳанасіа и Кирила, князю Володимеру Андрѣевичю родися сынъ князь Яро-
славъ, въ градѣ Дмитровѣ, и наречено бысть имя ему въ святомъ крещеніи Афанасіи. Того
же дни на Москвѣ Пиминъ митрополитъ постави Ивана архіепископомъ Новугороду Великому,
а епископи бяху тогда съ митрополитомъ литургысали: Михаило, епископъ Смоленскыи,
Ѳеогнастъ, епископъ Рязанскыи, Сава, епископъ Сараискыи, Данило, епископъ Звенигородцкыи.
Тое же зимы того же мясоѣда, передъ великымъ заговѣиномъ, бысть розмиріе князю великому
л. 273 об. Дмитрію Ивановичю съ княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ; поимани быша бояре ста||рѣи-
шіи княжи Володимеровы и разведени быша вси по городомъ, и сѣдѣша въ нятьи, и бѣаху
у всякого у коегождо ихъ приставлени приставници. И на томъ же лѣте пріиде нѣкіи Гре-
чинъ митрополитъ на Русь, именемъ Феогностъ Тряпизоньскіи милостыня ради. Тое же весны
мѣсяца Марта въ 25, въ честныи праздникъ Благовѣщеніа святыя Богородица, князь великіи
Дмитреи Ивановичь взя миръ и прощеніе и любовь съ княземъ съ Володимеромъ Андрѣеви-
чемъ. Тое же весны въ недѣлю въ вербную, Пиминъ митрополитъ постави Павла, архиман-
дрита отъ святого Рожества, епископомъ на Коломну. На тои же недѣли въ третіи день въ
л. 274 вторникъ на страстной недѣли Пиминъ митро||политъ выѣха съ Москвы и поиде въ Царьгородъ
и поя съ собою Михаила, епископа Смоленскаго, да Сергіа, архимандрита Спасского, а князя
великаго утаивъся и не доложа его, ни явивъ ему. И про то князь великіи прогнѣвася, и не
любо ему бысть. Се уже третицею иде въ Царьградъ, нынѣ же конечное поиде, и пакы не
пріиде на Русь, но тамо преставися, и тамо положенъ бысть. Тое же весны по велицѣ дни
князю Юрью Дмитріевичю болѣзнь тяжка бысть, но Богъ помилова и, и пакы здравъ бысть.
Тое же весны князю великому Дмитрію Ивановичю родися сынъ Костянтинъ, и крести его
л. 274 об. князь Василеи, братъ его старѣишіи, да Маріа Васильева || тысяцского.

### О преставленіи великого князя Дмитріа Ивановичя.

Въ лѣто 6897 мѣсяца Маіа въ 19, на память святого мученика Патрекіа, на 5 недѣли
по велицѣ дни въ среду долго вечера въ часъ нощи, преставися благовѣрныи и христолюбивыи
и благородныи князь великіи Дмитріи Ивановичь Московскіи; въ гробъ положенъ бысть Маіа
въ 20, на память святого мученика Фалелѣа, и пѣвше надъ нимъ обычныя пѣсни, положиша
его въ церкви святого архаагела Михаила, идѣже есть гробъ отца его и дѣда его и прадѣда его,
и плакаша надъ нимъ князи и бояре, и велможи, епископи, архимандриты и игумени, и попове,
л. 275 діакони, и черноризци, и весь народъ отъ мала и до || велика, и нѣсть такова, кто бы не пла-
калъ, и пѣніа не слышати въ мнозѣ плачи. Бѣ же ту гость, митрополитъ Тряпизонскіи Ѳеогнастъ
Гречинъ, и Данило владыка, и Сава, епископъ Сараискыи, и Сергіи игуменъ, преподобныи ста-
рець, иніи мнози; разидошася вси, многа плача наполнившеся. Бяше же князь великіи былъ

---

говѣнье, Марта въ 10 день во Вторникъ на Похвальной недѣли, и стояша 5 день, и умиришася: Князь Борисъ сступися имъ волостей Новогородскихъ, а они ему отступишася его одѣловъ“. (V, 114).

на княженіи лѣтъ 27, а жилъ отъ рожества своего всѣхъ лѣтъ 40. Того же лѣта князь 1389—1390
Борисъ Костянтиновичь ходилъ въ орду, а въ то время царь Тохтамышь пошелъ на воину ратью
на Темирь Аксака; князь же Борисъ състиже его на пути и иде съ нимъ въ дорогу 30 днеи,
и потомъ царь, пощадѣвъ его, и уверну его отъ мѣста, нарицаемаго || отъ Уруктана, и повелѣ л. 275 об.
ему безъ себе пребыти и дождати своего пришествіа въ Сараи, а самъ шедъ воева землю
Темирь Аксакову, и градъ его далніи повоева, а самого не изможе доити и возвратися пакы
въ свои улусъ. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 21 день на заутріе по Ильинѣ дни, на память
святого пророка Іезекѣіа, бысть пожаръ на Москвѣ, загорѣся отъ церкви святого Афанасіа, и
мало не весь градъ кремль погорѣ; нача горѣти, какъ люди отобѣдываютъ, и по вечерне едва
преста и угасе. Того же лѣта[а] мѣсяца Августа въ 15 князь Василеи Дмитріевичь сѣде на
княженіи на великомъ въ градѣ въ Володимери на столѣ отца своего и дѣда и прадѣда, а
посаженъ || бысть царевымъ посломъ Шихматомъ. Того же лѣта князю великому Василію Дмитріевичю л. 276
бысть розмиріе съ княземъ съ Володимеромъ Андрѣевичемъ. Князь же Володимеръ съ сыномъ
своимъ съ княземъ Иваномъ и съ своими бояры старѣишими поѣха въ свои градъ Серпоховъ и
оттуду въ Торжокъ, и тамо пребысть нѣколико время въ Теребенскомъ, дондеже умиришася.
Тое же осени мѣсяца Сентября въ 11 день, на память святыя пребододобныя Феодоры Александрьскыя,
преставися Пиминъ митрополитъ въ Царѣградѣ, тамо и положенъ бысть и разъяша
имѣніе его иніи. Тое же зимы въ Филипово говѣніе, мѣсяца Декабря въ 2 день, на память
святого пророка Аввакума, пре||ставися раба Божіа благовѣрная княгини Марія Андрѣева, л. 276 об.
мати сущи Володимеру, въ черницахъ и въ скимѣ, наречено бысть имя еи въ мнишьскомъ чину
Марфа, и положена бысть въ церкви святого Рожества въ честнѣмъ манастырѣ, иже сама
създала, еще сущи при своемъ животѣ. Тое же зимы[б] по Крещеніи князь великіи Василеи
Дмитріевичь взя миръ и любовь съ княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ и удѣли ему нѣколико
городовъ, вда ему Волокъ да Ржеву.

Въ лѣто 6898 пріиде[в] Кипріанъ митрополитъ изъ Царяграда на Русь, а съ нимъ пріидоста
вкупѣ два митрополита Гречина, единому имя Матѳеи Андрѣянополотскыи, || а другыи Никандръ, л. 277
митрополитъ Гаанскыи, Ѳеодоръ, архіепископъ Ростовскыи, Ефросинъ, епископъ Суждалскыи,
Михаило, епископъ Смоленскыи, Исакіи, епископъ Черниговскыи, Іеремѣи Гречинъ,
епископъ Рязанскыи. Кипріанъ на Москву пріиде отъ Кіева на свою митрополію въ великое
говѣніе, на средокрестнои недѣли[1]. Князь же великіи Василеи Дмитріевичь срѣте его съ своею
матерью съ княгинею съ великою, и съ братьею, и з бояры, и съ всѣми христіаны на Котлѣ,
и пріатъ съ великою честью. И оболочился митрополитъ у святого Николы у Старого, и пошелъ
въ городъ съ кресты къ святѣи Богородици, сѣлъ на своемъ столѣ; и бысть въ градѣ ||
томъ радость велика. Тогда же вси епископи пріаша кождо свою епископью, ркуще: се Кипріанъ л. 277 об.
митрополитъ, пришедъ отъ Кыева, сѣде на Москвѣ на своеи митрополіи, также на

---

[1] Въ Троицк. Лѣт.: „Въ лѣто 6898 приде Кипріянъ Митр. изо Царягорода на Русь, а съ нимъ придоста 2 Митрополита Грьчина, Матѳей Адріанопольскій, а другый Никандръ Гааньскый, Ѳедоръ Епископъ Ростовскій, Ефросинъ Архіепископъ Суждальскій, Михайло Епископъ Смоленскій, Исакій Епископъ Черниговскій и Еремѣя Грьчинъ, Епископъ Рязанскій. Кипріанъ на Москву приде отъ Кіева въ Великое говѣнье на Средокрестной недѣли“. (V, 232).

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: князь василей дмитріевичь сѣде на великомъ княженіи. С. [б] *На полѣ въ выноскѣ киноварью*: о миру С. [в] *Внизу на полѣ киноварью*: о кипріанѣ С.

1390 Ростовскую епископью Феодоръ архіепископъ, а на Суждалскую епископью Еѳросинъ епископъ,
а на Рязань Еремѣи епископъ, на Черниговъ Иліа епископъ, на Брянескъ Исакеи епископъ,
а Ѳеодосіи епископъ бысть Турову [1], тіи вси епископи кіиждо свою епископью пріаша.
Тое же весны [а] въ великое говѣніе преставися рабъ Божіи Иванъ Родіоновичь, нареченныи
въ мнишьскомъ чину Игнатіи, и положенъ бысть у святого Спаса въ монастыри, иже на
л. 278 Въсходнѣ. Того же лѣта || въ Петрово говѣніе, мѣсяца Іуля въ 22 день [4], на память святого
отца Евсѣвіа, въ полудни, бысть пожаръ на Москвѣ; загорѣся посадъ за городомъ отъ Аврама
нѣкоего Ерменина, изгорѣ дворовъ нѣколико тысящь, по вечерне угасе; много зла христіаномъ
учинися и убытка. Тое же зимы въ Ѳилипово говѣніе, мѣсяца Декабря въ 1 день, на память
святого пророка Наума, въ четвергъ приведена бысть на Москву изъ заморіа княжна Софіа.
Тое же зимы по Рожествѣ Христовѣ на 3 день Осѣи, кормиличичь князя великаго, поколотъ
бысть на Коломнѣ в ыгрушке [2]. Тое же зимы по Крещеніи мѣсяца Генваря въ 9 день въ недѣлю,
л. 278 об. на память святого мученика || Поліекта, оженися князь великіи Василеи Дмитріевичь [4]
у князя у великаго у Витовта у Кестутьевича у Литовскаго, поя дщерь его, нареченную въ
святомъ крещеніи Софію.

## Сим.

Того же лѣта [б] позванъ бысть Кипріанъ митрополитъ на Тѳерь великимъ княземъ Михаиломъ
Александровичемъ, и поиде съ Петрова дни къ Тѳери, а съ нимъ два митрополита
Гречина, Матѳѣи Андрѣянополотскыи, Никандръ Ганьскыи, владыка Михаило Смоленскыи. И
срѣте и внукъ князя великаго, князь Александръ, за 30 верстъ отъ города митрополита з
л. 279 бояры, съ великою честью; на другыи день болшіи сынъ князя великаго || князь Иванъ срѣте
его за 20 верстъ отъ города, митрополита, з бояры, съ великою честью; и въ день суботныи
по вечерне срѣте самъ князь великіи митрополита на Починцѣ, за 5 верстъ отъ города, съ
бояры, съ великого честью: выиде митрополитъ противу великаго князя изъ шатра далече, и
благослови князя великаго митрополитъ, и цѣловастася любезно, и сѣдоста, и бесѣдоваста на
долзѣ о ползѣ душевнѣи. На утріе въ день недѣлныи стрѣте митрополита князь великіи на
Перемерѣ з дѣтми и з братаничи, з бояры, и поидоста къ граду, усрѣтоста ихъ съ кресты
л. 279 об. предъ враты Володимерскыми у церкви святого мученика || Георгіа и цѣловаста честныа кресты
и икону пречистыа Божіа Матери, и одѣяся въ святительскую одежу и нача пѣти молебенъ
святому Спасу и Его причистѣи Матери, и въиде въ церковь великаго Спаса и повелѣ заклати
агнець, и нача служити святую литургію. По отпѣтьи божественыа службы, позванъ

---

[1] Въ Троицк. Лѣт.: „а Ѳедосъ Епископъ бысть Турову“. (V, 232). [2] Въ Троицк. Лѣт.: г. 6898: „тое же зимы по Рожествѣ Христовѣ на третій день Осей Кормиличичь Князя Великаго поколотъ бысть на Коломнѣ въ игрушкѣ“. (V, 251). [3] Въ началѣ Василіева княженія по Троицк. Ростов. и всѣмъ древнимъ лѣтописямъ (кромѣ новѣйшей Никоновской) годъ начинался еще съ Марта: такъ въ лѣто 6898 сказано, что Іюня 22 горѣла Москва, а послѣ въ томъ же году, Генв. 9, женился Великій Князь. (V, 246). *Это послѣднее указаніе на сходство Троицкой и Симеоновской лѣтописей. Дальнѣйшіе сохранившіеся у Карамзина отрывки Троицкой см. ниже, подъ буквою В.*

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о преставленіи ивана родивоновичя С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: Поиде кипріанъ къ тѳери С.

бысть митрополитъ княземъ великимъ на пиръ и съ его братьею, съ митрополиты и съ владыками, 1390—1392
и съ бояры, и съ чернци, и съ всѣми слугами его: бысть честь велика и дары многы
по 3 дни, а на четвертыи день събрашася архимандриты, игумени, презвитери, дьякони и
весь священничьскыи и иноческыи къ князю великому. || Онъ же съзва своя бояре и съвъкупи л. 280
обою въ едино мѣсто, и посла къ Кипріану, митрополиту всеа Русіи. Они же начаша
жаловатися о мятежи церковнѣмъ на Еуфиміа владыку, Висленя, божіа града Тѳѣри. Митрополитъ
же съвъкупи з бояры, нача судити, и не обрѣтеся у Еуфимія владыкы, Висленя, правда
въ устѣхъ его; якоже рече пророкъ: мужь въ крови льстивъ не преполоваеть дніи своихъ.
Архимандриты, игумени, попове, дьякони, бояре истязаша его въ многыхъ судѣхъ, митрополитъ
же суди по правиломъ святыхъ отець соборомъ, и извергоша его, и нача просити князь великіи
Михаило Александровичь у митрополита епископа. || Митрополитъ же дасть ему своего протодіакона л. 280 об.
Арсеніа, и поставленъ мѣсяца Іюля въ 24, на память святыя мученици Христины и
святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и посадиша его на столѣ епископьстѣмъ честно. Тое же
осени князь великіи Михаило Александровичь ожени сына своего меншаго, князя Ѳеодора,
на Москвѣ у Ѳеодора у Андрѣевичя у Кошкы.

Въ лѣто 6899 пріиде изъ орды князь великіи Нижнего Новагорода князь Борисъ Костянтиновичь.
Того же лѣта царь Тохтамышь посла царевича своего, именемъ Бектута, на Вятку
ратью. Онъ же шелъ, Вятку взялъ, а люди посѣче, а иныхъ въ полонъ поведе, мужи и жены
и дѣти. || Того же лѣта Новогородци Новагорода Великаго да и Устюжане гражане выѣхаша л. 281
въ насадѣхъ и въ юшкуехъ рѣкою Вяткою на низъ ~~и~~ взяша Жукотинъ, и пограбиша весь, и Казань,
и пакы выидоша на Волгу и пограбиша гостеи всѣхъ, и поидоша прочь. Того же лѣта князь
великіи Михаило Александровичь отъя владычьство отъ своего епископа Еуѳиміа, нарицаемаго
Висленя, и изрину его изъ епископьи его, и отъинудь не въсхотѣ его. Того же лѣта пріиде
Кипріанъ, митрополитъ Кіевскыи и всеа Руси, въ Новъгородъ Великіи; пріиде къ Новугороду
къ Великому, и срѣтоша его съ кресты, и вниде въ || градъ, и даша ему дворъ у святого л. 281 об.
Ивана Предтечи, и чтиша митрополита недѣлю въ Городцѣ съ честью и дары многими. И
бысть за 8 дніи день недѣльныи, и нача пѣти божественную литургію въ святои Соѳѣи, и по
отпѣтьи святыа службы вземъ честныи крестъ и вшедъ на амбонъ, нача учити люди Новогородстіи.
Они же не пріаша и затыкающи уши своя, непокорьствомъ, акы аспиды глухы, затыкающи
уши свои, иже не слышати гласа, обавающаго отъ премудра обавника обаваема;
Богъ съкруши зубы ихъ въ устѣхъ, якоже рече Давыдъ: не въсхотѣша благословеніа, и удалися
отъ нихъ, и облекошася въ клятву, акы въ ризу; якоже рече великіи[а] Павелъ: проклятъ ||
всякъ и не пребывая въ всѣхъ писанныхъ книгахъ законныхъ; и Златаустъ рече: преслушаніа л. 282
ради божественныхъ книгъ, вся злая приходить намъ. И поиде митрополитъ изъ града, не
благословя ихъ епископа и самѣхъ Новогородцевъ. Того же лѣта на зиму бысть въ Новогородцехъ
моръ великъ, якоже рече пророкъ: аще не покорятся людіе, ни послушають стража,
рекше учителя, кровь ихъ на главахъ ихъ, а стражь душю свою избавилъ есть отъ мукы,
такымъ людемъ повѣда и рече Богъ. Того же лѣта Кипріанъ митрополитъ пріѣха на Тѳерь о
Спасовѣ дни и постави Арсеніа епископомъ граду Тѳери[б]. ||

Въ лѣто 6900 сложи князь великіи Василеи Дмитріевичь цѣлованіе къ Новогородцемъ л. 282 об.

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: давыдъ С. [б] *Далѣе зачеркнуто написанное киноварью въ строку*: князь великіи василеи дмитріевичь московскыи съгна съ великого княженья князя бориса костянтиновичя С.

1392 и посла дядю своего князя Володимера Андрѣевичя да князя Юрья Дмитреевичя, брата своего,
въ Торжекъ, и повоеваша волости Новогородстіи и много зла христіаномъ сътвориша. Тое же
зимы на весну взяша Новогородци Устюгъ Великіи, люди посѣкоша, а иныя въ полонъ поведоша,
якоже христіаномъ много зла сътвориша. Того же лѣта[а] сложи князь великіи Василеи
Дмитріевичь цѣлованіе крестное князю великому Борису Костянтиновичю Нижняго Новагорода
и поиде въ орду къ царю Тактамышю, и нача просити Новагорода Нижнего себѣ, княженіа
л. 283 князя || великаго Борисова, на кровопролитье, на погибель христіанскую. Безбожніи же
Татарове взяша злато и сребро многое и дары великіе, и взя Нижніи Новъгородъ златомъ и
сребромъ, а не правдою; якоже рече писаніе: безумнаго очи конець вселенныя. И поиде на
Русь съ посломъ, и бысть на Коломнѣ, самъ поиде къ Москвѣ, а посла отпустилъ въ Новъгородъ
Нижніи съ бояры своими. Князь же великіи Борисъ, то слышавъ, и създва свои бояре,
и нача имъ молитися съ плачемъ и съ слезами: «братья бояре и дружина, поминаите крестное
цѣлованіе и нашу любовь и доброту». Въ нихъ же бяше старѣишіи бояринъ, именемъ Василеи
Румянець, и рече ему: «княже великіи, головы сложимъ за тя», льстя ему, якоже древніи ||
л. 283 об. Бутъ, льстя своему[б] князю, а чюжему добра хотя. И внидоша Татарове въ градъ и бояре
Москвичи, и начаша въ колоколы звонити, стекошася людіе. Князь же великіи Борисъ посылаше
къ своимъ бояромъ: «братіа бояре, поминаите крестное цѣлованіе, не выдаваите мя». И
отвѣщаваша отъ нихъ единъ, имянемъ Василіи Румянець: «княже, не надѣися на насъ: нѣсть
есмы съ тобою, но на тя есмы». О злаа лесть человѣчьская, якоже рече Давыдъ: мужа въ
крови льстива гнушается Господь; божественыи Лѣствичникъ рече: душа мятежна сѣдалище
діаволе. Тако и сіи Василеи Румянець, недавистникъ Божіи, а другъ дьяволь, оставивъ своего
л. 284 государя, великого князя Бориса Ко||стянтиновича Новаго Нижняго града, измѣнивъ крестное
цѣлованіе и отъиде къ Татаромъ; не бяше ли многымъ казнемъ достоинъ сей? По малѣ же
времени пріиде князь великіи Василеи Дмитреевичь въ Новъгородъ Нижніи и посади свои
намѣстникы, а князя великаго Бориса повелѣ по градомъ розвести съ княгинею и съ дѣтми;
безбожныхъ же Татаръ, чтивъ и даривъ, отпусти въ орду, самъ же възвратися въ свояси на
Москву. Того же лѣта преставися княгини великая Ульяна Олгердова въ черницахъ и въ
скимѣ. Того же лѣта подписана бысть церковь на Коломнѣ святая Богородица. Тое же осени
мѣсяца Сентября въ 25 день, на память святыа преподобныа Еѳросиніи, преставися преподобныи
л. 284 об. игу||менъ Сергіи, святыи старець, чюдныи и добрыи и тихіи, кроткыи, смиреныи, просто
рещи и недоумѣю его житіа сказати, ни написати. Но токмо вѣмы и преже его въ нашеи
землѣ такова не бывало, иже бысть Богу угоденъ, царьми и князи честенъ, отъ патріархъ
прославленъ, и невѣрныи цари и князи чюдишася житью его и дары къ нему слаша; всѣми
человѣкы любимъ бысть честнаго ради житіа, иже бысть пастухъ не токмо своему стаду, но
всеи Русскои земли нашеи учитель и наставникъ, слѣпымъ вожь, хромымъ хоженіе, болнымъ
врачь, алчнымъ и жаднымъ питатель[в], нагымъ одѣніе, печяльнымъ утѣха, всѣмъ христіаномъ
л. 285 бысть надежа, егоже молитвами и мы грѣ||шніи не отчаемся милости Божіа, Богу нашему слава
въ вѣкы, аминь. Тое же осени мѣсяца Октября въ 20 день пріиде князь великіи Василеи Дмитреевичь
на Москву, посаженъ Богомъ и царемъ. Тактамышь придасть ему царь къ великому

---

[а] *Внизу на полѣ кіноварью*: князь великіи василеи дмитріевичь московскіи съгна съ великого княженья нижнего новагорода князя бориса костянтиновичя С. [б] *Переправлено изъ*: ему С. [в] *Переправлено изъ*: питаніе С.

княженью Новъгородъ Нижніи съ всѣмъ княженіемъ, и бысть радость велика въ градѣ Москвѣ 1392—1399
о пріѣздѣ его.

Въ лѣто 6901 мѣсяца Іюля въ 29 день преставися князь Иванъ, сынъ князя великаго,
Дмитріевъ. Того же лѣта Челабѣи Срачиньскыи взя Болгарскыи градъ Терновъ, царя ихъ и
патріарха полони, и вѣру ихъ преврати. Того же лѣта благовѣрная княгини Овдотіа Дмитріева
постави церковь каменую на Москвѣ, во имя Рожество святыа Богородица. Того же лѣта
побѣжа||ша князи Суждалстіи Василеи, Семенъ въ орду къ царю Тактамышю. л. 285 об.

Въ лѣто 6902 преставися князь великіи Суждалскыи Борисъ. Того же лѣта владыка
Арсеніи Тѳерскыи постави церковь на рѣцѣ на Тмацѣ, во имя святыхъ отець Ѳеодосіа и
Антоніа, и съгради манастырь. Того же лѣта отдаша княжну Марію, дочерь князя великаго
Дмитрея, за князя за Лугвенья Олгедровичя Литовьскаго. Того же лѣта мѣсяца Іюля въ 9 день
родися князю Володимеру Андрѣевичю сынъ Василеи. Того же лѣта пріидоша Нѣмци къ граду
къ Вилнѣ на Витовта, и бысть имъ бои великъ у города у Вилны, и одолѣша Литва.

Въ лѣто 6903 мѣсяца Марта въ 30 день князю великому Василью Дмитреевичю ро||дися л. 286
сынъ князь Юрьи. Того же лѣта преставися благовѣрныи князь Борисъ Михаиловичь въ Кашинѣ,
въ канунъ святого пророка Ильи, а привезоша его въ Тѳерь на память святыа Маріи Магдалыни,
и положенъ бысть въ святомъ Александрѣ.

О Темирь Аксацѣ.

Въ лѣто 6906 приходилъ Темирь Аксакша Рахманскыи на Русскую землю. И князь великіи
Василеи Дмитреевичь ходилъ противу ратью и стоялъ на Оцѣ, а князь Володимеръ
Андрѣевичь сидѣлъ въ градѣ Москвѣ въ осадѣ. Темирь Аксакъ, дошедъ Елча, възвратися въ
свояси, и бысть въ градѣ Москвѣ радость велика. Того же лѣта князь великіи Михаило Александровичь
съ своимъ сыномъ съ княземъ Иваномъ жени своего внука князя Але||ксандра л. 286 об.
Ивановича у князя у Ѳеодора у Моложскаго.

Въ лѣто 6907 създана бысть на Городцѣ церковь камена, святыи Михаило архистратигъ,
благовѣрнымъ великимъ княземъ Михаиломъ Александровичемъ, а священа бысть епископомъ
Арсеніемъ Тѳерскимъ Ноября въ 8, въ память его. Тое же зимы князь великіи Василеи Московскіи
взя миръ съ Великимъ Новымъгородомъ и далъ имъ князя Андрѣя, своего брата,
а Псковичемъ князя Ивана Всеволожа. Тое же зимы былъ Кипріанъ митрополитъ въ Тѳери
на сырнои недѣли, и отселѣ поѣха въ Литву къ Витовту. Того же лѣта князь великіи
Михаило Александровичь Тѳерскіи съ княземъ съ великимъ съ Московскимъ покрѣпиша
миру, и съеденишася Русстіи князи вси за единъ, || и бысть радость велика всему миру. л. 287
Того же лѣта послаша князи Рустіи грамоты разметные къ Витовту. Того же лѣта мѣсяца
Августа въ 12 день, на память святого мученика Ѳотіана и Никиты, былъ бои великому
князю Витовту Литовскому съ царемъ съ Темирь Кутлуемъ на рѣцѣ на Върльськлѣ, и одолѣ
царь Витовта, и побѣже Витовтъ въ малѣ дружинѣ. Безбожніи Татарове побиша тогды
князеи Литовскыхъ много: Андрѣя Полотскаго, Михаила Евнутьевичя, и иныхъ многыхъ
князеи и бояръ, и ходиша до Лутьцка, городовъ много повоеваша, а отъ Кыева окупъ взяша.
Въ лѣто 6907 обновлена бысть святая великая православная съборная преподобная церкви
Спаса Вседръжителя въ до||бромъ въ законномъ градѣ Тѳери боголюбивымъ дръжавнымъ великимъ л. 287 об.
княземъ Михаиломъ Александровичемъ, тогда же бысть епископъ Арсеніи. Древле убо създанпѣи
сущи, въ лѣто Михаила Ярославичя, и пребысть лѣтъ 100, державное одѣніе граду своему
дарова и божественою пищею вѣрныхъ сердца присно веселя, въ неиже епископи святишася

1399 мнози: Семеонъ и Андрѣи, блаженая, приснопамятная, и при Александрѣ же велицѣмъ Варсонофіи,
честныи епископъ, и при Костянтинѣ Феодоръ, священныи епископъ, и при Василіи
Ѳеодоръ епископъ, мужь божественыи, иже пощенію наставникъ, паки же и Василіи, изрядныи
епископъ, и при велицѣмъ же Михаилѣ церковолюбнѣмъ Еуѳиміи, преподобныи епископъ,
л. 288 паки же и Арсеніи, богоизбра||нныи епископъ. Поновленіе же церкве сице бысть: священьствующу
преподобному епископу Арсенью, Михаилъ, достодивныи великіи князь, иже отъ уности
паче своего живота попеченіе имѣаше о церкви Божіи и таковыя ради любве его многы церкви
създаша и всѣмъ исполненіемъ украшаше, наипаче же горѣніемъ сердца любовь имѣаше
къ святѣи православнѣи съборнѣи церкви Спаса Вседръжителя, еже есть похвала и слава по
вселенѣи живущимъ христіаномъ, къ неиже и богатства многа на украшеніе издая и верхъ
ея чюднѣ и велелѣпотнѣ и позлатити, и тако благодатію Божіею видѣ ю всяцѣмъ украшеніемъ
л. 288 об. устроену сущу, и въсхотѣ благородныи поновити ю, будеть церкви, якоже и древле, || егда
свершена бысть и убѣлена; повелѣ же, и сътвориша каменосѣчци отъ плиты жженыа, и тако
горазньствомъ утвориша, и зѣло хитрѣ поновиша, и убѣлиша церковь, и бѣ видѣти изрядно
украшеніе, якоже и древле, первогоднѣ свершеніе и убѣленіе имѣющи. Людіе же рѣша: «свята
церкви дивна въ правду, благословенъ Богъ, иже създа инорогъ святыню свою». Того же лѣта
преставися благовѣрныи великіи князь Михаило Александровичь Тѳерскыи, бывъ отъ родьства
лѣтъ 65, добрѣ удержавъ столъ Тѳерскыи лѣтъ 30 и 4, въ нихже сынове Тферстіи, благодатію
Божіею, многа блага въспріаша; при семъ корчемники и мытаря и торжныя тамги истребишася,
л. 289 бѣ бо благородныи изряднѣ || княжа, церкви Божіи съзидаа и украшая, и люди безчислено
сладце и благочинно събра, и грады Тѳерскыя утверди и въ доброденьствѣ многа лѣта поживе,
миръ глубокъ имѣя къ всѣмъ странамъ, егоже именемъ сынове Тферстіи хваляться, поминающе
въ родъ и въ родъ; о таковыхъ бо пророкъ Давыдъ рече: въ память вѣчную будеть праведнику;
такоже и Соломонъ, удивляа память, рече, съ похвалами праведнаго бываеть. И сіи
бо благочестивыи князь великіи Михаило Александровичь, иже отъ уности Господа Бога
възлюби всею душею и произволеніемъ, и свидѣніе Его взыская паче злата и тимпазіа, по пророку,
сего ради, якоже рече, къ всѣмъ заповѣдемъ Его направляшеся, милостивъ бываше къ
л. 289 об. убогымъ и маломо||щнымъ, нагыя одѣвая и алчющаа напитаа, и болнымъ посѣтитель и кормитель бѣ,
и просто якоже по Іеву рещи, нога бѣ хромыхъ и око слѣпыхъ, и пришелцемъ съгрѣяннымъ
и покои обрѣташеся, и обидимыа отъ насильствуемыхъ, яко отець, заступая, наипаче же черноризца,
яко самого Христа, любляше, и симь честь паче князеи подаваше. Толми же милостивъ
бываше на иноческыи чинъ, иже многажды любезнѣ съ слезами лобызашеть я, и съ крѣпкымъ
желаніемъ сердца, зѣло радуяся, тѣмъ предстоаше. Обаче же многа и неизчетна благонравіа
показа и къ Богу велію вѣру въ дѣлѣхъ стяжа, образъ добръ оставль всѣмъ княземъ, хотящимъ
л. 290 властовати на земли. Тѣмъ же и Господь Богъ необидимыи даро||давець зѣло Самъ кои
възлюби и многа тому безчисленая благо дарова, славою бо и честью вѣнча и, и въ странахъ
прослави и. Самъ бо рече: прославляюща Мя прославлю, и сему събыстся по пророку,
еже въ слухъ уха послуша и, и отъ странъ къ нему сбирахуся, и сынове чюжіи поработаша
тому, и Господь бо постави и въ главу языкомъ многымъ, и людіе земля е[a] веселіа и богатства
исполнися, и всегда веселитися ему сподоби, зря сыны своя окрестъ трапезы, яко новорасли
маслинны, по пророку, видѣ бо ны сыновъ своихъ благородіемъ цвѣтуща предъ очима

---

[a] *Такъ въ рук.* С.

его и всѣмъ въ благыхъ исполнися желаніе его: Азъ бо, рече, любящая Мя люблю. Представленіе 1399
же боголюбиваго сего великаго князя сице есть: быстъ якоже || богоспасеному граду л. 290 об.
Тѳерскому живущу всѣмъ миромъ и благочестіемъ, церковнаго ради благостоанія, и сему князю
великому Михаилу Александровичю изряднѣ строящу градъ и люди, и людемъ всѣмъ благовременнующе
обилнѣ и всѣмъ благодарящимъ Господа Бога о таковѣмъ благовременнѣмъ пребываніи
града, и бысть яко исходящу лѣту 34-му дръжавныа области Тферскаго настолованія и
мирнаго царства Михаила, достославнаго великаго князя, въ лѣто, въ неже обновлена бысть
святая великая съборная Тферская церковь, пріидоша посолници Тѳерстіи отъ Костянтинаграда,
іереи Данилеи, началникъ прозвитеромъ съборныя церкви святого Михаила, || и Калоанъ; преже л. 291
бо двою лѣтъ посланнымъ симъ сущимъ отъ благороднаго Царюграду зѣло съ многимъ имѣніемъ
къ святѣи православнѣи съборьнѣи и апостольстѣи церкви, къ царю же и патріарху,
якоже обычаи бѣ ему и многащи посылати прежде. Царь же и патріархъ многами сихъ
почтивше и отпустиша, тачеже съ сими своя послы отпустивше съ дары къ благородному.
Патріархъ же, вѣдыи по вѣрѣ боголюбиваго, посылаеть любовныя безцѣнныа дары, яже паче
богатства всего мира: святую чюдоносную икону, написаніе имѣюще страшнаго суда, преудивлено
и преславно съдѣланіе имѣющи, многа отъ святыхъ мощеи и мира честная и драгая. || И бысть якоже л. 291 об.
симъ приближающимся къ граду, повелѣ благородныи, и да не внидуть въ градъ къ вечеру сущу,
радости же духовныа исполнися, бѣ бо всею душею ждыи благословеніа и молитвы отъ святого
патріарха, мысляше бо, яко да святого молитвою хотяще тещи въ добрыи путь, имже добріи
текше, добрая и неизреченная въспріаша, еже въ иноческое житіе, и въспріати святаго аггельскаго
иночьскаго образа, егоже отъ многыхъ лѣтъ горѣніемъ сердца желаше, и сего ради съ
слезами завидяше иноческому житію, и яко бо аггела Божіа съ любовію инока срѣташе. Абіе
же тогда въскорѣ премѣни умъ отъ тлѣнныхъ на нетлѣнная, и отъ маловременныхъ на бесконечная,
сице бо рече: «да аще || мя сподобить Господь Богъ срѣсти и видѣти животворивую л. 292
икону, еже отъ святого мѣста, и въспріати благословеніе отъ праведнаго патріарха, отъ вселенскаго
събора, живъ Господь Богъ мои, къ тому не възвращуся въ домъ мои, но да будеть
ми сіе въ животъ вѣчныи!» Ту всю нощь безъ сна пребысть, моляся Господеви, съ слезами
сице глаголя: «Господи, иже премногыя Ти ради милости, сподоби мя въ утріи день въспріати
иноческое житіе святого аггельскаго образа, и причти мя, Владыко мои, недостоинаго, въ святѣмъ
избраннѣмъ стадѣ Твоемъ, яко мнѣ зѣло честни быша друзи Твои, Боже, да съ всѣми
и азъ въспою Твою силу». На утріи же день сущу вторнику, благороднымъ сыномъ его сущимъ
у него, прочимъ же княземъ и бояромъ и всѣмъ людемъ || ждущимъ и хотящимъ пріити къ нему л. 292 об.
обычнаго и градскаго ради управленіа, и уже не повелѣ никому же внити къ собѣ, повелѣ же сыномъ
и всѣмъ изыти отъ него и призываеть къ собѣ единаго блаженнаго епископа Арсеніа и съ тѣмъ наединѣ
много бесѣдова, и сице глагола: «мене, егоже видиши недостоинаго, отче, ибо человѣколюбивыи
Богъ, даровавыи ми мирная лѣта животу, и въ нихъ здраву ми быти сътвори, и многоденьство
ми бес пакости препроводи, къ симъ же и славою въ человѣцѣхъ почте мя, и богатства
многа ми исполни, да при всемъ томъ боюся того благаго моего бесмертнаго Дародавца,
еда нѣколи въсхощеть у мене въспросити отъ долгу того, азъ же обрящуся, якоже || и онъ лѣнивый л. 293
рабъ, иже не ждавыи господина своего и небреженіемъ изгубивыи вся порученнаа ему;
нынѣ же, честныи отче, моли Господа Бога, да мя сподобить въ день сіи пострищися въ иноческое
житіе отъ честныя ти рукы, и еще помози ми святыми ти молитвами, да ничто же
тлѣнныхъ сихъ и мирскихъ красотъ ослабить ми на пакость». Блаженный же епископъ Арсеніи,

1399 видѣвъ мужа божественымъ огнемъ възгорѣвшася и зѣло на Христову любовь духомъ того
горяща, и къ симъ же начатъ епископъ многа отъ божественыхъ писаніи прилагати въ добро-
желателное сердце ему, яко да и еще всяко силенъ Христовъ воинъ явится, еще крѣпцѣ мо-
л. 293 об. гыи оттещи мира сего славы, и пре||зрѣ честь сего суетнаго маловременнаго царства. Надолзѣ
же бесѣдующема князю же и епископу, послѣди же рече великіи князь: «богочестныи отче, твоими
молитвами по милости Своеи, якоже въсхощеть и сътворить, азъ же уповаю на Нь, ты же,
отче, всякимъ храненіемъ съблюдаи сіе, да не како сынове мои и княгини стужати ми нач-
нуть; дни же сего повели всему святому събору, да сберутся къ тобѣ архимандрити и игумени
и прочіи вси въ срѣтеніе святыа иконы». И якоже изыде епископъ отъ благороднаго, повелѣ
же и посолникомъ да внидуть въ градъ. Отъ того же часа изыде въ слухъ по всему граду,
яко дни сего хощеть великіи князь Михаило Александровичь оставити свое княженіе, и хо||
л. 294 щеть пострищися и черноризецъ быти, и дивляхуся людіе зѣло, и иніи же не вѣроваху гла-
големымъ, и сбирахуся людіе, яко на дивное чюдо. Бояре же и отроци его помалу, съклон-
шеся другъ къ другу, слезы источаху, такоже и княгини его и сынове его особь плакахуся.
Предъ нимъ никто же не смѣ что рещи, бояху бо ся его, яко бѣ мужь страшенъ, и сердце
ему, яко сердце льву. Посланіи же преже поидоша въ градъ носяще честная и безцѣнная
съкровища. Епископъ же и весь съборъ, и множество народа изыдоша съ свѣщами и съ кан-
дилы въ срѣтеніе честныа иконы, ликующе и поюще Господеви. Изыде же и самъ бла-
горазумныи князь великіи Михаило Александровичь и якоже честнѣ срѣте святую ||
л. 294 об. икону, и видѣвъ ю, възрадовася духовнымъ веселіемъ сердца, и съ слезами и радостію покло-
неніе сътвори, съ страхомъ же и вѣрою знаменашеся отъ нея, благодаряше Господа Бога, сице
глаголя: «О слава Тобѣ, слава Тобѣ, премногіи въ милости и человѣколюбивыи Боже, яко
толику грѣшну и недостоину ми сущу, по безмѣрнеи Ти милости желаніе сердца моего далъ
ми еси, да слава Тобѣ, благыи богатодавче Боже, слава Тобѣ». Посолници же вдаша ему
грамоту преподобнаго патріарха и отъ всего святого собора, миръ и благословеніе и разрѣ-
шеніе въ неи ему имѣюще. Повелѣ же епископу да въ полатнѣи церкви святого Михаила
поставльше честную икону и въслють благодарьныя[a] пѣсни Господеви Богу. Епископъ же ||
л. 295 и весь съборъ въ свѣтлахъ ризахъ въздааху благодарныя пѣсни Господеви Богу, молящеся и
пречистѣи Его Матери, и самъ же богоразумныи князь частыми въздыханми сердца и мно-
гыми слезами молящеся и благодаряще Господа Бога. И по скончаніи же молитвенѣмъ сътвори
обѣдъ честенъ, учреженіе велико, епископу же и всему събору и маломощнымъ, и много имѣніе
ереомъ и маломощнымъ раздаваше. Повелѣ же, и несоша предъ нимъ святую икону въ соборную
церковь святого Спаса; самъ же радуяся въ слѣдъ ея грядяше. И поставиша честную икону
близъ святого олтаря на деснои странѣ, и якоже святыя иконы дожда, святого патріарха
л. 295 об. вселеньскаго събора еже въ грамотѣ благословеніемъ даровася, || и сіа вся желанная получивъ,
Давыдскы рещи, яко многую корысть обрѣтъ, радовашеся, цѣловаша святыя иконы въ соборнои
церкви, и якоже обѣща къ тому не възвратитися въ домъ свои, но вся славная възненавидѣ,
и уже пометаеть княженіе, исходить же изъ церкви красными враты, и се народъ, множество
людеи зѣло безчислено, онъ же ставъ на высоцѣ степени предъ церковью, поклонися всѣмъ
людемъ, прощеніа отъ нихъ прося, и си глагола имъ: «братіа моя и дружина, добріи сынове
Тферстіи! мнѣ Господь Богъ доселѣ повелѣ быти въ васъ, нынѣ же простите мя, и се вы

---

[a] *Переправлено изъ*: благодареныя С.

оставляю любимаго и старѣишаго сына моего Ивана, да будеть вы князь въ мене мѣсто; вы 1399
же || любовь имѣите къ нему, якоже и къ мнѣ, и онъ о Бозѣ блюдеть васъ, якоже и азъ». л. 296
Людіе же слышавше сіа, въсплакашася зѣло, горцѣ рыдающе, и глаголаху: «гдѣ нынѣ отходиши,
камо грядеши отъ насъ, о Тферьская великая свободо, и честнаа славо сыновъ Тѳерскыхъ,
великіи страже Тѳерскаго града, иже тако всегда стрегыи, якоже орелъ гнѣздо свое, и тобою сынове
Тѳерстіи въ странахъ честни и не обидими бываху». И бысть плачь въ людехъ веліи зѣло.
Онъ же смирено всѣмъ поклонився, конечную любовь и миръ имъ подавъ, въ манастырь святого
Аѳанасіа на постриженіе грядяше. О умилное видѣніе и слезъ достоино! Кто бо не почюдится
о сихъ или кыя слезы не прольются зря||щи, иже въ странахъ славенъ бывъ великіи л. 296 об.
князь и страшенъ бывъ ратнымъ, толику славу княженіа въскорѣ оставляеть и толми смирено
своима ногама въ манастырь приходить и умилнѣ у епископа постриженіа просить. Преподобныи
епископъ Арсеніи, съ слезами благодаря Господа Бога, постриже и, и облече и въ святыи
аггельскыи иноческыи образъ, Матфѣи тому имя нарекъ. Людіе же рѣша: «въ истинну Господь
не лишить доброхотящихъ не злобою, се очи Господни на боящихся Его, и благословенъ Богъ,
иже сътворяа волю боящихся Его». Добліи же душею Матѳеи, уже къ тому безо власти, нося
смиреніемъ къ брату иноку Григорію приходить, въ кельи у него упокоитися прося || и л. 297
мзду тому подавая. Премудрому же сдѣтелю Господу Богу иже вся человѣколюбнѣ строящу,
начатъ болѣзнью изнемогати крѣпкыи Матѳеи; въ 4 день призываеть епископа и скимнаго
свершеніа желаніемъ просить. Епископъ же, духовнѣ радуяся, въ куколь и въ скиму въвръши
и, святымъ масломъ по многы дни помазахуть его, и пречистыхъ Христовыхъ таинъ часто
причащашеся. Благодатію же Божіею болѣзнь его не бѣ тяжка, но сѣдя вся исправляше.
Повелѣ бо и прихожаху къ нему всего града игумени и попове, своима рукама многое сребро
на сорокоустье тѣмъ подаваше, и свое имя предъ собою написовати въ поминаніе веляше.
Они же предъ очима его и зрящу ему на||писовахуть Матѳеи имя его. И тако благодатію л. 297 об.
Божіею пребысть дніи 8 въ святѣмъ аггельскомъ образѣ, и бысть якоже скончавающуся дни
осмому въ вторникъ, вечеру сущу, благороднымъ сыномъ его присѣдящимъ у него, уже конечное
имъ благословеніе отдасть, отпусти я, остави же архимандрита Корниліа и священноинока
Парфеніа, и тѣма повелѣ пѣти канонъ въ исходъ души. И бысть якоже скончавшемъ
имъ канонъ, часу же пришедшу, абіе простеръ нозѣ, иже бѣста красно текли отъ славы мира
сего, тихо и кротко преставися блаженыи Матѳеи и въ доброисповѣданіи къ Господу Богу отъиде,
Егоже възлюби. По вѣре же его тогда приключишася преподобніи иноци святыа горы,
Сава и Спиридоніи, || мужіе духовніи, и сіи скуташа тѣло блаженаго по обычаю лаврьскому, л. 298
якоже видѣша въ велицѣи Святѣи горѣ. Престави же ся въ манастыри святого Афанасіа, въ
вторникъ вечеру глубоку сущу, и томъ часѣ увѣдеся по всему граду преставленіе его и въсплакаша
человѣци въ домѣхъ своихъ, и смятеся весь градъ нощи тоя, печали ради бывшіа. Наутріа
же, свитающи средѣ, стекахуся людіе всего града, мужи и жены, раби и убозіи, и чада маломощныхъ,
старіи же и болніи влачяхуся, глаголюще: «конечное дадимъ благыи конець добраго
посѣтителя нашего». Блаженыи же епископъ Арсеніи, събравъ весь съборъ, снидошася
всего града архимандрити, игумени и попове, и дьякони, и вже||гше свѣща и кандила, въ л. 298 об.
свѣтлахъ ризахъ пріидоша къ одру блаженнаго. Повелѣ же епископъ, да положено будеть честное
тѣло его въ велицѣи съборнѣи церкви у отець своихъ. Много же плакашася его благородніи
его сынове. Кто же исповѣсть умилное рыданіе и слезы любимаго и старѣйшаго сына
его благороднаго Ивана, колико рыдаа глаголаше: «отче, отче мои, господине сладкыи и лю-

1399—1400 безнѣишіи, драгыи свѣте очію моею, благыи наказателю и вожю уности моеа! азъ всегда
веселяхся, зря, яко аггела Божіа, свѣтлыя красоты лица твоего; нынѣ же кто ми утѣшить
многосѣтованную скорбь сердца моего, яко разлучившу ми ся сладкыя и не избытныя любве
л. 299 твоея: къ тому бо уже не узрю благаго || и любимаго лица твоего, ни къ тому цѣлую честныхъ
добролѣпныхъ сѣдинъ твоихъ, ниже насышуся красныа ти бесѣды, яко уже не услышю тихаго
наказаніа благаго ти гласа». И многа же и ина стѣнаніемъ въ печали сердца глаголаше. И
якоже понесоша благородніи князи тѣло блаженнаго любезнѣишаго отца, народу безчислену
сущу, мужъ и женъ и дѣтеи, вънѣтахуться людіе зѣло, кождо хотяи конечное видѣти одръ
любимаго си господина, и въ болѣзни сердца въпіаху, жалостныя слезы испущающе, плакаху
разлученіа сладкіа любве господина своего. Гостіе же мнози отъ странъ быша ту, и тѣ такоже
л. 299 об. плакаше зѣло, видящь толикъ недоумильныи плачь народу имущь, глаголаху || другъ къ другу:
«вижь како ти любезенъ бѣ таковыи князь граду сему», и пакы глаголаху: «блаженъ еси въ
истинну, Тѳерскыи граде, иже такову красоту по много время предъ очима имѣвыи». Епископъ
же и весь соборъ въ свѣтлахъ ризахъ съ свѣщами и съ кандилы честно провожахуть и, и
принесше поставиша на одрѣ тѣло его въ сборнѣи церкви. И не бѣ слышати пѣніа въ мнозѣ
плачи, и тако съ многими слезами пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, конечное цѣлованіе и
обычное благословеніе и разрѣшеніе о Бозѣ ему подавше, и погребоша и въ велицѣи съборнои
церкви святого Спаса на деснѣи странѣ, въ лѣто 6907 мѣсяца Августа въ 27 день, на память
л. 300 святого отца Пимина[а]. || Бысть же плачь въ людехъ веліи зѣло, якоже не такъ преже иногда
никогда же; бѣ бо дни того видѣти въ всемъ градѣ жалость и рыданіе, якоже бы мати единороднаго
отрока предавши земли, плакахуть бо вси различными слезами: іерѣи церковнаго
строителя и дозирателя, черноризци же великое прибѣжище и утѣшеніе, раби свободителя,
болніи добраго посѣтителя и кормителя, нагыя одежю, вдовы яко печалника, алчющіи питателя,
странніи покоителя, сироты помощника, уніи наказателя, вси же людіе судъ необидимъ
и державу крѣпку. Благородныи же сынъ его Иванъ, видѣвъ толику несъвратную любовь людіи
л. 300 об. || къ отцу его имуща, и съ многими слезами моляще Господа Бога, еже послѣдовати въ
стопы отчаа, и прошаше всего суда исправленіа, смиренъ тогда глаголъ, кроткыи увѣтъ подасть
всѣмъ людемъ и благочиннѣ утѣши сыны Тѳерскыа, и взята быша всѣхъ сердца сладкою
любовію благородному, и възлюбленъ бысть всѣми, благонравіа ради.

Въ лѣто 6908 сѣлъ князь великіи Иванъ Михаиловичь на княженіи въ Тѳери. Того же
лѣта умре царь Темирь Кутлуи, а Шенебѣкъ сѣде на царствіе. Того же лѣта мѣсяца Августа[б]
сѣде князь Юрьи Святославичь на Смоленскѣ, на своеи отчинѣ, а князя великаго Романа Михаиловичя
л. 301 Брянского ялъ и убилъ. Князь Иванъ || Михаиловичь послѣ отца своего сѣлъ на
княженіе на великое на Тѳерское. И мало время пребыша и захотѣша свою братью обидѣти,
и повелѣша бояромъ своимъ цѣлованіе сложити къ своеи братьи, къ князю Василію и къ князю
Ивану Борисовичю. Князь же Василеи пришедъ къ своеи матери, къ великои княгини Овдотьи
и сказаша ей, что «брата нашего бояре цѣлованіе къ намъ сложили, что отець нашь привелъ
ихъ къ тому, что хотѣти имъ намъ добра». И княгини же великаа Овдотья посла свои бояре
къ великому князю, а дѣти ее князь Василеи, князь Ѳеодоръ, внукъ ее, князь Иванъ, послаша
своихъ бояръ: «не по грамоте отца нашего твои бояре къ намъ сложили цѣлованіе, и ты ||

---

[а] „Въ лѣто. . . . . Пимина“ въ рук. съ красной строки киноварью С. [б] *Внизу на полѣ киноварью* сѣде на великомъ княженіи на смоленскомъ князь юрьи святославичь С.

бы, господине князь великіи, пожаловалъ, велѣлъ бы еси своимъ бояромъ цѣлованіе держати л. 301 об. 1400—1401 по нашего отца грамотамъ». И князь же великіи отвѣчялъ: «бояре сложили къ вамъ цѣлованіе по моему слову». И оттолѣ нача великіи князь вражду въздымати на свою матерь и на свою братью и на своего братаничя, начя на нихъ нелюбіе держати. Княгини же Борисова отъ рода Смоленьска. възмя своего сына, и бояринъ ее Воронець, аки древніи Бутъ, и биша челомъ великому князю: «мы, господине, не посыловаша своихъ бояръ къ тобѣ». Оттолѣ же нача на свою братью нелюбье держати, а ихъ възлюбиша. И пріѣха князь Василеи на годину отца своего въ Тѳерь въ свою отчину.

Въ лѣто 6909 князь же великіи отня||ше у своего брата у князя у Василья езеро Лукое л. 302 и Входъ Ерусолимъ и даша братаничю своему князю Ивану. Князь же слапа къ нему Василеи отца своего владыку Арсеніа, прося суда обчего. Князь же великіи отвѣчялъ: «суда ти о томъ не дамъ». Князь же Василеи поѣха въ свою отчину въ Кашинъ, и родися сынъ у его княгини Настасіи, за недѣлю до Покрова, и пріѣха княгини великаа къ своему сыну, къ князю Василью, а изъ Сергіева манастыря пріѣха честныи мужь, игуменъ Никонъ, и крестиша сына его, и бысть радость велика князю Василію о пріѣздѣ матери своея и о роженіи сына своего, и о Никонѣ игуменѣ, и крестиша его княгини великая Овдотья и игуменъ Никонъ, и нарекоша || имя ему въ святомъ крещеніи Дмитріи. Въ тоже лѣто изъобрѣтены быша страсти Господа на- л. 302 об. шего Ісуса Христа, ихже нѣкогда принесе боголюбивыи епископъ Діонисіи Суждалскій изъ Царяграда, премногою цѣною искупивъ я, и многою вѣрою и любовію пріобрѣте я, и великимъ трудомъ оттуду принесе[а] я. Потомъ же нѣколико время въ градѣ Суждали съхранены быша въ каменои стѣнѣ церковнои, заздани бышя. Сея же весны обрѣтены быша, и несоша ихъ на Москву. Срѣтоша же ихъ честно съ кресты весь чинъ священническыи, и весь градъ. Того же лѣта умре царь Темирь Кутлуи, а Шадибѣкъ сѣде на царствѣ. Того же лѣта царь Темирь Аксакъ посылалъ сына своего боронити Царяграда: онъ же шедъ, бивъ || Турковъ възвратися. л. 303 Того же лѣта мѣсяца Августа[б] князь Юрьи Святославичь да князь Олегъ Рязанскыи пріидоша къ городу къ Смоленьску, а въ Смоленьскѣ бысть въ то время мятежь и крамола: овіи хотяху Витовта, а друзіи отчича своего. Князь же Юрьи съслася з горожаны, а они не можаху терпѣти насильства отъ поганыхъ Ляховъ, и предашася князю Юрью, отвориша ему градъ, а въ градѣ сѣдѣлъ тогда отъ Витовта князь Романъ Михаиловичь Дьбрянскы, и намѣстници Витовтовы поимаша, князя же Романа убиша и бояръ Дьбрянскихъ побиша и Смоленскыхъ, которые князя Юрья не хотѣли, а княгиню Романову и дѣти отпустиша; и тако князь Юрьи взя Смоле||нескъ и сѣде въ своеи отчинѣ. И князь великіи Витовтъ тое же осени пріиде ратью л. 303 об. къ Смоленску на князя Юрья Святославичя и стоя много дніи подъ Смоленскомъ и не веземъ его, поиде въ свою землю, перемиріе взявъ; а въ градѣ въ Смоленсцѣ тогда крамола бысть, людеи посѣкоша много, и моръ на люди бысть. Тое же осени князь великіи Василіи посылалъ искати княгини княжи Семеновы Дмитреевичя Ивана Андрѣевичя Уду да Ѳеодора Глѣбовичя, а съ ними рать свою, и идоша на Мордву, наѣхаша же ю въ Татарскои земли на мѣстѣ, нарицаемѣмъ Цибирца, у святого Николы, поставилъ бо бяше церковь ту бесерменинъ Хазибаба, и ту изимаша княгиню Семенову Алекса||ндру, и ограбивше ю, приведоша на Москву л. 304 и съ дѣтми, и пребысть на дворѣ Белеутовѣ, дондеже князь Семенъ съслався покорися.

---

[а] принесеся я С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: князь великіи юрьи святославичь и князь великіи олегъ рязанскіи взяша смоленескъ градъ С.

1402—1404 Въ лѣто 6910 марта 27 преставися князь Иванъ Всеволодичь Тферскыи, нареченныи
въ мнишьскомъ чину Игнатіи, и положенъ бысть на Тѳери въ Спасѣ, а отчину свою приказа
князю Александру Ивановичю. Маіа въ 6 преставися Михаило, владыка Смоленскіи, и положенъ
бысть у Троици въ Сергіевѣ манастырѣ. Того же лѣта[а] князь Родославъ Олговичь Рязанскіи
иде ратью на Дебрянескъ, и срѣтоша его князи Литовьстіи, князь Семенъ Лугвени
Олгердовичь, князь Александръ Патрекѣевичь Стародубскыи, и бысть имъ бои у Любутьска,
л. 304 об. и побиша Литва || Рязанцевъ, а князя Родослава изнимаша и приведоша его съ нужею къ
Витовту и, скопавше его, вѣвергоша въ темницу, и пребысть въ нужи тои великои 3 лѣта,
дондеже Витовтъ взя на немъ 3000 рублевъ окупа и отпусти его. Того же лѣта[б] Іюля
въ 5 преставися князь Олегъ Рязанскыи, нареченныи въ святомъ крещеніи Іаковъ, а въ
мнишьскомъ чину Іоакимъ и положенъ бысть на Солодшѣ въ манастыри. Въ то же лѣто[в]
слышавъ князь Семенъ Дмитріевичь Суждалскыи, что княгиня его и з дѣтми изымана и казна
его взята, самъ бо бяше тогда бѣгая по Татарскымъ мѣстомъ, и посла къ великому князю съ
л. 305 челобитіемъ и съ покореніемъ; князь же великіи опасъ дасть ему; онъ же пріиде изъ о||рды
на Москву и взя миръ съ великимъ княземъ, и иде съ Москвы на Вятку съ княгинею и съ
дѣтми, боленъ бо бяше уже, и пребысть на Вяткѣ 5 мѣсяць, и въ болшии недугъ впадъ преставися
Декабря 21. Сеи же князь въ животѣ своемъ многы напасти подъятъ и многы истомы
претерпѣ въ ордѣ и на Руси, добиваяся отчины своея; восмь лѣтъ по ряду въ ордѣ
служи четыремъ царемъ: пръвому Тахтамышю, второму Аксакъ Темирю, третьему Темирь
Кутлую, четвертому Шадибѣку, а все то поднимая рать на великаго князя Московскаго, како
бо ему наити свою отчину, Новогородцкое княженіе; и того ради многъ трудъ подъя, не обрѣтаа
л. 305 об. покоя ногама своима, и не успѣ ни||чтоже, но акы всуе тружаяся.

Въ лѣто 6911 Іюня преставися Сава епископъ Сарскіи. Князь великіи Витовтъ посла
князя Лугвеня къ Вязмѣ ратью, онъ же пришедъ, взя Вязму, а князя Ивана Святославича
изнима и приведе его къ Витовту.

Въ лѣто 6912 князь великіи Витовтъ съ Олгердовичи съ Корибутомъ, съ Лугвенемъ, съ
Швитригаиломъ и съ всею силою пріиде ратью къ Смоленьску, и князь Юрьи съ Смолняны
въ городѣ затворися. Витовтъ же, стоя всю весну, колико бився и тружався, не може его
выстояти, и пушками бивъ, бѣ бо велми крѣпокъ Смоленескъ; и стоявъ 7 недѣль отступи
прочь, а волостемъ Смоленскимъ много зла учинилъ. И князь Юрьи, съслався съ великимъ
л. 306 княземъ || съ Васильемъ съ Московскимъ и выѣха изъ города не въ мнозѣ, а княгиню свою
з бояры остави въ Смоленсцѣ, а самъ пріѣде на Москву, и би челомъ князю великому Василію
Дмитріевичю, даючися ему самъ съ всѣмъ княженіемъ своимъ. Князь же великій Василеи
не пріа его, не хотя измѣнити Витовту. Князю же Юрью на Москвѣ сущу, а Витовтъ въ то
время, събравъ силу многу и пришедъ, ста у Смоленска. Гражане же не могуще терпѣти въ
градѣ, въ гладѣ пребывающе, и здаша градъ Витовту мѣсяца Іюня 26. Витовтъ же, платформы
Смоленескъ и княгиню Юрьеву изнима и посла въ Литву, а князеи Смоленскихъ поима и
л. 306 об. бояръ, и разведе и заточи ихъ, а иныхъ смертью казни, а въ градѣ намѣ||стники своя Ляхи
посажа. Слышавъ же то князь Юрьи побѣже съ Москвы въ Новъгородъ Великіи и съ сыномъ
своимъ Ѳеодоромъ, и Новогородци же пріаша его съ миромъ.

---

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о изыманьи князя родослава олговичя рязанскаго С. [б] *Вверху на полѣ киноварью:* преставленье олга рязанскаго великого князя С. [в] *Внизу на полѣ киноварью:* о новогородцкомъ вотчичи князе семене дмитріевичѣ С.

Въ лѣто 6912 Іюня въ 22 постави митрополитъ Кипріанъ игумена Борисоглѣбского 1404—1407
Тимоѳея епископомъ Сараю. Того же лѣта Кипріанъ митрополитъ отпустилъ въ Новъгородъ
Ивана архіепископа, а былъ на Москвѣ въ поиманіи 3 лѣта и 6 мѣсяць, а сидѣлъ въ манастырѣ
у Николы у Стараго. Того же лѣта Іюля въ 20 Кипріанъ митрополитъ поѣха въ
Литву къ Витовту, да и на Кіевъ. Тоже зимы Ѳевраля 13 преставися Григоріи, епископъ
Коломенскыи.

Въ лѣто 6913 Кипріанъ митрополитъ въ Велынской земли поста||ви Володимерю епископомъ л. 307
попа Гоголя. Того же лѣта Кипріанъ митрополитъ Антоніа, епископа Туровского,
сведе съ владычьства, по повелѣнію Витовтову, и снемъ съ него санъ весь, и приведе его на
Москву, и посла его на Симоново въ кельи пребывати. Тоя же осени Октября 1 священа
бысть церковь камена на Симановѣ, Успеніе святыа Богородица, юже основа Ѳеодоръ архимандритъ,
а съвръши ю князь великіи Василеи Дмитріевичь, а священа по первомъ основаніи
въ 26-е лѣто. Генваря въ 1 Кипріанъ митрополитъ пріиде съ Кіева на Москву[a], бывъ тамо
годъ и 10 мѣсяць. Бысть чюдо на Москвѣ въ дому Тютрюмовѣ, иде миро отъ иконы святыя
Богородица и отъ чюдотворца Николы. Зимы тое о великомъ || заговѣніи взя Витовтъ воиною л. 307 об.
на миру Псковскіи городъ Коложе, а грамоту ихъ крестную Псковскую присла въ Новгородъ,
а подъ Вороночемъ стоя два дни и отъиде, волости повоевавъ, а люди посѣкъ, а иные въ
полонъ поведе. Псковичи же о томъ съ Новогородци ѣздиша на Москву великому князю
жаловатися, и князь великіи посла брата своего князя Петра Псковичемъ на помощь.

Въ лѣто 6914 князь великіи Василеи Дмитреевичь разверже миръ съ великимъ княземъ
Витовтомъ за Псковичь и събра силу многу и посла воевати земли Литовскые. Пріѣха изъ
Литвы къ великому князю служити князь Александръ Нелюбъ, сынъ княжь Ивановъ Олгимонтовъ,
а съ нимъ много Литвы и Ляховъ. || Князь же великіи пріемъ его съ любовію, дасть л. 308
ему градъ Переславль. Того же лѣта Августа въ 26 Кипріанъ митрополитъ постави Ларіона,
архимандрита Симановьскаго, епископомъ на Коломну. По дву же недѣляхъ постави другаго
епископа Суждалю, Митроѳана, на Голенищевѣ. Тогда уже бѣ митрополитъ Кипріанъ боленъ.
Мѣсяца Септевріа въ 7 князь великіи Василеи Дмитріевичь, събравъ воя многы, поиде на
Витовта, и пришедъ ста на Плавѣ. Пріиде же къ нему изъ орды рать Татарская отъ царя
Шадибѣка на помощь, а Витовтъ, съ своею силою пришедъ, ста на Пѣшковѣ гати, и стоявше
немного, разидошася, вземше перемиріе до того же году.

Въ лѣто 6915 мѣсяца || Септевріа въ 16 преставися пресвященныи митрополитъ Кіевскіи л. 308 об.
и всеа Русіи Кипріанъ, бывъ въ митрополитѣхъ 30 лѣтъ безъ полутретья мѣсяца. Проводиша
же его честно весь градъ, и епископи служиша надъ нимъ: Григоріи Ростовскіи, Митроѳанъ
Суздалскіи, Ларіонъ Коломенскіи, архимандрити, игумени и весь съборъ священническыи, и
пѣвше надъ нимъ обычное надгробное пѣніе, и положиша его въ соборнѣи церкви святыя
Богородица на Москвѣ, на деснои странѣ въ стенѣ. Бѣ же уже сеи въ старости велицѣ и разболѣся
на Голенищевѣ, идѣже бѣ поставилъ себѣ опришнюю церковь, во имя трехъ святитель,
и любяше ту часто приходити и пребывати на дѣле книжнаго писаніа. Бѣ бо || мѣсто тихо и л. 309
безмятежно и покоино; тамо же и разболѣся. И преже преставленіа своего за четыре дни написа
грамоту незнаему и страннолѣпну, яко прощалную, и аки въ образъ прощеніа, рекше
всѣхъ благословляя и прощая, и отъ всѣхъ прощеніа и благословеніа требуя, иже мню яко

---

[a] на Москвѣ С.

1407 конечнаго ради любомудріа и цѣломудріа, и си заповѣда, отходя сего свѣта епископомъ и
сущимъ ту у него приставникомъ глаголя: «егда въ гробъ мя вкладая, тогда прочтите сію
грамоту надъ мною въ слухъ людемъ», еже и бысть, еже и сътвори преподобныи епископъ
Григоріи Ростовскіи и прочте ю велегласно, да услышана будеть въ уши всего народа; и
л. 309 об. внегда чтущу ему, тогда многы отъ предстоащихъ на слезы || подвиже. Бѣ же грамота писана
сице: Во имя святыа и живоначалныа Троица, азъ грѣшныи и смиренныи Кипріанъ митрополитъ
смотрихъ, яко постиже мя старость, въпадохъ бо въ частыа и различныа болѣзни,
имиже нынѣ съдръжимъ есмь, человѣколюбнѣ отъ Бога казнимъ, грѣховъ моихъ ради; болѣзнемъ
на мя умножившемся нынѣ, якоже иногда никогдаже и ничтоже ми възвѣщающи, ино
развѣ смерть и страшныи Спасовъ судъ, достоино разсудихъ, якоже въ завѣщаніи нѣкая потребная
мнѣ отчасти писаніемъ симъ изъявити. Первое убо исповѣдую святую богопреданную
апостольскую вѣру и православіа истинное благочестіе въ святую Троицю и прочая апостольская
л. 310 священная повелѣніа, святыя Божіа церкве преда||ніа цѣла и неподвижима того благодатію
съблюдати, якоже исповѣданіемъ моимъ написанно то и предахъ, внегда вначалѣ святитель
рукополагахся по обычаю. И святымъ и благославнымъ и правовѣрнымъ царемъ христіанскымъ,
и елици отъидоша сего житіа по моемъ поставленіи, и елици еще живи суть, всѣмъ
вкупѣ подаю еже о святѣмъ Дусѣ чистое прощеніе, къ симъ же и святѣишимъ и вселенскимъ
сущимъ патріархомъ, иже преже преставльшимся, и еще живущимъ. Тако же и священнѣишимъ
митрополитомъ всѣмъ преставльшимся, еще и живымъ, даю обычную любовь и
послѣднее и конечное цѣлованіе и прощеніе, и самъ того же прошу отъ нихъ получити. Благородному
л. 310 об. же и христолюбивому || о святѣмъ Дусѣ възлюбленному сыну моему, великому князю
Василію Дмитріевичю всеа Русіи даю миръ и благословеніе и послѣднее цѣлованіе и съ его
матерью, и съ его братьею, и съ его княгинею, и съ его дѣтми, и съ ихъ княгинями, и съ
ихъ дѣтми. Такоже и всѣмъ великимъ княземъ Рускымъ даю миръ и благословеніе и послѣднее
цѣлованіе и съ ихъ княгинями, и съ ихъ дѣтми. Такоже и всѣмъ княземъ мѣстнымъ съ
княгинями и съ дѣтми оставляю миръ и благословеніе. Такоже и боголюбивымъ епископомъ
сущимъ подъ предѣломъ нашіа церкви въ Русскои митрополіи, преже преставльшимся и еще
живымъ сущимъ, даю имъ благословеніе и прощеніе и любовь, а отъ нихъ того же прошю
л. 311 и самъ получити. Священноинокомъ же || и всему священническому чину и елици у престола
Господня служать, всѣмъ даю прощеніе и благословеніе и любовь. Благочестивымъ же княземъ
великимъ и малымъ и всѣмъ прочимъ[a], преже преставльшимся въ лѣтехъ нашихъ, такоже даю
прощеніе и благословеніе, и молюся Господу Богу да простить имъ вся съгрѣшеніа, елика и
ти, яко человѣци, съгрѣшиша. Бояромъ же великимъ и меншимъ и съ женами и съ дѣтми
ихъ, и всему христіанскому народу оставляю миръ и благословеніе имъ. Инокомъ же всѣмъ
вкупѣ, елици въ различныхъ мѣстѣхъ живуть, и всему причту церковному миръ оставляю и
л. 311 об. благословеніе. Аще ли же буду кого въ епитемью вложилъ, или невниманіемъ или пакы благословною
виною, а не будеть || поискалъ разрѣшеніа, и въ томъ забытьи учинилася смерть,
или кого училъ буду, а онъ ослушался, всѣхъ имѣю о Святѣмъ Дусѣ разрѣшены и прощены
и благословены, и молюся человѣколюбцу Богу, да отпустить имъ. А понеже съчтохъ лѣта
своя отнели въ митрополиты поставленъ быхъ, и обрѣтеся числомъ, яко тридесятое лѣто течеть
къ приходящему мѣсяцу Декамврію въ 2 день и толикимъ лѣтомъ прошедшимъ, аще кто будеть

---

[a] *Далѣе зачеркнуто*: княземъ С.

пороптал на мя или пакы явно въсталъ отъ епископьскаго сану или отъ иноческаго, еще же 1407
и священничьскаго, или кто и отъ мирскихъ съвокупился будеть съ ними, и елици отъ нихъ
познашася и пришедши къ мнѣ исповѣдаша и пріаша прощеніе и разрѣшеніе про||щени суть л. 312
и благословени отъ того часа, и да не вмѣнить имъ Господь въ грѣхъ, но да отпустить имъ,
а елици или стыдяся мене, или въ забытьи пріидоша, или въ небреженіи положиша, или
опасаася мене, или за скудость имъ ума, или ожесточившися вражьимъ навѣтомъ, всякъ, иже
есть отъ священникъ или отъ инокъ, или мирстіи мужескъ полъ и женескъ, да будуть прощени
и благословени, и да не вмѣнится имъ въ грѣхъ, зане то мое есть и въ мене преткнушася,
и моея области то разрѣшити. Елици же възлюбиша насъ и помиловаша насъ, Господа
ради, въ нужахъ нашихъ и въ трудныихъ хоженіи нашихъ, и въ путехъ, и въ различныхъ въ
земляхъ христоименитіи людіе, велможи, бояре, мужи и же||ны, да будуть и тіи прощени и л. 312 об.
благословени, и помиловани отъ Бога человѣколюбца, да въздасть имъ Господь по сердцу ихъ.
А душу свою и домъ святыа Богородица приказываю о Святѣмъ Дусѣ възлюбленному сыну
своему, великому князю Василію Дмитреевичю всеа Русіи, како ся попечалуеть, також и
бояръ своихъ, и слугъ своихъ, и молодыхъ людеи, отъ мала и до велика, какъ пожалуеть и
поблюдеть. А миръ и благодат и прощеніе отъ Господа Бога нашего Ісуса Христа съ всѣми
вами и мое благословеніе. А писана грамота сіа у Трехъ Святитель, мѣсяца Септевріа въ 12 день,
индикта 15». По отшествіи же сего митрополита и прочіи митрополити Рустіи и до нынѣ преписывающе
сію грамоту повелѣвають въ преставленіе || свое, въ гробъ вкладающеся, також прочитати въ л. 313
услышаніе всѣмъ. Тое же осени бысть розмиріе Псковичемъ съ Нѣмци, и воевахуся промежи собою;
събраша же Псковичи силу многу и поидоша ратью воевати Немецкіа земли, и срѣте ихъ рать
Немецкая на рѣцѣ на Сѣрицѣ, и бысть имъ бои мѣсяца Октября въ 9, и поможе Богъ Псковичемъ,
побиша поганыхъ Нѣмець и гониша по нихъ по ихъ земли Немецкои 20 верстъ до
Новагородка, сѣкуще ихъ; многихъ же руками изнимаша. И оттолѣ поидоша Псковичи х Кирепѣгѣ,
хотяще ити къ Юрьеву Немецкому, и усрѣте ихъ Акортъ, местерь Рисскіи, съ всѣмъ
Поморіемъ Немечскимъ за Селиловымъ побоищемъ; и пакы бои бысть имъ великъ, || и поможе л. 313 об.
Богъ Псковичемъ надъ погаными, а местерь убѣже въ малѣ дружинѣ, а Псковичи гонишася
за ними до Корепѣсы, сѣкуще ихъ, и възвратишася Псковичи въ домы своя съ великою побѣдою
и съ многою корыстью, многыхъ Нѣмець ведуще съ собою извязавши. Тое же зимы
Генваря 16 женился князь Петръ Дмитріевичь на Москвѣ, взялъ за себе дщерь[a] Полуекта Васильевичя.
Тое же зимы царь Шадибѣкъ убилъ царя Тахтамыша въ Симбирскои земли. Князь
Юрьи Святославичь Смоленскыи пріиде изъ Новагорода на Москву, и дасть ему князь великіи
Торжокъ. Онъ же убилъ тамо служащаго ему князя Семена Мстиславичя Вяземскаго и его
княгню Ульяну. Взя || бо ю къ собѣ, хотя съ нею жити, она же сего не хотяше, и яко лещи л. 314
въсхотѣ съ нею, она же, предобрая мужелюбица, мужьскы въспротивися ему и,埋вземши ножь,
удари его въ мышцу на ложи его. Онъ же възъярився и вскорѣ самъ уби князя ея, а еи
повелѣ рукы и ногы отсѣщи, и въ рѣку ввергоша ю. И бысть ему въ грѣхъ и въ студъ великъ,
и съ того побѣже къ ордѣ, не терпя горкаго своего безверемяніа и срама и безчестіа.
Тое же зимы Псковичи приходиша къ великому князю на Москву просити помощи собѣ на
Нѣмци, и посла къ нимъ брата своего князя Костянтина Дмитріевичя, и пребысть тамо мало
не весь годъ въ Псковѣ.

---

[a] *Далѣе зачеркнуто* василья С.

1407—1408 Въ лѣто 6915 Благовѣщеніе бысть въ великіи пятокъ. || Въ тои же день преставися
л. 314 об. Ефросинъ, епископъ Суждалскыи. Тое же весны княгини великая Евдокѣя Дмитріева заложи
на Москвѣ церковь камену святого Възнесеніа внутри города. Маіа[а] въ 20 Литва взяша
Одоевъ и огнемъ пожгли. Бысть знаменіе на Похрѣ, иде кровь отъ иконы святыа Богородица.
Мѣсяца Іюня въ 7 день преставися великая княгини Евдокіа Дмитріева Ивановичя, нареченная
въ мнишьскомъ чину Ефросиніа, и положена бысть въ манастыри въ церкви Възнесеніа,
юже сама заложи. Князь Костянтинъ Дмитріевичь ходи съ Псковичи на Нѣмци ратью и много
воевалъ земли Немечскые, и люди многи изсѣче, а иныхъ поплѣни, и взя градъ Немецкыи,
л. 315 именемъ || Явизна. Того же лѣта преставися Ѳеогностъ, епископъ Рязанскыи. Того же лѣта
Іюля 20 князь Иванъ Тѳерскыи поиде въ орду въ судѣхъ по Волзѣ къ царю Шадибѣку; и
бысть въ то время замятня велика, згони Шадибѣка съ царства Булатъ Салтанъ. Того же
лѣта на Спасовъ день князь великіи Василеи Дмитріевичь, събравъ воя многи, и поиде ратью
на Литовьскую землю, на Витовта, и взя градъ Дмитровець, и огнемъ пожже. Срѣте же его
Витовтъ съ многою силою; бывшемъ же имъ у Вязмы, и ту вземше перемиріе, разыдошася.
Того же лѣта Генваря въ 25 выиде изъ орды князь Иванъ Михаиловичь Тѳерскыи,
тогда же и женился. Тое же зимы женися князь Ярославъ Володимеровъ сынъ Андрѣевичя
на Москвѣ. ||

л. 315 об. Въ лѣто 6916 Марта въ 9 преставися епископъ Коломенскіи Ларіонъ. Марта въ 11
прощенъ бысть нѣкіи человѣкъ у гроба Петра Чюдотворца, иже бѣ въ велицѣ недузѣ и болѣзни.
Приходиша Нѣмци на Псковскую землю воевати и у Пскова много стояше около города.
Псковичи же быша въ мнозѣ изнеможеніи, понеже велика сила Немецкая пріиде на
нихъ. Того же лѣта Маіа въ 25 начата бысть подписывати великая и съборная церкви Пречистая
Володимерская повелѣніемъ великаго князя, а мастеры Данило иконникъ да Андрѣи
Рублевъ. Пронскіи[а] князь Володимеричь Иванъ, пришедъ съ Татары, великаго князя Ѳеодора
л. 316 Олговичя съ Рязани съгналъ; онъ же бѣже за Оку, || а князь Иванъ сѣде на обою княженію.
Потомъ же пріиде на него князь великіи Ѳеодоръ Олговичь ратью, и бысть имъ бои на рѣцѣ
на Смядвѣ Іюня въ 1, и поможе Богъ князю Ивану Пронскому. Тогда же убиша и Игнатіа
Семеновичя Жеребцова, воеводу Коломенскаго, и Коломничь побиша многихъ. Того же лѣта
и помиришася князи Рязанстіи, Ѳеодоръ с Ываномъ. Повелѣніемъ великаго князя срублена
бысть Ржева, а воевода бѣ князь Юрьи Козелскіи, да Юрьи Васильевичь. Іюня 21 бысть пожаръ
великъ въ градѣ Ростовѣ, множество церквеи изгорѣ, и церковь съборная выгорѣ Пречистая,
яко и каменію распастися, въ неиже иконы и книги и съсуды златыя и сребреныя
л. 316 об. съ жемчугомъ || и съ каменіемъ драгымъ, то все огнемъ погорѣ, и дворы княжіе и боярскые
и прочихъ людеи съ многымъ товаромъ погорѣша; ведрено бо было тогда велми, еще же къ
тому буря и вихорь великъ зѣло; много же людеи погорѣ, болѣ тысячи душь. Такова пожара
велика въ Ростовѣ и не бывало и за двѣстѣ лѣтъ. Мѣсяца Іюля 26 пріиде къ великому князю
изъ Дьбрянска князь Литовскыи Швитригаило Олгордовичь служити, а съ нимъ и владыка
Дьбрянскіи Исакіе, да съ нимъ же князь Патрекѣи Звенигородцкіи и князь Александръ Звенигородцкіи
съ Путивля, князь Ѳеодоръ Александровичь, князь Семенъ Перемышльскіи, князь
л. 317 Михаило Хотѣтовскіи, князь Уруста Меньски, и бояре Черниговскые || и Дьбрянскіе, и Ста-

---

[а] *На полѣ киноварью:* о взятьи одоева С. [б] *Внизу на полѣ киноварью:* о изгнаньи великаго князя ѳеодора олговичя рязанскаго отъ пронскаго князя ивана володимеричя С.

родубскые, и Любутьскые и Рославскые. Князь же великіи Василеи Дмитріевичь пріатъ его съ 1408—1409
честію и дасть ему градъ Володимерь съ всѣми волостьми и съ пошлинами, и съ селы, и съ
хлѣбы; такоже и Переяславль по томуже, и Юрьевъ Полскіи, и Волокъ Ламскіи, и Ржеву,
и половину Коломны. Того же лѣта моръ бысть на люди по многымъ странамъ коркотою въ
волостехъ Ржевскихъ, Можаискихъ, Дмитровскихъ, Звенигородцкихъ, Переяславскихъ, Володимерскихъ,
Юрьевскихъ, Рязанскихъ, Торускихъ; было же и индѣ въ Московскихъ волостехъ.

Въ лѣто 6917 Септевріа 1 князь великіи Василеи Дмитріевичь, събравъ силу многу,
поиде противу || Витовта, и пришедъ ста у Угры на березѣ, а Витовтъ такоже съ многою л. 317 об.
силою пріиде з другу сторону рѣки тоя, съ нимъ же Литва, Ляхи, Нѣмци, Жемоть. И сташа
межи собою о рецѣ Угрѣ, и стоявше не много днеи, и взяша миръ промежи собою по давному.
Тое же осени князь Иванъ Михаиловичь Тѳерскіи поиде ратью къ Кашину на братанича
своего князя Ивана Борисовичя, онъ же бѣже на Москву. А князь Иванъ, пришедъ х
Кашину, помирися з братомъ своимъ, съ княземъ Василіемъ съ Кашинскимъ, а княгиню Борисову
изнимавъ приведе на Тѳерь, а на Кашинѣ посади намѣстники своя, и дань на нихъ
взя. Тое же зимы[а] нѣкоторыи князь ординскыи, именемъ Еди||гѣи, повелѣніемъ Булата царя, л. 318
пріиде ратью на Рускую землю, а съ нимъ 4 царевчи да мнози князи Татарстіи; а се имена
ихъ: Бучакъ царевичь, Тегриберди царевичь, Алтамырь царевичь, Булатъ царевичь, князь великіи
Едигеи, князь Махметь, Исупу Сулюменеву сыну[б], князь Тегиня, Шиховъ сынъ, князь
Сараи, Урусаховъ сынъ, князь Обрягимъ, Темирязевъ сынъ, князь Якъшибіи, Едигѣевъ сынъ,
князь Сеитялибіи, князь Бурнакъ, князь Ериклеберди. Се же слышавъ, князь великіи Василеи
Дмитріевичь печаленъ бысть прилучивъшаяся ради скорби въ Руси, грѣхъ ради нашихъ,
занеже изначала безаконіи Измаилтяне лукавенъ миръ счиниша съ Русскими князми нашими,||
наипаче же всѣхъ къ великому князю Василью Дмитріевичю, лестно мирующе съ нимъ. Никогда л. 318 об.
же бо истинну глаголють къ христіаномъ, аще бо когда не мнози обрѣтаются, то лестно
и злоковарно честьми окладають князеи нашихъ и дары украшають, и тѣмъ злохитрьство
свое потаають, и миръ глубокъ обѣщавають имѣти съ князми нашими, и таковымъ пронырьствомъ
ближняа отъ любве разлучають, и усобную рать межи насъ съставляють, и въ тои
разности нашеи сами въ таинѣ покрадають насъ, самоядніи волци христіанскымъ людемъ обрѣтаются,
наученіемъ отца ихъ сатаны, якоже и нынѣ въ дни наша случися. Боголюбивому и
правосла||вному самодржцу великому князю Василью Дмитріевичю столъ Русскіа хоругви дръжащу, л. 319
и христіане благоденьствовахуть въ дръжавѣ его, и земля Русскіа миромъ украшаема въ сихъ
доброхъ исполнився благоцвѣтяше. Лукавіи же Измаилтяне не можаху завистію зрѣти толика
посѣщеніа человѣколюбца Бога на христоименитыхъ людехъ, завистію поджигаеми бывахуть,
не трпяхуть зрѣти исполненіа земля Русскіа и благовременьства христіаньска, многажды покушашеся
пріити разорити таковыа красоты величества и славу отторгнути христоименитыхъ
людеи, того ради съ князми нашими лукавенъ миръ съста||виша. Огражденіемъ же Пречистыя об. 319 л.
Богоматере недоволни бывахуть пріити на ны; егда же възбраннаа Воевода наша избавляше
насъ, тогда многыхъ злыхъ обычаи грѣховныхъ оставляти обѣщаваемся и пакы забытнѣ отъ
правды заблужаемъ, врьху власъ прегрѣшеніи нашихъ обрѣтаемся, того ради Господу Богу

---

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о едегіи князи ордынскомъ иже воевалъ московскую землю С. [2] *Такъ въ рук.* С.

1409 наказающу насъ и посѣщающу жезломъ безаконіа наша по пророку. Безаконіи бо Агаряне
волчески всегда подкрадають насъ, злохитрено мирують съ нами, да нѣколи князи наши, надѣющися
цѣлыя любви отъ нихъ, бестражіи будуть, да они губително время обрѣтше, мѣсто
л. 320 злаго желаніа получать. Къ Васильеви же къ великому князю паче всихъ князеи злоковарную
любовь показаша. Въ время нѣкто въ нихъ, Едигеи именемъ, князь сыи Измаилтескъ, преболіи
всѣхъ князеи ординскыхъ, иже все царство единъ держаше и по своеи воли царя поставляше,
егоже хотяше, сіи же лукавыи Едигеи много любовь злохитреную стяжа къ Васильеви и
честью высокою обложи его и дары многыми почиташе и, и надъ всѣми еще сими и сына
его собѣ именоваше любимаго, и нѣкая многа обѣщавая ему, и бывающая отъ Василіа послы
съ честію отпущаше, и миръ глубокъ злохитро поставляше къ Васильеви. Въ дни же тыи
л. 320 об. Васильеви великому князю ключися нѣкіи гнѣвъ имѣти съ тстемъ своимъ Витовтомъ, || великимъ
княземъ, нѣкихъ ради земскыхъ вещеи, якоже обычаи бѣ землямъ, ибо тогда Витовту
владѣющу всею землею Кіевскою и Литовскою. Великіи же князь Василіи бывшая обиды отъ
Витовта вся повѣда Едигѣеви, любве ради. Тоже слышавъ, враждолюбителю сыи, Едигѣи, паче же
кровожелательныи звѣрю, обрадовася сердцемъ, болми на гнѣвъ поостри ихъ; посылаше Васильеви,
силу многу на помощь обѣщаваа ему: «да и прочіи увѣдять любовь нашу съ тобою и
кротци ти будуть, яко мнѣ царствомъ помогающу тобѣ, и того ради убоятся тя»; такоже и къ
л. 321 Витовту кратка и лестна нѣкая посылаше словеса, втаи держа||ти повелѣ, друга его собѣ именоваше.
И тако съплетаа, вражду положи межи има, сѣтно помышляа, да они, рать счинивше,
воя си погубять, аще ли не ключится брань межи има, да поне збираючися и воюючися и
разно расходячеся всяко трудни будуть. И тацѣми свадами ратолюбець окаанныи Едигѣи время
себѣ злаго начинаніа готовляше сіи, якоже и уловилъ окаанныи, да якоже расколѣ бывшеи
межи князема, и начашася воевати Русь и Литва, и быша по три лѣта воюючися, и на Плаву
приходиша противу собѣ. Тогда же и Татарове пріидоша къ Плавѣ въ помощь Руси. Старци же
л. 321 об. сего не похвалиша, || глаголюще: «добра ли се будеть дума юныхъ нашихъ бояръ, иже приведоша
Половець на помощь? не сихь ради преже Кіеву и Чернигову бѣды прилучишася,
иже имѣюще брань межи собою, подимающе Половци на помощь, наважаху братъ на брата,
да и первое наимуюче ихъ, сребро издааше изъ земля своея, а Половци, исмотрившe Рускыи
нарядъ, посемъ самимъ сдолѣша? да не будуть ли си на пакость земли нашеи на прочая
дни, егда измавльте [а], усмотривша нашея земля, на ны пріидуть?» Якоже не быстьея [б]. Князи же,
истомивше воя, перемиріе взяша, а гнѣву межи има не легчае бывшу, а томленіа многа
л. 322 подъяша обои. Не бяшеть бо || въ то время на Москвѣ бояръ старыхъ, но юніи съвѣщавахуть
о всемъ, тѣмъ и многа въ нихъ не въ чинъ строеніа бывахуть. Едигѣи же, радуяся пагубѣ и
крови человѣчьстѣи, до конца сваживая, посылаше къ Васильеви помощь, мала нѣкыа краеземныя
Татары, именемъ токмо словущу помощь. Вѣдыи бо, яко ближика си суть, не зѣло
хотять къ брани, но того ради посылаше, да не въскорѣ устрааютъ мира; къ сему же да еще
видять Татарове нарядъ Рускіи. Татарове же познаша, яко Русь не желателни суть на кровопролитье,
но суть миролюбци, ожидающе правды, та вся послаша къ Едигѣеви. Едигеи же слышавъ
л. 322 об. готовляшеся || на Русь. А въ то время прислася великіи князь Светригаило Олгердовичь на
Москву къ великому князю Василью Дмитреевичю, хотя съ нимъ съ единаго на Витовта.

---

[а] *Такъ въ рук. С., вм. Измаилтяне.* [б] *Такъ въ рук. С., вм. и сбыстьея.*

Свѣтригаилъ же Ляхъ бѣ вѣрою, но устроенъ къ брани мужь храбръ, добль сыи на ополченіе, 1409
того ради и призваша его на Москву и вдаша ему гради мнози, мало не половину великаго
княженіа Московскаго; даша ему и многославныи Володимерь, еже есть столъ земля
Русскыа и градъ Пречистые Богоматери, въ неи князи велиціи Русстіи первосѣданіе и столъ
земля Русскыя пріемлють, иже великіи князь всеа наименовается, ту бо первую честь пріемлеть,
въ немже и чюднаа великая православная съборная || церкви Пречистыа Богоматери, л. 323
еже есть похвала и слава по всеи вселеннѣи живущимъ христіаномъ, источникъ и корень нашего
благочестіа, Золотоверха же именуема, пять бо верховъ златыхъ имѣя есть, въ неиже
чюдотворная икона Пречистыа, иже рѣкы цѣлебъ точащи, поганыя устрашая. И таковаго града
не помиловавше Москвичи, вдаша въ одержаніе Ляховъ. Сего же старци не похвалиша,
глаголюще: «можеть ли се добро быти, егоже въ дни наша нѣсть бывало, ни отъ древнихъ
слышано, иже толико градовъ дати пришелцю князю въ землю нашу, наипачеже и столъ
Русскыя земля, многославныи Володимерь, мати градомъ»? Свѣтригаилъ же, Ляхъ гордыи, никоеяже
|| пути сътвори таковѣи велечюднѣи церкви Пречистыа Богоматери, тѣмже и бѣды многы л. 323 об.
постигоша насъ, храбри паче женъ явишася и страшливѣе дѣтищь обрѣтошася, отъя бо ся
крѣпкаго крѣпость, по пророку, и стрѣлы младенецъ язвы быша имъ, и лысты мужественыя
на бѣгъ токмо силу показаша. Сице же третьему лѣту исходящу нестроеніа Руси съ Литвою,
пріидоша обои, Русь и Литва, къ Угрѣ, постоаша немного дніи и умиришася, взяша миръ,
якоже исперва, великіи князь Василеи съ тстемъ своимъ съ великимъ княземъ Витовтомъ,
и разидошася кождо въ свояси. Татарове же не далече кочеваша, да како же узрѣша, яко
вои разидошася, трудни || сущи, вся та повѣдаша Едигѣеви. Зломысленыи же Едигѣи, иже л. 324
иногда зовыися отцомь Васильеви, ядъ же аспиденъ подъ устнами его скрывая ношаше, ненавидя
любляше, на любимаго ежеименоваше сына собѣ Василья время похыщь, вмѣсто добра
съгубительствомъ неусыпно грядяше, воемъ Русскымъ только ни разшедшемся, труднымъ сущемъ.
Разумѣти же убо намъ лѣпо есть на семь и памятовати, хотящимъ по сихъ любовь имѣти съ
иноплеменники. Едигѣи же, началною лестью еще крадыи, посылаеть преди къ Васильеви,
река сице: «вѣдыи буди, Василіе, се идеть царь на Витовта, да мстить, колико есть сътворилъ
земли твоеи; || ты же въздаи же честь цареви, аще не самъ, да сынъ твои посли къ цареви, или л. 324 об.
брата, аще ли то единаго отъ велможь посли, ничтоже бояся». Тако бо кровожелателныи
Едигеи окрадая, да ни мала воя съберуть противу ему, и въ тотъ чинъ самъ неусыпно приближашеся.
Послу же Едигѣеву на Москву пришедшу, таковая изрекшу, князь же и вси людіе
въ недоумѣніи бывше, не бяшеть бо правыя вѣсти, или будеть или не будеть. Тѣмъ же
ни воя збирахуть и отпустиша къ Едигѣеви единаго отъ велможь, Юрья именемъ, давше ему
дружину, да, аще будеть рать, вскорѣ да отсылаеть. Едигѣи же ятъ Юрья и скорѣе идяше.
На Москвѣ же ждущи вѣсти отъ Юрья, се инъ нѣ||кто, вскорѣ пригнавъ, повѣда рать уже л. 325
близъ сущу града. Василеи же не успѣ ни мало дружины събрати, градъ осади, въ немже
остави дядю своего князя Володимера и брата князя Андрѣя и воеводы, а самъ съ княгинею
и з дѣтми отъѣха къ Костромѣ. И смятеся градъ ужаснымъ смятеніемъ, и людіе начаша зѣло
бѣжати, небрегуще ни о имѣніи, ни о иномъ ни о чемъ же, и начаша злая бывати въ человѣцѣхъ,
и хишници грабяче явишася. Повелѣша же и посады града жещи. Жалостно же бѣ
зрѣти, иже многолѣтными времены чюдныа церкви създидани бяхуть и высокыми стоянми величества
града украшаху, въ единъ часъ въ пламы въсходяща, также || величество и красота л. 325 об.
граду и чюдныя храмы огнемъ скончавающеся. Въ тои часъ видѣти година бѣ страшна,

1409 страшна, человѣкомъ мятущимся и въпіющимъ, и великы пламы гремяща на въздухъ въсхо-
жяху, и градъ обстоимъ полкы безаконныхъ иноплеменникъ. Дни же пятку сущу тогда; юже
къ вечеру клонящуся, начаша полкы поганыхъ являтися, ставляхуся на поли града, не смѣяху
бо близъ града стати, пристроя ради граднаго и стрѣляніа съ града; но ста въ селѣ на Ко-
ломенкахъ и видѣ вся люди ужасошася, не единаго же противу ему стоаща, и распусти воя,
л. 326 и быша поганіи тяжцѣ пленяюще христіанъ, овіи сѣчахуть, овіи въ плѣнъ ведяхуть || и тако
множество людеи безчислено изгибоша, за умноженіе бо грѣхъ нашихъ смирилъ ны Господь
Богъ предъ врагы нашими. Да аще явится гдѣ единъ Татаринъ, то мнози наши не смѣяхуть
противитися ему, аще ли два или три, то мнози Руси, жены и дѣты мечюще, на бѣгъ обра-
щахуся. Тако бо, наказая насъ, Господь низложи гордыню нашу. Сде съвръшися въ человѣ-
цѣхъ, еже преже бывшее знаменіе истекшая крови на Коломнѣ отъ иконы. Много же плѣ-
ниша распущени Едегѣемъ Измаильте, градъ великіи Переяславль пожгоша, и Ростовъ, таже
и Новъгородъ Нижніи тяжцѣ плѣниша и пожгоша весь, и Городець, и волости мнози по-
л. 326 об. имаша, и множество лю||деи изгибоша, а иніи отъ зимы изомроша. Бяшеть бо тогда зима
тяжка зѣло, и студень преизлише велика и изгибель бысть христіаномъ. Тогда же храбріи
наши Ляхове, иже величавѣ дрьжаще градъ Пречистыа Богоматере, мужественыа ихъ лысты
токмо на бѣгъ силу показаша, быша еще на нихъ же люди грабяче и губяче, нигдѣ
ни мало же съ иноплеменники побѣдившеся, сломи бо ся оружіа ихъ и щитъ гордыхъ
огнемъ съжжеся, по пророку. Едигѣеви же Агарянину объстоаще славныи градъ Москву
уже 20 днеи, величаніемъ възношашеся и ту зимовати мысляше, и по многы дни
л. 327 гордяшеся окаанныи, округняа мѣста около Москвы вся поплѣни и пуста съ||твори.
Токмо единъ градъ Богомъ храняше молитвами Пречистыа Его Матери и животворивыа иконы
ради Ея, и Петра архіепископа ради. Сущіи въ градѣ людіе въ бѣдѣ велицѣ скорбью уны-
вающе зѣло, смотряще яко никтоже помогаа имъ и человѣчьско спасеніе обрѣтеся имъ, и
помятующе Давыда, еже пиша рече: добро есть уповати на Господа, нежели уповати на князя,
добро есть надѣатися на Бога, нежели надѣятися на человѣка; и въсплакашася вси людіе предъ
Богомъ, глаголюще и припадающе зѣло: «не предажь звѣремъ душа рабъ Твоихъ, Владыко, аще
и съгрѣшихомъ Ти, но за имя Твое святое еще пощади насъ, Господи». Такоже и къ жи-
л. 327 об. вотворивѣи иконѣ Пречистыа Богоматери взирающе || съ слезами, болѣзно въпіахуть: «о Заступ-
нице наша не отступимая, еще не предаи же насъ въ руцѣ врагомъ нашимъ». Благыи же убо
Человѣколюбець, иже не до конца прогнѣвааися, видѣ печаль людіи своихъ и покааніа слезы,
въскорѣ утѣшаеть ихъ, помянувъ милость стаду своему, величаваго и гордаго Едигея Агаря-
нина въскорѣ устраши, наложи на Измалтянина страхъ высокыя и страшныа рукы Своея, иже
на много время гордящеся быти въ православнѣи землѣ и зимовати обѣщася, се въ единъ часъ
възмояся Агарянинъ, нача мястися, ни единаго дни не може премедлити и глаголюще къ дру-
л. 332 [a] жинѣ: или царство инъ въсхитить, или Василеи || окопится на ны», мятяшеся мысль Агарянину.
Скоро посылаеть къ граду, мира прося самъ, якоже въсхотѣша гражане, тако смирися съ ними
окаанныи Едигѣи и отъиде. Видѣте же Человѣколюбца и разумѣите высокую и страшную силу,
аще и дасть врагомъ нашимъ время пріити на ны, ранами смиряя неправды наша, милости же
своея не отведе до конца, аще и озоба насъ вепрь отъ луга, и инокь дивіи поядe насъ, но
корень благочестіа не исторже. Тѳерскаго настолованіа дому святого Спаса взяша волость

---

[a] *Листы въ рук. С. перепутаны*

Клиньскую и множество людеи посѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша. На тоже лѣто дороговь 1409—141
быстъ велика всякому житу; множество христіанъ изомроша отъ глада, а жито||продавци л. 332 об.
обогатѣша. И сіа вся написаная, аще и не лѣпо кому зрѣться, иже толико отъ случившихся
въ нашеи землѣ неговѣинѣ намъ изъглаголавшемъ: мы бо ни досажающи, ни завидяще
чести вашеи и таковая вчинихомъ, яко бо обрѣтаемъ началнаго лѣтословца Кіевскаго,
иже вся временнобогатства земская не обинуяся показуеть, но и первіи наши властодръжци
безъ гнѣва повелѣвающе вся добрая и недобрая прилучившаяся написовати, да и прочимъ по
нихъ образы явлени будуть, якоже при Володимерѣ Монамасѣ, оного великаго Селивестра
Выдобыжскаго, не украшая пишущаго, почетъ почіеши. Мы же симъ учящеся, таковая вся||
приключьшаяся въ дни наша не преминухомъ, властодержецъ нашихъ дозрящихъ сихъ, таковымъ л. 333
вещемъ да внимають, юніи старцевъ да почитають и сами едини безъ искуснѣишихъ
старцевъ всякого земскаго правленіа да не самочиннують, ибо красота граду есть старчество,
рече бо писаніе, въпроси отца твоего, възвѣстить ти, и старца твоя, рекуть ти, къ симъ же
еще и пророка да блюдуть, когда Іерусалиму рекша старца и съвѣтника ради.

Въ лѣто 6918 великіи князь Светригаило Олгердовичь отъѣха съ Москвы въ Литву и
еда взялъ градъ Серпоховъ. Тое же зимы въ недѣлю 2-ю поста, въ суботу, преставися владыка
Арсенеи Тѳерьскыи, и ключися преставленіе его || вскорѣ безгласно, и положено бысть л. 333 об.
его тѣло у святыа Богородица на Жолтиковѣ, юже самъ създа манастырь на рѣцѣ на Тмацѣ.

Въ лѣто 6919 пожаловалъ князь великіи Иванъ Михаиловичь своего братаничя князя Ивана Борисовича
благословеніемъ игумена Московскаго Никона. Того же лѣта пожаловалъ князь великіи
Иванъ Михаиловичь своего брата князя Юрья Всеволодичя Октября въ 10 день. Того же лѣта
выиде на Русь изъ Царяграда митрополитъ Ѳотѣи, на великъ день, и пріаша его въ любовь вси
князи Русстіи, и възрадовашася и възвеселишася вся земля. Того же лѣта о Троицинѣ дни преставися
князь Володимеръ Андрѣевичь. Того же лѣта князи Но||вогородстіи съ Татары взяша л. 334
славныи градъ Володимерь, столъ земля Русскыя, и Пречистыа икону ограбиша. Тое же осени
бысть бои королю Агнилу и князю Витовту съ Нѣмци, и сташа на костехъ Литва подъ
Марьинымъ городкомъ. Тое же[а] зимы преставися князь Иванъ Васильевичь. Тое же зимы[б]
бысть бои князю Петру Дмитріевичю Московскому съ князми Новогороцкими на Лысковѣ л. 334 об.
сташа же на костехъ князи Новогородстіи Нижнего Новагорода. Тое же зимы пріѣздилъ въ
Тѳерь митрополитъ Фотѣи и постави епископа Антоніа Тѳери мѣсяца Ѳевраля въ 4 день,
на память святого отца Сидора.

Въ лѣто 6920 преставися княгини великая Овдотья князя вели||каго Ивана Михаиловичя
Тѳерскаго мѣсяца Апрѣля 13.

## Сим. Рост. Кир.-Бѣл. Увар.

(Вол.-Перм. Никанор.)

Въ лѣто 6918[1] бысть побоище королю Ягаилу Олгердовичю, нареченному Володиславу, и князю великому Литовскому Витовту Кестутьевичю съ Нѣмци, съ Прусы, въ земли ихъ Прусскои межи городовъ Дубравны и Острода, и убиша местеря и маршалка и кундуры побиша и всю силу ихъ Немецкую побиша и городы ихъ Немецкіе поимаша[а], но толко три

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: осени С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: бои бысть на лыстовѣ С. [в] побиша имаша С. *биша зач.*

[1] Тогожь лѣта Р. *Съ этого извѣстія 6918 г. Р. л. 443 начинается сходство текста Р. и С.*

1410–1411 городы не вдашася королю и Витовту. И бысть тое осени Ляхомъ и Литвѣ три побоища съ
Нѣмци, а на всѣхъ трехъ Нѣмець избиваху. Много же и христіанъ, и Литвы, и Ляховъ избито
л. 335 бѣ отъ Нѣмець и стоаше[1] подъ Марьинымъ || городомъ 8 недѣль и взяша около его два
охабня, а третьего вышняго не взяша города; ходиша же по Немецкои земли полъ други
натцаты[2] недѣли. Того же лѣта князь великіи Василеи повелѣ рубити градъ Плесо.

О плѣненіи Володимиря[3].

Того же лѣта князь Данило Борисовичь Нижняго Новагорода приведе къ себѣ царевичя
Талычу и посла съ нимъ изгономъ къ Володимерю боярина своего Семена Карамышева, а съ
нимъ[4] полтараста Татаръ, а Руси полтараста же, и пріидоша къ Володимерю лѣсомъ без-
вѣстно изъ за рѣкы Клязмы, людемъ въ полдень спящемъ, а града тогда не было, а намѣстника
Юрья Васильевичя Щокы не было же въ градѣ. Они же окаанніи и первое за Клязмою
л. 335 об. стадо град||ское взяша, и потомъ на[а] посадъ пришедше, начаша люди сѣчи и грабити; по-
томъ же пригониша къ церкви святыа Богородица съборныя, въ неиже затворися ключарь
попъ Патрекіи[5] и[6] съ иными людьми и, поимавъ съсуды святыя церковныя златыя и сребре-
ныа и елико кузни успѣ похватити, и възнесе на церковь святыа Богородица, съхрани и лю-
діи, сущихъ съ нимъ, тамо посади, а самъ сшедъ лѣствици отмѣта и ста въ церкви
предъ образомъ Пречистыа плачася, а они безбожніи высѣкша двери святыа Богородица[7],
и вшедше въ ню, икону чюдную святыа Богородица одраша, такоже и прочая иконы, и всю
церковь разграбиша, а попа Патрекіа емше начаша мучити о прочеи кузни церковнои и о
л. 336 людехъ, иже съ нимъ въ || церкви были; онъ же никако же не сказа того, но многы мукы
претерпѣ, на сковрадѣ пекоша и, и за ногти щепы биша, и ногы прорѣзавъ, ужа вѣдергавъ,
по хвостѣ у конь волочиша, и тако въ тои муцѣ и скончася. Они же изграбивши вся церкви
и градъ весь и люди поплѣнивши, иныхъ изсѣкши, огнемъ градъ запалиша и, многое множе-
ство богатства[8], злата и сребра вземше, отъидоша. Такоже глаголаху, иже тогда въ плѣнѣ
томъ бывшіи, яко не имаша портъ, ни иное ничто же, но токмо златое и сребреное и кузни
многое и безчисленое поимаша множество, а денги мѣрками дѣлиша межи собою. Тогда же
л. 336 об. въ томъ пожарѣ и колоколы разлишася. Сіа же || злоба съключися Іюля въ 3 день отъ сво-
ихъ братіи христіанъ. Тогоже лѣта[б] король Ягаило и Витовтъ ходиша опять къ Марьину
городу и рать Немецкую побиша и изъ города взяша 300 тысячь пѣнязь златыхъ окупа и
миръ твориша.

Въ лѣто 6919[в] князь великіи Василеи Дмитріевичь отдасть дщерь свою княжну Анну въ
Царьгородъ за царевичя Іоанна[9] Мануиловичя[10]. Того же лѣта приходиша Свіа воиною и
взяша Новогородцкои пригородъ Корѣлскыи[11], и поидоша за ними Новогородци съ княземъ
Семеномъ Олгордовичемъ и, пришедъ въ землю Свѣискую, села повоеваша и пожгоша, а Свѣи
л. 337 поимаша, а иныхъ изсѣкоша, а у города Выбора[12] охабень взяша || и пожгоша. Того же
лѣта[г] съвръшенъ бысть храмъ святыа Богородица Ростовскіа, иже бѣ изгорѣлъ отъ пожара,
и священа бысть Октября[13] 1 епископомъ Григоріемъ.

---

[а] на *въ выноскѣ на полѣ* С. [б] *Вверху на полѣ киноварью:* о побоище литвѣ съ нѣмци С. [в] *На полѣ киноварью*: о княжнѣ аннѣ С. [г] *На полѣ киноварью*: о церкви ростовской С.

[1] стояша Р. [2] кі҃ Р. [3] о талычѣ Р. [4] ними Р. [5] патрекѣи Р. [6] и *нѣтъ* Р. [7] двери церковныя Р. [8] богатства *нѣтъ* Р. [9] Ивана Р. [10] *Далѣе* Р.: Тогоже лѣта въ Новѣгородѣ начаша Новгородцы торговати бѣльими лобки и грошми Литовскими и артуги Нѣмецкими, а куны отложиша, еже есть мортки куньи. [11] тиверскы Р. [12] у выбора Р. [13] октомвріа Р.

Въ лѣто 6920 князь великіи Василеи Дмитріевичь ходилъ въ орду къ царю Зеди Сал- 1412—1414
тану, Тахтамышеву сыну. Такоже и князь Иванъ Тѳерскыи ходилъ въ орду къ тому же царю. Князь же великіи Василеи тое осени выиде изъ орды.

О церкви на Дорогомиловѣ[1].

Того же лѣта съвръшена бысть церковь каменая на Дорогомиловѣ Благовѣщеніе святыя Богородица Октября 6 боголюбивымъ епископомъ Григоріемъ. Того же лѣта князь Семенъ Лугвень съѣде изъ Новагорода въ Литву и намѣстники свои съ пригородовъ Новогородскыхъ сведе.

О розмете королю Ягаилу и Витовту съ Новымъгородомъ[1]. ||

А[2] король Ягаило и князь великіи Витовтъ и Лугвень въскинуша на Новъгородъ гра- л. 337 об.
моты врозметныя[3] Генваря 2 ркуще, что «были естя нялися намъ, только къ намъ сложатъ Нѣмци, и вамъ было къ Нѣмцемъ сложити такоже, а съ нами быти за одинъ, и мы о томъ къ вамъ посылали пановъ Немира и Зиновіа Братошичя, стоите ли въ томъ словѣ, и вы имъ отвѣчали: Новъгородъ того не можетъ учинити, какъ есмя съ Литовскимъ мирни, такъ и съ Нѣмци, мы князя Лугвеня вывели къ себѣ отъ васъ, а съ Нѣмци есмя миръ вѣчныи взяли, и съ Угры, и съ всѣми нашими граничными мирны есмя; а свое слово забыли естя, какъ намъ изнималися, да еще ваши люди намъ || лаели, и безчествовали и погаными насъ звали, л. 338
еще же надъ тѣмъ приняли естя нашего ворога, княжь Юрьева сына Святославичя князя Ѳеодора». А Лугвень сложилъ цѣлованіе къ Новугороду, рекъ: «а язъ съ королемъ и съ Витовтомъ одинъ человѣкъ». Князь же Феодоръ рече къ[4] Новогородцемъ: «о мнѣ съ Витовтомъ розмиріа не дръжите», и отъѣха въ Нѣмци. Тое же зимы владыка Новогородцкіи Іоаннъ былъ на Москвѣ у Фотіа митрополита[5].

Въ лѣто 6921 отъ Можаиска за 15 верстъ въ отчинѣ князя Андрѣя Дмитріевичя явися знаменіе въ Колочи. Нѣкіи человѣкъ, именемъ Лука, простълюдинъ сыи, и[6] пріиде ис Колочи къ Можаиску[7] съ иконою пречистыа Богородица, держаще || на руцѣ младенець Господа на- л. 338 об.
шего Ісуса Христа, съ едину же страну иконы тоя на затворцѣ Никола чюдотворець, а съ другую Илья пророкъ, отъ неяже многа и различна исцѣленіа быша, и якоже приближися къ граду, и срѣте ю весь градъ отъ великихъ даже и до малыхъ, и до ссущихъ млеко. Оттолѣ же поиде къ Москвѣ, такоже и по инымъ градомъ, и срѣтахуть ея съ кресты митрополити, епископи[8] и весь священническыи чинъ, такоже и[9] князи и княгини з дѣтми и боляре и вси велможи и все православное христіанское множество, чюдесъ ради бываемыхъ отъ нея: мнози бо слѣпіи, хроміи[10], разслабленіи и глусіи, и вси недужніи, съ вѣрою пришедши и здрави быша, елико не можеть || умъ человѣчь изрещи такова человѣколюбіа Божіа и ми- л. 339
лости Его на насъ грѣшныхъ[11]. Того же лѣта погорѣ Тѳерь вся[12].

Въ лѣто 6922 Ѳотѣи митрополитъ въсхотѣ итти къ Царюграду и яко доиде до Литвы, Витовтъ же не пусти его, но пограбивъ его възврати къ Москвѣ[13]. Тогоже лѣта Новогородци

---

[a] *На полѣ киноварью:* о походѣ въ орду С.

[1] *Заглавій нѣтъ* Р. [2] а *нѣтъ* Р. [3] взметныя Р. [4] къ *нѣтъ* Р. [5] *Далѣе* Р. *загл.*: о іконѣ пречистыя съ неюже лука ходилъ. [6] и *нѣтъ* Р. [7] москвѣ Р., *но на полѣ поправка тою же рукою*: можаиску. [8] и епископи Р. [9] и *нѣтъ* Р. [10] и хроміи Р. [11] *Далѣе* Р. *загл.*: о твери. [12] *Далѣе* Р. *загл.*: о митрополитѣ ѳотіи. [13] *Далѣе* Р. *загл.*: о миру новгородецъ съ витовтомъ.

1414—1415 посылаше къ Витовту Юрья Анциѳоровичя бити челомъ о миру; и пожаловалъ ихъ, отда имъ
нелюбье, а къ Нѣмцемъ не сложили цѣлованiа[1]. Въ сiю же осень владыка Иванъ Новогородцкыи
възложи на себе схиму мѣсяца Ноября 15[2] день, а Генваря 20[3] и съ двора сниде,
бывъ въ епископѣхъ 30 лѣтъ безъ трехъ. Тое же зимы отъѣха князь Ярославъ Володимеричь ||
л. 339 об. въ Литву.

Въ лѣто 6923 повоеваша Татарове Елечь градъ, Рязанскую землю[4]. Того же лѣта погорѣ
городъ Москва и Смоленескъ[5]. Тое же весны[а] въ великое говѣнiе, Марта десятыи, по
неѳимонѣ, родися великому князю Василью Дмитрiевичю сынъ Василiи. Сице же бяше о роженiи
его: егда прiиде день тои, въ ньже родитися ему, начатъ мати его велми изнемогати,
яко и къ смерти приближитися еи, князю же великому о семъ въ скорби велицѣ сущу; бѣ же
въ то время нѣкiи старецъ святъ въ манастыри святого Iоанна Предтечи подъ боромъ за рѣкою
Москвою, знаемъ же бѣ и великимъ княземъ, къ немуже и посла, да помолится о княгини
л. 340 его, онъ же отвѣща къ || сланному[6] къ нему рекъ: «шедъ рцы великому князю, да помолится
Богу и пречистѣи Матери Его и великому мученику Логину сотнику, понеже тои
данъ[7] бысть помощникъ отъ Бога всему роду вашему о всѣхъ ихже требуете благыхъ, а о
княгини своеи не скорби, здрава будеть и родить тебѣ сына въ вечеръ сеи, наслѣдника тебѣ»,
еже и бысть. Внегда же родися, и въ тои часъ iерею, духовнику великаго князя, сѣдящу въ
кѣлiи своеи въ манастыри святого Спаса, и се пришедъ нѣкто удари въ двери его, рекъ:
«иди, нарци имя великому князю Василiю»; онъ же въскорѣ въставъ и въземъ, яже суть на
л. 340 об. то потребная, изыде ис келiа и не видѣ никого же || посланаго по нь, и удивився о семъ, яко
въскорѣ отъиде, и поиде такы на дворъ, и се срѣте и посланъ по него глаголя, яко да наречеть
имя роженному сыну великаго князя, и въспроси его, аще онъ есть и преже приходилъ
по нь, и рече: «нѣсмь». И шедъ нарече имя отрочати Василiи, якоже преже слыша. И потомъ
много всѣхъ пыта, кого преже послаша по него или кто есть приходивыи, и никто же
обрѣтеся; онъ же удивися о семъ и многымъ сiе повѣдаша. Мнѣ же о семъ Стеѳанъ дiакъ
сказалъ, а о прежнемъ прореченiи старца Дементiи[8] печятникъ, а ему, сказаше, повѣда
л. 341 великаа княгини Марiа. Въ то же лѣто Iуня 7 тма бысть въ пятокъ передъ || обѣднею; бысть же се
немного, часъ единъ видѣти было, и звѣзды всѣ, якоже и въ нощи[9]. Того же лѣта Новогородци
сдумавше[10] и положиша въ святѣи Соѳiи на престолѣ 3 жеребьи, написавъ на имя,
на Спасского чернца съ Хутиня[11] на Сампсона, и на игумена святого Михаила на[12] Сковородкы
на Михаила, и на Лва, игумена святыя Богородица съ Колмова; и паде жребiи на
Самсона, и възведоша его честно на дворъ архiепископль Августа 11[13]. Тоя же осени князь
великии Витовтъ, събравъ епископы области своея, Исакiа[14] Черниговскаго, Ѳеодосiа Полотьскаго,
л. 341 об. Дiонисiа Луцьскаго, Герасима Володимерскаго, Харитона Холмскаго, || Еуѳимiа Туровскаго
и рече къ нимъ: «поставите ми митрополитомъ Григорiа Цамблака Болгарина». Онѣмъ же не
хотящимъ сего сътворити, и глагола имъ: «аще не ставите[15] его, то злѣ умрете». И поставиша

---

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о роженiи великаго князя василья васильевича С.

[1] *Далѣе* Р. *загл.*: о владыцѣ иване новогороцкомъ. [2] въ 15 Р. [3] въ 20 Р. [4] татаровѣ елчскую землю Р. *Далѣе* Р. *загл.*: о пожарѣ. [5] *Далѣе* Р. *загл.*: о рожденiи великаго князя василiа. [6] посланному Р. [7] и данъ Р. [8] дементiа и Р. [9] *Далѣе* Р. *загл.*: о метанiи жребiевъ владыкы новогороцкого. [10] удумавше Р. [11] хутыни Р. [12] съ Р. [13] *Далѣе* Р. *загл.*: о поставленiи цамблака митрополита. [14] iсакiа Р. [15] поставите Р.

его мѣсяца Ноября 15 день, не по правиломъ святыхъ отець, не шля къ Царюграду. Тое же 1415—1417
зимы Февраля 23 въ недѣлю мясопустную поѣде изъ Новагорода Самсонъ на Москву къ Ѳотію
митрополиту ставитися на архіепископью[1].

Въ лѣто 6924 Марта 9 прощенъ бысть нѣкии человѣкъ отъ гроба святого чюдотворца
Петра на Москвѣ, бѣ у него нога прикорчена и въ тои день простреся и отъиде здравъ въ
домъ свои. И того же мѣсяца 15 у нѣкоее че́рноризици руцѣ сухи и прикорчени быша || и въ л. 342
тъи день отъ цѣлбоноснаго гроба святого Петра исцѣленіе получи. Въ тъиже день поставленъ
бысть Самсонъ отъ Ѳотіа митрополита діакономъ, бысть же се въ вторую недѣлю поста, а
въ суботу 3-юю поста въ попы поставленъ бысть[2], а въ недѣлю крестопоклонную Марта 22
поставленъ бысть Ѳотіемъ митрополитомъ на архіепископью Великаго Новагорода[3] въ церкви
святого архааггела Михаила и нарече и[4] митрополитъ Симеономъ; а на поставленіи его было
5 владыкъ: Григоріи Ростовскыи, Митроѳанъ Суздалскыи, Антоніи Тѳерскыи, Тимоѳѣи Сараискыи,
Исакии[5] Пермьскыи; бѣ же ту и великіи князь Василеи Дмитріевичь и братъ его
Юрьи и Костянтинъ. Того же лѣта Та||тарове воеваша около Кіева и манастырь Печерскыи л. 342 об.
пограбиша и пожгоша[6]. Того же лѣта пріѣха къ великому князю на Москву князи Новогородскіе,
князь Иванъ Васильевичь и князь Иванъ Борисовичь, а сынъ его князь[7] Александръ
напередъ его пріѣхалъ за два года[8]. Того же лѣта градъ Кострома заложенъ бысть[9]. Того же
лѣта мѣсяца Маіа 3[10] преставися епископъ Ростовскіи Григоріи[11], пасъ церковь Божію
лѣтъ 21[12].

Въ лѣто 6925[а] мѣсяца Іуля преставися князь великіи Нижнего Новагорода Иванъ[13] Васильевичь,
сынъ великаго князя Василья Дмитріевичя, на Москвѣ и[14] положенъ бысть въ Архааггелѣ[15].
Того же лѣта пріѣде[16] на Москву къ великому князю Василью Дмитріевичю князь Дани||ло Борисовичь л. 343
Новогородскои[17]. Въ то же лѣто бояринъ князя Юрья Дмитріевичя Глѣбъ Семеновичь да съ нимъ
Семенъ Жадовскіи и Михаило Разсохинъ[18], а съ нимъ Вятчяне и[19] Устюжане ходиша воиною и повоеваша
всю землю Двиньскую и Заволочскую, а Колъмогоры пожже, а бояръ многыхъ полониша
и окупъ съ нихъ поимаша. Заволочяне тогда скопився Устюгъ повоеваша. Тое же
зимы мнози людіе отъ мраза изомроша, студена бо была зима[б] [20] велми[21]. Въ то же лѣто
бысть моръ страшенъ въ людехъ въ Новѣгородѣ Великомъ и въ Ладозѣ, и въ Русѣ, и въ
Порховѣ, и въ Псковѣ, и въ Торжьку, и въ Тфери, и въ Дмитровѣ, и по властемъ ихъ;
и[22] толь великъ бысть моръ, яко жи||віи не успѣваху мертвыхъ погребати, ниже доволни л. 343 об.
бяху здравіи болящимъ служити, но единъ здравыи десятерымъ болемъ служаще[23], и мнози

---

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: преставленье великаго князя ивана васильевичя нижнего новагорода С.
[б] зима *на полѣ въ выноскѣ* С.

[1] *Далѣе* Р. *загл.*: о чюдесѣхъ петра чюдотворца Р. [2] *Далѣе* Р. *загл.*: о поставленіи сапсона новогороцкаго. [3] великому новугороду Р. [4] нареченъ Р. [5] ісаакій Р. [6] *Далѣе* Р. *загл.*: о князѣхъ новогородскихъ. [7] князь *нѣтъ* Р. [8] *Далѣе* Р. *загл.*: о костромѣ. [9] *Далѣе* Р. *загл.*: о григоріи епископѣ ростовскомъ. [10] въ 3 день порану Р. [11] пресвященный епископъ григорій ростовскій и ярославскій Р. [12] *Далѣе* Р. *загл.*: о преставленіи князя іоанна. [13] іоаннъ Р. [14] и *нѣтъ* Р. [15] положиша и въ церкви архаггела михаила, идѣже вси князи рустіи лежатъ Р. *Далѣе* Р. *загл.*: о князи данилѣ. *Со слѣдующаго извѣстія начинается сходство съ* С. *Уваровской рукописи.* [16] пріиде У. [17] ноугородскіи У. *Далѣе* Р. У. *загл.*: о войнѣ двинской. [18] росохинъ У. [19] и *нѣтъ* У. [20] зима *нѣтъ* У. [21] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о мору. [22] и *нѣтъ* У. [23] служаше Р. У.

1417—1418 двори пусти быша, а во иномъ единъ человѣкъ остася или два, а индѣ едино дѣтище. Болѣзнь
же сицева бысть людемъ: преже яко рогатиною ударить за лопатку или противу сердца
подъ груди и промежи крилъ, и разболѣвся начнеть кровію хракати, и огнь ражжеть, по
семъ потъ иметь, потомъ дрожь иметь, и иметь ходити по всѣмъ съставомъ человѣчимъ[1] недугъ
тои; желѣза же не единаче, иному на шіи, другому на стѣгнѣ, овому подъ пазухою или подъ
л. 344 скулою, или за лопаткою и[2] въ паху, и на инѣхъ мѣстехъ, и[3] въ || болѣзни тои полежавше,
съ покааніемъ и съ масломъ, мнози же и аггельска образа сподобившеся, отъ житіа отхожаху;
сице бо милосердіе свое и казнь съ милостію[4] людемъ своимъ посла[5].

О Цамблакѣ[6]. Григоріи Цамблакъ, митрополитъ поставленыи отъ Витовта, рече къ великому
князю Витовту: «что ради ты, княже, въ Лятскои вѣрѣ, а не въ православнои вѣрѣ христіанскои»?
И[7] отвѣща ему Витовтъ: «аще хощеши не токмо единаго мене видѣти въ своеи православнои
вѣрѣ, но и всѣхъ людеи невѣрныхъ моея земли[8] Литовскыя, то иди въ Римъ и имѣи
прю съ папою и съ его мудреци, и[9] аще ихъ преприши, то мы вси христіане будемъ,
л. 344 об. аще ли[10] не преприши, то всѣхъ христіанъ ва||шея вѣры, иже въ моеи землѣ, имамъ превратити
въ свою вѣру Немецкую». И посла его въ Римъ съ паны своими.

О томъ же[11]. О семъ же[12] Григоріи Цамблакѣ Фотіи, митрополитъ Русскіи, писа,
яко тои мятежникъ[13] церковныи зоветься митрополитомъ Кіевскимъ, а поставленъ есть отъ неправеднаго
съборища въ Новѣгородцѣ[14] въ[15] Литовьскомъ, не избраніемъ святыхъ отець, ни
испытаніемъ соборнымъ, ни разсуженіемъ правилнымъ, ни рукоположеніемъ святого патріарха,
ни по преданію церковному, но паче мучительскы самозаконно поставленіе его съдѣавше,
якоже въ сонномъ привидѣніи играюще проявленнѣ сіи спѣшаще гнусніи и меръзскаго оного
л. 345 поставляють || и въ освященную одежу[16] непотребнаго несвященнѣ одѣвають, еже «достоинъ»
възгласивше ему, иже многа студа и лукавства достоинаго, но мирскими властьми, и по хотѣнію
своему желаніе[17] обрѣте на пребывающаго мене митрополита по достоанію въ животѣ,
яже о немъ и пръвѣе явленна быша на съборѣ[18] въ Цариградѣ, елико смущеніе сътвори
на Христову церковь, отъ святѣишаго вселенскаго патріарха Еуфиміа и отъ божественаго и
освященнаго[19] събора изъвръженъ бысть изъ сану отъ поповьства и проклятъ бысть. Сего же
ради божественыи и священныи съборъ по случаю събрався божественыя[20] и священнѣишіа[21]
л. 345 об. и всечестнѣишіа святители митрополити и съ сими боголюби||віи епископи и судомъ сихъ
общимъ имѣемъ сего Цамблака по божественымъ и священнымъ правиломъ извръжена и
отлучена и проклята; такоже и тѣхъ епископъ его съборища того неподобнаго, яко осужденыхъ
имѣемъ ихъ, яко бо не по велѣнію[22] явишася божественыхъ правилъ, но досадителеи,
преслушателеи[23], отметни симъ явишася отъ единаго по достоанію съгласіа, лишишася
божественыа съборныя и апостольскіа церкви Христовы[24], именующеся святители[25] безъ разсуженіа
святого великаго патріарха[26].

Въ лѣто 6926 князь Данило[27] Борисовичь съ братомъ Иваномъ Новогородскіе бѣжаша съ Москвы отъ великаго князя Василіа Дмитріевичя[1]. Въ тоже лѣто[а] князь Дашко, Θедоровъ 1418—1420 сынъ Острожскаго, такою козныю || взялъ градъ Кременець великаго князя Витовтовъ[2] въ ве- л. 346 ликіи четвертокъ. Послалъ же преже себе своихъ дву человѣкъ, Дмитріа и Илію, а съ ними ся съговоря: «поѣдите служити Кондрату Прусу, воеводѣ Кременьскому, и егда пріиду азъ къ граду, и вы възводъ ототните, а мостъ положите». Они же ѣхаша къ нему и пріа ихъ съ любовію, а они въвѣриватися ему начаша, сеи же не разумѣ прельсти ихъ, ни въ умѣ не подръжа си о семъ[3], а князь Дашко пріиде подъ градъ въ нощи, въ пятисотъ человѣкъ, и тіи, ихже посла преже себе служити, възводъ оттяша и помостъ[4] положиша; и тако Дашко въ градъ вниде съ сущими съ нимъ и уби Кондрата воеводу и приставовъ королевыхъ и Витовтыхъ изсѣче, а князя || Швитригаила изъ желѣзъ высече, сѣдѣвша полъ девята года. И л. 346 об. оттолѣ уиде Швитриґаило въ Угры да Луческъ ида взя, а у Волынскихъ бояръ полтараста конь отлучи[5]. Того же лѣта[б] Михаило Розсохинъ уби на Вяткѣ Анθала и сына его Нестера[6]. Того же лѣта[7] поставленъ бысть Ростову епископъ Діонисіи Іюля 12. Тое же зимы князь великіи Василеи отдасть[8] дщерь свою Василису за князя Александра Ивановичя Суздалскаго въ недѣлю о Фарисеи[9]. Того же лѣта[10] поставленъ бысть[11] епископомъ[12] Амвросіи Коломнѣ[13].

---

[1] человѣчьскимъ У. [2] или У. [3] и *нѣтъ* У. [4] посла съ милостинею У. [5] посла людемъ своимъ У. [6] О митрополитѣ григоріи цамблакѣ Р. У. [7] и *нѣтъ* У. [8] земля У. [9] и *нѣтъ* У. [10] ли *нѣтъ* У. [11] О томъ же цамблакѣ Р. У. [12] же *нѣтъ* У. [13] и мятежникъ Р. [14] новѣгородьціи У. [15] въ *нѣтъ* Р. У. [16] одежду У. [17] и желаніе У. [18] зборѣ У. [19] священнаго Р. У. [20] божественая У. [21] священнѣишая У. [22] по повелѣнію У. [23] и преслушателей У. [24] христовы церкве У. [25] святители *нѣтъ* У. [26] *Далѣе У. загл.*: о князѣ данилѣ борисовиче. [27] данилъ У.

О Цамблаки.

Митрополитъ Григоріи Цамблакъ пріиде изъ Рима въ Литву[14].

Въ лѣто 6927[в] князь великіи Василеи Дмитріевичь въсхотѣ подписати подъ сына своего Василіа бра||та своего меншаго Костянтина, князь же Костянтинъ не всхотѣ сътворити воли его, и л 347 про то отня у него отчину; онъ же иде въ Новъгородъ, и пріаша его Новогородци съ честью, и подаваша ему пригороды, которыи были за Лугвенемъ[15]. Тое же зимы умре Григоріи митрополитъ Цамблакъ на Кіевѣ.

О мору и гладѣ.

Въ лѣто 6928 бысть моръ силенъ на Костромѣ и въ Ярославлѣ, въ Галичѣ, на Плесѣ, въ Ростовѣ, поченъ[16] отъ Успеніа Богородици; и тако вымроша, яко и жита бѣ жати[17] нѣкому. А снѣгъ паде на Никитинъ день и иде 3 дни и 3 нощи, паде его на 4 пяди, и потомъ съиде, и потомъ мало кто что съжа, и бысть гладъ по мору[18].

О Швитригаилѣ.

Въ то же лѣто пріиде изъ Угръ въ Литву || князь Швитригаило[19]. Тое же[20] осени[г] при- л. 347 об. идоша изъ Нѣмець въ Новъгородъ посли отъ местеря Селивестра Вельадскы кумендерь Гостило и местеровъ сестричичь Тимоθеи, и воевода Ругодивскыи Еремѣи къ князю Костянтину Дмитріевичю и докончаша съ нимъ[21] и съ Новогородци, что быти на съѣздъ князю Костянтину съ Новогородци и ихъ местерю, и посла князь Костянтинъ въ Нѣмци великаго князя на-

---

[а] *Внизу на полѣ киноварью*: о швитригаилѣ С. [б] *На полѣ киноварью*: о анθалѣ С. [в] *Внизу на полѣ киноварью*: о князи константинѣ С. [г] *Вверху на полѣ киноварью*: о миру новогородцемъ съ нѣмци С.

[1] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о швитригаилѣ. [2] витовта У. [3] немъ У. [4] мостъ У. [5] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о анθалѣ. [6] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о ростовскомъ епископѣ. [7] Лѣта того же Р. [8] дасть У. [9] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о коломенскомъ епископѣ. [10] А коломнѣ Р. на коломнѣ У. [11] бысть *нѣтъ* У. [12] епископъ Р. У. [13] тогоже лѣта Р. У. [14] *Далѣе* Р. *загл.*: о князѣ констянтинѣ. *Въ У. слѣд. извѣстія и даты 6927 нѣтъ.* [15] *Далѣе* Р. У. *загл.*: о цамблакѣ. [16] почелъ Р. [17] жати бѣ У. [18] по мору *нѣтъ* У. [19] *Далѣе* Р. У. *загл.*: О миру новогородцемъ съ немцы. [20] же *нѣтъ* Р. У. [21] ему У.

1420—1422 мѣстника князя Ѳеодора Патрекѣевичя и своего боярина Андрѣя Костянтиновичя и посадниковъ
Новогородскыхъ. Они же наѣхаша местеря на Норовѣ[1] и взяша миръ вѣчьныи по старинѣ,
л. 348 какъ было при великомъ князѣ Александрѣ Яро||славичѣ и при князи Юрье Даниловичѣ[2].

Въ лѣто 6929 въ Новѣгородѣ въ Великомъ[3] бысть[4] поводь велика въ[5] Волховѣ и
снесе 20 городень великаго мосту, и буре велицѣи бывши, и разбишася отъ воды и уличнiи[6]
мости, и храми мнози отъ основанiа исторжени быша. Мнози же воды ради на верхъ хоромъ
живяху[7] и монастыреи 19 обьятъ вода, яко[8] ни пѣнiю быти въ нихъ, и толицѣ скорби бывши,
яко уже людемъ чяющи[9] потопъ[10] нашедши[11] на нихъ, еще же пакы и туча великы взыде
Маiа 19[12] съ полудне съ громомъ страшнымъ и съ шумомъ великимъ, въ полунощи молнiи же
л. 348 об. блистающе, якоже и прозрѣти немощно бѣ, яко бо чающе[13] людемъ ожженомъ быти || отъ
огня оного, понеже бо и тучя она пришедъ надъ градъ ста и измѣнися отъ дожденосiа на
огненое видѣнiе, людiе же всяко чающе пламеню быти пожигающу[14] грѣшники и ужасашася,
начаша вопити[15]: «Господи помилуи» и прочая многая моленiа, и обѣты приношаху
Господеви и прѣчистѣи Матери Его[16], и всѣмъ святымъ Его[17], понеже бо и каменiе изъ
облака являшеся. Архiепископъ же Симiонъ[18] съ чиномъ священнымъ и вси богобоязнивiи
людiе, вшедше въ церковь Премудрости Божiа, ници падше, съ многыми слезами изъ глубины
сердца съ въздыханми молящеся. Такоже и по прочимъ церквамъ священници и[19] людiе творяху,
л. 349 и тако преиде нощь та страхомъ онѣмъ. Пришедшу же дню и[20] бысть тишина, || и туча
она бысть невидима, и едва людiе въ себе преидоша отъ страха оного. Того же лѣта князь
Костянтинъ прiиде изъ Новагорода на Москву, а князь Ярославъ прiѣха изъ Литвы. Iюня 15
преставися архiепископъ Новогородцкыи Симеонъ[21], бывъ въ епископѣхъ 5 лѣтъ и 3 мѣсяци
безъ 5 днеи. Того же лѣта[22] и гладъ бысть въ Новѣгородѣ. Сентября 30 Новогородци възведоша
на архiепископль дворъ по жребiемъ Ѳеодосiа, игумена Троицкого съ[23] Клопьска[24].
Тое же осени Септяврiа въ 8 почя быти болѣзнь коркотная, и на зиму гладъ бысть. Тое же
осени княгини Настасiа была[25] у отца на Москвѣ, а поѣде съ Москвы за недѣлю до Рожества[26].
л. 349 об. Тое же зимы князь Юрьи Иванович Тѳерскiи же||нися у Ивана у[27] Дмитрiевичя.

Въ лѣто 6930 гладъ бысть великъ по всеи земли Русскои[28] и по Новогородскои, и мнози
людiе помроша з голоду, а инiи изъ Руси въ Литовское выидоша, инiи же на путехъ съ глада
и з[29] студенаго[30] помроша[31], бѣ бо зима студена, инiи же и мертвыа скоты ядяху, и кони,
и псы, и кошкы, и люди людеи ядоша, а въ Новѣгородѣ мертвыхъ з голоду 3 скуделници
наметаша. Купиша же тогда на Москвѣ оковъ ржи по рублю, а на Костромѣ по два рубля,
а въ Нижнемъ Новѣгородѣ по 6 рублевъ. Того же лѣта король Ягаило да Витовтъ ходили къ
л. 350 Марьину городу Немецкому воевати[32]. Того же лѣта Iюля 11 преставися княгини Наста||сiа,
княжа[33] Юрiева[34] Дмитрiевичя, въ Звенигородѣ, а положена бысть[35] на Москвѣ у Възнесенiа.

---

[1] неровѣ У. [2] *Далѣе загл.*: О поводи въ новѣгородѣ Р. поводѣ въ новѣгородѣ У. [3] въ великомъ *нѣтъ* Р. У. [4] бысть *нѣтъ* У. [5] бысть въ У. [6] улучнiи У. [7] живяше У. [8] якоже У. [9] чающемъ Р. У, [10] потопу У. [11] нашедшу У. [12] въ 19 У. [13] чающемь У. [14] пожигающе У. [15] пѣти Р. [16] его матери У. [17] его *нѣтъ* У. [18] симонъ Р. [19] священнiи У. [20] и *нѣтъ* Р. [21] семеонъ У. [22] Тогда же Р. У. [23] изъ Р. ис У. [24] полотска У. [25] была *нѣтъ* У. [26] *Слѣд. изв. въ* У. *см. ниже.* [27] у *нѣтъ* Р. [28] руской земли Р. [29] з *нѣтъ* Р. [30] студени Р. У. [31] изомроша У. [32] „Тогоже.... воевати“ *нѣтъ* Р. „Купиша....воевати“ *нѣтъ* У. *Въ* У. *здѣсь извѣстiе о женитьбѣ Юрiя Тверского, см. выше.* [33] князя У. [34] юрiа У. [35] бысть *нѣтъ* Р. У.

1422—1425 Августа 18 погорѣ[1] Москва, въ полночи[2] загорѣся, а о полдень[3] преста. Того же[а] мѣсяца 31[4] царь Баракъ поби Куидодата, а на осень приходи къ Одоеву ратью и отиде прочь, города не веземъ, а зло учинивъ, и отиде съ полономъ въ поле; и князь Юрьи Романовичь Одоевскыи[5] да Григоріи Протасьевичь, воевода[6] Мценскыи, състигъ его[7] били и полонъ отъимали. Тоеже зимы княгини великая Соѳіа съ сыномъ Васильемъ ѣздила къ отцу своему Витовту въ Смоленескъ, а князь великіи, отпустивъ ее съ Москвы, самъ ѣде[8] на Коломну. Да и Фотіи митрополитъ былъ у Витовта, а ѣхалъ || напередъ великіе княгини. л. 350 об.

Въ лѣто 6931 Новогородци съслаша съ владычня двора Ѳеодосіа въ манастырь его, а Емеліана съ Древяници възведоша по жребіемъ[9].

Въ лѣто 6933 мѣсяца Ѳевраля[10] въ 27 день въ 3[11] часъ нощи преставися благовѣрныи и[12] христолюбивыи великіи[13] князь Василіи Дмитріевичь. И митрополитъ же[14] Ѳотіи тоя же нощи посла по князя по[15] Юрья по брата его въ Звенигородъ своего боярина Акинфа Аслябятева[16]; онъ же не хотѣ[17] на Москву ити[18], иде въ Галичь[19]. А на великомъ княженіи сѣде князь Василеи Васильевичь; бѣ же тогда 10[20] лѣтъ 16[21] дніи. А[22] князь Юрьи приславъ[23] къ нему и взя[24] съ великимъ княземъ перемиріе до Петрова дни, да за тѣмъ же перемиріемъ тое весны разо||сла по своеи[25] отчинѣ по всѣхъ людеи своихъ и яко снидошася л. 351 къ нему вси[26] изъ всѣхъ градовъ его, и въсхотѣ поити на великаго князя, а князь великіи, слышавъ то, съвокупися съ своими[27] силами, съ нимъ же бяху[28] и дяди его, и поиде князь великіи къ Костромѣ. Князь же Юрьи, слышавъ то, что на него идеть[29] князь великіи съ всѣми силами и съ братьею его, и побѣже въ Новъгородъ Великіи[30], сѣде[31] тамо съ всѣми людьми своими, а[32] князь великіи посла на него дядю своего князя Костянтина съ многою силою. Князь же Юрьи убояся бѣже за Суру[33], и ста о брезѣ[34], а[35] князь Костянтинъ стоявъ противу его възвратися, понеже бо нелзѣ преити къ нему за рѣку. И яко възвратившуся ему || къ Москвѣ, и князь Юрьи иде[36] къ Новугороду и оттуду къ Галичю, а къ великому л. 351 об. князю присла о перемиріи на годъ. Князь же великіи съ отцемъ своимъ Ѳотіемъ митрополитомъ и съ матерью своею съ[37] великою княгинею Софьею и з дядями своими, княземъ Андрѣемъ и Петромъ и Костянтиномъ Дмитріевичи, обосла же ся тогда и съ братомъ своимъ и дѣдомъ великимъ княземъ Литовскымъ Витовтомъ, и съ всѣми[38] князи и бояры земли своея[39] здумаша послати къ князю Юрью отца своего Ѳотіа митрополита[40]. Онъ же ни мало отречеся, но вскорѣ и[41] съ радостію поиде къ нему въ Галичь о миру. Того же лѣта и пріиде въ Ярославль на Рожество Предтечево, и ту нимало помотчя, но точію[42] ужиналъ у князя || Ивана л. 352 Васильевичя; молиша же[43] его князи Ярославстіи, чтобы у нихъ на утріи[44] обѣдни слушалъ,

---

[а] *Далѣе зач.* лѣта С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: о преставленіи великого князя василья дмитріевичя донского С.

[1] отъ ховри погорѣ У. [2] полночь У. [3] о полудне Р. а полудне У. [4] „Того...31“ *нѣтъ* У. [5] одуевскій Р. [6] Протасьевичь воевода *нѣтъ* Р. У. [7] его *нѣтъ* У. [8] иде У. [9] *Далѣе загл.*: Преставися князь василіи димитріевичь Р. О преставленіи великого князя василья дмитреевича К. *Отсюда начинается сходство съ С. Кирилло-Бѣлозерской, а также Вологодско-Пермской и Никаноровской рукописей.* [10] ѳевруаріа Р. У. [11] въ г третіи У. [12] и *нѣтъ* К. [13] великіи христолюбивыи К. [14] же *нѣтъ* К. [15] по *нѣтъ* У. [16] ослебятева Р. У. ослябятева К. [17] хотя Р. У. ходя К. В. Н. [18] ити *нѣтъ* Р. У. К. [19] к галичю У. К. [20] 9 К. [21] безъ 16 Р. У. К. [22] и К. [23] присла У. К. [24] взятъ У. К. [25] по всеи своеи К. [26] вси къ нему К. [27] со всѣми У. К. [28] бѣ К. [29] идеть на него К. [30] нижніи Р. У. К. [31] и сѣде К. [32] и К. [33] рѣку К. [34] березѣ К. [35] и К. [36] пріиде Р. [37] съ *нѣтъ* К. [38] своими Р. [39] земли своея *нѣтъ* К. [40] митрополита ѳотѣя К. [41] и *нѣтъ* К. [42] только К. [43] же *нѣтъ* К. [44] утрени Р. утріа К.

1425—1426 и не послуша ихъ, поиде[1] въ Галичь. А князь Юрьи, слышавъ то, събра всю[2] отчину свою
и срѣте его съ дѣтми своими и съ боляры, и съ лучьшими людьми своими, а чернь всю събравъ
изъ градовъ своихъ и волостеи, и изъ селъ, и изъ[3] деревень, и бысть ихъ многое множество,
и постави ихъ по[4] горѣ отъ града съ пріѣзда митрополичя, кажа[5] ему многыхъ
людеи своихъ. Митрополиту же[6] вшедъ[7] въ посадъ града того и поиде къ соборнои церкви[8],
бѣ же церковь та на посадѣ на полѣ[9] у езера[10] и бывъ въ церкви помолився изыде, и възрѣвъ
л. 352 об. на онъ народъ, иже по[11] горѣ стоящь, и рече князю Юрью[12]: «сыну, || не видахъ столько
народа въ овчихъ шерстехъ». Вси бо бяху въ сермягахъ. Князь бо хотя[13] явитися, яко многы
люди[14] имѣя[15], святитель[16] въ глумъ сихъ вмѣни себѣ. По семъ же поиде къ келіи своеи,
идѣже стояти ему[17], и начатъ глаголати князю о миру, чтобы не было кровопролитіа межи
ихъ съ великимъ княземъ. Князь же Юрьи перемиріа просяше, а о миру не внимаше. Разгнѣвавъ
же ся митрополитъ, и не благословивъ его и града его, скоро[18] изыде изъ[19] него.
И въ тои же часъ бысть моръ на людіе и градъ[20] его. Князь же Юрьи, слышавъ и видѣвъ
то, и всѣдъ на конь и гна по немъ, и постиже его за озеромъ въ селѣ Пасынковѣ, и начатъ
л. 353 бити ему[21] челомъ и молитися о своемъ съгрѣшеніи, и едва умоли его, и възвратися || благослови[22]
самого и градъ его, пакы[23] вниде[24] въ градъ, и отъ того часа[25] преста гнѣвъ Божіи.
Митрополитъ же поучивъ[26] князя о любви не токмо съ братьею, но и съ всѣми православными,
князь же Юрьи многу честь въздавъ[27] ему и отпусти его, самъ же проводи[28] его
съ всѣмъ народомъ, рече[29] ему: «пошлю о миру къ великому князю бояръ своихъ». И по
отшествіи митрополичѣ посла боярина своего Бориса Галичскаго и Данила Чешка и доконча[30] миръ
на томъ, что князю Юрью не искати княженіа великаго собою, но царемъ: которого царь пожалуеть,
тъи будеть князь великіи Владимерьскыи и[31] Новугороду Великому и всеи[32] Руси,
л. 353 об. и крестъ на томъ цѣловаша. Того же лѣта преставися князь вели||кіи Иванъ Михаиловичь
Тѳерскіи, нареченъ въ чернцѣхъ Іевъ[33]. И сѣде по немъ сынъ его Александръ Маіа въ 21[34].
А[35] съ Троицина дни почятъ моръ быти[36] на Москвѣ, а пришелъ отъ Нѣмець въ Псковъ, а
оттолѣ въ Новъгородъ, также и[37] доиде и до Москвы и на всю землю Русскую[38].

Въ лѣто 6934 моръ бысть[39] великъ въ Псковѣ и въ Новѣгородѣ Великомъ[40], и въ Торжьку и
въ Тфери, на Волоцѣ и въ Дмитровѣ, и на Москвѣ, и въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ и[41] селехъ. Тоя же
осени преставися князь Андрѣи[42] Володимеровичь, нареченныи[43] въ чернцѣхъ Сава, а положенъ
у Троици въ Сергіевѣ манастырѣ. Тоя же осени[44] князь[45] Ярославъ Володимеричь преставися,
л. 354 а положенъ въ Архаагелѣ на Москвѣ[46]. Того же лѣта князь || великіи Литовскіи Витовтъ ходилъ
на Псковъ съ многими силами, съ нимъ была[47] земля Литовская и Лятцкая, Чехы и
Волохы понаимованы и Татарове его, а у царя Махметя испроси дворъ его, и преже пріиде
подъ градокъ Псковскои, подъ Опочки[48]. Людіе же въ градѣ затворишеся[49] потаившеся[50], яко

---

[1] но поиде К. [2] всю *нѣтъ* К. [3] изъ *нѣтъ* Р. [4] на К. [5] кажючи К. [6] митрополитъ К. Н. [7] вшед же митрополиту У. [8] церкви преображеніа господа нашего ісуса христа Р. У. К. Н. [9] подолѣ К. [10] озера К. [11] на К. [12] юрью *нѣтъ* Р. [13] хотѣ К. [14] много людеи К. [15] имѣ У. К. [16] а святитель У. К. [17] бѣ ему стояти К. [18] и скоро К. [19] отъ К. [20] люди града Р. люди его и градъ У. люди и на градъ К. [21] ему бити Р. К. [22] и благослови и Р. и благослови У. К. [23] и пакы К. [24] и вниде У. [25] часа *нѣтъ* Р. [26] учивъ У. поучи К. [27] воздаи К. [28] проводивъ Р. [29] рекъ К. [30] докончяша У. [31] и *нѣтъ* Р. [32] всея У. К. [33] іовъ Р. [34] *Далѣе* Р. *загл.*: О мору на москвѣ. [35] И Р. [36] быти моръ У. [37] и *нѣтъ* Р. У. К. [38] *Далѣе загл.*: о мору К. [39] бысть моръ У. [40] въ великомъ К. [41] и *нѣтъ* У. [42] ондрѣи К. [43] и князь семенъ володимеровичь, нареченный У. К. Н. [44] тоя же осени *нѣтъ* К. [45] и князь К. [46] *Далѣе загл*: О витоѳтѣ, како ходилъ на псковъ Р. [47] были К. [48] опочку К. [49] затворишася У. К. [50] потаишася У. К.

мнѣти пришедшимъ пуста его; и тако начяша Татари[1] скакати на мостъ[2] на конехъ, а гражане[3] 1426—1428
учиниша мостъ на ужищахъ, а подъ нимъ колье изостривъ[4] побиша, и якоже бысть
полнъ мостъ[5] противныхъ[6], и гражане порѣзаша ужища, и мостъ падеся съ ними на коліе
оно, и тако изомроша вси, а иныхъ многыхъ Татаръ[7] и Ляховъ и Литвы живыхъ поимавши ||
въ[8] градъ мчаша[9] и рѣжущи у Татаръ[10] срамныя уды ихъ, имъ же въ ротъ[11] влагаху, якоже л. 354 об.
бѣ и самому Витовту видѣти то[12], и всѣмъ прочимъ съ нимъ, а Ляхомъ[13] и Чехомъ[14] и Волохомъ
кожи одираху. Витовтъ же видѣвъ то[а] и срама исполнися[15] поиде прочь, не учинивъ
градку тому ничтоже, и пріиде подъ другои градъ Вороночь, и ста подъ нимъ. И бысть тогда
туча страшна и грозна велми, громъ страшенъ и млъніамъ блистаніа, яко и живота сущимъ
съ Витовтомъ отчаатися, а онъ самъ за столпъ шатерныи ухватився[16], начатъ вопити: «Господи
помилуи», стоныи, трясыися, мня ся уже землею пожренъ быти и въ адъ внити[17]. По
прехожденіи же тучя оноя страшныа || пріиде къ нему подъ тотъ же городокъ посолъ отъ великаго л. 355
князя Василья Васильевичя съ Москвы Александръ Володимеровичь Лыковъ, глаголя
ему отъ великаго князя: «что ради тако ты[18] чинишь чрес докончаніе? гдѣ было[19] ти съ
мною быти[20] за одинъ[21], и ты мою отчину воюешь и пусту творишь». А Псковичи пришедше
тутоже биша челомъ Витовту треми тысячами[22] рублевъ[23], и поиде прочь, а Псковичи того
сребра не даша ему.

Въ лѣто 6935 моръ же бысть великъ[24] въ градѣхъ Русскихъ. Тогда преставися князь Василеи
Володимеровичь, и положенъ въ Архаагелѣ на Москвѣ.

Лѣто[б] 6936 преставися князь Петръ Дмитріевичь[25]. Того же лѣта князь великіи Витовтъ
съ многими || силами ходилъ[26] на Великіи Новъгородъ, бяху же съ нимъ и пушкы и тюфяки л. 355 об.
и пищали, едина же бѣ пушка съ нимъ велика[27] велми, Галка именемъ[28]: везяху ее на сороцѣ[29]
конехъ до полудне, а другую половину дни на иныхъ сороцехъ же конехъ[30], и пришедшу
ему подъ градъ Порховъ, и тоя пушкы мастеръ Николаи[31] похвалився Витовту: «не
токмо, княже[32], сею пушкою пиргосъ разбью, но и церковь, иже Николу въ градѣ[33], раздражу».
А стрѣлница она, такоже и церковь камени бяху[34]. И пустившу ему ту пушку, и
пришедъ на[35] тои[36] пиргосъ и вырази его изъ основаніа вонъ, а у церкви святого Николы
преднюю стѣну прорази, такоже и заднюю въ олтари[37], и градные каменые зубци[38] сра||зи л. 356
и тако пріиде[39] на полкы Витовтовы же[40], и уби воеводу Полотского и люди многы изби, а
конеи многое множество. Бысть же се[41] въ самую литургію, священника[42] же, служащаго[43]
въ церкви святого Николы, ничимъ же вреди, ниже устраши; а того Нѣмчина пушечника,
похвалшагося[44] на святого Николу[45], самого расторгну и размета[46] невидимо где, яко ни-

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: и всѣмъ прочимъ съ нимъ С. [б] *Киноварное В опущ.* С.

[1] тотари У. творити К. [2] мѣсто Р. [3] граждане Р. У. [4] изостриша К. [5] мостъ полнъ К. [6] противныхъ мостъ Р. [7] тотаръ У. [8] и во К. [9] въмчяша У. вомчавше К. [10] тотаръ У. [11] роты Р. У. К. [12] то *нѣтъ* К. [13] ляховъ У. [14] чяховъ У. [15] исполнився У. [16] ухватися К. [17] снити Р. [18] ты *нѣтъ* К. [19] бы У. [20] быти *зачеркнуто* У. быти со мною Р. [21] за одинъ быти К. [22] трема тысячи К. [23] рубли К. [24] великъ бысть У. [25] *Далѣе загл.*: О витоѳтѣ како ходилъ на великіи новградъ Р. [26] приходилъ К. [27] велика съ нимъ К. [28] именемъ галка К. [29] сороцѣхъ У. [30] конехъ сороцехъ же У. сороце конехъ К. [31] никола У. [32] витоѳту глаголя: господине княже К. Н. [33] въ градѣ николу У. [34] разбію бѣ бо стрѣлница камена а много зла граду сему учиню К. Н. [35] въ К. Н. [36] тои *нѣтъ* К. Н. [37] „а у церкви... олтари" *нѣтъ* К. Н. [38] зубцы задніе К. Н. [39] за градомъ пріиде К. [40] же *нѣтъ* К. [41] се *нѣтъ* У. [42] священнику К. [43] служащу К. [44] похвалившагося К. [45] „на...Николу" *нѣтъ* К. Н. [46] и размета *нѣтъ* Р.

1428—1431 чтоже[1] обрѣтеся его, ни тѣло[2], ни кости, точію полъ кабата его остася. Повелѣ же Витовтъ
приступати къ граду. Посадникъ[3] же вышедъ изъ града Григореи Кириловичь Посахно, Исакъ
Борецкои[4], иніи же[5] прочіи съ ними[6], начаша бити челомъ, а[7] въ тоже время изъ Новагорода
л. 356 об. пріиде[8] архіепископъ Емеліанъ, нарече||нныи отъ Ѳотіа Еуфиміи, а съ ними посадници
и тысячскіе, и добиша челомъ Витовту, а даша съ себе окупу полъ девяты тысячи рублевъ
Новогородцкыхъ, а полонъ весь откупи[9] у[10] Витовта архіепископъ[11], дасть двѣ тысящи
рублевъ.

Въ лѣто 6937 приходиша Татарове[12] къ Галичу, града не взяша, а волости повоеваша.
На Крещеніе же пріидоша изгономъ[13] на Кострому и, поплѣньши[14] ю, отъидоша на низъ[15]
Волгою, князь же великіи посла за ними дядь своихъ, князя Андрѣя[16] и Костянтина, и съ
ними Ивана Дмитріевичя съ своими полкы; доидоша же до[17] Нижнего Новагорода, и ту не
л. 357 угонивши ихъ възвратишася. Князь же Ѳеодоръ Стародубскыи || Пестрои, да Ѳеодоръ Костянтиновичь,
утаився у[18] князеи и у воеводъ, своими[19] полкы погнаша за Татары и угониша
задъ ихъ, побиша Татаръ[20] и Бесерменъ[21], и полонъ весь отняша, а царевичя и князя Алибабы
не догониша.

Въ лѣто[а] 6938 въ Смоленсцѣ явился волкъ голъ безъ шерсти и многы люди ялъ[22]; а
въ Троцѣхъ езеро[23] жидовьское 3 дни стояло кроваво. Того же лѣта Фотіи[24] митрополитъ
былъ[25] въ Троцѣхъ у Витовта, а тогда къ нему всѣмъ землямъ сшедшимся, король Ягаило и
князь великіи Борисъ Тѳерскыи, Прусскыи и Немецкыи мистръ[26], и Мазовшанскыи князь великіи,
л. 357 об. и прочіи мнози, и ис Трокъ съ всѣми съ тѣми пріиде въ Вилну || и многу честь
всѣмъ[27] дасть и дары многы по многы дни, и оттолѣ вси разидошася по своимъ землямъ: а
митрополита Ѳотіа остави у себе и держа его послѣ тѣхъ всѣхъ толико[28] съ одиннатцать
днеи, и много почтивъ его, отпусти къ Москвѣ; и яко пришедшу ему въ Новъгородокъ Литовскыи.
и ту пріиде къ[29] нему[30] вѣсть, что Витовтъ умре Октября 24, а по его отпустѣ[31]
три дни толико.

Въ лѣто 6939[32] и по Витовтѣ сѣде на великое[33] княженіе[34] дядя его Швитригаило[35],
и пріиде съ[36] братомъ своимъ королемъ Ягаиломъ въ Новъгородокъ Литовскыи, и ту почтивъ[37]
Ѳотіа митрополита[38], и отпусти его къ Москвѣ. Того же лѣта[б] князь ординскои Аидаръ воевалъ
л. 358 землю || Литовскую и градъ Мченескъ, но города не взялъ[39], бяше бо тогда въ немъ
Григореи Протасьевъ. Аидаръ же давъ[40] Григорію роту по своеи вѣрѣ, онъ же и[41] нявъ[42]
тому вѣру[43], выиде къ нему изъ града. Аидаръ же веде его[44] съ собою въ орду[в] къ царю
Улумахметю[45]. Царь же поругася[46] Аидару и не похвали его о томъ, и почтивъ Григоріа

---

[а] *На полѣ киноварью*: о знаменіихъ С. [б] *Внизу на полѣ киноварью*: о григоріи протасьевѣ С. [в] върду С.

[1] якоже ничто К. [2] тѣла У. К. [3] посадници У. К. [4] берецкои У. и исакъ боретцкои К. [5] и иже К. [6] съ ними прочіи Р. У. К. [7] и К. [8] пріиде изъ новагорода У. [9] окупи У. К. [10] у архіепископа у К. [11] а архіепископъ К. [12] тотарове У. [13] изгономъ *нѣтъ* К. [14] поплѣниша У. попленившу К. [15] ино Р. [16] ондрѣя К. [17] до *нѣтъ* У. [18] у *нѣтъ* У. [19] съ своими У. К. [20] тотаръ У. [21] и бесерменъ *нѣтъ* К. [22] ѣлъ У. К. [23] озеро У. К. [24] князь великіи василеи васильевичь и ѳотѣи К. Н. [25] были К. [26] и мистръ У. [27] всѣмъ имъ Р. [28] толико *нѣтъ* У. К. [29] къ *нѣтъ* У. [30] ему У. [31] отпускѣ У. К. [32] Въ лѣто 6939 *нѣтъ* У. К. толко а князь великіи тогда еще въ вязьме К. Н. [33] великомъ У. [34] княженіи У. [35] свитригаило К. [36] и з К. [37] почтивъ и даривъ Р. У. К. [38] митрополита ѳотѣя К. [39] взятъ У. [40] далъ К. [41] и *нѣтъ* К. [42] ятъ К. [43] вѣры К. [44] его *нѣтъ* У. [45] махметю У. махмету К. [46] поругався У.

и[1] отпусти его. Того же лѣта князь Юрьи Дмитріевичь разверже миръ съ великимъ княземъ 1431—1432 Василіемъ Васильевичемъ.

Въ лѣто 6939 князь великіи Василеи[2] посылалъ ратью на Болгары Волжьскые князя Ѳеодора Давыдовичя Пестраго. Онъ же шедъ взя ихъ и всю землю ихъ плѣни. Того же лѣта явишася на небеси три столпы огнены[3]. Того же лѣта Іюля 2 || преставися Ѳотіи, митрополитъ л. 358 об. всеа Русіи, и положенъ бысть въ церкви Пречистыа Богородица на Москвѣ на деснои странѣ, идѣже бѣ гробъ Кипріана[4] митрополита. Того же лѣта князь великіи Василеи да князь Юрьи Дмитріевичь, дядя его, спершися о великомъ княженіи, и[5] похотѣша итти въ орду къ царю Махметю. На праздникъ же Пречистыа Успеніа[6] князь великіи по отпущеніи литургіа повелѣ молебенъ пѣти пресвятѣи Богородици и великому чюдотворцу Петру, и слезы изліа и многу милостыню роздати повелѣ на вся церкви града Москвы и монастыри и нищимъ всѣмъ, такожде повелѣ и по всѣмъ градомъ своимъ сътворити. И поиде къ ордѣ того же дне, || а обѣдалъ[7] на своемъ[8] лузѣ противу Симанова подъ перевѣсіемъ и поиде въ л. 359 путь свои[9].

Въ лѣто 6940 мѣсяца Септевріа въ 8[10] князь Юрьи Дмитріевичь на праздникъ Рожества пречистыа Богородица, бывъ на[11] литургіи у Пречистые на Сторожѣхъ поиде за великимъ княземъ къ ордѣ же, и якоже имъ пришедшимъ[12] въ орду, и взя ихъ къ себѣ въ улусъ дорога Московскои Минь Булатъ, великому же князю[13] честь бѣ велика отъ него[14], а князю Юрью безчестье и истома велика. Но добръ бяше до князя Юрья князь великіи ординскыи Ширинъ Тягиня[15], и пришедъ тои взятъ[16] его силою у Минь Булата и великое княженіе обѣща ему дати, и поиде Ширинъ Тягиня[17] и съ княземъ Юрьемъ въ Крымъ зимовати. А князь || великіи л. 359 об. оста[18] въ ордѣ у Минь Булата. Бояринъ же бѣ тогда съ великимъ княземъ Иванъ Дмитріевичь, здума[19] великому князю, начатъ бити челомъ великимъ[20] княземъ ординскимъ, княземъ[21] Аидару и[22] Минь Булату и прочимъ княземъ Татарскымъ[23] за своего государя великаго князя Василья, глаголя коемуждо тако: «се ли господине, ваше печалованіе къ царю и вѣрное ваше слово о нашемъ государѣ[24] великомъ князѣ, что не можеть царь ис Тегинина слова выступити, мимо всѣхъ васъ, но по его слову дати великое княженіе князю Юрью? и коли царь по его слову такъ учинить[25], а въ васъ тогда что будеть? князь Юрьи князь великіи будеть[26] на Москвѣ[27], а въ Литвѣ князь великіи побратимъ его Швитригаило[28], а Тегиня въ ордѣ и въ царѣ во||ленъ, не молвивъ[29] васъ». л. 360 И тѣмъ словомъ, якоже стрѣлою, уязви сердца ихъ, и тако вси они, князи[30] ординстіи, начаша[31] царю бити челомъ[32] за великаго князя Василіа[33] и въпрѣкы глаголати съ нимъ[34], и одолѣша царя[35], и рече къ нимъ царь: «аще речеть[36] Тегиня за князя Юрья о великомъ княженіи, то убити его повелѣваю». И какъ[37] бысть весна, и тогда пріиде Тегиня изъ Крыма[38]

---

[1] и *нѣтъ* К. [2] василеи васильевичъ У. [3] *Далѣе загл.*: Преставленіе ѳотія митрополита Р. о преставленіи ѳотѣя митрополита К. [4] кипреяна У. К. [5] и *нѣтъ* К. [6] успенія пречистыя Р. [7] столъ у него былъ К. [8] его К. [9] *Далѣе загл.*: о великомъ князѣ василье васильевичѣ какъ его пожаловалъ царь великимъ княженіемъ К. В. [10] 8 день Р. сентября въ 8 день К. [11] у К. [12] пришедшимъ имъ К. [13] князю же великому Р. У. К. [14] отъ него велика У. [15] тегиня Р. У. К. [16] и взятъ Р. [17] тегиня Р. У. К. [18] остася К. [19] и тои здума Р. У. и тои здумавъ К [20] великимъ *нѣтъ* К. [21] княземъ *нѣтъ* К. [22] и *нѣтъ* У. [23] ординскимъ тотарскимъ У. [24] господарѣ Р. [25] такъ учинитъ по его слову К. [26] „князь юрьи...будеть“ *нѣтъ* У. [27] на москвѣ будетъ князь великіи князь юрьи К. [28] свитригаило К. [29] токмо въ К. [30] князи они У. [31] и почаша К. [32] бити челомъ царю К. [33] василія *нѣтъ* Р. У. [34] съ нимъ глаголати У. К. [35] царю Р. У. [36] что речеть К. [37] яко К. [38] крыму У.

*

1432—1433 въ орду, а княженіе великое князю Юрью хотя дати. Нѣкто же Татаринъ [1], Усеинъ именемъ [2],
постелникъ царевъ, братаничь тому Тегинѣ, сказа ему думу цареву и князеи всѣхъ, аще кто [3]
речеть о князѣ Юрьи, то убиту ему быти. Слышавъ же то Тегиня, и не смѣвъ ничтоже противу
ихъ глаголати [4] или въпрѣчитися [5]. Царь же повелѣвъ [6] своимъ княземъ судити князеи
л. 360 об. Рус||скыхъ и многа пря бысть межи ихъ. Князь великіи по отечеству и по дѣдству искаше
стола своего, князь же Юрьи лѣтописци и [7] старыми списки и духовною [8] отца своего великаго
князя Дмитріа. И тогда рече бояринъ великаго князя Иванъ Дмитріевичь царю и княземъ
его, глаголя сице: «Государь волныи царь, ослободи молвити слово мнѣ, холопу великаго
князя: нашь государь великіи князь [9] Василеи ищеть стола своего, великаго княженіа, а
твоего улусу [10] по твоему цареву жалованію и по твоимъ девтеремъ и ярлыкомъ, а се твое
жалованіе передъ тобою, а господинъ нашь князь Юрьи Дмитріевичь хочеть взяти великое княженіе
л. 361 по мертвои грамотѣ отца своего, а не по твоему жа||лованію волнаго царя; а ты воленъ
въ своемъ улусѣ, кого въсхощешь жаловати на твоеи волѣ, а и государь нашь князь
великіи [11] Василеи Дмитріевичь великое княженіе далъ своему сыну великому князю Василію,
а по твоему жалованію волнаго царя, а уже, господине, которои годъ сѣдить на своемъ столѣ,
а на твоемъ жалованіи, тебѣ, своему государю, правяся, волному царю [12], а самому тебѣ вѣдомо».
И тогда царь дасть великое княженіе князю [13] Василью Васильевичю и повелѣ князю
Юрью и конь повести [14] подъ нимъ. Князь же великіи не въсхотѣ того [15], дядю [16] своего обезчестити,
а Ширинъ Тегиня ста о томъ же противу царя, и хотѣ отступити отъ него, понеже
л. 361 об. бо въ то время пошолъ || бяше на Махметя Кичь Ахметь [17] царь. Онъ же, убоявся того,
сътвори [18], по Тегинину слову, да придалъ князю Юрью къ его вотчинѣ Дмитровъ съ властми [a]
всѣми [19], и отпусти царь ихъ [20] на свои отчины. И пріиде князь великіи на Москву на Петровъ
день, а князь Юрьи въ Звенигородъ, а оттолѣ въ Дмитровъ. Того же лѣта преставися
князь Андреи [21] Дмитріевичь въ Можаисцѣ Іюня, и привезше его на Москву, положиша въ [22]
Архаагелѣ [23]. Князь Юрьи, бояся великаго князя, иде изъ Дмитрова въ Галичь, и князь великіи
взятъ Дмитровъ за себя.

Въ лѣто 6941 побѣжалъ отъ великаго князя бояринъ его Иванъ Дмитріевичь къ князю
л. 362 Костянтину на Углечь и оттолѣ въ Тѳерь. || Тое же зимы женился князь великіи Василеи Васильевичь
на Москвѣ Ѳевраля въ [24] 8, понялъ княжну Марію, Ярославлю дщерь Володимеричя.
Тоя же зимы Иванъ Дмитріевичь отъѣхалъ съ [25] Тѳери въ Галичь къ князю Юрью Дмитріевичю
и начатъ подговаривати его на великое княженіе. И князь Юрьи по его думѣ по [26]
дѣти своя, по князя Василіа и по князя Дмитріа Шемяку, на Москву послалъ [27]. А они тогда
были на свадьбѣ великаго князя. И тогда позналъ Петръ Костянтиновичь на князѣ Васильи
поясъ золотъ на чепехъ съ каменіемъ, что было приданои князя великаго Димитріа Ивановичя
отъ князя Дмитріа Костянтиновичя Суздалскаго. Се же пишемъ того ради, понеже много
л. 362 об. зла съ того ся [28] почало [29]. Тотъ || бо поясъ о свадбѣ великаго князя Дмитріа Ивановичя под-

---

[a] *Далѣе зач.*: своими С.

[1] тотаринъ У. [2] именемъ усеньУ. [3] что Р. У. [4] глаголати ихъ Р. У. [5] противу или вопреки глаголати ихъ К. [6] повелѣ У. К. [7] и *нѣтъ* К. [8] духовную У. [9] князь великіи К. [10] улуса У. К. [11] великій князь Р. [12] вольному царю правяся У. волному царю *нѣтъ* К. [13] великому князю К. [14] подвести Р. [15] тѣмъ К. [16] да дядю У. [17] кичиахметь У. К. [18] створити У. [19] со всѣми волостми К. [20] ихъ царь К. [21] ондрѣи К. [22] его у Р. его въ У. [23] архаггела Р. [24] въ *нѣтъ* У. [25] изо К. [26] посла по Р. У. К. [27] послалъ *нѣтъ* Р. У. К. [28] ся *нѣтъ* У. оттого К. [29] почалося У. сотворися К.

1433 мѣнилъ Василеи тысячскіи, князю великому далъ меншои, а тотъ[1] далъ[2] сыну своему Микуле, а за Микулою того же была[3] князя Дмитріа дочи Суздалскаго[4] Маріа болшая, и Микула тотъ поясъ далъ[5] въ приданые же Ивану Дмитріевичю, а Иванъ далъ его за своею дочерью князю Андрѣю[6] Володимеричю. Потомъ же по смерти княжѣ Андрѣевѣ[7] и по ординскомъ приходѣ Иванъ Дмитріевичь княжну[8], Андрѣеву[9] дщерь[10], а свою внуку, обручалъ за князя Василья Юрьевичя, и тотъ поясъ далъ ему[11], и на свадьбѣ великаго князя былъ на немъ. Княгини же великая Софіа снятъ съ него тогды, и съ того князь Василеи и князь Дмитреи || раззлобившеся побѣгоша съ Москвы къ отцу въ Галичь и пограбиша Ярославль л. 363 и казны всѣхъ князеи разграбиша. Пришедшемъ же имъ къ отцу въ Галичь, а онъ уже събрался съ всѣми людьми[12] своими, хотя ити на великаго князя. Симъ же къ нему[13] пришедшимъ и поиде съ ними и[14] съ многою силою[15] на великаго князя, а Иванъ Дмитріевичь съ нимъ же[16], а князю великому[17] и[18] не вѣдущу того. Прибѣже же тогда изъ Ростова къ великому князю намѣстникъ его Петръ Костянтиновичь, повѣдая[19] ему, что идеть на него дядя его князь Юрьи з[20] дѣтми и съ многою силою, а уже тогда бяху[21] въ Переславли. Князь же великіи ничтоже успѣ сътворити, но посла противу ему послы своя || Ѳеодора Андрѣ- л. 363 об евичя[22] Лжа и Ѳеодора Товаркова о миру, и срѣтоша его у Троици. Онъ же миру не въсхотѣ, но такы[23] поиде, а Иванъ Дмитріевичь не далъ о миру ни[24] слова молвити, и бысть межи обоихъ[25] бояръ брань велика и слова неподобные. И тако възвратишася посли великаго князя бездѣлни. Князь же великіи, что было тогда около его людеи, събра[26] тѣхъ, да и Москвичь[a] гостеи и прочихъ съ[27] собою, поиде противу и срѣтеся[28] съ княземъ Юрьемъ[29] на Клязмѣ 20 верстъ отъ Москвы. Съ княземъ же Юрьемъ множество вои[30], а у великаго князя добрѣ мало, но единако сразишася съ ними, а отъ Москвичь не бысть никоея помощи, мнози бо отъ нихъ пьяни[31] бяху[32] и съ со||бою медъ везяху, что пити еще. Видѣвъ же л. 364 князь великіи, яко не бѣ ему ни откуду помощи и побѣже къ Тѳери, такоже[33] и мати его и княгини его побѣгоша съ нимъ къ Тѳери[34]. Бои же сеи бысть въ суботу канонъ мироносиць, Априля 25.

О князи Юрьи Дмитріевичѣ[35].

А князь Юрьи пришедъ на Москву сѣде[36] на великое княженіе и потомъ смирися съ великимъ княземъ и дасть ему Коломну въ удѣлъ. Князю же великому пришедшу на Коломну, и многые люди начаша отказыватися отъ князя Юрья за великаго князя и поидоша къ Коломнѣ безпрестани, а ему то видящу.

О Семене Морозовѣ[37].

А дѣти его князь Василеи да князь Дмитреи Шемяка тогда же убиша у отца боярина его и любовни||ка Семена Морозова и побѣгоша отъ отца прочь; князь же Юрьи видѣвъ[38], л. 364 об.

---

[a] *Далѣе зач.*: тѣхъ С.

[1] того У. [2] далъ *нѣтъ* У. [3] была того же У. К. [4] суздальскаго дочи У. К. [5] далъ *нѣтъ* У. [6] ондрѣю К. [7] ондрѣевѣ К. [8] княжь Р. К. княжа У. [9] ондрѣеву К. [10] дочерь К. [11] тому У. [12] силами людьми У. [13] нимъ К. [14] и *нѣтъ* У. К. [15] многими силами Р. [16] же *нѣтъ* У. [17] великому князю К. [18] и *нѣтъ* У. К [19] повѣда Р. У. [20] и з К. [21] бяше У. [22] ондрѣевичя К. [23] такы *нѣтъ* Р. такы и У. и паки К. [24] и К. [25] ихъ обоихъ К. [26] и собра У. [27] поимъ съ Р. У. К. [28] срѣтился У. [29] съ юріемъ У. К. [30] бѣ вои У. К. [31] пьяни отъ нихъ К. [32] а К. [33] и такоже У. [34] ко тѳери съ нимъ К. [35] *загл. нѣтъ* У. К. [36] сѣде *нѣтъ* У. [37] *загл. нѣтъ* У. К. [38] то видѣвъ У.

1433—1434 яко не прочно ему великое княженіе, дѣти отъ него побѣжали[1], а люди всѣ идуть къ великому князю, и посла къ великому князю, глаголя: «поиди на свое великое княженіе», а самъ поиде въ свою отчину въ Звенигородъ, а оттудѣ въ Галичь.

### О великомъ князи Васильи Васильевиче[2].

А князь великіи Василеи пришедъ на Москву сѣде на великое княженіе, а съ княземъ Юрьемъ умирися на томъ, что ему дѣтеи къ себѣ не пріимати и помощи имъ не давати.

### О Юрьевичехъ[3].

Да того же лѣта князь великіи посла[4] воеводу своего[5] князя Юрья Патрекѣевича, а съ л. 365 нимъ дворъ свои, многые люди, на Кострому на Юрье||вичевъ, а съ ними бѣша[6] Вятчане[7] и Галичяне, и сташа на бои на рѣчке на Куси и рать великаго князя побиша, а князя Юрья Патрекѣевича[8] поимали, и пріидоша опять на Кострому, а какъ Волга стала, и онѣ ступили къ Турдѣевымъ врагомъ.

### О великомъ князи, какъ ходи на князя Юрья[9].

Въ лѣто 6942 князь великіи Василеи Васильевичь, слышавъ измѣну дяди своего князя Юрья, что на бою у дѣтеи[10] были воеводы его съ многыми людьми, и про то поиде на него князь великіи ратью къ Галичю. Онъ же бѣже къ Бѣлуозеру, а князь великіи городъ Галичь взя и съжже, а люди въ плѣнъ поведе, и много зла сътворивъ земли тои, възвратися къ л. 365 об. Москвѣ[11]. || А князь Юрьи пріиде въ Галичь и начатъ съвъкуплятися на великаго князя и събра силу многу, и Вятчанъ приведе.

### Князь Юрьи Дмитріевичь поиде на великаго князя и з дѣтми своими[12].

И поиде на великаго князя тоя же весны, а съ нимъ и дѣти его, князь Василеи, да два князя Дмитріа, Шемяка да Краснои, съ многою силою. Князь же великіи, слышавъ то, поиде противу ему, а съ нимъ князь Иванъ Можаискои и[13] срѣтошася[14] въ Ростовъскои области у Николы святого на горѣ въ суботу Лазареву. И бысть бои межи ихъ, и одолѣ князь Юрьи, а[15] князь великіи побѣже[16] къ Новугороду къ[17] Великому, а князь Иванъ Можаискои къ Тфери; тамо бо и мати его бѣжала къ Тѳери, къ дочери своеи. А князь великіи л. 366 посла къ || князю Ивану Можаискому[18] Андрѣя[19] Голтяева, чтобы отъ него не отступалъ, а былъ бы съ нимъ за одинъ. Князь же Иванъ отказа съ Андрѣемъ[20], глаголя великому князю: «Господине государь, гдѣ ни буду, а вездѣ есмь твои[21] человѣкъ, но чтобы нынѣ отчины не потеряти[22], да матка бы не скиталася по чюжеи отчинѣ, а всегда есмь твои». А князь Юрьи прислалъ къ нему Якова Жестова, зова его къ себѣ. Князь же Иванъ поиде съ[23] Тфери[24] къ князю Юрію и срѣте[25] его у Троици, поиде съ нимъ къ Москвѣ. Пріиде же князь Юрьи подъ городъ на страстной недѣли въ середу и стоя подъ городомъ недѣлю, а въ среду на свѣтлои недѣли городъ взятъ, и княгинь великихъ поимавъ посла въ Звенигородъ, и сѣде на л. 366 об. великомъ княженіи. А князь великіи поиде изъ Новагоро||да на Мологу, да къ[26] Костромѣ,

---

[1] отбежали К.
[2] *загл. нѣтъ* У. К.
[3] *загл. нѣтъ* У. К.
[4] посланъ князь великій У. К.
[5] своего *нѣтъ* У.
[6] бяше же У. бяше К.
[7] вятчене У.
[8] патрекѣевичя *нѣтъ* Р. У. К.
[9] *загл. нѣтъ* У. К.
[10] дѣтей его У. К.
[11] на москву К.
[12] *Загл. нѣтъ* У. К.
[13] и *нѣтъ* К.
[14] срѣтишася К.
[15] и У.
[16] побѣже князь великіи У.
[17] къ *нѣтъ* Р. У. К.
[18] можаискому *нѣтъ* К.
[19] ондрѣя У. К.
[20] со прѣніемъ Р. съ ондрѣемъ У. К.
[21] твои есмь У.
[22] потерялъ К.
[23] изо К.
[24] сътвори У.
[25] срѣтивъ К.
[26] и къ Р.

да оттудѣ въ Новъгородъ въ[1] Нижнеи. И князь Юрьи послалъ на него дву сыновъ своихъ 1434–1436
князеи Дмитріевъ, и пріидоша въ Володимерь съ многою силою. Князю же великому не бысть
ни откуду помощи и въсхотѣ въ орду поити. Стоящимъ же княземъ Дмитріемъ въ Володимери
и пріиде къ нимъ вѣсть, что отецъ ихъ князь[2] Юрьи преставился, а братъ ихъ князь Василеи
старѣишіи[3] сѣде на великомъ княженіи на Москвѣ. По семъ же и самъ прислалъ къ
нимъ, повѣдая отчю смерть, а свое здравіе и княженіе. Они же отвѣщаша: «аще не въсхотѣ
Богъ, да княжить отецъ нашь, а тебе и сами не хотимъ». И послаша въ Новгородъ по великаго
князя, и пріиде къ нимъ князь великіи, и смирившися || поидоша къ Москвѣ, а князь л. 367
Василеи побѣже[4] во Ржеву, сѣдевъ на великомъ[5] княженіи мѣсяць, а князь великіи Василеи
Васильевичь пришедъ сѣде на своеи отчинѣ, на великомъ княженіи на Москвѣ, а князю Дмитрею
Шемякѣ далъ Углечь да Ржеву[6], а меншему князю Дмитрію Бѣжицкои верхъ. А князь
Василеи шедъ на Кострому и начатъ събирати воя на великаго князя[7].

### Князь Василеи Юрьевичь поиде на великаго князя[8].

Въ лѣто 6943 поиде князь Василеи съ Костромы съ многими силами[9] къ Москвѣ, а
князь великіи, слышавъ то и съвъкупяся, поиде противу ему. И срѣтошася въ Ярославскои
отчинѣ у Козмы Даміана[10] на Которосли мѣсяца Генваря въ 6, и бысть бои межи ихъ, и
поможе Богъ ве||ликому князю, а[11] князь Василеи убѣже[12] въ Кашинъ и събрався[13] въ Кашинѣ л. 367 об.
поиде изгономъ къ Вологдѣ на великаго князя заставу и шедъ тамо великаго князя
воеводъ[14] поималъ, Ѳеодора Михаиловичя Челядню, Андрѣя Ѳеодоровичя Голтяева, Володимера
Андрѣевичя Зворыкина[15], Михаила Чепечкина и иныхъ многыхъ, и поиде къ Костромѣ и посла
по Вятчанъ, и Вя́тчане пріидоша къ нему. А князь великіи, слышавъ то, поиде на него къ
Костромѣ и пришедъ ста на мысѣ у святого Ипатіа межи Волгы и Костромы; и[16] не лзѣ бяше
битися имъ, межи бо ихъ рѣка Кострома, и взяша миръ. И дасть князь великыи князю Василію
городъ Дмитровъ въ вотчину. А весна была то||гда велми студена. Князь же Василеи л. 368
пришедъ въ Дмитровъ и пребысть въ немъ единъ[17] мѣсяць.

Въ лѣто 6944 князь Василеи Юрьевичь поиде изъ Дмитрова опять на Кострому, а къ
великому князю розметные послалъ. А жилъ на Костромѣ до пути, а на пути поиде къ Галичю,
а изъ Галича на Устюгъ, а Вятчане съ нимъ, и стоялъ подъ Устюгомъ 9 недѣль и городъ
взялъ, а воеводу князя великаго князя Глѣба Оболеньскаго убилъ, а десятинника Іева
владычня Булатова повѣсилъ, а многыхъ Устюжанъ сѣклъ и вѣшалъ. Тое же зимы князь
Дмитреи Шемяка пріѣхалъ на Москву звати великаго князя на свадьбу, и князь великіи, поимавъ
его, послалъ на Коломну, а приставъ былъ у него Иванъ[18] Старковъ, || а Коломна за л. 368 об.
нимъ же тогда.

### Князь Василеи Юрьевичь поиде съ Устюга на великого князя.

Тое же весны[19] князь Василеи Юрьевичь поиде съ Устюга на великаго князя похваляся,
а съ нимъ Вятчане, да дворъ брата[20] княжи Дмитріевъ Шемякинъ съ нимъ же. А князь великіи
събрався срѣтилъ его у святого Покрова въ Скорятинѣ, въ Ростовскои области, а съ

---

[1] въ *нѣтъ* У. К.
[2] князь *нѣтъ* У.
[3] старѣишои князь василеи У. К.
[4] побѣжавъ У.
[5] великомъ *нѣтъ* Р. У. К.
[6] углечь державу К.
[7] на великого князя воя У.
[8] *загл. нѣтъ* У. К.
[9] со многою силою У.
[10] и доміана Р.
[11] и У.
[12] убежалъ У. К.
[13] собрася У.
[14] воеводъ великаго князя У. К.
[15] взворыкина К.
[16] и *нѣтъ* У.
[17] единъ *нѣтъ* К.
[18] іоаннъ Р.
[19] „князь Василей Юрьевичь поиде изъ Дмитрова... весны“ *нѣтъ* У.
[20] брата его Р. его и брата его У.

1436—1437 великимъ княземъ князь Дмитреи меншеи, да князь Иванъ[1] Андрѣевичь[2] Можаискои съ полкы своими; да тогда же пріѣхалъ къ нему служити изъ Литвы князь Иванъ[3] Баба Дрютскыхъ князеи, и тои изряди свои полкъ[4] съ копьи по Литовьскы. Такоже и вси прочіи полци князя великаго[5]
л. 369 изрядишася по своему обычаю въскорѣ. Князь[6] Василеи въсхотѣ искрасти ве||ликаго князя, прислалъ[7] къ великому князю и[8] взя[9] перемиріе до утріа. Князь же великіи взя[10] перемиріе, полкы своя распусти и разъѣхашася вси кормовъ дѣля. А князь Василеи такы поиде того же дни, хотя изгнати великаго князя. А къ великому князю сторожи прибѣгоша повѣдающе, что князь Василеи идеть на него спѣшачи. Князь же великіи разосла по всѣмъ станомъ, а самъ похвативъ трубу начатъ трубити, и тако часа того събрашася[11] полци великаго князя, и поидоша въмѣсто съ противными: и тако сразившеся погониша князя Василья и полкы его. Угони же князя Василья Борисъ Тоболинъ и познавъ ятъ его, и начатъ вопити; и
л. 369 об. того часа пригна къ нему князь || Иванъ[12] Баба и поимавше князя Василіа приведоша къ великому князю. Князь же великіи посла его на[13] Москву[14], и ослѣпленъ бысть князь Василеи Юрьевичь. А идучи на князя Василья князь великіи князя Дмитріа Шемяку велѣлъ изъ желѣзъ выпустити, а быти ему простому на Коломнѣ. И какъ побивъ князя Василіа и пришедъ на[15] Москву[16] посла по князя Дмитріа[17] на Коломну и пожаловалъ его.

### О Исидорѣ митрополитѣ[18].

Въ лѣто 6945 пріиде изъ Царяграда[19] на[20] Москву[21] митрополитъ Исидоръ[22] въ вторникъ свѣтлыа недѣли по велицѣ дни. И пріатъ его князь великіи Василеи Васильевичь[23] честнѣ.

* Онъ же сый подстрѣкаемъ бысть сатаною
л. 370 и по малѣхъ временехъ своего прише||ствіа начатъ дрѣзновенно тщатися къ соборному путишествію, и повѣдаша, яко быти нынѣ въ Римстѣи земли събранію осмаго събора, мятежа ради и разскола, еже Гречьстѣи церкви съ Римскою, о раствореніи святого тѣла и крове Божіа на святѣмъ жрътвеницѣ, еже въ кисломъ хлѣбѣ раствореніе, даже и въ прѣсноцехъ, и прочее о Святѣмъ Дусѣ. И тако нарицашеся прежни исходатаи збору тому. Благовѣрныи же великіи князь Василеи Васильевичь, Богомъ вразумѣваемъ, глаголаше ему, да не поидеть на съставленіе осмаго збора Латынскаго, ниже съблазнится въ ересехъ ихъ, и възбраняше ему о сихъ. Къ сему же по-

** И бывъ тои[24] все лѣто, начатъ хотѣ ити въ Римъ на осмои соборъ. Князю же великому много глаголющю къ нему и посылающу къ нему остатися таковаго хожденіа на осмои соборъ, егоже не достоитъ творити, и възбраняше ему. Митрополитъ же отвѣщаваше:[25] «всѣмъ землямъ срокъ учиненъ на тотъ соборъ, а не ити мнѣ единому[26], ино собору не быти, а всѣмъ тамошнимъ землямъ Грецкимъ и Латынскимъ двигнутися и въ единствѣ быти въ православіи». И не послушавъ великого князя поиде въ[27] Римъ[28], вземъ съ собою Суздалскаго епископа Авраамія[29] и прочихъ священниковъ и инокъ, и людеи Рускіа земля, и бояръ своихъ; а поиде мѣсяца септемврія въ 5[30].

---

[1] іоаннъ Р. [2] ондрѣевичь У. К. [3] іоаннъ Р. [4] полки свои У. [5] князя великаго князя У. [6] князь бо У. К. [7] присла У. [8] и *нѣтъ* У. [9] взятъ У. [10] взявъ У. К. [11] собрашася часа того К. [12] іоаннъ Р. [13] къ Р. [14] москвѣ Р. [15] къ Р. [16] москвѣ Р. [17] дмитріа шемяку У. [18] О сидорѣ митрополитѣ, како пріиде изъ царяграда къ москвѣ Р. *Загл. нѣтъ* У. [19] царягорода К. [20] къ Р. [21] москвѣ Р. [22] сидоръ У. К. [23] василей васильевичь *нѣтъ* Р. У. К. [24] то К. ту В. [25] отвеща ему К. [26] къ нему В. [27] къ К. В. [28] риму К. В. [29] авраміа К. В. [30] въ 5 день В.

* Въ спискахъ: Сим. и Рост.

** Въ спискахъ: Ув., Кир.-Бѣл., Вол.-Перм. и Никан.

велѣ и еще глаголати ему, яко да останется таковыа мысли || 1437
съврършати, и много глаголаше ему и не послушаше сицевыхъ, л. 370 об.
но яко неистовъ ся дѣаше. И по семъ ркоша ему:
«вѣси ли, отче, заповѣдь святыхъ правилъ святыхъ отець,
якоже о сихъ богоносніи отци святіи, седмыи съборъ съвръшивше,
и въ святыхъ правилѣхъ уставъ и божественыи законъ
святыхъ апостолъ весь положивше, и святую вѣру православіа
запечатлѣша проповѣдью Отца и Сына и Святого
Духа, и[1] чтуще святую Троицю, едино Божество нераздѣлимо,
о осмомъ же съборѣ съставляющихъ проклятію предаша и
анафема ихъ нарекоша и съ еретикы ихъ[a] отлучиша, единосложно
Богу спротивная дѣлающихъ?» Онъ же сихъ никако же
послушати можаше. Благочестіа же ревнитель и споспѣшникъ
|| истиннѣ, благовѣрныи князь великіи Василеи Васильевичь л. 371
сицевая рече къ нему: «о Исидоре, дрързновенно дѣеши,
въ Латынскую землю идеши и съставленіе осмаго збора повѣдаеши,
егоже отрекоша святіи отци, нынѣ же, аще и не
останешися мысли своея, но буди вѣдая, егда възвратишися
оттуду къ намъ, то принеси къ намъ изначальственѣишее
прежнее благое съединеніе, нынѣшнее, въсіавъшее въ насъ,
благочестіе и уставъ божественаго закона и исправленіе[2] святыа
церкве». Онъ же зѣло тяжкую о сихъ клятву на ся положи,
рекущи, яко ничтоже странна и чюжа[3] не принести
отъ Латинъ въ Русскую землю съ осмаго ихъ собора, но ятся,
рече, крѣпцѣ стояти о пра||вославіи и по святымъ правиломъ л. 371 об.
побарати о благочестіи. Лжесловеснѣ бо глаголаше сіа, съкрывая
мысль злую въ сердци своемъ, хотя съвратити люди Божіа
съ истиннаго пути святыа вѣры и съединити къ Латыномъ,
мнѣвъ себе единаго мудрѣиша въ всѣхъ. Егда же пріиде
Исидоръ въ Немецкую землю до града Юрьева, живущіи же
въ немъ людіе православіа и вси священници съ честными
кресты изыдоша срѣсти его, Латыни же и Нѣмци крыжъ
Лятскіи изнесоша противу ему, чести его ради. Онъ же, преступивъ
тяжкую свою клятву, еюже клятся о благочестіи великому
държавному[4] си государю Василію Васильевичю всеа
Русіи, по реченому пророкомъ, яко забы Бога спасаю||щаго л. 372
и: преже бо възрѣ и поклонися, и притече, и любезно цѣлова,
и знаменася крыжомъ Лятскимъ[5], и по сихъ пріиде и[6]
святымъ крестомъ православіа; послѣдоваше же и провожаше

---

[a] *Далѣе зач.:* нарекоша С.

[1] и *нѣтъ* Р. [2] правленіе Р. [3] чюжда Р. [4] великодержавному Р. [5] латинскимъ Р. [6] ко Р.

1437 и чтяше крыжъ Латынскыи, и иде съ ними до костеля, сирѣчь
до церкве ихъ, а о святыхъ крестѣхъ православіа небрежаше,
ни провожаше. Видѣвъ же сіа боголюбивыи Аврааміи,
владыка Суждалскыи, и вси, на томъ пути бывшіи съ нимъ,
христіане православніи[1], еже таковаа нечестіа отъ него святымъ
крестомъ бываема, въ томъ часѣ ужасомъ зѣло вси одръжими
бѣша, зане бо, еще не дошедъ Рима, таковаа богоотступная
дѣлаше. И по сихъ пріиде Исидоръ въ область Римъскую, въ
л. 372 об. градъ, нарицаемыи Фераръ, || идѣже тогда богоотметныи суемысленыи
осмыи съборъ папа Римскыи Еүгеніи съставляше, въ
четверѣдесятъ седмое лѣто мѣсяца Септевріа, въ седмои тысячи
послѣднего ста. Обрѣте же ту и царя Ивана[2] Костянтинопольскаго
и съ нимъ вселеньскаго патріарха Іосиѳа, съ
нимъ же и Трапизоньскаго царя митрополитъ, и иныхъ земль
многыхъ митрополити бѣша ту, ихже числомъ яко двадесяте
и осмь, и хартофилакове мнози, и Латынскихъ ихъ земль и
арцибискупи, и бискупи, и Гречьстіи простіи старци[3], и всѣхъ
множество Грековъ и Латынъ, и Аламанъ, и Фрязовъ, и Калатинъ,
л. 373 и Френчюкъ, и Беребеанъ, и Коѳеанъ. И не съ||боровата
долго, ожидающе отъ великіе Руси митрополита Исидора,
по съвѣту его. Царь же тогда киръ Іоаннъ извѣстоваше
сицево слово Еүгенію, папѣ Римскому, и всѣмъ бывшимъ
ту, яко въсточніи земли суть Рустіи болшее православіе
и вышшее христіаньство Бѣлые Руси, въ нихже есть государь
великіи, братъ мои, Василеи Васильевичь, емуже[4]
въсточніи царіе прислухаютъ[5], и велиціи князи съ землями
служать ему, но смиреніа ради благочестіа и величьствомъ
разума благовѣріа не зовется царемъ, но княземъ великимъ
Русскимъ своихъ земль православіа. И того ради ожидающе
не съборовата мѣсяцеи 6. Егда же Исидоръ приспѣ къ нимъ,
л. 373 об. и тако срѣ||тоша его людеи множество зѣло съ великою честію,
славы ради имени великаго князя Василья Васильевичя
всеа Русіи. По малѣхъ днехъ начаша зборовати тамо. Первое
снидошася на соборъ мѣсяца Септевріа. Вниде папа Еүгеніи
въ костель, сирѣчь въ церковь, съ нимъ же арцибискупи и
бискупи Латынстіи, и сташа на лѣвои странѣ, царю же и
патріарху бывшу на десноі странѣ на престолѣ. И тогда внесше
и[6] поставиша святого Петра и Павла литры[7] сребрены позлащены,
а предъ ними по три свѣчи възжены и столы предъ
ними философьскыи, а предъ царемъ такоже устроенъ бо-

---

[1] православія Р. [2] іоанна Р. [3] и старци Р. [4] егоже Р. [5] послушаютъ Р. [6] *нѣтъ* Р. [7] литы Р.

гословль столъ. И на ѳилосоѳскомъ столѣ посажены суть мудреци: 1437
Ульянъ [1], Римскіи гардиналъ, а съ нимъ Гре||кове: Иванъ [2] л. 374
Болонскыи, Андріанъ Критскыи; а на столѣ богословлѣ предъ
царемъ: Марко, Ефесскіи митрополитъ, вмѣсто патріарха Александрьскаго [3],
а Исидоръ вмѣсто патріарха Антіохіискаго, а
Висаріонъ Никеискіи вмѣсто патріарха Іерусалимскаго. Начинанію
же събора того ихъ сице бывшу: егда вшедъ папа
мало поклѣчить на колѣну свою по обычаю Латынскому и
шедъ сядеть на мѣстѣ своемъ, и тогда бискупъ единъ начнеть
велегласно Латынскимъ языкомъ, и жакомъ ихъ поющимъ
не мало, по сихъ же начнуть глаголати, и толмачи
отъ нихъ глаголють, глаголюще треми языкы Греческы, Фрязскы
и ѳилосоѳскы, и книгъ много снесуть предъ ними, и глаголавше
разы||дошася. И тако по три дни дѣлающе, не бысть л. 374 об.
межю ими пря никоея же, зане бо начаша преже глаголати
Фрязове, Грекомъ же тогда веселящимся. Егда же приспѣ
праздникъ великаго Іоанна Богослова и тогда начаша зборовати
четверътыи сонмъ [4], по преже бывшему подобію [a] устава
своего и начаша глаголати Фрязове и множество книгъ принесоша
ту, и тогда въ нихъ распри велицѣ бывши, и не
съгласишася. Блаженнѣиши [5] же Марко, митрополитъ Ефесскыи,
начятъ къ нимъ сице глаголати богоразумнѣ и благоутишьнѣ,
словесы благыми увѣщавая ихъ, смиреннѣ и благочиннѣ рече
къ нимъ: «Добро бы вамъ, Латино, познати истинну Божію
и не глаголати неправды, а на святыхъ отець не лгати, ни
ложныхъ || писаніи не класти, а Духа Святого не раздѣляти, л. 375
а опрѣсночныхъ остатися, а въ святыхъ седмь съборовъ вѣровати,
и заповѣди святыхъ отець творити, а не укоряти, ни
отрѣкатися, а осмаго събора ни съставляти, ни нарекати, а
блаженнѣишихъ седмь папъ ученіи изыскати, и зрѣти въ книгы
святыя, и, дѣлати вселеньскаго учителя наказаніе Іоанна [6] Златоустаго,
и ходити по правиломъ святыхъ апостолъ, и богоносныхъ
отець всѣхъ святыхъ седми съборовъ, и писаніа святыхъ,
истинная избравъ, положити, а лестныхъ и ложныхъ
не глаголати. И тако по божественому закону святыхъ правилъ
и по уставу святого пѣніа церковнаго прошеніе вѣрно
и молитвы принесемъ || къ всемилостивому Богу и прославимъ л. 375 об.
память святыхъ апостолъ и святыхъ отець Василіа Великаго и

---

[a] подобію *приписано на полѣ* С.

[1] іуліанъ Р. [2] іоаннъ Р. [3] александріискаго Р. [4] снемъ Р. [5] блаженный Р. [6] святого іоанна Р.

1437 Григоріа Богослова, Іоанна[1] Златоустаго и всѣхъ богосъставленыхъ
святыхъ седми съборовъ святыхъ отець и святѣишихъ
папъ вселенскыхъ отъ Селивестра Римскаго дажь и до Андріана:
и тіи вси святіи о насъ къ Богу помолятся и насъ въ разумъ
истинныи приведуть. и, емуже Господь Богъ открыеть
разумъ премудрости, и явить всѣмъ глаголъ Божіи свои истиненъ,
и яко да умягчить Господь нивы душевныя сердецъ
нашихъ[2], еже слышати и разумѣвати всѣмъ истинну и поити
путемъ правымъ, да ноги мысли нашея не поткнутся. Тебе же,
честныи папо Еугеніи, достоить о сихъ истиннѣ разсудити и
л. 376 мысль || благу имѣти, зане бо призвалъ еси святого царя и
святѣишаго патріарха и всѣхъ въсточныхъ митрополитъ и повсюду
православныхъ и вселенскихъ съборъ честныхъ іереовъ
и калугеръ. Съдѣлаите же правду[3] и истинну, да не вътще
будеть трудъ вашего събраніа, да не къ намъ о таковыхъ пророкъ
Давыдъ[а] глаголеть: въскую шаташася языци и людіе
поучишася тщетнымъ, князи людстіи събрашася вкупѣ на
Господа и на Христа Его. Блюдѣте же и сего, да не когда
услышатъ сіа вѣрніи языци православіа, еже отмещете правду,
а лестная и ложная любите. и тако посмѣются вашему
суемысленому събранію. Аще ли не хощете съдѣлати истинны,
л. 376 об. ни поидете путемъ Божіа правды, то и сами вѣ||сте, како о
таковыхъ пиша пророкъ глаголеть: аще ли не хощете, ни
послушаете мене, оружіе вы поясть, уста бо Господня глаголаше
сіа». Тацѣми бо Марко благоутѣшными словесы прѣтяше
и смирено глагола имъ. И тогда въставъ Римскыи гардиналъ
Іуліанъ съ мѣста своего и иде къ папѣ злобяся о
сихъ велми жестоко, не могыи отъ него слышати таковыхъ
словесъ, и рече папѣ: «слышиши ли, честныи папо, святыи
учителю, что сицевую хулу Марко на тя глаголеть: книги
твои лживы зоветь, а збора твоего не хочеть зборовати, а
тебя папу въ началѣ поминати не хочеть, а осмаго збора
назвати не хочеть, но седми зборомъ вслѣдуеть, и о сихъ
л. 377 поучаеть». Папа же отъ него таковая словеса слы||шавъ, смутися
велми и тако начатъ глаголати царю же и патріарху:
«слышите ли сіа, царю, и ты, патріарше, како на мя хулу
глаголеть Марко и книги моя хулить». Царь же тогда отвѣщавъ,
глагола ему: «мы убо ничтоже хулна[б] слышахомъ
Марка глаголюща, но вся справедливая Марко глаголаше

---

[а] Давыдъ *на полѣ въ выноскѣ* С. [б] хулна *на полѣ въ выноскѣ* С.

[1] и іоанна Р. [2] вашихъ Р. [3] о бозѣ правду Р.

предъ нами». И тогда папа Римскіи многое множество повелѣ 1437
книгъ понести, досажающе[1] Марку. Блаженнѣиши же Марко
умилився сердцемъ въ себѣ и о прельсти ихъ Латыньстѣи зѣло
разжизаяся мыслью, видя мятущихся люди Божіа и присту-
пающа къ соблазну ереси ихъ, и начатъ жестоко глаголати
къ нимъ, сице рекуще: «О Латино, о Латино, аще ли буиства
своего не останете, неправедная глаголюще на седмь || богосъ- л. 377 об.
ставленыхъ седмь съборовъ святыхъ отець, вселенскыхъ учи-
телеи, и на святыхъ седмь блаженѣишихъ папъ, вѣсто вы
будеть, яко отъ сего часа буихъ своихъ ложныхъ рѣчеи скоро
престанете глаголати». И въ тои часъ Марку нѣ на кого
злобно глаголющу: «изиди отсюду, рече, да не пребудеши ту»,
и тогда мнихъ нѣкто скоро избѣже вонъ. Вси же въ томъ
часѣ смятошася Фрязове и Латыни, и папа въставъ съ мѣста
своего избѣже, и вси гардинали и арцибискупи, и бискупи,
и Фрязове, и Аламани, и вси Латыни, не могущи терпѣти
Марковыхъ словесъ. А толико осташася ту едини Грекове да
Русь. И тогда царь и патріархъ въспросиша Марка глаго-
люща: «что злое папѣ и гардиналомъ изреклъ || еси и избѣ- л. 378
гоша отъ мѣстъ своихъ»? Отвѣщавъ же Марко, рече къ нимъ:
«Слыши, царю, и ты, патріарше, аще кто неправду дѣлаеть,
тои не можеть правды слышати; о таковыхъ бо рече пророкъ:
заградишася уста глаголющихъ неправду. Азъ же толико сіа
рекохъ[2] имъ: аще кто отступить заповѣди святыхъ апостолъ и
богосъставленыхъ святыхъ седми съборъ святыхъ отець и седми
святыхъ папежь, вселенскыхъ учителеи, да будеть анафема, и
того ради сбѣгоша съ мѣстъ своихъ. Помните убо, како въ
Цариградѣ и сами о сихъ рекли есте: яко Латыни не суть
христіане, како могуть христіане быти? Нынѣ же и сице
бысть: не могуть слышати правды. Како могуть поитти пу-
темъ правымъ? и ка||ко можеть намъ быти единачество съ ними л. 378 об.
и едина церковь, отмѣтающися истинны Божіа? Но вѣсть
дръжава твоя, царю, аще быхъ реклъ имъ слово о сихъ, како
Латыни съдѣлали разстоаніе святѣи Божіеи церкви или како
отвръглися вѣры православіа, то не мога[3] бы таковыхъ обли-
ченыхъ на ся слышати, избѣгли бы изъ града сего, неправдъ
своихъ ради. Нынѣ же слыши, царю, о сихъ, что папа гла-
голеть: седми святыхъ вселенскихъ соборовъ не хочеть поми-
нати, тебе, царя, въ молитвеныхъ не поминати, ни патріарховъ
братіею себѣ звати не хочеть, но велить свое имя, папу
Еугеніа, поминати въ церквехъ по всеи земли. Но аще бу-

---

[1] досаждающу Р. [2] реку Р. [3] могли Р.

1437 будеть папу въ пръвыхъ поминати, то || уже намъ велить и
л. 379 опрѣсночная служити. Ино азъ, царю[1], таковаго събора никако
же съборовати не хощу, но[2] всѣмъ повелѣваю не отрѣкатися
святыхъ седми съборъ и заповѣди святыхъ отець, зане
бо въ святыхъ правилѣхъ написано есть: аще кто отъ заповѣди
святыхъ отець, вселенскихъ учителеи, приложить или
уложить, да будеть проклятъ. И сего азъ трепещу зѣло, а
осмаго събора не нарицаю, а папы не поминаю, а заповѣди
его не брегу, а кто папу въ православныхъ церквехъ помянеть,
да будеть анаѳема, сирѣчь проклятъ». Слышавше же сіа
Латынстіи капланове и тіи посрамишася, избѣгоша отъ словесъ
его, и тогда рече къ нему царь: «отче святыи, престани».
л. 379 об. И въставше изидоша въ до||мы своя. И потомъ гардиналовѣ
чясто начаша приходити отъ папы къ царю и
патріарху, даже и къ Сидору митрополиту съ многими лестными
рѣчми о сихъ, да не преодолѣваеть Марко, ниже прерѣкуеть
Латынѣ, «да сътворите, рече, волю нашу, беруще
себѣ злата множество, елико хощете». И по многіа дни прихожаху
къ нимъ, тако дѣлающи съ ними, прелстиша[3] ихъ.
Царь же и патріархъ положиша мысль свою, быти събору ихъ
въ конци въ Флорентіи градѣ Латыньстѣмъ. Сице же и сътвориша.
Поимавше злата множество и поидоша въ градъ ихъ
Флорентію царь же и патріархъ и Сидоръ съ ними единаче
на съвръшеніе злыя своея прелести, чающе оболстивъ и оутолити
л. 380 || Марка. И глаголющу[4] Марку[5] къ царю и къ патріарху:
«не ходите въ Латынскіи градъ въ[6] Флорентію, не
можете бо тамо улучити своего желаніа, о нихже вы мыслите,
но якоже Богъ въсхощеть, тако и будеть». Они же не
послушавше его и[7] поидоша[8]. И тако нужнаго ради путьшествіа
взимающу папѣ свою волю надъ ними, Марку же[9] къ
нимъ глаголющу[10]: «не рекохъ ли вамъ о сихъ, яко Латыни
ложь есть, а о ихже глаголють, а все лжуть». И тогда самому
царю съ Сидоромъ наченшу къ папѣ часто ѣздити и въ
конець слово чинити, и поченше себѣ съборовати едини, чающи
надъ Маркомъ свою волю учинити, ему же къ нимъ жесточаишая
словеса глаголющу, Латыною всѣхъ нарековая, царю же |
л. 380 об. и патріарху къ нему глаголющимъ: «о Марко, аще еси тамо|
глаголалъ жестоко, зде же смирено глаголи». Отвѣщавъ же
Марко, рече къ нимъ: «и нынѣ, царю, не послушаю васъ,
но яко Богъ въсхощеть, тако и сътворить». Многажды бо

---

[1] царю азъ Р. [2] ни папы въ началѣ поминати не хощу но Р. [3] и прелстиша Р. [4] глаголюще Р. [5] Марко Р. [6] *нѣтъ* Р. [7] *нѣтъ* Р. [8] *нѣтъ* Р. [9] Марко Р. [10] глаголюще Р.

имъ безъ него съборовавшимъ, и не успѣвшимъ ничтоже, и 1437
потомъ Грекове съ Сидоромъ книгы своя подписаша на нь,
чтобы чимъ одолѣти ему или что уловити отъ устъ его,
имже отъ правды отлучити его. Ему же не дадущу имъ ничтоже
хулы глаголати, и укоряше философовъ ихъ, а папы
не благословяше, ни събора его, и изыде отъ нихъ въ полату
свою, и тако не смѣвшимъ имъ съборовати безъ него, зане
млъва будеть въ людехъ велика. И многажды царь же и
патріархъ по совѣту Исидора || прѣтяху ему, глаголюще: «послушаи л. 381
папы». По сихъ[1] же и самъ папа, Исидоромъ наученъ,
муками прѣтяше ему. Онъ же сихъ ничтоже не убояшася,
но поминаше[2] Давыда пророка, глаголюща: живыи въ
помощи Вышняго въ кровѣ Бога небеснаго въдворится, и
пакы: възоветь къ Мнѣ и услышу, съ нимъ есмь въ скръби,
изму и, и прославлю и, длъготу дню исполню, и явлю ему спасеніе
Мое. Марко же, имѣя упованіе на Господа Бога спасающаго
и, симъ о Бозѣ утѣшашеся. И потомъ зѣло моленіемъ
просяше его папа и злато доволно посылаше ему, дабы
послушалъ его и сътворилъ съ ними волю его. Онъ же
ни въ что же сіа вмѣнивъ, и рече къ нимъ: «не злата дѣля,
ни сребра пріидохъ азъ сѣмо, но правды ради Божіа». || И л. 381 об.
не възмогоша прелстити его. Гречьскому же Сидору и патріарху
съ Сидоромъ съборующимъ себѣ отъ Алексіева дни,
человѣка Божіа, и до Сисоя Великаго, мѣсяца Іуніа въ 6 день,
обрѣтая сицевыхъ, чтобы получити имъ свое желаніе. Марку
же не всегда входящу къ нимъ на изъбраніе дѣлъ ихъ,
имъ же безъ него ничтоже сътворшимъ, и не възмогоша
прѣприти его. И тогда учиниша себѣ[3] болшеи съборъ, и кончавше
межи себе дѣла своя, и въ записы крѣпцѣ положиша,
и подписашеся имъ царь и съ нимъ Исидоръ митрополитъ.
А Іосифу патріарху преставльшуся ту мѣсяца Іюня въ 10 день,
и положиша его въ костели, сирѣчь въ церкви, идѣже стоялъ
папа на съборѣ своемъ. Блаже||нѣишему же Марку, митрополиту л. 382
Ефесскому, не вписавшуся съ ними въ суемысленая
и прелестнаа ихъ положеніа, такоже ни Иверскому митрополиту
Григорію и Нитріискому Исаакію и Гасскому Сооронію,
и побѣгоша отъ нихъ изъ града въ путь свои. Царю же
съ пути ихъ къ себѣ възвратившу, а Григорію Иверскому
къ своему царю утекшу въ Венетію на морѣ, тако избѣжавшу,
възвращеніи же назадъ, къ нимъ пришедше, ничтоже помогоша

---

[1] семъ Р. [2] поминающе Р. [3] себѣ съ папою Р.

1437 царю. И тако у нихъ скончавшуся събору ихъ въ градѣ Флорентіи
въ лѣто 6948-е мѣсяца Іуніа въ 6 день. Папѣ же
тогда мшу свою служивши въ ризахъ черлена оксамита и
вскладаше рукавици на ся и перьстни златы многы на рукавицахъ
л. 382 об. || и на главѣ шапка съ корунами высока и съ каменіемъ
и з жемчюги многоцѣнномъ, а коли ходить къ мшѣ, а
предъ нимъ несуть мощи святыхъ въ скринахъ, златы и сребрены
слиты, аки человѣци, въ образъ святого Петра и Павла,
и егда вшедъ въ костель, сирѣчь въ церковь, и приклекнеть
мало съ арцибискупы и бискупы своими, и потомъ вшедъ[1]
сѣде[2] на мѣстѣ своемъ высоко, на зголовіи[3] черлена оксамита,
и тогда мнози въструбять въ трубы и въ арганы, и
гусльми, и съ всѣми играми по Фрязскому праву. Папѣ же служившу
мшу свою, а преже молебенъ поюще по Фрязски, а
Исидоръ съ Греки своими по греческы, и отпѣвше молбены
и кончавше службу свою, и пришедше вси къ папѣ челомъ
л. 383 уда||риша по Ѳрязскому праву и благословишася у него, ему
же благословившу ихъ и простишася. И по сихъ пребыша
у нихъ гостяще до 26-го дне Аугуста мѣсяца и разидошася,
тмою невѣріа покрывшася. Увы прелести сея пагубныя, увы
съединеніа мерзости Греческому православію, како убо вмѣсто
свѣта животнаго мракъ тмы вмѣняется, како ли вѣра благочестіа
къ Латыномъ приложися, царь же и патріархъ православіа
въ прелести Латынскыхъ ересеи въпадошася, въ сѣти
злата для увязнувше, погыбоша Сидоровымъ оболганіемъ, злато
пріемше, Бога отлучишася и съ Латыною съединишася. Что
убо, царю, въ Латынохъ доброе увидѣлъ еси? не сіа ли есть
л. 383 об. почесть въ нихъ || Божіеи церкви, еже възвысять въ неи гласы
своя, яко безумни, и многъ кличь и плищь, и зѣло великъ
вопль пѣніа ихъ, или се есть красота ихъ церковная, еже
ударяють въ бубны, въ трубы же, и въ арганы, руками пляшуще
и ногами топчуще, и многыя игры дѣюще, имиже бѣсомъ
радость бываеть? се ли есть смиреніе и благочиніе[a]
въ святѣи церкви, еже папа ихъ клечить на колѣну свою и
прѣсночная[4] приносить, и въ рукавицахъ служить, и прьстни
на рукавицахъ носить? Такоже и арцибискупи, и бискупи,
учители ихъ, творять, и капланове[5] клечять, такоже и вси
Ляхове и весь Латынскіи родъ мужьска полу и женьска, маліи
л. 384 же и велици вси падающе на колѣну свою кля||чять до

---

[a] *испр. изъ* благочестіе С.

[1] шедъ Р. [2] сядетъ Р. [3] возглавіи Р. [4] опрѣсночная Р. [5] капланове ихъ Р.

скончаніа богомръзскаго пѣніа ихъ, тако бо и Жидове сътвориша, 1437
ругающеся Христу, Спасу нашему, еже на святыхъ
его страстехъ претерпѣ отъ нихъ досаду и поношеніе. Сіи же
къ тому еще, яко наругахуся образу Господню, учители ихъ,
церковніи служителіе, постризають брады и узы своя, ревнующи
женскому зрѣнію, ркуще же сице, блядословьствуя: «тако
добро есть къ святыни приступати». А идеже служать и пріобщаются,
ту и пси ихъ съ ними ходять. Имъ же съвѣтуя
похваляше таковая Исидоръ злочестивыи, и того ради отъ
папы Исидору пріимшу почесть велію. И тако идущу ему
отъ Рима въ путь свои на Русскую митрополію, и приспѣ
въ градъ, нари||цаемыи Будинъ мѣсяца Марта въ 5 день. И л. 384 об.
оттуду пославшу ему своя писаніа въ Лятцкую и въ Литовскую
и въ Немецкую землю и на всю Русь православнаго
христіаньства, сице пиша: «Исидоръ, милостію Божіею [1]
преосвященныи архіепископъ Кіевскіи и всея Русіи, легатосъ
и отъ ребра апостольскаго сѣдалища Лятскаго и Литовскаго
и Немецкаго, всѣмъ и всякому христовѣрнымъ съ прибавленіемъ
вѣры своея вѣчное спасеніе въ Господа: възрадуитеся
и възвеселитеся вси нынѣ, яко и церковь въсточная коликое
въ время раздѣлени быша и едина къ единѣи враждебны, а
нынѣ истиннымъ съединеніемъ съединишася въ изначальственѣишее
въ свое съединеніе и въ миръ и въ единачество дре||внее
безъ всякого раздѣленіа. Вси же христоименитіи людіе, л. 385
какъ Латыни, такъ и Грекове, и тіи вси, иже подлежать святѣи
съборнѣи церкви Костянтинопольстѣи, еже суть Русь и
Серби и Влахи [2], иніи вси христіаньстіи роди, пріимите тое
же святое и пресвятое единачество съ великою духовною радостью
и съ честью. И напредъ молю васъ въ Господа нашего
Ісуса Христа, иже съ нами милость сътворившаго, чтобы
никакова раздѣленіа съ Латыною въ [3] васъ не было, занеже
вси естя раби Господа Ісуса Христа и въ имя его крещени.
Вы же, Латынстіи роди, тѣхъ всѣхъ, иже въ Гречестѣи
вѣрѣ суть, истинно вѣруите безъ всякого размышленіа,
суть бо вси крещени и крещеніе ихъ свято есть и испытно отъ
Римскіе церкви, еже истинно и равно есть, якоже || и тое л. 385 об.
церкви [a] крещеніе. И далѣ бы межи васъ никаково злое размышленіе
не было о тѣхъ дѣлѣхъ, но какъ Латыни, такъ и
прежереченніи Грекове къ единои церкви смотреніе имѣли,

---

[a] церкви *на полѣ въ выноскѣ* С.

[1] божіею милостію Р. [2] волохи Р. [3] у Р.

1437 еже бо единымъ едина есть. И когда Греки въ земли суть
Латынстѣи или гдѣ есть въ ихъ земли Латыньская церкви,
чтобы есте вси къ божественѣи службѣ съ дрьзновеніемъ
прибѣгали и тѣла Ісуса Христова смотрили, и съкрушеніемъ
сердца честь въздавали, якоже и въ своихъ церквахъ чинять,
а на покааніе приходять къ Латынскомъ попомъ, и тѣло Божіе
отъ нихъ пріемлють, а Латыни такоже длъжни суть въ
церковь[1] ити, и божественыа службы слушати, и съ теплою
вѣрою покланятися тому же Ісусову Христову тѣлу, понеже ||
л. 386 истинно Ісусово Христово тѣло также священно отъ Греческаго
попа въ кисломъ хлѣбѣ, какъ и отъ Латынскаго попа
священно въ прѣсномъ хлѣбѣ, и того ради достоино есть обое
дръжати и прѣсное и кислое, а Латыни также приходять на
покааніе къ Грецкымъ попомъ, и причастіе Божіе отъ нихъ
взимають, понеже обое то едино есть. Тако бо вселенскыи
съборъ кончалъ въ явленномъ посѣденіи въ честнѣи въ болшеи
церкви служивше въ градѣ Флорентіи, подъ лѣты въплощеніа
Господня 1439-го лѣта, мѣсяца Іуніа въ 6[2]». По сихъ
же пріиде Исидоръ на Русскую землю въ богоспасаемыи градъ
Москву къ благочестивому и благовѣрному великому князю
л. 386 об. Василью Васильевичю, съкрывая прелесть || Латынскіа въ себѣ
ереси, еже изнесе на истинное православіе. И тако почесть
свою Латынскаго обычая бѣсованіе въ гордости въскорѣ
являеть, имже хотя величатися, еже странно и чюже есть отъ
православныя вѣры, еже не достоить творити вѣрнымъ: преже
убо въ посланіи грамотъ своихъ звашеся легатосъ и отъ ребра
апостольскаго сѣдалища Лятцкого же и Литовскаго и Немецкаго,
а предъ собою повелѣваше носити крыжь Латынскыи,
да три палици сребрены, про честь Фрязскаго права[3], егда же
въ молитвеныхъ реченіи святыя службы и вмѣсто святыхъ
патріархъ вселенскихъ поминаеть въ первыхъ и блажить Еуге-
л. 387 ніа, папу Римскаго, емуже бо || на злате отдаде святую вѣру
Гречьскаго православіа. По скончаніи же святыя службы повелѣваеть
Исидоръ, вшедше на амбонъ, чести велегласно грамоту
осмаго суемысленаго сего[4] събора отреченнаго, въ неиже
написано есть богомръзско и богоотступно, еже суть Латынскіи
прелести, раздѣляюще святую Троицю, глаголющи, яко
Духъ Святыи отъ Отца исходить, Духъ же и отъ Сына, и
опрѣсночная мудрьствующе съединиша, рекуще, яко въ бескваснѣмъ
и въ кваснѣмъ хлѣбѣ тѣлу Христову сътворитися
достоить, а о усопшихъ сице есть писано: иже въ истиннѣи

---

[1] ихъ церковь Р. [2] 6 день Р. [3] си права Р. [4] си Р.

вѣрѣ и исповѣданіи Божіи съ смиреніемъ конець пріаша и 1437
покааніа плодъ не доспѣша принести о съгрѣшеніихъ своихъ,
о нихже имъ || духовніи отци заповѣдаша, и таковіи очищеніемъ л. 387 об.
мукъ очистятся по смерти. Но вся убо сицевая собою
мудръствующе съдѣлаша, прелести ради истинныя вѣры православіа,
еже бы прелстивъ отлучити христіаньство отъ божественаго
закона. И тако о всѣхъ сихъ бывши[1] дѣлѣхъ ихъ
и самъ Еугеніи, папа Римскіи, посла свое съ нимъ написаніе
къ благовѣрному великому князю Василію Васильевичю
грамоту, сице пиша: «И[2] Еугеніи епископъ, рабъ рабомъ Божіимъ,
превысокому великому[3] князю Василію Васильевичю
Московьскому и всеа Русіи великому царю спасеніе и апостольское
благословеніе. Благодаримъ Вседръжителя Господа
Бога, якоже нынѣ по мнозѣхъ трудѣхъ Духа Святого благодати
по||мощію, въсточная церковь съ нами едина есть, еже л. 388
къ спасенію идеть душь многыхъ людеи, и къ твоеи славѣ и
хвалѣ пишется. И къ сему единачьству многое поможеніе и
поспѣшеніе честнѣишаго брата нашего Исидора, митрополита
твоего всеа Русіи, и отъ апостольскаго престола посла, еже[4]
за свое благое много потрудился, о съединеніи крѣпчаишее
имѣлъ, и того ради потребно есть помогати ему кождому въ
всѣхъ дѣлѣхъ, а наипаче въ сихъ дѣлѣхъ, еже пристоаніе
имѣеть къ достоиньству и чину церковному, врученнѣи ему.
А твое превысочаишее въ Господа и съ болшимъ желаніемъ
просимъ, сего митрополита о оправданіи и о добрѣ церковнѣмъ
прежереченнѣмъ, да пріимши бога||радно и насъ для, л. 388 об.
занеже тьи и[5] съ желаніемъ и съ многымъ раченіемъ къ тебѣ
о немъ приказываемъ въ всѣхъ вещехъ, еже имаши видѣти
отъ него о церковнои пошлинѣ пристоаніе, да будеши помощникъ
ему усердно съ всею своею мыщцею, еже да будеть
хвала и слава отъ людеи, а отъ насъ благословеніе, а отъ
Бога вѣчное дарованіе да имаши. А дано въ Флорентіи священьства
нашего въ 5 лѣто». Сіа же вся услышавъ бываемая[6],
великіи князь и яко узрѣ бываемая грамота ихъ суемысленаго
събора укрѣпленіа и услышавъ по изреченіемъ словесъ
его въ первыхъ папино помяновеніе именимъ[7], и позна
Исидора волкохищнаго ересь, и тако не пріатъ и благословеніа
отъ рукы его, и Ла||тынскимъ ереснымъ прелестникомъ л. 389
нарече его, и скоро, обличивъ, посрами его, и вмѣсто пастыря
и учителя волкомъ назва его, и скоро повелѣ съ митропольскаго
стола съврѣщи его, яко безумна прелестника и

---

[1] бывши *нѣтъ* Р. [2] И *нѣтъ* Р. [3] великому *нѣтъ* Р. [4] иже Р. [5] занеже то и Р. [6] бываемая *нѣтъ* Р. [7] имени Р.

1437 отступника вѣры, и повелѣваеть пребыти ему въ манастыри, донележе обыщеть о немъ по божественымъ священнымъ правиломъ святыхъ апостолъ и богосъставленныхъ седми съборовъ святыхъ отець. И тако истиннымъ судомъ правды, предъ архіепископы и предъ епископы земель своихъ и предъ всѣми съборы священныихъ, обличить сущее въ злыхъ ересехъ бывшее дѣло его, яко да усрамится таковыхъ и отложить
л. 389 об. ересная дѣла своя, и повинется и покается, и милость полу||чить. Исидоръ же, злаго яду насытився, никакоже отринути могыи и ни мало времени пождати не стерпѣ, срама ради обличенія своего о злыхъ си ересехъ Латынскихъ, еже дѣлаше, и тмою своего безвѣріа облъкся, нощію бездверіемъ исшедъ, татьствомъ бѣгу ятъся, и съ ученикомъ своимъ съ[1] чернцемъ Григоріемъ, и тако бѣжаша къ Риму, отнюду же пріидоша и злыя Латынскіа ереси изнесоша. Богоразумныи же благочестіа дѣлатель благовѣрныи князь великіи Василеи Васильевичь никакоже не посла по немъ възвратити его, ни въсхотѣ удержати его, яко несмыслена суща и богомръзска, да не приступится грѣсѣ его, зане бо святая правила[2]
л. 390 божественаго || закона святыхъ апостолъ повелѣвають таковаго церкви развратника огнемъ съжещи или живаго въ землю засыпати его. Исидоръ же, еже[3] о таковыхъ своихъ ересехъ Латынскихъ, еже съдѣлаше, ничтоже не пріимъ зла отъиде. И по сихъ отдалече тааже Исидоръ творить, якоже злыи пагубныи зміи діаволъ, жестоко гоня святую церковь, иже въ Руси цвѣтущаго благочестіа, и превращаеть христіаньство на Латыньство. Отъ таковаго злохитриваго врага съблюде Господь Богъ и Пречистая Богородица святую си церковь безнавѣтну и безмятежну обличеніемъ Богомъ вразумляемаго великаго дръжавнаго[4] Василіа Васильевичя, въ благочестіи цвѣтущаго
л. 390 об. царя всеа Русіи, || емуже о семъ откры Господь Богъ велеумнѣ разумѣвати и вся мудръствовати.

А[5] тоя же осени родися великому князю сынъ[6] Юрьи первыи.

### О бою Бѣлевскомъ[7].

Тоя же осени пришедъ царь Махмутъ[8], сѣде въ градѣ Белевѣ, бѣжавъ[9] отъ иного царя. Князь же великіи Василеи Васильевичь посла на него дву князеи Дмитріевъ Юрьевичевъ и прочихъ князеи множество, съ ними же многочислены[10] полкы, а царю въ малѣ тогда сущу. Идущимъ же имъ къ Белеву все пограбиша у своего же православнаго христіаньства и мучаху людеи изъ добытка, и животину бьюще назадъ себе отсылаху, а и[11] ни съ чимъ же не разоидяхуся[1], все грабяху, и неподобная и[2] скверная дѣаху[3]. Пришедшимъ же имъ къ Белеву, 1438 и царь убоявся, видѣвъ многое[4] || множество полковъ Русскыхъ, начатъ[5] даватися въ л. 391 всю волю княземъ Русскымъ.

---

[1] съ *нѣтъ* Р. [2] праведная Р. [3] еже *нѣтъ* Р. [4] великодержавнаго Р. [5] Въ лѣто 46 а У. Въ лѣто 6946 К. [6] василью васильевичю сынъ К. [7] о бою о белевскомъ Р. *Загл. нѣтъ* У. К. [8] махметь У. К. [9] убѣжавъ У. К. [10] многочисленіи К. [11] и *нѣтъ* У. К.

*Они же не послушаша царевыхъ рѣчей. Наутріи же исполчившеся Русстіи полци поидоша къ городу, и Татарове выидоша противу имъ, и бысть имъ бой силенъ, и поможе Богъ христіаномъ, побиша Татаръ много, зятя[6] царева убиша и князеи много, и Татаръ, и въ городъ въгнаша ихъ. Убьенъ[7] же бысть тогда въ городѣ князь Петръ Кузминьскои да Семенъ Волынцевъ[8], гнаша бо ся тѣ за Татары и до половины града, а прочіи вои отъ града возвратишася. Наутріи же послалъ[9] царь къ княземъ Русскымъ и воеводамъ зятя своего Ельбердѣя да дарагъ[10] князеи Усеина Сараева да Усеньхозю[11], а къ нимъ пріѣхали на зговорку Василеи Ивано||вичь[12] Собакинъ да л. 391 об Андрѣи[13] Ѳеодоровичь Голтяевъ. И рекоша Татари къ нимъ[14]: «царево слово къ вамъ: даю вамъ сына своего Мамутека, а князи своихъ дѣтеи дають въ закладѣ на томъ, дасть ми Богъ, буду на царствѣ, и доколѣ буду живъ, дотолѣ ми земли Русскіе стеречи, а по выходы ми не посылати, ни по иное ни по что». Они же того не въсхотѣша. Князи же Татарстіи рѣша воеводамъ великаго князя: «а сего ли не хотите[15], озритеся назадъ». Они же посмотривше за себе, видѣша своихъ бѣжащихъ, гонимыхъ[16] никимже.

**и дѣти своя и въ заклады давати имъ, что никоторые напасти не чинити имъ земли Русскои, но мало опочинувъ ити прочь. Видѣвше же Русстіи полци многое множество своихъ, а Тотаръ худое недостаточство и разгордѣвшеся поидоша на Тотаръ, яко пожрѣти хотяща ихъ.

И превъзношеніа ради нашего и за множество съгрѣшеніи нашихъ, попусти Господь невѣрнымъ одолѣти многому[17] воиньству[18] православнымъ[19] христіаномъ[20], яко неправеднѣ бо ходящемъ нашимъ и свое христіа||ньство преже губящимъ, и худое оно[21] малое безбожныхъ л. 392 воиньство безчисленное христіанъ[22] воиньство[23] съодолѣ[24] и изби, яко единому Агарянину[25] десяти[26] нашимъ[27] и выше того одолѣти. Князи же болшіе убѣгоша здрави. Бысть сіе[28] мѣ-

---

[1] ся *нѣтъ* У. [2] и *нѣтъ* Р. [3] дѣлаху У. [4] много У. [5] и начатъ Р. У. [6] и зятя В. [7] и убіенъ К. В. [8] волынецъ Р. К. В. [9] посла К. В. [10] дву К. [11] сеуньхозю К. В. [12] іоанновичь Р. [13] ондрѣи К. В. [14] къ нимъ татарове К. [15] не хотите же Р. К. В. [16] не гоними К. не гонимыхъ В. [17] многое Р. [18] множество Р. [19] православныхъ Р. [20] христіанъ Р. [21] оное У. [22] христіянство У. [23] воиньство *нѣтъ* У. [24] одолѣ У. [25] агарину Р. К. агаряну У. [26] десятимъ У. [27] нашихъ Р. [28] же сіе К.

* Въ спискахъ: Сим., Рост., Кир.-Бѣлоз., Вол.-Перм. и Никанор.

** Въ спискѣ: Увар.

1438—1441 сяца Декабря въ 5. Убiени же быша на томъ бою[1]: Андрѣи Костянтиновичь Шонуровъ, князь
Ѳеодоръ Торусскiи, князь Андрѣи Стародубскыи[2] Лобанъ, Микита Туриковъ, Семенъ Горст-
кинъ, Кузма Порховскои, Iоаннъ[3] Кузминьскои, Андрѣи[4] Хоробровъ, Дмитреи Каиса, и иныхъ
многое множество[5]. Въ суботу вербную погорѣ городъ Коломна, мало осталося[6] его: загорѣся
въ вечерню, а[7] о заходѣ солнца преста[8], и ходити люди начаша[9] по пожару.

л. 392 об. Въ лѣто 6947 || мѣсяца Iуля въ[10] 3 въ пятокъ прiиде къ Москвѣ царь Махмутъ съ мно-
гыми силами безвѣстно. Князь же великыи въсхотѣ ити противу ему, но не поспѣ[11] събра-
тися, пошедъ же пакы и видѣ мало своихъ и възвратився[12] иде за Волгу, а на Москвѣ остави
воеводу своего[13] князя Юрья Патрекѣевича[14] съ безчисленымъ христiанъ множества[15]. Царь
же пришедъ подъ Москву и стоявъ 10 днеи, поиде[16] прочь, граду не доспѣвъ[17] ничтоже, а
зла много учини[18] земли Русскои, и[19] идучи назадъ достоль Коломны пожеглъ и людеи мно-
жество плѣни, а иныхъ изсѣклъ.

### Роженiе великаго князя Ивана Васильевича[20].

Въ лѣто 6948 родися великому князю сынъ[21] Иванъ[22] Генваря[23] 22[24]. Тоя[a] же весны
л. 393 прiиде изъ Рима митрополитъ Исидоръ[25], несыи крыжь передъ собою || и[26] глаголя тако, яко
съединили есмь[27] на семъ съборѣ[28] въсточныя церкви съ западными. И тако въсхотѣ съеди-
нити православiе съ Латыньствомъ. Не попусти же сему Господь Богъ единому волку погубити
безчисленое множество овче[29] стада православнаго христiаньства и обличися безумiе того.
Прiиде бо на[30] Москву[31] въ недѣлю 3-ю поста и того дне служилъ и рече въ[32] первыхъ:
«помяни Господи папу Римскаго». Князь же великiи, слышавъ то, и вси епископи тогда бѣху
ту на Москвѣ Русстiи и прочiе множество православныхъ христiанъ, и мнози вѣдущеи[33] бо-
жественое писанiе, и пакы всѣмъ сiе богомръзско[34] вмѣнися, понеже бо преже сего ниже
л. 393 об. именовася папы Римскаго имя въ земли нашеи, отнелиже и крещена бысть, || а се нынѣ въ
святѣи службѣ поминаемъ есть. И тако обличивше и истязавше о семъ Исидора[35], поимаша[36]
его въ среду крестопоклонную и посадиша[37] въ манастыри у Чюда. Онъ же сѣде ту лѣто все.

### О Исидорѣ митрополитѣ, какъ побѣже съ Москвы[38].

Въ лѣто 6949 Сентября 15[39] митрополитъ Исидоръ[40] убѣжалъ съ Москвы къ Тѳери, а оттолѣ къ Литвѣ да и къ Риму къ папѣ своему[41], злочьстiю дiаволомъ[42] водимъ, къ своеи ему погыбели.

### О преставленьи[43] князя Дмитрiа Юрьевича Краснаго.

Тоя же осени мѣсяца Сентября 22[44] преставися князь Дмитреи Юрьевичь Краснои. Бысть же нѣчто дивно въ болѣзни его. Преже бо глухота бысть ему[45], и болячка въ немъ

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: о митрополитѣ исидорѣ како прiиде изъ рима на москву С.

[1] бою томъ Р. ту на бою К. [2] и стародубскiи Р. [3] иванъ К. [4] ондрѣи К. [5] „Убiени... множество“ *нѣтъ* У. [6] остася У. [7] а *нѣтъ* У. [8] и преста У. К. [9] начаша люди У. [10] въ *нѣтъ* У. [11] успѣ У. [12] возвратися Р. [13] воеводу своего *нѣтъ* У. [14] патрикiевича воеводу У. [15] множествомъ христьянъ К. [16] и поиде К. [17] успѣвъ Р. У. К. [18] учинивъ У. [19] и *нѣтъ* У. [20] *Загл. нѣтъ* Р. У. К. [21] василью василъевичю сынъ К. [22] iоаннъ Р. князь иванъ К. [23] генваря *нѣтъ* У. [24] въ 22 день Р. *Далѣе загл.*: О митрополитѣ iсидорѣ како прiиде изъ рима къ москвѣ Р. [25] сидоръ К. [26] и *нѣтъ* У. [27] есмы У. есмя К. [28] съборѣ *нѣтъ* К. [29] овецъ Р. овчего У. К. [30] къ Р. [31] Москвѣ Р. [32] въ *нѣтъ* У. [33] вѣдуще У. [34] богомерское У. К. [35] сидора К. [36] и поимаша К. [37] посадиша его У. К. [38] *Загл. нѣтъ* У. К. [39] въ 15 день Р. [40] сидоръ К. [41] къ своему У. К. [42] къ дiаволомъ Р. [43] Преставленiе Р. *Загл. нѣтъ* У. [44] въ 22 день Р. [45] ему *нѣтъ* У.

движеся, и бысть болѣзнь тяжка ему[1] зѣло, яко на многы дни ничтоже пріати ему въ уста 1441
своя, || ниже сна бываше ему. По семъ же въсхотѣ причаститися, въ день же недѣлныи мѣсяца л. 394
Сентября 18 съвръшиша литургію, и пришедшу священнику съ святыми дарми, а у него
тогда кровь пустися изъ обою ноздрю, яко пруткы течаху и много иде ея, не лзѣ бѣ[2] причастіа
дати ему, но стоаше священникъ съ причастіемъ въ сѣнехъ ожидая. По семъ же кровь
нача надниматися[3], отець же его духовныи, Осіа[4] именемъ, священноинокъ, заткну бумашкою[5]
ноздри его. Князь же въставъ срѣте божественое причастіе въ дверехъ горничныхъ и
тако причастися съ страхомъ и съ боязнію многою и дору взятъ, и просѳиру пречистые, и
воду служебную, и възлеже на постелю свою. По семъ же пакы || покуша отъ ухъ и мясные л. 394 об.
и рыбные и вина чяшку[6] испитъ[7], и рече своимъ: «выступите вонъ, дадите[8] ми упокои, заснути
ми[9] ся хощеть[10]». Они же възрадовашася, мняще кровь ту за потъ, и поидоша ясти
къ Діонисію[11] Ѳомину и[12] пити[13] у него. И какъ бысть уже вечеръ и се единъ нѣкто отъ
оставшихся у князя притече скоро къ отцу его духовному Осіе[14], тутоже[15] бѣ и[16] діаконъ[17]
княжь[18] Дементіе[19], и рече къ нимъ: «поидите скорѣе, князь отходить». И пришедъ застигоша
его уже на послѣднемъ издыханіи, и тако канонъ на исходъ души и молитву[20] промлъвиша[21].
И тако отдасть духъ; Осіа[22] же и[23] очи загнете ему и[24] покры его. Многъ же тогда крикъ и
вопль[25] бысть, и плачь неутѣшимъ[26]. И потомъ мало испивше меду и ле||гоша въ тоиже горници[27] л. 395
мнози у него и поснуша[28]. Единъ толко діаконъ его не испилъ[29] тогда, но легъ[30]
противу князя на другои лавици, зряше на него[31], а спати не въсхотѣся ему. И якоже бысть
въ полнощи, а сему такы[32] смотрящу, князь же рукама[33] своима[34] напрасно скину одѣяло съ
главы своея, и рече веліимъ гласомъ: «Петръ же познавъ[35]. яко Господь есть». Діаконъ же
видѣ[36] сіе и отъ страха оцѣпѣнѣ, а князь такы тоже слово глаголаше. Діаконъ же, мало
пришедъ въ ся и окрѣпився, начатъ възбужати сущихъ ту, а князь едино пръвое слово[37]
глаголаше, потомъ же начатъ пѣти демествомъ: «Господа поите и превъзносите Его въ вѣкы»,
таже аллилуіа, по семъ же стихъ богородичнои, 4-го гласа пѣсни[38]: «жилище свое живыи
въ вышнихъ», таже || и иные богородичникы[39]; а пояше очи[40] смѣживъ, а тѣло на немъ его, л. 395 об.
якоже и у живаго у него бяше видѣти. Предъ утренею же начатъ тишети; по заутрени же
отець его Іосіа[41] принесе къ нему причастіе запасное, а князь такы не възглядывалъ бяше,
онъ же двинулъ по устомъ[42] лжицею, и князь възгляну и видѣ[43] его причастіе дръжаща, и
рече изъ глубины сердца: «радуися, утробо божественнаго въплощеніа», и тако причастися
божественыхъ таинъ. И потомъ въ понедѣлникъ топ и въ вторникъ глаголаше о[44] писаніи
и поаше стихы, и людеи знааше, и глаголаше къ нимъ, что хотяше, но не по ряду, а къ
самому къ нему кто что ни промолвить, а онъ того не слышаше; въ среду же преста говорити,
|| а людеи такы[45] знааше; въ четвертокъ же въ самую обѣдню, егда начаша чести л. 396
святое еуаггеліе, и тогда отдасть духъ конечное мѣсяца Септеврія 22 день. И часа того

---

[1] ему тяшка К. [2] бо и У. К. [3] униматися Р. [4] іосіа Р. осѣя У. [5] бумагою К. [6] чашу Р. К. [7] испи К. [8] даите К. [9] ми *нѣтъ* У. [10] упокои хочю почити К. [11] денисію У. К. [12] да и У. К. [13] пиша У. К. [14] іосіе Р. осѣе У. К. [15] такоже К. [16] же и У. [17] діакону К. [18] княжеи Р. [19] дмитрееву К. [20] и молитву на исходъ души К. [21] проговориша К. [22] іосіа Р. [23] и *нѣтъ* У. [24] и *нѣтъ* У. [25] вопль и кричь У. [26] неутѣшимыи У. [27] храмине К. [28] поуснуша Р. [29] пилъ К. [30] и леже У. [31] нань Р. У. К. [32] тако К. [33] обѣма рукама Р. У. К. [34] своима *нѣтъ* У. [35] позна Р. [36] видѣвъ У. К. [37] слово первое К. [38] а҃ пѣсни У. К. [39] богородичны Р. [40] очима К. [41] осіа У. К. [42] устомъ его У. К. [43] видѣвъ У. [44] отъ Р. У. К. [45] такы *нѣтъ* К.

1441—1445 бояре[1] послаша по брата его по старѣишаго по князя Дмитріа Шемяку на Углечо[2], а его
нарядивъ, якоже достоаше[3] надъ мертвыми, и несоша его въ церковь святого Леонтіа, а церковь
та безъ пѣтіа[4] стоаше, но съвръшаху тогда въ неи всю службу и помяновеніа, яже[5]
надъ мертвымъ[6]. Въ осмыи же[7] день по преставленіи его пріиде братъ его князь Дмитреи,
и тогда отпѣвше надгробная надъ нимъ, и положиша его въ колоду[8] и осмоливъше съ полстьми
повезоша его на[9] Москву[10] на носилѣхъ, везущи же дважды съ носилици[11] срониша
л. 396 об. его. Приве||зоша же[12] его на[13] Москву[14] Октября мѣсяца[15] въ 14 день, по преставленіи же
его въ[16] 23 день, и несоша его въ церковь архааггела Михаила, и отпѣша надъ нимъ погребалная,
а ему еще въ колодѣ[17] лѣжащу. По отпѣтіи же разсѣкоша о немъ[18] колоду[19],
мняще толико кости обрѣсти, и открывше видѣша его всего цѣла суща, ничимъ же вредима,
такоже и ризы его погребалныя, якоже и преже положени[20] на него, лице же его бѣло, яко
у спящаго, не имѣя черности, ниже синеты[21], и тако благодаривше Бога, положиша его въ
гробъ възлѣ отца его князя Юрья. Тоя же зимы ходилъ князь великіи къ Новугороду къ[22]
Великому и Дѣмонъ взялъ; и ту пріиде къ нему архіепископъ Новогородцкіи Еуѳиміи съ
л. 397 по||садникы и съ тысячскими, и съ житіими людьми, и добиша челомъ великому князю Василью
Васильевичю осмью тысячи рублевъ Новогородцкихъ[23]. А безъ него родился ему сынъ
Юрьи Генваря 22[24]. Тогда же преставися князь Юрьи болшіи, а другои князь Юрьи родися
Генваря 22, а дотолѣ за годъ на тотъ же день родися князь великіи Иванъ Васильевичь, а
крестилъ его игуменъ Троецкои Зиновіи[25].

### О Мустоѳѣ, иже убитъ на Рязанскои земли[26].

Въ лѣто 6951 Мустофа побитъ на Рязани. Пришедшу же[27] царевичю Мустофѣ на Рязань
съ множествомъ Татаръ ратью, и повоева власти Рязанскіе, много зла учини. Слышавъ
л. 397 об. же то князь великіи Василеи Васильевичь посла противу его князя Василья Оболеньскаго || и
Андрѣя[28] Голтяева, да[29] дворъ свои съ ними[30]. А Мустоѳа былъ въ городѣ, Рязанци же
выслаша его изъ града, онъ же вышедъ изъ града и ста тутоже подъ градомъ, а воеводы
князя великаго[31] пріидоша на него, и бысть имъ бои крѣпокъ, и поможе Богъ христіаномъ,
царевичя Мустофу самого убиша, и князеи съ нимъ многыхъ и Татаръ, а князя Ахмута
мурзу яли[32], да Азибердѣя, Мишерованова сына, и иныхъ Татаръ многыхъ поимали, а въ великаго
князя полку убили Татарове Илію Ивановичя[33] Лыкова[34].

Въ лѣто 6953 приходиша[35] Литва къ Колузѣ, панъ Судивои, панъ Родивилъ Осиковичь,
Андрюшко[36] Мостиловичь, Ябубъ[37] Раловичь[38], Андрѣи[39] Исаковичь, Миколаи Немировъ,
л. 398 Захаріа Ивановичь[40] Ко||шкинъ, а рати съ ними седмь тысячь, и бывши подъ Козельскомъ
да и подъ Колугою, да не учинили ничего, и оттолѣ пришли въ Суходровъ. Слы-

---

[1] бояре его У. К. [2] на угличь по князя дмитріа шемяку У. [3] достоитъ У. К. [4] пѣнія Р. [5] же У. [6] мертвыми К. [7] же *нѣтъ* У. К. [8] гробъ К. [9] къ Р. [10] москвѣ Р. [11] носилицъ Р. У. К. [12] же *нѣтъ* У. К. [13] къ Р. [14] москвѣ Р. [15] мѣсяца *нѣтъ* К. [16] въ *нѣтъ* У. [17] гробе К. [18] о немъ *нѣтъ* К. [19] гробъ К. [20] его положени К. [21] синевы К. [22] къ *нѣтъ* Р. У. [23] „и ту пріиде... новогородцкихъ“ *нѣтъ* У.; *въ* К. В. *ниже.* [24] въ 22 день Р. *Далѣе* К. В.: „и ту... ноугородцкихъ“. [25] „Тогда же... Зиновіи“ *нѣтъ* Р. У. К. В. [26] „иже... земли“ *нѣтъ* Р. *Загл. нѣтъ* У. о мустоѳѣ какъ его убили на резани К. В. [27] же *нѣтъ* К. [28] ондрѣя К. [29] а К. [30] съ ними дворъ свои К. [31] великого князя К. [32] яли *нѣтъ* К. [33] іоанновича Р. [34] „Пришедшу же царевичю... Лыкова“ *нѣтъ* У. [35] приходила К. [36] ондрюшко К. [37] якубъ К. [38] валовичь К. [39] ондрѣи К. [40] іоанновичъ Р.

шавъ же то Можаичи, княжь Ивановы[1] Андрѣевичя[2], и събрася[3] ихъ 100 человѣкъ, а 1445
воевода у нихъ Иванъ[4] Судокъ, а княжихъ Васильевыхъ Ярославичя 60 человѣкъ, а воевода
у нихъ Жиневъ[5], и срѣтишася съ Литвою въ Суходрови, и бысть имъ бои, и убиша ту
воеводу княжь Иванова[6] Лугвицу, да Карачярова, да иныхъ 4 человѣкы, а Ярополка[7] да Се-
мена Ржевскаго поимали; то княжихъ Ивановыхъ[8]. А княжихъ[9] Михаиловыхъ поимали: Су-
дока да Филипа Нащокина, да Кониньскаго, да 5 человѣкь молодыхъ, а Литвы убили двѣстѣ
человѣкь[10]. А князь[11] великіи Василеи Васильевичь || пошолъ[12] съ всею ратью[13] къ Володи- л. 398 об
мерю, князь Дмитреи Шемяка съ нимъ[14], князь[15] Иванъ и[16] князь Михаило Андрѣевичи[17],
и[18] князь Василеи Ярославичь и съ всѣми князи своими и боляры и воеводами, и съ всѣми
людми противу царя Махмута[19]: пришелъ[20] бо, сѣлъ въ Новѣгородѣ Нижнемъ[21] Старомъ,
и оттуду поиде къ Мурому. Князь же великіи слышавъ то и взя[22] Крещеніе въ Володимери,
поиде[23] противу ему съ всею братіею и съ всѣми людми къ Мурому. Царь же, слышавъ то,
възвратися съ[24] бѣгомъ къ Новугороду, а передніи полци великаго князя биша Татаръ[25] подъ
Муромомъ и въ Гороховцѣ и въ иныхъ мѣстѣхъ, а царь сѣде въ Муромѣ. А Татарове[26] въ
тоже время, коли царь подъ Муромъ ходилъ, Лухъ воевали. И[27] князь вели||кіи възвратився[28] л. 399
иде къ Суздалю, а[29] оттолѣ къ Володимерю, а[30] изъ Володимеря пріиде на Москву[31] въ
пятокъ великіи вечере[32].

О побоищи подъ Суздалемъ[33].

Въ лѣто 6953[34] тоя же весны пріиде вѣсть къ великому князю, что отпустилъ на него
царь дѣтеи своихъ, Мамутека[35] да Ягуба[36]. Князь же великіи, заговѣвъ Петрово заговѣніе,
поиде противу ихъ[37] съ Москвы. Пришедшу же ему въ Юрьевъ, и ту прибѣгоша къ нему
воеводы Новогородскые, князь Ѳеодоръ Долголъдовъ[38] да Юшко Драница, градъ съжегши,
понеже бо изнемогоша з голоду. Взявъ же князь великіи Петровъ день въ Юрьевѣ, поиде къ
Суздалю, а пришли къ нему братіа его, князь Иванъ[39] Андрѣевичь[40], да братъ его князь
Михаило[41], да князь Василеи || Ярославичь съ малыми людми. Пришедъ[42] близъ Суздаля, л. 399 об.
сташа на рѣцѣ Каменкѣ Іуля 6 въ вторникъ, и того же[43] дни ту и въсполохъ учиниша,
и въскладше на себе и[44] доспѣхы своя[45] и знамена поднявъ, выступиша на поле, и мало
бѣ вои[46] ихъ[47], яко ни съ тысячю. Възвративъ[48] же ся князь великіи въ станы своя, и
ужиналъ у себе съ всѣю братьею и съ боляры, и пиша долго нощи[49], а вечера того пріиде
къ великому князю Алексеи[50] Игнатьевичь съ полкомъ своимъ, а иніи отъинудь[51]. И уже
възшедшу солнцу, князь великіи въставъ повелѣ заутреню пѣти въ среду[52]; по заутрени[53] же

---

[1] іоанновы Р. [2] ондрѣевича К. [3] собрашася Р. [4] князь андрѣи васильевичь лугвица, а княжихъ михаиловыхъ андрѣевича сто же, а воевода у нихъ іоаннъ Р. К. В. [5] жичевъ К. [6] іоанова Р. [7] яропку Р. К. [8] „то...ивановыхъ“ *нѣтъ* К. іоанновыхъ Р. [9] княжь К. [10] „панъ Судивои...двѣстѣ человѣкь“ *нѣтъ* У. [11] о бою подъ суздалемъ тое же осени князь У. [12] пошолъ тогды К. [13] братьею У. К. [14] съ нимъ шемяка К. [15] и князь У. [16] и *нѣтъ* У. да К. [17] ондрѣевичи У. К. [18] и *нѣтъ* К [19] махметя К. [20] пришедъ К. [21] въ нижнемъ К. [22] взявъ К. [23] и пріиде У. [24] съ *нѣтъ* К. [25] тотаръ У. [26] тотарове У. [27] а У. К. [28] возвратися К. [29] а *нѣтъ* У. [30] а *нѣтъ* У. [31] къ Москвѣ Р. [32] вечеръ У. [33] *Загл. выше* У. о суздалскомъ бою великому князю съ маматякомъ К. [34] въ лѣто 6943 *нѣтъ* Р. У. К. [35] маматяка К. [36] ягупа У. К. [37] ихъ *нѣтъ* У. [38] долгирядовъ У. [39] іоаннъ Р. [40] ондрѣевичь К. [41] михаило князь У. [42] и пришедъ Р. К. [43] же *нѣтъ* У. [44] и *нѣтъ* Р. У. К. [45] своя *нѣтъ* У. [46] въ У. [47] нихъ У. [48] возрати К. [49] ночи К. [50] изъ володимеря алексѣи У. К. [51] отинуду У. [52] въ среду повелѣ заутренюю пѣти К. [53] заутреніи К.

1445 въсхотѣ еще[1] поопочинути[2], и въ тои часъ пріиде вѣсть къ великому князю, что Татари[3]
л. 400 Нерль бродятся[4]. Онъ же начатъ по всѣхъ[5] ста||нѣхъ[6] розсылати, а самъ часа того начатъ[7]
доспѣхъ класти на ся и, знамена поднявъ, поиде противу поганыхъ, а братіа за нимъ
и князи ихъ[8], и воеводы, и вси полци[9], облекшеся кіиждо[10] въ доспѣхы своя, поидоша противу
поганыхъ и выступльше[11] имъ на поле, и толико бяше ихъ[12] съ полторы тысячи, понеже
бо всѣхъ князеи полци не успѣша съвъкупитися, ниже царевичю Бердедату не[13] успѣвшу
пріити, ту бо нощь въ Юрьевѣ начевалъ, а князь Дмитреи Шемяка и[14] не пришелъ, ни
полковъ своихъ не прислалъ. Вышедшемъ же имъ на поле близъ Еуфиміева манастыря по
лѣвую сторону, и ту срѣтошася съ окаанными Агаряны, бѣ же ихъ множество много[15] предъ
л. 400 об. христіанскыми полкы. Срази||вшемъ же ся имъ, и начаша преже полци[16] великаго князя[17]
одоляти, а Татари[18] побѣгоша, наши же[19] овіи погнаша по нихъ, а иніи сами побѣгоша,
друзіи же начаша уже[20] избитыхъ Татаръ[21] грабити. А Татари[22] пакы възвратившися[23] на
христіанъ, и тако одолѣша имъ, князя же[24] великаго самого рукама яша, такоже и князя
Михаила Андрѣевичя[25], и прочихъ многыхъ князеи и боляръ, и дѣтеи боярскыхъ, и прочихъ
вои; а бояръ же великаго князя убиша тогды трехъ: Костянтина Федоровичя Добрынскаго,
Ивана Борисовичя Плещѣева, да Ѳеодора[26]; а князя Ивана[27] Андрѣевичя[28] ранивше
много и съ коня збиша[29], и поданъ бысть ему другыи конь, онъ же утече; а на великомъ
л. 401 князѣ многыа[30] || раны быша по главѣ и по рукамъ, а тѣло все бито велми, понеже бо самъ
мужьственѣ добрѣ[31] бился бяше. Се же зло случися надъ христіаны Іюля 7 день въ среду.
Много же бѣ тогда и Татаръ[32] избито, боле пяти сотъ, а было ихъ полчетверты тысячи.
Татари[33] же, ходивъ въ погоню, и[34] многи[35] избиша и изграбиша, а села пожгоша, люди изсѣкоша,
а иныхъ въ плѣнъ поведоша. А царевичя[36] сташа въ манастырѣ Еуѳиміевѣ и ту снемше
съ великаго князя кресты его тѣлникы и послаша на Москву[37] къ матери его, великои[38]
княгини Софіи, и къ его великои княгини Маріи съ Татариномъ Ачисаномъ[39]. И якоже пріиде
л. 401 об. тои на Москву[40], и бысть плачь великъ и рыданіе много[41] не токмо великымъ || княгинямъ,
но и всему христіанству. А Татари[42] стоаше[43] въ Суздали 3 дни, поидоша къ Володимерю
и, перешедъ Клязму, сташа противу града, а къ граду не припущали[44], но поидоша къ Мурому,
а оттолѣ къ Новугороду къ[45] Нижнему[46]. Того же мѣсяца Іюля 14 день въ среду
загорѣся градъ Москва внутри города въ нощи и выгорѣ весь, яко ни единому древеси на[47]
градѣ остатися, но и церькви каменыа распадошася и стѣны градныя каменыа падоша въ
мнозѣхъ мѣстѣхъ, а людеи многое множество изгорѣ, священноиноковъ и священниковъ, и
иноковъ, и инокинь, мужеи и женъ, и дѣтеи, понеже бо отселе[48] огнь, а изъ заградіа Татаръ[49]
л.402 бояхуся, казны же многы выгорѣша и безчисленое товара || всякого, отъ многыхъ бо

---

[1] еще *нѣтъ* К. [2] опочити Р. У. опочинути К. [3] тотари У. татарове К. [4] бродятъ К. [5] всѣмъ К. [6] становъ К. [7] нача К. [8] ихъ *нѣтъ* К. [9] полци ихъ Р. К. [10] кіиждо ихъ Р. У. [11] выступльшимъ Р. У. выступившимъ К. [12] только ихъ бяше К. [13] не *нѣтъ* У. К. [14] и *нѣтъ* У. [15] многое множество У. К. [16] полци преже К. [17] великого князя полци У. [18] тотари У. татарове К. [19] христьяне же К. [20] уже *нѣтъ* К. [21] тотаръ У. [22] тотари У. татарове К. [23] возратишася К. [24] же *нѣтъ* У. К. [25] ондрѣевичя У. К. [26] „а бояръ … Ѳеодора“ *нѣтъ* Р. У. К. [27] іоанна Р. [28] ондрѣевичя У. К. [29] збивше У. К. [30] многи К. [31] добрѣ мужественнѣ Р. У. К. [32] тотаръ У. [33] тотари У. татарове К. [34] и *нѣтъ* Р. У. К. [35] многихъ У. К. [36] царевичь Р. царевичи У. К. [37] къ Москвѣ Р. [38] къ великой К. [39] ачюсаномъ К. [40] къ москвѣ Р. [41] и рыданіе много *нѣтъ* У. [42] тотари У. татарове К. [3] стоя У. стоявъ К. [44] приступали Р. К. [45] къ *нѣтъ* Р. У. [46] *Далѣе загл.*: О пожарѣ на москвѣ Р. о московскомъ пожарѣ К. [47] во Р. К. [48] отселе изъ града У. К. [49] тотаръ У.

градовъ множьство людеи бяху тогда ту въ осадѣ. И якоже погорѣвшу граду, и княгини 1445–1446
великая Софіа и великая княгини Маріа и[1] з дѣтми и з боляры своими идоша къ граду
Ростову, а гражане въ велицѣ тузѣ и волненіи[2] бяху, могущеи бо[3] бѣжаху[4] оставиша[5] градъ
бѣжати хотяху[6], чернь же съвъкупишася[7] начаша врата градная преже[8] дѣлати, а хотящихъ
изъ града бѣжати начаша имати и бити и ковати, и тако уставися[9] волненіе, но вси обще
начаша градъ крѣпити, а себѣ пристрои домовнои готовити. Того же лѣта по Оспожинѣ дни
Августа 25 царь Махметь и з дѣтми своими и съ всею ордою своею || поидоша изъ Новаго- л. 402 об.
рода къ Курмышю[10], а князя великаго[11] съ собою поведоша, такоже и князя Михаила, а
къ князю къ[12] Дмитрею къ[13] Шемякѣ послалъ посла своего Бигича[14]. Онъ же радъ бывъ
и многу честь подавъ[15] ему, желаше бо великаго княженіа, и отпусти его съ всѣмъ лихомъ
на великаго князя, а съ нимъ послалъ своего посла[16] Ѳеодора діака[17] Дубенскаго, чтобы
князю великому не выити на великое княженіе. Симъ же еще не дошедшимъ до Татаръ, а
бывъшимъ имъ въ Муромѣ, всемогыи же и милостивыи и благыи человѣколюбець Богъ,
видѣвъ того немилосердіе и на своего господина зломысліе и братоубіеніе, преложи на кро-
тость безбожныхъ сердца[18] и безаконныхъ христіаногубець Агарянъ, мнѣша || бо убита посла л. 403
своего отъ Шемякы[19].

Въ[a] лѣто 6954 царь Махметь и сынъ его Мамутякъ[20] князя великаго[21] пожаловали,
утврьдивъ его крестнымъ цѣлованіемъ, что дати ему съ себе окупъ, сколко можеть, и отпу-
стиша его съ Курмыша на Покровъ святѣи[22] Богородици Октября 1, и князя Михаила съ
нимъ, и прочихъ, колико ихъ съ ними[23] было, да съ ними послали пословъ своихъ, многыхъ
князеи съ многими людми, князя Сеить Асана[24] и Утеша[25] Кураиша[26], и Дылхозю[27], и
Аидара, и иныхъ многыхъ[28]. Князь же великіи, отшедъ отъ Курмыша два дни, отпустилъ къ
Москвѣ боярина своего[29] Андрѣя[30] Плещѣева къ матери своеи, великои княгини Софіе, и къ
своеи великои княгини, и къ дѣ||темъ, такоже и къ братьи своеи и къ бояромъ, и къ всѣмъ л. 403 об.
людемъ, что его царь пожаловалъ, отпустилъ на его[31] отчину, на великое княженіе. А Фе-
доръ діакъ съ Бигичемъ въ туже пору поидоша изъ Мурома судномъ, а кони отпусти[32] бе-
регомъ. Андрѣю[33] же пришедшу противу Иванова[34] села[35] Киселева, межи Новагорода и Му
рома, и срѣте ту Плищку[36] Образцова съ конми съ Бигичовыми и съ Ѳедоровыми, и сказалъ
имъ Андрѣи[37], что князь великіи отпущенъ[38] на свое великое княженіе. Они же, вернувшеся
оттолѣ[39], переняше Ѳеодора подъ Дудинымъ манастыремъ, а онъ пловеть съ Бигичомъ рѣкою
Окою[40]. Ѳедоръ же, слышавъ то, воротися назадъ къ Мурому и з Бигичомъ. Пришед-
шимъ же имъ къ Мурому[41], и князь Василеи Ивановичь[42] Оболень||скіи изнима[43] Бигича[44] л. 404

---

[a] *Передъ этимъ извѣстіемъ оставлена чистой строка для заглавія* С.

[1] и *нѣтъ* У. К. [2] во плененіи К. [3] бо *нѣтъ* К. [4] бѣжати Р. У. побежати хотяху К. [5] оставши Р. оставивши У. К. [6] бѣжати хотяху *нѣтъ* К. [7] совокупившася Р. совокупившеся У. К. [8] преже градная У. [9] преста К. [10] кормышу У. [11] великого князя К. [12] къ *нѣтъ* К. [13] къ *нѣтъ* Р. [14] бегича К. [15] подасть Р. У. К. [16] посла *нѣтъ* У. [17] діака федора У. [18] сердца безбожныхъ У. К. [19] *Далѣе загл. кин.*: О великомъ князе василіе васильевиче отпущеніи и князя михаила ондрѣевича съ курмыша царемъ махметемъ и сыномъ его мамотякомъ К. [20] мамутекъ У. мамотякъ К. [21] великого князя К. [22] святѣй *нѣтъ* У. [23] съ нимъ ихъ Р. съ ними ихь У. К. [24] сеусана У. [25] устеша У. [26] и кураиша Р. [27] дильхозю Р. делхозю К. [28] „и дылхозю ... многыхъ“ *нѣтъ* У. [29] москвѣ съ сеунчомъ Р. У. К. [30] ондрѣя К. [31] отпустилъ на его *нѣтъ* Р. [32] отпустиша У. К. [33] ондрѣю К. [34] іоаннова Р. [35] села *нѣтъ* У. [36] плишку К. [37] ондрѣи У. К. [38] идетъ У. [39] оттоле воротишася К. [40] окою рѣкою К. [41] „и съ Бигичомъ ... мурому“ *нѣтъ* У. [42] іоанновичь Р. [43] поималъ К. [44] бегича К.

1446 и окова его, а князь Дмитреи, слышавъ то, бѣже [1] къ Углечю. А князь великіи пріиде въ
Муромъ и, мало побывъ [2] тамо [3], поиде къ Володимерю, и бысть радость велика всѣмъ градомъ
Русскымъ [4]. На Дмитріевъ же день пріиде князь великіи въ Переславль, тамо [5] бяше и [6] мати
его, великая княгини Софіа, и его [7] великая княгини Маріа, и сынове [8] его, князь Иванъ [9] и
князь Юрьи, и вси князи и бояре его, и дѣти боярскіе, и множество двора его отъ всѣхъ
градовъ. Тоя [10] же осени октября 1, въ кои день отпущенъ князь великіи съ Курмыша, въ
6 часъ нощи тоя потрясеся градъ Москва, кремль и посадъ весь, и храми поколѣбашася, людемъ
л. 404 об. же спящимъ въ то время, и [11] не слышаша вси, мнози же неспящеи, слы||шавше то, въ
мнозѣ скорби бѣша и живота отчаявшеся; наутріи же съ многыми слезами не слышащимъ
сіа исповѣдоваху [12]. А [13] тоя же осени, заговѣвъ Ѳилипово заговѣніе [14], пріиде князь великіи
на Москву мѣсяца Ноября въ 17 день, и ста на дворѣ матере своея за городомъ на Ваганковѣ,
а потомъ оттолѣ съиде [15] въ градъ на дворъ княжь Юрьевъ Патрекѣевичя [16]. Князю [а] же
Дмитрію Шемякѣ вложи діаволъ въ мысль хотѣти великаго [17] княженіа, и начатъ посылати
къ князю Ивану Можаискому съ тѣмъ, что, рекши, царь на томъ отпустилъ великаго князя,
а онъ къ царю цѣловалъ, что царю сидѣти на Москвѣ и на всѣхъ градѣхъ Русскыхъ, и на
л. 405 нашихъ отчинахъ, а самъ хочеть сѣсти на Твери. || И тако по діаволю наученію обсылающися
и здумавше сіи [18] съ [19] своими злыми съвѣтникы [20], иже тогда быша у нихъ, Костянтиновичи [б]
и прочіи бояре ихъ, не хотящеи добра своимъ государемъ и всему христіаньству, и
посылають съ предиреченными рѣчми къ [21] князю великому [22] Борису Тферскому. Онъ же,
слышавъ то, убояся [23] и бысть единомысленикъ съ ними. Мнози же и [24] отъ Москвичь въ думѣ
съ ними бяху, бояре же и гости, бѣ [25] же и [26] отъ чернцовъ въ тои же [27] думѣ съ ними. И
тако начаша князи и съ своими съвѣтникы безвѣстно въоружатися и искати подобна времени,
како бо [28] изгонити великого князя; усмотривъ [29] же сіи [30] таковъ получаи, подобенъ ихъ
л. 405 об. злому совѣту, въсхотѣвшу великому || князю ити и [31] поклонитися живоначалнои Троици и
мощемъ чюдотворца Сергіа [32]. Пошедшу же ему и съ своими благородными чяды, съ княземъ
Іоанномъ [33] и съ [34] княземъ Юрьемъ, и [35] съ малыми зѣло людми, ничтоже иного чая, но
токмо накормити тамо сущую братію великоя тоя лавры. А къ князю [36] Дмитрію [37] Шемякѣ
и [38] Ивану [39] Можаискому вѣсти по вся дни посылаеми бяху [40] съ Москвы отъ измѣнниковъ,
а они съвъкупившеся стояху въ Рузѣ [41], готови суще, яко пси на ловъ, или яко дивіи звѣріе,
хотящеи насытитися крови человѣчя. Бывши [42] же къ нимъ вѣсти тои, что князь великіи
изыде изъ града, они же часа того поидоша изгономъ къ Москвѣ и пріидоша Ѳевраля мѣ-

---

[а] *Внизу на полѣ кин.*: о великомъ князи изыманіи, како поиманъ бысть княземъ иваномъ андрѣевичемъ у троици въ сергіевѣ манастырѣ С. [б] *На полѣ другимъ почеркомъ:* пертъ (*такъ*) да микита С.

[1] побеже К. [2] пребывъ К. [3] ту К. [4] всѣмъ русскимъ княземъ К. [5] и тамо бо У. тамо бо К. [6] и *нѣтъ* К. [7] его *нѣтъ* К. [8] дѣти К. [9] великіи іоаннъ Р. [10] *Далѣе загл*: о потрясеніи града Москвы К. А тое Р. У. [11] и *нѣтъ* У. [12] повѣдаху К. *Далѣе загл.*: о приходѣ великого князя какъ пріиде на москву К. [13] а *нѣтъ* К. [14] заговѣино У. [15] съѣде К. [16] *Далѣе загл.*: о великого князя поиманье како поиманъ бысть княземъ иваномъ ондрѣевичемъ у троицы въ сергеѣве монастырѣ К. [17] великаго князя Р. [18] здумавшеся Р. сіи *нѣтъ* У. К. [19] съ *нѣтъ* Р. [20] совѣтники злыми К. [21] рѣчми къ *нѣтъ* У. [22] великому князю Р. У. К. [23] и убояся К. [24] и *нѣтъ* К. [25] бѣша К. [26] и *нѣтъ* К. [27] же *нѣтъ* К. [28] бы У. К. [29] усмотривше У. [30] и У. [31] и *нѣтъ* К. [32] сергія чюдотворца К. [33] иваномъ У. К. [34] съ *нѣтъ* У. [35] и *нѣтъ* К. [36] княземъ У. К. [37] къ дмитрею къ К. [38] дако князю К. [39] іоанну Р. [40] бяху *нѣтъ* К. [41] лузѣ К. [42] бывшимъ У.

сяца въ 12[1] въ суботу въ 9 часъ нощи противу недѣли, иже || о блуднѣмъ, и взяша градъ; 1446
не бяше[2] въ немъ[3] противящагося имъ, и никому вѣдящу сего, токмо единомысленикомъ л. 406
ихъ, иже и[4] градъ отвориша имъ. Они же, вшедше[5] въ градъ, великыхъ княгинь изымаша[6],
Соѳью и Марію, и казну[7] великаго князя и матери его разграбиша, а бояръ, сущихъ ту,
изнимавше[8] и пограбивше[9], и иныхъ многыхъ и гражанъ пограбиша[10]. И тоя же пакы нощи
отпускаеть князь Дмитріи князя Ивана[11] Можаиского на великаго князя Василья къ Троици
изгономъ съ многыми людми своими и съ его. Въ самую же литургію пригонилъ къ великому
князю въ недѣлю о блуднѣмъ, Бункомъ[12] зовуть его[13], повѣдая ему, что идуть на него
князь Дмитреи Шемяка, да князь Иванъ[14] Можаискои[15] ратью, и не ятъ ему вѣры, понеже
бо тотъ Бу||нко за мало преже того[16] отъѣхалъ къ князю Дмитрію[17], и рече: «сіи смущають л. 406 об.
насъ, а язъ съ своею братьею въ крестномъ цѣлованіи, то како можеть то[18] быти такъ[19]»?
И повелѣ того и съ манастыря сбити и назадъ воротити его. И яко бывшу тому на двори[20],
яша его ратніи сторожи и биша его, а князь великіи, хотя и[21] не имя ему вѣры, а единако[22]
посла сторожи[23] къ Радонѣжу. Они же пришедъ сташа на горѣ надъ Радонѣжемъ
стеречи, и познаша ихъ[24] ратныхъ сторожи издалечя, а сіи тѣхъ ратныхъ не усмотриша, а[25]
не имяху и[26] вѣры тѣмъ вѣстемъ, а тѣ сторожи сказаша[27] князю Ивану[28], что есть сторожа
за Радонѣжемъ на горѣ. Онъ же повелѣ сани многы изрядити, какъ возы съ рогазинами,
а иніи съ полстми, а въ нихъ по два человѣка || въ доспѣсѣ, а третеи послѣ идеть, л. 407
какъ бы за возомъ[29]. И какъ преднеи уже[30] ихъ минуша[31], и тако выскакаша[32] вси изъ
санеи и изнимаша ихъ, а убѣжати имъ нѣкако бяше[33], понеже бо[34] тогда снѣгъ былъ 9 пядеи.
И тако[35] въскорѣ къ манастырю поидоша[36]. И какъ[37] явишася скачюще на конехъ з
горы тоя къ селу Климентеевьскому[38], якоже на ловъ сладокъ, и яко увѣдѣвъ[39] ихъ князь
великіи потече самъ[40] на конюшеннои дворецъ и не бѣ ему коня уготована. Самъ бо[41] се
яко ложь вмѣни, надѣяся на крестное цѣлованіе, и не повелѣ себѣ ничего уготовати, а люди
вси въ уныніи быша и въ оторопѣ велицѣ, яко изумлени. Видѣвъ же князь великіи, яко
нѣсть ему никакіе помощи[42], скоро поиде на манастырь || къ церкви святыя Троици каменыа. л. 407 об.
Понамарь же, именемъ Никифоръ инокъ, притекъ и[43] отомче церковь. Князь же великіи
вниде въ церковь[44], и онъ, замкнувъ его, отшедъ[45] схоронися. А они[46], убіици, якоже[47] свѣрѣпіи
волци, възгониша на манастырь на конихъ. Преже всѣхъ Микита Костянтиновичь и на
лѣствицу[48] на кони къ преднимъ дверемъ церковнымъ, и ту[49] пошедшу ему съ коня, и заразися
о камень, иже предъ двери церковными въздѣланъ на примосте; и притекше прочіи
въздняша его, онъ же едва отдохну и бысть, яко пьянъ, а лице его якоже мертвеца[50] бѣ.
Потомъ же и самъ князь Иванъ[51] възгони на манастырь, и все воиньство ихъ, и начатъ

---

[1] въ 12 *нѣтъ* К. [2] бяше бо У. К. [3] въ немъ *нѣтъ* К. [4] и *нѣтъ* К. [5] вшедъ У. [6] понимаша К. [7] казны К. [8] изнимаша У. [9] пограбиша У. „а бояръ ... пограбивше“ *нѣтъ* К. [10] „и иныхъ ... пограбиша“ *нѣтъ* У. пограбиша *нѣтъ* К. [11] іоанна Р. [12] буньκомъ К. [13] его *нѣтъ* У. К. [14] іоаннъ Р. [15] можаискои *зачеркнуто* У. *и далѣе*: ондрѣевичь можаискои У. [16] того преже К. [17] дмитрею къ шемякѣ К. [18] то *нѣтъ* Р. У. К. [19] то К. [20] на вори К. [21] и *нѣтъ* У. [22] однако К. [23] сторожи послалъ К. [24] ихъ *нѣтъ* К. [25] а *нѣтъ* К. [26] и *нѣтъ* К. [27] и сказаша У. [28] іоанну Р. [29] кабы за возомъ послѣ идеть У. [30] уже передніи К. [31] минуша ихъ У. К. [32] выскочиша У. [33] имъ нѣлзе К. [34] убо К. [35] тогда К. [36] поидоша къ монастырю У. К. [37] яко У. [38] клементіеву Р. [39] увидѣвъ У. К. [40] самъ *нѣтъ* К. [41] бо *нѣтъ* К. [42] помощи никакіе У. никоея помощи К. [43] скоро и У. [44] въ церковь *нѣтъ* У. [45] отшедъ *нѣтъ* У. [46] оніи К. [47] же *нѣтъ* К. [48] лѣстницу К. [49] и ту К. [50] мертвець У. мертвецю К. [51] іоаннъ Р.

1446 въпрашати князь Иванъ[1] «где[2] князь великій»? Князь же великіи внутрь церкви услыша || князя
л. 408 Ивана[3] глаголюща и возопи велми, глаголя: «брате, помилуите мя, не лишите мя зрѣти
образа Божіа и пречистыа Матере Его и всѣхъ святыхъ Его, а не изыду[4] изъ манастыря
сего и власи главы своея урѣжу здѣ[5]». И шедъ къ дверемъ южнымъ отопре ихъ самъ и
взятъ икону, иже[6] на гробѣ святого Сергіа, явленіе святыя Богородица съ двѣма апостолома[7]
святому Сергію, и срѣте князя Ивана[8] въ тѣхъ же дверехъ церковныхъ, глаголя: «брате, цѣловали
есмя животворящіи крестъ и сію икону въ церкви сеи живоначалныя Троици у сего же
чюдотворцева гроба Сергіева, яко не мыслити намъ, ни хотѣти никоторому же отъ братіи
межи себе никоего лиха, а се нынѣ не вѣмъ что събыстся надо мною». Князь же Иванъ[9]
л. 408 об. рече къ нему: «господине государь, аще ти въсхощемъ коего[10] лиха, || буди то надъ нами[11]
лихо, но се сътворихомъ христіаньства дѣля и твоего окупа: видѣвше бо се Татари[12], пришедшіи
съ тобою, облегчать окупъ[13], что ти царю давати». Князь же великіи, поставль[14]
икону на мѣстѣ[15] своемъ[16], и паде ниць у гроба чюдотворцева Сергіева, слезами обливая
себе[17] и велми въздыхая, кричаніемъ моляся, захлипаяся, яко удивитися всѣмъ, сущимъ ту,
и слезы испустити и[18] тѣмъ злодѣемъ[19] противнымъ. А князь Иванъ[20], мало поклонся[21] въ
церкви, изыде, рекъ[22] Никите: «възми его». И[23] князь[24] великіи, много молився[25], въста[26] отъ ничаніа[27]
своего и възозрѣвъ рече велми: «где братъ князь Иванъ»[28]? Приступль же злыи рабъ
горкыхъ[29] и немилосердыхъ[30] мучитель[31] Никита и[32] ятъ за плече[33] великаго князя, глаголя:
л. 409 «поиманъ || еси великимъ княземъ Дмитріемъ Юрьевичемъ». Оному же рекшу: «воля
Божіа да будеть», онъ же, злодѣи, выведъ его изъ церкви и съ манастыря сведе; и посадиша
его въ голыи сани, а противу его чернца, и тако отидоша съ нимъ къ Москвѣ, а бояръ его
всѣхъ поимаша, а прочіи[34] всѣхъ[35] пограбивше[36] нагыхъ попущаша. А сынове[37] князя великаго[38],
князь Иванъ[39] и[40] князь Юрьи, ухоронишася въ томъ же манастырѣ, а они кровопивци,
якоже нѣкоторыи сладкыи ловъ уловивъше, отидоша, а о сихъ и[41] небрегоша, ниже
пытаху о нихъ. Сіи же великаго князя сынове, Іоаннъ[42] и[43] Юрьи, въ ту же нощь побѣгоша
изъ манастыря съ оставшими съ ними людми, кои[44] ухоронишася, и[45] прибѣгоша къ князю
л. 409 об. Ивану[46] Ряполовскому въ Юрьевъ, въ село его Боярово. Князь же Иванъ[47] съ всею[48] || братіею,
съ Семеномъ и[49] съ Дмитріемъ и съ всѣми людми своими бѣжаша съ ними къ
Мурому, и тамо затворишася съ многыми людми. А князя великаго[50] Василья въ
понедѣльникъ на ночь на мясопустнои недѣли февраля 14 приведоша на Москву[51] и
посадиша его на дворѣ Шемякинѣ[52], а самъ князь Дмитреи Шемяка стоялъ на дворѣ
Поповкинѣ[53]. Въ среду на тои же недѣли на нощь ослѣпиша князя великаго[54] и отослаша
его на Углече поле[55] и съ его княгинею[56], а матерь его, великую княгиню Соѳію,

---

[1] іоаннъ Р. [2] где есть К. [3] іоанна Р. [4] иду К. [5] здѣ остригу У. [6] иже *нѣтъ* У. [7] апостолы К. [8] іоанна Р. [9] іоаннъ Р. [10] коего *нѣтъ* К. [11] ними У. [12] тотари У. [13] окупъ твои Р. [14] постави К. [15] мѣсто Р. У. К. [16] свое Р. У. [17] себе обливая К. [18] и *нѣтъ* К. [19] злодѣемъ тѣмъ К. [20] іоаннъ Р. [21] поклонися У. К. [22] рече У. К. [23] и *нѣтъ* К. [24] князь же К. [25] помолився У. [26] воставъ Р. и вста К. [27] отчаянія У. [28] іоаннъ Р. [29] гордый К. [30] немилосердый К. [31] мучитель *нѣтъ* К. [32] и *нѣтъ* К. [33] плечи К. [34] прочихъ К. [35] „поимаша .... всѣхъ“ *нѣтъ* У. [36] пограбиша К. [37] дѣти К. [38] великого князя У. К. [39] іоаннъ Р. [40] да У. К. [41] и *нѣтъ* У. К. [42] иванъ У. князь иванъ К. [43] да князь К. [44] людми кои съ ними К. [45] и *нѣтъ* К. [46] іоанну Р. [47] іоаннъ Р. [48] своею Р. У. К. [49] да К. [50] великаго князя К. [51] къ Москвѣ Р. [52] шемякине дворѣ К. [53] поповкине дворѣ К. [54] великаго князя У. К. [55] угличь К. углечо поле У. [56] великою княгинею К.

послаша на Чюхлому. Слышавше же то, князь Василеи Ярославичь побѣже[1] въ Литву да князь 1446
Семенъ Ивановичь[2] Оболенскои съ нимъ[3], а прочіи дѣти боярскые и вси людіе биша челомъ
служити князю Дмитрію, и приведе ихъ къ цѣлованію крестному[4] || всѣхъ. Одинъ Ѳедоръ Басенокъ л. 410
не въсхотѣ служити ему. Князь же Дмитреи повелѣ възложити на него желѣза тяжкы[5]
и за сторожи держати его. Онъ же подговаривъ пристава своего[6], и убѣже изъ желѣзъ, и
бѣже къ Коломнѣ и тамо лежалъ по своимъ пріателемъ, и многыхъ людеи подговоривъ[7] съ
собою, пограби уѣзды Коломенские, побѣже въ Литву съ многыми людми, и прибѣже въ
Дебренескъ[8] къ князю Василью Ярославичю. Далъ бо бѣ король князю Василію Дьбрянескъ[9]
въ отчину[10] да Гомеи, да Стародубъ, да Мстиславль и иные многые мѣста. И князь Василеи
Ярославичь далъ Дьбрянескъ[11] князю Семену Оболеньскому да Ѳедору Басенку. А князь
Дмитреи, услышавъ, что дѣти князя великаго[12] || пришедъ сѣли въ Муромѣ съ многыми людми, л. 410 об.
и не въсхотѣ на нихъ посылати[13], бояся, понеже бо вси людіе негодоваху о княженіи его[14],
но и на самого мысляху, хотяше[15] великаго князя Василья[16] на своемъ государьствѣ[17] видѣти.
Князь же Дмитреи, умысливъ сице, призва къ себѣ епископа Рязаньскаго Іону[a] на
Москву[18], и пришедшу ему, обѣща ему митрополью[19], и начатъ глаголати ему: «отче, чтобы
еси шолъ въ свою епископью въ градъ Муромъ и взялъ бы еси[20] дѣти великаго князя на
свои петрахиль[21], а язъ радъ ихъ[22] жаловати: отца[23] ихъ, великаго князя, выпущу и отчину
дамъ доволну, какъ мощно имъ быти съ всѣмъ». Владыка же Іона поиде къ Мурому въ судѣхъ
и съ тѣми рѣчми княжими Дмитріевыми и[24] пріиде въ Муромъ и начатъ || говорити рѣчи л 411
его бояромъ великаго князя дѣтеи, тремъ княземъ Ряполовьскымъ и прочимъ съ ними.
Бояре же много о томъ думавше, съмыслиша себѣ[25] сице: «аще мы нынѣ святителя не послушаемъ,
не поидемъ къ князю Дмитрію съ сими великаго князя дѣтми, и[26] онъ, пришедъ
ратью, городъ възметь и сихъ поимавъ, что хощеть, то сътворить имъ, такоже[27] и[28] отцу ихъ,
великому князю, и намъ всѣмъ[29]; и во что будеть крѣпость наша, не послушавше сихъ глаголъ
святителевыхъ»? И рекоша Іонѣ владыцѣ: «аще пришелъ еси съ глаголы сими[30] ото
князя Дмитріа къ нашимъ государемъ[31], великаго князя дѣтемъ, да и къ намъ, но мы сего не[32]
дръзнемъ сътворити, что отпустити намъ съ тобою дѣтеи великаго князя безъ крѣпости, но
въшедъ[33] въ соборную церковь Рожества Пречистые || ис пелены на свои петрахиль възми[34], и л. 411 об.
тако отпустимъ ихъ съ тобою и[35] сами съ ними идемъ». Владыка же Іона обѣщася тако сътворити,
и вшедъ[36] въ церковь, начатъ молебенъ Пречистои, и съвръшивъ молебная, взятъ ихъ
ис пелены у[37] Пречистые на свои петрахиль, и поиде съ ними къ князю Дмитрію въ
Переяславль; тамо бо[38] тогда ему сущу. Пріиде же въ Переяславль мѣсяца Маіа[39] въ 6.

---

[a] іону *приписано на полѣ* С.

[1] и побеже К. [2] іоанновичь Р. [3] нимъ же К. [4] крестному цѣлованію К. [5] повелѣ его сковати К. [6] его К. [7] подговорилъ К. [8] брянескъ Р. К. дбрянескъ У. [9] брянескъ Р. [10] въ вотчину брянескъ К. [11] брянескъ Р. К. [12] великого князя К. [13] посылати на нихъ У. [14] его *нѣтъ* У. [15] хотяще Р. У. К. [16] василья *нѣтъ* К. [17] господарствѣ Р. У. [18] къ москвѣ Р. [19] митрополью дати У. [20] „и ... еси“ *нѣтъ* К. [21] на свои патрахѣль взялъ К. [22] ихъ радъ К. [23] и отца К. [24] и *нѣтъ* У. [25] смысливше К. [26] и *нѣтъ* К. [27] же *нѣтъ* Р. [28] и *нѣтъ* У. [29] всѣмъ намъ У. К. [30] сими глаголы Р. У. К. [31] господаремъ къ К. [32] сего собою не Р. собою сего не У. [33] шедъ У. К. [34] и возмеши ихъ у пречистые ис пелены на свои патрахиль У. К. [35] а К. [36] шедъ К. [37] у *нѣтъ* У. [8] бо *нѣтъ* К. [39] маіа мѣсяца У.

1446 Князь же Дмитріи мало почти ихъ съ лестію и на обѣдъ къ себѣ зва ихъ, и дарилъ
ихъ [1], а на третеи день после того съ тѣмъ же владыкою Іоною посла ихъ къ отцу на Углечь [2]
въ заточеніе. Онъ же, дошедъ съ ними до отца ихъ и оставивъ [3] ихъ тамо, възвратися къ
л. 412 князю Дмитрію. Онъ же повелѣ ему ити къ Москвѣ и сѣсти на дворѣ митрополичи, || Іона же
тако сътвори [4]. А Ряполовскые, то видѣвше [5], князь Иванъ [6] и братъ [7] его князь Семенъ и [8]
князь Дмитреи [9], что князь Дмитреи Шемяка слово свое измѣнилъ въ всемъ и [10] владыцѣ
сългалъ, и начаша мыслити, какъ бы князя великаго [11] выняти. Бѣ же въ тои мысли тогда
съ ними князь Иванъ [12] Васильевичь Стрига да Иванъ [13] Ощѣра съ братомъ Бобромъ [14], Юшко
Драница [a] и иные многые дѣти боярскые двора великаго князя, съ ними же въ думѣ [15] былъ
Семенъ Өилимоновъ съ дѣтми своими [16], да Русалка, да Руно и иные дѣти боярскіе многые.
И учиниша себѣ срокъ всѣмъ быти подъ Углечо [17] на Петровъ день о полудни. И Семенъ
Өилимоновъ съ всѣми своими на тотъ срокъ пришелъ, а про Ряполовскыхъ учинилася вѣсть
л. 412 об. князю Дми||трею, и не смѣша поити на тотъ срокъ подъ Углечо [18], но поидоша за Волгу къ
Бѣлу озеру. И князь Дмитріи послалъ за ними съ Углеча рать съ Васильемъ съ [19] Вепревымъ,
да Өедора Михаиловичя послалъ за ними съ многыми полкы, а срокъ былъ имъ съитися
въ мѣсто на усть Шокъсны у Всѣхъ святыхъ. И Өедоръ не успѣ къ Василью, а Ряполовскіе,
воротившися на Василіа, побиша его на усть Мологы. А Өедоръ въ ту пору перевезеся Волгу [20]
на усть Шокъсны и съ всѣми полкы своими, а Ряполовьскимъ вѣсть [21] бысть про него [22].
Они же на [23] того воротишяся, Өедоръ же, видѣвъ ихъ, опять побѣже за Волгу, а Ряполовскіе
поидоша по Новогородцкои землѣ къ Литвѣ, и пріидоша же [24] къ князю Василью Ярославичю
л. 413 въ Мстиславль. || А Семенъ Өилимоновъ съ всѣми своими отъ Углечя поиде къ
Москвѣ, яко ничтоже про тѣхъ вѣдая. Одинъ Руно отвернулъ [25] отъ него за Ряполовскими.
И какъ пришедше князи Ряполовьскіе да [26] князь Иванъ [27] Стрига и прочіе многіе дѣти
боярскые, прежеписаные и неписаные, начаша говорити князю Василью Ярославичю, какъ бы
выняти великаго князя, а князь Дмитреи Шемяка, видя то, что про великаго князя мнози
людіе отступають отъ него, и розосла по владыкы и начатъ думати съ княземъ Иваномъ [28] и
съ владыками и з боляры, выпустити ли его или ни. А владыка Іона на всякъ день не престааше
глаголя: «неправду еси учинилъ, а меня еси въвелъ въ грѣхъ и въ соромъ [29]; князя
л. 413 об. ти великаго [30] было выпустити, и ты и дѣтеи его || съ нимъ посадилъ, а мнѣ еси далъ свое
правое слово [31], а [32] они мене послушали, а нынчѣ язъ въ всеи лжи. Выпусти его, сведи съ
моее души и съ своее. А что [33] можеть [34] учинити безъ вѣка? а дѣткы [35] его малы. А еще
укрѣпи его [36] крестомъ честнымъ, да и нашію братьею, владыками». Много же и [37] ина изрече.
Князь же Дмитреи, много думавъ о семъ [38], положи на томъ, что выпустити великаго князя,

---

[a] граница С.

[1] и дарилъ ихъ *нѣтъ* К. [2] углечо У. [3] оставль Р. [4] сотвори тако У. К. [5] слышевъ К. [6] іоаннъ Р. [7] братіа У. К. [8] да К. [9] дмитреи ряполовскіе У. [10] и *нѣтъ* К. [11] великаго князя У. К. [12] іоаннъ Р. [13] іоаннъ Р. [14] своимъ з бобромъ К. [15] въ думѣ *нѣтъ* У. [16] всѣми У. со всѣми К. [17] углечь Р. углечомъ У. К. [18] углечь Р. К. [19] съ *нѣтъ* Р. У. [20] волгу *нѣтъ* У. К. [21] всѣмъ вѣсть У. [22] про него бысть У. про него вѣсть К. [23] и на У. К. [24] же *нѣтъ* У. К. [25] поворотилъ К. [26] да и У. К. [27] іоаннъ Р. [28] іоанномъ Р. [29] въ грѣхъ и въ соромъ ввелъ У. [30] великаго *нѣтъ* К. [31] слово правое К. [32] и У. [33] кто Р. что онъ У. [34] можетъ онъ К. [35] дѣти К. [36] его укрепи К. [37] и *нѣтъ* У. [38] томъ К.

а дати ему отчина, на чемъ бы ему мощно[1] быти. Того же лѣта родися великому князю на 1446—1447
Углече сынъ Андрей[2] Августа 13[3].

Въ лѣто 6955[а] князь Дмитреи Шемяка поиде на Углече[4], хотя выпустити великаго
князя и его дѣтеи, поидоша же съ нимъ и вси епископи и архимандрити[5] и игумени. Пришедше
же[6] на Углече, выпустилъ великаго князя || и его дѣтеи, каяся и прощаяся, а князь л. 414
великіи предъ нимъ[7] смиряшеся[8] и въ всемъ вину самъ на ся възлагая, яко «и не сіе мнѣ
пострадати было[9], грѣхъ моихъ ради и безаконіи многыхъ и преступленіи[10] въ крестномъ цѣлованіи
передъ вами, передъ своею старѣишею братіею[11] и передъ всѣмъ православнымъ
христіаньствомъ, егоже изгубихъ и еще[12] изгубити хотѣлъ есмь[13] до конца, достоинъ есмь
былъ главныа казни, но ты, государь мои, показалъ еси на мнѣ милосердіе, не погубилъ еси
мене съ безаконіи моими, но да покаюся золъ моихъ». Сіа же и ина многа изглагола, имже
нѣсть числа, исписати[14] не мощьно[15]. Глаголющу же ему[16], слезамъ текущимъ отъ очію его,
якоже быстринамъ, яко всѣмъ сущимъ ту дивитися таковому смиренію и умиленію; и плакахуся
вси || смотрящеи его. По семъ же князь Дмитреи пиръ[18] великъ[19] сътвори на великаго л. 414 об.
князя и на великую княгиню и на дѣтеи ихъ. Бяху же ту и вси епископи земли Русскіа и
бояре мнози и дѣти боярскые. И честь велику учини великому князю и дары многы подавалъ[20]
великому князю и великои княгини и дѣтемъ ихъ, да въ вотчину далъ великому князю
Вологду съ всѣмъ и отпустилъ тамо великаго князя и съ княгинею[21] и съ дѣтми. Князь же
великіи, пришедъ тамо[22] и побывъ[23] немного, поиде[24] съ всѣми своими въ Кириловъ манастырь,
творяся тамо сущую братью накормити и милостыню дати. Нѣсть бо лзѣ таковому государю
въ таковои дальнѣи пустыни заточену быти. Слышавши же то бояре князя великаго[25]
|| и дѣти боярскіе и людіе мнози побѣгоша отъ князя Дмитріа и отъ[26] князя Ивана[27] л. 415
къ великому князю. Побывъ же князь великіи на Белѣ озерѣ, поиде прочь, а люди туто къ
нему[28] многые прибыли. Князь же великіи не възвратися къ Вологдѣ, но поиде къ Тѳери,
съслався съ великимъ княземъ Тѳерскимъ съ Борисомъ Александровичемъ. Пришедшу же ему
въ Тферь, и князь великіи Тѳерскіи далъ ему у собе опочинути и честь велику въздасть ему
и дары многы. Князь же великіи Василеи Васильевичь обручалъ тогда за болшего сына своего,
за князя Ивана[29], дщерь великаго князя Бориса Марію. Мнози же бояре съ многыми людми
пріидоша къ великому князю въ Тѳерь. А коли князь Дмитреи выпущалъ еще великаго || князя, л. 415 об.
а князь Василеи Ярославичь въ Литвѣ будя[30], а[б] того и[31] не вѣдая, здумалъ съ бояры великаго
князя, что, оставивъ жены и дѣти въ Литовскои землѣ, поити искати великаго князя,
какъ бы[32] его выняти изъ Углечя, и учиниша себѣ срокъ всѣмъ снятися въ Литовскои во-

---

[а] *Внизу на полѣ кин.*: о великомъ князи и о его дѣтехъ како ихъ князь дмитреи шемяка выпустилъ съ углечя С. [б] будоя С.

[1] мощно ему Р. мочно ему У. [2] князь ондрѣи К. [3] *Далѣе загл.*: о великомъ князѣ и о его дѣтехъ, какъ ихъ князь дмитреи шемяка выпустилъ съ углеча К. [4] углечь Р. К. углечо У. [5] честніи архимандрити Р. У. К. [6] и пришедше Р. К. и пришедъ У. [7] предъ нимъ *нѣтъ* К. [8] смирившеся Р. смиряшеся предъ нимъ У. смиряяся К. [9] было *нѣтъ* У. [10] преступленіи моихъ У. [11] братьею старѣишою У. [12] изгубихъ и еще *нѣтъ* У. [13] есми хотѣлъ У. [14] и исписати К. [15] могу К. [16] къ нему К. [17] а слезамъ К. [18] и пиръ У. [19] веліи У. К. [20] великому князю и дары многи подавалъ *нѣтъ* У. [21] великою княгинею К. [22] на вологду К. [23] побылъ К. [24] и поиде К. [25] великаго князя К. [26] и отъ *нѣтъ* К. [27] іоанна Р. князь иванъ К. [28] а туто къ нему люди К. [29] іоанна Р. [30] былъ К. [31] и *нѣтъ* К. [32] бы *нѣтъ* К.

1447 лости въ Пацинѣ. И еще не вышедшимъ имъ изъ Литовскые земли, князь Василеи Ярославичь
въ Мстиславлѣ, а съ нимъ Ряполовскые три да князь Иванъ[1] Стрига, да Ощѣра и иные многые
дѣти боярскые съ ними, а въ Дьбряньскѣ[2] князь Семенъ Оболеньскои да Басенокъ, да многые
же дѣти боярскые съ ними, и въ то время пріиде вѣсть къ князю Василію въ Мстиславль,
л. 416 что князь великіи выпущенъ, а дана ему Вологда, а пригонилъ Данило Башмакъ, || а въ
Дьбрянескъ[3] пригонилъ къ князю Семену нѣкто Кіанинъ, Полтинкою зовуть, а лежалъ тотъ
на Москвѣ отъ княгини Олелковы[4] на вѣстехъ про великаго же князя, да изъ Дьбряньска[5]
погонилъ къ Кіеву, а сказалъ имъ туже вѣсть, съ чѣмъ и Башмакъ пригонилъ. Князь же[6]
Василеи Ярославичь съ всѣми бояры и съ всѣми людми[7] и съ женами и з дѣтми поидоша
изо Мстиславля, а изъ Дьбряньска[8] князь Семенъ да Басенокъ такоже съ всѣмъ, и снидошася
вси[9] въ Пацинѣ. И пригонилъ къ нимъ туто Дмитреи Андрѣевъ[10], что уже князь великіи
пошелъ[11] съ Вологды къ Бѣлу озеру, оттолѣ[12] и къ Тѳери. Они же оттолѣ поидоша
вси вмѣстѣ съ многыми людми. Пришедшимъ же имъ въ Елну[13], и ту[14] срѣтошася съ ними
л. 416 об. Татарове[15], и начаша межи себе стрѣлятися. Посемъ же Та||тарове[16] начаша Руси кликати:
«вы кто есте»? Они же отвѣщаша: «Москвичи, а идемъ съ княземъ Василіемъ Ярославичемъ
искати своего государя, великаго князя Василія Васильевичя, сказывають его уже[17] выпущена,
а вы кто есте»? Татарове[18] же рекоша: «а мы пришли ис Черкасъ съ двѣма царевичи[a], Махметевыми
съ[19] дѣтми, съ Касымомъ да съ Ягупомъ, слышели бо про великаго князя, что
братья надъ нимъ израду учинили, и они пошли искати великаго князя за преднее его добро
и за его хлѣбъ: много бо добра его до насъ было[20]». И тако сшедшеся и укрѣпившеся
межи себе, поидоша вкупѣ, ищуще великаго князя, како бы помощи ему[21]. А князь Дмитреи
л. 417 Шемяка и князь Иванъ[22] Можаискои еще[23] стояли тогда на Волоцѣ, а князь вели||кіи въ
ту пору[24] къ Москвѣ изгономъ[25] боярина своего Михаила Борисовичя[26] Плещѣева съ малыми
зѣло людми, какъ бы имъ мощно[27] проити мимо рать княжу Дмитріеву. И тако[28] проидоша
мимо всю рать ту[29], никимъ же видимы, и пріидоша къ Москвѣ въ нощи противу
Рожества Христова. Въ самую же завтреню пріидоша къ Никольскимъ воротомъ, а въ ту
пору въ градъ ѣхала[30] къ завтрени княгини Ульяна, княжь Васильева Володимеричя, къ
празднику, и вратомъ отворенымъ бывшимъ[31]. Они же часа того внидоша въ градъ. Намѣстникъ
же княжь Дмитріевъ Ѳеодоръ Галичскои[32] изъ Пречистые отъ завтрени убѣже, а княжа
Иванова[33] намѣстника Василіа Чешиху, бѣжаща изъ града на кони, изнималъ[34] истобничишко
л. 417 об. великіе книгини, Ростопчею || звали[35], и приведе[36] его къ воеводамъ, и оковаша его. А прочихъ
княжихъ[37] Дмитріевыхъ и княжихъ Ивановыхъ[38] имающе грабяху и коваху. А гражанъ
приведоша къ цѣлованію за великаго князя Василія Васильевичя[39], а градъ начаша крѣпити.

---

[a] царевичемахметевыми С.

[1] іоаннъ Р. [2] брянскѣ Р. К. [3] во брянескъ Р. К. [4] алелковы Р. настасьи олелковы К. У. В. настасіи олексѣевы Н. [5] брянска Р. К. [6] же *нѣтъ* У. [7] со всѣми людми и з бояры К. [8] брянска Р. К. [9] вси *нѣтъ* К. [10] ондрѣевичь У. ондрѣевъ К. [11] пошолъ князь великіи У. [12] да оттолѣ У. К. [13] въ Елну *нѣтъ* Р.: *оставленъ пробѣлъ.* [14] ту *нѣтъ* К. [15] тотарове У. [16] тотарове У. [17] уже *нѣтъ* К. [18] тотарове У. [19] съ *нѣтъ* У. К. [20] было до насъ У. [21] ему помощи У. К. [22] іоаннъ Р. [23] еще *нѣтъ* У. [24] великіи послалъ тогды У. посла въ ту пору К. [25] изгономъ къ москвѣ У. [26] борисова сына К. [27] мощно бы имъ К. [28] тамо У. [29] ту *нѣтъ* К. [30] пору тогда выѣхала К. [31] сущимъ К. [32] галицкой Р. К. [33] іоаннова Р. [34] и поималъ К. [35] зовутъ К. [36] приведоша К. [37] дѣтей боярскихъ княжь К. [38] іоанновыхъ Р. [39] васильевичя *нѣтъ* Р. У. К.

А князь великiи поиде къ Волоку на Шемяку и на Можаискаго съ многою силою. Они же 1447—1448
въ недоумѣнiи бывше[1]: се отъ Тѳери на нихъ князь великiи идеть, а се прiиде къ нимъ
вѣсть, что царевичи идуть, да князь Василеи Ярославичь съ многою же силою, а Москва уже
взята, а отъ нихъ люди одинако бѣжать; и тако побѣжаша[2] къ Галичю, а оттолѣ на Чюхлому[3],
и ту вземъ съ собою матерь великаго князя, великую[4] княгиню Соѳью, побѣже на
Каргополе. А князь великiи поиде за ними, || а княгиню великую свою отпусти къ Москвѣ, л. 418
и пришедъ ста подъ Углечомъ[5]. Прiиде же туто[6] къ нему[7] князь Василеи Ярославичь да съ
нимъ бояре великаго князя прежереченнiи. И стоявъ подъ Углечемъ, взятъ его. Убьенъ же
бысть тогда подъ градомъ Литвинъ храбрыи человѣкъ Юшко Драница. И оттолѣ поиде князь
великiи къ Ярославлю; и ту прiидоша къ нему царевичи Касымъ да Ягупъ. Изъ Ярославля же
послалъ князь великiи къ князю Дмитрiю боярина своего Василiя Ѳедоровичя Кутузова, прося
у него матери своее, великiе княгини Соѳьи, глаголя ему тако: «брате князь Дмитреи
Юрьевичь, коя тебѣ честь или[8] хвала, что дръжишь у собе въ полону[9] матерь мою, а свою
тетку? чѣмъ симъ[10] мнѣ хочешь[11] мститися? || а язъ уже на своемъ столѣ, на великомъ княженiи». л. 418 об.
И отпустивъ того[12], поиде самъ назадъ къ Москвѣ и прiиде на[13] Москву[14] Ѳевраля
17 день, въ пятокъ соборны[15]. Бояринъ же великаго князя пришедъ и изглагола та[16] вся
князю Дмитрiю и множаиша сего. Князь же Дмитрiи объдума[17] съ бояры своими, рече: «братiе,
что[18] ми томити[19] не[20] тетку, но и[21] госпожю свою, великую княгиню, а самъ бѣгаю,
а люди себѣ надобны, а уже истомлены, и[22] еще бы и сее стеречи? лучши отпустити ея».
И тако сдумавше, отпустиша ея[23] съ[24] Каргаполя, а съ нею послалъ князь Дмитреи боярина
своего Михаила Ѳедоровичя Сабурова, да дѣтеи боярскыхъ съ нимъ. Слышавше же то[25] князь
великiи, что мати его отпущена уже[26] близъ[27], и поиде противу ея. И || срѣтишася у Троицы л 419
въ Сергiевѣ манастырѣ, и оттолѣ поиде съ матерiю къ[28] Переславлю[29]. А Михаило Сабуровъ
и съ прочими, добивъ челомъ князю великому[30], не възвратишася[31] къ Шемякѣ, но осташася
у великаго князя служити ему[32].

Въ лѣто 6956 въ говѣнiе въ[33] Ѳилипово, царь Казаньскiи Мамутекъ[34] послалъ всѣхъ
князеи своихъ съ многою силою воевати отчину великаго князя, Володимерь и Муромъ и прочая
грады. Слышавъ же то князь великiи посла противу ихъ. Тоя же зимы[35] князь великiи
поиде на князя Дмитрiа[36] къ Галичю и, пришедъ съ многою силою, ста на Костромѣ, и оттолѣ
начаша межи себе послы посылати. Князь же Дмитреи убоявся начятъ мира просити и крестъ
на томъ цѣловалъ[37] || и грамоты проклятые на себе далъ, что по тѣ мѣста не хотѣти ему никоего л. 419 об.
лиха князю великому[38] и его дѣтемъ, и всему великому княженiю его, отчинѣ[39] его:
«а преступлю[40] сiю свою[41] грамоту, что въ неи писано, ино[42] не буди на мнѣ милости[43]
Божiи[44] и пречистыа Матери Его и силы честнаго и животворящего креста, и молитвы[45]

---

[1] быша К. [2] побѣгоша У. К. [3] къ галичю а оттолѣ на чюхлому *нѣтъ* У. [4] великую *нѣтъ* У
[5] пришедъ ста подъ углечомъ а княгиню великую свою отпустилъ къ Москвѣ У. [6] ту Р. [7] къ нему туто У. [8] честь или *нѣтъ* К. [9] въ полону у себѣ Р. У. въ полону *нѣтъ* К. [10] симъ *нѣтъ* У. [11] хощешь мнѣ Р. У. К. [12] же того У. К. [13] къ Р. [14] москвѣ Р. [15] сырный У. К. [16] изглаголаста Р. У. [17] думавъ Р. обдумавъ К. [18] что брате У. К. [19] томити мнѣ Р. У. К. [20] не *нѣтъ* К. [21] но и *нѣтъ* К. [22] а К. [23] „и тако ... ея“ *нѣтъ* К. [24] ис К. [25] то *нѣтъ* Р. К. [26] а уже К. [27] близко К. [28] въ К. [29] переславль К.
[30] великому князю У. К. [31] възвратися У. [32] *Далѣе*: срѣтилъ же тогда князь великiй матерь свою въ монастыри у троицы и оттолѣ поиде къ переславлю У. [33] въ *нѣтъ* К. [34] мамотякъ К. [35] „въ говенiе .... зимы“ *нѣтъ* У. [36] дмитрiя шемяку Р. [37] цѣловати К. [38] великому князю К. [39] и отчинѣ К.
[40] аще ступлю Р. [41] свою *нѣтъ* К. [42] то У. ино *нѣтъ* К. [43] милость У. [44] божiя У. [45] молитвами У.

*

1448—1449 всѣхъ святыхъ и великыхъ чюдотворецъ земли нашея, пресвященныхъ[1] митрополитовъ, Петра
и Алексея, и Леонтіа епископа[2], чюдотворца Ростовскаго[3], и Сергіа, игумена чюдотворца, и
прочихъ; такъже не буди на мнѣ благословеніа всѣхъ епископъ земли Русскіа, иже суть нынѣ
по своимъ епископьямъ, и[4] иже всѣхъ подъ ними священничьскаго чина». Князь же великіи,
л. 420 послушавъ моленіа его, дасть ему миръ, || и възвратися съ[5] Костромы въ великіи четвертокъ,
а великъ день взятъ въ Ростовѣ, а на завтріе празнова Благовѣщеніе въ Ростовѣ же и пировалъ[6]
у владыкы Ефрема[7]. Того же дни и[8] къ Москвѣ поиде, и пріиде на Москву въ недѣлю
Ѳомину, а сынъ его, князь Иванъ[9], былъ въ Володимери. Тое[10] же весны по велицѣ дни былъ
у великаго князя посолъ Литовскои, панъ Семенъ Едиголдовъ. А на лѣто моръ на кони и на
всякую животину и на люди былъ, да немного. Того же лѣта преставися князь Василеи Косои[11].

Въ лѣта[a] 6957 мѣсяца Декабря 15 поставленъ бысть на митрополію всеи Руси[12] епископы
Русскыми, Ефремомъ Ростовскымъ, Авраміемъ Суздалскымъ, Варламомъ Коломенскимъ,
л. 420 об. Питиримомъ Пермьскымъ[13], а Новогород||цкои архіепископъ Евѳиміи и епископъ Тѳерскыи
грамоты свои прислаша, что съ ними единомыслени на поставленіе на митрополью[14] Іоны,
владыкы Рязанскаго. А преже того, коли въ Царѣградѣ былъ о исправленіи митрополіи, и онъ и[15]
отъ святѣишаго патріарха и отъ всего, еже о немъ, священнаго събора благословенъ[16] послѣди[17]
Сидора[18] на митрополію. И тогда на своемъ поставленіи далъ архіепископію Ефрему
Ростовскому, понеже бо и преже того былъ тамо архіепископъ Ѳеодоръ, а взялъ ея[19] въ
Цариградѣ. Тое[20] же весны князь Дмитреи Шемяка, преступивъ крестное цѣлованіе и проклятые
на себе грамоты[21], поиде къ Костромѣ съ многою силою, а пріиде на великъ день и
л. 421 много бився || подъ градомъ, но не успѣша ничтоже, понеже бо застава въ немъ бѣ[22], князь
Иванъ[23] Васильевичь Стрига да Ѳедоръ Басенокъ, а[24] съ ними многые дѣти боярскые, дворъ
великаго князя[25]. А князь великіи, слышавъ то[26], поиде противу ему, вземъ и[27] митрополита
съ собою и епископы и братію свою, и царевичевъ съ всею силою. И какъ пришедъ
близъ Волгы, и князь великіи отпусти братію свою и царевичевъ съ всѣми силами, и пріидоша
на Рудино, а князь Дмитреи перевезеся на[28] ихъ же сторону и тако смиришася. Того же
лѣта родися великому князю сынъ, Іуля мѣсяца, и[29] нареченъ бысть Борисъ. Того же лѣта
скорые Татарове[30] Седиахматовы догоняли[31] до Похры[32] и княгиню князя[33] Василія[34] Оболенскаго[35]
л. 421 об. тогда || взяли, и многа зла учинили христіаномъ, сѣкли и въ полонъ вели. Царевичь
же Касымъ, слышавъ то, и иде противу ихъ изъ Звенигорода, а они разсунушася по
земли, и съ коими срѣтился, тѣхъ[36] билъ[37] и полонъ отъимал[38]. Они же, видѣвъ то[39],
бѣжаша назадъ[40].

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: о поставленіи на митрополію русскую іону владыку рязанского С.

[1] и пресвященныхъ К. [2] архіепископа К. [3] ростовскаго чюдотворца К. [4] и *нѣтъ* К. [5] отъ К. [6] пировавъ У. пирова К. [7] у ефрема К. [8] и *нѣтъ* У. [9] іоаннъ Р. князь иванъ сынъ его К. [10] и тое К. [11] юрьевичь косой К. *Далѣе загл.*: О поставленіи на митрополію іоны владыки рязанского Р. о поставленіи митрополита іоны К. [12] всеа русіи К. [13] питиримомъ пермскимъ *нѣтъ* У. [14] на митрополью *нѣтъ* К. [15] и *нѣтъ* К. [16] благовѣрнаго К. [17] после У. К. [18] ісидора Р. [19] его У. [20] а тое Р. У. и тое К. [21] грамоты на собя далъ К. [22] бѣ дворъ великого князя У. [23] іоаннъ Р. [24] и К. [25] „дворъ ... князя“ *нѣтъ* У. [26] то *нѣтъ* К. [27] и *нѣтъ* Р. [28] волгу на У. К. [29] и *нѣтъ* К. [30] тотарове У. [31] седиахматовы догоняли *нѣтъ* У. пріидоша К. [32] до пахры воевали У. [33] княжь У. [34] васильеву У. [35] оболенскаго *нѣтъ* У. [36] да ихъ К. [37] побилъ К. [38] отполонилъ К. [39] они же всѣ К. [40] „царевичь ... назадъ“ *нѣтъ* У.

### О бою подъ Галичемъ[1]. 1450

Въ лѣто 6958 ходилъ князь великіи на князя Дмитріа, хотя ити къ Галичю. И бысть
ему вѣсть, что пошолъ къ Вологдѣ, и князь великіи поиде на Иледамъ да на Обнору, хотя
ити на него къ Вологдѣ. Бывшу же ему у Николы на Обнорѣ, и пріиде вѣсть къ нему, что
опять воротился къ Галичю, и князь великіи воротися[2] Обнорою на низъ, да Костромою
вверхъ, и пріиде на Желѣзнои Борокъ къ Ивану[3] святому. И слышавъ, что || князь л. 422
Дмитреи въ Галичѣ, а людеи около его много, а городъ крѣпитъ и пушкы готовитъ и рать
пѣшая у него, а самъ передъ городомъ стоитъ съ всею силою, князь же великіи, слышавъ то,
и положивъ[4] упованіе на Господѣ Бозѣ[5] и на пречистѣи Матери[6] Его, и на великыхъ чюдотворцехъ[7],
и на креста честнаго силу надѣяся, начятъ отпущати князеи своихъ и воеводъ
съ всею силою своею. А болшеи былъ воевода князь Василеи Ивановичь[8] Оболенскыи, а
прочихъ князеи и воеводъ многое множество. Потомъ же и[9] царевичевъ отпустилъ и всѣхъ
князеи ихъ[10] съ ними. Пріидоша же[11] подъ Галичь Генваря мѣсяца[12] 27, а князь Дмитреи
такы[13] стояше[14] на горѣ подъ городомъ съ всею силою, не поступя[15] ни съ мѣста. Воеводы же[16]
великаго || князя поидоша съ озера къ горѣ, опасаяся, понеже бѣ гора крута, и, выправяся л. 422 об.
ис тѣхъ враговъ, взыдоша на гору и поидоша къ нимъ, и начаша прьвое съ города пушкы
пущати и тюфяки, и пищали, и самострѣлы; ни[17] въ что же бысть се имъ Божіею благодатію,
не убиша бо[18] никого же. И тако поидоша полкы вмѣсто, бысть[19] сѣча зла. Поможе
же[20] Богъ великому князю, многыхъ избиша, а лучшихъ всѣхъ[21] изнимаша рукама[22],
а самъ князь едва убѣжа, а пѣшую рать мало не всю избиша, а городъ затворился. Къ
князю же великому[23] вѣсть пріиде на Борокъ, что верхъ его. Онъ же, благодаривъ Бога и
пречистую Матерь Его, и великихъ чюдотворцевъ[24], и молебная съвръшивъ въ церкви святого
Ивана[25] Предтечи, и по||иде къ Галичу[26]. Пришедшу[27] же ему въ Галичь, гражане же предашася л. 423
ему, онъ же, градъ омиривъ и намѣстникы своя посажавъ[28] по всеи отчинѣ тои, и
поиде къ Москвѣ[29]. И пріиде на[30] Москву[31] на масленои недѣли, а Шемяка убѣже къ Великому
Новугороду[32]. Того же лѣта Володимеръ Ховринъ постави церковь[33] на Москвѣ на
своемъ дворѣ камену[34], Въздвиженіе честнаго креста, на мѣстѣ прьвыя церкве каменыя же,
что палася[35] въ пожаръ по Суздальщинѣ. А митрополитъ Іона заложилъ на своемъ дворѣ полату
камену, въ неиже церковь Положеніе ризы святыя Богородица. Того же лѣта Августа 5
бысть[36] тучя велика на Москвѣ и громъ страшенъ, и прорази церковь камену[37] соборную Михаила
архааггела; а въ 13 того же[38] мѣсяца бысть буря велика || и сломи крестъ съ тоя же церкви л. 423 об.
архааггела Михаила. Того же лѣта, бывшу князю великому[39] въ отчинѣ своеи[40] на Коломнѣ,

---

[1] *Загл. нѣтъ* У. о побѣдѣ великого князя какъ победилъ дмитрея шемяку подъ галичемъ К. [2] опять воротися У. [3] іоанну Р. [4] положи У. К. [5] господа бога К. [6] пречистую матерь К. [7] чюдотворцевъ Р. У. К. [8] іоанновичь Р. [9] и *нѣтъ* У. [10] ихъ *нѣтъ* К. [11] и пріидоша У. [12] мѣсяца *нѣтъ* У. мѣсяца генваря К. [13] такы *нѣтъ* К. [14] стояше таки У. [15] поступая К. [16] же *нѣтъ* К. [17] но ни У. К. [18] бо *нѣтъ* У. К. [19] и бысть Р. У. К. [20] и поможе У. же *нѣтъ* К. [21] людей всѣхъ У. [22] руками яша У. К. [23] великому же князю К. [24] чюдотворецъ У. [25] іоанна Р. [26] въ галичь К. [27] и пришедшю У. [28] посади К. [29] „и ... москвѣ“ *нѣтъ* К. [30] къ Р. [31] москвѣ Р. [32] новуграду великому Р. У. К. [33] заложи володимеръ ховринъ К. [34] церковь камену К. [35] пала У. [36] бысть августа 5 К. [37] каменую церковь К. [38] архааггела августа 13. Того же У. [39] великому князю К. [40] въ своей отчинѣ Р. К. въ своей вотчинѣ У.

1450—1451 и пріиде къ нему вѣсть[1], что идуть Татарове[2] ис поля, Малыбердеи[3] уланъ и иные съ нимъ князи съ многыми Татары[4]. Князь же великіи посла противу ихъ царевичя своего съ Татары, да съ нимъ воеводу своего Костянтина Александровичя Беззуцева съ Коломничи. И угониша ихъ на Бетюцѣ рѣцѣ въ поли и побиша Татаръ[5] много, а иніи убѣжаша; тогда убиша Ромодана Зиновьева.

Въ лѣто 6959 бысть князь Семенъ Олелковичь[6] на Москвѣ[7] у своеи бабы, великіе[8] княгини Соѳьи, и у великаго князя Василія[9], у дяди своего. Тоя же весны великомученика[10] л. 424 Георгіа было || въ пятокъ великіи.

### О скорои Татарщинѣ[11].

Того же лѣта[12] пріиде вѣсть къ[13] великому князю, что идеть на нь[14] изгономъ изъ Седиахметевы орды царевичь Мазовша, и поиде противу ему къ Коломнѣ, не успѣвъ събратися. Бывшу же ему близъ Брашевы, и пріиде вѣсть ему, что уже Татари[15] близъ[16] берега, и князь великіи воротися къ Москвѣ, а что съ нимъ людеи было, тѣхъ всѣхъ отпусти къ берегу съ воеводою съ княземъ Иваномъ[17] Звенигородцкымъ, чтобы не толь борзо перевезлися рѣку Оку. Онъ же убоявся[18] вернуся[19] назадъ инымъ путемъ, а не за великымъ княземъ. Князь же[20] великіи, веемъ Петровъ день на Москвѣ и градъ осадивъ, посади въ немъ матерь свою Соѳью[21] да сына своего князя Юрья, и множество бояръ и дѣтеи боярскыхъ, преже же всѣхъ отца л. 424 об. своего || митрополита Іону и архіепископа Ростовскаго Ефрема и весь чинъ священническыи, иноческыи[22] и многое множество народа града Москвы, да самъ изыде изъ града Москвы и съ сыномъ своимъ, великимъ княземъ Иваномъ[23]. А свою великую княгиню отпустилъ съ меншими дѣтми на Углечо[24]. А самъ тогды начевалъ въ Озерецкомъ, а оттуду поиде къ Волзѣ[25]. А[26] Татари[27] пришедше[28] сташа у брега, чающе противу себе рати, и не бысть ничтоже. Они же, чающе потаившуся рать[29] или берегъ дающи имъ[30], и послаша сторожи на сю сторону Окы. Они же обыскавше всюду и не обрѣтоша ничтоже, и възвращьшеся[31] повѣдающе имъ, что нѣсть противящагося[32] имъ. И тако перевезошася Оку рѣку и напрасно л. 425 устре||мишася къ Москвѣ и пріидоша подъ[33] нея[34] въ пятокъ въ 2 Іюля на Положеніе ризы Богородици въ 1 часъ дне, а[35] сами въ то время съ вся страны начаша къ граду приступати. А[36] тогда и засуха велика бѣ[37] и съ вся страны огнь объятъ градъ, а[38] храми загарахуся, а отъ дыма не бѣ лзѣ и прозрѣти, а къ граду[39] напрасно приступаху къ всѣмъ вратомъ и где нѣсть крѣпости каменые. И тако въ велицѣ печали и скръби градъ бяше[40] и въ недоумѣніи бяше[41], не имѣющи ни откуду[42] помощи, но точію съ слезами молящеся Господу Богу и пречистѣи Матери Его, крѣпкои помощницѣ и молебницѣ къ Сыну своему и Богу нашему, еяже и[43] празднику приспѣвшу тогда, такоже и великымъ чюдотворцемъ.

---

[1] „и ... вѣсть“ *нѣтъ* У. [2] тотарове У. [3] малымбердѣи К. [4] тотары У. [5] тотаръ У. [6] алелковичь Р. [7] быша на Москвѣ князь семенъ олелковичь У. [8] у великіе К. [9] у василья У. [10] великого мученика У. [11] *Загл. нѣтъ* Р. У. о скорои татаръщинѣ како приходиша къ москвѣ, того же дни и прочь поидоша К. [12] того же лѣта 59 К. [13] къ *нѣтъ* У. [14] него К. [15] татарове К. [16] не далече У. [17] іоанномъ Р. [18] убояся К. [19] воротися К. [20] же *нѣтъ* Р. [21] великую княгиню Софью К. [22] и иноческій Р. К. [23] іоанномъ Р. [24] углечь Р. К. [25] вологде К. [26] а *нѣтъ* К. [27] татарове же К. [28] пришедъ К. [29] потаившеся рати К. [30] дающимъ К. [31] возращешеся къ нимъ К. [32] противящихся Р. У. [33] къ К. [34] москвѣ К. [35] и тако вся посады зажгоша во единъ часъ а Р. У. К. [36] а *нѣтъ* Р. [37] бѣ засуха велика К. [38] а *нѣтъ* К. [39] „и съ вся страны ... граду“ *нѣтъ* У. [40] бяше въ велице скорби и печали градъ К. [41] мнозѣ К. [42] отколе К. [43] и *нѣтъ* У.

Егда же посады || погорѣша, тогда сущіи въ градѣ ослабу пріаша отъ великія истомы[1] 1451—1452
огненыя и дыма, и выходяще изъ града начаша съ противными битися. И егда бысть къ сумраку, л. 425 об
отступиша Татари[2] отъ града, а гражане начаша пристрои градной готовити на утріа
противу безбожныхъ, пушкы и пищали, самострѣлы[3] и оружіа, и щиты, лукы и стрѣлы, еже
подобаеть къ брани на противныя.[4] Въсходящу же солнцу, а гражаномъ готовящимся на противныя,
и не бѣ видѣти никого же, исходяще же изъ града, смотряще сѣмо и овамо, и никого
же видяху. И послаша вѣстникы въ станы ихъ, они же пришедше никого же обрѣтоша,
но и еже тяжкая взяша Татари, помѣташа[5], отъ мѣди и желѣ||за и прочего множество[6] товара, л. 426
а огнь угасшь. Якоже бо отступиша отъ града, и тако пріатъ ихъ страхъ и трепетъ,
яко велико нѣкое[7] воиньство чающе по себе, побѣгоша гнѣвомъ Божіимъ и молитвою пречистыя
Матере Его[8] и великихъ чюдотворець моленіемъ и всѣхъ святыхъ; бѣжаще же и полонъ
меташа, а[9] не уклонишася[10] ни на десно, ни на шуе, но толико бо[11] скорѣе убѣгнути
грядущаго на нихъ гнѣва. Слышавше же сіе[12], вси сущіи въ градѣ людіе[13] въздаша
хвалу Богу и пречистѣи Матери Его, скорои помощницѣ, и великымъ чюдотворцемъ, и молебная
съвръшивше, почивше[14] отъ находящихъ[15] на нихъ золъ[16]. Великая же княгини
Соѳья часа того послала по сына своего, великаго князя Василіа, || понеже бо въ тои же[17] л. 426 об.
пятокъ, въсходящу солнцу, перевезлъся бяше[18] за Волгу на усть Дубны. Слышавъ же се[19],
князь великіи преже въсплакася и благодаря[20] Господа Бога и пречистую Матерь Его[21] и
всѣхъ святыхъ[22], и часа того възвратися къ Москвѣ и шедъ[23] въ градъ, пріиде въ церковь
святыа Богородица и паде предъ образомъ владычнимъ, многы слезы изливая и[24] глаголя:
«благодарю Тя, Владыко, яко не предалъ еси стадо Твое сіе, православныхъ христіанъ, безбожнымъ
сыроядцемъ симъ». Такоже предъ[25] образомъ Пречистые[26] падъ плакашася, и такоже
моляшеся, по семъ же и у гроба чюдотворца[27] такоже, и съвръшивъ молебная и пріатъ благословеніе
отъ рукы отца своего Іоны митрополита, и по семъ изшедъ изъ церкви, цѣлова
матерь свою и сына своего Юрья и прочихъ. Таже поиде по всѣмъ || соборнымъ церквамъ л. 427
молебная съвръшая и слезы изливая, благодаря человѣколюбца Бога[28] и пречистую Матерь
Его и всѣхъ святыхъ о бывшемъ чюдеси. По семъ же утѣшаеть и[29] градныи народъ, глаголя:
«се наиде на васъ моихъ ради грѣховъ, но вы не унываите, къждо[30] васъ ставите храмины
по своихъ мѣстехъ[31], а язъ жаловати[32] радъ и лготу дати»[33]. Таже на обѣдъ поиде
купно съ митрополитомъ и съ матерію своею и съ дѣтми своими и съ боляры, и бысть веселіе
въ день онъ[34] по бывшеи скръби, нашедше на насъ грѣхъ ради нашихъ.

Въ лѣто 60-ное пріиде вѣсть къ великому князю, что князь Дмитреи Шемяка идеть къ
Устюгу. Князь же великіи, вземъ на Москвѣ Рожество Христово, съ Васильева дни поиде
проти||ву ему. Крещеніе бысть ему у Троици въ Сергіевѣ монастыри, и[35] оттуду поиде къ л. 427 об.
Ярославлю. Изъ Ярославля же отпусти сына своего князя великаго[36] Іоанна[37] на Кокшенгу

---

[1] тесноты К. [2] тотари У. [3] и самострѣлы К. [4] еже подобаеть на противныя къ брани оружія и щиты и луки и стрѣлы К. [5] но и вещи тяжкія пометаша У. [6] многово К. [7] нѣкое *нѣтъ* К. [8] его матере У. [9] и У. [10] клонишася К. [11] бѣ У. бы К. [12] сіе *нѣтъ* К. [13] людіе *нѣтъ* Р. У. К. [14] почиша У. К. [15] отъ находящихъ *нѣтъ* К. [16] зло К. [17] же *нѣтъ* У. [18] бяше *нѣтъ* К. [19] то К. [20] благодаряше Р. У. благодаряще К. [21] его матерь К. [22] святыхъ его К. [23] вшедъ У. К. [24] и *нѣтъ* К. [25] и предъ К. [26] пречистыя богородицы Р. [27] чюдотворца петра У. К. [28] бога человѣколюбца У. [29] и *нѣтъ* У. [30] кыиждо У. К. [31] своимъ мѣстомъ К. [32] васъ радъ жаловати К. [33] давати У. [34] тои У. [35] а К. [36] великого князя У. К. [37] ивана У. К.

1452—1454 противу князя Дмитріа, а самъ поиде къ Костромѣ, а съ Костромы отпустилъ съ сыномъ своимъ сниматися царевичя Ягупа на князя же Дмитріа; а преже того послалъ князя Василія Ярославичя да съ нимъ бояръ своихъ, князя Семена Ивановичя[1] Оболенскаго и Ѳедора Басенка и иныхъ многыхъ, дворъ свои, къ Устюгу. А князь Дмитреи подъ Устюгомъ стоя[2], услышавъ, что идеть рать на него[3], пожегъ посадъ Устюжскои[4] и побѣже.

### Князь великіи Иванъ ходи на Кокшенгу[5].

А князь великіи Иванъ[6] да царевичь съ нимъ шедъ на Кокшенъгу и градки ихъ по-
л. 428 имаша, а[7] землю || ту[8] всю плѣниша[9] и въ полонъ поведоша, а доходиша до усть Вагы и до Осинова поля, и оттолѣ възвратишася назадъ всѣ здрави съ многымъ плѣномъ и корыстью[10].

### О взятіи Царяграда[11].

Того же лѣта Маіа 29 взятъ бысть Царьградъ отъ безбожныхъ Турковъ, отъ Мустофы Муратовичя.

### О женитвѣ великаго князя Ивана[12] Васильевичя[13].

Того же лѣта мѣсяца Іюня 4 женилъ князь великіи[14] сына своего, великаго князя Іоанна[15], у великаго князя Бориса Александровичя Тферскаго, дщерью его Маріею[16]. Того же лѣта родися великому князю Василію сынъ мѣсяца Августа 8 и нареченъ бысть Андреи[17].

### О пожарѣ[18].

Въ лѣто 61 априля 9[19] выгорѣ градъ Москва, кремль весь[20]. Того[21] же лѣта[a] Іюня 15[22]
л. 428 об. преставися великая княгини Соѳья Васильева Дмитрі||евичя въ мнишьскомъ чину, и положена того[23] дни въ монастыри Възнесеніи на Москвѣ, идѣже и свекры ея, великая княгини Евдокіа, нареченная въ мнишьскомъ чину Еуфросинія.

### Преставися князь Дмитреи Шемяка[24].

Того же лѣта мѣсяца Іуля 23 пріиде вѣсть великому князю изъ Новагорода на вечерни у великомученикъ[25] Бориса и Глѣба на Москвѣ на рвѣ, что князь Дмитреи Шемяка умре напрасно въ Новѣгородѣ и положенъ въ Юрьевѣ манастырѣ, а пригонилъ съ тою вѣстью подъячеи Бѣда, а[26] оттолѣ бысть діакъ.

Въ лѣто 62 преставися архіепископъ Ростовскіи Ефремъ Марта 29, и того же лѣта поставленъ бысть Ростову архіепископъ[27] митрополитомъ Іоною и епископы области его, и
л. 429 еже о немъ священнымъ съборомъ, Ѳеодосіи, бывыи преже[28] архима||ндритъ у архаагела Михаила у Чюда[29]. Того же лѣта князь великіи Василеи поиде къ Можаиску на князя Ивана[30] Андрѣевичя[31] за его неисправленіе. Онъ же, слышавъ то, выбравъся съ женою и з дѣтми и съ всѣми своими побѣже къ Литвѣ[32], а князь великіи, пришедъ къ Можаиску,

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: о преставленіи великіе княгини соѳьи С.

[1] іоанновича Р. [2] стоитъ подъ устюгомъ У. стоя подъ устюгомъ К. [3] на него рать К. [4] устюжской посадъ К. [5] *Загл. нѣтъ* У. К. [6] іоаннъ Р. [7] и Р. [8] ту *нѣтъ* К. [9] поплениша К. [10] великою корыстью К. [11] *Загл. нѣтъ* У. К. [12] іоанна Р. [13] *Загл. нѣтъ* У. о великого князя свадбѣ ивана васильевича К. [14] великіи василеи К. [15] ивана К. [16] а понялъ дщерь его марью К. [17] ондрѣи У. К. [18] *Загл. нѣтъ* У. К. [19] априля 9 *нѣтъ* К. [20] *Далѣе загл.*: Преставися великая княгиня соѳія Р. [21] а того Р. [22] въ 15 день Р. мѣсяца іюня 15 У. іюня 15 *нѣтъ* К. [23] того же У. К. [24] *Загл. нѣтъ* У. О преставленіи князя дмитрея шемяки К. [25] великаго мученика К. [26] а *нѣтъ* У. [27] архіепископъ ѳеодосіи К. [28] соборомъ а преже того былъ К. [29] архимандритъ у михаилова чюда К. *Далѣе загл.:* о можаисцѣ како князь великіи его взялъ за себя К. [30] іоанна Р. [31] ондрѣевича К. [32] слышевъ то побѣже къ литвѣ и з женою и з дѣтми К.

1454—1456 взятъ его и, умилосердивъся на вся сущая въ градѣ томъ, пожалова ихъ, и намѣстникы своя посадивъ, възвратися къ Москвѣ. Того же лѣта Августа 31 громъ страшенъ бысть и прорази на Москвѣ церковь камену Рожество Богородици[1], иже имать придѣлану къ неи[2] церковь Лазарь святыи[3]. Того же лѣта приходили Татарове[4] Седиахметевы къ Оцѣ рецѣ и перевезошася Оку ниже Коломны, а князь великіи посла противу ихъ князя Ивана[5] Юрьевича съ многыми вои; срѣтошася[6] || и бысть имъ бои, и одолѣша христіане Татаромъ[7]. Тогда убитъ л. 429 об. бысть князь Семенъ Бабичь, а не на суимѣ, но притчею нѣкоею.

### О Пречистои[8] Смоленскои[9].

Въ лѣто 6964 мѣсяца Генуаріа пріиде изъ Смоленьска къ великому князю на Москву владыка Смоленскыи Мисаило съ многыми мѣстичи Смоленьскыми бити челомъ ему[10], чтобы пожаловалъ отпустилъ икону пречистыа Богородица, еяже плѣномъ взялъ Юрга. Князь же великіи помысливъ себѣ съ отцомъ своимъ, митрополитомъ Іоною, и съ прочими святители и з[11] боляры своими, како въ плѣну дръжати неодръжимую Владычицу всего мира, и почтивъ того епископа Мисаила и прочихъ, съ нимъ пришедшихъ. По семъ же пакы великіи князь[12] Василеи сътворяетъ праздньство на отпущеніе пречистыя Богородица[13] || чюдотворныя иконы л. 430 и призываетъ Іону митрополита и весь, еже о немъ, освященныи съборъ въ церковь Благовѣщеніа на свои дворъ, понеже бо тамо стоаше та икона[14] на поклонѣ въ церкви на деснѣи странѣ отъ святыхъ двереи царскыхъ. Митрополитъ же и вси прежереченніи пришедше, преже[15] молебная съвръшивше[16] предъ образомъ Пречистыя[17], потомъ же и литургію. По съвръшеніи же литургіа приходитъ князь великіи къ образу Пречистыя, такоже и митрополитъ и великая княгини Маріа и сынове ихъ, великіи князь[18] Іоаннъ[19] и князь Юрьи и Андреи[20], и[21] Борисъ, и[22] Андреи[23] меншіи, принесенъ на рукахъ, еще дѣтескъ велми, и тако знаменавшеся вси; князь же великіи многые слезы изліавъ, такоже и митрополитъ, такоже || и прочіи, и взимаютъ изъ кіота чюдотворную икону пречистыа Владычица нашея Бого- л. 430 об. родица и[24] Приснодѣвы Маріа и вручаютъ ея просившему[25] епископу Смоленьскому Мисаилу; еще же и[26] ины многы иконы опрочь того, менши тоя, златомъ же и каменіемъ и жемчугомъ украшены, того же плѣна, и не просившему епископу, и тѣ[27] князь великіи отдаетъ[28]. Изъ нихъ же преосвященныи митрополитъ Іона едину вземъ икону, образъ[29] пречистыя Владычица съ Младенцемъ, рече: «о епископе[30], сыну и брате нашего смиреніа, сеи образъ пречистыа Богородица на благословеніе и на[31] въспоминаніе сего[32] дне, вънже пришедъ[33] обрѣлъ еси безцѣнное съкровище, иже отъ многа[34] лѣтъ отъ васъ съкрывшееся, и остави сего господину и сыну ми[35] великому князю и княгини[36] его и чадомъ его на въспо-

---

[1] пресвятыя богородицы Р. святыа богородицы К. [2] предѣлъ у неи К. [3] *Далѣе*: въ лѣто 63 убіенъ [убитъ У.] священноепископъ питиримъ отъ безбожныхъ вогуличь Р. У. въ лѣто 6963 убитъ священноепископъ питиримъ пермьскіи отъ безбожныхъ гогуличь К. [4] тотарове У. [5] іоанна Р. [6] и стрѣтошася К. [7] татаровъ Р. тотаромъ У. [8] пречистои богородицѣ Р. [9] *Загл. нѣтъ* У. о иконѣ пречистые богородици смоленскіе како отпущена бысть въ смоленескъ съ москвы великимъ княземъ васильемъ васильевичемъ съ великою честью К. [10] ему *нѣтъ* К. [11] святители и з *нѣтъ* К. [12] князь великіи К. [13] богородица *нѣтъ* К. [14] та икона стояше К. [15] и К. [16] совершиша Р. У. [17] пресвятыя богородицы Р. [18] сынове ихъ великого князя князь У. князь великіи К. [19] иванъ У. К. [20] и андрей *нѣтъ* У. ондрѣи К. [21] и князь У. [22] и князь У. [23] ондрѣи К. [24] „нашея... и“ *нѣтъ* К. [25] ея просившему ея Р. У. К. [26] и *нѣтъ* К. [27] то У. К. [28] отдастъ К. [29] единъ вземъ образъ икону К. [30] рече епископу и К. [31] на *нѣтъ* У. К. [32] семъ К. [33] пришелъ и К. [34] многъ К. [35] ми *нѣтъ* У. К. [36] и его великои княгине К.

1456 минаніе дне сего». Онъ же съ радо||стію многою сътвори по словеси его. И тако митрополитъ[1]
л. 431 и епископа съ собою призвавъ, и обои въ рукахъ вземше и знаменають ею великаго
князя и княгиню его[2], и благородныхъ чадъ ихъ, и вдають ея въ руцѣ великому князю.
Князь же великіи, пріимъ образъ Пречистыя[3], облобыза съ слезами и тако повелѣваеть исходити
изъ церкве съ образомъ Пречистыя[3], еяже[4] къ Смоленьску отпусти. И поидоша несуще чюдную
икону пречистыя Богородица, послѣдующу митрополиту[5] съ[6] освященнымъ съборомъ,
несуще съ собою и ту икону, яже оставлена на благословеніе великому князю, идущу же по
нихъ великому князю и съ чады своими и князми и боляры. Бѣ бо тогда и многое множество
л. 431 об. воиньства на Москвѣ, вси ти послѣдоваху и весь народъ || славнаго града Москвы.
Проводи же ея князь великіи до церкви Благовѣщеніа, иже глаголется на Дорогомиловѣ, два
поприща за градъ, и оттолѣ възвратися назадъ за тою иконою, иже остася у него, такоже
идуще молебная съвръшаху. И[7] пришедъ въ церковь Благовѣщеніа поставити повелѣ ея на
томъ мѣстѣ, идѣже преже[8] стоала, еяже отпусти икону. И[9] повелѣ иную икону въ тоя мѣсто
писати, снемъ мѣру съ нея и образъ назнаменовавъ[10], а предъ тою, иже оставлена[11], повелѣ
на всякъ день молбенъ священникомъ пѣти, акаѳисто съ[12] икосы. Бысть же сіе Генуаріа мѣсяца
18 день въ недѣлю, на память святыхъ отецъ нашихъ[13] Афанасіа и Кирила[14]. Тое же
л. 432 зимы[a] мѣсяца Генуаріа 19 день въ понедѣлникъ князь великіи Василеи || Васильевичь за неисправленіе
Новогородецъ поиде на Новъгородъ ратью[15]. Бывшу же ему на Волоцѣ, и ту
пріидоша къ нему братіа его и вси князи и воеводы его съ множествомъ воиньства, а[16] изъ
Новагорода на Волокъ же пріиде къ нему посадникъ Василеи Степановъ[17] съ челобитіемъ, чтобы
князь великіи пожаловалъ, на Новъгородъ не шелъ и[18] гнѣвъ свои отложилъ. И не пріатъ
князь великіи челобитиа ихъ и[19] поиде на нихъ. Пришедъ[20] же[21] въ землю Новогородцкую и
отпусти князя Ивана[22] Васильевичя Оболенскаго Стригу и[23] Ѳедора Басенка на Русу. Они
же, пришедъ тамо, многое множество богатьства взяша, понеже бо не успѣша выбѣжати люди,
л. 432 об. сущіи тамо, ниже товара вынести[24] или похоронити где, и съ тою многою корыстью || вся
люди своя впередъ себе отпустиша, а сами главами своими воеводы и дѣти боярскые съ
малыми людми, безъ коихъ не лзѣ быти имъ, поосташася[25], выпустивъ своихъ подале, да[26]
за ними же поити къ[27] великому князю. И тогда бысть вѣсть къ[28] нимъ[29], а[30] сами видяху,
что идеть на нихъ рать[31] велми велика, пять тысящь ихъ бяше, а сихъ до двусотъ не
остася. Видѣвше же устрашишася, потомъ же начаша глаголати межу собою: «что сътворимъ[32]?
аще не поидемъ противу ихъ битися, то погибнемъ отъ своего государя, великаго
князя, понеже корысть взяхомъ и[33] воя съ тѣмъ отпустихомъ; но лучше помремъ съ ними за
правду своего государя, а за ихъ измѣну». И поидоша противу имъ. Бысть же плетень межи
л. 433 ихъ и суметы снѣж||ные великы, и не бѣ имъ въ мѣсто снятися лзѣ[34]. Вои же великаго

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: о воинѣ о новогородцкои С.

[1] митрополита К. [2] и великую княгиню К. [3] пресвятыя богородицы Р. [4] его и еже К. [5] и митрополиту У. К. [6] и всѣмъ К. [7] и *нѣтъ* У. [8] преже *нѣтъ* К. [9] а У. К. [10] назнаменавъ У. К. [11] поставлена К. [12] и со К. [13] нашихъ патріархъ александрьскіихъ У. патреархъ александрѣискихъ К. [14] *Далѣе загл.*: О воинѣ новогороцкой Р. [15] на новгородъ великіи У. К. [16] а *нѣтъ* К. [17] стефановъ Р. степановичъ К. [18] а У. К. [19] но К. [20] и пришедъ У. [21] же *нѣтъ* К. [22] іоанна Р. [23] да К. [24] вывести Р. У. К. [25] и поосташася У. [26] подале да *нѣтъ* У. [27] назадъ къ У. К. [28] къ *нѣтъ* У. [29] имъ У. [30] а и У. а ни К. [31] отъ новаграда рать Р. К. [32] створихомъ У. [33] а Р. [34] лзѣ въ мѣсто снятися У. К.

князя видѣвше крѣпкыя доспѣхы на Новогородцехъ и начаша стрѣлами бити[1] по конехъ 1456
ихъ; кони же ихъ яко възбеснѣша и начаша метатися подъ ними и съ себе збивати ихъ.
Они же, не знающе того боя, яко омрътвѣша, и[2] рукы имъ ослабѣша, копіа же имѣху долга,
и не можаху и[3] възднимати ихъ тако[4], якоже есть обычаи[5] ратнымъ, но на землю испускающе
ихъ, а[6] конемъ бьющимся подъ ними, и тако валяхуся подъ кони свои, не могуще
съдръжати ихъ. И събыстся реченное пророчьское слово надъ нами[7], глаголющее: ложь конь
въ спасеніе, въ множествѣ силы своея не спасется. И тако въскорѣ побѣгоша гоними гнѣвомъ
Божіимъ, и множе||ство ихъ избьено бысть, а иніи[8] поимани. Тогда поиманъ бысть[9] посадникъ л. 433 об.
ихъ болшеи Михаило Тучя, а убьенъ бысть[10] Есипъ Носовъ и иніи мнози, а поиманыхъ
того ради не много бысть[11], нѣкому было ихъ имати, понеже мало бысть воиньства
великаго князя. Гониша же ся по нихъ воеводы великаго князя[12] и воиньство, иже съ ними,
бьюще и грабяще и въ плѣнъ ведуще; и тако възвратишася и пріидоша къ своему государю
къ[13] великому князю здрави вси[14]. А Новогородци прибѣгше въ Новъгородъ повѣдаша бывшее
надъ собою, и бысть въ Новѣгородѣ скорбь и туга и плачь многъ о избьеныхъ и плененыхъ
и о своеи измѣне къ[15] великому князю. По обычаю же своему начаша звонити въ
вѣчныи колоколъ, и снидеся весь градъ на || вѣче[16] то, посадникы и тысячскые и прочіи вси л. 434
людіе, и не умѣюще что млъвити, но смутишася и въсколѣбашася, яко пьяны, инъ иная[17]
глаголаше. Такоже вси умысливъше начаша бити челомъ[18] архіепископу своему Еуфимію[19],
чтобы шедъ къ великому князю молилъ[20], да[21] помиловалъ бы свою отчину[22] и отвратилъ[23]
бы ся[24] отъ гнѣва ярости своея, чтобы до конца не погибли есмы за свою измѣну къ нему[25],
господину своему, великому князю. Архіепископъ же, видя людеи въ бѣдѣ суща[26], и рече
къ[27] нимъ[28]: «дѣти мои, за ваше неисправленіе не мощно ми есть ни на очи пріити господина
моего великаго князя за ваше преступленіе, а за свое съгрѣшеніе; но милостивъ есть,
иду молити его, да отдасть намъ злое сіе, еже[29] || не токмо измѣна наша къ нему, но и руку л. 434 об.
вашу[30] подняcте противу его». И тако поиде къ великому князю, а съ нимъ посадници и
тысячскые и люди житіи[31] по своему ихъ[32] обычаю. Архіепископъ же[33] пріиде къ великому
князю и начатъ челомъ бити ему и[34] молити его за его отчину, за Новгородъ, а[35] преже
бивъ челомъ и[36] братіи его и бояромъ. Князь же великіи, послушавъ моленіа богомолца
своего, архіепископа Евфиміа, и братіи своеи и бояръ своихъ, и тѣхъ Новогородцевъ, которіи
пришли съ архіепископомъ, пожалова ихъ[37]; а за свою истому взятъ у нихъ князь великіи[38]
десять тысячь рублевъ Новогородцкымъ серебромъ ихъ[39], опроче[40] братіи и бояръ
своихъ. И посла бояръ своихъ въ Новъгородъ, и приведоша весь Новъгородъ къ цѣлова||нію, л. 435
что[41] имъ быти у него въ послушаніи, а его лиходѣевъ измѣнниковъ[42] у себе не дръжати.
И тако възвратися князь великіи на Москву[43].

---

[1] начаша стрѣляти К. [2] и *нѣтъ* К. [3] и *нѣтъ* К. [4] такоже Р. [5] обычаи есть У. К. [6] а *нѣтъ* К. [7] ними У. К. [8] иніи сіи К. [9] бысть *нѣтъ* У. [10] бысть *нѣтъ* У. К. [11] бысть *нѣтъ* К. [12] „гониша... князя“ *нѣтъ* К. [13] къ *нѣтъ* К. [14] вси здрави К. [15] къ *нѣтъ* К. [16] вечье К. [17] пьяніи и ни вѣсть что К. [18] бити челомъ начяша У. [19] евъфимью К. [20] шедъ молилъ [умолилъ К.] великого князя Р. У. К. [21] да *нѣтъ* К. [22] отчину свою Р. У. К. [23] обратилъ К. [24] ся *нѣтъ* У. [25] къ нему *нѣтъ* К. [26] сущихъ К. [27] къ *нѣтъ* У. [28] имъ У. [29] еже *нѣтъ* К. [30] руки ваши К. [31] житіи иже и тѣ К. [32] ихъ *нѣтъ* У. К. [33] же еуфиміи У. же евѳимеи К. [34] и *нѣтъ* У. [35] а *нѣтъ* К. [36] и *нѣтъ* К. [37] ихъ *нѣтъ* К. [38] князь великіи взятъ у нихъ К. [39] новогородцкимъ серебромъ ихъ *нѣтъ* К. [40] опричь К. [41] чтобы К. [42] и измѣнниковъ У. [43] къ москвѣ Р.

1456—1460 Преставися князь великии Иванъ Ѳедоровичь Рязанскыи[1].

Тое же весны преставися князь великии Иванъ[2] Ѳедоровичь Рязанскыи[3] въ чернцехъ и нареченъ бысть[4] Іона. А за мало преже его кнiгини его[5] преставися. Княженіе же свое Рязанское и сына своего Василiа[6] приказала[7] великому князю Василью Васильевичю. Князь же[8] великии Василеи сына его и з сестрою его Ѳеодосіею[9] взятъ его къ себѣ на Москву[10], а на Рязань посла намѣстникы своя и[11] на прочая грады его и на[12] власти. А сынъ его тогда былъ осми лѣтъ. Того же лѣта Іулiа мѣсяца въ 10 день поималъ князь великии князя л. 435 об. Василiа || Ярославичя на Москвѣ и послалъ его въ заточеніе на Углечь, а сынъ его Иванъ[13], прьвыя жены, и княгини его другая бѣжали въ Литву.

Въ лѣто 6966 погорѣ градъ Муромъ кремль весь мѣсяца Септеврiа въ 29. Тое же осени мѣсяца Октября въ 20[14] въ 9 часъ нощи загорѣся на Москвѣ внутри городѣ близъ Володимеровы церкви Ховрина и много погорѣ до третьяго града жребiа[15], а прочіе Богъ съхрани. Тое же зимы Ѳевраля 15 въ среду на Ѳедорове недѣли, егда начаша часы пѣти, родися великому князю Ивану[16] сынъ, и нареченъ бысть Иванъ[17]. Тое же зимы преставися архіепископъ Новагорода Великаго[18] Еуфиміи. Того же лѣта посылалъ князь великии рать свою[19] на л. 436 Вятку съ княземъ Семеномъ Ряполовскымъ, и[20] ничтоже успѣвъ воротися. Того же || лѣта създана бысть на Москвѣ[21] церковь камена[22] Введеніе Богородици[23] на Симановскаго[24] манастыря дворѣ[25] у Никольскихъ воротъ.

Въ лѣто 6967 Благовѣщеніе было на Великъ день. Того же лѣта Татарове[26] Седиахметевы похвалився на Русь пошли, и князь великии Василеи отпустилъ противу ихъ къ берегу сына своего великаго[27] князя Ивана[28] съ многыми силами. Пришедше[29] же Татаромъ[30] къ берегу и не перепусти ихъ князь великии, отбися[31] отъ нихъ; они же побѣгоша. И тоя ради ихъ похвалы[32] Іона митрополитъ поставилъ церковь камену Похвалу Богородици, придѣлалъ[3] къ Пречистые олтарю възлѣ южныи двери. Тоя же зимы[34] мѣсяца[35] Ѳевраля поставленъ л. 436 об. бысть на архіепископью Новугороду Великому[36] священноинокъ Іона митро||политомъ Іоною и епископы Русскыми. Того же лѣта посылалъ князь великии[37] рать свою на Вятку, князя Ивана[38] Юрьевичя, Ивана Ивановичя[39], князя Дмитрiа Ряполовскаго съ многою силою. Они же шедъ[40] взяша два городка, Орловъ да Котелничь, а прочихъ приведоша къ цѣлованiю за великаго князя, и тако възвратишася.

Князь великии Василеи Васильевичь ходилъ къ Новугороду Великому миромъ[41].

Въ лѣто 6968 ходилъ князь великии[42] къ Новугороду Великому миромъ[43], а съ нимъ сынове[44] его, князь Юрьи, да князь Андреи болшии; Новогородци[45] же въздаша князю ве-

---

[1] *Загл. нѣтъ* Р. У. о преставленіи великаго князя ивана рязанского К. [2] іоаннъ Р. [3] рязанскіи феодоровичь У. [4] бысть *нѣтъ* У. [5] его *нѣтъ* У. [6] князя василія К. [7] приказалъ Р. У. К. [8] же *нѣтъ* У. [9] ѳеодосіею *нѣтъ* Р. У. К. [10] къ москвѣ Р. [11] а и К. [12] на *нѣтъ* У. [13] іоаннъ Р. князь иванъ У. К. [14] 22 У. К. [15] жребія града К. [16] іоанну Р. [17] іоаннъ Р. [18] великого новагорода К. [19] ратью К. [20] и *нѣтъ* К. [21] на москвѣ *нѣтъ* У. [22] церковь камена на москвѣ К. [23] святыя богородица К. [24] симановскомъ У. [25] на дворѣ симанова монастыря К. [26] тотарове У. [27] „противу... великаго“ *нѣтъ* У. [28] іоанна Р. [29] и пришедше У. пришедшимъ К. [30] татарове Р. тотаромъ У. [31] но отбися У. К. [32] похвалы ихъ К. [33] и придѣлалъ К. [34] зимы же тоя К. [35] мѣсяца *нѣтъ* К. [36] новугороду великому *нѣтъ* У. [37] князь великій посылалъ У. [38] іоанна Р. [39] іоанна іоанновича Р. [40] шедше У. К. [41] *Загл. нѣтъ* У. о великомъ князе василіе васильевиче како ходилъ къ новугороду миромъ съ своими дѣтми К. [42] великій василеи У. К. [43] съ миромъ К. [44] дѣти К. [45] и ноугородцы К.

ликому[1] честь велику и сыновомъ[2] его. А изъ Новагорода послалъ князь великіи сына 1460
своего, князя Юрья, въ Псковъ въ недѣлю сыропусную, понеже бо обидяху ихъ Нѣмци.
При||шедшу же князю Юрью и[3] пріаша его Псковичи съ великою честью и посадиша его л. 437
на столѣ въ святѣи Троици и даша мечь въ руцѣ его князя Доманта и многы дары даша
ему. Князь же Юрьи посла рать свою на Немецкые мѣста воевати. Слышавши[4] же Нѣмци,
что прислалъ на нихъ князь великіи сына своего съ многою силою, и послаша послы своя
къ князю Юрью и добиша ему челомъ, а съ[5] Псковичи смиришася на[6] всеи воли Псковскои.
Князь великіи пріиде изъ Новагорода на Москву[7] на память святыхъ мученикъ 40, иже
въ Севастіи; а князь Юрьи пріиде изъ Пскова въ пятокъ 6-я недѣли на канунъ суботы Въскресеніа
Лазарева. Того же лѣта мѣсяца Іюня 13 день въ 6[8] часъ дне съ западныя страны ||
бысть тучя страшна и грозна велми и темна, и буря велми зѣло силна; людемъ же всѣмъ л. 437 об.
въ отчааніи сущимъ и бѣгающимъ, кому где избыти отъ таковаго страха, понеже бо велми
темно бысть, и вихоръ страшенъ бѣ, отъ пращнаго[9] възвертѣніа земнаго ни прозрѣти лзѣ
бяше. Людіе же начаша молити Господа Бога и пречистую Матерь Его избыти тоя туча[10]:
всемогыи же[11] Человѣколюбець услыша моленіе рабъ своихъ: въ тои часъ туча пребѣже[12]
чрес градъ и бысть тишина и свѣтлость, якоже и[13] первѣе. На заутріи же въ 14 день тишина
бысть веліа чрес весь день; по вечерни же[14] уже 15-тому часу сущу[15] взыде туча велми
грозна съ полуденья[16], аки полова съ[17] страшною бурею и силнымъ вихромъ, молніа же ||
толь велика, земля бо и храми вси яко пламень видяхуся, и грому страшну и зѣло превелику л. 438
бывшу[18]. Силная же она буря многыми церквами поколѣба и[19] камеными, храмы же
многы въ градѣ Москвѣ ободра и верхы смета, а[20] градные забрала розмета и разнесе, а[21]
по селомъ и по волостемъ многые церкви, изъ основаніа взимая, изверже далече и[22] отнесе;
такоже и храмины многые разоривъ размѣта, а лѣсы старыя и[23] боры и раменіа и дубы великіе
ис кореніа исторже[24], а иныхъ врѣхи слома, другыхъ же до половины, инѣхъ же до
трети и по самои корень, аще[25] которіи велми[26] толсти бѣша. Людемъ же всѣмъ въ унынiи
и[27] въ печали мнозѣ бывшимъ || и живота отчаавшимся; и не имущимъ что успѣти, еже л. 438 об.
на ползу себѣ, но точію другъ отъ друга прощеніа просяще[28] пріати. Таково же бысть
человѣколюбіе Господа нашего Ісуса[29] Христа, яко нигдѣже никакова человѣка ничимъ
не вредило, ни въ градѣхъ, ни въ селехъ, ни на пути, ни на поли[30], ни въ лѣсехъ,
аще[31] кои и въ храмѣхъ тѣхъ быша, коихъ разметало, или и[32] посыпани отъ древъ тѣхъ,
но вси Его человѣколюбіемъ спасени быша. Сіе бо наказаніе бысть отъ Господа нашего
Ісуса[33] Христа на насъ грѣшныхъ, да престали быхомъ отъ золъ нашихъ и научилися быхомъ
творити волю Его. И въ тои же часъ преста буря она и громи и млъніамъ блистаніа,
и бысть тишина, якоже и преже. Того же лѣта и мѣсяца того же Іюня[34] 18 въ пятокъ
въ 2 часъ дне нача гыбнути || солнце и бысть, яко 5 днеи мѣсяць, минувшу же четвертому л. 439
часу и бысть полно, яко[35] и преже; а тогоже[36] мѣсяца въ нощи и мѣсяць гиблъ.

---

[1] великому князю К. [2] сыномъ У. дѣтемъ К. [3] и *нѣтъ* У. [4] слышевъ К. [5] съ *нѣтъ* К. [6] а на У. [7] къ москвѣ Р. на москву *нѣтъ* К. [8] 16 К. [9] страшнаго К. [10] бѣды тоя У. К. [11] же и У. [12] пребеже туча К. [13] и *нѣтъ* К. [14] по вечерни же *нѣтъ* У. [15] сущу часу К. [16] полуденныа У. [17] съ *нѣтъ* У. [18] сущу К. [19] и *нѣтъ* К. [20] и К. [21] а *нѣтъ* К. [22] и *нѣтъ* У. [23] и *нѣтъ* К. [24] исторже ис кореніа К. [25] аще и У. [26] и велми У. [27] и *нѣтъ* У. [28] прошаху У. К. [29] іисуса Р. [30] ни на поле ни на пути У. К. [31] а еще К. [32] и *нѣтъ* У. К. [33] Іисуса Р. [34] іуліа Р. іюля У. К. [35] якоже Р. К. [36] же *нѣтъ* У.

1460—1462 Въ Рязани былъ Ахматъ[1]. Того же лѣта безбожныи царь Ахматъ болшіе орды приходилъ съ всею силою подъ Переславль Рязанскыи и стоялъ подъ нею[2] 6 днеи, въ постъ святыа Богородица Успеніа. Многу же язву пріаша воя его отъ гражанъ, избіени быша мнози уязвлени[3], и ничтоже успѣвъ граду тому, съ срамомъ отступи[4] отъ него и отъиде въ поле[5]. Того же лѣта поставлена на Москвѣ церковь камена Богоявленіе игуменомъ Троецкымъ, Сергіева монастыря.

Въ лѣто[a] 6969 мѣсяца Ѳевраля преставися князь великіи Борисъ Александровичь Тфер-
л 439 об. скыи, и сѣде по немъ сынъ его Михаило[6] въ Тѳери. ||

Преставленіе Іоны митрополита всеа Руси[7]. Тое же весны мѣсяца[8] Марта 31 день въ часъ 2[9] въ вторникъ страстныя недѣли преставися преосвященныи митрополитъ Іона всеа Русіи и положенъ бысть въ соборнои церкви святыа Богородица на Москвѣ за лѣвымъ клиросомъ[10] противу преосвященныхъ митрополитъ Кипріана и Фотіа, преже его бывшихъ. Князю же великому[11] не сущу тогда на Москвѣ, но въ[12] Владимери бяше, зарати бося[13] тогда съ царемъ Казаньскимъ.

О поставленіи на митрополію Ѳеодосіа архіепископа Ростовскаго[14]. Тоя же весны поставленъ на митрополію архіепископъ Ростовскыи Ѳеодосіи владыками Рускыми нашея земля Московскіа: Суздалскымъ Ѳилиппомъ, Рязанскимъ Ефросимомъ[15], Колом-
л. 440 мен||скымъ Геронтіемъ, Сарскымъ Васіаномъ, а Новогородцкыи архіепископъ Іона и Тѳерскыи владыка прислаша послы з грамотами своими, глаголяще тако: «кого въсхощеть Господь Богъ и пречистая Мати Его и великіи чюдотворци, и господинъ нашь, князь великіи Василеи Васильевичь[16], и братіа наша, епископы Русстіи, и иже съ ними освященныи съборъ, тои нашь[17] митрополитъ», и подписашася вси за единъ[18]. Того же лѣта князь великіи Василеи Васильевичь поставилъ на Москвѣ церковь камену Рожество Іоанна[19] Предтечи у вратъ Боровитскыхъ[20], а преже бѣ древяна[21]. Глаголють же, яко[22] то прьвая церковь на Москвѣ: на томъ мѣстѣ боръ былъ, и церковь та въ томъ лѣсѣ срублена была тогды, тоже и съборная церковь
л. 440 об. была[23] при Пе||трѣ митрополитѣ и дворъ митрополичь тутоже былъ, идѣже нынѣ дворъ княжь Ивановъ[24] Юрьевичя. Того же лѣта князь великіи поиде[25] къ Володимерю, хотя ити на Казанскаго царя; бывшу же ему въ Володимери, и ту пріидоша къ нему послы съ[26] Казани и взяша миръ[27].

Въ лѣто 6970 мѣсяца[28] Генваря въ манастыри архаггела Михаила у гроба чюдотворца Алексіа прощенъ бысть чернецъ того же монастыря, именемъ Наумъ, иже отъ младеньства имыи усохшу ногу и на древяници хожааше, служа въ томъ же монастыри въ поварни въ[29] пеколници. Тогда же пришедъ въ нощи къ образу святого, иже написанъ у гроба святого,

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: о преставленіи великаго князя тѳерскаго бориса александровичя С.

[1] *Загл. нѣтъ* Р. У. како царь ахмутъ приходилъ къ переславлю къ рязанскому К. [2] нимъ Р. У. К. [3] и язвлени У. К. [4] отъиде К. [5] и отъиде въ поле *нѣтъ* К. [6] князь михаило К. [7] *Загл. нѣтъ* У. о преставленіи іоны митрополита К. [8] мѣсяца *нѣтъ* К. [9] въ 2 часъ дни К. [10] крилосомъ У. [11] великому же князю василію К. [12] въ *нѣтъ* У. [13] заратился бо У. [14] *Загл. нѣтъ* У. о феодосіи митрополите К. [15] ефросиномъ У. [16] васильевичъ *нѣтъ* Р. У. К. [17] то и намъ У. К. [18] *Далѣе загл.*: о церкви каменнои рожества ивана предотечи К. [19] ивана К. [20] у боровитскихъ воротъ К. [21] бѣ древѣна была У. была древяна К. [22] яко *нѣтъ* У. [23] была *нѣтъ* У. [24] іоанна Р. [25] поиде князь великіи У. [26] ис Р. У. К. [27] *Далѣе загл.*: о чюдеси чюдотворца алексѣя К. [28] мѣсяца *нѣтъ* К. [29] и въ Р. У. К.

и[1] начять молити святого и понося[2] святому, глаголя: «многа чюдеса и исцѣленіа многымъ || 1462—1463
даеть тобою[3] Богъ, азъ же многая лѣта отъ младеньства моего работаю въ обители твоеи л. 441
братіи[4], мене не помилуешь». И въ тои часъ простреся нога его и скину древяницу, на
неиже хожаше, и отъиде здравъ въ кѣлію свою, въ неиже преже бѣ[5]. Тоя[6] же зимы преставися
епископъ Рязанскыи Ефросимъ Звѣнець[7], и поставленъ бысть въ него мѣсто епископомъ
Рязани Давыдъ, иже былъ преже[8] казначѣи Іоны митрополита, Ѳевраля 1 день. Тое же
зимы многые дѣти боярьскые княжи Васильевы Ярославичя сдумаше[9] себѣ и цѣловаша крестъ
межи себе, какъ бы имъ пришедъ изгономъ къ Углечю и выняти князя своего и бѣжати съ
нимъ. Увѣдѣнъ же бысть совѣтъ ихъ великому князю и повелѣ всѣхъ имати[10] и казнити, || л. 441 об.
бити[11] кнутьемъ и сѣчи рукы и носы[12] рѣзати, а инымъ главы отсѣкати; тою[13] казнію казниша
главною[14] Володю Давыдова, Парѳена Бреина, Луку Посивѣева[15] и иныхъ.

Представленіе[16] великаго князя Василія Васильевича. А[17] въ то же время
въ пятокъ на Ѳедоровѣ недѣли князь великіи, чая себѣ сухотнои болести[18], повелѣ жещи ся,
якоже есть обычаи болящимъ сухотною, и повелѣ ставити зажигаа трудъ тои[19] на многыхъ
мѣстѣхъ по многу[20], идѣже и не бѣ ему никоея болѣзни, тогда[21] бо[22] и не чюаше того[23].
Егда же разгнишася раны оны, и бысть ему болѣзнь[24] тяжка и въсхотѣ въ чернци пострищися,
и не даша ему воли, и[a] въ тои болѣзни и[25] преставися мѣсяца Марта 27 день въ суботу
въ 3 часъ нощи. Въ утріи же день въ недѣлю[26] и погребенъ бысть въ церкви архаагтела
Михаила на Москвѣ, идѣже || вси велиціи князи, родъ ихъ, лежать[27]. И сѣде по немъ л 442
на великое княженіе[28] по его благословенію сынъ его старѣишіи князь великіи Иванъ[29], а
сыну своему другому князю Юрью далъ[30] Дмитровъ, Можаискъ, Серпоховъ и прочая, и вся[31]
волости и села[32] и казну, чѣмъ его благословила баба его, великая княгини Соѳья. А князя
Андрея[33] болшего благословилъ, далъ ему Углечо, Бѣжицкои Верхъ, Звенигородъ и многы ины
власти и села. А князю Борису далъ Волокъ Ламскыи, Ржеву[34] да Рузу и всѣ власти и
села прабабы его Маріи Голтяевы, по[35] ее приказу. А меншему князю Андрѣю[36] далъ Вологду
съ всѣмъ, да Заозеріе, и къ тому иные[37] власти и села многы, а казну свою[38] всю,
и Романовъ городокъ, и что есть властеи и селъ въ всемъ великомъ княженіи, что бывало за
великими княгинями || прежними, и[39] что самъ поималъ у кого у измѣнниковъ многое множество л. 442 об.
и прикупилъ что[40], то все далъ своеи великои княгини Маріи[41].

Въ лѣто 71 въ градѣ Ярославли въ манастыри святого Спаса обрѣтены быша[42] мощи[43] князя[44] Ѳеодора Ростиславичя и сыновъ его[45] Костянтина и Давыда подъ церковью тою въ

---

[a] воли и *приписано на полѣ* С.

[1] и *нѣтъ* К. [2] помолися У. [3] тобою *нѣтъ* У. [4] и братьи и К. [5] *Далѣе загл.:* о рязанскомъ епископѣ ефросимѣ о преставленіи его К. [6] А тоя Р. [7] звонецъ Р. [8] преже былъ Р. [9] здумавше У. К. [10] переимати К. [11] и бити К. [12] ноги Р. ноги и носы У. К. [13] и тою К. [14] главною показниша У. главною казнью казниша К. [15] евкѣвьева К. [16] о преставленіи К. *Загл. нѣтъ* У. [17] а *нѣтъ* К. [18] болѣзни К. [19] тои *нѣтъ* К. [20] и по многу К. [21] того У. [22] бо *нѣтъ* К. [23] того *нѣтъ* У. К. [24] болѣзнь ему У. [25] и *нѣтъ* Р. [26] въ недѣлю *нѣтъ* Р. [27] лежитъ У. [28] великомъ княженіи У. [29] іоаннъ Р. [30] далъ князю юрію У. [31] и вся *нѣтъ* У. [32] и села *нѣтъ* К. [33] ондрѣя К. [34] и ржеву У. [35] и по К. [36] ондрѣю К. [37] и иные У. [38] свою *нѣтъ* У. К. [39] и *нѣтъ* К. [40] что прикупилъ К. [41] *Далѣе*: Въ лѣто 6970 марта 28 преставися князь великіи василеи васильевичъ У. *Загл.*: Обретеніе мощемъ благовѣрнаго и великого князя федора ростиславича и его дѣтеи К. [42] быша *нѣтъ* У. [43] обретеніе быша мощей К. [44] благовѣрнаго У. благовѣрнаго князя К. [45] его дѣтеи К.

1463—1465 подкрѣтѣ[1], цѣлы вси и ничимъ же врежены. Архимандритъ же Христофоръ манастыря того взятъ ихъ оттолѣ съ великою честію и пренесе ихъ въ храмъ великаго[2] Спаса и положи ихъ въ единъ гробъ, и ризы чернеческыя новы положи на нихъ[3], понеже бо въ мнишьскомъ чину преставишася. И бяху отъ нихъ многа чюдеса и различная исцѣленіа приходящимъ къ нимъ съ вѣрою и до сего дне[4].

Въ лѣто[a] 72 князь великіи Иванъ[5] и мати его княгини[6] Маріа отпустили[7] || князя Ва-
л. 443 силія Ивановича[8] на Рязань, на его отчину на великое княженіе. Тоя[9] же зимы Генваря мѣсяца[10] пріѣде на Москву[11] и понялъ за себе сестру великаго князя, именемъ Анну, и вѣнчашася въ Пречистои[12] на Москвѣ въ недѣлю о блуднѣмъ; и на тоиже недѣли на память трехъ святитель поиде въ свою отчину на Рязань и[13] съ княгинею.

О поставленіи митрополита Коесарія Θилипповы, именемъ Іосифа[14]. Тое же зимы марта 4 Θеодосіи митрополитъ поставилъ нѣкоего Іерсалимлянина, Іосифа именемъ, брата патріарха Іерсалимскаго въ митрополиты Кесаріа[15] Θилипповы. А и[16] тои братъ его патріархъ пошелъ былъ на Москву милостня ради, понеже бо истома бѣ[17] отъ Египетскаго салтана имъ[18], и не дошедъ[19] преставися въ Кафѣ, и тои Іосифъ въсхотѣ быти на его мѣсто
л. 443 об. || и тако поставися зде отъ митрополита нашего и отъ епископъ земли Русскыя, и[20] поиде назадъ, много събравъ милостни и не доиде своея земля[21].

Въ лѣто 6973[22] Септемврія 13[23] Θеодосіи митрополитъ остави[24] митрополію, сниде въ манастырь къ Михаилову Чюду.

Поставленіе Филиппа на митрополію[25]. Князь же великіи посла по братію свою и по вся епископы земли своея, такоже и по архимандриты и игумены честныя, и якоже[26] снидошася князи[27], братіа великаго князя, и[28] вси епископи земли Русскыя и весь освященныи съборъ, архимандрити и игумени и протопопи, и прочіи священници, изволеніемъ же великаго князя и его братіи и всѣхъ епископъ, бывшихъ тогда на избраніи томъ, и всего
л. 444 освященнаго собора избраша епископа || Θилиппа Суздалскаго быти митрополитомъ всеи Руси. Быша же[29] на поставленіи его епископи: Ростовскіи архіепископъ[30] Трифонъ, Дьбрянскіи[31] епископъ Еуθиміи, тогда же и столъ даша Суздалскыи тому, Рязанскіи Давыдъ, Коломенскіи Геронтіе, Сарскіи Васьянъ, а елици не пришли на поставленіе, а ти прислаша послы и[32] грамоты своя и[33] подписашася вси за единъ. И поставленъ бысть мѣсяца Ноемвріа митрополитомъ всеи земли Русскои[34].

---

[a] *Внизу на полѣ кин.*: отпустилъ князь великіи иванъ и мати его зятя своего князя василья ивановичя на великое княженіе рязанское С.

[1] подклѣтѣ Р. У. К. [2] святого К. [3] положи на нихъ новы К. [4] *Далѣе загл.*: о великомъ князе рязанскомъ иване васильевиче и о поставленіи іосифа ерусалимлянина К. [5] іоаннъ Р. [6] великая княгини Р. У. К. [7] отпусти К. [8] іоанна васильевича Р. [9] и тоя У. К. [10] мѣсяца 2 У. генваря въ 9 К. [11] къ москвѣ Р. [12] вѣнчася въ церкви пречистыя богородицы Р. [13] и *нѣтъ* У. [14] *Загл. нѣтъ* У. *загл. выше* К. [15] въ кесаріа К. [16] и *нѣтъ* У. К. [17] имъ К. [18] имъ *нѣтъ* К. [19] дошелъ У. дошедше К. [20] и *нѣтъ* Р. К. [21] *Далѣе загл.*: Θеодосіи митрополитъ остави митрополію Р. Въ лѣто 6973 бысть моръ семеновскои въ новѣгородѣ и поставиша церковь святого семіона обыден (*такъ!*). О митрополите θилипѣ како поставленъ бысть въ митрополиты (*загл. кин.*) К. [22] Того же лѣта К. [23] генваря У. [24] оставивъ У. К. [25] *Загл. нѣтъ* У. *загл. выше* К. [26] же *нѣтъ* К. [27] князи *нѣтъ* К. [28] князи и К. [29] же *нѣтъ* У. [30] архіепископъ ростовскіи К. [31] брянскіи Р. К. [32] послы и *нѣтъ* К. [33] подписавъ сами съ печатми своими и К. [34] *Далѣе загл.*: о преставленіи великіе княгини марьи ивана васильевича К.

Въ лѣто 6975[1] Априля 22[2] преставися великая княгини Маріа Тѳерянка[3] и положена 1467—1468
въ церкви Възнесеніа въ 24. Того же лѣта Триѳонъ, архіепископъ Ростовскіи[4], остави архі-
епископію[5]. Того же лѣта обновлена церкви на Москвѣ Възнесеніе каменое великою || кня- л. 444 об.
гинею Маріею Васильевою Васильевичя, а заложена была та[6] церковь великою княгинею
Еудокеею Дмитріевою Ивановичя[7] преже сего за 60 лѣтъ и два лѣта, и при ней не[8] много
ея[9] въздѣлано[10]; и того же лѣта преставися и положена въ тои же церкви. По многыхъ же
лѣтехъ начатъ ту церковь съврьшати[11] великая княгини Соѳіа и съврьши ея по кольцо, идѣже
врьху быти, но врьху не сведе. По многыхъ же пожарѣхъ изгорѣвшу каменію около ея, и
сводомъ двигшися, княгини же великая Маріа въсхотѣ ея разобравъ нову поставити, а
внутри ея все твердо бяше. Домысливъ же ся о семъ Василіи Дмитріевъ Ермолина съ мастеры
каменщикы, церкви не разобраша всея, но изъ на||дворіа горѣлъ камень[12] весь обломаша и л. 445
своды двигшееся разобраша и одѣлаша ея около всю новымъ каменемъ да кирпичемъ ожи-
ганымъ, и своды сведоша и всю съврьшиша[13], яко дивитися всѣмъ необычному дѣлу сему.

О прьвои Казани[14].

Въ лѣто 6976 съ Въздвиженіева дни ходилъ царевичь Касымъ къ Казани, а съ нимъ и
великаго князя воеводы, князь[15] Иванъ[16] Васильевичь Оболенскыи Стрига съ многою силою
и прочіи[17], и пришедшимъ имъ[18] къ Волзѣ, идѣже бѣ и[19] перевестися, и ту срѣте ихъ
царь Казанскыи Обреимъ[20] съ всѣми князми своими и съ силою своею и не дасть имъ пере-
вестися на свою сторону. А позванъ былъ царевичь отъ цареи[21] Казанскыхъ отъ Авдулъ Ма-
мона и отъ прочихъ на царь||ство лестью; онъ же надѣяся на нихъ, а льсти ихъ не вѣдая, л. 445 об.
испроси силу у великаго князя, чая получити обѣщанное ему и не успѣвъ ничтоже възвра-
тися. Истоменъ же бѣ путь имъ[22], понеже бо осень студена бѣ[23] и дождева, а корму начатъ
неставати, яко мнози христіане въ постныя дни мясо ѣли, а кони ихъ з голоду умерли[24],
яко мнози отъ нихъ и доспѣхы метали, но сами вси здрави пріидоша, кождо въ свояси. И[25]
Татари[26] Казанстіи по отходѣ ихъ часа того поидоша[27] къ Галичю и мало нѣчто полону
взяша, а градомъ и волостемъ ничтоже успѣша, вcѣ бо бѣша въ осадѣ въ градѣ, а князь ве-
ликіи разослалъ по городомъ заставы, въ Муромъ и въ Новъгородъ въ[28] Нижнеи, на Ко-
строму и въ Галичь, и[29] велѣлъ имъ сѣдѣти || въ осадѣ, стеречися отъ Казани. Тоя же осени л. 446
священа церковь Възнесеніе Ноября 3 митрополитомъ Ѳилиппомъ.

Послалъ князь великіи на Черемису воевати[30]. Тоя же осени князь великіи Иванъ[31] послалъ на Черемису князя Семена Романовичя, а съ нимъ многыхъ дѣтеи боярскыхъ двора своего[32], и съвъкупившеся вси поидоша[33] изъ Галичя на Николинъ день Декабря 6, и поидоша лѣсы безъ пути, а зима была велми студена.

---

[1] въ лѣто 6975 *нѣтъ* Р. [2] въ 22 день въ 3 часъ нощи Р. У. К. [3] тѳерянка *нѣтъ* Р. У. К. [4] архіепископъ ростовскіи трифонъ У. К. [5] епископію У. [6] та бысть У. [7] іоанновичя Р. [8] не *нѣтъ* У. К. [9] ея *нѣтъ* Р. [10] задѣлано Р. здѣлано У. К. [11] совершати церковь К. [12] горѣль и камень Р. горѣло и камень У. горѣла и камень К. [13] и соврьшиша К. [14] о первой казани ходилъ царевичь касымъ да съ нимъ князь іоаннъ василіевичь стрига Р. *Загл. нѣтъ* У. о царевиче каисыме како ходилъ х казани съ великого князя воеводами на великого князя службу К. [15] князь иванъ юрьевичь да князь У. [16] іоаннъ Р. [17] прочимъ У. [18] и пришедшимъ имъ *нѣтъ* У. [19] имъ У. К. [20] обреимъ *нѣтъ* У. абреимъ К. [21] князеи У. К. [22] имъ назадъ У. К. [23] бѣ *нѣтъ* К. [24] мерли Р. У. К. [25] а К. [26] тотари У. татарове К. [27] поидоша изгономъ У. К. [28] въ *нѣтъ* У. [29] а У. К. [30] *Загл. нѣтъ* У. К. [31] іоаннъ Р. иванъ *нѣтъ* К. [32] дворъ свой Р. У. К. [33] и поидоша К.

1468 Поставленъ Ростову архіепископъ Васіанъ[1]. Тоя же зимы Декабря 13
поставленъ Ростову архіепископъ архимандритъ Спасскыи Васіанъ, а преже былъ игуменъ Троецкыи[2].
Тоя же зимы Генваря 6[3] на Крещеніе Господне рать великаго князя пріиде въ
землю Черемисскую, и много зла учиниша земли тои, людіи изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ ||
л. 446 об. поведоша, а иныхъ изожгоша, а кони ихъ и всякую животину, чего не лзѣ съ собою имати,
то все изсѣкоша, а что было живота[4] ихъ, то все взяша и повоеваша[5] землю ту[6], достоль
пожгоша, а[7] за одинъ день до Казани не доходили, и възвративъшися пріидоша[8] къ великому
князю вси[9] по здорову. А Муромцемъ и Новогородцемъ велѣлъ князь великіи воевати
по Волзѣ, и тѣ шедше повоеваша горы и бараты по обѣ стороны[10]. Тоя же зимы князь великіи
за 3 недѣли до великаго заговѣніа поиде къ Володимерю, а[11] съ нимъ братіа его,
князь Юрьи да князь Борисъ, да сынъ его князь Иванъ[12], да князь Василеи Михаиловичь
Вереиского, и вси князи ихъ[13] и бояре, и воеводы съ всѣми людми; а князя Андрѣя[14] большего
л. 447 || оставилъ князь великіи на Москвѣ, да и[15] другого князя Андрѣя[16] меншего. Тоя же
весны въ великое говѣніе пришелъ на Москву[17] посолъ отъ короля Казимира Якубъ писарь
да Ивашенець, и князь великіи велѣлъ ему наѣхати себе въ Переславли, а самъ изъ Володимеря
съ сыномъ иде къ Переславлю[18], а братью и вси люди оставивъ въ Володимери; и
пришедъ въ Переславль посла отпусти и възвратися опять къ Володимерю[19]. А Татарове[20]
Казанскые тое же весны шедъ взяша Кичьменгу и зажгоша. Князь же великіи посла перенимати
ихъ. Пріиде[21] князь великіи на Москву въ пятокъ великіи вечере[22].

О воинѣ[23]. Тоя[24] же весны по велицѣ дни князь великіи многыхъ[25] дѣтеи боярскыхъ,
л. 447 об. дворъ свои, послалъ[26] на Каму воевати мѣстъ Ка||занскыхъ съ Москвы къ Галичу[27], Руна
съ казакы, а изъ Галичя Семеновыхъ дѣтеи Ѳилимонова, Глѣба, Ивана[28] Шуста[29], Василіа
Губу, и поидоша къ Вологдѣ, и Руно съ ними. А съ Вологды поидоша съ Вологжаны въ
судѣхъ на Николинъ день къ Устюгу, и съ Устюга поиде князь Иванъ[30] Звѣнець съ Устюжаны,
а Иванъ[31] Игнатьевичь Глухои съ Кичемжаны[32], и сняшася вси вмѣстѣ на Вяткѣ
подъ Котелничомъ, и оттолѣ поидоша съ ними Вятчяне мнози. И бысть вѣсть Вятчяномъ, что
идуть на нихъ Казанци, и възвратишася назадъ къ Вяткѣ, а съ триста ихъ поидоша съ великаго
князя воеводами. Казанци[33] пріидоша съ многою силою къ Вяткѣ и не възмогоша[34]
л. 448 Вятчяне противитися имъ, предашася за Казанскаго царя || Абреима[35], а воеводы великаго
князя повоеваша Черемису по Вятки рѣцѣ и поидоша изъ Вятки по Камѣ на низъ, да воевали
и до Тамлугы[36], и гостеи побили многыхъ, а[37] товару у нихъ поимали много: ходили
до перевоза Татарскаго[38], да опять[39] воротилися вверхъ, воюючи Казанские же мѣста, и въ
Бѣлую Влъшку[40] ходили воевати. А въ то время Казанскые Татарове[41] двѣстѣ человѣкъ

---

[1] Поставленъ на ростовскую архіепископію архимандритъ спаскіи васіанъ Р. *Загл. нѣтъ* У. [2] „Поставленъ Ростову... Троецкыи“ *нѣтъ* К. *см. ниже.* [3] въ 6 генваря Р. У. К. [4] житіа К. [5] повоевавше всю У. повоеваша всю К. [6] ту *нѣтъ* К. [7] а *нѣтъ* У. [8] поидоша У. пріидоша вси К. [9] вси *нѣтъ* К. [10] *Далѣе*: Тоя же зимы поставленъ ростову архіепископъ архимандритъ спаскы васьянъ ѳилипомъ митрополитомъ а преже былъ игуменъ троетцкіи К. [11] а *нѣтъ* У. [12] іоаннъ Р. [13] ихъ *нѣтъ* К. [14] ондрѣя К. [15] да и *нѣтъ* К. [16] ондрѣя К. [17] къ москвѣ Р. [18] въ переславле К. [19] въ володимерь К. [20] тотарове У. [21] Тоя же весны пріиде У. [22] въ вечери У. [23] Послалъ князь великіи на каму воевати. Р. *Загл. нѣтъ* У. К. [24] и тоя Р. К. [25] послалъ многихъ К. [26] послалъ *нѣтъ* К. [27] ко углечу Р. [28] іоанна Р. [29] шаста К. [30] іоаннъ Р. [31] іоаннъ Р. [32] кичменжаны У. К. [33] казанци же У. К. [34] возмогше У. К. [35] обреима Р. У. [36] мамлуги У. ветлуги К. [37] и К. [38] тотарьского У. [39] опять *нѣтъ* К. [40] волошку Р. волжьку У. волжку К. [41] тотарове У.

воевати же пошли[1], и дошедъ до тое же Влъшки[2] на конихъ и пометавъ туто кони у Черемисы, 1468—1469
поидоша[3] изъ Влъшки[4] въ судѣхъ вверхъ по Камѣ. Рать[5] князя великаго[6] пришедъ
и ту Черемису повоевали, а люди изсѣкоша и кони, и всякую животину, и тѣхъ Татаръ
кони изсѣкоша[7], кои пошли вверхъ по Камѣ[8], и по||идоша за тѣми[9] Татары[10] по[11] л. 448 об.
Камѣ, и яко[12] услышали, что уже близъ[13] ихъ тѣ[14] Татарове[15], и ставше воеводы и избраша
вси которіи же отъ своихъ людеи семь насадовъ[16], да[17] отпустиша съ ними воеводу
Ивана[18] Руна[19], и угониша Татаръ[20]. И увидѣвше[21] ихъ Татарове[22] выметашася на брегъ. Руно
же повелѣ своимъ за ними же на берегъ выити, а Татарове[23] забѣгше[24] за рѣчку и начаша
о неи битися. Милостію же Божіею начаша одолѣвати[25] христіане и преидоша[26] на Татаръ[27]
за рѣчку ту[28], и тако избиша ихъ[29]. и воеводу ихъ Тулазіа[30] изнимаша[31], княжа[32] сына
Тарханова, да другого Бердышника[33], а прочихъ всѣхъ избиша, а Руси на томъ бою[34] двухъ
человѣкъ убили, а раненыхъ было съ[35] шестьдесятъ человѣкъ[36], || но милостію Божіею всѣ живи. л. 449
И поидоша оттолѣ на Великую Пермь да къ Устюгу, и тако пріидоша къ Москвѣ всѣ по здорову,
а Татаръ[37] приведоша полоненыхъ[38] къ великому князю. Того же лѣта мѣсяца Маіа
въ 23 день въ 2 часъ нощи загорѣся посадъ на Москвѣ у Николы у Мокрого, и много дворовъ
безчислено[39] изгорѣ; горѣло[40] вверхъ по рву за[41] Богоявленскую улицу, а отъ Богоявленіа
улицею мимо Весяковыхъ дворъ по Іоаннъ святы[42] на пять улиць, а отъ Ивана[43]
святого на Подолъ, по Васильевъскои лугъ да на Болшую улицу, на Вострои конець[44] и по
самую рѣку, да по Козму Даміана на Вострои конець; истомно[45] же тогда было и нутри городу,
понеже бо вѣтрено было, и вихоръ многъ, || но Богъ съхрани его. Того же лѣта поставлена л. 449 об.
великымъ княземъ церковь обѣдная[46] Симеонъ Дивногорецъ[47]. Того же лѣта мѣсяца
Іуня въ 4 изъ Новагорода изъ Нижнего застава великаго князя[48], князь Өедоръ Хрипунъ
Москвичи[49] идоша на Волгу и побиша Татаръ[50] Казанскыхъ, дворъ царевъ, многыхъ добрыхъ;
тогды убили Колупая, а князя Хозюмъ Бердея изнимавъ приведоша къ великому князю на
Москву[51].

Въ лѣто 6977[52] тоя же зимы[53] Өевруаріа 11[54] пріиде изъ Рима отъ гардинала Висаріона
Грекъ, Юрьи именемъ, къ великому князю съ листомъ, въ немже писано, что есть въ
Риму деспота Амморейскаго Өомы Ветхословца отъ царства Константинаграда дщи[55] его,
именемъ Софіа[56], православная[57] христіанка[58]: || «аще въсхощеши поняти ея, то азъ учиню л. 450
ея въ твоемъ государьствѣ, а присылалися къ неи король Франчюжскыи[59], князь[60] великіи
Меделяньскіи[61], но она не хочеть въ Латынство». Тогда[62] пріидоша и[63] Фрязи, Карло име-

---

[1] воевати же пошли двѣсте человѣкъ К. [2] волошки Р. волжки У. К. [3] и поидоша Р. У. [4] волошки Р. волжки У. К. [5] рать же У. К. [6] великого князя У. К. [7] „и кони... изсѣкоша“ *нѣтъ* У. [8] „и кони... камѣ“ *нѣтъ* К. [9] тѣми *нѣтъ* У. [10] тотары У. [11] вверхъ по К. [12] какъ У. К. [13] близко К. [14] тѣ *нѣтъ* К. [15] тотарове У. [16] струговъ К. [17] и К. [18] іоанна Р. [19] съ ними Руна воводу У. [20] тотаръ У. [21] видѣвше У. К. [22] тотарове У. [23] тотарове У. [24] забѣгоша У. К. [25] одоляти Р. У. [26] пріидоша У. [27] тотаръ У. [28] за рѣку К. [29] изби ихъ тако К. [30] воеводу ихъ тулазіа *нѣтъ* У. [31] поимаша К. [32] княжово К. [33] бярдышника Р. [34] бою *нѣтъ* У. [35] съ *нѣтъ* К. [36] человѣкъ *нѣтъ* У. [37] тотаръ У. [38] полоненыхъ приведоша У. К. [39] безчисленыхъ У. [40] къ горе К. [41] и за У. К. [42] иванъ У. К. [43] іоанна святаго Р. [44] „а отъ Ивана... конець“ *нѣтъ* У. [45] и темно У. [46] обѣтная Р. У. [47] „Того же лѣта... дивногорець“ *нѣтъ* К. [48] князя великаго Р. [49] съ москвичи Р. У. К. [50] тотаръ У. [51] къ москвѣ Р. [52] въ лѣто 6977 *нѣтъ* У. [53] тоя же зимы *нѣтъ* К. [54] Өевраля 11 о сватовствѣ за великого князя ивана васильевича К. [55] дщерь К. [56] софіа именемъ У. К. [57] православна У. [58] христіаньска У. [59] француцжскіи Р. [60] и князь Р. У. К. [61] медерлянскіи Р. [62] тогда же У. [63] и *нѣтъ* Р. У. К.

1469 немъ, Ивану[1] Фрязину, Московскому денежнику, братъ болшеи, да братаничь[2], старѣишаго
ихъ брата сынъ, Антонъ[3]. Князь же великіи внятъ си словеса сіа[4] въ мысль, и подумавъ о
семъ съ своимъ отцомъ митрополитомъ Ѳилиппомъ и съ матерію своею, и[5] з боляры, и тоя
же весны Марта 20[6] послалъ Ивана[7] Фрязина къ папѣ Павлу и къ тому гардиналу Висаріону
и царевну видѣти. Онъ же дошедъ тамо до папы и царевну видѣвъ, и съ чѣмъ посланъ, то
л. 450 об. къ папѣ и къ гардиналу Висаріону изглагола. Царевна же || слышавъ, что князь великіи и вся
земля его въ православнои вѣрѣ христіанскои, въсхотѣ[8] за него. Папа же князя великаго
посла[9] Ивана[10] Фрязина много чтивъ, и отпустилъ его къ великому князю съ тѣмъ, что
дати за него ту царевну, но да пришлеть по нея бояръ своихъ. А листы своя папа далъ[11]
Ивану[12] Фрязину таковы, что посломъ великаго князя ходити доброволно два года по всѣмъ
землямъ, которыи подъ его папежствомъ присягають до Рима[13].

Послалъ князь великіи судовую рать на Казань[14]. Тоя же весны по велицѣ
дни на другои недѣли послалъ князь великіи на Казанские мѣста рать въ судѣхъ, воевода
Костянтинъ Беззубцевъ Александровичь[15], а съ нимъ многые дѣти боярскые, дворъ
л. 451 свои; также и отъ всея земля || своея[16] дѣти боярскые изъ всѣхъ градовъ своихъ и изо
всѣхъ отчинъ братіи своея потомуже, а съ Москвы послалъ суражанъ и суконниковъ, и
купьчихъ людеи[17], и прочихъ всѣхъ Москвичи, кои пригоже по ихъ[18] силѣ, а воеводу
надъ ними постави князя Петра Оболенскаго Васильевичя[19] Нагого. И тѣ поидоша Москвою
рѣкою[20] къ Новугороду къ[21] Нижнему, а иніи Клязмою, а Коломничи и[22] всѣ,
которыи выше ихъ[23] по Оцѣ, Окою поидоша, и Муромци также; а Володимерци и Суздалци
Клязмою, Дмитровци и Можаичи и Углечяни, Ярославци, Ростовци, Костромичи и прочіи
вси[24] Поволжане[25] Волгою къ Нову же городу на одинъ срокъ. И снидошася вси ти[26] въ
л. 451 об. едино мѣсто въ Новъгородъ. А къ Устюгу послалъ || князь великіи воеводу своего князя Данила
Васильевичя Ярославскаго[27], да съ нимъ свои[28] дворъ, дѣтеи[29] боярскыхъ, Ивана Гавриловичя[30],
Тимоѳея Михаиловичя Юрла, Глѣба да Василья, Семеновыхъ дѣтеи Ѳилимонова,
Ѳедора[31] Борисовичя Брюха[32], Салтыка[33] Травина, Микиту Костянтиновичя[34], Григоріа Перхушкова,
Андрѣя[35] Бурдука, а съ Вологды воевода княжь Андрѣевъ[36] меншего Семенъ Пѣшковъ[37]
Сабуровъ съ Вологжаны. И пришедъ на Устюгъ, поидоша въ судѣхъ къ Вяткѣ, а
Устюжане съ нимиже, и пришедъ къ Вяткѣ[38], и начаша Вятчаномъ глаголати[39] рѣчью великаго
князя, чтобы съ ними пошли[40] на Казанскаго царя. Они же рекоша къ нимъ: «изневолилъ[41]
насъ царь, и право свое[42] дали есмя[43] ему, что намъ не помогати ни царю на
л. 452 вели||каго князя, ни князю великому[44] на царя». А въ ту пору былъ на Вяткѣ посолъ Казанскаго
царя, и тотъ послалъ вѣсть къ Казани, что отселе[45] идеть[46] рать великаго князя

---

[1] іоанну Р. [2] братаничь ихъ У. К. [3] антоніи Р. [4] сіа *нѣтъ* У. [5] и з братьею и У. [6] 3 К. [7] іоанна Р. [8] и восхотѣ К. [9] посла великого князя К. [10] іоанна Р. [11] далъ папа К. [12] іоанну Р. [13] до Рима *нѣтъ* К. [14] „и тоя же весны марта 20.... на казань“ *нѣтъ* У. о казанскои воинѣ К. [15] александровичь *нѣтъ* У. олександровичь беззубцовъ К. [16] такоже и городовые К. [17] дѣтей К. [18] своей К. [19] васильевичя оболенскаго Р. У. К. [20] рѣкою *нѣтъ* У. [21] къ *нѣтъ* Р. У. [22] и *нѣтъ* К. [23] выше ихъ *нѣтъ* К. [24] и вси Р. [25] волжане Р. К. [26] тѣ вси У. К. [27] ярославскаго *нѣтъ* У. [28] свои же У. К. [29] и дѣтеи У. [30] іоанна гавріиловича Р. [31] да ѳеодора Р. [32] брюха *нѣтъ* У. [33] „Ѳилимонова... Салтыка“ *нѣтъ* К. В. Н. [34] костянтинова У. К. [35] ондрея У. К. [36] ондрѣевъ У. К. [37] пешокъ Р. К. [38] „а устюжане... къ Вяткѣ“ *нѣтъ* У. [39] глаголати вятчаномъ К. [40] пошли съ ними Р. У. К. [41] изволилъ К. [42] правое свое слово У. [43] есмя свое дали К. [44] великому князю К. [45] и отселѣ Р. отселѣ и отъ вятки У. отъ вятки К. [46] идетъ отъ вятки Р.

суднaя[1], но не въ мнозѣ. А Костянтинъ Беззубцевъ, съ всѣми[2] предиписанными вои съвъкупився, 1469
стояше въ Новѣгородѣ въ[3] Нижнемъ, и прислалъ къ нему князь великіи грамоту
свою, веля[4] ему самому стояти въ Новѣгородѣ, а которые подъ нимъ дѣти боярскые и вси
прочіи вои въсхотять, тѣхъ повелѣ ему отпускати воевати мѣстъ Казанскыхъ. Онъ же, прочетъ
грамоту, и разосла по всѣхъ сущихъ[5] подъ нимъ. Сшедшимъ же ся къ нему всѣмъ[6]
княземъ и воеводамъ, и сказа имъ, что прислалъ къ нему[7] князь великіи грамоту: «а велѣлъ всѣмъ
вамъ, кто въ||схочеть, итти воевати Казанскые мѣста[8] по обѣ стороны Волгы[9], а мнѣ велѣлъ л. 452 об.
здѣся быти[10], въ Новѣгородѣ, и вы поидите, а къ городу къ[11] Казани не ходите». Тоже[12]
слышавше, вои князя великаго[13] рекоша воеводѣ своему Костянтину: «вси хотимъ на окаанных
Татаръ[14] за святыа церкви и за своего государя великаго князя Ивана[15] и за православное
христіаньство». И поидоша вси, а Костянтинъ остася въ Новѣгородѣ. И поидоша изъ
Окы подъ Новъгородъ подъ Старои, сташа[16] подъ Николою на Бечевѣ и, вышедъ изъ судъ,
идоша въ городъ къ старои церкви[17] Преображеніа Господня и повелѣша ту сущимъ священникомъ
молебная съвръшати за великаго князя и за воя его; и оттолѣ сшедъ, такоже и у
святого Ни||колы молебная сътвориша и милостыню даша[18], кождо ихъ противу силѣ. По л. 453
сихъ[19] же съвъкупльшеся вси за едино[20] и начаша мыслити себѣ, кого поставити воеводою
чтобы единаго всѣмъ слушати, и, много думавъ, избраша себѣ по своеи волѣ Ивана[21]. Руна.
И тогоже дни, отплывше отъ Новагорода 60 верстъ, начевали, а наутріи обѣдали на Рознѣжи,
а начевали на Чебоксари, а отъ Чебоксари[22] шли день весь[23], да[24] и ночь ту всю[25]
шли, и пріидоша подъ Казань на раннеи зори Маіа 21 въ недѣлю 50-ю[26] и, вышедъ изъ
судъ, поидоша на посадъ, а Татаромъ[27] Казанскымъ еще всѣмъ[28] спящимъ[29], и повелѣша
трубити, а Татаръ[30] начаша сѣчи и грабити и въ плѣнъ имати, а что полонъ былъ туто[31] на
посадѣ || христіанскои[32], Московскои и[33] Рязаньскои, Литовскои[34], Вятцкои и[35] Устюжскои, л. 453 об.
и[36] Пермьскои, и иныхъ прочихъ[37] градовъ, тѣхъ всѣхъ отполониша, а посады ихъ[38] всѣ съ
всѣ стороны зажгоша. Мнози же Бесермени[39] и[40] Татари[41], не хотяще ся дати въ рукы христіаномъ,
а болше[42] желяще по мнозѣмъ богатствѣ своемъ, и запирающеся надъ своимъ добромъ
въ храмѣхъ своихъ и съ женами и съ дѣтми и съ всѣмъ, что у нихъ есть, и тако
изгорѣша. Погорѣвшимъ же посадомъ, и рать отступи отъ града, а уже и[43] истомившимся
имъ велми, и въсѣдше въ суды своя, отидоша[44] на островъ Коровничь и стоаше ту седмь
дніи. И ту прибѣже къ нимъ ис Казани полоняникъ Коломнятинъ, сказывая имъ, что дополна
|| събрался на нихъ царь Казанскои Абреимъ[45] съ всею землею своею съ[46] Камскою и л. 454
с Ысыплинскою[47], и съ Костятцскою, и з Бѣловоложскою[48], и Вотятцкою, и з Бакширскою,
«и[49] быти ему на васъ на раннеи зори и судовою ратью и конною». И то слышавше воеводы
великаго князя и вои[50] его и начаша отсылати отъ себе молодыхъ людеи з болшими

---

[1] судовая Р. У. К. [2] всѣми силами У. [3] въ *нѣтъ* Р. У. [4] а велѣлъ К. [5] всѣмъ сущимъ К. [6] всѣмъ *нѣтъ* К. [7] къ нему *нѣтъ* К. [8] казанскихъ мѣстъ У. [9] волгою У. [10] быти здесь У. К. [11] къ *нѣтъ* Р. [12] же *нѣтъ* Р. К. [13] великого князя вои К. [14] тотаръ У. [15] іоанна Р. [16] и сташа К. [17] старои къ церкви К. [18] имъ даша К. [19] семъ К. [20] единого К. [21] іоанна Р. [22] чебоксаръ Р. [23] весь день К. [24] да *нѣтъ* К. [25] всю ту К. [26] 50-ю *нѣтъ* У. [27] тотаромъ У. [28] всѣмъ еще К. [29] спящимъ еще всѣмъ казанскимъ У. [30] тотаръ У. [31] полону было К. [32] христьянского К. [33] и *нѣтъ* К. [34] и литовскои К. [35] и *нѣтъ* У. К. [36] и *нѣтъ* У. К. [37] прочихъ *нѣтъ* Р. [38] ихъ *нѣтъ* К. [39] босурманы Р. бесурмены У. бесерменя К. [40] и *нѣтъ* Р. [41] тотари У. [42] болшіи К. [43] и *нѣтъ* У. К. [44] и отидоша К. [45] обреимъ Р. К. обряимъ У. [46] съ *нѣтъ* К. [47] ышпанскою Р. съ сыплинскою К. В. Н. [48] бѣловолжьскою У. К. [49] а У. К. [50] всѣ вои Р. У. К.

1469 суды, а сами осташася назади на[1] березѣ, боронити тѣхъ, а повелѣша имъ шедъ стати на
Рыховѣ[2] островѣ на Волзѣ, а на уское мѣсто не ходити. Они же не послушавъ, поидоша
въ узкое мѣсто[3] въ[4] болшихъ судѣхъ, и ту пріидоша на нихъ Татарове[5] на конихъ, и начаша
стрѣляти, хотяще выбити[6] ихъ. Они же, противу имъ стрѣляющеся[7], отбишася отъ
л. 454 об. нихъ, || а судовая рать Татарская[8], лучшіе князи и людіе, поидоша на великого князя рать,
на судовую же, какъ пожрети хотяще; не многыхъ бо видяху[9] ихъ[10] оставшихся. Сіи же не
убоявшеся, поидоша противу Татаръ[11], аще и мнози суть, и, много бившеся, прогониша Татаръ[12]
до самого города Казани полоемъ и подъ стѣну. И възвращьшеся сташа[13] шедъ[14]
на Ирыховѣ островѣ и съвъкупишася ту въ мѣсто и з болшими суды. Стоящимъ же имъ на
томъ островѣ[15], и ту пріиде къ нимъ Костянтинъ Александровичь Беззубцевъ, воевода ихъ
болшеи; пришедъ же, посла къ Вяткѣ великаго князя словомъ къ[16] Вятчяномъ, чтобы пошли
къ Казани ратью, а срокъ имъ учинилъ[17] отъ того дни полчетверты недѣли стати подъ Казанью.
л. 455 || Вятчане же отвѣщаша: «коли поидуть подъ Казань братья князя великаго[18], тогды
поидемъ и мы». Костянтинъ же за тотъ срокъ съ всею силою стоялъ другую полчетверты недѣли,
а отъ великаго князя воеводъ и отъ Вятчянъ не бывала къ нимъ никакова вѣсть; а у
нихъ начатъ уже[19] корму неставати[20], немного бо съ собою запасу имали, понеже[21] шли
изгономъ. И поиде Костянтинъ съ всѣми вои съ Ирыхова[22] къ Новугороду Нижнему[23] вверхъ.
Гребшимъ же имъ день тои, и наутріи до полуутра, и ту срѣте ихъ царица Касымова, Казанскаго
царя мати Обреимова, и начатъ говорити воеводамъ великаго князя: «князь великіи
отпустилъ мене къ моему сыну съ всѣмъ добромъ и съ честью, то уже не будеть межи[24]
л. 455 об. ихъ, но все добро будеть». || И поплы мимо ихъ, а сіи вверхъ поидоша. И, пришедъ на Звеничь,
начеваша[25] ту съ суботы на недѣлю, и въ полутра въ недѣлю[26] повелѣша[27] себѣ
обѣдню[28] служити сущимъ съ ними священникомъ, а ѣсти на себе чинити[29]. Отслушавъ[30]
обѣдню хотѣша сѣсти ѣсти, а у иныхъ церьквеи еще не успѣша и[31] обѣдни отслужити[32], и
въ то время пріидоша на нихъ Казанстіи Татари[33], всѣ князи и вся земля ихъ, судовою
ратью и конною, по брегу. Видѣвше же то, воеводы великаго князя и вся воя его поидоша[34]
въ суды своя и погребоша противу рати[35] Татарские[36], и начаша битися съ ними, и одолѣша
христіане Татаромъ[37], они же бѣжаша къ брегу, идѣже конная рать ихъ[38] бяше[39].
л. 456 Конніи же Татари[40] начаша съ берега нашихъ стрѣляти и они || отступиша отъ нихъ къ своему
брегу, а судовые Татари[41] опять воротишася за ними; сіи[42] же обращьшеся прогониша
ихъ къ своимъ. И тако бишася весь день тои[43] и до самые ночи, и разыдошася[44] кождо на
свои берегъ начевати.

* Знаменіе[45]. Въ лѣто 6978[46] апрѣля[47]

въ 15 недѣлю цветную по вечерни въ 12 часъ 1470 дни бысть знаменіе въ солнце, явися кругъ на небеси, единемъ краемъ посреди неба, а другимъ[1] спустися къ западу, изнутри[2] черлено, а около зелено до половины круга того, вверхъ по краемъ, якоже бываетъ дуга на небеси, тѣмъ цвѣтомъ, а другая половина, иже[3] вверхъ, та бѣла, а подъ кругомъ тѣмъ две дуги тѣмъ же образомъ: изнутри[4] зелено, а внутри черлено, а до самого запада конци тѣхъ дугъ[5]; внутри же тѣхъ дугъ[6], на середке, солнце сущее уже близъ[7] къ западу идяху[8], а межъ дугъ подъ самымъ краемъ[9] яко два рога, единъ концемъ на югъ, а другіи на сѣверъ, а межи ихъ яко[10] солнце[11] сіяше свѣтло и[12] стояше надъ сущимъ солнцемъ прямо, а на низъ отъ того солнца, иже межъ рогъ, промежи дугъ по обѣ стороны по солнцю противу сущего солнца. И тако два часа бяше видѣти тако было, и потомъ круги и дуги[13] изгибоша, а тѣ три солнца, необычаиные они[14], снидошася вмѣсто, и бысть едино, идяше[15] за сущимъ солнцемъ посвыше его, и заидоша вмѣсте, преже сущее, а то необычаиное[16] за нимъ; около же круга, иже бяше краемъ посреди неба, по обе стороны и[17] его[18] повыше бело, но вверху[19] не снидеся, а внизъ до полукруга конци ихъ. Се же знаменіе видѣли на Москвѣ мнози[20]; въ прочихъ же градехъ того не видѣ никтоже[21], глаголють.

---

[1] при У. К. [2] ирховѣ У. ирыховѣ К. [3] „не ходити... мѣсто" *нѣтъ* К. В. Н. [4] а въ У. и въ К. [5] тотарове У. [6] побити К. [7] ся *нѣтъ* Р. У. К. [8] тотарская У. [9] видя К. [10] ихъ *нѣтъ* У. [11] тотаръ У. [12] тотаръ У. [13] и сташа К. [14] шедъ сташа У. [15] „и съвъкупишася... островѣ" *нѣтъ* К. В. Н. [16] къ *нѣтъ* К. [17] учиненъ К. [18] великого князя братіа К. [19] уже начатъ У. К. [20] неставати корму К. [21] понеже бо У. [22] ирыхова острова У. [23] къ нижнему К. [24] никоего же лиха межи Р. У. К. [25] и начеваша К [26] въ недѣлю *нѣтъ* К. [27] повелѣша въ неделю ту У. [28] обѣдню себѣ У. [29] ѣсти варити К. [30] отслушавъ же У. К. [31] и *нѣтъ* К. [32] обѣднеи отпѣти К. [33] тотари У. татарове К. [34] и поидоша У. К. [35] судовые рати У. К. [36] тотарскіе У. [37] тотаромъ У. татаръ К. [38] ихъ рать У. [39] бяше *нѣтъ* К. [40] тотари У. татарове К. [41] тотари У. татарове К. [42] они К. [43] тои *нѣтъ* К. [44] „весь... разыдошася" *нѣтъ* У. [45] *Загл.* *нѣтъ* У. [46] въ лѣто 6978 *нѣтъ* Р. [47] мѣсяца апрѣля Р. У.

* *Въ спискахъ*: Кир.-Бѣл., Рост., Увар., Вол.-Перм. и Никанор.

Въ лѣто 6978[22] мѣсяца Маіа 27 день, въ недѣлю слѣпаго, женился князь Андреи[23] Васильевичь Углечскіи на Москвѣ, понялъ княжну Ульяну[24], княжу Романову дщерь Мѣзецкого, а вѣнчалъ ихъ въ Пречистои[25] Ѳилиппъ митрополитъ[26]. Того же мѣсяца Августа въ 30 день, исходящу 2-му часу, загорѣся Москва[27] внутри города на Подолѣ, близъ Костянтина Елены[28], отъ Богданова двора Носова; а до вечерни и[29] выгорѣлъ весь, въста бо тогда и[30]

---

[1] други Р. другыи У. [2] таже половина круга того, иже къ западу изнутри Р. У. [3] и У. [4] извну Р. У. [5] дугъ тѣхъ Р. У. [6] дугъ тѣхъ Р. „внутри... дугъ“ *нѣтъ* У. [7] близко У. [8] идяше Р. У. [9] кругомъ Р. У. [10] якоже Р. [11] солнце же У. [12] а Р. У. [13] потомъ другыи кругъ У. [14] необычные Р. У. [15] и идяше Р. [16] необычное Р. У. [17] и *нѣтъ* Р. [18] и его *нѣтъ* У. [19] въверхъ Р. У. [20] мнози на москвѣ Р. У. [21] нигдѣже того не видѣли никтоже Р. У. [22] О свадбѣ княжь андрѣевѣ. Тоя же весны Р. Тоя же весны У. К. [23] ондрѣи К. [24] елену У. [25] въ церкви пречистыя богородицы Р. [26] *Далѣе загл.*: о пожарѣ Р. [27] на москвѣ У. [28] и елены Р. и олены К. [29] и *нѣтъ* Р. У. К. [30] и *нѣтъ* К.

1470—1471 вѣтръ силенъ съ полунощи; и за рѣкою мно||гы дворы погорѣли, а иныхъ отъимали, а л 456 об. головни и береста съ огнемъ[1] добрѣ далече носило, за много верстъ. А князь великіи былъ тогда[2] на Коломнѣ. Остался же[3] тогда въ городѣ дворъ[4] княжь Ивановъ[5] Юрьевичя, да братаничевъ его два двора, да Орины Олексѣевы[6]: оттолѣ бо вѣтръ тянулъ.

Въ лѣто 6979 король Казимиръ послалъ въ болшую орду къ царю Ахмату Татарина[7] Кирѣя[8] Кривого. А тотъ Кирѣи бѣжалъ къ королю отъ великаго кнзя Ивана[9], а[10] холопъ великаго князя купленои; а купилъ еще дѣда Кирѣева Мисюря князь великіи Василеи Дмитріевичь у своего тестя, великаго князя Витовта, и у того Мисюря былъ сынъ Амуратъ, а тотъ Кирѣи л. 457 Амурата того[11] сынъ. Пришедъ же || тотъ Кирѣи къ царю, начятъ многы рѣчи лживые и обговоры отъ короля на великаго князя говорити; а[12] многые дары принесе къ нему, такоже и къ княземъ его, къ Темирю и къ[13] прочимъ, отъ короля, и челомъ біа, глаголя, «чтобы[14] волнои царь пожаловалъ, пошолъ на Московского великаго князя съ всею ордою своею, а язъ отселе съ всею землею своею, поне[15] бо многа истома земли моеи отъ него». А князь Темирь, дорога Рязанскои[16], и прочіи по короли же побараху на великаго князя подущающе[17] царя, но не събыстся мысль окаанныхъ, понеже бо съвѣту Божію человѣкъ споны учинити не можеть. Царь же тотъ годъ весь[18] дръжалъ Кирѣя у себе, не бѣ бо[19] ему съ чѣмъ отпустити къ королю его[20], иныхъ[21] ради зацѣпокъ своихъ[22].

О знаменіи[23]. Въ сееже лѣто || и въ мимошедшее преже сего многа[24] знаменіа начаша л. 457 об быти[25] въ Новѣгородѣ Великомъ[26], якоже слышахомъ отъ[27] тамо сущихъ житель. Глаголють бо, пришедши нѣкогда буря велика и сломи крестъ съ[28] святыя Соѳіа[29], и пакы на дву гробѣхъ кровь явися; по семъ же пакы у святого Спаса на Хутинѣ Корсуньскые колоколы сами отъ себе звонъ испущаху. Иноже знаменіе страшно и удивленію достоино[30]: въ манастыри святыа великомученици Еуѳиміи въ женстѣмъ отъ иконы пресвятыя Богородица многащи[31] слезы, яко струя, отъ очію исхожаху. Видящеже се[32] людіе Новогородстіи мнози, иже[33] Бога боящіися, плакахуся[34] и Бога моляху, прочіи же, ѳкаменено имуще сердце, Бога л. 458 не бояхуся[35], ни въ чтоже сіа вмѣняху, но паче въ глумле||ніе превращаху, а не вѣдуще своея пагубы и грядущаго на нихъ гнѣва Божіа: сицевая бо знаменіа не бывають никогда на добро, но точію къ гладу или къ мору[36], или къ кровопролитію и къ плѣненію. Якоже и въ прежніи времена, когда бяху царіе Израилтьстіи и[37] пророци[38], и прочіи преже тѣхъ и по нихъ и[39] до сего дне, и егда нѣчто явится въ солнци или въ лунѣ знаменіе и[40] въ звѣздахъ и въ всемъ прочемъ отъ твареи, еже нѣсть по обычаю, и тогда вся тая въписоваху въ временныя книгы, еже глаголются криница. По семъ же пакы въ лѣтописаніа въ дни кого[41] будеть царя или пророка, глаголюще сице: въ лѣта и въ дни Давыда царя[42] или Соломона[43] и[44] Исаіа

---

[1] и береста съ огнемъ *нѣтъ* У. [2] тогда былъ К. [3] осталъ же ся Р. У. К. [4] же ся дворъ тогда К. [5] іоанновъ Р. [6] ирины алексіевы Р. [7] тотарина У. [8] кирѣя именемъ У. [9] іоанна Р. [10] и К. [11] амуратовъ К. [12] и К. [13] къ *нѣтъ* К. [14] чтобы ты К. [15] понеже У. К. [16] дорога рязанскои *нѣтъ* Р. У. К. [17] поучающе У. подучающе К. [18] все К. [19] но не бѣ У. [20] его къ королю У. К. [21] и иныхъ К. [22] его У. [23] знаменіе въ новѣградѣ Р. *Загл. нѣтъ* У. К. [24] много *нѣтъ* У. [25] бывати У. [26] въ великомъ У. К. [27] отъ *нѣтъ* У. [28] съ *нѣтъ* К. [29] софѣи К. [30] удивленно К. [31] многажды Р. У. К. [32] се *нѣтъ* К. [33] мнози же К. [34] плакахуся о семъ У. К. [35] боящеся У. К. [36] смерти К. [37] и *нѣтъ* У. К. [38] въ пророцѣхъ У. [39] и *нѣтъ* К. [40] или К. [41] коего Р. У. К. [42] царя давыда К. [43] соломонъ К. [44] и *нѣтъ* К.

пророка, или Езекіа[1] царя, или Ахаза царя бысть сіе, или ино. Сіе[2] же || являхуся и въ 1471
нынѣшнее времена[3], еже и очи наши видяху. л. 458 об.

О представленіи[4]. Тое же осени мѣсяца[5] Ноемвріа въ 5 день[6], преставися архіепископъ
Іона Великаго Новагорода[7] и Пскова[8]. Новогородци же по старинѣ, каковъ бяше
обычаи у нихъ, сътвориша вече[9], и начаша избирати отъ священноинокъ на архіепископію, и
избравше трехъ, метнуша[10] жребіа, и паде жребіи на нѣкоего священноинока, Ѳеофила именемъ[11],
и възведоша его на дворъ архіепископль. И послаша къ великому князю Ивану[12]
Васильевичю посла своего, Никиту Ларіонова[13], бити челомъ и опаса просити[14], чтобы нареченному
ихъ чернцу Ѳеофилу пожаловалъ, велѣлъ быти къ себѣ[15] на Москву[16], и поставити
бы его велѣлъ || своему отцу Филиппу митрополиту на архіепископію Великаго Новаграда л. 459
и Пскова, якоже и преже сего было при преднихъ великихъ князехъ. Князь же
великіи по ихъ челобитью и прощенію[17], ничтоже къ прѣднему примышляя, но и легчѣ[18]
жалуя, посла ихъ почтивъ отпусти съ всѣмъ, о чемъ ему билъ челомъ отъ всего Новагорода, отвѣтъ
давъ ему[19] таковъ: «что отчина моя, Великіи Новъгородъ, прислали къ мнѣ бити челомъ
о томъ, что взялъ Богъ отца ихъ, а нашего богомольца, архіепископа Іону, а избрали себѣ
по своему обычаю, по жребіемъ, священноинока Феоѳила, и язъ ихъ, князь великіи[20], жалую,
и того нареченнаго Феоѳила, и велю ему быти къ себѣ на Москву[21], и отцу[22] своему митрополиту
Ѳилиппу поставити[23] || на архіепископью Новагорода[24] и Пскова, безъ всякыхъ зацѣпокъ[25], л. 459 об.
но по прѣжнему обычаю, какъ было при отцѣ моемъ, великомъ князѣ Василіи, и
при дѣдѣ моемъ[а][26], и при прадѣдѣ[27], и при преже бывшихъ всѣхъ великихъ князеи, ихже
родъ есмы[28], Володимерскихъ и Новагорода Великаго и всеа Русіи». Тому же ихъ послу Никите
Ларіонову[29] пришедшу къ нимъ въ Новъгородъ, и сказа имъ жалованіе великаго князя.
Мнози же тамо сущіи людіе лучшіи, посадници ихъ[30] и[31] тысячскіе и житіи людіе, велми о
семъ ради быша, и тои нареченнои ихъ Ѳеофилъ[32]. Нѣкоторіи же отъ нихъ, посадничи дѣти
Исака Борецского съ матерію своею Марѳою и з прочими инѣми измѣнникы, научени діаволомъ,
иже горшее бѣсовъ быша прелестни||ци на погибель земли своеи и себѣ на пагубу, л 460
начаша нелѣпая и развращенная глаголати, и на вѣче[33] приходящи[34] кричати: «не хотимъ за великого князя Московского, ни зватися отчиною его, волныи есмы люди, Великіи Новъгородъ, а Московьскыи князь великіи многы обиды и неправду надъ нами чинить, но хотимъ за короля Полского и великого князя Литовскаго Казимира!» И такъ възмятеся весь градъ ихъ, и въсколѣбашася, яко пьяны. Овіи же хотяху за великаго князя по старинѣ къ Москвѣ, а друзіи за короля къ Литвѣ. Также[35] измѣнници начаша наимовати худыхъ мужиковъ вѣчниковъ, на[36] то за[37] все готови суть по ихъ обычаю, и приходяще на вѣче[38] ихъ,

---

[а] моемъ *на полѣ въ выноскѣ* С.

[1] езикѣиля К. [2] сіа У. К. [3] время К. [4] Преставися іона архіепископъ новогородскіи Р. *Загл. нѣтъ* У. о ноугородцехъ и о владыцѣ феоѳиле К. [5] мѣсяца *нѣтъ* К. [6] 8 день на соборъ архаггела михаила Р. У. К. [7] новаграда великаго іона Р. У. великого новагорода іона К. [8] и пскова *нѣтъ* Р. У. К. [9] вечье К. [10] и метнуша У. и меташа К. [11] имянемъ ѳеоѳила К. [12] іоанну Р. [13] иларіонова Р. [14] и опаса просити *нѣтъ* У. [15] къ себѣ *нѣтъ* У. [16] къ москвѣ Р. [17] прошенію Р. У. К. [18] ино легча У. [19] имъ К. [20] князь великіи ихъ К. [21] къ москвѣ Р. [22] къ отцу Р. У. К. [23] стати Р. У. К. [24] великого новагорода К. [25] зацѣповъ К. [26] моемъ *нѣтъ* К. [27] дѣдѣ и при прадѣдѣ моемъ Р. У. [28] есмь Р. есмя К. [29] иларіонову Р. [30] ихъ *нѣтъ* К. [31] и *нѣтъ* У. [32] ѳеоѳилъ ихъ К. [33] вечье К. [34] приходиша К. [35] тѣже У. К. [36] иже на У. К. [37] за *нѣтъ* К. [38] вечье К.

1471 звоняху за все[1] въ[2] колоколы ‖ и кричаще глаголаху: «за короля хотимъ». Иніи же глаголаху
л. 460 об. имъ[3]: «за великого князя Московскаго хотимъ, по старинѣ, какъ было преже сего». И
тѣ наимиты тѣхъ измѣнниковъ[4] каменіемъ метаху на тѣхъ[5], которіи за великого князя хо-
тять. И велико неустроеніе бяше въ нихъ, и межи себе ратяхуся, сами[6] на ся въстающе.
Мнози же отъ нихъ, старіи[7] посадници и тысячскые, лучшіи люди, такоже и житіи люди,
глаголаху къ нимъ: «Не лзѣ, брате, тому такъ быти, якоже вы[8] глаголете, за короля намъ
датися и архіепископа поставити отъ его митрополита, Латинина суща; а изначала отчина
есмы тѣхъ великыхъ князей[9] и отъ перваго великаго князя нашего Рюрика[10], егоже по своеи
л. 461 воли взяла земля наша изъ Варягъ ‖ княземъ себѣ и съ двѣма браты его. Потомъ же пра-
внукъ его князь великіи князь Владимиръ крестися[11] и всѣ земли наши крести[12]: Русскую и
нашу Словенскую, и Мерскую, и Кривичскую, Весь, рекше Бѣлозерскую, и Мурому, и Вятичи,
прочая[13]. И отъ того святого и[14] великаго князя Владимира, даже и до сего господина нашего
великаго князя Ивана[15] Васильевичя за Латиною есмы не бывали, и архіепископа отъ нихъ
не ставливали себѣ[16], якоже вы нынѣ хотите ставити отъ Григоріа, называющася митропо-
литомъ Руси: а ученикъ тои Исидоровъ, суще Латининъ». Тѣ[17] же развратници, якоже и прежніи
еретици, научени діаволомъ, хотяще на своемъ поставити, а[18] на благочестіе дръзнувше, а
л. 461 об. князю великому[19] ‖ не хотяще покоритися, единако въпіаху[20]: «за короля хотимъ». А друзіи
глаголаху: «къ Москвѣ хотимъ, къ великому князю Ивану[21] и къ отцу его митрополиту Ѳи-
липпу, въ православіе». Злодѣици же они и[22] противници сътворше себе православію, Бога
не боящеся, и посолъ свои послаша къ королю съ поминки многыми Панѳила Селифонтова,
да Кирила Иванова сына Макаріина[23], глаголюще: «волныи есмы люди, Великіи Новъгородъ,
бьемъ челомъ тебѣ, честному королю, чтобы сси государь[24] нашему Великому Новугороду и
намъ господинъ былъ, и архіепископа вели намъ[25] поставити своему митрополиту Григорію,
и князя[26] намъ даи[27] изъ своея дръжавы». Король же пріатъ дары ихъ съ любовію и радъ
л. 462 бывъ ‖ речемъ ихъ и, много чтивъ посла ихъ, отпусти къ нимъ съ всѣми[28] тѣми[29] рѣчьми,
чего хотѣли, и князя посла къ нимъ, Михаила, Олелкова сына, Кіевскаго. Новогородци же
пріаша его честнѣ. Намѣстниковъ[30] же князя великаго[31] не съслаша съ Городища, а что
былъ у нихъ князь Василеи Горбатого[32], братъ[33] Суздальскихъ князеи, а того послаша въ
Заволочіе[34] въ заставу на Двину. Слышавъ же сіе князь великіи Иванъ[35] Васильевичь, что въ
отчинѣ его, въ Великомъ Новѣгородѣ възмятеніе велико, и начатъ посылати къ нимъ послы
своя, глаголя такъ: «Отчина есте моя[36], людіе Новогородстіи[27], изначала отъ дѣдъ и[38] пра-
дѣдъ нашихъ, отъ великаго князя Володиміра, крестившаго землю Русскую[39], отъ правнука
об. 462 л. Рюрикова, перваго великаго ‖ князя земли вашеи, и отъ того Рюрика даже и до сего дне знали
есте единъ родъ тѣхъ великыхъ князеи, преже Кіевскыхъ до великаго князя Дмитріа Юрьевичя
Всеволода Володимирскаго, а отъ того великаго князя, даже и до мене, родъ ихъ мы вла-

---

[1] во всѣ К. [2] въ *нѣтъ* К. [3] и иніи же противу имъ глаголаху У. К. [4] тѣ измѣнники У [5] на тѣхъ мѣтаху Р. У. на нихъ метаху К. [6] и сами К. [7] старіи *нѣтъ* К. [8] вы *нѣтъ* К. [9] есмо тѣхъ великихъ князеи отчина У. [10] „и отъ... Рюрика“ *нѣтъ* У. [11] крести У. [12] крести *нѣтъ* У. [13] и прочая У. К. [14] и *нѣтъ* К. [15] іоанна Р. [16] себѣ не поставливали К. [17] тѣмъ У. [18] и У. [19] великому князю К. [20] вопляху У. [21] іоанну Р. [22] и *нѣтъ* Р. [23] „Панѳила... Макаріина“ *нѣтъ* У. [24] государю У. К. [25] намъ вели У. [26] а князь У. [27] даи *нѣтъ* У. [28] всѣмъ и У. [29] съ тѣми К. [30] а намѣстниковъ Р. [31] великого князя У. К. [32] горбатои К. [33] братъ *нѣтъ* К. [34] послаша за волокъ У. [35] іоаннъ Р. [36] моя есте У. К. [37] новогородстіи людіе У. [38] и отъ У. К. [39] русскую землю У.

дѣемъ вами и жалуемъ васъ и боронимъ отовселе, а[1] и казнити волны же есмы, коли на насъ 1471
не по старинѣ смотрити[2] начнете[3]. А за королемъ ни которымъ[4], ни за великимъ княземъ
Литовскимъ не бывали есте, какъ и земля ваша стала. А нынѣче отъ христіанства отступаете[5]
къ Латиньству, чрес крестное цѣлованіе. А язъ, князь великіи, никоторые силы не
чиню надъ вами[6], ни тягости не налагаю выше того, какъ было при отци моемъ, великомъ
князи Василіи || Васильевичи, и при дѣдѣ моемъ, и при[7] прадѣдѣ, и при прочихъ великыхъ л. 463
князеи рода нашего, но еще и жаловати васъ хочю, мою[8] отчину». Тоже слышавше Новогородстіи
людіе, бояре ихъ и посадници и тысячскые и житіи людіе, которіи не хотять[9] перваго
своего обычая и крестнаго цѣлованіа преступити, ради быша вси сему, и правитися[10]
хотяще великому[11] князю по старинѣ. А предиреченніи они Исаковы дѣти съ[12] прочими и
съ[13] ихъ поборникы, и съ наимникы[14] своими, яко възбеснѣша, или[15] яко звѣри дивіи, безчеловѣченъ
разумъ имуще, князя великаго[16] пословъ рѣчеи[17], такоже и митрополита Ѳилиппа
посла ни[18] слышати не хотяху, но и еще наимоваху злыхъ тѣхъ смердовъ, || убіицъ, шилниковъ л. 463 об.
и прочихъ безъименитыхъ мужиковъ, иже скотомъ подобни суть, ничтоже разума
имущихъ, но точію едино кричаніе, иже и[19] безсловесная животная не[20] сице рычаху, ихже[21]
они, Новогородстіи людіе, невѣгласи, государемъ[22] зовуть[23] себе, Великимъ Новымъгородомъ[24],
и тіи, приходяще на вече[25], бьяху въ колоколы и кричаху и лааху, яко пси, нелѣпая глаголаху[26]:
«за короля хотимъ». И таково[27] бѣ възмущеніе въ нихъ, якоже[28] древле[29] въ Іерусалимѣ
бысть, егда предасть его Господь[30] въ руцѣ Титовѣ, яко[31] бо тіи тогда, такоже[32] и
сіи межи себе брань творяху. Князь же великіи, слышавъ сіе, скорбенъ бысть и потужи си
о нихъ не мало, яко и не въ православіи еще быша отъ Рюрика и до великаго князя Владими||ра, л. 464
не отступали за иного государя, а отъ Володимира даже и до сего дне его родъ[33]
знали единъ, и правилися[34] всѣмъ великымъ княземъ о всемъ, преже Кіевскымъ, потомъ же
Володимерскымъ: а се уже на послѣднихъ лѣтехъ все свое изгубити хотять, отъ христіаньства
къ Латиньству отступающе[35]: «но что сътворити, не вѣмъ! Но точію положу упованіе
на единѣмъ Господѣ Бозѣ», и, много мысливъ[36] о семъ, и тако възвѣщаеть о семъ отцу своему,
митрополиту Ѳилиппу, и матери своеи, великои княгини Маріи, и сущимъ у него бояромъ
его, что поити на Новъгородъ ратью. Они же, слышавше сіе, съвѣтують ему, упованіе[37]
положивъ на Бозѣ, исполнити мысль свою надъ[38] Новогородци за ихъ неисправленіе и отступленіе.
|| И[39] въ тои часъ князь великіи разосла по всю братью свою и по всѣ епископы л. 464 об.
земли своея, и по князи и по бояре свои, и по[40] воеводы и[41] по вся воя своя, и якоже
вси снидошася къ нему, тогда всѣмъ[42] възвѣщаеть мысль свою, что ити на Новгородъ ратью,
понеже бо въ всемъ измѣниша, и никоея же правды обрѣтеся въ нихъ ни мало: но поити ли
нынѣ на нихъ или не поити, понеже лѣтнее уже время, а земля ихъ многы воды имать
около себе и езера великые, и рѣкы, и болота многы и зѣло непроходимы; а прежніи велиціи

---

[1] а *нѣтъ* К. [2] смотрите К. [3] почнетѣ У. начнете *нѣтъ* К. [4] ни за которымъ У. К. [5] отступаете *нѣтъ* К. [6] надъ вами не чиню К. [7] при *нѣтъ* У. [8] свою Р. У. К. [9] хотяще У. К. [10] сему исправитися Р. [11] къ великому Р. У. К. [12] и съ У. [13] и съ *нѣтъ* У. и *нѣтъ* К. [14] наимиты Р. У. К. [15] или *нѣтъ* К. [16] великого князя К. [17] и рѣчеи Р. [18] посланникъ У. [19] и иже У. [20] а не У. [21] сихъ же У. якоже К. [22] осподаремъ У. [23] зовяху У. зваху К. [24] великіи новгородъ К. [25] вечье К. [26] глаголюще К. [27] тако У. [28] якоже *нѣтъ* У. [29] древле *нѣтъ* К. [30] господь *нѣтъ* У. [31] якоже К. [32] же *нѣтъ* У. [33] отродъ У. [34] исправилися У. [35] приступающе У. [36] милостивъ К. [37] и упованіе У. [38] на У. К. [39] и *нѣтъ* К. [40] по *нѣтъ* К. [41] и *нѣтъ* К. [42] всѣмъ *нѣтъ* К.

*

1471 князи о то время на нихъ не ходили[1], а кто ходилъ[2], тотъ люди многы истерялъ. И мыслившe
о томъ не мало и конечное[3] положиша упованіе на Господа Бога и пречистую Его
л. 465 Матерь[4] || и на силу честнаго и животворящаго креста, егоже цѣловавше[5] Новогородци измѣниша[6].
И[7] князь великіи, пріемъ благословеніе[8] отъ митрополита Ѳилиппа[9], также и отъ
всѣхъ святитель земли своея, и отъ всего священнаго събора, и начатъ въоружатися ити на
нихъ, такоже и братіа его, и вси князи его и бояре, и воеводы и вся воя его. Къ Нову же
городу посла грамоты разметные[10] за ихъ неисправленіе, а въ Тѳерь посла къ великому
князю Михаилу помочи прося на Новогородцевъ же[11], а Пскову[12] послалъ діака своего
Якушку[13] Шабалцова[14] Маіа въ 23, на праздникъ Възнесеніа Господня, глаголя имъ: «отчина
моя, Новъгородъ Великіи[15], отступають отъ мене за короля и архіепископа своего ставити
л. 465 об. имъ у его митрополита Григоріа, Лати||нина суща, и[16] язъ, князь великіи, дополна иду
на нихъ ратью, а цѣлованіе къ нимъ[17] сложилъ есмь, и вы бы, отчина моя, Псковичи, посадници
и житіи люди, и вся земля Псковская, къ брату вашему Новугороду цѣлованіе сложили
бы есте[18], да поидите на нихъ ратью съ моимъ воеводою, съ кнземъ Ѳеодоромъ[а] Юрьевичемъ
Шуискымъ или съ его сыномъ, съ княземъ[б] Василіемъ[19]». Въ 31-и же день мѣсяца
Маіа въ пятокъ послалъ князь великіи Бориса Слѣпца къ Вяткѣ, веля[20] имъ ити[21] на Двинскую
землю ратью же, а къ Василью Ѳедоровичю[22] посла на Устюгъ, чтобы съ Устюжаны
на Двину же ратью пошолъ, а съжидалъ бы ся[23] съ Борисомъ да съ Вятчаны. Мѣсяца[24]
Іюня 6 въ четвертокъ[25] на Троецкои недѣли отпустилъ князь великіи воеводъ своихъ съ
л. 466 Москвы[26], князя Данила Дми||тріевичя Холмского, да Ѳеодора Давыдовичя съ многымъ воиньствомъ,
съ ними же и[27] князя Юрья Васильевичя[28] и князя Бориса Васильевичя дѣти боярьскые
многые. А велѣлъ тѣмъ князь великіи ити къ Русѣ. А въ 13 того же мѣсяца въ четвертокъ
отпустилъ князь великіи князя Василья Ивановичя[29] Оболенскаго Стригу съ многыми
вои, да съ ними князеи царевичевыхъ Даньяровыхъ съ многыми Татары[30]; а велѣлъ тѣмъ ити
на Волочекъ да по Мстѣ.

Князь великіи[31] поиде на Великіи Новгородъ. По семъ же князь великіи
начатъ по церквамъ молебная съвръшати и милостыню многу розсылати по земли своеи и по
церквамъ и монастыремъ, священникомъ и черноризцемъ и нищимъ[32], въ соборную же церковь
л. 466 об. пречистыя Владычица нашея Богородица || присно Дѣвы Маріа князь великіи вшедъ къ
чюдотворнои иконѣ пречистыя Богородица[33] Владимерскіа и многа моленіа съвръши, и слезы
довольны изліа, такоже и предъ образомъ Пречистыа чюдотворныя, юже самъ чюдотворець
Петръ написалъ. По семъ же приходить къ гробу иже въ святыхъ отца нашего Петра митрополита
чюдотворца, молебная съвръшая и слезы изливая, прося помощи и заступленіа, также

---

[а] ѳеодоромъ *на полѣ въ выноскѣ* С. [б] съ княземъ *написано дважды* С.

[1] хаживали У. [2] хаживалъ У. [3] конечное *нѣтъ* Р. [4] матерь его Р. У. [5] цѣловаша У. [6] и измѣниша У. „и никоея же правды обретется... измѣниша“ *нѣтъ* К. В. Н. [7] и тако У. [8] благословеніе пріимъ К. [9] ѳилиппа *нѣтъ* К. [10] розменные Р. [11] же *нѣтъ* У. [12] ко пскову Р. У. К. [13] якуша У. [14] шацоболцова У. шачеболцова К. [15] великіи новгородъ К. [16] а У. [17] цѣлованіе имъ К. [18] бы есте сложили К. [19] съ василіемъ У. [20] велѣлъ К. [21] быти К. [22] къ федоровичю къ образцю У. К. [23] ся бы У. [24] мѣсяца же У. К. [25] въ четвертокъ *нѣтъ* У. [26] съ москвы воеводъ своихъ У. К. [27] и *нѣтъ* К. [28] князь юрьи васильевичь К. [29] іоанновича Р. ивана васильевичя У. К. [30] тотары У. [31] князь великіи іоаннъ васильевичь Р. *Загл.* *нѣтъ* У. К. [32] и нищимъ *нѣтъ* У. [33] владычица К.

и у[1] прочихъ святителеи[2], въ тоиже церкви лежащихъ, пресвященныхъ митрополитъ Ѳеогноста 1471
и Кипріана, Ѳотіа и[3] Іоны, помолився[4], и изшедъ оттуду приходить въ манастырь архааггела
Михаила, честнаго его Чюда, и, вшедъ въ церковь его, молебнаа съвръшаеть, призывая
на по||мощь того воеводу небесныхъ силъ съ многымъ умиленіемъ, и пакы входить въ тоиже л. 467
церкви въ придѣлъ Благовѣщеніа Богородици, идѣже бяше цѣлбоносныи гробъ, въ немже
лежаху чюдотворныя мощи иже во святыхъ отца нашего Алексіа митрополита, Русскаго чюдотворца,
и тамо такоже помолися съ многыми слезами. И потомъ пакы приходить въ церковь
архистратига Михаила, честнаго събора его и прочихъ бесплотныхъ, и такоже моленіе съвръшаеть,
прося помощи и заступленіа отъ нихъ; приходить же пакы въ тоиже церкви къ гробомъ
прародитель своихъ, лежащихъ ту, великыхъ князеи Владимерскыхъ и Новогородцкыхъ
и всеа Русіи, отъ великаго князя Ивана[5] Даниловича и до отца его, великаго князя Василія[6],
моля ихъ || и[7] глаголя: «аще духомъ[8] далече есте отсюду, но молитвою помозите ми л. 467 об.
на отступающихъ православіа дръжавы вашея». И оттолѣ изшедъ, обходить вся съборныя
церкви и манастыря, повсюду молебная съвръшая и милостыня доволны подавая. По семъ
же пакы приходить и[9] къ отцу своему Ѳилиппу, митрополиту всеа Русіи, прося благословеніа
и прощеніа. Святитель же огражаеть его крестомъ и молитвою въоружаеть его,
и благословляеть его на противныа и вся воя его, якоже Самоилъ Давыда на Голіада.
Князь же великіи Иванъ[10] Васильевичь, пріемъ благословеніе отъ отца своего митрополита
Филиппа и отъ всѣхъ епископъ земля своея и отъ всѣхъ священникъ, и сходить съ Москвы
тогоже мѣсяца Іуніа въ 20 въ четвертокъ на па||мять святого отца Мефодіа, епископа л. 468
Паторомска, а[11] съ нимъ царевичь Даньаръ и прочіи вои великаго князя, князи его
мнози и воеводы съ многою силою, въоружився на противныа, якоже преже и прадѣдъ
его, благовѣрныи великіи князь Дмитреи Ивановичь[12], на безбожнаго Мамая[13] и на богомерзкое
того воиньство Татарьское[14], такоже и сеи благовѣрныи великіи князь Иванъ[15] на
сихъ отступникъ. Аще бо христіане нарицахуся, а дѣла ихъ бяху горѣе невѣрныхъ, всегда
бо измѣняху, крестное цѣлованіе преступающе, но и горѣе того начаша бѣситися, якоже
преже написася[16]. Пять бо сотъ[17] лѣтъ и четыре въ крещеніи быша за великыми князи Русскыми
православными, нынѣ же на послѣднее время, за 20 лѣтъ до ско||нчаніа седмыя тысящи, л. 468 об.
въсхотѣша отступити за Латинскаго короля и архіепископа своего въсхотѣша поставити
отъ его митрополита Григоріа Латинина. А князю великому много о семъ посылающу[18],
остатися отъ таковаго начинаніа, такоже и митрополитъ Ѳилиппъ посылаше къ нимъ, наказающи
ихъ, яко чада своя, по Господню словеси, еже рече въ еуаггеліи, аще съгрѣшить
къ тебѣ братъ твои, шедъ обличи его предъ собою и тѣмъ единѣмъ, и аще послушаеть тебе,
пріобрѣлъ еси брата твоего, аще ли тебе не послушаеть, поими съ собою два или три, предъ
усты[19] бо двою или трехъ свѣдѣтель станеть всякъ глаголъ, аще ли и тѣхъ не послушаеть[20],
повѣждь церкви, аще ли и о[21] церкви || нерадити начнеть[22], буди[23] ти тако[24], якоже иноязычникъ л. 469
и мытарь. Сіи же пакы людіе Новогородстіи о всемъ о томъ не внимаху, но свое
зломыслїе творяху. То не горѣе ли еси иновѣрныхъ: невѣрніи бо изначала не знаху Бога, ни

---

[1] у *нѣтъ* У. [2] святитель и К. [3] и *нѣтъ* У. [4] помолився *нѣтъ* К. [5] іоанна Р. [6] василія *нѣтъ* У. [7] и *нѣтъ* У. К. [8] идохомъ К. [9] приходить и *нѣтъ* К. [10] іоаннъ Р. [11] князь великіи поиде съ москвы на новгородъ а У. [12] іоанновичь Р. [13] момая У. К. [14] тотарское У. [15] іоаннъ Р. [16] „якоже... написася“ *нѣтъ* У. [17] сотъ бо К. [18] посылающу къ нимъ Р. У. К. [19] тою У. [20] „поими.. послушаеть“ *нѣтъ* К. [21] о *нѣтъ* У. [22] почнетъ К. [23] будеть У. [24] тако *нѣтъ* У. К.

1471 научишася ни отъ когоже православію, перваго своего обычая идолопоклонія[1] дръжахуся, а сіи многа лѣта быша[2] въ христіаньствѣ и наконець начаша[3] отступати къ Латиньству. И тако поиде на нихъ князь великіи, не яко на христіанъ, но яко на иноязычникъ и на отступникъ православія. Пріиде же князь великіи на Рожество Предтечево на Волокъ. Такъже и братіа л. 469 об. великаго князя[4] поидоша, кіиждо ихъ[5] отъ себе: князь Юрьи Васильевичь изъ своея отчины, || а[6] князь Андреи[7] Васильевичь изъ своея отчины, а князь Борисъ Васильевичь изъ своея отчины, а князь Михаило Андрѣевичь[8] съ сыномъ съ[9] Василіемъ изъ своея отчины[10]. А на Москвѣ оставилъ князь великіи[11] сына своего, великаго князя Ивана[12] да брата своего, князя Андрѣя[13] меншего. На[14] Петровъ день пріиде князь великіи въ Торжекъ. Пріидоша же къ нему въ Торжекъ воеводы великого князя Тѳерского, князь Юрьи Андрѣевичь[15] Дорогобужскыи, да Иванъ[16] Микитинъ Жито съ многыми людми на помочь на Новогородци же. А изъ Пскова въ Торжекъ же пріиде[17] къ великому князю посолъ[18] Василеи да Богданъ съ Якушкою съ Шашебалцевымъ[19], а присланы съ тѣмъ, что цѣлованіе къ л. 470 Новугороду сложили, а сами готови вси. Князь же великіи ис Торжьку посла̀лъ || къ нимъ Богдана, а съ нимъ Кузму Коробьина, чтобы не мотчая пошли къ Новугороду. а Василія отъ себе не отпустилъ. И ис Торжьку поиде князь великіи. Братіа же великаго князя всѣ съ многыми силами[20] и[21] кыиждо ихъ[22] изъ своея отчины поидоша разными дорогами къ Новугороду, плѣнующе и жгуще и люди въ плѣнъ ведуще. Такоже и князя великаго воеводы таже творяху, кіиждо на кое мѣсто послани. Предипосланныи же воеводы великаго князя, князь Данило Дмитріевичь[23] и Ѳедоръ Давыдовичь, идуще по Новогородцкымъ мѣстомъ, идѣже повелѣно имъ бяше[24], и распустиша воя своя на многые мѣста жещи и плѣл. 470 об. нити и въ полонъ вести и казнити безъ милости за ихъ неисправленіе къ своему государю, || великому князю. Дошедшемъ же воеводамъ тѣмъ до Русы, поплѣниша и пожгоша мѣсто то и, плѣнивъ то и пожегъ, поидоша близъ[25] къ Новугороду, къ рѣцѣ къ[26] Шолонѣ. И якоже пріидоша на мѣсто, нарицаемыя[27] Коростыня[28], у езера Илмеря на брезѣ, и внезапу пакы безъ вѣсть[29] пріиде на нихъ[30] по озеру рать[31] въ судѣхъ отъ Новагорода и, изъ судъ вышедъ, пріидоша таемъ подъ станы ихъ, а имъ въ то время оплошившимся. Сторожи же воеводъ великаго князя, видѣвше ихъ, възвѣстиша воеводамъ. Они же въ тои часъ въоруживсшеся поидоша противу ихъ и многыхъ избиша, а иныхъ руками изнимаша[32]. Тѣмъ же и[33] изниманымъ[34] самимъ межи себе повелѣша носы[35] и губы и уши рѣзати и отпускаху[36] ихъ л. 471 къ Новугороду, а доспѣхы снима||юще въ воду метаху[37], а иніи огню предаша; не бяху[38] имъ требѣ, но своими доспѣхы всѣми[39] доволни бяху[40]. И оттолѣ пакы възвратишася къ Русѣ, въ тоиже день, оже[41] въ Русѣ иная рать пѣшая, множае первые и сугубѣишая, а пришли рѣкою же въ судѣхъ[42], Полою именемъ[43]. Воеводы же великаго князя и на тѣхъ пришедъ побиша ихъ и послаша къ великому князю съ тою вѣстью Тимоѳея Замытцкого. А

---

[1] идолопокланяніа У. К. [2] бывше У. К. [3] начаша наконець У. [4] великаго князя *нѣтъ* К. [5] ихъ *нѣтъ* У. К. [6] а *нѣтъ* К. [7] ондрѣи К. [8] ондрѣевичь У. К. [9] со княземъ У. [10] изъ своея отчины съ сыномъ съ василіемъ К. [11] князь великіи оставилъ К. [12] іоанна Р. [13] ондрѣя К. [14] а на Р. [15] ондрѣевичь У. К. [16] іоаннъ Р. [17] пріидоша К. [18] послы К. [19] шачобалцевымъ Р. У. шачебалцовымъ К. [20] людми У. К. [21] и *нѣтъ* У. К. [22] ихъ *нѣтъ* У. К. [23] дмитріевичъ холмскіи У. К. [24] бяше *нѣтъ* К. [25] близъ *нѣтъ* У. [26] къ *нѣтъ* Р. У. [27] нарицаемое Р. У. К. [28] корыстина Р. [29] безвѣстно Р. [30] пріиде на нихъ безвѣстно К. [31] рать *нѣтъ* К. [32] яша К. [33] и *нѣтъ* Р. У. К. [34] пoиманымъ К. [35] ногы У. [36] отпускати К. [37] метающе У. К. [38] бѣху бо У. бяху бо К. [39] всѣми *нѣтъ* К. [40] бяху доспѣхы вси доволніи У. [41] оже *нѣтъ* К. [42] въ судѣхъ же рѣкою К. [43] именемъ *нѣтъ* К.

пригонилъ къ великому князю Іуня[1] въ девятыи день на Коломну[2] озеро. А сами воеводы 1471
отъ Русы поидоша къ Дѣмону городку. Князь же великіи посла къ нимъ, веля[3] имъ ити за
рѣку Шолону, съниматися съ Псковичи. А подъ Дѣмономъ велѣлъ стати[4] князь великіи[5]
князю Михаилу Андрѣевичю[6] съ сыномъ своимъ || княземъ[7] Василіемъ и съ всѣми вои своими[8]. л. 471 об.
А[a] воеводы великаго князя поидоша къ Шолонѣ, и яко пришедшимъ имъ къ берегу
рѣкы тоя, идѣже брести чрес ея[9], оже[10] въ ту же[11] пору пріиде ту[12] рать Новогородская
противу ихъ съ другыя стороны отъ града своего къ тои же рѣцѣ Шолонѣ, многое множество,
яко и ужаснутися полкомъ великаго князя, понеже бо въ малѣ бяху, всѣ бо вои, сущіи подъ
ними, не вѣдяще того, плѣняху мѣста ихъ окрестъ[13] Новаграда. А Новогородцкіе посадници
всѣ и тысячскые, купци[14] и житіи люди, и мастери всякіе, спроста рещи, плотници и горчары[15]
и прочіи, которіи родився на лошади не бывали и на мысли которымъ того не бывало,
что рукы подняти противу великаго князя, || всѣхъ тѣхъ измѣнници они[16] силою выгнаша, л. 472
а которымъ бо[17] не хотѣти поити къ бою тому[18], и они сами тѣхъ разграбляху[19] и
избиваху, а иныхъ въ рѣку въ[20] Волховъ метаху. Сами[21] глаголаху, яко было ихъ съ[22] сорокъ
тысячь на бою томъ. Воеводы же великаго князя, аще и въ малѣ бѣста, глаголють бо бывшеи
тамо, яко съ[23] пять тысящь ихъ толико бѣ, но видѣвше многое воиньство ихъ[24] и роложше
упованіе на Господа Бога и пречистую Матерь Его[25] и на правду своего государя
великаго князя, поидоша напрасно противу ихъ, яко лви рыкающе, чрес рѣку ону великую,
еяже сами Новогородци глаголють никогда тамо броду имущу, а сіи, не пытающе брода,
вси цѣли и здрави преидоша ея. Видѣвше же се Новогородци устра||шишася зѣло[26], възмутишася л. 472 об.
и всколѣбашася, яко піаны, а сіи, пришедъ на нихъ, начаша преже стрѣляти ихъ,
и възмутишася кони ихъ подъ ними, начаша съ себе бити ихъ. И тако въскорѣ побѣгоша,
гоними гнѣвомъ Божіимъ за свою ихъ неправду и за отступленіе не токмо отъ своего государя,
но и отъ самого Господа Бога. Полци же великаго князя погнаша по нихъ[27], колюще
и сѣкуще ихъ, а они сами бѣжаще, другъ друга бьюще и топчюще, кои съ кого мога[28]. Избьено
же ихъ бысть тогда многое множество, самимъ бо глаголющимъ имъ, яко дванадесять
тысящь изгибе ихъ на боехъ тѣхъ, а изнимали[29] ихъ руками боле двою тысячь. Изнимани[30]
же посадници ихъ Василеи Казимиръ, Дмитреи Исаковъ Борецкои[31], Кузма Григоріевъ,
Яковъ Ѳедоровъ, || Матѳеи Селезеневъ, Василеи Селезеневъ, два сестричича Казимировыхъ, л. 473
Павелъ Телятевъ, Кузму Грузова[32], а житіихъ множество. Събыстся на нихъ пророчьское
слово реченное, яко пять васъ поженеть сто, а сто двигнета тмы. Бѣжащимъ же
имъ надолзѣ, уже и кони ихъ одхошася и начаша рѣятися съ нихъ доловъ въ воды и въ
болота и въ лѣсы, ослѣпи бо я Господь, не знаху[33] бо земли своея, ниже пути къ граду
своему, отъ негоже пріидоша, но блудяхуся по лѣсомъ, и гдѣ выходящимъ имъ изъ лѣса,
и тако имаху ихъ ратніи, а иніи нараненіи[34] блудяще по лѣсомъ изомроша, а иніи въ

---

[a] *Вверху на полѣ кин.*: о бою на шолонѣ С.

[1] іуля Р. У. К. [2] коломно К. [3] а велѣлъ К. [4] стояти У. К. [5] князь великіи *нѣтъ* У. К. [6] ондрѣевичю У. К. [7] со княземъ К. [8] *Далѣе загл.*: О бою на шолонѣ Р. [9] ея черес У. [10] а К. [11] же *нѣтъ* У. К. [12] туто пріиде К. [13] и окрестъ К. [14] и купци К. [15] гоньчары У. К. [16] они измѣнници У. [17] бы К. [18] на бои тои К. [19] грабяху К. [20] въ *нѣтъ* К. [21] сами бо Р. У. К. [22] съ *нѣтъ* К. [23] съ *нѣтъ* К. [24] многое ихъ множество воиньство У. ихъ многое воинство К. [25] его матерь К. [26] устрашишася зѣло *нѣтъ* К. [27] по нихъ погнаша У. [28] смога К. [29] поимали К. [30] поимани К. [31] борецкого У. [32] кузма грузовъ Р. У. К. [33] знаяху Р. знааху У. [34] раненіи У. ранены К.

1471 водахъ[1] истопоша, а которіи съ[2] конь не смѣташася, тѣхъ кони ихъ приношаху[3] къ граду,
473 об. яко пьяныхъ или спящихъ, а иніи въ оторопѣ и градъ[4] свои || пробѣгоша[5], мняще, яко и[6]
градъ ихъ взятъ уже. Възмятоша бо ся и въсколѣбашася, яко піаны, и вся мудрость ихъ поглощена
быстъ. А вои великого князя гонили по нихъ двадесятъ[7] верстъ и тако възвратишася
отъ великіа тоя истомы. Воеводы же князя великаго[8] князь Данило Холмъскои[9] да[10] Ѳедоръ
Давыдовичь, ставше на костехъ, съждася съ воиньствомъ своимъ и видѣша воя всѣхъ[11] здравыхъ[12],
и[13] благодариша Бога и пречистую Матерь Его[14] и всѣхъ святыхъ. И начаша воеводы
глаголати поиманымъ у нихъ Новогородцемъ: «что ради вы съ толикымъ множествомъ вои
своихъ ни мало постоясте[15], видяще мало наше воиньство?». Они же рекоша къ нимъ: «мы
л. 474 бо видѣхомъ васъ безчисленое множество[16], грядуще на насъ, не токмо проти||ву насъ идуще,
но еще и иные полкы видѣхомъ въ тылъ по[17] насъ пришедшихъ, знамена же имуть желты и
болшіе стягы и скипетры, и говоръ людскыи многъ, и топотъ коньскыи страшенъ, и тако
ужасъ нападе на ны и страхъ обьятъ ны, и трепетъ пріатъ насъ[18]». Бысть же бои сеи[19]
Іуля 14 въ недѣлю по рану на память святого апостола Акилы. Вои же князя великаго[20] и[21]
послѣ бою того воевали много посады Новогородскые и до Нѣмецкого рубежа по рѣку Нерову
и великое мѣсто, зовомое Новое Село, поплѣниша и пожгоша. Воеводы же великаго
князя, мало отдохнувъ по бою томъ[22] и съждався съ своими, послаша къ великому князю
л. 474 об. Замятню[23] съ тою вѣстью, что поможе имъ Богъ, рать Нового||родцкую побили. Онъ же пригонилъ
къ великому князю въ Яжолобици тогоже мѣсяца Іуля[24] 18 день, и бысть радость
князю великому[25] и братіи его, и всему воиньству ихъ. Бѣ бо тогда у великаго князя и царевичь
Даніаръ и братіа его, благовѣрніи князи, Юрьи и[26] Андреи и[27] Борисъ, и боляре ихъ
и все воиньство ихъ. И тогда обѣщася князь великіи поставити на Москвѣ церковь святого
апостола Акилу, еже и бысть, а воеводы, князь Данило и Ѳедоръ, другую церковь Въскресеніе.
А въ ту же пору былъ у великаго князя изъ Новагорода отъ нареченнаго архіепископа
и отъ всего Новагорода Лука Клементіевъ о опасѣ. Князь же великіи дасть имъ опасъ и отпусти
л. 475 того съ селищь противу Дѣмона. А князю Михаилу Андрѣевичю[28] и сыну || его князю
Василію воеводы Новогородцкые, кои сидѣли въ городкѣ въ[29] Дѣмону, добили челомъ и предашася
на томъ, что ихъ головами выпустити, а о иномъ ни о чемъ не стояти, а з города
окупа дали[30] 100 рублевъ Новогородскую. А отъ Псковичь пріиде къ великому князю в Ыгнатичи
съ Кузмою сь Коробьинымъ посадникъ Микита съ тѣмъ, что Псковичи съ всею землею
своею вышли на его службу, своего государя, съ воеводою съ княземъ Василіемъ Ѳедоровичемъ,
а идучи начаша Новогородскые мѣста грабити и жечи, и люди сѣчи и въ хоромы запирая
жечи. Князь же великіи послалъ къ нимъ Савастьяна Кушелева, да перваго посла ихъ
л. 475 об. Василіа съ нимъ, съ Полы рѣкы. Мѣсяца тогоже въ 24 день, на память || святыхъ великомученикъ
Бориса и Глѣба пріиде князь великіи въ Русу и[31] туто[32] повелѣ казнити главною
казнью Новогородцкыхъ посадниковъ за ихъ измѣну и за отступленіе, Дмитріа Исакова

---

[1] водѣ К. [2] и съ У. [3] принесоша К. [4] въ градъ У. К. [5] прибѣгоша У. К. [6] и *нѣтъ* У. К. [7] яко 12 К. [8] великого князя К. [9] холмскои *нѣтъ* Р. У. дмитреевичь К. [10] и Р. У. К. [11] свои всѣ Р. своя всѣхъ У. своя всѣ К. [12] здравы Р. К. [13] и *нѣтъ* У. [14] его матерь У. К. [15] не постоясте У. [16] воинство У. [17] по *нѣтъ* У. [18] и пріятъ насъ трепетъ К. [19] бысть же сіе К. [20] великого князя К. [21] и *нѣтъ* К. [22] по бою томъ *нѣтъ* К. [23] замятню *нѣтъ* К. [24] іуля *нѣтъ* К. [25] великому князю У. велика великому князю К. [26] и *нѣтъ* У. К. [27] и *нѣтъ* У. [28] ондреевичю У. К. [29] въ *нѣтъ* У. [30] дали окупа У. К. [31] и *нѣтъ* У. [32] ту Р.

Борецкого да Василія Губу[1] Селезенева, да Еремѣя Сухощока, да Кипріана Арзубьева, а 1471
иныхъ многыхъ послалъ на Москву[2] да велѣлъ ихъ вмѣтати въ тюрму, а мѣлкыхъ людеи велѣлъ
отпущати къ Новугороду, а Василія Казимира, да Кузму Григоріева, да Якова Ѳедорова,
да Матѳея Селезенева, да Кузму Грузова, да Ѳедота Базина велѣлъ отвести на Коломну
да оковати ихъ. А самъ поиде оттуду къ Илмерю озеру на усть Шолоны и пріиде ту на
мѣсто, зовомое межу берегъ и[3] Ко||ростыни[4], въ 27 въ суботу. А въ тои же день бои былъ[5] л. 476
воеводамъ великаго князя съ Двиняны,

Бои на Двинѣ[6]. Василію Ѳедоровичю Образцу, а съ нимъ Устюжане да и прочіи
вои, да Борису Слѣпцу, а съ нимъ Вятчане[7]. А былъ имъ бои на Двинѣ съ княземъ Василіемъ
Шуискымъ, а съ нимъ Заволочіе все и[8] Двиняне. Было же съ нимъ рати[9] 12 тысячь,
а съ великаго князя воеводами[10] было рати четыри тысячи безъ 30 человѣкъ. Бысть же бои
имъ, вышедъ изъ судъ, обои пѣши[11] и начаша ся бити[12] о третіемъ часѣ дни того[13]; биша
же ся и до захоженіа солночнаго и за руки емлюще[14] сѣчахуся[15], и знамя у Двинянъ выбиша,
а трехъ знаменщиковъ подъ нимъ убиша. Убили бо первого, ино другои подхватилъ[16],
и того убили, ино третіи || взялъ, убивше же третьего, и знамя взяша. И такъ Двиняне възмятошася, л. 476 об.
и уже къ вечеру одолѣша полци великаго князя и избиша множество Двинянъ и
Заволочанъ, а иніи истопоша, а князь ихъ раненъ, вкинувся въ лодку, убѣже на Колмогоры.
Многыхъ же и руками изнимаша[17]. Потомъ же и градки ихъ поимаша и приведоша
всю землю ту за великого князя. Убиша же тогда князя великаго рати 8 Вятчаниновъ да
Устюжанина одного, да Борисова человѣка Слѣпцева[a] Мигуна[18], а прочіи вси Богомъ съхранени
быша. А[19] въ тои же день пріиде къ великому князю[20] на усть Шолоны въ судѣхъ
озеромъ Илмеремъ нареченныи Ѳеоѳилъ съ посадникы и съ тысячскими, || и съ житіими людми л. 477
съ всѣхъ конецъ, и начаша преже бити челомъ княземъ и бояромъ и воеводамъ великаго
князя, чтобы печяловалися братіи великаго князя, а они бы печаловалися брату своему, великому
князю, да и сами бы бояре печяловалися. Бояре же шедъ[21] биша челомъ братіи великаго
князя. Братіа же великаго князя[22], князь Юрьи и князь Андреи[23], и князь Борисъ и
князь Андреи Михаиловичь[24] съ сыномъ и бояре вси[25] биша челомъ великому князю за
нихъ[26]. Князь же великіи ихъ для пожаловалъ, велѣлъ тому нареченному[27] чернцу Ѳеофилу
и посадникомъ и тысячскымъ и прочимъ быти къ себѣ на очи. Они же вшедъ къ[28] великому
князю и[29] начаша бити челомъ о своемъ преступленіи и что руку противу его подняли, || л. 477 об.
чтобы пожаловалъ государь[30], смиловался надъ ними, възвратилъ бы гнѣвъ свои, не ихъ
ради челобитіа, но свое бы благосердіе показалъ къ съгрѣшающимъ, не велѣлъ бы болѣ того
казнити и грабити и жещи и плѣнити. Милосердовавъ же князь великіи показа къ нимъ ми-

---

[a] *Далѣе зачеркнуто*: одного С.

[1] губу *нѣтъ* К. [2] къ москвѣ Р. [3] межи береги У. [4] коростыня У. [5] былъ бои У. К. [6] *Загл.* *нѣтъ* У. К. [7] вятичи У. [8] и *нѣтъ* Р. [9] рати *нѣтъ* У. [10] воеводою У. [11] пѣши обои У. [12] начаша битися Р. У. [13] того *нѣтъ* К. [14] имающеся К. [15] сечаху К. [16] „убили бо... подхватилъ“ *нѣтъ* К. [17] яша К. [18] микуна К. [19] а *нѣтъ* У. К. *Далѣе загл.*: о нареченномъ ѳеоѳиле и о новогородцехъ како пріидоша къ великому князю бити челомъ К. [20] пріиде къ великому князю *нѣтъ* К. [21] шедъ съ ними У. пришедъ съ ними К. [22] „братіа... князя“ *нѣтъ* У. [23] ондрѣи У. К. [24] михаило ондрѣевичъ У. К. [25] ихъ К. [26] за нихъ великому князю У. за нихъ челомъ великому князю К. [27] нареченному *нѣтъ* У. [28] къ *нѣтъ* К. [29] и *нѣтъ* К. [30] государь пожаловалъ К.

1471 лость свою и пріатъ челобитье ихъ, утоли[1] гнѣвъ свои, и въ тои часъ повелѣ[2] престати
жещи и плѣнити, и плѣнъ, которои туто есть, отпустити, а которои отосланъ и отведенъ,
и[3] тѣхъ отдати. А добиша челомъ великому князю шестьюдесятъ[4] тысячь сребра Новогородцкыхъ
рублевъ, опрочѣ братіи великаго князя и князеи прочихъ[5] и[6] бояръ и воеводъ и[7]
прочихъ всѣхъ, которіи печяловалися[8] о нихъ. А земля ихъ вся плѣнена и пожжена и до
л. 478 моря. || Не токмо[9] тѣ толко[10] были, кои[11] съ великимъ княземъ и съ братіею его, но[12] изъ
всѣхъ земель ихъ пѣшею ратью ходили на нихъ, а Псковская вся земля отъ себе ихъ же воевали;
не бывала на нихъ такова ина[13], и какъ земля ихъ стала[14]. А[15] что послалъ князь
великіи Савастьяна Кушелева противу Псковичь, и тотъ срѣтилъ ихъ за Порховомъ, а они
идуть отъ своего городка отъ[16] Дупкова, взявъ[17] изъ него 6 пушекъ, къ Порхову. Савастіанъ
же сказалъ имъ великаго князя здоровіе, да и побѣду надъ[18] Новогородци, а имъ велѣлъ
князь великіи борзѣе поити къ Новугороду[19]. Псковичи же изъ Порхова отпустиша Савастіана
къ великому князю, а съ нимъ послы своя, Кузму Сысоева да Стеѳана Афанасьева[20]
л. 478 об. Винкова, а сами || поидоша съ всею силою[21] къ Новугороду, и не дошедъ Новагорода за 20
верстъ, стали у Спаса на Милици[22]. А Савастьянъ съ тѣми послы Псковскыми, Кузмою[23]
да Стеѳаномъ[24], пріидоша къ великому князю на усть Шолоны Іуля въ 1, на заговѣніе Оспожино[25].
А князь Василеи Ѳедоровичь Шуискои, воевода Псковскыи, съ посадникы прочими[26]
и съ лучшими людми послѣ пословъ своихъ пріидоша къ великому князю тутоже на
усть Шолоны. И послѣ тѣхъ прихода стоялъ туто[27] на единомъ мѣстѣ князь великіи[28] 11 день,
управляа Новогородець. И пожаловалъ ихъ[29], дасть имъ миръ на своеи воли, какъ самъ
въсхотѣ, а Псковичемъ до скончаніа[30] взялъ съ Новогородци все выше перваго, какъ Псковичи
л. 479 хотѣли. Потомъ же князь великіи || дасть Новогородцемъ миръ и любовь и милосердіе,
и почтивъ нареченнаго ихъ Ѳеофила и посадниковъ ихъ и тысячскыхъ и прочіи[31], которіи
съ ними[32] приходили, и отпусти ихъ въ свои имъ[33] градъ. А за ними послалъ въ Новъгородъ
боярина своего Ѳедора Давыдовичя привести весь Новъгородъ[34] къ цѣлованію, даже
отъ мала[35] и до велика, и сребро на нихъ имати. Они же, шедъ въ Новъгородъ, сътвориша,
якоже[36] повелѣно бысть имъ. А князь великіи Иванъ[37] Васильевичь, Володимерскыи и Новогородцкыи
и[38] всеа Русіи самодръжець, възвратися оттуду къ Москвѣ съ побѣдою великою
мѣсяца Августа въ 13, такожe и вся братіа его и князи, и воеводы, и вся воя ихъ съ
об. 479 л. многою корыстью. А[39] того же лѣта князь великіи, ида[40] къ Новугороду, по||слалъ въ поле
Микиту[41] Беклемишева[42] искати царевичя Муртозы, Мустоѳина сына, звати его къ себѣ служити.
Микита[43] же, нашедъ[44] его[45] въ поле, и перезва его къ великому князю, и поиде[46]
съ нимъ къ сыну великаго князя на Москву[47], напередъ прихода великаго князя изъ Нова-

---

[1] и утоли У. [2] посла и повелѣ У. [3] и *нѣтъ* У. [4] шестнадцать У. К. [5] и прочихъ Р. К. [6] и *нѣтъ* Р. К. [7] и *нѣтъ* У. [8] не печаловалися К. [9] токмо бо Р. У. [10] не толко бо тѣ К. [11] кои были К. [12] но и Р. [13] воина Р. У. К. [14] *Далѣе загл.:* о пьсковичехъ К. [15] а *нѣтъ* У. [16] отъ *нѣтъ* У. [17] взяли К. [18] на Р. У. К. [19] „а имъ... новугороду" *нѣтъ* К. [20] оѳонасьева К. [21] силою своею К. [22] у спаса на милици *нѣтъ* У. [23] съ кузмою Р. К. [24] съ степаномъ К. [25] оспожино заговѣино У. [26] и прочими К. [27] ту У. [28] князь великіи на единѣмь мѣстѣ У. [29] ихъ князь великіи К. [30] докончаніе У. К. [31] прочихъ К. [32] нимъ туто У. [33] имъ *нѣтъ* У. К. [34] новгородъ великіи Р. У. великіи новгородъ весь К. [35] цѣлованію отъ мала же У. отъ мала даже К. [36] тако якоже К. [37] іоаннъ Р. [38] и *нѣтъ* У. [39] и У. а *нѣтъ* К. [40] идучи К. [41] никиту Р. [42] беклимишова У. [43] никита Р. У. [44] шедъ У. наѣде К. [45] его *нѣтъ* У. [46] пріиде У. К. [47] къ москвѣ Р.

города. А того же лѣта Вятчяне, шедъ суды Волгою на низъ, взяша Сараи, много[1] товара 1471—1472
взяша и плѣна много[2] поимаша. Слышавъ[3] же се Татари[4] Болшіе Орды, понеже близъ
ту[5] кочевали за одинъ день, и тако многое ихъ множество поидоша переимати ихъ, и поимавъше
суды, и всю Волгу заступиша суды своими, хотяще ихъ перебити[6]. Они же единако
пробишася сквозѣ ихъ и уидоша[7] съ всѣмъ. А подъ Казанью такоже хотяше[8] переняти
ихъ, и та||мо проидоша мимо тѣхъ[9] съ всѣмъ въ землю свою[10]. л. 480

Въ лѣто 6980 мѣсяца[11] септемвріа[12] 1 день въ началѣ индикта, еже есть новое лѣто,
на память преподобнаго[13] Симеона столпника, пріиде князь великіи въ отчину свою, въ славныи
градъ Москву, побѣдивъ супостаты своя, казнивъ противящихся ему, и не хотящихъ
повинутися ему[14] приведъ въ всю волю свою, и многу корысть и славу пріобрѣлъ[15]. И
срѣте его Ѳилиппъ митрополитъ съ кресты близъ церкви, толико съ мосту болшего сшедъ
камянаго до кладязя площадного, съ всѣмъ освященнымъ съборомъ. А народи Московстіи,
многое[16] ихъ множество, далече за градомъ срѣчяли его, иніи за 7[17] верстъ пѣши, а иніи
ближе, маліи и велиціи, славніи и неславніи, безчисле||ное ихъ множество. А сынъ его князь великіи л. 480 об.
Иванъ[18] и братъ его князь Андреи[19] меншіи и князи его, и бояре, и дѣти боярскые[20],
и гости, и купци, лучшіе[21] люди, срѣтили его на[22] канонъ Семеня дни, идѣже бѣ ему начевати.
Веліа же бысть радость тогда въ градѣ Москвѣ[23]. Того же лѣта мѣсяца[24] Септевріа[25]
въ 2 день поидоша изъ Новагорода изъ осады многое[26] множество людеи и съ женами и съ
дѣтми по озеру въ великыхъ учанѣхъ, кождо[27] ихъ по своимъ[28] мѣстомъ, глаголють бо, яко
было судъ тѣхъ великыхъ 100 и 80, а[29] по 50 человѣкъ въ суднѣ, и поболѣ[30], и яко
бывшимъ имъ на пучинѣ озера того, и дохнувши[31] на нихъ вѣтру велію и напрасну, и потопи
всѣ суды оны, ни единоже отъ нихъ не избысть, и вся люди оны и товаръ ихъ истопе. || л. 481
Тое же осени пришолъ къ королю[a][32] изъ орды Кирѣи съ царевымъ посломъ, а король въ ту
пору заратился съ инымъ королемъ, съ Угорскымъ[33]. Мѣсяца[34] того же Септевріа въ 10
пріиде изъ Венецѣи Онтонъ Ѳрязинъ, а съ нимъ пришолъ посолъ къ великому князю изъ Венецѣи
отъ дюкы Вѣнецеискаго Николы Трона, Иванъ[35] именемъ, Тривизанъ прозвище, а посланъ
къ великому князю отъ того дюкы и отъ всѣхъ земль, сущихъ подъ нимъ, бити челомъ,
чтобы пожаловалъ князь великіи, велѣлъ того Тривизана проводити до царя Ахмута Болшіе
Орды, а посланъ къ нему съ многыми поминкы съ[36] челобитіемъ, чтобы пожаловалъ шелъ
имъ на помочь на Турскаго салтана къ Царюграду. Тотъ же Тривизанъ, пришедъ на Москву[37],
и первое пріиде къ Ивану[38] Ѳрязину, къ денежнику Московскому, || понеже бо тои л. 481 об.
Иванъ[39] Фрязинъ[40] тамошніе земли роженіе[41] и знаемъ тамо, и сказа ему вся та[42], о чемъ

---

[a] къ королю *на полѣ въ выноскѣ* С.

[1] и много У. К. [2] много плѣнъ У. плѣнъ многъ К. [3] слышавше Р. У. [4] тотари У. татарове К. [5] ту близъ У. [6] требити К. [7] уидоша сквозѣ ихъ К. [8] хотѣша Р. У. К. [9] всѣхъ К. [10] *Далѣе загл.*: о великого князя приходе какъ пріиде изъ новагорода на москву К. [11] мѣсяца *нѣтъ* К. [12] сентября К. [13] святого преподобнаго У. [14] ему *нѣтъ* К. [15] пріобрѣте Р. У. К. [16] и многое У. [17] 20 К. [18] іоаннъ Р. [19] ондрѣи К. [20] и дѣти боярскіе и боляре К. [21] и лутшіе К. [22] на *нѣтъ* К. [23] *Далѣе загл.*: о ноугородцехъ како истопоша на озере илмени К. [24] мѣсяца *нѣтъ* К. [25] сентября К. [26] многое ихъ У. [27] кіиждо Р. У. К. [28] своимъ учаномъ и по мѣстомъ К. [29] а *нѣтъ* К. [30] болѣ Р. К. и поболѣ въ суднѣ У. [31] дунувши Р. дохнувшу У. К. [32] х королю пришедъ К. [33] заратился съ угорскимъ королемъ К. [34] Тое же осени мѣсяца Р. У. К. [35] іоаннъ Р. [36] и съ Р. К. [37] къ москвѣ Р. [38] іоанну Р. [39] іоаннъ Р. [40] фрязинъ волпъ Р. К. волхвъ У. [41] рожденіемъ Р. [42] отай Р.

*

1472 пришелъ на Москву[1], а у великаго князя[2] еще и не былъ[3]. Фрязинъ же. нашь денеж-
никъ, не велѣлъ тому Тривизану о томъ бити челомъ великому князю, глаголя ему: «о чемъ
ти о семъ[4] бити челомъ великому князю, да поминки великіе подавати? а могу то язъ здѣ-
лати опрочѣ великаго князя и до царя допроважу[5] тя». А къ великому князю пришедъ
Фрязинъ съ тѣмъ Тривизаномъ, назвалъ его князкомъ Венецѣискымъ, а себе племенникомъ, а
рекши, пришолъ до него своимъ дѣломъ, да и гостьбою, да то у великаго князя утаили. А
Онтонъ тогды отъ папы отъ Павла привезлъ листы къ великому князю таковы, что посломъ
л. 482 великого князя волно ходити[6] до Ри||ма по всеи земли Латинскои и Немецкои и Ѳрязскои
и по всѣмъ тѣмъ землямъ, которые земли подъ его папежствомъ[7] присягають, даже и до
скончаніа вѣка, а по царевну бо[8] по Соѳію, Аммореискаго царя по Ѳомину дщерь, послалъ[9].
Тоя же осени Ѳилиппъ митрополитъ повелѣ готовити камень здати церковь святыя[10] Бого-
родица[11]. Тоя же осени мѣсяца[12] Ноября 8 поставленъ Перми епископъ, Ѳилоѳеи именемъ,
митрополитомъ Ѳилиппомъ[13]. Того же мѣсяца 30 пріиде на Москву[14] ставитися на архіепи-
скопью Новагорода Великаго нареченныи Ѳеоѳилъ, а съ нимъ пришли посадници, Александръ
Самсоновичь, да Лука Ѳедоровичь. Тоя же зимы Декабря 8 поставленъ Рязани епископъ Ѳео-
л. 482 об. досіи, архимандритъ Чюдо||вскіи, митрополитомъ Ѳилиппомъ, а были на поставленіи его архі-
епископъ Ростовскіи Васьянъ, Суздалскыи епископъ Еуѳиміи, Коломенскыи Геронтіи, Сар-
скыи Прохоръ, Пермьскыи Ѳилоѳеи[15]. Въ 15 того же мѣсяца въ недѣлю поставленъ бысть
Новугороду на архіепископію нареченнои ихъ Ѳеоѳилъ пресвященнымъ митрополитомъ Ѳилип-
помъ всеа Русіи, а были на поставленіи его вси прежереченніи епископи Русстіи и архиман-
дрити, и протопопи, и игумени честніи, и весь освященныи съборъ славнаго града Москвы.
По поставленіи же своемъ билъ челомъ великому князю отъ себе и отъ всего[16] великаго
Новагорода съ посадникы и съ тысячскими, и съ всѣми съ тѣми, которіи съ нимъ пришли[17],
л. 483 о плѣненыхъ, о Казимирѣ и о прочихъ товарыщехъ его. || Князь же великіи пріатъ челобитіе
ихъ и тѣхъ всѣхъ отпустилъ съ честью; а было ихъ на Москвѣ 30[18]. Самого же архіепископа
отпусти[19] того же мѣсяца 23. Тоя же зимы повезоша камень на Москву на созданіе церкви
пречистѣи Богородици[20]. Того же мѣсяца[a] Декабря по Рожествѣ Христовѣ явися на небеси
звѣзда велика, а лучь отъ нея дологъ велми, толстъ, свѣтелъ, свѣтлѣе самые звѣзды, а въсхо-
жаше о 6-мъ часѣ нощи съ лѣтнего въсхода солночнаго и идяше къ западу лѣтнему же; а
лучь отъ нея въпредъ протяжеся, а конець лучя того, акы хвостъ великіа[21] птици[22], рас-
простертъ[23]. Мѣсяца же[24] Генуаріа по Крещеніи другая звѣзда явися хвостата надъ лѣтнимъ
л. 483 об. западомъ, хвостъ же ея тонокъ, а не добрѣ дологъ, а первые звѣзды луча потемнѣе;[25] || но
первая та звѣзда за 3 часы до въсхода солночнаго на кое мѣсто приходила, а си другая по

---

[a] *на полѣ загл.:* знаменіе С.

[1] къ москвѣ Р. [2] князя великаго Р. У. [3] бывъ У. К. [4] ти ему К. [5] провожу Р. У. [6] ходити волно К. [7] папежство Р. У. К. [8] бы Р. У. К. [9] посылалъ Р. У. К. [10] пресвятыя Р. [11] *Здѣсь кончается Никаноровскій списокъ. Далѣе загл.*: о пермьскомъ епископѣ ѳилоѳѣе К. В. [12] мѣсяца *нѣтъ* К. [13] *Далѣе загл.*: о ноугородцкомъ владыцѣ К. В. [14] къ москвѣ Р. [15] *Далѣе заглавіе*: Поставленіе архіепископа новогородскаго феофила Р. о новогородцкомъ епископѣ феѳиле, како поставленъ бысть К. В. [16] всего *нѣтъ* У. [17] пришли съ нимъ К. [18] 30 человѣкъ У. [19] „самого... отпусти" *нѣтъ* К. [20] *Далѣе загл.*: знаменіе Р. К. [21] великіи а У. [22] церкви У. [23] распростреся К. *Далѣе загл.*: знаменіе Р. К. [24] же *нѣтъ* Р. У. [25] темнѣе У. К.

захоженіи солнца три часы на томъ же мѣстѣ являшеся, да[1] къ западу же[2] идяше[3]. Тоя же 1472
зимы послалъ князь великіи на Великую Пермь[4] князя Ѳедора Пестраго воевати ихъ[5] за ихъ
неисправленіе.

Послалъ князь великіи по царевну по Соѳію въ Римъ[6]. Тоя же зимы
князь великіи, объмысливъ съ отцомъ своимъ митрополитомъ Ѳилиппомъ[7] и съ матерію своею
великою княгинею Маріею, и з братьею, и з бояры своими, и послаша Ѳрязина Ивана[8] въ
Римъ по царевну Соѳію Генваря 16[9] съ грамотами и[10] посольствомъ къ папѣ да и къ гардиналу
Висаріону; а тотъ прежніи папа Павелъ умре, а сказали[11], что инъ[12] папа, Калистъ
именемъ. Вшедшимъ же[13] въ землю ту, || и слышаша[14] папино имя Систюсь, а не Калистъ. л. 484
И о томъ мысливше межи себе, преписаша имя того, Калистово выгладивъ, Систюся написаша.

О зданіи церкви святыя[15] Богородица Московскыя митрополитомъ
Ѳилиппомъ[16]. Того же лѣта мѣсяца[17] Априля, хотѣніемъ и многымъ желаніемъ пресвященнаго
митрополита Ѳилиппа[18] всеа Русіи, съблаговоленіемъ[19] же и повелѣніемъ[20] благовѣрнаго
и христолюбиваго великаго князя Ивана[21] Васильевичя всеа Русіи, бысть начало
зданію церкви пресвятыя[22] владычица нашея[а] Богородица на Москвѣ. Въсхотѣша бо въздвигнути
храмъ великъ зѣло, въ мѣру храма пресвятыя Богородица, иже въ[23] Владимири, еяже
създа благовѣрныи великіи князь Андреи[24] Боголюбскіи Юрьевичь, внукъ Манамашь[б], обь[25]
единомъ версѣ. По многу[26] же преже видя того храма[27] превелика || зѣло и высока и чюдна л. 484 об.
велми дѣломъ[28], пресвященныи митрополитъ Ѳилиппъ зѣло духомъ горяше и желаніемъ одръжимъ,
хотяше въ туже мѣру видѣти храмъ[29] създанъ пресвятѣи Богородици на Москвѣ, идѣже
бяше цѣлбоносныи гробъ иже въ святыхъ отца нашего преосвященнаго митрополита Петра[30]
чюдотворца и прочихъ митрополитъ Русскыхъ. Призываеть же еще преже того мастери каменосѣчца
и посылаеть ихъ въ градъ Володимирь видѣти тоя церкви, мѣру[31] сняти съ нея.
Они же, шедъ тамо, видѣша храмъ Пречистыя[32], удивишася зѣло красотѣ зданіа ея[33] и величеству
и высотѣ ея, и измѣривше широту и высоту[34] ея и олтарь, възвратишася[35] на
Москву, и объмѣривше около церкве, иже на Москвѣ, и яшася по[36] дѣло. А та уже || церкви л. 485
ветха, и двигнулися[37] своды ея, дрѣвомъ убо подкрѣплени быша. Начаша же рвы копати мѣсяца
Априля. Ископаша[38] же рвы и преже древомъ подошву набиша, таже на то каменемъ
рвы оны наполниша. Сему же скончавшу[39], пръвыя[40] церкви меншимъ притворомъ и олтарю
разбраномъ бывше, и того же мѣсяца 30 день на память святого апостола Іакова, брата
Іоанну[41] Богослову, въ 2 часъ дне пресвященныи митрополитъ Ѳилиппъ съ всѣмъ освященнымъ
съборомъ, облекшеся въ священныя одежда и вземъше честныи крестъ и святыя иконы,

---

[а] владычица нашея *на полѣ въ выноскѣ* С. [б] мананашь С.

[1] да *нѣтъ* К. [2] же *нѣтъ* У. [3] *Далѣе загл.:* О великои перми К. [4] къ перми У. [5] ихъ *нѣтъ* У. [6] *Загл. нѣтъ* У. О томъ какъ посылалъ князь великіи ѳрязина по царевну въ римъ К. [7] ѳилиппомъ *нѣтъ* У. К. [8] ивана *нѣтъ* У. К. [9] 6 У. [10] и съ К. [11] сказали имъ К. [12] инъ *нѣтъ* К. [13] же имъ К. [14] слышавъ К. [15] пречистыя Р. [16] *Загл. нѣтъ* У. О созданіи соборныя церкви пречистыя московскія К. [17] мѣсяца *нѣтъ* К. [18] ѳилиппа *нѣтъ* Р. [19] благословеніемъ Р. [20] съблаговоленіемъ же и повелѣніемъ *нѣтъ* У. [21] іоанна Р. [22] пречистыя К. [23] въ *нѣтъ* У. [24] ондрѣи У. [25] а объ У. [26] много К. [27] храма того У. [28] зѣло К. [29] храмъ видѣти К. [30] петра митрополита К. [31] и мѣру Р. У. К. [32] пречистыя богородици Р. [33] ея *нѣтъ* К. [34] долготу К. [35] и возратишася К. [36] за К. [37] двигнушася Р. К, [38] ископавше Р. У. К. [39] скончавшуся У. К. [40] первыя же К. [41] ивану К.

1472 и поидоша на основаніе церкви, а повелѣша звонити въ вся колоколы. И пріиде же тамо и[1]
благовѣрныи и христолюбивыи великіи князь Иванъ[2] Васильевичь всеа Русіи и сынъ его,
л. 485 об. великіи || князь Иванъ[3], и мати его и братіа его, боляре[4] же и велможи, и все народное множество
славнаго града Москвы. И тако съвръшивше молебная, и преже всѣхъ своима рукама
митрополитъ начало полагаеть, идѣже олтарю быти, таже по странамъ и по угломъ, и по
семъ мастери начинають дѣло зданію. Заложена же бысть сіа церковь по заложеніи первыя
церкве[5], еюже заложилъ пресвященныи митрополитъ Петръ при князи Данилѣ Ивановичѣ[6]
по стѣ лѣтехъ[7] и четыредесятихъ и шти лѣтъ безъ трехъ мѣсяць. И егда же въздѣлана бысть
съ человѣка въ[8] высоту, и тогда начаша розбирати первую[9] всю до основаніа, и якоже изнесоша
все каменіе изъ нея и мосты[10], да гробы[11] пресвященныхъ митрополитъ Русскихъ Кипріана
л. 486 и[12] Ѳо||тіа и[13] Іоны, и окопаша рацѣ ихъ мѣсяца Маіа въ 29 день въ пятокъ на память
преподобномученици Ѳеодосіи дѣвици. Въ началѣ же 2-го часа въ тои день повелѣ митрополитъ
звонити и събрася къ нему весь освященныи съборъ, епископъ Сарскыи Прохоръ и
архимандрити, и протопопи, и игумени, и вси священници града Москвы, и начаша пѣти
надгробныя пѣсни. И тогда пріиде и[14] благовѣрныи великіи князь Иванъ[15] съ сыномъ и
мати его, и братіа его, Юрьи, Андреи[16], Борисъ, Андреи[17], и князи ихъ и боляри, и все[18]
православныхъ[19] христіанъ[20] множество славнаго града Москвы, мужіе и жены, маліи и велиціи.
И отпѣвши, еже подобаше о[а] преставльшихся, и тогда повелѣ митрополитъ[21] пренести
л. 486 об. рацѣ на уготованное имъ мѣста съ честны||ми мощьми святитель изъ розбранныя церкве въ
новозаложенную. И вземше преже раку съ мощьми Кипріана митрополита и поставиша ея
въ кіотѣ въ стѣнѣ на деснѣи странѣ. По семъ[22] же вземше[23] раку съ мощьми Ѳотіа митрополита
и поставиша ея съ Кипріаномъ въ единомъ[б] кіотѣ[24]. По семъ же пришедъ къ гробу
преосвященнаго митрополита Іоны, и егда сняша съ него доску, и въ тои часъ изыде благоуханіе
много[25] по всему храму[26], яко всѣмъ бывшимъ ту слышати его, мощи же его вси
цѣли и нерушимы, прелпе бо плоть кости его, и не двигнушася състави его, а ризы и амоѳори
и прочая всѣхъ сихъ тріехъ святитель не истлѣша по толицѣхъ лѣтѣхъ преставленіа
л. 487 ихъ. И тако все тогда православное[в] христі||анъ множество бывше видѣвше, многы слезы
изліавше[27] о преславномъ видѣніи и благодариша Господа Бога и пречистую Матерь Его,
прославльшихъ угодникъ своихъ. И вземше раку пресвященнаго митрополита Іоны, поставиша
на лѣвои странѣ въ кіотѣ съ честными мощьми его. Бысть же пренесеніе ихъ въ единъ
день по преставленіи Кипріана митрополита 60 лѣтъ и 5 лѣтъ[28] и 9 мѣсяць безъ 18 днеи,
а по Ѳотіи 40 лѣтъ и лѣто безъ 30 и 4-хъ днеи, а по Іонѣ 11 лѣтъ и два мѣсяца. И
егда розбиша[29] церковь, и тогда выняша[30] изъ стѣны церкви[31] святого Дмитріа мощи[32]
княжи Юрьевы Даниловича, великаго князя всеа Русіи, и вложше въ раку древяну, поставиша

---

[а] отъ С. [б] *Далѣе зачерк.*: мѣстѣ С. [в] *переправлено изъ* православныхъ С.

[1] и *нѣтъ* Р. К. [2] іоаннъ Р. [3] іоаннъ Р. [4] и боляре У. [5] церкви первыя У. [6] *на полѣ другой рукой попр.*: іоаннѣ даниловичѣ Р. иванѣ даниловиче У. К. [7] послѣ тѣхъ У. К. [8] въ *нѣтъ* К. [9] первую церковь У. К. [10] и мосты изъ нея К. [11] гробъ У. до гробъ К. [12] и *нѣтъ* У. К. [13] и *нѣтъ* К. [14] и *нѣтъ* К. [15] іоаннъ Р. иванъ *нѣтъ* К. [16] и андрѣи и Р. ондріи У. [17] и андрѣи Р. [18] всѣхъ Р. [19] православное У. [20] христіанство У. [21] митрополитъ повелѣ К. [22] потомъ У. К. [23] взяша Р. У. К. [24] мѣстѣ и кіотѣ К. месте въ кыотѣ В. [25] велико К. [26] храму *нѣтъ* К. [27] изліяша Р. У. [28] 65 лѣтъ Р. [29] разбираша Р. У. К. [30] выняша мощи У. [31] во церкви К. [32] мощи *нѣтъ* У.

ихъ на гробѣ Ѳеогноста митрополита, идѣже была || церковь Поклоненіе веригъ. И[1] егда же, л. 487 об.
зижуще церковь, уготоваша мѣсто въ тои же церкви въ великомъ Димитріи въ стѣнѣ на тои 1472
же странѣ и, принесше ихъ на уготованное имъ мѣсто и отпѣвъ надгробная, положиша ихъ
тамо. А былъ на пренесеніи митрополитъ съ вcѣмъ прежереченнымъ съборомъ священнымъ[2]
и князь великіи съ сыномъ, и множества народа, по убьеніи его 100 лѣтъ и 40 и 7[3]. По
семъ же приспѣ дѣлателемъ церковнымъ стѣна здати у жрътвеника, идѣже гробъ иже въ святыхъ отца нашего Петра чюдотворца. Митрополитъ же Филиппъ начятъ глаголати къ[4] великому князю, чтобы выняти мощи святителя и[5] положити въ новои церкви, а на прежнемъ
же[6] мѣстѣ. Князь же великіи рече къ нему: «ты, отче, самъ вѣси, что о семъ[7] || подобаше[8] л. 488
творити, но посли по епископы земли нашея, понеже бо, отче, дѣло сіе не нашея мѣры, но твое и прочихъ святитель и священниковъ, дѣтеи твоихъ». Митрополитъ же Филиппъ, положивъ упованіе на Господѣ Бозѣ и на пречистѣи Матери Его и на молитвы великаго чюдотворца Петра и на прочихъ[9], розосла по всѣ епископы, а елици у него бѣша тогда, тѣхъ призвавъ къ себѣ и архимандритъ, и прочихъ священниковъ, елици о семъ разумъ имуть, и повѣдавъ имъ мысль свою и рѣчи великаго князя, что «кладеть на мнѣ и на васъ, моихъ дѣтехъ». Они же вси послѣдоваша рѣчи[10] митрополита Ѳилиппа и великаго князя съблаговоленію[11]. Митрополитъ же[12], радости исполнився[13] и дръзновеніе пріимъ, въсхотѣ видѣти мощи
святого. ||

Пренесеніе мощеи чюдотворца Петра митрополита[14]. И[15] того же мѣ- л. 488 об.
сяца 14 въ нощи съ недѣли на понедѣлникъ пріиде къ гробу иже въ святыхъ отца нашего пресвященнаго[16] митрополита Петра и повелѣ иже съ нимъ священникомъ разобрати надъ мощьми надгробницу, а самъ съ нимъ съ страхомъ и съ слезами многыми обливаяся, егда угодно ли се будеть святому; и разобраша надгробницу и до гроба святого, и видить[17] мощи его, яко свѣтъ блещащися, и благоуханіе много, исходяще отъ нихъ, а гробъ, въ немже положенъ бѣ, роспался отъ огня весь, а мощеи его ничтоже прикоснулося бяше. Глаголеть[18] бо тако, яко[19] тогда изгорѣлъ бяше, егда злочестивыи царь Тактамышь взялъ лестію градъ
Москву, и тогда разорили гробъ его, чяюще нѣчто съкро||вено въ немъ[20], и не обрѣтоша л. 489
ничтоже, идуще[21] же изъ града, зажгоша его[22]; и отъ того изгорѣ и[23] гробъ святого[24], а мощеи его ни дымная воня прикоснуся[25], заступлени бо быша Божіею благодатію, а ризы, иже на немъ, ополѣша огнемъ, а что ихъ подъ мощьми его бѣше, а[26] то остася. Видѣвъ же[27] митрополитъ дивися[28] безмѣрному человѣколюбію Господа нашего Іисуса Христа, яко тако прослави своего угодника. Много же моленіе съ слезами сътворь[29], съ страхомъ же многомъ и радостію взятъ мощи его отъ тоя ракы и въ нову камену вложь, и близъ того же мѣста постави. И егда приспѣ и тои кіотъ заздати[30], въ немже былъ гробъ его, и такоже въ нощи пришедъ митрополитъ съ уготованными на то съ нимъ, и относять гробъ съ мощми святого
въ кіотъ, иже въ новои церкви || създанъ, на лѣвую страну[31], идѣже Іоны митрополита гробъ л. 489 об.

---

[1] и *нѣтъ* К. [2] священникъ У. [3] „по убіеніи... и 7“ *нѣтъ* К. [4] къ *нѣтъ* У. [5] и попревзвыше Р. У. К. [6] же *нѣтъ* У. [7] томъ Р. У. К. [8] подобаетъ У. К. [9] прочихъ святитель Р. У. К. [10] рѣчи великого князя и К. [11] благословенію Р. [12] же филиппъ У. К. [13] исполнися Р. [14] *Загл. нѣтъ* У. К. [15] А У. [16] пресвященнаго *нѣтъ* У. [17] видѣти К. [18] глаголють Р. У. [19] яко *нѣтъ* У. [20] въ немъ *нѣтъ* Р. [21] идущу Р. [22] его *нѣтъ* У. [23] и *нѣтъ* У. К. [24] святого *нѣтъ* У. [25] не прикоснуся К. [26] бѣша Р. К. [27] же се Р. У. К. [28] и дивися К. [29] створи У. К. [30] создати К. [31] лѣвой странѣ К.

1472 бяше, близъ сѣверныхъ вратъ церковныхъ. И[1] яко въздѣланъ бысть кіотъ на мѣстѣ, идѣже
преже быша мощи святого, равно съ мостомъ новыя церкве, понеже бо тоя новыя церкве
мостъ выше человѣка бѣ первыя церкви, и на томъ мосту кіотъ сдѣланъ, идѣже поставити
мощи святого, епископомъ же сшедшимся, архіепископъ Ростовскіи Васьянъ, Суздалскіи епископъ
Еуѳиміи, Рязанскіи Ѳеодосіи, Коломенскіи Геронтіе, Сарскіи Прохоръ, и того же мѣсяца
въ 30 день възвѣщаеть митрополитъ великому князю, яко приспѣ уже время пренести
л. 490 мощи святого въ утреніи день Іуля 1. Князь же великіи вся положи на его воли || и о[2]
еже о немъ священномъ съборѣ. Въ день[3] тои Іуля[4] 1 въ 11 часъ дне повелѣ[5] звонити вечерню[6]
и събрашася къ митрополиту вси епископи и архимандрити[7], протопопи[8], игумени[9]
и священници, и внидоша въ новую церковь къ гробу пресвященнаго митрополита Петра чюдотворца.
Пріиде же тогда и благовѣрныи[10] великіи князь[11] Иванъ[12] Васильевичь и мати его,
великая княгини Маріа, и сынъ его, и братіа его, два князя Андрея, и боляре, и велможи,
и вси православніи христіане. И тако сътвориша праздновати пренесенію святого, якоже и на
преставленіе его же[13] есть Декабря 21. И съвершивше вечерняя пѣніа и тако молебная потомъ
л. 490 об. пречистѣи Богородици и чюдотворцу, и по съвръшеніи[14] того || разыдошася. Въ нощи же
тои христолюбивіи[15] князи, единъ по единому приходяще къ гробу святого, молебная съвръшающе,
такоже и велможи и прочіи боголюбци. Исходящу пятому часу нощи тоя, и тако начаша
звонити утреню, и събравшимся всѣмъ предиреченнымъ, якоже и на вечерни, и[16] начаша
утреню, якоже и на преставленіе чюдотворца Петра. Въ 2 же[17] часъ дне того Іуля
въ 1, съвръшивше утреню, повелѣ звонити въ вся колоколы, и начаша молебенъ. Князь же
великіи съ сыномъ и братіа[18] пріидоша къ гробу святого и прикасаются еи[19] съ страхомъ и
трепетомъ, съ ними же князи и боляре, и священници мнози, и тако вземше понесоша ея[20]
л. 491 на уготованное мѣсто, идѣже бѣ и преже. || Но тогда бѣ мѣсто опо внутрь олтаря близъ жрътвеника,
а въ нынѣшнеи церкви предъ дверми святого жрътовника, а на томъ же первомъ
мѣстѣ. И яко поставльше раку съ мощми святого, молебенъ пѣвше, знаменашеся[21] у мощеи
святого съ страхомъ и радостію, бѣ бо тогда не покровенъ гробъ святого, но видими всѣми
мощи святого[22]. И по семъ разидошася святители и князи и велможи, и тако поидоша къ
гробу святого все православное христіаньство[23], множьство желающе, еда како бы къ гробу
святого прикоснутися точію. Нѣции же тогда благоговѣини отъ[24] священникъ[25] въ время пренесеніа
честныхъ мощеи святого голубь бѣлъ надъ гробомъ его видѣша[26], превысоко паряще,
л. 491 об. донели же и покрыша мо||щи святого, и тако невидимъ бысть. Егда же приспѣ время литургіи,
тогда[27] митрополитъ самъ служилъ[28] въ полатѣ въ церкви Ризъ Положеніа на своемъ
дворѣ, а епископомъ и всѣмъ священникомъ[29] повелѣ служити въ Архаагелѣ[30]. И тогда
князь великіи роздати повелѣ на всѣхъ тѣхъ милостыню доволну, такоже и на вся съборы,
и на весь градъ священникомъ и манастыремъ и нищимъ. А епископи и князи, и[31] братіа
великаго князя, и архимандрити, и началніи священници, и множество боляръ ядоша за столомъ
у великаго князя, а събори вси на его же дворѣ ядоша и пиша. И отъ того дне уста-

---

[1] и *нѣтъ* К. [2] о *нѣтъ* У. [3] день же У. К. [4] іюня У. К. [5] и повелѣ У. [6] къ вечерни Р. [7] архимандрити вси У. [8] и протопопи У. К. [9] и игумени У. К. [10] и благовѣрныи *нѣтъ* К. [11] князь великіи К. [12] іоаннъ Р. [13] еже К. [14] совершеніи же Р. [15] христолюбци вси К. [16] и *нѣтъ* К. [17] же *нѣтъ* К. [18] братія его Р. У. К. [19] еи *нѣтъ* К. [20] его Р. [21] и знаменашеся К. [22] святыя мощи его Р. У. К. [23] святого православныхъ христьянъ К. [24] отъ *нѣтъ* У. [25] священники У. [26] видящи К. [27] и тогда У. К. [28] служилъ *нѣтъ* К. [29] и священникомъ К. [30] в церкви михаила архаггела Р. [31] и *нѣтъ* Р. У. К.

виси таковыи праздникъ[1] къ[2] пренесенію[3] мощеи[а] иже въ святыхъ отца нашего пресвященнаго 1472
митрополита чюдотворца Петра[4]. Того же лѣта || мѣсяца Маіа въ 23 день Иванъ[5] Фрязинъ л. 492
пріиде въ Римъ къ папѣ Систюсю и къ гардиналу Висаріону, и бысть честь велика
Ивану[6] Фрязину и сущимъ съ нимъ отъ папы и отъ царевичевъ, Ѳоминыхъ дѣтеи, Андрея и
Мануила, и дары великы; и были тамо 30 днеи и два[7]. Мѣсяца же Іуня 24 отпустиша[8] царевну
Соѳію изъ Рима за великаго князя, а съ нею послали посломъ[б], отъ папы лягатосъ[9]
Антоніи, а съ ними многыи Римляне; а отъ царевичевъ посолъ съ нею, Дмитріи именемъ, съ
многыми Грекы: мнози же иніи Греци поидоша[10] съ нею, служаще еи. И поидоша не тѣмъ
путемъ, куды Фрязинъ шелъ, но все областію папежскою къ морю. А папа по всѣмъ градомъ
послалъ листы своя[11], такъже и по мѣстомъ, имиже имъ ити бяше, || даже и до отчины великого л. 492 об.
князя до Пскова, а пиша[12] имъ, чтобы всѣ князи земель тѣхъ и панове честніи, и
бискупи[13],. и вся земля, гдѣ ни придеть царевна, стрѣчали бы ее и чтили, и кормъ давали,
и подводы, и проводникы, и всѣмъ тѣмъ, которіи съ нею идуть и до великого князя отчины.
И по тѣмъ листомъ папежскымъ велику честь вси земли ты въздаша[14] царевнѣ Соѳьи и всѣмъ,
иже бяху съ нею. Того же лѣта Іуня 26 пріиде вѣсть великому князю ис Перми, что воевода
его, князь Ѳедоръ Пестрои, землю Пермьскую взялъ. А пришелъ въ землю ту на усть Черные
рѣкы на Ѳоминои недѣли въ четвертокъ, и оттуду поиде на плотѣхъ и съ конми, и приплывъ
подъ городъ Анѳаловскои, съиде съ плотовъ, и поиде оттуду на конихъ на || Верхнюю[15] л. 493
землю къ городку Искору, а Гаврила Нелидова отпустилъ на Нижнюю землю[16], на Уросъ[17],
на[18] Чердыню, да на[19] Почку, на князя на Михаила. Князю Ѳеодору не дошедшу еще городка
Искора, и срѣтоша его Пермичи на Колвѣ ратью, и бысть имъ бои межи себе[20], и одолѣ
князь Ѳедоръ и поималъ на томъ бою воеводу ихъ Качя. И оттуду князь Ѳедоръ поиде такы
къ Искору и взятъ его, и воеводы ихъ поималъ, Бурмота да Мичкина, а Зыранъ по опасу
пришелъ къ нему; поималъ же и иные городкы и пожеглъ. А Гаврило шедъ тѣ мѣста повоевалъ,
на которые посланъ. И потомъ пріиде князь Ѳедоръ на устіе Почки, гдѣ впала въ
Колву, и съждася тамо съ всѣми своими, а поиманыхъ тѣхъ тутоже приведе. Срубивши[21] ту
го||родокъ, сѣде въ немъ и приведе всю землю ту за великаго князя, и[22] тѣхъ Бурмота и[23] л. 493 об.
Мичкина и Кача, а самъ остался тамо въ городкѣ Почкѣ. А что ималъ у тѣхъ у Бормота и
Мичкина и Кача, а то послалъ къ великому князю: 16 сорокъ соболеи, да шубу соболью, да
полъ 30 поставовъ сукна, да три пансыри, да шоломъ, да двѣ сабли булатные[24]. Того же
лѣта злочестивыи царь ординскыи Ахмутъ подвижеся на Русскую землю съ многыми силами,
подговоренъ королемъ Казимиромъ Литовскымъ[25]. Слышавше же то князь великіи посла воеводъ
своихъ къ берегу съ многыми силами, а[26] преже всѣхъ Ѳедора Давыдовича отпусти съ
Коломничи, а князь Данило да князь Иванъ[27] Стрига съ многыми людми на Ризъ Положе-

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: святого С. [б] *Переправлено изъ*: пословъ С.

[1] праздникъ таковыи К. [2] къ *нѣтъ* Р. У. К. [3] пренесеніе Р. [4] петра митрополита чюдотворца К. *Далѣе загл.*: о ѳрязинѣ како пріиде со царевною изъ рима К. [5] іоаннъ Р. [6] іоанну Р. ивану *нѣтъ* У. К. [7] 32 дни Р. К. [8] отпусти Р. [9] лягатовъ К. [10] поидоша греци К. [11] листъ свои послалъ К. [12] пишучи К. [13] пискупи К. [14] тѣ земли воздали К. [15] верховную У. [16] „къ городку... землю“ *нѣтъ* У. [17] уролъ У. [18] да на У. [19] на *нѣтъ* У. [20] межи себе *нѣтъ* У. [21] и срубиша У. [22] и оттуду послалъ князь феодоръ князя михаила къ великому князю и У. [23] и *нѣтъ* У. [24] „Того же лѣта іуня 26... булатные“ *нѣтъ* К. [25] казимиромъ литовскимъ *нѣтъ* Р. У. К. [26] а *нѣтъ* Р. У. [27] іоаннъ Р.

л. 494 1472 ніе къ берегу посланы. || А[1] того же дни[2] княгини великая Марія поѣхала къ Ростову.
Потомъ же[3] князь великіи братію свою отпустилъ съ многыми людми къ берегу[4]. Того
же лѣта[5] мѣсяца Іуля въ 20[6] въ 3 часъ нощи загорѣся на Москвѣ на посадѣ у Въскресеніа
на рвѣ, и горѣло всю нощь и на завтріе до обѣда, и многое множество дворовъ
згорѣ[7], единыхъ церкви изгорѣло 25[8], а горѣло оттуду по берегу до Въздвиженіа на
Востромъ конци, да по Васильевскои лугъ, да по Кулишку; а вверхъ отъ Въскресеніа по рву
по Възнесеніе на рвѣ, да по яръ, да Богоявленіе каменое, по Въскресеніе на Дмитріевскои
улицѣ, да оттолѣ по Еупатеи святыи, по Кулижку же[9]. Была бо тогда и буря велми великa,
л. 494 об. огнь метало за 8 дворовъ и за[10] боле, || а съ церквеи и съ хоромъ верхи срывало.
Истомно же бѣ тогда велми[11] и нутри граду[12], но, милостію Божіею и молитвами пречистыя
Его Матере и великыхъ чюдотворцевъ моленіемъ, вѣтръ тянулъ з города, и тако заступленъ
бысть. Былъ же тогда и самъ князь великіи[13] въ градѣ, и много пристоялъ на всѣхъ мѣстѣхъ,
гоняючи съ многыми дѣтми боярскыми, гасящи и разметывающи[14]. Того же мѣсяца 30
въ четвертокъ, на заговѣніе, пріиде вѣсть къ великому князю, что царь съ всею ордою идеть
къ Лексину[15]. Князь же великіи на второмъ часѣ дни того повелѣ пѣти обѣдню и, отслушавъ
обѣдню[16] и[17] не вкусивъ ничтоже, поиде въборзѣ[18] къ Коломнѣ, а сыну повелѣ за
л. 495 собою[19] въ Ростовъ. А царь Ахмутъ пріиде съ многыми сила||ми подъ градъ Алексинъ, а въ
немъ людеи мало бяше, ни пристроя городного не было, ни пушекъ, ни пищалеи, ни самострѣловъ,
но единако подъ нимъ много Татаръ[20] избиша. Въ пятокъ же пакы приступи къ граду
съ многыми силами, и тако огнемъ запалиша его, и что въ немъ людеи было, всѣ изгорѣша[21],
а которіи выбѣгоша отъ огня, тѣхъ изнимаша[22]. По семъ же пакы Татари поидоша въборзѣ
на брегъ[23] къ Оцѣ съ многою силою и вринушася[24] вси въ рѣку, хотящеи[25] препти[26] на нашу
сторону, понеже бо въ томъ мѣстѣ рати не было, приведени бо[27] быша нашими же на безлюдное
мѣсто. Но толико стоялъ туто Петръ Ѳедоровичь да Семенъ Беклемишевъ съ малыми зѣло
л. 495 об. людми, а Татаръ[28] многое множество || побредоша къ нимъ. Они же начаша съ ними стрѣлятися
и много бишася съ ними, уже и стрѣлъ мало бяше у нихъ, и бѣжати помышляху. А[29]
въ то время приспѣ къ нимъ князь Василеи Михаиловичь съ полкомъ своимъ, и по семъ пріидоша
полци княжи Юрьевы Васильевичя; въ тои же часъ за ними и самъ князь Юрьи пріиде,
и тако начаша одолѣти[30] христіане[31] Татаромъ[32]. Татари[33] же, видѣвше множество полковъ
христіанскыхъ, побѣгоша за рѣку, а полци великого князя и всѣхъ князеи пріидоша къ берегу,
и бысть многое множество ихъ[34], такоже и царевича Даньара[35], Трегубова сына[36]. И
сеи самъ царь пріиде на брегъ и видѣвъ[37] многые полкы великого князя, акы море колѣблющася,
л. 496 доспѣси же на нихъ бяху чисты велми[38], яко сребро блистающе[39], || и въоружени зѣло,
и начатъ отъ брега отступати по малу. Въ нощи же тои страхъ и трепетъ нападе на нь, и

---

[1] а *нѣтъ* Р. [2] „преже всѣхъ... дни“ *нѣтъ* К. [3] же *нѣтъ* К. [4] *Далѣе загл.:* О пожарѣ Р. [5] лѣта *нѣтъ* К. [6] 3 К. [7] погорѣ К. [8] 25 згорѣло Р. У. К. [9] „а горѣло оттуду... кулижку же“ *нѣтъ* К. [10] за *нѣтъ* Р. [11] велми *нѣтъ* К [12] внутри граде К. [13] князь великіи и самъ К. [14] *Далѣе*: а аще бы его не было то того бы горѣе много зла здѣялосе У. *Загл.*: о царевѣ приходѣ къ олексину К. [15] олексину Р. У. К. [16] обѣдни К. [17] и *нѣтъ* К. [18] въборзѣ *нѣтъ* Р. [19] бабою У. [20] тотаръ У. [21] згорѣша У. [22] поимаша К. [23] къ берегу вборзѣ У. [24] ринушася У. К. [25] хотя К. [26] перелѣзти К. [27] же К. [28] тотаръ У. [29] и У. [30] одолѣвати Р. К. [31] христіане *нѣтъ* У. К. [32] татаровъ Р. тотаромъ У. татаръ К. [33] тотари У. [34] ихъ *нѣтъ* У. [35] царевичь даніяръ К. [36] трегубова сына *нѣтъ* У. К. [37] видѣ У. [38] нихъ велми чисты и У. [39] блистающися У. К.

побѣже, гонимъ гнѣвомъ Божіимъ, а полковъ князя великого[1] ни единъ человѣкъ не бывалъ 1472—1473
къ нимъ[2] за рѣку; понеже бо всемилостивыи и[3] человѣколюбець Богъ, милуяи родъ христіанскыи,
посла и смертоносную язву на Татаръ[4], начаша бо напрасно умирати мнози въ полцѣхъ
ихъ, и убоявшеся бѣгу яшася, яко въ 6 днеи[5] къ катунамъ своимъ прибѣгоша, отнюду
же все лѣто шли бяху. Сице бысть милосердіе Господа нашего Ісуса Христа на насъ грѣшныхъ,
и толика побѣда на противныхъ сыроядець молитвами и моленіемъ пречистыя Матери
Его, владычица нашея Богородица и присно дѣвы Маріа, и заступленіемъ честныхъ небесныхъ
силъ бесплотныхъ, и всѣхъ святыхъ, и святыхъ[6] || чюдотворцевъ Русскыхъ, пресвященныхъ л. 496 об.
митрополитъ нашихъ Петра и Алексіа и Іоны и прочихъ всѣхъ. Слышавъ же то князь
великіи, что пошелъ царь[7] прочь, и начатъ многые люди свои отпущати за Татары по дорозѣ
ихъ, осталцовъ дѣля и полону ради[8] христіанскаго. И какъ пришла вѣсть къ великому князю,
что уже царь пришедъ[9] до катунъ и ко зимовищу пошелъ[10], и[11] тако, благодаривъ Господа
Бога и пречистую Матерь Его[12], скорую помощницу въ бѣдахъ[13], и заступника нашихъ
архаагела Михаила и Гавріила, и прочихъ небесныхъ силъ бесплотныхъ, и всѣхъ святыхъ,
ихже молитвами избави Господь родъ христіанскыи отъ нахоженіа безбожныхъ Агарянъ, и
тако распусти братію свою по своимъ отчинамъ, такоже и князи своя || и воеводы и вся воя л. 497
своя, и разидошася кіиждо[14] въ свояси, благодаряще Господа Бога, подавшаго имъ побѣду
бес крове на безбожныхъ Агарянъ. А самъ князь великіи възвратися къ Коломнѣ, а съ нимъ
царевичь Даньаръ, Трегубовъ сынъ; и оттолѣ и того почтивъ отпусти въ свои ему городокъ;
а самъ поиде къ Москвѣ и пріиде въ градъ[15] въ недѣлю мѣсяца Августа въ 23 день.

Въ лѣта 6981 мѣсяца Сепемвріа 1 Фрязи[16] и Греци изъ Рима пришли съ царевною Соѳіею въ Немецкіи городъ[17] въ Любикъ и рядилися[18] туто 8 днеи, а въ 9 того[19] мѣсяца пошли оттолѣ суды къ кораблю, а въ 10 на корабль взошли[20].

О преставленіи благовѣрнаго князя Юрья Васильевича[21]. Того же мѣсяца[22]
въ 12 день въ суботу въ 10 часъ дне преставися на Москвѣ благовѣрныи || и[23] христолюбивыи л. 497 об.
князь Юрьи Васильевичь 30 лѣтъ и лѣта[24] и 7 мѣсяць и 20 и дву[25] день, а
въ то время князь великіи не[26] былъ, ни мати его, ни братіа его, всѣ были въ Ростовѣ,
понеже бо тамо[27] немощна была мати ихъ, великая княгини. И митрополитъ Ѳилиппъ посла
къ великому князю, възвѣщая ему преставленіе братне, какъ повелить, хоронити ли его безъ
себе или не хоронити. Въ недѣлю же по утрени пришедъ митрополитъ съ епископы Сарскымъ[28]
и Пермьскымъ и съ всѣмъ освященнымъ съборомъ на дворъ княжь, и вземше тѣло его, несоша
въ церковь архаагела Михаила, и отпѣвше надгробная, положиша[29] его въ гробъ каменъ
и поставиша среди церкве. Въ четвертыи же день въ среду пріиде князь великіи Иванъ
Васильевичь изъ Ростова[30] и мно||гы слезы изліа и рыданіе велико сътвори, такоже и прочіи л. 498
князи, братіа его, и прочіи князи[31] и боляре, и все православное христіанство многы слезы

---

[1] великого князя У. [2] не бывалъ къ нимъ никаковъ человѣкъ К. [3] и *нѣтъ* У. К. [4] тотаръ У. [5] день и К. [6] и святыхъ *нѣтъ* У. [7] царь пошолъ У. [8] дѣля К. [9] пришолъ У. [10] пришелъ У. [11] и *нѣтъ* К. [12] его матерь У. [13] въ бѣдахъ помощницу У. К. [14] киждо ихъ К. [15] въ градъ *нѣтъ* У. [16] фрязинъ У. [17] городокъ Р. У. [18] ся *нѣтъ* Р. [19] того же У. [20] „Въ лѣта... взошли“ *нѣтъ* К. [21] Преставися князь юріи василіевичь Р. *Загл.* *нѣтъ* У. [22] Въ лѣто 6981 мѣсяца сентября К. [23] благовѣрныи и *нѣтъ* К. [24] 31 лѣта К. [25] 22 К. [26] на москвѣ не У. на москвѣ князь великіи не К. [27] тогда У. тамо тогда К. [28] съ сарскимъ У. К. [29] и положиша К. [30] изъ ростова иванъ васильевичь У. изъ ростова князь великій иванъ васильевичь К. [31] „братія... князи“ *нѣтъ* У.

1473 изліаша и вопль и кричаніе велико сътвориша, аще бы кто и[1] отъ роду слезы не испускалъ,
и тои, зря на народное кричаніе, плакашеся. Митрополитъ же Ѳилиппъ съ предиреченными
епископы и съ всѣмъ освященнымъ съборомъ, отпѣвше надгробная пѣніа, и погребоша[2] тѣло[3]
благовѣрнаго князя Георгіа въ церкви архаагтела Михаила, того же мѣсяца[4] въ 16 день, идѣже
вси благовѣрніи велицìи князи лежать, родъ ихъ[5].

Свадба великаго князя Ивана[6] Васильевичя[7]. Того же лѣта[8] въ 21 пришла
л. 498 об. царевна кораблемъ въ Колывань, а носило ихъ море 11 день. Ис Колываня пошли || Октября 1,
а въ Юрьевъ пришли тогоже мѣсяца 6, а въ Псковъ пришли Октября 11. Псковичи же
въздали честь велику царевнѣ и всѣмъ, иже съ нею, и дары царевнѣ; а были[9] ту 7 днеи. А
въ Новгородъ въѣхали Октября 25, а выѣхали Октября 30; отъ архіепископа и отъ всего[10]
Новагорода честь же велика и дары. И яко уже близъ Москвы бывшимъ имъ, сказаша князю
великому, что тотъ посолъ Антоніи лягатосъ идеть съ царевною, а предъ нимъ крыжь несуть,
понеже бо то папа[11] почесть великую далъ послу своему, ити тако ему по всѣмъ землямъ
ихъ и до Москвы, великаго[12] дѣля государьства[13] земли сея и далняго ради[14] разстоаніа.
Слышавъ же се князь великіи начатъ о семъ мыслити съ матерью своею[15] и з братьею и съ
л. 499 бояры своими, и начаша иніи || не бранити ему о томъ глаголаху, друзіи же глаголаху: «нѣсть
се бывало въ земли нашеи, что почести быти Латынскои вѣрѣ, учинилъ былъ то[16] единъ Сидоръ,
и онъ и погибе[a]». Князь же великіи посла къ отцу своему митрополиту Ѳилиппу,
възвѣщаа ему сіе. Митрополитъ же отвѣща ему: «не мощно тому быти, кое въ градъ сеи
ему внити[17], но ни приближитися ему; аще ли же тако учинишь, почтити его хотя, но онъ
въ врата граду, а язъ, отець[18] твои, другими враты изъ града[19]: не достоить бо намъ того
ни слышати, не токмо видѣти, понеже бо[20] възлюбивъ и[21] похваливыи чюжую вѣру, то все
своеи поругался есть». Слышавъ же сіе князь великіи отъ святителя, посла къ тому лягату,
л. 499 об. чтобы не шелъ || предъ нимъ крыжь, но повелѣ съкрыти его. Онъ же постоя мало о томъ и
потомъ сътвори волю князя великаго[22]. А боле стоялъ о томъ Фрязинъ нашъ, Іоаннъ[23] денежникъ,
чтобы то учинити честь папѣ и тому послу его, и всеи землѣ ихъ, какъ тамо ему
чинили. А онъ отвръгся вѣры христіанскыя, звался[24] Ѳрязиномъ ихъ вѣры, а крещеніе наше
потаилъ и все творилъ тамо, якоже и они творять. И по семъ внидоша въ градъ Ноемвріа
12 въ день четвертокъ. Митрополитъ же самъ вшедъ въ церковь и възложи ризы на ся, и
знамена царевну крестомъ, и прочихъ съ нею христіанъ, и отпусти ея изъ церкве, и поидоша
съ нею[25] къ великои княгини Маріи. По малѣ же пакы пріиде къ матери, и великіи князь
л. 500 Иванъ[26] тогда обру||чавъ ту царевну по обычаю, якоже достоить государьству ихъ, и поидоша
къ церкви на литургію[27]. Митрополитъ[28] же Филиппъ служилъ того дне обѣдню въ церкви
Пречистыа Успеніа въ древянои, иже бѣ поставлена въ новоначалномъ храмѣ пречистыя Бо-

---

[a] *Поправлено изъ*: побѣже С.

[1] и *нѣтъ* У. К. [2] погребаше Р. [3] тѣло его У. [4] мѣсяца того же К. [5] *Тутъ прекращается полное сходство текстовъ Кирилло-Бѣлозерской и Вологодско-Пермской рукописей съ Симеоновской.* [6] іоанна Р. [7] *Загл. нѣтъ* У. [8] мѣсяца Р. У. [9] была У. [10] великого У. [11] папа то Р. [12] великаго князя У. [13] господарства У. [14] ради *нѣтъ* У. [15] своею великою княгинею У. [16] то былъ У. [17] внити ему У. [18] богомолецъ Р. У. [19] града вонъ У. [20] бо *нѣтъ* У. [21] възлюбивыи У. [22] великаго князя У. [23] иванъ У. [24] звался тамо У. [25] церкви, она же оттуду иде У. [26] іоаннъ Р. [27] „По малѣ же... литургію“ *нѣтъ* У. [28] а митрополитъ У.

городица[1], и отслуживъ обѣдню, вѣнчалъ благовѣрнаго великаго князя Ивана[2] Васильевичя 1473
всеа Русіи съ православною царевною Соѳьею, съ дщерію Фоминою, деспота Аммореискаго.
А сынъ тои Ѳома царя Мануила Царегородскаго, братъ же царя Ивана[3] Колоана и Димитріа
и Костянтина. Бѣ же на вѣнчаніи ихъ мати великаго князя, великаа княгини Маріа и
сынъ его, и братіа его, благовѣрніи князи, Андреи и Борисъ и Андрѣи, съ всѣми прочими
князи || и боляры своими и множество[4] народа, и тотъ посолъ Римскыи Антоніи лягатосъ съ л. 500 об.
своими Римляны и Дмитріи Грекъ, посолъ отъ царевичевъ, братіи царевнины, отъ Андрея и
Мануила, и прочіи съ нимъ Греци[5], и мнози Греци, иже пріидоша, служаще царевнѣ. Въ
утріи же тотъ лягатосъ посольство отъ папы правилъ и поминкы князю великому подалъ, такоже
и Димитріи Грекъ отъ шуріи великаго князя, отъ Андрея и Мануила. По семъ же тотъ
Антоніи лягатосъ[6] и прочіи Ѳрязи и Греци видѣшася на Москвѣ[7] съ посломъ Венецѣискымъ
Иваномъ[8] Тривизаномъ; а вѣдающи его, съ чѣмъ посланъ къ великому князю, начаша[9] въпрашати
его, почто много мотчаеть. Онъ же инако къ нимъ глаголаше, не какъ дѣлалъ съ Ѳрязиномъ
нашимъ. || Они же сказаша то великому князю, что «тотъ Тривизанъ посланъ къ тебѣ, л. 501
къ великому князю, отъ дюкы Венецѣискаго Николы Трона[а][10] съ челобитіемъ и съ поминкы,
чтобы ты пожаловалъ, послалъ того Тривизана къ царю Болшіа Орды съ своимъ посломъ, а
посланъ тотъ къ царю[11] съ челобитіемъ отъ того дюкы и отъ всѣхъ земль и съ поминъкы
многыми, чтобы пожаловалъ, шелъ имъ на помочь ратью на Турского салтана». Князь же великіи,
слышевъ то, часа того обыска, что все то было такъ, но хотѣ утаити у него Иванъ[12]
Ѳрязинъ, а хотя, рекши, того Тривизана собою[б] допровадити до царя, и въсполѣвся на нихъ,
повелѣ поимати Фрязина, да оковавъ послалъ на Коломну, а домъ его повелѣ розграбити, и
жену, и дѣти || изнимати, а того Тривизана поимавъ, хотѣ казнити. И тои же лягатосъ и прочіи, л. 501 об.
иже съ нимъ, посли, начаша бити челомъ великому князю, чтобы пожаловалъ, смиловался
надъ нимъ[13], доколе обошлется съ Венецѣискимъ дюкою. Князь же великіи велѣлъ сковати
его, а сидѣлъ у Микиты[14] у Беклемишева. Того же Антоніа лягатоса и Дмитріа Грека и
прочихъ съ ними Фрязъ и Грековъ дръжа князь великіи у себе 11 недѣль, и честь имъ
въздалъ велику[15], и дары многы подавалъ имъ. Отпусти же ихъ Генваря 26 день, а къ папѣ
дары многы послалъ такъже и къ шуріи своеи, а сынъ его, князь великіи Иванъ[16], отъ себе,
а княгини его великая[17] Соѳіа отъ себе, и тако поидоша съ Москвы на Литовскую зе||млю л. 502
и на Лятцкую, и по инымъ многымъ землямъ, къ граду своему великому Риму[18]. Тое же
весны Априля 4 день въ недѣлю 5-ю поста, еже глаголется похвалная, въ 4 часъ нощи
загорѣся внутри города на Москвѣ у церкви Рожества святыя[19] Богородица близъ, иже имать
придѣлъ Въскресеніе Лазарево, и погорѣ много дворовъ, и митрополичь дворъ згорѣ, и княжь
дворъ Борисовъ[20] Васильевичя, по Богоявленіе Троецкое, да по житници городскіе, и дворецъ
житничнои великого князя згорѣлъ, а болшеи дворъ его едва силою отняша, понеже бо самъ
князь великіи былъ тогда[21] въ городѣ, да по каменои погребъ горѣло, что на княжѣ на[22]
Михаиловѣ дворѣ[23] Андрѣевича[24] въ стѣнѣ въ[25] городнои и церкви Рожества Пречистые

---

[а] никольстрона С. [б] с собою С., *но с зачеркнуто.*

[1] богородица *нѣтъ* Р. [2] іоанна Р. [3] іоанна Р. [4] множество многа У. [5] греци съ нимъ У. [6] лягатосъ антоніи Р. У. [7] на москвѣ *нѣтъ* У. [8] іоанномъ Р. [9] начавъ У. [10] николстрона Р. [11] царевичю Р. [12] іоаннъ Р. [13] ними У. [14] никиты Р. [15] велми велику У. [16] іоаннъ Р. [17] великая его У. [18] *Далѣе загл.:* О пожарѣ Р. [19] пресвятыя Р. [20] борисовъ дворъ У. [21] туто У. [22] на *нѣтъ* Р. У. [23] дворѣ михаиловѣ У. [24] ондрѣевича У. [25] въ *нѣтъ* У.

л. 502 об. кровля || огорѣ, такоже и градная кровля[1], и приправа вся городная, и что было колико
1473 дворовъ близъ того по житничнои дворъ городнои, выгорѣло[2]. Исходящу же уже[3] послѣднему
часу нощи, а огню уимающуся, митрополиту же Ѳилиппу изъ Загородья пришедшу къ церкви
Пречистые[4], понеже бо отъ пожара того[5] вышелъ бѣ изъ града въ манастырь святого Николы
Старого[6], и вшедъ въ церковь Пречистые[7], начатъ молебенъ пѣти съ многыми слезами
у гроба чюдотворца[8] Петра. Тогда же въ то время пріиде ту и самъ великіи князь и видѣ
его плачющася, и начатъ глаголати ему: «Отче господине, не скорби, такъ Богу изволившу,
а что дворъ твои погорѣлъ[9], азъ ти колико[10] хочешь хоромъ дамъ, или коліи[11] запасъ погорѣлъ,
л. 503 то все емли у мене[12]», || мня бо его о томъ плачющася. А онъ по многомъ плачи
начятъ изнемогати тѣломъ, початъ бо слабѣти[13] рука ему, такоже и нога, а князю великому
ту же сущу, митрополитъ же начатъ глаголати ему: «сыну, Богу тако изволившу о мнѣ, отпусти
мя въ манастырь». Князь же великіи не попусти волѣ его быти, отъити гдѣ за градъ
въ далніи монастырь, но отвезоша его въ близъ ту сущіи монастырь[14], къ Богоявленію, на
Троецкои дворъ. И яко отвезоша его тамо, онъ же въ тои часъ посла по отца своего духовнаго
и[15] святыхъ таинъ причастися, и масломъ повелѣ священати ся, князю же великому глаголаше
и приказываше толико о единомъ, чтобы церковь съвръшена была. Тогда бо бяше еще
л. 503 об. въздѣлана ея до болшаго пояся, || до половины, идѣже кіоты святымъ начаты[16] дѣлати на
всѣхъ трехъ стѣнахъ. По семъ же начатъ о томъ же дѣлѣ церковномъ приказывати Володимеру
Григорьевичю и сыну его Ивану Головѣ, и то имъ[17] приказываше, иже уготовлено бѣ
у него на съвръшеніе церкви: «но токмо попецѣтеся, а то готово есть». Такоже и прочимъ
приставникомъ церкве тоя все о томъ не умлъкая глаголаше, и о людехъ, иже искупилъ бѣ
на то дѣло церковное, приказывая отпустити ихъ по животѣ своемъ, всѣмъ же приходящимъ
къ нему, княземъ и княгинямъ и боляромъ и священникомъ и всему православному христіаньству
подая миръ и благословеніе и прощеніе и конечное цѣлованіе, а самъ такоже у всѣхъ
л. 504 прощеніа прося. || И тако день тои преиде[18], еже есть въ 5 Априля. Нощи же тоя первому
часу[19] исходящу, отъиде[20] къ Богу. Мнози же о семъ глаголаху, яко видѣніе видѣ въ церкви.
По преставленіи же его обрѣтошася подъ свиткою на тѣле его[21] великы чепи желѣзны, иже
и[22] нынѣ суть зримы[23] на гробѣ его. А преже того ниже духовнику его, ни кѣлеинику никакоже
вѣдомы были, ни иному кому. Мѣсяца же Априля въ 7 день положиша его въ гробъ
въ церкви пречистыя Богородица, юже самъ начатъ здати, съ псалмопѣніемъ и съ слезами
многыми, тогда сущу ту[24] на погребеніи его великому князю и матери его и сыну его, и
множество боляръ и велможъ, и весь народъ града Москвы; епископъ же былъ единъ[25] Прохоръ
л. 504 об. Сарьскыи на погребеніи его, || и архимандрити Московстіи, и[26] протопопи и игумени и
вси священници града Москвы. А гробъ его бѣ[27] близъ вратъ церковныхъ сѣверныхъ, идѣже
бѣ гробъ пресвященнаго митрополита Іоны, входя въ сѣверные двери церковные на правои
сторонѣ.

---

[1] „такоже... кровля“ *нѣтъ* У.
[2] выгорѣ Р. У.
[3] уже *нѣтъ* У.
[4] пречистыя богородицы Р.
[5] того *нѣтъ* У.
[6] старого *нѣтъ* У.
[7] пречистыя богородицы Р. пречистые *нѣтъ* У.
[8] святого чюдотворца У.
[9] погорѣлъ твой У.
[10] азъ яколи У.
[11] кои Р. У.
[12] у мене емли Р. У.
[13] слабити У.
[14] „но... монастырь“ *нѣтъ* У.
[15] и исповѣданіе, что ся исповѣдавъ ему У.
[16] начаша У.
[17] имъ же У.
[18] проиде У.
[19] „нощи... часу“ У.
[20] и отъиде У.
[21] „обрѣтошася... его“ *нѣтъ* У.
[22] и *нѣтъ* У.
[23] зримы суть всѣми У.
[24] ту *нѣтъ* Р.
[25] единъ былъ Р.
[26] и *нѣтъ* Р.
[27] бѣ *нѣтъ* У.

Поставленіе Геронтіа, епископа Коломенскаго, на митрополію[1]. Того 1473—1474
же лѣта[2] и на тои недѣли вербнои князь великіи Иванъ[3] Васильевичь посылаеть по братію
свою и по вся епископы земли своея, възвѣщая имъ отца своего Ѳилиппа митрополита преставленіе,
а имъ всѣмъ веля у себе быти на Георгіевъ день. Того же мѣсяца Априля 23 день
пріиде[4] архіепископъ Ростовскыи Васіанъ, Суздалскыи епископъ Еуѳиміи, Рязанскыи епископъ
Ѳеодосіи, Коломенскіи епископъ Геронтіе, Са||рскыи епископъ Прохоръ, а[5] Новогородцкыи л. 505
архіепископъ Ѳеофилъ и Тѳерскіи епископъ Генадіи прислали пословъ своихъ, а подписашася
съ прочими епископы за одинъ, глаголюще: «кого въсхощеть Господь Богъ и Пречистая
и великіе чюдотворци, такоже и великіи князь Иванъ[6] Васильевичь и братіа наша епископи
и еже о нихъ священныи съборъ, тои всѣмъ намъ митрополитъ». Бывшу[7] събору на
Москвѣ и избраша Коломенскаго епископа Геронтіа, яко достоина суща управляти Богомъ порученное
ему стадо. Възведенъ же[8] бысть и[9] на дворъ митрополичь Іюня 4 въ пятокъ, а поставленъ
того же мѣсяца 29 въ вторникъ на Петровъ день. Того же лѣта Іуля[10] 25 поставленъ
на епископью Коломенскую митрополитомъ Геронтіемъ священноинокъ Никита, Семешковъ
сынъ, прото||попа Архааггельскаго, иже на Москвѣ. Того же лѣта митрополитъ Геронтіи[11] л. 505 об.
поставилъ у двора своего на Москвѣ врата, кирпичемъ кладены ожиганымъ, да и полату
заложилъ на своемъ дворѣ. Того же лѣта пришелъ посолъ Псковскіи бити челомъ великому
князю, чтобы государь пожаловалъ, оборонилъ отъ[12] Нѣмець, понеже бо уже перемиріе
ихъ отошло, а идуть на нихъ Нѣмци.

Въ лѣто 6982 послалъ князь великіи Пскову на помочь князя Данила Дмитріевича
Холмъского, а съ нимъ многыя полкы своя[13]. Пришедшимъ же имъ въ Псковъ, слышавше
же Нѣмци, что пришли воеводы[14] великаго князя Пскову на помочь съ многыми людми[15],
и начаша посылати послы своя въ Псковъ о миру, и миръ докончаша на всеи воли Псковскои
на 20 лѣтъ. Тое же осени || имали Москвичи Люботское[16] и полонъ вели. И[17] тоя же л. 506
осени Любочане[а][18] безвѣстно пріидоша на князя Семена Одоевскаго, онъ же[19] бои постави
съ ними, а съ нимъ мало людеи бѣ, и убиша ту князя Семена единаго, а прочіи же вси
здрави[20]. Тое же зимы Декабря 31 пріѣхалъ служити великому князю Ивану Васильевичю[21]
царевичь Муртоза, сынъ Казанскаго царя Мустоѳы, и князь великіи его пожаловалъ[22], далъ[23]
ему Новои городокъ[24] на Оцѣ съ многыми волостьми. Тое же зимы пріиде посолъ къ великому
князю отъ Крымскаго царя[25] Менли Гирѣа[б] Ачигирѣева, сына, именемъ Азибаба, а присланъ
къ великому князю съ любовію и з братствомъ, и[26] князь[27] великіи почтивъ того
посла и отпустилъ его въ свою землю[28], да[29] || съ нимъ же вмѣстѣ отпустилъ князь великіи[30] л. 506 об.
своего посла въ Крымъ[31] къ царю Менли Гирѣю Микиту[32] Беклемишева такоже съ

---

[а] любочане С., *а сверху надъ* о *написано* у. [б] гиѣра С.

[1] *Загл. нѣтъ* У. [2] мѣсяца У. [3] іоаннъ Р. [4] сшедшимъ же ся всѣмъ на москву пріиде У. [5] а *нѣтъ* У. [6] іоаннъ Р. [7] бывшу же У. [8] же *нѣтъ* У. [9] и *нѣтъ* У. [10] іуня Р. мѣсяца іюня У. [11] геронтіи *нѣтъ* У.[12] ихъ отъ У. [13] съ нимъ многую силу свою У. [14] что пришла сила У. [15] съ многими людми *нѣтъ* У. [16] любутское Р. У. [17] и *нѣтъ* У. [18] любучане Р. У. [19] же *нѣтъ* У. [20] здрави иже съ нимъ быша У. [21] ивану васильевичю *нѣтъ* Р. У. [22] „и... пожаловалъ“ *нѣтъ* Р. У. [23] и далъ Р. У. [24] князь великій городокъ новой Р. У. [25] царя крымского Р. У. [26] и *нѣтъ* Р. У. [27] князь же У. [28] его также съ любовью къ его ему государю Р. У. [29] а Р. [30] князь великіи *нѣтъ* Р. У. [31] въ крымъ *нѣтъ* Р. У. [32] никиту Р.

1474 любовію и з братствомъ[1], Марта 31. Тое же весны[2] Априля 18 въ 7 часъ нощи родися
великому князю Ивану Васильевичю[3] дщи Елена отъ царевны Софьи[4]. Того же мѣсяца
Априля[5] 25 пришелъ изъ Веницѣи къ великому князю Антонъ Фрязинъ отъ дюкы Николы
Трона[6] бити челомъ великому князю отъ того дюкы, чтобы князь великіи пожаловалъ, посла
его Ивана[7] изъ нятіа выпустилъ и пожаловалъ бы по первому его[8] челобитью, подмогъ его
всѣмъ, и отпустилъ къ царю Ахмату Болшіа Орды[9]. И князь великіи отъ того дни пожаловалъ
л. 507 Ивана Тривизана, велѣлъ выпустити изъ желѣзъ[10] и на очи свои || велѣлъ ему пріити[11].
Того же лѣта мѣсяца Маіа въ 20 въ 1 часъ нощи падеся церковь пречистыя Богородица,
еяже начя здати пресвященныи митрополитъ Ѳилиппъ. Бѣ же чюдна велми дѣломъ, превысока
зѣло, въздѣлана бо бѣ уже и до сводовъ, ихже[12] сводъ[13] верхъ болшеи здати на нихъ[14],
ведена же бѣ стена сѣверная надъ гробы пресвященныхъ митрополитъ Іоны и Ѳилиппа, изнутри
извну по единому камени, а среди ихъ лѣствица ведена, и възведе ея по[15] тои стѣнѣ
на великую высоту, и възведоша ея и на преднюю стѣну[16], и отъ великіа тоя высоты и отъ
тяжкыхъ сводовъ, иже на тщую ту стѣну не възможе стѣна та укрѣпитися, но преломи ея.
л. 507 об. И бысть разрушеніе церкви тоя веліе, паде бо полови||на предніе стѣны, а сѣверная вся по
олтарь, и полата[17], и столпи, и своды всѣ. И чюдотворца Петра гробъ засыпа, но ничимже
вреди его, а Іоны митрополита гробъ[18] изщепляло[19], но не разби его, а у Ѳилиппа митрополита
мало надгробници прорази. А у древяные церкви, иже въ тои каменои стояше[20],
връхъ разби, а иконъ и съсудъ святыхъ, и книгъ, и свѣчь, и паникадилъ и иного всего,
что въ неи есть, ничимже не двину. Остало же ся цѣло церкве тоя предняя полъ стѣны, и
двери предніи, а южная стѣна вся цѣла и столпи ея, и своды, да олтарь весь, но отъ великаго
того паденіа всѣ столпи и стѣны двигнушася, а иныхъ изламало, толико не падошася.
л. 508 Бысть же о семъ печаль не мала великому князю || Ивану[21] Васильевичю и митрополиту Геронтію
и всѣмъ благовѣрнымъ княземъ и православнымъ христіаномъ, понеже бо уже третіе
лѣто какъ первая церкви разобрана бѣ, а сіа падеся, грѣхъ ради нашихъ. Но сіе бысть преславно
чюдо пресвятыя Богородица и великыхъ чюдотворцевъ молитва: день бо тои весь каменосѣчци
тіи[22] дѣлающе бѣху на церкви тои, овіи своды ведяху, а иніи замыкаху своды,
носящіи же камень и известь, и древіе несяху, мнози же въсходяще смотряху дѣла оного: за
единъ же часъ до захоженіа солночнаго снидоша вси дѣлающіи, иніи же и[23] еще въсхожаху
смотрити; по семъ же всѣмъ сшедшимъ уже на первомъ часѣ нощи, а иніи толико за пятую
л. 508 об. часть часа первого снидоша, || и еще первому часу не ударившу, и тогда падеся. А единому
отроку, княжу Ѳедорову сыну Пестрого, еще ходящу по сводомъ тѣмъ, и яко услыша трещаніе
и паденіе каменіа, устрашився бѣже на страну[24] южную въ оторопѣ[25], и после паденіа
того сниде съ церкве тоя, ничимже врежен. По семъ же князь великіи оставшіе своды
и столпи отъ южныя страны и стѣну преднюю и оставшеи полатеи[26] и южную стѣну повелѣ
розбирати, понеже страшно бѣ воити поклонитися образу Пречистыя[27] и гробу чюдо-

---

[1] и з братствомъ *нѣтъ* У. [2] тое же весны *нѣтъ* Р. У. [3] ивану васильевичю *нѣтъ* Р. У. [4] софіи ѳомины дщери аммореискаго деспота Р. У. [5] тое же весны априля мѣсяца Р. У. [6] отъ дюки николы трона антонъ фрязинъ Р. У. [7] іоанна тривизана Р. ивана тривизана У. [8] ихъ Р. У. [9] болшія орды ахмату Р. У. [10] дне выпустилъ изъ желѣзъ того тривизана Р. У. [11] пріити ему Р. У. [12] на нихже У. [13] сведъ Р. сводъ *нѣтъ* У. [14] здати бяше У. [15] на Р. [16] „и възведоша... стѣну“ *нѣтъ* У. [17] полати Р. У. [18] гробъ *нѣтъ* У. [19] изцѣпляло У. [20] стоящь Р. [21] іоанну Р. [22] вси Р. У. [23] и *нѣтъ* У. [24] стѣну Р. У. [25] в торопѣ Р. У. [26] полати Р. полате У. [27] пречистыя богородици Р.

творца Петра и прочихъ святитель. и посылаеть въ Римскую землю мастеровъ дѣля каменосѣчець, 1474—1475
а иныхъ повелѣ привести къ себѣ изъ своея отчины изъ Пскова, понеже бо и тіи
отъ Нѣмець || пришли [1], навыкши тамо' тому дѣлу, каменосѣчнои хитрости. Того же лѣта Іуня л. 509
мѣсяца пріиде изъ Пскова къ великому князю посолъ посадници Иванъ [2] Агаѳоновъ, Кузма
Сысоевъ [3] Ледовъ, Зиновеи Сидоровъ, бити челомъ великому князю Ивану [4] Васильевичю, государю
своему, чтобы оборонилъ ихъ отъ Нѣмець. Князь же великіи въсполѣся [5] на нихъ [6]
и на очи пускати ихъ къ себѣ [7] не велѣлъ, понеже бо умедлиша пріити съ челобитіемъ и
яко въ забытіе [8] положиша его, государя [9], къ нимъ жалованіе, а и поминкы легкы привезоша,
не потому, какъ ихъ государь жалуеть, свою отчину. Они же съ срамомъ възвратишася
къ Пскову. Того же лѣта мѣсяца Іуля 7 пришелъ изъ орды Никифоръ Басенковъ [10] съ посломъ
царевымъ Ахму||томъ Болшіа Орды съ Каракучукомъ, а съ нимъ множество Татаръ [11] л. 509 об.
пословыхъ было, 6 сотъ, коихъ кормили, а гостеи съ конми и съ инымъ товаромъ было 3
тысячи и двѣстѣ, а конеи продажныхъ было съ ними болѣ 40 тысячь, и иного товару много.
Того же мѣсяца 24 послалъ князь великіи къ Венецѣи посольствомъ Семена Калбузина [12] съ
Антономъ [13] Фрязиномъ къ Венецѣискому дюцѣ къ Николѣ къ Трону [14] о томъ, что пожаловалъ,
посла ихъ Ивана [15] Тривизана изъ нятіа выпустилъ по ихъ челобитію, и подмогши его
всѣмъ, отпустилъ къ царю Ахмату въ Болшую Орду съ своимъ посломъ о ихъ дѣлѣ [16], чтобы
пожаловалъ царь [17], шелъ на [18] помочь на Турскаго салтана къ Царюграду [19]. Того же мѣсяца
14 пришелъ изъ Рима посолъ || къ великому князю отъ царевичевъ, Ѳоминыхъ дѣтеи л. 510
Аммореискаго, отъ шуріи великого князя, съ поминкы, именемъ Дмитріи Грекъ, а отпущенъ
того же лѣта. Того же мѣсяца 19 отпустилъ князь великіи посла Болшіе Орды Каракучюка,
а съ нимъ послалъ [20] посла своего Дмитріа Лазарева, да и Венецѣискаго посла Ивана [21] Тривизана
съ ними же отпустилъ, а подмогши его всѣмъ, и людми и коньми и поминкы [22].

Въ лѣто 6983 [23] митрополитъ Геронтіи постави [24] полату кирпичну на своемъ дворѣ
на четырехъ подклѣтѣхъ каменыхъ, а вшелъ въ нее Ноября 13. А того же дни пришелъ
изъ Крыму посолъ великаго князя Микита Беклемишевъ отъ царя Менли Гирѣя,
Ачигирѣева сына, а съ нимъ посолъ царевъ Довлетекъ мурза съ || многыми поминкы, а л. 510 об.
правилъ посольство того же мѣсяца 16 великому князю отъ царя любовь и братство:
«и кто будеть тебѣ, князю великому, другъ, тои [25] и мнѣ, царю, другъ, а кто тебѣ недругъ,
тои [26] и мнѣ недругъ, такъже и дѣти наши и внучата на тои же любви и братствѣ [27]».
Тое же весны мѣсяца Марта [28] 26 на великъ день пришелъ изъ Риму посолъ

---

[1] пришли отъ нѣмець У. [2] іоаннъ Р. [3] сысуевъ Р. [4] іоанну Р. [5] воспалися Р. [6] на нихъ *нѣтъ* У. [7] къ себѣ пускати У. [8] забытіи Р. [9] государя *нѣтъ: оставлено мѣсто и вписано другой рукой*: осподаря Р. осподаря У. [10] басенокъ У. [11] тотаръ У. [12] толбузина Р. У. [13] онтономъ У. [14] ко строну У. [15] іоанна Р. [16] дѣлехъ У. [17] царь пожаловалъ У. [18] имъ на У. [19] *Далѣе*: мѣсяца аугуста пріиде посолъ къ великому князю изъ пскова Р. У. [20] послалъ *нѣтъ* Р. У. [21] іоанна Р. [22] *Далѣе*: Въ лѣто 6983-го сентября 1 пріиде къ великому князю изъ литовского посолъ отъ короля казимера. Мѣсяца септемврія въ 19 день, а небеснаго 50 въ 6 часъ дне нашла слоть, да потомъ и снѣгъ многъ шелъ, а на нощь морозъ и на другую, да потомъ сшелъ, а въ 6 день ноября на мерзлую землю пошелъ снѣгъ, а рѣка стала въ 8 день ноября. Того же мѣсяца ноября въ 9 день князя великого ловчеи григоріи перхушковъ видѣлъ два солнца въ 2 часъ дне, а ѣздилъ на поле: сущее солнце идяше своимъ путемъ, а другое, необычное, выше того среди неба идяше, якоже обычное среди лѣта хождаше, свѣтло же велми бѣлостію, а лучеи отъ него не бяше; видѣлъ же то не единъ тои, но и прочіи съ нимъ Р. У. [23] Тое же осени Р. У. [24] свершилъ Р. совершивъ У. [25] то Р. У. [26] то Р. У. [27] на братствѣ У. [28] априля У.

1475—1476 великаго князя [1] Семенъ Толбузинъ, а привелъ съ собою мастера муроля, кои ставить церкви
и полаты, Аристотеля именемъ; такоже и пушечникъ тои [2] нарочитъ, лити ихъ и бити ими,
и колоколы, и иное все лити хитръ велми. А въ 27 наутріе велика дни отпустилъ князь
л. 511 великіи посла своего Алексіа Старкова къ царю Кримскому || Менли Гирѣю, да и его посла
Довлетекъ мурзу. А въ 2 Априля отпустилъ князь великіи въ Литву посла своего Василія
Китая, да Ѳедца Мансурова. Того же мѣсяца 16 прѣнесеніе мощеи [3] чюдотворца Петра изъ
церкви Пречистые [4] въ Иванъ [5] Святыи подъ колоколы, и прочихъ митрополитъ, Ѳеогноста и
Кипріана, и Ѳотіа и Іоны. А въ 17 мистръ Венецѣискыи Аристотель начатъ разбивати церкви
Пречистыя [6] не падшіа стѣны новыя, и разби того дни два столпа, да и предніе двери и
стѣны передніе разби много [7]. Тое же весны [8] мѣсяца Маіа 28 родися великому князю дщи
Ѳеодосіа. Того же лѣта [9] мѣсяца Іуня Венецѣискіи муляръ Аристотель начатъ рвы копати на
л. 511 об. основаніе церкви Пре||чистои Богородици: глубина рвовъ двѣ сажени, а во иномъ мѣстѣ и
того глублѣ. Того же мѣсяца 10 въ 1 часъ дне, загорѣся за рѣкою на Москвѣ близъ церкви
святого Николы, зовомои Борисова, и погорѣ дворовъ много, и церковь та згорѣ. Того же
лѣта Турскои салтанъ посылалъ рать въ кораблихъ и въ катаргахъ на Кафу, и пришедши
взяша ю мѣсяца Іюня, и ины грады поимаша въ Каѳиньскои Перекопи.

Въ лѣто 6984 септемврія 6 пріиде къ великому князю Ивану Васильевичю [10] посолъ
отъ короля Казимира, именемъ Богданъ, да Васко [11] Любичь. Того же мѣсяца 12 въ полнощи
загорѣся на Москвѣ на посадѣ за Неглимною, межи церквеи Николы и Всѣхъ Святыхъ, и погорѣ
л. 512 дворовъ много, и тѣ обѣ церкви згорѣ||ша. Того же дни пошолъ съ Москвы посолъ Литовскои.
Того же мѣсяца 27 въ 3 часъ нощи погорѣлъ съвсѣмъ на Арбатѣ Никифоръ Басенковъ,
точію главами выметашася [12] вси [13]. Тое же осени [14] мѣсяца октября 2 въ 4 часъ
дне загорѣся на Москвѣ внутри градѣ близъ вратъ Тимоѳѣевскыхъ. Князь же великіи самъ съ
многыми людми пришедъ угасиша то, и оттолѣ поиде къ столу на обѣдъ. И еще въ полы
стола его, загорѣся на Москвѣ внутри града близъ Никольскихъ вратъ въ 5 часъ дне, межи
церквеи Введеніа Богородици и Козмы Даміана, и выгорѣ мало не весь городъ. Горѣло по
великого князя дворъ, да по манастырь Спасскои, да по княжь Михаиловъ дворъ Андрѣевичя,
л. 512 об. а Подоломъ по [15] Ѳедоровъ дворъ Давыдовичя; по тѣ мѣста || едва уняша на третіемъ часѣ
нощи, понеже бо самъ князь великіи на всѣхъ нужныхъ мѣстѣхъ пристоялъ съ многыми
людми; единыхъ церквеи каменыхъ 10 обгорѣ, а у одиннатцатые, у Възнесеніа, и нутрь выгорѣ,
опрочѣ застѣнныхъ каменныхъ, а тѣхъ 10, а древяныхъ церквеи згорѣло [16] 12, да два
застѣнка Архааггельскыхъ древяныхъ розметаша, Въскресеніе [17] да Акилу святого. Того же
мѣсяца 21 прибѣжалъ изъ Орды посолъ князя великаго Дмитреи Лазаревъ [18]. Тое же

---

[1] къ великому князю Р. [2] тотъ У. [3] пренесены мощи У. [4] пречистыя богородицы Р. [5] іоаннъ Р. [6] пречистыя богородицы Р. [7] *Далѣе*: того же мѣсяца въ 23 день по вечерни взошла туча да и громъ исперва малъ, потомъ и великъ, съ полудня съ молніею, да и дождь великъ, а морозы и студень до 2-го маіа, а отъ того дни пошли дожди на всякъ день Р. У. [8] тое же весны *нѣтъ* Р. У. [9] того же лѣта *нѣтъ* Р. [10] ивану васильевичю *нѣтъ* Р. У. [11] васка У. [12] выбѣжаша У. [13] *Далѣе*: Того же мѣсяца въ 30 день въ субботу въ 2 часъ дне гибло солнце, треть его изгибло, и бысть, яко мѣсяцъ въ розѣхъ; на москвѣ же сего не видѣлъ никто, а на коломнѣ и въ предѣлѣхъ его мнози видѣли Р. У. [14] тое же осени *нѣтъ* Р. У. [15] по *нѣтъ* Р. [16] згорѣло церквей Р. У. [17] воскресеніе христово Р. [18] *Далѣе въ* Р. *подъ заглавіемъ*: О поѣздѣ великого князя въ новъградъ—*обширная статья, тожественная съ тою, которая издана въ составѣ Софійской второй лѣтописи въ VI т. П. С. Р. Л.* (*стр. 200—205*); *ниже указаны варіанты* Р. *только изъ тѣхъ частей текста этой статьи, съ которыми сходно изложеніе*

осени[1] мѣсяца октября[2] 22 день въ недѣлю пошелъ князь великіи Иванъ Васильевичь[3] къ 1476
Великому Новугороду миромъ съ[4] многыми людми[5], а[6] на Москвѣ оставилъ сына своего,
великаго князя Ивана Ивановича[7]. А Ноемвріа мѣсяца[8] 23 днь въ четвертокъ въѣха князь
великіи || Иванъ Васильевичь[9] въ Великіи[10] Новъгородъ; и архіепископъ Θеофилъ съ всѣмъ л. 513
освященнымъ съборомъ въ освященныхъ[11] одежахъ, града того вси архимандрити и игумени,
іереи и діакони, и весь чинъ священническыи и иноческыи срѣтиша[12] великаго князя съ
кресты, якоже повелѣ имъ самъ князь великіи, не превъзносяся; и по нихъ многое множество
отъ посадникъ и тысячскыхъ и бояръ и житіихъ людеи и весь Великіи Новъгородъ[13].
Архіепископу[14] же благословившу крестомъ великаго князя, по семъ же пакы входить съ
кресты и съ иконами и съ всѣмъ освященнымъ съборомъ въ церковь Премудрости Божіа,
святыя Соѳея, а князь великіи по немъ вниде въ тую же церковь и молебная съвръши и
знаменася у образа Господня и пречистыа Матере Его, и прочихъ святыхъ, таже и у гробовъ
|| прародителеи своихъ, великыхъ князеи прежнихъ, лежащихъ тамо. Архіепископъ же л. 513 об.
съвръши литургію тогда съ всѣмъ освященнымъ съборомъ, а князь великіи стояше на службѣ
тои умилнѣ и благочиннѣ, моляся и прося отпущеніа грѣхъ своихъ у Господа Бога и пречистые
Матери Его, призывая на помощь и святыхъ всѣхъ, угожшихъ[15] Господеви своему Ісусу
Христу. По съвръшеніи же службы, поиде князь великіи на обѣдъ къ архіепископу и яде у
него и питъ весело, а архіепископъ многыми даровы[16] одари великого князя. И князь великіи
веселився поѣде къ себѣ на Городище; архіепископъ же ѣде по немъ съ великою честью
и съ виномъ. А того же мѣсяца 26 въ недѣлю князь великіи судилъ бояръ Новогородцкыхъ о
наѣздехъ и о грабежехъ, и винныхъ велѣлъ || поимати: Богдана Есипова, Василія Онаньина, л. 514
Ивана Лошинскаго, Θедора Исакова Дурного, Ивана Оѳанасова съ сыномъ съ Олѳерьемъ, да
и къ Москвѣ ихъ послалъ, да велѣлъ ихъ розвести по городомъ въ заточеніе; а на иныхъ
велѣлъ денги имати исцемъ ихъ убытки, да и свою вину велѣлъ на нихъ имати по грамоте
на всѣхъ порознь. И всѣхъ людеи обидныхъ судилъ съ бояры и съ ябедникы, и управлялъ
ихъ. А стоялъ князь великіи на Городищи. Тое же зимы Генваря 26 въ вторникъ выѣхалъ
князь великіи изъ Новагорода къ Москвѣ, а пріѣхалъ на Москву Θевраля 8 въ четвертокъ[17].
Того же[18] мѣсяца[a] Θевраля 25 въ недѣлю сырную, исходящу первому часу дни, небо[19] пооблачившуся,
и солнцу не осіавшу еще, начатъ темнѣти, и толико бысть || темно, якоже въ л. 514 об.

---

[a] *Внизу на полѣ загл.:* о знаменіахъ С.

*Симеоновской. Въ Увар. читаемъ:* „Того же мѣсяца въ 22 день въ недѣлю пошолъ князь великіи къ новугороду миромъ, а съ людми со многими; а на москвѣ оставилъ сына своего великого князя ивана, а стоялъ на городище. Того же мѣсяца въ 25 сгорѣла слободка княжь юрьевская за москвою рѣкою противу семчинского. Сіе мимошедшее лѣто, а осень ся засуха велми велика была, въ 31 снѣжокъ малъ палъ. Мѣсяца ноября 1 морозъ великъ былъ, на заутрее снѣгъ шолъ немного; въ 3 рѣка москва стала; заговѣвъ опять тепль, и рѣка испортилася. Мѣсяца декабря 10 въ недѣлю приведены на москву посадници новгородстіи, василеи ананьинъ, офонасовъ съ сыномъ, богданъ лошинской. Мѣсяца декабря 20 тепль стала и дождь; 22 въ пятокъ на ночь дождь великъ всю ту ночь. А со крещенія морозы и снѣги великіе, віялици страшны, много и людеи по дорогамъ зябло. Мѣсяца ѳевраля 8 въ четвергъ пришолъ князь великіи изъ новагорода великого на москву“. [1] тое же осени *нѣтъ* Р. [2] того же Р. [3] иванъ васильевичь *нѣтъ* Р. [4] а съ Р. [5] людми многими Р. [6] а *нѣтъ* Р. [7] ιоанна Р. [8] Того же мѣсяца ноемврія Р. [9] иванъ васильевичъ *нѣтъ* Р. [10] великіи *нѣтъ* Р. [11] священныхъ Р. [12] срѣтоша Р. [13] новъградъ съ великою любовію срѣтиша Р. [14] и архіепископу Р. [15] угодившихъ Р. [16] дары Р. [17] *Далѣе возобновляется сходство Рост. и Увар. съ Симеоновской.* [18] того же *нѣтъ* Р. У. [19] небу У.

*

1476 паморочное, въ 2 часъ нощи, и мало тако побывъ, начаша быти свѣтли[1] облаци съ полуденья[2],
и потомъ бысть свѣтло, якоже и преже. На[3] тои же недѣли мнози въ нощи свѣтъ
облистающь видѣша и крузи на небеси[4]. Тое же весны[5] мѣсяца марта 31[6] въ недѣлю на
ночь пришелъ на Москву[7] архіепископъ Великаго Новагорода Ѳеофилъ бити челомъ великому
князю отъ всего Великого Новагорода за поиманыхъ бояръ ихъ, кои сѣдять на Коломнѣ да и
въ Муромѣ, а съ нимъ посадници, Яковъ Коробъ, Казимировъ братъ, да Яковъ Ѳедоровъ, да
Окинѳъ[8] Толстои, и мнози иніи отъ житіихъ людеи, бити челомъ великому князю о тѣхъ боярехъ[9],
коихъ поималъ князь великіи въ Новѣгородѣ и[10] послалъ въ заточеніе, трехъ на
л. 515 Коло||мну, Ивана Оѳоносова[11] съ сыномъ съ[12] Олѳерьемъ, да Богдана, а трехъ въ Муромъ,
Ѳедора Исакова, да Василія Онаньина[13], да Ивана[14] Лошинского, и дары многы привезлъ[15]
къ великому князю, такоже и посадници. А обѣдалъ владыка у великого князя[16] Априля
1[17] съ всѣми своими, а въ 7 того же мѣсяца въ недѣлю вербную былъ пиръ отпускнои на
архіепископа у великаго князя; а тѣхъ поиманыхъ посадниковъ не отпустилъ князь великіи
ни единого. А владыка поѣхалъ съ Москвы въ понедѣлникъ страстныя недѣли[18]. Того же
мѣсяца[19] начаша дѣлати у церкви Пречистые[20], а[21] Маіа 12 молитвы глаголемы отъ митрополита
на основаніе храма Пречистые[22] и почтеніе креста[23]. Того же мѣсяца Маіа[24] 19 въ
л. 515 об. недѣлю по заутреніи родися великому князю дщи Елена. А[25] того же || мѣсяца[26] въ 30
пріѣхаша къ великому князю Ивану[27] Васильевичю съ Тѳери служити мнози бояре[28] и дѣти
боярские[29]: Григореи Никитичь[30], Иванъ[31] Жито, Василеи Даниловъ, Василеи Бокѣевъ, три
Карповичи, Дмитреи Киндыревъ, и иные мнози[32]. Того же лѣта мѣсяца Іуля 11 пріиде посолъ
къ великому князю[33] изъ Болшіа Орды отъ царя Ахмута, Бочюка именемъ, зовя великаго
князя къ царю въ Орду, а съ нимъ Татариновъ 50, а гостеи съ нимъ съ конми и съ
товаромъ всякимъ съ полшеста ста. Того же лѣта[34] мѣсяца Августа 31 въ 1 часъ нощи[35]

---

[1] свѣтлыи У. [2] полудни Р. [3] А на Р. и на У. [4] *Далѣе*: Мѣсяца марта въ 10 день, а небеснаго февраля въ 15 день, въ нощи въ недѣлю на понедѣльникъ въ 3 часъ нача гибнути мѣсяцъ и погибе весь, невидѣти его было и до полунощи, и потомъ явися Р. У. *Далѣе*: Того же мѣсяца въ 16 въ суботу по вечерни отъ множества людеи обломися лѣсница предъ благовѣщеніемъ на москвѣ, въсходя къ набережнымъ сѣнемъ, и многы люди побило, а не умре ни единъ У. [5] Того же Р. У. [6] 30 Р. [7] къ москвѣ Р. [8] акинфъ Р. [9] посадницѣхъ Р. У. [10] и *нѣтъ* Р. У. [11] іоанна афонасова Р. [12] съ *нѣтъ* Р. У. [13] ананьина У. [14] іоанна Р. [15] привезъ владыка Р. У. [16] обѣдалъ у великого князя архіепископъ Р. У. [17] въ 1 день въ недѣлю Р. 1 въ понедѣльникъ У. *Въ 6984 г. 1 апрѣля приходилось на понедѣльникъ.* [18] *Далѣе*: Мѣсяца того же въ 11 день въ четвертокъ великіи бысть знаменіе въ солнци въ 1 часъ дне: возшедшу же ему велми ясно, по нашему же зраку, якоже видѣхомъ его изъ града москвы, якоже бѣ равно взошло съ верхомъ храма нерукотвореннаго образа, иже въ монастырѣ андрониковѣ, бѣ же вкругъ солнца кругъ велми великъ, яко дуги образомъ червлено и зелено, багряно и желто, далече же отъ него лучи сіяюща по сторонамъ два, единъ намъ видѣти, аки за святымъ иліею, иже подъ сосною, а другыи, якоже бы за никитою святымъ, иже за яузою; третіи же лучь высоко надъ солнцемъ, а въ томъ же крузѣ, а стояше якоже межь рогъ, бѣста бо отъ него, яко два рога, единъ направо, а другіи налѣво, но бѣлч; повыше же того луча, иже межь рогъ тѣхъ, дуга бѣ образомъ, но верхомъ кругъ, иже около солнца, а концы ея простерлися до среди неба, цвѣти же ея, якоже въ дождь дуга бываетъ; видѣти же сіе было до исхода другаго часа Р. У. [19] Априля въ 22 день Р. У. [20] пречистыя богородицы Р. [21] а *нѣтъ* Р. У. [22] пречистыя богородицы Р. [23] *Далѣе*: того же мѣсяца 14 печатникъ У. [24] маіа *нѣтъ* У. [25] а *нѣтъ* Р. У. [26] Того же лѣта мѣсяца іюня У. [27] іоанну Р. [28] много бояръ У. [29] и дѣти боярскые *нѣтъ* У. [30] микитиничь У. [31] іоаннъ Р. [32] и иные мнози *нѣтъ* У. [33] къ великому князю посолъ У. [34] того же лѣта *нѣтъ* Р. У. [35] нощи уже исходящу ему Р. У.

бысть громъ страшенъ и молніа велика, якоже попалити хотяще, и дождь силенъ велми; 1476—1477
громъ же тои въ монастыри на Симановѣ срази верхъ съ каменые церкве по шеиные || вокна[1], л. 516
и по церкви ходя много мосту рвало, и стѣну у переднихъ двереи проразило насквозѣ, и
иконы побило праздничные, икону Успеніе избило да Пророкы, а дѣисусъ молніею попалило
мало, а икона Пречистые Одигитріа на[2] на поклонѣ же, на лѣвои сторонѣ, обложена стоить,
а тоя ничимже не двинуло, а осыпалъ ее камень великои около всее по гривны, что къ неи
прикладывано[3].

О мѣсяци[4]. Въ лѣто 6985 мѣсяца Септемврія 3 въ нощи гиблъ мѣсяць о полнѣ лунѣ
Августовы. Того же мѣсяца 6 отпустилъ князь великіи посла Татарского Бочюку, а съ нимъ
своего посла Матоея Безстужева. Того же мѣсяца 26[5] згорѣла церковь на Москвѣ Вознесеніе
на рвѣ[6]. Того же мѣсяца горѣло[7] въ Новѣгородѣ Великомъ, загорѣлося || у Николы л. 516 об.
на Буевищѣ нѣколико[8] дворовъ згорѣ, и церкви каменые выгорѣша съ животы людскыми, а
иныи и[9] завалишася, и люди горѣли, и не помнять на себя такова пожара[10]. Тое же зимы
мѣсяца Өевраля[11] 23[12] на зборъ пріиде изъ Новагорода Великаго[13] къ великому князю посадникъ
Захаріа Овиновъ за приставомъ великого князя съ многыми Новогородци, инымъ отвѣчивати,
коихъ обидѣлъ, а на иныхъ искати: того[14] не бывало отъ начала, какъ и земля ихъ[15]
стала, и какъ великіи князи учали быти отъ Рюрика на Кіевѣ и на Володимери и до сего
великаго князя Ивана[16] Васильевичя, но сеи въ то приведе ихъ. По семъ же въ тоже говѣніе
Василеи[17] Микиөоровъ[18], Иванъ Кузминъ[19], и иніи мнози посадници || и мнозіи житіи л. 517
Новогородци, и поселяне пріидоша, и черници, и вдовы[20], о томъ же, о обидахъ и искати и
отвѣчивати, такоже и вдовы, и черници, и вси преобиженіи, многое ихъ множество[21]. Мѣсяца
Марта[22] 20 день въ среду на пятои недѣли поста послѣ стоаніа въ 7 часъ нощи загорѣся
дворъ князя Андрея меншего, и згорѣша дворы обѣихъ князеи Андрѣевъ, а которіи дворци
малые около ихъ поповъ Архааггельскихъ, а тѣ розметаша. Пристоялъ бо самъ князь великіи
и сынъ его и многые дѣти боярскые, понеже бо не успѣ и[23] лечи еще князь великіи послѣ
стоаніа великаго канона Андрѣева.

Въ лѣто 6985 мѣсяца Марта архіепископъ Новогородцкои Өеофилъ и весь Великіи
Новъгородъ при||слали къ великымъ княземъ Ивану[24] Васильевичю и сыну его Ивану[25] послов л. 517 об.
своихъ Назара подвоиского, да Захаріа, діака вѣчного, бити челомъ и называти себѣ
ихъ государи. А напередъ того[26] не бывало: никоторого великаго князя государемъ не зывали,
но господиномъ[27]. Тое же весны князь великіи посла[28] въ Новъгородъ послы своя мѣсяца

---

[1] окна Р. У. [2] на *нѣтъ* У. [3] прикладываны У. [4] *Загл. нѣтъ* Р. У. [5] „отпустилъ... 26“ *нѣтъ* У. [6] *Далѣе*: Мѣсяца октября 3 князь великіи въ переславлю У. [7] 12 на ночь горѣло У. [8] и нѣколико У. [9] и *нѣтъ* У. [10] *Далѣе*: Сія же осень суха была и студена, рѣка стала ноября въ 12 день, а о веденіевѣ дни дождь былъ, а оттолѣ морозовъ великихъ нѣколико, а снѣгу небывало. Генваря въ 9 день съ четверга на пятокъ снѣгъ пошелъ, да и на заутрее, а немного же, а на пядь небывало его и во всю зиму сію. Тое же зимы мѣсяца февраля въ 16 день въ недѣлю сыропустную въ 7 часъ нощи у михаила чюда згорѣ трапеза, да архимандритова келлія генадіева Р. У. [11] тое же зимы мѣсяца өевраля *нѣтъ* Р. У. [12] Въ 23 день Р. Въ 23 У. [13] великого *нѣтъ* Р. У. [14] а того Р. У. [15] какъ ихъ земля У. [16] іоанна Р. [17] иные посадницы василіи Р. У. [18] никифоровъ Р. [19] іоаннъ козминъ Р. [20] и вдовы *нѣтъ* У. [21] *Далѣе*: Тое же весны марта мѣсяца 13 день въ среду среднюю поста по прежесвященной наиде дождикъ малъ; написахъ то того дѣля, понеже отъ веденіа богородици все были морозы великые и по тотъ день У. [22] Того же мѣсяца У. [23] успѣли Р. успѣлъ У. [24] іоанну Р. [25] іоанну Р. [26] того какъ и земля ихъ стала того Р. [27] „Въ лѣто 6985... господиномъ“ *нѣтъ* У. [28] отпустилъ У.

1477 Априля 24[1] въ четвертокъ Ѳеодора Давыдовича и Іоанна[2] Борисовича, а съ ними діака[3]
Василія Далматова къ владыцѣ и къ всему Новугороду Великому, покрѣпити того, какова хотять
государьства ихъ, отчина ихъ, Великіи Новъгородъ. И они того запрѣлися[4], рекуще:
«съ тѣмъ есмя не посылывали», и назвали то лжею[5].

Преставленіе игумена Паѳнотія Боровского[6]. Въ лѣто 6985[7] мѣсяца Маіа
л. 518 30[8] день въ четвертокъ || послѣ вечерни въ 15 часъ дне преставися преподобныи игуменъ Паѳнотіи
честныя обители Рожества Богородици на рѣцѣ Поротвѣ, близъ града Боровска толико за двѣ
версты. Самъ[9] же бѣ и съставилъ обитель ту[10], пришедъ изъ манастыря Высокого изъ Боровска;
преже бо бѣ тамо игуменилъ, при князи[11] тамошняго отчичя князя Василія Ярославичя.
На утріи же въ пятокъ въ 1 часъ дне погребенъ бысть. А не бѣ никтоже отъ града,
ниже отъ весеи на погребеніи его, точію монастыря того священници и ученици его, старци,
его постриженици. Единъ тогда толико прилучися мирскіи священникъ, духовникъ[12] князя
Андрея Васильевичя меншого, Никита именемъ; тои же Никита, да и иніи отъ братіи, ученици
л. 518 об. его, повѣдаша, яко ни пѣти, || ниже[13] конархати никтоже обрѣтеся надгробная; но единъ
точію отъ ученикъ его, Инокентіи именемъ, тои съ многыми же слезами надгробная проглагола,
а прочіи вси слезами обливаху себе, яко отъ многъ слезъ ихъ и[14] на землю падати,
или проливатися. Братіи же тогда бяше 85. Роженіе же его глаголеть[15] отъ веси Кудиновьскые,
отца Іоанна; учитель же былъ у него[16] старець Никита, а постриглъ его въ иноческыи
образъ архимандритъ Маркелъ, а онъ тогда былъ 20 лѣтъ[17]. А какъ сниде въ то мѣсто, идѣже
обитель[18] състави пречистѣи владычици нашеи Богородици, честнаго Рожества Ея[19], и церковь
въздвиже, преже древяну, потомъ же камену устрои, и подписа ея чюдно велми, и
л. 519 украси ея иконами и книгами и всякою || утварію церковною, яко дивитися и самѣмъ тѣмъ
самодръжцемъ Русскіа земля, и при животѣ его приходити[20] къ нему благословеніа ради и
молитвы, еже о нихъ, якоже и къ древнимъ[21] преподобнымъ отцемъ земля нашея, такоже и
прочіи князи и бояре, и прочее православное христіаньство, и отъ Литовьскые земли, и отъ
прочихъ странъ, благословеніа и молитвы требующе[22] отъ него; а былъ въ своеи отчинѣ[23]
лѣтъ 33. Тое же весны[24] мѣсяца Маіа 31 съ пятници на суботу, канунъ всѣхъ святыхъ, морозъ
велми великъ былъ, яко и лужамъ померзнути, и всякъ овощь поби огороднои[25], и
садове, и все обиліе[26]. И того же мѣсяца, и еще посломъ великаго князя въ Новѣгородѣ, и
л. 519 об. бысть мятежь въ Новогородцѣхъ, сътвориша вѣче и пришедъ на Василіа на[27] Ники||форова,
взяша его и приведоша на вѣче, и въскричаша: «переветнике[28], былъ ты у великого князя,
а цѣловалъ еси ему крестъ на насъ». Онъ же рече имъ: «цѣловалъ есми крестъ великому
князю въ томъ, что ми служити ему правдою, и добра ми хотѣти ему, а не на осподаря
своего Великого Новагорода, ни на васъ, на свою господу и братію». Они же безъ милости
убиша его, а по обговору Захарьи Овина. А потомъ и того Овина убиша и съ братомъ

---

[1] 24 *нѣтъ* У. [2] ивана У. [3] и діака съ ними У. [4] заперлися Р. [5] „къ владыцѣ... лжею“ *нѣтъ* У. [6] *Загл. нѣтъ* У. [7] Въ лѣто 6985 *нѣтъ* Р. У. [8] въ 1 Р. 1 У. *Въ 6985 году 1 мая приходилось на четвергъ, а 30 на пятницу.* [9] а самъ У. [10] ту *нѣтъ* У. [11] княженіи У. [12] духовникъ *нѣтъ* У. [13] ниже кому У. [14] и *нѣтъ* У. [15] глаголютъ Р. [16] у него былъ У. [17] лѣтъ, а въ чернечествѣ и поповствѣ и игуменствѣ былъ 30 лѣтъ У. [18] и обитель У. [19] ея рожества У. [20] приходящимъ У. [21] прежнимъ Р. [22] требующимъ У. [23] обители Р. У. [24] тое же весны *нѣтъ* Р. У. [25] огородной но не весь У. [26] и садове и все обиліе *нѣтъ* У. *Тутъ прекращается сходство Уваровской рукописи съ Симеоновской.* [27] на *нѣтъ* Р. [28] перевѣтники Р.

Кузмою у владыкы на дворѣ. И отъ того часа възбеснѣша, яко пьяніи, инъ инаа глаголаше. 1477—1478
и къ королю пакы въсхотѣша. Князь же великіи, слышевъ отъ своихъ пословъ, да и отъ тамошнихъ
посадникъ, которые пріатны ему, а разбѣгоша же ся вси, что таково || злое вълненіе л. 520
въста въ нихъ по первому ихъ преступленію, якоже предъ Шолонскомъ отступленіи ихъ,
сжалиси зѣло о нихъ и прослезися, и приходить къ отцу своему митрополиту Геронтію,
възвѣщая ему Новогородцкое преступленіе крестнаго цѣлованія: «и съ чѣмъ присылали сами,
чего и не хотѣлъ есмь у нихъ государьства, и они того запрѣлися[1], а на насъ лжу положили».
Тоже възвѣщаеть и матери своеи и братіи своеи, и боляромъ и воеводамъ своимъ, и възверже
оттолѣ на Новъгородъ гнѣвъ свои. По благословенію же пресвященнаго митрополита Геронтіа
всеа Русіи и еже о немъ священнаго събора, архіепископъ и епископъ, и всего священничьскаго
чина, такоже и совѣтомъ матере своея и молитвою, и братіи своее || думою и боляръ л. 520 об.
своихъ и князеи и воеводъ, въоружается на свою отчину, на отступниковъ и крестнаго
цѣлованіа преступниковъ, на Новогородцевъ. Положивъ же о всемъ упованіе на Господа Бога
и на пречистую Его Матерь[2] и на силу честнаго и животворящаго креста, егоже и цѣловавше
измѣниша къ нему и молебная съвръшаеть въ всѣхъ храмѣхъ Господа Бога и Спаса нашего
Ісуса[3] Христа и пречистыа Матере Его[4], и въ окрестныхъ[5] и апостольскыхъ и мученичьскыхъ,
и у гробовъ чюдотворець пресвященныхъ митрополитъ Русскыхъ Петра и Алексіа и
Іоны и прочихъ святитель, и по окружнымъ монастыремъ града Москвы, и у Живоначальныя
Троици, у гроба Сергіа чюдотворца, и по всеи своеи отчинѣ, великому княженію, разосла ||
милостыня, по соборнымъ церквамъ и монастыремъ и по всѣмъ церквемъ. Посылаеть же и л. 521
въ Тѳерь къ великому князю Михаилу, прося у него помощи на Новъгородъ; онъ же ни
мало ослушася, посылаеть князя Михаила Ѳеодоровича Микулинскаго съ многыми вои
своими. По семъ же пакы и къ братіи своеи посылаеть, тогда сущимъ уже въ своихъ отчинахъ,
веля имъ ити, коемуждо отъ себе, къ Новугороду. Послышавъ же се Новогородци и
послаша къ великымъ княземъ бити челомъ о опасѣ Ѳеодора Калитина, старосту з Даньславскые
улици, чтобы пожаловали великіе князи, велѣли къ себѣ быти богомолцу своему,
владыцѣ, и посломъ Новогородцкымъ, бити челомъ. И князь великіи того опасщика повелѣ
подръ||жати до себе въ Торжьку намѣстнику своему Василію Ивановичю[6] Китаю. л. 521 об.

Въ лѣто 6986 мѣсяца Септемврія 30 посылаеть князь великіи къ Новугороду складную
съ Родіономъ[7] Богомоловымъ подьячимъ. Тое же осени[8] мѣсяца Октября 9 день въ четвертокъ на
память святого апостола Іакова Алѳеова выиде[9] князь великіи съ Москвы къ Новугороду за
ихъ преступленіе казнити ихъ воиною, а сына своего, великого князя Ивана[10], остави на
Москвѣ; а вмѣстѣ съ великымъ княземъ вышелъ братъ его, князь Андреи меньшіи; а Даньяру
царевичю, Касымову сыну, велѣлъ ити на Клинъ напередъ себе за 4 дни, да ко Тѳери да къ
Торжьку. А самъ князь великіи шелъ[11] на Волокъ, дотолѣ съ нимъ и братіа его, князь Андреи
меншіи, и обѣдни слушалъ князь великіи на Волоцѣ Октября 14, да ѣлъ и пилъ || у брата л. 522
своего, у[12] князя Бориса Васильевича. Еще же князю великому на Волоцѣ сущу, присла
противу ему князь великіи Михаило Тѳерскыи сына боярского своего Хидыршика отдавати
кормы по отчинѣ своеи, а шелъ князь великіи отъ Волока на Микулинъ, да къ Торжьку, а

---

[1] заперлися Р. [2] матерь его Р. [3] іисуса Р. [4] его матери Р. [5] крестныхъ Р. [6] іоанновичю Р. [7] родіономъ именемъ Р. [8] тое же осени *нѣтъ* Р. [9] поиде Р. [10] іоанна Р. [11] пошелъ Р. [12] у *нѣтъ* Р.

1478 братъ его, князь Андреи меншіи, на городокъ на Старицу, да къ Торжьку же. А на первомъ
стану отъ Волока въ Лотошинѣ срѣтилъ великого князя отъ Тѳерскаго великого князя, звати
хлѣба ѣсти великого князя Ивана Васильевича[1], князь Андреи Борисовичь Микулинскыи.
Того же мѣсяца[2] Октября 11[3] въ четвертокъ прислалъ къ великому князю грамоту намѣстникъ
его Василеи Китаи, что пріѣхалъ въ Торжекъ другои о опасѣ отъ владыкы и отъ всего Но-
л. 522 об. вагорода Иванъ Ивановъ[4] Марковъ житеи, || и князь великіи того велѣлъ въ Торжьку подръ-
жати до себе. Того же[5] мѣсяца[6] 19 въ недѣлю въѣхалъ[7] князь великіи въ Торжекъ. И
тутоже въ Торжьку пріѣхали къ великому князю бояре Новогородстіи, Лука Климентіевъ да
братъ его Иванъ[8], и били челомъ князю великому въ службу. Того же[9] мѣсяца[10] 21 въ
вторникъ отпустилъ князь великіи ис Торжьку князя Василія Васильевича Шуиского воево-
дою и намѣстникомъ въ Псковъ, а Пъскову княземъ, по ихъ челобитью, что присылали Ва-
силія да Никиѳора Печатникова. Того же[11] мѣсяца Октября 23 выѣхалъ князь великіи ис
Торжьку, а пошелъ ратью на Новъгородъ. А шелъ отъ Торжьку на Волочекъ, а оттолѣ шелъ
л. 523 межи Яжолобицкые дороги и Мсты рѣкы, а царевичю Даньяру велѣлъ ити || отъ Торжьку по
за Мстѣ рѣкѣ[12], а съ нимъ воевода великого князя Василеи Образець Борисовичь. А по своеи
сторонѣ Мсты рѣкы велѣлъ ити князю Даніилу Холмьскому, а съ нимъ дѣти боярскые вели-
кого князя двора его много[13], да Володимерци и Переславци и Костромичи вси, да тою же
дорогою велѣлъ ити бояромъ своимъ и[14] Тѳеричемъ, Григорію и Ивану[15] Никитичемъ съ
Дмитровци и Кашинци, которіи служать великому князю. А по правую же себе велѣлъ ити
межи своее дороги и Мсты рѣкы князю Семену Ивановичю[16] Ряполовскому, а съ нимъ Суз-
далци и Юрьевци. А по лѣвои руцѣ отъ себе ис Торжьку на Дѣмонъ брату своему князю
л. 523 об. Андрѣю меншему, а съ нимъ воевода великого князя Васи||ліи Сабуровъ съ Ростовци и
Ярославци и Угличаны и Бѣжичаны, и которыи служать великому князю, да и матери своеи
воеводѣ Семену Ѳедоровичю ити Пѣшку съ дворомъ ее съ нимъ же велѣлъ. А межи Дѣмон-
скые дороги и Яжелобицкые велѣлъ ити князю Александру Васильевичю да князю Борису
Михаиловичю Оболенскымъ; а съ княземъ Александромъ Колужане и Олексинци, и Серпухо-
вичи, Хотуници и Москвичи, и Радонѣжци, да Новоторжьци, Берновы и Глуховы; а съ кня-
земъ Борисомъ Можаичи, Волочяне и Звенигородци, и Ружане, которые служать великому
князю. А по Яжелобицкои дорогѣ велѣлъ ити Ѳедору Давыдовичю, а съ нимъ дѣти боярскые
л. 524 изъ двора великого князя да Коломни||чи всѣ. Да по тои же дорозѣ велѣлъ ити князю Ивану[17]
Васильевичю Оболенскому, а съ нимъ братіа его, всѣ Оболенскые князи, да и многы вели-
кого князя двора дѣти боярскые. А опасщиковъ Новогородцкыхъ обѣихъ, Ѳеодора Калитина
да Ивана[18] Маркова, велѣлъ князь великіи ис Торжьку вести за собою. Того же[19] мѣсяца
Октября 26 на Волочкѣ стрѣтилъ великого князя посадникъ Новогородцкои Григоріи Михаило-
вичь Тучинъ и билъ челомъ въ службу; Октября 28 на Березкѣ пріѣхалъ къ великому князю
Новогородець житіихъ Андреанъ Савельевъ служити. Мѣсяца Ноября 2 въ Турны пріѣхалъ
къ великому князю отъ Пскова съ грамотою Харитонъ Качаловъ, а въ грамоте Псковскои

---

[1] „великого ... Васильевича“ *нѣтъ* Р.
[2] того же мѣсяца *нѣтъ* Р.
[3] 16 Р.
[4] іоаннъ іоанновъ сынъ Р.
[5] того же *нѣтъ* Р.
[6] мѣсяца октября Р.
[7] выѣхалъ Р.
[8] іоаннъ Р.
[9] того же *нѣтъ* Р.
[10] мѣсяца октября Р.
[11] того же *нѣтъ* Р.
[12] рѣкѣ *нѣтъ* Р.
[13] многи Р.
[14] и *нѣтъ* Р.
[15] іоанну Р.
[16] іоанновичу Р.
[17] іоанну Р.
[18] іоанна Р.
[19] того же *нѣтъ* Р.

писано: «Господину государю || великому князю Ивану[1] Васильевичю, царю всеа Русіи, по- 1478 садникъ Псковьскыи степенныи и старые посадники, и сынове посадничи, и бояре, и купци, л. 524 об. и житіи люди, и весь Псковъ, отчина ваша, своимъ государемъ великымъ княземъ, Русскымъ царемъ, челомъ бьемъ, по вашему, государей нашихъ, велѣнію, что есмя въ другіи рядъ складную послали къ великому Новугороду, и наши възметчики въ Великомъ Новѣгородѣ възметную положили, да и въ Псковъ пріѣхали. И нынчѣ, по нашимъ грѣхомъ, весь городъ Псковскыи[2] горѣлъ[3], и мы вамъ, своимъ государемъ, съ слезами являемъ свою бѣду, а покладываемъ[а] упованіе на Бозѣ, да въ васъ, своихъ государехъ, а вамъ, своимъ государемъ, великымъ княземъ, Рускымъ царемъ, отчина ваша, доброволніи люди, весь Псковъ, челомъ біемъ». И князь великіи || велѣлъ тому ѣхати съ собою. Того же[4] мѣсяца Ноября 4 на стану въ л. 525 Болбловыхъ[5] пришелъ къ великому князю отъ великого князя Михаила Тѳерскаго[6] воевода его князь Михаило Ѳедоровичь Микулинскіи съ полкы Тѳерскыми въ помощь великому князю на Новогородцевъ же, и князь великіи почтивъ его да велѣлъ ему за собою поити по своеи дорозѣ. Того же[7] мѣсяца Ноября 8 въ Еглинѣ у Спаса князь великіи велѣлъ быти у себе опасщикомъ Новогородцкымъ, Ѳедору Калитину да Ивану[8] Маркову. И пришедъ предъ него начаша бити ему[б] челомъ отъ владыкы Новогородцкого Ѳеофила и отъ Великаго Новагорода о опасѣ, а назвали великого князя государемъ: «чтобы еси, государь, пожаловалъ, опасъ далъ владыцѣ и посломъ Новогородцкымъ пріѣхати къ себѣ, бити челомъ || и отъѣхати доброволно». л. 525 об. И князь великіи пожаловалъ, опасъ далъ и опасную свою грамоту. Того же мѣсяца[9] Ноября 10 в Ываничѣхъ върстрѣтилъ[10] великого князя третіи опасщикъ Григоріи Михаиловъ[11] Совкинъ, а въ 11 у Николы въ Локотстѣ велѣлъ ему князь великіи пріити къ себѣ; и онъ билъ челомъ отъ владыкы и отъ Новагорода, государемъ же зовучи великого князя, а прося опаса. И князь великіи велѣлъ отвѣчати діаку своему Василію Далматову, тако рече великого князя словомъ: «что еси намъ билъ челомъ отъ нашего богомольца и отъ нашіе отчины, и язъ пожаловалъ, опасъ далъ первымъ опасщикомъ, Ивану[12] Маркову да Ѳедору Калитину, и владыка и послы Новогородцкые по тои опаснои пріѣдуть и отъѣдуть отъ насъ добровольно». И Григоріи Совкинъ билъ челомъ, чтобы пожа||ловалъ князь великіи пристава далъ, съ кѣмъ л. 526 проити имъ воинство его. И князь великіи пожаловалъ и пристава далъ, Михаила[13] Погожего отпустилъ ихъ изъ Локотьска[в] вмѣстѣ. Того же[14] Ноября 19 на Палинахъ срѣтилъ великого князя Иванъ[15] Васильевъ сынъ Никифорова да съ нимъ Лука Климентеевъ, да на томъ же стану, на Палинахъ, князь великіи полкы уряди, учинилъ, которому гдѣ быти. Брату своему князю Андрею меншему въ передовомъ полку велѣлъ быти, да у него своимъ воеводамъ велѣлъ быти, князю Данилу Холмъскому съ Костромичи, да Ѳедору Давыдовичю съ Коломничи, да князю Ивану[16] Васильевичю Оболенскому съ Володимерци. А въ правои руцѣ велѣлъ князь великіи быти у себе брату своему князю Андрею болшему, а у него велѣлъ быти Тѳерскому воево||дѣ, князю Михаилу Ѳеодоровичю Микулинскому съ Тѳеричи, да своимъ воеводамъ, Гри- л. 526 об. горію да Ивану[17] Житу Никитичемъ, а съ ними Дмитровци да Кашинци. А въ лѣвои руцѣ велѣлъ быти у себе брату своему князю Борису, да у него князь Василеи Михаиловичь Ве-

---

[а] *Далѣе зачеркнуто*: свою бѣду С. [б] ему *на полѣ въ выноскѣ* С. [в] Лотьска С.

[1] іоанну Р. [2] псковъ Р. [3] выгорѣлъ Р. [4] того же *нѣтъ* Р. [5] болбовыхъ Р. [6] тверскаго михаила Р. [7] того же *нѣтъ* Р. [8] іоанну Р. [9] того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [10] встрѣлъ Р. [11] михаиловъ сынъ Р. [12] іоанну Р. [13] михѣя иліина сына Р. [14] того же *нѣтъ* Р. [15] іоаннъ Р. [16] іоанну Р. [17] іоанну Р.

1478 реискои, да матери его, великіе княгини Маріи, воевода Семенъ Пѣшокъ. А у себе въ полку
велѣлъ быти князь великіи воеводѣ князю Ивану[1] Юрьевичю, да Василію Образцу съ Боро-
вичи, да князю Семену Ряполовскому съ Суздалци, да съ Юрьевци, да князю Александру
Васильевичу съ Колужаны и съ Олексинци, да съ Серпоховичи и съ Хотупци, да съ Москвичи
л. 527 и съ Радонежци, и съ Новоторжьци, да князю Борису Михайловичю Оболенскому съ Можа||ичи
и съ Волочаны и з Звенигородци, и съ Ружаны, да Василію Сабурову з Галичаны, да съ Ярослав-
ци да съ Ростовци, да съ Углечаны и з Бѣжичяны, да у себе же въ полку велѣлъ быти Переслав-
цемъ и[2] Муромцемъ всѣмъ. Да съ того же стану, съ Палина, отпустилъ князь великіи вое-
водъ своихъ подъ Новъгородъ, городища и монастыріи отнимати, чтобы не пожегли. А ве-
лѣлъ поити къ Броничу князю Данилу Холмъскому съ Переславци[3] да и съ Костромичи, да
князю Ивану[4] Стригѣ съ Володимерци, да Ѳедору Давыдовичю съ Коломничи, да Григорью и
Ивану[5] Никитичемъ съ Дмитровци и съ Кашинци, да князю Семену Ряполовскому съ Суз-
л. 527 об. далци и съ Юрьевци, а велѣлъ имъ стояти на Бронничи, а ждати вѣсти отъ се||бе, а инымъ
своимъ воеводамъ у озера у Илмеря на Възвадѣ и на Ужинѣ, такоже вѣсти ожидая. Того же
мѣсяца 21 на Введеніе Богородици стоялъ князь великіи у Николы въ Тухолѣ, а послалъ
оттолѣ въ Псковъ посла своего Петелю Паюсова, а съ нимъ отпустилъ Псковитина Хари-
тона, а велѣлъ князь великіи намѣстнику своему, а Псковскому князю Василію Васильевичю
Шуискому съ Псковичи поити на свою службу на Новъгородъ ратью, съ пушками и съ пи-
щалми и самострѣлы, съ всею приправою, съ чѣмъ къ городу приступати: «да какъ пришедъ
на усть Шолоны, и ты бы къ мнѣ, къ великому князю, съ тѣмъ прислалъ часа того, и язъ
тогды укажу ти, гдѣ ти будеть быти съ Псковичи». Того же мѣсяца 23 въ недѣлю пріиде къ
л. 528 велико||му князю въ[6] Сытино владыка Новогородцкои Ѳеофилъ, а съ нимъ посадники Ново-
городцкые Яковъ Коробъ, Ѳефилатъ Захарьинъ, Лука да Яковъ[7] Ѳедоровы, Лука Исаковъ[8]
Полинарьинъ, а отъ житіихъ людеи Александръ Климентіевъ, Еуѳиміи Медвѣдновъ, Григоріи
Кипріановъ[9] Арзубіева, Ѳилиппъ Килскои, Яковъ[10] Царищевъ купецъ. И начять бити челомъ
великому князю владыка, тако глаголя[11]: «Господине государь, князь великіи Иванъ[12] Василье-
вичь всеа Русіи, язъ, господине, богомолець твои, и архимандрити и игумени и вси священ-
ници вся седмь съборовъ Великого Новагорода тебѣ, своему государю великому князю, челомъ
біють, а что еси, господине государь князь великіи, положилъ гнѣвъ свои на отчину свою на
л. 528 об. Великіи Нов||городъ, мечь твои и огнь ходитъ по Новогородцкои земли, а кровь христіанская
льется, чтобы еси, господине государь, смиловался надъ своею отчиною, мечь бы свои унялъ
еси, и огнь утолилъ, и кровь бы христіанская не лилася, господине государь, пожалуи, а
язъ, господине, богомолецъ твои съ архимандриты и игумены и съ всѣми священникы седмью
съборы тебѣ, своему государю великому князю, съ слезами челомъ біемъ, да что, господине
государь, въсполѣлся на бояръ Новогородцкыхъ и на Москву свелъ еси ихъ изъ Новагорода
первымъ своимъ пріѣздомъ, и ты бы, господине государь князь великіи, пожаловалъ, смило-
вался, тѣхъ бы еси бояръ отпустилъ въ свою отчину, въ Великіи Новъгородъ; а язъ, госпо-
л. 529 дине, богомолецъ твои съ всѣми прежереченными священникы, съ седмью съборы, тебѣ, сво||ему
государю, челомъ біемъ». И[13] посадници и житіи люди били челомъ сице: «господине госу-
дарь князь великіи Иванъ[14] Васильевичь всеа Русіи, богомолець твои, господине, архіепископъ

---

[1] іоанну Р. [2] всѣмъ да и Р. [3] переяславци же Р. [4] іоанну Р. [5] іоанну Р. [6] къ петру святому въ Р. [7] іаковъ Р. [8] исааковъ сынъ Р. [9] кипріановъ сынъ Р. [10] іаковъ Р. [11] глаголя тако Р. [12] іоаннъ Р. [13] А Р. [14] іоаннъ Р.

1478 Ѳеофилъ предъ тобою стоить, тебѣ, своему государю великому князю, челомъ біеть; посадникъ, господине, степенныи Ѳома Андрѣевичь[1] и старые посадники, тысячскые степенны Василеи Максимовъ и старые тысячскые, и бояре и житіи, купци[2], черные[3] люди, весь Великіи Новъгородъ, отчина твоя, мужи волныи, тебѣ, своему государю, челомъ бьють, чтобы еси, господине государь князь великіи, пожаловалъ, смиловался надъ своею отчиною» и прочая, якоже и владыка преже глагола: «а отчина твоя, Великіи Новъгородъ, тебѣ, своему государю, челомъ бьють»; по сихъ же и о нятцѣхъ Новогородцкыхъ биша челомъ || л. 529 об. также, якоже[4] и владыка. Послеже сихъ биша челомъ, а говорилъ посадникъ Лука Ѳедоровъ: «Господине государь, князь великіи Иванъ[5] Васильевичь всеа Русіи, билъ тебѣ челомъ, государю своему, богомолецъ твои владыка, да и посадникы и житіи отъ всего Новагорода, то, господине государь, челобитье предъ тобою, да чтобы еси, господине[6] государь, пожаловалъ, велѣлъ поговорити съ своими бояры, а богомолець твои владыка, и весь Новъгородъ, отчина твоя, тебѣ, своему государю, челомъ бьють». Князь же великіи того дне позва ихъ ясти къ себѣ, и ѣли у него того дни. На утрѣ[7] былъ владыка съ всѣми своими предиреченными у брата у великого князя, у князя Андрея меншего, съ поминкы, а били челомъ, чтобы ся печаловалъ великому князю. По семъ тогоже утра пріидоша къ великому князю || л. 530 ударити челомъ на жалованіе, да и о томъ били челомъ, чтобы пожаловалъ, велѣлъ съ бояры поговорити. И князь великіи послалъ къ нимъ на говорку боярина своего князя Ивана[8] Юрьевичя, да съ нимъ Василіа да Ивана[9] Борисовичевъ. И владыка и посадникы и житіи[10] говорили съ ними въ сылкѣ того дни. А[11] въ 25[12] Ноября въ вторникъ велѣлъ[13] князь великіи отвѣтъ[14] дати владыцѣ и посломъ Новогородцкымъ княземъ Иваномъ Юрьевичемъ, да съ нимъ Василеи да Иванъ Борисовичи[15]. И[16] владыка и посадникы и житіи били челомъ великому князю о приставѣ, чтобы пожаловалъ, велѣлъ проводити ихъ до города. И князь великіи приставу своему Руну велѣлъ проводити ихъ, а тотъ и въстрѣтилъ ихъ отъ великого князя приставомъ, коли шли къ вели||кому л. 530 об. князю отъ Новагорода. Того же мѣсяца 27 въ четвертокъ пришелъ князь великіи подъ городъ, а чрезъ Илмерь озеро по леду, а съ нимъ братіа его, князь Андреи меньшіи; да тогоже дни пришелъ подъ городъ князь Василеи Михаиловичь Тѳерскыи. А князь великіи, пришедъ подъ городъ, сталъ у Троици на Паозеріе въ Лошинского селѣ, а брату своему велѣлъ стати, князю Андрею меншему, у Благовѣщеніа въ манастырѣ, а воеводамъ своимъ князь великіи велѣлъ стати около города съ полкы своими, князю Ивану Юрьевичю[17] въ Юрьевѣ монастыри, а князю Данилу Холмъскому въ Аркажи монастыри, а Василію Сабурову въ манастыри у Пантелѣимона святого, а князю Александру Оболенскому у Николы на Мостищехъ въ манастыри, а князю Бори||су л. 531 Оболенскому на Сковѣ у Богоявленіа въ монастырѣ, а князю Семену Ряполовскому велѣлъ стати по Пидбѣ въверхъ, по лѣвои сторонѣ Пидбы и на Стипѣ. А съ Городищскые стороны велѣлъ князь великіи стати князю Василію Михаиловичю Вереискому на Лисичьеи горкѣ въ монастырѣ, а на Городищи велѣлъ стати Ѳедору Давыдовичю, да князю Ивану Стризѣ, да Григорію да Ивану

---

[1] андрѣевъ Р. [2] и купци Р. [3] и черные Р. [4] же *нѣтъ* Р. [5] іоаннъ Р. [6] господине *нѣтъ* Р. [7] А на утріе Р. [8] іоанна Р. [9] іоанна Р. [10] *Далѣе въ* Р. *вмѣсто словъ* С.: „говорили... того дни“ *извѣстія о переговорахъ и движеніи воеводъ подъ Новгородъ, сходныя съ текстомъ Воскресенской лѣтописи* (*П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 188—189*). [11] А *нѣтъ* Р. [12] 25 день Р. [13] в сытинѣ же Р. [14] велѣлъ отвѣтъ Р. [15] *Далѣе въ* Р. *подробное изложеніе переговоровъ, какъ въ Воскресенской лѣтописи* (*П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 189—190*). [16] По семъ Р. [17] іоанну васильевичу Р.

1478 Никитичемъ. Того же мѣсяца Ноября[1] 29 пришелъ подъ Новъгородъ князь Борисъ Васильевичь
послѣ брата, великого князя, на третеи день, и князь великіи велѣлъ стати ему на Кречневѣ,
владычнѣ селѣ, внизъ по Волхову. Того же[2] мѣсяца Ноября 30 въ недѣлю[3] князь великіи
л. 531 об. велѣлъ всѣмъ воеводамъ по кормъ посылати людеи половину, а другую у себе || оставляти,
а срокъ имъ по кормъ 10 днеи, а въ 11, въ четвертокъ по Николинѣ дни, всѣмъ быти
подъ городомъ, гдѣ бы кто ни былъ. Того же дни послалъ князь великіи Савастьяна Купелева
противъ своего намѣстника Псковского князя Василія и противу Псковские рати, чтобы
пошли не мотчая и съ пушками и съ всею приправою по первому приказу. И Савастьянъ
срѣтилъ ихъ у Солци на Шолонѣ[4]. Того же мѣсяца Декабря 2[5] царевичь Даньаръ пришелъ
подъ городъ, а съ нимъ воевода великого князя Василеи Образець съ Боровичи, и князь великіи
велѣлъ царевичю Даньару стати въ Кириловѣ монастыри да у Андрея святого въ монастыри,
на Городищьскои[6] же сторонѣ; а приставомъ царевичевымъ, князю Петру Оболенскому
л. 532 да князю Ивану Зве||нцу, велѣлъ стати съ Боровичи[7] у Спаса въ монастырѣ на Волотовѣ.
Того же мѣсяца 3 пришелъ подъ городъ князь Андреи Васильевичь болшей; и князь
великіи велѣлъ стати ему въ монастыри у Въскрсеніа на Деревяницѣ[8], а Тѳерскому воеводѣ,
князю Михаилу Ѳедоровичю, велѣлъ стати съ полкомъ своимъ у Николы на островкѣ. Того же
мѣсяца 5 въ пятокъ пріиде изъ Новагорода владыка Ѳеофилъ да и посадникы и житіи, которіи
преже съ ними были, къ великому князю; а у него тогда братіа его, князь Андреи и
Борисъ, и Андреи меншои. А билъ челомъ владыка и вси, иже съ нимъ, какъ и преже того
били челомъ, чтобы государь смиловался, а въ томъ ся повинили, съ чѣмъ посылали Назара
л. 532 об. да Захара, да предъ послы великого князя того запрѣлися. || Князь[9] великіи велѣлъ отвѣчати
имъ: «а коли уже ты, владыка, и вся наша отчина, Великіи Новъгородъ, передъ нами, передъ[10]
великыми князи, виновати сказалися есте, а тѣхъ рѣчеи, что къ намъ посылали есте,
и вы запрѣлися, а нынѣ сами на ся свидетельствуете, а въспрашиваете[11], какову нашему
государьству быти на нашеи отчинѣ, на Новѣгородѣ, ино мы, великіи князи, хотимъ государьства
своего, какъ есмы на Москвѣ, такъ хотимъ быти на отчинѣ своеи, Великомъ Новѣгородѣ[12]».
А того же дни пріиде къ великому князю отъ намѣстника его Псковскаго, князя
Василія Васильевича, и отъ Псковскаго воиска посадникъ Псковскои Василеи Епимаховъ съ
тѣмъ, что намѣстникъ его, великого князя, а[13] князь Василеи Васильевичь, Псковскымъ[14] ||
л. 533 воискомъ пришли на его, государя своего, дѣло съ всѣмъ, съ чѣмъ имъ велѣлъ къ себѣ
быти, и гдѣ велить имъ стати. И князь великіи князю Василію велѣлъ стати въ Бискупицахъ,
а посадникомъ Псковскымъ съ лучшими людьми велѣлъ стати въ Ѳедотьинѣ селѣ, Исаковы
жены Полинарьина, а прочимъ Псковичемъ младымъ велѣлъ стати въ монастыри у Троици
на Варяжи да и на Клопскѣ[15]. И потомъ[16] владыка пришелъ къ великому князю съ посад-

---

[1] ноября *нѣтъ* Р. [2] того же *нѣтъ* Р. [3] понедѣльникъ Р., *ошибочно.* [4] *Далѣе* Р. *извѣстіе подъ 4 декабря о новгородскомъ посольствѣ, какъ въ Воскресенской лѣтописи* (*П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 191*). [5] Того же дни Р. [6] городицкой Р. [7] на ковалевѣ въ монастырѣ, а василію образцу з боровичи велѣлъ стати Р. [8] деревеницѣ Р. [9] И князь Р. [10] передъ *нѣтъ* Р. [11] вопрашиваете Р. [12] *Далѣе* Р.: и владыка и со всѣми своими посадники и житіими начаша бити челомъ, чтобы князь великіи пожаловалъ, ослободилъ во градъ ѣхати да о томъ помыслити, да по тому же бы опасу велѣлъ у себе быти, а срокъ бы далъ, какъ имъ у себе велитъ быти; и князь великіи поволилъ имъ, а на 3 день у себя велѣлъ быти имъ, въ недѣлю. [13] а *нѣтъ* Р. [14] съ псковскимъ Р. [15] *Далѣе* Р. *текстъ, какъ въ Воскресенской лѣтописи* (*П. С. Р. Л., т. VIII, стр. 192—193, нач.*: „*Того же мѣсяца 6...*“, *конч.*: „*и многіе Псковичи*“). [16] Въ 14 день въ недѣлю Р.

никы прежеписанными[1], начаша бити челомъ, чтобы государь смиловался надъ своею отчиною 1478.
да съ бояры бы велѣлъ говорити. И князь великіи бояръ съ ними говорити выслалъ. И
они учели бити челомъ, а вѣче и колоколъ и посадника отложи, чтобы государь съ сердца
сложилъ, и нелю||біа[2] отдалъ, и вывода бы не учинилъ, и въ отчины бы ихъ, въ земли и л. 533 об.
воды, не вступился[3], и въ животы ихъ, да пожаловалъ бы и позвы[4] московьскые отложили
въ Новъгородъ, да службы бы, пожаловалъ, въ Низовскую землю не наряжалъ. И князь великіи
тѣмъ всѣмъ пожаловалъ ихъ. И они начаша бити челомъ, чтобы государь далъ крѣпость
своеи отчинѣ Великому Новугороду, крестъ бы цѣловалъ. И князь великіи отрече то: «не
быти моему цѣлованію». И они били челомъ, чтобы бояре цѣловали къ нимъ; и князь великіи
и то имъ отмолвилъ. И они еще о томъ челомъ били, чтобы намѣстнику своему велѣлъ
цѣловати, которому у нихъ быти; онъ же и того не учини. И они и еще били челомъ о
опаснои грамоте; и князь вели||кіи и того не далъ имъ. Того же мѣсяца[5] Декабря 28 въ недѣлю л. 534
князь Василеи Васильевичь Шуискои, что былъ въ Новѣгородѣ, братаничь князя Ивана[6]
Горбатаго, къ Новогородцемъ крестное цѣлованіе сложилъ въ Новѣгородѣ[7] на великого князя
имя, и Новогородци, блюдася великого князя, не смѣли ему ни слова молвити; а былъ у
нихъ въ городѣ послѣ склада два дни. Того же мѣсяца[8] Декабря 29 владыка съ предреченными
своими бояры били челомъ великому князю, что «уже государь не жалуеть, не токмо
цѣлованіе отложилъ, ни опасные грамоты не дастъ, и чѣмъ паки свою отчину насъ жалуеть,
и мы бы то его, своего государя, жалованіе отъ устъ его сами[9] безъ высылокъ». И бояре
шедъ то сказали великому князю. И князь || великіи пожаловалъ, велѣлъ имъ къ себѣ внити, л. 534 об.
и рече имъ: «что били есте челомъ мнѣ, великому князю, богомолець нашь, ты, владыка, и
посадникы съ тобою и житіи и черные отъ нашіе отчины, отъ Великого Новагорода, чтобы
язъ пожаловалъ, гнѣвъ свои отложилъ, и вывода бы изъ Новогородскые земли не учинилъ, и
въ отчины и въ животы въ[10] людскые не вступалъ быхъ[11] ся, и позва Московскаго и суда бы
ты по старинѣ въ Новѣгородѣ, какъ судъ въ земли стоить, да и службы бы въ Низовскую
вами не наряжялъ, и язъ тѣмъ всѣмъ васъ, мою[12] отчину, жалую, все то есмь отложилъ». И
они то слышавъ и ударивше челомъ, выидоша отъ него. И князь великіи выслалъ за ними
бояръ о волостехъ и о селехъ, а велѣлъ говорити такъ: «Князь вели||кіи Иванъ[13] Васильевичь л. 535
всеа Русіи глаголеть: посылалъ есмь къ тебѣ, богомольцу своему, бояръ своихъ, да и къ
посадникомъ[a] и къ житіимъ о волостехъ и о селехъ, чтобы наша отчина, Великіи Новъгородъ,
дали намъ волости и села, понеже намъ, великымъ княземъ, государьство свое дръжати на
своеи отчинѣ, Великомъ Новѣгородѣ, безъ того не лзѣ». И владыка и посадникы и житіи
отвѣчали: «скажемъ то, господине, Новугороду». Того же мѣсяца[14], Декабря 30 во вторникъ
пріиде къ великому князю служити князь Василеи Шуискои изъ Новагорода, и пріатъ его
князь великіи, и почти его и дары дасть ему. Генваря 1 владыка съ посадникы и съ житіими,
пришедъ къ великому князю, явили ему волостеи: Лукы Великіе да Ржеву Пустую. || Онъ же л. 535 об.
не взя того. Въ 4-ю недѣлю владыка съ тѣми же прежереченными, пришедъ къ великому князю,
явили десять волостеи: 4 владычни, да 3 Юрьевскаго монастыря, да у Дѣмона Благовещенская
волость, да Онтоновскую волость[15], да что въ Торжьку земль владычнихъ и боярскыхъ

---

[a] *Далѣе зачеркнуто*: своимъ С.

[1] съ преждеписанными Р. [2] нелюбіе Р. [3] вступался Р. [4] позвы *нѣтъ* Р. [5] Того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [6] іоанна Р. [7] во градѣ Р. [8] Того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [9] слышали сами Р. [10] въ *нѣтъ* Р. [11] вступилъ бы Р. [12] свою Р. [13] іоаннъ Р. [14] Того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [15] *Далѣе*: да тубасъ волость Р.

1478. и монастырскыхъ и всѣхъ Новогородцевъ, чьи земли ни буди, всѣхъ тѣхъ отступилися великымъ
княземъ къ ихъ отчинѣ къ Торжьку. И князь великіи тѣхъ 10 волостеи не взялъ. И
они били челомъ, чтобы самъ государь умыслилъ, какъ ему своя отчина жаловати, и колко
ему волостеи взяти, а отчина его покладается на Бозѣ да на немъ. И князь великіи велѣлъ
бояромъ молвити имъ: «взяти ми половину всѣхъ волостеи владычнихъ, да и монастырскыхъ,
л. 536 да Новоторжьские, чьи||ни буди». И они отвѣчали: «скажемъ то, господине, Новугороду».

О селехъ владычнихъ и манастырскыхъ[1]. Тое же зимы[2] Генваря 6 на Крещеніе
въ вторникъ владыка пріиде къ великому князю съ посадникы и съ житьими, съ челобитьемъ
и съ половиною волостеи владычнихъ, да и Торжевские всѣ волости, владычни и монастырские
и боярские, чьи ни буди, всѣхъ отступилися великимъ княземъ, да били челомъ о
монастырѣхъ, чтобы пожаловалъ, у 6 монастыреи взялъ половину волостеи и земель, у Юрьева,
у Благовѣщеніа, у Аркажа монастыря, у Антонова, у Никольскаго Нереневского конца, у
Михаиловскаго на Сковородкѣ, а иные бы монастыри государь пожаловалъ, земель у нихъ
не ималъ, понеже тѣ убогы, земль у нихъ мало. И князь великіи владыцѣ и посадникомъ
л. 536 об. велѣлъ ити въ градъ || и написати на списокъ половину волостеи владычнихъ да и монастырскыхъ,
а не утаили бы ничего, а что утаять, ино то земли великыхъ князеи. Генваря 7
пріиде къ великому князю владыка и съ посадникы и съ житіими и спискы принесли владычнихъ
волостеи половину, такъ же и монастырскыхъ, и князь великіи пожаловалъ, у владыкы
половины волостеи не взялъ, а взялъ 10 волостеи: Порогъ Ладожскои и земля Порожская
по обѣ стороны Волхова, да въ Нагорье Мелегѣжскои погостъ, да Колбалскои погостъ,
а сохъ въ нихъ 40 и полъ 4; да въ Дреглехъ погостъ, да Кременицкои погостъ, въ дву тѣхъ
50 сохъ[3]; да Кирва, да Охона[4], 50 сохъ и полъ 3; да Пѣросъ, а въ неи 80 куницъ и 2;
л. 537 да Новоторжьские земли всѣ взялъ, || владычни и монастырские и боярские и чьи ни буди
въ Торжьку; да прежеписаныхъ 6 монастыреи по половинѣ волостеи: а у Юрьева монастыря
въ половинѣ, что взялъ князь великіи, 700 и 20 обежъ, а у Аркажа 333, у Благовѣщенскаго
253, а у Никольскыхъ Неровскаго конца 251, а у Онтоновскаго манастыря 50 сохъ,
а у Михаиловскаго монастыря 100 обежъ безъ трехъ; а которіи села были за княземъ Василіемъ
за Шуискымъ, и тѣхъ князь великіи за себе же взялъ: 6 селъ, а сохъ въ нихъ 80
безъ дву[5]. Генваря 8 въ четвертокъ пріиде изъ Новагорода къ великому князю владыка съ
посадникы и съ житіими и съ черными бити челомъ, чтобы государь пожаловалъ отчину свою,
л. 537 об. христіанство бы не гибло, понеже бо тѣснота бѣ въ градѣ, и моръ на люди || и гладъ. И
князь великіи велѣлъ съ ними говорити бояромъ о дани, что явили дань съ всѣхъ волостеи
Новогородскыхъ, съ сохи по полугривне по 7 денегъ; велѣлъ ихъ вспросити, что ихъ соха?
и они сказали: 3 обжи соха, а обжа одинъ человѣкъ на одинои лошади оретъ, а кто на
трехъ лошадехъ и самъ третеи оретъ, ино то соха. И князь великіи захотѣлъ взяти съ обжи
по полугривне. И владыка съ всѣми своими отъ всего города начаша бити челомъ, чтобы государь
смиловался, ималъ бы по тому дань, какъ бьемъ челомъ: по 7 денегъ съ 3-хъ обжи,
а ималъ бы пожаловалъ по одинова на годъ. И князь великіи тѣмъ ихъ пожаловалъ, что
имати ему одинова на годъ дань съ сохи по полугривне, съ всѣхъ волостеи Новогородскыхъ,
л. 538 и на Двинѣ, и въ Заволочіе, на всякомъ, кто || ни паши землю, и на ключникѣхъ и на ста-

---

[1] *Заглавія нѣтъ* Р. [2] Тое же зимы *нѣтъ* Р. [3] *Далѣе*: да на мстѣ бѣлая, полъ 40 въ ней сохъ, да удомля 50 сохъ Р. [4] ахона Р. [5] 78 Р.

ростахъ, и на одерноватыхъ. И владыка съ всѣми своими еще били челомъ, «чтобы государь пожаловалъ, 1478.
писцовъ своихъ и данщиковъ въ свою отчину, въ волости Новогородскые не посылалъ,
понеже то, господине, христіанству то тяжко, а положилъ бы государь на Новогородскую
душу, а скажуть всѣхъ колко у кого сохъ будеть, да сами събравъ дань отдадуть по
крестному цѣлованію безъ хитрости тому, кому князи великіе прикажуть отдати въ Новѣгородѣ;
а кто утаить хотя одину обжу, а уличимъ его, и мы того скажемъ своимъ государемъ,
и великіе князи того казнять». И князь великіи тѣмъ пожаловалъ отчину свою, что имъ самѣмъ
дань збирая отдавати, кому у нихъ велять, а писцовъ и данщиковъ къ нимъ || не посылати. л. 538 об.
Тое же зимы мѣсяца[1] Генваря 10 князь великіи велѣлъ бояромъ своимъ говорити владыцѣ
и посадникомъ и житіимъ и чернымъ о Ярославлѣ дворѣ, чтобы тотъ дворъ ему очистили.
И владыка и бояре и житіи отвѣчали: «о томъ, господине, ѣдемъ въ городъ, да и скажемъ
Новугороду». Да велѣлъ имъ тогоже дни явити списокъ, на чемъ имъ къ великымъ князѣмъ
крестъ цѣловати, всему Великому Новугороду. И они били челомъ, чтобы пожаловалъ
князь великіи, послалъ тотъ списокъ въ городъ, велѣлъ бы его явити всему Великому Новугороду.
И князь великіи послалъ тотъ списокъ въ городъ съ Одинцомъ съ[2] подъячимъ, а велѣлъ
его явити Новугороду у владыкы въ полатѣ. А[3] въ 12 Генваря[4] въ понедѣльникъ пріиде
владыка къ великому князю, а съ нимъ прежереченніи посадници и житіи, || а били челомъ, чтобы л. 539
имъ съ бояры говорити. И князь великіи бояръ къ нимъ на говорю послалъ. И они о дворѣ о
великого князя о Ярославлѣ отвѣчали такъ: «тотъ, господине, дворъ государеи нашихъ великыхъ
князеи, хотять тотъ свои дворъ взяти, ино предъ Богомъ да предъ ними, а захотять государи наши
въ околоткѣ взяти мѣсто противъ того своего двора, ино, господине, предъ ними; а что, господине,
списокъ цѣловалнои государь намъ, князь великіи, велѣлъ явити своеи отчинѣ, Великому Новугороду,
на чемъ Новугороду крестъ цѣловати къ государемъ своимъ къ великимъ князѣмъ, и
отчина ихъ тотъ списокъ слышали, на всемъ на томъ къ своимъ государемъ крестъ цѣлують,
а государи бы наши, великіе князи, свою отчину жаловали, какъ имъ Богъ положить на
сердцѣ, а отчина ихъ Великіи Новѣгородъ своимъ государемъ челомъ || бьють, а все упованіе л. 539 об.
покладають на Бозѣ, да на нихъ, на своихъ государехъ, на[5] великыхъ князехъ». И князь великіи
велѣлъ запись цѣловалную записати діаку Новогородцкому съ своего списка слово въ
слово, на чемъ Новогородцемъ къ нимъ, къ великымъ князѣмъ, крестъ цѣловати, да тотъ списокъ
и подписати велѣлъ владыцѣ своею рукою, да и печать свою приложити, да по печяти
съ пяти концевъ приложити къ тому списку. Да на завтрее въ вторникъ велѣлъ князь великіи
владыцѣ и посадникомъ и житіимъ быти у себе къ Троицѣ въ Паозеріе. Генваря 13 въ
вторникъ пріиде къ великому князю владыка, а съ нимъ бояре Новогородскые[6] и житіи многые[7],
и купци, и запись владыка цѣловалную съ собою принесе, а писалъ ее діакъ владычень,
а подписалъ владыка своею || рукою, и печать свою приложилъ, да и съ пяти концевъ л. 540
по печяти приложили. И цѣловали крестъ на тои записи къ великымъ князѣмъ бояре Новогородцкые
многые, и житіи, и купци, у Троици на Паозеріи передъ великого князя бояры
въ 13 Генваря въ вторникъ. А говорили бояре Новогородцемъ у цѣлованіа о Псковичехъ:
«что Псковичи послужили великымъ князѣмъ, и вы бы того имъ не мстили никоторою хитростью,
по крестному цѣлованію, а въ земли бы и въ воды и въ дворы и въ берегъ Псков-

---

[1] Тое... мѣсяца *нѣтъ* Р. [2] съ *нѣтъ* Р. [3] А *нѣтъ* Р. [4] день Р. [5] на *нѣтъ* Р. [6] новгородскіе многіе Р. [7] многые *нѣтъ* Р.

1478. скои на вступалися, и обиды бы никоторые есте имъ не чинили; а о всѣхъ о обидныхъ дѣлѣхъ
и о земляхъ и о водахъ намѣстникомъ великыхъ князеи и[1] Новогородскымъ обсылатися
л. 540 об. съ великыхъ же князеи намѣстникомъ съ Псковскымъ, || а Псковскому съ ними, а былъ
бы у васъ судъ и управа на обѣ стороны». Да говорили имъ о бояреxъ Новогородскыхъ и
о дѣтехъ боярскыхъ и о боярыняхъ, которые служать великому князк, чтобы имъ не мстили
никоторою хитростью; да говорили имъ о пригородехъ и о Доинѣ и[2] о Заволочіи, что пригородомъ
всѣмъ, да и Двиняномъ и Заволочаномъ крестное цѣлованіе Новогородское съ себе
сложити, а цѣловати имъ на великыхъ князеи имя; да и о тѣхъ Ивановскыхъ[3] говорили и о
Сенкѣ о Князькомъ, чтобы попомъ ругу отдали задніе годы, что имъ не дали, да и въ передъ
бы давали ругу, а что у попа у[4] Ивана[5] взяли, а тотъ бы ему състадокъ весь отдали,
л. 541 что у него взяли. И на всемъ на томъ вси Новогородци цѣловаша крестъ || великымъ княземъ,
что въ записи писано и рѣчми имъ говорено. И какъ цѣловали крестъ бояре Новогородские
и житьи и купци, и владыка и всѣми съ ними[6] били челомъ бояромъ, чтобы ся печаловали
государю, отдалъ бы имъ нелюбіе и съ сердца сложилъ, и слово свое отъ устъ
своихъ реклъ въ слухъ всѣмъ по преднему слову своему и жалованію, а отчина ихъ, Великіи
Новъгородъ, къ своимъ государемъ крестъ цѣловали здесе у Троици по записи, а въ городѣ
весь Великіи Новъгородъ, отчина ихъ, по тоиже записи крестъ цѣлують. И бояре князю
великому то сказали. И князь великіи ихъ пожаловалъ, слово свое имъ молвилъ всѣмъ по
томуже и какъ и преже сего имъ говорилъ Декабря 29, да послѣ тѣхъ рѣчеи молвилъ имъ:
л. 541 об. «а ожь дасть Богъ впередъ тебе, своего богомолца, || и отчину нашу, Великіи Новгородъ, хотимъ
жаловати». Того же мѣсяца[7] Генваря 15 въ четвертокъ послалъ князь великіи въ Новъгородъ
бояръ своихъ, князя Ивана[8] Юрьевича да Өедора Давыдовича да князя Ивана[9] Стригу,
да Борисовичевъ съ ними, Василіа да Ивана[10], привести весь Великіи Новъгородъ къ цѣлованію
на тои грамоте, на чемъ великымъ княземъ добили челомъ Новгородци, да и жалованіе
свое князь великіи къ Новугороду приказалъ. А велѣлъ князь великіи правити посольство
одиному князю Ивану[11] Юрьевичю владыцѣ и всему Новугороду въ полатѣ, по тои бо
день вѣчя не бысть въ Новѣгородѣ. И начятъ князь Иванъ[12] глаголати: «князь великіи
Иванъ[13] Васильевичь всеа Руси, государь нашь, тебѣ, своему богомолцу[14] и[15] владыцѣ, и
л. 542 своеи отчинѣ, Велико||му Новугороду, глаголеть такъ: что еси нашь богомолець, архіепископъ
Өеоөилъ, съ всѣмъ освященнымъ съборомъ и вся наша отчина, Великіи Новъгородъ, били челомъ
нашеи братіи о томъ, что быхъ азъ пожаловалъ, смиловался и нелюбіе съ сердца сложилъ,
и язъ, князь великіи, братіи своея ради, пожаловалъ васъ, свою отчину, и[16] нелюбіе отложилъ;
и ты бы, богомолець нашь, архіепископъ, и отчина наша, на чемъ добили есте челомъ
намъ, великымъ княземъ, государемъ своимъ, и грамоту записали и крестъ цѣловали, и по
тому вся бы наша отчина, всѣ людіе Новогородстіи, по тои же грамоте крестъ цѣловали, и
правили бы есте къ намъ, а мы васъ, свою отчину, впередъ хотимъ жаловати по вашему
л. 542 об. исправленію къ намъ». По сихъ же глаголанихъ || на владычнѣ дворѣ боляре великого князя
начаша приводити къ крестному цѣлованію бояръ Новогородцкыхъ и житіихъ и купцовъ и
прочихъ на томъ, на чемъ добили челомъ великому князю, по грамотѣ, еяже написалъ діакъ

---

[1] и *нѣтъ* Р. [2] дойнѣй Р. [3] іоанновскихъ Р. [4] у *нѣтъ* Р. [5] іоанна Р. [6] и съ ними всѣми Р.
[7] того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [8] іоанна Р. [9] іоанна Р. [10] іоанна Р. [11] іоанну Р. [12] іоаннъ Р. [13] іоаннъ Р.
богомольцу своему Р. [15] и *нѣтъ* Р. [16] и *нѣтъ* Р.

владычень, а владыка подписалъ своею рукою и печять свою приложилъ и отъ пяти концевъ 1478
по печати. И[1] на пять концевъ послалъ князь великіи своихъ дѣтеи боярскыхъ да и діаковъ
своихъ, и привели ихъ всѣхъ къ цѣлованію на тоиже грамотѣ; всѣ цѣловали, люди и жены,
боярскые вдовы и люди боярскые. Да что была у Новогородцевъ грамота укрѣплена межи
себе за пятьдесятъ и осмью печяти и ту грамоту у нихъ взяли бояре великого князя у цѣлованіа
на владычнѣ дворѣ. Генваря 18 въ недѣлю били || челомъ великому князю въ службу л. 543.
бояре Новогородстіи всѣ и дѣти боярскые и житіи, да приказався вышли отъ него; и князь
великіи выслалъ за ними Ивана[2] Таваркова къ Казиміру, да къ брату его къ Коробу
да Ѳефилату Захарьину, къ Лукѣ и къ Якову Ѳедоровымъ, да къ Ивану[3] Кузмину, да
къ Ивану[4] Захарьину сыну Григоріева, да къ Митѣ Есипову, да къ Михаилу Берденеву, да
Василію Есипову, да Ѳедору Телятеву, да къ Родіону Норову, а велѣлъ имъ князь великіи
говорити: «на которои грамоте великымъ княземъ крестъ цѣловали есте, по тои бы грамоте
государемъ своимъ и правили есте по тому крестному цѣлованію, а что услышить кто у брата
своего у Новогородца о великыхъ князѣхъ, о добрѣ || и о лихѣ[5], и вамъ то сказати своимъ об. 543 л.
государемъ, великымъ княземъ, а что учнуть великіе князи съ вами говорити, которое свое
дѣло, или бояре великого князя, кое съ кѣмъ отъ васъ иметь которое дѣло великыхъ князеи
говорити, и того вамъ государьскаго дѣла не проносити по тому крестному цѣлованію». И
тѣ бояре всѣ на томъ молвили, на чемъ къ нимъ, къ своимъ государемъ, великымъ княземъ,
крестъ цѣловали. Да того же дни билъ челомъ владыка великому князю, чтобы пожаловалъ
приставовъ своихъ давати въ волости и въ села, понеже христіане Бѣжане не смѣють изъ
города ити; и князь великіи велѣлъ имъ приставы давати. Того же мѣсяца[6] Генваря 20 князь
великіи изъ Новагорода послалъ на Москву къ матери своеи и къ митрополиту || да и къ л. 544
сыну своему, къ великому князю, князя Ивана Ивановичя[7] Слыха съ тѣмъ, что отчину
свою, Великіи Новъгородъ привелъ въ всю свою волю и учинился на немъ государемъ, какъ
и на Москвѣ; а пріѣхалъ на Москву того же мѣсяца съ тѣмъ[8] 27. Того же мѣсяца 21
бояре Новогородстіи вси и житіи и купци подавали великому князю многы поминкы. Того же
мѣсяца 22 послалъ князь великіи въ Новгородъ намѣстниковъ своихъ, боярина своего князя
Ивана[9] Васильевичя Стригу да брата его Ярослава, а велѣлъ имъ стати на своемъ дворѣ
великого князя Ярославлѣ, а самъ князь великіи не поѣхалъ въ городъ того дѣля, понеже
бо моръ бѣ у нихъ тогда. Тое же зимы[10] мѣсяца Генваря 29 на память святого священномученика||
Игнатіа Богоноснаго въ четвертокъ на масленои недѣли вниде князь великіи об. 544 л.
въ Новгородъ Великіи[11], а съ нимъ братіа его, князь Андреи и князь Борисъ, князь Андреи
да князь Василеи Вереискои, ударили челомъ святѣи Соѳеи, Премудрости Божіеи, да и
обѣдни слушалъ у святые Соѳеи и[12] з братіею, да по отпѣтіи литургіи поиде изъ града къ
себѣ на Паозеріе, и обѣдалъ у себе, и братіа всѣ у него же, и владыка и бояре Новогородскые
мнози и житіи, да и пилъ съ ними[13]. Тое же зимы[14] мѣсяца Ѳевраля 2 на Срѣтеніевъ

---

[1] А Р. [2] іоанна Р. [3] іоанну Р. [4] іоанну Р. [5] лихвѣ Р. [6] того же мѣсяца *нѣтъ* Р. [7] іоанна іоанновича Р. [8] съ тѣмъ того же мѣсяца Р. [9] іоанна Р. [10] тое же зимы *нѣтъ* Р. [11] Великіи *нѣтъ* Р. [12] и *нѣтъ* Р. [13] *Далѣе*: а поминковъ явилъ владыка предъ столомъ великому князю понагію сизову, обложену златомъ съ жемчюги, да кубокъ яицо струфокамилово, оковано сребромъ, чарку сердоличну, окованы сребромъ, бочку хрустальну, окованy сребромъ, мису сребрену, 12 гривенокъ, 200 корабелникъ. Мѣсяца ѳевраля въ 1 день въ недѣлю на заговѣніе масляное велѣлъ князь великій поимати старосту купецкаго марка памфиліева, и поимали его во градѣ Р. [14] тое же зимы *нѣтъ* Р.

1478—1480 день съ недѣли на понедѣльникъ великая княгни Маріа Василіа Васильевичя пострижеся нощи тоя
въ черницы на своемъ дворѣ на Москвѣ, а стриглъ [1] ее игуменъ Кирилова монастыря, и нарече
л. 545 ей имя Ма||рѳа. Того же дни въ понедѣлникъ въ Новѣгородѣ князь великіи велѣлъ поимати
боярыню Нового [a] ||

л. 546 таже и хоромы, иже въ градѣ, а людемъ всѣмъ спящимъ, начаша [2] изъ Зарѣчья кричати:
«градъ горитъ», а въ градѣ не вѣдалъ [3] никто; и горѣ оттолѣ Подоломъ по владычень
дворъ Коломенскаго, да по Ѳедоровъ Давыдовича, а горою по Архаагтела Михаила и по
Иванъ [4] святый, иже подъ колоколы, и по Пречистую да по княжь Борисовъ дворъ, да по
Богоявленіе каменое, иже на Троецкомъ дворѣ, и около того и до города выгорѣло къ Никольскымъ
воротомъ, а по Богоявленіе переметали. Самъ князь великіи да сынъ его съ многыми
людьми всю нощь ту и четыре часы дни безпрестани пристоаще, на вся мѣста приганяюще
и сами съ конь [5] съсѣдающе, своими руками разметающе, и на нихъ людіе смотряще
л. 546 об. по тоже дѣло имахуся. || Богъ же свою милость показа къ нимъ за ихъ потруженію и
отврати ярость свою, повелѣ вѣтру дунути, и поча быти вѣтръ съ остаточныхъ храмовъ на погорѣвшіе
мѣста, и тако преста горѣніе оно по Божію милосердію. На пятомъ же часѣ въ соборныхъ
церквахъ начаша литургисати, сирѣчь обѣдню пѣти. Тое же осени мѣсяца Октября
26 день въ вторникъ князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Руси пошелъ въ отчину свою въ
Великіи Новгородъ миромъ [6]. Тое же осени по отъѣзде великого князя къ Новугороду [7]
пріидоша [8] ис поля два царя служити великому князю Ивану Васильевичю [9] Мердоулатъ съ
сыномъ своимъ Бердоулатомъ, да братъ его Аидаръ, дѣти царя Ачигирѣя Крымскаго. Тое же
л. 547 зимы Генваря въ 19 || поималъ князь великіи владыку Новогородскаго Ѳеофила въ Новѣгородѣ
въ [10] Великомъ и послалъ его къ Москвѣ [11] того же мѣсяца въ 24 [12].

О Лукахъ [13]. Тое же зимы [14] братіа князя великого [15] князь [16] Андреи Васильевичь [17]
большеи, да князь Борисъ Васильевичь [18] отступиша отъ великого князя Ивана Васильевича [19],
а княгини свои [20] отослаша въ Ржеву. А князь Борисъ поиде съ Волока къ брату своему
князю Андрею на Углечь [21] Ѳевраля 1 [22], да на Углечи стоаше [23], доколѣ князь великіи пришелъ [24]
на Москву. И князь великіи пришелъ изъ Великого Новагорода на Москву тое же
зимы мѣсяца Ѳевраля 13, въ недѣлю сыропусную [25]. И какъ пришелъ князь великіи на
Москву, и братіа [26] его князь Андреи и князь Борисъ поидоша съ Углеча по Тѳерскому къ
л. 547 об. Ржевѣ, а ото Ржевы къ Лукамъ || къ [27] Великымъ. Того же мѣсяца въ великіи постъ пріидоша

---

[a] *Остальная часть л. 545 оставлена чистой С. и въ текстѣ большой пропускъ: ср. Р., л. 549—554; описаніе этого текста Р. см. въ статьѣ А. А. Шахматова: „Симеоновская лѣтопись XVI вѣка и Троицкая начала XV в.“ въ „Извѣстіяхъ отд. рус. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ“, т. 5, кн. 2, 1900 г.*

[1] постриглъ Р. [2] и начаша Р. [3] видалъ Р. [4] іоаннъ Р. [5] коней Р. [6] Въ лѣто 6988-го октября въ 26 день князь великіи былъ въ Новѣградѣ миромъ, а стоялъ во славнѣ 9 недѣль Р. [7] въ новгородъ Р. [8] пріидоша къ великому князю Р. [9] великому... Васильевичю *нѣтъ* Р. [10] въ *нѣтъ* Р. [11] къ москвѣ со иліею васильевичемъ Р. [12] 24 день и посади его въ чюдовѣ монастырѣ и сидѣлъ полъ 3 лѣта, ту и преставися Р. [13] *заглавія нѣтъ* Р. [14] осени Р. [15] великаго князя Р. [16] князь *нѣтъ* Р. [17] Васильевичь *нѣтъ* Р. [18] Васильевичь *нѣтъ* Р. [19] Ивана Васильевича *нѣтъ* Р. [20] княгинь своихъ Р. [21] ко углечю ко брату андрію Р. [22] ѳевраля 1 *нѣтъ* Р. [23] были Р. [24] пришелъ изъ Новагорода Р. [25] Тое же зимы ѳевраля въ 13 день въ недѣлю сыропустную пріиде князь великіи изъ Новаграда къ Москвѣ Р. [26] братъ Р. [27] къ *нѣтъ* Р.

на Москву къ великому князю Ивану Васильевичю цари Кримскые Мердоулатъ Ачигирѣевичъ 1480 съ сыномъ своимъ Бердоулатомъ, да братъ его Аидаръ[1]. Тое же зимы марта 15 въ среду на пятои недѣли поста Бердоулата царевича, Мердоулатова сына, зарѣзалъ Татаринъ его же, и тому Татарину Мердоулатъ, отецъ Бордоулатовъ, самъ голову отрѣзалъ. Того же[2] мѣсяца марта въ 23 въ четвертокъ 6 недѣли поста въ 4 часу дни родися сынъ[а] великому князю Ивану[3] Васильевичю и нареченъ Георгіе Митилинскыи. Тое же весны преставися Коломенскыи епископъ Никита мѣсяца Маіа. Въ тоже время пріиде отъ Рима на Москву[4] шуринъ великаго князя[5], именемъ Андреи, сынъ Фоминъ, деспота Амморіискаго. || Тое же весны изыманъ царь Аидаръ Крымски л. 548 да посланъ въ заточеніе на Вологду. Того же лѣта разобраша церковь старую Богоявленіе на Троецкомъ дворѣ въ городѣ и заложиша новую на томъ же мѣстѣ.

Оприхоженіи Ахмата царя на Угру[6]. Того же лѣта безбожныи царь Ахмутъ Болшея орды поиде на православное христіанство на Русь, святыя[7] церкви и[8] на великого князя, по[б]хваляся разорити святыя церкви и все православіе плѣнити и самого великого князя, якоже и при Батыи было, а слышавъ, что братіа отступиша отъ великого князя; а король съ царемъ съдиначился[9], и послы королевы тогда у царя[10] бѣша и совѣтъ учиниша пріити на великого князя царю[11] отъ себе полемъ, а королю[12] отъ себе. А съ царемъ вся орда и братаничь его || царь л. 548 об. Касымъ, да[13] шесть сыновъ царевыхъ и безчисленое множество Татаръ съ ними. И поиде безбожныи[14] царь Ахмутъ тихо велми, ожидая короля съ собою; уже бо пошедъ и[15] пословъ его отпусти къ нему, да и своего посла съ ними[16]. Князь же великіи Иванъ[17] Васильевичь всеа Русіи, слышавъ то, нача[18] отпускати къ Оцѣ на брегъ своихъ воеводъ съ силою; а брата своего князя Андрея Васильевича меншего[19] отпустилъ въ его отчину въ Торусу противу же имъ; и потомъ сына своего великого князя Ивана Ивановичя[20] отпусти къ Оцѣ же на брегъ въ Серпоховъ мѣсяца іюня въ 8 день и съ нимъ многые воеводы и воинство безчислено. Царь же идяше медлено, а[21] все короля ожидая. Потомъ же приближающуся ему къ Дону, и князь ве||ликіи Иванъ[22] Васильевичь, слышевъ то, поиде самъ противу ему къ л. 549 Коломнѣ мѣсяца Іуля въ 23 въ недѣлю и тамо стоялъ и до Покрова[23]. Слышавъ же оканныи царь Ахматъ[24], что на тѣхъ мѣстѣхъ на всѣхъ, куды пріити ему, стоять противу ему съ великими князи многые люди, и царь поиде въ Литовскую землю, хотя обоити чрес Угру[25]. И князь великіи Иванъ[26] Васильевичь повелѣ тамо ити сыну своему великому князю Ивану Ивановичю[26] и брату своему князю Андрею Васильевичу меншому къ Колузѣ къ Угрѣ на брегъ[27].

---

[а] сынъ *на полѣ въ выноскѣ.*

[1] Того же мѣсяца... Аидаръ *нѣтъ* Р. [2] Того же лѣта Р. [3] іоанну Р. [4] на москву *нѣтъ* Р. [5] князя на москвѣ Р. [6] О царѣ ахмутѣ Р. [7] на святыя Р. [8] и *нѣтъ* Р. [9] соединачился Р. [10] послы царевы у короля Р. [11] царь Р. [12] король Р. [13] да *нѣтъ* Р. [14] безбожныи *нѣтъ* Р. [15] и *нѣтъ* Р. [16] къ нимъ послалъ Р. [17] іоаннъ Р. [18] поча Р. [19] меншаго васильевича Р. [20] іоанна Р. [21] а *нѣтъ* Р. [22] іоаннъ Р. [23] покрова пресвятыя богородицы Р. [24] ахмутъ Р. [25] рѣку угру Р. [26] іоаннъ Р. [27] іоанну Р. [28] *Далѣе въ* Р. „Посланіе великому князю іоанну васильевичю всеа руси на угру отъ архіепископа васіана ростовского“. *Начиная съ 1481 года тексты Симеоновского и Ростовского епиковъ все болѣе расходятся; дальнѣйшій текстъ* С. *воспроизведенъ безъ сопоставленія съ* Р.

*

## Сим.

1481 Въ лѣто 6989 септемврія 30[а] пріиде князь великіи съ Коломны на Москву. А въ то
время бѣша на Москвѣ послы братьи его, княжи Андреевы и княжи Борисовы, били челомъ
л. 549 об. о миру; и князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи жаловалъ || братью свою, по печалованію
отца своего митрополита Геронтіа и матери своеи великые княгини инокы Марфы и
архіепископа Ростовьскаго Васьяна и князя Михаила Андреевича Вереискаго и епископовъ и
архимандритовъ, пословъ ихъ отпустилъ, а самѣмъ имъ велѣлъ къ себѣ поити вборзѣ. И
молебная въ святыхъ храмѣхъ и у чюдотворцевыхъ гробовъ съвръшивъ, и градъ окрѣпивъ,
а въ осадѣ въ городѣ[б] Москвѣ сѣлъ митрополитъ Геронтіи, да великая княгини инока Марѳа,
мати великого князя Ивана Васильевича, да князь Михаило Андрѣевичь Вереиской, да намѣстникъ
Московскои князь Иванъ Юрьевичь и многое множьство народа отъ многыхъ градовъ, а
л. 550. самъ князь великіи поиде съ Москвы || противу царя къ Кременцу въ 3 октября. А сынъ
князя великого князь велики[в] Иванъ Ивановичь и братъ великого князя князь Андрѣи Васильевичь
меншой сташа на Угрѣ противу царя съ многымъ воиньствомъ. Пріидоша же тогда
и братіа къ великому князю на Кременецъ, князь Андрѣи Васильевичь болшеи и князь Борисъ
Васильевичь, съ своими силами къ великому князю на помощь противу царя Ахмата.
Князь же великіи съ любовію пріатъ ихъ. Царь же Ахматъ поиде съ всѣми своими силами
мимо Мченескъ и Люботескъ и Одоевъ, и пришедъ, ста у Воротынска, ожидая королевы помощи;
а король самъ къ нему не поиде, ни силы своея не посла, понеже убо быша ему
л. 550 об. свои усобици. И по семъ же царь Ахматъ поиде къ Угрѣ, идѣже || стоить князь великіи и
братіа его и вси князи и воеводы и многое множество воинства. И ста царь Ахматъ на брезѣ
на Угрѣ на другои странѣ противу великого князя; и начаша Татарове стрѣляти нашихъ, а
наши стрѣлами и пищалми многыхъ уязвляху татаръ и отбиша ихъ отъ брега. И по многы
дни приступающе брань творяху и стояше ждуще, еда рѣка станеть. Быша же мрази велици
тогда, рѣка же нача ставитися. Бысть же страхъ на обоихъ, едини другыхъ бояхуся. Егда же
рѣка ста, тогда князь великіи Иванъ Васильевичь повелѣ сыну своему, великому князю Ивану
Ивановичю и брату своему князю Андрею Васильевичю и всѣмъ княземъ и воеводамъ съ
л. 551. всѣми силами || отступити отъ брега и пріити къ себѣ на Кременець, боящеся Татарскаго прехоженіа,
а слушающе злыхъ человѣкъ сребролюбцевъ богатыхъ и брюхатыхъ, предателеи христіанскыхъ,
а норовниковъ бесерменьскыхъ, иже глаголють: «побѣжи, не можеши съ ними
стати на бои». Самъ бо діаволъ усты ихъ глаголаше, тои же, иже древле вшедъ въ змію и
прелсти Евву. И бѣ дивно тогда: едини отъ другыхъ бѣжаху, и никто же женяаше. Тогда же
бысть чюдо пресвятыя владычица нашея Богородица: егда отступиша сынове Русскіа отъ брега,
тогда пріиде на царя Ахмата страхъ отъ Бога, и побѣже отъ Угры, никымъ же гонимъ, по
Литовскои землѣ, по королевѣ дръжавѣ, воюя его землю за его измѣну. Егда же прибѣжа въ ||
л. 551 об. орду, и пріиде на него царь Ивакъ Ногаискіи и орду взя, а самого безбожнаго царя Ахмата
уби шуринъ его Ногаискыи мурза Ямгурчіи. Единъ же царевичь хотѣ за Окою имати украину,
князь же великіи посла братію свою, дву Андреевъ, и услышаша Татарове и тіи побѣгоша.
И тако избави Богъ Русскую землю отъ поганыхъ молитвами Пречистыя и великыхъ чюдо-

---

[а] Сеп. 30 *на полѣ, въ выноскѣ* С. [б] *Далѣе зачеркнуто* сѣлъ С. [в] великіи *на полѣ въ выноскѣ* С.

творцевъ и всѣхъ святыхъ, аминь. А царь побѣжалъ ноября 11 день. Того же мѣсяца пріиде 1481—1482.
князь великіи Иванъ Васильевичь на Москву и съ сыномъ своимъ, великымъ княземъ Иваномъ
Ивановичемъ и съ братьею и съ всѣми силами, и възрадовашася вси людіе радостію веліею
зѣло, и похвалиша Бога и пречистую Богородицу и святыхъ чюдотворцевъ, || избавльшихъ ны л. 552.
отъ поганыхъ. Тогда же князь великіи и братію свою жаловалъ, пріатъ ихъ въ докончаніе;
князю Андрею Васильевичю болшему дастъ Можаескъ, а князю Борису Васильевичю отступися
селъ его. Тое же зимы пріиде великая княгини Соѳья з Бѣла озера; бѣ бо она тогда была
на Бѣлѣозерѣ, егда царь на Угрѣ стоялъ. Тогда же Перекопскои царь Менгиреи воевалъ
Подольскую землю королеву. Тое же зимы мѣсяца Марта въ 23 день въ суботу 3-ю поста,
въ 4 часъ нощи преставися пресвященныи архіепископъ Васіанъ Ростовскіи и Ярославскіи.
Тое же весны мѣсяца Іуліа въ 5 день преставися благовѣрныи князь Андреи Васильевичь
меншои въ 4 часъ дни, и положенъ || бысть на Москвѣ въ церкви въ Архаагелѣ. Того же л. 552 об.
лѣта, егда царь на Угрѣ стоялъ, приходиша Нѣмци на городъ Псковъ въ бусахъ и въ шнекахъ;
Псковичамъ же тогда добрѣ нужно бысть отъ нихъ, и Божіею же милостію побѣгоша
отъ Пскова, никимъ же гоними, а бусы и шнекы пометавъ подъ городомъ; Псковичи же вышедъ
многыхъ Нѣмець побиша, а иныхъ руками поимаша[a]. Того же мѣсяца 22 поставленъ
архіепископъ Ростову Іоасафъ, Оболенскыхъ князеи, пресвященнымъ митрополитомъ Геронтіемъ.
Того же мѣсяца 29 поставленъ Коломнѣ епископъ Герасимъ. Того же лѣта поставленъ Рязани
епископъ Симіонъ, бысть у митрополита Геронтіа духовникъ. Того же лѣта посылалъ
князь великіи воеводъ своихъ Нѣмецкіе земли воевати на князя местеря || за ихъ неисправленіе, л. 553.
что они приходиша на его отчину на Псковъ; и князь великіи за то послалъ на нихъ
рать свою, князя Ивана Булгака, да князя Ярослава Васильевича Оболенскаго, да и Новогородцкымъ
намѣстникомъ велѣлъ къ Нѣмцомъ поити съ Новогородцкою силою, князю Василью
Ѳеодоровичю Шуискому, да Ивану Зиновьевичю, а Новогородцкыхъ бояръ воевода былъ Василеи
Казимиръ, да Олександръ Сампсоновъ, и иные мнози, а князю Василью Васильевичю
Шуискому съ Псковичи велѣлъ поити. Они же шедше землю повоеваша Нѣмецкую и у стольнаго
ихъ града Вельяда охабень взяша и посадъ и села пожгоша. А съ Вышегорода Вельядцкого
воеводы великого князя окупа взяша || двѣ тысячи рублевъ. А князь местерь убѣжалъ за л. 553 об.
день изъ Вельяда. Воеводы же великого князя послаша за нимъ погоню. Они же гнашася за
нимъ 50 верстъ и не постигоша, но токмо кошь его полониша, а онъ утече къ Ризѣ. Воеводы
же великого князя съ многымъ богатствомъ и полономъ възвратишася, и пріидоша къ великому
князю вси здрави. Тогда же и Псковичи прислаша къ великому князю 8 колоколовъ
Велъядцкого полону.

Въ лѣто 6990 септемврія 8 заложены быша двѣ церкви камены у Архаагела придѣлы:
Въскресеніе Христово да Акила апостолъ. Тое же осени октября въ 6 родися великому князю
Ивану Васильевичю сынъ и нареченъ князь Дмитріи того же мѣсяца 26. Того же лѣта былъ
князь великіи въ Володимери. || Того же лѣта прибѣжалъ изъ Литвы къ великому князю Ивану л. 554.
Васильевичю отъ короля Казимира князь Ѳеодоръ Ивановичь Бѣлскіи, а жены съ собою не
поспѣлъ взяти; и князь великіи его пожаловалъ, далъ ему городъ Дѣмонъ въ вотчину да Мореву
съ многыми волостьми. Того же лѣта отпустилъ князь великіи посла своего Ѳеодора Курицина
къ Угорскому королю Матіасу о братсвѣ и о любви; онъ же шедъ взя великому князю

---

[a] *Поправлено изъ* побиша С.

1482—1485. съ Матіасомъ братство и любовь, и привезе отъ него къ великому князю грамоты докончалныи з золотою печатью.

Въ лѣто 6991 священа бысть церковь Вѣскресеніе Христово у Архаагела придѣлъ,
Октября въ 13 день. Того же мѣсяца въ 27 преставися князь великіи Василеи Ивановичь
л. 554 об. Рязанскіи въ обѣдню[а], || и сѣде на великомъ княженіи сынъ его князь Иванъ. Тое же зимы
мѣсяца Генваря въ 12 день женился князь великіи Иванъ Ивановичь всеа Русіи у Стеѳана
у воеводы у Волосскаго, а понялъ за себе княжну Олену. Тое же весны Априля въ 2 преставися
княгини Елена, князя Андрея Васильевича. Того же лѣта Іюля 17 князь великіи
Иванъ Васильевичь всеа Русіи, обмысля съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ Геронтіемъ и съ
архіепископомъ съ Асаѳомъ Ростовскымъ и съ Семеномъ, епископомъ Рязанскымъ, и съ Герасимомъ,
епископомъ Коломенскымъ, и съ Прохоромъ, епископомъ Сарскымъ, положили жеребьи
на престолъ Елисея, архимандрита Спасского, да Генадіа, архимандрита Чюдовскаго, да Сергіа,
л. 555. старца Троецкого, бывшаго протопопа Богородицкого, на архіепископьство || въ Великии
Новгородъ; и митрополитъ самъ служилъ съ всѣми съ тѣми епископы и съ архимандриты, и
вынялся жеребеи Сергіевъ на архіепископьство въ Новъгородъ.

О Кіевѣ, велицѣмъ градѣ. Въ лѣто 6992 въ 1 день по слову великого князя Ивана
Васильевича всеа Русіи пріиде царь Менгиреи Крымскіи Перекопскыа орды съ всею силою
своею и градъ Кіевъ взя и огнемъ жжеглъ, а воеводу Кіевскаго Ивашка Хотковичя изымалъ,
а иного полону безчислено взя, и землю учиниша пусту Кіевскую за неисправленіе королевское,
что приведе царя Ахмата Болшіе орды съ всѣми силами на великого князя Ивана Васильевичя,
а хотячи разорити христіанскую вѣру. Того же мѣсяца въ 4 день поставленъ на ||
л. 555 об. архіепископьство Новугороду и Пскову Сергіи, бывшіи протопопъ Богородицкои Семенъ. Тое
же осени Октября въ 10, на память святыхъ мученикъ Еулампіа, родися князю великому
Ивану Ивановичю сынъ князь Дмитреи въ 10 часъ нощи. Тое же весны Априля въ 8 родилася
великому князю Ивану Васильевичю княжна Елена въ 1 часъ дне. Тое же весны Маіа
въ 6 князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи заложилъ церковь камену Благовѣщеніе
пресвятыя Богородица на своемъ дворѣ, разрушивъ первое основаніе, еже бѣ създалъ дѣдъ
его, князь великіи Василеи Дмитріевичь, а за церковью полату заложилъ. Того же лѣта Іюня
27 архіепископъ Новогордскіи Сергіи остави архіепископью и пріиде къ Троици въ Сергіевъ ||
л. 556. манастырь въ свое постриженіе. Того же лѣта Геронтіи митрополитъ заложилъ у своего двора
церковь камену Пречистыя ризъ положеніе. Того же лѣта повелѣніемъ великого князя Ивана
Васильевича начаша здати въ Великомъ Новѣгородѣ градъ каменъ по старои основѣ.

Въ лѣто 6993 мѣсяца Декабря въ 9 день поставленъ архимандритъ Симоновскіи Ниѳонтъ
епископомъ въ Суздаль. Того же мѣсяца 12 поставленъ на архіепископью Великому
Новугороду и Пскову архимандритъ Чюдовскіи Генадіи. Того же году веснѣ погорѣ градъ
Москва мѣсяца Априля въ 12 въ вторникъ. Тое же весны великая княгини Анна Рязанская
л. 556 об. поѣхала на свою землю на Рязань отъ матери своеи отъ Марфы || и отъ брата своего отъ
великого князя Ивана, а пріѣздила навестити матери своеи мѣсяца Іюня. Того же лѣта мѣсяца
Іюля въ 13 князь Иванъ Васильевичь Рязанскіи женился, а понялъ за себе княжну
Агрипѣну, княжь Васильеву Бабичеву дщерь, а вѣнчалъ ихъ Рязанскіи владыка Симіонъ въ

---

[а] въбѣдню С. *Внизу на полѣ загл.:* О преставленіи великого князя Василія Ивановича Рязанского. С.

Благовѣщеніи на Рязани. Тое же весны Маіа 29 родилася великому князю Ивану Васильевичю 1485—1487.
княжна Ѳеодосіа въ 3 часъ нощи. Того же лѣта Іюля въ 4 преставися благовѣрная великая княгини Маріа, мати великого князя Ивана Васильевича, нареченая въ мнишескомъ чину инока Марѳа, и положена бысть въ церкви Възнесеніа на Москвѣ. Того же лѣта Іюля въ 19 заложена бысть на Москвѣ на рѣкѣ стрѣлница, а подъ стрѣлницею выведенъ таиникъ, || а ставилъ ее Онтонъ Фрязинъ. Того же мѣсяца Іюля прислалъ князь великіи Иванъ Васильевичь л. 557.
гонца въ отчину свою въ Великыи Новъгородъ къ боярину своему намѣстнику Новогородцкому Якову Захарьичю, велѣлъ ему ити къ Тѳери съ всѣми силами Новогородскыми. Того же лѣта Августа 21 поиде къ Тѳери князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи и з своимъ сыномъ съ великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, и з братьею своею съ княземъ Андрѣемъ Васильевичемъ и съ княземъ Борисомъ Васильевичемъ, и съ воеводы, и съ многыми силами на великого князя Тѳерского Михаила Борисовича за его неправду, что онъ посылалъ грамоты къ королю Литовскому Казимиру, а подымалъ его воиньствомъ на великого князя[а] || Ивана Васильевича всеа Руси. л. 557 об.

Въ лѣто 6994 мѣсяца Септемврія въ 8 день пріиде князь великіи Иванъ Васильевичь и съ своимъ сыномъ съ великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, и съ своею братьею и съ воеводы и съ всѣми силами подъ городъ Тѳерь, и обступи градъ. Того же мѣсяца въ 10 день въ суботу зажгоша посады около града Тѳери, а въ 11 день въ недѣлю пріѣхаша къ великому князю изъ города изо Тѳери князи и бояре Тѳерскые коромолникы, и биша ему челомъ въ службу. А того же дни на ночь побѣжалъ изъ града Тѳери князь великіи Михаило Борисовичь Тѳерскіи къ Литвѣ, видя свое изнеможеніе. А въ 12 день въ понедѣлникъ пріѣхаша къ великому князю Ивану Васильевичю владыка Тѳерскіи Васіанъ и князь Михаило Холмъской з братьею || своею и з сыномъ и иные мнозіи боляре, и земскые люди всѣ, и городъ л. 558.
отвориша. И князь великіи послалъ въ городъ Юрья Шестака да Костянтина Малечкина и діаковъ своихъ Василья Долматова да Романа Алексѣева, да Леонтіа Алексѣева, велѣлъ гражанъ всѣхъ къ цѣлованію привести, да и отъ своеи силы беречи, чтобы ихъ не грабили. А въ 15 день въ четвертокъ князь великіи Иванъ Васильевичь и съ своимъ сыномъ съ великымъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ былъ въ городѣ въ Тѳери и обѣдни слушалъ въ Спасѣ, и далъ ту землю сыну своему великому князю Ивану Ивановичю. А въ 18 день въ недѣлю въѣхалъ князь великіи Иванъ Ивановичь въ городъ Тѳерь жити, а князь великіи Иванъ Васильевичь пріѣхалъ на Москву, || взявъ городъ Тѳерь, того же мѣсяца 29. л. 558 об.

Въ лѣто 6993 Августа 31 священа бысть церковь на митрополичи дворѣ Пречистая ризъ положеніе.

Въ лѣто 6995 мѣсяца Марта въ 21 въ 7 часъ дне родися князю великому Ивану Васильевичю сынъ Симеонъ.

О Казани. Тое же весны Априля 11 отпустилъ князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи воеводъ своихъ къ Казани, князя Данила Дмитріевича Холмъскаго, да князя Александра Васильевича Оболеньскаго, да князя Семена Ивановича Ряполовского, да князя Семена Романовича, въ четвертокъ великіи; а царя Махметь Аминя Казанского отпустилъ князь великіи на другои недѣли по велицѣ дни въ вторникъ Априля 24. А пришли воеводы великого князя

---

[а] *Внизу, на полѣ, загл.*: О изгнаніи великого князя Тѳерскаго Михаила Борисовича С.

1487—1490. л. 559. и з силою || подъ городъ подъ Казань мѣсяца Маіа въ 18 день въ четвертокъ на пятои недѣли по велицѣ дни, и взяша городъ Казань Іюля въ 9 день и царя Алегама Казанского изымаша съ матерью и съ его царицею и зъ двѣма браты и з сестрою и съ его князми, и приведоша ихъ на Москву. Того же лѣта Іюля въ 20 пріиде вѣсть великому князю, что городъ Казань взяли его воеводы, а пригонилъ съ тою вѣстью князь Ѳедоръ Хрипунъ Ряполовскіи, и князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи царя Махметяминя изъ своеи рукы поставилъ на царство въ Казани, а коромолныхъ князеи и улановъ Казанскыхъ смертью казнилъ, и иныхъ коромолниковъ; а царя Алегама съ царицею послалъ князь великіи въ заточеніе
л. 559 об. на Вологду; || а матерь его и братью его и сестру послалъ князь великіи въ заточеніе на Бѣлоозеро въ Карголомъ. Того же лѣта повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи основалъ полату велику Маркъ Ѳрязинъ на великого князя дворѣ, гдѣ теремъ стоялъ. Того же лѣта съвръшилъ Маркъ Фрязинъ стрѣлницу на углѣ внизъ по Москвѣ Беклемишевъскую.

Въ лѣто 6996 мѣсяца Маіа 27 заложилъ Онтонъ Фрязинъ стрѣлницу въ верхъ по Москвѣ, гдѣ стояла Свибловская стрѣлница, а подъ нею вывелъ таиникъ. Того же лѣта Августа 12 слилъ Павлинъ Фрязинъ Деббосикъ пушку велику. Того же мѣсяца 13 послѣ обѣда на девятомъ часу дни загорѣлась церковь Благовѣщеніе на болотѣ, и отъ того погорѣло отъ ||
л. 560. града до Кулишкѣ, мало не дошло до Всѣхъ святыхъ, да до Покрова въ садѣхъ, да по Неглимну, а церквеи згорѣло 42.

Въ лѣто 6997 пріиде посолъ Николаи отъ Римскаго цесаря Ѳердерика о любви и дружбѣ, и князь великіи, почтивъ посла, отпусти его съ любовію къ его государю, да съ нимъ же вмѣстѣ отпустилъ князь великіи своего посла Юрья Грека Тарханіота къ цесарю Ѳердерику съ любовію. Того же лѣта Маіа 16 преставися Коломенскыи владыка Герасимъ въ Пафнотьевѣ пустынѣ. Того же мѣсяца 28 въ среду въ 11 часъ дни преставися пресвященныи митрополитъ Геронтіи и положенъ на Москвѣ въ соборнои церкви Успеніа Пречистые на сѣвернои
л. 560 об. странѣ. || Тое же весны Іюня 11 посылалъ князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи рать свою на Вятку за ихъ неисправленіе, князя Данила Васильевича, да Григоріа Васильевича Морозова и иныхъ воеводъ съ многою силою. Они же шедше городы поимаша, а самѣхъ Вятчанъ къ цѣлованію приведоша, а Арянъ къ ротѣ приведоша, а Вятчанъ болшихъ людеи и з женами и з дѣтми изведоша, да и Арьскыхъ князеи; и тако възвратишася. И князь великіи Вятчанъ земскыхъ людеи въ Боровсцѣ да въ Кременцѣ посади, да и земли имъ подая, а торговыхъ людеи Вятчанъ въ Дмитровѣ посади, а Арьскыхъ князеи пожаловалъ князь великіи,
л. 561. отпустилъ въ свою землю, а коромолниковъ смертью казнилъ. || Того же лѣта мѣсяца Августа 9 на память святого апостола Матѳея священа бысть церковь Благовѣщеніе пресвятыя Богородица на великого князя дворѣ на сѣнехъ. Того же мѣсяца 20 па память святого пророка Самоила священа бысть церковь Василіи Кесаріискыи, придѣлъ у Благовѣщеніа.

Въ лѣто 6998 преставися король Угорскіи Матіасъ, а съ великымъ княземъ былъ въ любве и въ докончаніи и въ братствѣ. И въсхотѣ Максиміанъ, Римскіи король, и надъ Угорскою землею королевство дръжати; папове же Угорскіе и земля вся не въсхотѣша его, послаша къ Владиславу къ королю Чешскому, Казимирову сыну, короля Полского, и взяша его
л. 561 об. съ Чешского королевъства на Угорское королевство. Максиміянъ || же, Римскіи король, съ Владиславомъ взя миръ и докончаніе, Бѣлаграда сступися Владиславу, а Віена и вся Авъстръская земля Максиміану бысть. Тоя же зимы пріиде отъ Рима на Москву братъ великіе кня-

гини Соѳьи, именемъ Андреи, сынъ Фоминъ, деспота Аммореискаго, да съ нимъ вмѣстѣ прі- 1490--1491
идоша послы великого князя Дмитреи да Мануило, Ивановы дѣти Ралева, и приведоша съ со-
бою къ великому князю мастеровъ: архитектонъ, именемъ Петръ Антоніи, да ученикъ его За-
мантоніи, мастеры стѣнные и полатные, да пушечнаго мастера Якова съ женою, да серебре-
ныхъ мастеровъ Христофора съ двѣма ученикы отъ Рима, да Олберта Нѣмчина изъ Любска, да
Ка||рла съ ученикомъ изъ Медіолана да каплана бѣлыхъ чернцевъ Аугустинова закона Ивана л. 562.
Спасителя, арганнаго игреца, да лѣкаря жидовина мистра Леона изъ Венецѣи.

О представленіи великого князя Ивана Ивановича. Вь лѣто 6998 Марта въ
7 съ суботы на недѣлю въ 8 часъ нощи преставися благовѣрныи и христолюбивыи князь ве-
ликіи Иванъ, сынъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи старѣишіи, первые его ве-
ликіе княгини Маріи, дъщери великого князя Борисовы Александровича Тѳерскаго, и поло-
жиша и въ церкви Архааггела Михаила на Москвѣ, идѣже и прародители его лежатъ; и живъ
всѣхъ лѣтъ 32 и 20 дніи. А болѣлъ камчюгою вь ногахъ, и видѣвъ лѣкарь жидовинъ мистръ
Леонъ || похваляся рече великому князю Ивану Васильевичю, отцу его: «Язъ излечю сына л. 562 об.
твоего великого князя отъ тоя болѣзни, а не излечю его язъ, и ты вели мене смертію каз-
нити». И князь великіи Иванъ Васильевичь понявъ вѣру рѣчемъ его и повелѣ ему лечити
сына своего великого князя. И нача его лѣкарь лѣчити, зелье пити дасть ему и жещи сткля-
ницами по тѣлу, вливая горячую воду; и отъ того ему тяжчая бысть и умре. И того лѣкаря
мистро Леона велѣлъ князь великіи Иванъ Васильевичь поимати и послѣ сорочинъ сына своего
великого князя Ивана повелѣ его казнити, головы ссѣчи; и ссѣкоша ему головы на Болва-
новіи Априля въ 22. Тое же зимы отпустилъ князь великіи || брата великіи княгини Соѳьи л. 563.
Андрея въ свою землю. Того же лѣта Іюля въ 9 пріиде изъ Рима посолъ великого князя
Юрьи Грекъ Тарханіотъ, да съ нимъ пріиде посолъ отъ короля Римскаго Максиміана, Ѳерде-
рикова сына цесарева, именемъ Юрьи Дѣлаторъ о любви и о дружбѣ и о братствѣ. Того же
лѣта Августа 4 послалъ князь великіи Иванъ Васильевичь въ Волохы къ Стефану воеводѣ
посла своего Ивана Миткова сына Лихорева, а велѣлъ ему поити полемъ. Того же мѣсяца
въ 5 родися великому князю Ивану Васильевичю сынъ, и нареченъ бысть Андреи. Того же
мѣсяца 19 въ четвертокъ князь великіи Иванъ Васильевичь посла Максиміанова, короля Рим-
скаго, Юрья Дѣлатора, почтивъ зѣло, || отпусти его къ его государю да съ нимъ вмѣстѣ по- л. 563 об.
слалъ князь великіи своихъ пословъ къ королю Римскому Максиміану, Ѳердерикову сыну,
Юрья Грека Тарханіота, да діака своего Василіа Кулешина взяти съ нимъ любовь и докон-
чаніе. Того же лѣта Петръ Антоніи Фрязинъ съвръшилъ двѣ стрѣлницы, едину у Боровит-
скыхъ воротъ, а другую у Костянтинооленскыхъ, да и стѣну съвръшилъ отъ Свибловскіе
стрѣлници до Боровитцкыхъ воротъ.

Въ лѣто 6999 възведенъ бысть на дворъ митрополичь архимандритъ Симановскыи Зо-
сима, мѣсяца Септемвріа 12, а поставленъ на митрополію всеа Русіи того же мѣсяца въ 26,
въ недѣлю. Того же мѣсяца въ 28 пріиде посолъ къ великому князю изъ Ча||гадаи отъ л. 564.
Усеинъ салтана Урусъ богатырь о любви и о дружбѣ. Тоя же осени Октября въ 17 повелѣ-
ніемъ великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи пресвященныи митрополитъ Зосима всеа
Руси и архіепископъ Тихонъ Ростовскіи и епископи Ниѳонтъ Суздальскыи, Симеонъ Рязан-
скыи, Васіанъ Тѳерскіи, Прохоръ Сарскіи, Филоѳеи Пермьскыи и архимандрити и игумени и
весь священныи съборъ Русскіа митрополіа съборовали на Захаріа черньца и на Новогородц-
кого протопопа Гавріила, и на Денисья, попа Архааггельскаго, и на Василіа, попа Покров-

1491. скаго, и на Макара, діака Никольскаго, и на Гридю, діака Борисоглѣбскаго, и на Васюка,
зятя Денисьева, и на Самуху, діака Никольскаго, и митрополитъ Зосима и епископи и весь
священныи съборъ, обыскавъ ихъ ереси по архіепископлимъ Генадіевымъ подлиннымъ спискомъ,
еже присылалъ къ Геронтію митрополиту, и отъ святыя ихъ церкве отлучиша и въ
заточеніе ихъ разослаша. Тоя же осени Ноября 18 въ четвертокъ поставленъ Аврааміи, игуменъ
Угрѣшскыи, Коломнѣ епископъ пресвященнымъ митрополитомъ Зосимою. Тоя же зимы
Генваря 1 пріиде изъ Волохъ Иванъ Митковъ сынъ Лихорева, да съ нимъ пріиде посолъ къ
великому князю Стеѳановъ Стетьцко, а шли изъ Волохъ полемъ же. Тоя же весны Марта въ
л. 565. 26 князь великіи послалъ на Печеру || Нѣмець, Ивана да Виктора, руды искати серебреные,
а съ ними послалъ Андрея Петрова да Василья Иванова сына Болтина. Тоя же весны Марта
заложилъ Петръ Антоніи Фрязинъ двѣ стрѣлници, едину у Ѳроловскыхъ воротъ, а другую у
Никольскыхъ воротъ; а Никольскую стрѣлницу не по старои основѣ заложилъ, да и стѣну до
Неглимны. Тое же весны мѣсяца Маіа пріиде вѣсть къ великому князю Ивану Васильевичю,
что идуть ордыньскые цари Сеитьахметь, Шигахметь съ силою на царя Мингирѣя Крымскаго;
князь же великіи на помощь Крымскому царю Мингирѣю отпустилъ воеводъ своихъ въ
л. 565 об. поле подъ Орду, князя Петра[a] Микитичя Оболенскаго, || да князя Ивана Михаиловича Оболеньскаго
же, да съ ними многыхъ дѣтеи боярскыхъ двора своего, да и Мердоулатова сына
царевича Сатылгана съ уланы и съ князи и съ всѣми казакы послалъ вмѣстѣ же съ своими
воеводами; а Казаньскому царю Махметъ Аминю велѣлъ послати воеводъ своихъ съ силою
вмѣстѣ же съ царевичемъ и съ великого князя воеводами; а князю Андрею Васильевичю и
князю Борису Васильевичю, братіи своеи, велѣлъ послати своихъ воеводъ съ силою вмѣсте
же съ своими воеводами. И князь Борисъ Васильевичь воеводу своего послалъ съ великого
князя воеводами, а князь Андреи Васильевичь воеводы и силы своея не послалъ. И снидошася
л. 566. въ мѣсто ве||ликого князя воеводы съ царевичемъ Сатылганомъ и съ Казанскаго царя воеводами
съ Абашь Уланомъ и съ Бурашь Сеитомъ въ поли, и княжь Борисовъ воевода туто же
ихъ наѣха, и поидоша вмѣстѣ подъ Орду. И слышавше цари ордынскіе Сеитьахметь и Шигахметь
силу многу великого князя въ поли и убоявшеся възвратишася отъ Перекопи. Сила
же великого князя възвратися въ свояси безъ брани. Тое же весны повелѣніемъ великого
князя Ивана Васильевича архимандритъ Спасскыи Аѳанасеи заложилъ церковь каменую на
новомъ, Преображеніе Господа нашего Ісуса Христа. Того же мѣсяца Маіа въ 23 въ понедѣльникъ
л. 566 об. згорѣ градъ Володимерь весь и съ посады || и церковь Пречистые Рожество въ манастырѣ
внутри града выгорѣ, а всѣхъ церквеи згорѣло въ градѣ девять, а на посадѣ тринатцать;
и много бѣды тогда градскымъ людемъ и христіаньству. Того же лѣта Іюня згорѣ градъ
Углечь весь, и на посадѣ погорѣ и за Волгою дворовъ болши пяти сотъ, а церквеи згорѣ
пятнатцать. Того же лѣта Іюля въ 28 отпустилъ князь великіи посла Стеѳанова Стетьцка, да
съ нимъ вмѣстѣ послалъ князь великіи своего посла къ Стефану въ Волохы Скурата Зиновьевича
на Литву же. Того же лѣта съвръшили церковь камену на Симановскомъ дворѣ у Никольскыхъ
воротъ Введеніе въ церковь святыя Богородица. Того же лѣта Марко да Петръ
л. 567. Антоніи архитектонъ Фрязове съве||ршили болшую полату князя великого на площади. Того
же лѣта съвръшили градъ каменъ въ Новѣгородѣ въ Великомъ по старои основѣ. Того же
лѣта Петръ Антоніи Ѳрязинъ съвръшилъ стрѣлницу Фроловскую. Того же лѣта Августа прі-

---

[a] Петра *на полѣ въ выноскѣ* С.

идоша на Москву послы великого князя отъ короля Римскаго Максиміана Юрьи Грекъ Тарханіотъ, 1491—1492
да діакъ Василеи Кулешинъ, да съ ними жъ пріиде посолъ къ великому князю Ивану
Васильевичю отъ короля Римскаго Максиміана, Ѳердерикова сына цесарева, Юрьи Дѣлаторъ
и привезли отъ короля грамоту докончалную з золотою печатью, а великого князя грамоту з
золотою же печатью ему дали, да и къ цѣлованію привели короля на тѣхъ || грамотахъ докончалныхъ, л. 567 об.
а великого князя Максиміановъ посолъ къ цѣлованію привелъ на тѣхъ же грамотахъ
докончалныхъ.

### О поиманьи князя Андреа Васильевича и его дѣтеи, князя Дмитріа да князя Ивана.

Въ лѣто 7000-ное Септемврія въ 20 князь великіи Иванъ Васильевичь всеа Русіи сложи
съ себе крестное цѣлованіе брату своему князю Андрею Васильевичю за его измѣну, что онъ
измѣнилъ крестное цѣлованіе, думалъ на великого князя Ивана Васильевича, на брата своего
стареишаго, съ братіею своею съ княземъ Юрьемъ и съ княземъ Борисомъ и съ княземъ
Андрѣемъ, да къ цѣлованію ихъ привелъ на томъ, что имъ на великого князя, на брата своего
старѣишаго стояти съ одного, да грамоты свои посылалъ въ Литву къ королю къ Казимиру,
одиначеся съ нимъ на великого || князя, да и самъ съ братомъ своимъ съ княземъ съ Борисомъ л. 568
отъѣзжалъ отъ великого князя, да посылалъ грамоты свои къ царю Ахмату Болшіе орды,
приводя его на великого князя на Русскую землю ратью, да съ великого князя силою на
ордыньскаго царя воеводы своего и силы не посылалъ, а все то чиня измѣну великому князю,
преступая крестное цѣлованіе. И за то велѣлъ его князь великіи изымати и посади его на
Козенскомъ дворѣ на Москвѣ; а по дѣтеи по его, князя Дмитріа и по князя Ивана, послалъ
на Углечь того же дни князя Василья княжь Иванова сына Юрьевича; да съ нимъ многыхъ
дѣтеи боярскыхъ, и велѣлъ ихъ поимати и посадити въ Переяславли. Они же сътвориша тако.||
Того же лѣта Септемврія на Сергіеву память, князь великіи торгъ перевелъ отъ Троици на л. 568 об.
городокъ въ Радонежь. Того же лѣта князь великіи Иванъ Васильевичь послалъ Тѳерскые
земли писати по Московскы въ сохы; а писалъ Тѳерь князь Ѳедоръ Олабышь, а Старицу Борисъ
Кутузовъ, а Зубцово да Опокы Дмитреи Пѣшковъ, а Клинъ Петръ Лобанъ Заболотцкои,
а Холмъ и Новои Городокъ Андреи Карамышевъ, а Кашинъ Василеи Карамышевъ. Тоя же
осени Октября 20 пріидоша на Москву Андреи Петровъ да Василеи Ивановъ сынъ Болтина,
что посылалъ князь великіи съ ними Нѣмецъ, Ивана да Виктора, на Печеру руды искати серебреные,
и они нашли руду серебреную и мѣденую въ || великого князя отчинѣ на рецѣ на л. 569.
Цилмѣ, не доходя Козсмы рѣкы за полъ днища, а отъ Печеры рѣкы за седмь днищь, а мѣста
того, гдѣ нашли, на десяти верстахъ, а отъ Москвы дотолѣ полъ четверты тысячи верстъ;
а нашли руду лѣта девятдесятъ девятаго[a] Августа 8. Того же лѣта Ноября 13 священа бысть
церковь Введеніе святыа Богородица на Симановскомъ дворѣ у Никольскыхъ воротъ. Того же
мѣсяца Ноября пріиде изъ Крыму князь Василеи Ромодановскои, да съ нимъ пріиде посолъ
къ великому князю отъ царя Крымскаго Менгирѣя. Тоя же осени Ноября 18 пріиде посолъ
къ великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи отъ короля Римскаго Максиміана, Ѳердерикова
сына цеса||рева, Юрьи Дѣлаторъ и приведе великого князя къ цѣлованію на докончалныхъ л. 569 об.
грамотахъ. Тоя же зимы Ѳевраля повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича пресвященныи
митрополитъ Зосима и архіепископъ Генадіи Великого Новагорода и Пскова при-

---

[a] десятаго *описка* С.

1492—1493 дали изъ митрополіи и изъ архіепископьи изъ Новогородцкои церкви свои на Вологдѣ въ городѣ
и на посадѣ епископу Пермьскому Ѳилоѳею въ Пермьскую епископью. Тое же зимы
пріиде посолъ къ великому князю из Ыверскіа земли отъ князя Александра, именемъ Муратъ.
Того же мѣсяца Ѳевраля пріиде изъ Волохъ Скуратъ Зиновьевичь, да съ нимъ пріиде посолъ
л. 570. къ великому князю Стеѳановъ Волошскаго воеводы Мушатъ. Тоя же ве||сны Марта отпустилъ
князь великіи Крымского посла, да съ нимъ послалъ своего посла къ царю Менгирѣю въ
Крымъ Лобана Калычова. Тоя же весны Апрѣля въ 5 въ четвертокъ вышелъ князь великіи
изъ своего двора изъ старого въ князь Ивановъ дворъ Юрьевича въ новой и съ великою княгинею
Соѳьею и з дѣтми своими, и з снохою съ великою княгинею Еленою, и съ княземъ
Дмитріемъ съ внукомъ. А старои свои дворъ древянои велѣлъ разобрати и начя ставити каменои
дворъ. Того же мѣсяца въ 6 отпустилъ князь великіи посла Стефанова Мушата къ его государю
въ Волохы. Того же мѣсяца отпустилъ князь великіи Иванъ Васильевичь посла Максиміанова,
л. 570 об. короля Римскаго, Юрья Дѣлатора, да съ нимъ || князь великіи Иванъ Васильевичь
послалъ своихъ пословъ къ королю Римскому Максиміану Юрья Грека Тарханіота, да Михаила
Кляпика Яропкина, да Ивана Волка Курицина. Тое же весны послалъ князь великіи діака
своего Василіа Кулешина рубити города Володимеря древяна по Васильеву окладу Мамырева,
и срубиша его въ два мѣсяца. Тое же весны повелѣніемъ великаго князя Ивана Васильевича
заложиша градъ на Нѣмедцкомъ рубежи противъ Рудигова города Нѣмедцкого на рѣцѣ на Норовѣ,
на Дивичьи горѣ на Слудѣ, четвероуголенъ, и нарече ему имя Ивангpадъ. Тое же весны мѣсяца
л. 571. Маіа въ 17 Иванъ Спаситель Фрязинъ, капланъ постриженый Аугу||стинова закона бѣлыхъ
чернцевъ, закона своего отрекъся и чернечество оставилъ, женился, понялъ за себе Алексѣевскую
жену Сѣринова, и князь великіи его пожаловалъ селомъ. Тоя же весны мѣсяца Маіа
въ 23 преставися король Польскіи и великіи князь Литовскыи Андреи Казимиръ, и сѣлъ на
великомъ княженіи на Литовскомъ сынъ его Александръ, а на королевствѣ на Польскомъ сѣлъ
сынъ его Албрехтъ. А сына его болшого Владислава при его животѣ взяша на Чешское королевство,
а съ Чеховъ на Угорское королевство же взяша его. Того же лѣта мѣсяца Іюня 10
приходиша Татарове, ордынскые казакы, въ головахъ приходилъ, Темешомъ зовуть, а съ нимъ
л. 571 об. двѣстѣ и 8 казаковъ въ Алексинъ на волость на Вошань; и по||грабивъ поидоша назадъ.
И пріиде погоня великого князя за ними, Ѳедоръ Колтовской да Горяинъ Сидоровъ, а всѣхъ
ихъ 60 человѣкъ да четыре, и учинися имъ бои въ поли промежу Трудовъ и Быстрые Сосны,
и убиша погони великого князя 40 человѣкъ, а Татаръ на томъ бою убиша 60 человѣкъ, а
иные идучи Татарове въ Орду ранены на пути изомроша. Того же лѣта поставиша великому
князю дворъ древенъ за Архаагеломъ на Ярославичкомъ мѣстѣ. Того же лѣта отъ Ѳроловские
стрѣлници и до Никольские заложиша подошву и стрѣлницу новую надъ Неглимною съ таиникомъ
заложиша. Того же лѣта мѣсяца Августа посылалъ князь великіи Иванъ Васильевичь
л. 572. во||еводу своего князя Ѳедора Телепня Оболенскаго съ силою ратною на городъ Мченескъ за
ихъ неправду, и градъ Мченескъ взяша и землю повоеваша, и воеводу ихъ Бориса Семенова
сына Александрова изымаша и иныхъ многыхъ, и приведоша ихъ на Москву.

Въ лѣта 7001-е септемврія послалъ князь великіи въ Крымъ къ царю Менгирѣю Крымскому
посла своего Костянтина Заболотцкого, а въ Волохы послалъ Ивана Андрѣевича Плещѣева.
Тое же осени Октября пріиде изъ Литвы посолъ къ великому князю Ивану Васильевичю
панъ Станиславъ Глѣбовичь отъ князя Александра Литовскаго о порубежныхъ дѣлѣхъ.
л. 572 об. Тое же осени Ноября побѣжалъ отъ великого князя въ Литву Юшко Елизаровъ. || Того же

лѣта пріѣхаша къ великому князю служити князь Семенъ Ѳеодоровичь Воротынскіи, да братаничь 1493
его князь Иванъ Михаиловичь и з своими отчинами. А ѣдучи князь Семенъ па великого
князя имя засѣлъ Литовскыхъ городовъ, Серпѣескъ да Мѣзеческъ. И пріиде за ними
воевода Смоленскіи князя великого Литовьскаго Александровъ панъ Юрьи Глѣбовичь да князь
Семенъ Ивановичь Можаиского подъ грады подъ Серпѣескъ и подъ Мѣзеческъ съ силою многою,
и гражане не възмогоша противитися имъ, грады своя здаша. И слышавъ то князь великіи
Иванъ Васильевичь послалъ противу ихъ сестричича своего князя Ѳедора Васильевичя
Рязаньского да воеводъ своихъ князя Михаила Ивановича Калышку, да князя || Александра л. 573.
Васильевича Оболенскаго и иныхъ воеводъ своихъ съ многою силою, да великого князя Резанскаго
Ивана Васильевичя воевода Инка Измаиловъ съ силою. Смоленьскыи же воевода панъ
Юрьи Глѣбовичь и князь Семенъ Ивановичь Можаиского, слышавъ рать силну великого князя
идущу противу ихъ, и въ градѣхъ посадиша князеи и пановъ многыхъ въ осадѣ, а сами
убоявшеся и побѣгоша къ Смоленску. И пріиде сила великого князя Ивана Васильевича подъ
градъ Мѣзеческъ; они же убоявшеся и не могоша противитися, и градъ отвориша, и изымаша
въ градѣ Кривца, околничего Смоленского, и иныхъ многыхъ князеи и пановъ, Литвы и Смолнянъ,
заставы князя великого Александровы, а земскыхъ || людеи и черныхъ приведоша къ л. 573 об.
цѣлованію за великого князя. И оттолѣ поиде сила великого князя подъ градъ Серпѣескъ.
Они же устремишася крѣпко ратоватися, и не хотѣша градъ здати. Воеводы же великого князя
повелѣша воемъ мужественѣ приступати къ граду съ пушками и съ пищалми, и приступивъ
къ граду и взяша его силою, и изымаша въ градѣ Ивана Ѳедорова сына Плюскова Смолнянина
и иныхъ многыхъ князеи и пановъ, Литвы и Смолнянъ, двора великого князя Александра
Литовского; и разграбивъ градъ съжгоша; а земскыхъ людей къ цѣлованію приведоша. И
оттолѣ шедъ Опаковъ градъ взявъ съжгоша, и земские и черные люди къ цѣлованію приведоша.
И тако възвра||тишася; а Литву и Смолнянъ, сѣдящихъ въ осадѣ, и градскыхъ болшихъ л. 574.
людеи приведоша на Москву, и князь великіи ихъ послалъ въ заточеніе по своимъ градомъ.
И въ то же время посылалъ князь великіи Иванъ Васильевичь воеводъ своихъ подъ городъ
Вязму ратью, князя Данила Васильевича Щеня да князя Василья Ивановича Кривого; они же
шедше Вязму градъ взяша и къ цѣлованію приведоша, а Вяземскыхъ князеи и пановъ приведоша
на Москву; и князь великіи ихъ пожаловалъ ихъ же отчиною Вязьмою и повелѣ имъ
себѣ служити. Того же лѣта пріѣде служити къ великому князю князь Михаило Романовичь
Мѣзецкои, да изымавъ приведе съ собою дву братовъ, князя Семена да князя Петра; и князь
ве||ликіи ихъ послалъ[а] въ заточеніе въ Ярославль, а князя Михаила пожаловалъ его же отчиною л. 574 об.
и велѣлъ ему себѣ служити. Тоя же зимы Генваря 11 пріиде къ великому князю служити
изъ Крыму царевичь Абдылъ Летиѳъ Абреимовъ сынъ Казанского царя, съ посломъ
великого князя съ Лобаномъ съ Колычевымъ. Тоя же зимы епископъ Сарскыи Прохоръ остави
епископью и съиде съ Крутици къ Богоявленію въ манастырь. Тоя же зимы Генваря 31 казнилъ
князь великіи князя Ивана Лукомского да Матіаса Ляха, толмача Латинскаго[б], съжгоша
ихъ на рекѣ на Москвѣ пониже мосту въ клѣткѣ, да дву братовъ Смолнянъ казнилъ, Богдана
да Олехна Селевиныхъ, торговою казнью; и Богданъ умре отъ торговые || казни, а Олехну головы л. 575.
ссѣкли, про то, что они посылали з грамотами и съ вѣстми человѣка своего Волынцева
къ князю великому Александру Литовскому. А князя Ивана Лукомского послалъ къ великому

---

[а] *Поправлено изъ* пожаловалъ С. [б] лытинскаго С.

1493. князю служити король Польскіи Казимиръ, а къ цѣлованію его король привелъ на томъ, что
ему великого князя убити или окормити зельемъ, да и зелье свое съ нимъ послалъ, и то зеліе
у него выпяли; да сказалъ князь Иванъ Лукомскои на князя на Ѳедора на Бѣльского, что
онъ хотѣлъ бѣжати отъ великого князя въ Литву. И князь великіи за то велѣлъ князя Ѳедора
изымати, да послалъ его въ заточеніе въ Галичь. Тоя же весны въ вербную суботу погорѣ
л. 575 об. градъ Кострома весь. Тоя же ве||сны Апрѣля 17 на Радуници погорѣ градъ Москва нутрь
весь, развѣ остася дворъ великого князя новои за Архаагеломъ; а у Чюда въ манастырѣ казна
выгорѣ. Тое же весны Маіа въ 3 пріиде посолъ изъ Мазоветцкіа земли отъ князя Кондрата,
именемъ Иванъ. Тоя же весны Маіа въ 4 поставленъ Силуянъ старецъ, бывшіи игуменъ Угрѣшскіи,
на епископьство Сарское и Подоньское на Крутицу преосвященнымъ митрополитомъ Зосимою.
Того же мѣсяца Маіа послалъ князь великіи въ Венѣцію и въ Медіоланъ Мануила Аггелова
Грека, да Данила Мамырева. Того же мѣсяца Маіа отпустилъ князь великіи Иванъ Василье-
л. 576. вичь посла Ивана Мозоветцкого въ свою землю, да съ нимъ отпустилъ къ Мозовет||цкому
князю Кондрату посла своего Осанчюка Заболоцкого, да Третьяка Васильева сына Долматова.
Того же лѣта Іюня пришелъ посолъ изъ Нѣмецъ къ великому князю отъ Датского короля
Ивана о любви и о братствѣ; и князь великіи, почтивъ посла его, отпусти его въ свою землю,
да съ нимъ вмѣсте послалъ князь великіи своихъ пословъ къ Датцкому королю Ивану Дмитрея
Грека Ралева, да Дмитріа Заяцова. Того же лѣта Іюня пріидоша послы изъ Литвы отъ вели-
кого князя Александра Андрей Олехновичь да Воитко Яновичь Клочко. Того же лѣта повелѣ-
ніемъ великого князя Ивана Васильевича поставиша градъ древянъ на Лукахъ на Великыхъ
л. 576 об. по старои основѣ. || Того же лѣта повелѣніемъ великого князя Ивана Васильевича церкви
сносиша и дворы за Неглимною; и постави мѣру отъ стѣны до дворовъ сто саженъ да десять.
Того же лѣта повелѣніемъ великого князя копаша ровъ отъ Боровитцкые стрѣлници и до Москвы
до рѣкы. Того же лѣта приходиша Татарове казакы ордынскые изгономъ на Рязаньскые мѣста
и взяша три села и поидоша вскорѣ назадъ. Того же лѣта Іюля 16 въ вторникъ въ 1 часъ
дни зажже громъ съ молоньею верхъ маковици болшіа, тесъ подъ желѣзомъ, у соборныа
церкви Успеніа Пречистыа на Москвѣ, а внутри церкви мало попалило на царскихъ дверехъ,
л. 577. да половина опоны згорѣло на амбонѣ, да два болва||нца древяныхъ розразило подъ амбо-
номъ, а верхъ вскорѣ угасиша, и Божіею милостію церкви не бысть пакости ничтоже. А въ
тотъ же день въ Володимери у Пречистые съ церкви Благовѣщеніа бурею крестъ сломило.
Того же мѣсяца въ 28 въ недѣлю въ 7 часъ дни загорѣся церковь отъ свѣчи святыи Никола
на пѣску, и въ томъ часу въста буря веліа зѣло; и кину огонь на другую сторону Москвы рѣкы
къ Всѣмъ святымъ, а оттолѣ за Неглимну къ каменои церкви къ Егорію святому; и въ томъ
часѣ нечислено нача горѣти въ мнозѣхъ мѣстѣхъ, и выгорѣ посадъ за Неглимною отъ Духа
Святого по Черторью и по Борисъ Глѣбъ на Орбатѣ и до Петровской слободки; а за Москвою
л. 577 об. отъ Соѳіи святые выгорѣ и до Акима и Анны, || а изъ Зарѣчья въ градѣ загорѣся князя ве-
ликого дворъ и великіе княгини, и оттолѣ на Подолѣ житници загорѣшася и дворъ князя ве-
ликого новои за Архаагеломъ выгорѣ и митрополичь дворъ выгорѣ, и у Пречистые алтарь
огорѣ подъ Немецкимъ желѣзомъ, и въ градѣ всѣ лачюгы выгорѣша, понеже бо не поспѣша
ставити хоромъ после вешняго пожара, и церковь Іоанъ Предтеча у Боровитцкыхъ воротъ вы-
горѣ и западе, а въ церкви попъ сгорѣ, а подъ церковью казна княгини великіе выгорѣ, и
градная кровля вся огорѣ, и новая стѣна древяная у Никольскыхъ воротъ; и изъ города торгъ
загорѣся, и оттолѣ посадъ выгорѣ възлѣ Москву до Зачатіа на Востромъ конци и по Ва- ||

сильевской лугъ и по Всѣ святые на Кулижки; и оттолѣ по Іоанъ Богословъ и по старую л. 578. 1493—1494. Троицю; и Срѣтенская улица вся выгорѣ до Всполіа; и церковь каменая Усрѣтеніе огорѣ. И многа тогда людемъ скорбь бысть; болши двою сотъ человѣкъ згорѣ людей, а животовъ безчислено выгорѣ. А все то погорѣ единого полудни до ночи, грѣхъ ради нашихъ. А лѣтописецъ и старые люди сказываютъ, какъ Москва стала таковъ пожаръ на Москвѣ не бывалъ. Тогда же стоялъ князь великіи у Николы у Подкопаева у Явузы въ христіанскыхъ дворехъ. Того же лѣта Іюля пріидоша на Москву послы князя великого отъ короля Римскаго Максиміана Юрьи Грекъ Тарханіотъ да Ми||хаило Кляпикъ, да Иванъ Волкъ Курицинъ. Того же л. 578 об. лѣта митрополитъ Зосима постави три кѣліи камены съ подклѣты на своемъ дворѣ.

Въ лѣто 7002-е Септября въ 17 згорѣ градъ Рязань весь.

## B.

### Окончаніе отрывковъ Троицкой лѣтописи.

Въ Никон. Лѣт. прибавлено, что Великій Князь, исполняя повелѣніе Ханское, вторично 6900. ѣздилъ тогда въ Орду. Главная современная лѣтопись Васильева княженія есть Троицкая, гдѣ нѣтъ ни слова о семъ мнимомъ вторичномъ путешествіи. (V, 144).

Въ началѣ Васильева княженія по Троиц., Ростов. и всѣмъ древнимъ лѣтописямъ (кромѣ новѣйшей Никоновской) годъ начинался еще съ Марта; такъ... сказано,... что 1392 году лѣтомъ расписали Коломенскую церковь, а послѣ въ томъ же году Сент. 25 преставился Св. Сергій и Февр. 13 Даніилъ Ѳеофановичь. (V, 246).

За извѣстіемъ о кончинѣ преп. Сергія слѣдуетъ въ Троицк. Лѣт. похвала Св. Сергію, листахъ на двадцати. (V, 254).

Въ Троицк. Лѣт. прибавлено: «Таковъ бо есть обычай Новогородцевъ: часто праваютъ ко Князю къ Великому, и паки рагозятся; и не чудися тому; бѣша бо человѣци суровы, непокориви, упрямчиви, непоставни... Кого отъ Князь не прогнѣваша? или кто отъ Князь угоди имъ, аще и Великій Александръ Ярославичь не унировилъ имъ?... и аще хощеши распытовати, разгни книгу, Лѣтописецъ великій Руській, и прочти отъ Великаго Ярослава и до сего Князя нынѣшняго»... (V, 148).

«Тое же весны (г. 1393) въ самый Великъ день сшедшеся нѣціи отъ Новгородцевъ, Вѣчници, 6901. крамольници, сурови человѣци, свѣрѣпіи людіе, убиша Максима, мужа благовѣрна... и Князь Великій разгнѣвася яростью великою зѣло... и повелѣньемъ Князя Великого казниша ихъ казнью различною, по единой комуждо ихъ усѣкающе имъ руцѣ и нозѣ». (V, 148).

Въ Троицк. Лѣт.: «Новгородци, собравше воя многи, водою въ судѣхъ множьство насадовъ и ушкуевъ приведше съ Двины ратью, взяша градъ Устюгъ весь и огнемъ пожгоша, и церковь чудную Сборную разграбиша, и множьство золота и сребра, еже есть въ ней, кузнь иконы Св. Богородицы, то все одраша, и стояша мѣсяцъ въ одиномъ мѣстѣ, на Устюзѣ и въ Юзѣ воююще, а люди изъ лѣсовъ выводяще... И въ то же время взяша Бѣлоозеро градъ и села». (V, 149).

Въ Троицк. Лѣт.: «въ лѣто 6902 (1394) Индикта 2, Мая въ шестый день, по Велицѣ 6902. дни на четвертой недѣли въ Среду, преставися Князь Великій Борисъ Костянтиновичь, и положенъ бысть въ Суждалѣ, въ своей отчинѣ... Въ Петрово говѣнье Кн. Василій Дмитріевичь

Суждальскій, да братъ его Кн. Семенъ, побѣгоша изъ Суждаля къ Ордѣ зѣло вскорѣ, и гонишася за ними, и не могоша постигнути... Тое же осени Князь Семенъ Суждальскій приде ратью къ Новугороду Нижнему... а люди затворишася въ городѣ; и Воеводы бяху у нихъ Володимеръ Даниловичь, Григорей Володимеровичь, Иванъ Лихорь; и бысть имъ бой по три дни... и взяша миръ: Христіане крестъ цѣловаша, а Татарове по своей Вѣрѣ... и Татарове створиша лесть, а клятву преступиша: пограбиша всѣхъ Христіанъ... а Князь Семенъ глаголаше: не азъ есмь створивый се, по Татарове... И тако Татарове Новгородъ взяша Окт. въ 25 день, и пребыша ту со двѣ недѣли, дондеже услышаша, што Князь Василій идетъ на ня ...и побѣжаша». (V, 145).

Въ текстѣ Карамзина, подъ 1395 г., т. V, стр. 87: «Юный Государь... соорудилъ каменный храмъ Богоматери съ монастыремъ на древнемъ Кучковѣ полѣ (157)»; прим.: Въ Троицк. Лѣт.: «мѣсто то было тогда на Кучковѣ полѣ, близъ града Москвы на самой велицѣй дорозѣ Володимерьской». (V, 157).

6906 Въ Троицк. Лѣт.: «Тое же зимы (въ 1398 г.) Княгиня Великая Софія ѣздила въ Смоленскъ къ отцу своему и къ матери съ дѣтьми и съ Бояры и съ Боярынями, и пребывше въ Смоленскѣ 2 недѣли... принесе оттуду многіе иконы окованныя златомъ и сребромъ, еще же и часть честныхъ Страстей Спасовыхъ, еще бяху въ Смоленскѣ были давно принесены отъ Царягорода». (V, 175).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6906 (1398) бысть Царьгородъ въ осадѣ... и рати стояху около города, поганіи Бесерменове, окаянніи Турковe, сынъ Амуратовъ, братъ Чалибѣевъ, Баазытъ, со всѣ стороны перея пути, и по морю и по суху, и тако стояша долго время, яко и до седми лѣтъ... Тогда Царь и Патріархъ и прочіи людьи въ печали бяху велицѣй и въ оскудѣньи, и то слышавъ Князь Великій и погадавъ съ Митрополитомъ и прочими Князьми Рускими, и послаша сребро милостыню въ Царьгородъ. Съ Москвы поѣхалъ съ милостынею Родіонъ Чернецъ Ослѣбя, бывый преже Боляричь Любутьскій; а князь Михайло Тферскій послалъ своего Протопопа Данила... Царь же и Патріархъ много хваленья и благословенья всылаху Руси, и прислаша Князю Великому поминокъ, икону чудну, на ней же написанъ Спасъ и Ангели, и Апостоли, и Праведници, а вси въ бѣлыхъ ризахъ; такожь и Князю Михайлу Тферскому прислаша икону Страшный судъ». (V, 230).

Въ текстѣ Карамзина, подъ 1398 г., т. V, стр. 95: «Тохтамышъ, по отшествіи Тамерлана, ...вступилъ въ Сарай, отправилъ Посольства къ Державамъ сосѣдственнымъ и называлъ себя единственнымъ повелителемъ Батыевыхъ Улусовъ (173)»; прим.: въ Троицк. г. 6906 или 1398. (V, 173).

6907 Въ Троицк. Лѣт.: «азъ тя посажу въ Ордѣ на Царствѣ, а ты мя посадишь на Княженьи на Великомъ на Москвѣ». (V, 177).

Въ Лѣт. Троицк.: «Тое же осени Сент. приде изъ Орды Княжь Михайловъ Киличей, именемъ Ельча, а съ нимъ посолъ Темирь Кутлуевъ, именемъ Бекшикъ, да Саткинъ, послѣ живота его, и привезоша ярлыки писаны на его имя». (V, 185).

По Троицк. Лѣт. и другимъ Симеонъ взялъ Нижній въ 1399 году. (V, 175).

Къ извѣстію о кончинѣ Маріи, сестры в. к. Василія Дмитріевича: см. Лѣт. Троицк. г. 6907. Марію погребли въ Московской церкви Св. Лазаря. (V, 189).

Въ Троицк. Лѣт.: «взяша градъ Болгары, Жукотинъ, Казань, Кременьчукъ». (V, 176).

6908 Въ Лѣт. Троицк.: «Того же лѣта (1400) умре Царь Темиръ Кутлуй... Въ то же время

Князь Иванъ Михайловичь посылалъ въ Орду, и выдоша изъ Орды Ѳедоръ Гурленъ, да Костянтинъ, а съ ними посолъ именемъ Софря, и вынесоша ему ярлыки отъ новаго Царя». (V, 185).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6908 (1400) Князь Юрьи Дмитріевичь на Москвѣ оженися у Князя Юрья Святославича Смоленского, поя за ся дщерь его, именемъ Настасію». (V, 187).

Въ Троицк. Лѣт.: «Тое же весны (г. 1401) Кн. Иванъ Володимеровичь оженися на Москвѣ у Князя у Ѳедора Ольговича Рязянскаго, поя за ся дщерь его Василису». (V, 187). 6909

Въ Троицк. Лѣт.: «Тое же осени (1401) моръ бысть на люди въ Смоленьскѣ». (V, 222).

Въ Троицк. Лѣт.: «а былъ (Архіеп. Іоаннъ) во изниманьи 3 лѣта и 6 мѣсяцъ, а сѣдѣлъ въ монастырѣ у Св. Николы у Стараго». (V, 194).

Олегъ скончался въ 1402 году, Іюля 5 (см. Троицк. Лѣт.). (V, 190). 6910

Въ текстѣ Кармзина, подъ 1403 г., т. V, стр. 103—104: «Лугвеній овладѣлъ Вязьмою безъ кровопролитія, плѣнивъ ея князя, Іоанна Святославича (191)»; прим.: См. Троицк. и Архив. Кіевскую лѣтопись, гдѣ сказано, что Лугвеній плѣнилъ въ Вязьмѣ и другаго Князя Александра Михайловича. (V, 191). 6911

См. Лѣт. Троицк., Архангел. и Никон. Витовтъ отступилъ отъ Смоленска послѣ Святой недѣли. (V, 191).

Въ Лѣт. Троицк.: «И потомъ Князь Юрьи, сослався со Княземъ Великимъ, и выѣха изъ города не во мнозѣ дружинѣ, а Княгиню и Бояры своя остави въ Смоленскѣ, а приказавъ имъ ждати себе на первый срокъ и на другій и на третій... а въ то время Витовтъ приде ратью къ Смоленску; гражане же, не могущи терпѣти глада и изнеможенья, градъ предаша». (V, 191).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6911 приходилъ посолъ изъ Орды на Русь, Царевичь Энтякъ, и былъ на Москвѣ, да изобмолвилъ Микулу Татарина» (V, 203).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6912, Индикта 12, Князь Великій замысли часникъ и постави е на своемъ дворѣ за церковью за Св. Благовѣщеніемъ. Сій же часникъ наречется часомѣрье; на всякій же часъ ударяетъ молотомъ въ колоколъ, размѣряя и разсчитая часы нощныя и дневныя; не бо человѣкъ ударяше, но человѣковидно, самозвонно и самодвижно, страннолѣпно нѣкако створено есть человѣческою хитростью, преизмечтано и преухищрено. Мастеръ же и художникъ сему бѣяше нѣкоторый Чернецъ, иже отъ Святыя горы пришедый, родомъ Сербинъ, именемъ Лазарь; цѣна же сему бѣяше вящьше полувтораста рублевъ». (V, 249). 6912

Въ Троицк. Лѣт. подъ годомъ 1404: «Того же лѣта Кипріанъ Митрополитъ Антонья, Епископа Туровьского, сведе со Владычества его по повелѣнью Витовтову, и отъя отъ него санъ Епископскій, и ризницу его, и клобукъ его бѣлый, а источники и скрижали его спороти повелѣ, и приведе его отъ Турова на Москву, и посади въ кельи на манастырѣ, иже на Симоновѣ». (V, 232).

Ср.: «Знаемъ еще, что Антоній, Святитель Туровскій въ 1405 году носилъ бѣлый клобукъ (см. харатейн. Троицк. Лѣт., подъ симъ годомъ)». (IV, 360).

Въ Троицк. Лѣт.: «Въ лѣто 6913 приде къ Великому Князю отъ царя Шадибека посолъ, именемъ Мирза, иже бѣ Казначей Царевъ». (V, 203). 6913

Въ Троицк. Лѣт. подъ годомъ 1406: «Отпусти Великій Князь Воеводъ своихъ (Маія 25) воевати земли Литовскія, къ Вязмѣ и къ Серпейску и Козельску. Они же не яша ничто же». (V, 198). 6914

Въ Троицк. г. 1406: «Тое же весны пріѣха ко Князю къ Великому въ рядъ служити изъ Литвы нѣкоторый Князь, именемъ Александръ, прозвище Нелюбъ, сынъ Княжь Ивановъ Олгимонтовъ, а съ нимъ множьство Литвы и Ляховъ». (V, 199).

Походъ князя Даніила Александровича и посадника Юрія Филиповича въ Нѣмецкую землю по Троиц. Лѣт. въ 1406 г. ...Въ Троицк. Лѣт. сей случай такъ описанъ: «Срѣте я рать Нѣмецкая на рѣцѣ на Сѣрицѣ, и бысть имъ бой Окт. въ 9 день, и биша ихъ и гонилися за ними 20 верстъ до Новагородка, и оттолѣ пошла рать Псковская къ Кирепегѣ; а нагадали были пойти къ Юрьеву, и ту срѣтилъ ихъ Князь Великій, Нѣмечьскій Мистерь, со всѣмъ поморьемъ за Селиловымъ побоищемъ; и ту паки бысть бой, и паки поможе Богъ Псковичемъ, а Нѣмечьскій Мистерь убѣжалъ, а Псковичи гонилися до Кирепеги». (V, 197).

Въ Троицк. Лѣт.: «Пьсковичи съ Новогородци пріѣздиша ко Князю къ Великому на Москву, и въ Великое говѣнье Князь Великій посылалъ брата своего, Князя Петра, съ Бояры въ Новгородъ Великій Псковичемъ на помочь». (V, 197).

6915 Въ концѣ Кипріанова завѣщанія по древнему Троицкому списку означено Сентября 12, Индиктъ 15, лѣто 6915. (V, 246).

Въ Троицк. Лѣт.: «Тоеже осени (г. 1407) на Вздвиженьевъ день преставися Князь Юрьи Святославичь Смоленскій, не въ своей отчинѣ, но на чужей сторонѣ въ изгнаньи, а своего Княженья лишенъ и своей Княгини и своихъ дѣтей, въ Рязанской земли въ пустынѣ, въ монастырѣ у нѣкоего Игумена Христолюбца, именемъ Петра, и ту нѣсколько дней поболѣвъ, преставися, и проводиша его честно». (V, 196).

Въ Троицк. Лѣт. г. 1407: «по Троицынѣ дни въ Четвергъ, Мая 20, Литва взяша Одоевъ... Князь Великій на Спасовъ день пойде на Литовскую землю... и взяхъ градъ Дмитровець». (V, 199).

6916 Въ Троицк. Лѣт. г. 1408: «Іулія въ 8 день, въ Недѣлю, выѣха изъ града изъ Брянска Швитригайло, а на Москву пріѣха Іулія въ 26». (V, 200).

Въ Троицк. Лѣт.: «Того же лѣта (1408) бысть моръ на люди по многымъ странамъ, а болѣсть такова: первое разболится человѣкъ, и руцѣ и нозѣ прикорчить, и шею скривить, и зубы скрегчеть, и кости хрястять, и съставы въ немъ троскотаху; кричить, вопить; и иныхъ же и мысль измѣнится, и умъ отымется; иные одинъ день поболѣвше умираху, а иные полтора дни, а иные два дни; а иныхъ Богъ миловаше: поболѣвше 3 дни или 4, у паки здрави бываху. Сею же болѣстью умирали въ волостехъ во Ржевскихъ, Волотьскихъ, Можайскихъ, Дмитревскихъ, Звенигородскихъ, Переяславскихъ, Володимерскихъ, Рязаньскихъ, Торускихъ, Юрьевскихъ, есть же индѣ и по Московьскимъ волостемъ». (V, 222).

Въ Троицк. Лѣт.: «Тое же весны Князь Юрьи Всеволодичь Тферскій приде изъ Орды и приведе съ собою на помощь посолъ именемъ... добиваяся Кашина, да третьей части Тфери: Князь же Иванъ Михайловичь не съступися ему; они же възвратишася къ Царю Булатъ-Салтану». (V, 213).

Въ Троицк. Лѣт.: «Князь Ордынскій Едегей повелѣньемъ Булата Царя приде ратью, а съ нимъ 4 Царевичи, да прочіи князи Татарстіи, а се имена ихъ: Бучакъ Царевичь, Тегрибердій Царевичь, Алтымырь Царевичь, Булатъ Царевичь, Князь Великый Едегей, Князь Махметъ Исупусюлименевъ сынъ, Князь Тегиня Шиховъ сынъ, Князь Сарай Урусаховъ сынъ, Князь Обрягимъ Темирязевъ сынъ, Князь Якшибій Егедеевъ сынъ, Князь Сентялибій, Князь Бурнакъ, Князь Ериклибердій... и бысть въ Филипово говѣнье Дек. въ 1 день въ Субботу обѣда приде Едегей къ Москвѣ... а за Княземъ за Великимъ въ погоню посланъ бысть Царевичь Тегрибердей, да Князь Якшибій сынъ Едегеевъ, да Князь Сентялибій, да съ ними избранныя рати 30.000». (V, 205).

Въ Троицк. Лѣт.: «и таковымъ коварствомъ премудрова, ни Едегѣя разгнѣва, ни Князю Великому погруби, обоимъ обоего избѣжа; се же створи уменски, паче же истински». (V, 207).

Въ Троицк.: «А въ то время въ Ордѣ нѣкый Царевичь пріобрѣте себѣ нѣкія споборники, паче же обрѣте себѣ время благополучно, егда вся Орда истощися: вси бо Татарове изыдоша на Русь воевати; мало же нѣцы отъ нихъ осташася около Царя... и Царевичь удари на ня изгономъ, устремися напрасно на Орду; но обаче спону створи ему проводникъ его, его же и пресѣче: не бо приведе его на Царя, но на торгъ; еще же и мгла бысть велика. Но аще и желаемаго не получи, но и тако по премногу смутивъ я: за малымъ бо и самого Царя не захвати, и могъ мятежъ въ Ордѣ створивъ, отыде». (V, 207).

Въ текстѣ Карамзина, подъ 1408 г., т. V, стр. 114: «плѣнниковъ связывали и вели какъ псовъ на смычкахъ: иногда одинъ Татаринъ гналъ передъ собою человѣкъ сорокъ (206)»; прим.: см. Троицк. Лѣт. и Никон. (V, 206).

Въ текстѣ Карамзина, подъ 1408 г., т. V, стр. 115: «Богатые» — говоритъ Лѣтописецъ, — «обѣщали Небу наградить бѣдныхъ, сильные не тѣснить слабыхъ, судіи быть правосудными, — и солгали передъ Богомъ (208)»; прим.: см. Троицк. Лѣт. (V, 208).

Описаніемъ Эдигеева нашествія заключается харатейный Троицкій Лѣтописецъ. (V, 207).

# УКАЗАТЕЛЬ ИМЕНЪ.

## А.

**Абашь-Уланъ**, воев. Казанскій. 274.
**Абдылъ-Летиѳъ**, Абреимовъ сынъ, царев. Крымскій. 277.
**Абреимъ**. См. **Ибрагимъ**.
**Авдулъ-Мамонъ**, царевичь Казанскій. 217.
**Авдуля**, посолъ татарскій. 92.
**Авдуля**, царь ордынскій. 101, 102.
**Авель**, праотецъ. 31, 49.
**Авраамій**, еп-пъ Коломенскій. 23, 274.
**Авраамій** (Аврамій), еп-пъ суздальскій. 23, 176, 178, 204.
**Авраамій**, купецъ, мученикъ Болгарскій. 54.
**Авраамъ**, праотецъ. 41.
**Аврамей**, игум. Ростовскій. 135.
**Аврамъ**, армянннъ. 140.
**Аврамъ**, тысяцкій Новгородскій. 96.
**Агафія** (Кончаза, Кончакъ), жена кн. Юрія Даніиловича, сестра хана Узбека. 88.
**Агаѳія** (Огаѳіа), инокиня, вдова в. кн. Константина Всеволодовича. 51.
**Агаѳія** дочь Конст Васильев. Ростовскаго, ж. кн. Любарта Гедиминовича Литовскаго. 97.
**Агнилъ**. См. **Ягайло**.
**Аграфена Александровна**, д. Алдр. Патрик. Стародубскаго, жена кн. Андрея Дмитр. Можайскаго. 174.
**Агриппина** (Агрипѣна) **Васильевна**, д. кн. Василія Бабича, ж. в. кн. Рязанскаго Ивана Васильевича. 270.
**Адашь** ордынскій посолъ. 135.
**Адріанъ** (Андріанъ II), папа Римскій. 180.
**Адріанъ** (Андріанъ) Критскій, философъ. 179.
**Адріанъ** (Андрѣанъ), поповичъ. 58.
**Адріанъ** (Андреанъ) **Савельевъ**, Новгор. житій. 256.
**Азибаба**, посолъ Крымскій. 247.
**Азибердѣй**, Мишеровановъ сынъ, кн. ордынскій. 192.
**Азизъ**, царь ордынскій. 103, 106.
**Аидаръ**, князь ордынскій. 170, 171.
**Аидаръ**, князь татарскій. 195.
**Аидаръ**, с. Ачигирѣя, царевичъ Крымскій. 266, 267.
**Аигуста**, жена кн. Семена Ивановича. См. **Анастасія**.
**Аикшъ**, кн. Литовскій. 96.
**Акинѳовъ**, Михаилъ Акинѳовичъ (по ош. Ивановичъ), бояр. Московскій. 130.
**Акинѳъ**, бояр. Тверской. 86, 120.
**Акинѳъ**, игуменъ Кирилова м-ря. 132.
**Аколдо**. См. **Аскольдъ**.
**Акортъ**, магистръ Ливонскій. 153, 282.
**Аксакъ-Темирь**. См. **Темирь-Аксакъ**.
**Актутруянъ**, посолъ Русскій. 13.
**Акъхозя**, тат. царевичъ, посолъ Тактамыша. 131.
**Алакъ**, кн. половецкій. 29.
**Албрехтъ**. См. **Альбрехтъ**.
**Алегамъ**, ц. Казанскій. 272.
**Александра** (Марія), жена в. кн. Ивана Ивановича. 103.
**Александра**, ж. кн. Семена Дмитр. Нижегородскаго. 149, 150.
**Александровъ**, Борисъ Семеновъ, воев. Мценскій. 276.
**Александръ** (Олександръ), имп. Византійскій. 9, 12.
**Александръ Абакумовичъ** (Обакуновичь), воев. Новгородскій. 105, 113.
**Александръ Васильевичъ**, с. Василія Михайловича, кн. Суздальскій. 92.
**Александръ Васильевичъ**, кн. См. **Оболенскій**, кн. Александръ Вас.
**Александръ** Глѣбовичъ, с. Глѣба Ростиславича, кн. Смоленскій. 84.
**Александръ Даніиловичъ**, с. Даніила Александровича, кн. Московскій. 24, 86, 87.
**Александръ Ивановичъ**, воевода Московскій. 93.
**Александръ Ивановичъ**, с. Ивана Борисовича, кн. Нижегородскій (Сузд.). 163, 165.
**Александръ Ивановичъ**, с. Ивана Михайл., кн. Тверской. 140, 143, 150, 168.
**Александръ Ивановичъ** Нелюбъ, с. Ивана Олгимонтовича, кн. Литовскій. 151, 281.
**Александръ Казимировичъ**, с. Казимира Ягайловича, в. кн. Литовскій. 276, 278.
**Александръ Климентіевъ**, Новгор. житій. 258.
**Александръ Колывановичъ**, бояринъ Новгородскій. 111.
**Александръ Константиновичъ**, с. Константина Васильевича, кн. Ростовскій. 115.
**Александръ Михайловичъ**, кн. Вяземскій. 281.
**Александръ Михайловичъ**, с. Михаила Ярославича, кн. Пронскій. 93.
**Александръ Михайловичъ**, с. Мих. Алдр., кн. Тверской. 133, 135, 136.
**Александръ Михайловичъ**, с. Михаила Ярославича, в. кн. Тверской. 85, 90, 92, 97, 144.
**Александръ Патрикѣевичъ**, с. Патрикѣя Наримантовича, кн. Стародубскій. 150.
**Александръ Самсоновичъ**, (Олександръ Сампсоновъ), посадн. Новгородскій. 236, 269.
**Александръ Ярославичъ Невскій**, с. Ярослава II Всеволодовича, в. кн. 24, 54, 60—66, 69—72, 74, 166, 279.
**Александръ**, кн. Иверскій. 276.
**Александръ**, кн. Липецкій. 81.
**Александръ**, кн. Новосильскій. 90.
**Александръ**, кн. Псковскій. 107.
**Александръ**, протопопъ Московскій. 124.
**Алексѣй I** (Киръ Олексѣй), имп-ръ Византійскій. 18.
**Алексѣй** (Алексій, Олексѣй), еп-пъ Владим., потомъ митр-тъ Московскій, св. 22, 98—100, 103, 107, 108, 110—113, 117, 119—122, 204, 214, 229, 243, 255.
**Алексѣй**, архіепископъ Новгородскій. 22, 104, 107, 109, 117, 120, 121.
**Алексѣй**, еп. Суздальскій. 23, 103, 120, 121.
**Алексѣй**, тысяцкій Новгородскій. 111, 117.
**Алексѣй Игнатьевичъ**, воев. Владимірскій. 193.
**Алексѣй Петровичъ**, тысяцкій Московскій. 99.
**Алибаба**, князь татарскій. 170.
**Алтамырь** (Алтымырь), царевичъ ордынскій. 155, 282.
**Алынъ**, татаринъ. 78.
**Альбертъ** (Абертъ), Нѣмчинъ. 273.

**Альбрехтъ** (Албрехтъ), с. Казимира Ягайловича, кор. Польскій. 276.
**Амаликъ**. 64.
**Амвросій** (Амбросеи), еп-пъ Коломенскій. 23, 165.
**Аминь**, киличей в. кн. Семена Ивановича. 96.
**Амуратъ**, ц. ордынскій. См. **Мюридъ**.
**Амуратъ**, с. Мисюря, татаринъ, холопъ в. князя. 224.
**Амфилохій** (Анфилофей), еп-пъ Владимиро-Волынскій. 23.
**Ананія**, посадникъ Псковскій. 107.
**Ананья**, игуменъ мон. Св. Θеодора въ Кіевѣ. 19.
**Анастасія Андреевна**, д. кн. Андрея Дмитр. Можайскаго, ж. кн. Бориса Александровича Тверского. 174.
**Анастасія** (Настасія) **Васильевна**, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. кн. Кіевскаго Алдр. (Олелька) Влад. 166, 202.
**Анастасія** (Настасіа) Юрьевна, д. кн. Смоленскаго Юрія Святосл., ж. кн. Юрія Дмитр. Звенигородскаго. 166, 281.
**Анастасія** (Аигуста), Литовская княжна, ж. в. кн. Семена Ивановича. 92, 95.
**Анастасія** (Настасія), ж. кн. Кашинскаго Василія Михайловича. 149.
**Анастасія**, ж. кн. Дорогобужскаго Еремѣя Конст. 106.
**Анастасъ**, Корсунянинъ. 16.
**Андреанъ**. См. **Адріанъ**.
**Андрей** (Оньдрѣй), апостолъ. 3, 4.
**Андрей**, с. лит. кн. Ерденя, еп. Тверской. 23, 82, 83, 85, 88, 144.
**Андрей II**, король Венгерскій. 42.
**Андрей**, с. Аθанасія Васильевича, кн. Вяземскій. 84.
**Андрей Александровичъ**, с. Александра Ярославича Невскаго, в. кн. Владимирскій. 24, 75, 78, 79, 82—86.
**Андрей Александровичъ**, с. Алдр. Конст., кн. Ростовскій. 115.
**Андрей Васильевичъ**, (меньшій), с. Василія Васильевича Темнаго, кн. Вологодскій. 24, 208, 209, 215, 218, 220, 230, 235, 238, 240, 245, 253—257, 260, 265, 267—269, 275.
**Андрей Васильевичъ**, (большій), с. Василія Василсевича Темнаго, кн. Углицкій. 24, 201, 209, 212, 215, 218, 223, 230, 232, 233, 238, 240, 245, 253, 257, 260, 265, 266, 268—271, 274, 275.
**Андрей Владиміровичъ**, с. Владиміра Мономаха, кн. Владиміро-Волынскій. 18, 24.
**Андрей Владиміровичъ**, с. Влад. Андр. Храбраго, кн. Серпуховской. 168, 173.
**Андрей Владиміровичъ**, с. Владиміра Васильковича, кн. 71.
**Андрей Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, кн. Можайскій и Верейскій. 24, 131, 143, 157, 161, 167, 170, 172.
**Андрей Ивановичъ**, с. Ивана Дан. Калиты, кн. Боровскій. 24, 90, 92—98.
**Андрей Ивановичъ Лобанъ**, князь Стародубскій. 190.
**Андрей Ивановичъ**, с. Ивана III Васильевича, кн. Старицкій. 24, 273.
**Андрей Исаковичъ**, воев. Литовскій. 192.
**Андрей-Казимиръ**, кор. Польскій. См. **Казимиръ Ягайловичъ**.
**Андрей Кобыла**, бояр. Московскій. 95.
**Андрей Константиновичъ**, с. Константина Васильевича, в. кн. Суздальскій и Нижегородскій. 99, 101, 103, 126, 134.
**Андрей Константиновичъ**, бояр. кн. Конст. Дмитр. 166.
**Андрей Мстиславичъ**, кн. Козельскій. 92.
**Андрей Олехновичъ**, посолъ Литовскій. 278.
**Андрей Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Полоцкій. 107, 112, 118, 129, 143.
**Андрей Петровъ**, с. боярскій. 274, 275.
**Андрей Юрьевичъ Боголюбскій** (Боголюбивый), с. Юрія Влад. Долгорукаго, в. кн. Владимирскій. 20, 24, 28, 47, 58, 99, 237.
**Андрей Ярославичъ**, с. Ярослава Всеволодовича, в. кн. Суздальскій. 24, 60, 63, 64, 69—72.
**Андрей Θедоровичъ**, с. Θедора Васильевича, кн. Ростовскій. 110.
**Андрей Θедоровичъ**, с. Θедора Ивановича, кн. Стародубскій. 115.
**Андрей Θомичъ**, с. деспота Морейскаго, Θомы Палеолога. 241, 245, 249, 267, 273.
**Андріанъ**. См. **Адріанъ**.
**Андроникъ** (Онъдроникъ), апостолъ. 11.
**Андроникъ III**, имп. Византійскій. 126.
**Андрѣанъ**. См. **Адріанъ**.
**Андрѣяшь**, „слуга Божій". 61.
**Андрюшко Мостиловичъ**, воев. Литовскій. 192.
**Анна Васильевна**, д. в. кн. Василія Вас. Темнаго, ж. в. кн. Рязанскаго Василія Ивановича. 216, 270.
**Анна Васильевна**, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. Визант. имп. Іоанна VIII Палеолога. 160.
**Анна Дмитріевна**, д. в. кн. Дмитрія Иван. Донского. 137.
**Анна** (Янка) **Всеволодовна**, д. в. кн. Всеволода Ярославича. 18.
**Антоній** Великій (Печерскій), св. 136.
**Антоній**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Антоній**, еп. Ростовскій. 22, 91, 92.
**Антоній**, еп-пъ Тверской. 23, 159, 163.
**Антоній**, еп-пъ Туровскій. 23, 151, 281.
**Антоній**, еп-пъ Черниговскій. 23.
**Антоній** Копіе, игуменъ. 124.
**Антоній**, (Антоніо Бонумбре, еп-пъ Аччіи), легатъ папскій. 241, 244, 245.
**Антонъ**, бояринъ в. кн. Дмитрія Александровнча. 79.
**Антонъ** (Онтонъ) **Фрязинъ**, (Антоніо Джисларди) плем. Ивана Фрязина. 220, 235, 236, 248, 249, 271, 272.
**Ануθрій**. См. **Онуфрій**.
**Анθалъ**, бояр. Двинскій. 165.
**Анфилофей**. См. **Амфилохій**.
**Арапша**, царевичъ Синей Орды. 118, 119.
**Арачій**, посолъ ордынскій. 88.
**Арзубьевъ**, Григорій Кипріановъ, посадн. Новгородскій. 258.
**Арзубьевъ**, Кипріанъ, посадн. Новгородскій. 233.
**Аристотель**, (Фіоравенти) мастеръ Венеціанскій. 250.
**Аркадій**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Арсеній**, еп. Ростовскій. 23, 120, 121.
**Арсеній**, еп. Рязанскій. 23, 46, 47.
**Арсеній**, еп-пъ Тверской. 23, 141, 143—149, 159.
**Аръклій**. См. **Ираклій**.
**Арьскіе** князья. 272.
**Асанъ**, посолъ царицы ордынской. 103.
**Асанъ** (Осанъ), болгарскій князь. 109, 117.
**Асаθъ**. См. **Іоасафъ**.
**Асколдъ** (Аколдо, Осколдъ), кн. Кіевскій. 7—9.
**Аслябятевъ**. См. **Ослебятевъ**.
**Афетъ**. См. Іафетъ.
**Ахазъ**, ц. Іудейскій. 225.
**Ахматъ**, баскакъ Курскій. 79, 81.
**Ахматъ** (Ахмутъ), ханъ Большой орды. 214, 224, 235, 241—243, 245, 248, 249, 252, 267—270, 275.
**Ахмутъ**, мурза ордынскій. 192.
**Ахмылъ**, посолъ ордынскій. 89.
**Ачигирѣй**, царь Крымскій. 266.
**Ачисанъ**, татаринъ. 194.
**Ачихожай**, посолъ ордынскій. 109.
**Аθанасій**, еп. Волынскій. 98.
**Аθанасій**, еп. Коломенскій. 23, 98.
**Аθанасій**, еп. Рязанскій. 23, 120, 121.
**Аθанасій**, арх-пъ Новоспасскаго м-ря въ Москвѣ. 274.
**Аθанасій**, игуменъ Богород. мон-ря въ Серпуховѣ. 114, 134.
**Аθанасій Даніиловичъ**, с. Даніила Александровича, кн. Новгородскій. 24, 88.
**Аθанасій Ярославичъ**. См. **Ярославъ-Аθанасій Ярославичъ**, в. кн. Тверской.
**Аθанасовъ** (Офоносовъ, Афонасовъ), Иванъ, бояринъ Новгородскій. 251, 252.
**Аθанасовъ**, Алферій (Олферій) Ивановичъ, бояр. Новгородскій. 251. 252.

## Б.

**Баазытъ**. См. **Баязетъ**.
**Бабичъ-Друцкой**, кн. Василій. 270.
**Бабичъ-Друцкой**, кн. Семенъ. 209.
**Базинъ**, Θедотъ, Новгородецъ. 233.
**Байрамхози**, посолъ ордынскій. 103.
**Баракъ**, князь Половецкій. 29.
**Баракъ**, царь ордынскій. 167.
**Барминъ**, Невѣръ, митрополичій бояринъ. 124.
**Басенковъ** (Басенокъ), Никифоръ Θедоровичъ. 249, 250.
**Басенокъ**, Θедоръ Васильевичъ, бояр. Московскій. 199, 202, 204, 208, 210.
**Батый**, ханъ ордынскій. 54, 55, 58—61, 65—69, 267, 280.
**Башмакъ**, Данило, гонецъ. 202.
**Башькордъ**, кн. Половецкій. 29.
**Баязетъ I**, (Баазытъ), с. Амурата, султ. турецкій. 280.
**Беззубцевъ** (Беззуцевъ), Константинъ Андр. бояринъ и воевода Московскій. 206, 220—222.
**Безстужевъ**, Матθей, посолъ в. князя Ивана III. 253.

**Беклемишевъ**, Микита, с. боярскій. 234, 245, 247, 249.
**Беклемишевъ**, Семенъ Васильевичъ, воевода. 242.
**Бектутъ**, царевичъ ордынскій. 141.
**Бекшикъ**, посолъ ордынскій. 280.
**Бела (Бѣлой) IV**, кор. Венгерскій. 61.
**Белеутъ**, Александръ, бояринъ Московскій. 149.
**Бердедатъ**, служилый татарскій царевичъ. 194.
**Берденевъ**, Михаилъ, тысяцкій Новгородскій. 265.
**Бердибѣкъ**, ханъ ордынскій. 100.
**Бердоулатъ**, царевичъ Крымскій. 266, 267.
**Бердышіикъ** (Бярдышникъ), князь Казанскій. 219.
**Беркай**, царь ордынскій. 72.
**Бигичъ** (Бегичъ), посолъ ордынскій. 195.
**Блудъ** (Бутъ), воевода Кіевскій. 15, 17, 142, 149.
**Бобръ**, бояринъ московскій. 200.
**Богданъ Есиповъ**, бояринъ Новгородскій. 251, 252.
**Богданъ**, посолъ Польскій. 250.
**Богданъ**, псковитянинъ. 230.
**Богомоловъ**, Родіонъ, подьячій. 255.
**Бокѣевъ**, Василій, бояр. Тверской. 252.
**Болеславъ I**, король Польскій. 17.
**Болтинъ**, Василій Ивановичъ, с. боярскій. 274, 275.
**Борецкая**, Мароа, вдова Новг. посадн. Исаака Борецкаго. 225.
**Борецкій**, Дмитрій Исаковъ, посадн. Новгородскій. 231, 233.
**Борецкій**, Исакъ, посадн. Новгородскій. 170, 225, 227.
**Борецкій**, Өедоръ Исаковъ (Дурной). посадн. Новгородскій. 251, 252.
**Бориско**, литейный мастеръ. 95.
**Борисъ Александровичъ**, с. Александра Ивановича, в. кн. Тверской, 170, 196, 201, 208, 214, 273.
**Борисъ Андреевичъ**, с. в. кн. Андрея Алдр., кн. Новгородскій. 85.
**Борисъ Васильевичъ**, с. Василія Васильевича Темнаго, кн. Волоцкій. 24, 204, 209, 215, 218, 228, 230, 232, 233, 238, 245, 255, 257, 260, 265, 266, 268, 269, 271, 274, 275.
**Борисъ Васильевичъ**, с. Василька Конст., кн. Ростовскій. 58, 60, 66, 67, 69—73, 75.
**Борисъ Владиміровичъ**, с. Влад. Святосл., кн. Ростовскій, св. 23, 31, 62, 65.
**Борисъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода. Юрьевича, кн. 24, 32, 33.
**Борисъ Даніиловичъ**, с. Даніила Александровича, кн. Московскаго. 24, 86, 88, 89.
**Борисъ Жидиславичъ**, бояринъ. 25.
**Борисъ Ивановичъ**, с. Ивана III Васильевича, кн. 24.
**Борисъ Константиновичъ**, с. Константина Васильевича в. кн. Нижегородскій. 103, 106, 109, 112 115, 119, 133—137, 139, 141—143, 279.
**Борисъ Конюшковичъ**, бояринъ Нвогородскій. 111.
**Борисъ Михайловичъ**, с. Михаила Александровича Тверского, кн .Кашинскій. 143, 149, 155.
**Борисъ Юрьевичъ**, с. Юрія Владиміровича, кн. Бѣлгородскій, потомъ Туровскій, 24.
**Борисъ**, бояринъ Галицкій. 168.
**Бороздинъ**, Григорій Никитичъ, бояринъ Тверской, потомъ Московскій. 252, 256—259.
**Бороздинъ-Жито**, Иванъ Никитичъ, бояринъ Тверской, потомъ Московскій. 230, 252, 256—259.
**Босоволковъ**, Алексѣй, бояринъ Московскій. 95.
**Бочюка**, посолъ ордынскій. 252, 253.
**Боялынь**, жена хана Узбека. 89.
**Бреинъ**, Пароенъ, с. боярскій кн. Василія Яросл. Боровского. 215.
**Бренковъ**, Михайло, воевода. 130.
**Брюхо**, Өедоръ Борисовичъ, с. боярскій. 220.
**Буило**, толмачъ. 124.
**Булактемерь**, См. **Булатъ-Темирь.**
**Булатовъ**, Іовъ, десятинникъ еп-па Устюжскаго. 175.
**Булатъ**, царевичъ ордынскій. 155, 282.
**Булатъ-Салтанъ**, ханъ ордынскій. 154, 155, 282.
**Булатъ-Темирь** (Булактемерь), кн. ордынскій. 101, 106.
**Булгакъ**, кн. Иванъ Васильевичъ, воевода. 269.
**Бунко** (Бунько), с. боярскій 197.
**Бурашь-Сеитъ**, воевода Казанскій. 274.
**Бурдукъ**, Андрей, с. боярскій. 220.
**Бурмотъ** (Бормотъ), воев. Пермскій. 241.
**Бурнакъ**, князь ордынскій. 155, 282.
**Бутъ**. См. **Блудъ**.
**Бучакъ**, царевичъ ордынскій. 155, 282.
**Бѣда**, Василій, дьякъ. 208.
**Бѣгичка**, кн. ордынскій. 127.
**Бѣгичъ** (Бегичъ), кн. ордынскій. 127, 128.
**Бѣлой**, кор. Венгерскій. См. **Бела.**
**Бѣльскій**, кн. Өеодоръ Ивановичъ, воев. 269, 277.

## В.

**Ванко**. См. **Иванъ**.
**Варлаамъ** (Варламъ), еп-пъ Коломенскій. 23, 204.
**Варсонофій** (Варсуноѳей), еп. Сарскій. 23, 87.
**Варсонофій**, еп. Тверской. 23, 88, 144.
**Василиса Васильевна**, д. в. кн. Василія Дмитр., ж. Александра Ив. Нижегородскаго. 165.
**Василиса Ивановна** (въ мон. Өеодора), д. Ивана Кіасовьскаго, ж.Užд. кн. Андрея Констант. 125, 126.
**Василиса Семеновна**, д. в. кн. Семена Ивановича, ж. кн. Кашинскаго Михаила Васильевича. 97.
**Василиса Өедоровна**, д. Өедора Ольговича Рязанскаго, ж. кн. Ивана Влад. Серпуховскаго. 281.
**Василій Великій**, св. 121, 179.
**Василій**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Василій**, еп. Рязанскій. 23, 83.
**Василій**, еп. Рязанскій. 23, 99, 120, 121.
**Василій**, еп. Тверской. 23, 120, 121, 144.
**Василій**, свящ. Покровской церкви въ Москвѣ. 273.
**Василій I**, имп-ръ Византійскій. 8.
**Василій Александровичъ**, с. Александра Глѣбовича Смоленскаго, кн. Брянскій. 87.
**Василій Александровичъ**, с. Александра Ярославича Невскаго, кн. Новгородскій. 24, 70, 73.
**Василій Александровичъ**, с. Александра Михайловича, кн. Рязанскій. 97.
**Василій Борисовичъ**, с. Бориса Васильевича, кн. Ростовскій. 73.
**Василій II Васильевичъ Темный**, с. Василія Дмитр., в. кн. 24, 162, 165, 167—178, 186—188, 190, 192—215, 225, 227, 229.
**Василій Васильевичъ**, с. Василія Давидовича, кн. Ярославскій. 115.
**Василій Владиміровичъ**, с. Владиміра Андр. Храбраго, кн. Перемышльскій. 143, 169.
**Василій Всеволодовичъ**, с. Всеволода Константиновича, кн. Ярославскій. 60, 66, 69.
**Василій** (Демьянъ) **Глѣбовичъ**, с. кн. ростовскаго Глѣба Васильковича. 72.
**Василій Губа**, с. Семена Өилимонова, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 218, 220.
**Василій Давыдовичъ**, с. Давыда Өедоровича, кн. Ярославскій. 92—95.
**Василій Даниловичъ**, бояринъ Новгородскій. 105, 106.
**Василій Даниловъ**, бояринъ Тверской. 252.
**Василій I Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, вел. князь. 24, 112, 121, 134, 136—143, 149—158, 160—163, 165—167, 172, 224, 225, 227, 270, 279—283.
**Василій Дмитріевичъ Кирдяпа**, с. Дмитрія Конст., кн. Городецкій (Суздальскій). 103, 109, 11, 117, 119, 132, 133, 136, 137, 143, 279.
**Василій Епимаховъ**, посадн. Псковскій. 260.
**Василій Есиповъ**, бояр. Новгородскій. 265.
**Василій III Ивановичъ**, с. Ивана Васильевича, в. кн. 24.
**Василій Ивановичъ**, кн. Березуйскій. 110.
**Василій Ивановичъ**, с. Ивана Өедоровича, в. кн. Рязанскій. 212, 216, 270.
**Василій Ивановичъ**, с. Ивана Юрьевича, кн. См. **Патрикѣевъ-Косой**, кн. Василій Иван.
**Василій Ивановичъ**, бояринъ Новгородскій. 117.
**Василій** (Василько) **Константиновичъ**, с. Константина Всеволодовича, кн. Ростовскій. 46, 47, 52, 53, 55, 57, 58, 73.
**Василій Константиновичъ**, с. Константина Васильевича, кн. Ростовскій. 115.
**Василій Кузьминъ**, бояринъ Новгородскій. 117.
**Василій Максимовъ**, тысяцкій Новгор. 259.

**Василій Михайловичъ**, с. Михаила Андреевича, кн. Верейскій. 218, 230—233, 242, 257, 259, 265.
**Василій Михайловичъ**, с. Михаила Васильевича, кн. Кашинскій. 115, 131.
**Василій Михайловичъ**, с. Мих. Алдр. Тверского, кн. Кашинскій. 148, 149, 155.
**Василій Михайловичъ**, с. Михаила Ярославича, кн. Тверской. 106, 107, 144.
**Василій Никифоровъ** (Микиѳоровъ), посадникъ Новгородскій. 253, 254.
**Василій Онаньинъ**, посадникъ Новгородскій. 251, 252.
**Василій Пантелѣевичъ**, с. Пантелѣя Мстиславича, племянникъ кн. Козельскаго, Андрея Мстиславича. 92.
**Василій Семеновичъ**, с. в. князя Семена Ивановича. 92.
**Василій Степановъ**, посадникъ Новгородскій. 210.
**Василій Юрьевичъ Косой**, с. Юрія Дмитр., кн. Звенигородскій. 172-176, 204.
**Василій Ярославичъ**, с. Ярослава Всеволодовича, кн. Костромской, потомъ в. кн. 24, 61, 72—75.
**Василій Ярославичъ**, с. Ярослава (Аѳанасія) Влад., кн. Боровскій. 193, 199—203, 208, 212, 215, 254
**Василій Ярославичъ**, с. Ярослава Юрьевича, кн. Муромскій. 95.
**Василій Ѳедоровичъ**. См. **Образецъ**, Вас. Ѳед., бояринъ.
**Василій Ѳедоровичъ**, воевода Новгородскій. 105.
**Василій**, кн. Козельскій. 58, 59.
**Василій**, кн., Псковскій намѣстникъ. См. **Шуйскій**, Василій Васильевичъ.
**Василій**, тысяцкій. См. **Вельяминовъ**, Василій Васильевичъ.
**Василій**, посолъ Псковскій. 230, 232.
**Василько Владиміровичъ** (Володаревичъ), с. Владиміра Глѣбовича Минскаго, кн. Логожскій. 32, 37.
**Василько Юрьевичъ**, с. Юрія Владиміровича, кн. 24.
**Вассіанъ** (Васіанъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 218, 236, 240, 247, 267—269.
**Вассіанъ** (Васіанъ), еп-пъ Сарскій. 23, 214, 216.
**Вассіанъ** (Васіанъ), еп-пъ Тверской. 23, 271, 273.
**Васюкъ**, зять свящ. Денисія, еретикъ. 274.
**Вельмудъ** (Веремидъ), посолъ. 12, 13.
**Вельяминова**, Марія, ж. тысяцкаго Василія Васильевича Вельяминова. 138.
**Вельяминова**, Марія Дмитріевна, д. Сузд. князя Дмитрія Конст., ж. Николая Васильевича Вельяминова. 173.
**Вельяминовъ**, Василій Вас., тысяцкій Московскій. 115, 173.
**Вельяминовъ**, Иванъ Васильевичъ, сынъ тысяцкаго. 127, 128.
**Вельяминовъ**, Микула Васильевичъ, с. тысяцкаго. 173.
**Вельяминовъ**, Полуектъ Васильевичъ. 153.
**Вепревъ**, Василій, воевода. 200.
**Веремидъ**, посолъ. См. **Вельмудъ**.
**Верхуслава**, дочь Всеволода Юрьевича, жена Ростислава Рюриковича. 34.
**Взворыкинъ** (Зворыкинъ), Владиміръ Андреевичъ, воевода. 175.
**Викторъ**, нѣмецъ, рудный мастеръ. 274, 275.
**Винковъ**, Стефанъ Афанасьевъ, посадникъ Псковскій. 234.
**Виссаріонъ** (Висаріонъ), митр-тъ Никейскій, кардиналъ. 179, 219, 220, 237, 241.
**Витовтъ Кейстутьевичъ**, с. Кейстута Гедиминовича, в. кн. Литовскій. 72, 108, 140, 143, 149—151, 154—157, 159—162, 164—170, 224, 280, 281.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Андреевичъ** Храбрый, с. Андрея Ивановича, кн. Серпуховскій. 98, 101, 106—115, 117, 121, 129, 131, 133—135, 138, 139, 142, 143, 157, 159.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Владиміровичъ**, с. Владиміра Ростиславича, кн. Галицкій. 19.
**Владиміръ** (Володиміръ, Володимеръ) **Всеволодовичъ Мономахъ**, с. Всеволода Ярославича, в. кн. 24, 51, 159.
**Владиміръ** (Володиміръ, Володимеръ)—**Дмитрій** Всеволодовичъ, с. в. кн. Всеволода Юрьев. 24, 36, 38, 39, 43, 44, 48, 53.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Глѣбовичъ**, с. Глѣба Юрьевича, кн. Переяславскій. 24, 28—30, 33.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскій. 26, 31, 32, 36.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Григорьевичъ**. См. **Ховринъ**, Влад. Григ.
**Владиміръ** (Володя) **Давыдовъ**, с. боярскій князя Вас. Яросл. Боровскаго. 215.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Даниловичъ**, воевода Нижегородскій. 279.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Дмитріевичъ**, с. Дмитрія (Ярослава) Александровича, кн. Пронскій. 104, 110, 112.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Игоревичъ**, с. Игоря Святославича, кн. Новгородъ-Сѣверскій. 42, 43.
**Владиміръ** (Володимеръ) — **Дмитрій** Константиновичъ, с. Конст. Всевол., кн. Углицкій. 48, 55, 60, 66, 69.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Кіевскій. 118, 135.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Рюриковичъ**, с. Рюрика Ростиславича, кн. 39, 42, 43, 52, 54.
**Владиміръ** (Володимеръ) **Святославичъ**, с. Святослава Игоревича, в. кн., св. 15, 16, 22, 23, 41, 226, 227.
**Владиміръ Святославичъ**, с. Святослава Всеволодовича, кн. Новгородскій, потомъ Черниговскій. 24, 26, 38.
**Владиміръ Юрьевичъ**, с. Юрія Ростиславича, кн. Муромскій. 31, 33, 36, 39.
**Владимиръ** (Володимеръ) **Юрьевичъ**, с. в. кн. Юрія Всеволодовича 54—56.
**Владиміръ Ярославичъ**, с. Ярослава Влад. Мудраго, кн. Новгородскій. 23, 26.
**Владиславъ IV**, король Венгерскій. 69.
**Владиславъ VI**, с. Казимира, кор. Чешскій и Венгерскій. 272, 276.
**Волуй**, Тимоѳей, бояринъ Московскій. 130.
**Волынскій**, кн. Дмитрій Михайловичъ, воев. Московскій. 111, 117, 129.
**Волынцевъ** (Волынецъ), Семенъ, воевода Московскій. 189.
**Волынцевъ**, человѣкъ Селевиныхъ. 277.
**Воробьевъ**, Юрій, посолъ в. кн. Семена Ивановича. 98.
**Воронецъ**, бояринъ Тверской. 149.
**Воротиславъ**, тысяцкій кн. Андрея Владимировича. 18.
**Воротиславъ** бояринъ Кіевскій. 15.
**Воротынскій**, Иванъ Михайловичъ, служилый князь Московскій. 276.
**Воротынскій**, Семенъ Ѳедоровичъ, служилый князь Московскій. 276.
**Всеволодъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святосл., кн. Волынскій. 23.
**Всеволодъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Пронскій. 26, 31, 36, 44.
**Всеволодъ Давидовичъ** (Всеволодко), с. Давида Игоревича, кн. Городенскій. 18.
**Всеволодъ** (**Іоаннъ**) **Константиновичъ**, с. Константина Всеволодовича, кн. Ярославскій. 46, 47, 50, 52, 53, 55, 57.
**Всеволодъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Владиміровича, кн. Новгородскій и Псковскій. 18.
**Всеволодъ Ольговичъ**, с. Олега Святославича, в. кн. Кіевскій. 19.
**Всеволодъ Святославичъ**, с. Святослава Ольговича, кн. Трубчевскій. 29.
**Всеволодъ Святославичъ** Чермный, с. Святослава Всеволодовича, кн. 42, 43, 45, 46.
**Всеволодъ III Юрьевичъ**, с. Юрія Владимировича, в. кн. 21, 24—27, 29, 31—39, 41—47, 59.
**Всеволодъ** (**Дмитрій**) **Юрьевичъ**, с. Юрія Всеволодовича, кн. 48, 51, 54—57.
**Всеволодъ Ярославичъ**, с. Ярослава Владиміровича, в. кн. Кіевскій. 17, 23.
**Всеволожскій**, Иванъ Дмитріевичъ, бояр. Московскій. 166, 170—173.
**Всеслава**, дочь Всеволода Юрьевича, ж. кн. Ростислава Ярославича Черниговскаго. 33.
**Всеславъ Брячиславичъ** с. Брячислава Изяславича, кн. Полоцкій. 17.
**Всеславъ Васильевичъ**, с. Василія Рогволодовича, кн. Витебскій. 32.
**Вышеславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святосл., кн. Новгородскій. 23.
**Вяземская**, Ульяна, ж. кн. Семена Мстисл., княгиня. 153.
**Вяземскіе князья**. 277.
**Вяземскій**, Семенъ Мстиславовичъ, служилый князь Смоленскій. 153.
**Вятко**, родоначальникъ Вятичей. 6.
**Вячеславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Мономаха, кн. Туровскій. 18, 24.

**Вячеславъ Ярославичъ**, с. Ярослава Владиміровича, кн. Смоленскій. 17, 24.
**Вячеславъ Ярославичъ**, с. кн. Ярослава Святополчича. 18.

## Г.

**Гаврило Гориславичъ**, воевода Псковскій. 63.
**Гаврило Юрьевичъ**, бояринъ Тверской. 83.
**Гавріилъ**, митроп. русскій. 22.
**Гавріилъ**, еп. Ростовскій. 23, 92.
**Гавріилъ**, протопопъ Новгородскій, еретикъ. 273.
**Гавріилъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, кн. См. **Святославъ—Гавріилъ Всеволодовичъ**.
**Гавріилъ Олексисъ**, витязь. 62.
**Гардята**, кіевлянинъ. 15.
**Геннадій**, (Генадій), арх-тъ Чудова мон. въ Москвѣ, потомъ архіеп. Новгородскій. 22, 253, 270, 274, 275.
**Геннадій** (Генадей Кожинъ), еп-пъ Тверской. 23, 247.
**Георгій**, митроп. русскій. 22.
**Георгій**, протодіаконъ цареградскій. 117.
**Георгій**. См. **Юрій**.
**Герасимъ**, еп-пъ Влад.-Волынскій. 23, 162.
**Герасимъ**, еп-пъ Коломенскій. 23, 121, 138.
**Герасимъ**, еп-пъ Коломенскій. 23, 269, 270, 272.
**Герасимъ**, еп-пъ Пермскій. 23.
**Германъ**, митр-тъ Іерусалимскій. 111.
**Германъ**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Геронтій**, еп-пъ Коломенскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 214, 216, 236, 240, 247—249, 255, 265, 268—270, 272, 274.
**Глухой**, Иванъ Игнатьевичъ, воевода Московскій. 218.
**Глѣбовичи**, потомки Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскіе. 26, 32.
**Глѣбъ**, с. Семена Θилимонова, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 218, 220.
**Глѣбъ Васильковичъ**, с. Василька, Константиновича, кн. Бѣлозерскій, потомъ Ростовскій. 58, 60, 69—73, 75—77.
**Глѣбъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святослав., кн. Муромскій. 23, 31, 62, 65.
**Глѣбъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Глѣбовича, кн. Рязанскій. 36, 44, 49, 51.
**Глѣбъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, кн. 34.
**Глѣбъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій. 75.
**Глѣбъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Ярославича, кн. Рязанскій. 24, 25.
**Глѣбъ Святославичъ**, с. Святослава Глѣбовича, кн. Брянскій. 93.
**Глѣбъ Святославичъ**, с. Святослава Всеволодовича, кн. Переяславскій. 26.
**Глѣбъ Святославичъ**, с. Святослава Иван., кн. Смоленскій. 137.
**Глѣбъ Семеновичъ**, бояринъ кн. Юрія Дмитр. 163.
**Глѣбъ Тіеревичъ**, кн. Половецкій. 29.
**Глѣбъ Юрьевичъ**, с. Юрія Владиміровича, кн. Переяславскій. 19, 24.
**Глѣбъ Юрьевичъ**, с. Юрія Ярославича, кн. Туровскій. 28.
**Гоголь**. См. **Іоаннъ Гоголь**, еп-пъ Влад.-Волынскій.
**Гоитанъ**, иконописецъ. 95.
**Голіафъ** (Голіадъ, Гольядъ), Филистимлянинъ. 56, 229.
**Голова**, Иванъ Владимировичъ См. **Ховринъ**, Иванъ Влад.
**Голтяева**, Марія Θеодоровна, ж. кн. Боровскаго Ярослава Владим. 215.
**Голтяевъ**, Андрей Θеодоровичъ, воевода. 174, 175, 189, 192.
**Горбатый**, кн. Василій Васильевичъ. См. **Шуйскій-Гребенка**.
**Горбатый**, кн. Иванъ Васильевичъ. 261.
**Горсткинъ**, Семенъ, 190.
**Горяинъ Сидоровъ**, воевода. 276.
**Гостило**, посолъ Ливонскій. 165.
**Григорій** Богословъ, св. 180.
**Григорій**, митр-тъ Иверскій. 183.
**Григорій Цамблакъ**, митр. Кіевскій. 162, 164, 165.
**Григорій**, митр-тъ Кіево-Литовскій, учен. Исидора. 188, 226, 228, 229.
**Григорій**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Григорій**, арх-пъ Ростовскій. 22, 151, 152, 160, 163.
**Григорій**, еп-пъ Коломенскій. 23, 151.
**Григорій**, еп-пъ Рязанскій. 23.
**Григорій**, еп-пъ Суздальскій. 23.
**Григорій**, еп-пъ Черниговскій. 23, 121.
**Григорій**, діаконъ ц. Спасской въ Москвѣ. 124.
**Григорій**, инокъ мон. св. Афанасія въ Твери. 147.
**Григорій Володимеровичъ**, воев. Нижегородскій. См. **Холонищевъ**.
**Григорій Никитичъ**, бояринъ. См. **Бороздинъ**.
**Григорій Протасьевичъ**, воевода Мценскій. 167, 170.
**Гридя**, діаконъ Борисоглѣбскій, еретикъ. 274.
**Грузовъ**, Кузьма, посадникъ Новгородскій. 231, 233.
**Гуды**, посолъ. 13.
**Гульянъ Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. 118.

## Д.

**Давыдъ**, псалмопѣвецъ. 25, 28, 30, 33, 39, 44, 45, 50, 56, 60, 62, 65, 112, 141, 142, 144, 146, 158, 180, 183, 224, 229.
**Давыдъ**, арх-пъ Новгородскій. 92.
**Давыдъ**, еп-пъ Рязанскій. 23, 215, 216.
**Давыдъ Даша**, протодіаконъ. 124.
**Давыдовичи**, сыновья кн. Давыда Юрьевича Муромскаго, 53.
**Давыдъ Константиновичъ**, с. Константина Ярославича, кн. Галицкій и Дмитровскій. 76, 77.
**Давыдъ Ольговичъ**, с. Олега Рыльскаго, кн. 81.
**Давыдъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій, 32, 36, 37.
**Давыдъ Юрьевичъ**, с. Юрія Ростиславича, кн. Муромскій. 31, 33, 36, 44.
**Давидъ Явидовичъ**, бояринъ в. князя. 76, 86.
**Давыдъ Θедоровичъ**, с. Θедора Ростисл., кн. Ярославскій. 215.
**Давыдъ**, зять Акинθа, бояр. Тверской. 86.
**Далматовъ**, (Долматовъ), Василій (Третьякъ), дьякъ вел. князя. 254, 257, 271, 278.
**Далматъ** (Долматъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 70.
**Даніилъ**, (Данило), **Заточеникъ**. 128.
**Даніилъ**, (Данило), еп-пъ Звенигородскій. 134, 138.
**Даніилъ** (Данило), еп-пъ Смоленскій. 121.
**Даніилъ** (Данило), еп. Суздальскій. 23, 97.
**Даніилъ** (Данило), еп. Суздальскій. 120, 121.
**Даніилъ** (Данило), еп-пъ Юрьевскій. 23.
**Даніилъ** (Данило), игуменъ Успенскаго мон. во Владимірѣ. 57.
**Даніилъ** (Данилей), протопопъ Тверской. 145, 280.
**Даніилъ** (Данило) **Александровичъ**, с. Александра Яросл. Невскаго, кн. Московскій. 24, 71, 79, 82—86, 91.
**Даніилъ Александровичъ**, кн. Псковскій. 282.
**Даніилъ** (Данило) **Борисовичъ**, с. Бориса Конст. Суздальскаго, кн. Нижегородскій. 160, 163, 164.
**Даніилъ**, (Данило) **Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, 24.
**Даніилъ Дмитріевичъ**, кн. См. **Холмскій**, кн. Дан. Дм.
**Даніилъ** (Данило) **Ивановичъ**, с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты, 89.
**Даніилъ** (Данило) **Романовичъ**, с. Романа Мстиславича, кн. Галицкій. 60, 61, 70.
**Даніилъ** (Данилей) **Семеновичъ**, с. в. кн. Семена Ивановича, 95.
**Даніилъ** (Данило) **Ярославичъ**, с. кн. Ярослава Всеволодовича, 24, 60.
**Даніилъ Θеофановичъ**, бояр. Московскій. 279.
**Даніилъ** (Данилъ), кн. Половецкій. 29.
**Даніилъ** (Данилей), кн. Пронскій. 127.
**Даніилъ** (Данило), иконникъ. 154.
**Даніилъ** (Данило) **Чешко**, слуга кн. Юрія Дм. Галицкаго. 168.
**Даньяръ**, (Даньаръ, Даніаръ, Даніяръ), с. Касима, царевичъ Касимовскій. 228, 229, 232, 242, 243, 255, 256, 260.
**Дашко Θедоровичъ**, кн. Острожскій. 165.
**Дебоссикъ**, Павлинъ, пушечный мастеръ. 272.
**Делаторъ** (Дѣлаторъ), Юрій, посолъ имп. Максимильяна. 273, 275, 276.
**Дементій Давыдовичъ**, посолъ в. кн. Семена Ивановича. 98.
**Дементій**, діаконъ кн. Дмитрія Юрьевича Краснаго 191.
**Дементій**, печатникъ. 162.
**Деместикъ**, Кіевлянинъ. 15.
**Деміанъ**, еп-пъ Юрьевскій. 23.

**Демьянъ** (Василій) **Глѣбовичъ**, с. Глѣба Васильковича, кн. Ростовскаго. 72.
**Диръ**, кн. Кіевскій. 7—9.
**Діонисій**, арх-тъ Печерскаго мон., еп-пъ Суздальскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 113, 121, 123, 126, 128, 131, 134—136, 149.
**Діонисій**, арх-пъ Ростовскій. 23, 165.
**Діонисій**, еп-пъ Луцкій. 23, 162.
**Діонисій**, архимандритъ Рождеств. мон. во Владимірѣ. 59.
**Діонисій** (Денисій), свящ. Арханг. собора въ Москвѣ. 273.
**Діонисій** Ѳоминъ. 191.
**Дмитрій**, св. 12, 37, 47.
**Дмитрій Александровичъ**, с. Александра Ярославича Невскаго, в. кн. Владимирскій. 24, 72—75, 77—79, 81—83.
**Дмитрій Андреевичъ**, с. кн. Углицкаго Андрея Васильевича. 275.
**Дмитрій Андреевъ**, гонецъ. 202.
**Дмитрій Борисовичъ**, с. Бориса Васильковича, кн. Ростовскій. 70, 75, 77, 78, 81.
**Дмитрій Васильевичъ**, с. в. кн. Василія Васильевича Темнаго, 24.
**Дмитрій Васильевичъ**, с. кн. Василія Михайловича Кашинскаго. 149.
**Дмитрій Всеволодовичъ**, с. в. кн. Всеволода Юрьевича. 36.
**Дмитрій** (Митя) **Есиповъ**. 265.
**Дмитрій Ивановичъ Донской**, с. Ивана Ивановича, в. кн. 24, 97, 101—103, 105—113, 115—119, 121—125, 127—138, 172, 173, 225, 227, 229.
**Дмитрій Ивановичъ**, с. Ивана Ивановича Молодого. 24, 270, 276.
**Дмитрій Ивановичъ**, с. Ивана III Васильевича, кн. 24, 269.
**Дмитрій**, (въ крещ. Ѳома, въ мон. Ѳеодоръ) **Константиновичъ**, с. Константина Васильевича, в. кн. Суздальскій. 100—103, 105, 106, 109, 111, 112, 115, 117—119, 126, 132—134, 172, 173.
**Дмитрій Константиновичъ Ноготь**, с. Констант. Васильевича, кн. Суздальскій. 115.
**Дмитрій Лазаревъ**, дьякъ вел. князя. 249, 250.
**Дмитрій Мининъ**, воевода Московскій. 108.
**Дмитрій Михайловичъ**, с. Михаила Ярославича, в. кн. Тверской. 84, 85, 87, 89, 90.
**Дмитрій Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Трубчевскій. 118, 129.
**Дмитрій** (Димитрій) **Палеологъ**, кн. Морейскій. 245.
**Дмитрій Романовичъ**, с. Романа Глѣбовича Смоленскаго, кн. Брянскій, 94.
**Дмитрій Святославичъ**, с. кн. Святослава Всеволодовича, 60, 70.
**Дмитрій Юрьевичъ Красный**, с. кн. Звенигородскаго Юрія Дмитріевича, 174—176, 188, 190—192.
**Дмитрій Юрьевичъ Шемяка**, с. кн. Звенигородскаго Юрія Дмитріевича. 172, 176, 188, 192—205, 207, 208.
**Дмитрій Ярославичъ**, с. кн. Ярослава Всеволодовича. 73.
**Дмитрій Ѳедоровичъ** с. Ѳедора Ивановича, кн. Стародубскій. 99.
**Дмитрій Грекъ**, посолъ Андрея и Мануила Ѳомин., кн. Морейскихъ. 241, 245, 249.
**Дмитрій**, слуга кн. Дашка Острожскаго. 165.
**Дмитръ**, намѣстникъ Кіевскій. 60, 61.
**Добрынскій**, Константинъ Ѳедоровичъ, бояринъ Московскій. 194.
**Добрынскій**, Семенъ Ивановичъ, бояринъ Московскій. 116.
**Добрынскій**, Ѳедоръ Константиновичъ, воевода Московскій. 170.
**Довлетекъ**, мурза, посолъ Крымскій. 249, 250.
**Довмонтъ** (Домантъ), кн. Псковскій. 213.
**Долгольдовъ** (Долгирядовъ), кн. Ѳедоръ, воевода Московскій. 193.
**Долматовъ**. См. **Далматовъ**.
**Долматъ**. См. **Далматъ**.
**Домантъ**. См. **Довмонтъ**.
**Доминъ**. Сѣверянинъ, убійца кн. Михаила Черниг. 68.
**Домашь Твердиславичъ**, бояринъ Новгородскій. 64.
**Домонтъ**, кн. Литовскій. 81.
**Дороѳей**, печатникъ. 124.
**Драница**, Иванъ, с. Григорія Чюриловича, бояринъ Московскій. 125.
**Драница**, Юшко, воевода Московскій, Литвинъ. 193, 200, 203.
**Друцкій** (Дрютскій), кн. Иванъ. 93.
**Друцкій** (Дрютскій)—**Баба**, кн. Иванъ. 176.
**Дубенскій**, Ѳедоръ, дьякъ. 195.
**Дурной**, Ѳедоръ Исаковъ. См. **Борецкій**, Ѳедоръ Исаковъ.
**Дылхозя**, (Дильхозя, Делхозя), князь татарскій. 195.
**Дѣдилецъ**, бояринъ Рязанскій. 25.
**Дѣлаторъ**. См. **Делаторъ**.
**Дюдень**, царевичъ ордынскій. 82.

## Е.

**Евгеній** (Еугеній) IV, папа Римскій. 178, 180—187, 190.
**Евдокія** (Еудокея, Овдотья) Дмитріевна, въ мон. Евфросинія, д.Užд. кн. Дмитрія Конст., ж. в. кн. Дмитрія Ивановича Донского. 106, 139, 143, 152, 154, 208, 217.
**Евдокія** (Овдотья) **Дмитріевна**, д. Дмитрія Ерем. Дорогобужскаго, ж. в. кн. Тверского Ивана Михайловича. 159.
**Евдокія** (Овдотья) **Ивановна**, д. Ивана Калиты, ж. кн. Ярославскаго Василія Давыдовича. 94.
**Евдокія** (Овдотья), ж. в. кн. Тверского Михаила Александровича. 148, 149.
**Евдокія** (Овдотья), ж. кн. Углицкаго Владиміра Константиновича. 76.
**Евнутій** (Евтутій) **Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 95, 118.
**Евпраксія** (Еупраксія) **Ѳедоровна**, д. Ѳедора Святосл. Смоленскаго, ж. в. кн. Семена Ивановича. 95.
**Евтутій**. См. **Евнутій**.
**Евфросинія Поліевктовна**, д. Поліевкта Васильевича Вельяминова, ж. Петра Дмитр., кн. Дмитровскаго. 153.
**Евфросинъ** (Ефросимъ) **Звѣнецъ**, еп-пъ Рязанскій. 23, 214, 215.
**Евфросинъ** (Ефросинъ, Еѳросинъ), еп-пъ Суздальскій. 23, 136, 139, 140, 154.
**Евѳимій** (Еуфимій II), патр-хъ Константинопольскій. 164.
**Евѳимій I** (Емеліанъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 167, 170.
**Евѳимій** (Еуфимій II), арх-пъ Новгородскій. 22, 192, 204, 211, 212.
**Евѳимій** (Еуѳимій), еп-пъ Брянскій, потомъ Суздальскій. 23, 216, 236, 240, 247.
**Евѳимій** (Еуѳимій), еп-пъ Переяславскій. 23.
**Евѳимій** (Еуѳимій) **Вислень** (Вислеонъ), еп-пъ Тверской. 23, 116, 120, 121, 141, 144.
**Евѳимій** (Еуѳимій), еп-пъ Туровскій. 23, 162.
**Едигей** (Едигѣй, Едегей), кн. ордынскій. 155—158, 282, 283.
**Едиголдовъ**, панъ Семенъ, посолъ Литовскій. 204.
**Езекія** (Езекій), ц. Іудейскій. 63, 225.
**Елена**, св., имп-ца Византійская. 40.
**Елена** (Еленія) **Всеволодовна**, д. в. кн. Всеволода III Юрьевича. 39.
**Елена Ивановна**, д. в. кн. Ивана III Васильевича (Старшая). 248.
**Елена Ивановна**, д. в. кн. Ивана III Васильевича (Младшая). 252.
**Елена Ивановна**, д. в. кн. Ивана III Васильевича. 270.
**Елена** (Олена) **Ольгердовна**, д. Олгерда Гедиминовича, ж. кн. Владиміра Андреевича Храбраго. 110—112.
**Елена** (Ульяна) Романовна, д. кн. Романа Андр. Мезецкаго, ж. кн. Андрея Васильевича Углицкаго. 223, 266, 270.
**Елена** (Олена) **Степановна**, д. Волошскаго воеводы, ж. кн. Ивана Ивановича Молодого. 24, 270, 276.
**Елена**, жена в. кн. Ивана Даниловича Калиты. 91.
**Елена**, жена в. кн. Константина Васильевича Суздальскаго. 103.
**Елена**, жена кн. Василія Михайловича Кашинскаго. 106.
**Елисей**, арх-тъ Новоспасскаго мон. въ Москвѣ. 270.
**Елисѣй**, арх-тъ Чудова м-ря въ Москвѣ. 122.
**Ельбердѣй**, зять хана Махмета. 189.
**Ельдега**, татаринъ. 68.
**Ельча**, киличей в. кн. Тверского Михаила Александровича. 280.
**Емеліанъ**, арх-пъ Новгородскій. См. **Евѳимій I**.
**Еремѣй Глѣбовичъ**, воевода кн. Юрія Всеволодовича 55.
**Еремѣй Константиновичъ**, с. Константина Михайловича, кн. Дорогобужскій. 106.
**Еремѣй**, воев. Ругодивскій. 165.
**Еремѣй**, еп-пъ. См. Іеремѣй.
**Ериклибердій** (Ериклеберди), кн. ордынскій. 155, 282.
**Ермолинъ**, Василій Дмитріевъ, каменный мастеръ. 217.
**Ефремъ**, митр-тъ Кіевскій. 22.

**Ефремъ**, митр-тъ (епископъ) Переяславскій. 18, 23, 51.
**Ефремъ**, арх-пъ Ростовскій. 23, 204, 206, 208.
**Ефремъ**, еп-пъ Ростовскій. 22.

## Ж.

**Жадовскій**, Семенъ, новгородецъ. 163.
**Жеребцовъ**, Игнатій Семеновичъ, воевода Коломенскій. 154.
**Жестовъ**, Яковъ, гонецъ. 174.
**Жидиславъ**, воевода. 70.
**Жиневъ** (Жичевъ), воевода Боровскій. 193.
**Жито**, Иванъ Никитичъ. См. **Бороздинъ-Жито**.
**Жребецъ**, бояринъ Костромской. 86.

## З.

**Заболотцкій**, Константинъ Григорьевичъ, окольничій Московскій. 276.
**Заболотцкой-Лобанъ**, Петръ Григорьевичъ, писецъ Московскій. 275.
**Заболоцкій-Осанчюкъ**. Василій Григорьевичъ, посолъ. 278.
**Замантоній**, ученикъ Петра Антонія Фрязина. 273.
**Замытцкій**, Тимоѳей, гонецъ. 230.
**Замятня**, Иванъ Васильевичъ, с. боярскій. 232.
**Захарій**, вѣчевой дьякъ. 253, 260.
**Захарій**, чернецъ, еретикъ. 273.
**Захарія**, пророкъ. 25.
**Захарія**, иконописецъ кн. Семена Ивановича. 94, 95.
**Заяцовъ**, Дмитрій, дьякъ. 278.
**Збыславъ Якуновичъ**, Новгородецъ. 62.
**Звенецъ** (Звѣнецъ), кн. Иванъ Ивановичъ. 218, 260.
**Звенигородскій**, Александръ, князь 154.
**Звенигородскій**, кн. Иванъ Александровичъ, воевода. 206.
**Звенигородскій**, Патрикѣй, кн. 154.
**Зворыкинъ**, Влад. Андр. См. **Взворыкинъ**.
**Зеди-Салтанъ**, с. Токтамыша, царь ордынскій. 161.
**Зернь**, Александръ, бояр. Костромской. 86.
**Зиновій**, игум. Троице-Сергіева м-ря. 192.
**Зиновій Сидоровъ**, посадн. Псковскій. 249.
**Зиновій Братошичъ**, бояр. Литовскій. 161.
**Зосима**, митр-тъ. 22, 273—275, 278, 279.
**Зосима** (Изосимъ), монахъ-отступникъ. 72.
**Зыранъ**, воев. Пермскій. 241.

## И.

**Ибрагимъ** (Обреимъ, Абреимъ), царь Казанскій. 217, 218, 222, 277.
**Ибрагимъ** (Обрягимъ), Темиряевъ сынъ, кн. ордынскій. 155, 282.
**Ивакъ**, ханъ Ногайскій. 268.
**Ивановскіе** священники. 264.
**Иванъ Агафоновъ**, посадн. Псковскій. 249.
**Иванъ Акинфовичъ**, с. боярина Акинѳія. 86, 96.
**Иванъ Александровичъ** племянникъ кн. Смоленскаго Святослава Ивановича, 137.
**Иванъ Андреевичъ**, с. Андрея Дмитріевича, кн. Можайскій. 174, 176, 193, 194, 196—198, 200—203, 208.
**Иванъ Андреевичъ**, с. кн. Углицкаго Андрея Васильевича. 275.
**Иванъ** Болонскій, философъ. 179.
**Иванъ Борисовичъ**, с. Бориса Мих., кн. Кашинскій. 148, 149, 155, 159.
**Иванъ Борисовичъ**, с. Бориса Константиновича, кн. Нижегородскій. 134, 135, 137, 163, 164.
**Иванъ Бѣлозѣрецъ**, кн. См. **Иванъ Ѳедоровичъ**, кн. Бѣлозерскій.
**Иванъ III Васильевичъ**, с. Василія Васильевича Темнаго, в. кн. 24, 190, 192, 196, 198—201, 204, 206—209, 212, 215—222, 224—279.
**Иванъ Васильевичъ**, с. Василія Дмитр. Кирдяпы, кн. Нижегородскій. 163.
**Иванъ Васильевичъ**, с. Василія Ивановича, в. кн. Рязанскій. 270, 277.
**Иванъ Васильевичъ**, с. Василія Ивановича, кн. Смоленскій. 115.
**Иванъ Васильевичъ**, с. Василія Вас., кн. Ярославскій. 167.
**Иванъ Весильевичъ**, с. в. кн. Василія Дмитріевича, 24, 163.
**Иванъ Васильевичъ** (Большой), с. кн. Боровскаго Василія Ярославича, князь. 212.
**Иванъ Васильевичъ**, с. Новгор. боярина Василія Даниловича. 105, 106.
**Иванъ Васильевъ**, с. Новгор. посадника Василія Никифорова. 257.
**Иванъ Владиміровичъ**, с. Владимира Яросл., кн. Пронскій. 154.
**Иванъ Владиміровичъ**, с. Влад. Андр. кн. Серпуховскій. 131, 139, 281.
**Иванъ** (Іоаннъ) **Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, кн Стародубскій. 24, 37, 43, 52, 53, 59, 60, 66.
**Иванъ** (въ мон. Игнатій) **Всеволодовичъ**, с. Всевол. Алдр., кн. Холмскій. 143, 150.
**Иванъ Гавриловичъ**, с. боярскій. 220.
**Иванъ Даниловичъ Калита**, с. Даніила Александровича, в. кн. 24, 86, 88—93, 120, 126, 229, 238 (по ошибкѣ Данило Иван.).
**Иванъ Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Константиновича, кн. Нижегородскій. 117—119.
**Иванъ Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Александровича, кн. Переяславскій. 81, 84, 85.
**Иванъ Дмитріевичъ**, с. кн. Дмитрія Ивановича Донского, кн. 24, 143.
**Иванъ Дмитріевичъ**, бояринъ. См. **Всеволожскій**, Ив. Дм.
**Иванъ Захарьевичъ**, бояринъ Новгородскій. 265.
**Иванъ Зиновьевичъ**, бояринъ Московскій. 269.
**Иванъ Ивановичъ**, с. Ивана Даниловича Калиты, в. кн. 24, 89, 92—100, 120.
**Иванъ Ивановичъ Коротополъ**, с. Ивана Яросл., кн. Рязанскій. 93, 94.
**Иванъ Ивановичъ**, с. в. кн. Ивана III Васильевича, в. кн. 24, 212, 218, 230, 235, 238—240, 242, 245, 246, 251, 253, 255, 265—271, 273.
**Иванъ Ивановичъ**, с. в. кн. Ивана Ивановича. 24, 101, 102.
**Иванъ Ивановичъ**, кн. См. **Ряполовскій**, кн. Ив. Ив.
**Иванъ Клементьевъ**, бояринъ Новгородскій. 256.
**Иванъ Колоанъ**. См. **Іоаннъ VIII Палеологъ**.
**Иванъ Константиновичъ**, кн. Тарусскій. 116.
**Иванъ Кузьминъ**, бояр. Новгородскій. См. **Савелковъ**.
**Иванъ Михайловичъ**, с. Михаила Ивановича, кн. Стародубскій. 88.
**Иванъ Михайловичъ**, (въ мон. Іовъ), с. Михаила Александровича, в. кн. Тверской. 111, 140, 143, 147—149, 154, 155, 159, 161, 168, 280, 282.
**Иванъ Никитичъ**, бояр. См. **Бороздинъ-Жито**.
**Иванъ Прокшичъ**, намѣстникъ кн. великаго въ Новгородѣ. 117.
**Иванъ Святославичъ**, с. Святослава Ив. Смоленскаго, кн. Вяземскій. 150, 281.
**Иванъ Семеновичъ**, с. в. кн. Семена Ивановича. 97, 98.
**Иванъ Спаситель Фрязинъ**, капланъ. 273, 276.
**Иванъ Творимиричъ**, воевода Кіевскій. 17.
**Иванъ Тимофеевичъ**, бояринъ Новгородскій. 113.
**Иванъ Фрязинъ** (Джанъ-Баттиста делла Вольпе), Московскій денежникъ. 220, 235, 237, 241, 244, 245.
**Иванъ Шаховичъ**, бояр. Новгородскій. 113.
**Иванъ Юрьевичъ**, с. Юрія Владиміровича, кн. 24.
**Иванъ Юрьевичъ**, кн. См. **Патрикѣевъ**, кн. Ив. Юр.
**Иванъ Ярославичъ**, с. Ярослава Романовича, кн. Рязанскій. 90.
**Иванъ Ярославичъ**, кн. Юрьевскій. 93.
**Иванъ Ѳедоровичъ**, с. Ѳедора Романовича, кн. Бѣлозерскій. 102, 130.
**Иванъ Ѳедоровичъ** (въ мон. Іона), с. Ѳедора Ольговича, в. кн. Рязанскій. 212.
**Иванъ Ѳедоровичъ**, с. Ѳедора Ивановича, кн. Стародубскій. 99.
**Иванъ**, с. Кулпы, царевичъ ордынскій. 100.
**Иванъ** (Ванко), тысяцкій Туровскій, 18.
**Иванъ**, нѣмецъ, рудный мастеръ. 274, 275.
**Иванъ**, посолъ Мазовецкій. 278.
**Ивашенецъ**, посолъ литовскій. 218.
**Игнатій**, еп-пъ Ростовскій. 22, 71—78.
**Игнатій**, еп. Ростовскій. 23, 99, 120, 121.
**Игнатій**, еп. Смоленскій. 41.
**Игорь Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскій. 24, 26, 31, 32, 36.
**Игорь Ольговичъ**, с. Олега Святославича, в. кн. Кіевскій. 18, 19.

*

**Игорь Рюриковичъ**, в. кн. Кіевскій. 8, 9, 12, 14, 23.
**Игорь Святославичъ**, с. Святослава Ольговича, кн. Новгородъ-Сѣверскій. 29, 30.
**Игорь Ярославичъ**, с. Ярослава Мудраго, кн. Влад.-Волынскій. 17, 23.
**Иза**, кн. Половецкій. 29.
**Измаиловъ**, Инка, воев. Рязанскій. 277.
**Измаилъ**, еп. Сарскій. 23, 87.
**Изосимъ**. См. **Зосима**.
**Изяславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, кн. Курскій. 24.
**Изяславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святого, кн. Полоцкій. 23.
**Изяславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Глѣбовича, кн. Рязанскій. 44, 46, 49.
**Изяславъ Глѣбовичъ**, с. кн. Глѣба Юрьевича Переяславскаго. 26, 27.
**Изяславъ Давыдовичъ**, с. Давыда Святославича, кн. Черниговскій, потомъ в. кн. Кіевскій. 19.
**Изяславъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Владим., в. кн. Кіевскій. 18, 19.
**Изяславъ Ярославичъ**, с. Ярослава Мудраго, в. кн. Кіевскій. 17, 23.
**Иконъ**, кн. Половецкій. 29.
**Иларіонъ**, митроп. русскій 22.
**Иларіонъ** (Ларіонъ), еп-пъ Коломенскій. 23, 151, 154.
**Иларіонъ**, еп-пъ Ростовскій. 22.
**Иларіонъ**, еп-пъ Ростовскій. 22.
**Иліа**, еп-пъ Тверской. 23.
**Иліа**, еп-пъ Черниговскій. 140.
**Илія Васильевичъ**, приставъ. 266.
**Илія**, слуга кн. Дашка Острожскаго. 165.
**Илья**, посолъ Суздальскій. 20.
**Илья**, чернецъ, келарь св. Сергія. 135.
**Ингваръ Игоревичъ**, с. Игоря Глѣбовича, кн. Рязанскій. 44, 49, 51.
**Ингелотъ**, посолъ. 13.
**Иннокентій**, учен. св. Паѳнутія Боровскаго. 254.
**Ираклій** (Раклій, Аръклии), имп-ръ Византійскій. 5.
**Ирина Алексѣева** (Орина Олексѣева). 224.
**Исаакій**, митр-тъ Нитрійскій. 183.
**Исаакій** (Исакій), еп-пъ Пермскій. 23, 163.
**Исаакій** (Исакій), еп-пъ Черниговскій и Брянскій. 23, 139, 140, 154, 162.
**Исаакій** (Исакій), молчальникъ. 137.
**Исаіа**, пророкъ. 28, 30, 33, 35, 224.
**Исаіа**, еп-пъ Ростовскій. 22.
**Исидоръ** (Сидоръ), митр. Кіевскій. 22, 176—179, 182—188, 190, 204, 226, 244.

## I.

**Іаковъ**, праотецъ. 41, 43.
**Іаковъ**, Перскій мученикъ. 73.
**Іаковъ**, еп-пъ Ростовскій. 23.
**Іаковъ**, еп-пъ Суздальскій. 23.
**Іаковъ**, арх-тъ Чудова мон-ря въ Москвѣ. 132.
**Іафетъ** (Афетъ), праотецъ. 1—3, 5.
**Іеремѣй**, (Еремѣй), Грекъ, еп-пъ Рязанскій. 23, 139, 140.
**Іисусъ Навинъ** (Ісусъ Наввіинъ). 65.
**Іоакимъ**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Іоакимъ**, архимандритъ. 136.
**Іоаннъ**, евангелистъ. 40.
**Іоаннъ Златоустъ**, св. 141, 179, 180.
**Іоаннъ Лѣствичникъ** св. 142.
**Іоаннъ I Цимисхій**, имп-ръ Византійскій. 15.
**Іоаннъ V Палеологъ**, имп-ръ Византійскій. 105.
**Іоаннъ VIII Палеологъ** (Иванъ Колоанъ), с. Мануила, имп-ръ Византійскій. 160, 178, 180—184, 245.
**Іоаннъ** (Иванъ), король Датскій. 278.
**Іоаннъ Мануйловичъ**, царевичъ. См. **Іоаннъ VIII Палеологъ**.
**Іоаннъ I**, митрополитъ русскій. 22.
**Іоаннъ II**, митрополитъ русскій 18, 22.
**Іоаннъ III**, митрополитъ русскій. 18, 22.
**Іоаннъ IV**, митрополитъ русскій. 22.
**Іоаннъ V**, митрополитъ русскій. 22.
**Іоаннъ**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Іоаннъ** (Иванъ), арх-пъ Новгородскій. 29, 138, 151, 161, 162, 281.
**Іоаннъ Гоголь**, еп-пъ Владиміро-Волынскій. 23, 151.
**Іоаннъ**, еп-пъ Коломенскій. 23.
**Іоаннъ**, еп-пъ Переяславскій. 23.
**Іоаннъ I**, еп-пъ Ростовскій. 22, 34—37, 46—48.
**Іоаннъ** (Иванъ) **II**, арх-тъ Новоспасскаго мон въ Москвѣ, потомъ еп-пъ Ростовскій. 23, 91, 95, 99.
**Іоаннъ** (Иванъ), еп-пъ Сарайскій. 23, 99, 120, 121.
**Іоаннъ**, (Иванъ), еп-пъ Суздальскій, 23, 88.
**Іоаннъ**, еп-пъ Черниговскій. 23.
**Іоаннъ** (Иванъ) Непейца, арх-тъ Новоспасскаго мон. въ Москвѣ. 122.
**Іоаннъ** (Иванъ), арх-тъ Петровсаго мон-ря въ Москвѣ. 124.
**Іоаннъ** (Иванъ), Царегородецъ, игуменъ. 89.
**Іоаннъ** (Иванъ), игуменъ. 136.
**Іоаннъ**, духовникъ кн. Михаила Всев. Черниговскаго. 67.
**Іоаннъ** (Иванъ), духовникъ Новгор. арх-па Алексѣя. 107.
**Іоаннъ** (Иванъ), протодіаконъ Константинопольскій. 117.
**Іоаннъ**, отецъ св. Павнутія Боровскаго. 254.
**Іоасафъ** (Асаѳъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 269, 270.
**Іовъ** (Іевъ), праведный. 28, 40, 50, 57, 144.
**Іовъ**, еп-пъ Сарскій, 23.
**Іона**, еп-пъ Рязанскій, потомъ митрополитъ. 23, 199, 200, 204—210, 212, 214, 215, 229, 238, 239, 243, 246, 248, 250, 255.
**Іона**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Іона**, арх-пъ Новгородскій. 22, 212, 214, 225.
**Іона**, еп-пъ Пермскій. 23.
**Іона**, еп-пъ Рязанскій. 23.
**Іосифъ** (Осифъ) Прекрасный. 43, 56.
**Іосифъ II**, патр-хъ Константинопольскій. 178, 180—184, 204.
**Іосифъ**, митроп. русскій. 22.
**Іосифъ**, митр-тъ Кесарійскій. 216.
**Іосифъ**, иконописецъ кн. Семена Ивановича. 94. 95.
**Іосифъ Варфоломѣевичъ** (Осиѳъ Валфромѣевичъ), воевода Новгородскій. 105.
**Іосія** (Осіа), духовникъ кн. Дмитрія Юрьевича Краснаго. 191.
**Іуліанъ** (Ульянъ), Юліанъ, кардиналъ Римскій. 179, 180.

## К.

**Казимиръ I**, король Польскій 17.
**Казимиръ** (Андрей-Казимиръ) Ягайловичъ, кор. Польскій. 199, 218, 224—226, 235, 249, 250, 267—269, 271, 275—277.
**Казимиръ**, Василій, посадникъ Новгородскій. 231, 233, 236, 265, 269.
**Каинъ**, праотецъ. 31, 49.
**Кайса**, Дмитрій, воевода. 190.
**Калбузинъ**, Семенъ. См. Толбузинъ.
**Каллистъ** (Калистъ), папа. По ошибкѣ вмѣсто Сикста IV. 237.
**Каллистъ** (Калистъ), патр-хъ Константинопольскій. 126.
**Калитинъ**, Ѳеодоръ, староста Данславской улицы въ Новгородѣ. 255—257.
**Калоанъ**, посолъ Мих. Алдр. Тверского. 145.
**Калышко**, кн. Мих. Иван. См. **Патрикѣевъ-Колышко**, кн. Мих. Иван.
**Карабулукъ**, кн. ордынскій. 127.
**Каракучукъ**, посолъ ордынскій. 249.
**Карамышевъ**, Андрей, писецъ. 275.
**Карамышевъ**, Василій, писецъ. 275.
**Карамышевъ**, Семенъ, бояринъ Нижегородскій. 160.
**Карачь**, (Корачь), посолъ ордынскій. 134.
**Карачяровъ**, воевода 193.
**Карло Фрязинъ**, братъ Ивана 'Фрязина. 219.
**Карлъ**, посолъ. 12, 13.
**Карлъ**, серебр. мастеръ. 273.
**Карнъ**, посолъ. 13.
**Карповичи** (три), бояре Тверскіе. 252.
**Касымъ**, с. ц. Махмета, служ. тат. царевичъ. 202—204, 206, 217, 222.
**Касымъ**, братаничъ ц. Ахмата, царевичъ ордынскій. 267.
**Качаловъ**, Харитонъ, Псковскій посолъ. 256, 258.
**Качъ**, воовода Пермскій. 241.
**Кербетъ**, воев. Новгородскій. 64, 66.
**Кейстутъ Гедиминовичъ**, (Кестутій) кн. Литовскій. 108, 110, 112, 118, 125.
**Килской**, Филиппъ, Новгор. житій. 258.
**Кильдибѣкъ**, царь ордынскій. 101.
**Киндыкъ**, (Киндякъ), посолъ ордынскій. 92, 94.
**Киндыревъ**, Дмитрій, бояр. Тверской. 252.
**Кипріанъ**, митр-тъ Кіевскій. 22, 23, 118, 125, 131, 133, 134, 139—141, 143, 151—153, 171, 214, 229, 238, 250, 281, 282.
**Кирибутъ**. См. **Корибутъ**.
**Кириллъ I**, митроп. русскій. 22, 52, 53.

**Кириллъ II**, митрополитъ русскій. 22, 69—72, 74, 77.
**Кириллъ**, митрополитъ русскій. 22.
**Кириллъ**, еп-пъ Ростовскій. 22, 49, 52—54.
**Кириллъ**, еп-пъ Ростовскій. 22, 57—60, 69—71.
**Киріакъ**, еп-пъ Ростовскій. 22·
**Киръ Олексѣй.** См. **Алексѣй I**, императоръ Византійскій.
**Кирѣй Кривой**, татаринъ, посланецъ короля Казимира. 224, 235.
**Кисилевъ**, Иванъ, землевладѣлецъ. 195.
**Китай**, Василій Ивановичъ. 250, 255, 256.
**Кичь-Ахметь**, (Кичиахметь) ханъ. 172.
**Кіасовьскіе**, Иванъ и Анна, родители препод. княгини Василисы. 126.
**Кій**, основатель Кіева. 4, 5, 7.
**Климентъ**, епископъ Новгородскій. 22, 75, 77, 84.
**Кловыня**, Степанъ Ильинъ, митрополичій бояринъ. 124.
**Клочко**, Воитко Яновичъ, посолъ Литовскій, 278.
**Кляпикъ-Яропкинъ**, Михаилъ, дьякъ. 276, 279.
**Князькій**, Сенька, Новгородецъ. 264.
**Кобякъ**, кн. Половецкій. 29.
**Ковгадый**, посолъ ордынскій. 88.
**Коверга**, кн. ордынскій. 127.
**Кога**, посолъ ордынскій. 95.
**Коломанъ**, король Галицкій. 61.
**Колтовскій**, Ѳедоръ, воевода московскій. 276.
**Колупай**, витязь Татарскій. 219.
**Колычевъ** (Калычовъ) — **Лобанъ**, Иванъ Андр., окольничій. 276, 277.
**Кондратъ**. См. Конрадъ.
**Кониньскій**, кн. Иванъ, с. боярскій кн. Мих. Андр. Верейскаго. 193.
**Конрадъ** (Кондратъ), кн. Мазовецкій. 278.
**Конрадъ** (Кондратъ) Прусъ, воев. Кременецкій. 165.
**Константинъ I**, (Костянтинъ) Великій, императоръ Византійскій. 40.
**Константинъ**(Костянтинъ) XII Палеологъ, императоръ Византійскій. 245.
**Константинъ** (Костянтинъ), св. первоучитель славянъ. 10, 11.
**Константинъ** (Костянтинъ), митрополнтъ русскій. 22.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Борисовичъ**, с. Бориса Васильковича, кн. Ростовскій. 70, 75, 76, 78, 83, 86.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Васильевичъ**, с. Василія Констант., кн. Ростовскій. 97, 101.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Васильевичъ**, с. Василія Андр., кн. Суздальскій. 99, 104, 126, 134.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Владимировичъ**, с. Владимира Глѣбовича, кн. Рязанскій. 49.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, в. кн. 24, 29, 34, 36—41, 43—53, 73.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, кн. Углицкій. 24, 138, 153, 154, 163, 165—167, 170, 172 .
**Константинъ** (Костянтинъ) **Луготиничъ**, Новгородецъ. 63.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Михайловичъ**, с. Михаила Ярославича, кн. Тверской. 94, 95, 144.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Черторыйскій. 118.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Романовичъ**, с. Романа Олеговича, кн. Рязанскій. 85, 87.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Семеновичъ**, с.в.кн. Семена Ивановича. 93.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Ярославичъ**, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича. 24, 60, 65, 66, 70.
**Константинъ** (Костянтинъ) **Ѳеодоровичъ**, с. Ѳеодора Ростиславича, кн. Ярославскій. 215.
**Константинъ**, посадникъ Новгородскій. 17.
**Кончака** (Кончаза), жена кн. Юрія Даниловича. См. Агафія.
**Кончя**, посолъ ордынскій. 88.
**Корибутъ** (Кирибутъ) **Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича кн. Литовскій. 118, 150.
**Коригайло Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Литовскій. 118.
**Коріадъ** (Корьядъ, Корольядъ) **Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 96, 118.
**Корнилій**, арх-тъ мон. св. Аѳанасія въ Твери. 147.
**Коробъ**, Яковъ, посадникъ Новгородскій. 252, 258, 265.
**Коробьинъ** Андрей Артемьевичъ, митрополичій бояринъ. 124.
**Коробьинъ**, Артемій, митрополичій бояринъ. 98.
**Коробьинъ**, Иванъ Артемьевичъ, митрополичій бояринъ. 124.
**Коробьинъ**, Кузьма, бояринъ Московскій. 230, 232.
**Корольядъ**. См. **Коріадъ**.
**Костровъ**, князь ордынскій. 127.
**Коцелъ**, кн. Моравскій. 10, 11.
**Кочевинъ - Олешенскый**, Юрій Вас., бояринъ в. кн. Дмитрія Донского. 124.
**Кошка**, Ѳедоръ Андреевичъ, бояринъ Московскій. 141.
**Кошкинъ**, Захарій Ивановичъ, бояринъ Московскій. 192.
**Кошкинъ - Захарьинъ**, Яковъ Захарьевичъ, бояринъ Московскій. 271.
**Кривецъ**, окольничій Смоленскій. 277.
**Кривой**, кн. Василій Ивановичъ, бояринъ Московскіи. 277.
**Ксенія** (Оксинья) **Юрьевна**, д. кн. Юрія Михайл. Тарусскаго, ж. кн. Тверского Ярослава Ярославича. 72, 81, 82, 87.
**Кузминьской**, Іоаннъ, воевода Московскій. 190.
**Кузминьской**, кн. Петръ, воевода Московскій. 189.
**Кузьма Григоріевъ**, бояринъ Новгородскій. 231, 233.
**Кузьма Ратшичъ**, меченоша кн. Всеволода Юрьевича. 46.
**Кузьма Сысоевъ Ледовъ**, посадникъ Псковскій. 234, 249.
**Кузьма**, бояринъ Новгородскій. 96.
**Куидодатъ**, царь ордынскій. 167.
**Кулешинъ**, Василій, дьякъ вел. князя. 273, 275, 276.
**Кулпа**, ханъ ордынскій. 100.
**Кураишъ**, князь татарскій. 195.
**Курицынъ**, Ѳедоръ, дьякъ. 269.
**Курицынъ-Волкъ**, Иванъ, дьякъ. 276, 279.
**Кусаковъ**, Назаръ Даниловъ, воевода. 127.
**Кустовъ**, Василій, толмачъ. 124.
**Кутлубій**, ханъ ордынскій. 72.
**Кутузовъ**, Борисъ, писецъ Московскій. 275.
**Кутузовъ**, Василій Ѳедоровичъ, бояринъ Московскій. 203.
**Кучковичи**, сыновья боярина Кучки. 99.
**Кушелевъ**, Севастьянъ, дворянинъ в. князя. 232, 234, 260.

## Л.

**Лазарь** (воскрешій). 56.
**Лазарь**, еп-пъ Переяславскій. 23.
**Лазарь**, Кіевскій тысяцкій. 19.
**Лазарь**, Сербинъ, часовщикъ. 281.
**Лазута**, бояринъ Новгородскій. 104.
**Ламехъ**, праотецъ. 49.
**Ларіонъ**, См. **Иларіонъ**.
**Лебедь**. См. **Лыбедь**.
**Левъ** (Левонъ, Леонъ) VI, императоръ Византійскій. 9, 11, 12.
**Левъ** (Леонъ), царевичъ Византійскій. 18.
**Левъ**, кн. Смоленскій. 109.
**Левъ**, игуменъ Богородицкаго мон. на Колмовѣ. 162.
**Левъ**, отецъ св. Кирилла и Меѳодія. 10.
**Лентѣй**, посадникъ Псковскій. 107.
**Леонтій**, митрополитъ русскій. 22.
**Леонтій** (Леонъ), еп-пъ Ростовскій. 20, 22.
**Леонтій**, еп. Ростовскій, св. 22, 47, 204.
**Леонтій**, игуменъ Успенскаго мон. на Стромыни. 129.
**Леонтій Алексѣевъ**, дьякъ в. князя. 271.
**Леонъ**, лѣкарь жидовинъ. 273.
**Леонъ**. См. **Левъ**.
**Лжа**, Ѳедоръ Андреевичъ, посолъ в. кн. Василія Васильевича. 173.
**Лидулфостъ**, посолъ. 13.
**Лихоревъ**, Иванъ Митковъ, посолъ в. князя Ивана Вас. 273, 274.
**Лихорь**, Иванъ, воевода Нижегородскій. 279.
**Логгинъ**, сотникъ, св. 50.
**Лошинскій**, Иванъ, (Богданъ), бояринъ Новгородскій. 251, 252, 259.
**Лугвеній**, (Лугвень) **Ольгердовичъ**. См. **Семенъ** (Лугвеній) **Ольгердовичъ**.
**Лугвица**, кн. Андрей Васильевичъ, воевода Можайскій. 193.
**Лука**, еп-пъ Бѣлгородскій. 23.
**Лука**, еп-пъ Ростовскій. 22, 27, 32—34.
**Лука Климентьевъ**, посадникъ Новгородскій. 232, 256, 257.
**Лука Ѳедоровичъ**, посадникъ Новгородскій. 236, 258, 259, 265.
**Лука**, простолюдинъ. 161.
**Лукомскій**, кн. Иванъ, выѣзжій изъ Литвы бояринъ Московскій. 277.

**Лыбедь** (Лебедь), сестра Кія. 4, 5.
**Лыковъ**, Александръ Владиміровичъ, посолъ в. кн. Василія Васильевича. 169.
**Лыковъ**, Илья Ивановичъ, воевода. Московскій. 192.
**Лѣствичникъ**, См. **Іоаннъ Лѣствичникъ**, св.
**Любартъ Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 96, 97, 118.
**Любичь**, Васко, посолъ Польскій. 250.

## М.

**Магнусъ** (Магношь) II, король Шведскій. 96.
**Макарьинъ**, Кириллъ Ивановъ, Новгородецъ. 226.
**Мазовша**, с. Седи - Ахмета царевичъ ордынскій. 206.
**Макарій**, архіепископъ Новгородскій. 22.
**Макарій**, игуменъ Мусолинскій. 124.
**Макаръ**, дьякъ Никольскій, еретикъ. 274.
**Максимиліанъ** (Максиміанъ) I, императоръ Германскій. 272, 273, 275, 276, 279.
**Максимъ**, митрополитъ Кіевскій. 22, 79, 82, 84—87, 120.
**Максимъ**, новоторжецъ. 279.
**Малахія Философъ**, чернецъ. 131.
**Малечкинъ**, Константинъ, дворянинъ в. князя. 271.
**Малыбердей** (Малымбердѣй), уланъ татарскій. 206.
**Мамай**, кн. ордынскій. 101, 102, 109, 114, 115, 118, 124, 127, 129, 130, 229.
**Маматхожа**, с. Бердибека, царевичъ ордынскій. 100.
**Маматъ - Салтанъ**, царь ордынскій. 109.
**Мамутекъ** (Мамутякъ), с. царя орд. Махмета, ц. Казанскій. 189, 193—195, 203.
**Мамыревъ**, Василій, дьякъ. 276.
**Мамыревъ**, Данила, дьякъ. 278.
**Мансуровъ**, Ѳедоръ, подьячій. 250.
**Мантурій**, архіепископъ Новгородскій. 22.
**Мануилъ**, еп-пъ Смоленскій 23.
**Мануилъ II** Палеологъ, императоръ Византійскій. 245.
**Мануилъ Аггеловъ**, Грекъ, посолъ в. кн. Ивана IV. 278.
**Мануилъ Ѳомичъ**, с. деспота Морейскаго Ѳомы Палеолога. 241, 245, 249.
**Марина Олеговна**, жена кн. Всеволода Константиновича Ярославскаго, д. Олега Святославича Курскаго. 77.
**Марія Магдалина**, св. 50.
**Марія Александровна**, д. кн. Александра Мих. Тверского, ж. в. кн. Семена Ивановича. 95.
**Марія Борисовна**, д. в. кн. Тверского Бориса Александровича, ж. в. кн. Ивана III. 201, 208, 216, 217, 273.
**Марія Дмитріевна**, д. Дмитрія Ив. Донского, ж. кн. Семена Ольгерд. Лугвеня. 143, 280.
**Марія Дмитріевна**, д. Сузд. кн. Дмитрія Конст. См. **Вельяминова**, Марія Дмитріевна.
**Марія Михайловна**, д. кн. Михаила Александровича Тверского, ж. в. кн. Ольгерда Гедиминовича Литовскаго. 118.
**Марія Михайловна**, д. Михаила Всевол. Черниговскаго, ж. кн. Ростовскаго Василька Конст. 53, 58, 73.
**Марія Ольгердовна**, д. Ольгерда Гедимин., ж. Сузд. кн. Бориса Конст. 142.
**Марія Ярославна** (въ мон. Марѳа), д. кн. Ярослава Владим. Серпуховскаго, ж. в. кн. Василія Васильевича Темнаго. 162, 172—174, 194—198, 201—203, 206, 209, 215—217, 220, 227, 237, 238, 240, 242—246, 255, 256, 258, 265, 266, 268, 270, 271.
**Марія Ярославна**, д. кн. Ярослава Муромскаго, ж. кн. Ростовскаго Бориса Васильевича. 73, 75.
**Марія**, д. кн. Чешскаго Шварна, ж. в. кн. Всеволода III Юрьевича. 39, 41.
**Марія** (въ мон. Марѳа), ж. кн. Андрея Ивановича Боровскаго. 139.
**Марія**, жена Литовскаго боярина Ѳедора, мать митрополита Алексѣя. 120.
**Марія**, ж. тысяцкаго. См. **Вельяминова**, Марія, ж. тыс. Василія Васильевича Вельяминова.
**Маркелъ**, еп-пъ Переяславскій. 23.
**Маркелъ**, архимандритъ Покровскаго м-ря въ г. Боровскѣ. 254.
**Марко**, митрополитъ Ефесскій. 179—183.
**Марко**, митрополитъ Синайскій. 117.
**Марковъ**, Иванъ Ивановъ, Новгородскій житій. 256, 257.
**Маркъ Памфиліевъ**, Новгородскій купеческій староста. 265.
**Маркъ** (Марко) **Фрязинъ**, зодчій. 272, 274.
**Мартынъ**, архимандритъ Коломенскій. 124.
**Марѳа** в. кн. См. **Марія Ярославна** (въ иноч. Марѳа).
**Матіасъ**, король Угорскій. 269, 270, 272.
**Матіасъ**, Ляхъ, толмачъ. 277.
**Матѳей**, митрополитъ Адріанопольскій. 135, 139, 140.
**Матѳей**, митрополитъ русскій. 22, 46, 48, 51.
**Матѳей Гречинъ**, еп-пъ Ростовскій. 23, 134, 135.
**Матѳей**, еп. Сарайскій. 23, 120.
**Махметъ**, **Махмуть**. См. **Мохаммедъ**.
**Медвѣдновъ**, Евѳимій, Новгор. житій. 258.
**Мезецкій** кн. Михайло Романовичъ. 277.
**Мезецкій**, кн. Петръ Романовичъ. 277.
**Мезецкій**, кн. Семенъ Романовичъ. 277.
**Меликъ** Семенъ, воевода Московскій. 130.
**Менгли-Гирѣй** (Менли-Гирей, Менгирей, Мингирѣй), с. Ачигирѣя, ханъ Крымскій. 247, 249, 250, 269, 270, 274—276.
**Менгукакъ**, воевода Батыя. 60.
**Менгутемеръ**, царь татарскій. 75, 77.
**Мердоулатъ**, с. Ачигирѣя, царевичъ Крымскій. 266, 267.
**Мефодій**, первоучитель славянъ. 10, 11.
**Мигунъ**, человѣкъ Бориса Слѣпца. 233.
**Микула**, татаринъ. 281.
**Микулинскій**, кн. Андрей Борисовичъ. 256.
**Микулинскій**, кн. Михаилъ Ѳедоровичъ. 255, 257, 260.
**Мингирѣй**. См. **Менгли - Гирѣй**, ханъ Крымскій.
**Минь-Булатъ**, кн. ордынскій, дорога Московскій. 171.
**Мирза**, посолъ татарскій. 281.
**Миронъ**, еп-пъ Юрьевскій. 23.
**Миронъ Нездиничъ**, посаднкъ Новгородскій. 37.
**Мисаилъ**, еп-пъ Смоленскій. 23, 209.
**Мисюрь**, татаринъ. 224.
**Митрофанъ**, архіепископъ Новгордскій. 22.
**Митрофанъ**, игуменъ Рождеств. мон. во Владимирѣ, потомъ еп-пъ Владимірскій (Ростовскій). 22, 51, 53, 56.
**Митрофанъ**, еп-пъ Сарайскій. 23, 73.
**Митрофанъ**, еп-пъ Суздальскій. 23, 151, 163.
**Митяй**. См. **Михаилъ** (Митяй).
**Михаилъ III**, императоръ Византійскій. 8, 10, 40.
**Михаилъ VIII Палеологъ**, императоръ Византійскій. 77,
**Михаилъ**, патріархъ Антіохійскій. 105.
**Михаилъ**, митрополитъ Кіевскій. 18, 22.
**Михаилъ**, митрополитъ. русскій. 22.
**Михаилъ** (Митяй), архимандритъ, кандидатъ въ митрополиты 121—125, 128.
**Михаилъ**, еп-пъ Смоленскій. 23, 135, 138—140, 150.
**Михаилъ**, еп-пъ Юрьевскій. 23.
**Михаилъ**, игуменъ мон. св. Михаила на Сковородкѣ. 162·
**Михаилъ Александровичъ** (въ иноч. Матѳей), с. Александра Михайловича, в. кн. Тверской. 106—113, 115, 116, 133, 135, 140, 141, 143—147, 280.
**Михаилъ Александровичъ**, намѣстникъ Лопасненскій. 98.
**Михаилъ Андреевичъ**. с. Андрея Дмитріевича, кн. Верейскій. 193—195, 230—232, 233 (ошиб. Андр. Мих.), 245, 250, 268.
**Михаилъ Андреевичъ**, с. Андрея Ольгердовича, кн. Полоцкій. 135.
**Михаилъ Борисовичъ**, с. Бориса Александровича, в. кн. Тверской. 214, 228, 255—257, 271.
**Михаилъ Борисовичъ**, бояринъ Суздальскій. 38, 44.
**Михаилъ Васильевичъ**, с. Василія Михайловича, кн. Кашинскій. 97.
**Михаилъ** (Чюръ) **Всеволодовича**, с.

Всеволода Глѣбовича, кн. Пронскій. 44, 46, 49, 52, 54.
**Михаилъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Святославича, кн. Черниговскій. 60, 66—68, 73.
**Михаилъ Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 96.
**Михаилъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Васильковича, кн. Бѣлозерскій. 75—77.
**Михаилъ Давыдовичъ**, с. Давыда Ѳедоровича, кн. Ярославскій. 101.
**Михаилъ Евнутьевичъ**, кн. Литовскій. 143.
**Михаилъ, Ивановичъ**., с. Ивана Всеволодовича, кн. Стародубскій. 75, 78.
**Михаилъ Олельковичъ**, с. кн. Олелька (Александра) Владиміровича Кіевскаго, кн. Литовскій. 226.
**Михаилъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій. 77.
**Михаилъ Семеновичъ**., с. в. кн. Семена Ивановича. 97.
**Михаилъ Щербатый**, (Счербатый), Грекъ, посолъ митрополита Ѳеогноста. 98.
**Михаилъ Юрьевичъ**, (Михалко), с. в. кн. Юрія Владиміровича. 21, 24.
**Михаилъ Ярославичъ**, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича. 24, 60, 69.
**Михаилъ Ярославичъ**, с. Ярослава Ярославича, в. кн. Тверской. 74, 81—89, 120, 143.
**Михаилъ Ѳедоровичъ**, Тверской воевода. См. **Микулинскій**, кн. Михаилъ Ѳед.
**Михаилъ Ѳедоровичъ**, посадникъ Новгородскій. 72.
**Михаилъ**, кн. Пермскій. 241.
**Михаилъ**, с. хана Кулпы. 100.
**Мичкинъ**, воевода Пермскій. 241.
**Миша**, Новгородецъ. 63.
**Моисей**, пророкъ. 64, 65.
**Моисей**, архіепископъ Новгородскій. 22, 101.
**Мокшей**, киличей в. к. Дмитрія Ив. Донского. 131.
**Монастыревъ**, Дмитрій Александровичъ, воевода Московскій. 127.
**Монтивитъ Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 168.
**Морозовъ**, Григорій Васильевичъ, бояринъ и воевода Московскій. 272.
**Морозовъ**, Левъ, воевода. 130.
**Морозовъ**, Михаилъ, бояринъ. 133.
**Морозовъ**, Семенъ, бояринъ. 173.
**Мохаммедъ** (Махметъ), пророкъ. 72.
**Мохаммедъ** II, (назв. Мустофой Мурат.) султ. Турецкій. 208.
**Мохаммедъ** (Махметь, Улумахметь, Махмутъ), царь ордынскій. 168, 170—172, 188—190, 193, 195, 196, 198.
**Мохаммедъ** (Махметь), с. Исыпа Сюлеменова, кн. ордынскій. 155, 282.
**Мохаммедъ-Аминь** (Махметъ-Аминь, Махметьянинъ), царь Казанскій. 271, 272, 274.
**Мохаммедъ-Салтанъ** (Маахматъ-Салтанъ), с. Бака, кн. болгарскій. 109, 117.
**Мстиславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, в. кн. 24.
**Мстиславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Мстиславича, кн. Дорогобужскій. 38, 41.
**Мстиславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святого, кн. Тмутораканскій. 17. 23.
**Мстиславъ Глѣбовичъ**, с. кн. Глѣба Святославича. 60.
**Мстиславъ Давидовичъ**, с. кн. Давыда Ростиславича. 26, 31, 32.
**Мстиславъ Изяславичъ**, с. Изяслава Мстиславича, в. кн. 20.
**Мстиславъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Ростиславича, кн. Торопецкій. 43, 46, 49, 51, 53.
**Мстиславъ Романовичъ**, с. Романа Ростиславича, в. кн. Кіевскій. 28, 36, 37, 42, 43.
**Мстиславъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій. 26.
**Мстиславъ Ростиславичъ**, с. кн. Ростислава Юрьевича. 21, 24—26.
**Мстиславъ Юрьевичъ**, с. кн. Юрія Владиміровича. 24.
**Мстиславъ Юрьевичъ**, с. кн. Юрія Всеволодовича. 54—57.
**Муратъ**, ханъ ордынскій. См. **Мюридъ**.
**Муратъ**, посолъ Иверскій. 276.
**Муртоза**, с. Мустофы, царевичъ Казанскій. 243, 247.
**Мустофа**, царевичъ ордынскій. 192.
**Мустофа Муратовичъ**, султ. Турецкій. Ошиб. вмѣсто **Магомета II**.
**Мушатъ**, посолъ Волошскій. 276.
**Мюридъ**, (Амуратъ, Муратъ), ханъ ордынскій. 101, 102.

## Н.

**Наасонъ**, еп-пъ Смоленскій. 23.
**Наврусъ**, ханъ ордынскій. 100.
**Назаръ**, подвойскій Вел. Новгорода. 253, 260.
**Намѣстъ Дрочило**, Новгородецъ. 63.
**Наримантъ Гедиминовичъ**, кн. Литовскій. 118.
**Наумъ**, чернецъ Чудовскаго мон-ря. 214.
**Нащокинъ**, Филиппъ, с. боярскій князя Мих. Андр. Верейскаго. 193.
**Наѳанаилъ**, еп-пъ Брянскій. 120, 121.
**Наѳанаилъ**, еп-пъ Суздальскій. 23, 96.
**Нектанъ**, праотецъ. 2.
**Нелидовъ**, Гавріилъ, Московскій воевода. 241.
**Немиръ**, бояринъ Литовскій. 161.
**Неофитъ**, еп-пъ Черниговскій. 23.
**Несторъ** (Нестеръ), еп-пъ Ростовскій. 20, 22.
**Несторъ** (Нестеръ) **Анфеловичъ**, бояринъ Двинскій. 165.
**Никандръ**, митрополитъ Гаіянскій. 135, 139, 140.
**Никита**, митрополитъ русскій. 22.
**Никита**, архіенископъ Новгородскій. 22.
**Никита**, еп-пъ Бѣлгородскій. 23.
**Никита Семешковъ**, еп-пъ Коломенскій. 23, 247, 267.
**Никита**, свящ. духовникъ князя Андрея Васильев. Меньшого. 254.
**Никита**, старецъ, учитель св. Паѳнутія Боровского. 254.
**Никита** (Микита) **Константиновичъ**, бояринъ кн. Дмитрія Юрьевича Шемяки. 196—198.
**Никита** (Микита) **Константиновичъ**, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 220.
**Никита** (Микита) **Ларіоновичъ**, посадникъ Псковскій. 232.
**Никита Ларіоновъ**, посолъ Новгородскій. 225.
**Никифоръ I**, митрополитъ русскій. 22.
**Никифоръ II**, митролитъ русскій. 22, 27, 34.
**Никифоръ**, пономарь Троице-Сергіева мон-ря. 197.
**Николай** (Никола) Гречинъ, еп-пъ Ростовскій. 27.
**Николай** (Микула) **Васильевичъ**, бояринъ Московскій. 130.
**Николай** (Микула) **Васильевичъ**, с. тысяцкаго. См. **Вельяминовъ**, Микула Вас.
**Николай** (Миколай) **Немировъ**, панъ Литовскій. 192.
**Николай**, иконописецъ князя Семена Ивановича. 94, 95.
**Николай**, Нѣмчинъ, пушечникъ. 169.
**Николай**, посолъ цесарскій. См. **Поппель**, Николай.
**Никонъ**, игуменъ Троице-Сергіева мон-ря. 149.
**Нилъ**, патріархъ Константинопольскій. 125, 134.
**Нифонтъ**, архимандритъ Михайловскаго мон. въ Іерусалимѣ, потомъ патріархъ Іерусалимскій. 117.
**Нифонтъ**, архіепископъ Новгородскій. 22.
**Нифонтъ**, еп-пъ Суздальскій 23, 270 273.
**Новосильскій**, кн. Романъ Семеновичъ. 116.
**Ногой** (**Ногай**), ханъ татарскій. 78 79, 81, 83.
**Ной**, праотецъ 1.
**Норовъ**, Родіонъ, бояринъ Новгородскій. 265.
**Носилецъ**, Яковъ Юрьевичъ, окольничій князя Владиміра Андр., намѣстникъ Серпуховской. 114.
**Носовъ**, Богданъ, Москвичъ. 223.
**Носовъ**, Есипъ, посадникъ Новгородскій. 211.
**Нѣкоматъ**, крамольникъ. 135.
**Нянько**, Филиппъ, воевода Московскій. 55.

## О.

**Оболенская**, кн. Марія, ж. кн. Василія Ивановича Оболенскаго. 204.
**Оболенскіе**, князья. 256.
**Оболенскій**, кн. Александръ Васильевичъ, воевода. 256, 258, 259, 271, 277.
**Оболенскій**, кн. Василій Ивановичъ, бояринъ. 192, 195, 205.
**Оболенскій**, кн. Глѣбъ Ивановичъ, воевода. 175.
**Оболенскій**, кн. Константинъ Юрьевичъ, воевода. 108.
**Оболенскій**, кн. Петръ Никитичъ бояринъ. 260, 274.

**Оболенскій**, кн. Семенъ Ивановичъ, бояринъ. 199, 202, 208.
**Оболенскій**, кн. Семенъ Константиновичъ, воевода. 116.
**Оболенскій-Нагой**, кн. Петръ Васильевичъ, воевода. 220.
**Оболенскій-Репня**, кн. Иванъ Михайловичъ, бояринъ. 274.
**Оболенскій - Стрига**, кн. Иванъ Васильевичъ, бояринъ. 200, 202, 204, 210, 217, 241, 256–259, 264, 265.
**Оболенскій-Стрига**, кн. Ярославъ Васильевичъ, бояринъ. 265, 269.
**Оболенскій-Телепень**, кн. Ѳедоръ Васильевичъ, воевода. 276.
**Оболенскій-Турена**, кн. Борисъ Михайловичъ, бояринъ. 256, 258, 259.
**Образецъ**. Василій Ѳедоровичъ, бояринъ. 228, 233, 256 (ошиб. Борисовичъ), 258, 260.
**Образцовъ**, Плищка, слуга. 195.
**Обреимъ**, **Обрягимъ**. См. **Ибрагимъ**.
**Овиновъ** (Овинъ), Захарія Григорьевичъ, посадникъ Новгородскій. 253, 254.
**Овиновъ**, Кузьма, бояринъ Новгородскій. 255.
**Одинецъ**, подъячій. 263.
**Одоевскій**, кн. Семенъ, воевода. 247.
**Озаковъ**, Сергій, игуменъ. 124.
**Озбякъ**. См. **Узбекъ**.
**Олабышь**, кн. Ѳедоръ. 275.
**Олегъ**, кн. Русскій. 8, 9, 12—14.
**Олегъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Глѣбовича, кн. Рязанскій. 44, 45.
**Олегъ-Іаковъ** (въ мон. Іоакимъ) **Ивановичъ**, с. Ивана Ивановича, в. кн. Рязанскій. 98, 104, 110—112, 127, 130, 132, 133, 135, 136, 149, 150, 281.
**Олегъ Ингваревичъ**, с. Ингваря Игоревича, кн. Рязанскій. 54, 55, 70, 71.
**Олегъ Святославичъ**, с. Святослава Игоревича, кн. Древлянскій. 23.
**Олегъ Святославичъ**, с. Святослава Всеволодовича, кн. Черниговскій. 24, 39.
**Олегъ**, кн. Курскій. 52.
**Олегъ**, кн. Рыльскій и Воргольскій. 79—81.
**Олекса Неврюй**, посолъ татарскій. 83.
**Олъма**, Кіевлянинъ. 9.
**Ольга**, св., княгиня. 6, 12, 15, 41.
**Ольга Юрьевна** (Евфросинія), дочь Юрія Владиміровича, жена Ярослава Владиміровича Галицкаго. 26.
**Ольгердъ** (Олгердъ) **Гедиминовичъ**, в. кн. Литовскій. 93, 96, 97, 108—113, 118.
**Ольговичи**, потомки Олега Святославича, кн. Черниговскіе. 19, 29, 36—39, 41—43, 46.
**Ольстинъ**, бояр. Рязанскій. 25.
**Онуфрій** (Ануфрій), еп-пъ Черниговскій. 23.
**Онцифоръ**, посадникъ Новгородскій. 106.
**Ослебятевъ** (Аслябятевъ), Акинфъ, митрополичій бояринъ. 167.
**Осолукъ**, кн. Половецкій. 29.
**Остѣй**, внукъ Ольгерда Гед., кн. Литовскій. 132.
**Остѣй**, Александръ Андр., намѣстникъ Коломенскій. 135.
**Осѣй**, кормиличичь в. кн. Василія Дм. 140.
**Ощѣра**, Иванъ Васильевичъ, бояринъ. 200, 202.

## П.

**Павелъ**, апостолъ. 11, 48, 141.
**Павелъ II**, папа Римскій. 220, 236, 237.
**Павелъ**, еп-пъ Коломенскій. 23, 138.
**Павелъ**, еп-пъ Переяславля Русскаго. 23, 37.
**Павелъ**, посадникъ Псковской. 107.
**Панѳилъ Селифонтовъ**, Новгородецъ, 226.
**Парсукъ**, кн. Половецкій. 29.
**Парѳеній**, еп-пъ Ростовскій. 23.
**Парѳеній**, еп-пъ Смоленскій. 23, 120, 121.
**Парѳеній**, инокъ мон. св. Аѳанасія въ Твери. 147.
**Парѳеній Ѳедоровичъ**, бояринъ. 115.
**Патрикій** (Патрекій), соборный ключарь во Владимірѣ. 160.
**Патрикѣевъ**, кн. Иванъ Юрьевичъ, бояринъ. 209, 212, 214, 217, 224, 258, 259, 264, 268, 276.
**Патрикѣевъ-Колышко** (Калышко), кн. Михаилъ Ивановичъ, бояринъ. 277.
**Патрикѣевъ-Косый**, кн. Василій Ивановичъ, бояринъ. 275.
**Пафнутій** (Паѳнотій) св., игуменъ Боровскій. 254.
**Пахомій**, еп-пъ Ростовскій. 22, 48.
**Пахомій**, архимандритъ Рождеств. мон. во Владимірѣ. 57.
**Паюсовъ**, Петеля, посолъ. 258.
**Пелгусіи** (Филиппъ), старѣйшина Ижерскій 62.
**Передслава Владиміровна**, д. Владиміра св. княжна. 17.
**Пересвѣтъ**, Александръ, чернецъ 130.
**Перхушковъ**, Григорій, с. боярскій. 220, 249.
**Пестрый-Стародубскій**, кн. Ѳедоръ Давыдовичъ, воевода. 170, 171, 228, 230—232, 234, 237, 241, 248, 250, 254, 256—259, 264, 266.
**Петръ**, митр-тъ, св. 22, 87—90, 96—98, 112, 154, 158, 163, 204, 207, 214, 228, 237, 239, 240, 243, 246, 248, 249, 255.
**Петръ**, еп-пъ Переяславскій. 23.
**Петръ**, еп-пъ Ростовскій. 23, 120, 121.
**Петръ**, игуменъ мон-ря въ Рязанской землѣ. 282.
**Петръ**, воевода Валашскій. 136.
**Петръ-Антоній**, Фрязинъ, зодчій. 273, 274.
**Петръ Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, кн. Дмитровскій. 24, 135, 151, 153, 159, 167, 169, 282.
**Петръ Константиновичъ**, намѣстникъ Ростовскій. 172, 173.
**Петръ Ослядюковичъ**, воевода Владимірскій. 55. 56.
**Печатниковъ**, Василій, Псковитянинъ. 256.
**Печатниковъ**, Никифоръ, Псковитянинъ. 256.
**Пилатъ Понтійскій**. 11.
**Пименъ** (Пиминъ, Пуминъ), арх-тъ Переяславскій, потомъ митр-тъ. 22, 124, 125, 131, 134, 135, 138, 139.
**Питиримъ**, еп-пъ Пермскій. 23, 204, 209.
**Плещѣевъ**, Андрей, бояринъ Московскій. 195.
**Плещѣевъ**, Иванъ Андреевичъ бояринъ. 276.
**Плещѣевъ**, Иванъ Борисовичъ, бояринъ Московскій. 194.
**Плещѣевъ**, Михаилъ Борисовичъ, бояринъ Московскій. 202.
**Плещѣевъ**, Тимоѳей Михайловичъ (Юрло). 220.
**Плещѣевъ**, намѣстникъ Костромской. 116.
**Плюсковъ**, Иванъ Ѳедоровъ, Смольнянинъ. 277.
**Погожей**, Михаилъ, с. боярскій. 257.
**Подкопаевъ**, Николай, Москвичъ. 279.
**Позвииздъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святосл., кн. 23.
**Полинарьинъ**, Исакъ, Новгородскій бояринъ. 260.
**Полинарьинъ**, Лука Исаковъ, посадникъ Новгородскій. 258.
**Полтинка**, Кіевлянинъ, гонецъ. 202.
**Полуектъ Васильевичъ**. См. **Вельяминовъ**, Пол. Вас.
**Поппель**, Николай, посолъ цесарскій. 272.
**Порфирій** (Перфирей, Перѳурій), еп-пъ Черниговскій. 23, 32, 33.
**Порховской**, Кузьма, воевода. 190.
**Посахно**, Григорій Кирилловичъ, посадникъ Новгородскій. 170.
**Посивѣевъ** (Евкѣвьевъ), Лука, с. боярскій князя Вас. Яросл. Боровскаго. 215.
**Приточникъ** (Соломонъ). 41, 44.
**Прокопъ**, старѣйшина ушкуйниковъ. 116, 117.
**Протасій**, еп-пъ Рязанскій. 23.
**Прохоръ**, еп. Ростовскій. 22, 87, 90, 91.
**Прохоръ**, еп-пъ Сарскій. 22, 236, 238, 240, 243, 246, 247, 270, 273, 277.
**Пургасъ**, кн. Мордовскій. 53.
**Пурешъ**, кн. Мордовскій. 53.
**Пѣшковъ**, Дмитрій, бояр. См. **Сабуровъ-Пѣшковъ**, Дм. Сем.
**Пѣшокъ**. Семенъ. См. **Сабуровъ-Пѣшковъ**, Сем. Ѳедор.

## Р.

**Ростиславъ Ярославичъ**, с. Ярослава Всеволодовича, кн. Сповскій (Черниговскій). 32, 33, 34, 38.
**Радимъ**, родоначальникъ Радимичей. 6.
**Разсохинъ**, (Розсохинъ) Михайло, Новгородецъ. 163, 165.
**Раклій**. См. **Ираклій**.
**Ралевъ**, Дмитрій Ивановичъ, бояринъ. 273, 278.
**Ралевъ**, Мануилъ Ивановичъ, бояринъ. 273.
**Раловичъ**, Ябубъ (описка вм. Валовичъ, Якубъ), панъ Литовскій. 192.
**Ратмиръ**, витязь. 63.
**Ревекка**, ж. Исаака. 41.

**Ржевскій**, Семенъ, с. боярскій князя Ив. Андр. Можайскаго. 193.
**Родивилъ Осиковичъ**, панъ, воевода Литовскій. 192.
**Родіонъ Ослябя**, чернецъ. 280.
**Родославъ** (Родъславъ) **Олеговичъ**, с. Олега Ивановича, кн. Рязанскій. 137, 150.
**Романовичи**, сыновья Романа Мстиславича, князья. 42, 43.
**Романчюкъ**, кн. Бѣлозерскій. 92.
**Романъ I**, императоръ Византійскій. 14.
**Романъ Алексѣевъ**, дьякъ. 271.
**Романъ Васильевичъ**, с. Василія Давыдовича, кн. Ярославскій. 115.
**Романъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, кн. Волынскій. 24.
**Романъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскій. 24—26, 31, 32, 36, 44.
**Романъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Смоленскій. 84.
**Романъ Игоревичъ**, с. Игоря Глѣбовича, кн. Рязанскій. 45, 49.
**Романъ Ингваревичъ**, с. Ингваря Игоревича, кн. Рязанскій. 55.
**Романъ Михайловичъ**, с. Михаила Всеволодовича, кн. Брянскій. 81.
**Романъ Михайловичъ**, кн. Брянскій. 116, 148, 149.
**Романъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Изяславича, кн. Галицкій. 36, 38, 39, 41, 42.
**Романъ Ольговичъ**, с. Олега Ингваревича, кн. Рязанскій. 73.
**Ромодановскій**, кн. Василій Васильевичъ, окольничій. 275.
**Ромоданъ Зиновьевъ**. 206.
**Ростиславъ**, кн. Моравскій. 10.
**Ростиславъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Ярославича, кн. Переяславскій. 24.
**Ростиславъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Владиміровича, в. кн. Кіевскій. 20.
**Ростиславъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Романовича, кн. Кіевскій. 60.
**Ростиславъ Рюриковичъ**, с. кн. Рюрика Ростиславича. 34, 39, 42.
**Ростиславъ Святославичъ**, с. Святослава Глѣбовича, кн. Рязанскій. 49.
**Ростиславъ Юрьевичъ**, с. Юрія Владиміровича, кн. Переяславскій. 19, 24.
**Ростопча**, истопникъ в. княгини Маріи Ярославны. 202.
**Руальдъ**, посолъ. 13.
**Рублевъ**, Андрей, иконописецъ. 154.
**Рулавъ**, посолъ. 12, 13.
**Руно**, Иванъ Дмитріевичъ, воевода. 200, 218, 219, 221, 259.
**Русалка**, Михаилъ Яковлевичъ, бояринъ. 200.
**Рутога** (Ругота). 94.
**Рюаръ**, посолъ. 13.
**Рюрикъ**, кн. Русскій. 7—9, 23, 226, 227, 253.
**Рюрикъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстисл., в. кн. Кіевскій. 28, 36—39, 42, 43, 45, 46, 48.
**Румянецъ**, Василій, бояринъ Нижегородскій. 142.
**Рязанъ**, воевода Вятчанъ (ушкуйниковъ). 129.
**Ряполовскій**, кн. Дмитрій Ивановичъ бояринъ. 198—200, 202, 212.
**Ряполовскій**, кн. Иванъ Ивановичъ, бояринъ. 198—200, 202, 212.
**Ряполовскій**, кн. Семенъ Ивановичъ, бояринъ. 198—200, 202, 212, 256, 258, 259, 271.
**Ряполовскій - Хрипунъ**, кн. Өедоръ Семен., бояринъ. 219, 272.
**Рятякозь**, кн. ордынскій. 101.

## С.

**Сабуровъ**, Василій Өедоровичъ, воевода. 256, 258, 259.
**Сабуровъ**, Михаилъ Өедоровичъ, бояринъ. 203.
**Сабуровъ - Пѣшковъ**, Дмитрій Семеновичъ, бояринъ. 275.
**Сабуровъ - Пѣшковъ** (Пѣшокъ), Семенъ Өедоровичъ, бояринъ. 220, 256, 258.
**Савва** (Сава), еп-пъ Сарскій. 23, 134, 138, 150.
**Савва** (Сава), архимандритъ Новгородскій. 117.
**Савва** (Сава), протопопъ Новгородскій. 107.
**Савва** (Сава), инокъ съ Аөона. 147.
**Савва** (Сава), витязь Новгородскій. 63.
**Савелковъ**, Иванъ Кузьминъ, бояринъ Новгородскій, 253, 265.
**Салтанъ**, Баковъ сынъ, Болгарскій кн.—См. **Мохаммедъ-Салтанъ**.
**Салчѣй**, Хазитораканскій кн. 117
**Сампсонъ**, чернецъ Спасскаго мон. на Хутынѣ. См. **Симеонъ**, арх-пъ Новгородскій.
**Самуилъ** (Самоилъ), пророкъ. 229.
**Самуха**, діакъ Никольскій, еретикъ. 274.
**Сарай**, Урусаховъ сынъ, князь ордынскій. 155, 282.
**Сараика**, мурза ордынскій. 114, 115.
**Сартакъ**, с. Батыя, царь ордынскій. 69, 70.
**Сарыхожа**, посолъ ордынскій. 110.
**Саткинъ**, посолъ ордынскій. 280.
**Сатылганъ**, с. Мердоулата, служ. тат. царевичъ. 274.
**Саулъ**, царь Израильскій. 30, 60.
**Свибло**, Өедоръ Андреевичъ, бояринъ Московскій. 119.
**Свитригайло** (Светригайло, Свѣтригайлъ, Швитригайло) Ольгердовичъ, с. Ольгерда Гедим., кн. Литовскій. 118, 150, 154, 156, 157, 159, 165, 170, 171, 282.
**Святополкъ**, кн. Моравскій. 10.
**Святополкъ Владиміровичъ** (Окаянный), с. Владиміра Святого, в. кн. Кіевскій. 23, 31, 49, 64.
**Святополчичи**, сыновья Святополка Юрьевича. 43.
**Святославъ Александровичъ**, кн. См. **Святославъ Ярославичъ**, кн. Тверской.
**Святославъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святого, кн. Деревскій. 23.
**Святославъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Всеволодовича Мономаха, кн. Переяславскій. 24.
**Святославъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Ольговича, в. кн. Кіевскій. 18, 19, 24, 26—30, 32, 34, 36.
**Святославъ - Гавріилъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, в. кн. Владимірскій. 24, 36, 37, 43, 45, 46, 51—54, 57, 59, 60, 66, 70.
**Святославъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Можайскій. 86.
**Святославъ Глѣбовичъ**, с. Глѣба Ростиславича, кн. Рязанскій. 26, 31, 32, 44.
**Святославъ Игоревичъ**, с. Игоря Рюриковича, в. кн. 15, 23.
**Святославъ Ивановичъ**, с. Ивана Александровича, кн. Смоленскій. 110, 137.
**Святославъ Ольговичъ**, с. Олега Святославича, кн. Рыльскій. 29.
**Святославъ Святославичъ**, с. Святослава Глѣбовича, кн. Рязанскій. 49.
**Святославъ Юрьевичъ**, с. кн. Юрія Владиміровича, 24.
**Святославъ Ярославичъ**, с. Ярослава Владиміровича, в. кн. Кіевскій. 17, 23.
**Святославъ Ярославичъ** (ошиб.: Александровичъ), с. Ярослава Ярославича, в. кн. Тверской. 79.
**Святославъ**, кн. Брянскій. 87.
**Святославъ**, кн. Липовичскій. 79—81.
**Севенчьбуга**, посолъ татарскій. 89.
**Седи-Ахметъ** (Седи - Ахматъ), ханъ татарскій. 204, 206, 209, 212.
**Сеить-Ахметь**, ханъ ордынскій. 274.
**Сеить-Асанъ**, князь татарскій. 195.
**Сеитялибій**. См. **Сентялибій**.
**Селевинъ**, Богданъ, Смольнянинъ. 277.
**Селевинъ**, Олехна, Смольнянинъ. 277.
**Селезеневъ**, Василій (Губа), бояринъ Новгородскій. 231, 233.
**Селезеновъ**, Матөей, тысяцкій Новгородскій. 231, 233.
**Семенъ Васильевичъ**, с. в. кн. Василія Васильевича Темнаго. 24.
**Семенъ** (въ мон. Савва) **Владиміровичъ**, с. Владиміра Андр. Храбраго, кн. Боровскій. 168.
**Семенъ Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Константиновича, кн. Нижегородскій (Суздальскій). 115, 119, 132—135, 137, 143, 149, 150, 279, 280.
**Семенъ Дмитріевичъ Крапива**, с. Дмитрія Констант. Суздальскаго, кн. Стародубскій. 108.
**Семенъ Дмитріевичъ**, с. в. кн. Дмитрія Ив. Донского. 129.
**Семенъ Ивановичъ Гордый**, с. Ивана Даниловича Калиты, в. кн. 24, 88, 92—98, 120.
**Семенъ** (Симеонъ) **Ивановичъ**, с. в. кн. Ивана III Васильевича. 24, 271.
**Семенъ Ивановичъ**, с. Ивана Андреевича Можайскаго, кн. Стародубскій. 277.
**Семенъ Константиновичъ**, с. Константина Михайловича, кн. Дорогобужскаго. 106.
**Семенъ Михайловичъ**, кн., убитый на р. Пьянѣ. 118, 119.
**Семенъ Михайловичъ**, кн., убитый въ Мамаевомъ побоищѣ. 130.

**Семенъ Олелковичъ**, (Александровичъ), с. Александра Влад., кн. Кіевскій. 206.
**Семенъ** (Лугвеній) **Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Литовскій. 118, 143, 150, 160, 161, 165, 281.
**Семенъ Романовичъ**, кн. См. **Ярославскій**, кн. Семенъ Романовичъ.
**Семенъ Семеновичъ**, с. кн. Семена Ивановича 98.
**Семенъ Тимоѳѣевичъ**, московскій бояринъ. 133.
**Семенъ Тонильевичъ**, бояринъ Суздальскій. 74, 78, 79.
**Семенъ Ѳилимоновъ**, с. боярскій, дворянинъ в. князя. 200.
**Семенъ**, кн. Перемышльскій. 154.
**Семенъ**, кн. Свислочьскій. 96.
**Сенахиримъ**, царь Ассирійскій. 63.
**Сентялибій** (Сеитялибій), кн. ордынскій. 155, 282.
**Серапіонъ**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Серапіонъ**, еп-пъ Суздальскій. 23, 74.
**Сергій**, св., игуменъ св. Троицы. 114, 115, 123, 128, 129, 135—138, 142, 196, 198, 204, 255, 279.
**Сергій** (до постр. Семенъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 270.
**Сергѣй**, еп-пъ Рязанскій. 23.
**Сергій**, архимандритъ Спасскій въ Москвѣ. 138.
**Серкизовъ**,Андрей, бояринъ Московскій. 130.
**Сикстъ IV** (Систюсь), папа Римскій. 237, 241, 244, 245.
**Силуянъ** (Силуанъ), еп-пъ Сарскій и Подонскій. 23, 278.
**Сильвестръ** (Селивестръ), св. папа Римскій. 180.
**Сильвестръ** (Селивестръ), игуменъ Выдубицкаго мон., потомъ еп-пъ Переяславскій. 23, 159.
**Сильвестръ** (Селивестръ), магистръ Ливонскій. 165, 166.
**Сильвестръ** (Селивестръ) **Леонтьевичъ**, посадникъ Новгородскій. 111.
**Симеонъ**, царь Болгарскій. 11, 14, 15.
**Симеонъ** (до пост. Сампсонъ), арх-пъ Новгородскій. 22, 162, 163, 166.
**Симеонъ**, еп-пъ Владиміро-Волынскій. 23.
**Симеонъ** (Симонъ, Симанъ), еп-пъ Владимірскій (Ростовскій). 22, 48, 49, 51, 52.
**Симеонъ** (Семіонъ, Семеонъ), еп-пъ Владимірскій, потомъ Ростовскій. 22, 83—85, 87, 88.
**Симеонъ** (Семенъ), еп-пъ Переяславскій. 23, 60.
**Симеонъ** (Симіонъ, Семенъ), еп-пъ Рязанскій. 23, 269, 270, 273.
**Симеонъ**, еп-пъ Суздальскій. 23.
**Симеонъ**, еп-пъ Суздальскій. 23.
**Симеонъ** (Семеонъ, Семенъ), еп-пъ Тверской. 23, 74, 81, 144.
**Симеонъ** (Семенъ), архимандритъ Спасскій въ Москвѣ. 132.
**Симонъ**, митрополитъ русскій. 22.
**Симъ**, с. Ноя. 1—3.
**Синеусъ**, кн. Русскій. 7, 23.
**Скиргайло** (Скиригайло, Скригайло) Ольгердовичъ, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Литовскій. 118, 137.
**Скуратъ**, Прокопій Зиновьевичъ, посолъ в. кн. 274, 276.
**Слыхъ**, кн. Иванъ Ивановичъ, бояринъ Московскій. 265.
**Слѣпецъ**, Борисъ, воевода Московскій. 228, 233.
**Смолянинъ**, старѣйшина ушкуйниковъ. 116.
**Собакинъ**, Василій Ивановичъ, бояринъ Московскій. 189.
**Совкинъ**, Григорій Михайловъ, Новгородецъ. 257.
**Соломонъ**, ц. Израильскій. 31—33, 40, 45, 50, 58, 61, 112, 144, 224.
**Сологубъ**, Юрій Глѣбовичъ, Литовскій панъ, воевода Смоленскій. 277.
**Софія** (Соѳіа) **Витовтовна**, д. в. кн. Витовта ж. в. кн. Василія Дмитріевича. 140, 152, 157, 167, 173, 174, 194—198, 203, 206—208, 215, 217, 280.
**Софія Дмитріевна**, д. в. кн. Дмитрія Ивановича, ж. кн. Рязанскаго Ѳедора Ольговича. 137.
**Софія Ярославна**, дочь в. кн. Ярослава Ярославича Тверского. 82.
**Софія Ѳоминична**, д. Морейскаго деспота Ѳомы Палеолога, 2-я жена в. кн. Ивана III Васильевича. 219, 236, 237, 241, 243—245, 248, 269, 273, 276, 278.
**Софроній**, митрополитъ Газскій. 183.
**Софря**, посолъ татарскій. 280.
**Спиридоній**, инокъ съ Аѳона. 147.
**Спиридонъ**, архіепископъ Новгородскій. 22, 62, 63.
**Спиридонъ**, воевода Шведскій. 62.
**Станиславъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святославича, кн. Смоленскій. 23.
**Станиславъ Глѣбовичъ**, панъ Литовскій. 276.
**Старковъ**, Алексѣй Ивановичъ, бояринъ Московскій. 250.
**Старковъ**, Иванъ, бояринъ Московскій. 175.
**Стемидъ**, посолъ. 12, 13.
**Стетцько**, посолъ Волошскій. 274.
**Стефанъ**, арх-пъ Новгородскій. 22.
**Стефанъ**, еп-пъ Владиміро-Волынскій. 23.
**Стефанъ** (Степанъ) Высокій, игуменъ. 124.
**Стефанъ Храпъ**, еп-пъ Пермскій. 23, 135, 136.
**Стефанъ**, дьякъ в. князя. 162.
**Стефанъ**, господарь Волошскій. 270, 273, 274, 276.
**Стрига**, кн. Иванъ Васильевичъ, бояринъ. См. **Оболенскій-Стрига**.
**Судивой**, панъ воевода Литовскій. 192.
**Судиславъ Владиміровичъ**, с. Влад. Святославича, кн. Псковскій. 17, 23.
**Судокъ**, Иванъ Ѳедоровичъ, воевода Верейскій. 193.
**Сухощокъ**, Еремѣй, посадникъ Новгородскій. 233.
**Сѣриновъ**, Алексѣй. 276.
**Сюга**, темникъ ордынскій. 90.

## Т.

**Тагаи**, кн. ордынскій. 101, 104.
**Таиръ**, воевода татарскій. 86.
**Тайдула**, жена хана Чанибека. 99. 100.
**Талычъ**, царевичъ ордынскій. 160.
**Тамерланъ** См. **Темирь-Аксакъ**.
**Тарасій**, еп. Ростовской. 22, 86.
**Таргъ**, кн. Половецкій. 29.
**Твердило Иванковичъ**, бояринъ Новгородскій. 63.
**Тегиня**, (Шаринъ-Тягиня), Шиховъ сынъ, кн. ордынскій. 155, 171, 172, 282.
**Тѳгрибердій**, царевичъ ордынскій. 155, 282.
**Телебуга**, царь ордынскій. 79.
**Телятевъ**, Павелъ, посадникъ Новгородскій. 231.
**Телятевъ**, Ѳедоръ, бояринъ Новгородскій. 265.
**Темерь**, воевода татарскій. 78.
**Темешъ**, предводитель ордынскихъ казаковъ. 276.
**Темирь**, кн. ордынскій. 224.
**Темирь-Аксакъ** (Темирь - Аксакша, Тамерланъ), царь ордынскій. 139, 143, 149, 150, 280.
**Темирь-Кутлуй**, царь татарскій. 143, 148—150, 280.
**Темирьхожа**, с. Хидыря, царь ордынскій. 101.
**Тимоѳей**, еп-пъ Сарскій. 23, 151, 163.
**Тимоѳей**, окольничій. 127.
**Тимоѳей**, посолъ Ливонскій. 165.
**Тиньбѣкъ**, царевичь татарскій. 94.
**Титъ**, императоръ Римскій. 227.
**Титъ**, кн. Козельскій. 104.
**Тихонъ** (Малышкинъ), арх-пъ Ростовскій. 23, 273.
**Тоболинъ**, Борисъ. 176.
**Товарковъ** (Таварковъ), Иванъ Ѳед., бояринъ Московскій. 265.
**Товарковъ**, Ѳедоръ, посолъ вел. кн. Василія Вас. 173.
**Товлубій**, посолъ татарскій. 93.
**Товлунъбека** (Товлумбека), жена Тохтамыша. 136.
**Товрулъ**, татаринъ. 60.
**Токтамеръ**, царь ордынскій. 83.
**Толбуга**, киличей в. к. Дмитрія Ив. Донского. 131.
**Толбузинъ** (Калбузинъ), Семенъ, бояринъ Московскій. 249, 250.
**Толстой**, Окинѳъ, бояринъ Новгородскій. 252.
**Тотуй**, посолъ татарскій. 96.
**Тохта**, царь ордынскій. 83, 88.
**Тохтамышъ** (Тактамышъ, Тахтамышъ), царь ордынскій. 130—136, 139, 141—143, 150, 153, 239, 280.
**Травинъ**, Салтыкъ, с. боярскій. 220.
**Тревизанъ** (Тривизанъ) Иванъ, посолъ Венеціанскій. 235, 236, 245, 248, 249.
**Трифонъ**, арх-пъ Ростовскій. 23, 216, 217.
**Троно**, Николай, Венеціанскій дожъ. 235, 245, 248, 249.
**Труворъ**, кн. Русскій. 7, 23.
**Тулазій**, сынъ Тархановъ, кн. Казанскій. 219.
**Тульгій Давидовичъ**, кн. Половецкій. 29.
**Тура**, воевода татарскій. 78.
**Туралыкъ**, темникъ татарскій. 90.
**Туриковъ**, Микита, воевода Московскій. 190.

**Турондай**, кн. Половецкій. 29.
**Туча** (Тучя), Михайло, посадникъ Новгородскій. 211.
**Тучинъ**, Григорій Михайловичъ, посадникъ Новгородскій. 256.
**Тѣть**, кн. Половецкій. 29.
**Тяитемерь**, посолъ татарскій. 88.

## У.

**Уда**, Иванъ Андреевичъ, бояринъ Московскій. 149.
**Узбекъ** (Озбякъ), ханъ ордынскій. 88, 89, 94, 126.
**Улавчій**, ц. татарскій. 71.
**Улумахметь**. См. **Мохаммедъ**, царь ордынскій.
**Ульяна Александровна**, д. Александра Мих. Тверского, ж. Литовскаго кн. Ольгерда Гедиминовича. 97, 118, 142.
**Ульяна Михайловна**, ж. кн. Бориса Васильевича Волоцкаго. 266.
**Ульяна Романовна**, д. кн. Романа Андреевича Мезецкаго, ж. кн. Андрея Васильевича Углицкаго. См. **Елена**.
**Ульяна**, ж. кн. Перемышльскаго Василія Владиміровича. 202.
**Улѣбъ**, тысяцкій Кіевскій. 19.
**Урусманды**, посолъ ордынскій. 103.
**Уруста**, кн. Минскій. 154.
**Урусъ - богатырь**, посолъ Чагадайскій. 273.
**Усеинъ**, султанъ Чагадайскій. 273.
**Усеинъ**, татаринъ, царскій постельникъ. 172.
**Усеинъ-Сараевъ**, кн. ордынскій. 189.
**Усеньхозя** (Сеуньхозя), кн. ордынскій. 189.
**Утешъ**, ккязь татарскій. 195.

## Ф.

**Фалекъ**, праотецъ. 2.
**Фарлафъ**, посолъ. 12, 13.
**Филимоновъ** (Ѳилимоновъ), Семенъ. 218, 220.
**Филимоновы** (Ѳилимоновы), дѣти боярскія, дворяне в. князя, Василій Губа, Глѣбъ, Иванъ Шустъ Семеновичи. 218, 220.
**Филимонъ**, еп-пъ Коломенскій. 23, 120, 121.
**Филиппъ**, еп-пъ Суздальскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 214, 216—218, 220, 223, 225—229, 235—240, 243, 244, 246—248.
**Филоѳей**, патріархъ Константинопольскій. 117, 120, 125.
**Филоѳей**, еп-пъ Пермскій. 23, 236, 243, 273, 275.
**Флелавъ**, посолъ. 13.
**Фотій**, патріархъ Константинопольскій. 8.
**Фотій** (Фотѣй), митр-тъ. 22, 159, 161, 163, 164, 167, 168, 170, 171, 214, 229, 238, 250.
**Фоѳанъ**. См. **Ѳеофанъ**.
**Фридрихъ III** (Ѳердерикъ), императоръ Германскій. 272.

## Х.

**Хазибаба**, бесерменинъ. 149.
**Хазибѣй**, кн. ордынскій. 127.
**Хамъ**, с. Ноя. 1—3.
**Харитонъ**, еп-пъ Холмскій. 162.
**Харитонъ**, Псковитянинъ. См. **Качаловъ**, Харитонъ.
**Хидыршикъ**, с. боярскій Тверской. 255.
**Хидырь** (Кидырь), царь ордынскій. 100, 101.
**Хидырьбѣкъ**, царь ордынскій. 94.
**Ховринъ**, Владиміръ Григорьевичъ, гость Московскій. 205, 212, 246.
**Ховринъ**, Иванъ Владиміровичъ (Голова), гость Московскій. 246.
**Хозрой** (Хоздрой), царь Персидскій. 5.
**Хозюмъ-Бердей**, кн. Казанскій. 219.
**Холмскій** (Холмъскій, Холмьскій). кн. Данило Дмитріевичъ, бояринъ. 228, 230—232, 241, 247, 256—259, 271.
**Холмскій** (Холмъской), кн. Михаилъ Дмитріевичъ, бояринъ. 271.
**Холопищевъ**, Григорій Владиміровичъ, воевода Нижегородскій. 279.
**Хоривъ**, братъ Кія. 4, 5, 7.
**Хоробровъ**, Андрей, воевода. 190.
**Хоткевичъ**, Ивашка, воевода Кіевскій. 270.
**Хотѣтовскій**, Михаилъ, князь. 154.
**Хрипунъ**, кн. Ѳедоръ. См. **Ряполовскій-Хрипунъ**, кн. Ѳед. Сем.
**Христофоръ**, архимандритъ Спасскаго мон-ря въ Ярославлѣ. 216.
**Христофоръ**, серебр. мастеръ. 273.

## Ц.

**Царищевъ**, Яковъ, Новгор. купецъ. 258.

## Ч.

**Чанибекъ** (Чаникьбѣй), царь ордынскій. 94—96, 101.
**Челабѣй**, султанъ Турецкій. 143.
**Челядня**, Ѳедоръ Михайловичъ, воевода. 175.
**Чепечкинъ**, Михаилъ, воевода. 175.
**Чешиха**, Василій, намѣстн. кн. Ивана Андр. Можайскаго въ Москвѣ. 202.
**Чудинъ**, бояринъ Кіевскій. 15.

## Ш.

**Шабалцовъ** (Шашебалцевъ), Якушка, дьякъ. 228, 230.
**Шадибѣкъ** (Шенебѣкъ), царь татарскій. 148—151, 153, 154, 281.
**Шашебалцевъ**. См. **Шабалцовъ**.
**Швитригайло**. См. **Свитригайло**.
**Шемяка**. См. **Дмитріи Юрьевичъ Шемяка**, кн.
**Шенебѣкъ**. См. **Шадибѣкъ**.
**Шестакъ** (Кутузовъ), Юрій Ивановичъ. 271.
**Шигахметь**, царь Большой орды. 274.
**Ширинъ-Тягиня**. См. **Тегиня**.
**Шихматъ**, кн. татарскій, шуринъ Тохтамыша. 133, 139.
**Шолоховъ**, Ѳедоръ, митрополичій бояринъ. 124.
**Шонуровъ**, Андрей Константиновичъ воевода Московскій. 190.
**Шуба**, Акинфъ Ѳедоровичъ, бояринъ кн. Владиміра Андр. 108.
**Шуйскій**, кн. Василій Васильевичъ. 256, 258, 260, 269.
**Шуйскій**, кн. Василій Ѳедоровичъ. 228, 232—234, 269.
**Шуйскій**, кн. Ѳедоръ Юрьевичъ, воевода. 228.
**Шуйскій - Гребенка** (Горбатый), кн. Василій Васильевичъ, служилый кн. Новгородскій. 226, 261, 262.

## Щ.

**Щебельковъ**, Григорій, Новгородецъ. 113.
**Щекъ**, братъ Кія. 4, 5, 7.
**Щеня**, кн. Данило Васильевичъ, бояринъ. 277.
**Щока**, Юрій Васильевичъ, намѣстникъ Владимірскій. 160.

## Э.

**Энтякъ**, царевичъ ордынскій. 281.
**Эѳіопская** (Южьская) царица. 61.

## Ю.

**Юрга**. 209.
**Юрій Андрѣевичъ**, с. Андрея Ярославича, кн. Новгородскій и Суздальскій. 77.
**Юрій Андреевичъ**, с. Андрея Дмитріевича, кн. Дорогобужскій. 230.
**Юрій Васильевичъ**, с. в. кн. Василія Дмитріевича. 143.
**Юрій Васильевичъ**, (старшій), с. в. кн. Василія Васильевича Темнаго. 24. 188, 192.
**Юрій** (Георгій) **Васильевичъ** (младшій), с. Василія Васильевича Темнаго, кн. Дмитровскій. 24, 192, 196, 198—201, 206, 207, 209, 212, 213, 215, 218, 228, 230, 232, 233, 238, 242—244, 275,
**Юрій Владиміровичъ** Долгорукій. с. Владиміра Всеволодовича, вел. князь. 19, 24.
**Юрій Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, в. князь. 24, 34, 38, 43, 44, 46—55, 57—59.
**Юрій Всеволодовичъ**, с. Всеволода Алдр.. кн. Холмскій (Тверской). 159, 282.
**Юрій Глѣбовичъ**, воевода Смоленскій. См. **Сологубъ**, Юр. Гл.
**Юрій Давыдовичъ**, с. Давида Юрьевича, кн. Муромскій. 53.
**Юрій Даниловичъ**, с. Даніила Александровича, в. князь. 24, 86—89, 166, 238.
**Юрій Дмитріевичъ**, с. Дмитрія Ивановича Донского, кн. Звенигородскій и Галицкій. 24, 115, 121, 138, 142, 163, 167, 168, 171—175, 192, 280.
**Юрій** (Георгій) **Ивановичъ**, с. Ивана III

Васильевича, кн. Дмитровскій. 24, 267.

**Юрій Ивановичъ**, с. Ивана Михайловича, кн. Тверской. 166.

**Юрій Ивановичъ**, посадникъ Новгородскій. 111.

**Юрій** (Георгій) **Игоревичъ**, с. Игоря Глѣбовича, кн. Рязанскій. 44, 54 (по ошибкѣ названъ Юріемъ Ингваревичемъ), 55 (тоже), 70 (тоже).

**Юрій Кончаковичъ**, кн. Половецкій. 42.

**Юрій Львовичъ**, с. Льва Даниловича, князь Галицкій (Волынскій). 78.

**Юрій ОнциФоровъ** (Анциѳоровичъ), посадникъ Новгородскій. 117, 162.

**Юрій Патрикѣевичъ**, с. кн. Литовскаго Патрикѣя Наримант., бояр. и воев. Московскій. 174, 190, 196.

**Юрій Романовичъ**, с. кн. Новосильскаго, Романа Семеновича, кн. Одоевскій. 167.

**Юрій Святославичъ**, с. Святослава Ивановича, кн. Смоленскій. 137, 148—150, 153, 281, 282.

**Юрій Филипповичъ**, посадникъ. Псковскій. 282.

**Юрій Ярославичъ**, с. Ярослава Александр. Пронскаго, кн. Муромскій. 97, 99.

**Юрій**, кн. Козельскій. 154.

**Юрій**, бояринъ Московскій. 157.

**Юрій**, Грекъ, посолъ Римскій. 219.

**Юрло**. См. **Плещѣевъ**, Тимоѳей Михаил.

**Юрята Пинящиничъ**, новгородецъ. 63.

**Юшко Елизаровъ**. 276.

## Я.

**Яведъ**, воевода Тверской. 66.

**Ягайло** (Ягнилъ)—Владиславъ Ольгердовичъ, с. Ольгерда Гедиминовича, в. кн. Литовскій, король Польскій. 118, 129, 159—161, 166, 170.

**Ягубъ** (Ягупъ), с. царя Махмета, служилый татарскій царевичъ. 193—195, 202—204, 208.

**Ядвига**, королева Польская. 118.

**Яковъ Захарьевичъ**, бояр. См. **Кошкинъ-Захарьинъ**.

**Яковъ** Полочанинъ, ловчій в. кн. Александра Невскаго. 63.

**Яковъ Ѳедоровъ**, посадникъ Новгородскій. 231, 233, 252, 258, 265.

**Яковъ**, пушечный мастеръ. 273.

**Якубъ**, писарь литовскій, посолъ кор. Казимира. 218.

**Якшибій** (Якъшибій), с. Едигѣя, кн. ордынскій. 155, 282.

**Яма**, Семенъ. 136.

**Ямгурчій**, мурза Ногайскій. 268.

**Янка**. См. **Анна Всеволодовна**, кн.

**Янъ Вышатичъ**, тысяцкій Кіевскій. 18.

**Ярополкъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Всеволодовича, в. кн. Кіевскій. 18, 24.

**Ярополкъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Юрьевича, кн. Владимірскій. 21, 24—26.

**Ярополкъ Святославичъ**, с. Святослава Игоревича, в. кн. Кіевскій. 15, 23.

**Ярополкъ** (Яропка), с. боярскій князя Ив. Андр. Можайскаго. 193.

**Ярославскій**, кн. Данила Васильевичъ, воевода Московскій. 220.

**Ярославскій**, кн. Семенъ Романовичъ, бояринъ. 271.

**Ярославъ Александровичъ**, с. Александра Михайловича, кн. Пронскій (Рязанскій). 94.

**Ярославъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Святославича, в. кн. Кіевскій. 9, 16, 17, 23, 64, 279.

**Ярославъ** (крещ. **Аѳанасій**) **Владиміровичъ**, с. кн. Серпуховскаго Влад. Андр. Храбраго, кн. Боровскій. 138, 154, 162, 166, 168.

**Ярославъ Владиміровичъ**, с. Владиміра Мстиславича, кн. Новгородскій. 31, 33, 43.

**Ярославъ Владиміровичъ**, с. кн. Владиміра Мстиславича. 63, 66.

**Ярославъ Ѳедоръ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, в. кн. 24, 34, 38, 42—44, 46—54, 59—66, 70.

**Ярославъ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Ольговича, кн. Черниговскій. 32, 37.

**Ярославъ Мстиславичъ**, с. Мстислава Юрьевича, кн. 25, 37.

**Ярославъ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскаго и Кіевскаго. 39.

**Ярославъ Рюриковичъ**, с. Рюрика Ростиславича, кн. Кіевскаго. 39.

**Ярославъ Юрьевичъ**, с. кн. Юрія Владиміровича, 24.

**Ярославъ Юрьевичъ**, с. Юрія Давыдовича, кн. Муромскій. 69.

**Ярославъ Аѳанасій Ярославичъ**, с. Ярослава Всеволод., в. кн. Тверской. 24, 60, 70—74.

**Ярославъ**, кн. Пронскій. 84.

## Ѳ.

**Ѳедорчюкъ**, темникъ ордынскій. 90, 109.

**Ѳедоръ Александровичъ**, с. Александра Михайловича, кн. Тверской. 92.

**Ѳедоръ Александровичъ**, кн. Путивльскій. 154.

**Ѳедоръ Акинфовичъ**, с. боярина Акинѳа. 86, 93.

**Ѳедоръ Васильевичъ**, с. Василія Ивановича, кн. Рязанскій. 277.

**Ѳедоръ Всеволодовичъ**, с. Всеволода Юрьевича, в. кн. См. **Ярославъ** Ѳеодоръ **Всеволодовичъ**, в. кн.

**Ѳедоръ**, намѣстникъ Галичскій князя Дмитрія Юрьевича Шемяки. 202.

**Ѳедоръ Глѣбовичъ**, кн. Муромскій. 99.

**Ѳедоръ Глѣбовичъ**, бояринъ Московскій. 149.

**Ѳедоръ Глѣбовичъ**, киличей Московскій. 96.

**Ѳедоръ Давыдовичъ**, кн. См. **Пестрый-Стародубскій**.

**Ѳедоръ Исаковъ Дурной**. См. **Борецкій**, Ѳедоръ Исаковъ.

**Ѳедоръ Константиновичъ**, воев. См. **Добрынскій**, Ѳеодоръ Конст.

**Ѳедоръ Михайловичъ**, с. Михаила Алдр., кн. Микулинскій. 141, 148.

**Ѳедоръ Михайловичъ**, с. Михаила Давыдовича, кн. Моложскій. 115, 143.

**Ѳедоръ Михайловичъ**, воевода Углицкій. 200.

**Ѳедоръ Ольговичъ**, с. Олега Ив., кн. Рязанскій. 137, 154, 281.

**Ѳедоръ Ольгердовичъ**, с. Ольгерда Гедиминовича, кн. Литовскій. 118.

**Ѳедоръ Патрикѣевичъ**, с. Патрикія Наримант., служилый князь. 166.

**Ѳедоръ Романовичъ**, с. Романа Михайловича, кн. Бѣлозерскій. 115, 130.

**Ѳедоръ Романовичъ**, с. Романа Ольговича, кн. Рязанскій. 83.

**Ѳедоръ Ростиславичъ**, с. Ростислава Мстиславича, кн. Ярославскій. 75—78, 82—84, 215.

**Ѳедоръ Святославичъ**, с. Святослава Глѣбовича, кн. Смоленскій. 95.

**Ѳедоръ Шюбачѣевъ**, киличей Московскій. 96.

**Ѳедоръ Юрьевичъ**, с. Юрія Святосл., кн. Смоленскій. 150, 161.

**Ѳедоръ Ярославичъ**, с. Ярослава Всеволодовича, кн. 24, 51, 54.

**Ѳедоръ**, князь Тарусскій. 190.

**Ѳедоръ**, кн. Ѳоминскій. 93.

**Ѳедоръ**, бояр. Литовскій, отецъ митр-та Алексѣя. 120.

**Ѳеогностъ**, митр-тъ русскій. 22, 91—95, 97, 98, 120, 126, 229, 239, 250.

**Ѳеогностъ**, митр-тъ Трапезонтскій. 138.

**Ѳеогностъ**, еп-пъ Ростовскій. 22.

**Ѳеогностъ**, еп-пъ Ростовскій. 22.

**Ѳеогностъ**, еп-пъ Рязанскій. 23.

**Ѳеогностъ**, еп-пъ Рязанскій. 23, 138, 154.

**Ѳеогностъ** (Ѳегностъ), еп-пъ Сарскій. 23, 73, 77.

**Ѳеодора**, имп-ца Византійская. 40.

**Ѳеодора**, дочь кн. Михаила Ярославича Тверского. 84.

**Ѳеодора**, дочь в. кн. Юрія Всеволодовича. 53.

**Ѳеодора**, жена кн. Глѣба Васильковича Ростовскаго. 74.

**Ѳеодоръ Тиронъ**, св. мученикъ. 44.

**Ѳеодоръ**, митрополитъ русскій. 22.

**Ѳеодоръ**, арх-пъ Новгорскій. 22.

**Ѳеодоръ**, игум. Симоновскаго мон., духовникъ в. кн., потомъ арх-пъ Ростовскій. 23, 125, 131, 134--136, 139, 140, 151, 204.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Бѣлгородскій. 23.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Владиміро-Волынскій. 23.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Луцкій. 23.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Ростовскій. 22.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Ростовскій. 22.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Ростовскій. 20, 22.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Случьскій. 90.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Суздальскій. 23.

**Ѳеодоръ**, еп-пъ Суздальскій. 23, 75, 77.

**Ѳеодоръ**, еп. Тверской. 23, 94, 144.

**Ѳеодоръ**, еп. Тверской. 23, 106, 120, 121, 144.

**Ѳеодоръ**, бояр. Черниговскій, св. мученикъ. 66—68.
**Ѳеодоръ**, мученикъ. 89.
**Ѳеодосій**, арх-тъ Ростовскій, потомъ митр-тъ. 22, 23, 208, 214, 216.
**Ѳеодосій**, еп-пъ Луцкій. 23.
**Ѳеодосій**, еп-пъ Полоцкій. 162.
**Ѳеодосій**, еп-пъ Рязанскій. 23, 236, 240, 247.
**Ѳеодосій**, еп-пъ Туровскій. 23, 140.
**Ѳеодосій**, игум. Троицкаго мон. на Клопскѣ, арх-пъ Новгородскій. 166, 167.
**Ѳеодосій**, игуменъ Спасскаго мон. во Владимірѣ. 57.
**Ѳеодосія Дмитріевна**, д. кн. Дмитрія Романовича Брянскаго, ж. в. кн. Ивана Ивановича. 94.
**Ѳеодосія Ивановна** (Старшая), д. в. кн. Ивана III Васильевича. 250.
**Ѳеодосія Ивановна** (Младшая), д. в. кн. Ивана III Васильевича. 271.
**Ѳеодосія Ивановна**, д. кн. Ивана Ѳедоровича Рязанскаго. 212.
**Ѳеоктистъ**, арх-пъ Новгородскій. 22, 84.
**Ѳеоктистъ**, еп-пъ Черниговскій. 23.
**Ѳеопемптъ**, митрополитъ русскій. 22.
**Ѳеофанъ** (Фофанъ), бояринъ. 79.
**Ѳеофилактъ**, еп. Смоленскій. 23, 99, 120, 121.
**Ѳеофилактъ** (Ѳефилатъ) **Захарьинъ**, посадникъ Новгородскій. 258, 265.
**Ѳеофилъ**, арх-пъ Новгородскій. 22, 225, 232—234, 236, 247, 251—253, 256—266.
**Ѳердерикъ**. См. **Фридрихъ**.
**Ѳома** Ветхословецъ (Палеологъ), с. имп. Мануила, деспотъ Морейскій. 219, 245.
**Ѳома Андреевичъ**, посадникъ Новгородскій. 259.
**Ѳома Ласковичъ**, воевода в. кн. Всеволода Юрьевича. 26.

*Пропущенъ*: **Павелъ** Высокій, чернецъ Печерскій. 134.

# УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

## А.

[**Абхазцы**]. См. **Обезы**.
[**Авары**]. См. **Обри**.
**Авъстръская** земля [Австрія]. 272.
**Агаряне** (сыны Агаряны, Огаряне). 8, 56, 58, 130, 156, 194, 195, 243.
**Агарянинъ**. 158, 189.
**Агнянска** (Агаянска, Агняньска) земля [Англія]. 2.
**Агняне** (Анъгляне). 2, 7.
**Адріанопольскій** (Андрѣянополотскый) митр-тъ. 139, 140.
[**Адріатика**]. См. **Анъдріокія**.
[**Адріатическое море**]. См. **Оньдрѣятиньская** пучина.
[**Азовское**] море. См. **Кафиньское**.
**Аламани**, народъ. 178, 181.
[**Албанія**]. См. **Алъванья**.
**Александрѣя** Египетская, городъ. 104—5.
Патріархи **Александрьскіе**. 179, 210 прим.
**Алексинъ** (Лексинъ, Олексинъ), городъ. 242, 276.
**Олексинци**. 256, 258.
**Алматія**. См. **Далматіа**.
**Алъванья** [Албанія], область. 2.
**Амморейскій** (Амморіинскій) деспотъ, царь [Морея]. 219, 236, 245, 248 прим., 249, 267, 273.
[**Англія**]. См. **Агнянска** земля.
**Андрѣевьское** село. 106.
**Анкира** Галатская, городъ. 34.
**Антіохія** (Онтіохія), городъ. 105.
Патріархъ **Антіохійскій**. 105, 179.
**Анъгляне**. См. **Агняне**.
**Анъдріокія** (Андреокіа) [Адріатика], область. 2.
**Анѳаловской** городъ. 241.
**Аравитскыя** горы. 65.
**Аравиты**, народъ. 105.
**Аравія** (Равія) Сильная, страна. 1.
**Аравія** Старѣйшая, страна. 1.
**Араратскыя** горы. 65.
**Арбатъ** (Орбатъ), въ Москвѣ. 250, 278.
**Арвинья** Малая. См. **Арменіа** М.
**Аркадъ** (Аркадіа), область. 2.
**Арменіа** (Аръвинья) Великая, страна. 2.
**Арменіа** (Арвинья) Малая, страна. 2.
**Армены** (Ормены), народъ. 95, 104. 105.
**Ерменинъ**. 140.
**Аръвинья** Великая. См. **Арменіа** В.
**Арьская** земля. 129.
**Аряне**. 272.
Князья **Арьскіе**. 272.
**Асиріискъ** полкъ. 63.
[**Ассирія**]. См. **Асуряне**.
[**Астрахань**]. См. **Хазиторокань**.
**Асуритисиоу** (вм. Сурьти, Ливія). 1.
**Асуряне** (Асюръ) [Ассирія] страна. 1, 3.
**Афетова** [Іафетова] часть (колѣно, племя, сынове). 2, 3, 5.
[**Аѳонъ**]. См. **Святая** гора.

## Б.

[**Бактрія**]. См. **Ватрь**.
**Бакширская** [Башкирская] земля. 221,
[**Балтійское**] море. См. **Варяжское**.
**Бездежъ** (Бездѣжъ), городъ. 95, 101, 103.
**Беклемишевъская** стрѣлница. 272.
**Белевъ** [Бѣлевъ], городъ. 188, 189.
**Беребеане**, народъ. 178.
**Бережецъ** (Бережье), городъ. 103.
**Березка**, село. 256.
**Березово** поле. 126.
**Березуйскый** князь. 110.
**Берендѣи** (Берендичи), народъ. 29, 42.
**Берестово**, село. 27.
**Берновы**, жители Берновской волости (Новоторжской). 256.
**Бесермени** (Бесерменове, Бесермена(я), Бесурмены, Босурманы). 72, 80, 95, 104, 105, 116, 117, 125, 170, 221, 280.
**Бесерменинъ**. 72, 79—81, 149.
**Бесерменскыя** свободы (слободы). 79—81.
**Бѣтюкъ** [Битюгъ], рѣка. 206.
**Бечево**, въ Новгородѣ Нижнемъ. 221.
**Бискупицы**, село. 260.
[**Битюгъ**], См. **Бѣтюкъ**.
**Благовѣщенская** волость. 261.
**Богоявленская** улица, въ Москвѣ. 219.
**Богь** [Бугъ Южный], рѣка. 28.
**Болбловы** (Болбовы), станъ. 257.
**Болвановіе**, въ Москвѣ. 273.
**Болгары** (Великій, Болгарскій городъ). 26, 27, 54, 101, 114, 116, 132, 280.
**Болгары** (Болгаре) **Волжьскые**, народъ. 3, 15, 26 прим., 27, 31, 41, 51, 54, 89, 104, 105 прим., 117, 171.
Земля **Болгарская**. 26, 54.
Князь **Болгарскій**. 27, 53, 109, 117.
Полкъ **Болгарскый**. 27.
**Болгары** (Болгаре, Болъгаре) **Дунайскіе**, народъ. 5, 10, 11.
**Болгаринъ**. 162.
Градъ **Болгарскый**. 143.
Земля **Болгарьска** (Болъгарская). 3, 8, 11.
Царь **Болгарскый**. 14.
Языкъ **Болгарьскій**. 11.
**Болото**, въ Москвѣ. 272.
**Болшая** улица, въ Москвѣ. 219.
**Борисовъ и Глѣбовъ**, городъ. 26.
**Боричевъ**, увозъ (взвозъ), въ Кіевѣ. 4, 16.
**Боровитскія** врата въ Москвѣ. 214, 273, 278.
**Боровитцкая** (у Боровитскихъ воротъ) стрѣлница, въ Москвѣ. 273, 278.
**Боровскъ**, городъ. 254, 272.
**Боровичи**. 258, 260.
**Борокъ** Желѣзной, городъ. 205.
**Бортенево**, урочище. 88.
**Боръ**, около Кіева. 4.
**Боръ**, за Москвою рѣк. 162, 214.
[**Босфоръ**, прол.]. Не назв. по имени (море). 8, 12.
**Бохмиты**. 27.
**Боярово**, село. 198.
**Брашева**, слобода. 206.
[**Британія**]. См. **Вротанія**.
**Бронничъ** (Броничъ), село. 258.
**Брянскъ** (Брянескъ, Бряньскъ,

Дбряньскъ, Дебренескъ, Дебрянескъ, Дъбрянескъ, Дьбрянскъ), городъ. 84, 87, 109, 140, 150, 145, 199, 202, 282.
**Брянци**. 87, 93.
Бояре **Дьбрянскіе**. 149, 154.
Владыка, еп-пъ **Брянскій** (Дьбрянскій). 120, 121 прим., 154, 216.
Князь **Брянскій** (Дьбрянскы). 81, 94, 116, 148, 149.
Сила **Брянская**. 87.
**Бугъ** [Западный], рѣка. 5, 6.
[**Бугъ** Южный]. См. **Богь**.
**Будинъ**, городъ. 185.
**Буевище**, въ Новгородѣ Великомъ. 253.
**Бужане**, племя. 5.
**Быстрая Сосна**. См. **Сосна Б.**
**Бѣжицкій** Верхъ (Бѣжицы), городъ. 66, 111, 175, 215.
**Бѣжичане**, Бѣжане. 256, 258, 265.
**Бѣла Вежа** Старая, гор. въ Переяславской землѣ. 19.
**Бѣлая**, волость. 262 прим.
**Бѣлая Влъшка** (Волошка, Волжка, Волжька), рѣка. 218, 219.
**Бѣлая Русь** См. **Русь Б.**
**Бѣлгородъ**. См. Бѣлъгородъ.
[Бѣлевъ]. См. Белевъ.
**Бѣловоложская** (Бѣловоложьская) земля. 221.
**Бѣлоозеро** (Бѣло озеро, Бело-озеро), городъ. 5, 7, 57, 70, 174, 200—202, 269, 272, 279.
Земля **Бѣлозерская**. 226.
Князь **Бѣлозерскый** (Бѣлозерець). 92, 102, 115, 130.
Полкъ **Бѣложерскый**. 26.
**Бѣлъгородъ**, гор. на р. Ирпени. 34, 42, 43.
Еп-пія **Бѣлогородцкая**. 22.
Еп-пи **Белогородцкые**. 23.
**Бѣлъгородъ**, г. въ Рязанской землѣ. 46.
**Бѣлъградъ**, г. Угорскій. 272.
**Бѣльскій** (Бѣлскій), князь. 269, 277.

## В.

**Вавилонъ**, городъ. 1—3.
**Вага**, рѣка. 208.
**Ваганково**, въ Москвѣ. 196.
**Вакунофа** (Вакунфа). 2.
**Варгулъ**. См. **Ворголъ**.
**Варяги** (Варязи, Вариги), народъ. 2—4, 6—9, 11, 12, 16, 23, 226.
Родъ **Варяжьскъ**. 7.
Сила **Варяжская**. 62.
**Варяжа** [Веряжа], рѣка. 260.
**Варяжское** (Варяжьское, Варяжиское) море [Балтійское]., 2, 3, 65; не названо: 7, 62, 63, 241, 244.
**Васильевской** лугъ,въ Москвѣ. 219, 242, 278.
**Ватрь** [Бактрія], область. 1.
**Великая**, рѣка. 107.
**Великая Пермь**. См. **Пермь**.
**Великая Русь**. См. **Русь В.**
**Великая Скуфь**. См. **Скуфіа**.
**Великій** городъ. См. **Болгары**, городъ.
**Великій Новгородъ**. См. **Новгородъ В.**
**Великія** Луки. См. **Луки** В.
**Великыя Волохы**. См. **Волохи**.
**Велневицьская** рать. См. **Вельядъ**.
**Велынь** (Велынская земля) [Волынь]. 96, 97, 151.
Бояре **Волынскіе**. 165.
Бп-пъ **Волынскій**. 98.
Князь **Волынскій**. 78, 111, 117, 129.
**Велыняне** [Волыняне], племя. 5, 6.
**Вельядъ** [Фелинъ], городъ. 269.
**Вельядци**. 63.
Местерь **Вельадскій**. 165.
Полонъ **Велъядцкій**. 269.
Рать Нѣмецкая **Велневицьская**. 107.
См. **Вышегородъ Вельядцкій**.
[**Венгры**]. См. **Угры** Черные.
**Венетія** (Венецѣя, Веницѣя, Венѣція), городъ. 183, 235, 248, 249, 273, 278.
**Венедици** (Веньдици). 2, 39.
Дюка **Вѣнецейскій**. 235, 245, 249.
Князекъ **Венецыйскій**. 236.
Мистръ (муляръ) **Венецѣйскій**. 250.
Посолъ Венецѣйскій. 245, 249.
**Верейскій** князь, 218, 257—259, 265, 268.
**Верхняя** (Верховная) земля. 241.
[**Веряжа**]. См. **Варяжа**.
**Весь**, племя. 2, 5, 7, 8 прим., 226.
**Ветлуга**, рѣка. 114, 218 прим.
**Вилна**, городъ. 143, 170.
**Висла**, рѣка. 3.
**Витебескъ** (Витебъскъ, Ветепескъ), городъ. 37, 66.
**Вифунія** [Виѳинія], область. 1.
**Віена** [Вѣна], городъ. 272.
[**Владиміръ**], **Владимерь**. См. **Володиміръ**.
**Влахерна** (Влахирна), въ Царьградѣ. 8.
**Влахи**. См. **Волохи**.
**Влена**, рѣка. 26.
**Влехисъ** (Колхисъ) [Колхида], область. 2.
**Влъшка**. См. **Бѣлая** В.
**Вогуличи** (Гогуличи) народъ. 209 прим.
**Водь** (Вожане), племя. 63—65.
**Вожа**, рѣка. 126 прим —129.
**Войно**—мѣстность въ Рязанской землѣ. 104.
**Волга** (Волъга), рѣка. 2, 3, 5, 21, 26, 27, 41, 55, 57, 59, 101, 104—106, 110, 114, 116, 118, 119, 126, 128, 132, 134, 135, 141, 154, 170, 174, 175, 190, 200, 204, 206, 207, 217—222, 235, 274.
**Волжескый** путь. 101.
**Волжьское** (Вольжское) царство. 100, 130. См. Орда Большая.
**Вологда**, городъ. 105, 175, 201, 202, 205, 206 прим., 215, 218, 220, 267, 272, 275.
**Вологжане**. 218, 220.
**Володава**, городъ. 61.
**Володимерскія** врата, въ Твери. 140.
**Володиміръ** [Владимеръ], г. Волынскій. 17, 18, 42, 43, 61, 151.
Еп-пи **Володимерскіе**. 23, 162.
Еп-пія **Володимерьская**. 22.
Помочь **Володимерская**. 28.
**Володиміръ** (Володимерь, Володимирь, Владимирь, Владимерь, Влодимерь, Градъ Преч. Богоматери), г. Суздальскій, 24—27, 31—39, 43—53, 55—57, 59, 60, 69—71, 74, 75, 77, 78, 82—84, 87, 89, 93, 98—102, 110, 134, 135, 138, 139, 155, 157—160, 175, 193, 194, 196, 203, 204, 218, 237, 253, 269, 274, 276, 278.
**Володимерци**. 32, 55, 220, 256—258.
Владыка, еп-пъ **Володимерскій**, 34, 48, 52, 74, 77, 88, 98.
Волости **Володимерскія**. 155, 282.
Земля **Володимерская**. 34, 72.
Икона Преч. Богородицы **Владимерскіа**. 228.
Вел. княженіе **Володимерьское**. 101.
Вел. князья **Володимерскіе** (Владимерьскіе). 55, 74, 168, 225—227, 229, 234.
Крилошане **Володимерскыи**. 124.
Люди **Володимерстіи**. 21.
Рать **Володимерская**. 31, 118.
**Володимірская** (Володимерьская), вел. дорога. 280.
[**Воложка** Бѣлая]. См. Бѣлая Влъшка.
**Воложскія** врата, во Владимирѣ Сузд. 56.
**Волокъ** отъ Днѣпра до Ловати. 3.
**Волокъ**, Ламскій (Ламъскій), городъ. 25, 82, 83, 88, 95, 110, 133, 139, 155, 168, 202, 203, 210, 215, 230, 255, 256, 266.
**Волочане** (Волочяне). 81, 256, 258.
Волости **Волотьскія**. 282.
Рать **Волотцкая**. 137.
**Волотово**, подъ Новгородомъ Великимъ. 260.
**Волохи** (Волохы, Волохове, Волхи, Волъхи, Волъхве, Влахи, Великыя Волохы), народъ. 3, 9, 10, 136, 168, 169, 185, 273, 274, 276.
**Волошанка**. 24.
Воевода **Волошскій** (Волосскій). 270, 276.
**Волочекъ**, г. въ Новгородской землѣ. 228, 256.
**Волошьская** земля—[Италія]. 2.
**Волхва, Волохове**. 2.
**Волховъ** (Волхъвъ), рѣка. 2, 3, 117, 166, 231, 260, 262.
**Волчья вода**, рѣка (Волчьи воды). 118.
[**Волынь**]. См. **Велынь**.
[**Волыняне**]. См. **Велыняне**.
**Ворголъ** (Варгулъ), городъ. 79, 80.
**Воргольскій** князь. 79.
**Воровичъ**, на Днѣпрѣ. 19.
**Воронежъ**, городъ. 25.
Лѣса **Вороножскіе**. 79, 81.
**Вороній Камень**, на Чудскомъ озерѣ. 64.
**Вороночь**, городъ. 151, 169.
**Воронскъ**—ошиб. вм. Пронскъ. 44.
**Воротынскъ**, городъ. 268.
Князь **Воротынскій**. 276.
[**Ворскла**], Върльскла, рѣка. 143.
**Воспоріи**, область. 2.
**Вострой** конецъ, въ Москвѣ. 219, 242, 278.

**Вострь** [Остеръ], рѣка. 36.
**Вотяцкая** земля. 221.
**Вошань**, волость. 276.
**Вротанія** (Вретанія) [Британія], о-въ· 2.
**Вручій** (Вручевъ) [Овручъ], городъ. 38, 42, 43.
[**Всвятъ**], Бьсвятъ, городъ и озеро. 52.
**Всполіе**, въ Москвѣ. 278.
**Входъ Ерусолимъ**. 149.
**Възвадъ**, на Ильменѣ. 258.
**Въсходня**. 140.
**Выборъ** [Выборгъ], городъ. 89, 160.
**Высокое**, близъ Серпухова. 114, 134.
**Вышегородъ** Вельядцкій. 269.
**Вышегородъ**, г. въ Кіевской землѣ. 19, 42.
**Вышегородъ**, г. на р. Поротвѣ. 97.
[**Вьяхань**], Бьяхань, городъ. 19.
[**Вѣна**]. См. **Віена**.
**Вѣнецъ**, городъ. 85.
**Вязьма** (Вязма), городъ. 150, 154, 170 прим., 277, 281.
**Вяземци**. 84
Князья **Вяземскіе**. 84, 153, 277.
**Вятичи**, племя. 6, 7, 12, 226.
**Вячскыи** городы. 37.
**Вятка**, рѣка. 114, 141, 150, 165, 212, 218, 220, 222, 228, 272.
**Вятчане** (Вятчяне). 129, 163, 174, 175, 218, 220, 222, 228, 233, 235, 272,
Полонъ **Вятцкой**. 221.
**Вячскыи** городы. См. **Вятичи**.

## Г.

**Гадира** (Гадѣра) [Кадиксъ], городъ. 1.
[**Газа, г.**].
**Гасскій** митр-тъ. 183.
**Галата**, предмѣстье Царьграда. 124, 128.
**Галатская** Анкира. См. **Анкира** Галатская.
**Галатъ** (Галатіа), область. 2.
**Галичане**, племя. 2.
**Галичъ**, гор. на р. Днѣстрѣ. 39, 42, 43, 61.
**Галичяне**. 42.
Еп-пія **Галичскаа**. 22.
Князь **Галичскій**. 19, 38, 41.
Помочь **Галичьская**. 28.
**Галичъ** Мерьскій, г. въ Суздальской землѣ. 57, 125, 165. 167, 168, 170, 172—175, 203, 205, 217, 218, 278.
**Галичане** (Галичяне). 174, 258.
Бояринъ **Галичскій**. 168.
Князь **Галичскій**. 76, 77.
Намѣстникъ **Галичской**. 202.
**Гаръмати**. 2.
**Гать** Пѣшкова. См. **Пѣшкова Гать**.
**Глухова** волость, Новоторжская. 256.
**Глуховъ**, городъ. 60.
**Голенищево**. 151.
**Головина** улица, въ Новгородѣ Великомъ. 109 прим.
**Гомей** [Гомель], городъ. 199.
**Гора** подъ Галичемъ Мерьскимъ. 168, 205.
**Гора**, въ Кіевѣ, у Боричева взвоза. 4, 7, 15. 19.
**Гора**, ок. Новгорода Нижняго. 110.
**Гора** подъ Радонежомъ. 197.
**Гора**, въ Ростовской области. 174.
**Горина**, рѣка. 18.
**Горняя** сторона за Волгой. 101.
**Городенъ**, г. въ Волынской землѣ. 18.
**Городецъ** (на Волгѣ), г. въ Суздальской землѣ. 21, 57, 86, 103, 106, 107, 109, 113, 119, 126, 133, 134, 136, 137, 158.
**Городчане** (Городчяне). 31, 137.
Князь **Городецкый**. 133.
**Городецъ** (Городокъ), на Востри. 19, 36.
**Городецъ**, г. въ Новгородской землѣ· 71.
**Городецъ** (Тверской), 143—см. **Старица**.
**Городище** (Городокъ), въ Новгородѣ Великомъ. 141, 226, 251, 259.
**Городищская** (Городицкая) сторона. 259, 260.
**Городокъ**. См. **Городецъ** на Востри.
**Городокъ** [Касимовъ, Мещерскій]. 243.
**Гороховецъ**, городъ. 193.
**Готе** (Игъте—вм. и Гъте, Гѣте), племя. 2 прим. 7.
**Греки** (Грекове, Грекы, Греци, Грьки, Грьци, Грѣци), народъ 3, 6, 8, 10—14, 39, 77, 94, 125, 178, 181, 183—186, 241, 243, 245.
**Грекъ, Гречинъ**. 23, 27, 52, 79, 91, 98, 134, 135, 138—140, 219, 245, 249, 272, 273, 275, 276, 278, 279.
Вѣра **Греческая**. 185.
Земля **Греческая** (земли Грецкія). 14, 176.
Молебенъ **по гречески**. 184.
Попъ, попы **Грецкіе**. 183.
Православіе **Греческое**. 184, 186.
Старцп **Гречьстіи**. 178.
Царь, цари **Грьчьскіе**. 12, 15, 77.
Церковь **Гречьская**. 176.
Языкъ **Гречьскъ**. 10, 11, 179.
**Гуричевъ**, городъ. 20.
**Гѣона** (Гіона). См. **Нилъ**.

## Д.

**Далматіа** (Алматія, область). 2.
**Даниславля** (Даньславская) улица, въ Новгородѣ Великомъ. 109, 255.
[**Датскіе**] Нѣмци. 278.
**Датскій** (Датцкій) король. 278.
**Добряньскъ**. См. **Брянскъ**.
**Двина** [Западная], рѣка. 2, 3, 5
**Двина** (Доина) [Сѣверная], рѣка. 105, 226, 228, 233, 262, 264, 279.
**Двиняне**. 104, 233, 264.
Война **Двинская**. 163 прим.
Земля **Двинская**. 163, 228.
**Дворецъ** житничный вел. князя въ Москвѣ. 245.
**Дворецъ** конюшенной, въ Москвѣ, 197.
**Дворци** малые поповъ Архангельскихъ, въ Москвѣ. 253.
**Дворы**:
**Архіепископль**. См. **Владычень**.
**Белеутовъ**, въ Москвѣ. 149.
**Весяковы**, въ Москвѣ. 219.
**Владычень** Коломенскаго, въ Москвѣ. 266.
**Владычень** (архіепископль), въ Новгородѣ Вел. 109, 162, 166, 167, 225, 255, 264, 265.
**Владычень**, въ Новгородѣ Нижнемъ. 115.
**Владычень**, въ Ростовѣ. 46.
**Воротиславль**, въ Кіевѣ. 15 .
**Гавшинъ**, въ Москвѣ. 107.
**Гардятинъ**, въ Кіевѣ. 15.
**Деместиковъ**, въ Кіевѣ. 15.
**Житничной** городной, въ Москвѣ. 246.
**Княжіе:**
**Андрея** Вас. Большого, въ Москвѣ. 253.
**Андрея** Вас. Меньшого, въ Москвѣ. 253.
**Бориса** Васильевича, въ Москвѣ. 245, 266.
**Братаничевъ** кн. Ивана Юрьевича. 224.
во **Владимірѣ** Сузд. 25, 35, 47.
**Дмитрія** Шемяки, въ Москвѣ. 198.
**Ивана** Юрьевича, въ Москвѣ. 214, 224, 276 (новый).
въ **Кіевѣ** [Ярославль]. 15.
**Константина** Всеволодовича, во Владимірѣ Сузд. 45, 50, 53.
**Маріи** Ярославны, въ Москвѣ. 266.
**Михаила** Андреевича, въ Москвѣ. 245, 250.
въ **Москвѣ**, въ Кремлѣ. 91, 209, 240, 245, 250, 270, 272, 276. Новый 276, 278, 281.
въ **Муромѣ**. 97.
въ **Новгородѣ** Великомъ (Ярославль). 117, 263, 265.
въ **Ростовѣ**. 48, 76.
**Софіи** Витовтовны, въ Москвѣ. 196.
въ **Твери**. 84.
**Теремный**, у Кіева, 15.
**Юрія** Васильевича, въ Москвѣ 243.
**Юрія** Патрикѣевича, въ Москвѣ. 196.
**Ярославль**. См. въ **Кіевѣ** и въ **Новгородѣ** В.
въ **Ярославлѣ**. 48, 51.
**Өедора** Давыдовича, въ Москвѣ. 250, 266.
**Козенскій**, въ Москвѣ. 275.
**Митрополичь**, въ Москвѣ. 111, 122, 200, 205, 214, 240, 245—247, 249, 270, 271, 273, 278, 279.
**Монастырскіе:**
**Симоновскаго** мон-ря, въ Москвѣ. 212, 274, 275.
**Троице-Сергіева** мон-ря, въ Москвѣ. 246, 266, 267.
**Нифовъ**, въ Кіевѣ. 15.
**Носова** Богдана, въ Москвѣ. 223.
**Олъминъ**, въ Кіевѣ. 9.
**Орины** Олексѣевы, въ Москвѣ. 224.
**Поповкинъ**, въ Москвѣ. 198.
**Ховрина** Володимера, въ Москвѣ. 205.
**Христіанскіе**, въ Москвѣ. 279.
**Чюдинъ**, въ Кіевѣ. 15.

**Дебренескъ**, **Дебрянескъ**. Смотри **Брянскъ**.
**Дедяковъ** (Дедеяковъ), городъ. 75, 89.
[**Демонъ**]. См. Дѣмонъ.
**Дереви** (Деревиі) [Дервія], страна. 2.
**Деревли**, **Деревляне**. См. **Древляне**.
**Деревяница** (Древяница, Деревеница), въ Новгородѣ Великомъ. 117, 167, 260.
**Дерестовъ** (Дрѣстръ), городъ. 11, 18.
**Десна**, рѣка. 2, 3, 15.
**Дивичья** [Дѣвичья] гора Слуда. 276.
**Дмитріевская** улица, въ Москвѣ. 242.
**Дмитріевскія** ворота, въ Нижнемъ Новгородѣ. 112 прим.
**Дмитровець**, городъ. 154, 282.
**Дмитровъ**, г. въ Суздальской землѣ. 26, 82, 85, 113, 133, 138, 163, 168 172, 175, 215, 272.
**Дмитровци**. 66, 81, 220, 256—258.
Волости **Дмитровскія** (Дмитревскія). 155, 282.
Князь **Дмитровьскый**. 77.
Рать **Дмитровская**. 108.
**Днѣпръ** (Нѣпръ), рѣка. 2—5, 7, 9, 15, 19, 43, 60.
**Днѣпрьское** устье (вустье). 3.
**Днѣстръ** (Дьнѣстръ), рѣка. 2, 6.
**Добрый**, городъ. 45.
**Доина**. 264. См. **Двина** [Сѣверная].
**Долобьское** (Долѣбское, Дулѣбское) озеро. 19.
**Донъ**, рѣка. 30, 37, 129, 267.
**Доньское** побоище. 130.
**Дорогобужь**, г. въ Смоленской землѣ. 84.
**Дорогобужци**. 84.
Князь **Дорогобужскій**. 230.
**Дорогжичь**, урочище. 15.
**Дорогомилово**, предмѣстье Москвы. 161, 210.
**Древляне** (Деревляне, Деревли, Древяня), племя. 3, 5, 6, 9, 12, 14.
Послы **Древлянскіе**. 15.
**Древяница**. См. Деревяница.
**Дрегли**, волость. 262.
**Дреговичи** (Друговичи, Дрьговичи), племя. 3, 5.
**Дрютскъ** (Дрьютскъ), городъ. 32.
Князья **Дрютскіе**. 93, 176.
**Дрѣстръ**. См. **Дерестовъ**.
**Дубенка**, рѣка. 129.
[**Дубковъ**]. См. **Дупковъ**.
**Дубна**, рѣка. 207.
**Дубравна** [Танненбергъ], городъ 159.
**Дуицы**. См. **Дунай**.
**Дулѣбское** озеро. См. **Долобьское**.
**Дулѣбы**, племя. 5, 6, 12.
Жены **Дулѣпьскія** (Дулебьскія). 5.
**Дунай**, рѣка. 2—6, 10, 61.
**Дуици** (Дунайци). 5.
Города **Дунайскіе**. 18.
**Дупковъ** [Дубковъ], городокъ. 234.
**Дъбрянескъ**, **Дьбрянескъ**, **Дьбрянскъ**, **Дьбряньскъ**. См. **Брянскъ**.
**Дьнѣстръ**. См. **Днѣстръ**.
**Дѣвичья** гора. См. **Дивичья** г.
**Дѣмонъ** [Демонъ], городъ. 192, 231, 232, 256, 261, 269.
Дорога **Дѣмонская**. 256.
**Дѣтинецъ**, во Владимірѣ на Клязьмѣ. 35.
**Дѣтинецъ**, въ Новгородѣ Великомъ. 109.
**Дѣтинецъ**, въ Псковѣ. См. **Кремль**.

## Е.

**Еврѣи**. См. **Іюдея**.
[**Евфратъ**]. См. **Ефратъ**.
[**Египетъ**]. См. **Еюпетъ**.
**Еглино**, село. 257.
**Елецъ** (Елчъ, Елечь), городъ. 143, 162.
**Елчская** земля. 162 прим.
**Елмаисъ** [Сузіана], страна. 1.
**Елна**, городъ. 202.
**Елчъ**, **Елчская** земля. См. **Елецъ**.
**Емь** (Емы, Ямь, Ямъ), племя. 2, 5, 61, 71.
**Ерихонъ** [Іерихонъ], городъ. 65.
**Ерменинъ**. См. **Армены**.
**Ефесской** митр-тъ [г. Эфесъ]. 179, 183.
**Ефивопья** (Ефіопія, Ефиопья), страна въ Азіи [Эѳіопія]. 1.
**Ефивопья** (Ефіопія, Ефиопья) другая, стр. въ Африкѣ [Эѳіопія]. 1.
**Ефратъ** [Евфратъ], рѣка. 1.
**Еюпетъ** [Египетъ], страна. 1.
Работа **Египетская**. 65.
Салтанъ, царь **Египетскій**. 63, 105, 216.

## Ж.

**Желань**, рѣка. 19.
**Желтиково** (Жолтиково), около Твери. 23, 159.
**Желѣзной** Борокъ. См. **Борокъ** Ж.
**Жемоть** [Жмудь], племя. 112, 155.
**Жидове**, Жидова, Жиды. См. **Іюдея**
**Жидовьское** озеро. 170.
**Жижычь**, городъ. 66.
[**Жмудь**]. См. **Жемоть**.
**Жолтиково**. См. **Желтиково**.
**Жукотинъ**, городъ. 141, 280.
**Жукотинци** (Жукотници). 100, 101 прим.

## З.

**Заволожье**. 23.
**Заволочіе** (Заволочская земля, за волокъ). 163, 226, 233, 262, 264.
**Заволочане** (Заволочяне). 163, 233, 264.
**Загородье**, въ Новгородѣ Великомъ. 113.
**Загородье**, въ Твери. 23.
**Загородье**, (Погородье), въ Москвѣ. 104, 108, 110, 132, 246.
**Заморіе**. 140.
**Заозерье**, волость. 215.
**Запеніе**. См. **Піана**.
**Зарѣчье**. См. **Москва**, р.
**Засурье**. См. **Сура**.
**Звенигородъ**, г. въ Московской землѣ. 133, 166, 167, 172, 174, 204, 215.
**Звенигородци**. 256, 258.
Владыка, еп-пъ **Звенигородцкій**. 134, 138.
Волости **Звенигородскія**. 155, 282.
Рать **Звенигородская**. 137.
**Звеничь**, урочище. 222.
**Зимигола** (Зимѣгола, Замѣгола), племя. 2, 5.
**Золотыя** (Златыя) ворота, во ВладимірѣUžд. 55, 56, 70.
**Зубцевъ** (Зубцова), городъ. 69, 110, 275.
**Зубчяне**. 81.

## И.

**Иванградъ**, на р. Наровѣ. 276.
[**Иваничи**]. См. **Ыванични**.
[**Иверская**] земля. См. **Ыверская**.
[**Игнатичи**]. См. **Ыгнатичи**.
**Игначь** крестъ, урочище. 58.
**Ижера**, рѣка. 61, 63.
**Ижерская** земля. 62.
**Ижеряне**. 62, 64.
**Изборскъ** (Изборескъ, Изборьскъ), городъ. 7, 63, 107, 109.
**Измаильтяне** (Измаилтяне, Измалтяне, Измаильте, Измавльте). 58, 127, 155, 156, 158.
Князь **Измаилтескъ**. 156.
Родъ **Измалтескый**. 129.
**Израилтьстіи** цари. См. **Іюдея**.
**Иледамъ**, волость. 205.
[**Иллирія**]. См. **Илюрикъ**.
**Илмень** (Илмерь, Ылмеръ), озеро. 3, 230, 233, 235, 258, 259.
**Ильина** улица, въ Новгородѣ Великомъ. 111, 112.
**Илюрикъ** (Люрикъ) [Иллирія], область. 2, 11.
**Инди** (ко Индомъ). 1.
**Индикій**. 1.
**Индія**, страна. 1.
**Ирховъ** (Ирыховъ, Рыховъ) о-въ. 222.
**Исады**, о-въ на Волгѣ. 27.
**Исады** (Сады), г. въ Рязанской землѣ. 49.
**Искоръ**, городокъ. 241.
**Ифакина** (Ефакина) [Итака], о-въ. 2.

## I.

[**Іафетова**] часть. См. **Афетова** часть.
[**Іерихонъ**]. См. **Ерихонъ**.
**Іерусалимъ**, г. въ Палестинѣ. 56, 63, 105, 111, 117, 132, 159, 227.
**Іерсалимянинъ**. 216.
Арх-пъ, патр-хъ **Іерусалимскій** (Іерсалимскій). 27, 179, 216.
[**Іонія**]. См. **Онія**.
**Іюдея** (Еврѣи, Іеврѣи, Жиды, Жидова, Жидове), народъ. 11, 50, 65, 95, 105, 185.
**Жидовинъ**. 273.
Цари **Израильстіи**. 224.

## К.

**Кавкаисинскія** горы. См. **Угорьскія** горы.
[**Кадиксъ**]. См. **Гадира**.
**Казакы Ордынскые**. См. **Орда**.

**Казань**, городъ. 141, 214, 217, 218, 220—222, 235, 271, 272, 280.
  **Казанци**. 218.
  Война **Казанская**. 220 прим.
  Князи и уланы **Казанскіе**. 272.
  Мѣста **Казанскые**. 218, 220, 221.
  Татары **Казанскіе**. 217—222.
  Цари **Казанскіе**. 203, 214, 217, 218, 220—222, 247, 271, 272, 274, 277.
**Калатины**. 178.
**Калки** [Калка], рѣка. 52 прим., 130.
[**Калуга**]. См. **Колуга**.
**Кама**, рѣка. 104, 105 прим., 116, 218, 219.
**Камалія**, область. 1.
**Каменецъ** [Подольскій], городъ. 61.
**Каменка**, рѣка. 193.
**Камская** земля. 221.
**Каневъ**, городъ. 30.
**Канинъ**, подъ Черниговомъ. 20.
**Кападокія**, область. 2.
**Капичъ**, урочище. 15.
**Карголомъ**, городъ. 272.
**Каргополе** (Каргаполе), городъ. 203.
**Карія**, область. 1.
[**Карпаты**]. См. **Угорьскія** горы.
[**Каспійское**] море. См. **Хвалисьское**.
**Кафа**, городъ. 216, 250.
  **Коѳеане**. 178.
**Кафиньское** [Азовское] море. 37 (не назв.), 124.
**Кашинъ**, городъ. 23, 57, 81, 90, 106, 107, 113, 131, 143, 149, 155, 175, 275, 282.
  **Кашинци**. 256—258.
  Князь **Кашинскій**. 115, 131, 155.
**Каѳиньская** Перекопь. См. **Перекопь**.
[**Келесирія**]. См. **Куліи**.
**Керькура** [Керкира], о-въ. 2.
**Кесаріа** (Коесарія) Ѳилиппова, городъ. 216.
**Кефалинья** (Кефалиніа), о-въ. 2.
**Килавая** улица, въ Новгородѣ Великомъ. 111.
**Киликія**, область. 1.
[**Кипръ**], **Купръ**, островъ. 1.
  Князь **Кипрьскый**. 140.
**Кирва**, волость. 262.
**Кирепѣга** (Кирепега, Корпѣса), городъ. 153, 282.
[**Киринія**], **Куріинъ** (Куриній), область. 1.
**Кишь** [Кыщъ], городъ и рѣка. 102, 115.
**Кичьменга**, волость. 218.
  **Кичменжане** (Кичемжане). 218.
[**Киѳера**], **Кофирана** (Сефирана), о-въ. 2.
**Кіевець**, городище. 5.
**Кіевскія** (Киевьскія) горы. 8, 15.
**Кіевъ** (Кыевъ, Киевъ, Кыіевъ, Киіевъ, Киёвъ), городъ. 1, 4—6, 7 (не назв.), 9, 12—17, 19, 20, 27, 30, 34, 36—39, 42, 43, 45, 46, 48, 52, 54, 60, 61, 66, 69, 74, 77, 82, 84, 87, 100, 125, 131, 134—136, 138, 139, 143, 151, 156, 163, 165, 202, 253, 270.
  **Кіане**. 38.
  **Кіанинъ**, 202.
  Воевода **Кіевскій**. 270.
  Города **Кіевьскіе**. 42.
  Горы **Киевьскія**. 3, 3, 8, 15.
  Земля **Кіевская**. 156, 270.
  Князья **Кіевскіе**. 36, 38, 39, 46, 48, 135, 226, 227.
  Лѣтословецъ началный **Кіевскій**. 159.
  Митрополія **Кіевская**. 22.
  Митрополитъ, арх-пъ **Кіевскій**. 51, 141, 151, 164, 185.
  Пещера **Кыевская**. 136.
  Посолъ **Кыевскый**. 20.
  Тысячскый **Кіевскій**. 61.
**Клечьскъ**, городъ. 18.
**Клещино** озеро. 5.
**Климентеевьское** (Клементіево) село. 197.
**Клинъ**, г. въ Тверскомъ княж. 255, 275.
  Волость **Клиньская**. 159.
**Клопскъ** (Клопьскъ). 166, 260.
**Клязма**, рѣка. 56, 160, 173, 194, 220.
**Ковенъ** [Ковно], городъ. 109.
**Козари**, народъ. 5, 7, 9.
**Козельскъ** (Козелескъ, Злый градъ), городъ въ Вятичахъ. 58, 59, 192, 281.
  **Козляне**. 58, 59.
  Князь **Козельскій**. 92, 104, 154.
**Козсма** [Косма], рѣка. 275.
**Кокшенга** (Кокшенъга), рѣка. 207. 208.
**Колахша** (Лякша), рѣка. 24, 43.
**Колбальской** погостъ. 262.
**Колва**, рѣка. 241.
**Колія**. См. **Куліи**.
**Колмово**, въ Новгородѣ Великомъ. 162.
**Колмогоры** (Колъмогоры), волость. 163, 233.
**Колодяженъ**, городъ. 61.
**Коложе**, городъ. 151.
**Коломенки**, село. 158.
**Коломна**, городъ. 24, 26, 31—33, 45, 55, 82, 103, 106, 124, 125, 128, 129, 131, 133, 135, 138, 140, 142, 151, 155, 158, 165, 167, 173, 175, 176, 190, 199, 205, 206, 209, 224, 233, 242, 243, 245, 250 прим., 252, 267—269, 274.
  **Коломничи**. 154, 206, 220, 241, 256—258.
  **Коломнятинъ**. 221.
  Арх-тъ **Коломеньскый**. 124.
  Владыка, еп-пи **Коломенскіе**. 23, 98, 120, 121, 138, 151, 154, 165 прим., 204, 214, 216, 236, 240, 247, 267, 270, 272.
  Воевода **Коломенскій**. 154.-
  Еп-пія **Коломенская**. 22, 247.
  Попы **Коломеньскіе**. 122.
  Рать **Коломеньская**. 108.
  Уѣзды **Коломенскые**. 199.
**Коломно**, озеро. 231.
**Колоча**, село. 161.
**Колуга** [Калуга], городъ. 192, 267.
  **Колужане**. 256, 258.
[**Колхида**]. См. **Влехисъ**.
**Колывань** [Ревель], городъ. 244.
**Колъмогоры**. См. Колмогоры.
**Комагини** (Колгини) [Комагена], область. 1 прим.
**Константинооленскія** (Костянтинооленскія) ворота въ Москвѣ. 273.
[**Константинополь**], **Константинъ** (Констянтинъ) **градъ**. См. **Царьградъ**.
**Копорье** (Копорья, Нукурья), городъ. въ Новгородской землѣ. 63, 64, 104.
**Кордакла**, рѣка. 90.
**Кордуна**, область. 1.
[**Корела**]. См. **Корѣла**.
**Корлязи**, народъ. 2.
**Коровничь**, о-въ. 221.
**Коростыня** (Корыстина), въ Новгородской землѣ. 230, 233.
**Корсунь**, г. Греческій. 3.
  **Корсунянинъ**. 16.
  **Корсуньскые** колоколы. 224.
**Корсь**, племя. 2, 5.
**Корѣла** [Корела], племя. 64, 75 прим.
  Пригородъ **Корѣлскый**. 160.
[**Косма**]. См. **Козсма**.
**Кострома**, городъ. 57, 72, 75, 79, 85, 86, 89, 101, 111, 116, 125, 132, 133, 157, 163, 165—167, 170, 174, 175, 203, 204, 208, 217, 277.
  **Костромичи**. 116, 220, 256—258.
  Полонъ **Костромскый**. 116.
**Кострома**, рѣка. 116, 175, 205.
**Костянтинъ градъ**. См. **Царьградъ**.
**Костятцская** земля. 221.
**Котелничь**, городъ. 212, 218.
**Котелъ** (Котлы), подмосковное село. 139.
**Которосль**, рѣка. 175.
**Коѳеане**, См. **Кафа**.
**Кременецъ**, г. въ Волынской землѣ. 61, 165.
  Воевода **Кременьскій**. 165.
**Кременецъ**, г. на р. Угрѣ. 268, 272.
**Кременицкой** погостъ. 262.
**Кременьчукъ**, городъ. 280.
**Кремль** (Кремникъ), въ Москвѣ. 91, 99, 104, 108, 110, 139, 196, 208.
**Кремль**, въ Муромѣ. 212.
**Кремль** (Дѣтинецъ), въ Псковѣ. 107.
**Кречнево**, село. 260.
**Кривичи**, племя. 5—9, 12.
**Кривичская** земля. 226.
**Критъ**, о-въ. 1.
  Еп-пъ **Критскій**. 179.
  Св. отецъ **Критскій**. 90.
**Крутица** (Крутицкое подворье, Крутицы въ Москвѣ). 277, 278.
**Крымъ**, полуостровъ. 171, 247, 249, 275—277.
  Посолъ **Крымскій**. 276.
  Татаринъ [**Крымскій**]. 267.
  Цари **Крымскіе** (Кримскіе). 247, 250, 266, 267, 270, 274—276.
**Кудиновьская** весь. 254.
**Кулишка** (Кулижка), въ Москвѣ. 242, 272, 278.
**Куліи** (Колія) [Келесирія], область. 1 прим.
**Кумани**. См. **Половци**.
**Курмышь** (Кормышь), городъ. 112, 195, 196.
**Курскъ** (Курьскъ), городъ. 18, 74, 75 прим., 80, 81 прим.
  Волость **Курская**. 79.
  Княженіе **Курское**. 79.
  Князь **Курьскій**. 52.
  Область **Курская**. 79.
**Кусь**, рѣчка. 174.
**Кучково** поле. 128, 280.
**Кыевъ**, **Кыіевъ**. См. **Кіевъ**.

## Л.

**Ладога**, городъ. 61, 70, 163.
**Ладожане**. 44, 63, 64, 70.
[**Ладожское**] озеро. См. **Нева**.

**Ладожской Порогъ**. См. **Порогъ** Л.
**Ламскій** (Ламъскій) Волокъ. См. **Волокъ** Л.
**Латины** (Латыни, Латина, Латына), 11, 177—179, 181, 182, 184—186, 226.
  **Латининъ**. 226, 228, 229.
  **Латиньство** (Латынство). 188, 190, 219, 227, 230.
  Арцибискупи и бискупи **Латынстіи**. 178.
  Вѣра **Латынская**. 244.
  Градъ **Латынскій**. 182.
  Ереси **Латынскія**. 181, 184, 186, 187, 188.
  Зборъ (соборъ) **Латынскій**. 176.
  Земля **Латинская** (земли Латынскія). 176—178, 186, 236.
  Капланове **Латынстіи**. 182.
  Король **Латинскій**. 229.
  Крыжъ **Латинскій**. 177 прим., 178, 186.
  Обычай **Латынскій**. 179, 186.
  Попы **Латынскіе**. 186.
  Родъ **Латынскій** (**Латынстіи** роди). 184, 185.
  Толмачъ **Латинскій**. 277.
  Церковь **Латыньская**. 186.
  Языкъ **Латынскій**. 10, 179.
**Латыгола** (Латыгода), племя. 65.
**Лаче**, озеро. 128.
**Лговъ** [Олговъ], г. на р. Пронѣ. 45.
**Лексинъ**. См. **Алексинъ**.
[**Лесбосъ**]. См. **Лѣзовона**.
**Либь** (Любь), племя. 2, 5.
[**Ливонія**]. См. **Нѣмци** [**Ливонскіе**].
[**Лидія**], **Лудья**, область. 1.
[**Ликаонія**], **Лукаонія**, область. 1.
**Ликія**, область. 1.
**Липецскій** (Липовичскій) князь. 79, 80.
**Лисичья** горка, подъ Новгородомъ Великимъ. 259.
**Литва**. 2, 5, 39, 52, 64—66, 69, 74, 75 прим., 81, 89, 92, 93, 95, 106, 108—110, 112, 113, 143, 150, 151, 154—157, 159—162, 165, 166, 169, 171, 176, 190, 192, 193, 199—201, 208, 212, 225, 250, 269, 271, 274—278, 281, 282.
  **Литвинъ**. 23, 82, 110, 203.
  Бояре **Литовскіе**. 120.
  Волость **Литовская**. 201.
  Города **Литовскіе**. 129, 277.
  Гроши **Литовскіе**. 160 прим.
  Дружина **Литовская** (Литва). 95, 96.
  Земля, земли **Литовскія**. 118, 137, 151, 154, 156, 164, 168, 170, 185, 201, 202, 245, 254, 267, 268, 281, 282.
  Княженіе вел. **Литовское**. 161, 166, 249 прим. 276.
  Князь, князья **Литовскіе**. 72, 81, 82, 95—97, 108, 110—113, 118, 140, 143, 150, 154, 159, 167, 168, 225, 227, 276, 277.
  Король **Литовскій**. 241, 271.
  Перерубежье **Литовское**. 108.
  Полкъ съ копьи по **Литовськы**. 176.
  Полонъ **Литовской**. 221.
  Посолъ, послы **Литовскіе**. 97 прим., 204, 250.
  Рать **Литовская**. 106, 112, 129, 137.
  Сѣдалище **Литовское**. 185, 186.
  Языкъ **Литовскъ**. 65.
**Ловоть**, рѣка. 3, 88.
**Ложскъ** (Логошьскъ), городъ. 32.
**Локна**, рѣка. 18.
**Локотскъ** (Локотьскъ, Лотьскъ), посадъ. 257.
**Локрія**, область. 2.
**Лопасна**, волость. 98.
**Лотошино**, село. 256.
**Лочская** еп-пія. См. **Луческъ**.
**Луга**, рѣка. 15, 63—65.
**Лугъ** великокняжескій противъ Симонова мон-ря, подъ Москвою, 171.
**Луеи** (Малоси) [Молосы], племя. 2.
**Лужане**. 41.
**Луки** (Лукы) Великія, городъ. 89, 261, 266, 278.
**Лукое** озеро. 149.
**Лутичи** (Оулучи, Суличи), племя. 3, 6, 9.
**Лутьцкъ**, См. **Луческъ**.
**Лухитая** (Луритія) [Лухнитія], область. 2.
**Лухъ**, городъ. 193.
**Луческъ** (Лутьцкъ), городъ. 143, 165.
  Еп-пи **Лучскіе**. 23, 162.
  Еп-пія **Лочская**. 22.
  Помочь **Лучьская**. 28.
**Лыбедь**, рѣка. 56.
**Лысково** (Лыстово). 159.
**Лѣзовона** [Лесбосъ], о-въ. 2.
**Лѣтьгола**, племя. 2 прим.
[**Любекъ**]. См. **Любскъ**.
**Любечь** (Любець), городъ. 8, 12.
**Люботескъ**, **Люботское**, **Любочане**. См. **Любутскъ**.
**Любскъ** (Любикъ) [Любекъ], городъ. 243, 273.
**Любутскъ** (Любутьскъ, Люботескъ, Люботское, Любутское), городъ. 113, 150, 247, 268.
  **Любочане** (Любучане). 247.
  Боляричь, бояре **Любутьскіе**. 155, 280.
**Людигоща** улица, въ Новгородѣ Великомъ. 109.
**Людинъ** конецъ въ Новгородѣ Вел. (ошиб. Лиднъ). 113.
**Лядцкія** врата, въ Кіевѣ. 60.
**Лякша**. См. **Колахша**.
**Лятка**, близъ Новгорода Вел. 104.
**Ляхи** (Ляхове. Ляхъве) [Поляки], народъ. 2, 3, 6, 10, 41, 42, 112, 137, 149—151, 155, 157, 158, 160, 169, 184, 281.
  **Ляхъ**. 157, 277.
  Вѣра **Лятская**. 164.
  Земля **Лятская**. 118, 168, 185, 245.
  Князи **Лятскіе**. 137.
  Король **Польскій**. 225, 272, 276, 277.
  Королевство **Польское**. 276.
  Крыжъ **Лятскій**. 177.
  Сѣдалище **Лятское**. 185, 186.

## М.

**Мавританья**, область. 1.
**Мазовшане**, племя. 3.
  Земля **Мазоветцкая**. 278.
  Князь **Мазовшанскій**, **Мозоветцкій**. 170, 278.
  Посолъ **Мазоветцкій**. 278.
**Македонія** (Макидонья), область. 2.
  Земля **Макидоньска** (Макидонеска). 10.
**Марава** (на Мараоу), племя. См. **Морава**.
**Марава** [Морава], рѣка. 3.
[**Маріенбургъ**]. См. **Марьинъ** городъ.
**Марквашь**, на Волгѣ. 114.
**Маръмарья**, область. 1.
**Марьинъ** городъ (городокъ) [Маріенбургъ]. 159, 160, 166.
**Масія** [Мисія] другая, область. 1.
**Масурія**, область. 1.
**Медвѣжане**, жители г. Медвѣжья Глава. 63.
**Медіоланъ** [Миланъ], городъ. 273, 278.
  Князь великій **Меделяньскій** (Медерлянскій). 219.
**Мелегѣжской** погостъ, волость. 262.
**Меоти** (Меотіи), область, 2.
**Мерска** (Мерьска), рѣка. 45.
**Меря**, племя. 2, 5—9, 12.
  **Мерская** земля. 226.
**Месопотамія** (Мисопотамира), область. 1.
**Меча**, рѣка. 130.
**Мидія** (Мидіа, Миды), область. 2.
**Микулинъ**, г. въ Тверской землѣ. 110, 255.
  Князь **Микулинскій**. 255—257.
[**Миланъ**]. См. **Медіоланъ**.
[**Милитъ**, митр-лія].
  **Мелетійскій** еп-пъ. 119.
**Милица**, около Новгорода Великаго. 234.
**Минскъ**, городъ. 17.
  Князь **Меньски**. 154.
[**Мисія**]. См. **Масія** и **Мосія**.
**Мисопотамира**. См. **Месопотамія**.
**Могила** Аскольда. 9.
**Могила** Дирова. 9.
**Можайскъ** (Можаескъ), городъ. 82, 86, 93, 133, 161, 172, 208, 215, 269.
  **Можаичи**. 193. 220, 256, 258.
  Волости **Можайскія**. 155, 282.
  Князь **Можайской**. 174, 176, 196, 197, 202, 203, 277.
  Рать **Можайская**. 137.
**Молога**, городъ. 111, 174.
  **Моложскій** князь. 143.
**Молога**, рѣка. 200.
[**Молоси**]. См. **Луеи**.
**Монастыри**:
  Св. **Андрея** Юродиваго, подъ Новгородомъ Великимъ. 260.
  **Андрониковъ** (Спасскій), въ Москвѣ. 23, 252 прим.
  **Антоновъ** (Богородицы Рождества), въ Новгородѣ Великомъ. 104, 262. См. **Онтоновская** волость.
  **Аркажъ** (Богородицы Успенія), подъ Новгородомъ Великимъ. 259, 262.
  Св. **Аѳанасія**, въ Твери. 147.
  **Боголюбовъ**. См. **Богородицы** Рождества, въ Боголюбовѣ.
  **Богородицы**, въ Новгородѣ Нижнемъ. 58—60.
  **Богородицы**, въ Ростовѣ. 54 (ошиб. вм. во Владимірѣ Сузд.?).
  **Богородицы**, на Синайской горѣ. 117.

**Богородицы**, общій, на Шешѣ. 82.
**Богородицы Благовѣщенія**, на Бечевѣ, ок. Нижняго Новгорода. 53, 110.
**Богородицы Благовѣщенія**, въ Новгородѣ Великомъ. 259, 262. См. **Благовѣщенская** волость.
**Богородицы Зачатія**, на Высокомъ, въ Серпуховѣ. 114, 134.
**Богородицы Зачатія** (въ Новгородѣ Н.?). 125, 126.
**Богородицы Покрова**, въ Москвѣ, въ Садѣхъ. 272.
**Богородицы Рождества**, въ Боголюбовѣ. 24, 48.
**Богородицы Рождества**, во Владимірѣ Сузд. 34, 37, 46, 47, 48, 51, 53, 54 (Ростовѣ?), 57, 72, 138.
**Богородицы Рождества**, на Лисичьей горкѣ, подъ Новгородомъ Великимъ. 259.
**Богородицы Рождества**, въ Москвѣ. 139.
**Богородицы Рождества** въ Новгородѣ Великомъ. См. **Антоновъ**.
**Богородицы Рождества**, на р. Поротвѣ, бл. Боровска (Пафнотьева пустыня). 254, 272.
**Богородицы Рождества**, на Симоновѣ, подъ Москвою. 125, 131, 134—137, 151, 253, 270, 273. См. **дворъ** его въ Москвѣ.
**Богородицы Рождества**, на Солодшѣ, ок. Рязани. 150.
**Богородицы Рождества**, на Сторожѣхъ. 171.
**Богородицы Успенія** Аркажъ, подъ Новгородомъ Вел. См. **Аркажъ**.
**Богородицы Успенія** (Княгининъ), во Владимірѣ Сузд., женскій. 37—39, 41, 57.
**Богородицы Успенія**, на р. Дубенкѣ, на Страмыни. 129.
**Богородицы Успенія**, въ Кіевѣ. См. **Печерскій**.
**Богородицы Успенія**, въ Москвѣ, на Крутицѣ. 277, 278.
**Богородицы Успенія**, въ Новгородѣ В., на Колмовѣ. 162.
**Богородицы Успенія** Отрочъ, въ Твери. См. **Отрочъ**.
**Богородицы Успенія**, на р. Тмакѣ, на Желтиковѣ, ок. Твери. 23, 143, 159.
**Богоявленія**, въ Москвѣ, на Богоявленской ул. 115, 219.
**Богоявленія**, въ Москвѣ, на дворѣ Троице-Сергіева мон. 214, 245, 246, 266, 267.
**Богоявленія**, въ Ростовѣ. 71.
**Богоявленія**, на Соковѣ, подъ Новгородомъ Вел. 259.
Свв. **Бориса** и **Глѣба**, подъ Переяславлемъ Залѣсскимъ. 151.
**Вознесенія** Христовя, во Владимирѣ Сузд. 32.
**Вознесенія**, въ Москвѣ. 136.
**Вознесенія**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ, женскій. 154, 166, 208, 217, 250.
**Вознесенія**, въ Новгородѣ Ниж. См. **Печерскій**.
**Воскресенія**, въ Новгородѣ Вел, на Деревяницѣ. 117, 167, 260,
**Высокій**, въ Боровскѣ. 254.
Св. **Георгія**, подъ Новгородомъ Вел. См. **Юрьевъ**.
Св. **Даніила**, въ Москвѣ, за рѣкой. 91.
На **Деревяницѣ**. См. Воскресенія, въ Новгородѣ В.
Св. **Димитрія**, въ Суздалѣ. 49, 54.
**Дудинъ** (св. Николая Амвросіевъ), ок. Ниж. Новгорода. 195.
**Дѣвичъ** въ Твери. 82.
**Евфиміевъ** (св. Спаса), въ Суздалѣ. 194.
Св. **Евфиміи** (Еуѳиміи), въ Новгородѣ В., женскій. 224.
Св. **Игнатія** (Троицкій), подъ Костромою. 175.
Св. **Ирины** (Орины), въ Кіевѣ. 9.
Св. **Іоанна Предтечи**, въ Москвѣ, подъ боромъ, за р. Москвою. 162.
Св. **Іоанна Предтечи**, въ Псковѣ. 65.
**Кирилловъ** Бѣлозерскій. 201, 266.
Св. **Кирилла**, у Кіева, на Дорогожичи. 36.
Св. **Кирилла**, въ Новгородѣ Великомъ. 260.
**Княгининъ**, во Владимірѣ Сузд. См. **Богородицы Успенія** (Княгининъ).
**Княгининъ**, въ Ростовѣ. См. Св. **Спаса** (Княгининъ).
**Ковалевъ**. См. Св. **Спаса**, на Ковалевѣ.
**Козмы** и **Даміана**, на Косторосли, въ Ярославской отчинѣ. 175.
**Константина** и **Елены** (во Владимірѣ Сузд.?). 75.
На **Кучковѣ Полѣ**. 280.
Св. **Лазаря**, въ Городцѣ Волжскомъ. 106.
На **Лисичьей горкѣ**. См. **Богородицы Рождества**.
Арх. **Михаила**, въ Іерусалимѣ. 117.
Арх. **Михаила** Чуда въ Доняхъ (Чудовъ), въ Москвѣ. 23, 103, 119, 121, 122, 188, 190, 208, 214, 216, 229, 236, 253 прим., 266 прим., 270, 278.
Арх. **Михаила**, подъ Новгородомъ В., на Сковородкѣ. 101, 162, 262.
Св. **Михаила**, въ Юрьевѣ Польскомъ. 73.
**Мусолинскій**. 124.
Св. **Николая**, Амвросіевъ Дудинъ, ок. Ниж. Новгорода. См. **Дудинъ**.
Св. **Николая**, въ Заволожіи, на Ручіи. 23.
Св. **Николая** (Старый), въ Москвѣ. 139, 151, 246, 281.
Св. **Николая**, на Мостищахъ, подъ Новгородомъ Вел. 259.
Св. **Николая** (Бѣлый), въ Новгородѣ Вел., въ Неревскомъ концѣ. 262.
Св. **Николая**, на Обнорѣ. 205.
Св. **Николая**, на Островкѣ, ок. Новгорода Вел. 260.
Св. **Николая**, въ Ростовской области, на горѣ. 174.
Св. **Николая**, на Угрѣшѣ. 274, 278.
**Онтоніевъ**, **Онтоновскій**. См. **Антоновъ**.
Св. **Орины**. См. **Ирины**.
**Отрочъ**, въ Смоленской землѣ. 41.
**Отрочъ** (Богородицы Успенія) въ Твери. 23, 106.
Св. **Пантелеймона**, подъ Новгородомъ Вел. 259.
**Пафнотьева** пустыня. См. Богородицы Рождества, на Поротвѣ.
Св. **Петра**, въ Москвѣ. 124.
Св. **Петра**, подъ Ростовомъ. 48.
**Печерскій** (Успенія Богородицы), въ Кіевѣ. 48, 74, 163.
**Печерскій** (Вознесенія), въ Ниж. Новгородѣ. 113, 126, 134.
Въ **Рязанской** землѣ (пустыня). 282.
**Сергіевъ**. См. **Троицы** Сергіевъ.
**Сестри(нъ)**. См. **Богородицы Успенія** (Княгининъ).
На **Солодшѣ**. См. **Богородицы Рождества**.
**Спаса**, на Берестовѣмъ. 27.
**Спаса**, во Владимірѣ Сузд. 56, 57.
**Спаса**, на Волотовѣ, подъ Новгородомъ Вел. 260.
**Спаса**, на Въсходнѣ. 140.
**Спаса**, въ Загородіи, въ Твери. 23.
**Спаса**, на Ковалевѣ, ок. Новгорода Вел. 260 прим.
**Спасскій** (Андрониковъ), въ Москвѣ. См. **Андрониковъ**.
**Спаса** Преображенія (Новоспасскій), въ Москвѣ, въ Кремлѣ. 91, 95, 99, 103, 122, 124, 132, 137, 138, 162, 218, 250, 270, 274.
**Спаса** (княгининъ), въ Ростовѣ. 73, 74, 77.
**Спаса** (Евфиміевь), въ Суздалѣ. См. **Евфиміевъ**.
**Спаса**, на Хутынѣ, ок. Новгорода Вел. 162, 224.
**Спаса** Преображенія, въ Ярославлѣ. 49, 52, 87, 215, 216.
**Троицы**, въ Кашинѣ. 23.
**Троицы**, на Клопскѣ, на р. Веряжи, ок. Новгорода Великаго. 166, 167, 260.
**Троицы** (Ипатьевскій), подъ Костромою. См. Св. **Ипатія**.
**Троицы** Сергіевъ, въ 60 верст. отъ Москвы (лавра). 114, 129, 149, 150, 168, 173, 174, 192, 196—198, 203, 207, 214, 218,

255, 270, 275. См. **дворъ** его въ Москвѣ.
На **Угрѣшѣ**. См. Св. **Николая**.
**Чудовъ**. См. Арх. **Михаила** Чуда, въ Москвѣ.
**Юрьевъ** (св. Георгія), подъ Новгородомъ Вел. 208 259, 261.
Св. **Өеодора**, въ Кіевѣ. 19.
**Морава** (Марава, Морова, на Мараоу), племя. 3, 10, 11.
[**Морава**], рѣка. См. **Марава**.
**Мордва** (Моръдва), племя. 2, 5, 27, 52—54, 109, 149.
Земля **Мордовьская**. 119.
Князи **Мордовьстіи**. 118.
Села **Мордовскые**. 53.
**Морева**, г. въ Новгородской землѣ. 269.
[**Морея**]. См. **Амморейскій** деспотъ.
**Мосія** [Мисія], область. 1.
**Москва** (Московь), городъ. 23, 44, 46, 48, 55, 82—87, 89—104, 106—113, 115, 117—119, 123—125, 127—143, 149—151, 153—159, 161—163, 165—176, 186, 190, 192—196, 198—200, 202—220, 223, 225, 226, 228—230, 232—239, 242—247, 250—253, 255, 258, 260, 265—273, 275—282.
**Москвичи**. 79 прим., 81, 93, 112, 113, 142, 157, 173, 196, 202, 219, 220, 247, 256, 258.
Архимандрити **Московстіи**. 246.
Волости **Московскія**. 104, 155, 282.
Денежникъ **Московскій**. 220, 235.
Дорога **Московской**. 171.
Застава **Московьская**. 108.
Земля **Московская**. 155 прим. 214.
Игуменъ **Московскій**. 159.
Княженіе вел. **Московское**. 101, 157.
Князь, князья **Московскіе**. 24, 82—86, 90, 93, 94, 98, 100, 101, 103, 107, 109, 112, 115 прим., 138, 141 прим.—143, 150, 159, 224—226.
Намѣстникъ **Московскій**. 268.
Народъ, народи **Московстіи**. 90, 98, 235.
Область **Московская**. 108, 120.
Пожаръ **Московскій**. 194 прим.
Позвы **Московьскые**. 261.
Полонъ **Московской**. 221.
Протопопъ **Московскій**. 124.
Писать въ сохи по **Московскы**. 275.
Рать **Московская**. 86, 88, 108.
Чудотворецъ **Московьскій**. 22.
**Москва**, рѣка. 162, 220, 251 прим., 271, 272, 277, 278.
Не незв.: 91, 219, 224, 250.
**Зарѣчье** въ Москвѣ. 104, 266, 278.
**Мостищи**, подъ Новгородомъ Вел. 259.
**Мста** (Мъста, Мьста), рѣка. 15, 228, 256, 262 прим.
**Мстиславль**, г. въ Смоленской землѣ. 199, 200, 202.
**Мурмани**, племя. 61.
**Мурома** (Мюрома), племя. 2, 5, 7, 226.
**Муромъ** (Мюромъ), городъ. 7, 31, 33, 44, 78, 82, 95, 97, 99, 193—196, 198, 199, 203, 212, 217, 252.
**Муромци**. 99, 218, 220, 258.
Земля **Муромская**. 71.
Княженіе **Муромское**. 99.
Князь, Князья **Муромскіе**. 33, 36, 37, 39, 44, 53—55, 69, 95, 97.
Люди **Муромскыя**. 99.
Рать **Муромская**. 118.
**Мченскъ**, городъ 170, 268, 276.
**Мценскый** воевода. 167.
**Мѣдяныя** ворота, во Владимірѣ Сузд. 56.
**Мѣзеческъ**, городъ. 277.
**Мѣзецкій** князь. 223, 277.

## Н.

**Нагорье**, волость. 262.
**Наи**, рѣка. 89.
[**Нарова**]. См. **Норова**.
**Наручадь**, страна. 101. 104.
**Нарци**, племя. 3.
**Нева**, рѣка. 3 (устье озера Нево), 61, 85.
**Невское** побоище. 61.
**Нево** (Ново), озеро [Ладожское]. 3.
**Неглимна**, рѣка. 250, 272, 274, 276, 278.
**Неколочь**, городъ. 18.
**Непрядьва**, рѣка. 129.
**Неревскіи** (Неревьскый, Неровскій, Нереневскій) конецъ въ Новгородѣ В. 109, 113, 262.
**Нерль**, рѣка. 194.
**Нерова**. См. **Норова**.
**Нижній Новгородъ** См. **Новгородъ Нижній**.
**Нижняя** земля, Пермская. 241.
**Низовская** земля (Низъ). 103, 261.
**Низовци**. 64.
**Никейскій** митр-тъ. 179.
**Никольская** стрѣлница, въ Москвѣ. 274—276.
**Никольскія** ворота, въ Москвѣ 202, 212, 250, 266, 274, 275, 278.
**Нилъ** (Гѣона Гіона), рѣка. 1.
**Нирокурій**, городъ. 1 прим.
**Нитрійскій** митрополитъ. 183.
**Новгородъ** (Новъгородъ, Новъградъ, Новый городъ, Новъ-городъ, Ноугородъ) **Великій**, городъ. 3—5, 7, 9, 15, 21, 22, 26, 31—33, 37, 39—41. 43—46, 49, 51, 52, 54, 58, 61, 63—66, 70—75, 77, 78, 83—85, 88, 89, 92, 93, 96, 104—107, 109, 111—113, 116, 117, 120, 135, 136, 138, 141, 143, 150, 151, 153, 160 пр., 161, 163, 165—170, 174, 192, 205, 208, 210—213, 216 прим., 224—236, 244, 250 прим.—266, 270, 271, 274, 275, 282.
**Новгородци** (Новогородци, Ноугородци, Новъгородци, Новугородьци). 5, 7, 16, 18, 20, 25, 26, 31—33, 37, 38 прим., 44, 49, 52, 62—64, 66, 70—75, 77, 79 прим., 85, 88, 89, 92, 96, 104—107, 109, 111, 113, 116, 117, 136, 141, 142, 150, 151, 160—162, 165—167, 210—212, 225—228, 230—235 прим., 253—257, 261—265, 274, 279, 282.
Архіепископія **Новгородцкая** (Великаго Новгорода). 22, 275.
Архіепископъ, еп-пъ, владыка **Новгородскій**. 22, 62, 70, 77, 84, 101, 104, 107, 109, 112, 117, 120, 121 прим., 161—163 прим., 166, 192, 204, 214, 225, 236, 247, 253, 257, 258, 266, 270.
Бояринъ, бояре **Новогородскіе**, 105, 111, 113, 251, 256, 258, 263—265, 269.
Воеводы **Новогородцкые**. 232.
Война **Новогородцкая**. 210 прим.
Волость, волости Новогородскія. 52, 64, 142, 262, 263.
Гости **Новогородцкіе**. 107.
Діакъ **Новогородцкій**. 263.
Земля **Новогородская**. 15, 72, 166, 200, 210, 258, 261.
Князь, князья **Новогородскіе**. 70, 74, 229, 234.
Купцы **Новогородцкіе**. 104.
Людіе **Новогородстіи** 141, 224, 226, 227, 229, 264.
Мѣста **Новогородскія**. 230, 232.
Намѣстникъ **Новогородскій**. 264, 269.
Нятци **Новогородцкіе**. 259.
Область **Новогородцкая** 61.
Опасщики **Новогородцкіе**. 256, 257.
Посадникъ, посадники **Новогородскіе**. 17, 106, 111, 166, 231, 232, 251 прим., 256, 258.
Посады **Новогородскые**. 232.
Послы **Новогородцкые**. 255, 257, 259.
Пригородъ, пригороды **Новогородскіе**. 160, 161.
Протопопъ **Новогородцкій**. 273.
Рать **Новогородская**. 231, 232.
Рубли **Новогородскіе** (100 рублевъ Новогородская) 170, 192, 232, 234.
Села **Новогородцкая**. 63.
Серебро **Новогородцкое**. 211.
Сила, силы **Новогородцкія**. 269, 271.
Слово **Новогородцкое**. 105.
Крестн. цѣлованіе **Новогородское**. 264.
**Новгородъ** (Новъгородъ, Новый градъ) **Нижній** (вторый), городъ. 51—53, 59, 60, 71, 74, 87, 93, 99, 101—104, 110—116, 118, 119, 126, 131, 134—137, 141—143, 158—160, 163, 166, 167, 170, 175, 193—195, 217, 219—222, 279, 280. Старый: 193, 221.
**Новогородци**. 53, 114, 218.
Воеводы **Новгородскые**. 193.
Волости **Новогородскія**. 119, 137, 138 прим.
Вотчичъ **Новогородцкій**. 150 прим.
Горожане **Новогородстіи**. 119.
Княженіе **Новогородское**. 103, 150.
Князи **Новогородскіе**. 159, 163, 164.

- **Новое Село** („великое мѣсто“), на р. Наровѣ. 232.
- **Новой городокъ**, на р. Окѣ. 247.
- **Новой городокъ Тверской**, на р. Волгѣ. 275.
- **Новосильскій** князь. 90, 116.
- **Новоторжцы** (Новоторьжци). См. **Торжекъ**.
- **Новъгородецъ** (Новгородокъ) **Литовскій**, городъ. 164, 170.
- **Новъгородокъ** (Новый городокъ) **Нѣмецкій**, городъ. 109, 111, 153, 282.
- **Новъгородъ Сѣверскій**, городъ. 29.
- **Новый градъ**, во Владимірѣ Сузд. 56.
- **Новый Римъ**. См. **Царьградъ**.
- **Ногайскій** царь, мурза. 268.
- **Норова** (Нерова) ]Нарова], рѣка. 166, 232, 276.
- **Норова** (Морава) [Нерова], племя. 5.
- **Нумидья**, область. 1.
- **Нутная** улица, въ Новгородѣ В. 109.
- **Нѣмецкое Поморье**. См. **Поморье** Н.
- **Нѣмци**, народъ. 2, 35, 39, 155, 249, 274, 275.
  - **Нѣмчинъ**. 169, 273.
  - Артуги **Нѣмецкія**. 160 прим.
  - Вѣра **Немецкая**. 164.
  - Желѣза **Нѣмецьскія**. 80.
  - Желѣзо **Немецкое**. 278.
  - Земля **Немецкая**. 236.
  - Король, цесарь **Римскій**. 272, 273, 275, 276, 279.
- **Нѣмци** [Датскіе]. См. [**Датскіе**] Нѣмци,
- **Нѣмци** [**Ливонскіе**]. 63—65, 73, 92, 107, 109, 111, 153, 154, 161, 162, 165. 168, 177, 213, 247, 249, 269.
  - Городъ, города **Нѣмецкіе**. 107, 154. См. Новъгородокъ **Нѣмецкій** и Юрьевъ **Нѣмецкій**.
  - Гости **Немецкыи**. 107.
  - Земля **Нѣмецкая** (Немечская). 64, 107, 153, 154, 177, 185, 269, 282.
  - Мистръ **Нѣмецкыи** (мистерь Нѣмечьскій) 170, 282.
  - Мѣста **Немецкые**. 213.
  - Намѣстники **Немецкіа**. 64.
  - Рать **Нѣмецкая**. 107, 153, 282.
  - Рубежъ **Нѣмецкій**. 232, 276.
  - Сила **Немедцкая**. 64, 154.
  - Сѣдалище **Немецкое**. 185, 186.
- **Нѣмцы** (Прусы). 95, 109, 143, 159, 160.
  - Городы **Немецкіе**. 159.
  - Земля **Немецкая**. (Прусская). 159, 160.
  - Мистръ Прусскый. 170.
  - Рать, сила **Немецкая**. 159, 160.
- **Нѣмци** [Шведы]. См. **Свеи**.
- **Нѣпръ**. См. **Днѣпръ**.

## О.

- **Обезы** [Абхазцы], народъ. 95.
- **Обнора**, рѣка. 205.
- **Оболеньскъ**, городъ. 108.
  - Князь **Оболеньскій**. 108, 116.
- **Обри** (Обрѣ, Обърѣ, Обринъ, Объринъ, Обърѣнъ) [Авары], народъ. 5.
- **Обуховъ**, на Волгѣ. 114.
- [**Овручъ**]. См. **Вручій**.
- **Огаряне**. См. **Агаряне**.
- **Одоевъ**, городъ. 154, 167, 268, 282.
  - **Одоевскій** князь. 167, 247.
- **Ожьскъ**. 45.
- **Озерецкое**, село. 206.
- **Озеро** подъ Галичемъ Мерьскимъ. 168, 205.
- **Озеро**, ок. г. Переяславля Залѣсскаго. 133.
- **Ока**, рѣка. 5, 6, 26, 33, 44, 51, 52, 59, 110, 124, 127—129, 132, 133, 143, 154, 195, 206, 209, 220, 221, 242, 247, 267, 268.
- **Оковьскій** лѣсъ. 3.
- **Олексинци** См. Алексинъ.
- **Олешна**, волость. 81.
- **Ольжици**, село. 15.
- **Онія** (Оини) [Іонія], область. 2.
- **Онтіохія**. См. **Антіохія**.
- **Онтоновская** волость (Антонова монастыря) 261.
- **Онуза**, рѣка. 54.
- **Оньдрѣятеньская** (Андреатиньская) пучина. [Адріатическое море]. 2; не названо 183.
- **Опаковъ**, городъ. 277.
- **Опокы**, г. въ Тверскомъ княж. 275.
- **Опочка** (Опочки), пригородъ Псковской. 168.
- **Орбатъ**. См. **Арбатъ**.
- **Орда**. 65, 66, 69, 71, 75, 78—90, 92—97, 99—103, 106, 107, 109—111, 115, 118, 124, 126—131, 133—137, 139, 141—143, 150, 151, 153, 154, 161, 170—172, 175, 206, 214, 224, 235, 245, 248—250, 252, 267, 268, 270, 274—276, 279—283.
  - Казакы **Ордынскые**. 276, 278.
  - Князь, князи **Ординскіе** 99—101, 104, 106, 126, 129, 155, 156, 170, 171, 282.
  - Царь, цари **Ордыньскіе**. 241, 274, 275.
- **Оринины** ворота, во Владимірѣ Сузд. 56.
- **Орловъ**, городъ. 212.
- **Орначь**, городъ. 95, 100.
- **Орѣховъ** (Орѣховець, Орѣшекъ), городъ. 89, 96, 109.
- **Осиново поле**. 208.
- [Остеръ]. См. Вострь.
- **Островокъ**, ок. Новгорода Вел. 260.
- **Остродъ**, городъ въ Пруссіи. 159.
- **Острожскій** князь. 165.
- **Охна**, въ Московскомъ княженіи. 125.
- **Охона** (Ахона), волость. 262.
- **Ошелье**, городъ. 51.

## П.

- **Памъфилія**. страна. 1.
- **Палины** (Палинъ), станъ. 257, 258.
- **Панія** [Паннонія], область. 11.
- **Паозеріе**, село. 259, 263, 265.
- **Папежская** область. 241.
- **Паръ** [Шипара], въ Запьяніи. 118.
- **Пасынково**, село. 168.
- [**Патры**, митрополія].
  - Еп-пъ **Паторомскъ**. 229.
- [**Пафлагонія**]. См. **Фефлагони**.
- **Пахра** (Похра), рѣка. 154, 204.
- **Пацинъ**, въ Литовской землѣ. 202.
- **Пеленія** (Пелиніа, Полопонисъ, Пелеонисъ) [Пелопоннесъ], область. 2.
- **Перекопь** (Каѳиньская Перекопь), городъ. 250, 274.
  - Орда **Перекопская**. 270.
  - Царь **Перекопской**. 269.
- **Перемеръ**, около Твери. 140.
- [**Перемышль**, г. въ Галицкой землѣ].
  - **Перемышльскаа** еп-пія. 22.
- **Перемышль**, г. въ Сѣверской землѣ. 110.
  - **Перемышльскій** князь. 154.
- **Переяславль** (Переславль) [Залѣсскій], городъ. 34, 36, 52, 53, 57, 63, 64, 70, 74, 77—79 прим., 82—86, 101—104, 109, 112, 115, 125, 129, 133, 134, 151, 155, 158, 173, 196, 199, 203, 218, 253 прим., 275.
  - **Переяславци** (Переславци). 24, 82, 83, 86, 256, 258.
  - Архимандритъ **Переяславскый**. 124.
  - Волости **Переяславскія**. 82, 103, 155, 282.
  - Князь **Переяславскій**. 51, 81, 85.
  - Рать **Переяславская**. 86, 118.
- **Переяславль** Русскій, городъ. 12, 18, 19, 24, 29, 30, 33, 37, 38, 42, 43, 46, 48, 53, 60, 73.
  - **Переяславци**. 29.
  - Епископія Переяславская. 22.
  - Епископи **Переяславстіи**. 23.
  - Князь **Переяславскый**. 38.
- **Переяславль** (Переславль) Рязанскій, городъ. 85, 93, 94, 104, 127, 214.
- **Пермь** (Великая Пермь), племя. 2, 5, 89, 135, 219, 236, 237, 241.
  - **Пермичи**. 241.
  - Епископія **Пермьская**, 22, 275.
  - Епископъ, Епископи **Пермьскіе**. 23, 136, 163, 204, 209 прим., 236, 243, 273, 275.
  - Земля **Пермьская**. 241.
  - Полонъ **Пермьской**. 221.
- **Персида** [Персія], область. 1.
  - Мученикъ **Перскій**. 73.
  - Царь **Перьскій** (Персьскій). 5.
- **Перуня Рѣнь**, на Днѣпрѣ. 16.
- [**Песокъ**]. См. **Пѣсокъ**.
- [**Песочный**]. См. **Пѣсочный** градокъ.
- **Петровская** слободка, въ Москвѣ. 278.
- **Печенѣзи**, народъ. 5, 14.
- **Печера**, племя. 2, 5.
- **Печера**, рѣка. 274, 275.
- **Пидба**, бл. Новгорода Вел. 259.
- **Пиньскъ**, городъ. 43.
- [**Пиросъ**]. См. **Пѣросъ**.
- **Писидія**, область. 1.
- **Піана** (Пьяна), рѣка. 106, 118, 119.
  - **Запеніе**. 115.
- **Плава**, рѣка. 151, 156.
- **Плесо**, городъ. 160, 165.
- **Плотницькыи** (Плотничскый) конецъ, въ Новгородѣ Вел. 109, 111.
- **Пльсковъ** См. **Псковъ**.
- **Поволжане**. См. **Волга**.
- **Погородье**. См. **Загородье** въ Москвѣ.
- **Подолъ**, въ Москвѣ. 219, 223, 250, 266, 278.
- **Подолъ**, въ Новгородѣ Вел. 111.
- **Подолье**, въ Кіевѣ. 15.
- **Подольская** земля. 136, 269.
- **Подоньское** еп-ство. См. **Сарай**.
- **Пола**, рѣка. 230, 232.
- **Поле** [Куликово], на усть-Непрядвы. 129

**Поле** [Половецкое, Татарское]. 26, 127, 206, 214, 274, 276.
**Полетескъ**. См. **Полотскъ**.
**Половци** (Кумани), народъ. 9, 17—19, 24—30, 37, 38, 42, 43, 46, 48, 49, 51, 54, 60, 127, 129, 156.
Земля **Половецкая**. 59, 129.
Князья **Половецкіе**. 29.
Мѣста **Половечьская**. 124.
Рота **Половечская**. 27.
**Полопонисъ**. См. **Пеленія**.
**Полота**, рѣка. 3, 5.
**Полотскъ** (Полотьскъ, Полотескъ, Полътескъ, Полетескъ), городъ. 7, 12, 23, 32, 52, 166 прим.
**Полочане** (Полочяне). 32.
**Полочанинъ**. 63.
Воевода **Полотскій**. 169.
Епископія **Полотская**. 22.
Епископъ **Полотскій**. 50, 162.
Земля **Полотцкая**. 137.
Князь **Полотскій**. 37 прим., 107, 112, 129, 135, 143.
**Полочане**, племя. 3, 5.
[**Поляки**]. См. **Ляхи**.
**Поляне** (Поли, Поле), племя. 3—7, 9—12.
**Польская** земля. 7.
**Поморье Нѣмецкое** (Немечское). въ Ливонской землѣ. 153, 282.
**Поморяне**, племя. 3.
**Понтійское** (Понтеское, Понетьское. Понотъ, Руское) [Черное] море. 2, 3, 65; не названо: 6, 99, 124, 128.
**Пороги** на Днѣпрѣ. 16.
**Порогъ Ладожской**, волость. 262.
**Порожская** земля. 262.
**Поротва**, рѣка. 97, 254.
**Порховъ**, городъ. 163, 169, 234.
**Похра** См. **Пахра**.
**Починецъ**, ок. Твери. 140.
**Почка**, городокъ. 241.
**Почка**, рѣка. 241.
[**Пра**]. См. **Тьпра**.
**Прилукъ**, г. въ Кіевской землѣ, 19.
**Припеть** рѣка. 2, 3.
**Пронскъ** (Проньскъ, Прынскъ), городъ. 31, 44, 45, 55.
**Проняне**. 44.
Князь **Пронскій**. 55, 84, 92 прим.—94, 104, 110, 112, 127, 154.
**Проня**, рѣка. 45.
**Пруси**, племя. 2.
**Прусъ**. 165.
**Прускова** гора. 24.
**Прусы, Прусская** земля. См. **Нѣмци** (Прусы).
**Псковъ** (Пльсковъ, Пъсковъ, Пьсковъ), городъ. 12, 15, 22, 63—65, 82, 90, 104, 107, 109, 153, 154, 163, 168, 213, 225, 228, 230, 241, 244, 247, 249, 256—258, 269, 270, 275.
**Псковичи** (Плесковичи, Пльсковичи, Пьсковичи). 44, 63, 65, 89, 104, 106, 107, 109, 143, 151, 153, 154, 169, 213, 228, 231, 232, 234, 244, 258, 260, 263, 269, 282.
Берегъ **Псковской**. 263.
Воевода **Псковскый**. 234.
Войско **Псковское**. 260.
Волости **Плесковскыя**. 107.
Городъ (градокъ) **Псковскій**. 151, 168, 257.
Грамота **Псковская**. 151, 256.
Земля **Псковская**. 154, 228, 234.
Князь **Псковской**. 258.
Намѣстникъ **Псковской**, 260, 264.
Полкы **Псковскіа**. 64.
Полонъ **Псковьскій**. 65.
Посадникъ **Псковской**. 257, 260.
Послы **Псковскіе**. 234, 247.
Рать **Псковская**. 260, 282.
**Пургасова** волость. 53.
**Пустая Ржева**. См. **Ржева Пустая**.
**Путивль**, городъ. 154.
**Путь** изъ Варягъ въ Греки. 3.
**Пѣросъ** [Пиросъ], волость. 262.
**Пѣсокъ** [Песокъ], въ Москвѣ. 278.
**Пѣсочный** градокъ [Песочный]. 60.
**Пѣшкова** гать. 151.

## Р.

**Равія**. См. **Аравія** Силная.
**Радимичи**, племя. 6, 9, 12.
**Радонежъ** (Радонѣжъ), городъ. 114, 197, 275.
**Радонежци** (Радонѣжци). 256, 258.
**Радуковичи**, въ Новгородѣ Вел. 109.
**Ржева**, г. въ Смоленской землѣ 107, 117, 139, 154, 155, 175, 215, 266.
**Ржевичи**. 81.
Волости **Ржевскія**. 155, 282.
Князь **Ржевскій**. 193.
**Ржева Пустая**, г. въ Новгородской землѣ. 261.
**Рига**, городъ. 269.
Местерь **Рисскій**. 153.
**Римляне**, король части **Римскіа**. См. **Свеи**.
**Римскій** король, цесарь. См. **Нѣмци**.
**Римъ** (Римъ Великій), городъ. 3, 4, 65, 164, 165, 176, 178, 185, 188, 190, 219, 220, 236, 237, 241, 243, 245, 249, 267, 272, 273.
**Римляне**. 2, 241, 245.
Кардиналъ **Римскій**. 179, 180.
Земля **Римская**. 176, 249.
Папа (папежь) **Римскій**. 11, 47, 107, 178, 180, 181, 186, 187, 190.
Посолъ **Римскый**. 245.
Область **Римъская** 178.
Церковь **Римская**. 176, 185.
**Рове** [Родень], городъ. 107.
**Рогатица**, въ Новгородѣ Вел. 109.
**Родока** (Родона) [Родосъ], о-въ 2.
**Родосынь** [Радосынь], городъ и озеро. 19.
**Рознѣжа**, на Волгѣ. 221.
**Романовъ** городокъ. 215.
[**Рославль**, г. Литовскій.]
**Рославскые** бояре. 155.
**Ростиславль**, городъ. 94.
**Ростовьское** озеро. 5.
**Ростовъ**, городъ, 7, 12, 27, 33, 34, 39, 45—49, 51—54, 57—59, 70, 71, 74—78, 84, 86—89, 91, 92, 95, 99, 125, 136, 154, 158, 165, 173, 195, 204, 208, 218, 242, 243, 269.
**Ростовци** 20, 21, 24, 25, 220, 256, 258.
Архіепископія, еп-пія **Ростовская**. 22, 140, 218 прим.
Архіепископы, еп-пи **Ростовскіе**. 22, 23, 34, 48, 54, 71—73, 77, 85—88, 90—92, 99, 120, 121 прим., 134, 135, 139, 151, 152, 163, 165 прим., 204, 206, 208, 214, 216, 217, 236, 240, 247, 267 прим.—270, 273.
Земля **Ростовская**. 27, 34, 48.
Игуменъ **Ростовскый**. 135.
Князь **Ростовскій**. 67, 75, 76, 81, 83, 86, 93, 94, 96, 97, 101, 110, 115.
Мужи **Ростовскіе**, 47.
Область **Ростовская**. 174, 175.
Чудотворецъ **Ростовскій**. 204.
**Рудиговъ** [Ругодивъ], городъ. 276.
**Ругодивскій** воевода. 165.
**Рудино**, село. 204.
**Руза**, городъ. 196, 215.
**Ружане** 256, 258.
**Руса** [Старая], городъ. 111, 163, 210, 228, 230—232.
**Руское** море. См. **Понтійское**.
**Русь**. 2, 3, 5, 7—12, 14, 22, 26, 29, 36, 38, 48, 52, 54, 60, 72, 75, 80, 81, 88, 90, 92, 94, 96, 97, 99, 101, 109, 112, 120, 123, 125, 126, 128, 131, 134 прим. 136, 138, 139, 142, 150, 155—160, 166, 181, 185, 188, 202, 212, 219, 226, 267, 280, 281, 283.
**Русь, Русія**, въ титулѣ вел. князя, государя, царя 47, 93, 152, 153, 168, 177, 178, 187, 188, 225, 229, 234, 237, 238, 245, 257—259, 261, 266—268, 270—273, 275.
въ титулѣ митрополита, арх-па. 77, 87, 90, 93, 98, 99, 103, 117, 119, 141, 151, 171, 185, 187, 214, 216, 229, 236, 237, 255, 273.
Вел. княженіе всеа **Русіи**. 90, 93.
Митрополія всеа **Руси** (Русіи) 204, 273.
**Русини**. 125.
Вел. княженія **Русскія**. 90 прим.
Владыки, еп-пи **Русскіе**. 190, 204, 212, 214, 236.
Вои **Русскые**. 157.
Гости **Русскыя**. 132.
Грады **Русскіе**. 9, 12, 60, 61, 168, 169, 196.
Епархія **Руская**. 123.
Земля **Русская**. 1, 7, 14—16, 30, 38, 39, 43, 49, 60—62, 66, 69, 76, 79, 82, 87, 88, 90, 91, 93, 99, 100, 111, 117, 120, 127, 129—132, 134, 142, 143, 155, 157, 159, 166, 168, 176—178, 186, 189, 190, 201, 204, 216, 226, 241, 254, 268, 275.
Князь, князья **Русскіе**. 15, 23, 28, 29, 36, 38, 42, 59, 66, 67, 73—75, 83, 93, 99, 100, 116, 124, 125, 130, 131, 143, 152, 155, 157, 159, 163 прим., 172, 178, 189, 196 прим., 229, 280.
Лодья **Руская**. 14.
Лѣтописецъ вел. **Русьскій** 279.
Митрополія **Русская**. 125, 134, 152, 185, 273.
Митрополиты **Русскіе**. 22, 153, 164, 237, 238.
Нарядъ **Рускій**. 156.

  - Писци **Русскыя**. 94.
  - Полцы **Русстіи** (полки Русскіе). 42, 129, 130, 189.
  - Рать **Русская**. 93.
  - Родъ **Русскій**. 13.
  - Страна **Русская**. 120.
  - Сынове **Русскіа**. 268.
  - Столъ **Русскіа** хоругви. 155.
  - Царь **Русскій**. 257.
  - Чудотворцы **Русскіе**. 229, 243.
  - Языкъ **Русскій** (Русьской). 11, 54, 65.
- **Русь Бѣлая**. 178.
- **Русь Великая**. 178.
- **Ручай**, въ Кіевѣ. 16.
- **Ручій** (съ Ручіа), въ Заволжьи. 23.
- **Рыльскъ** (Рылскъ), городъ. 29, 79.
  - **Рылскій** князь. 79.
- **Рыховъ** о-въ. См. **Ирховъ**.
- **Рѣнь Перуня**. См. **Перуня Рѣнь**.
- **Рядитина** улица, въ Новгородѣ Вел. 105.
- **Рязань** (Резань), городъ. 26, 31—33, 44—47, 55, 58, 85, 86, 98, 99, 112, 124, 132, 133, 135—138, 140, 154, 192, 212, 214—216, 236, 269—271, 279.
  - **Рязанци** (Рязаньци). 25, 32, 45, 46, 98, 111, 112, 150, 192.
  - Волости (власти) **Рязанскія**. 155, 192, 282.
  - Дорога Рязанской. 224.
  - Епископія **Рязанская**. 22.
  - Епископи, владыка **Рязанскій**. 23, 83, 120, 121 прим., 138, 139, 154, 199, 204, 214—216, 240, 247, 270, 273.
  - Земля **Рязанская**. 54, 55, 71, 100, 104, 124, 126 прим., 127, 130, 133, 135, 162, 192, 282.
  - Вел. княгиня **Рязанская**. 270.
  - Княженіе **Рязанское**. 94, 112. 130, 212, 216 прим.
  - Князь, князья **Рязанскіе**. 24, 26, 36, 37, 44, 47, 49, 54, 55, 70, 71, 73, 83, 85, 87, 90, 93, 94, 97, 104, 110—112, 130, 133, 135, 137, 149, 150, 154, 212, 270, 277, 281.
  - Люди **Рязанскыя**. 47.
  - Мужи **Рязанскые**. 32.
  - Мѣста **Рязаньскые**. 278.
  - Полонъ **Рязаньской**. 221.

## С.

- **Сабель**, въ Новгородской землѣ. 63.
- **Сады**, въ Москвѣ 272.
- **Салида**, страна. 1.
- **Самборская** еп-пія. 22.
- **Сарай** (Саръ), городъ. 73, 87, 95, 99, 101, 102, 114, 116, 126, 128, 134, 135, 139, 151, 235, 280.
  - Владыка, еп-пи **Сарскіе** (Сарайскіе). 23, 73, 77, 87, 120, 121 прим., 138, 150, 163, 214, 216, 238, 240, 243, 246, 247, 270, 273, 277.
  - Епископія **Сарская**. 22, 73.
  - Епископство **Сарское** и Подоньское. 278.
- **[Сарацины]**. См. **Срацины**.
- **Саръ** см. Сарай.
- **Саръдани** [Сардинія], о-въ. 1.
- **Свеи** (Свѣе, Свѣя, Свѣи, Свіа, Свіе, Свое, Нѣмци, Римляне) [Шведы], народъ. 2, 7, 61—63, 85, 96, 160.
  - Городъ **Нѣмецкій**. 85, 89.
  - Земля **Свѣйская**. 160.
  - Король **Нѣметцкій** (**чясти Римскіа**). 61, 96.
- **Свибловская** стрѣлница, въ Москвѣ. 272, 273.
- **Свислочскій** князь. 96.
- **Святая** гора [Аѳонъ]. 147, 182.
- **Севастія**, городъ. 213.
- **[Сеймъ]**. См. **Семь**.
- **[Селигеръ**, озеро]. См. **Серегерскій** путь.
- **Селилово** побоище, въ Ливонской землѣ. 153, 282.
- **Селунь** [Солунь], городъ. 10, 37, 47.
  - **Селуньскій** святой. 89.
- **Семчинское**, въ Москвѣ. 251 прим.
- **Семынь**, бл. Чернигова. 20.
- **Семь** [Сеймъ ], рѣка. 3 (Сѣль)., 18.
- **Сенаръполь** (Сенарь на поли). 2.
- **Серби** (Серебь), племя. 3, 185.
  - **Сербинъ**. 281.
- **Серегерскій** путь. 58.
- **[Серица]**. См. **Сѣрица**.
- **Серначь**, урочище. 132.
- **Серпуховъ** (Серпоховъ), городъ. 114, 129, 132, 134, 139, 159, 215, 267.
  - **Серпоховичи**. 256, 258.
- **Серпѣескъ** (Серпейскъ), городъ. 277, 281.
- **[Сибирь]**. См. **Симбирская** земля.
- **Сикилія**, о-въ. 2.
- **Симаново**. См. **Симоново**.
- **Симбирская** земля [Сибирь]. 153.
- **Симова** часть (предѣлъ, жребій, сынове). 2, 3.
- **Симоново** (Симаново), подъ Москвою. 151, 171, 253, 281.
- **Синайская** гора. 117.
  - **Синайскыя** монастыри. 105.
- **Синопія** (Синофія), городъ. 3, 4.
- **Синяя** орда, область. 118, 130.
- **[Сирія]**. См. **Сурія**.
- **Сируфья**. См. **Скуфіа**.
- **Ситчино**. 96.
- **Сить**, рѣка. 57.
- **[Скиѳія]**, См. **Скуѳіа**.
- **Сковородка**, подъ Новгородомъ Вел. 101, 162, 262.
- **Скорнищево**, въ Рязанской землѣ 111, 112.
- **Скорятино**, въ Ростовской области. 175.
- **Скуфіа** (Великая Скуфь, Сируфья) страна. 2, 6, 12.
  - **Скуфы**. 5.
- **Славняя** улица, въ Новгородѣ Вел. 106.
- **[Славяне]**, См. **Словѣне**.
- **Слободка** княжъ Юрьевская, за р. Москвою. 251 прим.
- **Словенскый** конецъ, въ Новгородѣ Вел. 109.
- **Словѣне** (Словѣни, Словѣнѣ. Словене) [Славяне], народъ. 2—12.
  - Грамота **Словѣньская**. 3, 10, 11.
  - Земля **Словѣньская** (Словенская) 4, 5, 9, 10, 226.
  - Книги **Словѣньскія**. 11.
  - Князья (княжья) **Словѣньскіе**. 10.
  - Люди **Словѣнскіа**. 61.
  - Писмена азъбуковьная **Словѣньски**. 10.
  - Родъ **Словѣньскъ**. 6.
  - Рѣчь **Словѣньская**. 11.
  - Языкъ **Словѣньскъ** (Словѣньскій). 3, 5, 10, 11, 64.
- **Словѣни Дунайскіе**. 3.
- **Слуда**. См. Дивичья гора.
  - **[Слуцкъ, Случескъ**, городъ].
  - **Случьскый** еп-пъ. 90.
- **Смоленскъ** (Смоленьскъ, Смоленескъ, Смолиньскъ), городъ. 5, 8, 32, 36, 37, 42, 43, 52, 77, 81, 84, 93, 97—99, 135—137, 148—150, 162, 167, 170, 209, 210, 277, 280, 281.
  - **Смолняне**. 32, 34, 150, 277.
  - **Смолнянинъ**. 116, 277.
  - Бояре **Смоленскіе**. 149.
  - Владыка, еп-пи **Смоленскіе**. 23, 41, 120, 121, 138—140, 150, 209.
  - Воевода **Смоленскій**. 277.
  - Волости **Смоленскія**. 150.
  - Еп-пія **Смоленская**. 22.
  - Икона **Смоленской** Пречистой. 209.
  - Княженіе **Смоленское**. 137, 148 прим.
  - Князья **Смоленскіе**. 37, 75, 84, 109, 110, 115, 137, 150, 153, 281, 282.
  - Мѣстичи **Смоленскіе**. 209.
  - Околничій **Смоленскій**. 277.
  - Послове **Смоленскіе**. 97, 98 прим.
  - Родъ **Смоленьскъ**. 149.
  - Сила **Смоленьская**. 108, 110.
- **Смядва**, рѣка. 154.
- **Сновъ**, рѣка. 20.
- **Сновьскъ**, городъ. 38.
- **Снятинъ**, городъ. 57.
- **Собѣкулъ**, городъ. 27.
- **[Сожь]**. См. **Съжъ**.
- **Соково**, подъ Новгородомъ Вел. 259.
- **Солодша**, около Рязани. 150.
- **Солоная**, рѣка. 61.
- **[Солунь]**. См. **Селунь**.
- **Солца**, село. 260.
- **Сосна Быстрая**, рѣка. 276.
- **[Софійская сторона]**, въ Новгородѣ Вел. (святая Софѣя). 109.
- **Суходровъ** (Суходровь), на Калужской украйнѣ. 192, 193.
- **Срацины** [Сарацины], народъ. 105, 111.
  - **Сърачининъ**. 18.
  - Султанъ **Срачиньскый**. 143.
- **Средній** градъ, во Владимірѣ Сузд. 56.
- **Срѣтенская** улица, въ Москвѣ. 278.
- **[Старая] Руса**. См. **Руса**.
- **Старица** (Городецъ). 143, 256, 275.
- **Стародубъ**, г. въ Суздальской землѣ. 59, 99.
  - Князь **Стародубскій**. 88, 99, 108, 115, 170, 190.
- **Стародубъ**, г. въ Черниговской землѣ. 129, 199.
  - Бояре **Стародубскые**. 154—155.
  - Князь **Стародубскый**. 150.
- **Стипа**, подъ Новгородомъ Вел. 259.
- **Сторожи**, въ Москвѣ. 171.
- **Страмынь**. 129.
- **Стрѣлница**, на Москвѣ рѣкѣ. 271.
  - **Стрѣлница**, въ Москвѣ, у Костянтиноленскихъ воротъ. 273.

**Стрѣлница** новая, въ Москвѣ, надъ Неглимной. 276.
См. **Беклемишевская, Боровитцкая, Никольская, Свибловская, Фроловская** стрѣлница.
**Суболичскій** берегъ [Чудского озера]. 65.
**Суздаль** (Суждаль), городъ. 17, 19, 20, 27, 34, 35, 42, 43, 48, 49, 51, 53, 54, 56, 59, 75, 77, 78, 82, 86, 88, 96, 97, 101—103, 107, 113, 119, 131, 134, 149, 151, 193, 194, 270, 279.
**Суздалци** (Суждальци). 20, 24, 25, 71, 75, 137, 220, 256, 258.
**Суздальщина**. 205.
Арх-пъ, владыка, еп-пи **Суздальскіе**. 23, 48, 52, 77, 88, 103, 120, 121 прим., 123, 128, 131, 134, 139, 149, 151, 154, 163, 176, 178, 204, 214, 216, 236, 240, 247, 273.
Бой **Суздалскій**. 193 прим.
Города **Суздальскіе** 18.
Еп-пія **Суздалская** (Суждальская). 22, 136, 140.
Земля **Суздальская** (Суждальская). 34, 47, 57, 63, 69—71, 77, 78, 82, 84, 87.
Князь, князья **Суздальскіе**. 69, 72, 77, 92—94, 99—101, 103, 105, 109, 115, 117, 118, 134, 136, 137, 143, 150, 165, 172, 173, 226, 279.
Посолъ **Суждальскій**. 20.
Столъ **Суздальскій**. 216.
[**Сузіана**]. См. **Елмаисъ**.
**Сула** рѣка. 3, 30.
**Суличи** См. **Лутичи**.
**Сумь**, племя. 61.
**Сундовить**, рѣка. 106.
**Супой**, рѣка. 19.
**Сура**, рѣка. 112, 167.
**Засурье**. 114, 119.
**Сурія** [Сирія], область. 1.
**Суражане** (купцы Московскіе). 220.
**Съжъ** [Сожь], рѣка. 6.
**Сыплинская** (Ысыплинская земля). 221.
**Сытино**, погостъ. 258.
**Сѣверъ** (Сѣверяне, Сѣвери, Сѣверене), племя. 3, 5—7, 9, 12.
**Сѣверянинъ**. 68.
**Сѣрица** [Серица], рѣка. 153, 282.
**Сѣтьгола**, племя. 2.

## Т.

**Тавріани**, народъ. 2.
**Тамлуга** (Мамлуга), въ Казанской землѣ. 218.
[**Танненбергъ**]. См. **Дубравна**.
[**Таруса**]. См. **Торуса**.
**Татарскій** перовозъ. 218.
**Татары** (Татарове, Татари, Тотарове, Тотари), народъ. 54—61, 66, 69—76, 78, 79, 81—83, 84, 85 прим., 87, 90, 95, 104, 106, 107, 109, 111, 114, 115, 119, 126, 127, 132, 133, 136, 142, 143, 154, 156, 157, 159, 160, 162, 163, 168—170, 189, 192—195, 198, 202, 204, 206, 207, 209, 212, 228, 235, 242, 243, 249, 267, 268, 276, 278, 280, 283.
**Татаринъ, Татарины, Татаринци**, 60, 102, 131, 158, 172, 194, 224, 252, 281, 283.
**Татарщина**. 206.
Воиньство **Татарьское**. 229.
Дань **Татарьская**. 72.
Земля **Татарская**. 124, 129, 130, 149.
Князи **Татарстіи**. 155, 171, 189, 282.
Мѣста **Татарскыя**. 150.
Обычай **Татарской**. 81.
Полки **Татарскіе**. 129, 132.
Посолъ **Татарскій**. 253.
Предѣлы **Татарскыя**. 124.
Рать **Татарская** 78—80, 82, 83, 87, 90, 104, 106, 118, 129, 133, 151.
Сила **Татарьская**. 60.
Царь **Татарскій**. 72, 78, 83.
**Татары Казанскіе**. См. **Казань**.
[**Тверь, Тверца**] См. **Тѳерь, Тѳерца**.
**Тепьра**. 2 прим.
**Теребенское**, въ Новоторжской волости. 139.
**Терновъ**, городъ. 143.
[**Тесовъ**]. См. **Тѣсово**.
**Тиверци** (Тиверьци, Тѣверци, Теверци), народъ. 6, 9, 12.
**Тивирейская** страна. 65.
**Тигра** [Тигръ], рѣка. 2.
**Тимоѳѣевскія** врата, въ Москвѣ. 250.
**Тмака**, рѣка. 143, 159.
[**Торговая**] страна, въ Новгородѣ Вел. 109.
**Торговище**, во Владимірѣ Сузд. 50.
**Торжекъ** (Торжокъ), городъ. 25, 26, 46, 57, 58, 66, 70, 74, 78, 83, 84, 88, 92, 93, 104, 111, 113, 116, 139, 142, 153, 163, 168, 230, 255, 256, 261, 262.
**Новоторжци** (Новоторжьци). 25, 26, 44, 66, 81, 256, 258.
Волость **Новоторжьская** (волости Торжевскые). 84, 262.
Земли **Новоторжьскые**. 262.
**Торки**, народъ. 17, 105.
**Торопечь**, городъ. 46, 52, 66.
**Торочскій**, въ землѣ Болгаръ Вел. 27.
**Торуса** [Таруса], городъ. 267.
Волости **Торусскія**. 155, 282.
Князь **Торусскій** (Торушьскый). 116, 190.
[**Торческъ**], Торцьскій городъ въ Поросьи. 43.
[**Трапезонтъ**, городъ].
**Трапизоньскій** царь. 178.
**Тряпизоньскій** митр-тъ. 138.
**Треполь**, городъ. 38, 43.
**Троада**, область. 1.
**Троки**, городъ. 170.
**Тростна**, рѣка. 108.
[**Трубежъ**, прит. Днѣпра]. 48 (не назв.)
**Трубечь** (Трубьческый), городъ. 29, 129.
Князь **Трубьческый**. 129.
**Труды**, въ Полѣ. 276.
**Тубасъ**, волость. 261 прим.
**Турдѣевы** овраги, бл. Костромы. 174.
**Турки** (Туркове), народъ. 149, 208, 280.
Салтанъ **Турскій**. 235, 245, 249, 250.
**Турны**, въ Новгородской землѣ. 256.
**Туровъ**, г. въ Кіевской землѣ. 18, 43, 140, 281.
Еп-пія **Туровская** 22.
Еп-пъ, еп-пи **Туровскіе**. 23, 151, 162, 281.
Князь **Туровскый**. 28.
**Туровъ**, г. въ Курской землѣ. 80.
**Тухолъ**, село. 258.
**Тухчинъ**, городокъ. 26.
**Тферь, Тфѣрь**. См. **Тѳерь**.
**Тьпра** [Пра], рѣка. 46.
**Тѣверци**. См. Тиверци.
**Тѣсово** [Тесовъ], въ Новгородской землѣ. 63.
**Тѳерца**, рѣка. 113.
**Тѳерь** (Тѳѣрь, Тферь, Тфѣрь) [Тверь], городъ. 23, 46, 72 прим., 74, 75, 78, 81—84, 86—90, 92, 94, 95, 97, 106, 109, 110, 113, 115, 116, 125, 126, 133, 140, 141, 143, 148—150, 155, 159, 161, 163, 168, 172—174, 190, 196, 201—203, 214, 228, 252, 255, 271, 275, 282.
Градъ **Тѳерскій**. 145, 147, 148.
**Тѳеричи** (Тферичи). 66, 79 прим., 81—83 прим., 86, 88, 113, 116, 256, 257; сынове **Тѳерстіи**: 144, 146—148.
**Тѳерянка**. 24, 118, 217.
Бояринъ, бояре **Тѳерскіе**. 86, 120, 271.
Владыка, еп-пи **Тѳерскіе**. 23, 81, 85, 88, 94, 106, 116, 120, 121 прим., 143, 159, 163, 204, 214, 247, 271, 273.
Воевода **Тѳерской**. 257, 260.
Волости **Тѳерьскыя**. 110.
Грады **Тѳерскыя**. 144.
Еп-пія **Тѳерьская**. 22.
Земля **Тѳерская**. 275.
Княженіе **Тѳерское** 90, 120, 148.
Князь **Тѳерскій**. 70, 71, 78, 81—87, 89, 90, 92, 94, 95, 97, 106—108, 110—113, 116, 133, 135, 136, 143, 144, 150, 154, 155, 159, 161, 166, 168, 170, 196, 201, 208, 214, 230, 255, 257, 259, 271, 273, 280, 282.
Настолованіе **Тферское**. 145, 158.
Полки **Тѳерскіе**. 257.
Послы **Тѳерстіи**. 145.
Предѣлы **Тѳерскыя**. 116.
Путь **Тѳерской**. 266.
Столъ **Тѳерскый**. 144.

## У.

**Увѣтичи**, въ Кіевской землѣ. 18.
**Угличь** (Углечь, Углече, Углечо, Угличе Поле), городъ. 57, 69, 76, 82, 111, 172, 175, 192, 196, 198, 200, 201, 203, 206, 212, 215, 218 прим., 266, 274, 275.
**Угличане** (Углечяни). 220, 256, 258.
Князь **Углечскій**. 223.
**Угорьскія** (Угорьски, Оугорскія, Кавкаисинскія, Чеканѣскія) горы [Карпаты] 2, 9, 42 (не назв.).
[**Угорское**]., Оугорьское (Оугорьская), подъ Кіевомъ. 8, 9.
**Угра** (Югра), племя. 2, 104.
**Угра**, рѣка. 97, 98, 155, 157, 267—269.
[**Угры Бѣлые**], Оугри Б., народъ. 5.
**Угры** (Угри, Угре, Угра, Оугри) Черные [Венгры], народъ. 6, 9—11, 15, 51, 60, 61, 66, 69, 161, 165.

Земля **Угорская** (Оугорьска). 3, 10, 272.
Королевство **Угорское**. 272, 276.
Король **Угорскій**. 235, 269, 272.
Паны **Угорскіе**. 272.
Планины **Угорскія**. 69.
**Ужинъ**, на Ильменѣ. 258.
**Узмень**, на Чудскомъ озерѣ. 64.
**Украйна** [Московская]. 268.
**Улучи** (Оулучи) см. Лутичи.
**Урмане** (Оурмане), племя. 2, 7.
**Уросъ** (Уролъ), въ Пермской землѣ 241.
**Уруктана**, въ Заволжской степи. 139.
**Усть-Мерскы** (Мерьскы). См. **Мерска**.
**Устюгъ** (Великій), городъ. 89, 142, 163, 175, 207, 208, 218—220, 228, 279.
**Устюжане**. 141, 163, 175, 218, 220, 228, 233.
Полонъ **Устюжской**. 221.
Посадъ **Устюжскій**. 208.

### Ф.

[**Феллинъ**]. См. **Вельядъ**.
**Ферара**, городъ. 178.
**Фесалья** [Ѳессалія], область. 2.
**Фефлагони** (Пефлагони) [Пафлагонія], область. 2.
**Финикія** (Фикіа), область. 1 прим.
**Флорентія**, городъ. 182, 184, 186, 187.
[**Французы**]. См. **Френчюки**.
**Фраци** (Фраки, Фрачьска земля) [Ѳракія]. 2, 10.
**Френчюки** [Французы], народъ. 178.
**Франчюжскый** (Французкій) король. 219.
[**Фригія**]. См. **Фругіа**.
**Фроловская** (Ѳроловская) стрѣлница, въ Москвѣ. 274, 276.
[**Фроловскія**] ворота. См. **Ѳроловскія**.
**Фругія** [Фригія], область. 1.
**Фругія** [Фригія] **Старая**, область. 1.
**Фрязи** (Фрязове, Фрягове, Ѳрязи), народъ. 2, 39, 95, 105, 125, 129, 178, 179, 181, 219, 243, 245.
**Фрязинъ** (Ѳрязинъ). 220, 235—237, 241, 243 прим.—245, 248, 249, 271—274, 276.
Земля **Ѳрязская**. 236.
Молебенъ по-**Фрязски**. 184.
Право **Фрязское** (Ѳрязское). 184, 186.
Языкъ **Фрязскъ**. 179.

### Х.

**Хазиторокань** [Астрахань], городъ. 116.
**Хазитороканьскый** князь. 117.
**Халкидонъ**, городъ, 62.
**Хамово** племя (сынове). 2, 3.
**Хвалисы**, народъ. 3.
**Хвалисьское** (Хупожьское) море [Каспійское]. 3, 65, 116 (не назв.)
**Хіона** [Хіосъ], о-въ. 2.
**Ховра** [Ховрачь], городъ. 107.
[**Холмъ**, г. въ Волынской землѣ.]
Еп-пія **Холмъская**. 22.
Еп-пъ **Холмскій**. 162.
**Холмъ**, г. въ Тверской землѣ. 275.
Князь **Холмъской**. 271.
**Холхла**, область. 108.
**Хомолы**, на Волгѣ. 41.
**Хони**, городъ. 103.
**Хорваты** (Хорвяты, Хрвате, Хровате Бѣліи), племя. 3, 6, 12.
**Хорваты**, племя. 15.
**Хоревица** (Хоровица), гора. 4.
**Хорутане**, племя. 3.
[**Хотунь**, городъ].
**Хотуници**. 256, 258.
**Хупожьское** море. См. **Хвалисьское**.
**Хутынь** (Хутинь), ок. Новгорода Вел. 162, 224.

### Ц.

**Царьградъ** (Царьгородъ, Цариградъ, Константинъ градъ, Новый Римъ) [Константинополь], городъ. 3, 4, 7, 8, 12, 14, 18, 35, 39, 41, 50, 87, 96, 98, 99, 103, 114, 117, 120, 123—125, 128, 131, 134—136, 138, 139, 145, 149, 159—161, 163, 164, 176, 181, 204, 208, 219, 235, 249, 280.
**Царегородецъ**. 89.
Царь **Цареградскый** (Константинопольскій). 105, 126, 178, 245.
Церковь соборная **Константинопольская**. 185.
**Церкви**:
Св. Ап. **Акилы**, придѣлъ црк. Арх. Михаила, въ Москвѣ. 232, 250, 269.
Св. **Александра**, въ Твери. 143.
Свв. **Антонія и Ѳеодосія**, въ мон-рѣ Богородицы Успенія, на р. Тмакѣ, на Желтиковѣ. 143.
Св. **Аѳанасія** Александрійскаго въ Москвѣ. 139.
**Боголюбская**. См. Мон-рь Богородицы Рождества, въ Боголюбовѣ.
**Богоматери**, на Кучковѣ полѣ. 280.
**Богородицы**, въ Суздалѣ, соборная. 35, 51, 52, 54, 56, 77, 131.
**Богородицы**, въ Устюгѣ, соборная. 279.
**Богородицы**, въ Царьградѣ, во Влахернѣ. 8.
**Богородицы Благовѣщенія**, во Владимірѣ Сузд. 53, 278.
**Богородицы Благовѣщенія**, въ Москвѣ, на Болотѣ. 272.
**Богородицы Благовѣщенія**, въ Москвѣ, на Дорогомиловѣ. 161, 210.
**Богородицы Благовѣщенія**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ, на дворѣ вел. князя. 209, 210, 252, 270, 272, 281.
**Богородицы Благовѣщенія**, придѣлъ церкви Арх. Михаила, въ Чудовомъ мон-рѣ, въ Москвѣ. 229.
**Богородицы Благовѣщенія**, на Рязани. 271.
**Богородицы Введенія** во храмъ, въ Москвѣ, на дворѣ Симоновскаго мон-ря. 212, 250, 274, 275.
**Богородицы Десятинная**, въ Кіевѣ. 15, 16, 61.
**Богородицы Зачатія**, въ Москвѣ, на Востромъ концѣ. 278.
**Богородицы Покрова**, въ Москвѣ, на Новомъ. 273.
**Богородицы Покрова**, на Скорятинѣ, въ Ростовской области. 175.
**Богородици Положенія ризъ**, въ Москвѣ, на митр-чѣ дворѣ. 205, 240, 270, 271.
**Богородицы Похвалы**, придѣлъ въ церкви Богородицы Успенія, въ Москвѣ. 212.
**Богородицы Рождества**, во Владимірѣ Сузд. См. Мон-рь.
**Богородицы Рождества**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ, на дворѣ вел. князя. 143, 209, 245.
**Богородици Рождества**, въ Муромѣ, соборная. 199.
**Богородицы Успенія**, во Владимірѣ Сузд., Златоверхая, соборная. 26, 27, 34--37, 47, 51—53, 56, 57, 59, 69, 70, 74, 75, 89, 93, 154, 157, 160, 237.
**Богородицы Успенія**, въ Коломнѣ. 129, 142, 279.
**Богородицы Успенія**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ, соборная. 89, 90, 94, 96, 98, 100, 139, 151, 171, 202, 207, 212, 214, 216, 223, 228, 236—240, 244, 246, 248, 250, 252, 266, 270, 272, 278.
**Богородицы Успенія**, въ Ростовѣ, соборная. 33, 39, 46—49, 51, 57, 58, 71, 72, 74—77, 88, 136, 154, 160.
**Богородицы Успенія**, на Симоновѣ, подъ Москвою. 151.
**Богородицы Успенія**, въ Ярославлѣ, на княжѣ дворѣ. 48. 76.
**Богоявленія** въ Москвѣ См. **Мон-рь**, на дворѣ Троице-Сергіева мон-ря.
**Богоявленіе** каменое, въ Москвѣ. 242.
Свв. **Бориса** и **Глѣба**, въ Москвѣ, на Арбатѣ, на рвѣ. 208, 274, 278.
Свв. **Бориса** и **Глѣба**, въ Муромѣ. 95.
Свв. **Бориса** и **Глѣба**, въ Новгородѣ Вел., въ Дѣтинцѣ. 96, прим.
Свв. **Бориса** и **Глѣба**, въ Ростовѣ, на княжѣ дворѣ. 48, 70.
Свв. **Бориса** и **Глѣба** (въ Рязани). 36.
Св. **Василія**, въ Корсуни. 16.
Св. **Василія** Кесарійскаго, въ Москвѣ, придѣлъ ц. Богородицы Благовѣщенія на дворѣ вел. кн. 272.
Св. **Василія**, въ Новгородѣ Вел. на Ярышкинѣ улицѣ. 109.
**Воздвиженія** Креста Господня, во Владимірѣ Сузд., на торговищѣ. 50.
**Воздвиженія** Креста Господня,

въ Москвѣ, на Востромъ концѣ. 242.
**Воздвиженія** Креста Господня, въ Москвѣ, въ Кремлѣ. 205, 212.
**Вознесенія**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ. См. Мон-рь.
**Вознесенія**, въ Москвѣ, на посадѣ, на рвѣ. 242, 253.
**Володимерова** Ховрина. См. **Воздвиженія**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ.
**Воскресенія** Христова, въ Кашинѣ, соборная. 131.
**Воскресенія** Христова, въ Москвѣ, на Дмитріевской улицѣ. 242.
**Воскресенія** Христова, въ Москвѣ, на посадѣ, на рвѣ. 242.
**Воскресенія** Христова, придѣлъ ц. Арх. Михаила, въ Москвѣ. 232, 250, 269, 270.
**Всѣхъ Святыхъ**, въ Москвѣ, на посадѣ, на Кулишкѣ. 104, 250, 272, 278.
**Всѣхъ Святыхъ**, на устьѣ Шексны. 200.
Св. **Георгія** (Егорія), въ Москвѣ, за Неглимной, на попосадѣ. 278.
Св. **Георгія**, въ Твери. 140.
Св. **Георгія**, въ Юрьевѣ Польскомъ. 54.
Св. **Димитрія** Солунскаго, во ВладимірѣUžд., на княжѣ дворѣ. 47.
Св. **Димитрія**, въ Москвѣ, придѣлъ ц. Богородицы Успенія. 238, 239.
Св. **Духа**, въ Москвѣ, за Неглимной, на посадѣ. 278.
Св. **Евпатія** (Еупатія), въ Москвѣ. 242.
Св. **Евпатія** (Епатіа, Еупатіа), въ Новгородѣ Вел., на Рогатицѣ. 109.
Св. **Иліи**, въ Москвѣ, (подъ сосною). 252 прим.
Св. **Иліи**, въ Новгородѣ Вел., въ Словенскомъ концѣ. 109.
Св. **Іоакима** (Акима) **и Анны**, во ВлидимірѣUžд., на воротахъ ц. Богородицы Успенія. 36, 37.
Св. **Іоакима** (Акима) **и Анны**, въ Москвѣ. 278.
Св. **Іоанна Богослова**, въ Москвѣ, на посадѣ. 219, 278.
Св. **Іоанна Лѣствичника**, въ Москвѣ. 91, 95, 250, 266.
Св. **Іоанна Предтечи**, въ Борокѣ Желѣзномъ. 205.
Св. **Іоанна Предтечи**, въ Ростовѣ, на дворѣ ц. Богородицы Успенія. 46, 47.
Св. **Іоанна Предтечи Рождества**, въ Москвѣ, у Боровицкихъ воротъ. 214, 278.
Св. **Іоанна Предтечи Усѣкновенія Главы**, въ Новгородѣ Вел., на Чудинцевѣ улицѣ. 141.
Свв. **Козмы** и **Даміана**, въ Москвѣ, на Востромъ концѣ. 219.
Свв. **Козмы** и **Даміана**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ. 250.
Свв. **Козмы** и **Даміана**, въ Твери. 74, 81.
Свв. **Константина** и **Елены**, въ Москвѣ, внутри города, на Подолѣ. 223.
Св. **Лазаря** Воскресенія, въ Москвѣ, придѣлъ ц. Богородицы Рождества. 209, 245, 280.
Св. **Леонтія**. 192.
Св. **Михаила**, во Владимірѣ Užд., на дворѣ кн. Константина. 45, 53.
Арх. **Михаила**, въ Городцѣ Суздальскомъ, соборная. 86, 107, 109, 136.
Арх. **Михаила** въ Городцѣ Тверскомъ (Старицѣ). 143.
Св. **Михаила**, въ Кіевѣ, Новгородская божница. 19.
Арх. **Михаила**, въ Москвѣ, въ Кремлѣ. 85, 86 прим., 89, 92—95, 98, 100, 102, 138, 163, 168, 169, 172, 192, 205, 215, 229, 240, 243, 244, 247, 250, 253, 266, 269, 270, 273, 276, 278.
Арх. **Михаила** Чуда въ Хоняхъ, въ Москвѣ. См. **Мон-рь**.
Арх. **Михаила**, въ Переяславлѣ Русскомъ. 18, 60.
Св. **Михаила**, въ Суздалѣ. 107.
Св. **Михаила**, ве Твери, соборная, палатная 145, 146.
Св. **Никиты**, въ Москвѣ, за Яузою. 252 прим.
Св. **Никиты**, въ Новгородѣ Вел., на Плотницкомъ концѣ. 109.
Св. **Николая**, въ Брянскѣ. 87.
Св. **Николая**, въ Кіевѣ, на Угорскомъ. 9.
Св. **Николая**, въ Локотскѣ. 257.
Св. **Николая**, на Ляткѣ, подъ Новгородомъ Вел. 104.
Св. **Николая**, зовомоя Борисова, въ Москвѣ, за рѣкой. 250.
Св **Николая** (Льняного), въ Москвѣ. 274.
Св. **Николая** Мокраго, въ Москвѣ, на посадѣ. 219, 250.
Св. **Николая**, въ Москвѣ, на Песку. 278.
Св. **Николая**, въ Новгородѣ Вел., на Буевищѣ. 253.
Св. **Николая**, въ Новгородѣ Нижнемъ, на Бечевѣ. 111, 221.
Св. **Николая**, въ Порховѣ. 169.
Св. **Николая**, въ Русѣ. 111.
Св. **Николая**, въ Тухолѣ. 258.
Св. **Николая**, въ Цибирцѣ (Чибирцѣ), въ Татарской землѣ. 149.
Св. ап. **Петра**, въ Новгородѣ Вел., въ Славнѣй улицѣ. 106.
Св. ап. **Петра**, Поклоненія честныхъ веригъ, въ Москвѣ, придѣлъ ц. Богородицы Успенія. 91, 239.
**Премудрости** Божія. См. Св. **Софіи**, въ Новгородѣ Вел.
Св. **Симеона** Дивногорца, въ Москвѣ, придѣлъ ц. Михаила Арх. 219.
Св. **Симеона** (Семіона), въ Новгородѣ Вел., въ мон-рѣ Богородицы Покрова. 216 прим.
Св. **Софіи**, въ Кіевѣ, митрополія. 17, 52, 77.
Св. **Софіи**, въ Москвѣ, за р. Москвою. 278.
Св. **Софіи** (Премудрости Божія), въ Новгородѣ Вел., въ Дѣтинцѣ, епископія. 26, 61, 64, 104, 109, 112, 117, 141, 162, 166, 224, 251, 265.
**Спаса** Преображенія, въ Галичѣ Мерьскомъ, на посадѣ, соборная. 168.
**Спаса**, въ Еглинѣ. 257.
**Спаса**, на Милицѣ, ок. Новгорода Вел. 234.
**Спаса** Преображенія, въ Москвѣ. См. Мон-рь (Новоспасскій).
**Спаса**, въ Новгородѣ В., на Ильинѣ ул. 112.
**Спаса** Преображенія, въ Новгородѣ Нижнемъ, соборная. 52, 99, 104, 112, 119, 126, 131, 134, 221.
**Спаса**, въ Рязани. 71.
**Спаса** Преображенія, въ Твери, соборная. 81—83, 140, 143—146, 148, 150, 271.
**Спаса** Преображенія, въ Торжкѣ. 104, 113.
**Спаса**, въ Угличѣ. 69.
**Срѣтенія** (Усрѣтенія) Господня, въ Москвѣ, на Срѣтенской ул. 278.
**Срѣтенія** (Устрѣтенія) Господня, въ Новгородѣ Вел., на воротахъ Антонова мон-ря. 104.
**Трехъ Святителей**, въ Голенищевѣ. 151, 153.
**Троицы**, въ Москвѣ, старая. 278.
**Троицы**, въ Новгородѣ Вел., на Рядитинѣ ул. 105.
**Троицы**, на Паозеріи. 259, 263, 264.
**Троицы**, въ Псковѣ, соборная. 64, 104, 107, 213.
**Троици**, въ Серпуховѣ, соборная. 129.
Въ **Феррарѣ** (костелъ). 178.
Во **Флоренціи** (костелъ) 183, 184.
**Христова**, въ Муромѣ. 39.
Въ **Юрьевѣ** Ливонскомъ (костелъ). 178.
Св. **Ѳеодора**, въ Костромѣ. 72, 75, 86.
Св. **Ѳеодора**, въ Твери. 89.
**Цибирца** [Чибирца], мѣсто въ Татарской землѣ. 149.
**Цилма**, рѣка. 275.

## Ч.

**Чагадаи**, земля. 273.
**Чахи**. См. **Чехи**.
**Чебоксарь** (Чебоксары), на Волгѣ. 221.
**Челматъ**, городъ. 27.
**Чердыня**, въ Пермской землѣ. 241.
**Черемиса** (Черемись, Черемиси), племя. 5, 217—219.

**Черемисская** земля. 218.
**Черемисянъ**, рѣка [Черемшанъ]. 27.
**Черкасы**, народъ. 95, 105, 129, 202.
**Чермна** Ефіопская, рѣка 1.
**Черная** рѣка, въ М. Азіи. 8.
**Черная** рѣка, въ Пермской землѣ. 241.
**Черниговъ**, городъ. 12, 19, 20 (не назв.), 33, 37, 42, 44, 46, 48, 52, 60, 66, 140, 156.
**Черниговци**. 26, 37, 54.
Бояре **Черниговскые**. 154.
Еп-пія **Черниговская**. 22, 32.
Еп-пъ, еп-пи **Черниговскіе**. 23, 32, 121, 139, 162.
Князь **Черниговскій** (Чрънговскій). 37—39, 46 прим., 48, 53, 66.
Помощь **Черниговская**. 29.
**Черторыя**, притокъ Днѣпра. 19.
**Черторья**, въ Москвѣ. 278.
**Чехи** (Чеси, Чахи, Чяхи), народъ. 3, 10, 15, 168, 169, 276.
Королевство **Чешское**. 272, 276.
Король **Чешскій** 272.
[**Чибирца**]. См. **Цибирца**.
**Чюдское** озеро. 64—65.
**Чюдь** (Чюдца), племя. 2, 5—8, 12, 63—65.
**Чюдь** (Чудъ) Заволочьская, племя. 2.
**Чюхлома**, городъ. 125, 199, 203.

## Ш.

[**Шведы**]. См. **Свеи**.
**Шедашька** (Шедакша), рѣка. 39.
[**Шексна**]. См. **Шокъсна**.
[**Шелонь**]. См. **Шолона**.
**Шеренскій** лѣсъ, въ Суздальской землѣ. 57.
[**Шипара**]. См. **Паръ**.
**Шишевскій** лѣсъ. 104.
**Шокъсна** [Шексна], рѣка. 200.
**Шолона** [Шелонь], рѣка. 230, 231, 233, 234, 255, 258, 260.

## Щ.

**Щековица**, гора. 4.

## Ы.

**Ываничи** [Иваничи], село. 257.
**Ыверская** [Иверская] земля. 276.
**Иверскій** митр-тъ. 183.
**Ыгнатичи** [Игнатичи], въ Новгородской землѣ. 232.
**Ылмерь** озеро. См. **Илмень**.
**Ысыплинская** земля. См. **Сыплинская**.

## Э.

[**Эпиръ**]. См. **Япиронья**.
[**Эфесъ**]. См. **Ефесскій** митр-тъ.
[**Эѳіопія**] См. **Ефивопья**.

## Ю.

**Югра**. См. **Угра**.
**Южьская** царица. 61.
**Юза**, рѣка. 279.
[**Юрьевъ**, г. въ Кіевской землѣ].
Еп-пи **Юрьевскые**. 23.
Еп-пія **Юрьевская**. 22.
**Юрьевъ** (Нѣмецкій), г. въ Ливонской землѣ. 92, 107, 153, 177, 244, 282.
**Юрьевци**. 63.
**Юрьевъ** (Полскій), г. въ Суздальской землѣ. 49, 54, 57, 73, 78, 82, 84, 155, 193, 194, 198.
**Юрьевци**. 256, 258.
Волости **Юрьевскія**. 155, 282.
Князь **Юрьевскій**. 93.
Рать **Юрьевская**. 118.

## Я.

**Явизна**, городъ. 154.
**Явія** (Авія), о-въ. 2.
**Явуза**. См. **Яуза**.
**Яжолобицы**, село. 232.
**Яжелобицкая** дорога. 256.
**Ямь**. См. **Емь**.
**Япиронья** (Пиронія, Іпифанія) [Эпиръ], область. 2.
**Ярославичское** мѣсто, въ Москвѣ. 276.
**Ярославль**, г. въ Суздальской землѣ. 48—52, 57, 72, 76, 77, 84, 87, 89, 165, 167, 173, 203, 207, 215, 277.
**Ярославци**. 220, 256, 258.
Еп-пъ **Ярославскій** 163 прим., 269.
Князь, князи **Ярославскіе**. 76, 77, 83, 84, 92—95, 101, 115, 120, 167, 220.
Отчина **Ярославская**. 175.
Рать **Ярославская**. 118.
**Ярышкина** улица, въ Новгородѣ Вел. 109.
**Ясенье**. 43.
**Ясы**, народъ. 129.
**Яськый** градъ. 75.
**Яуза** (Явуза), рѣка. 252 прим., 279.

## Ѳ.

**Ѳедотьино** село, подъ Новгородомъ Вел. 260.
[**Ѳессалія**]. См. **Фесалья**.
[**Ѳоминское**, село].
**Ѳоминскій** князь. 93.
[**Ѳракія**]. См. **Фраци**.
**Ѳроловская** стрѣлница См. **Фроловская**.
**Ѳроловскія** [Фроловскія] ворота, въ Москвѣ. 274.
**Ѳрязи**. См. **Фрязи**.

## ЦѢНА 2 руб.

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей т.т. VII, X—XII, XIII ч. 1, XIII ч. 2, XIV ч. 1, XVI, XVII, XIX, XX ч. 1, XXI ч. 1 и XXIII—по 2 руб. за томъ; т. XXII, ч. I—3 р.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку—3 руб.

Новгородскія лѣтописи (такъ называемыя Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Сибирскія лѣтописи—3 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку (учебное изданіе)—1 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ первый. Имена личныя (А — Ѳ). Ц. 4 руб. Отдѣльно: томъ 2-й (К — Ѳ), ц. 2 руб. 50 к.; выпуски: 2-й (В—Г), ц. 50 к.; 3-й (Г—І), ц. 50 к.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ второй. Географическія названія. Ц. 3 руб.

Печатаются:

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей: т. I (Лѣтопись по Лаврентьевскому списку), т. II (Ипатьевская лѣтопись) т. IV, ч. 1 (Новгородская 4-я), т. IV, ч. 2 (Новгородская 5-я), т. VI (Софійская лѣтопись), т. XIV ч. 2 (Указатель къ Никоновской лѣтописи), т. XV (Тверскія Лѣтописи), т. XX ч. 2. (Львовская лѣтопись), т. XXI ч. 2. (Степенная книга), т. XXII ч. 2 (Западно-русскій хронографъ).

**Складъ изданій: въ С.-Петербургѣ, въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи (Надеждинская ул., д. 27), и въ Москвѣ: въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).**

**Въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи можно также получать всѣ изданія Коммиссіи Печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.**

**Подробный каталогъ** изданій Императорской Археографической Коммиссіи (съ 1836 по 1903 годъ), съ приложеніемъ списка изданій Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ. Изд. 5-е. Спб. 1913. Ц. 50 коп.

**Наложеннымъ платежемъ изданія Коммиссіи не высылаются.**

2007041857